KUR'AN-I KERİM
ve
KELİME MEALİ

CİLT : 1 -2

Hazırlayan: **Medine Balcı**

ÖNEMLİ NOT

Bu meal Arapça cümle bilgisine vâkıf olan veya Arapçaya âşinalığı olanlar için hazırlanmıştır. Cümle bilgisine sahip olan okuyucu, kelimelere hiçbir ek ve ilavede bulunmadan yerinde kullanarak, ibareyi düzgünce toplayarak, ayetlerin Türkçe meallerini elde edecektir. Bu meal, sadece Türkçe meal okumak isteyenler için hazırlanmamıştır. Ayetlerin altında bulunan Türkçe kelimeleri sağdan sola veya soldan sağa okuyarak mana elde edilemez. Bu şekilde okumak ayrıca mahzurludur.

EBRAR YAYINLARI

Ebrar Yayınları : 2

İTHAF

Bu çalışmayı, tebliğ yolunda ömrünü bezledip, 20 Ekim 1993 tarihinde güzel bir ölümle Rahmeti Rahman'a sır olup göçen, Adalar (eski) Vaiz ve Müftüsü, İstanbul Efendisi, mahfiyet ehli, salih insan muhterem Hocamız MEHMED FAHREDDİN DİNÇKOL'un ruhuna.. Ve Ulemanın, Mübelliğ ve Mürşidlerin, Hamele-i Kur'an-ın ruhlarına , bu uğurda cephelerde cihad ve dahilde mücahadede bulunanlara ithaf ediyoruz.

Hat : Hasan Rıza (1849 - 1920)
Ofset Hazırlık : Salkım Ofset
Baskı : Erkam Matbaacılık
Cilt Tel: 506 71 25
Kapak-Tezhip : Mustafa Özer Köse

EBRAR YAYINLARI
Göksel Sk. Gökler Sitesi B 2/1 Merter / İSTANBUL
Tel: 0(212) 504 78 98

İ Ç İ N D E K İ L E R

BİRİNCİ CİLT

Fatiha Suresi 2
Bakara Suresi 3
İkinci Cüz 39
Üçüncü Cüz 77
Âl'i İmran Suresi 92
Dördüncü Cüz 114
Nisa Suresi 142
Beşinci Cüz 152
Altıncı Cüz 189
Maide Suresi 198
Yedinci Cüz 226
En'âm Suresi 238
Sekizinci Cüz 264
A'raf Suresi 281
Dokuzuncu Cüz 301
Enfâl Suresi 330
Onuncu Cüz 339
Tevbe Suresi 348
Onbirinci Cüz 376
Yûnus Suresi 387
Hûd Suresi 412
Onikinci Cüz 413
Yûsuf Suresi 489
Onüçüncü Cüz 451
Ra'd Suresi 464
İbrahim Suresi 475
Hicr Suresi 488
Ondördüncü Cüz 488
Nahl Suresi 498
İsrâ Suresi 525
Onbeşinci Cüz 525
Kehf Suresi 547
Onaltıncı Cüz 562
Cüzlere göre lügatçe 569

İKİNCİ CİLT

Meryem Suresi 640
Tâhâ Suresi 653
Onyedinci Cüz 671
Enbiya Suresi 671
Hac Suresi 690
Onsekizinci Cüz 708
Mü'minun Suresi 708
Nûr Suresi 723
Furkan Suresi 741
Ondokuzuncu Cüz 746
Şuara Suresi 755
Neml Suresi 773
Yirminci Cüz 783
Kasas Suresi 789
Ankebut Suresi 810
Yirmibirinci Cüz 820
Rum Suresi 825
Lokman Suresi 837
Secde Suresi 844
Ahzab Suresi 850
Yirmiikinci Cüz 857
Sebe Suresi 868
Fâtır Suresi 880
Yâsin Suresi 891
Yirmiüçüncü Cüz 894
Saffat Suresi 902
Sâd Suresi 915
Zumer Suresi 925
Yirmidördüncü Cüz 931
Mü'min Suresi 941
Fussılet Suresi 960
Yirmibeşinci Cüz 969
Şûra Suresi 971
Zuhruf Suresi 982

Duhan Suresi	995
Câsiye Suresi	1000
Yirmialtıncı Cüz	1006
Ahkaf Suresi	1007
Muhammed Suresi	1015
Fetih Suresi	1022
Hucurât Suresi	1031
Kaf Suresi	1035
Zariyat Suresi	1040
Yirmiyedinci Cüz	1042
Tûr Suresi	1045
Necm Suresi	1050
Kamer Suresi	1055
Rahman Suresi	1060
Vâkıa Suresi	1065
Hâdid Suresi	1071
Yirmisekizinci Cüz	1079
Mücadele Suresi	1079
Haşr Suresi	1085
Mumtehine Suresi	1092
Saf Suresi	1097
Cuma Suresi	1099
Münafikun Suresi	1102
Tegabun Suresi	1105
Talak Suresi	1108
Tahrim Suresi	1112
Yirmidokuzuncu Cüz	1116
Mülk Suresi	1116
Kalem Suresi	1120
Hâkka Suresi	1124
Mearic Suresi	1128
Nûh Suresi	1131
Cin Suresi	1134
Müzzemmil Suresi	1137
Müddessir Suresi	1140
Kıyame Suresi	1143
İnsan Suresi	1146
Mürselât Suresi	1149
Otuzuncu Cüz	1152
Nebe Suresi	1152
Nâziat Suresi	1154
Abese Suresi	1157
Tekvir Suresi	1159
İnfital Suresi	1161
Mutaffifin Suresi	1162
İnşıkak Suresi	1165
Burûc Suresi	1167
Târık Suresi	1168
A'lâ Suresi	1169
Ğaşiye Suresi	1170
Fecr Suresi	1172
Beled Suresi	1174
Şems Suresi	1175
Leyl Suresi	1176
Duha Suresi	1178
İnşirah Suresi	1178
Tîn Suresi	1179
Alak Suresi	1180
Kadr Suresi	1181
Beyyine Suresi	1182
Zilzal Suresi	1183
Adiyat Suresi	1184
Karia Suresi	1185
Tekâsûr Suresi	1185
Asr Suresi	1186
Hümeze Suresi	1186
Fil Suresi	1187
Kureyş Suresi	1188
Maûn Suresi	1188
Kevser Suresi	1189
Kâfirûn Suresi	1189
Nasr Suresi	1190
Tebbet Suresi	1190
İhlas Suresi	1191
Felak Suresi	1191
Nâs Suresi	1192
Cüzlere göre lügatçe	1193
Bu Meali Nasıl Okuyacaksınız	V

BU MEALI NASIL OKUYACAKSINIZ?..

Bu "Kelime Meal"e başlamadanönce okuyucunun bu ön açıklamayı mutlaka okuması gerekir. Önsözde bahsi geçen alimlerin tefsir ve meali esas alınıp reye dayanmayan bu mealde karşılaşılacak bazı problemlerinçözülebilmesi ve şüphelerin izalesi için böyle bir açıklama yapma zorunluluğu hasıl oldu. Meal olarak bu "Kelime Meal"den Arapça cümle bilgisine sahip olanların istifade edebileceğini bir kez daha belirtme gereği duyuyoruz. Arapça cümle bilgisine sahip olmayanlar bu mealden meal olarak değil ancak lugatolarak (tüm sureler ve sondaki lugatçeden) istifade edebilirler.

Açıklama gereği duyulan önemli hususlar şunlardır:

☐ OLUMLULUK-OLUMSUZLUK

وَمَا يَخْدَعُونَ : "**Aldatmazlar**" manasına geldiği halde ayetin içinde geçen istisna edatıyla toplu manada "**aldatırlar**" manası çıkmaktadır ve kelimenin altına "**aldatırlar**" yazılmaktadır. Çünkü, cümle bilgisine sahip okuyucu kelimeleri yerli yerine koyabildiğinde hiçbir ek ve kelime ilave etmeden ayetin Türkçe mealini çıkaracaktır. Benzer durumlarda bahsi geçen örnek esas alınmıştır.

☐ SORU CÜMLESİ

Bazı ayetlerin içinde yer alan soru cümleciklerinde, soru edatı birinci kelimenin başında yer almasına rağmen, Türkçesinde soru edatı ikinci veya bir başka kelimenin sonuna konulmuştur (Manayı toplarken zorlanmayıp, kolay cümle kurmak için).

☐ LUGAT-ISTILAH

Bazı kelimelerin lugat manaları yerine ıstılahı manaları verilmiştir. Ciltlerin sonuna eklenen lugatçelerle bu hususta zorlanacak okuyuculara yardımcı olunmaya çalışılmıştır.

☐ İMLA

• Kelime manası verilmeye çalışılan bu mealde noktalama işareti kullanılmamıştır. Nadiren, çoğunluğu eş anlamlı olan kelimeler arasına virgül konulmuştur.

• Ayetlerdeki kelimelerin manaları yazılırken, toplu manayı verecek uygun **ekler** uygun olan kelimelere ilave edilmiştir (Bahsi geçen, toplu manayı çıkarma kolaylığı için).

• Türkçe bir kelimenin zaman zaman farklı söylenişlerine yer verilmesi disiplinsizlikten kaynaklanmıyor. Türkçenin geçirdiği histerik değişimi karşısında kelimelerin eski ve yeni kullanılışına dikkat ve ilgi çekip bir zenginlik oluşturulmaya çalışılmıştır.

• "Müslüman" kelimesinin baş harfi küçükyazılmasına karşılık "hıristiyan" ve "yahudi" kelimelerinin baş harflerinin büyük yazılması; psikolojik bir eziklikle irtibatlandırılarak, dikkat çekmek için onlar da küçük harfle yazılmıştır.

• Bu mealın dizgi ve pikajında çokbüyük zorluklar çekildiğinden, manayı bozmayan bazı imla hatalarına dokunulmadı.

☐ CÜMLE

Nasıbat, cazimat ve cer harfleri ile birlikte ismi işaret, ismi mevsul ve zamirlerin manası yerli yerinde kullanılmayıp, toplu manayı verecek biçimde ya diğer kelimelere eklenmiş veya hazfedilmiştir. Bazen de, mahzuf zamirler mahzuf olarak işaret ettikleri mana ile birlikte, anlamayı kolaylaştırmak için açıkça yazılmıştır.

☐ İFADE ZORLUĞU

Kur'an ilimlerini tahsil edenlere yardımcı olmak, Kur'anın daha çabuk anlaşılmasında bir adım olması için bu meal hazırlanırken çeşitli zorluklarla karşılaşılmıştır. Zikredildiği gibi, kelimede manayı toplayabilmek için takdimler, tehirler, hazifler ve benzeri yollara başvurulmuştur. Talebenin yanılmaması için bu özel durumları özetle burada anmaya çalışıyoruz. Çekilen teknik zorluklardan bahsetmiyoruz. Teknik sebeplerden dolayı ifade güçlükleri çekilmiştir. Şöyle ki:

— Kelimelere lugat veya ıstılah manası verilirken satır sonu ve satır başında mana tamamlanmamış, takdim ve tehir yapılmıştır.

— Yaklaşık on bin satır ve ikiyüz bin kelimeden oluşan bu iki cildin dizgi ve pikajında elden geldiğince uğraşılmasına rağmen kelime meallerinin tam kelimenin altına denk gelmediği de olmuştur.

☐ NAKIS FİİLLER

كَانَ ve benzeri nakıs fiiller yalnız başına mana ifade etmedikleri için, manaları uygun gelen kelimelerle birlikte verilmiştir.

☐ TAKDİM-TEHİR-CEM

كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ Kelime ve zamirlerinin manası; يَخْتَلِفُونَ de toplanarak "**ihtilafa düştükleri**" manasında cem edilmiştir. Benzer örnekler için de aynı metod kullanılmıştır. Manası tam olmayan nakıs fiil, zarf ve edatların manası sonraki kelimeye bitiştirilmiştir.

☐ EDATLAR

Harf hükmünde olan edatların mustakil manası olmadığından, satır sonlarına gelen bu edatların altına mana yazılmamıştır.

☐ ZAMİRLER

• Bazı zamirlerin manası mustakıl olarak belirtilmeyip, bitişik oldukları kelimenin manası içinde zikredilmiştir. Fail ve meful zamirleri de ayrıca yazılmayıp fiilinin manası içinde verilmiştir.

• Zamir, istisna ve tenbih edatlarına her ayetin toplu manasına uygun olmak üzere mercilerinin manaları verilmiştir.

• Kur'ânı Kerimde geçen bazı zamirler şan zamiridir (Nahiv'de genişçe açıklanmaktadır), konunun önemini bildirmektedir. Şan zamirine, bir yere aidiyeti olmadığı, kural gereği bulundukları için ayrıca mana verilmemiştir.

• Ayrıca, harf ve edatların bir kısmı ziyade olduklarından manaları zikredilmemiştir.

• Bazı harf ve edatlar başka edatların yerine mecazen kullanılmıştır, bu yüzden kendi manalarının dışında başka bir mana verilmiştir (Bu husus Beyanda İSTİAREYİ TEBAİYE'de genişçe izah edilmektedir).

□ **LAZİMİ MANA**

بِاتِّخَاذِكُمْ Lugat manası "**sizin edinmeniz**" olmasına rağmen, ayetin bütünü dikkate alınarak lazimi (luzumlu ve yerine göre) mana, "**tapmakla**" şeklinde olmuştur. Benzer örnekler de bunun gibidir.

□ **HARFULCERR**

• تَابَ Fiilinden sonra عَلَى harfulcerri gelirse "**tevbesini kabul etmek**", yalnız başına olursa "**tevbe etmek**" manasına gelir.

• رَغِبَ Fiili عَنْ harfulcerri ile gelirse "**yüz çevirmek**" manasına gelir. Yalnız başına ise "rağbet etmek" manasına gelir. Bu ve benzeri hususlar dikkate alınarak bu tür fiillere bu şekilde mana verilmiştir.

• عَلَيْكُمْ: Sizin üzerinize, لَكُمْ : Sizin için, gibi, iki kelimenin birlikte geçtiği ayetlerde, kurulacak Türkçe meal cümlesine uysun diye ikisinden birisi hazfedilmiştir.

• Kelime meali olmasına rağmen anlamayı kolaylaştırmak için, müfessirlerin tefsirlerini biz de zorunlu olarak bazı yerlerde bir iki kelimeyle zikrettik. Bu zorunlu durum bazı yerlerde kelime manalarının kaymasına sebep oldu.

Bu açıklamayı genişletmek ve uzatmak mümkündür. Fakat okuyucunun bu örnekleri gözönüne alarak dikkat çekmek istediğimiz hususları kavrayacağına inandığımızdan bu yolda sözü daha fazla uzatmak istemiyoruz.

Kul kusurdan hali değildir. Gayret bizden tevfik Allah'tandır.

EBRAR YAYINLARI

TAKDİM

"Ve kasem olsun ki, biz Kur'ân'ı düşünülmek için kolaylaştırdık, fakat düşünen var mı?" (Kamer Suresi, Ayet; 15, 22, 32)

Kur'ân'ın nazil olduğu Peygamber alemlerin fahrıdır.

Kur'ân'ın nazil olduğu ay ayların, gece gecelerin sultanıdır.

Kur'ân'ın nazil olduğu ümmet seçkin ümmettir.

Berât gecesi; Kur'ân'ın Levhi Mahfuz'dan birinci kat semaya indirildiği, Kur'ân fecrinin söktüğü, rahmetli, bereketli ve beraatlı bir gecedir. "Bin aydan (83 yıl dört ay) daha hayırlı" Kadir Gecesi Kur'ân şafağının attığı, Kur'ân'a hicret edildiği, Kur'ân'ın gölgesine sığınıldığı gecedir.

İsa'nın (a.s.) kavmine bayram olarak gökten sofra indi.

Musa'nın (a.s.) asasının sihirbazların yılanlarını yuttuğu gün kavmine bayram oldu.

İbrahim (a.s.) bir bayram günü putları kırdı.

Son Peygamber, Resûlü Kibriya'nın ümmetine Kur'ân ayı Ramazan ikram oldu ve Ramazan bayram oldu.

Kur'ân'da, Kur'ân rızık olarak anılıp "Siz rızkınıza karşı (Kur'ân'dan istifade edeceğiniz yerde), **şükrünüzü onu yalanlamakla mı yerine getiriyorsunuz?"** (Vakıa/82) diye sorulmaktadır. Hayır yalanlamıyoruz, Kur'ân bize verilmiş en büyük rızıktır.

Müminler, Kur'ân çağıltılarında gönüllerini, akıllarını, ruhlarını yuyarlar. **"Onlara Kur'ân okunduğunda imanları artar."** Kur'ân'la unsiyet kurar, Kur'ân'la dost olurlar. Kur'ân'ın harfleri, Kur'ân'ın lafzı, Kur'ân'ın sadası gönülleri titretir, hükümleri hayatı donatır. Kur'ân'ın rüzgârında yıkanmamış bir hayat, Müminlik ve Müslümanlıktan uzaktadır.

Peygamber müjdesi gibi gelen: **"Son zamanda bir kavim gelecek ki, Kur'ân'ı süt içer gibi okuyacak"** hadisi, manasının düşünülmeyip kendisiyle amel edilmediğine dair olduğu; **"Nice Kur'ân okuyucuları vardır ki, Kur'ân onlara lanet eder"** hadisiyle anlaşılmaktadır. Kur'ân'ın mahrecine, tecvidine gösterilen titizlik, ahkâmına ve anlaşılmasına gösterilmezse lanetlenmiş oluruz. Kur'ân'ı daha biriyi idrak etmeliyiz, dertlerimizin devası bundadır.

Bu mealın yayın hazırlığı sürüp, konuşulduğu geçen Ramazan'da (Nisan 91) meal hatmi dinleyen orta yaş bir hanımın Yusuf'un kıssasına hayret edip Zeliha'nın aşkının tüm ayrıntılarıyla anlatmasına karşılık "Kur'ân onu da mı anlatıyor?" diyor ve ekliyor: "Ben Kur'ân'ı ölülere okunur biliyordum, oysa Kur'an'da herşey var. Ben bundan sonra Kur'ân'ın manasını okumadan bırakmam." Bir başkası ise;"Biz her sözü hocalardan bilirdik. Oysa herşey Kur'ân'da varmış" diyordu. Kur'ân'ın onlaşılması uğrunda sarfedilen çabanın bir ürünü olarak, son yıllarda Türkçe bir çok meal neşredilmiştir. Bu gayretin bir ürünü olan bu meal teknik olarak diğerlerinden ayrılmaktadır. Bilebildiğimizce örneği olmayan bu çalışmanın neşri için önçe epeyce tereddüt geçirildi. Yakın bir çevre için hazırlığına girişilen bu çalışmanın, İlahiyat Fakültesi, Kur'ân Kursu ve İmam-Hatip talebelerinin Kur'ân'ı onlaması ve Arapça'yı kavramasında büyükbir katkı sağlayacağı kabul edilerek, tereddütler suratle gayrete dönüştü. Mâli problemler hesaplanırken hiç hesapta olmayan teknik problemlerle karşılaşıldı. Dizgi başlı başına bir problem oluşturdu. Birinci cildin dizilişi iki ayı aşkın bir zamanı alırken, ikinci cildin dizgisi için teknik arayışlar sürüyordu. Dizginin teknik zorlukları maliyeti de birkaç misli artırıyordu. Bu iki ciltlik mealin dizgisinin maliyeti; roman boyu 250 sayfalık 20 kitaba, bu ebatta ciltli sekiz on kitaba tekabul ettiğini belirtmekte herhalde fayda vardır.

Eksiklik ve kusur insan için kaçınılmaz bir vasıftır. Bunun bilincinde olarak elden geldiğince hataları asgariye indirmeye gayret ettik. Kur'ân'ın anlaşılmasına ve Kur'ân'ı öğrenme yolunda ilim tahsil edenlere bir katkı olsun diye girişilen bu zor çalışma için öncelikle sizlerden dua bekliyoruz. Hatalarımız varsa (ki vardır) uyarmanızı diliyoruz. Burada tecrübelerimize dayanarakbazı uyarılara da dikkat çekmek istiyoruz. Uyarılar iyi niyetle ve ölçülü olursa yararı olur. Pireyi deve, deveyi pire yapan cinsten uyarılar; iyi niyetli, meşakkatlı, külfetli bu tür hasbi çalışmaların önüne set çeker. Hele hele Arapça eğitimin güdük olduğu ülkemizde, öğrencinin kavrayışına yardımcı olacak çalışmaların bazı kimseleri kaygıya ve hasede (benden başka herkesin yaptığı yanlış) düşürüp karalayıcı bir tavrı, ilmin gereği sanıp, uyarı ve eleştiri olarak kabul etmek mümkün değildir. Genelde çok rastlanılan bir durum olduğu için, istemiyerek de olsa zikretmek zorunda kaldık.

Bu mealin ön hazırlığı, yanı 30 ayrı defterden yayına hazır hale getirilmesi altı aylık bir zaman almış ve birçok talebenin emeği geçmiştir. Birçok talebe de abone olup bu mealin çıkmasına mali destek sağladılar. Hepsine ayrı ayrı teşekkür etmeyi bir borç biliriz.

Kur'ân'daki bir satırın burada üç satırlık yer tutması bu mealin iki cilt olmasını zorunlu kıldı.

Türkçe meallerin bir satırdan fazla bir yer tutması, Kur'an sayfalarının kaymasına ve cüzlerin birbirine karışmasına sebep olmuştur. Cüz işaretini cüzün başladığı yere koyarak, bu durumun doğuracağı mahzuru bir ölçüde gidermeye çalıştık.

Bu mealın sonuna eklenen lugat başlıbaşına bir çalışmadır. Bu kelime mealine ihtiyacı olmayacak derecede Arapçasını ilerletmiş kimseler sayfa sayfa yapılan bu lugatten istifade edeceği gibi Arapçaya aşinalığı olmayan kimseler için de bir başlangıç olabilir.

Cilt kapağındaki uyarı, açıklama önsöz ve lugatçedeki açıklamaları yeterli bulup, burada ayrıca tekrar etmeye gerek görmedik.

Bu iki ciltlikmeali sunmaktan şeref duyar, Kur'ân'ın anlaşılması yolunda bu çalışmanın da bir adım olmasını niyaz ederiz.

EBRAR YAYINLARI
Adına
İbrahim BALCI

ÖNSÖZ

"... Fakat bu topluluğa ne oluyor ki, Kur'anı anlamaya yanaşmıyorlar." (Nisa/78)

Kur'an; emir ayetleriyle vazifelerimizi, nehiy ayetleriyle yasaklandıklarımızı, kıssalarla geçmişe ibretle bakmamızı, hükümlerle hayatımızın tanzimini, dualarla neleri isteyip nelerden sakınacağımızı bize öğretmektedir.

Kur'an bize kendimizi, yaratanımızı, yeri, göğü, dünyayı ve ukbayı öğretmektedir. Fizikî ve ruhî varlığımızı, tabiatımızı, huyumuzu, davranışlarımızı, olaylar karşısında alacağımız tavrı Kur'an bize öğretir. İnsanı kamilin tarifini, hamd ve şükrün mahiyetini, ibadetlerin gaye ve şekillerini, ahlâkın en yücesini, inancın doğrusunu, ölüm ve ötesini, dünyanın başına gelecekleri, olmuş ve olacakları Kur'an bize öğretir. Akletmeyi, fikretmeyi, zikretmeyi, düşünmeyi, kendimize, canlı ve cansız tüm kainata ibretle bakmayı, yaratanın sanatını, sanatlılığı, küllî sanattan cüz'î sanatlar çıkarmayı öğreten Kur'andır. Nitekim Peygamberin ahlâkından Hz. Aişe validemize sorulduğunda O: "Siz hiç Kur'an okumadınız mı" buyurarak, örnek insanı, sevgili peygamberimizi ve onun yolundan gidecek Müslümanı tarif edip, anlaşılmadan gerçek Mümin olunamayacağını beyan etmektedir.

İşte meal, Kur'ân ummanına açılan bir penceredir.

Esasen meal ve tefsir, Kur'ân'ı öğrenme ilminin en sonu ve en yücesidir. Medreselerde Kur'ân tahsili için; Sarf, Nahiv, Akaid, Fıkıh, Kelam, Mantık, Edebiyat, Belağat, İlmi Vaz'ı, Usulu Fıkıh, Usulu Hadis, en son olarak da Meal ve Tefsir okunurdu. Bu yoldaki eğitim için millet ve devlet seferber olmuştu. Fertlerin çoğu bu yolda canla başla çalışıyor:

İlahi sen okuyandan razı ol
Okuyanı koruyandan razı ol
İlahi sen ders verenden razı ol
Mektebe bir post serenden razı ol

diye memnuniyetlerini izhar edip dua ve teşvikte bulunuyordu. Şehirler, kasabalar, köyler ve mahalleler bu dualardan nasipleniyordu. Ve talebe en sonda Meal ve Tefsiri okuyordu. Sonra gün oldu Kur'ân'ın lafzı bile okunamaz oldu. Elde bir meal kaldı; "Kur'ân'a mana verilemez, Allah kelamıdır, anlaşılmaz" denerek, bir asır, iki asır, hatta üç asır Kur'ân metrük bırakıldı. Bu durum Furkan Suresinin otuzuncu ayetinde: "**Peygamber de: Ya Rabbi, kavmim, bu Kur'ân'ı terk edilmiş bıraktılar** (buna iltifat etmediler, insanları da buna gelmekten alıkoydular) **der.**"

"Sadece meal okunmaz", diyebilmek için okunacak diğer şeylere yol açmak, imkân ve fırsat hazırlamak gerekir. Papaz Okulu açmayı ihmal etmeyenler, Kur'ân Okulu açsınlar. Allah'ın kelamı Allah'ın kullarından esirgenmesin, engellenmesin, hiç değilse gölge edilmesin. Kur'ân'ı ölülere okunan bir kitap diye bildiren ölü kalpliler, kör ve sağırlıklarını halka empoze etmesinler.

Kur'ân-ı Kerîm'in harfiyyen tercümesini yapmak mümkün olmadığı içindir ki, Türkçe'de tercüme yerine meal ifadesi kullanılmıştır. Meal ve benzeri çalışmalar Kur'ân yerine geçmediği için okuyanın hüküm çıkarmasına değil bilgilenmesine yardımcı olurlar. İmanı bütün insanlar Kur'ân'ın mealini öğrenmekten ürperirken, meali kendi görüşüne göre tefsir edip meal bilmeyen

Müslümanın zihnini çelmek isteyenlere karşı çare yine Müminlerin meal okumasıdır. Namazın miraç olabilmesi için gerekli şartlardan birisi de Tefehhüm'-dur. Yanı düşünüp, okuduğunun manasındaki incelikleri anlamaktır, bu da mealsız olmaz. Namazın gerçek namaz olması için bir Müslümanın asgari olarak zammı surelerin mealini bilmesi gerekir. Kur'an, her seviye ve her sınıftaki insana indirilen bir kitaptır, bilinmesi gerekir.

Ayette de belirtildiği gibi Kur'ân'ın tefsiri, yorumu ve hüküm çıkarılması için sadece "ilimde kökleşenlere" izin verilmiştir.

Reye dayalı bir bilgi bulunmayıp, tefsir ve meallerden istifade edilerek hazırlanan bu meal, yirmi yıla yakın bir süredir okunup okutulmaktadır. Otuz ayrı defterden okutulan bu mealın, öncelikle yakın çevrede daha kolay okunup okutulabilmesi için matbu hale getirilmesi bir zaruret haline geldi. Bu mealin matbu hale gelmesi ile de bu uğurda gayret sarfeden daha geniş çevrelere ulaşmasına ve bu yolda tahsil yapanların daha erken Kur'ân'ı anlamalarına yardımcı olmasını dileriz.

Bu mealin hazırlanması için; Arapça olarak Celaleyn, Kadı Beyzavı ve Ruhul Beyan'dan, Türkçe tefsir olarak; Elmalı Tefsiri ve Hulasatül Beyan'dan, Meal olarak; Ömer Nasuhi Bilmen ve Fikri Yavuz mealinden, lugat olarak; Lugatı Okyanus, Ahteri Kebir ve Yeni Kamus'tan istifade edilmiştir. Farklı bir teknik ve farklı bir üslupla hazırlanan bu meal öncelikle Kur'ân'ı öğrenme yolunda ilim tahsil edenler ve Arapça cümle bilgisine aşina olanlar için hazırlanmış olup sadece Türkçe meal okumak isteyenler için hazırlanmamıştır. İsmine "Kelime Meali" denmesi uygun olmasa da, bundan daha uygun bir isimle ifadesi mümkün olmadığındandır. Bu Kelime Meali'nde karşılaşılacak zorluk ve yanlış anlamaları gidermek için bir açıklama konulmuştur. **Bu mealden istifade etmek isteyenler öncelikle açıklamayı okumalıdırlar.**

Kur'ân; müttekilere güneş, alemlere rahmet, ömürlere nizam ve bereket, gönülleri yatıştırıp mutmain eden, ruha gıda, beynin düzenli çalışması için zikir, akıl için fikir, cemiyet için sükûndür. Yaratıcıyı ve yaratılmışı tanıtan en yüçe fermandır. Bu ferman okunup anlaşılmalı. Kur'ân güneşi bizi aydınlatıp aramızdaki cehalet perdesini kaldırmalı. Tembellik, şöhret, başıboşluk, ehlikeyflik, şehvet, hased ve boş sözler hakikat yolunu kesmeye fırsat bulamasın. Asırlık uykularımızdan Ashabi Kehf gibi uyanalım. Artık Dakyanus öldü. Kur'ân pınarımız ve ruhumuzun gıdası olsun. Rabbimiz; "Kur'ân sizin için bir rızıktır" buyuruyor. Rabbimiz bizi hayırlı rızıklarla rızıklandır ve hatalarımızı bağışla.

Medine BALCI
29 Nisan 1991, Merter





ÖNEMLİ NOT

Bu meal Arapça cümle bilgisine vâkıf olan veya Arapçaya âşinalığı olanlar için hazırlanmıştır. Cümle bilgisine sahip olan okuyucu, kelimelere hiçbir ek ve ilavede bulunmadan yerinde kullanarak, ibareyi düzgünce toplayarak, ayetlerin Türkçe meallerini elde edecektir. Bu meal, sadece Türkçe meal okumak isteyenler için hazırlanmamıştır. Ayetlerin altında bulunan Türkçe kelimeleri sağdan sola veya soldan sağa okuyarak mana elde edilemez. Bu şekilde okumak ayrıca mahzurludur.

EBRAR YAYINLARI



وهي سبع ايات سورة الفاتحة مكية

Fatiha Suresi

Mekke'de nazil oldu, yedi ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ ﴿١﴾

1 Rahim olan Rahman Allah'ın ismiyle başlarım

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَم۪ينَۙ ﴿٢﴾ اَلرَّحْمٰنِ

ve Rahman 2 alemlerin Rabbi olan Allah'a mahsustur Hamd

الرَّح۪يمِۙ ﴿٣﴾ مَالِكِ يَوْمِ الدّ۪ينِۜ ﴿٤﴾

4 din gününün sahibidir 3 Rahim

اِيَّاكَ نَعْبُدُ وَاِيَّاكَ نَسْتَع۪ينُۜ ﴿٥﴾ اِهْدِنَا

bizi hidayet et 5 yardım isteriz ancak senden ve ibadet ederiz ancak sana

الصِّرَاطَ الْمُسْتَق۪يمَۙ ﴿٦﴾ صِرَاطَ الَّذ۪ينَ

o kimselerin yoluna 6 doğru yola

اَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْۙ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ

gadap olunanların değil kendilerine nimet verdiğin

عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّٓالّ۪ينَ ﴿٧﴾

7 sapmış bulunanların değil ve üzerlerine



Bakara Suresi

Medine'de nazil oldu, ikiyüz seksenaltı ayettir

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ

الٓمٓ ﴿١﴾ ذٰلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ ف۪يهِ

kendisinde hiç şüphe yoktur o kitaptır ki Bu 1 Elif Lam Mim

هُدًى لِلْمُتَّق۪ينَۙ ﴿٢﴾ اَلَّذ۪ينَ يُؤْمِنُونَ

o kimseler ki 2 muttakiler için hidayettir

بِالْغَيْبِ وَيُق۪يمُونَ الصَّلٰوةَ وَمِمَّا

namazı kılarlar gayba

رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَۙ ﴿٣﴾ وَالَّذ۪ينَ يُؤْمِنُونَ

iman ederler o kimseler ki 3 infak ederler onlara verdiğimiz rızıklardan

بِمَٓا اُنْزِلَ اِلَيْكَ وَمَٓا اُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَۚ

senden önce indirilen kitaplara sana indirilene

وَبِالْاٰخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَۜ ﴿٤﴾ اُو۬لٰٓئِكَ

işte bu kimseler 4 yakinen inanırlar onlar ahirete

عَلٰى هُدًى مِنْ رَبِّهِمْ وَاُو۬لٰٓئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٥﴾

5 kurtuluşa erenlerdir ve bunlar Rablerinden olan hidayet üzeredirler

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ ءَأَنْذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنْذِرْهُمْ

Korkutmasan da onları azap ile korkutsan da onlar için birdir küfre varanları muhakkak ki

لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٦﴾ خَتَمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَعَلَى سَمْعِهِمْ وَعَلَى أَبْصَارِهِمْ

gözlerinin üzerinde kulaklarına onların kalplerine Allah mühür vurmuştur 6 onlar iman etmezler

غِشَاوَةٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٧﴾ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ آمَنَّا

inandık derler bir kısmı vardır ki insanlardan 7 büyük bir azap vardır onlar için bir perde vardır

بِاللَّهِ وَبِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٨﴾ يُخَادِعُونَ اللَّهَ

Allah'ı aldatırlar 8 iman edenler onlar değillerdir halbuki kıyamet gününe ve Allah'a

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَمَا يَخْدَعُونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٩﴾

9 bilmezler ki kendi nefislerini ancak aldatırlar mü'minleri ve

فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا

sebebi ile şiddetli bir azap vardır onlar için hastalıklarını Allah artırmıştır nifak hased hastalığı vardır onların kalplerinde

كَانُوا يَكْذِبُونَ ﴿١٠﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ

yeryüzünde fesat çıkarmayın onlara denildiği zaman 10 yalan söylemeleri

قَالُوا إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُونَ ﴿١١﴾ أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ

ortalığı ifsad edenlerdir onlar iyi bilin ki 11 islah ediciliktir hemen ancak bizim işimiz derler

وَلٰكِنْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٢﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ اٰمِنُوا كَمَٓا اٰمَنَ النَّاسُ

insanların iman ettiği gibi siz de iman edin onlara denildiği zaman 12 şuurları yok farkında değillerdir lâkin

قَالُٓوا اَنُؤْمِنُ كَمَٓا اٰمَنَ السُّفَهَٓاءُ اَلَٓا اِنَّهُمْ هُمُ السُّفَهَٓاءُ

akılsız sefihler muhakkak onlardır doğrusu akılsız cahillerin iman ettiği gibi biz iman eder miyiz derler

وَلٰكِنْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٣﴾ وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ اٰمَنُوا قَالُٓوا اٰمَنَّاۚ

biz de iman ettik derler bir de mü'minlerle karşılaştıkları zaman 13 bilmezler lâkin

وَإِذَا خَلَوْا اِلٰى شَيَاطِينِهِمْۙ قَالُٓوا اِنَّا مَعَكُمْۙ اِنَّمَا نَحْنُ

biz ancak sizinle beraberiz muhakkak biz derler şeytanlarıyla yalnız başlarına kaldıkları zaman halbuki

مُسْتَهْزِؤُنَ ﴿١٤﴾ اَللّٰهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ وَيَمُدُّهُمْ فِي

içinde onlara mühlet verir ve münafıkları ettikleri istihzanın cezasıyla cezalandırır Allah 14 istihza edicileriz

طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١٥﴾ اُو۬لٰٓئِكَ الَّذِينَ اشْتَرَوُا الضَّلَالَةَ

dalâleti satın almışlardır o kimselerdir ki Bunlar 15 başı boş dolaşmalarına azgınlıkları

بِالْهُدٰىۖ فَمَا رَبِحَتْ تِجَارَتُهُمْ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ﴿١٦﴾

16 doğru yolu da bulamamışlardır onların ticareti kâr etmemiş **hidayete** karşılık

مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ نَارًاۚ فَلَمَّٓا اَضَٓاءَتْ مَا حَوْلَهُ

çevresini aydınlattığı zaman tam o sırada ateşi yaktı da o kimsenin hali gibidir ki onların hali

ذَهَبَ اللّٰهُ بِنُورِهِمْ وَتَرَكَهُمْ فِي ظُلُمَاتٍ لَا يُبْصِرُونَ ﴿١٧﴾

17 artık görmezler karanlıklar içerisinde kendilerini bıraktı nurlarını Allah gideriverip

صُمٌّ بُكْمٌ عُمْيٌ فَهُمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿١٨﴾ أَوْ كَصَيِّبٍ مِنَ السَّمَاءِ

gökten boşalan yağmur gibidir yahut onların hâli 18 dönmezler artık onlar kördürler dilsizdirler onlar sağırdırlar

فِيهِ ظُلُمَاتٌ وَرَعْدٌ وَبَرْقٌ يَجْعَلُونَ أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ

kulaklarına parmaklarını tıkıyorlar bir şimşek var bir gökgürültüsü yoğun karanlıklar var o gökte

مِنَ الصَّوَاعِقِ حَذَرَ الْمَوْتِ وَاللّٰهُ مُحِيطٌ بِالْكَافِرِينَ ﴿١٩﴾

19 kâfirleri kuşatandır Allah ilim ve kudreti ile ölüm korkusu ile yıldırımlardan

يَكَادُ الْبَرْقُ يَخْطَفُ أَبْصَارَهُمْ كُلَّمَا أَضَاءَ لَهُمْ مَشَوْا فِيهِ

ışığı altında yürürler onları aydınlattığı zaman **gözlerini** kapıp alıverecek o şimşek nerede ise

وَإِذَا أَظْلَمَ عَلَيْهِمْ قَامُوا وَلَوْ شَاءَ اللّٰهُ لَذَهَبَ بِسَمْعِهِمْ وَأَبْصَارِهِمْ

görme duyularını da ve onların işitmesini giderirdi Allah şayet dileseydi dikilip dururlar onların üzerine karanlık çöktüğü zaman

إِنَّ اللّٰهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٠﴾ يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي

Rabbinize ibadet ediniz ki Ey insanlar 20 kadirdir herşeye Allah şüphesiz ki

خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٢١﴾ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ

sizin için yaptı o öyle Allah'tır ki **21** takva sahibi olasınız ve sizden öncekileri sizi yaratan

الْاَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَٓاءَ بِنَٓاءً وَاَنْزَلَ مِنَ السَّمَٓاءِ مَٓاءً فَاَخْرَجَ بِهٖ

yeryüzünü döşek da semayı bir bina indirdi gökten sizin için bir su ve o su ile çıkardı

مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ فَلَا تَجْعَلُوا لِلّٰهِ اَنْدَادًا وَاَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٢﴾

türlü mahsullerden sizin için bir rızık artık siz de koşmayınız Allah'a eşler halde bildiğiniz 22

وَاِنْ كُنْتُمْ فٖي رَيْبٍ مِمَّا نَزَّلْنَا عَلٰى عَبْدِنَا فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِنْ

eğer iseniz şüphede Kur'an'dan indirdiğimiz kulumuza haydi siz de getirin bir sûre

مِثْلِهٖ وَادْعُوا شُهَدَٓاءَكُمْ مِنْ دُونِ اللّٰهِ اِنْ كُنْتُمْ صَادِقٖينَ ﴿٢٣﴾

onun benzerinden çağırın yardıma şahitlerinizi başka Allah'tan şayet iseniz sadık kimseler 23

فَاِنْ لَمْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا فَاتَّقُوا النَّارَ الَّتٖي

bunu yapamazsınız elbette yapamayacaksınız artık sakının o ateşten

وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ اُعِدَّتْ لِلْكَافِرٖينَ ﴿٢٤﴾

insanlar tutuşturucusu ve taşlardır hazırlanmıştır için kâfirler 24

وَبَشِّرِ الَّذٖينَ اٰمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ اَنَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرٖي

müjdele kimseleri iman edip amel eden salih için onlar var cennetler akar

مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهَارُ كُلَّمَا رُزِقُوا مِنْهَا مِنْ ثَمَرَةٍ رِزْقًا قَالُوا

altından ırmaklar ne zaman yedirilse kendilerine onlardan bir meyve rızık olarak diyecekler

هَذَا الَّذِي رُزِقْنَا مِنْ قَبْلُ وَأُتُوا بِهِ مُتَشَابِهًا وَلَهُمْ فِيهَا

orada onlar için benzer olarak kendilerine sunulacak daha önce yediğimiz şeydir bu şu rızıktır

أَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ وَهُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٥﴾ إِنَّ اللَّهَ

Allah muhakkak ki 25 ebedi olarak kalıcıdırlar o cennette onlar tertemiz zevceler var

لَا يَسْتَحْيِي أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا مَا بَعُوضَةً فَمَا فَوْقَهَا

ve ondan büyüğüyle sivrisinek misal getirmeyi terk etmez

فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا فَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ وَأَمَّا الَّذِينَ

ama Rab'lerinden gelen hakikat olduğunu bunun bilirler iman edenler ama artık

كَفَرُوا فَيَقُولُونَ مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا

misalle bu Allah murat etmiştir neyi derler kâfirler

يُضِلُّ بِهِ كَثِيرًا وَيَهْدِي بِهِ كَثِيرًا وَمَا يُضِلُّ بِهِ

onunla şaşırtır birçoğunu onunla hidayete eriştirir bir çoğunu onunla şaşırtır, saptırır

إِلَّا الْفَاسِقِينَ ﴿٢٦﴾ الَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ

sonra Allah'ın ahdini bozarlar o fasıklar ki 26 fasıkları ancak

مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ

fesat ve bozgunculuk yaparlar birleştirmesini Allah'ın emrettiği şeyi keserler sağlama bağladıktan

فِي الْأَرْضِ أُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٢٧﴾ كَيْفَ تَكْفُرُونَ

inkâr ediyorsunuz · nasıl · 27 · ziyana uğrayanlardır · onlardır · işte bunlar · yeryüzünde

بِاللّٰهِ وَكُنْتُمْ أَمْوَاتًا فَأَحْيَاكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ

sizleri · yine öldürecek · sonra · sizi · o diriltti · ölü · siz idiniz · ve Allah'ı

ثُمَّ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢٨﴾ هُوَ الَّذِي

O yaratıcıdır ki · 28 · döndürüle-ceksiniz · ona · sonra da · tekrar diriltecek · sonra

خَلَقَ لَكُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ

semayı · düzenledi · sonra · hepsini · yerde ne varsa · sizin için · yarattı

فَسَوَّاهُنَّ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ ۚ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٢٩﴾

29 · hakkıyla bilendir · şeyi · her · O · gök halinde · yedi · onları · nizama koydu

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً ۖ قَالُوا

melekeler de · demişlerdi · bir halife · yeryüzünde · yaratacağım · ben · meleklere · Rabbın · demişti · o vakti · hatırla ki

أَتَجْعَلُ فِيهَا مَنْ يُفْسِدُ فِيهَا وَيَسْفِكُ الدِّمَاءَ وَنَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ

hamdin ile · tespih · ve biz · ve kanlar · dökecek · orada · fesat çıkaracak · orada · yaratacak mısın

وَنُقَدِّسُ لَكَ ۖ قَالَ إِنِّي أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٣٠﴾ وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ

isimlerini · Adem'e · Allah öğretti · 30 · sizin bilemeyeceğiniz · şeyleri · bilirim · ben · Allah buyurdu · seni takdis · eyleriz

كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلٰٓئِكَةِ فَقَالَ اَنْبِؤُن۪ي بِاَسْمَٓاءِ هٰٓؤُلَٓاءِ اِنْ

eğer bunların isimlerini bana haber verin dedi meleklere eşyayı gösterip sonra bütün eşyanın

كُنْتُمْ صَادِق۪ينَ ﴿٣١﴾ قَالُوا سُبْحَانَكَ لَا عِلْمَ لَنَٓا اِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا اِنَّكَ

muhakkak sen bize senin öğrettiğinden başka hiçbir ilmimiz yok biz seni tenzih ederiz melekler dediler 31 sadıklarsanız

اَنْتَ الْعَل۪يمُ الْحَك۪يمُ ﴿٣٢﴾ قَالَ يَٓا اٰدَمُ اَنْبِئْهُمْ بِاَسْمَٓائِهِمْ فَلَمَّٓا اَنْبَاَهُمْ

meleklere Adem haber verince eşyanın isimlerini meleklere haber ver Adem ey Allah buyurdu 32 üstün hikmet sahibisin herşeyi hakkıyla bilensin

بِاَسْمَٓائِهِمْ قَالَ اَلَمْ اَقُلْ لَكُمْ اِنّ۪ٓي اَعْلَمُ غَيْبَ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ

yerin ve göklerin gizliliklerini bilirim ben size ben demedim mi ki Allah buyurdu eşyanın isimlerini

وَاَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ ﴿٣٣﴾ وَاِذْ قُلْنَا لِلْمَلٰٓئِكَةِ اسْجُدُوا

secde edin meleklere demiştik de onu hatırla ki 33 gizlediğinizi de açıkladığınızı da ben bilirim ve

لِاٰدَمَ فَسَجَدُٓوا اِلَّٓا اِبْل۪يسَ اَبٰى وَاسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِر۪ينَ

kâfirlerden oldu ve kibirlendi yüz çevirip iblis ancak secde etmişlerdi Adem'e

﴿٣٤﴾ وَقُلْنَا يَٓا اٰدَمُ اسْكُنْ اَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ وَكُلَا

ikiniz de yiyin cennette zevcen ve sen sakin ol ey Adem biz demiştik ki 34

مِنْهَا رَغَدًا حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هٰذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا

olursunuz yoksa ağaca şu yaklaşmayın fakat dilediğiniz yerden bol bol onun nimetlerinden

مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٣٥﴾ فَأَزَلَّهُمَا الشَّيْطَانُ عَنْهَا فَأَخْرَجَهُمَا

onları çıkardı cennetten şeytan onları kaydırdı nihayet 35 zulmedenlerden

مِمَّا كَانَا فِيهِ وَقُلْنَا اهْبِطُوا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ وَلَكُمْ

sizin için düşman olarak birinize biriniz buradan inin biz de demiştik içinde bulundukları nimetten

فِي الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَمَتَاعٌ إِلَى حِينٍ ﴿٣٦﴾ فَتَلَقَّى آدَمُ

Adem aldı derken 36 bir vakte kadar menfaatlenmek vardır yerleşmek ve yeryüzünde

مِنْ رَبِّهِ كَلِمَاتٍ فَتَابَ عَلَيْهِ إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿٣٧﴾

37 Rahim'dir tevbeleri kabul edendir o o da tevbesini kabul etti bir takım kelimeler Rab'binden



قُلْنَا اهْبِطُوا مِنْهَا جَمِيعًا فَإِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي هُدًى فَمَنْ تَبِعَ هُدَايَ

benim hidayetime tabi olursa kim bir hidayet benden size gelince biliniz ki hepiniz cennetten onlara inin biz dedik

فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٣٨﴾ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا

âyetlerimizi yalanlayan küfre varıp kimseler 38 onlar mahzunda olmazlar ve onlara asla korku yoktur

أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٣٩﴾ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ اذْكُرُوا

hatırlayın ey İsrail oğulları 39 ebedi olarak kalıcıdırlar o ateşte onlar cehennem ehlidir işte onlar

نِعْمَتِيَ الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَوْفُوا بِعَهْدِي أُوفِ بِعَهْدِكُمْ

sizin ahdinize ben de vefa edeyim ahdime vefa edin ki size verdiğim nimetimi

وَإِيَّايَ فَارْهَبُونِ ﴿٤٠﴾ وَآمِنُوا بِمَا أَنْزَلْتُ مُصَدِّقًا لِمَا مَعَكُمْ

ve beraberinizdeki Tevrat'ı tasdik edici olarak indirdiğimiz Kur'an'a iman edin 40 benden korkun ancak

وَلَا تَكُونُوا أَوَّلَ كَافِرٍ بِهِ وَلَا تَشْتَرُوا بِآيَاتِي ثَمَنًا قَلِيلًا وَإِيَّايَ

ve ancak az paraya benim ayetlerimi satmayın ona inanmayanların ilki olmayın

فَاتَّقُونِ ﴿٤١﴾ وَلَا تَلْبِسُوا الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَتَكْتُمُوا الْحَقَّ وَأَنْتُمْ

siz hakkı gizlemeyin batıla Hakkı karıştırıpta 41 benden korkunuz

تَعْلَمُونَ ﴿٤٢﴾ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَارْكَعُوا مَعَ الرَّاكِعِينَ

ve rükû eden mü'minlerle beraber rükû edin onlar gibi zekatı verin namazı doğru kılın 42 bile bile

أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَتَنْسَوْنَ أَنْفُسَكُمْ وَأَنْتُمْ تَتْلُونَ ﴿٤٣﴾

okuyorsunuz halbuki kendinizi unutup iyiliği insanlara emrediyor musunuz 43

الْكِتَابَ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٤٤﴾ وَاسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ وَإِنَّهَا

gerçi bu namaz ve namazla bir de sabır Allah'tan yardım isteyin 44 akıllanmayacak mısınız Tevrat'ı

لَكَبِيرَةٌ إِلَّا عَلَى الْخَاشِعِينَ ﴿٤٥﴾ الَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّهُمْ مُلَاقُو رَبِّهِمْ

Rab'lerine kavuşacaklarını yakînen bilirler O kimseler ki 45 huşu sahiplerine değil fakat ağır gelir

وَأَنَّهُمْ إِلَيْهِ رَاجِعُونَ ﴿٤٦﴾ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ اذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي أَنْعَمْتُ

ihsan ettiğim bunca nimetimi hatırlayın Ey İsrail oğulları 46 dönece'klerini ona

عَلَيْكُمْ وَاَنّ۪ي فَضَّلْتُكُمْ عَلَى الْعَالَم۪ينَ ﴿٤٧﴾ وَاتَّقُوا

sakının ve korkun ki 47 insanlara sizi üstün kıldığımı size

يَوْماً لَا تَجْز۪ي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْـٔاً وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا

kimseden kabul edilmez birşey hiçbir kimse adına hiçbir kimse ödeyemez azap gününden

شَفَاعَةٌ وَلَا يُؤْخَذُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا هُمْ يُنْصَرُونَ ﴿٤٨﴾

48 o kâfirlere yardım da yapılmaz bedel azaptan kurtulmak için kimseden alınmaz şefaat da

وَاِذْ نَجَّيْنَاكُمْ مِنْ اٰلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُٓوءَ الْعَذَابِ يُذَبِّحُونَ

boğazlıyorlar azabın kötüsüne sizi sürüp Firavun avanesinden sizi ve **atalarınızı** kurtarmıştık bir vakit

اَبْنَٓاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَٓاءَكُمْ وَف۪ي ذٰلِكُمْ بَلَٓاءٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَظ۪يمٌ

büyük bir Rabbiniz tarafından imtihan vardır bunda sizin için ve kızlarınızı hayatta tutmak istiyorlardı oğullarınızı

﴿٤٩﴾ وَاِذْ فَرَقْنَا بِكُمُ الْبَحْرَ فَاَنْجَيْنَاكُمْ وَاَغْرَقْنَٓا اٰلَ فِرْعَوْنَ وَاَنْتُمْ

sizler Firavun ailesini ise suda boğduk hepinizi kurtardık da denizi sizden ötürü yardık bir vakit 49

تَنْظُرُونَ ﴿٥٠﴾ وَاِذْ وَاعَدْنَا مُوسٰٓى اَرْبَع۪ينَ لَيْلَةً ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ

siz tanrı edindiniz sonra gece kırk Musa'ya vade vermiştik bir vakitte 50 bakıp dururken

الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِه۪ وَاَنْتُمْ ظَالِمُونَ ﴿٥١﴾ ثُمَّ عَفَوْنَا عَنْكُمْ مِنْ بَعْدِ

sonra sizi affetmiştik sonra 51 zalimlerden oldunuz siz O Tur'a gittikten sonra buzağıyı

ذٰلِكَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٥٢﴾ وَاِذْ اٰتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ

Tevrat'ı Musa'ya vermiştik ve hatırlayın ki 52 şükredersiniz diye bundan

وَالْفُرْقَانَ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿٥٣﴾ وَاِذْ قَالَ مُوسٰى لِقَوْمِهِ يَا قَوْمِ

ey kavmim **kavmine** Musa demişti de O zaman 53 doğru yolu bulasınız umulur ki hakla batılı ayıran

اِنَّكُمْ ظَلَمْتُمْ اَنْفُسَكُمْ بِاتِّخَاذِكُمُ الْعِجْلَ فَتُوبُوا اِلٰى بَارِئِكُمْ

yaradanınıza tevbe edin de hemen buzağıya tapmakla kendinize zulmettiniz siz

فَاقْتُلُوا اَنْفُسَكُمْ ذٰلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ عِنْدَ بَارِئِكُمْ فَتَابَ

tevbenizi kabul etmişti yaradanınızın katında sizin için hayırlıdır işte bu nefislerinizi öldürün

عَلَيْكُمْ اِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿٥٤﴾ وَاِذْ قُلْتُمْ يَا مُوسٰى

ey Musa demiştiniz bir vakit 54 Rahim'dir tevbeleri çok çok kabul eden O'dur çünkü Allah sizin üzerinize

لَنْ نُؤْمِنَ لَكَ حَتّٰى نَرَى اللّٰهَ جَهْرَةً فَاَخَذَتْكُمُ الصَّاعِقَةُ

o yıldırım sizi yakalayıverdi bunun üzerine aşikâre Allah'ı görmedikçe **sana** asla inanmayacağız

وَاَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ﴿٥٥﴾ ثُمَّ بَعَثْنَاكُمْ مِنْ بَعْدِ مَوْتِكُمْ

vefatınızdan sonra sizi diriltmiştik sonra 55 bakıp duruyordunuz siz

لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٥٦﴾ وَظَلَّلْنَا عَلَيْكُمُ الْغَمَامَ وَاَنْزَلْنَا

gönderdik bulutla üstünüze gölge yaptık 56 şükredersiniz umulur ki

عَلَيْكُمُ الْمَنَّ وَالسَّلْوٰى كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ

size verdiğimiz rızkımızdan ve bu helâl yiyin bıldırcın kudret helvası ile ve size

وَمَا ظَلَمُونَا وَلٰكِنْ كَانُوا اَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٥٧﴾

57 zulmetmiş kendi nefislerine idiler ancak bize zulmetmediler

وَاِذْ قُلْنَا ادْخُلُوا هٰذِهِ الْقَرْيَةَ فَكُلُوا مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ رَغَدًا

bol bol dilediğiniz yerden nimetlerinden yiyin Kudüs şehrine şu girin de demiştik bir vakit

وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَقُولُوا حِطَّةٌ نَغْفِرْ لَكُمْ خَطَايَاكُمْ

günahlarınızı affedeyim hıtta deyin ki secde ederek kapısından girin

وَسَنَزِيدُ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٨﴾ فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي

o sözün gayrına sözü o zulmedenler değiştirdiler 58 ihsan edenlere biz sevaplarını artıracağız

قِيلَ لَهُمْ فَاَنْزَلْنَا عَلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا رِجْزًا مِنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا

karşılığı olmak üzere gökten bir azap o zalimlere biz de indirdik emrolundukları

يَفْسُقُونَ ﴿٥٩﴾ وَاِذِ اسْتَسْقٰى مُوسٰى لِقَوْمِهِ فَقُلْنَا اضْرِبْ

vur biz de demiştik kavmi için Musa su istemişti bir vakit 59 yaptıkları fıskın

بِعَصَاكَ الْحَجَرَ فَانْفَجَرَتْ مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا قَدْ عَلِمَ كُلُّ

her bildi göze oniki o taştan fışkırdı onun üzerine taşa asan ile

أُنَاسٍ مَشْرَبَهُمْ كُلُوا وَاشْرَبُوا مِنْ رِزْقِ اللّٰهِ وَلَا تَعْثَوْا فِي الْاَرْضِ

yeryüzünü fesada vermeyin Allah'ın size olan rızkından için yiyin su alacağı kaynağını soy

مُفْسِدِينَ ﴿٦٠﴾ وَاِذْ قُلْتُمْ يَا مُوسٰى لَنْ نَصْبِرَ عَلٰى طَعَامٍ وَاحِدٍ

bir türlü yemeğe katlanamayacağız ey Musa dediniz bir vakit 60 kötülük ederek

فَادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُخْرِجْ لَنَا مِمَّا تُنْبِتُ الْاَرْضُ مِنْ بَقْلِهَا

sebzesinden arzın yetiştirdiği şeylerden bizim için çıkarıversin Rabbine bizim için dua et de sen artık

وَقِثَّائِهَا وَفُومِهَا وَعَدَسِهَا وَبَصَلِهَا قَالَ اَتَسْتَبْدِلُونَ

değişmek mi istiyorsunuz Musa da dedi soğanından mercimeğinden sarmısağından kabağından

الَّذٖي هُوَ اَدْنٰى بِالَّذٖي هُوَ خَيْرٌ اِهْبِطُوا مِصْرًا فَاِنَّ لَكُمْ

muhakkak orada size bir şehire inin hayırlı olanı o daha aşağı olan şeyle şu

مَا سَاَلْتُمْ وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذِّلَّةُ وَالْمَسْكَنَةُ

yoksulluk ve horluk onların üzerine yüklendi istediğiniz şey var

وَبَٓاؤُ بِغَضَبٍ مِنَ اللّٰهِ ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ كَانُوا يَكْفُرُونَ

inkâr ettiklerinden bu ve Allah'tan bir gazaba da uğradılar

بِاٰيَاتِ اللّٰهِ وَيَقْتُلُونَ النَّبِيّٖنَ بِغَيْرِ الْحَقِّ

haksız yere peygamberleri öldürdüklerindendi Allah'ın ayetlerini

ذٰلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ﴿٦١﴾

61 ve aşırı gitmelerindendi isyan ettiklerinden evet bu

اِنَّ الَّذِينَ اٰمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالنَّصَارٰى وَالصَّابِئِينَ

sabii taifesinden ve hristiyanlar Musa'nın dinini kabul eden yahudiler iman edenler şüphe yok ki

مَنْ اٰمَنَ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَهُمْ اَجْرُهُمْ عِنْدَ

katında mükâfatları vardır bunların salih amel işlerse ahiret gününe ve Allah'a iman eder bunlardan kim

رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦٢﴾ وَاِذْ اَخَذْنَا

almıştık bir vakitte 62 ve onlar mahzun olacak değillerdir onlara bir korku yoktur Rableri

مِيثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ الطُّورَ خُذُوا مَا اٰتَيْنَاكُمْ

size verdiğimiz kitabın hükümlerini tutun Tur'u da üstünüze kaldırıp demiştik ki sizden sağlam söz

بِقُوَّةٍ وَاذْكُرُوا مَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٦٣﴾ ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ مِنْ بَعْدِ

sonra arkasından döneklik ettiniz sonra 63 korunursunuz umulur ki ve içindekileri hatırlayın kuvvetle

ذٰلِكَ فَلَوْلَا فَضْلُ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ لَكُنْتُمْ مِنَ الْخَاسِرِينَ

elbette kendini aldatmışlardan olurdunuz ve rahmeti üzerinize Allah'ın fazlı inmeyeydi eğer söz verdikten

﴿٦٤﴾ وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ الَّذِينَ اعْتَدَوْا مِنْكُمْ فِي السَّبْتِ فَقُلْنَا لَهُمْ

biz dedik cumartesi günü balık avından men edilmişken Davud zamanında kavminiz haddi aşanlara siz bilirsiniz ki gerçekten 64

كُونُوا قِرَدَةً خَاسِئِينَ ﴿٦٥﴾ فَجَعَلْنَاهَا نَكَالًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهَا

onlarla bulunanlara ibret o azabı kıldık 65 zelil ve hakir maymunlar olun

وَمَا خَلْفَهَا وَمَوْعِظَةً لِلْمُتَّقِينَ ﴿٦٦﴾ وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ

kavmine Musa demişti bir vakitte 66 takva sahibi mü'minlere nasihat onlardan sonra gelenlere

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَذْبَحُوا بَقَرَةً قَالُوا أَتَتَّخِذُنَا هُزُوًا قَالَ

Musa da demişti alaya mı bizi alıyorsun onlar demişlerdi bir sığır kesmenizi size emrediyor Allah muhakkak

أَعُوذُ بِاللَّهِ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ ﴿٦٧﴾ قَالُوا ادْعُ لَنَا

bizim için dua et de demişlerdi 67 cahillerden olmaktan Allah'a ben sığınırım

رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا هِيَ قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ لَا فَارِضٌ

ne çok yaşlı bir dinç sığırdır o sığır buyuruyor ki Allah Musa demişti o sığırın durumunu bize açıkça bildirsin Rabbine

وَلَا بِكْرٌ عَوَانٌ بَيْنَ ذَلِكَ فَافْعَلُوا مَا تُؤْمَرُونَ ﴿٦٨﴾

68 emrolunduğunuzu yapın artık bunun ikisinin ortası ne de pek genç

قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا لَوْنُهَا قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ

buyuruyor Allah Musa demişti onun rengi nedir bizim için açıkça bildirsin Rabbına bizim için dua et de demişlerdi

إِنَّهَا بَقَرَةٌ صَفْرَاءُ فَاقِعٌ لَوْنُهَا تَسُرُّ النَّاظِرِينَ ﴿٦٩﴾

69 bakanlara ferahlık verecek rengi altın sarısı gibi bir sığırdır o

قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا هِيَۙ اِنَّ الْبَقَرَ تَشَابَهَ عَلَيْنَاۜ

bizce birbirine benziyor **sığırlar** çünkü nedir o bize açıklasın Rabbine bizim için dua et de onlar şöyle dediler

وَاِنَّٓا اِنْ شَٓاءَ اللّٰهُ لَمُهْتَدُونَ ﴿٧٠﴾ قَالَ اِنَّهُ يَقُولُ اِنَّهَا بَقَرَةٌ لَا ذَلُولٌ

boyunduruğa girmemiş bir sığırdır ki o sığır şöyle buyuruyor Allah'u Teala Musa dedi ki 70 elbette buluruz, hidayete ereriz Allah dilerse muhakkak biz

تُث۪يرُ الْاَرْضَ وَلَا تَسْقِي الْحَرْثَۚ مُسَلَّمَةٌ لَا شِيَةَ ف۪يهَاۜ قَالُوا

İsrail oğulları dediler alaca değildir ayıpsız ve salmadır ne de ekin sulayarak ne tarla sürerek

الْـٰٔنَ جِئْتَ بِالْحَقِّۜ فَذَبَحُوهَا وَمَا كَادُوا يَفْعَلُونَ ﴿٧١﴾ وَاِذْ قَتَلْتُمْ

öldürmüş- tünüz de o vakit 71 yapamıyacaklardı az kalsın bunu o ineği boğazladılar ki hakkıyla getirdin işte şimdi

حزب ٣

نَفْسًا فَادّٰرَءْتُمْ ف۪يهَاۜ وَاللّٰهُ مُخْرِجٌ مَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَۚ ﴿٧٢﴾ فَقُلْنَا

dedik ki 72 gizlediğiniz şeyi açığa çıkarıcıdır Allah halbuki onun hakkında suçu birbirinizin üzerine attınız bir kişiyi

اضْرِبُوهُ بِبَعْضِهَاۜ كَذٰلِكَ يُحْيِ اللّٰهُ الْمَوْتٰىۙ وَيُر۪يكُمْ اٰيَاتِه۪ لَعَلَّكُمْ

umulur ki ayetlerini size gösterir ölüleri Allah diriltir bunun gibi o sığırın bir parçasıyla ölüye vurun

تَعْقِلُونَ ﴿٧٣﴾ ثُمَّ قَسَتْ قُلُوبُكُمْ مِنْ بَعْدِ ذٰلِكَ فَهِيَ

o kalpleriniz bu olaydan sonra kalpleriniz yine katılaştı sonra 73 akıllanırsınız

كَالْحِجَارَةِ اَوْ اَشَدُّ قَسْوَةًۜ وَاِنَّ مِنَ الْحِجَارَةِ لَمَا يَتَفَجَّرُ مِنْهُ الْاَنْهَارُۜ

nehirler ondan kaynar taşar o taşlardan çünkü ondan daha katı veya taşlar gibi

وَاِنَّ مِنْهَا لَمَا يَشَّقَّقُ فَيَخْرُجُ مِنْهُ الْمَاءُ وَاِنَّ مِنْهَا لَمَا

öylesi vardır ki
ve o
taşların
su
ondan
akar fışkırır
yarılıp
taşlardan
öylesi vardır ki

يَهْبِطُ مِنْ خَشْيَةِ اللّٰهِ وَمَا اللّٰهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٧٤﴾

74
yaptığınız
işlerden
gafil
Allah
değildir
Allah
korkusundan
aşağı
yuvarlanıp
düşer

اَفَتَطْمَعُونَ اَنْ يُؤْمِنُوا لَكُمْ وَقَدْ كَانَ فَرِيقٌ مِنْهُمْ

onlardan
bir zümre
vardır ki
halbuki
size
yahudilerin
inanacaklarını
ey mü'minler
umar mısınız

يَسْمَعُونَ كَلَامَ اللّٰهِ ثُمَّ يُحَرِّفُونَهُ مِنْ بَعْدِ مَا عَقَلُوهُ وَهُمْ

onlar
onu
hakkı
anladıktan
sonra
onu
değiştirirlerdi
sonra da
Allah'ın
kelâmını
dinlerler
ve
duyarlardı da

يَعْلَمُونَ ﴿٧٥﴾ وَاِذَا لَقُوا الَّذِينَ اٰمَنُوا قَالُوا اٰمَنَّا وَاِذَا خَلَا

tenhada
başbaşa
kaldıkları zaman
iman ettik
derlerdi
mü'minlerle
yahudilerin
münafıkları
karşılaştıkları
zaman
75
bile bile

بَعْضُهُمْ اِلٰى بَعْضٍ قَالُوا اَتُحَدِّثُونَهُمْ بِمَا فَتَحَ اللّٰهُ عَلَيْكُمْ

size
Allah'ın
beyan
buyurduğunu
münafıklara
onlara
söyleyip
duruyorsunuz
derlerdi
birbirleriyle

لِيُحَاجُّوكُمْ بِهِ عِنْدَ رَبِّكُمْ اَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٧٦﴾

76
buna
aklınız
ermiyor mu
rabbiniz
katında
kendisiyle
mü'minler
alayhinize
delil
getirsinler
diye mi

اَوَلَا يَعْلَمُونَ اَنَّ اللّٰهَ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٧٧﴾ وَمِنْهُمْ

Yahudilerden
bir kısmı
77
açıkladıklarını da
gizledikleri
şeyi de
tamamını
bilir
Allah
muhakkak
onlar
bilmiyorlar mı

أُمِّيُّونَ لَا يَعْلَمُونَ الْكِتَابَ إِلَّا أَمَانِيَّ وَإِنْ هُمْ إِلَّا

ancak / onlar yakîn üzere değillerdir / kuruntu / düzer / ancak / Tevrat'ı / anlamaz / cahillerdir / okuma yazma bilmeyenler

يَظُنُّونَ ﴿٧٨﴾ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ يَكْتُبُونَ الْكِتَابَ بِأَيْدِيهِمْ ثُمَّ

sonra / kendi / elleriyle / Tevrat'ı / yazarlarda / o kimseleredir ki / büyük azap / artık / 78 / şüphe ve zanda bulunurlar

يَقُولُونَ هَٰذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ لِيَشْتَرُوا بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا

az bir / para / onunla / satın / almak için / Allah / tarafındandır / bu / derler

فَوَيْلٌ لَهُمْ مِمَّا كَتَبَتْ أَيْدِيهِمْ وَوَيْلٌ لَهُمْ مِمَّا يَكْسِبُونَ

kazanmakta / oldukları / günah / yüzünden / onlara / yazıklar / olsun / ellerinin / yazdıkları / yüzünden / onlara / büyük azap

﴿٧٩﴾ وَقَالُوا لَنْ تَمَسَّنَا النَّارُ إِلَّا أَيَّامًا مَعْدُودَةً قُلْ

ey habibim / onlara de ki / sayılı / birkaç günden / başka / cehennem / bize / dokunmaz / asla / o yahudiler / dediler / 79

أَتَّخَذْتُمْ عِنْدَ اللَّهِ عَهْدًا فَلَنْ يُخْلِفَ اللَّهُ عَهْدَهُ أَمْ تَقُولُونَ

söylüyorsunuz / yoksa / vadinden / Allah / asla / dönmez / vaad mı / Allah'tan / aldınız

عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٨٠﴾ بَلَىٰ مَنْ كَسَبَ سَيِّئَةً وَأَحَاطَتْ

her taraftan / çevrelerse / günah ve küfrü / kazanır da / bir kimse / gerçekten / 80 / bilemeyeceğiniz / şeyleri mi / Allah'a / karşı

بِهِ خَطِيئَتُهُ فَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

ebedi / olarak / kalıcıdırlar / orada / onlar / cehennem / ehlidirler / işte böyle / kimseler / günahları / onu

٨١ وَالَّذِينَ اٰمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ اُولٰئِكَ

onlar da ve salih amel işleyen iman edip kimseler ise 81

اَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ٨٢ وَاِذْ اَخَذْنَا

aldık bir vakit 82 ebedi olarak kalıcıdırlar orada onlar cennet ehlidirler

مِيثَاقَ بَنِي اِسْرَائِلَ لَا تَعْبُدُونَ اِلَّا اللّٰهَ وَبِالْوَالِدَيْنِ

ana babaya Allah'tan başkasına tapmayacaksınız İsrail oğullarının şöyle ahd ve misakını

اِحْسَانًا وَذِي الْقُرْبٰى وَالْيَتَامٰى وَالْمَسَاكِينِ

ve yoksullara yetimlere akrabaya iyilik yapın

وَقُولُوا لِلنَّاسِ حُسْنًا وَاَقِيمُوا الصَّلٰوةَ وَاٰتُوا الزَّكٰوةَ

zekâtı verin ve namazı gereği üzere kılın güzellikle insanlara söyleyin

ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ اِلَّا قَلِيلًا مِنْكُمْ وَاَنْتُمْ مُعْرِضُونَ ٨٣

83 sözünüzden dönmekte devamlısınız sizden pek azınız müstesna yüz çevirdiniz sonra

وَاِذْ اَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ لَا تَسْفِكُونَ دِمَاءَكُمْ وَلَا تُخْرِجُونَ

çıkarmayacaksınız birbirinizin kanlarını dökmeyeceksiniz sizden kesin söz almıştık bir vakit

اَنْفُسَكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ ثُمَّ اَقْرَرْتُمْ وَاَنْتُمْ تَشْهَدُونَ ٨٤

84 siz de şahitlik edersiniz siz siz de bunları ikrar ve kabul ettiniz sonra yurtlarınızdan bir kısmınızı

ثُمَّ اَنْتُمْ هٰٓؤُلَٓاءِ تَقْتُلُونَ اَنْفُسَكُمْ وَتُخْرِجُونَ فَرِيقًا

bir zümreyi · çıkarıp · kendi adamlarınızı · öldürüyorsunuz · o kimselersiniz ki · sizler · sonra

مِنْكُمْ مِنْ دِيَارِهِمْ تَظَاهَرُونَ عَلَيْهِمْ بِالْاِثْمِ وَالْعُدْوَانِ

düşmanlıkla · ve · zulümle · aleyhlerinde · birleşerek yardımlaşıyorsunuz · yurtlarından · içinizden

وَاِنْ يَأْتُوكُمْ اُسَارٰى تُفَادُوهُمْ وَهُوَ مُحَرَّمٌ عَلَيْكُمْ

size · haram kılınmıştı · halbuki · fidyeleşmekte bulunuyorsunuz · esir olup · onlar size · gelirse · eğer

اِخْرَاجُهُمْ اَفَتُؤْمِنُونَ بِبَعْضِ الْكِتَابِ وَتَكْفُرُونَ بِبَعْضٍ

bir kısmını · inkâr mı ediyorsunuz · Tevrat ahkâmının · bir kısmına · siz · inanıp · yoksa · onların yurtlarından çıkarılması

فَمَا جَزَٓاءُ مَنْ يَفْعَلُ ذٰلِكَ مِنْكُمْ اِلَّا خِزْيٌ فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا

dünya hayatında · rüsvaylık ve rezilliktir · ancak · sizden · bu ahdi · bozan kimsenin · cezası · değildir · şimdi

وَيَوْمَ الْقِيٰمَةِ يُرَدُّونَ اِلٰٓى اَشَدِّ الْعَذَابِ وَمَا اللّٰهُ بِغَافِلٍ

gafil · Allah · değildir · azaba · en şiddetli · atılmaktır · ve · kıyamet · gününde

عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٨٥﴾ اُولٰٓئِكَ الَّذِينَ اشْتَرَوُا الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا

dünya · hayatına · satmış · kımselerdir · bunlar · 85 · yaptıklarınızdan

بِالْاٰخِرَةِ فَلَا يُخَفَّفُ عَنْهُمُ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنْصَرُونَ

yardım da · ve kendilerine · edilmez · azap · bunlardan · hafifletilmez · ahireti

﴿٨٦﴾ وَلَقَدْ اٰتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَقَفَّيْنَا مِنْ بَعْدِهِ بِالرُّسُلِ

peygamberler gönderdik ve Musa'dan sonra birbiri ardına Tevrat'ı Musa'ya biz verdik celâlim hakkı için 86

وَاٰتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ وَاَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ

Cebrâil ile ve onu kuvvetlendirdik açık mucizeler Meryem oğlu İsa'ya verdik

اَفَكُلَّمَا جَاۤءَكُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا تَهْوٰۤى اَنْفُسُكُمُ اسْتَكْبَرْتُمْ

kibirlendiniz ve inad ettiniz nefislerinizin hoşlanmayacağı bir emirle bir peygamber size geldiği zaman artık

فَفَرِيقًا كَذَّبْتُمْ وَفَرِيقًا تَقْتُلُونَ ﴿٨٧﴾ وَقَالُوا قُلُوبُنَا

kalplerimiz dediler 87 öldürdünüz bir kısmını da yalanladınız peygamberlerden bir kısmını

غُلْفٌ بَلْ لَعَنَهُمُ اللّٰهُ بِكُفْرِهِمْ فَقَلِيلًا مَا يُؤْمِنُونَ ﴿٨٨﴾

88 iman ettiler onların ancak pekazı onları küfürleri sebebiyle Allah rahmetinden kovmuştur öyle değil bilakis kılıflıdır

وَلَمَّا جَاۤءَهُمْ كِتَابٌ مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَهُمْ وَكَانُوا

idi halbuki beraberlerindekini tasdik eden Allah katından Kur'an-ı Kerim onlara geldi vakta ki

مِنْ قَبْلُ يَسْتَفْتِحُونَ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا فَلَمَّا جَاۤءَهُمْ

onlara gelince işte o müşriklere karşı imdat istiyorlar Kur'an-ı Kerim gelmezden önce

مَا عَرَفُوا كَفَرُوا بِهِ فَلَعْنَةُ اللّٰهِ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٨٩﴾

89 o kâfirler üzerine olsun Allah'ın lâneti artık onu inkar ettiler o bildikleri (peygamber)

بِئْسَمَا اشْتَرَوْا بِهِ أَنْفُسَهُمْ أَنْ يَكْفُرُوا بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ

Allah'ın indirdiği Kur'an-ı inkâr etmeleri nefislerini bu sebepde ateşe atışları ne kötü şeydir

بَغْيًا أَنْ يُنَزِّلَ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ

Kullarından dilediği kimseye Peygamberlik buyurmasına fazlıyla Allah'ın indirmesine hased edip

فَبَاءُوا بِغَضَبٍ عَلَىٰ غَضَبٍ وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ مُهِينٌ ٩٠

90 hor ve zelil edici bir azap vardır o kâfirler için bir gazaba Allah'ın gazabından sonra işte yahudiler tutuldular

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ آمِنُوا بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ قَالُوا نُؤْمِنُ بِمَا أُنْزِلَ عَلَيْنَا

bize indirilen Tevrat'a iman ederiz derler Allah'ın indirdiği İncil ve Kur-an'a iman edin yahudilere denildiği zaman

وَيَكْفُرُونَ بِمَا وَرَاءَهُ وَهُوَ الْحَقُّ مُصَدِّقًا لِمَا مَعَهُمْ

onlardaki Tevrat'ı tasdik edici bir gerçektir o Kur'an halbuki ve ondan başkasını inkâr ederler

قُلْ فَلِمَ تَقْتُلُونَ أَنْبِيَاءَ اللَّهِ مِنْ قَبْلُ إِنْ كُنْتُمْ

Madem ki siz daha önce gelen Allah'ın Peygamberlerini öldürüyorsunuz niçin de

مُؤْمِنِينَ ٩١ وَلَقَدْ جَاءَكُمْ مُوسَىٰ بِالْبَيِّنَاتِ

mucizelerle Musa size gelmişken celâlim hakkı için 91 Tevrat'a iman ediyorsunuz

ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَنْتُمْ ظَالِمُونَ

ve böylece zalimlerden oldunuz o Tur'a gittikten sonra buzağıyı siz ilâh edindiniz sonra

﴿٩٢﴾ وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ

üzerinize kaldırıp sizden sağlam söz almıştık bir vakit 92

الطُّورَ خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ وَاسْمَعُوا قَالُوا

demişlerdi emirlerimizi dinleyip kuvvetle size verdiğimiz Tevrat'ı tutun ve gereğince amel edin Tur'u

سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا وَأُشْرِبُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْعِجْلَ بِكُفْرِهِمْ

çünkü küfürleri sebebiyle buzağı sevgisi kalplerine sinmişti kalplerine isyan ettik kulağımızla işittik

قُلْ بِئْسَمَا يَأْمُرُكُمْ بِهِ إِيمَانُكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٩٣﴾

93 mü'min siz olsanız eğer imanınız onunla size emretmezdi çirkin şeyler Habibim onlara şöyle de

قُلْ إِنْ كَانَتْ لَكُمُ الدَّارُ الْآخِرَةُ عِنْدَ اللَّهِ خَالِصَةً مِنْ دُونِ

diğer mahsus Allah tarafından cennet size kılınmış ise eğer ey Resûlüm söyle

النَّاسِ فَتَمَنَّوُا الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٩٤﴾ وَلَنْ يَتَمَنَّوْهُ

ölümü temenni etmezler elbette 94 bunda sadıklarsanız ve eğer ölümü temenni edin insanlara ait olmayıp

أَبَدًا بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ﴿٩٥﴾

95 zalimleri bilicidir Allah elleriyle önceden yaptıkları ebedi

وَلَتَجِدَنَّهُمْ أَحْرَصَ النَّاسِ عَلَى حَيَاةٍ وَمِنَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا

bu müşriklerden dünya hayatı üzerine insanların en harisi yahudi ve müşrikleri sen bulursun

يَوَدُّ اَحَدُهُمْ لَوْ يُعَمَّرُ اَلْفَ سَنَةٍۚ وَمَا هُوَ بِمُزَحْزِحِهٖ

onu uzaklaştırıcı halbuki değildir sene bin yaşamayı onların bazısı arzu eder

مِنَ الْعَذَابِ اَنْ يُعَمَّرَۜ وَاللّٰهُ بَص۪يرٌ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿٩٦﴾

96 onların ne yaptığını görücüdür Allah yaşaması azaptan

قُلْ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِجِبْر۪يلَ فَاِنَّهُ نَزَّلَهُ عَلٰى قَلْبِكَ

kalbine Kur'an'ı indirdi gerçekten Cibril Cibril'e düşman ise kininden helak olsun her kim ey Resûlüm söyle

بِاِذْنِ اللّٰهِ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَهُدًى وَبُشْرٰى

kurtuluşu müjdeleyicidir doğru yolu gösterici daha önce indirilen kitapları tasdik etmekte olan Allah'ın izniyle

لِلْمُؤْمِن۪ينَ ﴿٩٧﴾ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِلّٰهِ وَمَلٰٓئِكَتِه۪ وَرُسُلِه۪

Peygamberleri-'ne ve meleklerine Allah'a düşman olursa kim 97 mü'minlere

وَجِبْر۪يلَ وَم۪يكَالَ فَاِنَّ اللّٰهَ عَدُوٌّ لِلْكَافِر۪ينَ ﴿٩٨﴾ وَلَقَدْ

gerçekten 98 kafirlerin düşmanıdır Allah muhakkak bilsin ki Mikail'e Cibril'e

اَنْزَلْنَٓا اِلَيْكَ اٰيَاتٍ بَيِّنَاتٍۚ وَمَا يَكْفُرُ بِهَٓا اِلَّا الْفَاسِقُونَ

fasıklardan başkaları onları inkâr etmez ahkâmı açıklayan ayetler sana biz indirdik

﴿٩٩﴾ اَوَكُلَّمَا عَاهَدُوا عَهْدًا نَبَذَهُ فَر۪يقٌ مِنْهُمْ بَلْ اَكْثَرُهُمْ

onların çoğu hayır içlerinden bir topluluk o ahdi bozup atıvermedi mi bir ahd üzerine o yahudiler anlaşma yapmışlarsa her ne zaman 99

لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠٠﴾ وَلَمَّا جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ مُصَدِّقٌ

tasdik edici Allah tarafından bir peygamber yahudilere geldiği zaman 100 ahd tanımaz imansızlardır

لِمَا مَعَهُمْ نَبَذَ فَرِيقٌ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ

kitap kendilerine verilenlerden bir topluluk attılar ve ondan yüz çevirdiler kendileri ile olan Tevrat'ı

كِتَابَ اللّٰهِ وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ كَأَنَّهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٠١﴾

101 onun Allah kitabı olduğunu bilmiyorlarmış gibi sanki onlar sırtlarının arkasına Allah'ın kitabı Tevrat'ı



وَاتَّبَعُوا مَا تَتْلُوا الشَّيَاطِينُ عَلَى مُلْكِ سُلَيْمَانَ وَمَا كَفَرَ

sihir edip kafir olmadı Süleyman'ın saltanatı aleyhine şeytanların okudukları şeye tabi oldular

سُلَيْمَانُ وَلٰكِنَّ الشَّيَاطِينَ كَفَرُوا يُعَلِّمُونَ النَّاسَ

insanlara öğrettiklerinden kafir oldular şeytanlar fakat Hz. Süleyman

السِّحْرَ وَمَا أُنْزِلَ عَلَى الْمَلَكَيْنِ بِبَابِلَ هَارُوتَ وَمَارُوتَ

Marut isimli harut Babil'deki iki meleğe indirilen şeyleri (sihirleri) sihir

وَمَا يُعَلِّمَانِ مِنْ أَحَدٍ حَتّٰى يَقُولَا إِنَّمَا نَحْنُ فِتْنَةٌ فَلَا تَكْفُرْ

sakın sihir yapmayı caiz görüp kâfir olmayın bir imtihanız biz ancak demedikçe hiçbir kimseye (o iki melek) öğretmiyorlardı halbuki

فَيَتَعَلَّمُونَ مِنْهُمَا مَا يُفَرِّقُونَ بِهِ بَيْنَ الْمَرْءِ وَزَوْجِهِ

karı ile kocasının arasını şeyleri ayıracak o meleklerden işte insanlar öğreniyorlardı

وَمَا هُمْ بِضَٓارّٖينَ بِهٖ مِنْ اَحَدٍ اِلَّا بِاِذْنِ اللّٰهِۜ وَيَتَعَلَّمُونَ

onlar ise öğreniyorlardı Allah'ın izni ancak olmadıkça hiçbir kimseye sihirbazların büyüsü zarar verici değildir

مَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْۜ وَلَقَدْ عَلِمُوا لَمَنِ اشْتَرٰيهُ

sihri satın alan kimse için onlar biliyorlar ki and olsun ve hiçbir fayda vermeyecek kendilerini zarara sokacak şeyleri

مَا لَهُ فِي الْاٰخِرَةِ مِنْ خَلَاقٍ وَلَبِئْسَ مَا شَرَوْا بِهٖٓ

sihir yapmayı benimsemekle satmış oldukları ne kötü bir nasib ahirette onun için yoktur

اَنْفُسَهُمْۜ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿١٠٢﴾ وَلَوْ اَنَّهُمْ اٰمَنُوا

Kur'an'a ve peygambere iman edip de eğer yahudiler 102 bir bilselerdi eğer onlar kendilerine

وَاتَّقَوْا لَمَثُوبَةٌ مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ خَيْرٌۜ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ

bunu bilselerdi eğer onlar için hayırlı olurdu Allah'ın indindeki sevabı sihir yapmaktan sakınsalardı

﴿١٠٣﴾ يَٓا اَيُّهَا الَّذٖينَ اٰمَنُوا لَا تَقُولُوا رَاعِنَا وَقُولُوا انْظُرْنَا

'bize bak' manasında "Ünzurna" deyin "Râina" lafzı ile hitap etmeyin iman edenler ey 103

وَاسْمَعُواۜ وَلِلْكَافِرٖينَ عَذَابٌ اَلٖيمٌ ﴿١٠٤﴾ مَا يَوَدُّ

sevmez ve istemezler 104 çok acıklı bir azap vardır bu şekilde harekette bulunan kâfirler için Allah'ın hükmünü dinleyip kabul edin

الَّذٖينَ كَفَرُوا مِنْ اَهْلِ الْكِتَابِ وَلَا الْمُشْرِكٖينَ

ne de müşrikler ne ehli kitaptan olan kâfirler

أَنْ يُنَزَّلَ عَلَيْكُمْ مِنْ خَيْرٍ مِنْ رَبِّكُمْ وَاللّٰهُ يَخْتَصُّ

tahsis eder Allah Rabbinizden hiçbir hayır size indirilmesini

بِرَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللّٰهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿١٠٥﴾

105 büyük ihsan sahibidir Allah dilediği kimseye nübüvvet ve vahyi rahmetiyle

مَا نَنْسَخْ مِنْ اٰيَةٍ اَوْ نُنْسِهَا نَاْتِ بِخَيْرٍ مِنْهَا اَوْ مِثْلِهَا اَلَمْ تَعْلَمْ

bilmedin mi onun benzerini yahut ondan daha hayırlısını getiririz unutturursak veya bir ayetin biz hükmünü diğer bir ayetle değiştirirsek

اَنَّ اللّٰهَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٠٦﴾ اَلَمْ تَعْلَمْ اَنَّ اللّٰهَ لَهُ مُلْكُ

saltanatı onun Allah'ındır muhakkak bilmezmisiniz ki 106 kadir olduğunu herşeye Yüce Allah'ın

السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللّٰهِ مِنْ وَلِيٍّ

bir dost Allah'tan başka sizin için yoktur ve ve yerin göklerin

وَلَا نَصِيرٍ ﴿١٠٧﴾ اَمْ تُرِيدُونَ اَنْ تَسْـَٔلُوا رَسُولَكُمْ

peygamberinizi sorguya çekmek mi istiyorsunuz yoksa siz 107 ve yardımcı

كَمَا سُئِلَ مُوسٰى مِنْ قَبْلُ وَمَنْ يَتَبَدَّلِ الْكُفْرَ بِالْاِيمَانِ

imanı küfre değişen kimse evvelce Hz. Musa'ya sorulduğu gibi

فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ﴿١٠٨﴾ وَدَّ كَثِيرٌ مِنْ اَهْلِ الْكِتَابِ

kitap ehlinden çok kimseler isterler 108 düz yolun ortasında sapıtmıştır artık

لَوْ يَرُدُّونَكُمْ مِنْ بَعْدِ اِيمَانِكُمْ كُفَّارًا حَسَدًا مِنْ عِنْدِ

hasetlerinden ötürü küfre sizi imanınızdan sonra sizi çevirmek

اَنْفُسِهِمْ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْحَقُّ فَاعْفُوا وَاصْفَحُوا

ve kınamayın ey Müslümanlar onları bağışlayın şimdi İslâm ve Kur'an ki onlar için zahir ve açık olmuşken sonra nefislerindeki

حَتّٰى يَأْتِيَ اللّٰهُ بِاَمْرِهٖ اِنَّ اللّٰهَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٠٩﴾

109 kadirdir herşeye Allah şüphesiz savaş etmek veya cizye almak hususunda Allah emredinceye kadar

وَاَقِيمُوا الصَّلٰوةَ وَاٰتُوا الزَّكٰوةَ وَمَا تُقَدِّمُوا لِاَنْفُسِكُمْ

nefisleriniz için önceden ne gönderirseniz zekâtı verin namazı gereği üzere kılın

مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللّٰهِ اِنَّ اللّٰهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿١١٠﴾

110 bütün yaptıklarınızı görücü ve karşılığını vericidir Allah şüphesiz Allah katında onun sevabını bulursunuz hayır işlerden

وَقَالُوا لَنْ يَدْخُلَ الْجَنَّةَ اِلَّا مَنْ كَانَ هُودًا اَوْ نَصَارٰى

hristiyan veya yahudi olanlar girer ancak Cennet'e asla giremez yahudiler dediler

تِلْكَ اَمَانِيُّهُمْ قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ اِنْ كُنْتُمْ

kimselerseniz bu davanızda eğer delillerinizi getirin ey Habibim onlara şöyle de onların kuruntularıdır bu

صَادِقِينَ ﴿١١١﴾ بَلَى مَنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَلَهُ

onun için · muvahhid mü'min olduğu · halde · Allah'a · kendini tamamen · teslim ederse · her kim · hayır onların dedikleri gibi değil · 111 · sadık

أَجْرُهُ عِنْدَ رَبِّهِ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١١٢﴾

112 · ve onlar · mahzun da · olmazlar · onlar için · hiçbir korku · yoktur · Rabbi · katında · amelinin mükâfatı vardır

وَقَالَتِ الْيَهُودُ لَيْسَتِ النَّصَارَى عَلَى شَيْءٍ وَقَالَتِ النَّصَارَى

hristiyanlar da · dediler · din işinde birşey üzerine · hristiyanlar · değildirler · yahudiler · dediler

لَيْسَتِ الْيَهُودُ عَلَى شَيْءٍ وَهُمْ يَتْلُونَ الْكِتَابَ كَذَلِكَ قَالَ

söylediler · işte bunun gibi · kendilerine indirilen · Tevrat ve İncil'i · okuyorlar · hepsi · halbuki · din işinde birşey üzere · yahudiler · değildirler

الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ مِثْلَ قَوْلِهِمْ فَاللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

kıyamet · gününde · aralarında · hükmü verecek · Allah · onların sözleri gibi · okumak bilmeyen arap müşrikleri de

فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿١١٣﴾ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ مَنَعَ مَسَاجِدَ اللَّهِ

Allah'ın mescidlerini · men edenlerden · daha zalim kim · vardır · 113 · ayrılığa düştükleri · o · şeyde

أَنْ يُذْكَرَ فِيهَا اسْمُهُ وَسَعَى فِي خَرَابِهَا أُولَئِكَ مَا كَانَ

hakları · olmaz · bunların · harap olmaları · yolunda · çalışan · Allah'ın · ismi · içlerinde · anılmaktan

لَهُمْ أَنْ يَدْخُلُوهَا إِلَّا خَائِفِينَ لَهُمْ فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ

zillet ve rüsvaylık vardır · dünyada · o · kafirlere · korka korka · girmek hakları · olabilir · ancak · mescide · girmeye · onların

وَلَهُمْ فِي الْاٰخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١١٤﴾ وَلِلّٰهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ

ve batı · doğu · heryer Yüce Allah'ındır · 114 · en büyük · azap da · ahirette · onlarındır

فَاَيْنَمَا تُوَلُّوا فَثَمَّ وَجْهُ اللّٰهِ اِنَّ اللّٰهَ وَاسِعٌ عَلٖيمٌ ﴿١١٥﴾

115 · o herşeyi · bilicidir · mağfireti · geniştir · Allah'ın · şüphesiz ki · Allah'a · ibadet yönüdür · orası · yönelirseniz · hangi · tarafa

وَقَالُوا اتَّخَذَ اللّٰهُ وَلَدًاۙ سُبْحَانَهُ بَلْ لَهُ مَا فِي السَّمٰوَاتِ

göklerde · ne varsa · hepsi onundur · doğrusu · Allah o zalimlerin · bu sözünden · münezzehtir · çocuk · Allah edindi · yahudi · ve hristiyan · müşrikler dediler

وَالْاَرْضِ كُلٌّ لَهُ قَانِتُونَ ﴿١١٦﴾ بَدٖيعُ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ

ve · yeri · gökleri · örneksiz yaratıcıdır · 116 · boyun eğmiştir · onun emrine hepsi · ve · yerde

وَاِذَا قَضٰٓى اَمْرًا فَاِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿١١٧﴾ وَقَالَ الَّذٖينَ

dediler · 117 · o da · olur · ol · ona · der · yalnız · bir işin · olmasını istediği · zaman

لَا يَعْلَمُونَ لَوْلَا يُكَلِّمُنَا اللّٰهُ اَوْ تَاْتٖينَٓا اٰيَةٌ كَذٰلِكَ

tıpkı · bunlar gibi · bir alamet · bize · getirseydi ya · yahut Allah · bize · şenin hak peygamber · olduğunu · söyleyeydi · müşriklerin ve · kitap ehlinin cahilleri

قَالَ الَّذٖينَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِثْلَ قَوْلِهِمْ تَشَابَهَتْ قُلُوبُهُمْ

küfür ve · inatla kalpleri · ki birbirine · benzemiştir · onların · sözü gibi · bunlardan · önce · yahudi ve **hristiyanlar** · söylemişlerdi

قَدْ بَيَّنَّا الْاٰيَاتِ لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ ﴿١١٨﴾ اِنَّٓا اَرْسَلْنَاكَ

seni · gönderdik · şüphesiz ki biz · 118 · hakikatı anlayan · kavme · mücizeleri · biz · apaçık gösterdik · muhakkak

بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَلَا تُسْـَٔلُ عَنْ اَصْحَابِ الْجَح۪يمِ ﴿١١٩﴾

119 cehennemliklerden sorumlu da değilsin ve azabımızın habercisi rahmetimizin müjdecisi hak Kur'an'ı Kerim ile

وَلَنْ تَرْضٰى عَنْكَ الْيَهُودُ وَلَا النَّصَارٰى حَتّٰى تَتَّبِعَ مِلَّتَهُمْؕ قُلْ اِنَّ

muhakkak ey Habibim onlara de ki milletlerine tabi olmadıkça ne de hristiyanlar ne yahudiler senden hoşnud olmazlar asla

هُدَى اللّٰهِ هُوَ الْهُدٰىؕ وَلَئِنِ اتَّبَعْتَ اَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ الَّذ۪ي جَاءَكَ

sana gelen ondan sonra onların heva ve heveslerine tabi olacak olursan gösterdiği yoldur Allah'ın yol

مِنَ الْعِلْمِ مَا لَكَ مِنَ اللّٰهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَص۪يرٍ ﴿١٢٠﴾ اَلَّذ۪ينَ اٰتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ

kitap kendilerine verdiğimiz kimseler 120 ve yardımcı yoktur hiçbir dost Allah'ın azabından seni koruyacak vahiy ve İslâm'dan sonra

يَتْلُونَهُ حَقَّ تِلَاوَتِه۪ؕ اُو۬لٰٓئِكَ يُؤْمِنُونَ بِه۪ؕ وَمَنْ يَكْفُرْ بِه۪ فَاُو۬لٰٓئِكَ هُمُ

onlardır işte onlar o kitabı inkâr eder ve değiştirirse tahrif etmeksizin kitaplarına iman edenlerdir işte onlar hakkı tilavetle hak olduğunu bilerek o kitabı okurlar

الْخَاسِرُونَ ﴿١٢١﴾ يَا بَن۪ٓي اِسْرَٓائ۪يلَ اذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّت۪ٓي اَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ

sizlere ihsan ettiğim nimetimi hatırlayın ey İsrailoğulları 121 dinlerinde ziyan edenlerdir

وَاَنّ۪ي فَضَّلْتُكُمْ عَلَى الْعَالَم۪ينَ ﴿١٢٢﴾ وَاتَّقُوا يَوْمًا لَا تَجْز۪ي نَفْسٌ عَنْ

orada kimse ödeyemez o günden korkun ki 122 alemlerdeki milletler üzerine vaktıyla atalarınızı üstün kıldığımı

نَفْسٍ شَيْـًٔا وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا تَنْفَعُهَا شَفَاعَةٌ وَلَا هُمْ

hem de hiçbir taraftan şefaat kimseye fayda vermez ve kafir olduğu halde bedel azaptan kurtulmak için kimseden kabul edilmez birşey kimseden

يُنْصَرُونَ ﴿١٢٣﴾ وَاِذِ ابْتَلٰٓى اِبْرٰه۪يمَ رَبُّهُ بِكَلِمَاتٍ فَاَتَمَّهُنَّۜ قَالَ اِنّ۪ي

ben / Allah buyurdu / o kelimelerin tamamını yerine / getirdi / bir takım kelimelerle / Rabbi Hz. İbrahim'i / imtihan etti / hatırlayın ki bir vakit / 123 / yardım olunmazlar

جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ اِمَامًاۜ قَالَ وَمِنْ ذُرِّيَّت۪يۜ قَالَ لَا يَنَالُ عَهْدِي

benim / imametime / nail olamaz / Allah buyurdu / benim zürriyetimden / yap / diye yalvardı / imam / insanlara / seni / yapacağım

الظَّالِم۪ينَ ﴿١٢٤﴾ وَاِذْ جَعَلْنَا الْبَيْتَ مَثَابَةً لِلنَّاسِ وَاَمْنًاۜ وَ

emniyet yeri / insanlar için / bir sevap / kâbe'yi / yapmıştık / ve o vakit / 124 / senin zürriyetinden / olan zalimler

اتَّخِذُوا مِنْ مَقَامِ اِبْرٰه۪يمَ مُصَلًّىۜ وَعَهِدْنَٓا اِلٰٓى اِبْرٰه۪يمَ وَاِسْمٰع۪يلَ

Hz. İsmail'e / de / Hz. İbrahim / ile / şöyle emretmiştik / kendinize bir / namazgâh / Hz. İbrahim'in / makamından / ey mü'minler / siz de edinin

اَنْ طَهِّرَا بَيْتِيَ لِلطَّٓائِف۪ينَ وَالْعَاكِف۪ينَ وَالرُّكَّعِ السُّجُودِ ﴿١٢٥﴾

125 / ve secde / eden, namaz / kılanlara / rükû / orada ibadet kasdıyla oturanlara / tavaf edenlere / evimi / tertemiz tutun

وَاِذْ قَالَ اِبْرٰه۪يمُ رَبِّ اجْعَلْ هٰذَا بَلَدًا اٰمِنًا وَارْزُقْ اَهْلَهُ

ahalisinden / rızıklandır / emin / bir belde / burasını / kıl / ya Rabbi / Hz. İbrahim / diye dua etti / o vakit

مِنَ الثَّمَرَاتِ مَنْ اٰمَنَ مِنْهُمْ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِۜ قَالَ وَمَنْ كَفَرَ

kâfir olan / kimseyi de / Allah buyurdu / ve ahiret / gününe / Allah'a / onlardan / iman / edenleri / çeşitli meyvalarla

فَاُمَتِّعُهُ قَل۪يلًا ثُمَّ اَضْطَرُّهُٓ اِلٰى عَذَابِ النَّارِۜ وَبِئْسَ الْمَص۪يرُ ﴿١٢٦﴾

126 / o varılacak / ateş ne kötü / yerdir / cehennem / azabına / onu / **ahirette muztar** / bırakırım / sonra / dünyanın / az vaktinde / onu / rızıklandırırım

وَاِذْ يَرْفَعُ اِبْرٰهٖمُ الْقَوَاعِدَ مِنَ الْبَيْتِ وَاِسْمٰعٖيلُۜ رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّاۜ

bizden / bu hayırlı işi / kabul et / şöyle dua ettiler / ey Rabbimiz / Hz. İsmail / Kâbe'nin / temellerini / Hz. İbrahim / ile / yükselttiler / ve o zaman

اِنَّكَ اَنْتَ السَّمٖيعُ الْعَلٖيمُ ﴿١٢٧﴾ رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا مُسْلِمَيْنِ لَكَ

sana / teslim ve ihlas / sahibi olmakta / bizi / sabit kıl / ey bizim Rabbimiz / 127 / ve niyetimizi / bilicisin / duamızı işitici / sen / hakikaten sen

وَمِنْ ذُرِّيَّتِنَٓا اُمَّةً مُسْلِمَةً لَكَۖ وَاَرِنَا مَنَاسِكَنَا وَتُبْ عَلَيْنَاۚ

kusurlarımızı / affedip tevbelerimiz / kabul buyur / ibadet yollarımızı / hac ve vazifelerimizi / bize göster / sana / boyun eğer / bir ümmet yap / soyumuzdan / gelen bu topluluğu da

اِنَّكَ اَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحٖيمُ ﴿١٢٨﴾ رَبَّنَا وَابْعَثْ فٖيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ

soyumuzdan / gelen / bir peygamber / müslüman ümmet / içinden gönder ki / ey Rabbimiz / 128 / mü'minlere / merhamet buyuransın / tevbeleri kabul / edensin / sen / muhakkak ki sen

يَتْلُوا عَلَيْهِمْ اٰيَاتِكَ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَيُزَكّٖيهِمْۜ

ve onları / günahlardan / temizlesin / ve hükümlerini / kitabı / öğretsin / ayetlerini / onlara / okusun

اِنَّكَ اَنْتَ الْعَزٖيزُ الْحَكٖيمُ ﴿١٢٩﴾ وَمَنْ يَرْغَبُ عَنْ مِلَّةِ اِبْرٰهٖيمَ

Hz. İbrahim'in / dininden / yüz çevirir / kim / 129 / herşeye üstün gelen / hakim ve hikmet / sahibisin / aziz olan / sen / muhakkak ki sen

اِلَّا مَنْ سَفِهَ نَفْسَهُۜ وَلَقَدِ اصْطَفَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَاۚ وَاِنَّهُ

o / muhakkak / dünyada / peygamberlik / şerefi ve / Kâbe'yi imar / vazifesiyle / Hz. İbrahim'i / biz / seçtik / hakikat ki / kendini / bilmeyenlerden / başka

فِي الْاٰخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحٖينَ ﴿١٣٠﴾ اِذْ قَالَ لَهُ رَبُّهُ اَسْلِمْۙ

benim / emrime / teslim ol / Rabbi / İbrahim'e / buyurduğu zaman / 130 / salihlerdendir / ahirette / de

قَالَ اَسْلَمْتُ لِرَبِّ الْعَالَمٖينَ ﴿١٣١﴾ وَوَصّٰى بِهَٓا اِبْرٰهٖيمُ بَنٖيهِ

kendi oğullarına / İbrahim / bu dini / vasiyet ettiği gibi / 131 / alemlerin / Rabbine / kendimi teslim ettim / o şöyle demişti

وَيَعْقُوبُؕ يَا بَنِيَّ اِنَّ اللّٰهَ اصْطَفٰى لَكُمُ الدّٖينَ فَلَا تَمُوتُنَّ

can vermeyin / razı olduğu İslâm dinini / sizin için / seçti / Allah / şüphe yok ki / ey oğullarım / Hz. Yakup da / vasiyet etti

اِلَّا وَاَنْتُمْ مُسْلِمُونَؕ ﴿١٣٢﴾ اَمْ كُنْتُمْ شُهَدَٓاءَ اِذْ حَضَرَ يَعْقُوبَ

Hz. Yakub'a / geldiği vakit / hazır mıydınız / siz ey yahudiler / orada / yoksa / 132 / müslüman / olarak / can verin diye / vasiyet etti / ancak

الْمَوْتُ اِذْ قَالَ لِبَنٖيهِ مَا تَعْبُدُونَ مِنْ بَعْدٖيؕ قَالُوا نَعْبُدُ

ibadet ederiz / onlar / dediler / ölümümden / sonra / neye tapacaksınız / ey oğullarım / dedi / o vakit / ölüm hali

اِلٰهَكَ وَاِلٰهَ اٰبَٓائِكَ اِبْرٰهٖيمَ وَاِسْمٰعٖيلَ وَاِسْحٰقَ اِلٰهًا وَاحِدًاۚ

tek / ilaha / ve İshak'ın / ve İsmail'in / İbrahim'in / atalarının / ilahı olan / senin ilahına

وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿١٣٣﴾ تِلْكَ اُمَّةٌ قَدْ خَلَتْۚ لَهَا مَا كَسَبَتْ

onların / kazandıkları / kendilerine / geldi geçti / bir ümmetti / işte O İbrahim / ve Yakup evladı / 133 / boyun eğen / müslimleriz / O Allah'a / ve biz

وَلَكُمْ مَا كَسَبْتُمْۚ وَلَا تُسْـَٔلُونَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٣٤﴾

134 / onların / yaptıklarından / siz sorulmazsınız / ve ey yahudiler / sizin de / kazandığınız / sizindir

وَقَالُوا كُونُوا هُودًا اَوْ نَصَارٰى تَهْتَدُواؕ قُلْ بَلْ مِلَّةَ اِبْرٰهٖيمَ

İbrahim'in / dinindeyiz / hayır / de ki / doğru yolu / bulasınız / hristiyan / veya / yahudi / olun ki / dediler

حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٣٥﴾ قُولُوا آمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ

indirilene / Allah'a / biz iman ettik / şöyle deyin / 135 / müşriklerden / olmadı / biz hak yol üzere bulunan

إِلَيْنَا وَمَا أُنْزِلَ إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ

ve Yakub'a / ve İshak'a / İsmail'e / İbrahim'e / indirilenlere / bize

وَالْأَسْبَاطِ وَمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ وَمَا أُوتِيَ النَّبِيُّونَ

ve bütün peygamberlere / verilen kitablara / İsa'ya / Musa'ya / verilenlere / ve torunlarına

مِنْ رَبِّهِمْ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿١٣٦﴾

136 / boyun eğen müslimleriz / Allah'a / biz ancak / onların hiç birinin / arasını / diğerlerinden ayırt etmeyiz / Rableri tarafından

فَإِنْ آمَنُوا بِمِثْلِ مَا آمَنْتُمْ بِهِ فَقَدِ اهْتَدَوْا وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا هُمْ

onlar hemen ancak / yüz çevirirlerse / eğer / muhakkak hidayet bulmuşlardır / Kur'ân'ı Kerim'e / sizin bu / imanınız / gibi / iman ederlerse / artık

فِي شِقَاقٍ فَسَيَكْفِيكَهُمُ اللَّهُ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

ve bilendir / hakkıyla işitici / o Allah / Allah / onlara karşı / sana kâfi gelecek / ayrılık ve düşmanlık / üzeredirler

﴿١٣٧﴾ صِبْغَةَ اللَّهِ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ صِبْغَةً وَنَحْنُ لَهُ

ona / işte biz / bir dinden / Allah tarafından / olan / daha güzel / din / kimin olabilir / biz Allah'ın boyasına (dinine) / girmiştik / 137

عَابِدُونَ ﴿١٣٨﴾ قُلْ أَتُحَاجُّونَنَا فِي اللَّهِ وَهُوَ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ

sizin de Rabbinizdir / bizim de Rabbimiz / o / Allah'ın / dininde / bizimle / mücadele mi ediyorsunuz / onlara söyle / 138 / ibadet edenleriz

وَلَنَٓا اَعْمَالُنَا وَلَكُمْ اَعْمَالُكُمْۚ وَنَحْنُ لَهُ مُخْلِصُونَۙ

özümüzle bağlanmışız ona biz sizin yaptıklarınızın cezası da size aittir yaptıklarımızın mükâfatı bize

اَمْ تَقُولُونَ اِنَّ اِبْرٰهٖمَ وَاِسْمٰعٖيلَ وَاِسْحٰقَ وَيَعْقُوبَ ﴿١٣٩﴾

Yakub ve İshak ve İsmail İbrahim muhakkak siz şöyle mi diyorsunuz yoksa 139

وَالْاَسْبَاطَ كَانُوا هُودًا اَوْ نَصَارٰىۜ قُلْ ءَاَنْتُمْ اَعْلَمُ اَمِ اللّٰهُۜ

Allah mı yoksa daha iyi bilirsiniz siz mi onlara söyle hristiyanlardı yahut yahudi idiler ve torunları

وَمَنْ اَظْلَمُ مِمَّنْ كَتَمَ شَهَادَةً عِنْدَهُ مِنَ اللّٰهِۜ وَمَا اللّٰهُ

Allah değil Allah tarafından gelen kitap vasıtasıyla kendinde şahitliğini gizleyenden daha zalim kim olabilir

بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿١٤٠﴾ تِلْكَ اُمَّةٌ قَدْ خَلَتْۚ لَهَا مَا كَسَبَتْ

onların kazandığı kendilerinin geldi geçti bir ümmetti o 140 yaptıklarınızdan gafil

وَلَكُمْ مَا كَسَبْتُمْۚ وَلَا تُسْـَٔلُونَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٤١﴾

141 onların yaptıklarından ve siz sorulmazsınız sizin kazandığınız sizin



سَيَقُولُ السُّفَهَٓاءُ مِنَ النَّاسِ مَا وَلّٰيهُمْ عَنْ قِبْلَتِهِمُ الَّتٖى

kıbleden müslümanları çeviren ne insanlardan akılsızları yakında diyecekler

كَانُوا عَلَيْهَاۜ قُلْ لِلّٰهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُۜ يَهْدٖى مَنْ يَشَٓاءُ

dilediğini iletir batı da ve doğu da Allah'ındır onlara de ki üzerinde oldukları

إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٤٢﴾ وَكَذَٰلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا

seçkin ve şerefli ümmet sizi kıldık böylece 142 doğru yola

لِتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ وَيَكُونَ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا

şahid sizin üzerinize peygamber de olsun insanlar üzerine hak şahidleri olasınız

وَمَا جَعَلْنَا الْقِبْلَةَ الَّتِي كُنْتَ عَلَيْهَا إِلَّا لِنَعْلَمَ مَنْ يَتَّبِعُ الرَّسُولَ

Resule uyanlarla bilelim ayıralım ancak halen yönelmekte olduğunuz kıbleyi kıble kılmadık

مِمَّنْ يَنْقَلِبُ عَلَىٰ عَقِبَيْهِ وَإِنْ كَانَتْ لَكَبِيرَةً إِلَّا عَلَى الَّذِينَ

ancak ağır gelmez ağır ise de geri dönen kimseleri

هَدَى اللَّهُ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِيعَ إِيمَانَكُمْ إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ

insanları Allah muhakkak imanınızı zayi Allah etmez Allah ın hidayet ettiğine

لَرَءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿١٤٣﴾ قَدْ نَرَىٰ تَقَلُّبَ وَجْهِكَ فِي السَّمَاءِ

göğe doğru yüzünün aranıp durduğunu görüyoruz 143 merhametli acıyıcı

فَلَنُوَلِّيَنَّكَ قِبْلَةً تَرْضَاهَا فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ

Haram Mescid-i tarafına yüzünü çevir razı olacağın bir kıbleye çevireceğiz

وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُّوا وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ وَإِنَّ الَّذِينَ

kimseler şüphesiz o mescidin tarafına yüzünüzü çevirin olursanız nerede

أُوتُوا الْكِتَابَ لَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ وَمَا اللّٰهُ

Allah değildir Rabbileri tarafından hak olduğunu bilirler kitap verilen

بِغَافِلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ ﴿١٤٤﴾ وَلَئِنْ أَتَيْتَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ

kendilerine kitap verilen yahudi ve hıristiyanlara getirsen Celâlim hakkı için 144 yapacaklarından gafil

بِكُلِّ آيَةٍ مَا تَبِعُوا قِبْلَتَكَ وَمَا أَنْتَ بِتَابِعٍ قِبْلَتَهُمْ

onların kıblelerine sen tâbi olmazsın senin kıblene yine tâbi olmazlar her türlü mucize ve hücceti

وَمَا بَعْضُهُمْ بِتَابِعٍ قِبْلَةَ بَعْضٍ وَلَئِنِ اتَّبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ

arzularına uyarsan Celâlim hakkı için eğer bazısının kıblesine tâbi bazısı olmaz

مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ إِنَّكَ إِذًا لَمِنَ الظَّالِمِينَ ﴿١٤٥﴾

145 zâlimlerden olursun bu takdirde seni bunca ilimden sana gelen arkasından

الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ أَبْنَاءَهُمْ

oğullarını tanıdıkları gibi tanırlar kitap verdiğimiz kendilerine

وَإِنَّ فَرِيقًا مِنْهُمْ لَيَكْتُمُونَ الْحَقَّ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿١٤٦﴾ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ

Rabbinden olan herşey Hak ve gerçektir 146 bile bile onlar hakkı gizlerler içlerinden bir topluluk böyle iken

فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿١٤٧﴾ وَلِكُلٍّ وِجْهَةٌ هُوَ مُوَلِّيهَا

doğrulduğu bir kıblesi vardır her ümmetin 147 şüphe edenlerden sakın olma

فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ اَيْنَ مَا تَكُونُوا يَأْتِ بِكُمُ اللّٰهُ جَمِيعًا

yarışın · hayırlı işlerde · nerede · olursanız · size getirir · Allah · toplu olarak

اِنَّ اللّٰهَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٤٨﴾ وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ

şüphesiz · Allah · her · şeye · kâdirdir · 148 · nereden · çıkarsan

فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَاِنَّهُ لَلْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ

çevir · yüzünü · doğru · Mescid-i · Haram'a · bu yöneliş · bir gerçektir · gelen · Rabbinden

وَمَا اللّٰهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿١٤٩﴾ وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ

değildir · Allah · gafil · sizin yaptıklarınızdan · 149 · nereden · yola çıkarsan

فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُّوا

çevir · yüzünü · doğru · Mescid-i · Haram'a · nerede · olursanız · çevirin

وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ لِئَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَيْكُمْ حُجَّةٌ

yüzünüzü · doğru · o tarafa · olmasın · için · yahudi ve müşrikler · aleyhinize · hüccet

اِلَّا الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ فَلَا تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنِي وَلِاُتِمَّ نِعْمَتِي

müstesnadır · zulmedenler · onlardan · korkmayın · onlardan · benden korkun · için · tamamlamam · nimetimi

عَلَيْكُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٥٠﴾ كَمَا اَرْسَلْنَا فِيكُمْ رَسُولًا

olan · size karşı · böylece · olabilesiniz · kavuşmuş · hidayete · 150 · nitekim · gönderdik · sizden · peygamber

مِنْكُمْ يَتْلُوا عَلَيْكُمْ اٰيَاتِنَا وَيُزَكّ۪يكُمْ وَيُعَلِّمُكُمُ الْكِتَابَ

içinizden okuyor size ayetlerimizi temizliyor günahlardan sizi öğretiyor kitabı

وَالْحِكْمَةَ وَيُعَلِّمُكُمْ مَا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَۜ ﴿١٥١﴾ فَاذْكُرُون۪ٓي

ve haramı hükmü, helâl bildiriyor şeyleri bilmediğiniz 151 beni anın ki

اَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا ل۪ي وَلَا تَكْفُرُونِ ﴿١٥٢﴾ يَٓا اَيُّهَا الَّذ۪ينَ

anayım mağfiretle ben de sizi şükredin nimetlerime varmayın küfre yaparak nankörlük 152 ey

اٰمَنُوا اسْتَع۪ينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلٰوةِۜ اِنَّ اللّٰهَ مَعَ الصَّابِر۪ينَ ﴿١٥٣﴾

edenler iman isteyin Allah'tan yardım sabırla ve namazla muhakkak Allah beraberdir sabredenlerle 153

وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ يُقْتَلُ ف۪ي سَب۪يلِ اللّٰهِ اَمْوَاتٌۜ بَلْ اَحْيَٓاءٌ وَلٰكِنْ

demeyin öldürülenlere yolunda Allah ölülerdir onlar hakikaten diridir lâkin

لَا تَشْعُرُونَ ﴿١٥٤﴾ وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ بِشَيْءٍ مِنَ الْخَوْفِ وَالْجُوعِ وَنَقْصٍ

bilemezsiniz siz anlayıp 154 edeceğiz sizi imtihan and olsun biraz korku açlık biraz eksiltmekle

مِنَ الْاَمْوَالِ وَالْاَنْفُسِ وَالثَّمَرَاتِۜ وَبَشِّرِ الصَّابِر۪ينَۙ ﴿١٥٥﴾

mallardan biraz da canlardan meyvelerden müjdele sabredenleri 155

اَلَّذ۪ينَ اِذَٓا اَصَابَتْهُمْ مُص۪يبَةٌۙ قَالُٓوا اِنَّا لِلّٰهِ وَاِنَّٓا اِلَيْهِ رَاجِعُونَۜ

o kimseler ki zaman geldiği onlara bir belâ derler biz kuluyuz Allah'ın yine ona döneceğiz

﴿١٥٦﴾ أُولَٰئِكَ عَلَيْهِمْ صَلَوَاتٌ مِنْ رَبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ وَأُولَٰئِكَ هُمُ

olanlardır işte onlar rahmet Rablerinden mağfiret onlara vardır onlar o kimseler ki 156

الْمُهْتَدُونَ ﴿١٥٧﴾ إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ فَمَنْ حَجَّ

hac kastıyla kim ziyaret ederse Allah'ın alâmetlerindendir Merve ile Safa Gerçekten 157 hidâyete ermiş

الْبَيْتَ أَوِ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطَّوَّفَ بِهِمَا وَمَنْ تَطَوَّعَ

işlerse kim Safa ile Merveyi tavaf etmesinde kendisine günah yoktur umre veya Kâbe'yi

خَيْرًا فَإِنَّ اللَّهَ شَاكِرٌ عَلِيمٌ ﴿١٥٨﴾ إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنْزَلْنَا

indirdiğimiz gizleyenler şüphesiz 158 alimdir şükredenlerin ecrini veren Allah muhakkak bir hayır

مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَالْهُدَىٰ مِنْ بَعْدِ مَا بَيَّنَّاهُ لِلنَّاسِ فِي الْكِتَابِ

kitapta insanlara beyan ettikten sonra doğru yolu ve apaçık hükümleri

أُولَٰئِكَ يَلْعَنُهُمُ اللَّهُ وَيَلْعَنُهُمُ اللَّاعِنُونَ ﴿١٥٩﴾ إِلَّا

ancak 159 lânet edebilenler onlara lanet eder Allah lânet eder onlara

الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَبَيَّنُوا فَأُولَٰئِكَ أَتُوبُ عَلَيْهِمْ

onların günahlarını bağışlarım artık onların gizlediklerini açıklayanlar hallerini düzeltenler tevbe edenler

وَأَنَا التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١٦٠﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَاتُوا وَهُمْ

can vermiş olanlar inkâr etmiş olanlar şüphesiz ki 160 çok merhametliyim tevbeyi kabul edenim ben

كُفَّارٌ اُولٰئِكَ عَلَيْهِمْ لَعْنَةُ اللّٰهِ وَالْمَلٰٓئِكَةِ وَالنَّاسِ

insanların ve meleklerin ve Allah'ın lâneti onların üstünedir işte kâfir olarak

اَجْمَع۪ينَۙ ﴿١٦١﴾ خَالِد۪ينَ ف۪يهَاۚ لَا يُخَفَّفُ عَنْهُمُ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ

ne de kendilerine azap onlardan ne hafifletilir orada ebedi olarak kalacaklardır 161 hepsi

يُنْظَرُونَ ﴿١٦٢﴾ وَاِلٰهُكُمْ اِلٰهٌ وَاحِدٌۚ لَٓا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الرَّحْمٰنُ الرَّح۪يمُ ﴿١٦٣﴾

163 rahimdir rahmandır ondan başka ilâh yoktur bir olan Allah'dır sizin ilâhınız 162 göz açtırılır

اِنَّ ف۪ي خَلْقِ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ وَاخْتِلَافِ الَّيْلِ وَالنَّهَارِ

gündüzün ile gece arka arkaya gelişinde yerlerin ve göklerin yaratılışında muhakkak

وَالْفُلْكِ الَّت۪ي تَجْر۪ي فِي الْبَحْرِ بِمَا يَنْفَعُ النَّاسَ وَمَٓا اَنْزَلَ اللّٰهُ

Allah'ın indirerek insanlara yarar şeyleri denizde götürüp giden gemide

مِنَ السَّمَٓاءِ مِنْ مَٓاءٍ فَاَحْيَا بِهِ الْاَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَبَثَّ ف۪يهَا

arzda yaymasında kurumasından sonra arzı diriltmesinde yağmur gökten

مِنْ كُلِّ دَٓابَّةٍۖ وَتَصْر۪يفِ الرِّيَاحِ وَالسَّحَابِ الْمُسَخَّرِ بَيْنَ

arasında Allah'ın emrine tâbi bulutla rüzgârları estirilmesinde hayvanatı her türlü

السَّمَٓاءِ وَالْاَرْضِ لَاٰيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿١٦٤﴾ وَمِنَ النَّاسِ

insanlardan kimi de 164 akıl ve düşünce sahibi olan millet için alâmetler vardır yer gökle

مَنْ يَتَّخِذُ مِنْ دُونِ اللّٰهِ اَنْدَادًا يُحِبُّونَهُمْ كَحُبِّ اللّٰهِ وَالَّذِينَ

edenlerin Allah'ı sever gibi onlara sevgi beslerler eş Allah'tan başkasını koşarlar

اٰمَنُوا اَشَدُّ حُبًّا لِلّٰهِ وَلَوْ يَرَى الَّذِينَ ظَلَمُوا اِذْ يَرَوْنَ

vaktinde görecekler nefislerine zulmedenler görselerdi Allah'a olan sevgisi daha şiddetli ve kuvvetlidir imân

الْعَذَابَ اَنَّ الْقُوَّةَ لِلّٰهِ جَمِيعًا وَاَنَّ اللّٰهَ شَدِيدُ الْعَذَابِ

azabı çok şiddetli Allah muhakkak bütün Allah'ın kuvvet ve kudretin muhakkak azabı

﴿١٦٥﴾ اِذْ تَبَرَّاَ الَّذِينَ اتُّبِعُوا مِنَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا وَرَاَوُا الْعَذَابَ

azabı hepsi görmüştür uyanlardan uyulanlar hızla uzaklaşmıştır zaman 165

وَتَقَطَّعَتْ بِهِمُ الْاَسْبَابُ ﴿١٦٦﴾ وَقَالَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا لَوْ اَنَّ

ah olaydı tabi olanlar şöyle demektedir 166 bağlar da aralarındaki parçalanıp kopmuştur

لَنَا كَرَّةً فَنَتَبَرَّاَ مِنْهُمْ كَمَا تَبَرَّؤُا مِنَّا كَذٰلِكَ يُرِيهِمُ اللّٰهُ

Allah onlara gösterecektir böylece bizden uzaklaştıkları gibi biz de onlardan uzaklaşsaydık dünyaya dönüş bizim için

اَعْمَالَهُمْ حَسَرَاتٍ عَلَيْهِمْ وَمَا هُمْ بِخَارِجِينَ مِنَ النَّارِ ﴿١٦٧﴾

167 ateşten çıkacak onlar değillerdir onlara hasret ve pişmanlık içinde bütün yaptıklarını

يَا اَيُّهَا النَّاسُ كُلُوا مِمَّا فِي الْاَرْضِ حَلَالًا طَيِّبًا وَلَا تَتَّبِعُوا

takip etmeyin temiz olmak şartıyla helâl ve yeryüzündeki şeylerden yiyin insanlar ey

خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ ﴿١٦٨﴾ إِنَّمَا يَأْمُرُكُمْ

emreder ancak 168 apaçık düşmandır size çünkü o hakikaten şeytanın izini

بِالسُّوءِ وَالْفَحْشَاءِ وَأَنْ تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿١٦٩﴾

169 bilmeyeceğiniz şeyleri Allah'a karşı söylemenizi ve hayasızlığı kötülüğü

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّبِعُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ قَالُوا بَلْ نَتَّبِعُ مَا أَلْفَيْنَا عَلَيْهِ

ne üzerine bulduysak ona uyarız hayır onlar dediler Allah'ın indirdiğine tabi olun onlara denildiği zaman

آبَاءَنَا أَوَلَوْ كَانَ آبَاؤُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ شَيْئًا وَلَا يَهْتَدُونَ

doğruyu seçemez ve bir şey anlayamaz ya ataları idiyseler de mi atalarımızı

﴿١٧٠﴾ وَمَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا كَمَثَلِ الَّذِي يَنْعِقُ بِمَا لَا يَسْمَعُ

duymayan hayvanlara haykıran çobanın kimsenin hali gibidir inkâr eden kimseyi hakka çağıranın hali 170

إِلَّا دُعَاءً وَنِدَاءً صُمٌّ بُكْمٌ عُمْيٌ فَهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٧١﴾

171 Kur'an'ı anlamazlar onlar ve körlerdir dilsizler onlar sağırlar çağırmadan bağırıp başka bir şey

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَاشْكُرُوا

şükredin size verdiğim rızıkların temiz ve helalinden yiyin mü'minler ey

لِلَّهِ إِنْ كُنْتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴿١٧٢﴾ إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ

ölmüşü size haram kıldı kesin olarak 172 tapıyorsanız ona siz eğer Allah'a

وَالدَّمَ وَلَحْمَ الْخِنْزِيرِ وَمَٓا اُهِلَّ بِه۪ لِغَيْرِ اللّٰهِۚ فَمَنِ اضْطُرَّ

fakat helâk olacak derecede darlığa düşen Allah'dan başkası için kesilenleri domuz etini akan kanı

غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَلَٓا اِثْمَ عَلَيْهِۜ اِنَّ اللّٰهَ غَفُورٌ رَح۪يمٌ

çok merhametlidir çok bağışlayandır Allah şüphesiz ona bir günah yoktur hududu aşmayarak ve helâl benimsemeyerek

﴿١٧٣﴾ اِنَّ الَّذ۪ينَ يَكْتُمُونَ مَٓا اَنْزَلَ اللّٰهُ مِنَ الْكِتَابِ

kitaptan Allah'ın indirdiği gizleyip de (Peygamberin vasfını) muhakkak 173

وَيَشْتَرُونَ بِه۪ ثَمَناً قَل۪يلاًۙ اُو۬لٰٓئِكَ مَا يَأْكُلُونَ

yedikleri işte onların az bir bahaya bununla satın alanlar var ya

ف۪ي بُطُونِهِمْ اِلَّا النَّارَ وَلَا يُكَلِّمُهُمُ اللّٰهُ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ

kıyamet gününde Allah onlarla ne konuşur ateş olur ancak karınlarında

وَلَا يُزَكّ۪يهِمْۚ وَلَهُمْ عَذَابٌ اَل۪يمٌ ﴿١٧٤﴾ اُو۬لٰٓئِكَ الَّذ۪ينَ

kimselerdir onlar 174 acıklı bir azap vardır onlara ne de onları temize çıkarır

اشْتَرَوُا الضَّلَالَةَ بِالْهُدٰى وَالْعَذَابَ بِالْمَغْفِرَةِۚ

mağfiret yerine azabı hak yolu bırakıp sapıklığı satın almış

فَمَٓا اَصْبَرَهُمْ عَلَى النَّارِ ﴿١٧٥﴾ ذٰلِكَ بِاَنَّ اللّٰهَ نَزَّلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّۜ

hak olarak kitabın hükmünü gizlediler gönderdiği Allah'ın bu azabın sebebi şudur 175 ateşe onlar ne de sabırlıdırlar

وَاِنَّ الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِي الْكِتَابِ لَفِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ ۝١٧٦

176 haktan uzak bir ayrılık içindedirler kitapta ihtilafa düşenler muhakkak

لَيْسَ الْبِرَّ اَنْ تُوَلُّوا وُجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلٰكِنَّ

fakat batı ve doğu tarafına yüzünüzü çevirmeniz hayır ve taat değildir

الْبِرَّ مَنْ اٰمَنَ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ وَالْمَلٰٓئِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيّٖنَ

peygamberlere ve kitaplara ve meleklere ve ahiret gününe ve Allah'a iman edenlerin ibadetidir hayır ve ibadet

وَاٰتَى الْمَالَ عَلٰى حُبِّهٖ ذَوِي الْقُرْبٰى وَالْيَتَامٰى وَالْمَسَاكِينَ

yoksullara yetimlere akrabaya Allah sevgisi üzerine malı harcayan



وَابْنَ السَّبِيلِ وَالسَّٓائِلِينَ وَفِي الرِّقَابِ وَاَقَامَ الصَّلٰوةَ وَاٰتَى

veren namazı gereği üzere kılan köle ve esirlere dilencilere yolda kalmışlara

الزَّكٰوةَ وَالْمُوفُونَ بِعَهْدِهِمْ اِذَا عَاهَدُوا وَالصَّابِرِينَ فِي

sabredenler ahidleştikleri zaman sözlerinde sadık zekâtı

الْبَأْسَٓاءِ وَالضَّرَّٓاءِ وَحِينَ الْبَأْسِ اُولٰٓئِكَ الَّذِينَ صَدَقُوا وَاُولٰٓئِكَ

bunlar ve Hakk'a uyan sadıklardır kimseler işte bu cihad ve savaş zamanında sıkıntı hallerinde ve ihtiyaç

هُمُ الْمُتَّقُونَ ۝١٧٧ يَٓا اَيُّهَا الَّذِينَ اٰمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِصَاصُ

kısas size farz kılındı ey iman edenler 177 takva sahipleridir

فِي الْقَتْلٰىۜ اَلْحُرُّ بِالْحُرِّ وَالْعَبْدُ بِالْعَبْدِ وَالْاُنْثٰى بِالْاُنْثٰىۜ فَمَنْ عُفِيَ

bağışlansa da kime · kadın ile kadın · köle ile köle · hür ile hür · kasten öldürülmüşler · için

لَهُ مِنْ اَخ۪يهِ شَيْءٌ فَاتِّبَاعٌ بِالْمَعْرُوفِ وَاَدَٓاءٌ اِلَيْهِ بِاِحْسَانٍۜ

güzel bir şekilde ona ödemelidir · örfe uyarak bir · diyet almalıdır · birşey · öldürülmüş kardeşinden · katilin lehine

ذٰلِكَ تَخْف۪يفٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَرَحْمَةٌۜ فَمَنِ اعْتَدٰى بَعْدَ ذٰلِكَ

bu af ve diyeti aldıktan sonra · düşmanlık yaparak tecavüzde bulunursa · kim · merhamettir · ve · Rabbiniz tarafından · size bir hafifliktir · işte böyle affederek diyet almak

فَلَهُ عَذَابٌ اَل۪يمٌ ﴿١٧٨﴾ وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيٰوةٌ يَٓا اُو۬لِي الْاَلْبَابِ

kâmil akıl sahipleri · ey · hayat vardır · bu kısasta · sizin için · 178 · çok acıklı bir azap vardır · onun için

لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٧٩﴾ كُتِبَ عَلَيْكُمْ اِذَا حَضَرَ اَحَدَكُمُ الْمَوْتُ

ölüm · sizden birinize · gelip çattığı · zaman · size · farz kılındı · 179 · adam öldürmekten korunursunuz · ta ki

اِنْ تَرَكَ خَيْرًاۚ اۨلْوَصِيَّةُ لِلْوَالِدَيْنِ وَالْاَقْرَب۪ينَ بِالْمَعْرُوفِۚ

malının üçte birinden çok olmayacak · şekilde · akrabasına · anasına babasına · vasiyet · mal · bırakırsa · eğer

حَقًّا عَلَى الْمُتَّق۪ينَۜ ﴿١٨٠﴾ فَمَنْ بَدَّلَهُ بَعْدَ مَا سَمِعَهُ فَاِنَّمَٓا

ölenin vasiyetini · işittikten · sonra · onu değiştirirse · kim · 180 · takva sahiplerine · hak oldu

اِثْمُهُ عَلَى الَّذ۪ينَ يُبَدِّلُونَهُۜ اِنَّ اللّٰهَ سَم۪يعٌ عَل۪يمٌ ﴿١٨١﴾

181 · bilicidir · işitci · Allah · şüphesiz ki · onu değiştirenin · üzerinedir · günahı

فَمَنْ خَافَ مِنْ مُوصٍ جَنَفًا اَوْ اِثْمًا فَاَصْلَحَ بَيْنَهُمْ فَلَا اِثْمَ

günah yoktur iki tarafın arasını düzeltirse bir günaha girmesinden veya bir hata etmesinden vasiyet edenin endişe ederse kim

عَلَيْهِ اِنَّ اللّٰهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٨٢﴾ يَا اَيُّهَا الَّذِينَ اٰمَنُوا كُتِبَ

farz kılındı ey mü'minler 182 merhamet edicidir bağışlayıcı Allah muhakkak ona

عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ

siz umulur ki sizden öncekilere farz kılındığı gibi oruç size

تَتَّقُونَ ﴿١٨٣﴾ اَيَّامًا مَعْدُودَاتٍ فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا

hasta sizden olur kim sayılı günlerdir 183 oruç sayesinde fenalıktan korunursunuz

اَوْ عَلٰى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِنْ اَيَّامٍ اُخَرَ وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ

fidye versinler oruç tutmaya güç yetiremeyenler üzerine diğer günlerde oruç tutar seferde olur da yahut

طَعَامُ مِسْكِينٍ فَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ

onun için daha hayırlı olur o hayır yaparsa kim yoksulu doyuracak kadar

وَاَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَكُمْ اِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٨٤﴾

184 orucun faziletle,ini bilir iseniz eğer hakkınızda daha hayırlıdır oruç tutarsanız

شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي اُنْزِلَ فِيهِ الْقُرْاٰنُ هُدًى لِلنَّاسِ

insanları hakka ulaştırır Kur'an o ay içinde indirilmiştir Ramazan ayı

وَبَيِّنَاتٍ مِنَ الْهُدٰى وَالْفُرْقَانِۚ فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ

açıklar helal ve haramı — hidayetten — ayırır hakkı batıldan — kim — hazır bulunursa — sizden

الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُۜ وَمَنْ كَانَ مَرِيضًا اَوْ عَلٰى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ

Ramazan ayında — o ay oruç tutsun — kim — olur — hasta — yahut — seferde bulunursa — tutmadığı günlerin sayısınca kaza etsin

مِنْ اَيَّامٍ اُخَرَۜ يُرِيدُ اللّٰهُ بِكُمُ الْيُسْرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ

diğer günlerde — diler — Allah — size — kolaylık — dilemez — size

الْعُسْرَۘ وَلِتُكْمِلُوا الْعِدَّةَ وَلِتُكَبِّرُوا اللّٰهَ عَلٰى مَا هَدٰيكُمْ

güçlük — tamamlayasınız — kaza borcunuzu — yükseltiniz — büyük tanıyınız — Allah'ı — şekilde — hidayet ettiği — size

وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٨٥﴾ وَاِذَا سَاَلَكَ عِبَادٖي

tâ ki — şükredesiniz — 185 — sorarlarsa — sana — kullarım

عَنّٖي فَاِنّٖي قَرٖيبٌۜ اُجٖيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ اِذَا دَعَانِۙ

benden — ben muhakkak — çok yakınım — kabul ederim — duasını — dua edenin — dua edince — bana

فَلْيَسْتَجٖيبُوا لٖي وَلْيُؤْمِنُوا بٖي لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ ﴿١٨٦﴾

o halde onlar da davetime koşsunlar — benim — hakkıyla iman etsinler — bana — tâ ki — doğru yola ulaşmış olsunlar — 186

اُحِلَّ لَكُمْ لَيْلَةَ الصِّيَامِ الرَّفَثُ اِلٰى نِسَائِكُمْۜ هُنَّ لِبَاسٌ لَكُمْ

size helâl kılındı — geceleri — oruç — yaklaşmanız — kadınlarınıza — onlar — bir elbise — sizi fenalığa karşı koruyan

وَاَنْتُمْ لِبَاسٌ لَهُنَّ عَلِمَ اللّٰهُ اَنَّكُمْ كُنْتُمْ تَخْتَانُونَ اَنْفُسَكُمْ

nefislerinize · emniyet edemiyeceğinizi · sizin · Allah bildiği için · onlar için · koruyucu elbisesiniz · siz de

فَتَابَ عَلَيْكُمْ وَعَفَا عَنْكُمْ فَالْـٰٔنَ بَاشِرُوهُنَّ وَابْتَغُوا

üremeyi · isteyin · kadınlarla mübaşerette bulunun · şimdi · sizi affetti · üzerinize · rahmetiyle ihsan edip

مَا كَتَبَ اللّٰهُ لَكُمْ وَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتّٰى يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ

iplik · sizce · seçilinceye · kadar · için · yeyin · size · Allah'ın · mubah takdir ettiği

الْاَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْاَسْوَدِ مِنَ الْفَجْرِ ثُمَّ اَتِمُّوا الصِّيَامَ

orucu · tam tutun · sonra · fecirden · siyah · iplikten · beyaz

اِلَى الَّيْلِ وَلَا تُبَاشِرُوهُنَّ وَاَنْتُمْ عَاكِفُونَ فِي الْمَسَاجِدِ

mescidde · itikaf halinde · siz · hanımlarınıza · yaklaşmayın · geceye (güneş batıncaya) · kadar

تِلْكَ حُدُودُ اللّٰهِ فَلَا تَقْرَبُوهَا كَذٰلِكَ يُبَيِّنُ اللّٰهُ اٰيَاتِهِ

ayetlerini · Allah · açıklar · böylece · o sınıra · yaklaşmayın · Allah ın · sınırıdır · bu

لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿١٨٧﴾ وَلَا تَأْكُلُوا اَمْوَالَكُمْ

birbirinizin · mallarını · yemeyin · 187 · korunsunlar · ki · insanlara

بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ وَتُدْلُوا بِهَا اِلَى الْحُكَّامِ لِتَأْكُلُوا فَرِيقًا

bir topluluk · yemesi için · hakimlere · onu · aktarmayın · haksız yere · aranızda

مِنْ اَمْوَالِ النَّاسِ بِالْاِثْمِ وَاَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝١٨٨ يَسْـَٔلُونَكَ

sana soruyorlar 188 bile bile siz günahla insanların malından

عَنِ الْاَهِلَّةِ قُلْ هِيَ مَوَاق۪يتُ لِلنَّاسِ وَالْحَجِّ وَلَيْسَ الْبِرُّ

iyilik değildir hac için insanlara vakit ölçüleridir onlar de ki yeni doğan aylardan

بِاَنْ تَأْتُوا الْبُيُوتَ مِنْ ظُهُورِهَا وَلٰكِنَّ الْبِرَّ مَنِ

iyilik ve lâkin arkalarından evlere gelmeniz

اتَّقٰى وَأْتُوا الْبُيُوتَ مِنْ اَبْوَابِهَا وَاتَّقُوا اللّٰهَ لَعَلَّكُمْ

umulur ki Allah'tan korkun kapılarından evlere girin hayır

تُفْلِحُونَ ۝١٨٩ وَقَاتِلُوا ف۪ي سَب۪يلِ اللّٰهِ الَّذ۪ينَ

o kimselerle Allah yolunda savaşın 189 kurtulasınız

يُقَاتِلُونَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا اِنَّ اللّٰهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَد۪ينَ ۝١٩٠

190 aşırı gidip haddi aşanları sevmez Allah şüphesiz ki aşırı gitmeyin sizinle savaşan

وَاقْتُلُوهُمْ حَيْثُ ثَقِفْتُمُوهُمْ وَاَخْرِجُوهُمْ مِنْ حَيْثُ اَخْرَجُوكُمْ وَالْفِتْنَةُ

fitneleri sizi çıkardıkları Mekke'den onları çıkartın bulursanız nerede kâfirleri öldürünüz

اَشَدُّ مِنَ الْقَتْلِ وَلَا تُقَاتِلُوهُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ حَتّٰى يُقَاتِلُوكُمْ

sizinle döğüşmedikçe tâ ki Haram'da Mescid-i onlarla savaşmayın katilden daha kötüdür

فِيهِ فَإِنْ قَاتَلُوكُمْ فَاقْتُلُوهُمْ كَذَٰلِكَ جَزَاءُ الْكَافِرِينَ ﴿١٩١﴾ فَإِنِ انْتَهَوْا

onlar vazgeçerlerse · eğer · 191 · kâfirlerin · cezası · böyledir · onları öldürün · sizi öldürürlerse · fakat · Mescid-i Haram'da

فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٩٢﴾ وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّىٰ لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ

oluncaya kadar · fitneden eser kalmayıncaya kadar · tâ ki · onları öldürün · 192 · merhametlidir · mağfiret edicidir · Allah · şüphesiz

الدِّينُ لِلَّهِ فَإِنِ انْتَهَوْا فَلَا عُدْوَانَ إِلَّا عَلَى الظَّالِمِينَ ﴿١٩٣﴾ الشَّهْرُ الْحَرَامُ

haram · ay · 193 · zalimlere · karşıdır · ancak · artık düşmanlık · vazgeçerlerse · yalnız Allah'ın · din de

بِالشَّهْرِ الْحَرَامِ وَالْحُرُمَاتُ قِصَاصٌ فَمَنِ اعْتَدَىٰ عَلَيْكُمْ فَاعْتَدُوا

saldırın · sizin üzerinize · saldırırsa · kim · karşılıklıdır · hürmetler · haram · aya bedeldir

عَلَيْهِ بِمِثْلِ مَا اعْتَدَىٰ عَلَيْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ

takva sahipleriyle · beraberdir · Allah · muhakkak · bilin ki · Allah'tan · korkun · size · saldırdığı · gibi · ona

﴿١٩٤﴾ وَأَنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ وَأَحْسِنُوا

ihsan ve yardımda bulunun · tehlikeye · elinizle · kendinizi · atmayın · Allah'ın · yolunda · harcayın · 194

إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٩٥﴾ وَأَتِمُّوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلَّهِ فَإِنْ أُحْصِرْتُمْ

bunlardan alıkonursanız · Allah için · umreyi de · haccı da · tam yapın · 195 · iyilik ve ihsanda bulunanları · sever · Allah · muhakkak

فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ وَلَا تَحْلِقُوا رُءُوسَكُمْ حَتَّىٰ يَبْلُغَ الْهَدْيُ

kurban · varıncaya kadar · başınızı · tıraş etmeyin · kurbandan · sizin için hangisi · kolaysa · o vacip olur

مَحِلَّهُ فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا اَوْ بِهِ اَذًى مِنْ رَاْسِهِ فَفِدْيَةٌ مِنْ صِيَامٍ

Mina'ya mahalli olan · kim · olursa · içinizden · hasta · veya · eziyeti olan · başından · vacip olur · fidye vermek · oruç · üçgün

اَوْ صَدَقَةٍ اَوْ نُسُكٍ فَاِذَا اَمِنْتُمْ فَمَنْ تَمَتَّعَ بِالْعُمْرَةِ اِلَى الْحَجِّ

yahut · sadaka · kurban · vakit · emin olduğunuz · kim · metalanıp · umreden · haccı yaparsa

فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلٰثَةِ اَيَّامٍ فِي الْحَجِّ

kolayına gelen · vacip olur · kurban kesmek · kim · kurban bulamazsa · kesecek · olur · oruç tutmak vacip · üç · gün · hacda

وَسَبْعَةٍ اِذَا رَجَعْتُمْ تِلْكَ عَشَرَةٌ كَامِلَةٌ ذٰلِكَ لِمَنْ لَمْ يَكُنْ اَهْلُهُ

yedigün ki · zaman · döndüğü · vatanına · vacip olur · tutmak · on gün oruç · tam · bu hüküm · içindir · olmayanlar · ailesinin

حَاضِرِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَاتَّقُوا اللّٰهَ وَاعْلَمُوا اَنَّ اللّٰهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿١٩٦﴾

ikametgâhı · Mescid-i · Haram'da · korkun · Allah'tan · bilin ki · Allah'ın · çok şiddetlidir · azabı · 196

اَلْحَجُّ اَشْهُرٌ مَعْلُومَاتٌ فَمَنْ فَرَضَ فِيهِنَّ الْحَجَّ فَلَا

hac · ayları · on gündür · bilinen şevval, zilkade ayları ile zilhicce'den · kim · kendine farz yaparsa · artık · hacda · yoktur

رَفَثَ وَلَا فُسُوقَ وَلَا جِدَالَ فِي الْحَجِّ وَمَا تَفْعَلُوا

kadına yaklaşmak · günah işlemek · yoktur · kavga etmek · hacda · ne yaparsanız

مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمْهُ اللّٰهُ وَتَزَوَّدُوا فَاِنَّ خَيْرَ الزَّادِ

hayırdan · onu bilir · Allah · bir de azık edinin · muhakkak ki · en hayırlısı · azığın

ٱلتَّقْوَىٰ وَٱتَّقُونِ يَٰٓأُو۟لِى ٱلْأَلْبَٰبِ ﴿١٩٧﴾ لَيْسَ

yoktur 197 akıl sahipleri ey benden korkun takvadır

عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَن تَبْتَغُوا۟ فَضْلًا مِّن رَّبِّكُمْ ۚ

Rabbinizin fazlından ticaret istemenizde günah size

فَإِذَآ أَفَضْتُم مِّنْ عَرَفَٰتٍ فَٱذْكُرُوا۟ ٱللَّهَ عِندَ

denen yerde Allah'ı anın Arafat'tan döndüğünüz zaman

ٱلْمَشْعَرِ ٱلْحَرَامِ ۖ وَٱذْكُرُوهُ كَمَا هَدَىٰكُمْ

size hidayet ettiği gibi Allah'ı anın Haram Meşari

وَإِن كُنتُم مِّن قَبْلِهِۦ لَمِنَ ٱلضَّآلِّينَ ﴿١٩٨﴾ ثُمَّ أَفِيضُوا۟

dönün sonra 198 sapıklardandınız bundan önce siz doğrusu

مِنْ حَيْثُ أَفَاضَ ٱلنَّاسُ وَٱسْتَغْفِرُوا۟ ٱللَّهَ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٌ

mağfiret ve Allah muhakkak Allah'ın mağfiretini isteyin insanların döndüğü yerden

رَّحِيمٌ ﴿١٩٩﴾ فَإِذَا قَضَيْتُم مَّنَٰسِكَكُمْ فَٱذْكُرُوا۟ ٱللَّهَ

Allah'ı anın hac ibadetlerinizi bitirince 199 rahmet edicidir

كَذِكْرِكُمْ ءَابَآءَكُمْ أَوْ أَشَدَّ ذِكْرًا ۗ

anışla daha kuvvetli hatta atalarınızı andığınız gibi

فَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ

ahirette o kimsenin yoktur dünyada bize ver ey Rabbimiz der insanların bazısı

مِنْ خَلَاقٍ ﴿٢٠٠﴾ وَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا

dünyada bize ver ey Rabbimiz der onlardan bazısı da 200 nasibi

حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿٢٠١﴾

201 cehennem azabından bizi koru merhamet ahirette ve iyi hal

أُولَٰئِكَ لَهُمْ نَصِيبٌ مِمَّا كَسَبُوا وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿٢٠٢﴾

202 hesabını çok çabuk görendir Allah kazandıkları hayır ve duadan nasibi vardır onların işte



وَاذْكُرُوا اللَّهَ فِي أَيَّامٍ مَعْدُودَاتٍ فَمَنْ تَعَجَّلَ فِي يَوْمَيْنِ

iki günde Mina'dan dönmek için acele eder de kim sayılı günlerde Allah'ı anın

فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ وَمَنْ تَأَخَّرَ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ لِمَنِ اتَّقَىٰ وَاتَّقُوا اللَّهَ

Allah'tan korkun fakat bu günahın olmayışı takva sahibi içindir ona günah yoktur Mina'da geri kalana da ona günah yoktur

وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٢٠٣﴾ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُعْجِبُكَ

senin hoşuna gider insanlardan bir kısmının 203 dönüp haşrolacaksınız ona muhakkak hepiniz bilin ki ve

قَوْلُهُ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيُشْهِدُ اللَّهَ عَلَىٰ مَا فِي قَلْبِهِ

kalbinde olana Allah'ı şahit tutar dünya hayatına dair sözü

وَهُوَ اَلَدُّ الْخِصَامِ ﴿٢٠٤﴾ وَاِذَا تَوَلّٰى سَعٰى فِي الْاَرْضِ

yeryüzünde | koşar | o senin huzurundan | ayrılıp gittiği zaman | 204 | düşmanların | en şiddetlisidir | o halbuki

لِيُفْسِدَ فِيهَا وَيُهْلِكَ الْحَرْثَ وَالنَّسْلَؕ وَاللّٰهُ لَا يُحِبُّ

sevmez | Allah | nesli | ve | ekini | helâk etmeye | fesat çıkarmaya

الْفَسَادَ ﴿٢٠٥﴾ وَاِذَا قٖيلَ لَهُ اتَّقِ اللّٰهَ اَخَذَتْهُ الْعِزَّةُ

cahiliyet duygusu, izzeti | onu götürür | Allah'tan | kork | ona | denildiği | zaman | 205 | fesadı

بِالْاِثْمِ فَحَسْبُهُ جَهَنَّمُؕ وَلَبِئْسَ الْمِهَادُ ﴿٢٠٦﴾ وَمِنَ النَّاسِ

insanların bir kısmı da | 206 | o cehennem yataktır | ne kötü | cehennem | buna kâfidir | günah işlemeye

مَنْ يَشْرٖي نَفْسَهُ ابْتِغَٓاءَ مَرْضَاتِ اللّٰهِؕ وَاللّٰهُ رَؤُ۫فٌ

çok merhametlidir | Allah | Allah'ın | rızasını | isteyerek | nefsini | sarfeder

بِالْعِبَادِ ﴿٢٠٧﴾ يَٓا اَيُّهَا الَّذٖينَ اٰمَنُوا ادْخُلُوا فِي السِّلْمِ كَٓافَّةً

hepiniz | sulh ve selametle İslâm'a | girin | iman edenler | ey | 207 kullarına

وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِؕ اِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ

düşmandır | size o muhakkak | şeytanın | adımlarına | uymayın

مُبٖينٌ ﴿٢٠٨﴾ فَاِنْ زَلَلْتُمْ مِنْ بَعْدِ مَا جَٓاءَتْكُمُ

size geldikten | sonra | şeriat yolundan kayarsanız | eğer | 208 | açık bir

ٱلْبَيِّنَٰتُ فَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّ ٱللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٠٩﴾

deliller aşikâr bilin ki muhakkak Allah galiptir işinde hikmet sahibidir 209

هَلْ يَنظُرُونَ إِلَّآ أَن يَأْتِيَهُمُ ٱللَّهُ فِى ظُلَلٍ مِّنَ ٱلْغَمَامِ

İslâm'a girmeyip şeytanın izinde olanlar gözetliyorlar mı yalnız geliversin Allah içinde gölgelikler buluttan

وَٱلْمَلَٰٓئِكَةُ وَقُضِىَ ٱلْأَمْرُ ۚ وَإِلَى ٱللَّهِ تُرْجَعُ ٱلْأُمُورُ ﴿٢١٠﴾

meleklerle ve işleri bitirivermesini Allah'a döndürülür hepsi işin 210

سَلْ بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ كَمْ ءَاتَيْنَٰهُم مِّنْ ءَايَةٍۭ بَيِّنَةٍ ۗ وَمَن يُبَدِّلْ نِعْمَةَ ٱللَّهِ

sor İsrail oğullarına nice onlara verdik mucizeler açık kim değiştirirse küfürle nimetini hidayet Allah'ın

مِنۢ بَعْدِ مَا جَآءَتْهُ فَإِنَّ ٱللَّهَ شَدِيدُ ٱلْعِقَابِ ﴿٢١١﴾ زُيِّنَ لِلَّذِينَ

sonra geldikten kendisine mucizeler şüphesiz ki Allah'ın şiddetlidir azabı 211 süslü göründü de

كَفَرُوا۟ ٱلْحَيَوٰةُ ٱلدُّنْيَا وَيَسْخَرُونَ مِنَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ ۘ وَٱلَّذِينَ

kâfirlere hayatı dünya eğleniyorlar iman edenlerle halbuki mü'minler

ٱتَّقَوْا۟ فَوْقَهُمْ يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ ۗ وَٱللَّهُ يَرْزُقُ مَن يَشَآءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٢١٢﴾

takva sahibi üstündedir onların gününde kıyamet Allah rızık verir dilediğine hesapsız 212

كَانَ ٱلنَّاسُ أُمَّةً وَٰحِدَةً فَبَعَثَ ٱللَّهُ ٱلنَّبِيِّۦنَ مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ

idi insanlar bulunan iman üzere tek ümmet gönderdi Allah peygamberler **müjdecileri**, olmak üzere azabın habercileri

وَاَنْزَلَ مَعَهُمُ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِيَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ ف۪يمَا اخْتَلَفُوا

ihtilafa düştükleri şeyde insanlar arasında hükmetmek için hak ile kitap o peygamberlerle gönderdi

ف۪يهِ وَمَا اخْتَلَفَ ف۪يهِ اِلَّا الَّذ۪ينَ اُو۫تُوهُ مِنْ بَعْدِ مَا جَٓاءَتْهُمُ

kendilerine geldikten sonra o kitap verilenlerden başkası değildir onda ihtilafa düşenler onda

الْبَيِّنَاتُ بَغْيًا بَيْنَهُمْۚ فَهَدَى اللّٰهُ الَّذ۪ينَ اٰمَنُوا لِمَا اخْتَلَفُوا

ayrılığa düştükleri şeyde iman edenleri Allah hidayet buyurdu aralarında ki zulüm ve hasetlerinden ötürü açık delliler

ف۪يهِ مِنَ الْحَقِّ بِاِذْنِه۪ۜ وَاللّٰهُ يَهْد۪ي مَنْ يَشَٓاءُ اِلٰى صِرَاطٍ

yola dilediğini hidayete iletir Allah kendi izniyle hak hususunda

مُسْتَق۪يمٍ ﴿٢١٣﴾ اَمْ حَسِبْتُمْ اَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَأْتِكُمْ

başınıza gelmeden cennete gireceğinizi mi sandınız 213 doğru

مَثَلُ الَّذ۪ينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِكُمْۜ مَسَّتْهُمُ الْبَأْسَٓاءُ وَالضَّرَّٓاءُ

kımıldatmaz zaruretler ezici sıkıntılar onlara dokundu sizden evvel geçenlerin halleri

وَزُلْزِلُوا حَتّٰى يَقُولَ الرَّسُولُ وَالَّذ۪ينَ اٰمَنُوا مَعَهُ مَتٰى

ne zaman beraberindeki mü'minler ve peygamber diyesiye kadar öylesine sarsıldılar ki ve

نَصْرُ اللّٰهِۜ اَلَٓا اِنَّ نَصْرَ اللّٰهِ قَر۪يبٌ ﴿٢١٤﴾ يَسْـَٔلُونَكَ مَاذَا يُنْفِقُونَۜ

nafaka olarak vereceklerini **neyi** sana soruyarlar 214 yakındır Allah'ın yardımı bilin ki Allah'ın yardımı

قُلْ مَآ اَنْفَقْتُمْ مِنْ خَيْرٍ فَلِلْوَالِدَيْنِ وَالْاَقْرَبٖينَ وَالْيَتَامٰى

yetimlerin akrabanın anne babanın öncelikle hayır malınızdan vereceğiniz şey söyle

وَالْمَسَاكٖينِ وَابْنِ السَّبٖيلِۜ وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَاِنَّ اللّٰهَ بِهٖ عَلٖيمٌ ﴿٢١٥﴾

215 bilir onu Allah hayırdan yaparsanız her ne yolcunundur yoksulların

كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ وَهُوَ كُرْهٌ لَكُمْۚ وَعَسٰٓى اَنْ تَكْرَهُوا

hoşunuza gitmezken olur ki sizin hoşunuza gitmediği halde din düşmanlarıyla savaşmak üzerinize farz kılındı

شَيْـٔاً وَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْۚ وَعَسٰٓى اَنْ تُحِبُّوا شَيْـٔاً وَهُوَ شَرٌّ لَكُمْۜ

sizin için şer olur birşey sevdiğiniz olur ki sizin için hayırlı olur o bir şey

وَاللّٰهُ يَعْلَمُ وَاَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٢١٦﴾ يَسْـَٔلُونَكَ عَنِ الشَّهْرِ

aylardan sana soruyorlar, 216 bilemezsiniz siz bilir Allah

الْحَرَامِ قِتَالٍ فٖيهِۜ قُلْ قِتَالٌ فٖيهِ كَبٖيرٌۜ وَصَدٌّ عَنْ سَبٖيلِ اللّٰهِ

Allah'ın yolundan çevirmek büyük bir günahtır o ayda savaş yapmak de ki savaşın hükmünü haram

وَكُفْرٌ بِهٖ وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَاِخْرَاجُ اَهْلِهٖ مِنْهُ اَكْبَرُ عِنْدَ اللّٰهِۚ

Allah'ın katında daha büyük günahtır peygamber ve ashabını çıkarmak Mescid-i Haram'da tavaf ve namazdan alıkoymak küfür ve isyanla

وَالْفِتْنَةُ اَكْبَرُ مِنَ الْقَتْلِۜ وَلَا يَزَالُونَ يُقَاتِلُونَكُمْ حَتّٰى

kadar sizinle savaşmalarından geri durmazlar savaştan daha büyüktür şirk fitnesi

يَرُدُّوكُمْ عَنْ دِينِكُمْ اِنِ اسْتَطَاعُواۜ وَمَنْ يَرْتَدِدْ

döner de · kim · kâfirlerin gücü yetse · eğer · dininizden · sizi döndürünceye

مِنْكُمْ عَنْ دِينِهٖ فَيَمُتْ وَهُوَ كَافِرٌ فَاُو۬لٰٓئِكَ حَبِطَتْ

boşa çıkmıştır · işte bu gibilerin · kâfir olarak · o ölürse · dininden · sizden

اَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْاٰخِرَةِۚ وَاُو۬لٰٓئِكَ اَصْحَابُ النَّارِۚ هُمْ

onlar · cehennem ashabıdır · işte bunlar · ahirette · ve · dünyada · yaptığı şeyler

فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢١٧﴾ اِنَّ الَّذِينَ اٰمَنُوا وَالَّذِينَ هَاجَرُوا

hicret edenler · iman edenler · 217 · ebedi kalıcıdırlar · orada

وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللّٰهِۙ اُو۬لٰٓئِكَ يَرْجُونَ رَحْمَتَ اللّٰهِۜ

Allah'ın rahmetini · umarlar · işte onlar · Allah'ın yolunda · cihad edenler

وَاللّٰهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢١٨﴾ يَسْـَٔلُونَكَ عَنِ الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِۜ

kumardan · ve · içki · sana soruyorlar · 218 · rahmet edicidir · ve pek çok mağfiret · Allah

قُلْ فِيهِمَٓا اِثْمٌ كَبِيرٌ وَمَنَافِعُ لِلنَّاسِۘ وَاِثْمُهُمَٓا اَكْبَرُ

daha büyüktür · onun günahı · insanlar için · faydaları vardır · büyük bir günahtır · o ikisi · de ki

مِنْ نَفْعِهِمَاۜ وَيَسْـَٔلُونَكَ مَاذَا يُنْفِقُونَۜ قُلِ الْعَفْوَۜ كَذٰلِكَ

böyle · ihtiyacınızdan geri kalanı harcayın · de ki · nafaka vereceklerini hangi şeyi · sana soruyorlar · faydasından

يُبَيِّنُ اللّٰهُ لَكُمُ الْاٰيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَۙ ﴿٢١٩﴾

219 düşünürsünüz umulur ki ayetlerini size Allah açıklıyor ki

فِي الدُّنْيَا وَالْاٰخِرَةِۜ وَيَسْـَٔلُونَكَ عَنِ الْيَتَامٰىۜ قُلْ اِصْلَاحٌ لَهُمْ

onların durumlarını düzeltmek de ki yetimlerin malından sana soruyorlar ahiret hususunda ve dünya

خَيْرٌۜ وَاِنْ تُخَالِطُوهُمْ فَاِخْوَانُكُمْۜ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ الْمُفْسِدَ مِنَ الْمُصْلِحِۜ

hal ve durumunu düzelteni mal ve durumlarını perişan edeni bilir Allah artık onlar kardeşlerinizdir onlarla bir arada yaşarsanız eğer daha hayırlıdır

وَلَوْ شَاءَ اللّٰهُ لَاَعْنَتَكُمْۜ اِنَّ اللّٰهَ عَز۪يزٌ حَك۪يمٌ ﴿٢٢٠﴾ وَلَا تَنْكِحُوا

nikâhlanmayın 220 hikmet sahibidir galip Allah muhakkak sizi zahmete sokardı Allah dileseydi

الْمُشْرِكَاتِ حَتّٰى يُؤْمِنَّۜ وَلَاَمَةٌ مُؤْمِنَةٌ خَيْرٌ مِنْ مُشْرِكَةٍ

müşrik bir kadından daha hayırlıdır iman etmiş cariye mü'min oluncaya kadar müşrik kadınlarla

وَلَوْ اَعْجَبَتْكُمْۚ وَلَا تُنْكِحُوا الْمُشْرِك۪ينَ حَتّٰى يُؤْمِنُواۜ وَلَعَبْدٌ مُؤْمِنٌ

mü'min bir köle iman edinceye kadar müşrik erkeklerle nikâhlanmayın sizi imrendirse bile

خَيْرٌ مِنْ مُشْرِكٍ وَلَوْ اَعْجَبَكُمْۜ اُو۬لٰٓئِكَ يَدْعُونَ اِلَى النَّارِۚ

cehennem'e çağırırlar işte onlar sizi imrendirse bile müşrik erkekten daha hayırlıdır

وَاللّٰهُ يَدْعُٓوا اِلَى الْجَنَّةِ وَالْمَغْفِرَةِ بِاِذْنِه۪ۚ وَيُبَيِّنُ اٰيَاتِه۪ لِلنَّاسِ

insanlara ayetlerini beyan ediyor izniyle mağfirete ve Cennet'e davet ediyor Allah

لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٢١﴾ وَيَسْـَٔلُونَكَ عَنِ الْمَحِيضِ قُلْ

de ki · kadınların ay hallerinden · sana soruyorlar · 221 · düşünüp ibret alsınlar · umulur ki

هُوَ اَذًى فَاعْتَزِلُوا النِّسَاءَ فِي الْمَحِيضِ وَلَا تَقْرَبُوهُنَّ

onlara · yaklaşmayın · hayız zamanında · kadınlarınızdan · ayrılın · eziyettir · o

حَتّٰى يَطْهُرْنَ فَاِذَا تَطَهَّرْنَ فَأْتُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ اَمَرَكُمُ اللّٰهُ

Allah'ın · size emrettiği · yerden · onlara · gidin · temizlendikleri · zaman · temizleninceye · kadar

اِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ التَّوَّابِينَ وَيُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ ﴿٢٢٢﴾ نِسَاؤُكُمْ

kadınlarınız · 222 · temiz olanları · sever · ve · çok tevbe edenleri · sever · Allah muhakkak

حَرْثٌ لَكُمْ فَأْتُوا حَرْثَكُمْ اَنّٰى شِئْتُمْ وَقَدِّمُوا لِاَنْفُسِكُمْ

nefsiniz · için · önceden iyi · ameller · gönderin · isterseniz · nasıl · tarlanıza (ön tarafa) · gidin · çocuk yetiştiren tarlanızdır

وَاتَّقُوا اللّٰهَ وَاعْلَمُوا اَنَّكُمْ مُلَاقُوهُ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ

mü'minleri · cennetle · müjdele · ona · kavuşacağınızı · sizin · bilin · Allah'tan · korkun

﴿٢٢٣﴾ وَلَا تَجْعَلُوا اللّٰهَ عُرْضَةً لِاَيْمَانِكُمْ اَنْ تَبَرُّوا

sözünüzde durmanız · yeminlerinize · hedef · Allah'ı · yapmayın · 223

وَتَتَّقُوا وَتُصْلِحُوا بَيْنَ النَّاسِ وَاللّٰهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٢٤﴾

224 · bilicidir · ve · işitici · Allah · insanların · arasını · düzeltmeniz · için · takva sahibi · olmanız

لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللّٰهُ بِاللَّغْوِ فِي اَيْمَانِكُمْ وَلٰكِنْ يُؤَاخِذُكُمْ بِمَا كَسَبَتْ

irtikâb ettiği yeminlerle sizi sorumlu tutar fakat yeminlerinizdeki yanılmadan dolayı Allah sizi sorumlu tutmaz

قُلُوبُكُمْ وَاللّٰهُ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿٢٢٥﴾ لِلَّذِينَ يُؤْلُونَ مِنْ نِسَائِهِمْ تَرَبُّصُ

beklemek vardır hanımlarına yaklaşmamaya yemin edenler için 225 halimdir bağışlayıcı Allah kalplerinizin

اَرْبَعَةِ اَشْهُرٍ فَاِنْ فَاؤُ فَاِنَّ اللّٰهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٢٦﴾ وَاِنْ عَزَمُوا

karar verirlerse 226 eğer rahmet sahibidir ve bağışlayıcı Allah muhakkak yeminlerinden dönerlerse eğer ay dört

الطَّلَاقَ فَاِنَّ اللّٰهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٢٧﴾ وَالْمُطَلَّقَاتُ يَتَرَبَّصْنَ بِاَنْفُسِهِنَّ

kendi kendilerine beklerler boşanmış kadınlar 227 bilicidir ve işitici Allah muhakkak boşamaya

ثَلٰثَةَ قُرُوءٍ وَلَا يَحِلُّ لَهُنَّ اَنْ يَكْتُمْنَ مَا خَلَقَ اللّٰهُ فِي اَرْحَامِهِنَّ اِنْ كُنَّ

varsa eğer rahimlerinde Allah'ın yarattığı çocuğu gizlemeleri onlara helâl olmaz hayız müddeti üç

يُؤْمِنَّ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ وَبُعُولَتُهُنَّ اَحَقُّ بِرَدِّهِنَّ فِي ذٰلِكَ

bu bekleme müddeti içinde onları geri almaya daha hak sahibidirler kocaları ahiret gününe ve Allah'a imanları

اِنْ اَرَادُوا اِصْلَاحًا وَلَهُنَّ مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَلِلرِّجَالِ

erkekler için meşru hakka üzerinde hakları vardır mümasil kadınların lehine de barışmak istiyorlarsa eğer

عَلَيْهِنَّ دَرَجَةٌ وَاللّٰهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٢٨﴾ اَلطَّلَاقُ مَرَّتَانِ فَاِمْسَاكٌ

tutmak ikidir talak 228 hikmet sahibidir izzet sahibidir Allah bir derece vardır kadınların üzerine

بِمَعْرُوفٍ اَوْ تَسْرِيحٌ بِاِحْسَانٍ وَلَا يَحِلُّ لَكُمْ اَنْ تَأْخُذُوا مِمَّا اٰتَيْتُمُوهُنَّ

kadınlarınıza verdiğiniz mihirleri geri almanız size helâl olmaz güzellikle salmak vardır yahut iyilikle

شَيْـًٔا اِلَّا اَنْ يَخَافَا اَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ اللّٰهِ فَاِنْ خِفْتُمْ اَلَّا يُقِيمَا

yerine getiremeyeceklerinden korkarsanız eğer Allah'ın emirlerine riayet edememek korkusunda olsunlar meğerki

حُدُودَ اللّٰهِ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا فِيمَا افْتَدَتْ بِهٖ تِلْكَ حُدُودُ اللّٰهِ

Allah'ın sınırlarıdır bunlar kadının ayrılmak için vazgeçmesinde ikisine de günah yoktur Allah'ın emirlerini hakkıyla

فَلَا تَعْتَدُوهَا وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللّٰهِ فَاُولٰٓئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ

tümden zalimlerdir onlar işte Allah'ın sınırlarını aşarsa kim onları çiğneyip aşmayın

٢٢٩ فَاِنْ طَلَّقَهَا فَلَا تَحِلُّ لَهُ مِنْ بَعْدُ حَتّٰى تَنْكِحَ زَوْجًا غَيْرَهُ

başka bir erkeğe nikâhlanmadıkça bundan sonra ilk kocasına helâl olmaz koca karısını ikinci talaktan sonra tekrar boşarsa eğer 229

فَاِنْ طَلَّقَهَا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا اَنْ يَتَرَاجَعَا اِنْ ظَنَّا اَنْ

ümitvar oldukları takdirde birbirlerine dönmeleri evvelkilerin günah değildir onu ikinci koca boşarsa eğer

يُقِيمَا حُدُودَ اللّٰهِ وَتِلْكَ حُدُودُ اللّٰهِ يُبَيِّنُهَا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ٢٣٠

230 anlayan bir kavim için açıkladığı Allah'ın sınırlarıdır bunlar Allah'ın emirlerini sağlam tutacaklarına

وَاِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَبَلَغْنَ اَجَلَهُنَّ فَاَمْسِكُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ

iyilikle onları tutun iddetlerini bitirmeye yakın kadınları boşadığınız zaman

أَوْ سَرِّحُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ وَلَا تُمْسِكُوهُنَّ ضِرَارًا لِتَعْتَدُوا

haklarına tecavüz için zararlarına olarak onları tutmayın iyilikle onları boşayın veya

وَمَنْ يَفْعَلْ ذٰلِكَ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ وَلَا تَتَّخِذُوا آيَاتِ اللّٰهِ هُزُوًا وَاذْكُرُوا

düşünün şaka yerine Allah'ın ayetlerini tutmayın nefsine zulüm etmiş olur bunu yaparsa kim

نِعْمَتَ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ وَمَا أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنَ الْكِتَابِ وَالْحِكْمَةِ يَعِظُكُمْ

size öğüt vermek için ondaki hikmeti Kur'an'dan üzerinize indirdiği üzerinizdeki Allah'ın nimetini

بِهِ وَاتَّقُوا اللّٰهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللّٰهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٢٣١﴾ وَإِذَا طَلَّقْتُمُ

boşadınız da 231 bilicidir şeyi her Allah muhakkak bilinki Allah'tan korkun onunla



النِّسَاءَ فَبَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا تَعْضُلُوهُنَّ أَنْ يَنْكِحْنَ أَزْوَاجَهُنَّ

kendilerini kocalarına nikâh etmelerine onlara engel olmayın iddetlerini bitirdiler mi kadınları

إِذَا تَرَاضَوْا بَيْنَهُمْ بِالْمَعْرُوفِ ذٰلِكَ يُوعَظُ بِهِ مَنْ كَانَ مِنْكُمْ

sizden olana bir öğüttür bu anlatılanlar meşru olarak aralarında anlaştıkları takdirde

يُؤْمِنُ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ذٰلِكُمْ أَزْكَى لَكُمْ وَأَطْهَرُ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ

siz bilir Allah daha temizdir sizin için daha hayırlı bu ahiret gününe Allah'a iman etmiş

لَا تَعْلَمُونَ ﴿٢٣٢﴾ وَالْوَالِدَاتُ يُرْضِعْنَ أَوْلَادَهُنَّ حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ

tam iki yıl evladlarını emzirsinler anneler 232 bilemezsiniz

لِمَنْ اَرَادَ اَنْ يُتِمَّ الرَّضَاعَةَ وَعَلَى الْمَوْلُودِ لَهُ رِزْقُهُنَّ وَكِسْوَتُهُنَّ

giyeceği ve çocuğun annelerin yiyeceği çocuğun babası üzerinedir süt emzirmeyi tamamlamayı isteyenler içindir bu hüküm

بِالْمَعْرُوفِ لَا تُكَلَّفُ نَفْسٌ اِلَّا وُسْعَهَا لَا تُضَٓارَّ وَالِدَةٌ بِوَلَدِهَا

çocuğu yüzünden ne bir anne zarara sokulmasın gücünden ziyadesiyle hiçbir kimse mükellef tutulmaz orta hal üzere

وَلَا مَوْلُودٌ لَهُ بِوَلَدِهِ وَعَلَى الْوَارِثِ مِثْلُ ذٰلِكَ فَاِنْ اَرَادَا فِصَالًا

ayırmak isterlerse eğer yiyecek giyecek zarar hususlarında baba gibidir mirasçı olan da çocuğu yüzünden ne de bir baba

عَنْ تَرَاضٍ مِنْهُمَا وَتَشَاوُرٍ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا وَاِنْ اَرَدْتُمْ

isterseniz eğer o ikisine günah yoktur danışmayla ve her ikisi ve rıza ile

اَنْ تَسْتَرْضِعُٓوا اَوْلَادَكُمْ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ اِذَا سَلَّمْتُمْ

ödediğiniz takdirde size günah yoktur çocuklarınızı süt anneye vermek

مَٓا اٰتَيْتُمْ بِالْمَعْرُوفِ وَاتَّقُوا اللّٰهَ وَاعْلَمُٓوا اَنَّ اللّٰهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٢٣٣﴾

233 görücüdür yaptıklarınızı Allah muhakkak bilin ki Allah'tan korkun örfe göre verdiğinizi

وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ اَزْوَاجًا يَتَرَبَّصْنَ بِاَنْفُسِهِنَّ

kendi kendilerine beklerler zevceler geride bıraktığı sizden vefat edenlerin

اَرْبَعَةَ اَشْهُرٍ وَعَشْرًا فَاِذَا بَلَغْنَ اَجَلَهُنَّ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ

size günah yoktur bu müddeti doldurdukları zaman on gün ay dört

فِيمَا فَعَلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٢٣٤﴾

234 haberdardır yaptıklarınızdan Allah meşru surette kendi başlarına süs yapmalarında

وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا عَرَّضْتُمْ بِهِ مِنْ خِطْبَةِ النِّسَاءِ أَوْ أَكْنَنْتُمْ

saklamanızda yahut kocası ölen kadınlara iddetleri sona erdikten sonra nikahlamaya niyet ettiğiniz takdirde iddetleri dolmadan onlara talip olduğunuza işaret etmenizde size günah yoktur

فِي أَنْفُسِكُمْ عَلِمَ اللّٰهُ أَنَّكُمْ سَتَذْكُرُونَهُنَّ وَلٰكِنْ

yalnız onları muhakkak anacaksınız siz Allah biliyor gönüllerinizde

لَا تُوَاعِدُوهُنَّ سِرًّا إِلَّا أَنْ تَقُولُوا قَوْلًا مَعْرُوفًا

meşru olan sözler söyleyebilirsiniz ancak gizlice anlaşıp onlarla münasebet kurmayın

وَلَا تَعْزِمُوا عُقْدَةَ النِّكَاحِ حَتّٰى يَبْلُغَ الْكِتَابُ أَجَلَهُ وَاعْلَمُوا

bilin takdir edilen iddet sona ermedikçe nikâh akdine azmetmeyin

أَنَّ اللّٰهَ يَعْلَمُ مَا فِي أَنْفُسِكُمْ فَاحْذَرُوهُ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللّٰهَ

Allah muhakkak bilin ki ondan sakının gönlünüzde ne varsa onu bilir Allah

غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿٢٣٥﴾ لَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ

kadınları boşadınızsa size günah yoktur 235 halimdir ve bağışlayıcı

مَا لَمْ تَمَسُّوهُنَّ أَوْ تَفْرِضُوا لَهُنَّ فَرِيضَةً وَمَتِّعُوهُنَّ عَلَى الْمُوسِعِ

zengin olan onları faydalandırsın mehir onlara tayin etmediğiniz yahut kendilerine dokunmadığınız

قَدَرُهُ وَعَلَى الْمُقْتِرِ قَدَرُهُ مَتَاعًا بِالْمَعْرُوفِ حَقًّا عَلَى الْمُحْسِنِينَ

ihsan edenler üzerine haktır güzellikle faydalandırsın gücü yettiği kadar fakir olan da kudretine göre

﴿٢٣٦﴾ وَإِنْ طَلَّقْتُمُوهُنَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَمَسُّوهُنَّ وَقَدْ فَرَضْتُمْ لَهُنَّ

onlara tayin etmişseniz kendilerine dokunmadan önce onları boşamış da

فَرِيضَةً فَنِصْفُ مَا فَرَضْتُمْ إِلَّا أَنْ يَعْفُونَ أَوْ يَعْفُوَ الَّذِي

affetsin bağışlamış olsun meğer ki tayin ettiğiniz mehrin yarısı onlarındır mehir

بِيَدِهِ عُقْدَةُ النِّكَاحِ وَأَنْ تَعْفُوا أَقْرَبُ لِلتَّقْوَى

takvaya daha yakındır bağışlamak nikâh bağı elinde olan

وَلَا تَنْسَوُا الْفَضْلَ بَيْنَكُمْ إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٢٣٧﴾

237 hakkıyla görücüdür her ne yaparsanız Allah muhakkak aranızdaki fazileti unutmayın

حَافِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَى وَقُومُوا

namaza durun orta bilhassa namaza farz namazlarının vakit ve erkanlarını gözeterek edasına devam edin

لِلَّهِ قَانِتِينَ ﴿٢٣٨﴾ فَإِنْ خِفْتُمْ فَرِجَالًا أَوْ رُكْبَانًا فَإِذَا أَمِنْتُمْ

emin olduğunuz zaman binekli iken namazınızı kılın yaya korkarsanız eğer 238 itaat ederek Allah'a

فَاذْكُرُوا اللَّهَ كَمَا عَلَّمَكُمْ مَا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ

bilmediğiniz şeyleri size öğrettiği gibi Allah'ı anın

٢٣٩ وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا وَصِيَّةً

vasiyet etsinler zevcelerini bırakarak sizden vefat edenler 239

لِأَزْوَاجِهِمْ مَتَاعًا إِلَى الْحَوْلِ غَيْرَ إِخْرَاجٍ فَإِنْ خَرَجْنَ

çıkarlarsa eğer evlerinden çıkarılmayarak bir seneye kadar faydalandırılmasını zevcelerinin

فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِي مَا فَعَلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ مِنْ مَعْرُوفٍ

meşru hareketten dolayı kendi haklarında yaptıklarından size günah yoktur

وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ٢٤٠ وَلِلْمُطَلَّقَاتِ مَتَاعٌ بِالْمَعْرُوفِ

meşru bir şekilde faydalanmaları boşanan kadınların haklarıdır 240 hikmet sahibidir galiptir Allah

حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ ٢٤١ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ

size Allah açıklıyor böyle 241 muttakiler üzerine vazifedir

آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ٢٤٢ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ خَرَجُوا

çıkanları görmedin mi 242 akıl erdiresiniz diye umulur ki ayetlerini

مِنْ دِيَارِهِمْ وَهُمْ أُلُوفٌ حَذَرَ الْمَوْتِ فَقَالَ لَهُمُ اللَّهُ مُوتُوا

ölün Allah onlara dedi ölüm korkusundan binlerce kişi iken onlar yurtlarından

ثُمَّ أَحْيَاهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَٰكِنَّ

lakin insanlar üzerine fazilet sahibidir Allah muhakkak onlara hayat verdi sonra

أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٢٤٣﴾ وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ

yolunda savaşın 243 şükretmezler insanların çoğu

اللّٰهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللّٰهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٤٤﴾ مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ

bir ödünç verecek kimdir 244 **bilicidir** işitici Allah muhakkak bilin ki Allah'ın

اللّٰهَ قَرْضًا حَسَنًا فَيُضَاعِفَهُ لَهُ أَضْعَافًا كَثِيرَةً

kat kat ona Allah versin mükâfat güzel gönül hoşluğuyla bir borç Allah'a

وَاللّٰهُ يَقْبِضُ وَيَبْصُطُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢٤٥﴾

245 döndürülecek- siniz ona kiminin de kalbini **genişletir** kiminin kalbini daraltır Allah

أَلَمْ تَرَ إِلَى الْمَلَإِ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ بَعْدِ مُوسَى

Musa'dan sonra İsrail oğullarından ileri gelen bir topluluğun müşaveresine vakıf olmadın mı

إِذْ قَالُوا لِنَبِيٍّ لَهُمُ ابْعَثْ لَنَا مَلِكًا نُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ

yolunda savaşalım bir padişah bize gönder peygamberlerine hani onlar şöyle demişlerdi

اللّٰهِ قَالَ هَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ أَلَّا تُقَاتِلُوا

ya **muharebe etmezseniz** savaş üzerinize farz kılınır da asi olup dedi Allah'ın

قَالُوا وَمَا لَنَا أَلَّا نُقَاتِلَ فِي سَبِيلِ اللّٰهِ وَقَدْ أُخْرِجْنَا

çıkarıldık Allah'ın yolunda savaşmayalım niçin dediler

مِنْ دِيَارِنَا وَاَبْنَائِنَاۜ فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ تَوَلَّوْا

yüz çevirdiler · savaş · üzerlerine · farz kılındı · ne zaman ki · çocuklarımızdan · uzak bırakıldık · yurtlarımızdan

اِلَّا قَلٖيلًا مِنْهُمْۜ وَاللّٰهُ عَلٖيمٌ بِالظَّالِمٖينَ ﴿٢٤٦﴾ وَقَالَ لَهُمْ

kendilerine · şöyle dedi · 246 · zâlimleri · bilicidir · Allah · içlerinden · pek azı · müstesna

نَبِيُّهُمْ اِنَّ اللّٰهَ قَدْ بَعَثَ لَكُمْ طَالُوتَ مَلِكًاۜ

padişah · Talut'u · size · gönderdi · Allah · peygamberleri

قَالُوا اَنّٰى يَكُونُ لَهُ الْمُلْكُ عَلَيْنَا وَنَحْنُ اَحَقُّ بِالْمُلْكِ

padişahlığa · daha çok hak sahibi · iken · biz · üzerimize · padişahlık · onun · olur · nasıl · dedi

مِنْهُ وَلَمْ يُؤْتَ سَعَةً مِنَ الْمَالِۜ قَالَ اِنَّ اللّٰهَ اصْطَفٰيهُ

onu · beğenip · seçti · Allah · muhakkak · dediler · maldan · bolluk · ona · verilmemişken · ondan

عَلَيْكُمْ وَزَادَهُ بَسْطَةً فِي الْعِلْمِ وَالْجِسْمِۜ

vücut · kuvveti · bilgi · bir vüs'at · verdi · ziyade · üzerinize

وَاللّٰهُ يُؤْتٖى مُلْكَهُ مَنْ يَشَٓاءُۜ وَاللّٰهُ وَاسِعٌ عَلٖيمٌ ﴿٢٤٧﴾

247 · herşeyi · kemaliyle · bilicidir · ihsanı geniştir · Allah'ın · dilediğine · mülkünü · verir · Allah

وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ اِنَّ اٰيَةَ مُلْكِهٖٓ اَنْ يَأْتِيَكُمُ التَّابُوتُ

Musa'ya · verilen · tabutu · getirmesi · padişahlığa · alametidir · Peygamberleri · onlara · şunu da · söylemiş

فِيهِ سَكِينَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَبَقِيَّةٌ مِمَّا تَرَكَ

bıraktığında bakıyye vardır Rabbinizden manevi bir kuvvet vardır o tabutta

اٰلُ مُوسٰى وَاٰلُ هٰرُونَ تَحْمِلُهُ الْمَلٰٓئِكَةُ

melekler onu taşıyacak Harun ailesinin Musa ailesiyle

اِنَّ فِي ذٰلِكَ لَاٰيَةً لَكُمْ اِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٢٤٨﴾

248 iman getirenlerden **iseniz** eğer size peygamberin sözünün doğru olduğuna delildir bu tabut şüphesiz

فَلَمَّا فَصَلَ طَالُوتُ بِالْجُنُودِ قَالَ اِنَّ اللّٰهَ مُبْتَلِيكُمْ

sizi imtihan edecek Allah gerçekten şöyle dedi askerleriyle Talut ayırdı vakta ki

بِنَهَرٍ فَمَنْ شَرِبَ مِنْهُ فَلَيْسَ مِنِّي وَمَنْ لَمْ يَطْعَمْهُ

ondan içmezse kimde benden değildir ondan içerse kim bir nehirle

فَاِنَّهُ مِنِّي اِلَّا مَنِ اغْتَرَفَ غُرْفَةً بِيَدِهِ فَشَرِبُوا مِنْهُ

ondan içtiler kana kana eliyle alıp içenler ancak müstesna bendendir şüphesiz

اِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ فَلَمَّا جَاوَزَهُ هُوَ وَالَّذِينَ اٰمَنُوا

mü'minler nehri geçtiler vakta ki askerlerden pek azı müstesna

مَعَهُ قَالُوا لَا طَاقَةَ لَنَا الْيَوْمَ بِجَالُوتَ وَجُنُودِهِ

ve ordusuna Câlut'a karşı koyacak bu gün bizim takatımız yok dediler Talut'la beraber

قَالَ الَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّهُمْ مُلَاقُوا اللَّهِ كَمْ مِنْ

nice Allah'ın rahmetine kavuşacaklarına kani olanlar dediler

فِئَةٍ قَلِيلَةٍ غَلَبَتْ فِئَةً كَثِيرَةً بِإِذْنِ اللَّهِ

Allah'ın izniyle daha çok topluluğa üstün gelmiş az bir topluluk

وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿٢٤٩﴾ وَلَمَّا بَرَزُوا لِجَالُوتَ

Câlut çıktıkları zaman 249 sabredenlerle beraberdir Allah

وَجُنُودِهِ قَالُوا رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَثَبِّتْ

sebat ver sabır üzerimize dök ey Rabbimiz şöyle dua ettiler onun askerlerine karşı ve

أَقْدَامَنَا وَانْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

Kâfir kavim üzerine bizi muzaffer kıl ayaklarımıza

﴿٢٥٠﴾ فَهَزَمُوهُمْ بِإِذْنِ اللَّهِ وَقَتَلَ دَاوُودُ جَالُوتَ

Câlut'u Dâvut öldürdü Allah'ın izniyle kâfirleri bozguna uğrattılar 250

وَآتَاهُ اللَّهُ الْمُلْكَ وَالْحِكْمَةَ وَعَلَّمَهُ مِمَّا يَشَاءُ

dilediği şeyleri ona öğretti ve peygamberlik padişahlık Allah Dâvud'a verdi

وَلَوْلَا دَفْعُ اللَّهِ النَّاسَ بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ لَفَسَدَتِ

fesat ve küfür karanlığı bürürdü diğer bir kısmıyla bir kısmını insanların Allah def etmeseydi



الْاَرْضُ وَلٰكِنَّ اللّٰهَ ذُو فَضْلٍ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿٢٥١﴾ تِلْكَ

işte bunlar 251 alemler üzerine ihsan ve rahmet sahibidir Allah fakat yeryüzünü

اٰيَاتُ اللّٰهِ نَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ وَاِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٢٥٢﴾

252 peygamber- lerdensin sen muhakkak ki hak olarak sana okuyoruz Allah'ın ayetleridir

تِلْكَ الرُّسُلُ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلٰى بَعْضٍ مِنْهُمْ مَنْ كَلَّمَ اللّٰهُ

Allah ile konuştu onlardan bazısı bazısı üzerine bir kısmını üstün kıldık peygamberlerin bu

وَرَفَعَ بَعْضَهُمْ دَرَجَاتٍ وَاٰتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ

açık mucizeleri Meryem oğlu İsa'ya verdik derece bakımından bazılarını yükseltmiştir

وَاَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ وَلَوْ شَاءَ اللّٰهُ مَا اقْتَتَلَ الَّذِينَ

birbirlerini öldürmezlerdi Allah dileseydi eğer Cebrail ile onu kuvvetlendirdik

مِنْ بَعْدِهِمْ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمُ الْبَيِّنَاتُ وَلٰكِنِ اخْتَلَفُوا

ihtilafa düştüler lakin açık mucizeler onlara geldikten sonra onlardan sonra

فَمِنْهُمْ مَنْ اٰمَنَ وَمِنْهُمْ مَنْ كَفَرَ وَلَوْ شَاءَ اللّٰهُ مَا اقْتَتَلُوا وَلٰكِنَّ

lakin birbirinin kanına girmezlerdi Allah dileseydi küfre saptı bir kısmı da iman etti onlardan bir kısmı

اللّٰهَ يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ ﴿٢٥٣﴾ يَا اَيُّهَا الَّذِينَ اٰمَنُوا اَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ

size verdiğimiz rızıktan Allah yolunda harcayın iman eden kimseler ey 253 dilediği şeyi yapar Allah

مِنْ قَبْلِ اَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا بَيْعٌ فِيهِ وَلَا خُلَّةٌ وَلَا شَفَاعَةٌ

şefaatın bulunmadığı dostluğun olmadığı onda alışveriş olmadığı bir gün gelmeden önceden

وَالْكَافِرُونَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٢٥٤﴾ اَللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ

herşey onunla kaimdir diridir o vardır ancak ilah yoktur Allah 254 zalimlerdir işte onlar kâfirler

لَا تَأْخُذُهُ سِنَةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمٰوَاتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ

yerlerde ve göklerde ne varsa onundur ne de uyku dalgınlık O'nu tutmaz

مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ اِلَّا بِاِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ اَيْدِيهِمْ

önlerinde olanı bilir izni olmadan onun katında şefaat edebilir kim

وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ اِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ

genişţir dilediği kadarından başka ancak ilminden hiçbir şey kavrayamazlar arkalarında

كُرْسِيُّهُ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضَ وَلَا يَؤُدُهُ حِفْظُهُمَا

onları gözetip korumak ağırlık vermez yeri ve gökleri çevrelemiştir onun kürsüsü

وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ﴿٢٥٥﴾ لَا اِكْرَاهَ فِي الدِّينِ قَدْ تَبَيَّنَ

kesin olarak meydana çıkmıştır dine girmek için cebretmek yoktur 255 çok büyüktür çok yüce o

الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ فَمَنْ يَكْفُرْ بِالطَّاغُوتِ وَيُؤْمِنْ بِاللّٰهِ فَقَدِ

muhakkak ki Allah'a iman ederse azgınlığa sevkedenleri tanımayıp kim küfürden iman

اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقٰى لَا انْفِصَامَ لَهَا وَاللّٰهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٥٦﴾

256 bilicidir kemaliyle işiticidir Allah kopması mümkün olmayan en sağlam bir kulpa tutunmuştur

اَللّٰهُ وَلِيُّ الَّذِينَ اٰمَنُوا يُخْرِجُهُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ اِلَى النُّورِ

hidayet nuruna dalalet karanlığından onları çıkarır iman edenlerin yardımcısıdır Allah

وَالَّذِينَ كَفَرُوا اَوْلِيَاؤُهُمُ الطَّاغُوتُ يُخْرِجُونَهُمْ

onları çıkarır şeytanlardır. dostları ise kâfirlerin

مِنَ النُّورِ اِلَى الظُّلُمَاتِ اُولٰئِكَ اَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا

orada onlar cehennem ehlidir işte bunlar karanlıklara nurdan

خَالِدُونَ ﴿٢٥٧﴾ اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِي حَاجَّ اِبْرٰهِيمَ فِي رَبِّهِ

Rabbi hakkında İbrahim ile mücadele eden Nemrut'u görmedin mi 257 ebedi olarak kalıcıdırlar

اَنْ اٰتٰيهُ اللّٰهُ الْمُلْكَ اِذْ قَالَ اِبْرٰهِيمُ رَبِّيَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ

hem öldürür hem diriltir benim Rabbim İbrahim dediği vakitte saltanat mülk Allah verdi diye

قَالَ اَنَا اُحْيِي وَاُمِيتُ قَالَ اِبْرٰهِيمُ فَاِنَّ اللّٰهَ يَأْتِي بِالشَّمْسِ

güneşi getiriyor muhakkak Allah İbrahim dedi öldürürüm diriltir ben de Nemrud dedi

مِنَ الْمَشْرِقِ فَأْتِ بِهَا مِنَ الْمَغْرِبِ فَبُهِتَ الَّذِي كَفَرَ

küfreden Nemrud şaşırıp tutuldu batıdan onu getir (deyince) doğudan

وَاللّٰهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٢٥٨﴾ اَوْ كَالَّذ۪ي

o, kimse gibi ki yahut 258 zalimler kavmini hidayet etmez Allah

مَرَّ عَلٰى قَرْيَةٍ وَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلٰى عُرُوشِهَاۚ قَالَ اَنّٰى يُحْي۪ هٰذِهِ

bunu diriltecek nereden şöyle dedi çökmüş duvarları üzerine yığılmış O kasabaya uğrayan

اللّٰهُ بَعْدَ مَوْتِهَاۚ فَاَمَاتَهُ اللّٰهُ مِائَةَ عَامٍ ثُمَّ بَعَثَهُۜ قَالَ

dedi diriltti sonra sene yüz Allah onu öldürdü ölümden sonra Allah

كَمْ لَبِثْتَۜ قَالَ لَبِثْتُ يَوْمًا اَوْ بَعْضَ يَوْمٍۜ قَالَ بَلْ لَبِثْتَ

kaldın hayır dedi bir günden az yahut bir gün kaldım dedi kaldın ne kadar

مِائَةَ عَامٍ فَانْظُرْ اِلٰى طَعَامِكَ وَشَرَابِكَ لَمْ يَتَسَنَّهْۚ

bozulmamış içeceğine ve yiyeceğine bak sene yüz

وَانْظُرْ اِلٰى حِمَارِكَ وَلِنَجْعَلَكَ اٰيَةً لِلنَّاسِ وَانْظُرْ

bak ki insanlar için ibret bunu yapmamız merkebine bak

اِلَى الْعِظَامِ كَيْفَ نُنْشِزُهَا ثُمَّ نَكْسُوهَا لَحْمًاۜ

et ona giydiriyoruz sonra onları birleştirip yerli yerine koyuyoruz nasıl kemiklerine

فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ قَالَ اَعْلَمُ اَنَّ اللّٰهَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدٖيرٌ ﴿٢٥٩﴾

259 kadirdir şeye her Allah muhakkak ki biliyorum ki dedi ona açıklandı ne zaman ki

وَاِذْ قَالَ اِبْرٰهٖيمُ رَبِّ اَرِنٖي كَيْفَ تُحْيِ الْمَوْتٰى قَالَ اَوَلَمْ تُؤْمِنْ

inanmadın mı dedi ölüleri diriltirsin nasıl bana göster ey Rabbim İbrahim bir vakit demişti

قَالَ بَلٰى وَلٰكِنْ لِيَطْمَئِنَّ قَلْبٖي قَالَ فَخُذْ اَرْبَعَةً مِنَ الطَّيْرِ

kuşlardan dört cins tut Allah dedi kalbim tam yatışsın lakin evet inandım dedi

فَصُرْهُنَّ اِلَيْكَ ثُمَّ اجْعَلْ عَلٰى كُلِّ جَبَلٍ مِنْهُنَّ جُزْءًا ثُمَّ ادْعُهُنَّ

onları çağır sonra bir parça onlardan dağın her üzerine koy sonra kendine onları alıştır

يَأْتٖينَكَ سَعْيًا وَاعْلَمْ اَنَّ اللّٰهَ عَزٖيزٌ حَكٖيمٌ ﴿٢٦٠﴾ مَثَلُ الَّذٖينَ

o kimselerin hali 260 hikmet sahibidir hükmünde galip Allah muhakkak bil ki koşarak sana geleceklerdir

يُنْفِقُونَ اَمْوَالَهُمْ فٖي سَبٖيلِ اللّٰهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ اَنْبَتَتْ سَبْعَ

yedi bitiren bir tohumun hali gibidir ki Allah yolunda mallarını harcayanların

سَنَابِلَ فٖي كُلِّ سُنْبُلَةٍ مِائَةُ حَبَّةٍ وَاللّٰهُ يُضَاعِفُ

kat kat verir Allah tane bulunan yüz başağında her başak

لِمَنْ يَشَاءُ وَاللّٰهُ وَاسِعٌ عَلٖيمٌ ﴿٢٦١﴾ اَلَّذٖينَ يُنْفِقُونَ اَمْوَالَهُمْ

mallarını harcayanlar o kimseler ki 261 hakkıyla bilendir ihsanı geniştir Allah dilediği kimseye

فِي سَبِيلِ اللّٰهِ ثُمَّ لَا يُتْبِعُونَ مَا اَنْفَقُوا مَنًّا وَلَا اَذًى لَهُمْ

onlar için gönül incitmeyi başa kakmayı harcadıklarını uygun görmeyenler sonra Allah yolunda (cihad için)

اَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

mahzun olmak da yoktur üzerlerine korku yoktur Rableri katında mükâfat vardır

﴿٢٦٢﴾ قَوْلٌ مَعْرُوفٌ وَمَغْفِرَةٌ خَيْرٌ مِنْ صَدَقَةٍ يَتْبَعُهَا اَذًى

eza arkasına takılacak sadakadan hayırlıdır kusur bağışlamak iyi söz 262

وَاللّٰهُ غَنِيٌّ حَلِيمٌ ﴿٢٦٣﴾ يَا اَيُّهَا الَّذِينَ اٰمَنُوا لَا تُبْطِلُوا صَدَقَاتِكُمْ

sadakalarınızı boşa çıkarmayın iman edenler ey 263 halimdir zengindir Allah

بِالْمَنِّ وَالْاَذٰى كَالَّذِي يُنْفِقُ مَالَهُ رِئَٓاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُ

inanmayan insanlara gösteriş için malını harcayan o kimse gibi eziyetle başa kalkmakla

بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ صَفْوَانٍ عَلَيْهِ تُرَابٌ

toprak üzerinde olan bir kayanın haline benzer onun hali ahiret gününe Allah'a

فَاَصَابَهُ وَابِلٌ فَتَرَكَهُ صَلْدًا لَا يَقْدِرُونَ عَلٰى شَيْءٍ

şeyden hiçbir şey kazanamazlar cascavlak onu bırakır yağmur ona isabet eder

مِمَّا كَسَبُوا وَاللّٰهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿٢٦٤﴾

264 kafirler kavmine hidayet etmez Allah kazandıkları

وَمَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ اَمْوَالَهُمُ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللّٰهِ

hali · o kimselerin · harcayanların · mallarını · isteyerek · rızasını · Allah'ın

وَتَثْبِيتًا مِنْ اَنْفُسِهِمْ كَمَثَلِ جَنَّةٍ بِرَبْوَةٍ اَصَابَهَا

için · imanı kuvvetlendirmek · kendilerindeki · haline benzer · bahçenin · tepe üzerinde bulunan · ona isabet etmiş

وَابِلٌ فَاٰتَتْ اُكُلَهَا ضِعْفَيْنِ فَاِنْ لَمْ يُصِبْهَا وَابِلٌ فَطَلٌّ

bol yağmur · vermiştir · meyvalarını · iki kat · etmezse · ona isabet · bol yağmur · ürününü verir · kendisinde nem bulunmakla

وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٢٦٥﴾ اَيَوَدُّ اَحَدُكُمْ اَنْ تَكُونَ لَهُ

Allah · yaptıklarınızı · görücüdür · 265 · arzu eder mi ki · sizden biriniz · olsun · onun

جَنَّةٌ مِنْ نَخِيلٍ وَاَعْنَابٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهَارُ لَهُ فِيهَا

bahçesi · hurmalardan · üzümlerden · aksın · altından · ağaçlar · nehirler · onun için · orada

مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ وَاَصَابَهُ الْكِبَرُ وَلَهُ ذُرِّيَّةٌ ضُعَفَاءُ

her türlü · var · meyvalar · çöksün de · ihtiyarlık · onun · olsun · zürriyyeti · zayıf

فَاَصَابَهَا اِعْصَارٌ فِيهِ نَارٌ فَاحْتَرَقَتْ كَذٰلِكَ يُبَيِّنُ

isabet ediversin · bir bora · onda · ateşli · yanıversin · böyle · açıklıyor

اللّٰهُ لَكُمُ الْاٰيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَ ﴿٢٦٦﴾ يَا اَيُّهَا الَّذِينَ

Allah · size · ayetlerini · umulur ki · düşünesiniz · 266 · ey · edenler

آمَنُوا أَنْفِقُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا كَسَبْتُمْ وَمِمَّا أَخْرَجْنَا لَكُمْ

sizin için çıkardığımız ürünlerin kazandıklarınızın helal ve iyisinden harcayın iman

مِنَ الْأَرْضِ وَلَا تَيَمَّمُوا الْخَبِيثَ مِنْهُ تُنْفِقُونَ وَلَسْتُمْ

sizin harcamaya onlardan pis şeyleri vermeye kalkışmayın yerden

بِآخِذِيهِ إِلَّا أَنْ تُغْمِضُوا فِيهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ حَمِيدٌ ﴿٢٦٧﴾

267 hamde layıktır zengindir Allah muhakkak biliniz ki onda göz yumarak ancak almayacağınız

الشَّيْطَانُ يَعِدُكُمُ الْفَقْرَ وَيَأْمُرُكُمْ بِالْفَحْشَاءِ

fuhşiyatı size emreder fakir olacaksınız diye sizi korkutur şeytan

وَاللَّهُ يَعِدُكُمْ مَغْفِرَةً مِنْهُ وَفَضْلًا وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ

kemaliyle bilendir zengindir Allah fazileti ondan bir mağfireti size va'dediyor Allah

﴿٢٦٨﴾ يُؤْتِي الْحِكْمَةَ مَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ

muhakkak hikmet kime verilmişse dilediğine hikmet ihsan eder 268

أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ ﴿٢٦٩﴾

269 akıl sahipleri düşünür ancak düşünmezler çok hayır verilmiştir

وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ نَفَقَةٍ أَوْ نَذَرْتُمْ مِنْ نَذْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُهُ

bilir Allah muhakkak adaktan her ne adarsanız nafakadan her ne harcadınızsa

وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ اَنْصَارٍ ﴿٢٧٠﴾ اِنْ تُبْدُوا الصَّدَقَاتِ

sadakaları aşikâre verirseniz eğer 270 yardımcıları zulmedenlerin yoktur

فَنِعِمَّا هِيَ وَاِنْ تُخْفُوهَا وَتُؤْتُوهَا الْفُقَرَاءَ

fakirlere onu verirseniz sadakayı gizler eğer o ne güzel şeydir

فَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ وَيُكَفِّرُ عَنْكُمْ مِنْ سَيِّئَاتِكُمْ

günahlarınızdan bir kısmını sizden örter sizin için hayırlıdır bu

وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٢٧١﴾ لَيْسَ عَلَيْكَ هُدٰيهُمْ

insanların yola gelmesi senin üzerine borç değildir 271 hakkıyla haberdardır her ne yaparsanız Allah



وَلٰكِنَّ اللّٰهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ

hayır adına ne harcarsanız dilediğini yola getirir Allah şu kadar var ki

فَلِاَنْفُسِكُمْ وَمَا تُنْفِقُونَ اِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ اللّٰهِ

Allah'ın rızasını gözeterek verirsiniz ancak vermezsiniz kendi menfaatınız için

وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ يُوَفَّ اِلَيْكُمْ وَاَنْتُمْ

size size tam olarak ödenir hayırdan ne verirseniz

لَا تُظْلَمُونَ ﴿٢٧٢﴾ لِلْفُقَرَاءِ الَّذِينَ اُحْصِرُوا فِي

çalışmaya koyulmuşlardır o fakirlere verin ki 272 zulmedilmez

سَبِيلِ اللّٰهِ لَا يَسْتَطِيعُونَ ضَرْبًا فِي الْاَرْضِ يَحْسَبُهُمُ

onları zanneder öteye beriye koşup kazanmaya güçleri yetmez Allah yolunda

الْجَاهِلُ اَغْنِيَاءَ مِنَ التَّعَفُّفِ تَعْرِفُهُمْ بِسِيمٰيهُمْ

simalarından onları tanırsın dilenmekten çekindikleri için zengin tanımayanlar

لَا يَسْـَٔلُونَ النَّاسَ اِلْحَافًا وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ

hayırdan ne harcarsanız iffetlerinden ötürü rahatsız edip insanları istemezler

فَاِنَّ اللّٰهَ بِهٖ عَلِيمٌ ﴿٢٧٣﴾ اَلَّذِينَ يُنْفِقُونَ اَمْوَالَهُمْ

mallarını harcayan o kimseler 273 hakkıyla bilicidir onu Allah muhakkak

بِالَّيْلِ وَالنَّهَارِ سِرًّا وَعَلَانِيَةً فَلَهُمْ اَجْرُهُمْ

mükâfatları vardır onlara aşikâr gizli gündüzde ve gece

عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٧٤﴾

274 mahzun da olmazlar korku yoktur Rableri katında

اَلَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبٰوا لَا يَقُومُونَ اِلَّا كَمَا يَقُومُ الَّذِي

kimselerin kalktığı gibi ancak kalkamazlar faiz onlara yiyen kimseler

يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطَانُ مِنَ الْمَسِّ ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ قَالُوا اِنَّمَا الْبَيْعُ

alışveriş ancak dediler olmaları sebebiyle bu halde dokunarak şeytan kendilerini çarpmış

مِثْلُ الرِّبٰواۢ وَاَحَلَّ اللّٰهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبٰواۜ فَمَنْ جَٓاءَهُ مَوْعِظَةٌ

öğüt kendisine gelip kim faizi haram kıldı alışverişi Allah helâl kıldı faiz gibidir

مِنْ رَبِّه۪ فَانْتَهٰى فَلَهُ مَا سَلَفَۜ وَاَمْرُهُٓ اِلَى اللّٰهِۜ وَمَنْ عَادَ

dönerse kim de Allah'a aittir onun işi önce aldığı faiz ona bağışlanır sakınırsa Rabbinden

فَاُو۬لٰٓئِكَ اَصْحَابُ النَّارِۚ هُمْ ف۪يهَا خَالِدُونَ ﴿٢٧٥﴾ يَمْحَقُ اللّٰهُ

Allah mahveder 275 ebedi olarak kalacaklardır orada onlar Cehennemliklerdir işte onlar

الرِّبٰوا وَيُرْبِي الصَّدَقَاتِۜ وَاللّٰهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ كَفَّارٍ اَث۪يمٍ

günahkârların kâfirlerin hepsini sevmez Allah sadakaları verilen malı artırır faizle geleni

﴿٢٧٦﴾ اِنَّ الَّذ۪ينَ اٰمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَاَقَامُوا الصَّلٰوةَ

namazı doğru kılanlar salih amel işleyen iman eden kimseler muhakkak 276

وَاٰتَوُا الزَّكٰوةَ لَهُمْ اَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْۚ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ

onlara korku yoktur Rableri katında mükâfatları onlara zekâtı verenler

وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٧٧﴾ يَٓا اَيُّهَا الَّذ۪ينَ اٰمَنُوا اتَّقُوا اللّٰهَ وَذَرُوا

bırakın Allah'tan korkun iman edenler ey 277 mahzun onlar olmazlar

مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبٰٓوا اِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِن۪ينَ ﴿٢٧٨﴾ فَاِنْ لَمْ تَفْعَلُوا

yapmazsanız 278 mü'min iseniz eğer faizden geri kalanı

فَأْذَنُوا بِحَرْبٍ مِنَ اللّٰهِ وَرَسُولِهِ وَإِنْ تُبْتُمْ فَلَكُمْ

girmişsiniz · harbe · Allah'la · Resulüyle · eğer · ederseniz · tevbe · sizindir

رُؤُسُ أَمْوَالِكُمْ لَا تَظْلِمُونَ وَلَا تُظْلَمُونَ ﴿٢٧٩﴾ وَإِنْ كَانَ

sermayesi · mallarınızın · zalim olursunuz · ne · zulme uğrarsınız · ne de · 279 · eğer · olursa

ذُو عُسْرَةٍ فَنَظِرَةٌ إِلٰى مَيْسَرَةٍ وَأَنْ تَصَدَّقُوا خَيْرٌ لَكُمْ

darlık içinde · borçlu · var · mühlet vermek · kadar · genişlik vaktine · eğer · bağışlarsanız · sadaka olarak · için hayırlıdır · sizin

إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٨٠﴾ وَاتَّقُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ

eğer · siz · bilirseniz · 280 · korkun · o günden ki · götürüleceksiniz · döndürülüp · o günde

إِلَى اللّٰهِ ثُمَّ تُوَفّٰى كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٢٨١﴾

Allah'a · sonra · verilecek · tamamen · her · nefse · amellerle · kazandığı · onlara · yapılmayacaktır · haksızlık · asla · 281

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ اٰمَنُوا إِذَا تَدَايَنْتُمْ بِدَيْنٍ إِلٰى أَجَلٍ مُسَمًّى فَاكْتُبُوهُ

ey · inananlar · zaman · borçlandığınız · bir borçla · ile · bir vade · muayyen · yazın · onu

وَلْيَكْتُبْ بَيْنَكُمْ كَاتِبٌ بِالْعَدْلِ وَلَا يَأْبَ كَاتِبٌ أَنْ يَكْتُبَ

yazsın · aranızda · bir kâtip · adaletle · eksik etmesin · bir kâtip · yazmakta

كَمَا عَلَّمَهُ اللّٰهُ فَلْيَكْتُبْ وَلْيُمْلِلِ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ وَلْيَتَّقِ اللّٰهَ

gibi · öğrettiği · Allah'ın · yazsın · yazdırsın · kimse · üzerinde · hak olan · korksun · Allah'tan

رَبَّهُ وَلَا يَبْخَسْ مِنْهُ شَيْـًٔا فَاِنْ كَانَ الَّذ۪ي عَلَيْهِ الْحَقُّ

hak bulunan kimse üzerinde kimse olsa hiçbir şeyi ondan eksik etmesin Rabbi olan

سَف۪يهًا اَوْ ضَع۪يفًا اَوْ لَا يَسْتَط۪يعُ اَنْ يُمِلَّ هُوَ فَلْيُمْلِلْ

yazdırsın o yazdırmaya güçleri yetmez yahut bunamış olursa akılsız

وَلِيُّهُ بِالْعَدْلِ وَاسْتَشْهِدُوا شَه۪يدَيْنِ مِنْ رِجَالِكُمْ

erkeklerinizden iki kişiyi şahit tutun dosdoğru söyleyip velisi

فَاِنْ لَمْ يَكُونَا رَجُلَيْنِ فَرَجُلٌ وَامْرَاَتَانِ مِمَّنْ تَرْضَوْنَ

doğruluğuna güvendiğiniz iki kadın gerekir bir erkekle iki erkek bulunmazsa eğer

مِنَ الشُّهَدَٓاءِ اَنْ تَضِلَّ اِحْدٰيهُمَا فَتُذَكِّرَ اِحْدٰيهُمَا الْاُخْرٰى

diğer biri hatırlatsın iki kadından biri unutursa şahitlerden

وَلَا يَأْبَ الشُّهَدَٓاءُ اِذَا مَا دُعُوا وَلَا تَسْـَٔمُٓوا اَنْ تَكْتُبُوهُ

yazmaktan usanmayın çağrıldıkları zaman şahitler kaçınmasınlar

صَغ۪يرًا اَوْ كَب۪يرًا اِلٰٓى اَجَلِه۪ ذٰلِكُمْ اَقْسَطُ عِنْدَ اللّٰهِ وَاَقْوَمُ

daha sağlam Allah katında adalete daha uygundur bu hareket hakkı vadesiyle büyük olsun küçük olsun

لِلشَّهَادَةِ وَاَدْنٰٓى اَلَّا تَرْتَابُٓوا اِلَّٓا اَنْ تَكُونَ تِجَارَةً

bir ticaret olması meğer ki şüpheye düşmemenize daha yakındır şahitlik için

حَاضِرَةً تُدِيرُونَهَا بَيْنَكُمْ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ

hemen devredeceğiniz onu aranızda yoktur size bir beis

اَلَّا تَكْتُبُوهَاۜ وَاَشْهِدُٓوا اِذَا تَبَايَعْتُمْۖ وَلَا يُضَٓارَّ

yazmamanızda tutun şahid vakit yaptığınız alışveriş zarar verilmesen

كَاتِبٌ وَلَا شَهِيدٌۜ وَاِنْ تَفْعَلُوا فَاِنَّهُ فُسُوقٌ بِكُمْۜ

ne yazana edene ne de şahidlik eğer zarar verirseniz o fısktır dokunacak kendinize

وَاتَّقُوا اللّٰهَۜ وَيُعَلِّمُكُمُ اللّٰهُۜ وَاللّٰهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٢٨٢﴾

korkun Allah'tan öğretiyor size ilim Allah Allah her şeyi bilicidir kemaliyle 282

وَاِنْ كُنْتُمْ عَلٰى سَفَرٍ وَلَمْ تَجِدُوا كَاتِبًا فَرِهَانٌ مَقْبُوضَةٌۜ

eğer olup seferde bulamazsanız yazıcı kâfidir rehinler alınmış

فَاِنْ اَمِنَ بَعْضُكُمْ بَعْضًا فَلْيُؤَدِّ الَّذِي اؤْتُمِنَ اَمَانَتَهُ

bulunursanız birbirinize emin ödesin kimse güvenilen kendisine emaneti borcu olan üzerinde

وَلْيَتَّقِ اللّٰهَ رَبَّهُۜ وَلَا تَكْتُمُوا الشَّهَادَةَۜ وَمَنْ يَكْتُمْهَا

korksun Allah'tan olan Rabbi gizlemeyin şahitliği kim gizlerse onu

فَاِنَّهُٓ اٰثِمٌ قَلْبُهُۜ وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ﴿٢٨٣﴾ لِلّٰهِ مَا فِي

içindedir günah kalbi onun Allah yaptıklarınızı bilendir hakkıyla 283 Allah'ındır

السَّمٰوَاتِ وَمَا فِي الْاَرْضِۜ وَاِنْ تُبْدُوا مَا فٖٓي اَنْفُسِكُمْ اَوْ تُخْفُوهُ

saklasanız da / içinizde / olanı / açıklarsanız / yerlerde / ne varsa / göklerde / ne varsa

يُحَاسِبْكُمْ بِهِ اللّٰهُۜ فَيَغْفِرُ لِمَنْ يَشَٓاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَٓاءُۜ وَاللّٰهُ

Allah / dilediğine / de / azap eder / dilediğini / bağışlar / Allah / onunla / sizi hesaba / çeker

عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدٖيرٌ ﴿٢٨٤﴾ اٰمَنَ الرَّسُولُ بِمَٓا اُنْزِلَ اِلَيْهِ مِنْ رَبِّهٖ

Rabbinden / kendisine / indirilen / Kur'an'a / peygamber / iman ettiler / 284 / kadirdir / şey / her / üzerine

وَالْمُؤْمِنُونَۜ كُلٌّ اٰمَنَ بِاللّٰهِ وَمَلٰٓئِكَتِهٖ وَكُتُبِهٖ

Kitablarına / Meleklerine / Allah'a / iman ettiler / hepsi / müminler / ve

وَرُسُلِهٖۜ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ اَحَدٍ مِنْ رُسُلِهٖ وَقَالُوا سَمِعْنَا

duyduk / söylediler / hiç birinin / arasını / ayırt / etmeyiz / ve / Peygamberlerinden

وَاَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَاِلَيْكَ الْمَصٖيرُ ﴿٢٨٥﴾ لَا يُكَلِّفُ اللّٰهُ

Allah / teklif / etmez, yüklemez / 285 / dönüşümüz / **sanadır** / ey Rabbimiz / mağfiretini / isteriz / itaat / ettik

نَفْسًا اِلَّا وُسْعَهَاۜ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْۜ

yaptığı / fenalığın / zararı da / yine / onadır / kazandığı / hayrın sevabı / kendine / gücü yettiği / kadar / ancak / bir kimseye

رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَٓا اِنْ نَسٖينَٓا اَوْ اَخْطَاْنَاۚ رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ

yükleme / ey Rabbimiz / hata / ettiysek / veya / unuttuk / bizi / hesaba / çekme / ey / Rabbimiz

عَلَيْنَا اِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذ۪ينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا

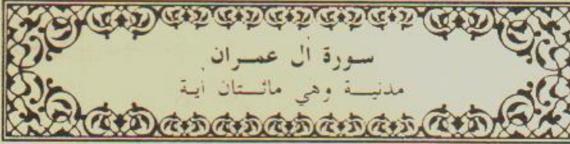
bize yükleme Rabbimiz bizden öncekilere yüklediğin gibi ağır yük bize

مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِه۪ وَاعْفُ عَنَّا وَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا

bize merhamet buyur bizi bağışla bizden çıkan günahları affet o şeyi gücümüzün yetmeyeceği

اَنْتَ مَوْلٰينَا فَانْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِر۪ينَ ﴿٢٨٦﴾

286 kâfirler kavmi üzerine bize yardım ve zafer ihsan buyur mevlamız yardımcımızsın sen



Âl'i İmran

Medine'de nazil oldu, ikiyüz ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ

الٓمٓ ﴿١﴾ اَللّٰهُ لَٓا اِلٰهَ اِلَّا هُوَۙ الْحَيُّ الْقَيُّومُ ﴿٢﴾ نَزَّلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ

Kur'an'ı sana indirdi 2 bütün varlıklar onunla kaimdir hayat ile bakidir kendinden başka bir ilah yoktur Allah o Allah dır ki 1 Mim. Lam. Elif

بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَاَنْزَلَ التَّوْرٰيةَ وَالْاِنْج۪يلَۙ ﴿٣﴾ مِنْ قَبْلُ

daha önce 3 İncil'i ve Tevrat'ı indirmişti önündeki kitapları tasdik edici olarak hak ile

هُدًى لِلنَّاسِ وَاَنْزَلَ الْفُرْقَانَۜ اِنَّ الَّذ۪ينَ كَفَرُوا بِاٰيَاتِ اللّٰهِ لَهُمْ

onlara Allah'ın ayetlerini inkâr edenlere muhakkak hakla batılı ayıran indirdi insanlara hidayet için

عَذَابٌ شَد۪يدٌ وَاللّٰهُ عَز۪يزٌ ذُو انْتِقَامٍ ﴿٤﴾ اِنَّ اللّٰهَ لَا يَخْفٰى عَلَيْهِ

Allah'a gizli kalmaz · Allah'a muhakkak · 4 · intikam · sahibidir · azizdir · Allah · şiddetli · azap vardır

شَيْءٌ فِي الْاَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ ﴿٥﴾ هُوَ الَّذ۪ي يُصَوِّرُكُمْ فِي الْاَرْحَامِ

rahimlerde · sizi · şekillendiren · O'dur · 5 · gökte · ve · yerde · hiçbir · şey

كَيْفَ يَشَاءُ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الْعَز۪يزُ الْحَك۪يمُ ﴿٦﴾ هُوَ الَّذ۪ي اَنْزَلَ عَلَيْكَ

sana · indirdi · Allah ki · O · 6 · işlerinde hikmet sahibi · olan · mülkünde · galip · ondan · başka · ilah · yoktur · dilediği gibi

الْكِتَابَ مِنْهُ اٰيَاتٌ مُحْكَمَاتٌ هُنَّ اُمُّ الْكِتَابِ وَاُخَرُ مُتَشَابِهَاتٌ فَاَمَّا الَّذ۪ينَ

kimseler · işte · müteşabihtirler · size · malum olmayan · diğer bir · kısmı · Kur'anın · esasıdır · bunlar · açık ve · kesindir · ayetleri · bir kısım · Kur'anı

ف۪ي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ

gitmek · için · fitne · aramak · Kur'anın · müteşabih · ayetlerine · uyarlar · şüphe bulunan · kalblerinde

تَاْو۪يلِه۪ وَمَا يَعْلَمُ تَاْو۪يلَهُ اِلَّا اللّٰهُ وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ اٰمَنَّا بِه۪

ona · biz inandık · derler · ilimde · kökleşenler · Allah · bilir · ancak · onun tevilini · bilmez · teviline

كُلٌّ مِنْ عِنْدِ رَبِّنَا وَمَا يَذَّكَّرُ اِلَّا اُو۬لُوا الْاَلْبَابِ ﴿٧﴾ رَبَّنَا لَا تُزِغْ

saptırma · Rabbimiz · 7 · akıl sahipleri · düşünür · ancak · düşünemez · Rabbimız · tarafındandır · hepsi

قُلُوبَنَا بَعْدَ اِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً اِنَّكَ اَنْتَ الْوَهَّابُ

ihsan · edicisin · sen · şüphesiz ki · sen · katından · bize rahmet ihsan · et · bize hidayet · verdikten · sonra · kalblerimizi

﴿٨﴾ رَبَّنَٓا اِنَّكَ جَامِعُ النَّاسِ لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيهِۜ اِنَّ اللّٰهَ لَا يُخْلِفُ الْمِيعَادَ ﴿٩﴾

9 va'dinden dönmez Allah muhakkak hiç şüphe olmayan bir günde insanları toplayacaksın muhakkak ki sen Rabbimiz 8

اِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ تُغْنِيَ عَنْهُمْ اَمْوَالُهُمْ وَلَٓا اَوْلَادُهُمْ

ne de evlatları ne malları onlardan geri çeviremez küfredenler muhakkak

مِنَ اللّٰهِ شَيْـٔاًۜ وَاُو۬لٰٓئِكَ هُمْ وَقُودُ النَّارِۙ ﴿١٠﴾ كَدَاْبِ

tutumu gibidir 10 cehennem ateşinin çıralarıdır işte onlar hiçbir azabı Allah'tan gelecek

اٰلِ فِرْعَوْنَۙ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْۜ كَذَّبُوا بِاٰيَاتِنَاۚ فَاَخَذَهُمُ اللّٰهُ

Allah onları enseledi bizim ayetlerimizi yalanladılar öncekilerin onlardan ve Firavun hanedanının



بِذُنُوبِهِمْۜ وَاللّٰهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿١١﴾ قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا

kâfir olan yahudilere söyle 11 azabı çok şiddetlidir Allah'ın yaptıkları günah sebebiyle

سَتُغْلَبُونَ وَتُحْشَرُونَ اِلٰى جَهَنَّمَۜ وَبِئْسَ الْمِهَادُ ﴿١٢﴾ قَدْ كَانَ

olmuştur muhakkak 12 biryerdir ne kötü cehenneme sürüleceksiniz toplanıp siz muhakkak mağlup olacaksınız

لَكُمْ اٰيَةٌ فِي فِئَتَيْنِ الْتَقَتَاۜ فِئَةٌ تُقَاتِلُ فِي سَبِيلِ اللّٰهِ

Allah yolunda savaşıyor bir birlik karşılaşan iki bölük hakkında bir alamet size

وَاُخْرٰى كَافِرَةٌ يَرَوْنَهُمْ مِثْلَيْهِمْ رَاْيَ الْعَيْنِۜ وَاللّٰهُ

Allah göz göre kendilerinin iki misli görüyorlardı kâfirdir diğeri de

يُؤَيِّدُ بِنَصْرِهِ مَنْ يَشَاءُ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَعِبْرَةً لِأُولِي الْأَبْصَارِ

anlayış sahibi olanlara kesin bir ibret vardır bunda muhakkak dilediğine yardımıyla zafer verir

﴿١٣﴾ زُيِّنَ لِلنَّاسِ حُبُّ الشَّهَوَاتِ مِنَ النِّسَاءِ وَالْبَنِينَ وَالْقَنَاطِيرِ

yığınlar oğullar kadınlardan nefsin isteklerine muhabbet insanlara süslenip bezedi 13

الْمُقَنْطَرَةِ مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَالْخَيْلِ الْمُسَوَّمَةِ وَ

yaylıma salınmış atlar gümüşten ve altından istiflenmiş

الْأَنْعَامِ وَالْحَرْثِ ذَٰلِكَ مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَاللَّهُ

Allah dünya hayatının geçici menfaatıdır fakat bunlar ekinler ve davarlar

عِنْدَهُ حُسْنُ الْمَآبِ ﴿١٤﴾ قُلْ أَؤُنَبِّئُكُمْ بِخَيْرٍ

daha hayırlısını haber vereyim mi de ki 14 dönüp varılacak yerin güzelliği katındadır

مِنْ ذَٰلِكُمْ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي

akar cennetler var Rableri katında nefisleri imrendiren süslerden korunanlar için bunlardan

مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَأَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ

tertemiz zevceler var orada devamlı kalacaklardır nehirler ağaçlar altından

وَرِضْوَانٌ مِنَ اللَّهِ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ ﴿١٥﴾

15 kullarının hal ve işlerini görücüdür Allah Allah'ın rızası vardır

الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا إِنَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَقِنَا

bizi koru günahlarımızı bizi bağışla iman ettik muhakkak ey Rabbimiz diye yalvararak derler ki takva sahipleri

عَذَابَ النَّارِ ﴿١٦﴾ الصَّابِرِينَ وَالصَّادِقِينَ وَالْقَانِتِينَ

Allah'a itaat eden sadakat gösterenler kötülük, taat ve musibetlere sabredenler 16 cehennem azabından

وَالْمُنْفِقِينَ وَالْمُسْتَغْفِرِينَ بِالْأَسْحَارِ ﴿١٧﴾ شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ

olmadığını Allah delillerle açıkladı 17 seherlerde mağfiret isteyenler Allah yolunda mallarını harcayanlar

لَا إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولُو الْعِلْمِ قَائِمًا بِالْقِسْطِ

adalet ve hak üzere durarak ilim sahipleri melekler ondan başka hiçbir ilah

لَا إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١٨﴾ إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ

Allah katında makbul olan din doğrusu 18 hüküm ve hikmet sahibidir tevhide gelmeyenlere galiptir ondan başka hiçbir ilah yok

الْإِسْلَامُ وَمَا اخْتَلَفَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ

ancak kitap kendilerine verilen ihtilafa düştüler İslâmdır

بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ وَمَنْ يَكْفُرْ بِآيَاتِ اللَّهِ

Allah'ın ayetlerini inkar ederse kim aralarında ihtirastan dolayı ilim kendilerine geldikten sonra

فَإِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿١٩﴾ فَإِنْ حَاجُّوكَ فَقُلْ أَسْلَمْتُ وَجْهِيَ

teslim ettim kendimi şöyle de seninle münakaşaya kalkışırlarsa 19 hesabı çok çabuktur Allah'ın şüphesiz ki

لِلّٰهِ وَمَنِ اتَّبَعَنِۜ وَقُلْ لِلَّذِينَ اُو۫تُوا الْكِتَابَ وَالْاُمِّيِّينَ

Arap müşriklerine ve kendilerine kitap verilenler söyle bana bağlı olan kimselerle Allah'a

ءَاَسْلَمْتُمْۜ فَاِنْ اَسْلَمُوا فَقَدِ اهْتَدَوْاۚ وَاِنْ تَوَلَّوْا فَاِنَّمَا

yok eğer yüz çevirirlerse doğru yolu bulmuşlardır muhakkak İslâmı kabul ederlerse siz İslâmı kabul ettiniz mi

عَلَيْكَ الْبَلَاغُۜ وَاللّٰهُ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ ﴿٢٠﴾ اِنَّ الَّذِينَ

muhakkak 20 kullarının tasdiklerini de inkarlarını da görücüdür Allah tebliğdir artık sana düşen

يَكْفُرُونَ بِاٰيَاتِ اللّٰهِ وَيَقْتُلُونَ النَّبِيِّنَ بِغَيْرِ

yere peygamberleri öldürenler Allah'ın ayetlerini inkâr edenler

حَقٍّۙ وَيَقْتُلُونَ الَّذِينَ يَأْمُرُونَ بِالْقِسْطِ مِنَ النَّاسِۙ

insanlardan insaf ve adaletle emredenleri ezip yok edenler haksız

فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ اَلِيمٍ ﴿٢١﴾ اُو۬لٰٓئِكَ الَّذِينَ حَبِطَتْ

boşa çıkmıştır işte bunlar 21 çok acıklı bir azapla onları müjdele

اَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْاٰخِرَةِۘ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ﴿٢٢﴾

22 bir yardımcı onların azabına engel olacak yoktur ahirette ve dünyada amelleri

اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِينَ اُو۫تُوا نَصِيبًا مِنَ الْكِتَابِ يُدْعَوْنَ اِلٰى كِتَابِ

kitabına çağrılırlar kitabtan bir miktar nasip verilen kimseler görmez misin ki

اللّٰهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ يَتَوَلّٰى فَرِيقٌ مِنْهُمْ وَهُمْ مُعْرِضُونَ

yüz çevirmeyi adet edinenlerdir onlardan bir zümre arkasını çeviriyor sonra aralarında hükmetmek için Allah'ın

﴿٢٣﴾ ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ قَالُوا لَنْ تَمَسَّنَا النَّارُ اِلَّا اَيَّامًا مَعْدُودَاتٍ

sayılı bir kaç günde ancak ateş bize asla dokunmaz derler çünkü bunun sebebi şudur 23

وَغَرَّهُمْ ف۪ي د۪ينِهِمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٢٤﴾ فَكَيْفَ اِذَا جَمَعْنَاهُمْ

onları topladığımız zaman halleri nasıl olacak 24 uydurmakta oldukları yalanları da dinlerinde aldatmaktadır

لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ ف۪يهِ وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ

kendilerine kazandığı nefse her tamamen ödenecek geleceğinde hiç şüphe olmayan günde

لَا يُظْلَمُونَ ﴿٢٥﴾ قُلِ اللّٰهُمَّ مَالِكَ الْمُلْكِ تُؤْتِي الْمُلْكَ مَنْ تَشَٓاءُ

dilediğine mülkü verirsin mülkün sahibi ey Allah'ım şöyle de 25 hiçbir zulmedilmeyecek

وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَٓاءُ وَتُعِزُّ مَنْ تَشَٓاءُ وَتُذِلُّ مَنْ تَشَٓاءُ

dilediğini zelil edersin dilediğini aziz yaparsın dilediğinden mülkü çeker alırsın

بِيَدِكَ الْخَيْرُ اِنَّكَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَد۪يرٌ ﴿٢٦﴾ تُولِجُ الَّيْلَ فِي النَّهَارِ

gündüze geceyi sokarsın 26 herşeye kadirsin muhakkak ki sen hayır yalnız senin elindedir

وَتُولِجُ النَّهَارَ فِي الَّيْلِ وَتُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَتُخْرِجُ

çıkarırsın ölüden diriyi çıkarırsın geceye gündüzü sokarsın

الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَتَرْزُقُ مَنْ تَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٢٧﴾ لَا يَتَّخِذِ

edinmeyin 27 hesapsız olarak dilediğine rızık verirsin diriden ölüyü

الْمُؤْمِنُونَ الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ وَمَنْ يَفْعَلْ

yaparsa kim mü'minlerden başka dost kâfirlerden mü'minlerden ayrılıp

ذَلِكَ فَلَيْسَ مِنَ اللَّهِ فِي شَيْءٍ إِلَّا أَنْ تَتَّقُوا مِنْهُمْ تُقٰيةً

onlardan gelebilecek tehlikelerden sakınmış olsun meğer ki Allah'tan ilişiği kesmiş olur

وَيُحَذِّرُكُمُ اللَّهُ نَفْسَهُ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ ﴿٢٨﴾ قُلْ إِنْ تُخْفُوا

gizleseniz de söyle 28 dönüş Allah'adır zatından Allah korkmanızı emrediyor

مَا فِي صُدُورِكُمْ أَوْ تُبْدُوهُ يَعْلَمْهُ اللَّهُ وَيَعْلَمُ مَا فِي

bilir Allah onu bilir açıklasanız da içinizdeki kâfir dostluğunu

السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٩﴾

29 kadirdir herşeyin üzerine Allah yerde ne varsa ve göklerde

يَوْمَ تَجِدُ كُلُّ نَفْسٍ مَا عَمِلَتْ مِنْ خَيْرٍ مُحْضَرًا وَمَا عَمِلَتْ مِنْ سُوءٍ

kötülükten yaptığı şeyi hazır hayırdan yaptığı şeyi herkes bulacak kıyamet gününde

تَوَدُّ لَوْ أَنَّ بَيْنَهَا وَبَيْنَهُ أَمَدًا بَعِيدًا وَيُحَذِّرُكُمُ اللَّهُ نَفْسَهُ

kendinden Allah size korkmanızı emreder uzak mesafe kötülükleri arasında kendisiyle arzu eder

وَاللّٰهُ رَؤُ۫فٌ بِالْعِبَادِ ﴿٣٠﴾ قُلْ اِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللّٰهَ فَاتَّبِعُون۪ي

bana uyun Allah'ı seviyorsanız eğer siz söyle 30 kullarını esirgeyicidir Allah

يُحْبِبْكُمُ اللّٰهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللّٰهُ غَفُورٌ رَح۪يمٌ

merhamet edicidir çok bağışlayıcı Allah günahlarınızı sizin bağışlasın Allah sizi sevsin

﴿٣١﴾ قُلْ اَط۪يعُوا اللّٰهَ وَالرَّسُولَ فَاِنْ تَوَلَّوْا فَاِنَّ اللّٰهَ لَا يُحِبُّ الْكَافِر۪ينَ

kâfirleri sevmez Allah muhakkak yüz çevirirseniz eğer peygamberlere ve Allah'a itaat edin de ki 31

﴿٣٢﴾ اِنَّ اللّٰهَ اصْطَفٰٓى اٰدَمَ وَنُوحًا وَاٰلَ اِبْرٰه۪يمَ وَاٰلَ عِمْرٰنَ

İmran ailesini ve İbrahim hanedanını ve Nuh Adem seçkin kıldı Allah muhakkak 32

عَلَى الْعَالَم۪ينَ ﴿٣٣﴾ ذُرِّيَّةً بَعْضُهَا مِنْ بَعْضٍ وَاللّٰهُ سَم۪يعٌ عَل۪يمٌ

herşeyi bilir herşeyi işitir Allah birbirinden gelme tek zürriyettir bu peygamberler 33 alemler üzerine

﴿٣٤﴾ اِذْ قَالَتِ امْرَاَتُ عِمْرٰنَ رَبِّ اِنّ۪ي نَذَرْتُ لَكَ مَا ف۪ي بَطْن۪ي مُحَرَّرًا

beri olarak dünya meşguliyetlerinden karnımdakini sana adadım muhakkak ben ey Rabbim İmran'ın zevcesi demişti ki 34

فَتَقَبَّلْ مِنّ۪ي اِنَّكَ اَنْتَ السَّم۪يعُ الْعَل۪يمُ ﴿٣٥﴾ فَلَمَّا وَضَعَتْهَا قَالَتْ

dedi çocuğu doğurunca İmran'ın zevcesi 35 herşeyi bilensin herşeyi işitici muhakkak sen benim adağımı kabul et

رَبِّ اِنّ۪ي وَضَعْتُهَٓا اُنْثٰى وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِمَا وَضَعَتْ وَلَيْسَ الذَّكَرُ

erkek değildir ne doğurduğunu onun ne olduğunu daha iyi bildiği halde Allah kız onu doğurdum ben ey Rabbim

كَالْأُنْثَىٰ وَإِنِّي سَمَّيْتُهَا مَرْيَمَ وَإِنِّي أُعِيذُهَا بِكَ وَذُرِّيَّتَهَا

onu ve zürriyetini sana onu ısmarlıyorum ben Meryem adını koydum ben kız gibi

مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ﴿٣٦﴾ فَتَقَبَّلَهَا رَبُّهَا بِقَبُولٍ حَسَنٍ وَأَنْبَتَهَا

yetiştirdi güzel bir kabul ile Rabbi kabul buyurdu 36 kovulmuş şeytanın şerrinden

نَبَاتًا حَسَنًا وَكَفَّلَهَا زَكَرِيَّا كُلَّمَا دَخَلَ عَلَيْهَا زَكَرِيَّا الْمِحْرَابَ

mihraba Zekeriyya Meryem'in bulunduğu girdiyse ne zaman Zekeriyya'yı ona kefil kıldı iyi bir şekilde

وَجَدَ عِنْدَهَا رِزْقًا قَالَ يَا مَرْيَمُ أَنَّىٰ لَكِ هَٰذَا قَالَتْ

dedi bu sana nereden geliyor ey Meryem dedi bir yiyecek onun yanında buldu

هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٣٧﴾

37 hesapsız olarak dilediğini rızıklandırır Allah muhakkak Allah tarafından bu

هُنَالِكَ دَعَا زَكَرِيَّا رَبَّهُ قَالَ رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ ذُرِّيَّةً

zürriyyet senin katından bana ihsan et ey Rabbim dedi Rabbine Zekeriyya dua etti orada yiyecekleri görünce

طَيِّبَةً إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ ﴿٣٨﴾ فَنَادَتْهُ الْمَلَائِكَةُ وَهُوَ قَائِمٌ

durduğu sırada o melekler ona seslendi 38 duayı hakkıyla kabul edicisin muhakkak sen temiz

يُصَلِّي فِي الْمِحْرَابِ أَنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكَ بِيَحْيَىٰ مُصَدِّقًا بِكَلِمَةٍ مِنَ

bir kelimeyi (Hz.İsa) tasdik edici Yahya ile seni müjdeliyor Allah muhakkak haberin olsun mihrabda namaz kılmaya

اللّٰهِ وَسَيِّدًا وَحَصُورًا وَنَبِيًّا مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٣٩﴾ قَالَ رَبِّ

ey Rabbim dedi 39 salihlerden bir peygamber olacak nefsine hakim kavmin efendisi olacak Allah'tan gelen

أَنّٰى يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَقَدْ بَلَغَنِيَ الْكِبَرُ وَامْرَأَتِي عَاقِرٌ

kısırken karım da ihtiyarlık bana gelip çatmışken bir oğlum benim nasıl olacak

قَالَ كَذٰلِكَ اللّٰهُ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ ﴿٤٠﴾ قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِي

bana ver ey Rabbim dedi 40 ne dilerse onu yapar Allah böyledir Allah dedi

آيَةً قَالَ آيَتُكَ أَلَّا تُكَلِّمَ النَّاسَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ إِلَّا رَمْزًا وَاذْكُرْ

an bununla beraber el baş ve göz işaretiyle ancak gün üç insanlarla konuşamayacaksın senin alamet ve nişanın dedi bir nişan

رَبَّكَ كَثِيرًا وَسَبِّحْ بِالْعَشِيِّ وَالْإِبْكَارِ ﴿٤١﴾ وَإِذْ قَالَتِ الْمَلٰئِكَةُ

melekler şöyle demişti 41 sabah akşam tesbih et çok Rabbini

يَا مَرْيَمُ إِنَّ اللّٰهَ اصْطَفٰيكِ وَطَهَّرَكِ وَاصْطَفٰيكِ عَلٰى نِسَاءِ

kadınları üzerine seni seçti seni pak ve temiz büyüttü seni ibadetle seçkin kıldı Allah hakikaten ey Meryem

الْعَالَمِينَ ﴿٤٢﴾ يَا مَرْيَمُ اقْنُتِي لِرَبِّكِ وَاسْجُدِي وَارْكَعِي

rukü ile secde et Rabbine ibadete devam et ey Meryem 42 alemlerin

مَعَ الرَّاكِعِينَ ﴿٤٣﴾ ذٰلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهِ إِلَيْكَ

sana vahy ettiğimiz gayb haberlerindendir bu kıssalar 43 rukü edenlerle beraber

وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يُلْقُونَ أَقْلَامَهُمْ أَيُّهُمْ يَكْفُلُ مَرْيَمَ

Meryem'i himayesine alacak hangisi kalemleriyle kura atarlarken onların yanlarında değildin

وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يَخْتَصِمُونَ ﴿٤٤﴾ إِذْ قَالَتِ الْمَلَائِكَةُ

melekler dedi bir vakit 44 çekişirlerken onların yanın da değildin

يَا مَرْيَمُ إِنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكِ بِكَلِمَةٍ مِنْهُ اسْمُهُ الْمَسِيحُ عِيسَى

İsa Mesih onun ismi kendinden bir kelimeyle seni müjdeliyor Allah muhakkak ey Meryem

ابْنُ مَرْيَمَ وَجِيهًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿٤٥﴾

45 hem de Allah'a yakın olanlardandır ahirette de dünyada şanı yücedir Meryem oğlu



وَيُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا وَمِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٤٦﴾

46 salihlerden olduğunu sana müjdeliyor yetişkinken ve hem beşikte iken insanlarla konuşuyor

قَالَتْ رَبِّ أَنَّى يَكُونُ لِي وَلَدٌ وَلَمْ يَمْسَسْنِي بَشَرٌ قَالَ كَذَٰلِكِ

böylece dedi insan bana dokunmadan çocuğum benim nasıl olabilir ey Rabbim dedi

اللَّهُ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ إِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ

ol ona der sadece bir şeyi murad ve hükmedince dilediğini yaratır Allah

فَيَكُونُ ﴿٤٧﴾ وَيُعَلِّمُهُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَاةَ

Tevrat'ı hikmeti kitabı Allah ona öğretecek 47 hemen oluverir

وَالْاِنْجٖيلَۚ ﴿٤٨﴾ وَرَسُولًا اِلٰى بَنٖٓي اِسْرَٓائٖلَ اَنّٖي قَدْ جِئْتُكُمْ

size geldim ben İsrail oğullarına peygamberdir 48 İncil'i

بِاٰيَةٍ مِنْ رَبِّكُمْ اَنّٖٓي اَخْلُقُ لَكُمْ مِنَ الطّٖينِ كَهَيْـَٔةِ الطَّيْرِ

kuş taslağı çamurdan size yaparım ben Rabbinizden mucize ile

فَاَنْفُخُ فٖيهِ فَيَكُونُ طَيْرًا بِاِذْنِ اللّٰهِۚ وَاُبْرِئُ الْاَكْمَهَ

doğma körü iyi ederim Allah'ın izniyle kuş olur ona üfürürüm

وَالْاَبْرَصَ وَاُحْيِ الْمَوْتٰى بِاِذْنِ اللّٰهِۚ وَاُنَبِّئُكُمْ بِمَا تَأْكُلُونَ

ne yiyor size haber veririm Allah'ın izniyle ölüleri diriltirim abraşı

وَمَا تَدَّخِرُونَۙ فٖي بُيُوتِكُمْۜ اِنَّ فٖي ذٰلِكَ لَاٰيَةً لَكُمْ

sizin için alametler vardır bunda elbette evlerinizde ne biriktiriyorsanız

اِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنٖينَۚ ﴿٤٩﴾ وَمُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ التَّوْرٰيةِ

Tevrat'tan hem önündekini tasdik edici olarak 49 mümin iseniz eğer siz

وَلِاُحِلَّ لَكُمْ بَعْضَ الَّذٖي حُرِّمَ عَلَيْكُمْ وَجِئْتُكُمْ

size geldim size haram olundu iç yağı deve eti gibi bazı şeyleri olunan için helal

بِاٰيَةٍ مِنْ رَبِّكُمْ فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَاَطٖيعُونِ ﴿٥٠﴾ اِنَّ اللّٰهَ رَبّٖي

benim de Rabbimdir Allah muhakkak 50 bana itaat edin Allah'tan korkun Rabbinizden mucize ile

وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ هَٰذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴿٥١﴾ فَلَمَّا

vakta ki 51 doğru yoldur işte bu ona ibadet edin sizin Rabbiniz

أَحَسَّ عِيسَىٰ مِنْهُمُ الْكُفْرَ قَالَ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ

Allah yolunda bana yardım edecek kim dedi küfrü onlardan İsa hissedip

قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ آمَنَّا بِاللَّهِ وَاشْهَدْ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ﴿٥٢﴾

52 müslümanlarız biz gerçek sen şahid ol ki Allah'a iman etik Allah'ın dininin yardımcılarıyız biz Havariler dedi

رَبَّنَا آمَنَّا بِمَا أَنْزَلْتَ وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ

şahidlerle beraber bizi yaz peygamberin İsa'ya tabi olduk indirdiğine iman ettik ey Rabbimiz

﴿٥٣﴾ وَمَكَرُوا وَمَكَرَ اللَّهُ وَاللَّهُ خَيْرُ الْمَاكِرِينَ ﴿٥٤﴾ إِذْ قَالَ

şöyle buyurdu o vakit 54 ceza verenlerin en hayırlısıdır Allah Allah da onlara hile yaptı yahudiler hile yaptı 53

اللَّهُ يَا عِيسَىٰ إِنِّي مُتَوَفِّيكَ وَرَافِعُكَ إِلَيَّ وَمُطَهِّرُكَ مِنَ

tertemiz kurtaracağım bana seni yükselteceğim seni öldüreceğim şüphe yok ki ey İsa Allah

الَّذِينَ كَفَرُوا وَجَاعِلُ الَّذِينَ اتَّبَعُوكَ فَوْقَ الَّذِينَ كَفَرُوا

küfredenlerin üstünde sana bağlı olanları da tutacağım küfredenlerin içinden

إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامَةِ ثُمَّ إِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ فَأَحْكُمُ بَيْنَكُمْ فِيمَا

şeylerde aranızda hüküm vereceğim dönüşünüz banadır sonra kıyamet gününe kadar

كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٥٥﴾ فَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَأُعَذِّبُهُمْ

onları cazalandıracağım o kâfirlere gelince 55 ihtilafa düştüğünüz onda sizin

عَذَابًا شَدِيدًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ

yardım edicilerden hiç kimse onlara yoktur ahirette dünyada en şiddetli azapla

﴿٥٦﴾ وَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُوَفِّيهِمْ أُجُورَهُمْ

mükâfatlarını tamamen ödeyecektir salih amel işleyenlere iman edenlere gelince 56

وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ﴿٥٧﴾ ذَلِكَ نَتْلُوهُ عَلَيْكَ مِنَ الْآيَاتِ

ayetlerden sana okuyoruz bunu 57 zalimleri sevmez Allah

وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ ﴿٥٨﴾ إِنَّ مَثَلَ عِيسَى عِنْدَ اللَّهِ كَمَثَلِ آدَمَ

Adem'in hali gibidir Allah katında İsa'nın hali muhakkak 58 hikmet dolu Kur'an'dan

خَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٥٩﴾ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ

Rabbinden haktır 59 hemen oluverdi insan ol ona dedi sonra topraktan onu yarattı

فَلَا تَكُنْ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿٦٠﴾ فَمَنْ حَاجَّكَ فِيهِ مِنْ بَعْدِ

sonra bundan seninle münakaşaya kalkışırsa kim 60 şüphecilerden olma

مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ فَقُلْ تَعَالَوْا نَدْعُ أَبْنَاءَنَا وَأَبْنَاءَكُمْ

sizin oğullarınızı ve oğullarımızı çağıralım gelin söyle ilimden sana geldikten sonra

وَنِسَٓاءَنَا وَنِسَٓاءَكُمْ وَاَنْفُسَنَا وَاَنْفُسَكُمْ

sizleri ve bizleri sizin kadınlarınızı ve kadınlarımızı

ثُمَّ نَبْتَهِلْ فَنَجْعَلْ لَعْنَتَ اللّٰهِ عَلَى الْكَاذِب۪ينَ ﴿٦١﴾

61 yalancıların üzerine Allah'ın laneti olsun yalvaralım sonra

اِنَّ هٰذَا لَهُوَ الْقَصَصُ الْحَقُّۚ وَمَا مِنْ اِلٰهٍ اِلَّا اللّٰهُۜ وَاِنَّ اللّٰهَ لَهُوَ

O Allah şüphesiz Allah'tan başka ilah yoktur hak olan haberlerdir O bu muhakkak ki

الْعَز۪يزُ الْحَك۪يمُ ﴿٦٢﴾ فَاِنْ تَوَلَّوْا فَاِنَّ اللّٰهَ عَل۪يمٌ بِالْمُفْسِد۪ينَ

fesatçıları hakkıyla bilendir Allah muhakkak yüz çevirirlerse 62 hüküm ve hikmet sahibidir her şeye galiptir

﴿٦٣﴾ قُلْ يَٓا اَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا اِلٰى كَلِمَةٍ سَوَٓاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ

sizin aranızda bizim aramızda musavi kelimeye gelin kitap ehli ey de ki 63

اَلَّا نَعْبُدَ اِلَّا اللّٰهَ وَلَا نُشْرِكَ بِه۪ شَيْـًٔا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا

bazımız edinmeyelim hiçbir şey ile ortak koşmayalım Allah'dan başkasına tapmayalım

بَعْضًا اَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللّٰهِۜ فَاِنْ تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا

şahid olun deyin yüz çevirirlerse eğer Allah'ı bırakıp Rab'lar bazımızı

بِاَنَّا مُسْلِمُونَ ﴿٦٤﴾ يَٓا اَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تُحَٓاجُّونَ ف۪ٓي اِبْرٰه۪يمَ

İbrahim hakkında çekişip duruyorsunuz niye kitap ehli ey 64 gerçek müslümanlarız biz

وَمَآ اُنْزِلَتِ التَّوْرٰيةُ وَالْاِنْجِيلُ اِلَّا مِنْ بَعْدِهٖ اَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٦٥﴾

65 akıl etmez misiniz ondan sonra ancak İncil gerek Tevrat gerek indirilmedi

هَٓا اَنْتُمْ هٰٓؤُ۬لَٓاءِ حَاجَجْتُمْ فِيمَا لَكُمْ بِهٖ عِلْمٌ فَلِمَ تُحَآجُّونَ

münakaşa ediyorsunuz niçin az bilgi sahibi olduğunuz şeylerde münakaşa ettiniz işte siz o kimselersiniz ki

فِيمَا لَيْسَ لَكُمْ بِهٖ عِلْمٌۜ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ وَاَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦٦﴾ مَا كَانَ

değildir 66 bilemezsiniz siz hakikatı bilir Allah bir ilminiz olmayan şeylerde

اِبْرٰهٖيمُ يَهُودِيًّا وَلَا نَصْرَانِيًّا وَلٰكِنْ كَانَ حَنِيفًا مُسْلِمًاۜ

gerçek müslümandı Allah'ı bir tanıyan lakin ne hristiyan ne yahudi İbrahim

وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٦٧﴾ اِنَّ اَوْلَى النَّاسِ بِاِبْرٰهٖيمَ لَلَّذٖينَ

olanlar İbrahim'e insanların en yakını gerçekten 67 müşriklerden olmadı

اتَّبَعُوهُ وَهٰذَا النَّبِيُّ وَالَّذٖينَ اٰمَنُوا وَاللّٰهُ وَلِيُّ الْمُؤْمِنٖينَ ﴿٦٨﴾

68 mü'minlerin dostudur Allah inanan kimseler peygamber bu ona tabi

وَدَّتْ طَٓائِفَةٌ مِنْ اَهْلِ الْكِتَابِ لَوْ يُضِلُّونَكُمْۜ

sizi şaşırtıp dinlerine çevirmek kitap ehlinden bir topluluk istediler

وَمَا يُضِلُّونَ اِلَّٓا اَنْفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٦٩﴾ يَٓا اَهْلَ الْكِتَابِ

kitap ehli ey 69 bunun farkında bile değillerdir nefislerini saptırırlar ancak saptıramazlar

لِمَ تَكْفُرُونَ بِاٰيَاتِ اللّٰهِ وَاَنْتُمْ تَشْهَدُونَ ﴿٧٠﴾

70 görüp bilirken siz Allah'ın ayetlerini inkâr ediyorsunuz niçin

يَٓا اَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَلْبِسُونَ الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَتَكْتُمُونَ الْحَقَّ وَاَنْتُمْ

siz hakkı gizliyorsunuz batılla hakkı karıştırıp örtüyorsunuz niçin kitap ehli ey

تَعْلَمُونَ ﴿٧١﴾ وَقَالَتْ طَٓائِفَةٌ مِنْ اَهْلِ الْكِتَابِ اٰمِنُوا بِالَّذ۪ٓي

inanın yahudilerden kitaptan ehli bir topluluk dedi 71 bildiğiniz halde

اُنْزِلَ عَلَى الَّذ۪ينَ اٰمَنُوا وَجْهَ النَّهَارِ وَاكْفُرُٓوا اٰخِرَهُ لَعَلَّهُمْ

onlar olur ki sonunda inkar edin gündüzün evvelinde inanan üzerine inen Kur'an'a

يَرْجِعُونَ ﴿٧٢﴾ وَلَا تُؤْمِنُٓوا اِلَّا لِمَنْ تَبِعَ د۪ينَكُمْ قُلْ اِنَّ الْهُدٰى

doğru yol muhakkak söyle dininize bağlı olanlara ancak inanmayın 72 dinlerinden dönerler

هُدَى اللّٰهِ اَنْ يُؤْتٰٓى اَحَدٌ مِثْلَ مَٓا اُو۫ت۪يتُمْ اَوْ يُحَٓاجُّوكُمْ عِنْدَ

indinde sizinle mücadele edenler yahut size verilen gibi benzeri hiç kimseye verilmediğine Allah'ın yoludur

رَبِّكُمْ قُلْ اِنَّ الْفَضْلَ بِيَدِ اللّٰهِ يُؤْت۪يهِ مَنْ يَشَٓاءُ وَاللّٰهُ وَاسِعٌ

Rahmeti bol olandır Allah dilediğine verir Allah'ın elindedir fazilet muhakkak de ki Rabbiniz

عَل۪يمٌ ﴿٧٣﴾ يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِه۪ مَنْ يَشَٓاءُ وَاللّٰهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظ۪يمِ

çok büyük fazilet sahibidir Allah dilediği kimseye Rahmetiyle tahsis eder 73 hakkıyla bilendir

﴿٧٤﴾ وَمِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مَنْ إِنْ تَأْمَنْهُ بِقِنْطَارٍ يُؤَدِّهِ إِلَيْكَ

sana öder bir yük altını ona emanet olarak versen kitaptan ehli öyleleri vardır ki 74

وَمِنْهُمْ مَنْ إِنْ تَأْمَنْهُ بِدِينَارٍ لَا يُؤَدِّهِ إِلَيْكَ إِلَّا مَا دُمْتَ

ısrar etmedikçe ancak sana ödemez bir altın eğer emanet etsen öylesi de vardır ki

عَلَيْهِ قَائِمًا ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَيْسَ عَلَيْنَا فِي الْأُمِّيِّينَ

cahil arapların bize sorumluluk yok dediler bunun sebebi şudur ayak diretip üzerine

سَبِيلٌ وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٧٥﴾

75 bile bile onlar yalanı Allah üzerine söylerler günah

بَلَىٰ مَنْ أَوْفَىٰ بِعَهْدِهِ وَاتَّقَىٰ فَإِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ﴿٧٦﴾ إِنَّ الَّذِينَ

kimseler muhakkak 76 takva sahiblerini sever Allah muhakkak korkarsa ahdini yerine getirirse kim doğrusu

يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيلًا أُولَٰئِكَ

işte onların az bir paraya ve kendi yeminlerini Allah'ın ahdini satan

لَا خَلَاقَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ وَلَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ وَلَا يَنْظُرُ

bakmaz Allah onlarla konuşmaz ahirette onların nasibi yoktur

إِلَيْهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا يُزَكِّيهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٧٧﴾

77 acıklı azap vardır onlar için temize çıkarmaz kıyamet gününde onlara

وَاِنَّ مِنْهُمْ لَفَرِيقًا يَلْوُنَ اَلْسِنَتَهُمْ بِالْكِتَابِ لِتَحْسَبُوهُ

onu sanasınız kitaba doğru dillerini eğip bükerler bir güruh vardır ki ehli kitaptan

مِنَ الْكِتَابِ وَمَا هُوَ مِنَ الْكِتَابِ وَيَقُولُونَ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ

Allah katındadır bu diyorlar kitabtan halbu ki o değildir tahrif ettiklerini kitaptan

وَمَا هُوَ مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ وَيَقُولُونَ عَلَى اللّٰهِ الْكَذِبَ وَهُمْ

onlar yalan Allah üzerine diyorlar Allah indinden değildir

يَعْلَمُونَ ﴿٧٨﴾ مَا كَانَ لِبَشَرٍ اَنْ يُؤْتِيَهُ اللّٰهُ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ

anlayış versin kitap Allah ona versin beşerden hiç kimseye yakışmaz 78 bile bile

وَالنُّبُوَّةَ ثُمَّ يَقُولَ لِلنَّاسِ كُونُوا عِبَادًا لِي مِنْ دُونِ اللّٰهِ

Allah'ı bırakıp da bana kul olun insanlara şöyle desin sonra peygamberlik versin

وَلٰكِنْ كُونُوا رَبَّانِيِّينَ بِمَا كُنْتُمْ تُعَلِّمُونَ الْكِتَابَ

kitap sayesinde bildiğiniz alimlerden olan olun lakin

وَبِمَا كُنْتُمْ تَدْرُسُونَ ﴿٧٩﴾ وَلَا يَأْمُرَكُمْ اَنْ تَتَّخِذُوا الْمَلٰٓئِكَةَ

melekleri edinmenizi size emretmez 79 ders alıp verdiğiniz

وَالنَّبِيِّينَ اَرْبَابًا اَيَأْمُرُكُمْ بِالْكُفْرِ بَعْدَ اِذْ اَنْتُمْ مُسْلِمُونَ

müslüman olduktan sonra küfrü emreder mi Rablar peygamberleri

﴿٨٠﴾ وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّينَ لَمَا آتَيْتُكُمْ مِنْ كِتَابٍ

kitaptan · size verdiğim · peygamberlerden · misak · Allah almıştı · 80

وَحِكْمَةٍ ثُمَّ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَكُمْ لَتُؤْمِنُنَّ

iman edeceksiniz · sizinle beraber · olanı · tasdik edici · peygamberler · size geldi · sonra · ve hikmet

بِهِ وَلَتَنْصُرُنَّهُ قَالَ أَأَقْرَرْتُمْ وَأَخَذْتُمْ عَلَىٰ ذَٰلِكُمْ إِصْرِي

ağır ahdimi · bunun üzerine · alıp · kabullendiniz mi · dedi · ona yardımcı bulunacaksınız · ona

قَالُوا أَقْرَرْنَا قَالَ فَاشْهَدُوا وَأَنَا مَعَكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿٨١﴾

81 · şahidlerdenim · sizinle beraber · ben de · şahid olun · Allah şöyle buyurdu · ikrar ettik · dediler

فَمَنْ تَوَلَّىٰ بَعْدَ ذَٰلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٨٢﴾

82 · fasıklardır · işte onlar · bundan · sonra · yüz çevirirse · kim

أَفَغَيْرَ دِينِ اللَّهِ يَبْغُونَ وَلَهُ أَسْلَمَ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ

gökte · olan · boyun eğmiştir · ona · arıyorsunuz · Allah'ın · dininden · başkasını mı

وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَإِلَيْهِ يُرْجَعُونَ ﴿٨٣﴾

83 · dönüşler · onadır · istemeyerek · isteyerek · yerde · olan

قُلْ آمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ عَلَيْنَا وَمَا أُنْزِلَ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ

İbrahim · üzerine · inene · bize · inene · Allah'a · biz iman getirdik · de ki

وَاِسْمٰعٖيلَ وَاِسْحٰقَ وَيَعْقُوبَ وَالْاَسْبَاطِ وَمَٓا اُوتِيَ

verilene oğullarına inene Yakub'a İshak'a İsmail'e

مُوسٰى وَعٖيسٰى وَالنَّبِيُّونَ مِنْ رَبِّهِمْۖ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ اَحَدٍ

hiç birinin arasını ayırt etmeyiz Rablerinden nebilere İsa ve Musa

مِنْهُمْۘ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿٨٤﴾ وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْاِسْلَامِ

İslâmdan gayrı ararsa kim 84 boyun eğen müslümanlarız ona biz onlardan

دٖينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُۚ وَهُوَ فِي الْاٰخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرٖينَ ﴿٨٥﴾

85 ebedi zarar çekenlerdendir ahirette o ondan kabul olunmaz din

كَيْفَ يَهْدِي اللّٰهُ قَوْمًا كَفَرُوا بَعْدَ اٖيمَانِهِمْ وَشَهِدُٓوا

şahit oldular imanlarından sonra küfreden kavmi Allah hidayete ulaştırır nasıl

اَنَّ الرَّسُولَ حَقٌّ وَجَٓاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُۜ وَاللّٰهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ

kavme hidayet etmez Allah açık delil onlara geldi hak olduğuna peygamberler muhakkak

الظَّالِمٖينَ ﴿٨٦﴾ اُولٰٓئِكَ جَزَٓاؤُ۬هُمْ اَنَّ عَلَيْهِمْ لَعْنَةَ اللّٰهِ

Allah'ın laneti üzerine onların cezası işte onlar 86 zalim

وَالْمَلٰٓئِكَةِ وَالنَّاسِ اَجْمَعٖينَۙ ﴿٨٧﴾ خَالِدٖينَ فٖيهَاۚ لَا يُخَفَّفُ

hafifletilmez orada ebedi kalacaklardır 87 hepsinin insanların meleklerin

عَنْهُمُ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنْظَرُونَ ﴿٨٨﴾ اِلَّا الَّذٖينَ تَابُوا

tevbe edenler ancak 88 merhamet gözü ile bakılmaz onlara azap onlardan

مِنْ بَعْدِ ذٰلِكَ وَاَصْلَحُوا فَاِنَّ اللّٰهَ غَفُورٌ رَحٖيمٌ ﴿٨٩﴾ اِنَّ الَّذٖينَ

muhakkak 89 çok esirgeyicidir günahları bağışlayan Allah muhakkak hallerini düzeltenler bundan sonra

كَفَرُوا بَعْدَ اٖيمَانِهِمْ ثُمَّ ازْدَادُوا كُفْرًا لَنْ تُقْبَلَ تَوْبَتُهُمْ

onların tevbeleri kabul olunmaz küfürlerini ziyade ederler sonra imanlarından sonra küfredenler

وَاُولٰٓئِكَ هُمُ الضَّٓالُّونَ ﴿٩٠﴾ اِنَّ الَّذٖينَ كَفَرُوا وَمَاتُوا وَهُمْ

onlar ölürler küfredenler muhakkak 90 sapıklardır işte bunlar

كُفَّارٌ فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْ اَحَدِهِمْ مِلْءُ الْاَرْضِ ذَهَبًا وَلَوِ افْتَدٰى

kurtarmak için altın dünya dolusu hiçbirinden kabul edilmez kâfir olarak

بِهٖ اُولٰٓئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ اَلٖيمٌ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرٖينَ ﴿٩١﴾

91 yardımcılar da onlara yoktur elem verici azap onlara vardır işte onları



لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتّٰى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ

her ne harcarsanız sevdiğiniz şeylerden sadaka vermedikçe cennete, iyiliğe erişemezsiniz

فَاِنَّ اللّٰهَ بِهٖ عَلٖيمٌ ﴿٩٢﴾ كُلُّ الطَّعَامِ كَانَ حِلًّا لِبَنٖٓي اِسْرَٓائٖيلَ

İsrail oğullarına helal idi yiyeceklerin hepsi 92 bilir onu Allah muhakkak

إِلَّا مَا حَرَّمَ إِسْرَائِيلُ عَلَىٰ نَفْسِهِ مِنْ قَبْلِ أَنْ تُنَزَّلَ التَّوْرَاةُ قُلْ

söyle Tevrat inmeden önce nefsine Yakub'un haram kıldığından başka ancak

فَأْتُوا بِالتَّوْرَاةِ فَاتْلُوهَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٩٣﴾ فَمَنِ افْتَرَىٰ

iftira ederse kim 93 sadık iseniz eğer onu okuyun Tevrat'ı getirin

عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ مِنْ بَعْدِ ذَٰلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٩٤﴾

94 zalimlerdir onlar işte onlar bundan sonra yalan Allah'a

قُلْ صَدَقَ اللَّهُ فَاتَّبِعُوا مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ

değildi İslâm ve muvahhid İbrahim'in dinine uyun Allah doğru buyurdu söyle

الْمُشْرِكِينَ ﴿٩٥﴾ إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي بِبَكَّةَ

Mekke'de bulunan insanlar için konulan mabedin ilki muhakkak 95 Allah'a ortak koşanlardan

مُبَارَكًا وَهُدًى لِلْعَالَمِينَ ﴿٩٦﴾ فِيهِ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ مَقَامُ إِبْرَاهِيمَ

İbrahim'in makamı açık vardır alametler orada 96 alemlere hidayet mübarek

وَمَنْ دَخَلَهُ كَانَ آمِنًا وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ

gücü yetenin beyti haccetmesi insanlar üzerine Allah'ın hakkıdır taarruzdan emin olur oraya girerse kim

إِلَيْهِ سَبِيلًا وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ ﴿٩٧﴾

97 bütün alemlerden müsteğnidir Allah'ın ihtiyacı yoktur bu farzı tanımazsa kim yoluna azık ve binekle

قُلْ يَٓا اَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَكْفُرُونَ بِاٰيَاتِ اللّٰهِ وَاللّٰهُ شَه۪يدٌ

görmektedir Allah Allah'ın ayetlerini inkâr ediyorsunuz niçin ehli kitap ey söyle

عَلٰى مَا تَعْمَلُونَ ﴿٩٨﴾ قُلْ يَٓا اَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَصُدُّونَ عَنْ سَب۪يلِ اللّٰهِ

Allah'ın yolundan çeviriyorsunuz niçin ehli kitap ey söyle 98 yaptıklarınızı

مَنْ اٰمَنَ تَبْغُونَهَا عِوَجًا وَاَنْتُمْ شُهَدَٓاءُۜ وَمَا اللّٰهُ بِغَافِلٍ

gafil Allah değildir bildiğiniz halde siz eğriliğini onların isteyerek iman edenleri

عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٩٩﴾ يَٓا اَيُّهَا الَّذ۪ينَ اٰمَنُوٓا اِنْ تُط۪يعُوا فَر۪يقًا مِنَ

bir topluluğa uyarsanız iman edenler ey 99 yaptıklarınızdan

الَّذ۪ينَ اُو۫تُوا الْكِتَابَ يَرُدُّوكُمْ بَعْدَ ا۪يمَانِكُمْ كَافِر۪ينَ ﴿١٠٠﴾

100 kâfir yaparlar imanınızdan sonra sizi çevirirler kitap verilenlerden

وَكَيْفَ تَكْفُرُونَ وَاَنْتُمْ تُتْلٰى عَلَيْكُمْ اٰيَاتُ اللّٰهِ وَف۪يكُمْ رَسُولُهُۜ

Resulü bulunduğu halde içinizde Allah'ın ayetleri size okunduğu siz küfredersiniz nasıl

وَمَنْ يَعْتَصِمْ بِاللّٰهِ فَقَدْ هُدِيَ اِلٰى صِرَاطٍ مُسْتَق۪يمٍ ﴿١٠١﴾

101 doğru yola iletilmiştir muhakkak Allah'ın dinine sımsıkı tutunursa kim

يَٓا اَيُّهَا الَّذ۪ينَ اٰمَنُوا اتَّقُوا اللّٰهَ حَقَّ تُقَاتِه۪ وَلَا تَمُوتُنَّ اِلَّا وَاَنْتُمْ

siz ancak ölmeyin takvaya yaraştığı gibi gerçek Allah'tan korkun iman edenler ey

مُسْلِمُونَ ﴿١٠٢﴾ وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللّٰهِ جَم۪يعًا وَلَا تَفَرَّقُواۖ وَاذْكُرُوا

düşünün ayrılmayın hepiniz Allah'ın ipine, dinine sarılın 102 müslüman olarak (ölün)

نِعْمَتَ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ اِذْ كُنْتُمْ اَعْدَٓاءً فَاَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ

Kalblerinizin arasını birleştirdi düşmanlar idiniz siz de Allah'ın nimetini

فَاَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِه۪ٓ اِخْوَانًاۚ وَكُنْتُمْ عَلٰى شَفَا حُفْرَةٍ مِنَ النَّارِ

ateşten bir çukurun kenarında siz bulunuyordunuz din kardeşleri nimetiyle oldunuz

فَاَنْقَذَكُمْ مِنْهَاۜ كَذٰلِكَ يُبَيِّنُ اللّٰهُ لَكُمْ اٰيَاتِه۪ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ

doğru yola erersiniz umulur ki ayetlerini size Allah açıklıyor böylece ondan sizi kurtardı

﴿١٠٣﴾ وَلْتَكُنْ مِنْكُمْ اُمَّةٌ يَدْعُونَ اِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ

iyiliği emredecek hayra çağıracak bir topluluk sizden bulunsun 103

وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِۜ وَاُو۬لٰٓئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٠٤﴾ وَلَا تَكُونُوا

olmayın 104 kurtuluşa erenlerdir işte onlar kötülükten alıkoyacak

كَالَّذ۪ينَ تَفَرَّقُوا وَاخْتَلَفُوا مِنْ بَعْدِ مَا جَٓاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُۜ

açık deliller onlara geldikten sonra ihtilafa düşen parçalanıp kimseler gibi

وَاُو۬لٰٓئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ عَظ۪يمٌۙ ﴿١٠٥﴾ يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ

kara olur bir takım yüzler beyaz olur o gün 105 büyük azap vardır onlar için işte

وُجُوهٌ فَأَمَّا الَّذِينَ اسْوَدَّتْ وُجُوهُهُمْ أَكَفَرْتُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ

imanınızdan sonra küfür mü ettiniz denilir yüzleri kara olanlara amma bir takım yüzler

فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿١٠٦﴾ وَأَمَّا الَّذِينَ ابْيَضَّتْ

beyaz olan o kimseler ki amma 106 küfrünüzün cezası olan azabı tadın

وُجُوهُهُمْ فَفِي رَحْمَةِ اللَّهِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١٠٧﴾ تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ

Allah'ın ayetleridir bunlar 107 ebedi kalacaklar orada onlar Allah'ın rahmeti içindedir yüzleri

نَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا لِلْعَالَمِينَ ﴿١٠٨﴾

108 alemlere zulmü isteyen Allah değildir hakkı yerine getirmek için senin üzerine okuyoruz

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ

döndürülür Allah'a yerde olanlar göklerde olanlar Allah'ındır

الْأُمُورُ ﴿١٠٩﴾ كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ

emredersiniz insanlar için çıkarılan ümmetin hayırlısı oldunuz 109 bütün işler

بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَتُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَوْ آمَنَ

iman etselerdi Allah'a inanırsanız kötülükten vazgeçirirsiniz iyiliği

أَهْلُ الْكِتَابِ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ مِنْهُمُ الْمُؤْمِنُونَ وَأَكْثَرُهُمُ

ekserisi iman edenler içlerinde varsa da haklarında hayırlı olurdu kitap ehli

الْفَاسِقُونَ ﴿١١٠﴾ لَنْ يَضُرُّوكُمْ اِلَّٓا اَذًىۜ وَاِنْ يُقَاتِلُوكُمْ

sizinle savaşırlarsa eziyetten başka size zarar veremezler 110 fasıktır

يُوَلُّوكُمُ الْاَدْبَارَ ثُمَّ لَا يُنْصَرُونَ ﴿١١١﴾ ضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذِّلَّةُ

horluk, zelillik üzerlerine vuruldu 111 onlara yardım da yapılmaz sonra arkalarını dönüp kaçarlar

اَيْنَ مَا ثُقِفُٓوا اِلَّا بِحَبْلٍ مِنَ اللّٰهِ وَحَبْلٍ مِنَ النَّاسِ وَبَٓاؤُ

uğradılar insanlardan barış ve emniyet Allah'tan barış ve emniyet ancak bulunursanız nerede

بِغَضَبٍ مِنَ اللّٰهِ وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الْمَسْكَنَةُۜ ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ

bunun sebebi şudur miskinlik üzerlerine vuruldu Allah'ın gazabına

كَانُوا يَكْفُرُونَ بِاٰيَاتِ اللّٰهِ وَيَقْتُلُونَ الْاَنْبِيَٓاءَ بِغَيْرِ حَقٍّۜ

haksız yere nebileri öldürdüler Allah'ın ayetlerini inkâr etmişler

ذٰلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ﴿١١٢﴾ لَيْسُوا سَوَٓاءًۜ

eşit değildir 112 aşırı gitmiş oldular asilikleri sebebiyle bu

مِنْ اَهْلِ الْكِتَابِ اُمَّةٌ قَٓائِمَةٌ يَتْلُونَ اٰيَاتِ اللّٰهِ اٰنَٓاءَ الَّيْلِ

gece vakitleri Allah'ın ayetlerini okurlar dosdoğru bir ümmet vardır ehli kitabın hepsi

وَهُمْ يَسْجُدُونَ ﴿١١٣﴾ يُؤْمِنُونَ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ

ahiret gününe Allah'a inanırlar 113 secdeye kapanır onlar

وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُسَارِعُونَ

yarışırlar kötülükten nehyederler iyiliği emrederler

فِي الْخَيْرَاتِ وَأُولَٰئِكَ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١١٤﴾ وَمَا يَفْعَلُوا

ne işlerlerse 114 Allah katında salihlerdir bu özellikleri taşıyanlar hayır işlerinde

مِنْ خَيْرٍ فَلَنْ يُكْفَرُوهُ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالْمُتَّقِينَ ﴿١١٥﴾

115 takva sahiplerini bilicidir Allah asla mükâfatından mahrum edilmeyecek- lerdir hayra dair

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ تُغْنِيَ عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ

ne de evlatları ne malları onları kurtaramayacak kâfir olanlar var ya

مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١١٦﴾

116 ebedi kalıcıdırlar orada cehennemliktir işte onlar birşey Allah'ın azabından

مَثَلُ مَا يُنْفِقُونَ فِي هَٰذِهِ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَثَلِ رِيحٍ فِيهَا صِرٌّ

kavurucu soğuk vardır rüzgarın haline benzer dünya hayatında kâfirlerin harcamalarındaki hali

أَصَابَتْ حَرْثَ قَوْمٍ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ فَأَهْلَكَتْهُ وَمَا ظَلَمَهُمُ

kendilerine zulüm yapmadı onu mahvetmektedir kendilerine zulmeden bir kavmin ekinine düşmüş

اللَّهُ وَلَٰكِنْ أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿١١٧﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

iman edenler ey 117 zulmetmişlerdir kendi nefislerine lakin Allah

لَا تَتَّخِذُوا بِطَانَةً مِنْ دُونِكُمْ لَا يَأْلُونَكُمْ خَبَالًا وَدُّوا مَا عَنِتُّمْ

sıkıntıya girmenizi arzu ederler fenalık yapmakta fesat çıkarmakta kusur etmezler din kardeşlerinizden başka dost edinmeyin

قَدْ بَدَتِ الْبَغْضَاءُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ وَمَا تُخْفِي صُدُورُهُمْ أَكْبَرُ

daha büyüktür kalplerinde gizledikleri düşmanlık ağızlarından kin ve düşmanlıkları meydana dökülmüştür, muhakkak

قَدْ بَيَّنَّا لَكُمُ الْآيَاتِ إِنْ كُنْتُمْ تَعْقِلُونَ ﴿١١٨﴾ هَا أَنْتُمْ

işte siz o kimselersiniz ki 118 düşünür de anlarsınız siz eğer ayetleri size açıkladık

أُولَاءِ تُحِبُّونَهُمْ وَلَا يُحِبُّونَكُمْ وَتُؤْمِنُونَ بِالْكِتَابِ كُلِّهِ

hepsine kitapların iman edersiniz onlar sizi sevmezler seversiniz o kâfirleri

وَإِذَا لَقُوكُمْ قَالُوا آمَنَّا وَإِذَا خَلَوْا عَضُّوا عَلَيْكُمُ الْأَنَامِلَ

parmak uçlarını size karşı ısırırlar başbaşa kaldıkları vakit iman ettik derler sizinle karşılaştıkları zaman

مِنَ الْغَيْظِ قُلْ مُوتُوا بِغَيْظِكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ

kalplerin kin ve hasetlerini bilir Allah gerçekten kininizle ölün, mahvolun de ki kinlerinden ötürü

﴿١١٩﴾ إِنْ تَمْسَسْكُمْ حَسَنَةٌ تَسُؤْهُمْ وَإِنْ تُصِبْكُمْ سَيِّئَةٌ يَفْرَحُوا

sevinç duyarlar felaket size gelirse onları üzer iyilik size dokunursa 119

بِهَا وَإِنْ تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا لَا يَضُرُّكُمْ كَيْدُهُمْ شَيْئًا

hiçbir onların hileleri size zarar vermez korunursanız sabırlı olur da eğer onunla

إِنَّ اللَّهَ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ﴿١٢٠﴾ وَإِذْ غَدَوْتَ مِنْ أَهْلِكَ تُبَوِّئُ

yerleştiriyordun ailenden erkenden çıkmıştın bir vakit 120 ilmi ile kuşatmıştır yaptıklarını Allah muhakkak

الْمُؤْمِنِينَ مَقَاعِدَ لِلْقِتَالِ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٢١﴾

121 niyetlerinizi bilir sözlerinizi işitir Allah savaş için elverişli yerlere müminleri

إِذْ هَمَّتْ طَائِفَتَانِ مِنْكُمْ أَنْ تَفْشَلَا وَاللَّهُ وَلِيُّهُمَا وَعَلَى اللَّهِ

'Allah'a onların yardımcısı Allah idi savaş korkusundan içinizden iki topluluk geri dönmeye niyetlendi

فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٢٢﴾ وَلَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ بِبَدْرٍ وَأَنْتُمْ أَذِلَّةٌ

daha az, zayıf olduğunuz halde Bedir savaşında Allah size kesin zaferi verdi 122 müminler güvenip dayanmalıdır

فَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٢٣﴾ إِذْ تَقُولُ لِلْمُؤْمِنِينَ

müminlere şöyle diyordun o vakit 123 şükretmiş olasınız ta ki Allah'tan korkun

أَلَنْ يَكْفِيَكُمْ أَنْ يُمِدَّكُمْ رَبُّكُمْ بِثَلَاثَةِ آلَافٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ

melek bin üç Rabbinizin size yardımda bulunması size yetişmez mi

مُنْزَلِينَ ﴿١٢٤﴾ بَلَىٰ إِنْ تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا وَيَأْتُوكُمْ مِنْ فَوْرِهِمْ هَٰذَا يُمْدِدْكُمْ

yardım edecek üzerinize gelecek olurlarsa itaatsizlikten sakınırsanız siz sabrederseniz eğer evet 124 indirmesi

رَبُّكُمْ بِخَمْسَةِ آلَافٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُسَوِّمِينَ ﴿١٢٥﴾ وَمَا جَعَلَهُ

yaptı 125 nişanlı nişanlı melekle bin beş Rabbiniz

اللّٰهُ اِلَّا بُشْرٰى لَكُمْ وَلِتَطْمَئِنَّ قُلُوبُكُمْ بِهٖ وَمَا النَّصْرُ

yardım, zafer bu bununla kalbleriniz yatışsın size müjde olsun Allah

اِلَّا مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ﴿١٢٦﴾ لِيَقْطَعَ طَرَفًا مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوٓا

kâfirlerden olan bir kolu kessin 126 hakim olan ve aziz Allah'tandır ancak

اَوْ يَكْبِتَهُمْ فَيَنْقَلِبُوا خَٓائِبِينَ ﴿١٢٧﴾ لَيْسَ لَكَ مِنَ الْاَمْرِ شَيْءٌ

birşey senin elinde yoktur 127 keder ve ziyan içinde gitmiş olsunlar perişan etsin

اَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ اَوْ يُعَذِّبَهُمْ فَاِنَّهُمْ ظَالِمُونَ ﴿١٢٨﴾ وَلِلّٰهِ

Allah'ındır 128 zalimlerden oldukları için azaplandırır yahut onların Allah tevbesini kabul eder

مَا فِي السَّمٰوَاتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ يَغْفِرُ لِمَنْ يَشَٓاءُ وَيُعَذِّبُ

azap eder dilediğini bağışlar yerde olanlar göklerdeki şeyler

مَنْ يَشَٓاءُ وَاللّٰهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٢٩﴾ يَٓا اَيُّهَا الَّذِينَ اٰمَنُوا

iman edenler ey 129 merhamet edicidir bağışlayıcı Allah dilediğini

لَا تَأْكُلُوا الرِّبٰوٓا اَضْعَافًا مُضَاعَفَةً وَاتَّقُوا اللّٰهَ لَعَلَّكُمْ

ki Allah'tan korkun kat kat faizi yemeyin

تُفْلِحُونَ ﴿١٣٠﴾ وَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِٓي اُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ ﴿١٣١﴾

131 kâfirler için hazırlanan ateşten korkun 130 ahiret azabından korunasınız

وَأَطِيعُوا اللّٰهَ وَالرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿١٣٢﴾

132 rahmete erdirilesiniz ki Peygambere Allah'a itaat edin

وَسَارِعُوا إِلٰى مَغْفِرَةٍ مِنْ رَبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا

onun eni cennetine Rabbinizin mağfiretine koşun

السَّمٰوَاتُ وَالْأَرْضُ أُعِدَّتْ لِلْمُتَّقِينَ ﴿١٣٣﴾ اَلَّذِينَ يُنْفِقُونَ

harcayıp yedirenler 133 takva sahipleri için hazırlanmıştır yer kadar olan göklerle

فِي السَّرَّاءِ وَالضَّرَّاءِ وَالْكَاظِمِينَ الْغَيْظَ وَالْعَافِينَ عَنِ النَّاسِ

insanları bağışlayanlar öfkelerini yutanlar ve darlıkta bollukta

وَاللّٰهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٣٤﴾ وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً

bir günah işledikleri zaman o kimseler 134 iyilik edenleri sever Allah



أَوْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللّٰهَ فَاسْتَغْفَرُوا لِذُنُوبِهِمْ

günahlarının bağışlanmasını isteyenler Allah'ı anarak nefislerine zulmettikleri vakit

وَمَنْ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا اللّٰهُ وَلَمْ يُصِرُّوا عَلٰى مَا فَعَلُوا وَهُمْ

onlar yaptıkları günaha ısrar etmezler Allah ancak günahları bağışlayabilir kim

يَعْلَمُونَ ﴿١٣٥﴾ أُولٰئِكَ جَزَاؤُهُمْ مَغْفِرَةٌ مِنْ رَبِّهِمْ وَجَنَّاتٌ

Cennetler Rablerinden bir mağfiret mükâfatları işte onların 135 bile bile

تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَنِعْمَ اَجْرُ الْعَامِلِينَ

şu işleri yapanların mükâfatı ne güzeldir orada ebedi kalacaklar nehirler ağaçlar altından akan

﴿١٣٦﴾ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِكُمْ سُنَنٌ فَسِيرُوا فِي الْاَرْضِ

yer yüzünde dolaşın bir takım vakalar sizden önce geçti muhakkak 136

فَانْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ﴿١٣٧﴾ هٰذَا

bu kıssalar 137 Peygamberleri yalanlayanların akibetleri oldu nasıl bakın ibret alın

بَيَانٌ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةٌ لِلْمُتَّقِينَ ﴿١٣٨﴾ وَلَا تَهِنُوا

savaşta gevşemeyin 138 Allah'tan korkanlara öğüttür hak sözü insanlar için açıklamadır

وَلَا تَحْزَنُوا وَاَنْتُمُ الْاَعْلَوْنَ اِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٣٩﴾

139 müminler iseniz çok yüksektir sizin haliniz üzülmeyin

اِنْ يَمْسَسْكُمْ قَرْحٌ فَقَدْ مَسَّ الْقَوْمَ قَرْحٌ مِثْلُهُ

o kadar yara kâfir kavme isabet etti yara size isabet etti ise

وَتِلْكَ الْاَيَّامُ نُدَاوِلُهَا بَيْنَ النَّاسِ وَلِيَعْلَمَ اللّٰهُ الَّذِينَ

kimseleri Allah ayırdetmesi için insanlar arasında evirip çeviriyoruz günleri o

اٰمَنُوا وَيَتَّخِذَ مِنْكُمْ شُهَدَاءَ وَاللّٰهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ﴿١٤٠﴾

140 zalimleri sevmez Allah şahitler sizden edinmek için iman eden

وَلِيُمَحِّصَ اللّٰهُ الَّذٖينَ اٰمَنُوا وَيَمْحَقَ الْكَافِرٖينَ ﴿١٤١﴾ اَمْ حَسِبْتُمْ

sanarsınız 141 kâfirleri mahvedeceği için inananları Allah tertemiz seçip

اَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَعْلَمِ اللّٰهُ الَّذٖينَ جَاهَدُوا مِنْكُمْ

içinizden mücadele edenleri Allah hiç belli etmeden cennete gireceğinizi mi

وَيَعْلَمَ الصَّابِرٖينَ ﴿١٤٢﴾ وَلَقَدْ كُنْتُمْ تَمَنَّوْنَ الْمَوْتَ مِنْ قَبْلِ

önceden ölüp şehid olmayı arzu ettiniz siz gerçekten 142 sabredenleri belli etmeden

اَنْ تَلْقَوْهُ فَقَدْ رَاَيْتُمُوهُ وَاَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ﴿١٤٣﴾ وَمَا مُحَمَّدٌ

Muhammed 143 bakıp duruyorsunuz siz onu gördüğünüz halde savaşa tutuşmadan

اِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ اَفَائِنْ مَاتَ اَوْ قُتِلَ

öldürülürse veya ölür eğer Peygamberler ondan önce geldi geçti Peygamberdir ancak

انْقَلَبْتُمْ عَلٰٓى اَعْقَابِكُمْ وَمَنْ يَنْقَلِبْ عَلٰى عَقِبَيْهِ فَلَنْ يَضُرَّ

zarar verecek değil arkasını dönerse kim arkanıza dönüverecek misiniz

اللّٰهَ شَيْـًٔا وَسَيَجْزِي اللّٰهُ الشَّاكِرٖينَ ﴿١٤٤﴾ وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ

hiç bir nefis için olmadı 144 şükredenleri Allah mükâfatlandırır bir şeyle Allah'a

اَنْ تَمُوتَ اِلَّا بِاِذْنِ اللّٰهِ كِتَابًا مُؤَجَّلًا وَمَنْ يُرِدْ ثَوَابَ

sevabını murad ederse kim kararlaşmış bir yazıdır Allah'ın izniyle ancak ölmek

الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا وَمَنْ يُرِدْ ثَوَابَ الْاٰخِرَةِ نُؤْتِهِ مِنْهَا

ondan ona verilir ahiret sevabı murad ederse kim ondan ona veririz dünya

وَسَنَجْزِي الشَّاكِرِينَ ﴿١٤٥﴾ وَكَاَيِّنْ مِنْ نَبِيٍّ قَاتَلَ مَعَهُ

onlarla beraber savaştı nebiler var ki nice 145 şükredenlere mükâfat vereceğiz

رِبِّيُّونَ كَثِيرٌ فَمَا وَهَنُوا لِمَا اَصَابَهُمْ فِي سَبِيلِ اللّٰهِ

Allah'ın yolunda onlara isabet edenden ümitsizliğe düşmediler çok alimler

وَمَا ضَعُفُوا وَمَا اسْتَكَانُوا وَاللّٰهُ يُحِبُّ الصَّابِرِينَ ﴿١٤٦﴾ وَمَا كَانَ

olmadı 146 sabredenleri sever Allah miskinlik etmediler zaaf göstermediler

قَوْلَهُمْ اِلَّا اَنْ قَالُوا رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَاِسْرَافَنَا فِي اَمْرِنَا

işlerimizde yaptığımız taşkınlıkları günahlarımızı affet Rabbimiz dediler ancak onların sözü

وَثَبِّتْ اَقْدَامَنَا وَانْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿١٤٧﴾ فَاٰتٰيهُمُ اللّٰهُ

Allah onlara verdi 147 kâfir kavim üzerine bize yardım et ayaklarımızı sabit kıl

ثَوَابَ الدُّنْيَا وَحُسْنَ ثَوَابِ الْاٰخِرَةِ وَاللّٰهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٤٨﴾

148 güzel iş yapanları sever Allah ahiret sevabının güzelliğini dünya nimetini

يَا اَيُّهَا الَّذِينَ اٰمَنُوا اِنْ تُطِيعُوا الَّذِينَ كَفَرُوا

Kâfirlere itaat edecek olursanız iman edenler ey

يَرُدُّوكُمْ عَلَىٰٓ أَعْقَابِكُمْ فَتَنْقَلِبُوا خَاسِرِينَ

çevirir · sizi · kendi dinlerine · geriye · dönersiniz · haline · düşenlerin · ziyana

بَلِ ٱللَّهُ مَوْلَىٰكُمْ وَهُوَ خَيْرُ ٱلنَّاصِرِينَ ﴿١٥٠﴾ سَنُلْقِى ﴿١٤٩﴾

149 · doğrusu · Allah · mevlanız, yardımcınızdır · hayırlısıdır · edenlerin · yardım · 150 · yakında düşüreceğiz

فِى قُلُوبِ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا ٱلرُّعْبَ بِمَآ أَشْرَكُوا بِٱللَّهِ

kalplerine · kâfirlerin · korku · koşmuşlardı · ortak · Allah'a

مَا لَمْ يُنَزِّلْ بِهِۦ سُلْطَٰنًا وَمَأْوَىٰهُمُ ٱلنَّارُ

inmeden · onlara · hüccet · delil ve · yeri · dönüş · onların · ateştir

وَبِئْسَ مَثْوَى ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿١٥١﴾ وَلَقَدْ صَدَقَكُمُ ٱللَّهُ

ne kötü · dönüş yeri · zalimlerin · 151 · gerçekten · size doğruladı · Allah

وَعْدَهُۥٓ إِذْ تَحُسُّونَهُم بِإِذْنِهِۦ حَتَّىٰٓ إِذَا فَشِلْتُمْ

va'dini · öldürüyordunuz · onları · izniyle · ta ki · baş kaldırdınız

وَتَنَٰزَعْتُمْ فِى ٱلْأَمْرِ وَعَصَيْتُم مِّنۢ بَعْدِ

çekişerek · verilen emirde · ettiniz · yılgınlık · sonra

مَآ أَرَىٰكُم مَّا تُحِبُّونَ مِنكُم مَّن يُرِيدُ ٱلدُّنْيَا

gösterdikten · size · zaferi · sevdiğiniz · içinizden · kimi · istiyor · dünyayı

وَمِنْكُمْ مَنْ يُرِيدُ الْاٰخِرَةَ ثُمَّ صَرَفَكُمْ عَنْهُمْ

onda mağlubiyete uğrattı sonra ahireti istiyor kimi sizden

لِيَبْتَلِيَكُمْ وَلَقَدْ عَفَا عَنْكُمْ وَاللّٰهُ ذُو فَضْلٍ

nimeti boldur Allah sizi bağışladı and olsun sizi denemek için

عَلَى الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٥٢﴾ اِذْ تُصْعِدُونَ وَلَا تَلْوُنَ عَلٰٓى

dönüp bakmadan uzaklaşıyordunuz 152 inananlara

اَحَدٍ وَالرَّسُولُ يَدْعُوكُمْ فٖٓي اُخْرٰيكُمْ فَاَثَابَكُمْ

sizi uğrattı arkanızdan sizi çağırıyordu Peygamber de hiç kimseye

غَمًّا بِغَمٍّ لِكَيْلَا تَحْزَنُوا عَلٰى مَا فَاتَكُمْ

kaybettiğinize üzülmeyiniz diye kederden kedere

وَلَا مَٓا اَصَابَكُمْ وَاللّٰهُ خَبٖيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٥٣﴾

153 yaptıklarınızdan haberdardır Allah size gelen musibete

ثُمَّ اَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ بَعْدِ الْغَمِّ اَمَنَةً نُعَاسًا يَغْشٰى طَٓائِفَةً مِنْكُمْ

sizden bir zümreyi sarıyordu uyku emniyet ve huzur kederden sonra üzerinize indirdi sonra

وَطَٓائِفَةٌ قَدْ اَهَمَّتْهُمْ اَنْفُسُهُمْ يَظُنُّونَ بِاللّٰهِ غَيْرَ الْحَقِّ ظَنَّ

zannıyla haksız yere Allah'a zan ediyorlar can kaygısına düşmüşlerdi bir zümre

الْجَاهِلِيَّةِ يَقُولُونَ هَلْ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ مِنْ شَيْءٍ قُلْ إِنَّ الْأَمْرَ

bütün iş söyle zafer işinden bize ne diyorlardı cahiliyet

كُلَّهُ لِلَّهِ يُخْفُونَ فِي أَنْفُسِهِمْ مَا لَا يُبْدُونَ لَكَ يَقُولُونَ

diyorlar sana açıklamadıkları şeyi nefislerinde gizliyorlar Allah'ındır

لَوْ كَانَ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ مَا قُتِلْنَا هَاهُنَا قُلْ لَوْ كُنْتُمْ

olsaydınız söyle burada öldürülmezdik iş elimizde olsaydı da savaşa çıkarılmasaydık

فِي بُيُوتِكُمْ لَبَرَزَ الَّذِينَ كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقَتْلُ إِلَى مَضَاجِعِهِمْ

düşüp kaldıkları yerde ölüm üzerlerine yazılı olan o kimseler ki dışarı çıkacak evinizde

وَلِيَبْتَلِيَ اللَّهُ مَا فِي صُدُورِكُمْ وَلِيُمَحِّصَ مَا فِي قُلُوبِكُمْ

kalplerinizde olanları arıtması için içinizde olanı Allah denemesi için

وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿١٥٤﴾ إِنَّ الَّذِينَ تَوَلَّوْا مِنْكُمْ

içinizden yüz çevirenler muhakkak 154 gönüllerde olanı bilir Allah

يَوْمَ الْتَقَى الْجَمْعَانِ إِنَّمَا اسْتَزَلَّهُمُ الشَّيْطَانُ بِبَعْضِ مَا كَسَبُوا

Yaptıklarınızın bir kısmından ötürü şeytan onları kaydırmak istedi iki topluluk karşılaştıkları zaman

وَلَقَدْ عَفَا اللَّهُ عَنْهُمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿١٥٥﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ

kimseler ey 155 halimdir bağışlayıcı Allah muhakkak onları Allah affetti and olsun

آمَنُوا لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ كَفَرُوا وَقَالُوا لِإِخْوَانِهِمْ إِذَا ضَرَبُوا

dolaştıkları zaman kardeşleri hakkında diyen kâfirler gibi olmayın iman eden

فِي الْأَرْضِ أَوْ كَانُوا غُزًّى لَوْ كَانُوا عِنْدَنَا مَا مَاتُوا وَمَا قُتِلُوا

öldürülmezdiler ölmezdi yanımızda olsalardı savaşta oldukları zaman yahut yer yüzünde

لِيَجْعَلَ اللَّهُ ذَٰلِكَ حَسْرَةً فِي قُلُوبِهِمْ ۗ وَاللَّهُ يُحْيِي وَيُمِيتُ ۗ

öldürür yaşatır Allah kalplerinde bir hasret bunu Allah yaptı

وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿١٥٦﴾ وَلَئِنْ قُتِلْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

Allah yolunda öldürülürseniz eğer 156 görücüdür yaptıklarınızı Allah

أَوْ مُتُّمْ لَمَغْفِرَةٌ مِنَ اللَّهِ وَرَحْمَةٌ خَيْرٌ مِمَّا يَجْمَعُونَ ﴿١٥٧﴾

157 topladıkları dünya menfaatından hayırlıdır rahmeti Allah'ın mağfireti ölürseniz yahut

وَلَئِنْ مُتُّمْ أَوْ قُتِلْتُمْ لَإِلَى اللَّهِ تُحْشَرُونَ ﴿١٥٨﴾ فَبِمَا رَحْمَةٍ مِنَ اللَّهِ

Allah'ın rahmetinden dolayı 158 toplanacaksınız Allah katında öldürülürseniz yahut ölürseniz eğer

لِنْتَ لَهُمْ ۖ وَلَوْ كُنْتَ فَظًّا غَلِيظَ الْقَلْبِ لَانْفَضُّوا مِنْ حَوْلِكَ ۖ

etrafından dağılıp giderlerdi kalpli katı kaba olsaydın eğer onlara karşı yumuşak davrandın

فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ ۖ فَإِذَا

iş hakkında onlarla müşavere et onlara mağfiret dile onları affet

عَزَمْتَ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللّٰهِ اِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّل۪ينَ ﴿١٥٩﴾ اِنْ يَنْصُرْكُمُ اللّٰهُ

Allah size yardım ederse 159 tevekkül edenleri sever Allah muhakkak Allah'a güven karar verdin mi

فَلَا غَالِبَ لَكُمْۚ وَاِنْ يَخْذُلْكُمْ فَمَنْ ذَا الَّذ۪ي يَنْصُرُكُمْ مِنْ

size yardım edecek kimdir sizi yardımsız bırakırsa size galip gelecek yoktur

بَعْدِه۪ۜ وَعَلَى اللّٰهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٦٠﴾ وَمَا كَانَ لِنَبِيٍّ

bir Peygambere yaraşmaz 160 müminler tevekkül etmelidir Allah'a ondan sonra

اَنْ يَغُلَّۜ وَمَنْ يَغْلُلْ يَأْتِ بِمَا غَلَّ يَوْمَ الْقِيٰمَةِۚ ثُمَّ تُوَفّٰى

ödenir sonra kıyamet günü aşırdığı malı getirir haksızlık ederse kim haksızlık yapmak

كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١٦١﴾ اَفَمَنِ اتَّبَعَ

uyan kimse 161 zulmedilmez hiçbirine kazancı nefsin her

رِضْوَانَ اللّٰهِ كَمَنْ بَٓاءَ بِسَخَطٍ مِنَ اللّٰهِ وَمَأْوٰيهُ جَهَنَّمُۜ

cehennemdir onun yeri Allah'ın gazabına uğrayan kimse gibi midir Allah'ın rızasına

وَبِئْسَ الْمَص۪يرُ ﴿١٦٢﴾ هُمْ دَرَجَاتٌ عِنْدَ اللّٰهِۜ وَاللّٰهُ بَص۪يرٌ بِمَا

görücüdür Allah Allah katında dereceler vardır onlara 162 dönüş yeridir ne kötü

يَعْمَلُونَ ﴿١٦٣﴾ لَقَدْ مَنَّ اللّٰهُ عَلَى الْمُؤْمِن۪ينَ اِذْ بَعَثَ ف۪يهِمْ رَسُولًا

Peygamber onlara gönderdi müminlere Allah ihsanda bulundu and olsun ki 163 yaptıklarını

مِنْ اَنْفُسِهِمْ يَتْلُوا عَلَيْهِمْ اٰيَاتِه۪ وَيُزَكّ۪يهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ

onlara öğretir onları temize çıkarır ayetlerini üzerlerine okur kendi cinsinden

الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَۚ وَاِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَف۪ي ضَلَالٍ مُب۪ينٍ ﴿١٦٤﴾

164 apaçık sapıklar önceden idiler hikmeti kitabı

اَوَلَمَّٓا اَصَابَتْكُمْ مُص۪يبَةٌ قَدْ اَصَبْتُمْ مِثْلَيْهَاۙ قُلْتُمْ اَنّٰى

nereden dediniz onun misli gibi isabet etti musibet size gelen

هٰذَاۜ قُلْ هُوَ مِنْ عِنْدِ اَنْفُسِكُمْۜ اِنَّ اللّٰهَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَد۪يرٌ ﴿١٦٥﴾

165 kadirdir herşeye Allah muhakkak kendi tarafınızdandır o de ki bu

وَمَٓا اَصَابَكُمْ يَوْمَ الْتَقَى الْجَمْعَانِ فَبِاِذْنِ اللّٰهِ وَلِيَعْلَمَ الْمُؤْمِن۪ينَۙ

müminlere göstermek için Allah'ın izniyle olup iki topluluğun karşılaştıkları gün başınıza gelen bir musibet

﴿١٦٦﴾ وَلِيَعْلَمَ الَّذ۪ينَ نَافَقُواۚ وَق۪يلَ لَهُمْ تَعَالَوْا قَاتِلُوا ف۪ي سَب۪يلِ اللّٰهِ

Allah yolunda savaşın gelin onlara denildi münafıklık edenleri açığa çıkarmak içindi 166

اَوِ ادْفَعُواۜ قَالُوا لَوْ نَعْلَمُ قِتَالًا لَاتَّبَعْنَاكُمْۜ هُمْ لِلْكُفْرِ

küfre sizin arkanızdan gelirdik savaş yapmayı bilseydik dediler düşman saldırısını önleyin

يَوْمَئِذٍ اَقْرَبُ مِنْهُمْ لِلْا۪يمَانِۚ يَقُولُونَ بِاَفْوَاهِهِمْ مَا لَيْسَ

olmayanı ağızlarıyla diyorlar imandan çok onlar daha yakın o gün

فِي قُلُوبِهِمْ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِمَا يَكْتُمُونَ ﴿١٦٧﴾ اَلَّذِينَ قَالُوا لِاِخْوَانِهِمْ

kardeşleri ne · diyorlar · o kimseler ki · 167 · gizlediğiniz · şeyleri · bilir · Allah · kalplerinde

وَقَعَدُوا لَوْ اَطَاعُونَا مَا قُتِلُوا قُلْ فَادْرَؤُا عَنْ اَنْفُسِكُمُ

kendinizden · geri çevirin · de · ölmiyeceklerdi · bizi dinleselerdi · bizimle oturup da

الْمَوْتَ اِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٦٨﴾ وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا

ölüleri · o kimseleri · zannetmeyin · 168 · sadıklar · iseniz · ölümü

فِي سَبِيلِ اللّٰهِ اَمْوَاتًا بَلْ اَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ ﴿١٦٩﴾ فَرِحِينَ

neşeli haldedirler · 169 · rızıklandırılırlar · Rableri · katında · diridirler · bilakis · ölüler · Allah · yolunda



بِمَا اٰتٰيهُمُ اللّٰهُ مِنْ فَضْلِهِ وَيَسْتَبْشِرُونَ بِالَّذِينَ لَمْ يَلْحَقُوا بِهِمْ

katılmayan · o kimseleri ki · müjdelemek · isterler · ihsandan · Allah'ın · kendilerine · verdiği

مِنْ خَلْفِهِمْ اَلَّا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١٧٠﴾ يَسْتَبْشِرُونَ

müjdelenirler · 170 · mahzun · olmayacaklar · onlar · üzerlerine · korku yoktur · ancak · arkalarından

بِنِعْمَةٍ مِنَ اللّٰهِ وَفَضْلٍ وَاَنَّ اللّٰهَ لَا يُضِيعُ اَجْرَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٧١﴾

171 · müminlerin · mükâfatını · zayetmez · Allah · muhakkak · ihsan ile · Allah'tan · bir nimetle

اَلَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِلّٰهِ وَالرَّسُولِ مِنْ بَعْدِ مَا اَصَابَهُمُ الْقَرْحُ

yara · isabet · ettiğinde · sonra · Rasulünün · Allah'ın · çağrısına · koşanlar

لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا مِنْهُمْ وَاتَّقَوْا أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٧٢﴾ الَّذِينَ قَالَ

diyorlar o kimseler ki 172 büyük bir mükâfat vardır fenalıktan sakınanlara onlardan iyilik edenler

لَهُمُ النَّاسُ إِنَّ النَّاسَ قَدْ جَمَعُوا لَكُمْ فَاخْشَوْهُمْ

onlardan korkun sizin için toplandı insanlar muhakkak insanlar onlara

فَزَادَهُمْ إِيمَانًا وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ ﴿١٧٣﴾

173 vekildir ne güzel Allah bize kâfidir dediler ki imanlarını artırdı

فَانْقَلَبُوا بِنِعْمَةٍ مِنَ اللَّهِ وَفَضْلٍ لَمْ يَمْسَسْهُمْ سُوءٌ وَاتَّبَعُوا

uydular keder dokunmadan kazançla Allah'tan bir nimete döndüler

رِضْوَانَ اللَّهِ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَظِيمٍ ﴿١٧٤﴾ إِنَّمَا ذَٰلِكُمُ الشَّيْطَانُ

şeytandır bu ancak 174 büyük lütuf sahibidir Allah Allah'ın rızasına

يُخَوِّفُ أَوْلِيَاءَهُ فَلَا تَخَافُوهُمْ وَخَافُونِ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٧٥﴾

175 mümin iseniz benden korkun onlardan korkmayın kendi dostlarından korkutuyor

وَلَا يَحْزُنْكَ الَّذِينَ يُسَارِعُونَ فِي الْكُفْرِ إِنَّهُمْ لَنْ يَضُرُّوا

zarar veremezler onlar küfürde çalışanlar sana keder vermesin

اللَّهَ شَيْئًا يُرِيدُ اللَّهُ أَلَّا يَجْعَلَ لَهُمْ حَظًّا فِي الْآخِرَةِ وَلَهُمْ

onlar için ahirette bir nasip onlara vermeyeceğini Allah murad eder bir şeyle Allah'a

عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٧٦﴾ إِنَّ الَّذِينَ اشْتَرَوُا الْكُفْرَ بِالْإِيمَانِ لَنْ يَضُرُّوا

zarar veremezler · imana karşı · küfrü · satın alanlar · o kimseler · 176 · büyük · azap vardır

اللّٰهَ شَيْـًٔاۚ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٧٧﴾ وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا

küfredenler · o kimseler ki · sanmasın · 177 · elem verici · azap var · onlar için · bir şeyle · Allah'a

أَنَّمَا نُمْلِي لَهُمْ خَيْرٌ لِأَنْفُسِهِمْۜ إِنَّمَا نُمْلِي لَهُمْ لِيَزْدَادُوا إِثْمًاۚ وَلَهُمْ

onlara · günahlarını · artırmak · için · mühlet · verişimiz · ancak · kendilerine · hayırlıdır · onlara · mühlet verişimiz

عَذَابٌ مُهِينٌ ﴿١٧٨﴾ مَا كَانَ اللّٰهُ لِيَذَرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلٰى مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ

üzerine · bulunduğunuz · halde · müminleri · bırakacak · Allah değildir · 178 · hor ve · hakir · bırakan · azap var

حَتّٰى يَمِيزَ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِۜ وَمَا كَانَ اللّٰهُ لِيُطْلِعَكُمْ

bildirecek · Allah · değildir · temizden · pisi · ayıracak · nihayet

عَلَى الْغَيْبِ وَلٰكِنَّ اللّٰهَ يَجْتَبِي مِنْ رُسُلِهِ مَنْ يَشَاءُ فَآمِنُوا بِاللّٰهِ

Allah'a · inanın · dilediğini · Resullerinden · seçer · Allah · lakin · gaybı

وَرُسُلِهِ وَإِنْ تُؤْمِنُوا وَتَتَّقُوا فَلَكُمْ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٧٩﴾

179 · büyük · mükâfat · var · size · sakınırsanız · inanırsanız · Resulüne

وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَبْخَلُونَ بِمَا آتَاهُمُ اللّٰهُ مِنْ فَضْلِهِ هُوَ خَيْرًا

hayırlıdır · fazlından · Allah'ın · verdiğine · cimrilik · edenler · o kimseler · zannetmesinler

لَهُمْ بَلْ هُوَ شَرٌّ لَهُمْ سَيُطَوَّقُونَ مَا بَخِلُوا بِهِ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ

kıyamet günü cimrilik ettikleri şey boyunlarına dolanacak onlara şerlidir bilakis onlara

وَلِلّٰهِ مِيرَاثُ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿١٨٠﴾

180 haberdardır yaptıklarınızdan Allah yerlerin göklerin mirası Allah'ındır

لَقَدْ سَمِعَ اللّٰهُ قَوْلَ الَّذِينَ قَالُوا اِنَّ اللّٰهَ فَقِيرٌ وَنَحْنُ اَغْنِيَاءُ

zenginiz biz fakir Allah diyen o kimselerin sözünü Allah işitmiştir elbette

سَنَكْتُبُ مَا قَالُوا وَقَتْلَهُمُ الْاَنْبِيَاءَ بِغَيْرِ حَقٍّ

haksız yere enbiyaları öldürmeleri dediklerini yazacağız

وَنَقُولُ ذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ﴿١٨١﴾ ذٰلِكَ بِمَا قَدَّمَتْ

yaptığınız günaha karşılıktır bu 181 yakıcı azabı tadın diyeceğiz

اَيْدِيكُمْ وَاَنَّ اللّٰهَ لَيْسَ بِظَلَّامٍ لِلْعَبِيدِ ﴿١٨٢﴾ اَلَّذِينَ قَالُوا

dediler o kimseler ki 182 kullarına zulmedici değildir Allah muhakkak ellerinizle

اِنَّ اللّٰهَ عَهِدَ اِلَيْنَا اَلَّا نُؤْمِنَ لِرَسُولٍ حَتّٰى يَأْتِيَنَا بِقُرْبَانٍ

kurban gelinceye kadar peygambere inanmamamızı bize emretti Allah muhakkak

تَأْكُلُهُ النَّارُ قُلْ قَدْ جَاءَكُمْ رُسُلٌ مِنْ قَبْلِي بِالْبَيِّنَاتِ

açık delillerle önceden peygamber size geldi söyle ateş onu yer

وَبِالَّذِي قُلْتُمْ فَلِمَ قَتَلْتُمُوهُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ

sadıklar iseniz öldürdünüz niçin dediler onlara

﴿١٨٣﴾ فَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقَدْ كُذِّبَ رُسُلٌ مِنْ قَبْلِكَ جَاؤُ

geldi senden önce peygamberler yalanlandı muhakkak seni yalanladılarsa eğer 183

بِالْبَيِّنَاتِ وَالزُّبُرِ وَالْكِتَابِ الْمُنِيرِ ﴿١٨٤﴾ كُلُّ نَفْسٍ

nefis her 184 nurlu kitabı hikmet sahifeleri açık delillerle

ذَائِقَةُ الْمَوْتِ وَإِنَّمَا تُوَفَّوْنَ أُجُورَكُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ

kıyamet günü sizin ecirleriniz tamamlanacak ancak ölümü tadacak

فَمَنْ زُحْزِحَ عَنِ النَّارِ وَأُدْخِلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ وَمَا الْحَيٰوةُ

hayatı muradına ermiştir cennete konursa ateşten uzaklaştırılırsa kim

الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ ﴿١٨٥﴾ لَتُبْلَوُنَّ فِي أَمْوَالِكُمْ

mallarınızla imtihan olunacaksınız 185 aldatıcı menfaatten başka bir şey değil dünya

وَأَنْفُسِكُمْ وَلَتَسْمَعُنَّ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ

kitap ehlinden o kimselerden işiticeksiniz canlarınızla

مِنْ قَبْلِكُمْ وَمِنَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا أَذًى كَثِيرًا

çok eziyet şirk koşanlardan sizden önce

وَاِنْ تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا فَاِنَّ ذٰلِكَ مِنْ عَزْمِ الْاُمُورِ ﴿١٨٦﴾

186 din işlerinde metanet ve bağlılıktır bu muhakkak sakınırsanız sabredersiniz eğer

وَاِذْ اَخَذَ اللّٰهُ مِيثَاقَ الَّذِينَ اُوتُوا الْكِتَابَ لَتُبَيِّنُنَّهُ لِلنَّاسِ

insanlara açıklayacaksınız kitap verilenlerden teminat Allah almıştı bir vakit

وَلَا تَكْتُمُونَهُ فَنَبَذُوهُ وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ وَاشْتَرَوْا بِهِ ثَمَنًا

paraya onu sattılar sırtlarının arkasına onu attılar onu gizlemeyeceksiniz

قَلِيلًا فَبِئْسَ مَا يَشْتَرُونَ ﴿١٨٧﴾ لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَفْرَحُونَ

sevinen o kimseleri sanma 187 alışveriştir ne kötü az bir

بِمَا اَتَوْا وَيُحِبُّونَ اَنْ يُحْمَدُوا بِمَا لَمْ يَفْعَلُوا فَلَا تَحْسَبَنَّهُمْ

onları sanma yapmadıkları şeyle övülmeyi seven ettikleri fenalıklara

بِمَفَازَةٍ مِنَ الْعَذَابِ وَلَهُمْ عَذَابٌ اَلِيمٌ ﴿١٨٨﴾ وَلِلّٰهِ مُلْكُ

mülkü Allah'ındır 188 elem verici azap var onlar için azaptan kurtulmuş

السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ وَاللّٰهُ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٨٩﴾ اِنَّ

muhakkak 189 kadirdir herşeye Allah yerlerin semavatın

فِي خَلْقِ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ وَاخْتِلَافِ الَّيْلِ وَالنَّهَارِ

ve gündüzün gecenin birbiri ardına gelişinde yerlerin semavatın yaradılışında

لَاٰيَاتٍ لِاُولِى الْاَلْبَابِ ﴿١٩٠﴾ اَلَّذ۪ينَ يَذْكُرُونَ اللّٰهَ قِيَامًا وَقُعُودًا

otururken ayakta Allah'ı anarlar o kimseler ki 190 akıl sahipleri için kesin deliller vardır

وَعَلٰى جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ ف۪ى خَلْقِ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ

yerin göklerin yaratılışını iyice düşünürler yanları üzerine yatarken

رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هٰذَا بَاطِلًا سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿١٩١﴾

191 cehennem azabından bizi koru seni tenzih ederim boşuna bunu yaratmadın ey Rabbimiz

رَبَّنَا اِنَّكَ مَنْ تُدْخِلِ النَّارَ فَقَدْ اَخْزَيْتَهُ وَمَا لِلظَّالِم۪ينَ

zalimlere yoktur onu perişan edersin muhakkak ateşe kimi sokarsan sen ey Rabbimiz

مِنْ اَنْصَارٍ ﴿١٩٢﴾ رَبَّنَا اِنَّنَا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَاد۪ى لِلْا۪يمَانِ

imana davet eden davetçi işittik doğrusu biz ey Rabbimiz 192 yardımcı

اَنْ اٰمِنُوا بِرَبِّكُمْ فَاٰمَنَّا رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا

bizden kapat günahlarımızı bizi affet ey Rabbimiz inandık Rabbinize inanın diye

سَيِّـَٔاتِنَا وَتَوَفَّنَا مَعَ الْاَبْرَارِ ﴿١٩٣﴾ رَبَّنَا وَاٰتِنَا مَا وَعَدْتَنَا

bize vadettiğini bize ver ey Rabbimiz 193 iyilerle beraber bizi öldür günahlarımızı

عَلٰى رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْم۪يعَادَ ﴿١٩٤﴾

194 va'dinden dönmezsin muhakkak sen kıyamet günü bizi perişan etme Peygamberlerin dilinden

فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ اَنّ۪ي لَٓا اُض۪يعُ عَمَلَ عَامِلٍ مِنْكُمْ مِنْ ذَكَرٍ

erkek · sizden · hayır işleyenin · yaptığını · zayi etmem · ben · Rableri · onların · dualarına · icabet buyurdu

اَوْ اُنْثٰىۚ بَعْضُكُمْ مِنْ بَعْضٍۚ فَالَّذ۪ينَ هَاجَرُوا وَاُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ

evlerinden · çıkarılanlar · hicret edenler · o kimseler · hep · birbirinizdensiniz · ve dişinizden

وَاُو۫ذُوا ف۪ي سَب۪يل۪ي وَقَاتَلُوا وَقُتِلُوا لَاُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّـَٔاتِهِمْ

günahlarını · onların · örteceğim · öldürülenler · savaşanlar · dini uğrunda · işkenceye · düşenler

وَلَاُدْخِلَنَّهُمْ جَنَّاتٍ تَجْر۪ي مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهَارُۚ ثَوَابًا مِنْ عِنْدِ

katında · sevab · nehirler · altından · akar · cennetlere · girdireceğim

اللّٰهِۜ وَاللّٰهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الثَّوَابِ ﴿١٩٥﴾ لَا يَغُرَّنَّكَ تَقَلُّبُ الَّذ۪ينَ

dönüp dolaşmaları · seni aldatmasın · 195 · sevap var · güzel · onun katında · Allah · Allah

كَفَرُوا فِي الْبِلَادِۜ ﴿١٩٦﴾ مَتَاعٌ قَل۪يلٌ ثُمَّ مَأْوٰيهُمْ جَهَنَّمُۜ

cehennemdir · dönüş yeri · sonra · az · zevktir · 196 · diyar diyar · küfredenlerin

وَبِئْسَ الْمِهَادُ ﴿١٩٧﴾ لٰكِنِ الَّذ۪ينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْر۪ي

akar · cennetler · var · onlar için · Rablerinden · sakınanlar · o kimseler · lakin · 197 · döşektir · ne kötü

مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهَارُ خَالِد۪ينَ ف۪يهَا نُزُلًا مِنْ عِنْدِ اللّٰهِۜ وَمَا عِنْدَ اللّٰهِ

Allah · katında · olanlar Allah · katında · hediyelerle ziyafetlendirilmişlerdir · orada · ebedi olarak · nehirler · altından

خَيْرٌ لِلْاَبْرَارِ ﴿١٩٨﴾ وَاِنَّ مِنْ اَهْلِ الْكِتَابِ لَمَنْ يُؤْمِنُ بِاللّٰهِ

Allah'a inanan kimseler kitap ehlinden muhakkak 198 iyilere hayırlıdır

وَمَٓا اُنْزِلَ اِلَيْكُمْ وَمَٓا اُنْزِلَ اِلَيْهِمْ خَاشِع۪ينَ لِلّٰهِۙ لَا يَشْتَرُونَ

satmazlar Allah'tan korkanlar onlara indirilene size indirilene

بِاٰيَاتِ اللّٰهِ ثَمَناً قَل۪يلاًۜ اُو۬لٰٓئِكَ لَهُمْ اَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْۜ

Rableri katında mükâfat vardır işte onlara az paraya Allah'ın ayetlerini

اِنَّ اللّٰهَ سَر۪يعُ الْحِسَابِ ﴿١٩٩﴾ يَٓا اَيُّهَا الَّذ۪ينَ اٰمَنُوا اصْبِرُوا

sabredin iman edenler ey 199 hesabı çabuk görür Allah muhakkak

وَصَابِرُوا وَرَابِطُواࣞ وَاتَّقُوا اللّٰهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٢٠٠﴾

200 felaha erersiniz umulur ki Allah'tan korkun nöbetleşe bekleyin sabırda yarışın



Nisa Suresi

Medine'de nazil oldu, yüz yetmiş altı ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ

يَٓا اَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذ۪ي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ

yarattı bir nefisden sizi yarattı o ki Rabbinizden korkun insanlar ey

مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً وَاتَّقُوا اللّٰهَ الَّذِي

o ki Allah'tan korkun kadınlar çok erkekler ikisinden üretti zevcesini ondan

تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا ﴿١﴾ وَآتُوا الْيَتَامَى

yetimlere verin 1 gözcü üzerinize oldu muhakkak Allah hürmet gösterdiğiniz dilekte bulunduğunuz

أَمْوَالَهُمْ وَلَا تَتَبَدَّلُوا الْخَبِيثَ بِالطَّيِّبِ وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَهُمْ

onların mallarını yemeyin helali harama değiştirmeyin mallarını

إِلَى أَمْوَالِكُمْ إِنَّهُ كَانَ حُوبًا كَبِيرًا ﴿٢﴾ وَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تُقْسِطُوا فِي الْيَتَامَى

yetim kızların haklarını gözetmeyece- ğinizden korkarsanız eğer 2 büyük günahtır muhakkak kendi mallarınıza katarak



فَانْكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ مَثْنَى وَثُلَاثَ وَرُبَاعَ فَإِنْ خِفْتُمْ

korkarsanız eğer dörder üçer ikişer kadınlardan size helal olanı nikâh edin

أَلَّا تَعْدِلُوا فَوَاحِدَةً أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ذٰلِكَ أَدْنَى أَلَّا تَعُولُوا ﴿٣﴾ وَآتُوا

verin 3 adalete daha yakındır bu cariyelerle sahiboldoğunuz ya da bir tane ile yetinin adaletle davranamayacağınızdan

النِّسَاءَ صَدُقَاتِهِنَّ نِحْلَةً فَإِنْ طِبْنَ لَكُمْ عَنْ شَيْءٍ مِنْهُ نَفْسًا فَكُلُوهُ

onu yiyin gönül hoşluğu ile bir şey size bağışlarsa eğer seve seve sadakalarını kadınlara

هَنِيئًا مَرِيئًا ﴿٤﴾ وَلَا تُؤْتُوا السُّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمُ الَّتِي جَعَلَ اللّٰهُ لَكُمْ

sizin için Allah kıldı o ki mallarınızı akılsızlara vermeyin 4 rahatça afiyetle

قِيَامًا وَارْزُقُوهُمْ فِيهَا وَاكْسُوهُمْ وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا مَعْرُوفًا ﴿٥﴾

5 tatlı söz onlara deyin onları giydirin ondan onları rızıklandırın geçimi için

وَابْتَلُوا الْيَتَامٰى حَتّٰى اِذَا بَلَغُوا النِّكَاحَ فَاِنْ اٰنَسْتُمْ مِنْهُمْ رُشْدًا

akıl ve rüşd onlarda görüp sezerseniz eğer nikâh çağına ermelerine kadar ta ki yetimleri deneyin

فَادْفَعُوا اِلَيْهِمْ اَمْوَالَهُمْ وَلَا تَأْكُلُوهَا اِسْرَافًا وَبِدَارًا اَنْ يَكْبَرُوا

büyüyecekler diye aceleyle israfla onları yemeyin mallarını onlara teslim edin

وَمَنْ كَانَ غَنِيًّا فَلْيَسْتَعْفِفْ وَمَنْ كَانَ فَقِيرًا فَلْيَأْكُلْ بِالْمَعْرُوفِ

örfe göre yesin fakir olursa kim dokunmasın zengin olursa kim

فَاِذَا دَفَعْتُمْ اِلَيْهِمْ اَمْوَالَهُمْ فَاَشْهِدُوا عَلَيْهِمْ وَكَفٰى بِاللّٰهِ حَسِيبًا ﴿٦﴾

6 hesap sorucu olarak Allah kâfidir üzerlerine şahid bulundurun mallarını onlara teslim ettiğiniz zaman

لِلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْاَقْرَبُونَ وَلِلنِّسَاءِ

kadınlara yakın akrabanın ana babanın bıraktığı pay vardır erkeklere

نَصِيبٌ مِمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْاَقْرَبُونَ مِمَّا قَلَّ مِنْهُ اَوْ كَثُرَ

çok veya ondan az olsa akrabaların ana babanın bıraktığı pay vardır

نَصِيبًا مَفْرُوضًا ﴿٧﴾ وَاِذَا حَضَرَ الْقِسْمَةَ اُولُوا الْقُرْبٰى

yakınlar ölünün terekesi bölünürken hazır bulunursa 7 takdir edilmiş pay

وَالْيَتَامٰى وَالْمَسَاكِينُ فَارْزُقُوهُمْ مِنْهُ وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلاً

söz onlara söyleyin ondan onlara verin yoksullar yetimler

مَعْرُوفًا ﴿٨﴾ وَلْيَخْشَ الَّذِينَ لَوْ تَرَكُوا مِنْ خَلْفِهِمْ ذُرِّيَّةً

küçük çocukları geride bıraktıklarında o ki endişe edenler 8 tatlı

ضِعَافًا خَافُوا عَلَيْهِمْ فَلْيَتَّقُوا اللّٰهَ وَلْيَقُولُوا قَوْلاً سَدِيدًا

doğru söz desinler Allah'tan sakınsın yetimlere aynı korkuyu taşısınlar acizleri

﴿٩﴾ إِنَّ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَالَ الْيَتَامٰى ظُلْمًا إِنَّمَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ

karınlarında yerler ancak zulümle yetimlerin malını yiyorlar o kimseler ki muhakkak 9

نَارًا وَسَيَصْلَوْنَ سَعِيرًا ﴿١٠﴾ يُوصِيكُمُ اللّٰهُ فِي أَوْلَادِكُمْ

evlatlarınız hakkında Allah size emrediyor 10 alevli ateşe yakında girecekler ateş

لِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنْثَيَيْنِ فَإِنْ كُنَّ نِسَاءً فَوْقَ اثْنَتَيْنِ فَلَهُنَّ

onlara var ikiden fazla kadınlar olursa eğer iki kız payı gibi erkeğe

ثُلُثَا مَا تَرَكَ وَإِنْ كَانَتْ وَاحِدَةً فَلَهَا النِّصْفُ وَلِأَبَوَيْهِ

ana, babası için yarısı ona var bir olursa eğer bıraktığının üçte ikisi

لِكُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا السُّدُسُ مِمَّا تَرَكَ إِنْ كَانَ لَهُ وَلَدٌ فَإِنْ لَمْ يَكُنْ

olmazsa eğer çocuğu onun olursa eğer bıraktığının altıda biri onlardan her birine

لَهُ وَلَدٌ وَوَرِثَهُ أَبَوَاهُ فَلِأُمِّهِ الثُّلُثُ فَإِنْ كَانَ لَهُ إِخْوَةٌ

kız kardeşi olursa eğer üçte biri anasına ana babası ise onun varisçisi çocuğu onun

فَلِأُمِّهِ السُّدُسُ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصِي بِهَا أَوْ دَيْنٍ

borcunu onun ödedikten sonra vasiyetini yerine getirdikten sonra altıda biri annesine

آبَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ لَا تَدْرُونَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ

daha yakın hangisi bilemezsiniz oğullarınız babalarınız

لَكُمْ نَفْعًا فَرِيضَةً مِنَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ⑪

11 hakimdir ilim sahibi Allah muhakkak Allah'tan farzdır fayda bakımından size

وَلَكُمْ نِصْفُ مَا تَرَكَ أَزْوَاجُكُمْ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُنَّ وَلَدٌ

Çocuğu onların yoksa zevcelerinizin geride bıraktıklarının yarısı sizindir

فَإِنْ كَانَ لَهُنَّ وَلَدٌ فَلَكُمُ الرُّبُعُ مِمَّا تَرَكْنَ مِنْ بَعْدِ

sonra bıraktıkları maldan dörtte biri size çocuğu onların olursa eğer

وَصِيَّةٍ يُوصِينَ بِهَا أَوْ دَيْنٍ وَلَهُنَّ الرُّبُعُ مِمَّا تَرَكْتُمْ

bıraktığınız maldan dörtte biri onlara borcundan vasiyet ettiği vasiyetten

إِنْ لَمْ يَكُنْ لَكُمْ وَلَدٌ فَإِنْ كَانَ لَكُمْ وَلَدٌ فَلَهُنَّ

onlara çocuğunuz olursa eğer çocuğunuz olmazsa

ٱلثُّمُنُ مِمَّا تَرَكْتُم مِّنۢ بَعْدِ وَصِيَّةٍ تُوصُونَ بِهَآ

vasiyet ettiğiniz · vasiyetinizden · sonra · bıraktığınız · sekizde biri

أَوْ دَيْنٍ ۗ وَإِن كَانَ رَجُلٌ يُورَثُ كَلَٰلَةً أَوِ ٱمْرَأَةٌ

kadın · ikinci derecede · varis olacak · kimse · erkek · olsa · eğer · borcunuzdan ve

وَلَهُۥٓ أَخٌ أَوْ أُخْتٌ فَلِكُلِّ وَٰحِدٍ مِّنْهُمَا ٱلسُّدُسُ ۚ

altıda bir · onlardan · her birine · kız kardeşi · veya · erkek · kardeşi

فَإِن كَانُوٓا۟ أَكْثَرَ مِن ذَٰلِكَ فَهُمْ شُرَكَآءُ فِى

ortaktır · onlar · bundan · fazla · olursa · eğer

ٱلثُّلُثِ ۚ مِنۢ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصَىٰ بِهَآ أَوْ دَيْنٍ غَيْرَ

borcunu · vasiyet olunmuş · vasiyetini · verdikten · sonra · üçte birde

مُضَآرٍّ ۚ وَصِيَّةً مِّنَ ٱللَّهِ ۗ وَٱللَّهُ عَلِيمٌ حَلِيمٌ

hilm sahibi · bilici · Allah · Allah'tan · vasiyet · zarara uğramadan

﴿١٢﴾ تِلْكَ حُدُودُ ٱللَّهِ ۚ وَمَن يُطِعِ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ

Resulüne · Allah'a · itaat ederse · kim · Allah'ın · hudududur · bu · 12

يُدْخِلْهُ جَنَّٰتٍ تَجْرِى مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ

nehirler · altından · akar · cennetlere · onları · girdirir

خَالِدِينَ فِيهَا وَذَٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٣﴾

13 azim bir kurtuluştur bu orada ebedi kalıcıdırlar

وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَتَعَدَّ حُدُودَهُ يُدْخِلْهُ

onu girdirir hududunu aşarsa Resulüne Allah'a asi olursa kim

نَارًا خَالِدًا فِيهَا وَلَهُ عَذَابٌ مُهِينٌ ﴿١٤﴾

14 hor ve zelil edici azap vardır ona orada ebedi kalacaklardır ateşe

وَاللَّاتِي يَأْتِينَ الْفَاحِشَةَ مِنْ نِسَائِكُمْ فَاسْتَشْهِدُوا

şahid olan kadınlarınızdan zina edenlere getirin o kadınlara

عَلَيْهِنَّ أَرْبَعَةً مِنْكُمْ فَإِنْ شَهِدُوا فَأَمْسِكُوهُنَّ فِي الْبُيُوتِ

evlerinde tutun şahidlik ederlerse eğer sizden dört onların üzerine

حَتَّىٰ يَتَوَفَّاهُنَّ الْمَوْتُ أَوْ يَجْعَلَ اللَّهُ لَهُنَّ سَبِيلًا ﴿١٥﴾

15 yol onlara Allah yapar ölüm yok edinceye kadar

وَاللَّذَانِ يَأْتِيَانِهَا مِنْكُمْ فَآذُوهُمَا فَإِنْ تَابَا وَأَصْلَحَا

ıslah olursa tevbe ederse eğer eziyetlendirin sizden zina edenlerin her ikisini

فَأَعْرِضُوا عَنْهُمَا إِنَّ اللَّهَ كَانَ تَوَّابًا رَحِيمًا ﴿١٦﴾

16 merhametlidir tevbeleri kabul edicidir Allah muhakkak onlara eziyet etmeyin

إِنَّمَا التَّوْبَةُ عَلَى اللّٰهِ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السُّٓوءَ بِجَهَالَةٍ

cahillikle kabahat yaparlar o kimseler içindir ki Allah'ın kabul edeceğini va'd ettiği tevbe ancak

ثُمَّ يَتُوبُونَ مِنْ قَرِيبٍ فَأُولٰٓئِكَ يَتُوبُ اللّٰهُ عَلَيْهِمْ

Allah kabul eder tevbelerini işte onların çok geçmeden tevbe ederler sonra

وَكَانَ اللّٰهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١٧﴾ وَلَيْسَتِ التَّوْبَةُ لِلَّذِينَ

o kimseler için tevbe yoktur 17 hakim bilici Allah oldu

يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ حَتّٰٓى إِذَا حَضَرَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ

dedi ölüm birine geldiğinde ta ki kötü işlerde isyan ederek

إِنِّي تُبْتُ الْـٰٔنَ وَلَا الَّذِينَ يَمُوتُونَ وَهُمْ كُفَّارٌ أُولٰٓئِكَ

işte onlar kâfir olarak ölenlere tevbe yok şimdi tevbe ettim muhakkak ben

أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٨﴾ يَٓا أَيُّهَا الَّذِينَ اٰمَنُوا لَا يَحِلُّ لَكُمْ

size helal olmaz iman edenler ey 18 acıklı bir azap onlara biz hazırladık

أَنْ تَرِثُوا النِّسَٓاءَ كَرْهًا وَلَا تَعْضُلُوهُنَّ لِتَذْهَبُوا

kurtaracaksınız diye onlara tazyik etmeyin zorla kadınlara varis olmanız

بِبَعْضِ مَٓا اٰتَيْتُمُوهُنَّ إِلَّٓا أَنْ يَأْتِينَ بِفَاحِشَةٍ مُبَيِّنَةٍ

açık fuhuşla gelmesi ancak verdiğiniz mihrin bir kısmını

وَعَاشِرُوهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ فَإِنْ كَرِهْتُمُوهُنَّ فَعَسَى

umulur ki hoşlanmadınızsa eğer iyilikle onlarla iyi geçinin

أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَيَجْعَلَ اللّٰهُ فِيهِ خَيْرًا كَثِيرًا ﴿١٩﴾

19 çok hayırlar onda Allah yapar bir şey hoşlanmadığınız

وَإِنْ أَرَدْتُمُ اسْتِبْدَالَ زَوْجٍ مَكَانَ زَوْجٍ وَآتَيْتُمْ

verseniz zevcenin yerine başka bir zevce almak isterseniz eğer

إِحْدٰيهُنَّ قِنْطَارًا فَلَا تَأْخُذُوا مِنْهُ شَيْئًا أَتَأْخُذُونَهُ

alır mısınız birşey ondan almayın yükle mihir birine

بُهْتَانًا وَإِثْمًا مُبِينًا ﴿٢٠﴾ وَكَيْفَ تَأْخُذُونَهُ وَقَدْ أَفْضٰى

katıldınız o mihri alırsınız nasıl 20 açık bir ve günah isnadiyle iftira

بَعْضُكُمْ إِلٰى بَعْضٍ وَأَخَذْنَ مِنْكُمْ مِيثَاقًا

kuvvetli bir söz sizden aldılar birbirinizle birleşip

غَلِيظًا ﴿٢١﴾ وَلَا تَنْكِحُوا مَا نَكَحَ آبَاؤُكُمْ مِنَ النِّسَاءِ

kadınlardan babalarınızın nikâhladığını nikâhlamayın 21 teminat

إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً وَمَقْتًا وَسَاءَ

ne fena Allah'ın buğzuna sebebtir pek çirkindir şüphesiz o cahiliyyet devrinde geçenler affedildi ancak

سَب۪يلًا ﴿٢٢﴾ حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ اُمَّهَاتُكُمْ وَبَنَاتُكُمْ

bir adettir · 22 · haram kılındı · nikâlanmanız · size · analarınız · kızlarınız

وَاَخَوَاتُكُمْ وَعَمَّاتُكُمْ وَخَالَاتُكُمْ وَبَنَاتُ الْاَخِ

kardeşleriniz · kız · halalarınız · teyzeleriniz · kızları · kardaşlerinizin · erkek

وَبَنَاتُ الْاُخْتِ وَاُمَّهَاتُكُمُ الّٰت۪ٓي اَرْضَعْنَكُمْ

kızları · kız kardeşlerinizin · anneleriniz · süt

وَاَخَوَاتُكُمْ مِنَ الرَّضَاعَةِ وَاُمَّهَاتُ نِسَٓائِكُمْ

kız kardeşleriniz · süt · anneleri · kadınlarınızın

وَرَبَٓائِبُكُمُ الّٰت۪ي ف۪ي حُجُورِكُمْ مِنْ نِسَٓائِكُمُ

üvey kızlarınız · zifafa girdiğiniz · kadınlardan

الّٰت۪ي دَخَلْتُمْ بِهِنَّۘ فَاِنْ لَمْ تَكُونُوا دَخَلْتُمْ بِهِنَّ

girmişseniz · eğer · girmemişseniz · onlarla zifafa

فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْۘ وَحَلَٓائِلُ اَبْنَٓائِكُمُ الَّذ۪ينَ

günah yoktur · üzerinize · zevceleri · oğullarınızın

مِنْ اَصْلَابِكُمْۙ وَاَنْ تَجْمَعُوا بَيْنَ الْاُخْتَيْنِ اِلَّا

öz · nikâhlamanız · birlikte · kardeşi · iki kız

مَا قَدْ سَلَفَ إِنَّ اللّٰهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٢٣﴾

23 merhamet edicidir bağışlayıcı Allah muhakkak cahiliyyet devrinde geçenleri affetti

وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ كِتَابَ اللّٰهِ

Allah'ın yazısı olarak sahip olduğunuz cariyeler müstesna nikâhlı kadınlar

عَلَيْكُمْ وَأُحِلَّ لَكُمْ مَا وَرَاءَ ذٰلِكُمْ أَنْ تَبْتَغُوا بِأَمْوَالِكُمْ

mallarınızla mihirlerini vermek haram kılınanların dışında sizin için helal kılındı üzerinize

مُحْصِنِينَ غَيْرَ مُسَافِحِينَ فَمَا اسْتَمْتَعْتُمْ بِهِ مِنْهُنَّ فَآتُوهُنَّ

kendilerine verin ki onlardan hangisiyle faydalandıysanız zinadan kaçınarak namuslu yaşamak şartıyla

أُجُورَهُنَّ فَرِيضَةً وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا تَرَاضَيْتُمْ

aranızda anlaşmanızda size günah yoktur farzdır mihirlerini

بِهِ مِنْ بَعْدِ الْفَرِيضَةِ إِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا

gerçek hüküm ve hikmet sahibidir bilendir kemal üzere Allah muhakkak ki takdir edip kesiştikten sonra

﴿٢٤﴾ وَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ مِنْكُمْ طَوْلًا أَنْ يَنْكِحَ

nikâh edecek zenginliğe sizden kudreti olmazsa kim 24

الْمُحْصَنَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ فَمِنْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ

ellerinizin sahip olduğu cariyelerden mümin kadınları hür olan

مِنْ فَتَيَاتِكُمُ الْمُؤْمِنَاتِ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِاِيمَانِكُمْ

imanınızı çok iyi bilendir Allah mü'min cariyelerinizden

بَعْضُكُمْ مِنْ بَعْضٍ فَانْكِحُوهُنَّ بِاِذْنِ اَهْلِهِنَّ

efendilerinin rızası ile nikâhlanın bazınızdansınız bazınız

وَاٰتُوهُنَّ اُجُورَهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ مُحْصَنَاتٍ غَيْرَ مُسَافِحَاتٍ

fuhuşta bulunmayarak namuslu yaşadıkları halde güzellikle örfe göre mihirlerini veriniz

وَلَا مُتَّخِذَاتِ اَخْدَانٍ فَاِذَا اُحْصِنَّ فَاِنْ اَتَيْنَ بِفَاحِشَةٍ

fuhuşla evlendikten sonra gelirlerse namuslu yaşadıkları halde gizli dost edinmeyerek

فَعَلَيْهِنَّ نِصْفُ مَا عَلَى الْمُحْصَنَاتِ مِنَ الْعَذَابِ ذٰلِكَ

bu cezanın hür kadınlar üzerine gerekli olan yarısı onlara lazım gelir

لِمَنْ خَشِيَ الْعَنَتَ مِنْكُمْ وَاَنْ تَصْبِرُوا خَيْرٌ لَكُمْ وَاللّٰهُ

Allah size daha hayırlıdır sabretmeniz ise sizden zinaya düşme korkusunda bulunanlar içindir

غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٥﴾ يُرِيدُ اللّٰهُ لِيُبَيِّنَ لَكُمْ وَيَهْدِيَكُمْ سُنَنَ

yollarını size göstermek size bilmediklerinizi bildirmek Allah ister 25 çok merhamet edicidir bağışlayıcı

الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَيَتُوبَ عَلَيْكُمْ وَاللّٰهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٢٦﴾

26 yegane hüküm ve hikmet sahibidir kemal üzere bilendir Allah tevbenizi kabul eder sizden öncekilerin

وَاللّٰهُ يُر۪يدُ اَنْ يَتُوبَ عَلَيْكُمْ وَيُر۪يدُ الَّذ۪ينَ يَتَّبِعُونَ

uyanlar ister tevbenizi kabul etmek ister Allah

الشَّهَوَاتِ اَنْ تَم۪يلُوا مَيْلاً عَظ۪يماً ﴿٢٧﴾ يُر۪يدُ اللّٰهُ اَنْ يُخَفِّفَ

hafifletmek Allah ister 27 büyük bir meyil ile harama meyletmek ister şehvetlerine

عَنْكُمْۚ وَخُلِقَ الْاِنْسَانُ ضَع۪يفاً ﴿٢٨﴾ يَٓا اَيُّهَا الَّذ۪ينَ

edenler ey 28 sabır ve tahammül bakımından zayıf insan yaratılmıştır sizden

اٰمَنُوا لَا تَأْكُلُٓوا اَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ اِلَّٓا اَنْ

ancak batıl sebeple aranızda mallarınızı yemeyin iman

تَكُونَ تِجَارَةً عَنْ تَرَاضٍ مِنْكُمْ وَلَا تَقْتُلُٓوا اَنْفُسَكُمْ

nefislerinizi öldürmeyin birbirlerinizden hoşnut olarak ticaret yoluyla olmak

اِنَّ اللّٰهَ كَانَ بِكُمْ رَح۪يماً ﴿٢٩﴾ وَمَنْ يَفْعَلْ ذٰلِكَ عُدْوَاناً

düşmanlık bu yasakları yaparsa kim 29 çok merhametli size Allah muhakkak ki

وَظُلْماً فَسَوْفَ نُصْل۪يهِ نَاراًۜ وَكَانَ ذٰلِكَ عَلَى اللّٰهِ

Allah'a onu ateşe atmak cehennem ateşine atacağız yakında zulümle ve

يَس۪يراً ﴿٣٠﴾ اِنْ تَجْتَنِبُوا كَبَٓائِرَ مَا تُنْهَوْنَ عَنْهُ نُكَفِّرْ

örteriz ondan yasak edilen günahların büyüklerinden sakınırsanız 30 pek kolaydır

عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَنُدْخِلْكُمْ مُدْخَلًا كَرِيمًا ﴿٣١﴾

31 güzel bir gidişata sizi sokarız kabahatlarınızı sizden

وَلَا تَتَمَنَّوْا مَا فَضَّلَ اللّٰهُ بِهٖ بَعْضَكُمْ عَلٰى بَعْضٍۜ لِلرِّجَالِ

erkeklerin diğerinden bazınıza Allah'ın fazlından verdiği şeyleri temenni etmeyin

نَصِيبٌ مِمَّا اكْتَسَبُواۜ وَلِلنِّسَٓاءِ نَصِيبٌ مِمَّا اكْتَسَبْنَۜ

kazandıklarından bir payı var kadınların da kazandıklarından payı var

وَسْـَٔلُوا اللّٰهَ مِنْ فَضْلِهٖۜ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا

hakkıyla bilendir herşeyi Allah'ın muhakkak ki fazlından Allah'tan isteyin

﴿٣٢﴾ وَلِكُلٍّ جَعَلْنَا مَوَالِيَ مِمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ

ana-babanın geriye bıraktığı maldan miras kıldık herbirinize 32

وَالْاَقْرَبُونَۜ وَالَّذِينَ عَقَدَتْ اَيْمَانُكُمْ فَاٰتُوهُمْ

eline verin yeminle sözleşme yaptığınız kimselere akrabalarının

نَصِيبَهُمْۜ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا ع ﴿٣٣﴾

33 şahit bulunuyor her şeye karşı Allah muhakkak ki hisselerini

اَلرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَٓاءِ بِمَا فَضَّلَ اللّٰهُ بَعْضَهُمْ

diğerinden Allah üstün yaratmıştır kadınlar üzerine idareci ve hakimdirler erkekler

عَلٰى بَعْضٍ وَبِمَٓا اَنْفَقُوا مِنْ اَمْوَالِهِمْۜ فَالصَّالِحَاتُ

iyi kadınlar erkekler mallarından harcamaktadır kadınlarına birini

قَانِتَاتٌ حَافِظَاتٌ لِلْغَيْبِ بِمَا حَفِظَ اللّٰهُۜ وَالّٰت۪ي

kadınlara gelince Allah'ın kendilerini koruduğu cihetle gıyabında muhafaza ederler itaatkârdırlar

تَخَافُونَ نُشُوزَهُنَّ فَعِظُوهُنَّ وَاهْجُرُوهُنَّ فِي الْمَضَاجِعِ

yataklarında onları yalnız bırakın öğüt verin fenalık ve geçimsizliklerinden korktuğunuz

وَاضْرِبُوهُنَّۚ فَاِنْ اَطَعْنَكُمْ فَلَا تَبْغُوا عَلَيْهِنَّ سَب۪يلًاۜ

incitmeye bir bahane aramayın size itaat ettikleri taktirde eğer onları dövün

اِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَلِيًّا كَب۪يرًا ﴿٣٤﴾ وَاِنْ خِفْتُمْ شِقَاقَ بَيْنِهِمَا

aralarının açılmasından endişeye düşerseniz eğer 34 çok büyüktür çok yücedir Allah muhakkak ki

فَابْعَثُوا حَكَمًا مِنْ اَهْلِه۪ وَحَكَمًا مِنْ اَهْلِهَاۚ اِنْ يُر۪يدَٓا

isterlerse kadının ailesinden bir hakem erkeğin ailesinden bir hakem gönderin

اِصْلَاحًا يُوَفِّقِ اللّٰهُ بَيْنَهُمَاۜ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَل۪يمًا خَب۪يرًا

herşeyin aslından haberdardır hakkıyla bilendir Allah muhakkak ki aralarını Allah muvaffak eder barışmak

﴿٣٥﴾ وَاعْبُدُوا اللّٰهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِه۪ شَيْـًٔا وَبِالْوَالِدَيْنِ

anaya ve babaya hiçbir şeyi ona ortak koşmayın Allah'a ibadet edin 35

اِحْسَانًا وَبِذِي الْقُرْبٰى وَالْيَتَامٰى وَالْمَسَاكِينِ

yoksullara da öksüzlere de akrabaya da iyilik edin

وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبٰى وَالْجَارِ الْجُنُبِ وَالصَّاحِبِ بِالْجَنْبِ

yakın arkadaşa da uzak komşuya yakın komşuya

وَابْنِ السَّبِيلِ وَمَا مَلَكَتْ اَيْمَانُكُمْ اِنَّ اللّٰهَ لَا يُحِبُّ

sevmez Allah muhakkak ki ellerinizdeki kölelere de yolda kalmışa da

مَنْ كَانَ مُخْتَالًا فَخُورًا ﴿٣٦﴾ اَلَّذِينَ يَبْخَلُونَ وَيَأْمُرُونَ

tavsiye ederler hem cimrilik ederler 36 böbürlenen kurumlu kimseleri

النَّاسَ بِالْبُخْلِ وَيَكْتُمُونَ مَا اٰتٰيهُمُ اللّٰهُ مِنْ فَضْلِهِ

fazlından Allah'ın verdiğini gizleyenler cimrilik herkese

وَاَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُهِينًا ﴿٣٧﴾

37 hor ve rusvay edici bir azap nimetleri gizleyen nankörlere hazırladık

وَالَّذِينَ يُنْفِقُونَ اَمْوَالَهُمْ رِئَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُونَ بِاللّٰهِ

Allah'a iman etmezler insanlara gösteriş için mallarını harcayan kimseler

وَلَا بِالْيَوْمِ الْاٰخِرِ وَمَنْ يَكُنِ الشَّيْطَانُ لَهُ قَرِينًا فَسَاءَ قَرِينًا

arkadaştır fena arkadaş şeytana olursa kim ahiret gününe

﴿٣٨﴾ وَمَاذَا عَلَيْهِمْ لَوْ اٰمَنُوا بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ وَاَنْفَقُوا

riyasız harcasalar ahiret gününe Allah'a iman etseler onlara ziyan mı olur 37

مِمَّا رَزَقَهُمُ اللّٰهُ وَكَانَ اللّٰهُ بِهِمْ عَلِيمًا ﴿٣٩﴾ اِنَّ اللّٰهَ لَا يَظْلِمُ مِثْقَالَ

kadar zulmetmez Allah muhakkak ki 39 çok iyi bilendir söz ve işlerini Allah Allah'ın kendilerine verdiği nimetten

ذَرَّةٍ وَاِنْ تَكُ حَسَنَةً يُضَاعِفْهَا وَيُؤْتِ مِنْ لَدُنْهُ اَجْرًا

mükâfat kendi katından verir kat kat eder bir iyilik olsa zerre

عَظِيمًا ﴿٤٠﴾ فَكَيْفَ اِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ اُمَّةٍ بِشَهِيدٍ وَجِئْنَا بِكَ

seni de yaptığımız zaman bir şahit ümmetten her getirdiğimiz vakit nasıl olacak 40 büyük

عَلٰى هٰٓؤُلَٓاءِ شَهِيدًا ﴿٤١﴾ يَوْمَئِذٍ يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَعَصَوُا

asi olanlar inkâr edenlerle arzu ederler ki o kıyamet günü 41 şahid onların üzerine

الرَّسُولَ لَوْ تُسَوّٰى بِهِمُ الْاَرْضُ وَلَا يَكْتُمُونَ اللّٰهَ حَدِيثًا

bir sözü Allah'tan gizlememiş olsalardı yer ile bir edilseler peygambere

﴿٤٢﴾ يَٓا اَيُّهَا الَّذِينَ اٰمَنُوا لَا تَقْرَبُوا الصَّلٰوةَ وَاَنْتُمْ سُكَارٰى

sarhoşken siz namaza yaklaşmayın iman edenler ey 42

حَتّٰى تَعْلَمُوا مَا تَقُولُونَ وَلَا جُنُبًا اِلَّا عَابِرٖى سَبِيلٍ حَتّٰى

yolcu olmanız müstesna bir de cünüp iken söylediğinizi ne bilinceye kadar

تَغْتَسِلُوا وَاِنْ كُنْتُمْ مَرْضٰٓى اَوْ عَلٰى سَفَرٍ اَوْ جَٓاءَ اَحَدٌ مِنْكُمْ

sizden biriniz gelirse yahut yolculukta bulunursanız veya hasta olup gusul yapmadıkça

مِنَ الْغَٓائِطِ اَوْ لٰمَسْتُمُ النِّسَٓاءَ فَلَمْ تَجِدُوا مَٓاءً فَتَيَمَّمُوا

teyemmüm edin su bulamazsanız kadınlara dokunup yahut ayak yolundan

صَعِيدًا طَيِّبًا فَامْسَحُوا بِوُجُوهِكُمْ وَاَيْدٖيكُمْ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ

Allah muhakkak ki ellerinize yüzünüze meshedin sürün temiz pak toprağa

عَفُوًّا غَفُورًا ﴿٤٣﴾ اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذٖينَ اُوتُوا نَصٖيبًا مِنَ الْكِتَابِ

kitaptan bir nasip verilen yahudi alimlerine bakmaz mısın 43 çok bağışlayıcıdır çok affedici

يَشْتَرُونَ الضَّلَالَةَ وَيُرٖيدُونَ اَنْ تَضِلُّوا السَّبٖيلَ ﴿٤٤﴾

44 yoldan sapıtmanızı istiyorlar sapıklığı satın alıyorlar

وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِاَعْدَٓائِكُمْ وَكَفٰى بِاللّٰهِ وَلِيًّا وَكَفٰى بِاللّٰهِ نَصٖيرًا ﴿٤٥﴾

45 yardımcı olarak Allah yeter bir dost olarak Allah kâfidir düşmanlarınızı daha iyi bilendir Allah

مِنَ الَّذٖينَ هَادُوا يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهٖ وَيَقُولُونَ سَمِعْنَا

seni işittik şöyle diyorlar konulduğu yerden kelimeleri değiştiriyorlar yahudilerden bir kısmı

وَعَصَيْنَا وَاسْمَعْ غَيْرَ مُسْمَعٍ وَرَاعِنَا لَيًّا بِاَلْسِنَتِهِمْ وَطَعْنًا

saldırarak dillerini eğerek bizi gözet biz seni dinlemeyiz sen işit emrine isyan ettik

فِي الدِّينِ وَلَوْ اَنَّهُمْ قَالُوا سَمِعْنَا وَاَطَعْنَا وَاسْمَعْ وَانْظُرْنَا لَكَانَ

bizi gözet ve işit itaat ettik dinledik deselerdi eğer onlar dine

خَيْرًا لَهُمْ وَاَقْوَمَ وَلٰكِنْ لَعَنَهُمُ اللّٰهُ بِكُفْرِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُونَ

iman etmezler küfürleri yüzünden Allah kendilerini lanetlemiştir lakin daha doğru kendilerine daha hayırlı olurdu

اِلَّا قَلِيلًا ﴿٤٦﴾ يَٓا اَيُّهَا الَّذِينَ اُوتُوا الْكِتَابَ اٰمِنُوا بِمَا نَزَّلْنَا مُصَدِّقًا

tasdik edici olan indirdiğimiz Kur'an'a iman edin ki kitap verilenler ey 46 pek azı müstesna

لِمَا مَعَكُمْ مِنْ قَبْلِ اَنْ نَطْمِسَ وُجُوهًا فَنَرُدَّهَا عَلٰٓى اَدْبَارِهَا

arkalarına enselerine çevirmeden yüzlerini silip de önceden beraberinizde olan Tevrat'ı

اَوْ نَلْعَنَهُمْ كَمَا لَعَنَّٓا اَصْحَابَ السَّبْتِ وَكَانَ اَمْرُ اللّٰهِ مَفْعُولًا

olagelmiştir Allah'ın emri cumartesi ashabına lanet gibi lanetlemezden yahut

﴿٤٧﴾ اِنَّ اللّٰهَ لَا يَغْفِرُ اَنْ يُشْرَكَ بِهٖ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذٰلِكَ لِمَنْ يَشَٓاءُ

dilediğini ondan başkasını bağışlar kendine şirk koşanları bağışlamaz Allah muhakkak ki 47

وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللّٰهِ فَقَدِ افْتَرٰٓى اِثْمًا عَظِيمًا ﴿٤٨﴾ اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِينَ

kimselere bakmaz mısın 48 pek büyük bir günah uydurmuş olur muhakkak ki Allah'a şirk koşarsa kim

يُزَكُّونَ اَنْفُسَهُمْ بَلِ اللّٰهُ يُزَكّٖي مَنْ يَشَٓاءُ وَلَا يُظْلَمُونَ

zulmolunmazsınız dilediğini temize çıkarır Allah bilakis kendilerini temize çıkaranlara

فَتِيلًا ﴿٤٩﴾ اُنْظُرْ كَيْفَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللّٰهِ الْكَذِبَ وَكَفٰى

yeter yalan Allah'a uyduruyorlar nasıl bak 49 kıl kadar

بِهٖٓ اِثْمًا مُبِينًا ﴿٥٠﴾ اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِينَ اُوتُوا نَصِيبًا مِنَ الْكِتَابِ

okuyup yazmakta ki biraz nasip verilenlere bakmaz mısın 50 açık günah olarak

يُؤْمِنُونَ بِالْجِبْتِ وَالطَّاغُوتِ وَيَقُولُونَ لِلَّذِينَ

kimseler diyorlar ruhlu putlara cansız ruhsuz inanıyorlar

كَفَرُوا هٰٓؤُلَٓاءِ اَهْدٰى مِنَ الَّذِينَ اٰمَنُوا سَبِيلًا ﴿٥١﴾

51 yol bakımından iman edenlerden daha doğru bir yoldadır bunlar küfreden



اُولٰٓئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللّٰهُ وَمَنْ يَلْعَنِ اللّٰهُ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ نَصِيرًا ﴿٥٢﴾

52 yardımcı ona bulamazsın Allah lanet ederse kime Allah'ın kendilerine lanet ettiği kimseler ki onlar

اَمْ لَهُمْ نَصِيبٌ مِنَ الْمُلْكِ فَاِذًا لَا يُؤْتُونَ النَّاسَ نَقِيرًا ﴿٥٣﴾

53 çekirdeğin zerresini bile insanlara vermezler olsa öyle mülkten bir hisse mi var yoksa

اَمْ يَحْسُدُونَ النَّاسَ عَلٰى مَٓا اٰتٰيهُمُ اللّٰهُ مِنْ فَضْلِهٖ فَقَدْ اٰتَيْنَٓا

ihsan ettik gerçekten fazlından Allah'ın verdiğine insanlara haset mi ediyorlar yoksa

اٰلَ اِبْرٰهٖيمَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَاٰتَيْنَاهُمْ مُلْكًا عَظِيمًا ﴿٥٤﴾ فَمِنْهُمْ

onlardan 54 büyük bir mülk ve saltanat ihsan ettik hikmet verdik kitap İbrahim hanedanına

مَنْ اٰمَنَ بِهٖ وَمِنْهُمْ مَنْ صَدَّ عَنْهُۜ وَكَفٰى بِجَهَنَّمَ سَعٖيرًا ﴿٥٥﴾ اِنَّ الَّذٖينَ

kimseleri muhakkak ki 55 alevi cehennemin kâfidir ondan yüz çevirdi kimi onlardan iman etti kimi

كَفَرُوا بِاٰيَاتِنَا سَوْفَ نُصْلٖيهِمْ نَارًاۜ كُلَّمَا نَضِجَتْ جُلُودُهُمْ

derileri piştikçe ateşe kâfirleri atacağız yarın ayetlerimizi inkâr eden

بَدَّلْنَاهُمْ جُلُودًا غَيْرَهَا لِيَذُوقُوا الْعَذَابَۜ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَزٖيزًا

azizdir Allah gerçekten azabı duysunlar diye başka deriler vereceğiz değiştirerek

حَكٖيمًا ﴿٥٦﴾ وَالَّذٖينَ اٰمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَنُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ

cennetlere girdireceğiz salih amel işleyenleri iman edip 56 hakimdir

تَجْرٖي مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهَارُ خَالِدٖينَ فٖيهَٓا اَبَدًاۜ لَهُمْ فٖيهَٓا اَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ

temiz zevceler vardır ebedi olarak orada uzun müddet nehirler ağaçların altından akar

وَنُدْخِلُهُمْ ظِلًّا ظَلٖيلًا ﴿٥٧﴾ اِنَّ اللّٰهَ يَأْمُرُكُمْ اَنْ تُؤَدُّوا الْاَمَانَاتِ

emanetleri vermenizi size emreder Allah gerçekten 57 gölgelendirecek gölgeye onları koyarız

اِلٰٓى اَهْلِهَاۙ وَاِذَا حَكَمْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ اَنْ تَحْكُمُوا بِالْعَدْلِۜ اِنَّ اللّٰهَ

Allah muhakkak adaletle hüküm vermenizi insanlar arasında hükmettiğiniz zaman ehline

نِعِمَّا يَعِظُكُمْ بِهٖۜ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ سَمٖيعًا بَصٖيرًا ﴿٥٨﴾ يَٓا اَيُّهَا الَّذٖينَ

edenler ey 58 hakkıyla görücüdür hükümlerinizi hakkıyla işitici Allah muhakkak bununla öğüt veriyor ne güzel

آمَنُوا أَطِيعُوا اللّٰهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ

sizden idarecilere peygambere itaat edin Allah'a itaat edin iman

فَإِنْ تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللّٰهِ وَالرَّسُولِ إِنْ كُنْتُمْ

iseniz Resulüne Allah'a onu arz ediniz birşey hakkında çekiştiniz mi

تُؤْمِنُونَ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ذٰلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ﴿٥٩﴾

59 netice bakımından hem de güzeldir bu hayırlıdır ahiret gününe Allah'a inanıyor

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يَزْعُمُونَ أَنَّهُمْ آمَنُوا بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ

sana indirilen Kur'an'a iman ettik diye iddiada boş bulunanlara bakmaz mısın

وَمَا أُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ يُرِيدُونَ أَنْ يَتَحَاكَمُوا إِلَى الطَّاغُوتِ

azgın şeytana muhakeme olmak istiyorlar senden önce indirilen kitaplara

وَقَدْ أُمِرُوا أَنْ يَكْفُرُوا بِهِ وَيُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ

şeytan ister şeytanı tanımamakla emrolunmuşlardır halbuki

يُضِلَّهُمْ ضَلَالًا بَعِيدًا ﴿٦٠﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا

gelin onlara denildiği vakit 60 çok uzak bir sapıklığa onları düşürmek istiyor

إِلَى مَا أَنْزَلَ اللّٰهُ وَإِلَى الرَّسُولِ رَأَيْتَ الْمُنَافِقِينَ يَصُدُّونَ

yüz çevirirler münafıkları görürsün ki peygamberin hükmüne ve Allah'ın indirdiği Kur'an'a

عَنْكَ صُدُودًا ﴿٦١﴾ فَكَيْفَ اِذَٓا اَصَابَتْهُمْ مُصٖيبَةٌ

bir musibet isabet ettiği zaman halleri nasıl olur 61 düşmanca bir dönüşle senden

بِمَا قَدَّمَتْ اَيْدٖيهِمْ ثُمَّ جَٓاؤُكَ يَحْلِفُونَ بِاللّٰهِ اِنْ اَرَدْنَٓا

bizim maksadımız Allah'a yemin ederler sana gelir sonra ellerinin yaptığı kötü amel yüzünden

اِلَّٓا اِحْسَانًا وَتَوْفٖيقًا ﴿٦٢﴾ اُولٰٓئِكَ الَّذٖينَ يَعْلَمُ اللّٰهُ

Allah bilir öyle kimselerdir onlar 62 iki hasmın arasını uzlaştırmaktı güzel bir şekilde ancak

مَا فٖي قُلُوبِهِمْ فَاَعْرِضْ عَنْهُمْ وَعِظْهُمْ وَقُلْ لَهُمْ

kendilerine söyle öğüt ver onlardan yüz çevir kalplerinde olanı

فٖٓي اَنْفُسِهِمْ قَوْلًا بَلٖيغًا ﴿٦٣﴾ وَمَٓا اَرْسَلْنَا مِنْ رَسُولٍ

bir peygamberi göndermedik 63 tesirli söz olarak kendilerine ait

اِلَّا لِيُطَاعَ بِاِذْنِ اللّٰهِ وَلَوْ اَنَّهُمْ اِذْ ظَلَمُٓوا اَنْفُسَهُمْ

nefislerine zulmettikleri zaman onlar eğer Allah'ın izniyle itaat olunmak için ancak

جَٓاؤُكَ فَاسْتَغْفَرُوا اللّٰهَ وَاسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرَّسُولُ

peygamberlerde kendileri için af isteseydi Allah'tan mağfiret dileseler sana gelseler

لَوَجَدُوا اللّٰهَ تَوَّابًا رَحٖيمًا ﴿٦٤﴾ فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ

iman etmiş olmazlar Rabbin hakkı için 64 merhametli tevbeleri ziyade kabul edici Allah'ı bulacaklardı

حَتّٰى يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا

duymadan aralarında çekiştikleri şeyde seni hakem yapıp

فِي اَنْفُسِهِمْ حَرَجًا مِمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٦٥﴾

65 teslimiyetle boyun eğmedikçe verdiğin hükümde hiçbir darlık nefisleri

وَلَوْ اَنَّا كَتَبْنَا عَلَيْهِمْ اَنِ اقْتُلُوا اَنْفُسَكُمْ اَوِ اخْرُجُوا مِنْ دِيَارِكُمْ

yurtlarınızdan çıkın veyahut nefislerinizi cihad için öldürün üzerlerine bir farziyyet yükleseydik eğer

مَا فَعَلُوهُ اِلَّا قَلِيلٌ مِنْهُمْ وَلَوْ اَنَّهُمْ فَعَلُوا مَا يُوعَظُونَ بِهِ

kendilerine öğüt verilen şeyleri yerine getirseler içlerinden pek azı müstesna onu yapmazlardı

لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ وَاَشَدَّ تَثْبِيتًا ﴿٦٦﴾ وَاِذًا لَاٰتَيْنَاهُمْ

kendilerine verirdik elbette o zaman 66 imanlarını kökleştirme bakımından haklarında çok hayırlı olurdu

مِنْ لَدُنَّا اَجْرًا عَظِيمًا ﴿٦٧﴾ وَلَهَدَيْنَاهُمْ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ﴿٦٨﴾

68 doğru yola onları iletirdik 67 büyük bir mükâfat tarafımızdan

وَمَنْ يُطِعِ اللّٰهَ وَالرَّسُولَ فَاُولٰئِكَ مَعَ الَّذِينَ اَنْعَمَ اللّٰهُ عَلَيْهِمْ

kendilerine Allah'ın nimet verdiği kimselerle beraberdirler işte bunlar peygambere ve Allah'a itaat ederse kim

مِنَ النَّبِيِّنَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ وَحَسُنَ

ne güzel iyi kimselerle şehidlerle sıddıklarla peygamberlerle

أُولَٰئِكَ رَفِيقًا ﴿٦٩﴾ ذَٰلِكَ الْفَضْلُ مِنَ اللَّهِ ۚ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ

Allah · kâfidir · Allah'tandır · ihsan · bu · 69 · ne iyi arkadaşlardır · bunlar

عَلِيمًا ﴿٧٠﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا خُذُوا حِذْرَكُمْ فَانْفِرُوا

cenge hazır olun · korunma tedbirlerinizi · alın · iman · edenler · ey · 70 · bilici olararak

ثُبَاتٍ أَوِ انْفِرُوا جَمِيعًا ﴿٧١﴾ وَإِنَّ مِنْكُمْ لَمَنْ لَيُبَطِّئَنَّ

ağırdan alacaktır öyle kimseler vardır ki · sizden · gerçekten · 71 · toptan · savaşa çıkın · birlik halinde

فَإِنْ أَصَابَتْكُمْ مُصِيبَةٌ قَالَ قَدْ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيَّ إِذْ لَمْ أَكُنْ

bulunmadım · bana · Allah · ihsan etti · doğrusu · der · bir felaket · size gelirse

مَعَهُمْ شَهِيدًا ﴿٧٢﴾ وَلَئِنْ أَصَابَكُمْ فَضْلٌ مِنَ اللَّهِ لَيَقُولَنَّ

diyecektir · Allah'tan · bir lütuf · size gelirse · eğer · 72 · savaşta · onlarla beraber

كَأَنْ لَمْ تَكُنْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُ مَوَدَّةٌ يَا لَيْتَنِي كُنْتُ مَعَهُمْ

onlarla beraber · olaydım · ah keşke ben · bir tanışıklık · kendisi ile · aranızda · olmamıştır · sanki

فَأَفُوزَ فَوْزًا عَظِيمًا ﴿٧٣﴾ فَلْيُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ

kimseler · Allah · yolunda · savaşsın · 73 · büyük · bir · nimet ve ganimete ereydim

يَشْرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ ۚ وَمَنْ يُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ

yolunda · savaşır · da · kim · ahireti · dünya hayatının · yerine · satın alanlar

اللّٰهِ فَيُقْتَلْ اَوْ يَغْلِبْ فَسَوْفَ نُؤْتٖيهِ اَجْرًا عَظٖيمًا ﴿٧٤﴾

74 büyük bir mükafat vereceğiz düşmana galip gelirse yahut öldürülürlerse Allah

وَمَا لَكُمْ لَا تُقَاتِلُونَ فٖي سَبٖيلِ اللّٰهِ وَالْمُسْتَضْعَفٖينَ مِنَ الرِّجَالِ

erkekler Mekke'de biçare kalıp Allah yolunda çarpışmıyorsunuz size ne oluyor ki

وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ الَّذٖينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا اَخْرِجْنَا مِنْ هٰذِهِ الْقَرْيَةِ

memleketden bu bizi çıkar ey Rabbimiz diyen kimseler çocuklar uğrunda kadınlar

الظَّالِمِ اَهْلُهَا وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ

katından yana gönder bir sahip katından gönder halkı zalim olan

نَصٖيرًا ﴿٧٥﴾ اَلَّذٖينَ اٰمَنُوا يُقَاتِلُونَ فٖي سَبٖيلِ اللّٰهِ وَالَّذٖينَ كَفَرُوا

küfredenler Allah yolunda savaşırlar iman edenler 75 yardımcı

يُقَاتِلُونَ فٖي سَبٖيلِ الطَّاغُوتِ فَقَاتِلُوا اَوْلِيَاءَ الشَّيْطَانِ اِنَّ كَيْدَ

hilesi muhakkak şeytanın dostlarıyla savaşın sapıtan şeytan yolunda savaşırlar

الشَّيْطَانِ كَانَ ضَعٖيفًا ﴿٧٦﴾ اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذٖينَ قٖيلَ لَهُمْ كُفُّوا اَيْدِيَكُمْ

ellerinizi savaştan çekin denilen kimselere bakmaz mısın 76 zayıftır şeytanın

وَاَقٖيمُوا الصَّلٰوةَ وَاٰتُوا الزَّكٰوةَ فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ اِذَا فَرٖيقٌ

bir topluluk savaş onların üzerine farz kılınınca zekatı verin namazı dosdoğru kılın

مِنْهُمْ يَخْشَوْنَ النَّاسَ كَخَشْيَةِ اللّٰهِ اَوْ اَشَدَّ خَشْيَةً وَقَالُوا رَبَّنَا

ey Rabbimiz · dediler · bir korku · ile · şiddetli hatta daha · Allah'tan korkar gibi · insanlardan · korkarlar · içlerinden

لِمَ كَتَبْتَ عَلَيْنَا الْقِتَالَۚ لَوْلَٓا اَخَّرْتَنَٓا اِلٰٓى اَجَلٍ قَر۪يبٍۜ قُلْ مَتَاعُ

metai · söyle yakın bir · vakte · tehir edeydin ne olur · savaşı · üzerimize · farz kıldın niçin

الدُّنْيَا قَل۪يلٌۚ وَالْاٰخِرَةُ خَيْرٌ لِمَنِ اتَّقٰى وَلَا تُظْلَمُونَ فَت۪يلًا ﴿٧٧﴾ اَيْنَ

nerede 77 · kıl kadar · haksızlığa uğramazsınız · sakınanlar için · hayırlıdır · ahiret · pek azdır · dünya

مَا تَكُونُوا يُدْرِكْكُمُ الْمَوْتُ وَلَوْ كُنْتُمْ ف۪ي بُرُوجٍ مُشَيَّدَةٍۜ وَاِنْ تُصِبْهُمْ

onlara isabet etse · tahkim edilmiş · yüksek kalelerde · veleyki ölüm · size erişir · olursanız

حَسَنَةٌ يَقُولُوا هٰذِه۪ مِنْ عِنْدِ اللّٰهِۚ وَاِنْ تُصِبْهُمْ سَيِّئَةٌ يَقُولُوا هٰذِه۪

bu · derler · bir müsibet · gelse · Allah'tandır · bu · derler · iyilik

مِنْ عِنْدِكَۜ قُلْ كُلٌّ مِنْ عِنْدِ اللّٰهِۜ فَمَالِ هٰٓؤُ۬لَٓاءِ الْقَوْمِ لَا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ

anlamaya · yanaşmıyorlar · topluluğa bu · ne oluyor ki · Allah'ın indindendir hepsi · de ki · senin uğursuzluğundandır

حَد۪يثًا ﴿٧٨﴾ مَٓا اَصَابَكَ مِنْ حَسَنَةٍ فَمِنَ اللّٰهِۘ وَمَٓا اَصَابَكَ مِنْ سَيِّئَةٍ

her fenalıktan · sana isabet ederse · ne · Allah'tandır · iyilikten · sana gelirse ne · 78 · bu Kur'an'ı

فَمِنْ نَفْسِكَۜ وَاَرْسَلْنَاكَ لِلنَّاسِ رَسُولًاۜ وَكَفٰى بِاللّٰهِ شَه۪يدًا ﴿٧٩﴾

79 şahid olarak · Allah · yeter · bir peygamber · insanlara · seni gönderdik · kendindendir

مَنْ يُطِعِ الرَّسُولَ فَقَدْ اَطَاعَ اللّٰهَۚ وَمَنْ تَوَلّٰى فَمَٓا اَرْسَلْنَاكَ

kim itaat ederse peygambere muhakkak itaat etmiş olur Allah'a kim yüz çevirirse seni göndermedik

عَلَيْهِمْ حَف۪يظًاۜ ﴿٨٠﴾ وَيَقُولُونَ طَاعَةٌۘ فَاِذَا بَرَزُوا مِنْ عِنْدِكَ

onlara koruyucu ve gözetici 80 derler itaattir işimiz çıktıklarında senin yanından

بَيَّتَ طَٓائِفَةٌ مِنْهُمْ غَيْرَ الَّذ۪ي تَقُولُۜ وَاللّٰهُ يَكْتُبُ

uydururlar bir kısmı içlerinden aykırı olarak dediklerine Allah yazıyor

مَا يُبَيِّتُونَۚ فَاَعْرِضْ عَنْهُمْ وَتَوَكَّلْ عَلَى اللّٰهِۜ وَكَفٰى بِاللّٰهِ وَك۪يلًا ﴿٨١﴾

kurup yaptıkları tezviratı vazgeç onlardan güvenip dayan Allah'a yeter Allah vekil olarak 81

اَفَلَا يَتَدَبَّرُونَ الْقُرْاٰنَۜ وَلَوْ كَانَ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ اللّٰهِ لَوَجَدُوا

mi düşünmeyecekler Kur'anı olsaydı tarafından başkası Allah'tan bulurlardı

ف۪يهِ اخْتِلَافًا كَث۪يرًا ﴿٨٢﴾ وَاِذَا جَٓاءَهُمْ اَمْرٌ مِنَ الْاَمْنِ اَوِ الْخَوْفِ

onda birbirini tutmayan söz birçok 82 zaman geldiği haberi eminlik veya korkudan

اَذَاعُوا بِه۪ۜ وَلَوْ رَدُّوهُ اِلَى الرَّسُولِ وَاِلٰٓى اُو۬لِي الْاَمْرِ مِنْهُمْ

yayarlardı onu iletseler onu peygambere kumandanlara müminlerden

لَعَلِمَهُ الَّذ۪ينَ يَسْتَنْبِطُونَهُ مِنْهُمْۜ وَلَوْلَا فَضْلُ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ

öğrenirlerdi gereğini yayılıp yayılmaması onlardan olmasaydı fazlı Allah'ın üzerinizde

وَرَحْمَتُهُ لَاتَّبَعْتُمُ الشَّيْطَانَ اِلَّا قَلِيلًا ﴿٨٣﴾ فَقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللّٰهِ

Allah yolunda · cihad edin · 83 · pek azınız · müstesna · şeytana uymuş gitmiştiniz · rahmeti

لَا تُكَلَّفُ اِلَّا نَفْسَكَ وَحَرِّضِ الْمُؤْمِنِينَ عَسَى اللّٰهُ

Allah olur ki · iman edenleri · teşvik et · nefsinden · ancak · sorumlu değilsin

اَنْ يَكُفَّ بَأْسَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَاللّٰهُ اَشَدُّ بَأْسًا وَاَشَدُّ

daha şiddetli · tazyik bakımından · daha şiddetlidir · Allah · kâfirlerden · tazyikini defeder

تَنْكِيلًا ﴿٨٤﴾ مَنْ يَشْفَعْ شَفَاعَةً حَسَنَةً يَكُنْ لَهُ نَصِيبٌ مِنْهَا

o yardımdan · bir hisse · ona olur · güzel bir · yardımla · yardımda bulunursa · kim · 84 · azap bakımından

وَمَنْ يَشْفَعْ شَفَاعَةً سَيِّئَةً يَكُنْ لَهُ كِفْلٌ مِنْهَا وَكَانَ اللّٰهُ

Allah · ondan · bir günah payı · ona olur · kötü bir · bir yardımla · yardımda bulunursa · kim

عَلَى كُلِّ شَيْءٍ مُقِيتًا ﴿٨٥﴾ وَاِذَا حُيِّيتُمْ بِتَحِيَّةٍ فَحَيُّوا بِاَحْسَنَ

daha güzelle · selam verin · bir selamla · selamlandığınız, zaman · 85 · kadir ve şahittir · herşey üzerine

مِنْهَا اَوْ رُدُّوهَا اِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ حَسِيبًا ﴿٨٦﴾

86 · hesabını görücüdür · herşeyin · Allah muhakkak · aynı ile mukabele edin · yahut · ondan

اَللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ لَيَجْمَعَنَّكُمْ اِلَى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ

o şüpheden ari olan · kıyamet gününde · sizi toplayacak · ondan başka ilah olmayan · Allah

وَمَنْ اَصْدَقُ مِنَ اللّٰهِ حَد۪يثًا ﴿٨٧﴾ فَمَا لَكُمْ فِي الْمُنَافِق۪ينَ فِئَتَيْنِ

iki taraf oldunuz · münafıklar hakkında · siz niçin o halde · 87 · söz bakımından · Allah'tan · daha doğrudur · kim

وَاللّٰهُ اَرْكَسَهُمْ بِمَا كَسَبُواۜ اَتُر۪يدُونَ اَنْ تَهْدُوا مَنْ اَضَلَّ اللّٰهُۜ

Allah'ın saptırdığını · hidayete getirmek mi · istiyorsunuz · kazandıkları · günah yüzünden · tersine döndürüldüğü · halde Allah

وَمَنْ يُضْلِلِ اللّٰهُ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ سَب۪يلًا ﴿٨٨﴾ وَدُّوا لَوْ تَكْفُرُونَ كَمَا

gibi · sapasınız · arzu ettiler ki · 88 · yol · sen ona · asla bulamazsın · Allah · saptırırsa · kimi

كَفَرُوا فَتَكُونُونَ سَوَٓاءً فَلَا تَتَّخِذُوا مِنْهُمْ اَوْلِيَٓاءَ حَتّٰى يُهَاجِرُوا



onlar hicret edinceye kadar · dost · onların içlerinden · edinmeyin · onlarla beraber · olasınız · küfre saptıkları

ف۪ي سَب۪يلِ اللّٰهِۜ فَاِنْ تَوَلَّوْا فَخُذُوهُمْ وَاقْتُلُوهُمْ حَيْثُ وَجَدْتُمُوهُمْۖ

onları bulduğunuz · yerde · onları öldürün · onları yakalayın · yüz çevirirlerse · Allah yolunda

وَلَا تَتَّخِذُوا مِنْهُمْ وَلِيًّا وَلَا نَص۪يرًاۙ ﴿٨٩﴾ اِلَّا الَّذ۪ينَ يَصِلُونَ

sığınmış bulunurlar · ancak · 89 · ne bir yardımcı · ne bir dost · onlardan · edinmeyin

اِلٰى قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ م۪يثَاقٌ اَوْ جَٓاؤُ۫كُمْ حَصِرَتْ صُدُورُهُمْ

gönüllerine sığdıramayıp · size gelmişlerdir · ya da · anlaşma · olan · onların arasında · sizinle · bir kavme

اَنْ يُقَاتِلُوكُمْ اَوْ يُقَاتِلُوا قَوْمَهُمْۜ وَلَوْ شَٓاءَ اللّٰهُ لَسَلَّطَهُمْ عَلَيْكُمْ

üzerinize · onları musallat kılardı · Allah · dileseydi · ne kendi kavimlerine karşı · savaşmayı · ne size karşı harbetmeyi

فَلَقَاتَلُوكُمْ فَاِنِ اعْتَزَلُوكُمْ فَلَمْ يُقَاتِلُوكُمْ وَاَلْقَوْا اِلَيْكُمُ

sizinle yaptıkları taktirde · sizinle savaşmayıp · sizi bırakıp bir tarafa çekildikleri · sizinle savaşırlardı

السَّلَمَ فَمَا جَعَلَ اللّٰهُ لَكُمْ عَلَيْهِمْ سَبِيلًا ﴿٩٠﴾ سَتَجِدُونَ

bulacak- sınız · 90 · bir yol · onların aleyhinde · sizin için · Allah vermemiştir · barış

اٰخَرِينَ يُرِيدُونَ اَنْ يَأْمَنُوكُمْ وَيَأْمَنُوا قَوْمَهُمْ كُلَّمَا رُدُّوا اِلَى

her ne zaman · çağrılırsa · kavimlerinden · hem emin olmak · sizden emin olmak isterler · bir takım kimseler

الْفِتْنَةِ اُرْكِسُوا فِيهَا فَاِنْ لَمْ يَعْتَزِلُوكُمْ وَيُلْقُوا اِلَيْكُمُ السَّلَمَ

barış · size teklif etmezlerse · sizden · çekinmezler · o tarafa döner içine · düşerler · fitneye

وَيَكُفُّوا اَيْدِيَهُمْ فَخُذُوهُمْ وَاقْتُلُوهُمْ حَيْثُ ثَقِفْتُمُوهُمْ

onları bulursanız · nerede · onları · öldürün · onları · yakalayın · ellerini · çekmezlerse

وَاُولٰئِكُمْ جَعَلْنَا لَكُمْ عَلَيْهِمْ سُلْطَانًا مُبِينًا ﴿٩١﴾

91 · açık · bir ferman · bunlar aleyhinde · size verdik · işte

وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ اَنْ يَقْتُلَ مُؤْمِنًا اِلَّا خَطَـًٔا وَمَنْ قَتَلَ

öldürürse kim · hata yolu · müstesna · bir mümini · öldürmesi · bir müminin · olamaz

مُؤْمِنًا خَطَـًٔا فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ وَدِيَةٌ مُسَلَّمَةٌ

teslim edilecek bir · diyet · gerekir · mümin · bir köle · azat etmesi · hatayla · mümini

إِلَىٰ أَهْلِهِ إِلَّا أَنْ يَصَّدَّقُوا فَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ

bir kavimden — olsun meğer ki — sadaka olarak bağışlamış olsunlar — ölenin ailesine

عَدُوٍّ لَكُمْ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ

mümin — bir köle — azat etmesi lazımdır — mümin olmakla beraber — size — düşman

وَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيثَاقٌ

bir anlaşma — onların arasında — sizinle — olan — bir kavimden — ise

فَدِيَةٌ مُسَلَّمَةٌ إِلَىٰ أَهْلِهِ وَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ فَمَنْ

kim — mümin — bir köle — azat etmesi — ehline — teslim edilerek — diyet vermek

لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ تَوْبَةً مِنَ اللَّهِ

Allah tarafından — tevbesinin kabulü için — birbiri ardınca — iki ay — oruç tutsun — bulamazsa

وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٩٢﴾ وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا

bir mümini — öldürürse — kim de — 92 — hikmet — ilim sahibidir — Allah

مُتَعَمِّدًا فَجَزَاؤُهُ جَهَنَّمُ خَالِدًا فِيهَا وَغَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِ

ona Allah — gazap etmiş — orada ebedi kalmak üzere — cehennem — onun cezası — kasten

وَلَعَنَهُ وَأَعَدَّ لَهُ عَذَابًا عَظِيمًا ﴿٩٣﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

iman edenler — ey — 93 — büyük bir — azap — hazırlamış — ona lanet etmiş

إِذَا ضَرَبْتُمْ فِي سَبِيلِ اللّٰهِ فَتَبَيَّنُوا وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ

kimseye · demeyin · iyice araştırın · Allah yolunda · cihada çıktığınız zaman

أَلْقَىٰ إِلَيْكُمُ السَّلَامَ لَسْتَ مُؤْمِنًا تَبْتَغُونَ

göz dikerek arayarak · mümin · değilsin · İslâm selamı · size · veren

عَرَضَ الْحَيَوٰةِ الدُّنْيَا فَعِنْدَ اللّٰهِ مَغَانِمُ كَثِيرَةٌ

çok · ganimetler vardır · Allah katında · dünya hayatının · nimetine geçici

كَذٰلِكَ كُنْتُمْ مِنْ قَبْلُ فَمَنَّ اللّٰهُ عَلَيْكُمْ

size · Allah iman ve istikamet lütfetti · evvelce · idiniz · onlar gibi

فَتَبَيَّنُوا إِنَّ اللّٰهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿٩٤﴾

94 · haberdardır · yaptıklarınızdan · Allah · iyice anlayın

لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ غَيْرُ أُولِي الضَّرَرِ وَالْمُجَاهِدُونَ

savaşanlar · özür sahibi olmaksızın · müminlerden · cihaddan geri kalanlarla · bir olmaz

فِي سَبِيلِ اللّٰهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فَضَّلَ اللّٰهُ الْمُجَاهِدِينَ بِأَمْوَالِهِمْ

mallarıyla · cihad edenleri · Allah üstün kıldı · canlarıyla · mallarıyla · Allah yolunda

وَأَنْفُسِهِمْ عَلَى الْقَاعِدِينَ دَرَجَةً وَكُلًّا وَعَدَ اللّٰهُ الْحُسْنَىٰ وَفَضَّلَ اللّٰهُ

Allah fazilet vermiştir · cenneti · Allah · vadetmiştir her ikisine · derece bakımından · oturanlardan · canlarıyla

الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقَاعِدِينَ اَجْرًا عَظِيمًا ﴿٩٥﴾ دَرَجَاتٍ مِنْهُ وَمَغْفِرَةً

mücahidlere · üstünde · oturanların · mükâfat · pek büyük · 95 · dereceler vardır · katından · Allah · mağfiret

وَرَحْمَةً وَكَانَ اللّٰهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٩٦﴾ اِنَّ الَّذِينَ تَوَفّٰيهُمُ الْمَلٰٓئِكَةُ

rahmet · Allah · bağışlayıcı · çok esirgeyicidir · 96 · muhakkak · kimselere · aldığı · canlarını · meleklerin

ظَالِمِي اَنْفُسِهِمْ قَالُوا فِيمَ كُنْتُمْ قَالُوا كُنَّا مُسْتَضْعَفِينَ فِي الْاَرْضِ

zulmettikleri halde · nefislerine · derler · ne işte idiniz · şöyle derler · zayıf kimselerdendik · Mekke'de

قَالُوا اَلَمْ تَكُنْ اَرْضُ اللّٰهِ وَاسِعَةً فَتُهَاجِرُوا فِيهَا فَاُولٰٓئِكَ مَأْوٰيهُمْ

melekler derler · değilmi idi · arzı · Allahın · geniş · hicret etseydiniz · oraya · onların · yeri

جَهَنَّمُ وَسَٓاءَتْ مَصِيرًا ﴿٩٧﴾ اِلَّا الْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَٓاءِ

cehennemdir · ne kötü · dönüş yeridir · müstesna · biçareler · erkeklerden · kadınlardan

وَالْوِلْدَانِ لَا يَسْتَطِيعُونَ حِيلَةً وَلَا يَهْتَدُونَ سَبِيلًا ﴿٩٨﴾

çocuklardan · gücü yetmeyen · biçareye · bulamayanlar · hicret için yol · 98

فَاُولٰٓئِكَ عَسَى اللّٰهُ اَنْ يَعْفُوَ عَنْهُمْ وَكَانَ اللّٰهُ عَفُوًّا غَفُورًا ﴿٩٩﴾

çünkü · umulur · Allah'ın · affetmesi · bunlardan · Allah çok affedici · çok bağışlayıcıdır · 99

وَمَنْ يُهَاجِرْ فِي سَبِيلِ اللّٰهِ يَجِدْ فِي الْاَرْضِ مُرَاغَمًا كَثِيرًا وَسَعَةً

her kim · hicret ederse · Allah yolunda · bulur · yeryüzünde · gidecek yer · çok · genişlik

وَمَنْ يَخْرُجْ مِنْ بَيْتِهِ مُهَاجِرًا اِلَى اللّٰهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ يُدْرِكْهُ الْمَوْتُ

ölüm · kendisine yetişirse · sonra · Resulüne itaatle ve · Allah'a · hicret ederek · evinden · çıkar da · kim

فَقَدْ وَقَعَ اَجْرُهُ عَلَى اللّٰهِ وَكَانَ اللّٰهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١٠٠﴾ وَاِذَا ضَرَبْتُمْ

sefere çıktığınız · zaman · 100 · çok esirgeyici · bağışlayıcıdır · Allah · Allah'a · onun · ecri · düşmüştür · gerçekten

فِي الْاَرْضِ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ اَنْ تَقْصُرُوا مِنَ الصَّلٰوةِ اِنْ خِفْتُمْ

korkarsanız · namazdan · kısmanızda · günah · size · yoktur · yeryüzünde

اَنْ يَفْتِنَكُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا اِنَّ الْكَافِرِينَ كَانُوا لَكُمْ عَدُوًّا مُبِينًا ﴿١٠١﴾

101 · açık bir · düşmandır · sizin için · kâfirler · muhakkak · kafirlerin · size fenalık yapmasından

وَاِذَا كُنْتَ فِيهِمْ فَاَقَمْتَ لَهُمُ الصَّلٰوةَ فَلْتَقُمْ طَٓائِفَةٌ

bir kısım · dursun · namaz · onlara kıldıracağın · zaman · onların içinde · sen olup

مِنْهُمْ مَعَكَ وَلْيَاْخُذُوٓا اَسْلِحَتَهُمْ فَاِذَا سَجَدُوا فَلْيَكُونُوا

olsunlar · secde ettikleri · zaman · silahlarını · yanına · alsınlar · seninle beraber · onlardan

مِنْ وَرَٓائِكُمْ وَلْتَاْتِ طَٓائِفَةٌ اُخْرٰى لَمْ يُصَلُّوا فَلْيُصَلُّوا

kılsınlar · namaz kılmayan · diğer · bir · taife · gelsin · arka tarafınızda

مَعَكَ وَلْيَاْخُذُوا حِذْرَهُمْ وَاَسْلِحَتَهُمْ وَدَّ الَّذِينَ كَفَرُوا

kâfirler · arzu ederler ki · silahlarını · tedbirlerini · alsınlar · seninle beraber

لَوْ تَغْفُلُونَ عَنْ اَسْلِحَتِكُمْ وَاَمْتِعَتِكُمْ فَيَمِيلُونَ عَلَيْكُمْ

size baskın yapsınlar eşyalarınızdan silahlarınızdan gafil bulunasınız

مَيْلَةً وَاحِدَةً وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ اِنْ كَانَ بِكُمْ اَذًى

eziyet size olursa size günah yok bir anda

مِنْ مَطَرٍ اَوْ كُنْتُمْ مَرْضٰٓى اَنْ تَضَعُٓوا اَسْلِحَتَكُمْ وَخُذُوا

alın silahlarınızı bırakmanızda hasta olursanız yağmurdan

حِذْرَكُمْ اِنَّ اللّٰهَ اَعَدَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُهِينًا ﴿١٠٢﴾

rusvay edici bir azap kafirler için hazırladı Allah muhakkak tedbirlerinizi

فَاِذَا قَضَيْتُمُ الصَّلٰوةَ فَاذْكُرُوا اللّٰهَ قِيَامًا وَقُعُودًا

otururken ayakta iken Allah'ı anın namazı bitirdikten sonra

وَعَلٰى جُنُوبِكُمْ فَاِذَا اطْمَاْنَنْتُمْ فَاَقِيمُوا الصَّلٰوةَ اِنَّ الصَّلٰوةَ

namaz çünkü namazı tam erkânı üzere kılın emniyet haline geldiğiniz zaman yatarken üzerine yanınız

كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مَوْقُوتًا ﴿١٠٣﴾ وَلَا تَهِنُوا فِي

gevşeklik göstermeyin 103 vakitleri belirli bir farz müminler üzerine oldu

ابْتِغَاءِ الْقَوْمِ اِنْ تَكُونُوا تَأْلَمُونَ فَاِنَّهُمْ يَأْلَمُونَ كَمَا تَأْلَمُونَ

sizin acı çektiğiniz gibi acı duyuyorlar onlar da acı duyuyor iseniz eğer düşman olan kavmi arayıp takip etmekte

وَتَرْجُونَ مِنَ اللّٰهِ مَا لَا يَرْجُونَۜ وَكَانَ اللّٰهُ عَل۪يمًا حَك۪يمًا

umuyorsunuz · Allah'tan · onların ümit etmediklerini · Allah · alimdir · hakimdir

﴿١٠٤﴾ اِنَّٓا اَنْزَلْنَٓا اِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِتَحْكُمَ بَيْنَ

104 · gerçekten · sana indirdik · kitabı · hak olarak · hüküm veresin · arasından

النَّاسِ بِمَٓا اَرٰيكَ اللّٰهُۜ وَلَا تَكُنْ لِلْخَٓائِن۪ينَ خَص۪يمًاۙ ﴿١٠٥﴾

insanlar · şekilde · sana gösterdiği · Allah'ın · olma · hainlere · yardımcı · 105

وَاسْتَغْفِرِ اللّٰهَۜ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ غَفُورًا رَح۪يمًاۚ ﴿١٠٦﴾ وَلَا تُجَادِلْ

dile · Allah'tan mağfiret · şüphesiz Allah · çok bağışlayıcı · çok merhamet edicidir · 106 · kalkışma · mücadeleye

عَنِ الَّذ۪ينَ يَخْتَانُونَ اَنْفُسَهُمْۜ اِنَّ اللّٰهَ لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ

kimselerden · tarafa · günah işleyerek hainlik eden · nefislerine · muhakkak Allah · sevmez · olanı

خَوَّانًا اَث۪يمًاۚ ﴿١٠٧﴾ يَسْتَخْفُونَ مِنَ النَّاسِ وَلَا يَسْتَخْفُونَ

hainlikte ileri gitmiş · günahkârı · 107 · utanırlar · insanlardan · utanmazlar, gizlemezler

مِنَ اللّٰهِ وَهُوَ مَعَهُمْ اِذْ يُبَيِّتُونَ مَا لَا يَرْضٰى مِنَ الْقَوْلِۜ

Allah'tan · Allah · beraberdir · onlarla · zaman · geceleyin uydurup düzdükleri · razı olmayacağı · sözlerden

وَكَانَ اللّٰهُ بِمَا يَعْمَلُونَ مُح۪يطًا ﴿١٠٨﴾ هَٓا اَنْتُمْ هٰٓؤُ۬لَٓاءِ

Allah · yaptıklarını · ilmiyle kuşatıcıdır · 108 · siz · öyle kimselersiniz ki

جَادَلْتُمْ عَنْهُمْ فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا فَمَنْ يُجَادِلُ اللّٰهَ عَنْهُمْ

onlara azap edilirken · Allah'a · karşı kim savunacak · dünya · hayatında · hainlerden · yana mücadeleye atılmışınız

يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَمْ مَنْ يَكُونُ عَلَيْهِمْ وَكِيلًا ﴿١٠٩﴾ وَمَنْ يَعْمَلْ سُوٓءًا

bir fenalık · yaparsa kim · 109 · vekil · onlara · olacak · kim · kıyamet gününde

اَوْ يَظْلِمْ نَفْسَهُ ثُمَّ يَسْتَغْفِرِ اللّٰهَ يَجِدِ اللّٰهَ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١١٠﴾

110 · çok merhamet edici · çok bağışlayıcı · Allah'ı · bulur · Allah'tan · mağfiret dilerse · sonra · nefsine · zulmederse · yahut

وَمَنْ يَكْسِبْ اِثْمًا فَاِنَّمَا يَكْسِبُهُ عَلٰى نَفْسِهِ وَكَانَ اللّٰهُ

Allah · kendi aleyhine · onu işlemiş olur · bir günah · yaparsa · kim

عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١١١﴾ وَمَنْ يَكْسِبْ خَطِيٓئَةً اَوْ اِثْمًا ثُمَّ يَرْمِ

atarsa · sonra · bir günah · veya · bir hata · yaparsa · kim · 111 · hükmünde hikmet sahibidir · herşeyi bilicidir

بِهِ بَرِيٓئًا فَقَدِ احْتَمَلَ بُهْتَانًا وَاِثْمًا مُبِينًا ﴿١١٢﴾ وَلَوْلَا فَضْلُ

fazlı olmasaydı · 112 · açık · bir günah · iftira · yüklenmiştir · muhakkak · bir suçsuza · onu

اللّٰهِ عَلَيْكَ وَرَحْمَتُهُ لَهَمَّتْ طَٓائِفَةٌ مِنْهُمْ اَنْ يُضِلُّوكَ

seni şaşırtmaya kastetmiş · onlardan · bir topluluk · kastetmişti · rahmeti · senin üzerine · Allah'ın

وَمَا يُضِلُّونَ اِلَّٓا اَنْفُسَهُمْ وَمَا يَضُرُّونَكَ مِنْ شَيْءٍ

hiçbir şeyle · sana zarar veremezler · kendilerinden · başkasını · saptıramazlar

وَاَنْزَلَ اللّٰهُ عَلَيْكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَعَلَّمَكَ

sana öğretti · hikmeti · Kur'an'ı · sana · Allah · indirdi

مَا لَمْ تَكُنْ تَعْلَمُۜ وَكَانَ فَضْلُ اللّٰهِ عَلَيْكَ عَظِيمًا ﴿١١٣﴾

113 · çok büyüktür · senin üzerine · Allah'ın · ihsanı · bilmediklerini

لَا خَيْرَ فِي كَثِيرٍ مِنْ نَجْوٰيهُمْ اِلَّا مَنْ اَمَرَ بِصَدَقَةٍ اَوْ مَعْرُوفٍ

bir iyilik etmeyi · sadaka vermeyi · emredenden · başka · ancak · fısıldaşmalarının · çoğunda · hayır yoktur

اَوْ اِصْلَاحٍ بَيْنَ النَّاسِۜ وَمَنْ يَفْعَلْ ذٰلِكَ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ

rızasını · arayarak · bu işleri · yaparsa · her · kim · insanların · arasını · düzeltmeyi · yahut



اللّٰهِ فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ اَجْرًا عَظِيمًا ﴿١١٤﴾ وَمَنْ يُشَاقِقِ

aykırı hareket ederse · kim · 114 · büyük · bir mükâfat · vereceğiz · ahirette · Allah'ın

الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُ الْهُدٰى وَيَتَّبِعْ غَيْرَ

başkasına · uyar giderse · doğru · yol · ona · apaçık · belli olduktan · sonra · peygambere

سَبِيلِ الْمُؤْمِنِينَ نُوَلِّهِ مَا تَوَلّٰى وَنُصْلِهِ جَهَنَّمَۜ وَسَاءَتْ

ne kötü · cehenneme · koyarız · döndüğüne · onu · çeviririz · müminlerin · yolundan

مَصِيرًا ﴿١١٥﴾ اِنَّ اللّٰهَ لَا يَغْفِرُ اَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ

affeder · kendine · ortak koşanları · bağışlamaz · Allah · muhakkak · 115 · dönüş · yeridir

مَا دُونَ ذٰلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللّٰهِ فَقَدْ ضَلَّ

bu günahtan başkasını — dilediği kimseye — kim ortak koşarsa — Allah'a — sapmıştır muhakkak

ضَلَالًا بَعِيدًا ﴿١١٦﴾ اِنْ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ اِلَّا اِنَاثًا

sapıklığa — çok uzak bir — 116 — tapıyorlar — Allah'ı bırakıp — yalnız — dişi putlara

وَاِنْ يَدْعُونَ اِلَّا شَيْطَانًا مَرِيدًا ﴿١١٧﴾ لَعَنَهُ اللّٰهُ وَقَالَ

ibadet etmektedirler — ancak — bir şeytana — inatçı — 117 — kovdu — Allah o iblisi rahmetinden — dedi

لَاَتَّخِذَنَّ مِنْ عِبَادِكَ نَصِيبًا مَفْرُوضًا ﴿١١٨﴾ وَلَاُضِلَّنَّهُمْ

edineceğim — kullarından — bir pay — muayyen — 118 — onları saptıracağım

وَلَاُمَنِّيَنَّهُمْ وَلَاٰمُرَنَّهُمْ فَلَيُبَتِّكُنَّ اٰذَانَ الْاَنْعَامِ

uzun emellere düşüreceğim — emredeceğim — kesip yaracaklar — kulaklarını — davarların

وَلَاٰمُرَنَّهُمْ فَلَيُغَيِّرُنَّ خَلْقَ اللّٰهِ وَمَنْ يَتَّخِذِ الشَّيْطَانَ

emredeceğim de — değiştirecekler — çaresiz — Allah'ın yarattığını — kim — edinirse — şeytanı

وَلِيًّا مِنْ دُونِ اللّٰهِ فَقَدْ خَسِرَ خُسْرَانًا مُبِينًا ﴿١١٩﴾

dost — Allah'ı bırakıp — gerçekten — düşmüştür — bir ziyana — apaçık — 119

يَعِدُهُمْ وَيُمَنِّيهِمْ وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطَانُ اِلَّا غُرُورًا ﴿١٢٠﴾

şeytan onlara va'd eder — kuruntulara düşürür — kendilerine va'd ettikleri — şeytanın — aldatmadan başka bir şey değildir — 120

أُولَٰئِكَ مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَلَا يَجِدُونَ عَنْهَا مَحِيصًا ﴿١٢١﴾

işte onların / yer / varacakları / cehennemdir / bulamayacaklardır / ondan / hiçbir çare kurtuluşa / 121

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَنُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ

iman edip / salih ameller işleyenler / onları koyacağız / cennetlere

تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا وَعْدَ اللَّهِ حَقًّا

akar / ağaçların altından / nehirler / orada kalacaklar / ebediyyen / Allah'ın va'di / haktır

وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ قِيلًا ﴿١٢٢﴾ لَيْسَ بِأَمَانِيِّكُمْ وَلَا أَمَانِيِّ

kim olabilir / daha doğru / Allah'tan / sözlü / 122 / değildir / erişmek mümkün / ne sizin kuruntularınız ile / ne kuruntuları ile

أَهْلِ الْكِتَابِ مَنْ يَعْمَلْ سُوءًا يُجْزَ بِهِ وَلَا يَجِدْ لَهُ

ehli / kitabın / kim / yaparsa / kötü bir iş / cezalanır / onunla / bulamaz / kendisine

مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿١٢٣﴾ وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ

Allah'tan başka / ne dost / yardımcı / ne de / 123 / kim / bulunursa / salih amellerde

مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ

erkek / ve / kadından / halde / mümin olduğu / işte bu gibiler / girerler

الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ نَقِيرًا ﴿١٢٤﴾ وَمَنْ أَحْسَنُ دِينًا مِمَّنْ

cennete / zulmedilmezler / zerre kadar / 124 / kim / daha güzel / din sahibi / kimseden

أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلّٰهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ وَاتَّبَعَ مِلَّةَ اِبْرٰهٖيمَ

İbrahim'in dinine uymuş iyilik eden bir kimse olarak Allah'a kendini tam teslim eden

حَنٖيفًاۜ وَاتَّخَذَ اللّٰهُ اِبْرٰهٖيمَ خَلٖيلًا ﴿١٢٥﴾ وَلِلّٰهِ مَا فِي

ne varsa Allah'ındır 125 dost İbrahim'i Allah edinmiştir tevhid

السَّمٰوَاتِ وَمَا فِي الْاَرْضِۜ وَكَانَ اللّٰهُ بِكُلِّ شَيْءٍ مُحٖيطًا ﴿١٢٦﴾

126 kuşatıcıdır her şeyi Allah'ın ilmi ve kudreti yerde ne varsa ve göklerde

وَيَسْتَفْتُونَكَ فِي النِّسَاءِۜ قُلِ اللّٰهُ يُفْتٖيكُمْ فٖيهِنَّ

onlara dair size fetvayı veriyor Allah söyle kadınlar hakkında senden fetva istiyorlar

وَمَا يُتْلٰى عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ فٖي يَتَامَى النِّسَاءِ الّٰلَاتٖي

yetim kızlar hakkında kitapta ayetler var yüzünüze karşı okunan

لَا تُؤْتُونَهُنَّ مَا كُتِبَ لَهُنَّ وَتَرْغَبُونَ اَنْ تَنْكِحُوهُنَّ

nikâhlan-malarını beğenip istemediğiniz kendilerine farz kılınan kendilerine mirası vermediğiniz

وَالْمُسْتَضْعَفٖينَ مِنَ الْوِلْدَانِ وَاَنْ تَقُومُوا لِلْيَتَامٰى

yetimlere bakmanız hakkında çocuklar hakkında mağdur

بِالْقِسْطِۜ وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَاِنَّ اللّٰهَ كَانَ بِهٖ عَلٖيمًا ﴿١٢٧﴾

127 bilir onu Allah muhakkak hayırdan ne yapacağınızı insafla

وَاِنِ امْرَاَةٌ خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا نُشُوزًا اَوْ اِعْرَاضًا فَلَا

yoktur · yüz çevirmesinden · geçimsizliğinden · kocasının · endişe ediyorsa · bir kadın · eğer

جُنَاحَ عَلَيْهِمَا اَنْ يُصْلِحَا بَيْنَهُمَا صُلْحًا وَالصُّلْحُ خَيْرٌ

en hayırlı bir iştir · sulh · anlaşma · ile · aralarını düzeltmelerinde · üzerlerine · günah

وَاُحْضِرَتِ الْاَنْفُسُ الشُّحَّ وَاِنْ تُحْسِنُوا وَتَتَّقُوا فَاِنَّ اللّٰهَ

Allah elbette · sakınırsanız · iyi geçinip · kıskançlık · nefislerde · hazırlanmıştır

كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿١٢٨﴾ وَلَنْ تَسْتَطِيعُوا اَنْ

asla gücünüz yetmez yetmezse · 128 · haberdardır · yapacağı-nızdan

تَعْدِلُوا بَيْنَ النِّسَاءِ وَلَوْ حَرَصْتُمْ فَلَا تَمِيلُوا كُلَّ الْمَيْلِ

bir meyille büsbütün · birine meyledip de · hırs gösterseniz · bile de · kadınlar arasında · eşitlik yapmaya

فَتَذَرُوهَا كَالْمُعَلَّقَةِ وَاِنْ تُصْلِحُوا وَتَتَّقُوا فَاِنَّ اللّٰهَ

Allah gerçekten · sakınırsanız · nefsinizi düzeltir · eğer · askıda kalmış gibi · diğerini bırakmayın

كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١٢٩﴾ وَاِنْ يَتَفَرَّقَا يُغْنِ اللّٰهُ كُلًّا مِنْ

her birini · Allah ihtiyaçtan beri kılar · birbirinden ayrılırlarsa eğer · 129 · çok merhamet edicidir · çok bağışlayıcıdır

سَعَتِهِ وَكَانَ اللّٰهُ وَاسِعًا حَكِيمًا ﴿١٣٠﴾ وَلِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوَاتِ

göklerde ne varsa · Allah'ındır · 130 · hikmet sahibidir · ihsanı geniştir · Allah · kendi kudretiyle

وَمَا فِي الْاَرْضِۜ وَلَقَدْ وَصَّيْنَا الَّذ۪ينَ اُو۫تُوا الْكِتَابَ

kitap verilenlere de · tavsiye ettik · Celâlim hakkı için · yerde ne varsa

مِنْ قَبْلِكُمْ وَاِيَّاكُمْ اَنِ اتَّقُوا اللّٰهَۜ وَاِنْ تَكْفُرُوا فَاِنَّ لِلّٰهِ

Allah'ındır muhakkak · inkâr ederseniz · eğer · Allah'tan · korkun · diye · size · de · sizden · önceki

مَا فِي السَّمٰوَاتِ وَمَا فِي الْاَرْضِۜ وَكَانَ اللّٰهُ غَنِيًّا حَم۪يدًا ﴿١٣١﴾

131 · hamd ve sena onadır · hiçbir şeye muhtaç değil · Allah · yerde · ne varsa · göklerde · ne varsa

وَلِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوَاتِ وَمَا فِي الْاَرْضِۜ وَكَفٰى بِاللّٰهِ وَك۪يلًا ﴿١٣٢﴾

132 · bir vekil olarak · Allah · yeter · yerde ne varsa · göklerde ne varsa · Allah'ındır

اِنْ يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ اَيُّهَا النَّاسُ وَيَأْتِ بِاٰخَر۪ينَۜ وَكَانَ اللّٰهُ

Allah · başkalarını · getirir · insanlar · ey · sizi giderir · dilerse · eğer

عَلٰى ذٰلِكَ قَد۪يرًا ﴿١٣٣﴾ مَنْ كَانَ يُر۪يدُ ثَوَابَ الدُّنْيَا فَعِنْدَ اللّٰهِ

Allah katındadır · dünya · mükâfatını · isterse · kim · 133 · kadirdir · buna

ثَوَابُ الدُّنْيَا وَالْاٰخِرَةِۜ وَكَانَ اللّٰهُ سَم۪يعًا بَص۪يرًا ﴿١٣٤﴾

134 · yapılanları görücüdür · işiticidir · Allah · ahiretin · ve · dünyanın · mükâfatı da

يَٓا اَيُّهَا الَّذ۪ينَ اٰمَنُوا كُونُوا قَوَّام۪ينَ بِالْقِسْطِ شُهَدَٓاءَ لِلّٰهِ

Allah için · şahitler · adaleti yerine getiren · hakimler · olun · inananlar · ey

وَلَوْ عَلٰٓى اَنْفُسِكُمْ اَوِ الْوَالِدَيْنِ وَالْاَقْرَبِينَۚ اِنْ يَكُنْ غَنِيًّا اَوْ

zengin olsun akrabanızın ana babanızın yahut kendi aleyhinize velev ki

فَقِيرًا فَاللّٰهُ اَوْلٰى بِهِمَاۘ فَلَا تَتَّبِعُوا الْهَوٰٓى اَنْ تَعْدِلُواۚ وَاِنْ تَلْوُٓا

dilinizi bükerseniz adalet üzerine hüküm vermekte nefsin arzularına uymayın ikisine de daha yakındır Allah fakir olsun

اَوْ تُعْرِضُوا فَاِنَّ اللّٰهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿١٣٥﴾ يَٓا اَيُّهَا الَّذِينَ اٰمَنُٓوا

iman edenler ey 135 haberdardır bilir yaptıklarınızı Allah şüphe yok ki yüz çevirseniz veya

اٰمِنُوا بِاللّٰهِ وَرَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي نَزَّلَ عَلٰى رَسُولِهِ

peygamberine indirdiği Kur'ana peygamberine Allah'a imanınızda devamlı olun

وَالْكِتَابِ الَّذِٓي اَنْزَلَ مِنْ قَبْلُۜ وَمَنْ يَكْفُرْ بِاللّٰهِ وَمَلٰٓئِكَتِهِ

meleklerini Allah'ı inkâr ederse kim önce indirdiği kitaba

وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا ﴿١٣٦﴾

136 hidayetten uzak bir sapıklığa düşmüştür muhakkak ahiret gününü peygamberlerini kitaplarını

اِنَّ الَّذِينَ اٰمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ اٰمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ ازْدَادُوا

ileri gittiler sonra inkâr ettiler sonra mü'minleri iman ederler sonra inkâr ederler sonra Musa'ya iman edip muhakkak

كُفْرًا لَمْ يَكُنِ اللّٰهُ لِيَغْفِرَ لَهُمْ وَلَا لِيَهْدِيَهُمْ سَبِيلًاۜ ﴿١٣٧﴾ بَشِّرِ

müjdele 137 doğru yola iletecek değildir onları affedecek Allah değildir küfürde

الْمُنَافِقِينَ بِأَنَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٣٨﴾ الَّذِينَ يَتَّخِذُونَ الْكَافِرِينَ

kâfirleri · ediniyorlar · o münafıklar ki · 138 acıklı · bir azap olduğunu · kendileri için gerçekten · münafıklara

أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ أَيَبْتَغُونَ عِنْدَهُمُ الْعِزَّةَ

izzet ve zaferi · yanında mı · arıyorlar · müminleri · bırakıp · dost

فَإِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا ﴿١٣٩﴾ وَقَدْ نَزَّلَ عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ

kitabından · şunu da · size · indirmiştir · 139 · bütün · Allah'ındır · kuvvet ve izzet

أَنْ إِذَا سَمِعْتُمْ آيَاتِ اللَّهِ يُكْفَرُ بِهَا وَيُسْتَهْزَأُ بِهَا فَلَا تَقْعُدُوا

onların · yanında · oturmayın · onlarla eğlenildiğini · ayetlerin · inkâr edildiğini · Allah'ın ayetlerini · işittiğiniz zaman

مَعَهُمْ حَتَّى يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ إِنَّكُمْ إِذًا مِثْلُهُمْ

onlar gibi · olursunuz · o takdirde · siz · başka · bir söze · dalsınlar · ta ki · o kâfirlerle

إِنَّ اللَّهَ جَامِعُ الْمُنَافِقِينَ وَالْكَافِرِينَ فِي جَهَنَّمَ جَمِيعًا ﴿١٤٠﴾

140 · hepsini · cehenneme · kâfirleri · münfıkları · toplayacak · Allah · şüphe yok ki

الَّذِينَ يَتَرَبَّصُونَ بِكُمْ فَإِنْ كَانَ لَكُمْ فَتْحٌ مِنَ اللَّهِ قَالُوا أَلَمْ نَكُنْ

değil miydik · derler ki · Allah tarafından · fetih · size · olursa eğer · sizin halinizi · gözetleyip beklerler · o münafıklar

مَعَكُمْ وَإِنْ كَانَ لِلْكَافِرِينَ نَصِيبٌ قَالُوا أَلَمْ نَسْتَحْوِذْ

üstünlüğünüzü · temenni etmedik mi · derler · bir · nasip · kâfirlere · olursa · eğer · sizinle · beraber

عَلَيْكُمْ وَنَمْنَعْكُمْ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فَاللّٰهُ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ

kıyamet günü aranızda hüküm verir artık Allah müminlerden gelecek ziyanı önlemedik mi size yardım ederek

وَلَنْ يَجْعَلَ اللّٰهُ لِلْكَافِرِينَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ سَبِيلًا ﴿١٤١﴾ اِنَّ الْمُنَافِقِينَ

münafıklar zanlarınca 141 bir yol müminler aleyhine kâfirler için Allah verecek değil

يُخَادِعُونَ اللّٰهَ وَهُوَ خَادِعُهُمْ وَاِذَا قَامُوا اِلَى الصَّلٰوةِ

namaza kalktıkları zaman onların hilelerini başlarına geçirir Allah'da Allah'a hile yaparlar

قَامُوا كُسَالٰى يُرَاؤُنَ النَّاسَ وَلَا يَذْكُرُونَ اللّٰهَ اِلَّا قَلِيلًا

pek az hatıra getirirler ancak Allah'ı anmazlar insanlara gösteriş yaparlar istemeye istemeye kalkarlar

﴿١٤٢﴾ مُذَبْذَبِينَ بَيْنَ ذٰلِكَ لَا اِلٰى هٰؤُلَاءِ وَلَا اِلٰى هٰؤُلَاءِ

ne de kâfirlere bağlıdırlar ne müminlere bağlıdırlar küfürle iman arasında tereddüt ederler 142

وَمَنْ يُضْلِلِ اللّٰهُ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ سَبِيلًا ﴿١٤٣﴾ يَا اَيُّهَا الَّذِينَ اٰمَنُوا

iman edenler ey 143 bir yol ona bulamazsın artık Allah şaşırtırsa kimi

لَا تَتَّخِذُوا الْكَافِرِينَ اَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ اَتُرِيدُونَ

ister misiniz müminleri bırakıp dost kâfirleri edinmeyin

اَنْ تَجْعَلُوا لِلّٰهِ عَلَيْكُمْ سُلْطَانًا مُبِينًا ﴿١٤٤﴾ اِنَّ الْمُنَافِقِينَ

münafıklar muhakkak 144 açık bir hüccet azabınızı gerektiren Allah'a vermek

فِي الدَّرْكِ الْاَسْفَلِ مِنَ النَّارِ وَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ نَصِيرًا ﴿١٤٥﴾

145 yardımcı onlar için bulunmaz cehennemin en aşağı tabakasının aşağısındadırlar

اِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَاَصْلَحُوا وَاعْتَصَمُوا بِاللّٰهِ وَاَخْلَصُوا دِينَهُمْ

dinlerini halis kılanlar Allah'ın dinine sarılıp hallerini düzeltip tevbe edip müstesna

لِلّٰهِ فَاُولٰٓئِكَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ وَسَوْفَ يُؤْتِ اللّٰهُ الْمُؤْمِنِينَ

müminlere Allah verecektir ilerde müminlerle beraberdir çünkü bunlar Allah için

اَجْرًا عَظِيمًا ﴿١٤٦﴾ مَا يَفْعَلُ اللّٰهُ بِعَذَابِكُمْ

size azap Allah niye etsin 146 büyük mükâfat

اِنْ شَكَرْتُمْ وَاٰمَنْتُمْ وَكَانَ اللّٰهُ شَاكِرًا عَلِيمًا ﴿١٤٧﴾

147 yaptıklarını bilicidir şükredenlerin mükâfatını verendir Allah iman ederseniz şükrederseniz



لَا يُحِبُّ اللّٰهُ الْجَهْرَ بِالسُّوٓءِ مِنَ الْقَوْلِ اِلَّا مَنْ ظُلِمَ وَكَانَ اللّٰهُ

Allah zulme uğrayan ancak müstesna sözün fenasını açıklayıp söylenmesini Allah sevmez

سَمِيعًا عَلِيمًا ﴿١٤٨﴾ اِنْ تُبْدُوا خَيْرًا اَوْ تُخْفُوهُ اَوْ تَعْفُوا

bağışlarsanız yahut gizlerseniz yahut bir hayırlı işi açıklar eğer 148 bilicidir işiticidir

عَنْ سُوٓءٍ فَاِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَفُوًّا قَدِيرًا ﴿١٤٩﴾ اِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ

inkâr ederek o kimseler ki 149 kadirdir bağışlayıcıdır Allah şüphesiz size yapılan fenalığı

بِاللّٰهِ وَرُسُلِهِ وَيُرِيدُونَ اَنْ يُفَرِّقُوا بَيْنَ اللّٰهِ وَرُسُلِهِ

Allah'ı Peygamberi isterler ayırmak arasını Allah'ın ve Resulünün

وَيَقُولُونَ نُؤْمِنُ بِبَعْضٍ وَنَكْفُرُ بِبَعْضٍ وَيُرِيدُونَ

derler inanırız bir kısmına inkâr ederiz bir kısmını isterler

اَنْ يَتَّخِذُوا بَيْنَ ذٰلِكَ سَبِيلًا ﴿١٥٠﴾ اُو۬لٰٓئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ حَقًّا

tutmayı imanla küfür arasında yol orta bir 150 işte bunlar kâfirlerdir gerçekten

وَاَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُهِينًا ﴿١٥١﴾ وَالَّذِينَ اٰمَنُوا بِاللّٰهِ

hazırladık kâfirlere bir azap rüsvay edici 151 kimseler inanan Allah'a

وَرُسُلِهِ وَلَمْ يُفَرِّقُوا بَيْنَ اَحَدٍ مِنْهُمْ اُو۬لٰٓئِكَ سَوْفَ يُؤْتِيهِمْ

peygamberlerine fark gözetmeyenler hiç biri arasında onlardan işte bunların ileride verecektir

اُجُورَهُمْ وَكَانَ اللّٰهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١٥٢﴾ يَسْـَٔلُكَ اَهْلُ الْكِتَابِ

mükâfatını Allah bağışlayıcıdır merhametlidir 152 senden istiyorlar yahudiler

اَنْ تُنَزِّلَ عَلَيْهِمْ كِتَابًا مِنَ السَّمَٓاءِ فَقَدْ سَاَلُوا مُوسٰٓى اَكْبَرَ

inivermesini üzerine kitap gökten gerçekten istemişlerdir Musa'dan daha büyüğünü

مِنْ ذٰلِكَ فَقَالُوٓا اَرِنَا اللّٰهَ جَهْرَةً فَاَخَذَتْهُمُ الصَّاعِقَةُ بِظُلْمِهِمْ

bundan dediler Allah'ı bize göster açıktan çarptı onları yıldırım zulümleri yüzünden

ثُمَّ اتَّخَذُوا الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمُ الْبَيِّنَاتُ فَعَفَوْنَا

sonra taptılar buzağıya sonradan gelmişken açık mucizeler bağışladık

عَنْ ذٰلِكَ وَاٰتَيْنَا مُوسٰى سُلْطَانًا مُبِينًا ﴿١٥٣﴾ وَرَفَعْنَا فَوْقَهُمُ

bunları verdik Musa'ya saltanat hakimiyet açık 153 kaldırdık üzerlerine

الطُّورَ بِمِيثَاقِهِمْ وَقُلْنَا لَهُمُ ادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَقُلْنَا

Tur Dağını verdikleri sözü kuvvetlendirmek ve bağlanmaları için dedik onlara girin kapıdan secdeye kapanarak dedik

لَهُمْ لَا تَعْدُوا فِي السَّبْتِ وَاَخَذْنَا مِنْهُمْ مِيثَاقًا غَلِيظًا ﴿١٥٤﴾

onlara hududu geçmeyin cumartesi günü av yaparak aldık kendilerinden mısak ağır bir 154

فَبِمَا نَقْضِهِمْ مِيثَاقَهُمْ وَكُفْرِهِمْ بِاٰيَاتِ اللّٰهِ وَقَتْلِهِمُ الْاَنْبِيَاءَ

sebebiyle bozmaları ahidlerini inkâr etmeleri Allah'ın ayetlerini öldürmeleri peygamberleri

بِغَيْرِ حَقٍّ وَقَوْلِهِمْ قُلُوبُنَا غُلْفٌ بَلْ طَبَعَ اللّٰهُ عَلَيْهَا بِكُفْرِهِمْ

haksız yere demeleri kalplerimiz perdelidir doğrusu mühür vurmuş Allah üzerine kalpleri sebebiyle küfürleri

فَلَا يُؤْمِنُونَ اِلَّا قَلِيلًا ﴿١٥٥﴾ وَبِكُفْرِهِمْ وَقَوْلِهِمْ عَلٰى مَرْيَمَ بُهْتَانًا

iman etmezler müstesna pek azı 155 inkâr etmeleri sebebiyle sözleri aleyhinde Meryem'e bulunup iftirada

عَظِيمًا ﴿١٥٦﴾ وَقَوْلِهِمْ اِنَّا قَتَلْنَا الْمَسِيحَ عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ رَسُولَ

bir büyük 156 demeleri sebebiyle öldürdük biz Mesih'i İsa Meryem'in oğlu Peygamberi

اللّٰهِ وَمَا قَتَلُوهُ وَمَا صَلَبُوهُ وَلٰكِنْ شُبِّهَ لَهُمْ وَاِنَّ الَّذِينَ

kimseler ki — kendilerine benzetme yaptılar — fakat — onu asmadılar — öldürmediler — Allah'ın

اخْتَلَفُوا فِيهِ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ اِلَّا اتِّبَاعَ الظَّنِّ

zan peşindedirler — ancak — bilgileri yoktur — onda — kesin bir şüphe içindedirler — İsa'nın katli hakkında — esasen — ihtilafa düşen

وَمَا قَتَلُوهُ يَقِينًا ﴿١٥٧﴾ بَلْ رَفَعَهُ اللّٰهُ اِلَيْهِ وَكَانَ اللّٰهُ عَزِيزًا حَكِيمًا

hükmünde hikmet sahibidir — aziz — Allah — kendisine Allah yükseltip himayesi altına almıştır — doğrusu — 157 — gerçekten — onu öldürmemişlerdir

﴿١٥٨﴾ وَاِنْ مِنْ اَهْلِ الْكِتَابِ اِلَّا لَيُؤْمِنَنَّ بِهِ قَبْلَ مَوْتِهِ وَيَوْمَ الْقِيٰمَةِ

kıyamet gününde — ölümden — önce — İsa'ya iman etmiş olmasın — yahudi ve hristiyanlardan — hiç kimse yoktur ki — 158

يَكُونُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا ﴿١٥٩﴾ فَبِظُلْمٍ مِنَ الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا عَلَيْهِمْ

kendilerine — haram ettik — yahudilerin — zulümleri — 159 — şahit — aleyhine — olacaktır

طَيِّبَاتٍ اُحِلَّتْ لَهُمْ وَبِصَدِّهِمْ عَنْ سَبِيلِ اللّٰهِ كَثِيرًا ﴿١٦٠﴾ وَاَخْذِهِمُ

almaları sebebiyle — 160 — birçok kimseleri — Allah yolundan — çevirmeleri — kendilerine — helal kılınmış — pak şeyleri

الرِّبٰوا وَقَدْ نُهُوا عَنْهُ وَاَكْلِهِمْ اَمْوَالَ النَّاسِ بِالْبَاطِلِ وَاَعْتَدْنَا

hazırladık — haksız yere — insanların mallarını — yemeleri — kendilerine — yasaklanandan — faizi

لِلْكَافِرِينَ مِنْهُمْ عَذَابًا اَلِيمًا ﴿١٦١﴾ لٰكِنِ الرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ مِنْهُمْ

içlerinden — ilimde — kökleşenler — fakat — 161 — acıklı bir — azap — onlardan — kâfirlere

وَالْمُؤْمِنُونَ يُؤْمِنُونَ بِمَٓا اُنْزِلَ اِلَيْكَ وَمَٓا اُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ

senden önce indirilene de sana indirilene iman eden müminler

وَالْمُق۪يم۪ينَ الصَّلٰوةَ وَالْمُؤْتُونَ الزَّكٰوةَ وَالْمُؤْمِنُونَ بِاللّٰهِ

Allah'a inananlar zekâtı verenler namazı erkânı ile kılanlar

وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِۜ اُو۬لٰٓئِكَ سَنُؤْت۪يهِمْ اَجْرًا عَظ۪يمًا ﴿١٦٢﴾

162 çok büyük bir mükâfat vereceğiz işte bunlara ahiret gününe

اِنَّٓا اَوْحَيْنَٓا اِلَيْكَ كَمَٓا اَوْحَيْنَٓا اِلٰى نُوحٍ وَالنَّبِيّ۪نَ

peygamberlere Nuh'a vahyettiğimiz gibi sana vahyettik biz

مِنْ بَعْدِه۪ۚ وَاَوْحَيْنَٓا اِلٰٓى اِبْرٰه۪يمَ وَاِسْمٰع۪يلَ وَاِسْحٰقَ وَيَعْقُوبَ

Yakub'a İshak'a İsmail'e İbrahim'e vahyettik ondan sonraki

وَالْاَسْبَاطِ وَع۪يسٰى وَاَيُّوبَ وَيُونُسَ وَهٰرُونَ وَسُلَيْمٰنَۚ

Süleyman'a Harun'a Yunus'a Eyyûb'e İsa'ya Yakub'un torunlarına

وَاٰتَيْنَا دَاوُ۫دَ زَبُورًاۚ ﴿١٦٣﴾ وَرُسُلًا قَدْ قَصَصْنَاهُمْ عَلَيْكَ

sana onları beyan ettik öyle peygamberler vardır ki 163 Zebur'u Davud'a da verdik

مِنْ قَبْلُ وَرُسُلًا لَمْ نَقْصُصْهُمْ عَلَيْكَۜ وَكَلَّمَ اللّٰهُ مُوسٰى

Musa'ya Allah hitap etti sana onların kıssalarını bildirmedik öyle peygamberler de vardır ki önceden

تَكْلِيمًا ﴿١٦٤﴾ رُسُلًا مُبَشِّرِينَ وَمُنْذِرِينَ لِئَلَّا يَكُونَ

olmasın diye korkutucu müjdeleyici peygamber gönderdi 164 bir nevi konuşmakla

لِلنَّاسِ عَلَى اللّٰهِ حُجَّةٌ بَعْدَ الرُّسُلِ وَكَانَ اللّٰهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿١٦٥﴾

165 hakimdir büyüktür Allah Peygamberlerin gelişinden sonra bir huccet ve özürleri Allah'a insanların

لٰكِنِ اللّٰهُ يَشْهَدُ بِمَا أَنْزَلَ إِلَيْكَ أَنْزَلَهُ بِعِلْمِهِ وَالْمَلٰٓئِكَةُ

melekler de kendi ilmiyle onu indirdi sana indirdiğiyle ispat ve beyan eder ki Allah lakin

يَشْهَدُونَ وَكَفٰى بِاللّٰهِ شَهِيدًا ﴿١٦٦﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا

çevirenler küfür edip şüphesiz ki 166 şahid olarak Allah kâfidir şahidlik eder

عَنْ سَبِيلِ اللّٰهِ قَدْ ضَلُّوا ضَلَالًا بَعِيدًا ﴿١٦٧﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا

küfreden şüphe yok ki 167 çok uzak sapıklıkla saptılar Allah yolundan

وَظَلَمُوا لَمْ يَكُنِ اللّٰهُ لِيَغْفِرَ لَهُمْ وَلَا لِيَهْدِيَهُمْ طَرِيقًا

onları bir yola hidayet edecek de değildir onları bağış- layacak Allah değildir haksızlık edenleri

﴿١٦٨﴾ إِلَّا طَرِيقَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا وَكَانَ ذٰلِكَ عَلَى

bu ebedi cehennemde devamlı olarak kalacaklardır cehennem yolundan başka yol da yoktur 168

اللّٰهِ يَسِيرًا ﴿١٦٩﴾ يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمُ الرَّسُولُ بِالْحَقِّ

İslam dini ile peygamber size geldi gerçekten ey insanlar 169 çok kolaydır Allah'a

مِنْ رَبِّكُمْ فَاٰمِنُوا خَيْرًا لَكُمْۜ وَاِنْ تَكْفُرُوا فَاِنَّ لِلّٰهِ

Allah'ındır · küfredecek olursanız · sizin hakkınızda · daha hayırlı olması · için · hemen ona iman edin · Rabbinizden

مَا فِي السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِۜ وَكَانَ اللّٰهُ عَلٖيمًا حَكٖيمًا ﴿١٧٠﴾

170 · hüküm ve hikmet sahibidir · bilicidir · Allah · yerde · ve · göklerde ne · varsa

يَٓا اَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فٖي دٖينِكُمْ وَلَا تَقُولُوا

söylemeyin · dininizde · hududu geçip taşkınlık etmeyin · kitap · ehli · ey

عَلَى اللّٰهِ اِلَّا الْحَقَّۜ اِنَّمَا الْمَسٖيحُ عٖيسَى ابْنُ مَرْيَمَ رَسُولُ اللّٰهِ

Allah'ın peygamberi · Meryem · oğlu · İsa · Mesih · hak olanı söyleyin · ancak · Allah'a karşı

وَكَلِمَتُهُۚ اَلْقٰيهَٓا اِلٰى مَرْيَمَ وَرُوحٌ مِنْهُۘ فَاٰمِنُوا بِاللّٰهِ

Allah'a iman edin de · ondan · bir ruhdur · Meryem'e · ulaştırıp bıraktığı · kelimesidir

وَرُسُلِهٖ وَلَا تَقُولُوا ثَلٰثَةٌۜ اِنْتَهُوا خَيْرًا لَكُمْۜ اِنَّمَا اللّٰهُ

Allah · yalnız · sizin hakkınızda · hayırlı · olur · bundan · vazgeçin · üçtür · demeyin · peygamberlerine

اِلٰهٌ وَاحِدٌۜ سُبْحَانَهُٓ اَنْ يَكُونَ لَهُ وَلَدٌۢ لَهُ مَا فِي السَّمٰوَاتِ

göklerde ne varsa · onundur · çocuğu · olmaktan · Münezzehtir · bir tek · ilahtır

وَمَا فِي الْاَرْضِۜ وَكَفٰى بِاللّٰهِ وَكٖيلًا ﴿١٧١﴾ ع لَنْ يَسْتَنْكِفَ الْمَسٖيحُ

Mesih · hiçbir zaman çekinmez · 171 · vekil olarak · Allah · kâfidir · yerde · ne varsa

اَنْ يَكُونَ عَبْدًا لِلّٰهِ وَلَا الْمَلٰٓئِكَةُ الْمُقَرَّبُونَۜ وَمَنْ يَسْتَنْكِفْ

çekinirse kim mukarrebun melekler de Allah'ın bir kulu olmaktan

عَنْ عِبَادَتِهٖ وَيَسْتَكْبِرْ فَسَيَحْشُرُهُمْ اِلَيْهِ جَمٖيعًا ﴿١٧٢﴾

172 hepsini huzuruna onları toplayacaktır büyüklenirse ve Allah'a kulluktan

فَاَمَّا الَّذٖينَ اٰمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُوَفّٖيهِمْ اُجُورَهُمْ

mükafatlarını Allah tamamıyla verecektir Salih amel işleyenlere iman edip o zaman

وَيَزٖيدُهُمْ مِنْ فَضْلِهٖۚ وَاَمَّا الَّذٖينَ اسْتَنْكَفُوا وَاسْتَكْبَرُوا

kibir edip de Allah'a ibadetten çekinenler fakat fazlından hem de onlara ziyade edecektir

فَيُعَذِّبُهُمْ عَذَابًا اَلٖيمًاۙ وَلَا يَجِدُونَ لَهُمْ مِنْ دُونِ اللّٰهِ

Allah'a karşı kendilerine bulamayacaklar acıklı bir azapla onları azaba uğratacak

وَلِيًّا وَلَا نَصٖيرًا ﴿١٧٣﴾ يَٓا اَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَٓاءَكُمْ بُرْهَانٌ

mucizelerle peygamberler size geldi insanlar ey 173 ne bir yardımcı ne bir dost

مِنْ رَبِّكُمْ وَاَنْزَلْنَٓا اِلَيْكُمْ نُورًا مُبٖينًا ﴿١٧٤﴾ فَاَمَّا الَّذٖينَ

işte 174 apaçık bir nur size indirdik Rabbinizden

اٰمَنُوا بِاللّٰهِ وَاعْتَصَمُوا بِهٖ فَسَيُدْخِلُهُمْ فٖي رَحْمَةٍ مِنْهُ

kendi katından rahmetine onları koyacak ona sarılanları Allah'a iman edenleri

وَفَضْلٍ وَيَهْدِيهِمْ إِلَيْهِ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ﴿١٧٥﴾

175 doğru varan yola kendine onları iletecektir fazilete

يَسْتَفْتُونَكَ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكَلَالَةِ إِنِ امْرُؤٌ هَلَكَ

ölür de bir kimse ikinci derece mirasta size şöyle fetva veriyor Allah de ki senden fetva istiyorlar

لَيْسَ لَهُ وَلَدٌ وَلَهُ أُخْتٌ فَلَهَا نِصْفُ مَا تَرَكَ وَهُوَ يَرِثُهَا إِنْ

kalan malın hepsine varis olur o kalan malın yarısı ona kızkardeşi olursa çocuğu bulunmazsa

لَمْ يَكُنْ لَهَا وَلَدٌ فَإِنْ كَانَتَا اثْنَتَيْنِ فَلَهُمَا الثُّلُثَانِ مِمَّا تَرَكَ

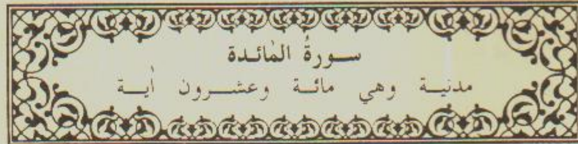
kalan malın üçte ikisi bu iki kardeşe iki kız kardeşi varsa çocuğu kadının olmazsa

وَإِنْ كَانُوا إِخْوَةً رِجَالًا وَنِسَاءً فَلِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ

payı vardır kadar erkek için dişili ve erkekli kardeşler eğer olursa

الْأُنْثَيَيْنِ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ أَنْ تَضِلُّوا وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١٧٦﴾

176 bilicidir herşeyi Allah şaşırırsınız diye size Allah açıklıyor iki dişi



Maide Suresi

Medine'de nazil oldu, yüzyirmi ayettir.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

يَٓا اَيُّهَا الَّذ۪ينَ اٰمَنُٓوا اَوْفُوا بِالْعُقُودِۜ اُحِلَّتْ لَكُمْ بَه۪يمَةُ الْاَنْعَامِ اِلَّا مَا يُتْلٰى

ey — iman edenler — yerine getirin — verdiğiniz söz ve bağlantılarınızı — Allah ve insanlar arasında — kılındı — helal — size — başka davarlar — şu okunacaklardan

عَلَيْكُمْ غَيْرَ مُحِلِّي الصَّيْدِ وَاَنْتُمْ حُرُمٌۜ اِنَّ اللّٰهَ يَحْكُمُ مَا يُر۪يدُ ① يَٓا اَيُّهَا

size — şartı ile — saymamanız — avı helal — ihrama girdiğinizde — şüphesiz ki — Allah — hükmeder — ne dilerse — 1 — ey

الَّذ۪ينَ اٰمَنُوا لَا تُحِلُّوا شَعَٓائِرَ اللّٰهِ وَلَا الشَّهْرَ الْحَرَامَ وَلَا الْهَدْيَ

iman edenler — etmeyin — hürmetsizlik — sakın — hac adetlerine — ne Allah'ın — aya — haram — ne de — ve — kurbanlık hediyelere

وَلَا الْقَلَٓائِدَ وَلَٓا آٰمّ۪ينَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنْ رَبِّهِمْ وَرِضْوَانًاۜ

gerdanlıklara — ne de kastedip gelenlere — Beyti Haram'ı — arayarak — fazlını — Rablerinden — ve — rızasını

وَاِذَا حَلَلْتُمْ فَاصْطَادُواۜ وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَاٰنُ قَوْمٍ اَنْ صَدُّوكُمْ

ihramdan çıktığınız zaman — avlanın — sakın sizi tecavüze götürmesin — beslediniz kin — bir kavme — sizi men ettiler diye

عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ اَنْ تَعْتَدُواۢ وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوٰى وَلَا تَعَاوَنُوا

Haram'dan — Mescid'i — haddi aşmakla — birbirinizle yardımlaşın — iyilik etmek — üzere — sakınmak — ve fenalıktan — yardımlaşmayın

عَلَى الْاِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَاتَّقُوا اللّٰهَۜ اِنَّ اللّٰهَ شَد۪يدُ الْعِقَابِ ②

günah işlemek — üzerinde — haddi aşmak — korkun — Allah'tan — Allah'ın — çok şiddetlidir — azabı — 2

حُرِّمَتْ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةُ وَالدَّمُ وَلَحْمُ الْخِنْز۪يرِ وَمَٓا اُهِلَّ لِغَيْرِ اللّٰهِ بِه۪

size haram kılındı — ölü hayvan — akmış kan — eti — domuz — Allah'tan başkası adına boğazlanan

وَالْمُنْخَنِقَةُ وَالْمَوْقُوذَةُ وَالْمُتَرَدِّيَةُ وَالنَّطِيحَةُ وَمَٓا اَكَلَ السَّبُعُ

canavar tarafından parçalanmış · boynuzlanmış · yuvarlanmış · vurulmuş · boğulmuş

اِلَّا مَا ذَكَّيْتُمْ وَمَا ذُبِحَ عَلَى النُّصُبِ وَاَنْ تَسْتَقْسِمُوا

kısmet aramanız · dikili taşlar üzerine · kesilenler · kestikleriniz · müstesna

بِالْاَزْلَامِ ذٰلِكُمْ فِسْقٌ اَلْيَوْمَ يَئِسَ الَّذٖينَ كَفَرُوا مِنْ دٖينِكُمْ

dininizi söndürmekten · kâfirler · ümitlerini kestiler · bugün · yoldan çıkıştır · işte bunlar · fal oklarıyla

فَلَا تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنِ اَلْيَوْمَ اَكْمَلْتُ لَكُمْ دٖينَكُمْ وَاَتْمَمْتُ عَلَيْكُمْ

üzerinize tamamladım · dininizi · sizin için kemale erdirdim · bugün · benden korkun · onlardan · korkmayın



نِعْمَتٖي وَرَضٖيتُ لَكُمُ الْاِسْلَامَ دٖينًا فَمَنِ اضْطُرَّ فٖي مَخْمَصَةٍ

son derece açlık halinde · çaresiz kalırsa · her kim · din olarak · İslâm'ı · sizin için seçtim · nimetimi

غَيْرَ مُتَجَانِفٍ لِاِثْمٍ فَاِنَّ اللّٰهَ غَفُورٌ رَحٖيمٌ ۝٣ يَسْـَٔلُونَكَ

sana soruyorlar · 3 · merhametlidir · bağışlayıcıdır · Allah çünkü · günaha · meyil kasdı · olmaksızın

مَاذَٓا اُحِلَّ لَهُمْ قُلْ اُحِلَّ لَكُمُ الطَّيِّبَاتُ وَمَا عَلَّمْتُمْ مِنَ الْجَوَارِحِ مُكَلِّبٖينَ

yetiştirdiğiniz avcı hayvanların av edeplerinden · öğrettiğiniz · bütün nimetler · pak · size helal kılındı · de ki · onlara helal kılındığını · hangi şeyin

تُعَلِّمُونَهُنَّ مِمَّا عَلَّمَكُمُ اللّٰهُ فَكُلُوا مِمَّٓا اَمْسَكْنَ عَلَيْكُمْ وَاذْكُرُوا

anın · size tutuverdiklerinden · yiyin · Allah'ın size · öğrettiği · sizin öğrettiğiniz

اسْمَ اللّٰهِ عَلَيْهِ وَاتَّقُوا اللّٰهَ اِنَّ اللّٰهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿٤﴾ اَلْيَوْمَ

bugün · 4 · hesabı · çok çabuktur · Allah'ın · Allah'tan · korkun · onun üzerine · Allah'ın ismini

اُحِلَّ لَكُمُ الطَّيِّبَاتُ وَطَعَامُ الَّذِينَ اُوتُوا الْكِتَابَ حِلٌّ لَكُمْ

size helal olduğu gibi · kendilerine · kitap · verilenlerin · yiyeceği · pak nimetler · size helal kılındı

وَطَعَامُكُمْ حِلٌّ لَهُمْ وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُحْصَنَاتُ

hür ve iffetli kadınları · müminlerden · namuslu, zina yapmamış · onlara · helaldir · sizin yiyeceğiniz · de

مِنَ الَّذِينَ اُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ اِذَا اٰتَيْتُمُوهُنَّ اُجُورَهُنَّ

mihirlerini · onlara verip · nikahlayınca · sizden önce · kitap · verilenlerden

مُحْصِنِينَ غَيْرَ مُسَافِحِينَ وَلَا مُتَّخِذِي اَخْدَانٍ وَمَنْ يَكْفُرْ

inkâr ederse · kim · gizli dost · edinmemiş · zina · etmemiş · hür, iffetli

بِالْاِيمَانِ فَقَدْ حَبِطَ عَمَلُهُ وَهُوَ فِي الْاٰخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٥﴾

5 · hüsrana uğrayanlardandır · ahirette · o · yaptıkları · boşa gitmiştir · muhakkak · imanı, şeriatı

يَا اَيُّهَا الَّذِينَ اٰمَنُوا اِذَا قُمْتُمْ اِلَى الصَّلٰوةِ فَاغْسِلُوا

yıkayın · namaza · kalkacağınız zaman · iman edenler · ey

وُجُوهَكُمْ وَاَيْدِيَكُمْ اِلَى الْمَرَافِقِ وَامْسَحُوا بِرُؤُسِكُمْ

başınızı · meshedin · dirseklerle beraber · ellerinizi · ve · yüzünüzü

وَاَرْجُلَكُمْ اِلَى الْكَعْبَيْنِۜ وَاِنْ كُنْتُمْ جُنُبًا فَاطَّهَّرُوا

boy abdesti alın cünüp iseniz eğer topuklarla beraber ayaklarınızı

وَاِنْ كُنْتُمْ مَرْضٰٓى اَوْ عَلٰى سَفَرٍ اَوْ جَٓاءَ اَحَدٌ مِنْكُمْ مِنَ الْغَٓائِطِ

ayak yolundan sizden biri gelmişse ve yolculukta veya hasta iseniz eğer

اَوْ لٰمَسْتُمُ النِّسَٓاءَ فَلَمْ تَجِدُوا مَٓاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا

toprakla teyemmüm edin su bulamazsanız kadınlara dokunmuş veya

طَيِّبًا فَامْسَحُوا بِوُجُوهِكُمْ وَاَيْدٖيكُمْ مِنْهُۜ مَا يُرٖيدُ اللّٰهُ

Allah dilemez ondan ellerinize yüzünüze sürün pak bir

لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ حَرَجٍ وَلٰكِنْ يُرٖيدُ لِيُطَهِّرَكُمْ

sizi tertemiz yapmayı ister fakat güçlük size çıkarmayı

وَلِيُتِمَّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٦﴾

6 şükredersiniz umulur ki size nimetini tamamlamak ister

وَاذْكُرُوا نِعْمَةَ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ وَمٖيثَاقَهُ الَّذٖي وَاثَقَكُمْ

sizi bağladığı misakını üzerinizdeki Allah'ın nimetini hatırlayın

بِهٖٓ اِذْ قُلْتُمْ سَمِعْنَا وَاَطَعْنَاۘ وَاتَّقُوا اللّٰهَۜ اِنَّ اللّٰهَ عَلٖيمٌ

çok iyi bilendir Allah şüphesiz ki Allah'tan korkun itaat ettik dinledik dediğiniz zaman o misakı

بِذَاتِ الصُّدُورِ ۝٧ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ

hakkı ayakta tutan hakimler olun müminler ey 7 göğüslerin esrarını

لِلّٰهِ شُهَدَاءَ بِالْقِسْطِ وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَآنُ قَوْمٍ

topluluğa olan kininiz sizi götürmesin adaletle şahidlik eden kimseler Allah için

عَلَى أَلَّا تَعْدِلُوا اعْدِلُوا هُوَ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَى وَاتَّقُوا اللّٰهَ

Allah'tan korkun takvaya en çok yakın olandır adalet yapın ki adaletsizliğe

إِنَّ اللّٰهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ۝٨ وَعَدَ اللّٰهُ الَّذِينَ آمَنُوا

iman edip Allah'ın vaadı vardır 8 yaptıklarınızdan haberdardır Allah çünkü

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ ۝٩

9 büyük bir mükâfat vardır bir mağfiret onlar için salih amel işleyenlere

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولٰئِكَ أَصْحَابُ

ashabıdır onlar ayetlerimizi tekzip edenlere gelince küfredip

الْجَحِيمِ ۝١٠ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا نِعْمَتَ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ

sizin üzerinize olan Allah'ın nimetini hatırlayın müminler ey 10 cehennem

إِذْ هَمَّ قَوْمٌ أَنْ يَبْسُطُوا إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ فَكَفَّ

Allah menetmiştir ellerini size uzatmayı bir kavim kurmuştu hanı

اَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْۚ وَاتَّقُوا اللّٰهَۜ وَعَلَى اللّٰهِ فَلْيَتَوَكَّلِ

bunların ellerini · sizden · Allah'tan korkun · yalnız Allah'a · tevekkül etsinler

الْمُؤْمِنُونَ ﴿١١﴾ وَلَقَدْ اَخَذَ اللّٰهُ مِيثَاقَ بَنٓي اِسْرَٓائِيلَۚ وَبَعَثْنَا

müminler · 11 · andolsun · Allah almıştı · misak · İsrail oğullarından · bulundurmuştuk

مِنْهُمُ اثْنَيْ عَشَرَ نَقِيباًۜ وَقَالَ اللّٰهُ اِنّٖي مَعَكُمْۜ لَئِنْ اَقَمْتُمُ

içlerinden · on iki · nazır · demişti · Allah · ben · muhakkak · sizinle beraberim · eğer · kılar

الصَّلٰوةَ وَاٰتَيْتُمُ الزَّكٰوةَ وَاٰمَنْتُمْ بِرُسُلٖي وَعَزَّرْتُمُوهُمْ

namazı · verir · zekâtı · iman ederseniz · peygamberime · kendilerine kuvvetle yardım eder

وَاَقْرَضْتُمُ اللّٰهَ قَرْضاً حَسَناً لَاُكَفِّرَنَّ عَنْكُمْ

Allah yolunda verirseniz · nafaka · güzel · muhakkak örterim · sizden

سَيِّـَٔاتِكُمْ وَلَاُدْخِلَنَّكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرٖي مِنْ تَحْتِهَا

günahlarınızı · koyarım · sizi · cennetlere · akar · altından

الْاَنْهَارُۚ فَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذٰلِكَ مِنْكُمْ فَقَدْ

ırmaklar · artık kim · nankörlük edip kâfir olursa · bundan sonra · içinizden · muhakkak

ضَلَّ سَوَٓاءَ السَّبٖيلِ ﴿١٢﴾ فَبِمَا نَقْضِهِمْ مٖيثَاقَهُمْ

sapmıştır · dosdoğru yolun ortasında · 12 · içindir · bozdukları · bu misaklarını

لَعَنَّاهُمْ وَجَعَلْنَا قُلُوبَهُمْ قَاسِيَةً يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ

kelimeleri değiştirip tahrif ederler kaskatı onların kalplerini biz kıldık onlara lanet ettik

عَنْ مَوَاضِعِهِ وَنَسُوا حَظًّا مِمَّا ذُكِّرُوا بِهِ وَلَا تَزَالُ

daima emredildikleri hakikatten nasip almayı da terkettiler yerlerinden oynatarak

تَطَّلِعُ عَلَى خَائِنَةٍ مِنْهُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ فَاعْفُ

yine suçları bağışla onlardan pek azı ancak onlardan hainliğin farkında olup duracaksın

عَنْهُمْ وَاصْفَحْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٣﴾

13 iyilik edenleri sever Allah çünkü aldırma onlardan

وَمِنَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصَارَى أَخَذْنَا مِيثَاقَهُمْ فَنَسُوا

terkettiler onların sağlam sözlerini almıştık hristiyanız biz diyenlerden

حَظًّا مِمَّا ذُكِّرُوا بِهِ فَأَغْرَيْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ

düşmanlık aralarına bıraktık emredildikleri hakikatlerden nasip almayı

وَالْبَغْضَاءَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَسَوْفَ يُنَبِّئُهُمُ اللَّهُ

Allah onlara haber verecek yakında kıyamete kadar sürecek kin

بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ ﴿١٤﴾ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ

hristiyan ve yahudiler ey 14 ne işler yaptıklarını

قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ كَثِيرًا مِمَّا

şeylerin bir çoğunu size açıklıyor peygamberimiz size geldi

كُنْتُمْ تُخْفُونَ مِنَ الْكِتَابِ وَيَعْفُوا عَنْ كَثِيرٍ

bir çoğundan geçiyor kitabınızdan gizlemekte olduğunuz

قَدْ جَاءَكُمْ مِنَ اللّٰهِ نُورٌ وَكِتَابٌ مُبِينٌ

aydınlık bir kitap bir nur Allah'tan size geldi

﴿١٥﴾ يَهْدِي بِهِ اللّٰهُ مَنِ اتَّبَعَ رِضْوَانَهُ سُبُلَ

yoluna rızasına uyanları Allah nurla iletir 15

السَّلَامِ وَيُخْرِجُهُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ اِلَى النُّورِ

aydınlığa karanlıktan çıkarıp selamet

بِاِذْنِهِ وَيَهْدِيهِمْ اِلٰى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٦﴾

16 doğru yola onları götürür izniyle

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا اِنَّ اللّٰهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ

Meryem oğlu Mesih'tir o Allah şüphesiz diyenler kâfir olmuştur and olsun

قُلْ فَمَنْ يَمْلِكُ مِنَ اللّٰهِ شَيْـًٔا اِنْ اَرَادَ اَنْ يُهْلِكَ

yok etmek isterse bir şey Allah'tan kurtarabilir kim de ki

الْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا

hepsini · arzda bulunanların · anasını · Meryem'in oğlu · Mesih'i

وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا

ve aralarındaki her şeyin · yerin ve · göklerin · mülkü · Allah'ındır

يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٧﴾

17 · kadirdir · her şeye · Allah · dilediğini · yaratır

وَقَالَتِ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَى نَحْنُ أَبْنَاءُ اللَّهِ وَأَحِبَّاؤُهُ قُلْ

de ki · sevdikleriyiz · Allah'ın · oğullarıyız · biz · hristiyanlar · yahudiler · dediler

فَلِمَ يُعَذِّبُكُمْ بِذُنُوبِكُمْ بَلْ أَنْتُمْ بَشَرٌ مِمَّنْ خَلَقَ يَغْفِرُ لِمَنْ

kimseyi · bağışlar · yarattığından · onun · bir insansınız · doğrusu siz · hayır · günahınız · sebebiyle · azap · size · ediyor · niçin

يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

yerlerin · göklerin · mülkü · Allah'ındır · dilediğine · azap eder · dilediği

وَمَا بَيْنَهُمَا وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ ﴿١٨﴾ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ

size gelmiştir · kitap ehli · ey · 18 · dönüş de nihayet · onadır · aralarında ki her şeyin

رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ عَلَى فَتْرَةٍ مِنَ الرُّسُلِ أَنْ تَقُولُوا مَا جَاءَنَا

bize gelmedi · demeyesiniz diye · peygamber-lerin · boşluk zamanında · size açıklıyor · peygamberimiz

مِنْ بَشِيرٍ وَلَا نَذِيرٍ فَقَدْ جَاءَكُمْ بَشِيرٌ وَنَذِيرٌ وَاللّٰهُ عَلٰى كُلِّ

her Allah korkutucu müjdeleyici size geldi korkutucu müjdeleyici

شَيْءٍ قَدِيرٌ ١٩ وَإِذْ قَالَ مُوسٰى لِقَوْمِهِ يَا قَوْمِ اذْكُرُوا نِعْمَةَ

nimetini düşünün ey kavmim kavmine Musa söylemişti bir vakit 19 kadirdir şeye

اللّٰهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَعَلَ فِيكُمْ أَنْبِيَاءَ وَجَعَلَكُمْ مُلُوكًا وَآتَاكُمْ

size verdi hükümdarlar sizi yaptı Peygamberler içinizden gönderdik üzerinizdeki Allah'ın

مَا لَمْ يُؤْتِ أَحَدًا مِنَ الْعَالَمِينَ ٢٠ يَا قَوْمِ ادْخُلُوا الْأَرْضَ

yere girin kavmim ey 20 alemlerden hiçbirine vermediği şeyi

الْمُقَدَّسَةَ الَّتِي كَتَبَ اللّٰهُ لَكُمْ وَلَا تَرْتَدُّوا عَلٰى أَدْبَارِكُمْ

arkanıza düşmandan kaçıp dönmeyin sizin için Allah'ın takdir ettiği mukaddes

فَتَنْقَلِبُوا خَاسِرِينَ ٢١ قَالُوا يَا مُوسٰى إِنَّ فِيهَا قَوْمًا جَبَّارِينَ

zalimler kavmi var o mukaddes yerde ey Musa dediler 21 zarara uğrarsınız

وَإِنَّا لَنْ نَدْخُلَهَا حَتّٰى يَخْرُجُوا مِنْهَا فَإِنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا

ordan çıkarlarsa eğer ordan çıkmadıkça asla oraya giremeyiz biz

فَإِنَّا دَاخِلُونَ ٢٢ قَالَ رَجُلَانِ مِنَ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَنْعَمَ اللّٰهُ

Allah'ın ihsan ettiği Allah'tan korkanlardan iki adam şöyle dedi 22 gireriz o zaman biz

عَلَيْهِمَا ادْخُلُوا عَلَيْهِمُ الْبَابَۚ فَاِذَا دَخَلْتُمُوهُ فَاِنَّكُمْ

siz · muhakkak ki · oraya girince · kendine ait kapıdan · girin · kendilerine

غَالِبُونَ وَعَلَى اللّٰهِ فَتَوَكَّلُوا اِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِن۪ينَ ﴿٢٣﴾

23 · gerçek müminlerdenseniz · tevekkül edin · Allah'a · galipsiniz

قَالُوا يَا مُوسٰٓى اِنَّا لَنْ نَدْخُلَهَٓا اَبَدًا مَا دَامُوا ف۪يهَا فَاذْهَبْ

gidin de · onlar · orada iken · hiçbir zaman · oraya giremeyiz · biz · ey Musa · dediler

اَنْتَ وَرَبُّكَ فَقَاتِلَٓا اِنَّا هٰهُنَا قَاعِدُونَ ﴿٢٤﴾ قَالَ رَبِّ اِنّ۪ي

ben · ya Rabbi · dedi · 24 · oturucularız · burada · muhakkak biz · ikiniz harp edin · Rabbin ve · sen



لَٓا اَمْلِكُ اِلَّا نَفْس۪ي وَاَخ۪ي فَافْرُقْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْقَوْمِ

kavmin · arasını · bizimle · sen ayır · kardeşime · kendime · ancak · sahip değilim

الْفَاسِق۪ينَ ﴿٢٥﴾ قَالَ فَاِنَّهَا مُحَرَّمَةٌ عَلَيْهِمْ اَرْبَع۪ينَ سَنَةًۚ

sene · kırk · onlara · haram edilmiş · Allah şöyle buyurdu · 25 · fasık

يَت۪يهُونَ فِي الْاَرْضِۜ فَلَا تَاْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْفَاسِق۪ينَ ﴿٢٦﴾ وَاتْلُ

oku · 26 · fasık · kavminin hallerine · kederlenme · yeryüzünde · başı boş şaşkın şaşkın dolaşırlar

عَلَيْهِمْ نَبَاَ ابْنَيْ اٰدَمَ بِالْحَقِّۢ اِذْ قَرَّبَا قُرْبَانًا فَتُقُبِّلَ مِنْ اَحَدِهِمَا

birinden · kabul edilmiştir · kurban · kesmişlerdi · hakkıyla · Adem'in · iki oğlunun · haberini · onlara

وَلَمْ يُتَقَبَّلْ مِنَ الْاٰخَرِۜ قَالَ لَاَقْتُلَنَّكَۜ قَالَ اِنَّمَا يَتَقَبَّلُ اللّٰهُ

Allah kabul ediyor ancak kardeşi dedi seni muhakkak öldüreceğim dedi diğerinden kabul olunmamış

مِنَ الْمُتَّق۪ينَ ﴿٢٧﴾ لَئِنْ بَسَطْتَ اِلَيَّ يَدَكَ لِتَقْتُلَن۪ي مَٓا اَنَا۬ بِبَاسِطٍ

uzatacak değilim ben beni öldürmek için elini bana uzatırsan eğer yemin ederim ki 27 takva sahiplerinin

يَدِيَ اِلَيْكَ لِاَقْتُلَكَۚ اِنّ۪ٓي اَخَافُ اللّٰهَ رَبَّ الْعَالَم۪ينَ ﴿٢٨﴾

28 alemlerin Rabbi olan Allah'tan korkarım çünkü ben seni öldürmek için sana elimi

اِنّ۪ٓي اُر۪يدُ اَنْ تَبُٓوءَ بِاِثْم۪ي وَاِثْمِكَ فَتَكُونَ مِنْ اَصْحَابِ

ashabından olasın sen kendi günahınla benim günahımı da yüklenesin isterim ki ben şüphesiz ki

النَّارِۚ وَذٰلِكَ جَزٰٓؤُا الظَّالِم۪ينَۚ ﴿٢٩﴾ فَطَوَّعَتْ لَهُ نَفْسُهُ

nefsine uyarak 29 zalimlerin cezası işte budur cehennem

قَتْلَ اَخ۪يهِ فَقَتَلَهُ فَاَصْبَحَ مِنَ الْخَاسِر۪ينَ ﴿٣٠﴾ فَبَعَثَ اللّٰهُ

Allah gönderdi sonra 30 ziyana uğrayanlardan olmuştu onu öldürmüştü kardeşini öldürmek de

غُرَاباً يَبْحَثُ فِي الْاَرْضِ لِيُرِيَهُ كَيْفَ يُوَار۪ي سَوْءَةَ

ölü cesedini örteceğini nasıl kabile göstermek için yeri eşeliyordu karga

اَخ۪يهِۜ قَالَ يَا وَيْلَتٰٓى اَعَجَزْتُ اَنْ اَكُونَ مِثْلَ هٰذَا الْغُرَابِ

karga şu gibi olup da aciz oldum bana yazıklar olsun dedi kardeşinin

فَاُوَارِيَ سَوْاَةَ اَخ۪يۚ فَاَصْبَحَ مِنَ النَّادِم۪ينَ ﴿٣١﴾

örtmekten cesedini kardeşimin olmuştu düşenlerden pişmanlığa 31

مِنْ اَجْلِ ذٰلِكَۚ كَتَبْنَا عَلٰى بَن۪ٓي اِسْرَٓائ۪لَ اَنَّهُ مَنْ قَتَلَ

bundan dolayı — biz kitapta bildirmiştik — İsrail oğullarına — kim öldürürse

نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ اَوْ فَسَادٍ فِي الْاَرْضِ فَكَاَنَّمَا قَتَلَ

bir nefsi — kısas gerekmeksizin — bir nefse — veya — fesat işlemeksizin — yerde — olur — gibi — öldürmüş

النَّاسَ جَم۪يعًاۜ وَمَنْ اَحْيَاهَا فَكَاَنَّمَٓا اَحْيَا النَّاسَ

insanları — bütün — kim — onu kurtarırsa — olur — gibi — insanları kurtarmış

جَم۪يعًاۜ وَلَقَدْ جَٓاءَتْهُمْ رُسُلُنَا بِالْبَيِّنَاتِ ثُمَّ اِنَّ

hepsini — gerçekten — onlara getirdiler — peygamberlerimiz — açık mucizeler — sonra

كَث۪يرًا مِنْهُمْ بَعْدَ ذٰلِكَ فِي الْاَرْضِ لَمُسْرِفُونَ ﴿٣٢﴾ اِنَّمَا

çoğu — onlardan — ardından — mucizelerin — yeryüzünde — fesad ve cinayette haddi aşmaktadırlar — 32 — muhakkak

جَزٰٓؤُا الَّذ۪ينَ يُحَارِبُونَ اللّٰهَ وَرَسُولَهُ وَيَسْعَوْنَ فِي

cezası — kalkışanların — savaşa — karşı — Allah'a — ve — peygamberlerine — çalışanların

الْاَرْضِ فَسَادًا اَنْ يُقَتَّلُٓوا اَوْ يُصَلَّبُٓوا اَوْ تُقَطَّعَ

yeryüzünde — fesada — öldürülmeleri — veya — asılmaları — veya — kesilmesi

اَيْدِيهِمْ وَاَرْجُلُهُمْ مِنْ خِلَافٍ اَوْ يُنْفَوْا مِنَ الْاَرْضِۜ

yeryüzünden sürgün edilmeleri çaprazlama ayaklarının ellerinin

ذٰلِكَ لَهُمْ خِزْيٌ فِي الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي الْاٰخِرَةِ عَذَابٌ

azap vardır ahirette kendilerine dünyada rüsvaylık onlar için vardır işte

عَظِيمٌۙ ﴿٣٣﴾ اِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ قَبْلِ اَنْ تَقْدِرُوا عَلَيْهِمْۚ

kendilerini yakalanmadan önce tevbe edenler ancak 33 büyük

فَاعْلَمُوا اَنَّ اللّٰهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٣٤﴾ يَٓا اَيُّهَا الَّذِينَ اٰمَنُوا

iman edenler ey 34 çok merhamet edicidir mağfiret buyurucu Allah muhakkak ki biliniz

اتَّقُوا اللّٰهَ وَابْتَغُوا اِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ وَجَاهِدُوا فِي

cihad edin ki yol rahmetine yaklaşmaya arayın Allah'tan korkun

سَبِيلِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٣٥﴾ اِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ اَنَّ

eğer kâfir olanlar 35 kurtuluşa varasınız onun yolunda

لَهُمْ مَا فِي الْاَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ لِيَفْتَدُوا بِهِ مِنْ

kurtulmak için bunu feda ederler beraberinde bir o kadar daha olsa bütün yeryüzündekiler ile için

عَذَابِ يَوْمِ الْقِيٰمَةِ مَا تُقُبِّلَ مِنْهُمْۚ وَلَهُمْ عَذَابٌ اَلِيمٌ ﴿٣٦﴾

36 çok acıklı bir azap onlara vardır kendilerinden kabul olunmaz kıyamet günü azaptan

يُرِيدُونَ أَنْ يَخْرُجُوا مِنَ النَّارِ وَمَا هُمْ بِخَارِجِينَ مِنْهَا

ateşten çıkacak · fakat değildir · ateşten · çıkmak · isterler

وَلَهُمْ عَذَابٌ مُقِيمٌ ﴿٣٧﴾ وَالسَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ فَاقْطَعُوا

kesin · kadın hırsızın · erkek hırsızla · 37 · devamlı bulunan · azap · onlar için vardır

أَيْدِيَهُمَا جَزَاءً بِمَا كَسَبَا نَكَالًا مِنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ

hakimdir · ve azizdir · Allah · Allah'tan · bir azap · yaptıklarına karşılık · ceza · ellerini

﴿٣٨﴾ فَمَنْ تَابَ مِنْ بَعْدِ ظُلْمِهِ وَأَصْلَحَ فَإِنَّ اللَّهَ يَتُوبُ عَلَيْهِ

onun tevbesini kabul eder · Allah muhakkak ki · halini · düzeltirse · zulmünden · sonra · tevbe ederse · kim · 38

إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٣٩﴾ أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ

mülkü · Allah'ındır · ey insan · bilmez misin ki · 39 · merhamet-lidir · bağışlayıcı · Allah

السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَيَغْفِرُ لِمَنْ

bağışlar · dilediğine · azap eder · yerin · göklerin

يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤٠﴾ يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ

şanlı Resul · ey · 40 · kadirdir · her şeye · Allah · dilediğini

لَا يَحْزُنْكَ الَّذِينَ يُسَارِعُونَ فِي الْكُفْرِ مِنَ الَّذِينَ قَالُوا

diyenlerle · yahudilerden · küfür içinde · koşuşanlar · seni üzmesin

آمَنَّا بِأَفْوَاهِهِمْ وَلَمْ تُؤْمِنْ قُلُوبُهُمْ وَمِنَ الَّذِينَ هَادُوا

yahudiler kalpleriyle inanmadıkları halde ağızlarıyla inandık

سَمَّاعُونَ لِلْكَذِبِ سَمَّاعُونَ لِقَوْمٍ آخَرِينَ لَمْ يَأْتُوكَ

sana gelmeyen başka bir kavim için casusluk edenler yalanı dinleyenler

يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ مِنْ بَعْدِ مَوَاضِعِهِ يَقُولُونَ إِنْ أُوتِيتُمْ

verilse derler yerli yerine hak olarak söylenen kelimeleri değiştirirler

هَذَا فَخُذُوهُ وَإِنْ لَمْ تُؤْتَوْهُ فَاحْذَرُوا وَمَنْ يُرِدِ

dilerse kimin sakının verilmezse onu kabul edin şu fetva

اللَّهُ فِتْنَتَهُ فَلَنْ تَمْلِكَ لَهُ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا أُولَئِكَ

onlar öyle kimselerdir ki hiçbir şeye Allah'tan onun lehine asla sen sahip olamazsın fitneye düşmesini Allah

الَّذِينَ لَمْ يُرِدِ اللَّهُ أَنْ يُطَهِّرَ قُلُوبَهُمْ لَهُمْ فِي

onlar için kalplerini temizlemek Allah istememiştir

الدُّنْيَا خِزْيٌ وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٤١﴾

41 büyük bir azap vardır ahirette onlar için bir perişanlık dünyada

سَمَّاعُونَ لِلْكَذِبِ أَكَّالُونَ لِلسُّحْتِ فَإِنْ جَاءُوكَ فَاحْكُمْ

hükmet ister sana gelirse eğer haram yerler yalancılık için dinlerler

بَيْنَهُمْ اَوْ اَعْرِضْ عَنْهُمْ وَاِنْ تُعْرِضْ عَنْهُمْ فَلَنْ يَضُرُّوكَ شَيْـًٔا

hiçbir şeyle · sana zarar veremezler · onlardan · yüz çevirirsen · eğer · kendilerinden · yüz çevir ister · aralarında

وَاِنْ حَكَمْتَ فَاحْكُمْ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ اِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ

sever · çünkü Allah · adaletle · aralarında · hüküm ver · hükmedersen

الْمُقْسِطِينَ ﴿٤٢﴾ وَكَيْفَ يُحَكِّمُونَكَ وَعِنْدَهُمُ التَّوْرٰيةُ فِيهَا

orada · Tevrat · yanlarında · seni hakim yapıyorlar · nasıl · 42 · adalet sahiplerini

حُكْمُ اللّٰهِ ثُمَّ يَتَوَلَّوْنَ مِنْ بَعْدِ ذٰلِكَ وَمَا اُولٰٓئِكَ

onlar değillerdir · hükmün arkasından · yüz çeviriyorlar · sonra da · Allah'ın hükmü dururken

بِالْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٣﴾ اِنَّا اَنْزَلْنَا التَّوْرٰيةَ فِيهَا هُدًى وَنُورٌ يَحْكُمُ

hükmeder · ve nur · hidayet · onda vardır · Tevrat'ı · indirdik · 43 · iman eden kimseler

بِهَا النَّبِيُّونَ الَّذِينَ اَسْلَمُوا لِلَّذِينَ هَادُوا وَالرَّبَّانِيُّونَ

alimler · yahudilere · Allah'ın emrine boyun eğen · peygamberler · onunla

وَالْاَحْبَارُ بِمَا اسْتُحْفِظُوا مِنْ كِتَابِ اللّٰهِ وَكَانُوا

bulunmaları · itibariyle · Allah'ın kitabından · korumaya memur olmaları · fakihler

عَلَيْهِ شُهَدَاءَ فَلَا تَخْشَوُا النَّاسَ وَاخْشَوْنِ وَلَا تَشْتَرُوا

satmayın · benden korkun · insanlardan · korkmayın · şahit olmaları · üzerine

بِاٰيَاتٖي ثَمَنًا قَلٖيلًاۜ وَمَنْ لَمْ يَحْكُمْ بِمَٓا اَنْزَلَ اللّٰهُ

benim ayetlerimi · parayla · az bir · kim · hüküm vermezse · Allah'ın indirdiğiyle

فَاُو۬لٰٓئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ ﴿٤٤﴾ وَكَتَبْنَا عَلَيْهِمْ

işte onlar · onlar · kâfirdirler · 44 · biz şu farzı yazdık · onlara

فٖيهَٓا اَنَّ النَّفْسَ بِالنَّفْسِۙ وَالْعَيْنَ بِالْعَيْنِ وَالْاَنْفَ

Tevrat'ta · can · cana · göz · göze · burun

بِالْاَنْفِ وَالْاُذُنَ بِالْاُذُنِ وَالسِّنَّ بِالسِّنِّۙ وَالْجُرُوحَ

buruna · kulak · kulağa · diş · dişe · yaralar

قِصَاصٌۜ فَمَنْ تَصَدَّقَ بِهٖ فَهُوَ كَفَّارَةٌ لَهُۜ وَمَنْ

birbirine kısastır · kim · sadaka olarak bağışlarsa · onu · o · keffarettir · kendi günahına · kim de

لَمْ يَحْكُمْ بِمَٓا اَنْزَلَ اللّٰهُ فَاُو۬لٰٓئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٤٥﴾

hüküm vermezse · Allah'ın indirdiğiyle · işte onlar · zalimlerdir · 45

وَقَفَّيْنَا عَلٰٓى اٰثَارِهِمْ بِعٖيسَى ابْنِ مَرْيَمَ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ

gönderdik · üzerine · izleri · İsa'yı · oğlu · Meryem · tasdik edici · önceki hükümleri · kendinden

التَّوْرٰيةِ وَاٰتَيْنَاهُ الْاِنْجٖيلَ فٖيهِ هُدًى وَنُورٌ وَمُصَدِّقًا

Tevrat'tan · verdik · İncil'i · için · hidayet bulunan · nurla · tasdik eden

لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرٰيةِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةً لِلْمُتَّقِينَ ﴿٤٦﴾

46 takva sahiplerine öğüt hidayet Tevrat'tan öndekileri

وَلْيَحْكُمْ اَهْلُ الْاِنْجِيلِ بِمَا اَنْزَلَ اللّٰهُ فِيهِ وَمَنْ لَمْ يَحْكُمْ

hüküm vermezse İncil'deki Allah'ın indirdiğiyle İncil ehli hüküm versin

بِمَا اَنْزَلَ اللّٰهُ فَاُولٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٤٧﴾ وَاَنْزَلْنَا اِلَيْكَ

sana biz indirdik 47 fasıklardır işte onlar Allah'ın indirdiğiyle

الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ الْكِتَابِ وَمُهَيْمِنًا

şahid kitaptan önünde olanları tasdik edici hak ile kitabı

عَلَيْهِ فَاحْكُمْ بَيْنَهُمْ بِمَا اَنْزَلَ اللّٰهُ وَلَا تَتَّبِعْ اَهْوَاءَهُمْ

onların arzularına uyma Allah'ın indirdiği ile aralarında hükmet onlar üzerine

عَمَّا جَاءَكَ مِنَ الْحَقِّ لِكُلٍّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ شِرْعَةً وَمِنْهَاجًا

bir yol bir şeriat sizden her bir peygamber tayin ettik haktan sana geldikten sonra

وَلَوْ شَاءَ اللّٰهُ لَجَعَلَكُمْ اُمَّةً وَاحِدَةً وَلٰكِنْ لِيَبْلُوَكُمْ فِي مَا اٰتٰيكُمْ

size verdiği sizi imtihan etmek için fakat tek bir ümmet sizi yapardı Allah dileseydi eğer

فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ اِلَى اللّٰهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُكُمْ

size haber verecek toptan dönüşünüz Allah'adır hayır işler yapmakta yarışın

بِمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٤٨﴾ وَاَنِ احْكُمْ بَيْنَهُمْ بِمَا اَنْزَلَ اللّٰهُ

Allah'ın indirdiği ile · aralarında · hüküm ver · 48 · ihtilafları · din hakkında · o gün yaptığınız

وَلَا تَتَّبِعْ اَهْوَاءَهُمْ وَاحْذَرْهُمْ اَنْ يَفْتِنُوكَ عَنْ بَعْضِ مَا اَنْزَلَ اللّٰهُ

Allah'ın indirdiği · hükümlerin bir kısmından · seni şaşırtıyorlar · diye · kendilerinden sakın · arzularına · sakın uyma

اِلَيْكَ فَاِنْ تَوَلَّوْا فَاعْلَمْ اَنَّمَا يُرِيدُ اللّٰهُ اَنْ يُصِيبَهُمْ بِبَعْضِ

mutlak · bir musibet getirmek · Allah murad ediyor · bil ki · yüz çevirirlerse · eğer · sana

ذُنُوبِهِمْ وَاِنَّ كَثِيرًا مِنَ النَّاسِ لَفَاسِقُونَ ﴿٤٩﴾ اَفَحُكْمَ

hükmünü · mü · 49 · fasıktırlar · insanlardan · çoğu · günahları sebebiyle



الْجَاهِلِيَّةِ يَبْغُونَ وَمَنْ اَحْسَنُ مِنَ اللّٰهِ حُكْمًا لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ ﴿٥٠﴾

50 · gerçek · anlayış sahibi · bir topluma · hüküm verecek · Allah'tan · daha güzel · kimmiş · istiyorlar · cahiliyyet devrinin

يَا اَيُّهَا الَّذِينَ اٰمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْيَهُودَ وَالنَّصَارٰى اَوْلِيَاءَ بَعْضُهُمْ

bazısı · dost · hristiyanları ve · yahudileri · edinmeyin · iman edenler · ey

اَوْلِيَاءُ بَعْضٍ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ مِنْكُمْ فَاِنَّهُ مِنْهُمْ اِنَّ اللّٰهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ

bir kavmi · hidayet · etmez · Allah · muhakkak ki · onlardandır · muhakkak · sizden · onları dost edinirse · kim · bazısının · dostu

الظَّالِمِينَ ﴿٥١﴾ فَتَرَى الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ يُسَارِعُونَ فِيهِمْ يَقُولُونَ

derler · kâfirlerle · dostluk · yapmak · hususunda · yarışırlar · nifak hastalığı · kalplerinde · olanı · görürsün · 51 · zalim

نَخْشٰٓى اَنْ تُص۪يبَنَا دَٓائِرَةٌۜ فَعَسَى اللّٰهُ اَنْ يَأْتِيَ بِالْفَتْحِ اَوْ اَمْرٍ مِنْ عِنْدِه۪

kendi katından | bir emir veya | zaferi | getirir de | fakat | Allah yakındır | bu zaman | inkılabı | bize isabet etmesinden | korkarız

فَيُصْبِحُوا عَلٰى مَٓا اَسَرُّوا ف۪ٓي اَنْفُسِهِمْ نَادِم۪ينَۜ ﴿٥٢﴾ وَيَقُولُ الَّذ۪ينَ

birbirlerine | şöyle diyeceklerdir | 52 | pişman | nefislerinde | gizlediklerine | olurlar

اٰمَنُٓوا اَهٰٓؤُلَٓاءِ الَّذ۪ينَ اَقْسَمُوا بِاللّٰهِ جَهْدَ اَيْمَانِهِمْۙ اِنَّهُمْ لَمَعَكُمْۜ حَبِطَتْ

boşa | çıktı | sizinle | beraber olduklarına | yeminlerle | kuvvetli | Allah'a | yemin edenler | şunlar mı | müminler

اَعْمَالُهُمْ فَاَصْبَحُوا خَاسِر۪ينَ ﴿٥٣﴾ يَٓا اَيُّهَا الَّذ۪ينَ اٰمَنُوا مَنْ يَرْتَدَّ مِنْكُمْ

içinizden | dönerse | kim | iman | edenler | ey | 53 | hüsran | içinde | kaldılar | yaptıkları

عَنْ د۪ينِه۪ فَسَوْفَ يَأْتِي اللّٰهُ بِقَوْمٍ يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُٓۙ اَذِلَّةٍ عَلَى الْمُؤْمِن۪ينَ

müminlere | karşı | yumuşak | gönüllü | onlar da | Allah'ı sever | sever | öyle bir | kavim ki | Allah | onun yerine | getirecek | dininden

اَعِزَّةٍ عَلَى الْكَافِر۪ينَۘ يُجَاهِدُونَ ف۪ي سَب۪يلِ اللّٰهِ وَلَا يَخَافُونَ لَوْمَةَ

kınamasından | korkmazlar | Allah | yolunda | cihad | ederler | kafirlere | karşı | onurlu ve başları yukarıdadır

لَٓائِمٍۜ ذٰلِكَ فَضْلُ اللّٰهِ يُؤْت۪يهِ مَنْ يَشَٓاءُۜ وَاللّٰهُ وَاسِعٌ عَل۪يمٌ ﴿٥٤﴾

54 | bilicidir | ihsanı | geniştir | Allah | dilediğine | verir | Allah'ın | ihsanıdır | işte bu | dil uzatanın

اِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللّٰهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذ۪ينَ اٰمَنُوا الَّذ۪ينَ يُق۪يمُونَ الصَّلٰوةَ

namazı | kılarlar | iman edenler- | dir ki | Resulüdür | Allah | sizin | dostunuz | ancak

وَيُؤْتُونَ الزَّكٰوةَ وَهُمْ رَاكِعُونَ ﴿٥٥﴾ وَمَنْ يَتَوَلَّ اللّٰهَ وَرَسُولَهُ وَالَّذِينَ

verirler — zekâtı — onlar — Allah'ın emirlerine boyun eğerek — 55 — kim — dost — Allah'ı edinir — peygamberini

اٰمَنُوا فَاِنَّ حِزْبَ اللّٰهِ هُمُ الْغَالِبُونَ ﴿٥٦﴾ يَٓا اَيُّهَا الَّذِينَ اٰمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا

müminleri — şüphesiz — Allah'ın taraftarlarıdır — olanlar — üstün gelecek — 56 — ey iman edenler — dost edinmeyin

الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَكُمْ هُزُوًا وَلَعِبًا مِنَ الَّذِينَ اُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ

tutan kimseleri — dininizi — eğlenceye — ve — oyuncak — verilenlerden — kitap — önce — sizden

وَالْكُفَّارَ اَوْلِيَٓاءَ وَاتَّقُوا اللّٰهَ اِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٥٧﴾

kâfirleri — dost edinmeyin — Allah'tan korkun — gerçek müminlerseniz — 57

وَاِذَا نَادَيْتُمْ اِلَى الصَّلٰوةِ اتَّخَذُوهَا هُزُوًا وَلَعِبًا ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ قَوْمٌ

zaman — çağırdığınız — namaza — yerine koyuyorlar — onu — eğlence — ve — oyun — işte bu — olmalarında — bir topluluk

لَا يَعْقِلُونَ ﴿٥٨﴾ قُلْ يَٓا اَهْلَ الْكِتَابِ هَلْ تَنْقِمُونَ مِنَّٓا اِلَّٓا اَنْ اٰمَنَّا بِاللّٰهِ

akıl ermez — 58 — de — ey — kitap ehli — bizden hoşlanmıyorsunuz — bizden — ancak — şunun için — Allah'a iman ettikçe

وَمَٓا اُنْزِلَ اِلَيْنَا وَمَٓا اُنْزِلَ مِنْ قَبْلُ وَاَنَّ اَكْثَرَكُمْ فَاسِقُونَ ﴿٥٩﴾ قُلْ

indirilene — bize — indirilene — öncekilere — sizin çoğunuz — fasıklarsınız — 59 — de ki

هَلْ اُنَبِّئُكُمْ بِشَرٍّ مِنْ ذٰلِكَ مَثُوبَةً عِنْدَ اللّٰهِ مَنْ لَعَنَهُ اللّٰهُ وَغَضِبَ عَلَيْهِ

size haber vereyim mi — kötüsünü — bundan — ceza bakımından — Allah katında — Allah lanet etmiş — gazabına uğratmış

وَجَعَلَ مِنْهُمُ الْقِرَدَةَ وَالْخَنَازِيرَ وَعَبَدَ الطَّاغُوتَ أُولَٰئِكَ شَرٌّ

daha fena işte onlar putlara şeytana tapan hınzırlar maymun onlardan yapmış

مَكَانًا وَأَضَلُّ عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ ﴿٦٠﴾ وَإِذَا جَاءُوكُمْ قَالُوا آمَنَّا

iman ettik derler size geldikleri zaman 60 dosdoğru o yoldan daha sapkınlardır mevki bakımından

وَقَدْ دَخَلُوا بِالْكُفْرِ وَهُمْ قَدْ خَرَجُوا بِهِ ۚ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا كَانُوا يَكْتُمُونَ ﴿٦١﴾

61 gizlemiş oldukları şeyleri çok iyi bilir Allah küfürle çıkıp gittiler gizledikleri küfürle senin yanına girdiler

وَتَرَىٰ كَثِيرًا مِنْهُمْ يُسَارِعُونَ فِي الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَأَكْلِهِمُ السُّحْتَ

haram yemekte düşmanlık etmekte günaha girmekte birbiriyle yarışırlar onlardan bir çoğunu görürsün ki

لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٦٢﴾ لَوْلَا يَنْهَاهُمُ الرَّبَّانِيُّونَ وَالْأَحْبَارُ

din bilginleri alimleri vaz geçirmeye çalışsalardı 62 yapmakta oldukları ne kötü oldu

عَنْ قَوْلِهِمُ الْإِثْمَ وَأَكْلِهِمُ السُّحْتَ ۚ لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَصْنَعُونَ ﴿٦٣﴾

63 bu sanat edindikleri ne kötü haram yemelerinden günah söyleme-lerinden

وَقَالَتِ الْيَهُودُ يَدُ اللَّهِ مَغْلُولَةٌ ۚ غُلَّتْ أَيْدِيهِمْ وَلُعِنُوا بِمَا قَالُوا ۘ بَلْ يَدَاهُ

elleri kudret doğrusu bu dedikleri sebebiyle lanetlendiler elleri bağlandı bağlıdır Allah'ın eli yahudiler dediler

مَبْسُوطَتَانِ يُنْفِقُ كَيْفَ يَشَاءُ ۚ وَلَيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ مَا أُنْزِلَ

indirilen ayetler onlardan çoğunun artıracak dilediği gibi ihsan eder Allah'ın açıktır

إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ طُغْيَانًا وَكُفْرًا وَأَلْقَيْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ

kin ve düşmanlık aralarında bıraktık ve küfrünü azgınlığını Rabbinden sana

إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامَةِ كُلَّمَا أَوْقَدُوا نَارًا لِلْحَرْبِ أَطْفَأَهَا اللَّهُ

Allah onu söndürür harp için bir yangın tutuşturdularsa da her ne zaman kıyamet gününe kadar

وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ ٦٤

64 fesat çıkaranları sevmez Allah fesada yeryüzünde koşarlar

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْكِتَابِ آمَنُوا وَاتَّقَوْا لَكَفَّرْنَا عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ

günahlarını onların örterdik ve Allah'tan korksalar iman etseler ehli kitap eğer

وَلَأَدْخَلْنَاهُمْ جَنَّاتِ النَّعِيمِ ٦٥ وَلَوْ أَنَّهُمْ أَقَامُوا التَّوْرَاةَ

Tevrat'la amel edip duraydılar 65 naim cennetine onları koyardık

وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِمْ مِنْ رَبِّهِمْ لَأَكَلُوا مِنْ فَوْقِهِمْ

hem üstlerinden yiyeceklerdi Rablerinden kendilerine indirilen İncil'e

وَمِنْ تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ مِنْهُمْ أُمَّةٌ مُقْتَصِدَةٌ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ

onlardan fakat çoğu mutedildir bir topluluk içlerinden hem de ayaklarının altından

سَاءَ مَا يَعْمَلُونَ ٦٦ يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ

Rabbinden sana indirileni tebliğ et peygamber ey 66 yapıyorlar işler ne fena

وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَّغْتَ رِسَالَتَهُ وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ

insanlardan seni koruyacak Allah Allah'ın risaletini yerine getirmiş olmazsın tebliği tam yapmazsan eğer

إِنَّ اللّٰهَ لَا يَهْد۪ي الْقَوْمَ الْكَافِر۪ينَ ﴿٦٧﴾ قُلْ يَٓا اَهْلَ الْكِتَابِ

ey kitap ehli de ki 67 kâfirler topluluğuna muvaffakiyet vermez Allah muhakkak ki

لَسْتُمْ عَلٰى شَيْءٍ حَتّٰى تُق۪يمُوا التَّوْرٰيةَ وَالْاِنْج۪يلَ وَمَٓا اُنْزِلَ

indirilen Kur'an-ı İncil'i Tevrat'ı tatbik etmedikçe dinde hiçbir şey üzerine değilsiniz

اِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ وَلَيَز۪يدَنَّ كَث۪يرًا مِنْهُمْ مَٓا اُنْزِلَ اِلَيْكَ

sana indirilen onlardan çoğunun and olsun ki artıracak Rabbinizden size

مِنْ رَبِّكَ طُغْيَانًا وَكُفْرًا فَلَا تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِر۪ينَ ﴿٦٨﴾

68 kâfirlerin azgınlığına karşı kederlenme o halde küfrünü ve azgınlığını Rabbin- den

اِنَّ الَّذ۪ينَ اٰمَنُوا وَالَّذ۪ينَ هَادُوا وَالصَّابِؤُنَ وَالنَّصَارٰى

hristiyan- lardan sabilerden yahudilerden dilleri ile iman eden münafıklar doğrusu

مَنْ اٰمَنَ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَا خَوْفٌ

korku yoktur salih amel işlerse ahiret gününe Allah'a iman edip kim

عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦٩﴾ لَقَدْ اَخَذْنَا م۪يثَاقَ بَن۪ٓي اِسْرَٓائ۪لَ

İsrail oğullarından kuvvetli söz almıştık andolsun ki 69 mahzun da olmayacak onlar onlara

وَاَرْسَلْنَٓا اِلَيْهِمْ رُسُلًا كُلَّمَا جَٓاءَهُمْ رَسُولٌ بِمَا

bir peygamber kendilerine getirdi ise her ne zaman peygam- berler kendilerine göndermiştik

لَا تَهْوٰٓى اَنْفُسُهُمْۙ فَر۪يقاً كَذَّبُوا وَفَر۪يقاً يَقْتُلُونَ ﴿٧٠﴾

istemediği nefislerinin bir kısmını yalanladılar bir kısmını da öldürdüler 70

وَحَسِبُٓوا اَلَّا تَكُونَ فِتْنَةٌ فَعَمُوا وَصَمُّوا ثُمَّ تَابَ اللّٰهُ

hem sandılar kopmayacak başlarına bir bela kör ve kesildiler sağır sonra kabul etti tevbelerini Allah

عَلَيْهِمْ ثُمَّ عَمُوا وَصَمُّوا كَث۪يرٌ مِنْهُمْۜ وَاللّٰهُ بَص۪يرٌ

sonra görmez hakkı ve oldular işitmez çoğu onların Allah görücüdür

بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿٧١﴾ لَقَدْ كَفَرَ الَّذ۪ينَ قَالُٓوا اِنَّ اللّٰهَ هُوَ الْمَس۪يحُ ابْنُ

yaptıklarını 71 şüphesiz küfretmişti diyenler Allah Mesih'tir o oğlu

مَرْيَمَۜ وَقَالَ الْمَس۪يحُ يَا بَن۪ٓي اِسْرَٓائ۪يلَ اعْبُدُوا اللّٰهَ رَبّ۪ي

Meryem dedi Mesih ey İsrail oğulları edin ibadet Allah'a Rabbim benim de

وَرَبَّكُمْۜ اِنَّهُ مَنْ يُشْرِكْ بِاللّٰهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللّٰهُ عَلَيْهِ

sizin de Rabbiniz muhakkak kim ortak koşarsa Allah'a haram kılmış Allah ona

الْجَنَّةَ وَمَأْوٰيهُ النَّارُۜ وَمَا لِلظَّالِم۪ينَ مِنْ اَنْصَارٍ ﴿٧٢﴾

cenneti onun barınacağı yer de cehennemdir zalimlere yoktur yardımcı 72

لَقَدْ كَفَرَ الَّذ۪ينَ قَالُٓوا اِنَّ اللّٰهَ ثَالِثُ ثَلٰثَةٍۢ وَمَا مِنْ

muhakkak kâfir olmuşlardır diyenler Allah üç ilahtan üçüncüsüdür yoktur

إِلٰهٍ إِلَّا إِلٰهٌ وَاحِدٌ وَإِنْ لَمْ يَنْتَهُوا عَمَّا يَقُولُونَ

söyledik-lerinden vaz geçmezse bir tek ilahtan başka hiçbir ilah

لَيَمَسَّنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٧٣﴾ أَفَلَا

hâla 73 çok acıklı bir azap içlerinden küfürde kalanlara değecektir

يَتُوبُونَ إِلَى اللّٰهِ وَيَسْتَغْفِرُونَهُ وَاللّٰهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٧٤﴾

74 merhamet-lidir çok bağışlayıcı Allah mağfiret dilemeyecekler mi Allah'a tevbe edip

مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ

ondan önce geçti Resul ancak Meryem oğlu Mesih

الرُّسُلُ وَأُمُّهُ صِدِّيقَةٌ كَانَا يَأْكُلَانِ الطَّعَامَ انْظُرْ

bak yemek yerlerdi ikisi de çok doğru bir kadındı anası Resuller

كَيْفَ نُبَيِّنُ لَهُمُ الْآيَاتِ ثُمَّ انْظُرْ أَنَّى يُؤْفَكُونَ

haktan çevriliyorlar nasıl bak sonra ayetlerimizi onlara açık açık anlatıyoruz nasıl

﴿٧٥﴾ قُلْ أَتَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللّٰهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَكُمْ

size sağlamayan şeylere mi Allah'ı bırakıp tapıyorsunuz de ki 75

ضَرًّا وَلَا نَفْعًا وَاللّٰهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٧٦﴾

76 bilendir işitendir Allah ne bir fayda ne bir zarar

قُلْ يَٓا اَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا ف۪ي د۪ينِكُمْ غَيْرَ الْحَقِّ

haksız yere · dininizde · sınırı aşmayın · kitap · ehli · ey · deki

وَلَا تَتَّبِعُٓوا اَهْوَٓاءَ قَوْمٍ قَدْ ضَلُّوا مِنْ قَبْلُ وَاَضَلُّوا

şaşırtmış · bundan önce · şaşmış · bir kavmin · arzuları · ardından gitmeyin

كَث۪يراً وَضَلُّوا عَنْ سَوَٓاءِ السَّب۪يلِ ﴿٧٧﴾ لُعِنَ

lanet olundu · 77 · yoldan doğru · sapmış · bir çoklarını

الَّذ۪ينَ كَفَرُوا مِنْ بَن۪ٓي اِسْرَٓائ۪يلَ عَلٰى لِسَانِ دَاوُ۫دَ

Davud'un · dili · ile · İsrail oğullarından · kafirlere · o

وَع۪يسَى ابْنِ مَرْيَمَۜ ذٰلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ

hakkın sınırını aşmış · olmalarıyla · isyan etmeleri · bunun sebebi · Meryem · oğlu · İsa'nın

﴿٧٨﴾ كَانُوا لَا يَتَنَاهَوْنَ عَنْ مُنْكَرٍ فَعَلُوهُۜ

yaptıkları · fenalıktan · alıkoymaz- lardı · onlar · 78

لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٧٩﴾ تَرٰى كَث۪يراً مِنْهُمْ

ehli kitaptan · çoğunu · görürsün ki · 79 · işler yapıyorlardı · ne kötü

يَتَوَلَّوْنَ الَّذ۪ينَ كَفَرُوا لَبِئْسَ مَا قَدَّمَتْ لَهُمْ اَنْفُسُهُمْ

nefislerinin · kendisi için · ileri sürdüğü · şeyler · ne kötü · müşriklerle · dostluk ederler

أَنْ سَخِطَ اللّٰهُ عَلَيْهِمْ وَفِي الْعَذَابِ هُمْ خَالِدُونَ ﴿٨٠﴾

gazap etti · Allah · onlara · azap içinde · onlar · devamlı olarak kalıcıdırlar · 80

وَلَوْ كَانُوا يُؤْمِنُونَ بِاللّٰهِ وَالنَّبِيِّ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ

eğer olsalardı · iman etmiş · Allah'a · peygamberine · indirilene · ona

مَا اتَّخَذُوهُمْ أَوْلِيَاءَ وَلٰكِنَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ فَاسِقُونَ

edinmezlerdi · kâfirleri · dost · fakat · çoğu · onların · imandan çıkmış kimselerdir

﴿٨١﴾ لَتَجِدَنَّ أَشَدَّ النَّاسِ عَدَاوَةً لِلَّذِينَ اٰمَنُوا الْيَهُودَ

81 · and olsun · bulacaksın · en şiddetlisi · insanların · düşmanlık bakımından · mü'minlere · yahudi-lerle

وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا وَلَتَجِدَنَّ أَقْرَبَهُمْ مَوَدَّةً لِلَّذِينَ

müşrikleri · bulacaksın · en yakın · dostluk bakımından

اٰمَنُوا الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصَارٰى ذٰلِكَ بِأَنَّ مِنْهُمْ

mü'minlere · diyenleri · biz hristiyanız · şu · bunun sebebi · vardır · onların içinde

قِسِّيسِينَ وَرُهْبَانًا وَأَنَّهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ﴿٨٢﴾

bilgin keşişler · dünyayı terk eden rahipler · hakikaten onlar · hakkı kabul hususunda kibretmezler · 82



وَإِذَا سَمِعُوا مَا أُنْزِلَ إِلَى الرَّسُولِ تَرٰى أَعْيُنَهُمْ تَفِيضُ

zaman · dinledikleri · indirileni · peygambere · görürsün · gözlerinin · dolup boşandığını

مِنَ الدَّمْعِ مِمَّا عَرَفُوا مِنَ الْحَقِّ يَقُولُونَ رَبَّنَا اٰمَنَّا فَاكْتُبْنَا

bizi / yaz / iman ettik / ey Rabbimiz / onlar şöyle derler / hakkı / anladıklarından / ötürü / yaşla

مَعَ الشَّاهِدِينَ ﴿٨٣﴾ وَمَا لَنَا لَا نُؤْمِنُ بِاللّٰهِ وَمَا جَاءَنَا

bize gelen / Allah'a / iman etmiyelim / biz niye / 83 / şehadet getirenlerle / beraber

مِنَ الْحَقِّ وَنَطْمَعُ اَنْ يُدْخِلَنَا رَبُّنَا مَعَ الْقَوْمِ الصَّالِحِينَ

salih / kimseler / arasına / Rabbimizin / bizi koyması / bütün emelimiz / peygamber / ve Kur'an

﴿٨٤﴾ فَاَثَابَهُمُ اللّٰهُ بِمَا قَالُوا جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهَارُ

nehirler / ağaçlar altından / akan / cennetleri / böyle demelerine / karşılık / Allah da / kendilerine / sevap olarak / verdi / 84

خَالِدِينَ فِيهَا وَذٰلِكَ جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ ﴿٨٥﴾ وَالَّذِينَ كَفَرُوا

küfr edip / 85 / iyilik yapanların / mükâfatı / budur işte / orada / ebedi kalıcıdırlar

وَكَذَّبُوا بِاٰيَاتِنَا اُولٰئِكَ اَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿٨٦﴾ يَا اَيُّهَا الَّذِينَ

edenler / ey / 86 / cehennem-liklerdir / onların hepsi / ayetlerimizi / yalanlıyanlar

اٰمَنُوا لَا تُحَرِّمُوا طَيِّبَاتِ مَا اَحَلَّ اللّٰهُ لَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا

aşırı da gitmeyin / size / Allah'ın / helal kıldığı / temiz ve hoşlarını / kendinize / haram etmeyin / iman

اِنَّ اللّٰهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ ﴿٨٧﴾ وَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللّٰهُ حَلَالًا

helal / Allah'ın / size / rızık olarak verdiği nimetlerden / yiyin / 87 / aşırı gidenleri / sevmez / Allah çünkü

طَيِّبًا وَاتَّقُوا اللّٰهَ الَّذِي أَنْتُمْ بِهِ مُؤْمِنُونَ ﴿٨٨﴾ لَا يُؤَاخِذُكُمُ

hoş olarak · korkun · Allah'dan · bulunduğunuz · kendisine · iman etmiş · 88 · sizi sorumlu tutmaz

اللّٰهُ بِاللَّغْوِ فِي أَيْمَانِكُمْ وَلٰكِنْ يُؤَاخِذُكُمْ بِمَا عَقَّدْتُمُ الْأَيْمَانَ

Allah · sehven ve kasıtsız olarak · yeminlerden · lakin · sizi sorumlu tutar · bile bile yaptığınız · yeminlerden

فَكَفَّارَتُهُ إِطْعَامُ عَشَرَةِ مَسَاكِينَ مِنْ أَوْسَطِ مَا تُطْعِمُونَ

bunun da keffareti · doyurmak · on · fakiri · orta derecesinden · yedirdiğinizin

أَهْلِيكُمْ أَوْ كِسْوَتُهُمْ أَوْ تَحْرِيرُ رَقَبَةٍ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ

ailenizi · yahut · giydirmek · ya da · azad etmektir · bir köle · yetmeyen · gücü · bunlara · oruç tutar

ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ ذٰلِكَ كَفَّارَةُ أَيْمَانِكُمْ إِذَا حَلَفْتُمْ وَاحْفَظُوا

üç · gün · işte budur · keffareti · yeminlerinizin · zaman · yemin ettiğiniz · bununla beraber · sakının · bozmaktan

أَيْمَانَكُمْ كَذٰلِكَ يُبَيِّنُ اللّٰهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٨٩﴾

yeminlerinizi · böylece · açıklıyor ki · Allah · size · ayetlerini · edesiniz · şükr · 89

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ

ey · iman edenler · şarab · kumar oynamak · ibadet için dikilen putlar · fal okları

رِجْسٌ مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٩٠﴾ إِنَّمَا

pis şeylerdir · işinden · şeytanın · bunlardan sakının · onun için · umulur ki · kurtulasınız · 90 · muhakkak

يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ فِي الْخَمْرِ

şarab kin ve düşmanlık aranıza düşürmek şeytan ister

وَالْمَيْسِرِ وَيَصُدَّكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَوٰةِ فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْتَهُونَ

bunlardan sakınmaz mısınız siz namaz kılmaktan Allah'ı anmaktan alıkoymak kumardan ve

﴿٩١﴾ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَاحْذَرُوا فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ

itaatten yüz çevirirseniz eğer sakının onun peygamberine itaat edin Allah'a itaat edin 91

فَاعْلَمُوا أَنَّمَا عَلَى رَسُولِنَا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿٩٢﴾ لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا

iman edip yoktur 92 açık bir tebliğdir peygamberimize düşen bilin ki

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعِمُوا إِذَا مَا اتَّقَوْا وَآمَنُوا وَعَمِلُوا

devam ettikleri iman ettiler sakındıkları bundan böyle tattıkları günah salih amel işleyenlere

الصَّالِحَاتِ ثُمَّ اتَّقَوْا وَآمَنُوا ثُمَّ اتَّقَوْا وَأَحْسَنُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ

sever Allah güzel işlerle meşgul olanları takva ile beraber sonra imanlarında kökleştikleri takva sonra güzel işlere

الْمُحْسِنِينَ ﴿٩٣﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَيَبْلُوَنَّكُمُ اللَّهُ بِشَيْءٍ مِنَ الصَّيْدِ

av gibi bir şeyle Allah sizleri imtihan edecek iman edenler ey 93 iyilik yapanları

تَنَالُهُ أَيْدِيكُمْ وَرِمَاحُكُمْ لِيَعْلَمَ اللَّهُ مَنْ يَخَافُهُ بِالْغَيْبِ فَمَنِ اعْتَدَى

hududu aşıp kim kendini görmeksizin zatından korkanları Allah meydana çıkarmak için mızraklarınız da ellerinizde yetişebilecek

بَعْدَ ذٰلِكَ فَلَهُ عَذَابٌ اَل۪يمٌ ﴿٩٤﴾ يَٓا اَيُّهَا الَّذ۪ينَ اٰمَنُوا لَا تَقْتُلُوا الصَّيْدَ

avı öldürmeyin iman edenler ey 94 acıklı azap var ona bundan sonra

وَاَنْتُمْ حُرُمٌ وَمَنْ قَتَلَهُ مِنْكُمْ مُتَعَمِّداً فَجَزَٓاءٌ مِثْلُ مَا قَتَلَ مِنَ النَّعَمِ يَحْكُمُ بِه۪

hükmeder hayvanların öldürdüğü benzer cezası vardır bilerek içinizden onu öldürürse kim ihramda iken siz

ذَوَا عَدْلٍ مِنْكُمْ هَدْياً بَالِغَ الْكَعْبَةِ اَوْ كَفَّارَةٌ طَعَامُ مَسَاك۪ينَ

yoksulu doyurmak bir keffaret yahut Kâbe'ye ulaşmış bir kurban içinizden adalet sahibi

اَوْ عَدْلُ ذٰلِكَ صِيَاماً لِيَذُوقَ وَبَالَ اَمْرِه۪ عَفَا اللّٰهُ عَمَّا سَلَفَ

geçmişte yaptıklarınızı Allah bağışladı yaptığının cezasını tatması için bir gün oruç her fakire karşılık yahut

وَمَنْ عَادَ فَيَنْتَقِمُ اللّٰهُ مِنْهُ وَاللّٰهُ عَز۪يزٌ ذُو انْتِقَامٍ ﴿٩٥﴾

95 intikam sahibidir mutlak galiptir Allah ondan Allah intikamını alacaktır bir daha yapsa kim

اُحِلَّ لَكُمْ صَيْدُ الْبَحْرِ وَطَعَامُهُ مَتَاعاً لَكُمْ وَلِلسَّيَّارَةِ

hem de yolcu olanlara size olsun faydalı onu yemek deniz avı yapmak size helal kılındı

وَحُرِّمَ عَلَيْكُمْ صَيْدُ الْبَرِّ مَا دُمْتُمْ حُرُماً وَاتَّقُوا اللّٰهَ الَّذ۪ٓي

Allah'tan korkun ihramda bulunduğunuz müddetçe kara avı size haram edildi

اِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٩٦﴾ جَعَلَ اللّٰهُ الْكَعْبَةَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ

Haram'ı Beyti Kâbe'yi Allah kıldı 96 toplanacağınız huzura varıp

قِيَامًا لِلنَّاسِ وَالشَّهْرَ الْحَرَامَ وَالْهَدْيَ وَالْقَلَٓائِدَ ذٰلِكَ

bunlar gerdanlıklı kurbanlıkları da haram olan ayları da insanlara din işlerinde bir düzen

لِتَعْلَمُٓوا اَنَّ اللّٰهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمٰوَاتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ وَاَنَّ اللّٰهَ

Allah muhakkak yerlerde ne varsa ve göklerde bildiğini Allah'ın gerçekten bilmeniz içindir

بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٩٧﴾ اِعْلَمُٓوا اَنَّ اللّٰهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ وَاَنَّ اللّٰهَ

Allah gerçekten azabı çok şiddetlidir Allah'ın muhakkak bilin ki 97 bilicidir şeyi her

غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٩٨﴾ مَا عَلَى الرَّسُولِ اِلَّا الْبَلَاغُ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ

hepsini bilir Allah tebliğdir ancak peygamberin üzerindeki 98 rahimdir gafurdur

مَا تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ ﴿٩٩﴾ قُلْ لَا يَسْتَوِي الْخَبِيثُ وَالطَّيِّبُ

temiz ile murdarlar bir olmaz de ki 99 gizlediğiniz sözlerle hareketleri açıkladıklarınızı

وَلَوْ اَعْجَبَكَ كَثْرَةُ الْخَبِيثِ فَاتَّقُوا اللّٰهَ يَٓا اُولِي الْاَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ

umulur ki akıl sahipleri ey Allah'tan korkun murdarın çoğu hoşunuza gitse dahi

تُفْلِحُونَ ﴿١٠٠﴾ يَٓا اَيُّهَا الَّذِينَ اٰمَنُوا لَا تَسْـَٔلُوا عَنْ اَشْيَٓاءَ اِنْ تُبْدَ لَكُمْ

size açıklanırsa öyle şeylerden sormayın peygambere iman edenler ey 100 kurtuluşa eresiniz

تَسُؤْكُمْ وَاِنْ تَسْـَٔلُوا عَنْهَا حِينَ يُنَزَّلُ الْقُرْاٰنُ تُبْدَ لَكُمْ

size ondan açılır Kur'an indirildiği zaman ondan sorarsanız eğer fenanıza gidecektir

عَفَا اللّٰهُ عَنْهَا وَاللّٰهُ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿١٠١﴾ قَدْ سَاَلَهَا قَوْمٌ مِنْ

bir kavim · öyle şeyi sordu · gerçekten · 101 · azapda aceleci değildir · gafurdur · Allah · şimdiye kadar sorulanları · Allah affetti

قَبْلِكُمْ ثُمَّ اَصْبَحُوا بِهَا كَافِرِينَ ﴿١٠٢﴾ مَا جَعَلَ اللّٰهُ مِنْ بَحِيرَةٍ

kulağı yarılıp salıverilen develerle · Allah meşru kılmamıştır · 102 · kâfir · o yüzden oldular · sonra · sizden önce

وَلَا سَائِبَةٍ وَلَا وَصِيلَةٍ وَلَا حَامٍ وَلٰكِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا

küfredenler · lakin · sırtı yüke haram kılınan develeri · putlar için kesilen erkek koyunları · adak yapılan develerle

يَفْتَرُونَ عَلَى اللّٰهِ الْكَذِبَ وَاَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٠٣﴾

103 · aklı ermez · onların çoğunun · yalan · Allah'a · uydururlar

وَاِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا اِلٰى مَا اَنْزَلَ اللّٰهُ وَاِلَى الرَّسُولِ قَالُوا حَسْبُنَا

bize yeter · diyorlardı · peygamberin sünnetlerine · Allah'ın · indirdiği Kur'anın hükümlerine · gelin · onlara denildiği zaman

مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ اٰبَاءَنَا اَوَلَوْ كَانَ اٰبَاؤُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ

bilmiyor · ataları · idilerse de mi · atalarımızın üzerine · bulduğumuz · din

شَيْـًٔا وَلَا يَهْتَدُونَ ﴿١٠٤﴾ يَا اَيُّهَا الَّذِينَ اٰمَنُوا عَلَيْكُمْ اَنْفُسَكُمْ

nefsinizi düzeltmek · üzerinize borçtur · iman edenler · ey · 104 · doğru yolda gitmiyorlarsa da mı · bir şey

لَا يَضُرُّكُمْ مَنْ ضَلَّ اِذَا اهْتَدَيْتُمْ اِلَى اللّٰهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا

hepinizin · dönüşü · Allah'adır · siz doğru yolda bulunduktan · sonra · sapıtan kimseler · size · zarar veremez

فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٠٥﴾ يَٓا اَيُّهَا الَّذ۪ينَ اٰمَنُوا شَهَادَةُ بَيْنِكُمْ

size haber verecektir · ne · yaptığınızı · 105 · ey · iman edenler · şahit tutun · aranızda

اِذَا حَضَرَ اَحَدَكُمُ الْمَوْتُ ح۪ينَ الْوَصِيَّةِ اثْنَانِ ذَوَا عَدْلٍ

geldiği zaman · sizden birine · ölüm hali · vasiyet vaktinde · iki kimseyi · adalet sahibi

مِنْكُمْ اَوْ اٰخَرَانِ مِنْ غَيْرِكُمْ اِنْ اَنْتُمْ ضَرَبْتُمْ فِي الْاَرْضِ فَاَصَابَتْكُمْ

sizden · iki kişiyi yahut · milletinizden olmayan · yolculukta iken · yeryüzünde · sizin başınıza gelmişken

مُص۪يبَةُ الْمَوْتِ تَحْبِسُونَهُمَا مِنْ بَعْدِ الصَّلٰوةِ فَيُقْسِمَانِ بِاللّٰهِ

ölüm musibeti · onları alıkoyun · sonra · ikindi namazından · yemin ederler · Allah'a

اِنِ ارْتَبْتُمْ لَا نَشْتَر۪ي بِه۪ ثَمَنًا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبٰى وَلَا نَكْتُمُ شَهَادَةَ

eğer · şüpheleniyorsanız · yemini değişmeyiz · hiçbir karşılığa · olsa dahi · akrabalarımız · gizlemeyiz · şehadeti

اللّٰهِ اِنَّٓا اِذًا لَمِنَ الْاٰثِم۪ينَ ﴿١٠٦﴾ فَاِنْ عُثِرَ عَلٰٓى اَنَّهُمَا اسْتَحَقَّٓا اِثْمًا

Allah'ın emri · o takdirde oluruz · günahkâr kimselerden · 106 · eğer · onların meydana çıkarsa · hak kazanmaları · kötü halleri

فَاٰخَرَانِ يَقُومَانِ مَقَامَهُمَا مِنَ الَّذ۪ينَ اسْتَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْاَوْلَيَانِ

diğer iki kişi · onlar geçer · onların yerine · haksızlığa uğrayan · üzerlerine · daha layık iki kişi

فَيُقْسِمَانِ بِاللّٰهِ لَشَهَادَتُنَٓا اَحَقُّ مِنْ شَهَادَتِهِمَا وَمَا اعْتَدَيْنَٓا

yemin ederler · Allah'a · şahidliğimiz · daha doğrudur · onların şehadetinden · biz haddi aşmadık çiğnemedik

إِنَّا إِذًا لَمِنَ الظَّالِمِينَ ﴿١٠٧﴾ ذَٰلِكَ أَدْنَىٰ أَنْ يَأْتُوا بِالشَّهَادَةِ عَلَىٰ

şahidliği yerine getirmelerine bir çaredir en yakın bu yeminin mirasçılara bırakılması 107 zalimlerden oluruz o takdirde gerçekten biz

وَجْهِهَا أَوْ يَخَافُوا أَنْ تُرَدَّ أَيْمَانٌ بَعْدَ أَيْمَانِهِمْ ۗ وَاتَّقُوا اللَّهَ

Allah'dan korkun yeminlerinden sonra yeminlerinin reddedilmesinden korkmalarına olduğu gibi

وَاسْمَعُوا ۗ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿١٠٨﴾

108 fasıklar topluluğunu selamet yoluna çıkarmaz Allah emirleri dinleyin

يَوْمَ يَجْمَعُ اللَّهُ الرُّسُلَ فَيَقُولُ مَاذَا أُجِبْتُمْ ۖ قَالُوا لَا عِلْمَ لَنَا ۖ

bizde bilgi yok derler cevap verdi ne şöyle buyuruyor peygamberleri Allah toplayacak kıyamet gününde



إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ ﴿١٠٩﴾ إِذْ قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَى ابْنَ

oğlu İsa ey Allah dediği zaman 109 bütün gaypları bilensin sen muhakkak

مَرْيَمَ اذْكُرْ نِعْمَتِي عَلَيْكَ وَعَلَىٰ وَالِدَتِكَ إِذْ أَيَّدْتُكَ بِرُوحِ

seni desteklemiştim de annene olan sana nimetimi an Meryem

الْقُدُسِ تُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا ۖ وَإِذْ عَلَّمْتُكَ

sana öğretmiştim yetişkin iken ve beşikte insanlarla konuşuyordun Cebrail ile

الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَاةَ وَالْإِنْجِيلَ ۖ وَإِذْ تَخْلُقُ

yapıyordun İncil'i Tevrat'ı hükümlerini yazı yazmayı

مِنَ الطِّينِ كَهَيْـَٔةِ الطَّيْرِ بِإِذْنِي فَتَنْفُخُ فِيهَا فَتَكُونُ طَيْرًا

bir kuş — oluyordu — içine üflüyordun — benim iznimle — kuş biçimi — topraktan

بِإِذْنِي وَتُبْرِئُ الْأَكْمَهَ وَالْأَبْرَصَ بِإِذْنِي وَإِذْ تُخْرِجُ

hayata çıkarıyordun — benim iznimle — abraşı — amayı — iyileştiriyordun — iznimle

الْمَوْتٰى بِإِذْنِي وَإِذْ كَفَفْتُ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَنْكَ إِذْ جِئْتَهُمْ

getirdiğin zaman da — senden — İsrail oğullarını — def etmiştim — benim iznimle — ölüyü

بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ إِنْ هٰذَا

bu — onlardan — küfre varanlar — dedi — açık mucizeler

إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ ﴿١١٠﴾ وَإِذْ أَوْحَيْتُ إِلَى الْحَوَارِيِّينَ أَنْ آمِنُوا بِي

bana — iman edin — diye — havarilere — ilham etmiştim — 110 — açık bir sihirdir — ancak

وَبِرَسُولِي قَالُوا آمَنَّا وَاشْهَدْ بِأَنَّنَا مُسْلِمُونَ ﴿١١١﴾ إِذْ قَالَ

demişti bir vakit — 111 — müslümanlarız — biz — şahid ol — iman ettik — derler — peygamberime

الْحَوَارِيُّونَ يَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ هَلْ يَسْتَطِيعُ رَبُّكَ أَنْ يُنَزِّلَ

indirmeye — Rabbi'nin — gücü yeter mi — Meryem oğlu — İsa — ey — havariler

عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ قَالَ اتَّقُوا اللّٰهَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ

müminler — iseniz — eğer — Allah'tan — korkun — dedi — gökten — sofra — bize

﴿١١٢﴾ قَالُوا نُرِيدُ اَنْ نَاْكُلَ مِنْهَا وَتَطْمَئِنَّ قُلُوبُنَا وَنَعْلَمَ

112 dediler istiyoruz yiyelim ondan olsun mutmain kalplerimiz bilelim

اَنْ قَدْ صَدَقْتَنَا وَنَكُونَ عَلَيْهَا مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿١١٣﴾

senin doğru söylediğini bize olalım onun üzerine şahitlerden 113

قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ اللّٰهُمَّ رَبَّنَا اَنْزِلْ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ

dedi Meryem oğlu İsa Allah'ım Rabbimiz indir bize sofra gökten

تَكُونُ لَنَا عِيدًا لِاَوَّلِنَا وَاٰخِرِنَا وَاٰيَةً مِنْكَ وَارْزُقْنَا وَاَنْتَ خَيْرُ

bize olsun bayram hem evvelimiz hem de ahirimize delil senden bizi rızıklandır sen en hayırlısısın

الرَّازِقِينَ ﴿١١٤﴾ قَالَ اللّٰهُ اِنِّي مُنَزِّلُهَا عَلَيْكُمْ فَمَنْ يَكْفُرْ بَعْدُ مِنْكُمْ

rızık verenlerin 114 dedi Allah ben indiririm üzerinize kim küfrederse sonra sizden

فَاِنِّي اُعَذِّبُهُ عَذَابًا لَا اُعَذِّبُهُ اَحَدًا مِنَ الْعَالَمِينَ ﴿١١٥﴾ وَاِذْ قَالَ اللّٰهُ

ben muhakkak ki azap ederim bir azapla azap etmediğim hiç kimseye alemlerden 115 buyurdu Allah

يَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ ءَاَنْتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ اتَّخِذُونِي وَاُمِّيَ اِلٰهَيْنِ

ey İsa oğlu Meryem sen mi dedin insanlar için beni edinin annemi iki ilah

مِنْ دُونِ اللّٰهِ قَالَ سُبْحَانَكَ مَا يَكُونُ لِي اَنْ اَقُولَ مَا لَيْسَ لِي بِحَقٍّ

Allah'tan başka dedi seni tenzih ederim bana yakışmaz söylemem sözü hak olmayan

إِنْ كُنْتُ قُلْتُهُ فَقَدْ عَلِمْتَهُ تَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِي وَلَا أَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ

senin zatında olanı bilmem içimdekini bilirsin onu bilirsin sen söyledimse eğer

إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ ﴿١١٦﴾ مَا قُلْتُ لَهُمْ إِلَّا مَا أَمَرْتَنِي

bana emrettiğini ancak onlara söylemedim 116 gaypları bilensin sen muhakkak ki

بِهِ أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَا دُمْتُ

bulunduğum müddetçe şahid üzerlerine idim sizin Rabbiniz benim Rabbim Allah'a kulluk edin onu

فِيهِمْ فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنْتَ أَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ

her şeye sen onları gözetleyici yalnız sen beni içlerinden aldın ne zaman ki aralarında

شَهِيدٌ ﴿١١٧﴾ إِنْ تُعَذِّبْهُمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ وَإِنْ تَغْفِرْ لَهُمْ فَإِنَّكَ

muhakkak mağfiret edersen eğer senin kullarındır onlar onlara azap edersen eğer 117 şahidsin

أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١١٨﴾ قَالَ اللَّهُ هَٰذَا يَوْمُ يَنْفَعُ الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ

sadakatlarıyla doğru söyleyenlerin fayda vereceği gün bu Allah buyurdu 118 hükmünde hikmet sahibisin mutlak galip sen

لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا رَضِيَ اللَّهُ

Allah razıdır ebedidirler orada kalıcıdırlar devamlı olarak nehirler altından ağaçların akar cennetler vardır onlar için

عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١١٩﴾ لِلَّهِ مُلْكُ

mülkü Allah içindir 119 en büyük kurtuluştur bu Allah'dan onlar da razı oldular onlardan

ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ وَمَا فِيهِنَّ ۚ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٢٠﴾

120 kadirdir her şeye o onların içindekilerin yerin göklerin



En'âm Suresi

Mekke'de nazil oldu, yüzaltmışbeş ayettir.

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

ٱلْحَمْدُ لِلَّهِ ٱلَّذِى خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ وَجَعَلَ ٱلظُّلُمَٰتِ

karanlıkları kıldı yeri gökleri yarattı Allah'a mahsustur hamd

وَٱلنُّورَ ۖ ثُمَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ بِرَبِّهِمْ يَعْدِلُونَ ﴿١﴾ هُوَ ٱلَّذِى خَلَقَكُم مِّن طِينٍ

çamurdan sizi yarattı Allah ki O 1 putları denk tutuyorlar Rablerine küfredenler sonra aydınlık

ثُمَّ قَضَىٰٓ أَجَلًا ۖ وَأَجَلٌ مُّسَمًّى عِندَهُۥ ۖ ثُمَّ أَنتُمْ تَمْتَرُونَ ﴿٢﴾ وَهُوَ ٱللَّهُ

Allah ki. O 2 şüphe ediyorsunuz siz sonra Allah katında takdir edilen eceli ölüm ecelini takdir eder sonra

فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَفِى ٱلْأَرْضِ ۖ يَعْلَمُ سِرَّكُمْ وَجَهْرَكُمْ وَيَعْلَمُ مَا تَكْسِبُونَ ﴿٣﴾

3 yapacağınız şeyleri de bilir dışınızdakini içinizdekini bilir yerde olanları göklerde

وَمَا تَأْتِيهِم مِّنْ ءَايَةٍ مِّنْ ءَايَٰتِ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا۟ عَنْهَا مُعْرِضِينَ ﴿٤﴾

4 yüz çevirmiş ondan olmasınlar ancak Rablerinden ayetler bir ayet gelen yok ki

فَقَدْ كَذَّبُوا بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ فَسَوْفَ يَأْتِيهِمْ أَنْبَاءُ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ

muhakkak yalanladılar — hakkı — zaman onlara geldiği — yakındır — onlara gelecektir — haberler — oldukları — alay etmiş

٥ أَلَمْ يَرَوْا كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنٍ مَكَّنَّاهُمْ فِي الْأَرْضِ مَا لَمْ نُمَكِّنْ

5 — görmediler mi — nice — helak ettik — onlardan önce — memleket halklarını — yerleştirdik — yeryüzünde — vermediğimiz imkanları

لَكُمْ وَأَرْسَلْنَا السَّمَاءَ عَلَيْهِمْ مِدْرَارًا وَجَعَلْنَا الْأَنْهَارَ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمْ

size — gönderdik — gökten — üzerlerine — yağmur — yaptık — nehirler akar — altından ağaçlar

فَأَهْلَكْنَاهُمْ بِذُنُوبِهِمْ وَأَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قَرْنًا آخَرِينَ ٦

onları helâk ettik — günahları sebebiyle — yarattık — onlardan sonra — nesiller — başka — 6

وَلَوْ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ كِتَابًا فِي قِرْطَاسٍ فَلَمَسُوهُ بِأَيْدِيهِمْ لَقَالَ الَّذِينَ

indirseydik eğer — sana — kitap — bir — yazılı — onu tutmuş bulunsalar — elleriyle — dedi

كَفَرُوا إِنْ هَٰذَا إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ ٧ وَقَالُوا لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ

kâfirler — bu — ancak — bir sihirdir — açık — 7 — dediler — ya — indirse — ona

مَلَكٌ وَلَوْ أَنْزَلْنَا مَلَكًا لَقُضِيَ الْأَمْرُ ثُمَّ لَا يُنْظَرُونَ ٨

bir melek — indirseydik eğer — bir melek — bitirilmiş olur — iş — sonra — göz bile açtırılmaz — 8

وَلَوْ جَعَلْنَاهُ مَلَكًا لَجَعَلْنَاهُ رَجُلًا وَلَلَبَسْنَا عَلَيْهِمْ

eğer — peygamberi yapsaydık — bir melek — onu gösterirdik — adam şeklinde — bırakırdık — onlara

مَا يَلْبِسُونَ ﴿٩﴾ وَلَقَدِ اسْتُهْزِئَ بِرُسُلٍ مِنْ قَبْلِكَ فَحَاقَ

kuşatıverdi senden önce gönderilenler eğlenildi and olsun ki 9 düşmekte oldukları şüpheyi

بِالَّذِينَ سَخِرُوا مِنْهُمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ﴿١٠﴾ قُلْ سِيرُوا

dolaşın de ki 10 eğlendikleri şey sebebiyle onlardan alay edenleri

فِي الْأَرْضِ ثُمَّ انْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ﴿١١﴾

11 yalanla-yanların sonu oldu nasıl bakın sonra yer yüzünde

قُلْ لِمَنْ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلْ لِلَّهِ كَتَبَ عَلَى نَفْسِهِ

kendi üstüne yazdı Allah'ındır de ki yerde ve göklerde olan kimindir de ki

الرَّحْمَةَ لَيَجْمَعَنَّكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ الَّذِينَ

kimselerdir onda şüphe olmayan kıyamet günü sizi toplayacaktır rahmeti

خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٢﴾ وَلَهُ مَا سَكَنَ

yerleşen onundur 12 iman etmezler onlar nefislerini ziyana uğratan

فِي اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿١٣﴾ قُلْ أَغَيْرَ اللَّهِ

Allah'tan gayrı mı de ki 13 bilicidir işitici O ve gündüzde gecede

أَتَّخِذُ وَلِيًّا فَاطِرِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ يُطْعِمُ

rızık-landırır O yeri gökleri yaratan dost edinirim

وَلَا يُطْعَمُ قُلْ اِنّٓى اُمِرْتُ اَنْ اَكُونَ اَوَّلَ مَنْ اَسْلَمَ وَلَا تَكُونَنَّ

münezzehtir yedirilmekten de ki ben emrolundum olmakla ilki olanlardan müslüman olma

مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٤﴾ قُلْ اِنّٓى اَخَافُ اِنْ عَصَيْتُ رَبّى عَذَابَ

müşriklerden 14 de ki ben korkarım isyan etmekten Rabbime azabından

يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٥﴾ مَنْ يُصْرَفْ عَنْهُ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمَهُ وَذٰلِكَ

günün büyük 15 kimden giderilirse azap ondan o gün gerçekten merhamet etmiştir bu

الْفَوْزُ الْمُبِينُ ﴿١٦﴾ وَاِنْ يَمْسَسْكَ اللّٰهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ

kurtuluştur açık bir 16 eğer değdirirse sana Allah yoktur bir zarar açacak

لَهُ اِلَّا هُوَ وَاِنْ يَمْسَسْكَ بِخَيْرٍ فَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٧﴾

onu ancak O eğer sana değerse bir hayır O her şey üzerine kadirdir 17

وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ ﴿١٨﴾

O galiptir üzerine kulları O hüküm ve hikmet sahibidir her şeyden haberdardır 18

قُلْ اَيُّ شَيْءٍ اَكْبَرُ شَهَادَةً قُلِ اللّٰهُ شَهِيدٌ بَيْنِى وَبَيْنَكُمْ وَاُوحِىَ اِلَىَّ

de ki hangi şey büyüktür şahidlikten de ki Allah şahittir benimle sizin aranızdakine vahy olundu bana

هٰذَا الْقُرْاٰنُ لِاُنْذِرَكُمْ بِهِ وَمَنْ بَلَغَ اَئِنَّكُمْ لَتَشْهَدُونَ اَنَّ مَعَ

bu Kur'an için sizi korkutmam onunla kime ulaşırsa siz mi şahitlik ediyorsunuz beraber

ءَالِهَةً أُخْرَىٰ قُل لَّآ أَشْهَدُ قُلْ إِنَّمَا هُوَ إِلَٰهٌ وَاحِدٌ وَإِنَّنِي بَرِيٓءٌ مِّمَّا

beriyim ben muhakkak bir ilahtır O muhakkak de ki şahitlik etmem de ki başka ilahlar olduğuna Allah'la

تُشْرِكُونَ ﴿١٩﴾ الَّذِينَ ءَاتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ أَبْنَآءَهُمُ

oğullarını tanıdıkları gibi onu tanırlar kitabı onlara verdik o kimseler ki 19 şirk koştuklarınızdan

الَّذِينَ خَسِرُوٓا أَنفُسَهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٠﴾ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ

iftira edenden daha zalim olabilir kim 20 iman etmezler onlar nefislerini ziyana uğratanlar

عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِـَٔايَاتِهِۦٓ إِنَّهُۥ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ﴿٢١﴾ وَيَوْمَ

kıyamet günü 21 zalimler kurtulmaz muhakkak Allah'ın ayetlerini yalan uyduran veya yalan sayandan Allah'a

نَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوٓا أَيْنَ شُرَكَآؤُكُمُ الَّذِينَ كُنتُمْ

sizin onlar ki ortak koştuklarınız nerede şirk koşanlara deriz sonra hepsini onları toplayacağız

تَزْعُمُونَ ﴿٢٢﴾ ثُمَّ لَمْ تَكُن فِتْنَتُهُمْ إِلَّآ أَن قَالُوا وَاللَّهِ رَبِّنَا مَا كُنَّا

biz olamadık Rabbimiz Allah derler ancak özürleri olmayıp sonra 22 eş sayarak

مُشْرِكِينَ ﴿٢٣﴾ انظُرْ كَيْفَ كَذَبُوا عَلَىٰٓ أَنفُسِهِمْ وَضَلَّ عَنْهُم مَّا كَانُوا

oldukları şeyler onlardan kaybolmuştur nefislerine karşı yalan uyduruyorlar nasıl bak 23 müşriklerden

يَفْتَرُونَ ﴿٢٤﴾ وَمِنْهُم مَّن يَسْتَمِعُ إِلَيْكَ وَجَعَلْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً

engel kalplerine yaptık seni dinlerlerken onlardan 24 uydurmuş

أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا وَإِنْ يَرَوْا كُلَّ آيَةٍ لَا يُؤْمِنُوا بِهَا حَتَّى

ona iman etmezler mucizeyi her görseler ağırlık verdik kulaklarına da anlamalarına

إِذَا جَاءُوكَ يُجَادِلُونَكَ يَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ

masallarıdır ancak bu kâfirler diyorlar seninle mücadele ediyorlar sana geldiği zaman

الْأَوَّلِينَ ﴿٢٥﴾ وَهُمْ يَنْهَوْنَ عَنْهُ وَيَنْأَوْنَ عَنْهُ وَإِنْ يُهْلِكُونَ إِلَّا

ancak helâk ederler ondan uzaklaşırlar ondan peygamberi vazgeçirmeye çalışıyorlar onlar 25 evvelkilerin

أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٦﴾ وَلَوْ تَرَى إِذْ وُقِفُوا عَلَى النَّارِ فَقَالُوا

derler ateşin karşısında durdurulup görsen eğer 26 anlamazlar nefislerini

يَا لَيْتَنَا نُرَدُّ وَلَا نُكَذِّبَ بِآيَاتِ رَبِّنَا وَنَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٧﴾

27 müminlerden oluruz Rabbimizin ayetlerini yalanlamayız geri çevrilsek vay bize

بَلْ بَدَا لَهُمْ مَا كَانُوا يُخْفُونَ مِنْ قَبْلُ وَلَوْ رُدُّوا لَعَادُوا لِمَا نُهُوا

alıkonmak istendikleri fenalığa yine dönecekler geri çevrilselerdi önceden gizleyip durdukları karşılarına çıktı hayır

عَنْهُ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿٢٨﴾ وَقَالُوا إِنْ هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا

dünya hayatıdır bizim hayatımız ancak derler 28 yalancılardır onlar ondan

وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ ﴿٢٩﴾ وَلَوْ تَرَى إِذْ وُقِفُوا عَلَى رَبِّهِمْ قَالَ

dedi Rablerine arz edildiklerini görseydin 29 dirilecek biz değiliz

أَلَيْسَ هٰذَا بِالْحَقِّۜ قَالُوا بَلٰى وَرَبِّنَاۜ قَالَ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ

olduğunuzdan dolayı azabı tadın dedi Rabbimiz bilakis derler hak bu değil miymiş

تَكْفُرُونَ ﴿٣٠﴾ قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِلِقَاءِ اللّٰهِۜ حَتّٰٓى اِذَا جَٓاءَتْهُمُ

onlara geldiği zaman Allah'la karşılaşacaklarını yalanlayanlar hüsrana uğramışlardır 30 inkâr etmiş

السَّاعَةُ بَغْتَةً قَالُوا يَا حَسْرَتَنَا عَلٰى مَا فَرَّطْنَا فِيهَاۙ وَهُمْ يَحْمِلُونَ

yüklenecekler onlar dünyada kusur yaparak vaktimizi boşa çıkardık vah bize yazık olsun derler ansızın kıyamet

اَوْزَارَهُمْ عَلٰى ظُهُورِهِمْۜ اَلَا سَٓاءَ مَا يَزِرُونَ ﴿٣١﴾ وَمَا الْحَيٰوةُ

hayatı 31 yüklendikleri ne kötüdür dikkat edin arkalarına onlar günahlarını

الدُّنْيَٓا اِلَّا لَعِبٌ وَلَهْوٌۜ وَلَلدَّارُ الْاٰخِرَةُ خَيْرٌ لِلَّذِينَ يَتَّقُونَۜ اَفَلَا

hala sakınanlar için hayırlıdır ahiret yurdu ise boş bir eğlence ve oyun ancak dünya

تَعْقِلُونَ ﴿٣٢﴾ قَدْ نَعْلَمُ اِنَّهُ لَيَحْزُنُكَ الَّذِي يَقُولُونَ فَاِنَّهُمْ

fakat onlar söyledikleri seni mahzun ediyor o biliyoruz 32 akıllanmazlar mı

لَا يُكَذِّبُونَكَ وَلٰكِنَّ الظَّالِمِينَ بِاٰيَاتِ اللّٰهِ يَجْحَدُونَ ﴿٣٣﴾ وَلَقَدْ

gerçekten 33 inad ile inkâr ediyorlar Allah'ın ayetlerini zalimler fakat seni yalanlamıyorlar

كُذِّبَتْ رُسُلٌ مِنْ قَبْلِكَ فَصَبَرُوا عَلٰى مَا كُذِّبُوا وَاُو۫ذُوا حَتّٰٓى

nihayet eziyet edip yalanlamalarına karşı sabrettiler senden önce peygam-berler yalanlandı

أَتٰيهُمْ نَصْرُنَا وَلَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَاتِ اللّٰهِ وَلَقَدْ جَاءَكَ مِنْ نَبَإِ

onlara geldi · zaferimiz · yoktur · değiştirebilecek · kelimelerini · Allah'ın · and olsun · geldi · sana · haberi

الْمُرْسَلِينَ ﴿٣٤﴾ وَإِنْ كَانَ كَبُرَ عَلَيْكَ إِعْرَاضُهُمْ فَإِنِ اسْتَطَعْتَ

peygamberlerin · 34 · eğer · ise · geliyor · ağır · sana · çevirmeleri · yüz · hak dinden · onların · yettiği · gücün

أَنْ تَبْتَغِيَ نَفَقًا فِي الْأَرْضِ أَوْ سُلَّمًا فِي السَّمَاءِ فَتَأْتِيَهُمْ بِآيَةٍ

arayıp da · bir kanal · inecek · yerin dibine · merdiven veya · bir · çıkacak · göğe · getirmeyi · bir mucize

وَلَوْ شَاءَ اللّٰهُ لَجَمَعَهُمْ عَلَى الْهُدٰى فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْجَاهِلِينَ ﴿٣٥﴾

Allah dileseydi · onları toplardı · üzerine · hidayet · olma · cahillerden · 35



إِنَّمَا يَسْتَجِيبُ الَّذِينَ يَسْمَعُونَ وَالْمَوْتٰى يَبْعَثُهُمُ اللّٰهُ ثُمَّ إِلَيْهِ

ancak · kabul eder · dinleyenler · can kulağıyla · ise · ölüler · kalpleri · onları diriltir · Allah · sonra · ona

يُرْجَعُونَ ﴿٣٦﴾ وَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ قُلْ إِنَّ اللّٰهَ

döndürülürler · 36 · derler · ya · indirilse · peygambere · bir mucize · Rabbinden · de ki · muhakkak · Allah

قَادِرٌ عَلٰى أَنْ يُنَزِّلَ آيَةً وَلٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٧﴾ وَمَا مِنْ

kadirdir · indirmeye · mucize · lakin · çoğu · onların · bilmezler · 37

دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا طَائِرٍ يَطِيرُ بِجَنَاحَيْهِ إِلَّا أُمَمٌ أَمْثَالُكُمْ

yürüyen hayvan · yeryüzünde · kuşlar · uçar · iki kanadıyla · ancak · ümmettir · gibi · sizin

مَا فَرَّطْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يُحْشَرُونَ ﴿٣٨﴾

38 toplanacaklar Rablerine sonra hiçbir şey kitapta noksan bırakmadık

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا صُمٌّ وَبُكْمٌ فِي الظُّلُمَاتِ مَنْ يَشَإِ اللَّهُ

Allah dilediğini cahiliyet ve küfür karanlığında kalmışlardır dilsizdirler sağırdırlar ayetlerimizi yalanlayan kimseler

يُضْلِلْهُ وَمَنْ يَشَأْ يَجْعَلْهُ عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٣٩﴾ قُلْ أَرَأَيْتَكُمْ

bana haber verirmisiniz de ki 39 doğru yol üzerine bulundurur dilediğini saptırır

إِنْ أَتَاكُمْ عَذَابُ اللَّهِ أَوْ أَتَتْكُمُ السَّاعَةُ أَغَيْرَ اللَّهِ تَدْعُونَ

yalvarırsınız Allah'tan başkasına mı kıyamet size gelirse Allah'ın azabı başınıza gelirse

إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٤٠﴾ بَلْ إِيَّاهُ تَدْعُونَ فَيَكْشِفُ مَا تَدْعُونَ

yalvardığınızı kaldırır bertaraf edilmesini dua ederseniz de Allah'a doğrusu 40 sadıklar iseniz eğer

إِلَيْهِ إِنْ شَاءَ وَتَنْسَوْنَ مَا تُشْرِكُونَ ﴿٤١﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا

gönderdik and olsun ki 41 ortak koştuğunuz putları unutursunuz dilerse

إِلَىٰ أُمَمٍ مِنْ قَبْلِكَ فَأَخَذْنَاهُمْ بِالْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ لَعَلَّهُمْ

olur ki zaruret ile ve şiddet onları kıvrandırdık senden önce ümmetlere

يَتَضَرَّعُونَ ﴿٤٢﴾ فَلَوْلَا إِذْ جَاءَهُمْ بَأْسُنَا تَضَرَّعُوا وَلَٰكِنْ

fakat bari yalvarsaydılar şiddetimiz onlara geldiği zaman 42 yalvarırlar

قَسَتْ قُلُوبُهُمْ وَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٤٣﴾

43 yaptıklarını şeytan onları süsledi kalpleri katılaştı

فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِّرُوا بِهِ فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ أَبْوَابَ كُلِّ شَيْءٍ حَتَّى إِذَا

zaman ta ki her şeyin kapısını onlara açtık yapılan ihtarları unutulunca

فَرِحُوا بِمَا أُوتُوا أَخَذْنَاهُمْ بَغْتَةً فَإِذَا هُمْ مُبْلِسُونَ ﴿٤٤﴾

44 bütün ümitlerinden mahrum kaldılar onlar o anda ansızın onları yakaladık kendilerine verilen genişlik ile ferahlandığı

فَقُطِعَ دَابِرُ الْقَوْمِ الَّذِينَ ظَلَمُوا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٥﴾

45 alemlerin Rabbi olan Allah'a mahsustur hamd zulmeden kavmin kökü kesilmişti

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَخَذَ اللَّهُ سَمْعَكُمْ وَأَبْصَارَكُمْ وَخَتَمَ عَلَى قُلُوبِكُمْ

kalplerinizin üzerini mühürlerse gözlerinizi kör kulaklarınızı sağır Allah ederse bana haber verin de ki

مَنْ إِلَٰهٌ غَيْرُ اللَّهِ يَأْتِيكُمْ بِهِ انْظُرْ كَيْفَ نُصَرِّفُ الْآيَاتِ ثُمَّ هُمْ

onlar sonra ayetleri açıklıyoruz nasıl bak onu size getirecek Allah'dan başka ilah kimdir

يَصْدِفُونَ ﴿٤٦﴾ قُلْ أَرَأَيْتَكُمْ إِنْ أَتَاكُمْ عَذَابُ اللَّهِ بَغْتَةً

ansızın Allah'ın azabı başınıza gelirse bana haber verin de ki 46 yüz çeviriyorlar

أَوْ جَهْرَةً هَلْ يُهْلَكُ إِلَّا الْقَوْمُ الظَّالِمُونَ ﴿٤٧﴾ وَمَا نُرْسِلُ

göndermedik 47 zalim kavimler ancak helâk olur göz görerek yahut

الْمُرْسَلِينَ إِلَّا مُبَشِّرِينَ وَمُنْذِرِينَ فَمَنْ آمَنَ وَأَصْلَحَ فَلَا خَوْفٌ

korku yoktur · halini düzeltirse · iman eder · kim · korkutucu · müjdeleyici · ancak · peygamberleri

عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٤٨﴾ وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا يَمَسُّهُمُ

onlara dokunur · ayetlerimizi · yalanlayanlar · 48 · onlar mahzun · değildir · onlara

الْعَذَابُ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿٤٩﴾ قُلْ لَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي

benim yanımdadır · size demiyorum · de ki · 49 · fasıklıklarından dolayı · azap

خَزَائِنُ اللَّهِ وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبَ وَلَا أَقُولُ لَكُمْ إِنِّي مَلَكٌ

bir meleğim · ben · size · demiyorum · gaybı da · bilmem · Allah'ın hazineleri

إِنْ أَتَّبِعُ إِلَّا مَا يُوحَىٰ إِلَيَّ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ

görenle · kör · bir olur mu · hiç · de ki · bana vahy olunana · ancak · tabi olurum

أَفَلَا تَتَفَكَّرُونَ ﴿٥٠﴾ وَأَنْذِرْ بِهِ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَنْ يُحْشَرُوا

toplanırlar · korkanları · onunla korkut · 50 · düşünmez misiniz · hâla

إِلَىٰ رَبِّهِمْ لَيْسَ لَهُمْ مِنْ دُونِهِ وَلِيٌّ وَلَا شَفِيعٌ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ

sakınırlar · olur ki · ne de şefaatçi · ne bir dost · Allah'tan başka · onlara değildir · Rablerine

﴿٥١﴾ وَلَا تَطْرُدِ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ يُرِيدُونَ

isterler · akşam · sabah · Rablerine · dua edenleri · yanından kovma · 51

وَجْهَهُ مَا عَلَيْكَ مِنْ حِسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ وَمَا مِنْ حِسَابِكَ

senin hesabından da hiç birşey onların hesabına sana gerekmez Rablerinin rızasını

عَلَيْهِمْ مِنْ شَيْءٍ فَتَطْرُدَهُمْ فَتَكُونَ مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٥٢﴾

52 zalimlerden olursun onları kovarsan hiçbir şey onlara

وَكَذَٰلِكَ فَتَنَّا بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ لِيَقُولُوا أَهَٰؤُلَاءِ مَنَّ اللَّهُ

Allah'ın ihsan ettiği şunlara mı dediler bir kısmıyla bir kısmını imtihan ettik böylece

عَلَيْهِمْ مِنْ بَيْنِنَا أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِالشَّاكِرِينَ ﴿٥٣﴾ وَإِذَا

zaman 53 şükredenleri bilen Allah değil mi aramızdan onlara

جَاءَكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِنَا فَقُلْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ كَتَبَ

vaad buyurdu size selam olsun de ayetlerimize iman edenlerin sana geldiği

رَبُّكُمْ عَلَىٰ نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ أَنَّهُ مَنْ عَمِلَ مِنْكُمْ سُوءًا بِجَهَالَةٍ

cehaletle kötülük sizden yaparsa kim öyle ki rahmeti zatına Rabbiniz

ثُمَّ تَابَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَصْلَحَ فَأَنَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٥٤﴾ وَكَذَٰلِكَ

böylce 54 rahimdir gafurdur muhakkak O düzeltmiş ise ondan sonra tevbe ederlerse sonra

نُفَصِّلُ الْآيَاتِ وَلِتَسْتَبِينَ سَبِيلُ الْمُجْرِمِينَ ﴿٥٥﴾ قُلْ إِنِّي

ben de ki 55 mücrimlerin yolu belli olsun ayetlerimizi açıklarız

نُهِيتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ قُلْ لَا أَتَّبِعُ

tabi olmam · de ki · Allah'tan başka · ibadet ettiğinize · ibadetten · nehy edildim

أَهْوَاءَكُمْ قَدْ ضَلَلْتُ إِذًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُهْتَدِينَ ﴿٥٦﴾

56 · doğru yola erenlerden · olmamış olurum · o takdirde · şaşırmışımdır · arzularınıza

قُلْ إِنِّي عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّي وَكَذَّبْتُمْ بِهِ مَا عِنْدِي

benim yanımda değildir · onu yalanladınız · Rabbimden · açıklar bir hüccet üzerineyim · ben · de ki

مَا تَسْتَعْجِلُونَ بِهِ إِنِ الْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ يَقُصُّ الْحَقَّ وَهُوَ خَيْرُ

hayırlısıdır · o · hakkı · anlatır · Allah'ındır · ancak · hüküm · azap · acele olarak istediğiniz

الْفَاصِلِينَ ﴿٥٧﴾ قُلْ لَوْ أَنَّ عِنْدِي مَا تَسْتَعْجِلُونَ بِهِ لَقُضِيَ

bitmişti · azap acele ettiğiniz · benim yanımda olsaydı · eğer · de ki · 57 · hüküm verenlerin

الْأَمْرُ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِالظَّالِمِينَ ﴿٥٨﴾ وَعِنْدَهُ

onun katındadır · 58 · zalimleri · bilir · Allah · sizin aranızda · ve benim · iş

مَفَاتِحُ الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ

denizdekini · ve karadakini · bilir · Allah · bilir · ancak · onu · bilmez · gaybın · anahtarları

وَمَا تَسْقُطُ مِنْ وَرَقَةٍ إِلَّا يَعْلَمُهَا وَلَا حَبَّةٍ فِي ظُلُمَاتِ

karanlıkları içindeki · tek bir · tane · ilmi dışında · ancak · bir yaprak · düşmez

الْاَرْضِ وَلَا رَطْبٍ وَلَا يَابِسٍ اِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴿٥٩﴾

59 apaçık kitapta yazılıdır ancak kuru yaş yerin

وَهُوَ الَّذِي يَتَوَفّٰيكُمْ بِالَّيْلِ وَيَعْلَمُ مَا جَرَحْتُمْ بِالنَّهَارِ ثُمَّ

sonra gündüz yaptığınız işleri bilir geceleyin uyutarak ölü gibi yapıyor Allah ki o

يَبْعَثُكُمْ فِيهِ لِيُقْضٰى اَجَلٌ مُسَمًّى ثُمَّ اِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ ثُمَّ يُنَبِّئُكُمْ

size haber verir sonra dönüşünüz ona sonra takdir edilen ecel tamamlanınca gündüz sizi uyandırıyor

بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٦٠﴾ وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ وَيُرْسِلُ عَلَيْكُمْ

üzerinize gönderir kulları üstünde galiptir o 60 yapmış olduğunuz şeylerden

حَفَظَةً حَتّٰى اِذَا جَاءَ اَحَدَكُمُ الْمَوْتُ تَوَفَّتْهُ رُسُلُنَا وَهُمْ

onlar elçilerimiz onun ruhunu alırlar ölüm birinize geldiği zaman ta ki hafaza melekleri

لَا يُفَرِّطُونَ ﴿٦١﴾ ثُمَّ رُدُّوا اِلَى اللّٰهِ مَوْلٰيهُمُ الْحَقِّ اَلَا لَهُ الْحُكْمُ

hüküm onun içindir dikkat edin hak olan Mevlalarına Allah'a çevrilirler sonra 61 görevlerinde noksanlık etmezler

وَهُوَ اَسْرَعُ الْحَاسِبِينَ ﴿٦٢﴾ قُلْ مَنْ يُنَجِّيكُمْ مِنْ ظُلُمَاتِ الْبَرِّ

karanın karanlığından sizi kurtardı kim de ki 62 hesaba çekenlerin en çabuk olanıdır

وَالْبَحْرِ تَدْعُونَهُ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً لَئِنْ اَنْجٰينَا مِنْ هٰذِهِ لَنَكُونَنَّ

oluruz bundan bizi kurtarırsan eğer gizli ve aşikâr dua ederseniz denizin

مِنَ الشَّاكِرٖينَ ﴿٦٣﴾ قُلِ اللّٰهُ يُنَجّٖيكُمْ مِنْهَا وَمِنْ كُلِّ كَرْبٍ ثُمَّ اَنْتُمْ

şükredenlerden · 63 · de ki · Allah · sizi kurtardı · ondan · bütün · kederden · sonra · siz

تُشْرِكُونَ ﴿٦٤﴾ قُلْ هُوَ الْقَادِرُ عَلٰٓى اَنْ يَبْعَثَ عَلَيْكُمْ عَذَابًا

şirk koşarsınız · 64 · de ki · o Allah · kadırdır · göndermeye · size · azap

مِنْ فَوْقِكُمْ اَوْ مِنْ تَحْتِ اَرْجُلِكُمْ اَوْ يَلْبِسَكُمْ شِيَعًا وَيُذٖيقَ بَعْضَكُمْ

üstünüzden · ya da · altından ayaklarınızın · veya · sizi karıştırıp · birbirinize · tatturmaya · bazınıza

بَأْسَ بَعْضٍۜ اُنْظُرْ كَيْفَ نُصَرِّفُ الْاٰيَاتِ لَعَلَّهُمْ يَفْقَهُونَ ﴿٦٥﴾

acısını · bazınızın · bak · nasıl · açıklıyoruz · ayetleri · olur ki · anlarlar · 65

وَكَذَّبَ بِهٖ قَوْمُكَ وَهُوَ الْحَقُّۜ قُلْ لَسْتُ عَلَيْكُمْ بِوَكٖيلٍۜ ﴿٦٦﴾ لِكُلِّ نَبَاٍ

onu yalanladılar · senin kavmin · o hakdır · de ki · değilim · üzerinize · vekil · 66 · her · haberin

مُسْتَقَرٌّ وَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٦٧﴾ وَاِذَا رَاَيْتَ الَّذٖينَ يَخُوضُونَ

var · muayyen bir zamanı · tahakkuk edeceği · yakında · öğrenirsiniz · 67 · zaman · gördüğün · alay yollu söz edenleri

فٖٓي اٰيَاتِنَا فَاَعْرِضْ عَنْهُمْ حَتّٰى يَخُوضُوا فٖي حَدٖيثٍ غَيْرِهٖۜ وَاِمَّا يُنْسِيَنَّكَ

ayetlerimiz hakkında · çevir · yüz · onlardan · ta ki · dalarlar · bir söze · başka · sana unutturursa

الشَّيْطَانُ فَلَا تَقْعُدْ بَعْدَ الذِّكْرٰى مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمٖينَ ﴿٦٨﴾

şeytan · oturma · sonra · hatırladıktan · beraber · kavmiyle · zalimler · 68

وَمَا عَلَى الَّذِينَ يَتَّقُونَ مِنْ حِسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ وَلَٰكِنْ ذِكْرَىٰ

onlara hatırlatmak vardır lakin bir şey onların hesabından korkanlara bir şey düşmez

لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿٦٩﴾ وَذَرِ الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَهُمْ لَعِبًا وَلَهْوًا

eğlence ve oyun dinlerini edinenleri bırak 69 sakınırlar olur ki

وَغَرَّتْهُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَذَكِّرْ بِهِ أَنْ تُبْسَلَ نَفْسٌ بِمَا كَسَبَتْ

kazandığından bir nefis helaka düşmesin ona hatırlat ki dünya hayatı onları aldatmış

لَيْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيٌّ وَلَا شَفِيعٌ وَإِنْ تَعْدِلْ كُلَّ

fidye verse ve şefaatçi dost Allah'tan başka ona yoktur

عَدْلٍ لَا يُؤْخَذْ مِنْهَا أُولَٰئِكَ الَّذِينَ أُبْسِلُوا بِمَا كَسَبُوا

kazandıkların-dan dolayı helaka düşürülmüşlerdir işte onlar ondan alınmaz ne kadar

لَهُمْ شَرَابٌ مِنْ حَمِيمٍ وَعَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿٧٠﴾

70 küfürlerinden dolayı acıklı bir azap vardır kaynar sudan içecek var onlar için

قُلْ أَنَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُنَا وَلَا يَضُرُّنَا وَنُرَدُّ عَلَىٰ

dönermiyiz ne de bir zararı bize ne bir faydası olmayan şeyler Allah'dan başkasına yalvarıp ibadet mi ederiz de ki

أَعْقَابِنَا بَعْدَ إِذْ هَدَانَا اللَّهُ كَالَّذِي اسْتَهْوَتْهُ

kendisini yoldan çıkarıp uçuruma düşürmede o kimse gibi ki Allah bize hidayet ettikten sonra arkamızı

الشَّيَاطِينُ فِي الْأَرْضِ حَيْرَانَ لَهُ أَصْحَابٌ يَدْعُونَهُ

onu çağırıyorlar · arkadaşları · vardır · şaşkın şaşkın dolaşırken · yer yüzünde · şeytanlar

إِلَى الْهُدَى ائْتِنَا قُلْ إِنَّ هُدَى اللَّهِ هُوَ الْهُدَى

İslâm dinidir · O · Allah'ın hidayeti muhakkak · de ki · bize · gel · diye · doğru yola

وَأُمِرْنَا لِنُسْلِمَ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٧١﴾ وَأَنْ أَقِيمُوا الصَّلَاةَ

namazı · kılalım diye · yine emr olunmuşuz · 71 · alemlerin · Rabbine · öz müslüman olalım diye · emr olunduk

وَاتَّقُوهُ وَهُوَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٧٢﴾ وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ

yarattı · Allah ki · O · 72 · toplanacak-sınız · ona · O'dur · Allah'tan korkalım

السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ وَيَوْمَ يَقُولُ كُنْ فَيَكُونُ

hemen oluverir · ol · diyeceği · gün · hak ile · yeri · ve · gökleri

قَوْلُهُ الْحَقُّ وَلَهُ الْمُلْكُ يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ

sur · üfürüleceği · gün · mülkü onundur · gerçektir · onun sözü

عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ ﴿٧٣﴾

73 · herşeyden hakkıyla haberdardır · hikmet sahibidir · O · hazırı · ve · gaybı · bilir

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ آزَرَ أَتَتَّخِذُ أَصْنَامًا آلِهَةً إِنِّي

ben · ilahlar · putları · ediniyor musun · Azer'e · babası · İbrahim · dedi bir vakit

اَرٰيكَ وَقَوْمَكَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٧٤﴾ وَكَذٰلِكَ نُرِيٓ اِبْرٰهِيمَ

seni görüyorum / kavmini / sapıklıkta / açık bir / 74 / böylece / gösteririz / İbrahim'e

مَلَكُوتَ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ وَلِيَكُونَ مِنَ الْمُوقِنِينَ ﴿٧٥﴾

acaip ve güzelliklerini / göklerin / ve / yerin / diye / olsun / sahibi / yakın / tevhid hususunda / 75

فَلَمَّا جَنَّ عَلَيْهِ الَّيْلُ رَاٰ كَوْكَبًا قَالَ هٰذَا رَبِّي فَلَمَّٓا اَفَلَ

vaktaki / bürüdü / gece / üzerini / gördü / bir yıldız / dedi / bu / Rabbimdir / ne zaman ki / battı

قَالَ لَٓا اُحِبُّ الْاٰفِلِينَ ﴿٧٦﴾ فَلَمَّا رَاَ الْقَمَرَ بَازِغًا قَالَ هٰذَا رَبِّي

dedi / sevmem / batıp kaybolanları / 76 / vakta ki / gördü / ayı / doğarken / dedi / bu / Rabbimdir

فَلَمَّٓا اَفَلَ قَالَ لَئِنْ لَمْ يَهْدِنِي رَبِّي لَاَكُونَنَّ مِنَ الْقَوْمِ

ne zaman ki / battı / dedi / eğer / bana hidayet etmeseydi / Rabbim / olurdum / kavimlerden

الضَّٓالِّينَ ﴿٧٧﴾ فَلَمَّا رَاَ الشَّمْسَ بَازِغَةً قَالَ هٰذَا رَبِّي

sapıtmış / 77 / vakta ki / gördü / güneşi / doğarken / dedi / bu / Rabbimdir

هٰذَٓا اَكْبَرُ فَلَمَّٓا اَفَلَتْ قَالَ يَا قَوْمِ اِنِّي بَرِٓيءٌ مِمَّا تُشْرِكُونَ

bu / daha büyüktür / ne zaman ki / battı / dedi / ey kavmim / ben / beriyim / şeylerden / ortak koştuğunuz / Allah'a

﴿٧٨﴾ اِنِّي وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضَ

78 / ben / çevirdim / yüzümü / Allah'a / yaratan / gökleri / yeri / ve

حَنِيفًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٧٩﴾ وَحَاجَّهُ قَوْمُهُ قَالَ

dedi kavmi ona karşı mücadeleye başladı 79 müşriklerden ben değilim hak dine boyun eğip

أَتُحَاجُّونِّي فِي اللَّهِ وَقَدْ هَدَانِ وَلَا أَخَافُ مَا تُشْرِكُونَ بِهِ

ona ortak koştuğunuz şeylerden asla korkmam Allah beni doğru yola iletmişken Allah hakkında benimle mücadale mi ediyorsunuz

إِلَّا أَنْ يَشَاءَ رَبِّي شَيْئًا وَسِعَ رَبِّي كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا أَفَلَا

hala ilmi ile her şeyi Rabbim kuşatmıştır bir şey Rabbim dilerse ancak

تَتَذَكَّرُونَ ﴿٨٠﴾ وَكَيْفَ أَخَافُ مَا أَشْرَكْتُمْ وَلَا تَخَافُونَ

korkmaz iken eş tanıdığınız putlardan korkarım nasıl 80 düşünmez misiniz

أَنَّكُمْ أَشْرَكْتُمْ بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنَزِّلْ بِهِ عَلَيْكُمْ سُلْطَانًا

hiçbir delil size haklarında indirmediği şeyleri Allah'a eş tanıdığınızdan siz muhakkak

فَأَيُّ الْفَرِيقَيْنِ أَحَقُّ بِالْأَمْنِ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٨١﴾

81 biliyor iseniz emin olmaya daha layıktır topluluk hangi

الَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ أُولَٰئِكَ لَهُمُ الْأَمْنُ

emin olmak vardır onlara işte zulümle imanlarını bulaştırmayan iman edip de

وَهُمْ مُهْتَدُونَ ﴿٨٢﴾ وَتِلْكَ حُجَّتُنَا آتَيْنَاهَا إِبْرَاهِيمَ عَلَىٰ

İbrahim'e onu verdik bizim huccetimiz bu 82 hidayete erenlerdir onlar

قَوْمِهِ نَرْفَعُ دَرَجَاتٍ مَنْ نَشَاءُ إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿٨٣﴾

83 bilicidir hikmet sahibi Rabbin muhakkak dilediğimizin derecelerini yükseltiriz kavmine

وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ كُلًّا هَدَيْنَا وَنُوحًا هَدَيْنَا

ihsan ettik Nuh'a hidayete erdirdik hepsini Yakub'u ve İshak'ı ona ihsan ettik

مِنْ قَبْلُ وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِ دَاوُودَ وَسُلَيْمَانَ وَأَيُّوبَ وَيُوسُفَ

ve Yusuf'u ve Eyyub'u ve Süleyman'ı Davud'u onun neslinden önceden

وَمُوسَى وَهَارُونَ وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٨٤﴾ وَزَكَرِيَّا

ve Zekeriyya 84 iyileri mükâfatlan- dırırız böylece Harun'u ve Musa'yı

وَيَحْيَى وَعِيسَى وَإِلْيَاسَ كُلٌّ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٨٥﴾ وَإِسْمَاعِيلَ

ve İsmail'e 85 salihlerdendir hepsi İlyas ve İsa ve Yahya

وَالْيَسَعَ وَيُونُسَ وَلُوطًا وَكُلًّا فَضَّلْنَا عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿٨٦﴾

86 alemler üzerine üstün kıldık hepsini Lut'a ve Yunus'a ve Elyesa ve

وَمِنْ آبَائِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ وَإِخْوَانِهِمْ وَاجْتَبَيْنَاهُمْ وَهَدَيْنَاهُمْ

onları ilettik onları üstün kıldık ve kardeşlerin- den nesillerin- den babaların- dan

إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٨٧﴾ ذَلِكَ هُدَى اللَّهِ يَهْدِي بِهِ مَنْ يَشَاءُ

dilediğini onunla hidayete iletir Allah'ın hidayeti işte bu 87 doğru yola

مِنْ عِبَادِهٖ وَلَوْ اَشْرَكُوا لَحَبِطَ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٨٨﴾

88 yapmış oldukları ameller onlardan boşa çıkar ortak koşsalar eğer kullarından

اُولٰٓئِكَ الَّذٖينَ اٰتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ فَاِنْ

eğer peygamberlik hükümlerini kitabı onlara verdik o kimseler ki

يَكْفُرْ بِهَا هٰٓؤُلَٓاءِ فَقَدْ وَكَّلْنَا بِهَا قَوْمًا لَيْسُوا بِهَا بِكَافِرٖينَ

inkâr onu etmeyecek bir kavmi ona vekil ederiz muhakkak bunlar ona küfretseler

﴿٨٩﴾ اُولٰٓئِكَ الَّذٖينَ هَدَى اللّٰهُ فَبِهُدٰيهُمُ اقْتَدِهْ قُلْ

de ki yürü onların gittiği yoldan Allah'ın hidayete eriştirdiği kimselerdi o peygamberler 89

لَٓا اَسْـَٔلُكُمْ عَلَيْهِ اَجْرًا اِنْ هُوَ اِلَّا ذِكْرٰى لِلْعَالَمٖينَ ﴿٩٠﴾

90 alemlere bir öğüttür ancak o Kur'an ücret ona sizden istemem

وَمَا قَدَرُوا اللّٰهَ حَقَّ قَدْرِهٖٓ اِذْ قَالُوا مَٓا اَنْزَلَ اللّٰهُ عَلٰى بَشَرٍ مِنْ

hiçbir insana Allah indiremedi dediler çünkü kadriyle gereği gibi Allah'ın kadrini tanıyamadılar

شَيْءٍ قُلْ مَنْ اَنْزَلَ الْكِتَابَ الَّذٖى جَٓاءَ بِهٖ مُوسٰى نُورًا وَهُدًى

hidayet ve bir nur Musa onunla geldi o ki kitabı indirdi kim de ki bir şey

لِلنَّاسِ تَجْعَلُونَهُ قَرَاطٖيسَ تُبْدُونَهَا وَتُخْفُونَ كَثٖيرًا وَعُلِّمْتُمْ

size öğretilmiştir çoğunu gizlediğiniz ve açıkladığınız parça parça kağıtlar haline koyup onu yaptı insanlar için

مَا لَمْ تَعْلَمُوا اَنْتُمْ وَلَا اٰبَاؤُكُمْ قُلِ اللّٰهُ ثُمَّ ذَرْهُمْ ف۪ي خَوْضِهِمْ يَلْعَبُونَ

bilmediklerinizi sizin babalarınızın de Allah sonra onları bırak dedikodularında batıl dursunlar oynaya

﴿٩١﴾ وَهٰذَا كِتَابٌ اَنْزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ مُصَدِّقُ الَّذ۪ي بَيْنَ يَدَيْهِ وَلِتُنْذِرَ

91 bu kitap onu indirdik mubarek olarak tasdik edici önündekini elleri korkutasın diye

اُمَّ الْقُرٰى وَمَنْ حَوْلَهَاۜ وَالَّذ۪ينَ يُؤْمِنُونَ بِالْاٰخِرَةِ يُؤْمِنُونَ

Mekke halkını ve bütün çevresindekini ki onlar iman ederler ahirete inanırlar

بِه۪ وَهُمْ عَلٰى صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ﴿٩٢﴾ وَمَنْ اَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرٰى عَلَى

ona onlar namazlarına devam edenlerdir gereği üzere 92 kim daha zalimdir iftira edenden

اللّٰهِ كَذِبًا اَوْ قَالَ اُوحِيَ اِلَيَّ وَلَمْ يُوحَ اِلَيْهِ شَيْءٌ وَمَنْ قَالَ سَاُنْزِلُ

Allah'a yalan veya diyen bana vahy olundu ona vahy olunmamışken bir şey kim olabilir diyenden indireceğim

مِثْلَ مَا اَنْزَلَ اللّٰهُۜ وَلَوْ تَرٰى اِذِ الظَّالِمُونَ ف۪ي غَمَرَاتِ الْمَوْتِ

gibi indirdiği Allah'ın eğer görsen zalimleri içinde ölüm sarhoşluğu

وَالْمَلٰٓئِكَةُ بَاسِطُٓوا اَيْد۪يهِمْۚ اَخْرِجُٓوا اَنْفُسَكُمْۜ اَلْيَوْمَ

melekler uzatarak ellerini çıkarırlar canlarınızı bugün

تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُونِ بِمَا كُنْتُمْ تَقُولُونَ عَلَى اللّٰهِ غَيْرَ الْحَقِّ

cezalandırılacaksınız azabıyla hakaret siz diyordunuz Allah'a hak olmayanı

وَكُنْتُمْ عَنْ اٰيَاتِهٖ تَسْتَكْبِرُونَ ﴿٩٣﴾ وَلَقَدْ جِئْتُمُونَا فُرَادٰى كَمَا

gibi · çırılçıplak yapayalnız · bize geleceksiniz · and olsun ki · 93 · büyüklenerek uzaklaştığınız · için · Allah'ın ayetlerinden · siz

خَلَقْنَاكُمْ اَوَّلَ مَرَّةٍ وَتَرَكْتُمْ مَا خَوَّلْنَاكُمْ وَرَاۤءَ ظُهُورِكُمْ

arkanızda · mal ve mülkü · size verdiğimiz · bırakırsınız · defa · ilk · sizi · yarattığımız

وَمَا نَرٰى مَعَكُمْ شُفَعَاۤءَكُمُ الَّذٖينَ زَعَمْتُمْ اَنَّهُمْ فٖيكُمْ شُرَكٰۤؤُا

Allah'a ortak koştuğunuz · sizin içinizden · putları zannettiğiniz · şefaatçi · sizinle beraber · görmeyiz

لَقَدْ تَقَطَّعَ بَيْنَكُمْ وَضَلَّ عَنْكُمْ مَا كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿٩٤﴾

94 · uydurmakta · olduklarınızın · hepsi · sizden kayboldu · aranızdaki bağlar · paramparça koptu · gerçekten

اِنَّ اللّٰهَ فَالِقُ الْحَبِّ وَالنَّوٰى يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَمُخْرِجُ

çıkarıcıdır · ölüden · diriyi · çıkarır · çekirdekleri · taneleri · çimletip çatlatır · Allah muhakkak

الْمَيِّتِ مِنَ الْحَيِّ ذٰلِكُمُ اللّٰهُ فَاَنّٰى تُؤْفَكُونَ ﴿٩٥﴾ فَالِقُ الْاِصْبَاحِ

sabahları yarıp çıkarandır · 95 · çevriliyorsunuz · nasıl · Allah işte · diriden · ölüyü

وَجَعَلَ الَّيْلَ سَكَنًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ حُسْبَانًا ذٰلِكَ تَقْدٖيرُ

Allah'ın takdiridir · bütün bunlar · hesap olarak · ayı · güneşi · istirahat için · geceyi · yarattı

الْعَزٖيزِ الْعَلٖيمِ ﴿٩٦﴾ وَهُوَ الَّذٖي جَعَلَ لَكُمُ النُّجُومَ لِتَهْتَدُوا بِهَا

onunla · yolunuzu bulasınız diye · yıldızları · sizin için · yaptı · Allah ki · o · 96 · kemaliyle bilendir · mutlak galip

فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ قَدْ فَصَّلْنَا الْاٰيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٩٧﴾

97 · bilen · kavimler için · ayetleri · açıkladık gerçekten · denizin · karanın karanlığında

وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ فَمُسْتَقَرٌّ وَمُسْتَوْدَعٌ

kabirde de muvakkaten durmak vardır · böylece dünyada bir parça karar yeri · tek bir nefisten · sizi yarattı · Allah ki · o

قَدْ فَصَّلْنَا الْاٰيَاتِ لِقَوْمٍ يَفْقَهُونَ ﴿٩٨﴾ وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ

indiren · O'dur · 98 · anlayan · kavimler için · ayetleri · açıkladık

مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ نَبَاتَ كُلِّ شَيْءٍ فَأَخْرَجْنَا مِنْهُ

ondan çıkardık · çeşit her · bitkiyi · onunla çıkardık · su · gökten

خَضِرًا نُخْرِجُ مِنْهُ حَبًّا مُتَرَاكِبًا وَمِنَ النَّخْلِ مِنْ طَلْعِهَا قِنْوَانٌ

salkımlar · tomurcuğundan · hurma ağacının · birbirine binmiş · taneler · ondan çıkarırız · yeşillik

دَانِيَةٌ وَجَنَّاتٍ مِنْ أَعْنَابٍ وَالزَّيْتُونَ وَالرُّمَّانَ مُشْتَبِهًا

birbirine benzeyen · nardan · zeytinden · üzümden · bağlar · birbirine yakın

وَغَيْرَ مُتَشَابِهٍ اُنْظُرُوا إِلَى ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ وَيَنْعِهِ إِنَّ فِي ذٰلِكُمْ

bunda · ve · olgunlaştığı vakit · ilk meyve verdiği zaman · meyvasına · bak · meyvaları benzemeyen

لَاٰيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٩٩﴾ وَجَعَلُوا لِلّٰهِ شُرَكَاءَ الْجِنَّ وَخَلَقَهُمْ

onları da yaratmıştır · cinleri · ortak · Allah'a · koştular · 99 · iman eden · kavimler için · ibretler var

وَخَرَقُوا لَهُ بَن۪ينَ وَبَنَاتٍ بِغَيْرِ عِلْمٍۜ سُبْحَانَهُ وَتَعَالٰى عَمَّا

yücedir · onu tenzih ederiz · ilimsiz olarak · kızları · oğulları · ona uydurdular

يَصِفُونَ ﴿١٠٠﴾ بَد۪يعُ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِۜ اَنّٰى يَكُونُ لَهُ وَلَدٌ

çocuğu · onun · olur · nasıl · yeri · gökleri · yarattı · 100 · onların vasıflandırmalarından

وَلَمْ تَكُنْ لَهُ صَاحِبَةٌۜ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍۚ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَل۪يمٌ ﴿١٠١﴾

101 · bilicidir · her şeyi · o · her şeyi yarattı · eşi · onun · olmaz

ذٰلِكُمُ اللّٰهُ رَبُّكُمْۚ لَٓا اِلٰهَ اِلَّا هُوَۚ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ فَاعْبُدُوهُۚ

ona · ibadet edin · her şeyi · yaratmıştır · o ancak · ilah yoktur · Rabbiniz · Allah'tır · bu sıfatların sahibi

وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ وَك۪يلٌ ﴿١٠٢﴾ لَا تُدْرِكُهُ الْاَبْصَارُ وَهُوَ يُدْرِكُ

ihata eder · O · hiçbir göz · onu ihata ve idrak edemez · 102 · vekildir · her şeyin üzerine · O

الْاَبْصَارَۚ وَهُوَ اللَّط۪يفُ الْخَب۪يرُ ﴿١٠٣﴾ قَدْ جَٓاءَكُمْ بَصَٓائِرُ

açık hüccetler · size · geldi · 103 · haberdardır · bütün incelikleri · bilir · o · gözleri

مِنْ رَبِّكُمْۚ فَمَنْ اَبْصَرَ فَلِنَفْسِه۪ۚ وَمَنْ عَمِيَ فَعَلَيْهَاۜ وَمَٓا اَنَا۬ عَلَيْكُمْ

üzerinize · ben değilim · kendi aleyhinedir · hakkı görmezse · kim · kendi lehinedir · hakkı görürse · kim · Rabbinizden

بِحَف۪يظٍ ﴿١٠٤﴾ وَكَذٰلِكَ نُصَرِّفُ الْاٰيَاتِ وَلِيَقُولُوا دَرَسْتَ

sen ders görmüşsün · desinler · ayetleri · açıklıyoruz · böylece · 104 · gözetleyici

وَلِنُبَيِّنَهُ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿١٠٥﴾ اِتَّبِعْ مَا اُوحِيَ اِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ

Rabbinden sana vahy olunana tabi ol 105 bilen kavimler için onu açıklarız

لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ وَاَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٠٦﴾ وَلَوْ شَاءَ اللّٰهُ

Allah dilerse eğer 106 müşriklerden yüz çevir O'dur ancak ilah yoktur

مَا اَشْرَكُوا وَمَا جَعَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِيظًا وَمَا اَنْتَ عَلَيْهِمْ

onlara sen değilsin gözcü onlara seni yapmadık müşrik olmazlardı

بِوَكِيلٍ ﴿١٠٧﴾ وَلَا تَسُبُّوا الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللّٰهِ فَيَسُبُّوا اللّٰهَ

Allah'a sövmesinler Allah'dan başka taptıkları putlara sövmeyin 107 vekil

عَدْوًا بِغَيْرِ عِلْمٍ كَذٰلِكَ زَيَّنَّا لِكُلِّ اُمَّةٍ عَمَلَهُمْ ثُمَّ اِلٰى

sonra amellerini ümmete her süslemişizdir böylece ilimsiz olarak düşmanlıkla

رَبِّهِمْ مَرْجِعُهُمْ فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٠٨﴾ وَاَقْسَمُوا

yemin ederler 108 yaptıklarını onlara haber verecek dönecekler Rablerine

بِاللّٰهِ جَهْدَ اَيْمَانِهِمْ لَئِنْ جَاءَتْهُمْ اٰيَةٌ لَيُؤْمِنُنَّ بِهَا قُلْ اِنَّمَا

muhakkak de ki ona muhakkak iman edeceklerdir bir ayet onlara gelirse eğer yeminlerle kuvvetli Allah'a

الْاٰيَاتُ عِنْدَ اللّٰهِ وَمَا يُشْعِرُكُمْ اَنَّهَا اِذَا جَاءَتْ لَا يُؤْمِنُونَ

iman etmezler geldiği zaman o siz farkında değilsiniz Allah katındadır ayetler



۝١٠٩ وَنُقَلِّبُ اَفْـِٔدَتَهُمْ وَاَبْصَارَهُمْ كَمَا لَمْ يُؤْمِنُوا بِهٖٓ

ona iman etmedikleri gibi gözlerini kalplerini çevireceğiz 109

اَوَّلَ مَرَّةٍ وَنَذَرُهُمْ فٖي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ۝١١٠

110 dalıp giderler azgınlıklarında onları bırakırız defa ilk

وَلَوْ اَنَّنَا نَزَّلْنَٓا اِلَيْهِمُ الْمَلٰٓئِكَةَ وَكَلَّمَهُمُ الْمَوْتٰى وَحَشَرْنَا

toplasak ölüler de kendileriyle konuşsaydı melekleri onlara indirseydik eğer

عَلَيْهِمْ كُلَّ شَيْءٍ قُبُلًا مَا كَانُوا لِيُؤْمِنُٓوا اِلَّٓا اَنْ يَشَٓاءَ اللّٰهُ

Allah dilerse ancak iman edecek değillerdir şahit ve vekil bütün varlıkları karşılarında

وَلٰكِنَّ اَكْثَرَهُمْ يَجْهَلُونَ ۝١١١ وَكَذٰلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا

düşman peygambere her biz yaptık böylece 111 bilmezler onların çoğu fakat

شَيَاطٖينَ الْاِنْسِ وَالْجِنِّ يُوحٖي بَعْضُهُمْ اِلٰى بَعْضٍ زُخْرُفَ

yaldızlısını birbirlerine telkin ederler cin ve insan şeytanlarını

الْقَوْلِ غُرُورًا وَلَوْ شَٓاءَ رَبُّكَ مَا فَعَلُوهُ فَذَرْهُمْ

o halde onları başbaşa bırak bunu yapmazlardı Rabbin dileseydi aldatmak için lafın

وَمَا يَفْتَرُونَ ۝١١٢ وَلِتَصْغٰٓى اِلَيْهِ اَفْـِٔدَةُ الَّذٖينَ لَا يُؤْمِنُونَ

inanmayan kimselerin kalbleri o yaldızlı lafa meyl etsin 112 uydurmakta oldukları yalanlarla

بِالْاٰخِرَةِ وَلِيَرْضَوْهُ وَلِيَقْتَرِفُوا مَا هُمْ مُقْتَرِفُونَ ﴿١١٣﴾ اَفَغَيْرَ اللّٰهِ

Allah'tan başka 113 kazanmakta oldukları günahı onlar da kazansınlar diye ondan hoşlansınlar ahirete

اَبْتَغ۪ي حَكَماً وَهُوَ الَّذ۪ٓي اَنْزَلَ اِلَيْكُمُ الْكِتَابَ مُفَصَّلاًۜ وَالَّذ۪ينَ

kimseler tafsilatlı kitabı size indirdi Allah ki O hakem mi ararım

اٰتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَعْلَمُونَ اَنَّهُ مُنَزَّلٌ مِنْ رَبِّكَ بِالْحَقِّ فَلَا

hak olarak Rabbinden Kur'an indirilmiştir şüphesiz bilirler ki kitap verdiğimiz

تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَر۪ينَ ﴿١١٤﴾ وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ صِدْقاً وَعَدْلاًۜ

ve adalet doğruluk yönünden Rabbinin emir ve yasakları tamam oldu 114 şüphe edenlerden sakın olma

لَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَاتِه۪ۚ وَهُوَ السَّم۪يعُ الْعَل۪يمُ ﴿١١٥﴾ وَاِنْ تُطِعْ اَكْثَرَ

ekserisine insanların uyarsan eğer 115 bilicidir işitici O onun kelimelerini değiştirebilecek yok

مَنْ فِي الْاَرْضِ يُضِلُّوكَ عَنْ سَب۪يلِ اللّٰهِۜ اِنْ يَتَّبِعُونَ اِلَّا

ancak ardından yürürler Allah yolundan seni saptırırlar yeryüzündeki

الظَّنَّ وَاِنْ هُمْ اِلَّا يَخْرُصُونَ ﴿١١٦﴾ اِنَّ رَبَّكَ هُوَ اَعْلَمُ

en iyi bilendir rabbin muhakkak 116 yalan uydururlar ancak onlar sadece zan

مَنْ يَضِلُّ عَنْ سَب۪يلِه۪ۚ وَهُوَ اَعْلَمُ بِالْمُهْتَد۪ينَ ﴿١١٧﴾ فَكُلُوا

yiyin 117 doğru yolda olanları bilendir O yolundan sapanları

مِمَّا ذُكِرَ اسْمُ اللّٰهِ عَلَيْهِ اِنْ كُنْتُمْ بِاٰيَاتِه۪ مُؤْمِن۪ينَ ﴿١١٨﴾

anılandan · ismi · Allah'ın · üzerine · eğer · iseniz · Allah'ın ayetlerine · inanır · 118

وَمَا لَكُمْ اَلَّا تَاْكُلُوا مِمَّا ذُكِرَ اسْمُ اللّٰهِ عَلَيْهِ وَقَدْ فَصَّلَ لَكُمْ

ne diye · yemiyeceksiniz · anılmış olandan · Allah'ın ismi · üzerine · gerçekten · ayrı ayrı bildirmiş iken · size

مَا حَرَّمَ عَلَيْكُمْ اِلَّا مَا اضْطُرِرْتُمْ اِلَيْهِؕ وَاِنَّ كَث۪يرًا لَيُضِلُّونَ

neleri · haram kıldığını · size · üzere · olmak · müstesna · ona muhtaç bulunduğunuz · çoğu gerçekten · sapıklığa düşüyorlar

بِاَهْوَٓائِهِمْ بِغَيْرِ عِلْمٍؕ اِنَّ رَبَّكَ هُوَ اَعْلَمُ بِالْمُعْتَد۪ينَ ﴿١١٩﴾

kendi arzularıyla · bilmediklerinden · Rabbin muhakkak · en iyi bilen · haddi tecavüz edenleri · 119

وَذَرُوا ظَاهِرَ الْاِثْمِ وَبَاطِنَهُؕ اِنَّ الَّذ۪ينَ يَكْسِبُونَ الْاِثْمَ

bırakın · günahı aşikar · ve · gizli · kazanan kimseler · günah

سَيُجْزَوْنَ بِمَا كَانُوا يَقْتَرِفُونَ ﴿١٢٠﴾ وَلَا تَاْكُلُوا مِمَّا لَمْ يُذْكَرِ

cezasını çekeceklerdir · kazandıklarının · 120 · yemeyin · olan hayvanlardan · anılmamış

اسْمُ اللّٰهِ عَلَيْهِ وَاِنَّهُ لَفِسْقٌؕ وَاِنَّ الشَّيَاط۪ينَ لَيُوحُونَ اِلٰٓى

ismi · Allah'ın · üzerine · çünkü o · emre aykırı bir harekettir · doğrusu · şeytanlar · mutlaka telkinde bulunurlar

اَوْلِيَٓائِهِمْ لِيُجَادِلُوكُمْۚ وَاِنْ اَطَعْتُمُوهُمْ اِنَّكُمْ لَمُشْرِكُونَ

kendi dostlarına · için · sizinle mücadele etmek · eğer · onlara itaat ederseniz · Allah'a ortak koşanlardan olursunuz

١٢١ اَوَمَنْ كَانَ مَيْتاً فَاَحْيَيْنَاهُ وَجَعَلْنَا لَهُ نُوراً يَمْشِي بِهِ

arasında yürüdüğü bir iman verdiğimiz hidayette dirilttiğimiz küfürle ölü idi yahut kimse ki 121

فِي النَّاسِ كَمَنْ مَثَلُهُ فِي الظُّلُمَاتِ لَيْسَ بِخَارِجٍ مِنْهَا

ondan bir türlü çıkamayan karanlıkta kalıp misali olur mu gibi insanlar

كَذٰلِكَ زُيِّنَ لِلْكَافِرِينَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ١٢٢ وَكَذٰلِكَ

böylece Mekke'de olduğu gibi 122 yaptıkları şeylerden ötürü kâfirlere süslü gösterildi bu

جَعَلْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ اَكَابِرَ مُجْرِمِيهَا لِيَمْكُرُوا فِيهَا وَمَا

orada hile yapsınlar günahkârlar en büyük beldede her bulunduruyoruz ki

يَمْكُرُونَ اِلَّا بِاَنْفُسِهِمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ١٢٣ وَاِذَا جَاءَتْهُمْ

onlara geldiği zaman 123 farkında değillerdir nefislerine ancak hile yapıyorlar da

اٰيَةٌ قَالُوا لَنْ نُؤْمِنَ حَتّٰى نُؤْتٰى مِثْلَ مَا اُوتِيَ رُسُلُ اللّٰهِ اَللّٰهُ

Allah Allah'ın Resulüne verilen gibi verilinceye kadar iman etmeyiz asla derler bir ayet

اَعْلَمُ حَيْثُ يَجْعَلُ رِسَالَتَهُ سَيُصِيبُ الَّذِينَ اَجْرَمُوا صَغَارٌ

hem bir horluk suç işleyenlere isabet edecektir elçiliğini vereceğini nereye çok iyi bilendir

عِنْدَ اللّٰهِ وَعَذَابٌ شَدِيدٌ بِمَا كَانُوا يَمْكُرُونَ ١٢٤

124 hilekârlıkla-rından dolayı hem de pek şiddetli bir azap Allah katında

فَمَنْ يُرِدِ اللّٰهُ اَنْ يَهْدِيَهُ يَشْرَحْ صَدْرَهُ لِلْاِسْلَامِ وَمَنْ

kime · dilerse · Allah · hidayet etmeyi · açar · onun göğsünü · İslama · her kimi de

يُرِدْ اَنْ يُضِلَّهُ يَجْعَلْ صَدْرَهُ ضَيِّقًا حَرَجًا كَاَنَّمَا يَصَّعَّدُ

dilerse · sapıklığa bırakmak · yapar · onun kalbini · dar · sıkıştırır ki · gibi · çıkacakmış

فِي السَّمَاءِ كَذٰلِكَ يَجْعَلُ اللّٰهُ الرِّجْسَ عَلَى الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٢٥﴾

göğe · böyle · bırakır · Allah · azap · üzerine · iman etmeyenler · 125

وَهٰذَا صِرَاطُ رَبِّكَ مُسْتَقِيمًا قَدْ فَصَّلْنَا الْاٰيَاتِ لِقَوْمٍ

bu İslâm dini · yoludur · Rabbinin · doğru · gerçekten · beyan ettik · ayetlerimizi · için · bir topluluk

يَذَّكَّرُونَ ﴿١٢٦﴾ لَهُمْ دَارُ السَّلَامِ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَهُوَ وَلِيُّهُمْ بِمَا كَانُوا

düşünen · 126 · onlara · cennet vardır · Rableri katında · onların yardımcısıdır · iyi amelleri sebebiyle

يَعْمَلُونَ ﴿١٢٧﴾ وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا يَا مَعْشَرَ الْجِنِّ قَدِ اسْتَكْثَرْتُمْ

yapmakta oldukları · 127 · günde · topladığı · hepsini · ey · cin topluluğu · aldatarak bağladınız

مِنَ الْاِنْسِ وَقَالَ اَوْلِيَاؤُهُمْ مِنَ الْاِنْسِ رَبَّنَا اسْتَمْتَعَ بَعْضُنَا

insanlardan bir çoğunu · şöyle diyecekler · olan · cinlerin dostları · insanlardan · ey Rabbimiz · faydalandık · bazımız

بِبَعْضٍ وَبَلَغْنَا اَجَلَنَا الَّذِي اَجَّلْتَ لَنَا قَالَ النَّارُ مَثْوٰيكُمْ

ile · bazımız · kavuştuk · ecele · takdir ettiğin · için · bizim · Allah buyurdu ki · ateş · yerinizdir

خَالِدِينَ فِيهَا اِلَّا مَا شَاءَ اللّٰهُ اِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿١٢٨﴾

ebedi olarak kalırsınız · orada · ancak · dilediği müstesna · Allah'ın · Rabbin gerçekten · hakimdir · hakkıyla bilicidir · 128

وَكَذٰلِكَ نُوَلّ۪ي بَعْضَ الظَّالِم۪ينَ بَعْضًا بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٢٩﴾

böylece · musallat ederiz · bazısına · bazısını · zalimlerin · işler sebebiyle · kazandıkları · 129

يَا مَعْشَرَ الْجِنِّ وَالْاِنْسِ اَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ مِنْكُمْ يَقُصُّونَ

ey · cinler topluluğu · ve · insanlar · size gelmedi mi · peygamberler · içinizden · anlatan

عَلَيْكُمْ اٰيَات۪ي وَيُنْذِرُونَكُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هٰذَا قَالُوا

size · ayetlerimi · size haber verecek · gelip çatacağını · gününüzün · bu · dediler

شَهِدْنَا عَلٰٓى اَنْفُسِنَا وَغَرَّتْهُمُ الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا وَشَهِدُوا

şahidleriz · kendi aleyhimize · onları aldattı da · dünya hayatı · şahid oldular

عَلٰٓى اَنْفُسِهِمْ اَنَّهُمْ كَانُوا كَافِر۪ينَ ﴿١٣٠﴾ ذٰلِكَ اَنْ لَمْ يَكُنْ

kendi aleyhlerine · kâfir olduklarına · 130 · şundandır · peygamberleri göndermek · bu · olmadığından

رَبُّكَ مُهْلِكَ الْقُرٰى بِظُلْمٍ وَاَهْلُهَا غَافِلُونَ ﴿١٣١﴾

Rabbin · helâk edici · halkını · memleketler · zulüm ile · halkını · gafil halde iken · 131

وَلِكُلٍّ دَرَجَاتٌ مِمَّا عَمِلُوا وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ

herkes için · vardır · dereceler · göre · yaptıklarına · Rabbin değildir · gafil

عَمَّا يَعْمَلُونَ ﴿١٣٢﴾ وَرَبُّكَ الْغَنِيُّ ذُو الرَّحْمَةِ

rahmet sahibidir · hiçbir şeye muhtaç değildir · Rabbin · 132 · yaptıklarınızdan

إِنْ يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ وَيَسْتَخْلِفْ مِنْ بَعْدِكُمْ مَا يَشَاءُ

dilediğini · sizden sonra · yerinize getirir · sizi yok eder · dilerse

كَمَا أَنْشَأَكُمْ مِنْ ذُرِّيَّةِ قَوْمٍ آخَرِينَ ﴿١٣٣﴾ إِنَّ مَا تُوعَدُونَ

size va'd edilen · muhakkak · 133 · başka bir topluluğun · nesillerden · sizi de meydana getirmişti · nitekim

لَآتٍ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿١٣٤﴾ قُلْ يَا قَوْمِ اعْمَلُوا

yapacağınızı · yapın · kavmim · ey · de ki · 134 · onun önüne geçemezsiniz · başınıza gelecektir

عَلَى مَكَانَتِكُمْ إِنِّي عَامِلٌ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ

bileceksiniz · yakında · vazifemi yapıyorum · ben · bütün kuvvetinizle

مَنْ تَكُونُ لَهُ عَاقِبَةُ الدَّارِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ

zalimler · kurtulamazlar · şüphesiz · dünya evinin · sonu · olan cennet · olacak · kimin

﴿١٣٥﴾ وَجَعَلُوا لِلَّهِ مِمَّا ذَرَأَ مِنَ الْحَرْثِ وَالْأَنْعَامِ

davardan · ve · ekinden · yarattığı · Allah'ın · ayırdılar · 135

نَصِيبًا فَقَالُوا هَذَا لِلَّهِ بِزَعْمِهِمْ وَهَذَا لِشُرَكَائِنَا

Allah'a ortak koştuğumuz putların · bu da ve · inançlarınca · Allah'ın · bu · dediler · hisseler

فَمَا كَانَ لِشُرَكَائِهِمْ فَلَا يَصِلُ إِلَى اللّٰهِ

Allah'a · ulaşmaz · putlar için olan · hisse

وَمَا كَانَ لِلّٰهِ فَهُوَ يَصِلُ إِلَى شُرَكَائِهِمْ سَاءَ

ne kötü · putlarına · ulaşır · o · Allah için ayırdıkları · hisse

مَا يَحْكُمُونَ ﴿١٣٦﴾ وَكَذٰلِكَ زَيَّنَ لِكَثِيرٍ

çoğuna · iyi bir şey gibi gösterdi · yine bu yaptıkları gibi · 136 · hüküm vermektedirler

مِنَ الْمُشْرِكِينَ قَتْلَ أَوْلَادِهِمْ شُرَكَاؤُهُمْ

ortakları · evladlarını · öldürmeyi · müşriklerden

لِيُرْدُوهُمْ وَلِيَلْبِسُوا عَلَيْهِمْ دِينَهُمْ وَلَوْ شَاءَ

dileseydi · eğer · dinlerini · karma karışık etmek · için · ve · hem kendilerini · yok etmek

اللّٰهُ مَا فَعَلُوهُ فَذَرْهُمْ وَمَا يَفْتَرُونَ ﴿١٣٧﴾

137 · uydurdukları yalanlarla · onları bırak başbaşa kalsınlar · yapamaz-lardı · Allah

وَقَالُوا هٰذِهِ أَنْعَامٌ وَحَرْثٌ حِجْرٌ لَا يَطْعَمُهَا

yiyemez · haramdır · ekinler · davarlarla · bu · şöyle · dediler

إِلَّا مَنْ نَشَاءُ بِزَعْمِهِمْ وَأَنْعَامٌ حُرِّمَتْ ظُهُورُهَا وَأَنْعَامٌ

diğer hayvanlar da · sırtları · haram edilmiş · davarlar · kendi batıl inançları ile · bizim dilediklerimizden · başkası

لَا يَذْكُرُونَ اسْمَ اللّٰهِ عَلَيْهَا افْتِرَاءً عَلَيْهِ سَيَجْزِيهِمْ

Allah'a · iftira olarak · üzerine · Allah'ın ismini · anmazlar

بِمَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿١٣٨﴾ وَقَالُوا مَا فِي بُطُونِ هٰذِهِ الْاَنْعَامِ

davarların · şu · karınlarında bulunan · dediler · ki · 138 · iftira yüzünden · yaptıkları

خَالِصَةٌ لِذُكُورِنَا وَمُحَرَّمٌ عَلٰى اَزْوَاجِنَا وَاِنْ يَكُنْ

olursa eğer · kadınlarımı- za · haramdır · erkekleri- miz için · sırf helaldır



مَيْتَةً فَهُمْ فِيهِ شُرَكَاءُ سَيَجْزِيهِمْ وَصْفَهُمْ

yaptıkları isnadların · onlara cezasını verecektir · ortaktırlar · o yemekte · o kadın ve erkekler · ölü yavru

اِنَّهُ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿١٣٩﴾ قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ قَتَلُوا اَوْلَادَهُمْ

evladlarını · öldürenler · ziyana uğradılar · ki · 139 · bilendir · hikmet sahibidir · muhakkak O

سَفَهًا بِغَيْرِ عِلْمٍ وَحَرَّمُوا مَا رَزَقَهُمُ اللّٰهُ افْتِرَاءً

iftira ederek · Allah'ın · kendilerine verdiği · helali · yasaklayan- lar · bilgisizlik yüzünden · budalaca

عَلَى اللّٰهِ قَدْ ضَلُّوا وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ﴿١٤٠﴾ وَهُوَ الَّذِي اَنْشَاَ

meydana getiren · Allah'tır · O · 140 · doğru yolu da bulamamış- lardır · sapıtmış gerçekten · Allah'a

جَنَّاتٍ مَعْرُوشَاتٍ وَغَيْرَ مَعْرُوشَاتٍ وَالنَّخْلَ وَالزَّرْعَ

hububatı · hurmaları · çardaksız · ve · çardaklı · üzüm bağlarını

مُخْتَلِفًا اُكُلُهُ وَالزَّيْتُونَ وَالرُّمَّانَ مُتَشَابِهًا وَغَيْرَ

hem de hem benzer narları zeytinleri yemişleri muhtelif

مُتَشَابِهٍ كُلُوا مِنْ ثَمَرِهِ اِذَا اَثْمَرَ وَاٰتُوا حَقَّهُ يَوْمَ

gününde hakkını verin mahsul verdiği zaman mahsulün- den yiyin benzemez

حَصَادِهِ وَلَا تُسْرِفُوا اِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ ﴿١٤١﴾ وَمِنَ الْاَنْعَامِ

hayvanlardan 141 israf edenleri sevmez çünkü Allah israf etmeyin hasad

حَمُولَةً وَفَرْشًا كُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللّٰهُ وَلَا تَتَّبِعُوا

uymayın Allah'ın size helal rızık olarak verdiklerin- den yiyin tüyünden döşek yapılanı yük taşıyanı

خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ اِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ ﴿١٤٢﴾

142 açık bir düşmandır sizin için çünkü o şeytanın adımlarına

ثَمَانِيَةَ اَزْوَاجٍ مِنَ الضَّاْنِ اثْنَيْنِ وَمِنَ الْمَعْزِ اثْنَيْنِ

ikişer keçiden de iki çift koyundan çift yarattı sekiz

قُلْ آٰلذَّكَرَيْنِ حَرَّمَ اَمِ الْاُنْثَيَيْنِ اَمَّا اشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ

sakladığı veya iki dişiyi mi yoksa haram kıldı iki erkek mi de ki

اَرْحَامُ الْاُنْثَيَيْنِ نَبِّؤُ۫نِي بِعِلْمٍ اِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٤٣﴾ وَ

143 sadıklardan iseniz eğer bir bilgiye dayanarak bana haber veriniz iki dişinin rahimlerinin

مِنَ الْاِبِلِ اثْنَيْنِ وَمِنَ الْبَقَرِ اثْنَيْنِ قُلْ آٰلذَّكَرَيْنِ حَرَّمَ

deveden de · iki çift · da · sığırdan · iki çift · söyle · iki erkeği mi · haram kıldı

اَمِ الْاُنْثَيَيْنِ اَمَّا اشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ اَرْحَامُ الْاُنْثَيَيْنِ

yoksa · dişiyi mi · ya da · sakladıklarını mı · rahimlerinde · iki dişinin

اَمْ كُنْتُمْ شُهَدَٓاءَ اِذْ وَصّٰيكُمُ اللّٰهُ بِهٰذَا فَمَنْ اَظْلَمُ مِمَّنِ

yoksa · şahitler miydiniz · size tavsiye ettiğinde · Allah · bu haramı · kim · daha zalimdir · edenden

افْتَرٰى عَلَى اللّٰهِ كَذِبًا لِيُضِلَّ النَّاسَ بِغَيْرِ عِلْمٍ اِنَّ اللّٰهَ لَا يَهْدِي

iftira isnad · Allah'a · yalan · saptırmak için · insanları · ilimsiz olarak · muhakkak · Allah · iletmez · doğru yola

الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٤٤﴾ قُلْ لَٓا اَجِدُ فِي مَٓا اُوحِيَ اِلَيَّ مُحَرَّمًا

topluluğunu · zalimler · 144 · söyle · bulamıyorum · içinde · olunanların · vahy · bana · bir şey · haram edilmiş

عَلٰى طَاعِمٍ يَطْعَمُهُٓ اِلَّٓا اَنْ يَكُونَ مَيْتَةً اَوْ دَمًا مَسْفُوحًا

yiyen kimsenin · onda yiyeceğinde · ancak · haram olarak şunlar vardır · ölü · kan veya · akıtılan

اَوْ لَحْمَ خِنْزِيرٍ فَاِنَّهُ رِجْسٌ اَوْ فِسْقًا اُهِلَّ لِغَيْرِ اللّٰهِ بِهِ

eti ya da · domuz · şüphesiz ki o · pistir · ya da · bir fısk olarak · boğazlanan · başkasının adına · Allah'tan

فَمَنِ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَاِنَّ رَبَّكَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

her kim çaresiz kalırsa · tecavüz etmeden · haddi aşmadan · Rabbin çünkü · çok bağışlayıcı · çok merhametlidir

۝١٤٥ وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا كُلَّ ذِي ظُفُرٍ

tırnaklı hayvanların hepsini haram ettik Yahudilere 145

وَمِنَ الْبَقَرِ وَالْغَنَمِ حَرَّمْنَا عَلَيْهِمْ شُحُومَهُمَا إِلَّا

ancak iç yağlarını kendilerine haram ettik koyunun ve sığırın

مَا حَمَلَتْ ظُهُورُهُمَا أَوِ الْحَوَايَا أَوْ مَا اخْتَلَطَ بِعَظْمٍ

yağlar karışan bağırsaklarında ya da sırtlarında yapışan

ذَلِكَ جَزَيْنَاهُمْ بِبَغْيِهِمْ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ۝١٤٦

146 biz sadıklarız şüphe yok ki zulümlerinden dolayı onlara ceza olarak yaptık bu haramı

فَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقُلْ رَبُّكُمْ ذُو رَحْمَةٍ وَاسِعَةٍ وَلَا يُرَدُّ

geri çevrilmez geniş rahmet sahibidir Rabbiniz de ki seni tekzip ederlerse eğer

بَأْسُهُ عَنِ الْقَوْمِ الْمُجْرِمِينَ ۝١٤٧ سَيَقُولُ الَّذِينَ أَشْرَكُوا

Allah'a ortak koşanlar şöyle diyecek 147 mücrimler topluluğundan şiddeti ve kuvveti

لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكْنَا وَلَا آبَاؤُنَا وَلَا حَرَّمْنَا مِنْ شَيْءٍ

bir şeyi ne de haram yapabilirdik babalarımız ne de biz müşrik olurduk ne Allah dileseydi eğer

كَذَلِكَ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ حَتَّى ذَاقُوا بَأْسَنَا

azabımızı tattılar sonunda bundan önceki kimseler tekzip etmişler böyle

قُلْ هَلْ عِنْدَكُمْ مِنْ عِلْمٍ فَتُخْرِجُوهُ لَنَا اِنْ تَتَّبِعُونَ اِلَّا الظَّنَّ

de ki · sizde varsa · ilimden · onu çıkarın · bize · tabi oluyorsunuz · ancak · zanna

وَاِنْ اَنْتُمْ اِلَّا تَخْرُصُونَ ﴿١٤٨﴾ قُلْ فَلِلّٰهِ الْحُجَّةُ الْبَالِغَةُ

siz · ancak · yalan söylüyorsunuz · 148 · de ki · Allah'ındır · huccet · tam

فَلَوْ شَٓاءَ لَهَدٰيكُمْ اَجْمَعِينَ ﴿١٤٩﴾ قُلْ هَلُمَّ شُهَدَٓاءَكُمُ الَّذِينَ

eğer o · dileseydi · hidayete erdirirdi · hepinizi birden · 149 · söyle · getirin · şahidlerinizi

يَشْهَدُونَ اَنَّ اللّٰهَ حَرَّمَ هٰذَا فَاِنْ شَهِدُوا فَلَا تَشْهَدْ

şahidlik edecek · Allah muhakkak · etti · haram · bunu · onlar şahidlik ederse · şahidlik etme

مَعَهُمْ وَلَا تَتَّبِعْ اَهْوَٓاءَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِاٰيَاتِنَا وَالَّذِينَ

onlarla · tabi olma · arzularına · yalan sayanların · ayetlerimizi

لَا يُؤْمِنُونَ بِالْاٰخِرَةِ وَهُمْ بِرَبِّهِمْ يَعْدِلُونَ ﴿١٥٠﴾ قُلْ

inanmayanla-rın · ahirete · onlar · Rabblerine · eş tutuyorlar · 150 · söyle

تَعَالَوْا اَتْلُ مَا حَرَّمَ رَبُّكُمْ عَلَيْكُمْ اَلَّا تُشْرِكُوا

gelin · okuyayım · neleri · haram etmiş · Rabbiniz · size · ortak koşmayın

بِهِ شَيْـًٔا وَبِالْوَالِدَيْنِ اِحْسَانًا وَلَا تَقْتُلُوٓا اَوْلَادَكُمْ

ona · bir şey · ana babaya · iyilik edin · öldürme-yin · çocuklarını-zı

مِنْ اِمْلَاقٍ نَحْنُ نَرْزُقُكُمْ وَاِيَّاهُمْ وَلَا تَقْرَبُوا الْفَوَاحِشَ

zina gibi kötülükle- rin yanaşmayın onların da sizin de rızkınızı veririz biz fakirlik yüzünden

مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّت۪ي حَرَّمَ اللّٰهُ

Allah'ın haram kıldığı nefsi öldürme- yin gizlisi- ne açığına

اِلَّا بِالْحَقِّ ذٰلِكُمْ وَصّٰيكُمْ بِه۪ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿١٥١﴾

151 akıl edersiniz olur ki yasaklara riayet etmeyi tavsiye etti size haksız yere

وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَت۪يمِ اِلَّا بِالَّت۪ي هِيَ اَحْسَنُ حَتّٰى يَبْلُغَ

ulaşıncaya kadar en güzel bir şekilde koruyup çoğaltmak- tan başka yetimin malına yaklaşmayın

اَشُدَّهُ وَاَوْفُوا الْكَيْلَ وَالْم۪يزَانَ بِالْقِسْطِ لَا نُكَلِّفُ

teklif etmeyiz adaletle tartıyı ve ölçeği tam ve denk getirin buluğ

نَفْسًا اِلَّا وُسْعَهَا وَاِذَا قُلْتُمْ فَاعْدِلُوا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبٰى

hısım ve akrabanız olsa da eğer adaleti gözetin söz sahibi olduğunuz zaman gücünün yettiği ancak hiç bir nefse

وَبِعَهْدِ اللّٰهِ اَوْفُوا ذٰلِكُمْ وَصّٰيكُمْ بِه۪ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿١٥٢﴾

152 iyi düşünürsünüz olur ki emretti bunları yerine getirin Allah'a karşı verdiğiniz sözleri

وَاَنَّ هٰذَا صِرَاط۪ي مُسْتَق۪يمًا فَاتَّبِعُوهُ وَلَا تَتَّبِعُوا السُّبُلَ

başka yola uyup gitmeyin hep ona uyun dosdoğru benim yolumdur bu emrettiğimiz yol

فَتَفَرَّقَ بِكُمْ عَنْ سَبِيلِهِ ذٰلِكُمْ وَصّٰيكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ

sakınırsınız olur ki siz bunları emretti işte onun yolundan sizi ayırıp parçalamasınlar

﴿١٥٣﴾ ثُمَّ اٰتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ تَمَامًا عَلَى الَّذِٓي اَحْسَنَ

güzelce riayet edene karşı tamam olarak kitabı Musa'ya verdik sonra 153

وَتَفْصِيلًا لِكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً لَعَلَّهُمْ بِلِقَٓاءِ

kavuşacaklarına ta ki onlar bir rahmet olması için bir hidayet her şeyi açıklamak

رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ ﴿١٥٤﴾ وَهٰذَا كِتَابٌ اَنْزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ فَاتَّبِعُوهُ

artık buna uyun mubarektir onu biz indirdik kitaptır işte bu 154 iman etsinler Rablerine

وَاتَّقُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿١٥٥﴾ اَنْ تَقُولُٓوا اِنَّمَٓا اُنْزِلَ الْكِتَابُ

kitap indirilen dersiniz 155 merhamet olunasınız ta ki Allahtan korkun

عَلٰى طَٓائِفَتَيْنِ مِنْ قَبْلِنَا وَاِنْ كُنَّا عَنْ دِرَاسَتِهِمْ لَغَافِلِينَ

gafiller onu okumaktan biz olduk bizden önce yahudi ve hristiyanlara

﴿١٥٦﴾ اَوْ تَقُولُوا لَوْ اَنَّٓا اُنْزِلَ عَلَيْنَا الْكِتَابُ لَكُنَّٓا اَهْدٰى

hidayeti daha fazla bulurduk kitap bize indirilseydi demiyesiniz diye yahut 156

مِنْهُمْ فَقَدْ جَٓاءَكُمْ بَيِّنَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ فَمَنْ

kimdir ve bir rahmet hidayet Rabbimizden bir hidayet size geldi onlardan

أَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَّبَ بِاٰيَاتِ اللّٰهِ وَصَدَفَ عَنْهَاۜ سَنَجْزِي الَّذِينَ

cezalandıra- cağız · onlardan · yüz çevirenden · Allah'ın · ayetlerini · inkâr edenlerden · daha zalim

يَصْدِفُونَ عَنْ اٰيَاتِنَا سُوٓءَ الْعَذَابِ بِمَا كَانُوا يَصْدِفُونَ ﴿١٥٧﴾

157 · yüz çevirmeleri yüzünden · azabın · en kötüsü · ile · ayetlerimiz- den · yüz çevirenleri

هَلْ يَنْظُرُونَ اِلَّٓا اَنْ تَأْتِيَهُمُ الْمَلٰٓئِكَةُ اَوْ يَأْتِيَ رَبُّكَ اَوْ يَأْتِيَ بَعْضُ

bazı · gelsin · veya · Rabbinin azabı gelsin · veya · melekler · kendilerine · gelsin · ancak · gözetmezler

اٰيَاتِ رَبِّكَۜ يَوْمَ يَأْتِي بَعْضُ اٰيَاتِ رَبِّكَ لَا يَنْفَعُ نَفْسًا اِيمَانُهَا

imanı · kimseye · hiç bir fayda vermez · Rabbinin · alametlerin- den biri · geldiği gün · Rabbinin · ayetleri

لَمْ تَكُنْ اٰمَنَتْ مِنْ قَبْلُ اَوْ كَسَبَتْ فٖٓي اِيمَانِهَا خَيْرًاۜ قُلِ انْتَظِرُٓوا اِنَّا

biz de · bekleyin · söyle · hayır · imanında · kazanmamış · veya · önceden · iman etmemiş ise

مُنْتَظِرُونَ ﴿١٥٨﴾ اِنَّ الَّذِينَ فَرَّقُوا دِينَهُمْ وَكَانُوا شِيَعًا لَسْتَ

ilgin yok · parça parça olanlarla · dinlerini · ayrı fırkalara ayırıp harcayanlar · 158 · bekliyoruz

مِنْهُمْ فٖي شَيْءٍۜ اِنَّمَٓا اَمْرُهُمْ اِلَى اللّٰهِ ثُمَّ يُنَبِّئُهُمْ بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿١٥٩﴾

159 · dünyada yaptıklarını · haber verecektir · sonra · Allah'a aittir · cezalandırılma · işleri · hiç bir · onlarla

مَنْ جَٓاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ اَمْثَالِهَاۚ وَمَنْ جَٓاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَا يُجْزٰٓى

ceza verilmez · bir günahla · gelirse kim de · misli sevap · on · ona verilir · güzel amelle · gelirse · kim

إِلَّا مِثْلَهَا وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١٦٠﴾ قُلْ إِنَّنِي هَدَانِي رَبِّي إِلَى صِرَاطٍ

bir yola Rabbim hidayet buyurdu beni de ki 160 haksızlığa uğratılmazlar onlar misliyle ancak

مُسْتَقِيمٍ دِينًا قِيَمًا مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ

müşriklerden hiçbir zaman olmadı tevhid İbrahim'in dini sağlam devamlı öyle bir din ki doğru

﴿١٦١﴾ قُلْ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

alemlerin Rabbi olan Allah için ölümüm ve hayatım ibadetlerim, kurbanım namazım şüphesiz de ki 161

﴿١٦٢﴾ لَا شَرِيكَ لَهُ وَبِذَٰلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُسْلِمِينَ ﴿١٦٣﴾ قُلْ أَغَيْرَ

gayrı de ki 163 müslümanların ilkiyim ben emr olundum bununla onun ortağı yoktur 162

اللَّهِ أَبْغِي رَبًّا وَهُوَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ وَلَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ إِلَّا عَلَيْهَا

kendine aittir ancak nefsin her kazancı herşeyin Rabbidir O Rab mi isterim Allah'tan

وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ مَرْجِعُكُمْ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا

şeyi size haber verecek dönüşünüz Rabbinizedir sonunda diğerinin günahını hiç bir günahkâr çekemez

كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿١٦٤﴾ وَهُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ خَلَائِفَ الْأَرْضِ

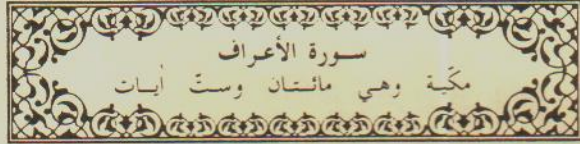
yerin halifeleri sizi yaptı Allah'ki O 164 ayrılığa düşmüş olduğunuz

وَرَفَعَ بَعْضَكُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِيَبْلُوَكُمْ فِي مَا

şeylerde sizi imtihan etmek için derecelerle kiminiz üzerine kiminizi üstün kıldı

آتَيٰكُمْ اِنَّ رَبَّكَ سَرِيعُ الْعِقَابِ وَاِنَّهُ لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ١٦٥

165 çok merhametlidir çok bağışlayıcı gerçekten O azabı çok çabuktur Rabbinin muhakkak size verdiği



A'râf Suresi

Mekke'de nazil oldu, ikiyüzaltı ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ



الٓمٓصٓ ١ كِتَابٌ اُنْزِلَ اِلَيْكَ فَلَا يَكُنْ فِي صَدْرِكَ حَرَجٌ مِنْهُ لِتُنْذِرَ بِهِ

korkutasın onunla bir sıkıntı yüreğinde olmasın sana indirildi bu kitap ki 1Elif Lam Mim Sad

وَذِكْرٰى لِلْمُؤْمِنِينَ ٢ اِتَّبِعُوا مَا اُنْزِلَ اِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ وَلَا تَتَّبِعُوا

uymayın Rabbiniz- den size indirile- ne uyun 2 müminlere öğüt versin

مِنْ دُونِهِ اَوْلِيَاءَ قَلِيلًا مَا تَذَكَّرُونَ ٣ وَكَمْ مِنْ قَرْيَةٍ

memleket halkını nice 3 düşünüyorsu- nuz ne az dostlara Allah'tan başka

اَهْلَكْنَاهَا فَجَاءَهَا بَأْسُنَا بَيَاتًا اَوْ هُمْ قَائِلُونَ ٤ فَمَا كَانَ

olmadı 4 gündüz konuşurken onlar veya gece yatarken azabımız onlara gelmiştir biz helak ettik ki

دَعْوٰيهُمْ اِذْ جَاءَهُمْ بَأْسُنَا اِلَّا اَنْ قَالُوا اِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ٥

5 zalimlerdeniz biz gerçekten dediler ancak şu olmuştur azabımız kendilerine gelince onların yalvarış ve itirafları

فَلَنَسْـَٔلَنَّ الَّذِينَ اُرْسِلَ اِلَيْهِمْ وَلَنَسْـَٔلَنَّ الْمُرْسَلِينَۙ ﴿٦﴾ فَلَنَقُصَّنَّ

haber veririz | 6 | peygamberlere | de | muhakkak soracağız | kendilerine peygamber gönderilenlere | elbette soracağız

عَلَيْهِمْ بِعِلْمٍ وَمَا كُنَّا غَٓائِبِينَ ﴿٧﴾ وَالْوَزْنُ يَوْمَئِذٍ الْحَقُّۚ فَمَنْ ثَقُلَتْ

ağır gelirse | kimin | haktır | kıyamet gününde | amellerin tartısı | 7 | onlardan habersiz değiliz | bildiğimiz halde | onlara

مَوَازِينُهُ فَاُو۬لٰٓئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٨﴾ وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَاُو۬لٰٓئِكَ

işte bunlar da | tartısı | hafif gelirse | kimin de | 8 | kurtulmuşlardır | işte bunlar | iyilikleri kötülüklerinden

الَّذِينَ خَسِرُٓوا اَنْفُسَهُمْ بِمَا كَانُوا بِاٰيَاتِنَا يَظْلِمُونَ ﴿٩﴾ وَلَقَدْ مَكَّنَّاكُمْ

sizi yerleştirdik | And olsun ki | 9 | zulmetmeleri ayetlerimize | sebebiyledir | kendilerine | yazık edenlerdir

فِي الْاَرْضِ وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعَايِشَۜ قَلِيلًا مَا تَشْكُرُونَ ﴿١٠﴾

10 | şükrediyorsu- nuz | çok az | geçim imkânları | orada | size hazırladık | yer yüzünde

وَلَقَدْ خَلَقْنَاكُمْ ثُمَّ صَوَّرْنَاكُمْ ثُمَّ قُلْنَا لِلْمَلٰٓئِكَةِ اسْجُدُوا

secde edin | meleklere | dedik | sonra | size şekil verdik | sonra | sizi yarattık | gerçekten

لِاٰدَمَۗ فَسَجَدُٓوا اِلَّٓا اِبْلِيسَۜ لَمْ يَكُنْ مِنَ السَّاجِدِينَ ﴿١١﴾

11 | secde edenlerden | olmadı | şeytan | ancak | hemen secde ettiler | Adem'e

قَالَ مَا مَنَعَكَ اَلَّا تَسْجُدَ اِذْ اَمَرْتُكَۜ قَالَ اَنَا۬ خَيْرٌ مِنْهُۚ خَلَقْتَنِي مِنْ نَارٍ

ateşten beni yarattın | Adem'den hayırlıyım ben | dedi | ben sana secde ile emretmiş iken | secdeden | seni alıkoyan ne | dedi

وَخَلَقْتَهُ مِنْ طِينٍ ﴿١٢﴾ قَالَ فَاهْبِطْ مِنْهَا فَمَا يَكُونُ لَكَ أَنْ تَتَكَبَّرَ

kibirlenmek sana gerekmez oradan hemen in dedi 12 çamurdan onu yarattın

فِيهَا فَاخْرُجْ إِنَّكَ مِنَ الصَّاغِرِينَ ﴿١٣﴾ قَالَ أَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ

kıyamete kadar bana mühlet ver dedi 13 hor ve bayağı kimselerdensin çünkü sen haydi çık orada

﴿١٤﴾ قَالَ إِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ ﴿١٥﴾ قَالَ فَبِمَا أَغْوَيْتَنِي لَأَقْعُدَنَّ لَهُمْ صِرَاطَكَ

senin yoluna onları saptırmak için oturacağım beni azdırmana karşılık dedi 15 mühlet verilenlerdensin sen Allah buyurdu 14

الْمُسْتَقِيمَ ﴿١٦﴾ ثُمَّ لَآتِيَنَّهُمْ مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ وَعَنْ أَيْمَانِهِمْ

sağlarından arkalarından ve önlerinden onlara sokulacağım sonra 16 doğru

وَعَنْ شَمَائِلِهِمْ وَلَا تَجِدُ أَكْثَرَهُمْ شَاكِرِينَ ﴿١٧﴾ قَالَ اخْرُجْ مِنْهَا

oradan çık dedi 17 şükredici- ler çoğunu bulamayacaksın sollarından ve

مَذْءُومًا مَدْحُورًا لَمَنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنْكُمْ

sizden cehennemi dolduracağım onlardan sana uyarsa kim rahmetten kovulmuş ayıplanmış

أَجْمَعِينَ ﴿١٨﴾ وَيَا آدَمُ اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ فَكُلَا مِنْ حَيْثُ

yeyin cennette zevcen sen yerleş Adem ey 18 hepinizi

شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿١٩﴾ فَوَسْوَسَ

vesvese verip 19 zalimlerden olursunuz ağaca şu yaklaşmayın dilediğiniz- den

لَهُمَا الشَّيْطَانُ لِيُبْدِيَ لَهُمَا مَا وُورِيَ عَنْهُمَا مِنْ سَوْاٰتِهِمَا وَقَالَ

dedi · ayıp yerlerini · onların · örtülü · o ikisinin · açmak · için · şeytan · onlara

مَا نَهٰيكُمَا رَبُّكُمَا عَنْ هٰذِهِ الشَّجَرَةِ اِلَّا اَنْ تَكُونَا مَلَكَيْنِ اَوْ تَكُونَا

olacaksınız · ya da · iki melek · olacaksınız · ancak · ağacı · bu · Rabbiniz · nehy etmedi

مِنَ الْخَالِدِينَ ﴿٢٠﴾ وَقَاسَمَهُمَا اِنّ۪ي لَكُمَا لَمِنَ النَّاصِح۪ينَ ﴿٢١﴾ فَدَلّٰيهُمَا

o ikisine yol gösterdi · 21 · nasihat edip · iyilik istiyenlerdenim · size · ben · onlara yemin etti · 20 · ebedi kalıcılardan

بِغُرُورٍ فَلَمَّا ذَاقَا الشَّجَرَةَ بَدَتْ لَهُمَا سَوْاٰتُهُمَا وَطَفِقَا يَخْصِفَانِ

üst üste koyarak örtmeye çalıştılar · ayıp yerleri · kendilerine açılıverdi · ağacın meyvasını · tattılar · ne zaman · aldatma ile

عَلَيْهِمَا مِنْ وَرَقِ الْجَنَّةِ وَنَادٰيهُمَا رَبُّهُمَا اَلَمْ اَنْهَكُمَا عَنْ تِلْكُمَا

size bu · yasak etmedim mi · onlara Rableri · şöyle nida etti · cennet yapraklarından · üzerlerine

الشَّجَرَةِ وَاَقُلْ لَكُمَا اِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمَا عَدُوٌّ مُب۪ينٌ ﴿٢٢﴾

22 · apaçık · bir düşmandır · size · şeytan · muhakkak · size · demedim mi · ağacı

قَالَا رَبَّنَا ظَلَمْنَا اَنْفُسَنَا وَاِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ

oluruz · merhamet etmezsen · bizi bağışlamazsan · eğer · kendimize · zulmettik · Rabbimiz · Adem ile Havva dediler

مِنَ الْخَاسِر۪ينَ ﴿٢٣﴾ قَالَ اهْبِطُوا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ وَلَكُمْ فِي

sizin için · düşman · bir kısmınıza · bir kısmınız · inin · dedi · 23 · ziyan edenlerden

الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَمَتَاعٌ إِلَىٰ حِينٍ ﴿٢٤﴾ قَالَ فِيهَا تَحْيَوْنَ وَفِيهَا

orada yaşayacaksınız orada dedi 24 bir vakte kadar geçinmek vardır yerleşip kalmak yerde

تَمُوتُونَ وَمِنْهَا تُخْرَجُونَ ﴿٢٥﴾ يَا بَنِي آدَمَ قَدْ أَنْزَلْنَا عَلَيْكُمْ لِبَاسًا

bir elbise size indirdik Adem oğlu ey 25 dirilip çıkarılacaksınız öleceksiniz

يُوَارِي سَوْآتِكُمْ وَرِيشًا وَلِبَاسُ التَّقْوَىٰ ذَٰلِكَ خَيْرٌ ذَٰلِكَ

bu daha hayırlıdır bu takva elbisesi süs elbisesi ayıp yerlerinizi örtecek

مِنْ آيَاتِ اللَّهِ لَعَلَّهُمْ يَذَّكَّرُونَ ﴿٢٦﴾ يَا بَنِي آدَمَ لَا يَفْتِنَنَّكُمُ

sizi belalandırma- sın Adem oğlu ey 26 düşünürler olur ki Allah'ın delilidir

الشَّيْطَانُ كَمَا أَخْرَجَ أَبَوَيْكُمْ مِنَ الْجَنَّةِ يَنْزِعُ عَنْهُمَا لِبَاسَهُمَا

elbiselerini çıkararak cennetten ebeveynini- zi çıkardığı gibi şeytan

لِيُرِيَهُمَا سَوْآتِهِمَا إِنَّهُ يَرَاكُمْ هُوَ وَقَبِيلُهُ مِنْ حَيْثُ لَا تَرَوْنَهُمْ

göremeyeceğiniz yerden kabilesi o şeytan sizi görüyor muhakkak ayıp yerlerini göstermek için

إِنَّا جَعَلْنَا الشَّيَاطِينَ أَوْلِيَاءَ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٧﴾ وَإِذَا

zaman 27 iman etmeyeceklere dost şeytanları yaptık biz

فَعَلُوا فَاحِشَةً قَالُوا وَجَدْنَا عَلَيْهَا آبَاءَنَا وَاللَّهُ أَمَرَنَا بِهَا

bunu emretti Allah babalarımızı böyle bulduk derler bir edepsizlik yaptıkları

قُلْ اِنَّ اللّٰهَ لَا يَأْمُرُ بِالْفَحْشَٓاءِۜ اَتَقُولُونَ عَلَى اللّٰهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٢٨﴾

28 bilmediğiniz şeyleri Allah'a diyor musunuz edepsizliği emretmez Allah muhakkak de ki

قُلْ اَمَرَ رَبّ۪ي بِالْقِسْطِ وَاَق۪يمُوا وُجُوهَكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ

her secde yerinde yüzünüzü çevirin adaleti Rabbim emretti de ki

وَادْعُوهُ مُخْلِص۪ينَ لَهُ الدّ۪ينَۜ كَمَا بَدَاَكُمْ تَعُودُونَۜ ﴿٢٩﴾ فَر۪يقًا هَدٰى

Allah bir kısmına hidayet verdi 29 yine ona döneceksiniz sizi yarattığı gibi dinde halis olarak ona ibadet edin

وَفَر۪يقًا حَقَّ عَلَيْهِمُ الضَّلَالَةُۜ اِنَّهُمُ اتَّخَذُوا الشَّيَاط۪ينَ

şeytanları edindiler çünkü onlar sapıklık gerçekleşti bir kısmına da

اَوْلِيَٓاءَ مِنْ دُونِ اللّٰهِ وَيَحْسَبُونَ اَنَّهُمْ مُهْتَدُونَ ﴿٣٠﴾

30 hidayettedir- ler kendileri zannedenler mi Allah'tan başka dostlar

يَا بَن۪ٓي اٰدَمَ خُذُوا ز۪ينَتَكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ وَكُلُوا وَاشْرَبُوا

için yiyin her mescidde, namazınızda zinetlerinizi takının. Adem oğulları ey

وَلَا تُسْرِفُواۚ اِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِف۪ينَ ﴿٣١﴾ قُلْ مَنْ حَرَّمَ ز۪ينَةَ اللّٰهِ

Allah'ın zinetini haram kıldı kim de ki 31 müsrifleri sevmez muhakkak O israf etmeyin

الَّت۪ٓي اَخْرَجَ لِعِبَادِه۪ وَالطَّيِّبَاتِ مِنَ الرِّزْقِۜ قُلْ هِيَ لِلَّذ۪ينَ اٰمَنُوا

iman edenler için O de ki rızıktan temiz ve has rızıkları kullarına çıkardığı

فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا خَالِصَةً يَوْمَ الْقِيٰمَةِ كَذٰلِكَ نُفَصِّلُ الْاٰيَاتِ

hayatınızda · dünya · yalnız · kıyamet gününde · böylece · açıklıyoruz · ayetleri

لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٣٢﴾ قُلْ اِنَّمَا حَرَّمَ رَبِّيَ الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا

bilen kavimler için · 32 · de ki · haram kıldı · Rabbim · fuhşiyatı hayasızlığı · olanı · ondan açıkça

وَمَا بَطَنَ وَالْاِثْمَ وَالْبَغْيَ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَاَنْ تُشْرِكُوا بِاللّٰهِ مَا لَمْ يُنَزِّلْ

ve gizlice yapılanı · günahı · isyanı · haksız yere · ortak koşmanızı · Allah'a · hiç bir şeyi indirmedi

بِهٖ سُلْطَانًا وَاَنْ تَقُولُوا عَلَى اللّٰهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٣٣﴾ وَلِكُلِّ اُمَّةٍ اَجَلٌ

burhan · demenizi · Allah'a · şeyleri · bilmediğiniz · 33 · her · ümmet için · bir müddet var

فَاِذَا جَاءَ اَجَلُهُمْ لَا يَسْتَاْخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ

gelince · müddetleri · geri kalmaz · bir an · öne de geçemez

﴿٣٤﴾ يَا بَنِي اٰدَمَ اِمَّا يَاْتِيَنَّكُمْ رُسُلٌ مِنْكُمْ يَقُصُّونَ عَلَيْكُمْ اٰيَاتِي

34 · ey Adem oğulları · size gelir · peygamberler · sizden · anlatacak · size · ayetlerimi

فَمَنِ اتَّقٰى وَاَصْلَحَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٣٥﴾ وَالَّذِينَ

kim · sakınır · halini düzeltirse · korku yoktur · onlara · mahzun da olmazlar · 35 · kimselere

كَذَّبُوا بِاٰيَاتِنَا وَاسْتَكْبَرُوا عَنْهَا اُولٰٓئِكَ اَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا

yalanlayan · ayetlerimizi · kibirlerine yedirmeyenler · ondan · işte bunlar · cehennem ehlidir · onlar · orada

خَالِدُونَ ﴿٣٦﴾ فَمَنْ اَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرٰى عَلَى اللّٰهِ كَذِبًا اَوْ كَذَّبَ بِاٰيَاتِهٖ

onun ayetlerini · yalanlayandan · veya · yalan · Allah'a · iftira edenden · daha zalimdir · kim · 36 · ebedi kalıcıdırlar

اُولٰٓئِكَ يَنَالُهُمْ نَصِيبُهُمْ مِنَ الْكِتَابِ حَتّٰٓى اِذَا جَٓاءَتْهُمْ رُسُلُنَا

elçilerimiz · onlara geldiği zaman · kitaptan · nasipleri · erişir · onlara

يَتَوَفَّوْنَهُمْ قَالُٓوا اَيْنَ مَا كُنْتُمْ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللّٰهِ قَالُوا ضَلُّوا

kayboldular · derler · Allah'ı bırakıp · taptığınız · putlar · nerede · şöyle derler · canlarını almak üzere

عَنَّا وَشَهِدُوا عَلٰٓى اَنْفُسِهِمْ اَنَّهُمْ كَانُوا كَافِرِينَ ﴿٣٧﴾

37 · kâfir olduklarına · kendi aleyhlerine · şahidlik edecekler · bizi bırakıp

قَالَ ادْخُلُوا فٖٓى اُمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِكُمْ مِنَ الْجِنِّ وَالْاِنْسِ

insan · ve · cinden · sizden önce · gelen geçen · ümmetlerin içine · girin · dedi

فِى النَّارِ كُلَّمَا دَخَلَتْ اُمَّةٌ لَعَنَتْ اُخْتَهَا حَتّٰٓى اِذَا ادَّارَكُوا فٖيهَا

cehennemde buluşup · kardeşine, dindaşına · lanet edecek · her ümmet girdikce · ateşe

جَمٖيعًا قَالَتْ اُخْرٰيهُمْ لِاُولٰيهُمْ رَبَّنَا هٰٓؤُلَٓاءِ اَضَلُّونَا فَاٰتِهِمْ

onlara ver · bizi sapıtanlardır · işte bunlar · Rabbimiz · öncekiler için · sonrakiler · diyecek · hepsi toplanınca

عَذَابًا ضِعْفًا مِنَ النَّارِ قَالَ لِكُلٍّ ضِعْفٌ وَلٰكِنْ لَا تَعْلَمُونَ

bilmezler · lakin · iki kat azap var · her birine · dedi · ateşten · kat kat · azap

﴿٣٨﴾ وَقَالَتْ اُو۫لٰيهُمْ لِاُخْرٰيهُمْ فَمَا كَانَ لَكُمْ عَلَيْنَا مِنْ فَضْلٍ

38 derler öncüler de sonrakilere sizin de olmadı bizim üzerimize bir üstünlüğünüz

فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ﴿٣٩﴾ اِنَّ الَّذ۪ينَ كَذَّبُوا

tadın azabı zın yaptığını- olarak cezası 39 muhakkak yalanlayanlar

بِاٰيَاتِنَا وَاسْتَكْبَرُوا عَنْهَا لَا تُفَتَّحُ لَهُمْ اَبْوَابُ السَّمَٓاءِ وَلَا

zi ayetlerimi- rek kibirlerine yediremeye- etmeyi iman onlara açılmaz kapıları gök

يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ حَتّٰى يَلِجَ الْجَمَلُ ف۪ي سَمِّ الْخِيَاطِۜ وَكَذٰلِكَ

giremezler cennete kadar geçinceye deve deliğinden iğnenin böylece

نَجْزِي الْمُجْرِم۪ينَ ﴿٤٠﴾ لَهُمْ مِنْ جَهَنَّمَ مِهَادٌ وَمِنْ فَوْقِهِمْ غَوَاشٍۜ

ceza veririz günahkârlara 40 onlara cehennem ateşinden döşek üzerlerine örtü var

وَكَذٰلِكَ نَجْزِي الظَّالِم۪ينَ ﴿٤١﴾ وَالَّذ۪ينَ اٰمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

böylece rız cezalandırı- zalimleri 41 edenler iman ki salih amel işleyenler

لَا نُكَلِّفُ نَفْسًا اِلَّا وُسْعَهَٓا اُو۬لٰٓئِكَ اَصْحَابُ الْجَنَّةِۚ هُمْ ف۪يهَا

sorumlu tutmayız nefsi ancak gücünün yettiği işte bunlar cennetliklerdir onlar orada

خَالِدُونَ ﴿٤٢﴾ وَنَزَعْنَا مَا ف۪ي صُدُورِهِمْ مِنْ غِلٍّ تَجْر۪ي مِنْ تَحْتِهِمُ

ebedi kalıcıdırlar 42 çıkarırız kalplerinden cennet ehlinin hased ve kini akar altından ağaçların

الْاَنْهَارُۚ وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذٖي هَدٰينَا لِهٰذَاۗ وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ

biz / hidayete kavuşamazdık / buna / bizi kavuşturdu / Allah içindir / hamd / derler / nehirler

لَوْلَٓا اَنْ هَدٰينَا اللّٰهُۚ لَقَدْ جَٓاءَتْ رُسُلُ رَبِّنَا بِالْحَقِّۜ

hakkı / Rabbimizin / peygamberleri / getirmişlerdi / gerçekten / Allah / bize hidayet etmemiş olsaydı

وَنُودُٓوا اَنْ تِلْكُمُ الْجَنَّةُ اُورِثْتُمُوهَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٤٣﴾

43 / amelleriniz- / den dolayı / mirasçı olarak konduruldu- ğunuz / cennete / bu / çağırılır- / lar

وَنَادٰٓى اَصْحَابُ الْجَنَّةِ اَصْحَابَ النَّارِ اَنْ قَدْ وَجَدْنَا مَا وَعَدَنَا

bize vadettiğini / biz bulduk / gerçekten / cehennem- dekileri / cennetlik olanlar / şöyle çağırırlar



رَبُّنَا حَقًّا فَهَلْ وَجَدْتُمْ مَا وَعَدَ رَبُّكُمْ حَقًّاۜ قَالُوا نَعَمْۚ فَاَذَّنَ

nida eder / evet derler / hak / Rabbinizin / va'dettiğini / buldunuz mu / hak / Rabbimizin

مُؤَذِّنٌ بَيْنَهُمْ اَنْ لَعْنَةُ اللّٰهِ عَلَى الظَّالِمٖينَۙ ﴿٤٤﴾ اَلَّذٖينَ يَصُدُّونَ

çevirenler / 44 / zalimler üzerinedir / Allah'ın / laneti / aralarında / bir çağırıcı

عَنْ سَبٖيلِ اللّٰهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًاۚ وَهُمْ بِالْاٰخِرَةِ كَافِرُونَۢ ﴿٤٥﴾

45 / inkâr edenlerdir / ahireti / onlar / eğri yolu / getirmek isterler / Allah yolundan

وَبَيْنَهُمَا حِجَابٌۚ وَعَلَى الْاَعْرَافِ رِجَالٌ يَعْرِفُونَ كُلًّا بِسٖيمٰيهُمْۚ

çehrelerinden / cennetliklerin hepsini tanırlar / bir takım kimseler var ki / A'raf üzerinde / perde var / cennetlik ve cehennemlikler arasında

وَنَادَوْا اَصْحَابَ الْجَنَّةِ اَنْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ لَمْ يَدْخُلُوهَا وَهُمْ

onlar henüz cennete girmeyip Selâmün Aleyküm diye cennetlik- lere nida ederler

يَطْمَعُونَ ﴿٤٦﴾ وَاِذَا صُرِفَتْ اَبْصَارُهُمْ تِلْقَاءَ اَصْحَابِ النَّارِ قَالُوا

derler cehennemlik- ler tarafına gözleri çevrildiği zaman da 46 onu arzu eder oldukları halde

رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٤٧﴾ وَنَادٰى اَصْحَابُ الْاَعْرَافِ

A'raf ehli nida edip 47 zalimler topluluğu ile beraber bizi yapma ey Rabbimiz

رِجَالًا يَعْرِفُونَهُمْ بِسِيمٰيهُمْ قَالُوا مَا اَغْنٰى عَنْكُمْ جَمْعُكُمْ وَمَا كُنْتُمْ

topladığınız mallarınız size hiç fayda vermedi derler simalarıyla tanıdıkları bir takım adamlara

تَسْتَكْبِرُونَ ﴿٤٨﴾ اَهٰؤُلَاءِ الَّذِينَ اَقْسَمْتُمْ لَا يَنَالُهُمُ اللّٰهُ بِرَحْمَةٍ

rahmetine Allah'ın onları erdirmeyeceğine yemin ediyordunuz fakir müminleri gösterip bunlar için mi 48 kibirle azametiniz

اُدْخُلُوا الْجَنَّةَ لَا خَوْفٌ عَلَيْكُمْ وَلَا اَنْتُمْ تَحْزَنُونَ ﴿٤٩﴾ وَنَادٰى

nida edip 49 mahzun da olmayacaksınız size korku yoktur cennete girin

اَصْحَابُ النَّارِ اَصْحَابَ الْجَنَّةِ اَنْ اَفِيضُوا عَلَيْنَا مِنَ الْمَاءِ اَوْ مِمَّا

yahut suyunuzdan bize akıtın cennetliklere cehennemlikler

رَزَقَكُمُ اللّٰهُ قَالُوا اِنَّ اللّٰهَ حَرَّمَهُمَا عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٥٠﴾ الَّذِينَ اتَّخَذُوا

edinmişlerdir kâfirler ki 50 kafirlere bunları haram etti Allah doğrusu derler Allah'ın size verdiği rızıktan

دِينَهُمْ لَهْوًا وَلَعِبًا وَغَرَّتْهُمُ الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا فَالْيَوْمَ نَنْسٰيهُمْ

dinlerini · eğlence · ve · bir oyun · kendilerini aldatmıştı · dünya hayatı · bu gün de · onları unutacağız

كَمَا نَسُوا لِقَاءَ يَوْمِهِمْ هٰذَا وَمَا كَانُوا بِاٰيَاتِنَا يَجْحَدُونَ ﴿٥١﴾

gibi · unuttukları · kavuşmayı · şu güne · gibi · ayetlerimizi · inkâr ettikleri · 51

وَلَقَدْ جِئْنَاهُمْ بِكِتَابٍ فَصَّلْنَاهُ عَلٰى عِلْمٍ هُدًى وَرَحْمَةً لِقَوْمٍ

and olsun ki · ona biz getirdik · bir kitap · ayrı ayrı beyan ettik · ilim üzerine · tam bir hidayet · rahmet ve · bir kavme

يُؤْمِنُونَ ﴿٥٢﴾ هَلْ يَنْظُرُونَ اِلَّا تَأْوِيلَهُ يَوْمَ يَأْتِي تَأْوِيلُهُ

iman edecek olan · 52 · beklerler · meydana çıkacağını ancak · kıyamet günü · gelince · doğruluğu

يَقُولُ الَّذِينَ نَسُوهُ مِنْ قَبْلُ قَدْ جَاءَتْ رُسُلُ رَبِّنَا بِالْحَقِّ فَهَلْ لَنَا

şöyle diyecekler · onu unutanlar · daha önce · getirmişler · Rabbimizin peygamberleri · hakkı · bize var mı

مِنْ شُفَعَاءَ فَيَشْفَعُوا لَنَا اَوْ نُرَدُّ فَنَعْمَلَ غَيْرَ الَّذِي كُنَّا

şefaatçılardan · bize şefaatta bulunsunlar · geri döndürülür müyüz · yapsak · sevabı · olan · gayrısı · günahın

نَعْمَلُ قَدْ خَسِرُوا اَنْفُسَهُمْ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٥٣﴾

yaptığımız · gerçekten yazık ve ziyan ettiler · kendilerine · kendilerinden uzaklaşarak kaybolmuştur · uydurmuş oldukları şeyler · 53

اِنَّ رَبَّكُمُ اللّٰهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضَ فِي سِتَّةِ اَيَّامٍ

muhakkak Rabbiniz · ki · Allah'dır · yarattı · gökleri · ve · yerleri · altı · günde

ثُمَّ اسْتَوٰى عَلَى الْعَرْشِ يُغْشِي الَّيْلَ النَّهَارَ يَطْلُبُهُ حَث۪يثاًۙ

kovalayarak takib eder gündüz ile geceyi örter Arşı istila etti sonra

وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَالنُّجُومَ مُسَخَّرَاتٍ بِاَمْرِه۪ۜ اَلَا لَهُ الْخَلْقُ

yaratmak ona mahsustur dikkat edin emrine bağlı kıldı yıldızları ve ayı güneşi

وَالْاَمْرُۜ تَبَارَكَ اللّٰهُ رَبُّ الْعَالَم۪ينَ ﴿٥٤﴾ اُدْعُوا رَبَّكُمْ

Rabbinize dua edin 54 alemlerin Rabbi olan Allah ne yücedir emretmek

تَضَرُّعاً وَخُفْيَةًۜ اِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَد۪ينَۚ ﴿٥٥﴾ وَلَا تُفْسِدُوا فِي

fesad çıkarmayın 55 bağırıp çağırarak haddi aşanları sevmez Allah muhakkak ki gizlice yalvararak

الْاَرْضِ بَعْدَ اِصْلَاحِهَا وَادْعُوهُ خَوْفاً وَطَمَعاًۜ اِنَّ

muhakkak hem istekle hem korku Allah'a kulluk edin düzeldikten sonra yeryüzünde

رَحْمَتَ اللّٰهِ قَر۪يبٌ مِنَ الْمُحْسِن۪ينَ ﴿٥٦﴾ وَهُوَ الَّذ۪ي يُرْسِلُ

gönderen Allah ki O 56 iyilik edenlere pek yakındır Allah'ın rahmeti

الرِّيَاحَ بُشْراً بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِه۪ۜ حَتّٰىٓ اِذَٓا اَقَلَّتْ سَحَاباً ثِقَالاً

ağır bulutları kaldırıp yüklendiği zaman nihayet yağmur rahmetinin önünde müjdeci olarak rüzgarları

سُقْنَاهُ لِبَلَدٍ مَيِّتٍ فَاَنْزَلْنَا بِهِ الْمَٓاءَ فَاَخْرَجْنَا بِه۪ مِنْ كُلِّ

her çeşit o su ile çıkarırız su indiririz de ölmüş kurumuş memleketlere sevk etmişizdir

الثَّمَرَاتِ كَذَلِكَ نُخْرِجُ الْمَوْتَى لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٥٧﴾

57 düşünüp ibret alasınız gerekir ki ölüleri de araziden bitkileri çıkardığımız gibi çıkarırız işte böylece meyveler

وَالْبَلَدُ الطَّيِّبُ يَخْرُجُ نَبَاتُهُ بِإِذْنِ رَبِّهِ وَالَّذِي خَبُثَ لَا يَخْرُجُ

çıkamaz verimsiz olan bir yerin nebatı Rabbinin izniyle nebatı çıkar güzel bir memleketin toprağı verimli

إِلَّا نَكِدًا كَذَلِكَ نُصَرِّفُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَشْكُرُونَ ﴿٥٨﴾

58 şükredecek bir kavim için ayetleri tekrar tekrar açıklarız böylece çıkan da bir şeye yaramaz

لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ فَقَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ

Allah'a ibadet ve itaat edin kavmim ey dedi kavmine Nuh'u biz gönderdik and olsun

مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ

çok büyük bir günün azabından üzerinize gelecek korkuyorum ben hakikaten ondan başka ilah yoktur

﴿٥٩﴾ قَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ إِنَّا لَنَرَاكَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٦٠﴾ قَالَ

dedi 60 apaçık bir sapıklıkta seni görüyoruz cidden kavminden büyükleri dedi 59

يَا قَوْمِ لَيْسَ بِي ضَلَالَةٌ وَلَكِنِّي رَسُولٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦١﴾

61 alemlerin Rabbinden gönderilen peygamberim lakin ben hiç bir sapıklık bende yoktur kavmim ey

أُبَلِّغُكُمْ رِسَالَاتِ رَبِّي وَأَنْصَحُ لَكُمْ وَأَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا

Allah'tan vahy ile geleni biliyorum size öğüt veriyorum Rabbimin vahyettikleri- ni tebliğ ediyorum

تَعْلَمُونَ ﴿٦٢﴾ اَوَعَجِبْتُمْ اَنْ جَٓاءَكُمْ ذِكْرٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَلٰى رَجُلٍ مِنْكُمْ

bilemedikleri-nizi · 62 · hayret mi ediyorsunuz · size geldiğine · bir ihtar · Rabbinizden · bir adam vasıtasıyla · içinizden

لِيُنْذِرَكُمْ وَلِتَتَّقُوا وَلَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٦٣﴾ فَكَذَّبُوهُ

sizi korkutmak için · sakınmanız için · siz olurki · merhamet olunursunuz · 63 · Nuh'u tekzip ettiler

فَاَنْجَيْنَاهُ وَالَّذِينَ مَعَهُ فِي الْفُلْكِ وَاَغْرَقْنَا الَّذِينَ كَذَّبُوا

Nuh'u kurtardık · beraber bulunanlarla · gemide · boğduk · yalanlayanla-rı

بِاٰيَاتِنَاۜ اِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا عَمِينَ ﴿٦٤﴾ وَاِلٰى عَادٍ اَخَاهُمْ هُودًاۜ

ayetlerimizi · onlar muhakkak · bir kavim idiler · basiretleri körleşmiş · 64 · Ad kavmine gönderdik · kardeşleri · Hud'u

قَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللّٰهَ مَا لَكُمْ مِنْ اِلٰهٍ غَيْرُهُۜ اَفَلَا تَتَّقُونَ

söyledi · kavmim ey · ibadet edin · Allah'a · sizin için yoktur · bir ilah · ondan başka · korkmayacak mısınız hâlâ

﴿٦٥﴾ قَالَ الْمَلَاُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِٓ اِنَّا لَنَرٰيكَ

65 · dedi · seçkin topluluk · küfre varan · kavminden · biz · seni görüyoruz

فِي سَفَاهَةٍ وَاِنَّا لَنَظُنُّكَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿٦٦﴾ قَالَ يَا قَوْمِ

çılgınlık içinde · hakikaten · seni sanıyoruz · yalancılardan · 66 · dedi · ey · kavmim

لَيْسَ بِي سَفَاهَةٌ وَلٰكِنِّي رَسُولٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٧﴾

bende yoktur · çılgınlık ve akıl hafifliği · ancak ben · bir peygamberim · tarafından gönderilen · alemlerin Rabbi · 67

أُبَلِّغُكُمْ رِسَالَاتِ رَبِّي وَأَنَا لَكُمْ نَاصِحٌ أَمِينٌ ﴿٦٨﴾ أَوَعَجِبْتُمْ

inanmayıp da hayret mi ediyorsunuz 68 bir emin öğütçüyüm size ben Rabbimin risaletlerini size tebliğ ediyorum

أَنْ جَاءَكُمْ ذِكْرٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَلَى رَجُلٍ مِنْكُمْ لِيُنْذِرَكُمْ

korkutmak için sizden bir adam vasıtasıyla Rabbiniz-den bir ihtar geldiğinde

وَاذْكُرُوا إِذْ جَعَلَكُمْ خُلَفَاءَ مِنْ بَعْدِ قَوْمِ نُوحٍ

Nuh kavminden sonra halifeler sizi yaptı anın

وَزَادَكُمْ فِي الْخَلْقِ بَصْطَةً فَاذْكُرُوا آلَاءَ اللَّهِ لَعَلَّكُمْ

olur ki Allah'ın nimetini düşünün ki boy ve güç verdi yaradılış bakımından ziyadesiyle

تُفْلِحُونَ ﴿٦٩﴾ قَالُوا أَجِئْتَنَا لِنَعْبُدَ اللَّهَ وَحْدَهُ وَنَذَرَ مَا كَانَ

terk etmemiz için mi yalnız ona Allah'a ibadet etmemiz için mi geldin Hud'a dediler 69 kurtuluşa erersiniz

يَعْبُدُ آبَاؤُنَا فَأْتِنَا بِمَا تَعِدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ

sadıklardan isen eğer bizi korkutup durduğun şeyi bize getirin babalarımızın taptıkları putları

﴿٧٠﴾ قَالَ قَدْ وَقَعَ عَلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ رِجْسٌ وَغَضَبٌ

bir gazap ve bir azap Rabbinizden üzerinize gerçekleşti gerçekten dedi 70

أَتُجَادِلُونَنِي فِي أَسْمَاءٍ سَمَّيْتُمُوهَا أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ

atalarınızın ve sizin uydurduğu-nuz tanrılar hakkında mücadele mi ediyorsunuz

مَا نَزَّلَ اللّٰهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍۜ فَانْتَظِرُٓوا اِنّ۪ي مَعَكُمْ

sizinle beraber ben bekleyin bir delil onunla Allah indirmedi

مِنَ الْمُنْتَظِر۪ينَ ﴿٧١﴾ فَاَنْجَيْنَاهُ وَالَّذ۪ينَ مَعَهُ بِرَحْمَةٍ

rahmetimizle beraberindeki iman edenleri Hud'u kurtardık 71 bekleyenlerde- nim

مِنَّا وَقَطَعْنَا دَابِرَ الَّذ۪ينَ كَذَّبُوا بِاٰيَاتِنَا وَمَا كَانُوا

etmemiş olanların ayetlerimizi tekzip edenlerin kökünü kestik bizden

مُؤْمِن۪ينَ ﴿٧٢﴾ وَاِلٰى ثَمُودَ اَخَاهُمْ صَالِحًاۢ قَالَ يَا قَوْمِ

kavmim ey dedi Salih'i gönderdik kardeşleri Semud kavmine de 72 iman

اعْبُدُوا اللّٰهَ مَا لَكُمْ مِنْ اِلٰهٍ غَيْرُهُۜ قَدْ جَٓاءَتْكُمْ بَيِّنَةٌ

açık mucize size geldi ondan başka ilahınız yoktur Allah'a ibadet edin

مِنْ رَبِّكُمْۜ هٰذِه۪ نَاقَةُ اللّٰهِ لَكُمْ اٰيَةً فَذَرُوهَا تَأْكُلْ ف۪ٓي اَرْضِ

arzında otlasın onu bırakın aleme'tir sizin için Allah'ın dişi devesi bu Rabbinizden

اللّٰهِ وَلَا تَمَسُّوهَا بِسُٓوءٍ فَيَأْخُذَكُمْ عَذَابٌ اَل۪يمٌ ﴿٧٣﴾

73 acıklı bir azaba uğrarsınız fenalıkla ona dokunmayın ki Allah'ın

وَاذْكُرُٓوا اِذْ جَعَلَكُمْ خُلَفَٓاءَ مِنْ بَعْدِ عَادٍ وَبَوَّاَكُمْ

sizi yerleştirdi Ad'dan sonra halifeler sizi yaptı bir de düşünün ki

فِي الْاَرْضِ تَتَّخِذُونَ مِنْ سُهُولِهَا قُصُورًا وَتَنْحِتُونَ

yontuyorsu- nuz · kışlık köşkler · ovalarında · ediniyor · yeryüzünde

الْجِبَالَ بُيُوتًا فَاذْكُرُوا اٰلَاءَ اللّٰهِ وَلَا تَعْثَوْا فِي الْاَرْضِ

yeryüzünde · koşmayın · Allah'ın nimetlerini · anın da · evler · dağlarında

مُفْسِدِينَ ﴿٧٤﴾ قَالَ الْمَلَاُ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا مِنْ قَوْمِهِ

kavminden · kibirlenen- lerin · imana gelmeyip · ileri gelenleri · dedi · 74 · fesada

لِلَّذِينَ اسْتُضْعِفُوا لِمَنْ اٰمَنَ مِنْهُمْ اَتَعْلَمُونَ اَنَّ صَالِحًا

Salih'in hakikaten · biliyor musunuz · içlerinden · iman eden · zayıflar için söylediler

مُرْسَلٌ مِنْ رَبِّهِ قَالُوا اِنَّا بِمَا اُرْسِلَ بِهِ مُؤْمِنُونَ ﴿٧٥﴾

75 · iman edenleriz · onunla gönderilen her şeye · biz · dediler · Rabbi tarafından · gönderilmiş bir peygamber olduğunu

قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا اِنَّا بِالَّذِي اٰمَنْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ﴿٧٦﴾

76 · inkâr edenleriz · o sizin inandığınız şeyi · biz · kibirlenerek iman etmeyenler · dediler

فَعَقَرُوا النَّاقَةَ وَعَتَوْا عَنْ اَمْرِ رَبِّهِمْ وَقَالُوا يَا صَالِحُ

Salih · ey · dediler · Rabbilerinin emrine · isyan ettiler · dişi deveyi · öldürdüler

ائْتِنَا بِمَا تَعِدُنَا اِنْ كُنْتَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٧٧﴾ فَاَخَذَتْهُمُ

onları yakaladı · 77 · peygamberler- densen · gerçekten · sen · korktuğunu · bize getir

ٱلرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا۟ فِى دَارِهِمْ جَٰثِمِينَ ﴿٧٨﴾ فَتَوَلَّىٰ عَنْهُمْ

onlardan Salih yüz çevirdi 78 çöküp mahvolarak evlerinde oldular şiddetli sarsıntı

وَقَالَ يَٰقَوْمِ لَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ رِسَالَةَ رَبِّى وَنَصَحْتُ

nasihat ettim Rabbimin elçiliğini size tebliğ ettim gerçekten kavmim ey dedi

لَكُمْ وَلَٰكِن لَّا تُحِبُّونَ ٱلنَّٰصِحِينَ ﴿٧٩﴾ وَلُوطًا إِذْ قَالَ

şöyle demişti bir vakit Lut'u da gönderdik 79 öğüt verenleri siz sevmezsiniz fakat size

لِقَوْمِهِۦٓ أَتَأْتُونَ ٱلْفَٰحِشَةَ مَا سَبَقَكُم بِهَا مِنْ أَحَدٍ

hiç birinin yapmadığı sizden önce rezaleti mi yapıyorsunuz kavmine

مِّنَ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿٨٠﴾ إِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ ٱلرِّجَالَ شَهْوَةً

şehvetle erkeklere varıyorsunuz siz 80 alemlerden

مِّن دُونِ ٱلنِّسَآءِ ۚ بَلْ أَنتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ ﴿٨١﴾

81 ileri giden azgın bir kavimsiniz siz muhakkak ki kadınları bırakıp

وَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِۦٓ إِلَّآ أَن قَالُوٓا۟ أَخْرِجُوهُم

Lut'u ve beraberindeki-ni çıkarın dediler ancak kavminin cevabı olmadı

مِّن قَرْيَتِكُمْ ۖ إِنَّهُمْ أُنَاسٌ يَتَطَهَّرُونَ ﴿٨٢﴾ فَأَنجَيْنَٰهُ وَأَهْلَهُۥٓ

onu ve ailesini kurtardık 82 çok temiz soylardır bunlar çünkü memleketinizden

إِلَّا امْرَأَتَهُ كَانَتْ مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٨٣﴾ وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ

üzerlerine yağdırdık 83 yere geçenlerden oldu karısı ancak

مَطَرًا فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُجْرِمِينَ ﴿٨٤﴾ وَإِلَى

gönderdik 84 inkâr eden mücrimlerin sonu oldu nasıl bak yağmur

مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا قَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ

size yoktur Allah'a ibadet itaat edin kavmim ey dedi Şuayb'ı kardeşleri Medyen halkına

مِنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُ قَدْ جَاءَتْكُمْ بَيِّنَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ

Rabbiniz-den bir mucize size geldi gerçekten ondan başka ilah

فَأَوْفُوا الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ

insanların haksızlık etmeyin teraziyi ve ölçeği tam tutun

أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا

ıslahından sonra yeryüzünü fesat çıkarıp bozmayın eşyasına

ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٨٥﴾

85 mümin iseniz eğer sizin için hayırlıdır şu sözlerim

وَلَا تَقْعُدُوا بِكُلِّ صِرَاطٍ تُوعِدُونَ وَتَصُدُّونَ

çevirmeyin korkutarak caddenin her başına oturup

عَنْ سَبٖيلِ اللّٰهِ مَنْ اٰمَنَ بِهٖ وَتَبْغُونَهَا عِوَجًاۚ وَاذْكُرُٓوا

düşünün ki yolun çarpıklığı- nı arzu etmeyin Allah'a iman edenleri Allah yolundan

اِذْ كُنْتُمْ قَلٖيلًا فَكَثَّرَكُمْۖ وَانْظُرُوا كَيْفَ كَانَ

oldu nasıl bakın sizi çoğalttı azdınız siz vaktiyle

عَاقِبَةُ الْمُفْسِدٖينَ ﴿٨٦﴾ وَاِنْ كَانَ طَٓائِفَةٌ مِنْكُمْ اٰمَنُوا

inanır içinizden bir kısmı ise eğer 86 fesat çıkaranla- rın sonu

بِالَّذٖٓي اُرْسِلْتُ بِهٖ وَطَٓائِفَةٌ لَمْ يُؤْمِنُوا فَاصْبِرُوا

sabr edin inanmamış sa bir kısmı da benimle gönderilen hakikata

حَتّٰى يَحْكُمَ اللّٰهُ بَيْنَنَاۚ وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمٖينَ ﴿٨٧﴾

87 hüküm verenlerin en hayırlısıdır O aramızda Allah hüküm verinceye kadar



قَالَ الْمَلَاُ الَّذٖينَ اسْتَكْبَرُوا مِنْ قَوْمِهٖ لَنُخْرِجَنَّكَ يَا شُعَيْبُ

Şuayb ey seni çıkarırız muhakkak Şuayb'ın kavminden haksız yere kibredenler ileri gelenler dediler

وَالَّذٖينَ اٰمَنُوا مَعَكَ مِنْ قَرْيَتِنَٓا اَوْ لَتَعُودُنَّ فٖي مِلَّتِنَاۜ قَالَ

Şuayb dedi bizim milletimize döneceksiniz veya memleketi- mizden beraberin- deki iman edenleri

اَوَلَوْ كُنَّا كَارِهٖينَ ﴿٨٨﴾ قَدِ افْتَرَيْنَا عَلَى اللّٰهِ كَذِبًا اِنْ عُدْنَا

dönersek yalan uydurarak Allah'a iftira etmişiz demektir 88 dininizi istemediğimiz halde mi

فِي مِلَّتِكُمْ بَعْدَ إِذْ نَجَّانَا اللَّهُ مِنْهَا وَمَا يَكُونُ لَنَا أَنْ نَعُودَ فِيهَا

dininize dönmemiz · bizim için · mümkün değil · dininizden · Allah · kurtarmış iken · dininize

إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ رَبُّنَا وَسِعَ رَبُّنَا كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا

güvenmişiz Allah'a yalnız · ilimle · her şeyi · Rabbimiz kuşatmıştır · Rabbimiz olan · Allah dilemiş olsun · meğer ki

رَبَّنَا افْتَحْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا بِالْحَقِّ وَأَنْتَ خَيْرُ الْفَاتِحِينَ

açanların hayırlısısın · sen · hak ile · kavmimiz ile · aramızı · aç · Rabbimiz ey

﴿٨٩﴾ وَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ لَئِنِ اتَّبَعْتُمْ شُعَيْبًا

Şuayb'a · uyarsanız · kavminin · kafirleri · öncü · dedi · 89

إِنَّكُمْ إِذًا لَخَاسِرُونَ ﴿٩٠﴾ فَأَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ

evlerinde · oldular · sarsıntı · onları yakalayıverdi · 90 · büyük ziyan görenlerden olacaksınız · o takdirde · siz

جَاثِمِينَ ﴿٩١﴾ الَّذِينَ كَذَّبُوا شُعَيْبًا كَأَنْ لَمْ يَغْنَوْا فِيهَا الَّذِينَ كَذَّبُوا

yalanlıyan-lar ki · Evlerinde şenlik tutmamışlardı · Sanki · Şuayb'ı · tekzip edenler · 91 · çöküp helâk

شُعَيْبًا كَانُوا هُمُ الْخَاسِرِينَ ﴿٩٢﴾ فَتَوَلَّى عَنْهُمْ وَقَالَ يَا قَوْمِ

ey kavmim · dedi ki · kavminden · yüz çevirip · 92 · ziyan görenler · onlar olmuşlardır · Şuayb'ı

لَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ رِسَالَاتِ رَبِّي وَنَصَحْتُ لَكُمْ فَكَيْفَ آسَى عَلَى

acırım · şimdi · nasıl · size nasihat ettim · Rabbimin gönderdiği emirleri · tebliğ ettim · doğrusu

قَوْمٍ كَافِرِينَ ﴿٩٣﴾ وَمَا أَرْسَلْنَا فِي قَرْيَةٍ مِنْ نَبِيٍّ إِلَّا أَخَذْنَا أَهْلَهَا

önce halkını sıkmışız ki bir nebi bir memlekete gönderdikse 93 kâfir topluluğa

بِالْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ لَعَلَّهُمْ يَضَّرَّعُونَ ﴿٩٤﴾ ثُمَّ بَدَّلْنَا مَكَانَ

yerine verdik sonra 94 yalvarıp yakarsın- lar zaruretle ve şiddet

السَّيِّئَةِ الْحَسَنَةَ حَتَّى عَفَوْا وَقَالُوا قَدْ مَسَّ آبَاءَنَا الضَّرَّاءُ

sıkıntı atalarımıza da dokunmuş doğrusu dediler çoğaldılar derken iyilik ve selamet sıkıntının

وَالسَّرَّاءُ فَأَخَذْنَاهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٩٥﴾

95 hatırların- dan geçmezken ansızın kendilerini yakalayı- verdik sevinçli genişlik

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْقُرَى آمَنُوا وَاتَّقَوْا لَفَتَحْنَا عَلَيْهِمْ بَرَكَاتٍ

bereket üzerlerine açardık muhakkak korkmuş olsaydılar iman edip o memleketle- rin halkı eğer

مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَلَٰكِنْ كَذَّبُوا فَأَخَذْنَاهُمْ بِمَا كَانُوا

oldukları yüzünden kendilerini yakaladık onlar yalanladı- lar da fakat yerden ve gökten

يَكْسِبُونَ ﴿٩٦﴾ أَفَأَمِنَ أَهْلُ الْقُرَى أَنْ يَأْتِيَهُمْ بَأْسُنَا بَيَاتًا

geceleyin azabımızın kendilerine gelmesinden o memleketlerin halkı emin mi oldular 96 yapmış

وَهُمْ نَائِمُونَ ﴿٩٧﴾ أَوَأَمِنَ أَهْلُ الْقُرَى أَنْ يَأْتِيَهُمْ بَأْسُنَا

azabımızın gelmesinden o memleketle- rin halkı emin mi oldular 97 uyurlar- ken

ضُحًى وَهُمْ يَلْعَبُونَ ﴿٩٨﴾ اَفَاَمِنُوا مَكْرَ اللّٰهِ فَلَا يَاْمَنُ

emin olurlar · Allah'ın mekrinden · emin mi oldular · 98 · oynayıp eğlenirlerken · kuşluk vaktinde

مَكْرَ اللّٰهِ اِلَّا الْقَوْمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٩٩﴾ اَوَلَمْ يَهْدِ لِلَّذِينَ

Şu gerçek belli olmadı mı · ki · 99 · hüsrana düşen kimseler · ancak · Allah'ın ani baskınından

يَرِثُونَ الْاَرْضَ مِنْ بَعْدِ اَهْلِهَا اَنْ لَوْ نَشَاءُ اَصَبْنَاهُمْ

verirdik · biz dilemiş olsaydık · eğer · eski varislerinden sonra · yeryüzüne · varis olanlara

بِذُنُوبِهِمْ وَنَطْبَعُ عَلٰى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ﴿١٠٠﴾ تِلْكَ

işte · 100 · gerçeği işitmezler · Onlar · kalplerinin üzerlerini · mühürleriz · günahlarının cezasını

الْقُرٰى نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ اَنْبَائِهَا وَلَقَدْ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ

Peygamberleri · getirmişti · and olsun · haberlerinden bir kısmını · sana anlatıyoruz · O memleketlerin durumu · ki

بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا بِمَا كَذَّبُوا مِنْ قَبْلُ

çünkü ondan önce inkâr etmeyi adet edinmişlerdi · öyleyken iman etmek istemediler · açık mucizeler

كَذٰلِكَ يَطْبَعُ اللّٰهُ عَلٰى قُلُوبِ الْكَافِرِينَ ﴿١٠١﴾ وَمَا وَجَدْنَا

bulmadık · 101 · kâfirlerin · kalplerini · Allah · mühürler · işte böyle

لِاَكْثَرِهِمْ مِنْ عَهْدٍ وَاِنْ وَجَدْنَا اَكْثَرَهُمْ لَفَاسِقِينَ ﴿١٠٢﴾

102 · itaatten çıkanlar · onların çoğunu · bulduk · söze bağlılık · ümmetlerin çoğunda

ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ مُوسٰى بِاٰيَاتِنَٓا اِلٰى فِرْعَوْنَ وَمَلَا۬ئِه۪

sonra gönderdik onların arkasın- dan Musa'yı le mucizelerimiz- Firavun'a ve topluluğuna

فَظَلَمُوا بِهَا فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِد۪ينَ ﴿١٠٣﴾ وَقَالَ

onlara zulmettiler bak, ki nasıl oldu sonu fesat çıkaranların 103 dedi

مُوسٰى يَا فِرْعَوْنُ اِنّ۪ي رَسُولٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَم۪ينَ ﴿١٠٤﴾

Musa ey Firavun ben gönderilen peygamberim Rabbinden alemlerin 104

حَق۪يقٌ عَلٰٓى اَنْ لَٓا اَقُولَ عَلَى اللّٰهِ اِلَّا الْحَقَّ قَدْ جِئْتُكُمْ بِبَيِّنَةٍ

bana gereken söyleme- mem Allah'a başka haktan size geldim ile mucize

مِنْ رَبِّكُمْ فَاَرْسِلْ مَعِيَ بَن۪ٓي اِسْرَٓائ۪يلَ ﴿١٠٥﴾ قَالَ اِنْ كُنْتَ جِئْتَ بِاٰيَةٍ

Rabbinizden gönder benimle oğullarını İsrail 105 dedi getirdiysen mucize

فَأْتِ بِهَٓا اِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِق۪ينَ ﴿١٠٦﴾ فَاَلْقٰى عَصَاهُ فَاِذَا هِيَ

onu göster isen Sadık kimselerden 106 yere bıraktı asasını o anda asa

ثُعْبَانٌ مُب۪ينٌ ﴿١٠٧﴾ وَنَزَعَ يَدَهُ فَاِذَا هِيَ بَيْضَٓاءُ لِلنَّاظِر۪ينَ ﴿١٠٨﴾

oldu ejderha aşikâr 107 elini çıkardı ki ne görsünler ışık saçıyor eli beyaz seyredenlere 108

قَالَ الْمَلَاُ مِنْ قَوْمِ فِرْعَوْنَ اِنَّ هٰذَا لَسَاحِرٌ عَل۪يمٌ ﴿١٠٩﴾

dedi ileri gelenler Firavun'un kavminden muhakkak bu bir sihirbazdır çok bilgiç 109

يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ فَمَاذَا تَأْمُرُونَ ﴿١١٠﴾

110 o halde ne tedbir düşünüyorsu- nuz yurdunuz- dan sizi çıkarmak istiyor

قَالُوا أَرْجِهْ وَأَخَاهُ وَأَرْسِلْ فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ ﴿١١١﴾

111 toplayıcılar şehirlere yolla kardeşini ve Musa'yı alıkoy dediler ki

يَأْتُوكَ بِكُلِّ سَاحِرٍ عَلِيمٍ ﴿١١٢﴾ وَجَاءَ السَّحَرَةُ فِرْعَوْنَ

Firavun'a sihirbazlar gelip 112 bilgiç sihirbaz ne kadar varsa sana getirsinler

قَالُوا إِنَّ لَنَا لَأَجْرًا إِنْ كُنَّا نَحْنُ الْغَالِبِينَ ﴿١١٣﴾ قَالَ

dedi 113 üstün biz gelirsek mükâfat vardır bize değil mi dediler

نَعَمْ وَإِنَّكُمْ لَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿١١٤﴾ قَالُوا يَا مُوسَىٰ إِمَّا أَنْ تُلْقِيَ

sen mi atacaksın Musa'ya dediler 114 yakınlarım- dan olacaksınız siz evet

وَإِمَّا أَنْ نَكُونَ نَحْنُ الْمُلْقِينَ ﴿١١٥﴾ قَالَ أَلْقُوا فَلَمَّا أَلْقَوْا سَحَرُوا

büyülediler hünerlerini ortaya döktüler siz atın Musa dedi 115 atanlardan biz mi olalım

أَعْيُنَ النَّاسِ وَاسْتَرْهَبُوهُمْ وَجَاءُوا بِسِحْرٍ عَظِيمٍ ﴿١١٦﴾

116 büyük bir sihir getirmiş oldular onlara korku saldılar insanların gözlerini

وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ أَلْقِ عَصَاكَ فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ

yutuyor bir de baktılar ki asanı bırak Musa'ya vahy ettik

مَا يَأْفِكُونَ ﴿١١٧﴾ فَوَقَعَ الْحَقُّ وَبَطَلَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١١٨﴾ فَغُلِبُوا

yenilmişler 118 onların bütün yaptıkları boşa gitti hak meydana çıktı 117 bütün uydurduklarını

هُنَالِكَ وَانْقَلَبُوا صَاغِرِينَ ﴿١١٩﴾ وَأُلْقِيَ السَّحَرَةُ سَاجِدِينَ ﴿١٢٠﴾

120 secdeye sihirbazlar kapandılar 119 küçülerek geri dönmüşlerdi işte orada

قَالُوا آمَنَّا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٢١﴾ رَبِّ مُوسَى وَهَارُونَ ﴿١٢٢﴾

122 Harun'un ve Musa Rabbine 121 alemlerin Rabbine iman ettik dediler

قَالَ فِرْعَوْنُ آمَنْتُمْ بِهِ قَبْلَ أَنْ آذَنَ لَكُمْ إِنَّ هَذَا لَمَكْرٌ مَكَرْتُمُوهُ فِي

kurmuşsunuz bir hiledir ki bu şüphesiz size izin vermeden ona iman ettiniz ha Firavun dedi

الْمَدِينَةِ لِتُخْرِجُوا مِنْهَا أَهْلَهَا فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿١٢٣﴾ لَأُقَطِّعَنَّ

kestireceğim muhakkak 123 bilirsiniz yakında yerli halkı bu şehirden çıkartmak istiyorsunuz şehirde

أَيْدِيَكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ مِنْ خِلَافٍ ثُمَّ لَأُصَلِّبَنَّكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿١٢٤﴾

124 topunuzu astıraca- ğım sonra çaprazla- ma ayaklarınızı ve ellerinizi

قَالُوا إِنَّا إِلَى رَبِّنَا مُنْقَلِبُونَ ﴿١٢٥﴾ وَمَا تَنْقِمُ مِنَّا إِلَّا أَنْ آمَنَّا

inanmamız- dan ancak bizden intikam alman 125 döneceğiz Rabbimize biz dediler

بِآيَاتِ رَبِّنَا لَمَّا جَاءَتْنَا رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَتَوَفَّنَا مُسْلِمِينَ

Müslüman olarak öldür sabır üzerimize yağdır ey Rabbimiz gelince Rabbimizin ayetleri

﴿١٢٦﴾ وَقَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِ فِرْعَوْنَ اَتَذَرُ مُوسٰى وَقَوْمَهُ

kavmini ve Musa'yı bırakacaksın Firavun'un kavminden başta gelenler dedi 126

لِيُفْسِدُوا فِي الْاَرْضِ وَيَذَرَكَ وَاٰلِهَتَكَۜ قَالَ سَنُقَتِّلُ

öldürürüz dedi senin tanrılarını ve seni bırakması için mi bu yerde fesatçılık yapmak için mi

اَبْنَاۤءَهُمْ وَنَسْتَحْيٖ نِسَاۤءَهُمْۚ وَاِنَّا فَوْقَهُمْ قَاهِرُونَ ﴿١٢٧﴾

127 hakim ve kahr ediciyiz onların üzerine elbette biz kadınlarını sağ bırakırız oğullarını

قَالَ مُوسٰى لِقَوْمِهِ اسْتَعٖينُوا بِاللّٰهِ وَاصْبِرُواۚ اِنَّ الْاَرْضَ

yeryüzü muhakkak ki sabr edin ve Allah'tan yardım dileyin kavmine Musa dedi

لِلّٰهِۙ يُورِثُهَا مَنْ يَشَاۤءُ مِنْ عِبَادِهٖۜ وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقٖينَ ﴿١٢٨﴾

128 Muttakiler içindir sonunda kurtuluş kullarından dilediğini ona varis kılar Allah'ındır

قَالُوا اُو۫ذٖينَا مِنْ قَبْلِ اَنْ تَأْتِيَنَا وَمِنْ بَعْدِ مَا جِئْتَنَاۜ قَالَ

dedi geldikten sonra da bize gelmeden önce eziyet gördük dediler

عَسٰى رَبُّكُمْ اَنْ يُهْلِكَ عَدُوَّكُمْ وَيَسْتَخْلِفَكُمْ فِي الْاَرْضِ

yeryüzünde onların yerine sahip kılacak düşmanlarını- zı helâk edecek Rabbiniz umulur ki

فَيَنْظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُونَ ﴿١٢٩﴾ وَلَقَدْ اَخَذْنَا اٰلَ فِرْعَوْنَ

Firavun ailesini kıvrandır- dık and olsun 129 hareket edeceğinize nasıl bakacaktır

بِالسِّنِينَ وَنَقْصٍ مِنَ الثَّمَرَاتِ لَعَلَّهُمْ يَذَّكَّرُونَ ﴿١٣٠﴾

130 ibret alsınlar diye mahsul kıtlığı ile senelerce

فَإِذَا جَاءَتْهُمُ الْحَسَنَةُ قَالُوا لَنَا هَٰذِهِ ۖ وَإِنْ تُصِبْهُمْ سَيِّئَةٌ

fenalık geldiği zaman da bu bizim hakkımızdır dediler iyilik bolluk onlara geldiği zaman

يَطَّيَّرُوا بِمُوسَىٰ وَمَنْ مَعَهُ ۗ أَلَا إِنَّمَا طَائِرُهُمْ عِنْدَ اللَّهِ وَلَٰكِنَّ

fakat Allah katındandır onların uğursuzluğu dikkat edin beraberindeki- lerin ve Musa uğursuzluğuna yoruyorlardı

أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٣١﴾ وَقَالُوا مَهْمَا تَأْتِنَا بِهِ مِنْ آيَةٍ لِتَسْحَرَنَا بِهَا

bizi büyülemek için mucize getirirsen her ne dediler 131 bilmezler onların çoğu

فَمَا نَحْنُ لَكَ بِمُؤْمِنِينَ ﴿١٣٢﴾ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الطُّوفَانَ

tufan başlarına gönderdik 132 inanacak değiliz sana biz asla

وَالْجَرَادَ وَالْقُمَّلَ وَالضَّفَادِعَ وَالدَّمَ آيَاتٍ مُفَصَّلَاتٍ

ayrı ayrı alametler olarak kan kurbağa haşerat çekirge

فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا مُجْرِمِينَ ﴿١٣٣﴾ وَلَمَّا وَقَعَ عَلَيْهِمُ

üzerlerine çökünce 133 günahkâr güruhu idiler kibirlendi- ler

الرِّجْزُ قَالُوا يَا مُوسَى ادْعُ لَنَا رَبَّكَ بِمَا عَهِدَ عِنْدَكَ ۖ

sana verdiği ahdi hürmetine Rabbi'nin bize dua et ey Musa dediler ki o azap

لَئِنْ كَشَفْتَ عَنَّا الرِّجْزَ لَنُؤْمِنَنَّ لَكَ وَلَنُرْسِلَنَّ مَعَكَ

beraber seninle göndereceğiz sana iman edeceğiz muhakkak bu azabı bizden kaldırırsan eğer

بَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿١٣٤﴾ فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمُ الرِّجْزَ إِلَى أَجَلٍ هُمْ بَالِغُوهُ

erişecekleri müddete kadar azabı üzerlerinden kaldırdık vakta ki 134 İsrail oğullarını

إِذَا هُمْ يَنْكُثُونَ ﴿١٣٥﴾ فَانْتَقَمْنَا مِنْهُمْ فَأَغْرَقْنَاهُمْ فِي

hepsini boğduk kendilerin- den intikam aldık da 135 yeminleri- ni bozdular hemen

الْيَمِّ بِأَنَّهُمْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَكَانُوا عَنْهَا غَافِلِينَ ﴿١٣٦﴾

136 gafil bulundukla- rı için ayetlerimi- zi yalanladık- ları denizde

وَأَوْرَثْنَا الْقَوْمَ الَّذِينَ كَانُوا يُسْتَضْعَفُونَ مَشَارِقَ

doğularına işkence altında kıvranan o kavmi de mirasçı kıldık

الْأَرْضِ وَمَغَارِبَهَا الَّتِي بَارَكْنَا فِيهَا وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ

Rabbinin adı tam yerine geldi bereket- lerle donattığı- mız batılarına ve arzın

الْحُسْنَى عَلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ بِمَا صَبَرُوا وَدَمَّرْنَا مَا كَانَ

harabettik sabretmele- riyle İsrail oğullarına olan güzel

يَصْنَعُ فِرْعَوْنُ وَقَوْمُهُ وَمَا كَانُوا يَعْرِشُونَ ﴿١٣٧﴾

137 yükseltmekte olduğu binaları kavminin ve Firavun'un yapmakta olduğu saraylarını

وَجَاوَزْنَا بِبَنِي إِسْرَائِيلَ الْبَحْرَ فَأَتَوْا عَلَى قَوْمٍ يَعْكُفُونَ

ibadet eden | bir kavme | uğradılar | denizden | İsrail oğullarını | geçirdik

عَلَى أَصْنَامٍ لَهُمْ قَالُوا يَا مُوسَى اجْعَلْ لَنَا إِلَهًا كَمَا لَهُمْ

onların gibi | bir tanrı | bize de | yap | ey Musa | dediler ki | putlara

آلِهَةٌ قَالَ إِنَّكُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُونَ ﴿١٣٨﴾ إِنَّ هَؤُلَاءِ مُتَبَّرٌ مَا هُمْ

yok olmaya mahkumdur | şu gördüğünüz | din | 138 | cahillik eden bir topluluksunuz | dedi | tanrıları

فِيهِ وَبَاطِلٌ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٣٩﴾ قَالَ أَغَيْرَ اللَّهِ أَبْغِيكُمْ

size isterim | Allah'tan başka | dedi | 139 | yapmakta oldukları | ameller de | boşunadır



إِلَهًا وَهُوَ فَضَّلَكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿١٤٠﴾ وَإِذْ أَنْجَيْنَاكُمْ

sizi | kurtarmıştık | hani | 140 | alemler üzerine | sizi | üstün kılmıştır | halbuki | O | bir | ilah | mı

مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ يُقَتِّلُونَ

öldürüyorlar | azabın kötüsünü | size yüklüyor-lardı | Firavun ailesinden

أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي ذَلِكُمْ بَلَاءٌ

imtihan | bunda | size vardır | kadınlarınızı | diri bırakıyor-lardı | oğulları-nızı

مِنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ ﴿١٤١﴾ وَوَاعَدْنَا مُوسَى ثَلَاثِينَ لَيْلَةً

gece | otuz | Musa'ya | va'dettik | 141 | büyük | Rabbin'iz | tarafından

وَأَتْمَمْنَاهَا بِعَشْرٍ فَتَمَّ مِيقَاتُ رَبِّهِ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً وَقَالَ

dedi gece kırk Rabbinin tayin ettiği vakit tamamlandı on'u daha ona ilave ettik

مُوسَى لِأَخِيهِ هَارُونَ اخْلُفْنِي فِي قَوْمِي وَأَصْلِحْ وَلَا تَتَّبِعْ

gitme onları ıslah et kavmimin içinde yerimi tut Harun'a kardeşi Musa

سَبِيلَ الْمُفْسِدِينَ ﴿١٤٢﴾ وَلَمَّا جَاءَ مُوسَى لِمِيقَاتِنَا وَكَلَّمَهُ رَبُّهُ

Rabbi ona konuştu vadettiğimiz vakitte Musa gelince 142 fesat çıkaranların yoluna

قَالَ رَبِّ أَرِنِي أَنْظُرْ إِلَيْكَ قَالَ لَنْ تَرَانِي وَلَٰكِنِ انْظُرْ

bak lakin beni hiçbir zaman göremezsin dedi sana bakayım bana göster cemalini Rabbim dedi

إِلَى الْجَبَلِ فَإِنِ اسْتَقَرَّ مَكَانَهُ فَسَوْفَ تَرَانِي فَلَمَّا تَجَلَّىٰ رَبُّهُ

Rabbi tecelli edince nihayet sen de beni görürsün yerinde durursa şu dağa

لِلْجَبَلِ جَعَلَهُ دَكًّا وَخَرَّ مُوسَىٰ صَعِقًا فَلَمَّا أَفَاقَ

ayılınca bayılarak Musa da yere düştü onu yerle bir etti dağa

قَالَ سُبْحَانَكَ تُبْتُ إِلَيْكَ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٤٣﴾

143 müminlerin ilkiyim ben sana tevbe ettim seni tenzih ederim dedi

قَالَ يَا مُوسَىٰ إِنِّي اصْطَفَيْتُكَ عَلَى النَّاسِ بِرِسَالَاتِي وَبِكَلَامِي

ve kelam etmemle peygamber göndermemle insanlar üzerine seni seçtim ben ey Musa buyurdu

فَخُذْ مَٓا اٰتَيْتُكَ وَكُنْ مِنَ الشَّاكِر۪ينَ ﴿١٤٤﴾ وَكَتَبْنَا لَهُ

Musa için yazdık 144 şükredenler- den ol sana verileni al

فِي الْاَلْوَاحِ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَوْعِظَةً وَتَفْص۪يلاً لِكُلِّ شَيْءٍ

herşeyi hükümlerinin açıklanmasına ait öğütleri herşeyi Tevrat'ın levhalarında

فَخُذْهَا بِقُوَّةٍ وَاْمُرْ قَوْمَكَ يَأْخُذُوا بِاَحْسَنِهَا سَاُر۪يكُمْ

göstereceğim en sevaplısını tutmayı kavmine de emret kuvvetle benimseyip al

دَارَ الْفَاسِق۪ينَ ﴿١٤٥﴾ سَاَصْرِفُ عَنْ اٰيَاتِيَ الَّذ۪ينَ يَتَكَبَّرُونَ

kibirlenenleri ayetlerimi anlamaktan çevireceğim 145 fasıkların yurdunu

فِي الْاَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَاِنْ يَرَوْا كُلَّ اٰيَةٍ لَا يُؤْمِنُوا بِهَا

ona inanmazlar mucizeyi her görseler de haksız yere yeryüzünde

وَاِنْ يَرَوْا سَب۪يلَ الرُّشْدِ لَا يَتَّخِذُوهُ سَب۪يلاً وَاِنْ يَرَوْا

görseler yol onu edinmezler rüşt yolunu da görseler

سَب۪يلَ الْغَيِّ يَتَّخِذُوهُ سَب۪يلاً ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ كَذَّبُوا

yalan saymalarından bu hareketleri yol onu edinirler sapıklık yolunu

بِاٰيَاتِنَا وَكَانُوا عَنْهَا غَافِل۪ينَ ﴿١٤٦﴾ وَالَّذ۪ينَ كَذَّبُوا بِاٰيَاتِنَا

ayetlerimizi yalanlayanların 146 gafil onlardan olmalarındandır ayetlerimizi

وَلِقَاءِ الْاٰخِرَةِ حَبِطَتْ اَعْمَالُهُمْ هَلْ يُجْزَوْنَ اِلَّا مَا كَانُوا

ancak çekecekler cezasını yaptıkları ameller boşa çıktı ahirete kavuşmayı

يَعْمَلُونَ ﴿١٤٧﴾ وَاتَّخَذَ قَوْمُ مُوسٰى مِنْ بَعْدِهِ مِنْ حُلِيِّهِمْ عِجْلًا

buzağı süs eşyalarından Musa'nın arkasından Musa'nın kavmi yapıp 147 kendi amellerinin

جَسَدًا لَهُ خُوَارٌ اَلَمْ يَرَوْا اَنَّهُ لَا يُكَلِّمُهُمْ وَلَا يَهْدِيهِمْ

gösteremeyece- ğini kendileriyle konuşamayaca- ğını görmediler mi de böğürmesi onun vardı heykeli

سَبِيلًا اِتَّخَذُوهُ وَكَانُوا ظَالِمِينَ ﴿١٤٨﴾ وَلَمَّا سُقِطَ

kırağı düşünce 148 zalimlerden oldular onu tanrı edindiler bir yol

فِي اَيْدِيهِمْ وَرَاَوْا اَنَّهُمْ قَدْ ضَلُّوا قَالُوا لَئِنْ لَمْ يَرْحَمْنَا

merhamet etmez dediler kesin olarak saptıklarını gördüler ellerine

رَبُّنَا وَيَغْفِرْ لَنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿١٤٩﴾

149 hüsranda kalanlardan olacağız bizi bağışlamaz- sa Rabbimiz

وَلَمَّا رَجَعَ مُوسٰى اِلٰى قَوْمِهِ غَضْبَانَ اَسِفًا قَالَ بِئْسَمَا خَلَفْتُمُونِي

yerime geçtiniz de dedi ne çirkin iş yaptınız kederli öfkeli kavmine Musa dönünce

مِنْ بَعْدِي اَعَجِلْتُمْ اَمْرَ رَبِّكُمْ وَاَلْقَى الْاَلْوَاحَ وَاَخَذَ بِرَاْسِ

başından tutup Tevrat levhalarını bıraktı Rabbinizin emriyle acele mi ettiniz ben ayrılınca

أَخِيهِ يَجُرُّهُ إِلَيْهِ قَالَ ابْنَ أُمَّ إِنَّ الْقَوْمَ اسْتَضْعَفُونِي

beni zayıf gördüler — bu kavim gerçekten — ey anam — oğlu — Harun dedi — çekmeye başladı — kardeşinin

وَكَادُوا يَقْتُلُونَنِي فَلَا تُشْمِتْ بِيَ الْأَعْدَاءَ وَلَا تَجْعَلْنِي

beni — bir tutma — düşmanları — sevindirecek harekette bulunma — beni öldürecek-lerdi — az kaldı — ki

مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿١٥٠﴾ قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِأَخِي وَأَدْخِلْنَا

bizi girdir — kardeşimi — ve — beni bağışla — Rabbim — Musa dedi — 150 — zalimler — topluluğu ile

فِي رَحْمَتِكَ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴿١٥١﴾ إِنَّ الَّذِينَ اتَّخَذُوا الْعِجْلَ

buzağıyı — tanrı edinenlere — 151 — merhamet edenlerin — en merhametli-sisin — sen — rahmetine

سَيَنَالُهُمْ غَضَبٌ مِنْ رَبِّهِمْ وَذِلَّةٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَكَذَٰلِكَ

işte biz — dünya hayatında — bir horluk — Rablerin-den — bir gazap — erişecek

نَجْزِي الْمُفْتَرِينَ ﴿١٥٢﴾ وَالَّذِينَ عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ ثُمَّ تَابُوا

tevbekâr olarak — sonra — o kötü — amelleri işleyip de — 152 — iftira edenleri — cezalandırırız

مِنْ بَعْدِهَا وَآمَنُوا إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٥٣﴾ وَلَمَّا

zaman — 153 — esirgeyicidir — bağışlayıcıdır — tevbelerinden — sonra — rabbin — iman edenlere — gelince — arkasından

سَكَتَ عَنْ مُوسَى الْغَضَبُ أَخَذَ الْأَلْوَاحَ وَفِي نُسْخَتِهَا هُدًى

hidayet — onların nushasında — levhaları — aldı — öfke — Musa'dan — söndüğü

وَرَحْمَةٌ لِلَّذِينَ هُمْ لِرَبِّهِمْ يَرْهَبُونَ ﴿١٥٤﴾ وَاخْتَارَ مُوسَىٰ قَوْمَهُ

kavminden Musa seçti 154 korkanlar Rabbilerinden için ve rahmet vardır

سَبْعِينَ رَجُلًا لِمِيقَاتِنَا فَلَمَّا أَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ قَالَ رَبِّ لَوْ شِئْتَ

dileseydin Rabbim dedi sarsıntı yakalayınca tayin ettiğimiz vakit için adam yetmiş

أَهْلَكْتَهُمْ مِنْ قَبْلُ وَإِيَّايَ أَتُهْلِكُنَا بِمَا فَعَلَ السُّفَهَاءُ مِنَّا

içimizdeki akılsızların yaptığı yüzünden bizi helâk mi edeceksin beni önceden bunları helâk ederdin

إِنْ هِيَ إِلَّا فِتْنَتُكَ تُضِلُّ بِهَا مَنْ تَشَاءُ وَتَهْدِي مَنْ تَشَاءُ أَنْتَ

sen dilediğine hidayet verirsin dilediğini sapıklığa bırakır senin imtihanındır onların bu cahillikleri

وَلِيُّنَا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الْغَافِرِينَ ﴿١٥٥﴾

155 bağışlayanların en hayırlısısın sen bize merhamet et bizi bağışla bizim velimizsin

وَاكْتُبْ لَنَا فِي هَٰذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ إِنَّا هُدْنَا

döndük biz ahirette ve bir iyilik dünyada bu bize ver

إِلَيْكَ قَالَ عَذَابِي أُصِيبُ بِهِ مَنْ أَشَاءُ وَرَحْمَتِي وَسِعَتْ

kuşatmıştır rahmetim dilediğime isabet ettiririm azabımı dedi sana

كُلَّ شَيْءٍ فَسَأَكْتُبُهَا لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ وَيُؤْتُونَ

verenlere küfürden sakınanla- ra onu has kılacağım her şeyi

الزَّكٰوةَ وَالَّذِينَ هُمْ بِاٰيَاتِنَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٥٦﴾ اَلَّذِينَ يَتَّبِعُونَ

zekâtı — kimselere — ayetlerimi-ze — iman etmiş — olanlara — 156 — tabi olurlar

الرَّسُولَ النَّبِيَّ الْاُمِّيَّ الَّذِي يَجِدُونَهُ مَكْتُوبًا عِنْدَهُمْ

ve Resule — nebi — ümmi — buldukları — yazılı — yanlarında bulunan

فِي التَّوْرٰيةِ وَالْاِنْجِيلِ يَأْمُرُهُمْ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهٰيهُمْ

Tevrat'da — ve — İncil'de — emrediyor — iyiliği — onları alıkoyuyor

عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُحِلُّ لَهُمُ الطَّيِّبَاتِ وَيُحَرِّمُ عَلَيْهِمُ

fenalıktan — onlara helal ediyor — temiz şeyleri — haram kılıyor — onlara

الْخَبَٓائِثَ وَيَضَعُ عَنْهُمْ اِصْرَهُمْ وَالْاَغْلَالَ الَّتِي

murdar şeyleri — indiriyor — onlardan — ağır yüklerini — bağları

كَانَتْ عَلَيْهِمْ فَالَّذِينَ اٰمَنُوا بِهِ وَعَزَّرُوهُ وَنَصَرُوهُ

üzerindeki — iman edenler — ona tazim ederler — ona yardım ederler

وَاتَّبَعُوا النُّورَ الَّذِي اُنْزِلَ مَعَهُ اُولٰٓئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٥٧﴾

tabi olurlar — nura — indirilen — kendisine — işte bunlar — kurtulanlardır — 157

قُلْ يَا اَيُّهَا النَّاسُ اِنِّي رَسُولُ اللّٰهِ اِلَيْكُمْ جَمِيعًا الَّذِي

de ki — ey insanlar — ben gerçekten — Allah'ın Resulüyüm — gelen — hepinize — o Allah ki

لَهُ مُلْكُ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ لَٓا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ يُحْيٖ وَيُمٖيتُ

öldürür ve O diriltir ondan başka ilah yoktur yer ve göklerin tasarrufu onundur

فَاٰمِنُوا بِاللّٰهِ وَرَسُولِهِ النَّبِيِّ الْاُمِّيِّ الَّذٖي يُؤْمِنُ بِاللّٰهِ

Allah'a iman getiren ümmi peygamber Resulüne Allah'a iman edin

وَكَلِمَاتِهٖ وَاتَّبِعُوهُ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٥٨﴾ وَمِنْ

158 doğru yolu bulasınız peygambere uyun ki hem de bütün kelimelerine

قَوْمِ مُوسٰٓى اُمَّةٌ يَهْدُونَ بِالْحَقِّ وَبِهٖ يَعْدِلُونَ ﴿١٥٩﴾

159 adalet gösterir hak ile doğru yola götürür bir topluluk vardı Musa'nın kavminden

وَقَطَّعْنَاهُمُ اثْنَتَيْ عَشْرَةَ اَسْبَاطًا اُمَمًاۜ وَاَوْحَيْنَٓا اِلٰى

vahy ettik o kadar ümmete kabileye oniki onları ayırdık

مُوسٰٓى اِذِ اسْتَسْقٰيهُ قَوْمُهُٓ اَنِ اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْحَجَرَۚ

taşa asanı vur kavmi su istediği zaman Musa'ya

فَانْبَجَسَتْ مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًاۜ قَدْ عَلِمَ كُلُّ اُنَاسٍ

kabile her bildi göze On iki taştan kaynayıp akmaya başladı

مَشْرَبَهُمْۜ وَظَلَّلْنَا عَلَيْهِمُ الْغَمَامَ وَاَنْزَلْنَا عَلَيْهِمُ الْمَنَّ

kudret helvası ile kendilerine indirdik bulutu üzerlerine gölgelik yaptık su alacağı yeri

وَالسَّلْوٰى كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَمَا ظَلَمُونَا

bize zulm etmediler · size · rızık olarak verdiğimizin · en temizlerin- den · yiyin · bıldırcın

وَلٰكِنْ كَانُوا اَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿١٦٠﴾ وَاِذْ قِيلَ

şöyle denilmişti · o vakit · 160 · zulmediyor- lardı · kendi nefislerine · ancak

لَهُمُ اسْكُنُوا هٰذِهِ الْقَرْيَةَ وَكُلُوا مِنْهَا حَيْثُ

onun mahsulünden · yeyin · şehirde · şu · yerleşin · onlara

شِئْتُمْ وَقُولُوا حِطَّةٌ وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا

secde ederek · şehrin kapısından · girin · ki · günahımızı bağışla diye dua edin · dilediğinizi

نَغْفِرْ لَكُمْ خَطِيٓـَٔاتِكُمْ سَنَزِيدُ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٦١﴾

161 · iyilik edenlere · ileride fazlasını vereceğiz · suçlarınızı · size · bağışlıyalım

فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي قِيلَ لَهُمْ

kendile- rine söylenen · sözü · başka · sözle · içlerinden · zulmedenler · o · değiştirdi- ler

فَاَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِجْزًا مِنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا

olmaları sebebiyle · gökten · murdar · bir azap · üzerlerine · indirdik

يَظْلِمُونَ ﴿١٦٢﴾ وَسْـَٔلْهُمْ عَنِ الْقَرْيَةِ الَّتِي كَانَتْ

olan · kasabayı · onlara · sor · 162 · zulmu adet edinmiş

حَاضِرَةَ الْبَحْرِۘ اِذْ يَعْدُونَ فِي السَّبْتِ اِذْ تَأْتِيهِمْ

yanlarına geliyordu cumartesi gününde haddi aşmışlardı hani deniz kıyısında

حِيتَانُهُمْ يَوْمَ سَبْتِهِمْ شُرَّعًا وَيَوْمَ لَا يَسْبِتُونَۙ

tatil yapmayacak- ları gün ise akın akın tatil yaptıkları günde balıklar

لَا تَأْتِيهِمْۚ كَذٰلِكَۚ نَبْلُوهُمْ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿١٦٣﴾

163 itaattan çıkmaları sebebiyle onları imtihan ediyorduk işte böyle gelmi- yordu

وَاِذْ قَالَتْ اُمَّةٌ مِنْهُمْ لِمَ تَعِظُونَ قَوْمًاۙ اللّٰهُ مُهْلِكُهُمْ اَوْ مُعَذِّبُهُمْ

azaplandıracağı veya helâk edeceği Allah'ın bir kavme nasihat ediyorsunuz niçin içlerinden bir ümmet dediği vakit

عَذَابًا شَدِيدًاۜ قَالُوا مَعْذِرَةً اِلٰى رَبِّكُمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿١٦٤﴾

164 sakınırlar umulur ki Rabbinize özür için şöyle dediler şiddetli bir azapla

فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِّرُوا بِهٖٓ اَنْجَيْنَا الَّذِينَ يَنْهَوْنَ عَنِ السُّٓوءِ

kötülükten alıkoyanları kurtardık kendilerine yapılan nasihatı unuttular ne zaman ki

وَاَخَذْنَا الَّذِينَ ظَلَمُوا بِعَذَابٍ بَٔيسٍ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿١٦٥﴾ فَلَمَّا

zaman 165 çıkardıkları fesatlar yüzünden şiddetli azap ile zulmedenleri yakaladık

عَتَوْا عَنْ مَا نُهُوا عَنْهُ قُلْنَا لَهُمْ كُونُوا قِرَدَةً خَاسِئِينَ ﴿١٦٦﴾

166 hor ve zelil maymunlar olun onlara biz dedik alıkondukları şeyi yapmakta serkeşlik yaptıkları

وَاِذْ تَاَذَّنَ رَبُّكَ لَيَبْعَثَنَّ عَلَيْهِمْ اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ مَنْ يَسُومُهُمْ

o vakit · şunu bildirdi · senin Rabbin · gönderecektir · onların üzerine · kadar · kıyamet gününe · kimseyi · onları sürecek olan

سُٓوءَ الْعَذَابِۜ اِنَّ رَبَّكَ لَسَرِيعُ الْعِقَابِۚ وَاِنَّهُ لَغَفُورٌ رَحِيمٌ

azabı kötü · gerçekten · Rabbin · çabuk verendir · azabı · o · çok bağışlayan · rahmet edicidir

﴿١٦٧﴾ وَقَطَّعْنَاهُمْ فِي الْاَرْضِ اُمَمًاۚ مِنْهُمُ الصَّالِحُونَ

167 · ayırdık · Yahudileri · yeryüzünde · çok ümmetlere · içlerinden · vardır · salihleri de

وَمِنْهُمْ دُونَ ذٰلِكَۘ وَبَلَوْنَاهُمْ بِالْحَسَنَاتِ وَالسَّيِّـَٔاتِ لَعَلَّهُمْ

bunlardan · aşağı olanları da · onları imtihan ettik ki · hem nimetle · hem de musibetle · ta ki

يَرْجِعُونَ ﴿١٦٨﴾ فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ وَرِثُوا الْكِتَابَ يَاْخُذُونَ

gerçeğe dönsünler · 168 · nihayet · bunların yerine geçti ki · arkalarından · bozuk bir topluluk · varis oldular · kitaba · alırlar

عَرَضَ هٰذَا الْاَدْنٰى وَيَقُولُونَ سَيُغْفَرُ لَنَاۚ وَاِنْ يَاْتِهِمْ عَرَضٌ

şu malını · alçak dünya · derler · bize mağfiret olunacak · kendilerine gelse · mal

مِثْلُهُ يَاْخُذُوهُۜ اَلَمْ يُؤْخَذْ عَلَيْهِمْ مِيثَاقُ الْكِتَابِ اَنْ لَا يَقُولُوا

öyle · onu da alırlar · acaba · alınmadı mı · kendilerinden · kuvvetli söz · o kitabın hükmü üzere · söylemeyeceklerine dair

عَلَى اللّٰهِ اِلَّا الْحَقَّ وَدَرَسُوا مَا فِيهِۜ وَالدَّارُ الْاٰخِرَةُ خَيْرٌ

Allah'a karşı · başka · haktan · ders edip okumadılar mı · o kitabın içindekini · ahiret yurdu · halbuki · daha hayırlıdır

لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ اَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٦٩﴾ وَالَّذِينَ يُمَسِّكُونَ

için — Allah'tan korkanlar — hâlâ akıllanmaya- cak mısınız — 169 — sarılanlar

بِالْكِتَابِ وَاَقَامُوا الصَّلٰوةَ اِنَّا لَا نُضِيعُ اَجْرَ الْمُصْلِحِينَ ﴿١٧٠﴾

kitaba — gereği üzere yerine getirenler — namazı — biz — hiçbir zaman zayetmeyiz — mükâfatını — Salihlerin 170

وَاِذْ نَتَقْنَا الْجَبَلَ فَوْقَهُمْ كَاَنَّهُ ظُلَّةٌ وَظَنُّوا اَنَّهُ وَاقِعٌ بِهِمْ

bir vakit — biz söküp kaldırmıştık — Tur dağını — Yahudiler üzerine — gölgelik imiş gibi — onu sanmışlardı — gerçekten üzerlerine düşecek

خُذُوا مَا اٰتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ وَاذْكُرُوا مَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٧١﴾ ع

tutun — kitabı — siz verdiğimiz — kuvvetle — hatırlayın — içindeki emir ve yasakları — olur ki — Allah'tan korkup sakınırsınız — 171



وَاِذْ اَخَذَ رَبُّكَ مِنْ بَنِي اٰدَمَ مِنْ ظُهُورِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَاَشْهَدَهُمْ

ki — hatırla — Rabbin almıştı — Adem oğullarının — sulbunden çıkarıp — zürriyetlerini — onları şahit tutarak

عَلٰى اَنْفُسِهِمْ اَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ قَالُوا بَلٰى شَهِدْنَا اَنْ تَقُولُوا يَوْمَ

karşı — nefislerine — sizin Rabbiniz değil miyim — onlar da demişlerdi — evet — Şahit olduk — dersiniz diye — gününde

الْقِيٰمَةِ اِنَّا كُنَّا عَنْ هٰذَا غَافِلِينَ ﴿١٧٢﴾ اَوْ تَقُولُوا اِنَّمَا اَشْرَكَ

kıyamet — biz olduk — bundan — habersiz — 172 — yahut — dersiniz — doğrusu Allah'a ortak koşmuştu

اٰبَاؤُنَا مِنْ قَبْلُ وَكُنَّا ذُرِّيَّةً مِنْ بَعْدِهِمْ اَفَتُهْلِكُنَا بِمَا فَعَلَ

atalarımız — önceden — bulunuyoruz — nesil — onlardan sonra gelen — bizi helâk mı edeceksin — yaptıkları günahlarla

الْمُبْطِلُونَ ﴿١٧٣﴾ وَكَذٰلِكَ نُفَصِّلُ الْاٰيَاتِ وَلَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ

küfürden tevhide dönerler · olur ki · ayetleri · biz açıklarız · işte böyle · 173 · o batıl · yolu kuranların

﴿١٧٤﴾ وَاتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَاَ الَّذٖٓي اٰتَيْنَاهُ اٰيَاتِنَا فَانْسَلَخَ مِنْهَا

bunları inkâr ederek · sıyrılıp çıkmış · ayetlerimizi · kendisine · vermiştik de · o kimsenin · haberini ki · Yahudilere · oku · 174

فَاَتْبَعَهُ الشَّيْطَانُ فَكَانَ مِنَ الْغَاوٖينَ ﴿١٧٥﴾ وَلَوْ شِئْنَا

eğer dileseydik · 175 · azgınlardan · olmuştu · şeytan · onun arkasına takılmış da

لَرَفَعْنَاهُ بِهَا وَلٰكِنَّهُٓ اَخْلَدَ اِلَى الْاَرْضِ وَاتَّبَعَ هَوٰيهُۚ

hevasına · uydu · aşağılığa · saplandı · lakin o · bu ayetlerle · o kimseyi · iyi derecelere yükseltirdik

فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ الْكَلْبِۚ اِنْ تَحْمِلْ عَلَيْهِ يَلْهَثْ اَوْ تَتْرُكْهُ

kendi haline bıraksan da · dilini sarkıtıp solur · üzerine varsan da · o köpeğin · haline benzer ki · işte bunun hali

يَلْهَثْۜ ذٰلِكَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذٖينَ كَذَّبُوا بِاٰيَاتِنَاۚ فَاقْصُصِ

anlat · ayetlerimizi · yalanlayan · kavmin · hali · işte böyledir · dilini sarkıtıp solur

الْقَصَصَ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴿١٧٦﴾ سَٓاءَ مَثَلًا الْقَوْمُ الَّذٖينَ

topluluğun · hali · ne kötü oldu · 176 · gereği gibi düşünürler · olur ki · kıssayı

كَذَّبُوا بِاٰيَاتِنَا وَاَنْفُسَهُمْ كَانُوا يَظْلِمُونَ ﴿١٧٧﴾ مَنْ يَهْدِ اللّٰهُ

Allah'ın hidayet ettiği · kimse · 177 · zulmetmiş olan · kendi nefislerine · ayetlerimizi · yalanlayıp

فَهُوَ الْمُهْتَدِي وَمَنْ يُضْلِلْ فَأُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ١٧٨

178 · ziyana uğrayanlardır · işte bunlar · saptırırsa · ve kimi de · hak yola ulaşmıştır

وَلَقَدْ ذَرَأْنَا لِجَهَنَّمَ كَثِيرًا مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ لَهُمْ قُلُوبٌ لَا يَفْقَهُونَ

gerçeği anlayamazlar · kalpleri vardır · onların · insanlardan ve · cin · çoğunu · cehennem için · yarattık · and olsun ki

بِهَا وَلَهُمْ أَعْيُنٌ لَا يُبْصِرُونَ بِهَا وَلَهُمْ آذَانٌ لَا يَسْمَعُونَ بِهَا أُولَئِكَ

işte bunlar · onlarla nasihat dinlemezler · kulakları vardır · onlarla göremezler · gözleri vardır · onunla

كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ أُولَئِكَ هُمُ الْغَافِلُونَ ١٧٩ وَلِلَّهِ

Allah'ındır · 179 · gafil olanlar · işte bunlardır · daha sapık ve şaşkındırlar · onlar · doğrusu · hayvanlar gibidir

الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى فَادْعُوهُ بِهَا وَذَرُوا الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي أَسْمَائِهِ

onun isimlerinde · sapıklık edenler · terkedin · bu isimlerle · o halde dua edin · en güzel · isimler

سَيُجْزَوْنَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ١٨٠ وَمِمَّنْ خَلَقْنَا أُمَّةٌ يَهْدُونَ

rehberlik ederler · bir ümmet de · yine bizim yarattıklarımız- · dan vardır ki · 180 · yaptıklarının · cezasını çekeceklerdir

بِالْحَقِّ وَبِهِ يَعْدِلُونَ ١٨١ وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا سَنَسْتَدْرِجُهُمْ

azar azar · azaba yaklaştırırız · ayetlerimizi · yalanlayan- · ları · 181 · ve adaletle hükmederler · hak ile

مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ ١٨٢ وَأُمْلِي لَهُمْ إِنَّ كَيْدِي مَتِينٌ ١٨٣

183 · pek çetindir · ihsan görünüşünde perişan edişim · fakat · onlara · bir de ben mühlet veririm · 182 · bilemeyecekleri yönden

أَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا مَا بِصَاحِبِهِمْ مِنْ جِنَّةٍ إِنْ هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ مُبِينٌ

mi ki · onlar düşünmediler · yoktur · arkadaşlarında · bir eser · cinnetten · O · ancak · bir korkutucudur · açık

﴿١٨٤﴾ أَوَلَمْ يَنْظُرُوا فِي مَلَكُوتِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ

184 · mı · bakmazlar · bir tasarrufuna · ve · mülkiyet · göklerde · ve · yerdeki · Allah'ın yaratmış olduğu

مِنْ شَيْءٍ وَأَنْ عَسَىٰ أَنْ يَكُونَ قَدِ اقْتَرَبَ أَجَلُهُمْ فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ

herhangi bir şeye · gerçekten · ihtimaline · olması · yaklaşmış · ecellerinin · hangi · söze · sonra · bu Kur'andan

يُؤْمِنُونَ ﴿١٨٥﴾ مَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَلَا هَادِيَ لَهُ وَيَذَرُهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ

iman edecekler · 185 · kimi · saptırırsa · Allah · hidayet edecek yoktur · onu · onları bırakır · azgınlıkları içinde

يَعْمَهُونَ ﴿١٨٦﴾ يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَاهَا قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا

şaşkın bir halde · 186 · sana soruyorlar · kıyametten · ne zaman · kopacak · de ki · yalnız · onun ilmi

عِنْدَ رَبِّي لَا يُجَلِّيهَا لِوَقْتِهَا إِلَّا هُوَ ثَقُلَتْ فِي السَّمَاوَاتِ

Rabbimin katındadır · tecelli ettirecektir · tam vaktinde · ancak · O · ağır bir meseledir · göklerde

وَالْأَرْضِ لَا تَأْتِيكُمْ إِلَّا بَغْتَةً يَسْأَلُونَكَ كَأَنَّكَ حَفِيٌّ عَنْهَا قُلْ

yerde · gelecektir · ancak · ansızın · onu sorarlar · senden ısrarla · gibi · onu biliyor gizli tutuyormuşsun · yine de ki

إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ اللَّهِ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٨٧﴾

ancak · onun ilmi · Allah katındadır · fakat · insanların çoğu · bunu bilmezler · 187

قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي نَفْعًا وَلَا ضَرًّا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ وَلَوْ كُنْتُ

de ki / sahip değilim / kendi kendime / kazanmaya / ne bir menfaatı / zararı def etmeye / ne de bir / başka / dilediğinden / Allah'ın / olsaydım

أَعْلَمُ الْغَيْبَ لَاسْتَكْثَرْتُ مِنَ الْخَيْرِ وَمَا مَسَّنِيَ السُّوءُ

bilir / gaybı / daha çok yapardım / hayır / bana hiç fenalık dokunmazdı

إِنْ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿١٨٨﴾ هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ

ben / ancak / korkutucu / müjdeleyici / kavmi / iman eden / 188 / odur / sizi yaratan

مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَجَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا لِيَسْكُنَ إِلَيْهَا فَلَمَّا

nefisten / bir / yaratan / de / o nefisten / zevcesini / diye / bulsun / huzur ve sükün / onda / zaman

تَغَشَّاهَا حَمَلَتْ حَمْلًا خَفِيفًا فَمَرَّتْ بِهِ فَلَمَّا أَثْقَلَتْ دَعَوَا اللَّهَ

onu örtüp büründüğü / eşi yüklendi / hafif bir yük / bu hafiflikle / bir müddet geçti / nihayet / gebeliği / ağırlaşınca / dua ettiler / her ikisi / Allah'a

رَبَّهُمَا لَئِنْ آتَيْتَنَا صَالِحًا لَنَكُونَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿١٨٩﴾

olan / Rableri / eğer / bize verirsen / tam ve düzgün bir çocuk / muhakkak ki olacağız / şükredenlerden / 189

فَلَمَّا آتَاهُمَا صَالِحًا جَعَلَا لَهُ شُرَكَاءَ فِيمَا آتَاهُمَا فَتَعَالَى اللَّهُ

onlara verince / her şeyi tam bir çocuk / Allah'a şirk koşmaya başladılar / kendilerine verilen o çocuk hakkında / Allah münezzehtir

عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿١٩٠﴾ أَيُشْرِكُونَ مَا لَا يَخْلُقُ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ ﴿١٩١﴾

onların koştukları şirkten / 190 / Allah'a eş mi tutuyorlar / hiçbir şeyi yaratmaya gücü yetmeyenleri / halbuki onlar kendileri de yaratılmışlar dır / 191

وَلَا يَسْتَطِيعُونَ لَهُمْ نَصْرًا وَلَا أَنْفُسَهُمْ يَنْصُرُونَ ﴿١٩٢﴾

192 yardım etmeye ne de kendi nefislerine yardım etmeye tapınanlarına güç yetiremezler

وَإِنْ تَدْعُوهُمْ إِلَى الْهُدَى لَا يَتَّبِعُوكُمْ سَوَاءٌ عَلَيْكُمْ أَدَعَوْتُمُوهُمْ

isteri onları davet edin size birdir size uymazlar doğru yola onları çağırsan

أَمْ أَنْتُمْ صَامِتُونَ ﴿١٩٣﴾ إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ

Allah'tan başka taptıklarınız 193 sükût edin siz ister

عِبَادٌ أَمْثَالُكُمْ فَادْعُوهُمْ فَلْيَسْتَجِيبُوا لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ

eğer siz iseniz size cevap versinler onları çağırın da sizin gibi kullardır

صَادِقِينَ ﴿١٩٤﴾ أَلَهُمْ أَرْجُلٌ يَمْشُونَ بِهَا أَمْ لَهُمْ أَيْدٍ يَبْطِشُونَ

tutacak elleri mi var yürüyecek ayakları mı vardır 194 davanızda sadık

بِهَا أَمْ لَهُمْ أَعْيُنٌ يُبْصِرُونَ بِهَا أَمْ لَهُمْ آذَانٌ يَسْمَعُونَ بِهَا

işitecek kulakları mı var görecek gözleri mi var yoksa onunla

قُلِ ادْعُوا شُرَكَاءَكُمْ ثُمَّ كِيدُونِ فَلَا تُنْظِرُونِ ﴿١٩٥﴾

195 göz açtırmayın bana istediğiniz hileyi kurun sonra ortaklarınızı haydı çağırın de ki

إِنَّ وَلِيِّيَ اللَّهُ الَّذِي نَزَّلَ الْكِتَابَ وَهُوَ يَتَوَلَّى الصَّالِحِينَ ﴿١٩٦﴾

196 bütün salihlerin yardımcısıdır O Kur'anı indiren Allah'tır benim yardımcım çünkü

وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَكُمْ

ne size yardım etmeye güçleri yeter Allah'tan başka sizin taptıkları- nız ise

وَلَا أَنْفُسَهُمْ يَنْصُرُونَ ﴿١٩٧﴾ وَإِنْ تَدْعُوهُمْ إِلَى الْهُدَى

doğru yola müşrikleri çağırsan eğer 197 yardımları dokunur ne de kendi nefislerine

لَا يَسْمَعُوا وَتَرَاهُمْ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ وَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ ﴿١٩٨﴾

198 görmezler halbuki onlar sana bakıyor- lar onları görürsün ki duymazlar

خُذِ الْعَفْوَ وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ وَأَعْرِضْ عَنِ الْجَاهِلِينَ ﴿١٩٩﴾ وَإِمَّا

eğer 199 cahillerden yüz çevir iyiliği emret bağışlama yolunu tut

يَنْزَغَنَّكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْغٌ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ

kalplerdekini bilendir hakkıyla işiticidir çünkü o Allah'a sığın hem bir engel şeytandan seni çevirecek olursa

﴿٢٠٠﴾ إِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا إِذَا مَسَّهُمْ طَائِفٌ مِنَ الشَّيْطَانِ تَذَكَّرُوا

Allah'ın azabını düşünürler şeytandan bir vesvese dokunduğu zaman Allah'tan korkanlar 200

فَإِذَا هُمْ مُبْصِرُونَ ﴿٢٠١﴾ وَإِخْوَانُهُمْ يَمُدُّونَهُمْ فِي الْغَيِّ ثُمَّ

sonra da sapıklığa kâfirleri çekerler kâfirlerin kardeşleri olan şeytanlar 201 vesveseyi görüp atmışlardır bile onlar bir de bakarsın ki

لَا يُقْصِرُونَ ﴿٢٠٢﴾ وَإِذَا لَمْ تَأْتِهِمْ بِآيَةٍ قَالُوا لَوْلَا اجْتَبَيْتَهَا

sen o ayeti hazırlayıp toplasaydın ya şöyle derler istedikleri bir ayet getirmezsen 202 yakalarını bırakmazlar

قُلْ إِنَّمَا أَتَّبِعُ مَا يُوحَى إِلَيَّ مِنْ رَبِّي هَذَا بَصَائِرُ مِنْ رَبِّكُمْ وَهُدًى

hidayettir · Rabbimizden gelen · hüccetlerdir · bu Kur'anın ayetleri · Rabbim tarafından · vahyolunana · uyarım · ancak · de ki

وَرَحْمَةٌ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٢٠٣﴾ وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ

hemen onu dinleyin · Kur'an · okunduğu zaman · 203 · iman edecek · bir kavim · için · rahmettir

وَأَنْصِتُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٢٠٤﴾ وَاذْكُرْ رَبَّكَ فِي نَفْسِكَ

içinden · Rabbini · an · 204 · merhamet edilirsiniz · olur ki · susun

تَضَرُّعًا وَخِيفَةً وَدُونَ الْجَهْرِ مِنَ الْقَوْلِ بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ

akşam · ve · sabah · bir sesle · içten, hafif · korkarak · yalvara-rak

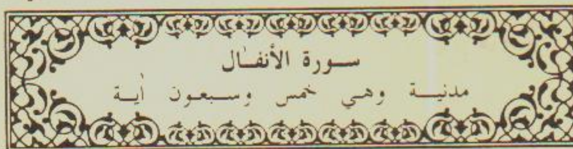
وَلَا تَكُنْ مِنَ الْغَافِلِينَ ﴿٢٠٥﴾ إِنَّ الَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ

Rabbin katında olanlar · gerçekten · 205 · gafillerden · olma



لَا يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِهِ وَيُسَبِّحُونَهُ وَلَهُ يَسْجُدُونَ ﴿٢٠٦﴾

206 · secde ederler · ona · onu tenzih edip yüceltirler · Allah'a kulluk etmekten · asla kibretmezler



Enfâl Suresi

Medine'de (30. ayetten 36. ayete kadar Mekke'de) nazil oldu, yetmişbeş ayettir.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَسْـَٔلُونَكَ عَنِ الْاَنْفَالِ قُلِ الْاَنْفَالُ لِلّٰهِ وَالرَّسُولِ فَاتَّقُوا اللّٰهَ

Allah'tan korkun — ve Resulüne aittir — Allah'a — bu ganimetlerin taksimi — de ki — harp ganimetlerinin kime ait olduğunu — sana soruyorlar

وَاَصْلِحُوا ذَاتَ بَيْنِكُمْ وَاَطِيعُوا اللّٰهَ وَرَسُولَهُ اِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ

gerçekten müminseniz — ve Resulüne — Allah'a — itaat edin — birbiriniz-le aranızı — düzeltin

﴿١﴾ اِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ اِذَا ذُكِرَ اللّٰهُ وَجِلَتْ قُلُوبُهُمْ وَاِذَا

zaman — kalpleri — korkar, ürperir — Allah — anıldığı zaman — o kimselerdir ki — gerçek müminler — yalnız — 1

تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ اٰيَاتُهُ زَادَتْهُمْ اِيمَانًا وَعَلٰى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٢﴾

2 — tevekkül ederler — onlar yalnız Rablerine — imanlarını — artırır — ayetleri — onlara — okunduğu



اَلَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلٰوةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ﴿٣﴾ اُولٰٓئِكَ

işte bunlar — 3 — hak yolunda harcarlar — kendilerine verdiğimiz rızıklardan — namazı — gereği üzerine kılarlar — müminler o kimselerdir ki

هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا لَهُمْ دَرَجَاتٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَمَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ

nimet — mağfiret — Rabbileri — katında — dereceler — var — onlara — gerçek — müminlerdir

كَرِيمٌ ﴿٤﴾ كَمَا اَخْرَجَكَ رَبُّكَ مِنْ بَيْتِكَ بِالْحَقِّ وَاِنَّ فَرِيقًا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ

müminlerden — bir topluluk — çünkü — hak uğrunda — evinden — Rabbinin — seni çıkardığı hale benzer — 4 — sayısız tükenmez

لَكَارِهُونَ ﴿٥﴾ يُجَادِلُونَكَ فِي الْحَقِّ بَعْدَ مَا تَبَيَّنَ كَاَنَّمَا يُسَاقُونَ

götürülüyorlarmış — gibi — hak meydanda çıktıktan sonra — hakta — seninle mücadele ediyorlardı — 5 — savaşa çıkmak istemiyorlardı

إِلَى الْمَوْتِ وَهُمْ يَنْظُرُونَ ⑥ وَإِذْ يَعِدُكُمُ اللّٰهُ إِحْدَى الطَّائِفَتَيْنِ

ölüme · gözleri görürcesine · 6 · o vakit · vad ediyordu ki · size · Allah · birini · iki taifeden

أَنَّهَا لَكُمْ وَتَوَدُّونَ أَنَّ غَيْرَ ذَاتِ الشَّوْكَةِ تَكُونُ لَكُمْ وَيُرِيدُ

sizin olsun · siz de arzu ediyordu- nuz · olmayan · kuvvet sahibi · sizin olsun · diliyordu

اللّٰهُ أَنْ يُحِقَّ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ وَيَقْطَعَ دَابِرَ الْكَافِرِينَ ⑦

Allah · hakkı açığa vurmayı · emirleriyle · kesmeyi · arkasını · kâfirlerin · 7

لِيُحِقَّ الْحَقَّ وَيُبْطِلَ الْبَاطِلَ وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ ⑧

ta ki ispat etsin · hakkı · iptal etsin · batılı · istemese bile · mücrimler · 8

إِذْ تَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ فَاسْتَجَابَ لَكُمْ أَنِّي مُمِدُّكُمْ بِأَلْفٍ

O vakit · imdat istiyordunuz · Rabbinizden · icabet buyurdu · sizin duanızı · gerçekten ben · imdat ediyorum diye · bin

مِنَ الْمَلٰٓئِكَةِ مُرْدِفِينَ ⑨ وَمَا جَعَلَهُ اللّٰهُ إِلَّا بُشْرٰى

ile · melaike · arka arkaya · 9 · yapmıştı · Allah · sırf · bir müjde olsun diye

وَلِتَطْمَئِنَّ بِهِ قُلُوبُكُمْ وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ إِنَّ اللّٰهَ

diye · korkudan yatışsın · kalpleriniz · zafer · ancak · Allah tarafından- dır · Allah gerçekten

عَزِيزٌ حَكِيمٌ ⑩ إِذْ يُغَشِّيكُمُ النُّعَاسَ أَمَنَةً مِنْهُ وَيُنَزِّلُ

azizdir · hakimdir · 10 · o vakit · hatırlayın ki · sizi de daldırmıştı · hafif uykuya · emin olmak için · savaştan · yağdırıyordu

عَلَيْكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لِيُطَهِّرَكُمْ بِهِ وَيُذْهِبَ عَنْكُمْ رِجْزَ

vesvesesini sizden gidersin sizi temizlesin bir yağmur gökten üzerinize

الشَّيْطَانِ وَلِيَرْبِطَ عَلَى قُلُوبِكُمْ وَيُثَبِّتَ بِهِ الْاَقْدَامَ ۝١١

11 ayakları- nızı sağlam durdursun kalpleri- nize sebat versin şeytanın

اِذْ يُوحِي رَبُّكَ اِلَى الْمَلٰئِكَةِ اَنِّي مَعَكُمْ فَثَبِّتُوا الَّذِينَ اٰمَنُوا

iman edenleri tespit edin sizinle beraberim şüphesizki ben meleklere Rabbin vahyediyordu o vakit

سَاُلْقِي فِي قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا الرُّعْبَ فَاضْرِبُوا فَوْقَ

üstüne hemen vurun korku küfredenlerin kimselerin kalplerine salacağım

الْاَعْنَاقِ وَاضْرِبُوا مِنْهُمْ كُلَّ بَنَانٍ ۝١٢ ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ

onların bu da 12 parmaklarına bütün bunların vurun boyunlarının

شَاقُّوا اللّٰهَ وَرَسُولَهُ وَمَنْ يُشَاقِقِ اللّٰهَ وَرَسُولَهُ فَاِنَّ اللّٰهَ

Allah'ın muhakkak Resulüne ve Allah'a karşı gelirse kim Resulüne ve Allah'a karşı gelmelerinden dolayı

شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝١٣ ذٰلِكُمْ فَذُوقُوهُ وَاَنَّ لِلْكَافِرِينَ

bir de kafirler için ve şüphesiz ki şimdi bunu tadınız işte gördünüz ya 13 azabı şiddetlidir

عَذَابَ النَّارِ ۝١٤ يَا اَيُّهَا الَّذِينَ اٰمَنُوا اِذَا لَقِيتُمُ الَّذِينَ

o karşılaştığı- nız zaman ey müminler 14 cehennem azabı vardır

كَفَرُوا زَحْفًا فَلَا تُوَلُّوهُمُ الْاَدْبَارَ ﴿١٥﴾ وَمَنْ يُوَلِّهِمْ يَوْمَئِذٍ

o günde çevrilir kaçarsa her kim 15 arkanızı onlara çevirmeyin kaçmayın topluca kâfirlerle

دُبُرَهُ اِلَّا مُتَحَرِّفًا لِقِتَالٍ اَوْ مُتَحَيِّزًا اِلٰى فِئَةٍ فَقَدْ بَٓاءَ

uğramıştır muhakkak diğer bir fırkada yer almak için veya cenk için bir tarafa dönmek müstesna arkasını

بِغَضَبٍ مِنَ اللّٰهِ وَمَاْوٰيهُ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ الْمَص۪يرُ ﴿١٦﴾

16 dönüş yeridir ne kötü cehennemdir onun yeri Allah'ın gazabına

فَلَمْ تَقْتُلُوهُمْ وَلٰكِنَّ اللّٰهَ قَتَلَهُمْ وَمَا رَمَيْتَ اِذْ رَمَيْتَ

toprak attığında sen atmadın onları öldürdü Allah lâkin öldürmedi- niz

وَلٰكِنَّ اللّٰهَ رَمٰى وَلِيُبْلِيَ الْمُؤْمِن۪ينَ مِنْهُ بَلَٓاءً حَسَنًا اِنَّ اللّٰهَ

Allah muhakkak ki güzel imtihan ile tarafı ilahiden müminleri imtihan etmek için attı Allah ancak

سَم۪يعٌ عَل۪يمٌ ﴿١٧﴾ ذٰلِكُمْ وَاَنَّ اللّٰهَ مُوهِنُ كَيْدِ الْكَافِر۪ينَ

kâfirlerin hilesini zayıflatıp gevşetendir Allah gerçekten bu böyledir 17 bilendir işiten

﴿١٨﴾ اِنْ تَسْتَفْتِحُوا فَقَدْ جَٓاءَكُمُ الْفَتْحُ وَاِنْ تَنْتَهُوا فَهُوَ خَيْرٌ

daha hayırlıdır vazgeçerseniz müminlerin zaferi size işte geldi fidye istiyorsanız eğer 18

لَكُمْ وَاِنْ تَعُودُوا نَعُدْ وَلَنْ تُغْنِيَ عَنْكُمْ فِئَتُكُمْ شَيْـًٔا

hiçbir birliğiniz size asla fayda vermez biz de döneriz yine dönerseniz savaşa hakkınızda

وَلَوْ كَثُرَتْۜ وَاَنَّ اللّٰهَ مَعَ الْمُؤْمِن۪ينَ ﴿١٩﴾ يَٓا اَيُّهَا الَّذ۪ينَ اٰمَنُٓوا

ey müminler · 19 · müminlerle beraberdir · Allah çünkü · çok da olsa

اَط۪يعُوا اللّٰهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَوَلَّوْا عَنْهُ وَاَنْتُمْ تَسْمَعُونَۚ ﴿٢٠﴾

20 · dinlediği- niz halde · ondan · yüz çevirmeyin · Resulüne · ve · Allah'a · itaat edin

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذ۪ينَ قَالُوا سَمِعْنَا وَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ

işitmedikleri halde · işittik · diyen · gibi · olmayın

﴿٢١﴾ اِنَّ شَرَّ الدَّوَٓابِّ عِنْدَ اللّٰهِ الصُّمُّ الْبُكْمُ الَّذ۪ينَ

dilsizlerdir · ki · o sağırlar · Allah nezdinde · hayvanların en kötüsü · şüphesiz · ki · 21

لَا يَعْقِلُونَ ﴿٢٢﴾ وَلَوْ عَلِمَ اللّٰهُ ف۪يهِمْ خَيْراً لَاَسْمَعَهُمْۜ

onları işittirirdi · bir hayır · onlar da · Allah · bilse idi ve eğer · 22 · akıl erdiremezler

وَلَوْ اَسْمَعَهُمْ لَتَوَلَّوْا وَهُمْ مُعْرِضُونَ ﴿٢٣﴾ يَٓا اَيُّهَا الَّذ۪ينَ

ey · 23 · yüz çevirerek · elbette · onlar · yine dönerlerdi · işittire- cek olsaydı · ve eğer

اٰمَنُوا اسْتَج۪يبُوا لِلّٰهِ وَلِلرَّسُولِ اِذَا دَعَاكُمْ لِمَا يُحْي۪يكُمْۚ

size hayat verecek şeylere · sizi davet ettiği zaman · Relulüne · ve · Allah'a · icabet edin · iman edenler

وَاعْلَمُٓوا اَنَّ اللّٰهَ يَحُولُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِه۪ وَاَنَّهُٓ اِلَيْهِ

Ona · siz muhakkak · kalbi · ve · kişi arasına · girer · Allah gerçekten · bilin ki

تُحْشَرُونَ ﴿٢٤﴾ وَاتَّقُوا فِتْنَةً لَا تُصِيبَنَّ الَّذِينَ ظَلَمُوا

toplanıp haşrolacaksı- nız · 24 · sakının · bir fitneden · isabet etmez · zulmeden- lere

مِنْكُمْ خَاصَّةً وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٢٥﴾

sizden · yalnız · bilin ki · şüphesiz · Allah'ın · azabı şiddetlidir · 25

وَاذْكُرُوا إِذْ أَنْتُمْ قَلِيلٌ مُسْتَضْعَفُونَ فِي الْأَرْضِ تَخَافُونَ

haturlayın ki · siz o zamanı · azlıktınız · hakir görülen · zayıf ve · yeryüzünde · korkuyordu- nuz

أَنْ يَتَخَطَّفَكُمُ النَّاسُ فَآوَاكُمْ وَأَيَّدَكُمْ بِنَصْرِهِ وَرَزَقَكُمْ

çarpıp yakalamasından · sizi · insanların · sizi barındırdı · sizi kuvvetlendirdi · yardımıyla · ve · size rızık verdi

مِنَ الطَّيِّبَاتِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٢٦﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

temiz şeylerden · ki · gerekir · şükredersi- niz · 26 · ey · iman edenler

لَا تَخُونُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ وَتَخُونُوا أَمَانَاتِكُمْ وَأَنْتُمْ

hainlik etmeyin · Allah'a · ve · Resulüne · hainlik etmeyin · emanetleri- nize · siz

تَعْلَمُونَ ﴿٢٧﴾ وَاعْلَمُوا أَنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ وَأَنَّ اللَّهَ

bile bile · 27 · biliniz ki · ancak · mallarınız · evlatlarınız ve · bir imtihandır · şüphe yok ki Allah'ın

عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٢٨﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنْ تَتَّقُوا اللَّهَ

katında · vardır · bir mükâfat · büyük · 28 · ey · iman edenler · eğer · Allah'tan korkarsanız

يَجْعَلْ لَكُمْ فُرْقَاناً وَيُكَفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ

sizi bağışlar · günahlarınızı · sizden · örter · hakla batılı ayıracak bir anlayış · sizin için · kılar

وَاللّٰهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٢٩﴾ وَإِذْ يَمْكُرُ بِكَ الَّذِينَ

kimseler · sana tuzak kuruyorlardı · O vakit · 29 · çok büyük · lütuf sahibidir · Allah

كَفَرُوا لِيُثْبِتُوكَ أَوْ يَقْتُلُوكَ أَوْ يُخْرِجُوكَ وَيَمْكُرُونَ

onlar bu hileleri kurarlarken · seni Mekke'den çıkarmaları · için · ya da · öldürmeleri · ya da · seni bağlayıp hapsetmeleri · küfreden

وَيَمْكُرُ اللّٰهُ وَاللّٰهُ خَيْرُ الْمَاكِرِينَ ﴿٣٠﴾ وَإِذَا تُتْلَى عَلَيْهِمْ

onlara · okunduğu zaman · 30 · hilekarlara ceza verenlerin en hayırlısıdır · Allah · Allah hileleri başlarına yıkıyordu

آيَاتُنَا قَالُوا قَدْ سَمِعْنَا لَوْ نَشَاءُ لَقُلْنَا مِثْلَ هٰذَا إِنْ هٰذَا

bu · bunun · benzerini · bizde söyleriz · istersek · işittik · diyorlardı · ayetlerimiz

إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٣١﴾ وَإِذْ قَالُوا اللّٰهُمَّ إِنْ كَانَ هٰذَا

bu · eğer · ey Allah'ım · demişlerdi · bir vakitte · 31 · eskilerin masallarındandır · ancak

هُوَ الْحَقَّ مِنْ عِنْدِكَ فَأَمْطِرْ عَلَيْنَا حِجَارَةً مِنَ السَّمَاءِ

gökten · taşlar · üzerimize · hemen yağdır · senin tarafından · hak · bir kitap · ise

أَوِ ائْتِنَا بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٣٢﴾ وَمَا كَانَ اللّٰهُ لِيُعَذِّبَهُمْ

azap verecek · Allah · değildir · 32 · acıklı bir azap · bize ver · veya

وَاَنْتَ فِيهِمْ وَمَا كَانَ اللّٰهُ مُعَذِّبَهُمْ وَهُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ﴿٣٣﴾

33 istiğfar ettikleri halde onlar azaplandırıcı Allah değildir içlerindeyken sen

وَمَا لَهُمْ اَلَّا يُعَذِّبَهُمُ اللّٰهُ وَهُمْ يَصُدُّونَ عَنِ الْمَسْجِدِ

Mescid-i men ediyorlar onlar Allah kendilerine azap etmemesi için ne imkânları var

الْحَرَامِ وَمَا كَانُوا اَوْلِيَاءَهُ اِنْ اَوْلِيَاؤُهُ اِلَّا الْمُتَّقُونَ

muttakilerdir ancak onun mütevelli- leri onun mütevelli- leri halbuki değildirler Haram'dan

وَلٰكِنَّ اَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٤﴾ وَمَا كَانَ صَلَاتُهُمْ

namazları başka bir şey değildir 34 bunu bilmezler onların çoğu lakin

عِنْدَ الْبَيْتِ اِلَّا مُكَاءً وَتَصْدِيَةً فَذُوقُوا الْعَذَابَ

azabı tadın el çırpmaktan ve ıslık çalmak başka Beyti Haram'da

بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿٣٥﴾ اِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يُنْفِقُونَ

harcayan kâfirler muhakkak 35 yaptığınız küfürden dolayı

اَمْوَالَهُمْ لِيَصُدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللّٰهِ فَسَيُنْفِقُونَهَا ثُمَّ

sonra yakında onu harcayacak- lardır Allah yolundan alıkoymak için mallarını

تَكُونُ عَلَيْهِمْ حَسْرَةً ثُمَّ يُغْلَبُونَ وَالَّذِينَ كَفَرُوا

küfürde sebat edenler mağlup olacaklar- dır sonra pişmanlık onlara olacak

إِلَىٰ جَهَنَّمَ يُحْشَرُونَ ﴿٣٦﴾ لِيَمِيزَ اللَّهُ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ

pak mü'minden murdar kâfiri Allah ayırt etmek için 36 taplanıp götürülecekler- dir cehenneme

وَيَجْعَلَ الْخَبِيثَ بَعْضَهُ عَلَىٰ بَعْضٍ فَيَرْكُمَهُ جَمِيعًا

hepsini biriktirerek bir kısmı üzerine bir kısmını murdarın koyup

فَيَجْعَلَهُ فِي جَهَنَّمَ أُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٣٧﴾ قُلْ

de ki 37 ziyana uğramış olanlar- dır o küfredenler ki cehenneme atar

لِلَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ يَنْتَهُوا يُغْفَرْ لَهُمْ مَا قَدْ سَلَفَ وَإِنْ

eğer geçmişteki günahları bağışlanır vazgeçer- lerse o küfredenlere

يَعُودُوا فَقَدْ مَضَتْ سُنَّتُ الْأَوَّلِينَ ﴿٣٨﴾ وَقَاتِلُوهُمْ

onlarla savaşın 38 evvelkilerin sünneti, başına gelen felâket geçmiştir yine küfre dönerlerse

حَتَّىٰ لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ الدِّينُ كُلُّهُ لِلَّهِ فَإِنِ انْتَهَوْا

vazgeçer- lerse Allah'ın tamamıyla din oluncaya fitne kalmayıp kadar

فَإِنَّ اللَّهَ بِمَا يَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٣٩﴾ وَإِنْ تَوَلَّوْا فَاعْلَمُوا

artık biliniz ki onlar iman etmezlerse eğer 39 görür yaptıkları- nı Allah gerçekten

أَنَّ اللَّهَ مَوْلَاكُمْ نِعْمَ الْمَوْلَىٰ وَنِعْمَ النَّصِيرُ ﴿٤٠﴾

40 yardımcıdır ne güzel ve mevla o ne güzel sizin mevlanızdır Allah gerçekten



وَاعْلَمُٓوا اَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَاَنَّ لِلّٰهِ خُمُسَهُ وَلِلرَّسُولِ

peygambere · beşte biri · Allah içindir · herhangi bir şey · ganimet · olarak · aldığınız · muhakkak · biliniz ki

وَلِذِي الْقُرْبٰى وَالْيَتَامٰى وَالْمَسَاكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ

yolda kalmışlara · miskinlere · yetimlere · akrabasına · onun

اِنْ كُنْتُمْ اٰمَنْتُمْ بِاللّٰهِ وَمَٓا اَنْزَلْنَا عَلٰى عَبْدِنَا يَوْمَ الْفُرْقَانِ

hak · ile batılın · ayrıldığı · Bedir · günü · kulumuza · indirdiği- · mize · Allah'a · inanmış · iseniz · eğer

يَوْمَ الْتَقَى الْجَمْعَانِ وَاللّٰهُ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤١﴾ اِذْ اَنْتُمْ

siz · o vakit · 41 · kadirdir · herşey · üzerine · Allah · iki ordunun · birbiriyle · çarpıştığı · gün

بِالْعُدْوَةِ الدُّنْيَا وَهُمْ بِالْعُدْوَةِ الْقُصْوٰى وَالرَّكْبُ

suvariler de · öte · yandan · onlar · ise · beri · tarafta

اَسْفَلَ مِنْكُمْ وَلَوْ تَوَاعَدْتُمْ لَاخْتَلَفْتُمْ فِي الْمِيعَادِ

Va'dinizde · ihtilafa · düşerdiniz · muhakkak · sözleşmiş · olsaydınız · eğer · sizden · aşağıda

وَلٰكِنْ لِيَقْضِيَ اللّٰهُ اَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا لِيَهْلِكَ مَنْ هَلَكَ

helâk · olan · helâk · olsun · mukadder · olan · savaş işini · Allah · yerine · getirmek için · fakat

عَنْ بَيِّنَةٍ وَيَحْيٰى مَنْ حَيَّ عَنْ بَيِّنَةٍ وَاِنَّ اللّٰهَ لَسَمِيعٌ

işitici · Allah · gerçekten · açık · delilden · sonra · diri · kalan · yaşasın · açık · delil · gördükten · sonra

عَلِيمٌ ﴿٤٢﴾ اِذْ يُرِيكَهُمُ اللّٰهُ فِي مَنَامِكَ قَلِيلاً

az · rüyanda · Allah · onları · sana gösteriyor- · du · o vakit · 42 · yapılanları · bilicidir

وَلَوْ اَرٰيكَهُمْ كَثِيرًا لَفَشِلْتُمْ وَلَتَنَازَعْتُمْ فِي الْاَمْرِ وَلٰكِنَّ

lakin · savaş hususunda · ihtilafa düşecektiniz · korkacaktınız · çok · düşmanları · sana gösterseydi · eğer

اللّٰهَ سَلَّمَ اِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٤٣﴾ وَاِذْ يُرِيكُمُوهُمْ

onları gösteriyor · o vakit · 43 · kalplerde olanı · hakkıyla bilendir · çünkü o · bundan sizi · kurtardı · Allah

اِذِ الْتَقَيْتُمْ فِي اَعْيُنِكُمْ قَلِيلاً وَيُقَلِّلُكُمْ فِي اَعْيُنِهِمْ

onların gözlerinde · sizi de azaltıyor- · du · az · gözleriniz- · de · düşmanla karşılaştığı- · nız · sırada

لِيَقْضِيَ اللّٰهُ اَمْرًا كَانَ مَفْعُولاً وَاِلَى اللّٰهِ تُرْجَعُ

döndürülür · Allah'a · mukadder · olan · işi · çünkü · Allah · yerine getirecek- · ti

الْاُمُورُ ﴿٤٤﴾ يَا اَيُّهَا الَّذِينَ اٰمَنُوا اِذَا لَقِيتُمْ فِئَةً فَاثْبُتُوا

sebat edin · bir düşman topluluğuyla · karşılaştığınız · zaman · müminler · ey · 44 · bütün · işler

وَاذْكُرُوا اللّٰهَ كَثِيرًا لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٤٥﴾

45 · kurtulursunuz · umulur ki · çok · Allah'ı · anın ki

وَاَطِيعُوا اللّٰهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَنَازَعُوا فَتَفْشَلُوا وَتَذْهَبَ

elden gider ve · sonra içinize korku düşer · birbirinizle çekişmeyin · onun Resulüne · Allah'a · itaat edin

رِيحُكُمْ وَاصْبِرُوا إِنَّ اللّٰهَ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿٤٦﴾ وَلَا تَكُونُوا

olmayın 46 sabreden-lerle beraberdir Allah çünkü bir de sabırlı olun kuvvetiniz

كَالَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بَطَرًا وَرِئَاءَ النَّاسِ وَيَصُدُّونَ

alıkoymaya çalışanlar insanlara gösteriş yaparak çalım satarak yurtlarından çıkanlar gibi

عَنْ سَبِيلِ اللّٰهِ وَاللّٰهُ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ﴿٤٧﴾ وَإِذْ زَيَّنَ لَهُمُ

onların allayıp pullayıp o zaman 47 kuşatıcıdır onların bütün yaptıklarını Allah Allah yolundan

الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ وَقَالَ لَا غَالِبَ لَكُمُ الْيَوْمَ

bugün size galip gelecek yoktur şöyle demişti yaptıkla-rını şeytan

مِنَ النَّاسِ وَإِنِّي جَارٌ لَكُمْ فَلَمَّا تَرَاءَتِ الْفِئَتَانِ نَكَصَ

dönüp kaçarak iki ordu karşı karşıya görününce fakat size yardımcıyım ben de muhakkak insanlardan

عَلَى عَقِبَيْهِ وَقَالَ إِنِّي بَرِيءٌ مِنْكُمْ إِنِّي أَرَى مَا لَا تَرَوْنَ

göremeye-ceğinizi görüyorum ben sizden uzağım ben kesin olarak şöyle dedi arkasını

إِنِّي أَخَافُ اللّٰهَ وَاللّٰهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٤٨﴾ إِذْ يَقُولُ

şöyle diyorlardı o sırada 48 azabı çok şiddetlidir Allah'ın Allah'tan korkuyorum ben

الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ غَرَّ هٰؤُلَاءِ دِينُهُمْ

dinleri bu Müslüman-ları aldattı hastalık kalblerinde olan kimseler münafık-larla

وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللّٰهِ فَاِنَّ اللّٰهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٤٩﴾ وَلَوْ تَرٰٓى

kim · ona tevekkül edip · Allah'a · muhakkak Allah · galiptir · hikmet sahibidir · 49 · bir görmeliydin

اِذْ يَتَوَفَّى الَّذِينَ كَفَرُوا الْمَلٰٓئِكَةُ يَضْرِبُونَ وُجُوهَهُمْ

canlarını alırken · o kafirlerin · melekler · vura vura · yüzlerine

وَاَدْبَارَهُمْ وَذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ﴿٥٠﴾ ذٰلِكَ بِمَا قَدَّمَتْ

ve · arkalarına · tadın · azabını · cehennem · 50 · bunun sebebi · önceden yaptığı şeyler

اَيْدِيكُمْ وَاَنَّ اللّٰهَ لَيْسَ بِظَلَّامٍ لِلْعَبِيدِ ﴿٥١﴾ كَدَاْبِ اٰلِ

ellerinizin · Allah muhakkak · zulüm yapmaz · kullarına · 51 · tavrı gibidir · hanedanı

فِرْعَوْنَ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَفَرُوا بِاٰيَاتِ اللّٰهِ فَاَخَذَهُمُ

Firavun · ve · onlardan evvelkilerin · inkar etmişlerdi · Allah'ın ayetlerini · yakalamıştı

اللّٰهُ بِذُنُوبِهِمْ اِنَّ اللّٰهَ قَوِيٌّ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٥٢﴾

Allah · kendilerini günahları yüzünden · Allah çünkü · büyük kuvvetin sahibidir · pek şiddetlidir · azabı · 52

ذٰلِكَ بِاَنَّ اللّٰهَ لَمْ يَكُ مُغَيِّرًا نِعْمَةً اَنْعَمَهَا عَلٰى قَوْمٍ حَتّٰى يُغَيِّرُوا

bu azabın yapılış sebebi · Allah da · değil · çevirici · bir nimeti · ihsan ettiği · bir kavim · çevirmedikçe

مَا بِاَنْفُسِهِمْ وَاَنَّ اللّٰهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٥٣﴾ كَدَاْبِ اٰلِ فِرْعَوْنَ

kendilerinde olan iyi hali · Allah gerçekten · işitendir · kemaliyle bilendir · 53 · şekilde adetine benzer · hanedanı · Firavun

وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَذَّبُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ فَأَهْلَكْنَاهُمْ

kendilerini helâk ettik · Rablerinin · ayetlerini yalanladılar · öncekilerin · onlardan

بِذُنُوبِهِمْ وَأَغْرَقْنَا آلَ فِرْعَوْنَ وَكُلٌّ كَانُوا ظَالِمِينَ ﴿٥٤﴾

54 · zalim idiler · bunların hepsi · Firavun hanedanını · denizde boğduk · günahları yüzünden

إِنَّ شَرَّ الدَّوَابِّ عِنْدَ اللَّهِ الَّذِينَ كَفَرُوا فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٥٥﴾

55 · iman etmezler · onlar artık · küfre varanlardır · Allah katında · dolaşan hayvanların · en kötüsü muhakkak

الَّذِينَ عَاهَدْتَ مِنْهُمْ ثُمَّ يَنْقُضُونَ عَهْدَهُمْ فِي كُلِّ

her · sözleşme- lerini · bozuyorlar sonra · kendileriyle · muahede yaptığın kimseler- dir

مَرَّةٍ وَهُمْ لَا يَتَّقُونَ ﴿٥٦﴾ فَإِمَّا تَثْقَفَنَّهُمْ فِي الْحَرْبِ فَشَرِّدْ بِهِمْ

dağıt · harpte ahidlerini bozanları · yakalarsan · onun için · 56 · sakınmaz- lar · onlar · defasında

مَنْ خَلْفَهُمْ لَعَلَّهُمْ يَذَّكَّرُونَ ﴿٥٧﴾ وَإِمَّا تَخَافَنَّ مِنْ قَوْمٍ

bir kavmin · korkarsan eğer · 57 · düşünürler de ibret alırlar · olur ki · arkalarındaki- leri

خِيَانَةً فَانْبِذْ إِلَيْهِمْ عَلَى سَوَاءٍ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْخَائِنِينَ ﴿٥٨﴾

58 · hainleri · sevmez · Allah çünkü · aynı şekilde · onlara sözleşmeyi · at · hainlik yapmasından

وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَبَقُوا إِنَّهُمْ لَا يُعْجِزُونَ ﴿٥٩﴾

59 · bizi aciz bırakamaz- lar · onlar · kurtulan · kâfirler · zannetme- sinler ki

وَاَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ وَمِنْ رِبَاطِ الْخَيْلِ

atlar bağlanıp beslenen kuvvet için gücünüzün yettiği gibi hazırlayın

تُرْهِبُونَ بِه۪ عَدُوَّ اللّٰهِ وَعَدُوَّكُمْ وَاٰخَر۪ينَ مِنْ دُونِهِمْۚ

onlardan başka diğer düşmanları sizin düşmanınızı ve Allah düşmanını bununla korkutası- nız

لَا تَعْلَمُونَهُمْۚ اَللّٰهُ يَعْلَمُهُمْۜ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ ف۪ي سَب۪يلِ

yolunda her ne harcarsanız bildiği Allah'ın sizin bilmeyip

اللّٰهِ يُوَفَّ اِلَيْكُمْ وَاَنْتُمْ لَا تُظْلَمُونَ ﴿٦٠﴾ وَاِنْ جَنَحُوا لِلسَّلْمِ

barışa yanaşırlarsa eğer 60 asla haksızlığa uğratılmazsınız siz size ödenir Allah

فَاجْنَحْ لَهَا وَتَوَكَّلْ عَلَى اللّٰهِۜ اِنَّهُ هُوَ السَّم۪يعُ الْعَل۪يمُ ﴿٦١﴾

61 niyetlerini bilicidir onların sözlerini işiticidir O Allah Allah'a güven ve sen de ona yaklaş

وَاِنْ يُر۪يدُوا اَنْ يَخْدَعُوكَ فَاِنَّ حَسْبَكَ اللّٰهُۜ هُوَ الَّذ۪ي

odur ki Allah sana kâfidir muhakkak sana hile yapmak isterlerse eğer

اَيَّدَكَ بِنَصْرِه۪ وَبِالْمُؤْمِن۪ينَۙ ﴿٦٢﴾ وَاَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْۜ لَوْ اَنْفَقْتَ

harcasaydın eğer kalplerinin arasını birleştirdi 62 müminlerle ve yardımıyla seni teyid etti

مَا فِي الْاَرْضِ جَم۪يعًا مَٓا اَلَّفْتَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَلٰكِنَّ اللّٰهَ

Allah fakat kalplerinin arasını birleştiremez- din hepsini yer yüzünde ne varsa

أَلَّفَ بَيْنَهُمْ إِنَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٦٣﴾ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ حَسْبُكَ

sana yeter · peygamber ey · 63 · hükmünde hikmet sahibidir · her şeye galiptir · çünkü Allah · aralarını sevgi ile birleştirdi

اللَّهُ وَمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٤﴾ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ حَرِّضِ

teşvik et · peygamber ey · 64 · müminler- den · senin izinde bulunanlara · Allah

الْمُؤْمِنِينَ عَلَى الْقِتَالِ إِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ عِشْرُونَ صَابِرُونَ

sabır ve sebat edecek · yirmi kişi · içinizden olursa eğer · savaşa · müminleri

يَغْلِبُوا مِائَتَيْنِ وَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ مِائَةٌ يَغْلِبُوا أَلْفًا مِنَ الَّذِينَ

kişiye bin · galebe çalarlar · yüz kişi · sizden · olursa eğer · iki yüz kişiye · galebe ederler

كَفَرُوا بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ ﴿٦٥﴾ الْآنَ خَفَّفَ اللَّهُ عَنْكُمْ

sizden Allah · yükü hafifletti · şimdi · 65 · anlamayan bir kavimdirler · onlar çünkü · kâfirlerden

وَعَلِمَ أَنَّ فِيكُمْ ضَعْفًا فَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ مِائَةٌ صَابِرَةٌ

sabredecek · yüz kişi · sizden · olursa · bir zayıflık · sizde var · bildi ki

يَغْلِبُوا مِائَتَيْنِ وَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ أَلْفٌ يَغْلِبُوا أَلْفَيْنِ

iki bine · galebe çalarlar · bin kişi · sizden · olursa · iki yüzü · yenerler

بِإِذْنِ اللَّهِ وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿٦٦﴾ مَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَنْ يَكُونَ لَهُ

vaki olmamıştır · peygamber için hiç bir · 66 · sabredenlerle beraberdir · Allah · Allah'ın izniyle

أَسْرَىٰ حَتَّىٰ يُثْخِنَ فِي الْأَرْضِ تُرِيدُونَ عَرَضَ الدُّنْيَا وَاللَّهُ

Allah halbuki · dünya malını · istiyorsu- nuz · yeryüzünde · ağır basmadıkça · esirleri bulunmak

يُرِيدُ الْآخِرَةَ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٦٧﴾ لَوْلَا كِتَابٌ مِنَ اللَّهِ

Allah'tan · bir yazı · olmasaydı eğer · 67 · hikmet sahibidir · azizdir · Allah · ahireti kazanmanızı · diliyor

سَبَقَ لَمَسَّكُمْ فِيمَا أَخَذْتُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٦٨﴾ فَكُلُوا

yeyin · 68 · büyük · bir azap · aldığınız fidyeden · dolayı · size dokunurdu · geçmiş

مِمَّا غَنِمْتُمْ حَلَالًا طَيِّبًا وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٦٩﴾

69 · çok merhametlidir ve · çok bağışlayıcıdır · Allah gerçekten · Allah'tan · korkun · hoş olarak · helal · ganimetten

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِمَنْ فِي أَيْدِيكُمْ مِنَ الْأَسْرَىٰ إِنْ يَعْلَمِ اللَّهُ فِي

Allah'ın ilminde · esirlere · elinizdeki · şöyle de · peygamber · ey

قُلُوبِكُمْ خَيْرًا يُؤْتِكُمْ خَيْرًا مِمَّا أُخِذَ مِنْكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ

sizi · bağışlar · ve · sizden alınandan · daha hayırlısını · verir · hayır · varsa · kalblerinizde

وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٧٠﴾ وَإِنْ يُرِيدُوا خِيَانَتَكَ فَقَدْ خَانُوا اللَّهَ

Allah'a · hiyanet ettiler de · sana hainlik · yapmak · isterlerse eğer · 70 · Rahimdir · gafurdur · Allah

مِنْ قَبْلُ فَأَمْكَنَ مِنْهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٧١﴾ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا

iman edenler · 71 · hakimdir · alimdir · Allah · kahredilmelerine · imkan vermişti · bundan önce

وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

hicret edenler · cihad edenler · mallarıyla · canlarıyla · Allah yolunda

وَالَّذِينَ آوَوْا وَنَصَرُوا أُولَٰئِكَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ وَالَّذِينَ

kimseler · yardım edenleri barındıran · işte onlar · birbirlerinin · mirasta velileridir · o kimseler ki

آمَنُوا وَلَمْ يُهَاجِرُوا مَا لَكُمْ مِنْ وَلَايَتِهِمْ مِنْ شَيْءٍ حَتَّىٰ يُهَاجِرُوا

iman edip de · hicret etmeyenler · yoktur · sizin için · velayetlerinden · hiçbir şey · hicret edinceye kadar

وَإِنِ اسْتَنْصَرُوكُمْ فِي الدِّينِ فَعَلَيْكُمُ النَّصْرُ إِلَّا عَلَىٰ قَوْمٍ

eğer · yardımınızı isterlerse · dinde · üzerinize borçtur · onlara yardım · ancak müstesna · bir kavim aleyhine

بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيثَاقٌ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٧٢﴾ وَالَّذِينَ

sizinle · aralarında · antlaşma bulunan · Allah · yaptıklarınızı · tamamiyle görücüdür · 72 · o

كَفَرُوا بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ إِلَّا تَفْعَلُوهُ تَكُنْ فِتْنَةٌ فِي

kafirler de · birbirlerinin · yardımcılarıdır- lar · yardımlaşmazsa- nız · gibi · emr edildiği · olur · bir fitne

الْأَرْضِ وَفَسَادٌ كَبِيرٌ ﴿٧٣﴾ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا

yeryüzünde · bir fesat · büyük · 73 · iman edip · hicret edenler · cihad edenlerle

فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ آوَوْا وَنَصَرُوا أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا

Allah yolunda · kimseler · barındıran ve · yardım edenler · işte onlar · müminler- dir · gerçek

لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٧٤﴾ وَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْ بَعْدُ وَهَاجَرُوا

hicret edip / sonradan / iman getirdiler / o kimseler ki / 74 / Kerim / bir rızık / mağfiret / onlara vardır

وَجَاهَدُوا مَعَكُمْ فَأُولَٰئِكَ مِنْكُمْ وَأُولُوا الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ

birbirle-rine / akrabalık yönünden / sizdendir / bunlar da / sizinle beraber / mücahade yaptılar

أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٧٥﴾

75 / bilendir / her şeyi / Allah muhakkak / Allah'ın hükmüne göre / daha yakındırlar





Tevbe Suresi

Medine'de nazil oldu, yüzyirmi dokuz ayettir.

بَرَاءَةٌ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١﴾

1 / müşriklere / antlaşma yaptığınız / Resulünden / ve / Allah'tan / münasebetlerinin kesiliş bildirisidir

فَسِيحُوا فِي الْأَرْضِ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ غَيْرُ مُعْجِزِي اللَّهِ وَأَنَّ اللَّهَ

Allah mutlaka / Allah'ı / aciz bırakacak değilsiniz siz / biliniz ki / ay / dört / yer yüzünde / serbestçe / dolaşın

مُخْزِي الْكَافِرِينَ ﴿٢﴾ وَأَذَانٌ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى النَّاسِ يَوْمَ

günü / insanlara / Rasûlünden ve / Allah'tan / ilandır / 2 / kâfirleri / Rüsvay / edicidir

الْحَجِّ الْأَكْبَرِ أَنَّ اللَّهَ بَرِيءٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ وَرَسُولُهُ فَإِنْ تُبْتُمْ

tevbe ederseniz şayet Resulü de ve müşriklerden beridir Allah katiyyen Ekber Haccı

فَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ وَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ غَيْرُ مُعْجِزِي اللَّهِ وَبَشِّرِ الَّذِينَ

müjdele Allah'ı aciz bırakacak değilsiniz gerçekten siz biliniz ki yüz çevirirseniz yok yine sizin için hayırlıdır o

كَفَرُوا بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٣﴾ إِلَّا الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ثُمَّ

sonra müşriklerden muahade yaptığınız müstesnadır ancak 3 acıklı bir azap ile iman etmeyenleri

لَمْ يَنْقُصُوكُمْ شَيْئًا وَلَمْ يُظَاهِرُوا عَلَيْكُمْ أَحَدًا فَأَتِمُّوا إِلَيْهِمْ

bu sadakat gösterenlere tamamıyla yerine getirin hiç kimseye aleyhinize yardım etmemiş olanlar hiç bir şey size noksanlık etmemiş

عَهْدَهُمْ إِلَىٰ مُدَّتِهِمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ﴿٤﴾ فَإِذَا انْسَلَخَ

çıktığı zaman 4 haksızlıktan sakınanları sever Allah çünkü sözleşme müddetleri bitinceye kadar ahidlerini

الْأَشْهُرُ الْحُرُمُ فَاقْتُلُوا الْمُشْرِكِينَ حَيْثُ وَجَدْتُمُوهُمْ وَخُذُوهُمْ

o müşrikleri yakalayıp esir edin onları bulursanız nerede müşrikleri öldürün haram olan aylar

وَاحْصُرُوهُمْ وَاقْعُدُوا لَهُمْ كُلَّ مَرْصَدٍ فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ

namaz kılıp tevbe ederlerse eğer geçit yerlerini her onların tutun onları hapsedin

وَآتَوُا الزَّكَاةَ فَخَلُّوا سَبِيلَهُمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

rahimdir gafurdur Allah gerçekten yollarını açın serbest bırakın zekâtlarını verirlerse

﴿٥﴾ وَاِنْ اَحَدٌ مِنَ الْمُشْرِكٖينَ اسْتَجَارَكَ فَاَجِرْهُ حَتّٰى يَسْمَعَ

5 eğer biri müşriklerden dilese senden aman ona aman ver ta ki dinlesin

كَلَامَ اللّٰهِ ثُمَّ اَبْلِغْهُ مَاْمَنَهُ ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦﴾

Allah'ın kelamını sonra onu ulaştır kadar emin olduğu yere çünkü bunlar bir kavimdirler gerçeği bilmez 6

كَيْفَ يَكُونُ لِلْمُشْرِكٖينَ عَهْدٌ عِنْدَ اللّٰهِ وَعِنْدَ رَسُولِهٖ

nasıl olabilir müşriklerin sözleşmesi Allah katında ve Resulü yanında

اِلَّا الَّذٖينَ عَاهَدْتُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ فَمَا اسْتَقَامُوا لَكُمْ

ancak ki vardır kimseler muahade yaptığı- nız Mescid-i Haramda doğru durdukça size karşı

فَاسْتَقٖيمُوا لَهُمْ اِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ الْمُتَّقٖينَ ﴿٧﴾ كَيْفَ

onlara doğru harekette bulunun şüphesiz ki Allah sever hiyanetten sakınanları 7 nasıl olabilir ki

وَاِنْ يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ لَا يَرْقُبُوا فٖيكُمْ اِلًّا وَلَا ذِمَّةً يُرْضُونَكُمْ

galip gelseler size gözetmezler hakkınızda ne bir yemin ne de bir sözleşme sizi razı etmeye çalışırlar

بِاَفْوَاهِهِمْ وَتَاْبٰى قُلُوبُهُمْ وَاَكْثَرُهُمْ فَاسِقُونَ

ağızlarıy- la geri çekilir kalpleri onların çoğu fasıklardır

﴿٨﴾ اِشْتَرَوْا بِاٰيَاتِ اللّٰهِ ثَمَنًا قَلٖيلًا فَصَدُّوا عَنْ سَبٖيلِهٖ

8 sattılar da Allah'ın ayetlerini az bir pahaya çevirdiler Allah yolundan

إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩﴾ لَا يَرْقُبُونَ فِي مُؤْمِنٍ

bir mümin hakkında gözetmez- ler 9 yaptıkları şeyler ne kötüdür gerçekten

إِلًّا وَلَا ذِمَّةً وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُعْتَدُونَ ﴿١٠﴾ فَإِنْ تَابُوا

tevbe ederler artık 10 mütecavizlerdir onlar işte zimmet ve yemin

وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ فَإِخْوَانُكُمْ فِي الدِّينِ

dinde kardeşleriniz olurlar zekâtı verirlerse namazı kılarlar

وَنُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿١١﴾ وَإِنْ نَكَثُوا أَيْمَانَهُمْ

yeminlerini bozar eğer 11 anlayacak bir kavme ayetleri açıklarız

مِنْ بَعْدِ عَهْدِهِمْ وَطَعَنُوا فِي دِينِكُمْ فَقَاتِلُوا أَئِمَّةَ

öncülerini hemen öldürün dininize taarruza kalkarlar- sa sözleşmelerin- den sonra

الْكُفْرِ إِنَّهُمْ لَا أَيْمَانَ لَهُمْ لَعَلَّهُمْ يَنْتَهُونَ ﴿١٢﴾

12 vaz geçerler olur ki yeminleri yoktur onların çünkü küfür

أَلَا تُقَاتِلُونَ قَوْمًا نَكَثُوا أَيْمَانَهُمْ وَهَمُّوا بِإِخْرَاجِ

Mekke'den çıkarmaya karar verdiler yeminlerini bozdular bir kavim ile savaşmaz mısınız ki

الرَّسُولِ وَهُمْ بَدَءُوكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ أَتَخْشَوْنَهُمْ فَاللَّهُ

Allah onlardan korkuyor musunuz yoksa ilk önce taarruza başladılar onlar peygamberi

أَحَقُّ أَنْ تَخْشَوْهُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٣﴾

13 gerçek müminler iseniz eğer kendisinden korkulmaya daha layıktır

قَاتِلُوهُمْ يُعَذِّبْهُمُ اللّٰهُ بِأَيْدِيكُمْ وَيُخْزِهِمْ وَيَنْصُرْكُمْ

size zafer versin onları perişan etsin ellerinizle Allah onlara azabetsin onlarla muharebe edin ki

عَلَيْهِمْ وَيَشْفِ صُدُورَ قَوْمٍ مُؤْمِنِينَ ﴿١٤﴾ وَيُذْهِبْ غَيْظَ

kini gidersin 14 müminler topluluğu-nun kalbini ferahlandır-sın onlara karşı

قُلُوبِهِمْ وَيَتُوبُ اللّٰهُ عَلَى مَنْ يَشَاءُ وَاللّٰهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٥﴾

15 hakimdir alimdir Allah dilediği kimseye Allah tevbe nasib eder kalplerinden

أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُتْرَكُوا وَلَمَّا يَعْلَمِ اللّٰهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا مِنْكُمْ

sizden ihlasla cihad edenleri Allah'ın bilmediğini mi terk olunur mu zanneder-siniz

وَلَمْ يَتَّخِذُوا مِنْ دُونِ اللّٰهِ وَلَا رَسُولِهِ وَلَا الْمُؤْمِنِينَ وَلِيجَةً

dost ne de müminlerden Resulünden ne de Allah'tan başkasını edinmeyenleri

وَاللّٰهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٦﴾ مَا كَانَ لِلْمُشْرِكِينَ أَنْ يَعْمُرُوا

imar etmeye müşriklerin ehliyeti yoktur 16 yaptıklarınız-dan haberdardır Allah

مَسَاجِدَ اللّٰهِ شَاهِدِينَ عَلَى أَنْفُسِهِمْ بِالْكُفْرِ أُولٰئِكَ

onların küfürlerine kendileri şahit olurken Allah'ın mescidleri-ni

حَبِطَتْ اَعْمَالُهُمْ وَفِي النَّارِ هُمْ خَالِدُونَ ﴿١٧﴾ اِنَّمَا يَعْمُرُ مَسَاجِدَ

mescidlerini imareden ancak 17 ebedi kalıcıdırlar onlar ateşte bütün yaptıkları boşa gitmiştir

اللّٰهِ مَنْ اٰمَنَ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ وَاَقَامَ الصَّلٰوةَ وَاٰتَى

veren namazı dosdoğru kılan ahiret gününe Allah'a iman eden Allah'ın

الزَّكٰوةَ وَلَمْ يَخْشَ اِلَّا اللّٰهَ فَعَسٰٓى اُو۬لٰٓئِكَ اَنْ يَكُونُوا مِنَ

oldukları işte bunlardır umulanlar Allah'tan ancak korkmayan zekâtı

الْمُهْتَدِينَ ﴿١٨﴾ اَجَعَلْتُمْ سِقَايَةَ الْحَٓاجِّ وَعِمَارَةَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ

Haram'ın Mescid-i imarını hacılara su dağıtma işini bir mi tuttunuz 18 hidayet üzere bulunanlardan

كَمَنْ اٰمَنَ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ وَجَاهَدَ فِي سَبِيلِ اللّٰهِ لَا يَسْتَوُ۫نَ

bir olmazlar Allah yolunda cihad eden kimse ahiret günü Allah'a iman eden kimse gibi mi tutunuz

عِنْدَ اللّٰهِ وَاللّٰهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٩﴾ اَلَّذِينَ اٰمَنُوا

iman edenler 19 zalimler topluluğuna hidayet ihsan etmez Allah Allah katında

وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللّٰهِ بِاَمْوَالِهِمْ وَاَنْفُسِهِمْ

canlarıyla mallarıyla Allah yolunda cihad edenler hicret edip

اَعْظَمُ دَرَجَةً عِنْدَ اللّٰهِ وَاُو۬لٰٓئِكَ هُمُ الْفَٓائِزُونَ ﴿٢٠﴾

20 dünya ve ahiretin kurtuluş ve saadetine kavuşanlardır işte bunlar Allah katında dereceye sahibtir daha büyük

يُبَشِّرُهُمْ رَبُّهُمْ بِرَحْمَةٍ مِنْهُ وَرِضْوَانٍ وَجَنَّاتٍ لَهُمْ

onlara müjdeler · Rableri · bir rahmetle · kendinden · ve · rıza ile · cennetleri · onlara

فِيهَا نَعِيمٌ مُقِيمٌ ﴿٢١﴾ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا إِنَّ اللّٰهَ عِنْدَهُ أَجْرٌ

bulunan · nimet içinde · tükenmez · 21 · kalıcıdırlar · cennette · ebedi olarak · muhakkak · Allah · katında · mükâfat

عَظِيمٌ ﴿٢٢﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا آبَاءَكُمْ

büyük · 22 · ey · iman edenler · edinmeyiniz · babalarınızı

وَإِخْوَانَكُمْ أَوْلِيَاءَ إِنِ اسْتَحَبُّوا الْكُفْرَ عَلَى الْإِيمَانِ

ve · zi · kardeşlerini- · dostlar · sa · edip seviyorlar- · tercih · küfrü · üzerine · iman

وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ مِنْكُمْ فَأُولٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٢٣﴾ قُلْ إِنْ كَانَ

kim · onları dost edinirse · sizden · işte onlar · nefislerine zulmedenlerdir · 23 · de ki ey Resulüm · ise

آبَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ وَإِخْوَانُكُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ وَعَشِيرَتُكُمْ

babalarınız · oğullarınız · kardeşleriniz · karılarınız · soylarınız

وَأَمْوَالٌ اقْتَرَفْتُمُوهَا وَتِجَارَةٌ تَخْشَوْنَ كَسَادَهَا

mallar · nız · kazandığı- · ticaret · bir · korktuğunuz · geçersiz olmasından

وَمَسَاكِنُ تَرْضَوْنَهَا أَحَبَّ إِلَيْكُمْ مِنَ اللّٰهِ وَرَسُولِهِ

meskenleriniz · giden · hoşunuza · daha sevgili · size · Allah · ve · Resulünden

وَجِهَادٍ فِي سَبِيلِهِ فَتَرَبَّصُوا حَتَّى يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرِهِ

azabı Allah'ın gelinceye kadar bekleyin onun yolundan cihatdan

وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿٢٤﴾ لَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ

Allah zafer verdi şüphe yok ki 24 fasıklar topluluğunu hidayete erdirmez Allah

فِي مَوَاطِنَ كَثِيرَةٍ وَيَوْمَ حُنَيْنٍ إِذْ أَعْجَبَتْكُمْ كَثْرَتُكُمْ

çokluğunuz size güven vermişti de o vakit Hüneyn gününde bir çok savaş yerlerinde

فَلَمْ تُغْنِ عَنْكُمْ شَيْئًا وَضَاقَتْ عَلَيْكُمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ

o genişliği ile yeryüzü başınıza dar gelmişti hiç size faydası olmamıştı

ثُمَّ وَلَّيْتُمْ مُدْبِرِينَ ﴿٢٥﴾ ثُمَّ أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى

üzerine rahmetini Allah indirdi sonra 25 arkanızı dönmüştünüz bozularak sonra da

رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَأَنْزَلَ جُنُودًا لَمْ تَرَوْهَا

meleklerden görmediğiniz ordular indirdi de müminlerin üzerine ve Resulü

وَعَذَّبَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَذَلِكَ جَزَاءُ الْكَافِرِينَ ﴿٢٦﴾

26 kâfirlerin cezasıdır işte bu küfredenleri azaplandırdı

ثُمَّ يَتُوبُ اللَّهُ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَلَى مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ

Allah dilediği üzerine bu savaştan sonra Allah tevbe nasibeder sonra

غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٧﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْمُشْرِكُونَ

müşrikler ancak iman edenler ey 27 rahimdir gafurdur

نَجَسٌ فَلَا يَقْرَبُوا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ بَعْدَ عَامِهِمْ هَٰذَا

bu yıllarından sonra Harama Mescid-i yaklaşmasın- lar bir pisliktir- ler

وَإِنْ خِفْتُمْ عَيْلَةً فَسَوْفَ يُغْنِيكُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ

fazlından Allah sizi zenginleştire- cektir yakında fakirlikten korkarsanız

إِنْ شَاءَ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٢٨﴾ قَاتِلُوا الَّذِينَ

kimselerle harp edin 28 hakimdir alimdir Allah gerçekten inşaallah

لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلَا يُحَرِّمُونَ

haram tanımayan ahiret gününe Allah'a inanmayan

مَا حَرَّمَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَلَا يَدِينُونَ دِينَ الْحَقِّ مِنَ

hak dinini din edinmeyin peygamberin ve Allah'ın haram ettiği şeyi

الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ حَتَّىٰ يُعْطُوا الْجِزْيَةَ عَنْ يَدٍ

elleriyle cizye verinceye kadar kitap verilen kimselerden

وَهُمْ صَاغِرُونَ ﴿٢٩﴾ وَقَالَتِ الْيَهُودُ عُزَيْرٌ ابْنُ اللَّهِ

Allah'ın oğludur Üzeyir Yahudiler dedi 29 küçülmüş oldukları halde onlar

وَقَالَتِ النَّصَارَى الْمَسِيحُ ابْنُ اللّٰهِ ذٰلِكَ قَوْلُهُمْ

sözleridir ki bu Allah'ın oğludur Mesih Hristiyan- lar dedi

بِأَفْوَاهِهِمْ يُضَاهِؤُنَ قَوْلَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلُ

önceden küfr edenlerin benziyor sözüne uydurdukla- rı ağızlarıyla

قَاتَلَهُمُ اللّٰهُ أَنّٰى يُؤْفَكُونَ ۝٣٠ اِتَّخَذُوا أَحْبَارَهُمْ

âlimlerini edindiler 30 haktan batıla çeviriliyorlar nasıl Allah onları öldürsün

وَرُهْبَانَهُمْ أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللّٰهِ وَالْمَسِيحَ ابْنَ

oğlu Mesih'i de Allah'tan başka Rablar rahiblerini ve

مَرْيَمَ وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا إِلٰهًا وَاحِدًا

bir olan Rabbına ibadet etmekle ancak emrolunmuş Meryemin

لَا إِلٰهَ إِلَّا هُوَ سُبْحَانَهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ۝٣١

31 müşriklerin ortak koştuğu şeylerden O münezzeh- tir Allah'tan başka ilâh yok

يُرِيدُونَ أَنْ يُطْفِؤُا نُورَ اللّٰهِ بِأَفْوَاهِهِمْ وَيَأْبَى اللّٰهُ

Allah istiyor ağızlarıy- la Allah'ın nurunu söndürmek istiyorlar

إِلَّا أَنْ يُتِمَّ نُورَهُ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ۝٣٢ هُوَ الَّذِي

odur 32 kâfirler hoş görmese de nurunu tamamlamak

اَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدٰى وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ

dinler üzerine geçirmek için hak diniyle hidayetle peygambe- rini gönderen

كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ ﴿٣٣﴾ يَٓا اَيُّهَا الَّذِينَ

kimseler ey 33 müşrikler hoş görmeseler de bütün

اٰمَنُٓوا اِنَّ كَثِيرًا مِنَ الْاَحْبَارِ وَالرُّهْبَانِ لَيَأْكُلُونَ

yerler Hristiyan rahiblerin- den Yahudi bilginlerin- den çoğu muhakkak iman eden

اَمْوَالَ النَّاسِ بِالْبَاطِلِ وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللّٰهِ

Allah yolundan çevirirler haksız- lıkla insanların mallarını



وَالَّذِينَ يَكْنِزُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَلَا يُنْفِقُونَهَا

harcamayan- lar gümüşü ve altın biriktire- rek saklıyor o kimseler

فِي سَبِيلِ اللّٰهِ فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ اَلِيمٍ ﴿٣٤﴾ يَوْمَ يُحْمٰى

kızdı kıyamette 34 acıklı bir azap ile onları müjdele Allah yolunda

عَلَيْهَا فِي نَارِ جَهَنَّمَ فَتُكْوٰى بِهَا جِبَاهُهُمْ وَجُنُوبُهُمْ

yanları alınları onunla dağlanacak cehennem ateşinde üzerleri

وَظُهُورُهُمْ هٰذَا مَا كَنَزْتُمْ لِاَنْفُسِكُمْ فَذُوقُوا مَا كُنْتُمْ

şeylerin tadın nefisleriniz için kasalara tıkıp sakladığı- nız bu arkaları

تَكْنِزُونَ ﴿٣٥﴾ إِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ عِنْدَ اللَّهِ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا

aydır on iki Allah katında ayların sayısı doğrusu 35 topladıklarınızın acısını

فِي كِتَابِ اللَّهِ يَوْمَ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ مِنْهَا

yeri ve gökleri yarattığı gün Allah hükmünde

أَرْبَعَةٌ حُرُمٌ ذَٰلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ فَلَا تَظْلِمُوا فِيهِنَّ

bu aylarda zulmetmeyin doğru dinin hesabıdır bu haram dördü

أَنْفُسَكُمْ وَقَاتِلُوا الْمُشْرِكِينَ كَافَّةً كَمَا يُقَاتِلُونَكُمْ

sizinle harbettik- leri gibi toptan müşrik- lerle harbe girin nefisleri- nize

كَافَّةً وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ ﴿٣٦﴾

36 sakınanlarla beraberdir Allah muhakkak biliniz ki toptan

إِنَّمَا النَّسِيءُ زِيَادَةٌ فِي الْكُفْرِ يُضَلُّ بِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا

kafirler onunla delalete düşürülürler küfürde bir fazlalıktır geciktirmek ancak

يُحِلُّونَهُ عَامًا وَيُحَرِّمُونَهُ عَامًا لِيُوَاطِئُوا عِدَّةَ مَا حَرَّمَ اللَّهُ

Allah'ın haram ettiği belirli tamam olsun diye bir sene haram sayarlar bir sene helal sayarlar

فَيُحِلُّوا مَا حَرَّمَ اللَّهُ زُيِّنَ لَهُمْ سُوءُ أَعْمَالِهِمْ وَاللَّهُ

Allah amelleri kötü yaldızlayıp güzel gösterildi Allah'ın haram ettiği şeyi helal yaparlar böylece

لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿٣٧﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَا لَكُمْ

size ne oluyor · iman edenler · ey · 37 · kafirler · topluluğu- na · hidayet etmez

إِذَا قِيلَ لَكُمُ انْفِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ اثَّاقَلْتُمْ

ağırlaştınız · Allah yolunda · savaşa çıkın · size · denildiği vakit

إِلَى الْأَرْضِ أَرَضِيتُمْ بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا مِنَ الْآخِرَةِ

ahiretten vazgeçip · dünya · hayatına · razı mı oldunuz · yere meskenleri- nize

فَمَا مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا قَلِيلٌ

pek az · ancak · ahiretin yanında · dünya · hayatı- nın · faydası

﴿٣٨﴾ إِلَّا تَنْفِرُوا يُعَذِّبْكُمْ عَذَابًا أَلِيمًا وَيَسْتَبْدِلْ

yerinize getirir · çok acıklı · azapla · azablandırır · emr olunduğunuz savaşa topluca çıkmazsanız · 38

قَوْمًا غَيْرَكُمْ وَلَا تَضُرُّوهُ شَيْئًا وَاللَّهُ عَلَى

üzerine Allah · zerrece · zarar edemezsiniz · sizden · başka bir kavim

كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٣٩﴾ إِلَّا تَنْصُرُوهُ فَقَدْ نَصَرَهُ اللَّهُ

Allah yardım eder muhakkak · yardım etmezseniz eğer · 39 · kadirdir · her şey

إِذْ أَخْرَجَهُ الَّذِينَ كَفَرُوا ثَانِيَ اثْنَيْنِ إِذْ هُمَا فِي

ikisi vakit · ikinin ikincisi · kâfirler · onu · çıkardıkları zaman

الْغَارِ اِذْ يَقُولُ لِصَاحِبِهٖ لَا تَحْزَنْ اِنَّ اللّٰهَ مَعَنَاۚ

bizimle beraberdir Allah muhakkak mahzun olma arkadaşına şöyle diyordu o vakit mağaradaydılar

فَاَنْزَلَ اللّٰهُ سَكٖينَتَهُ عَلَيْهِ وَاَيَّدَهُ بِجُنُودٍ

orduyla onu kuvvetlendir- di üzerine manevi huzurunu Allah indirdi

لَمْ تَرَوْهَا وَجَعَلَ كَلِمَةَ الَّذٖينَ كَفَرُوا السُّفْلٰىۜ

en alçak küfr edenlerin kelimesini etti görmediği

وَكَلِمَةُ اللّٰهِ هِيَ الْعُلْيَاۜ وَاللّٰهُ عَزٖيزٌ حَكٖيمٌ ﴿٤٠﴾

40 hükmünde hikmet sahibidir galiptir Allah en yüksek Allah'ın kelimesini de

اِنْفِرُوا خِفَافًا وَثِقَالًا وَجَاهِدُوا بِاَمْوَالِكُمْ وَاَنْفُسِكُمْ

canlarınızla mallarınız- la cihad edin ağır piyade hafif süvari seferber olun

فٖي سَبٖيلِ اللّٰهِۜ ذٰلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ اِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٤١﴾ لَوْ كَانَ

olsaydı eğer 41 bilir iseniz eğer sizin için hayırlıdır bu Allah yolunda

عَرَضًا قَرٖيبًا وَسَفَرًا قَاصِدًا لَاتَّبَعُوكَ وَلٰكِنْ بَعُدَتْ

uzak geldi fakat arkana düşerlerdi orta yollu sefer yakın dünya menfaatı

عَلَيْهِمُ الشُّقَّةُۜ وَسَيَحْلِفُونَ بِاللّٰهِ لَوِ اسْتَطَعْنَا لَخَرَجْنَا

çıkardık gücümüz yetseydi Allah'a yemin edecekler zahmetli ve yorucu mesafe kendileri- ne

مَعَكُمْ يُهْلِكُونَ اَنْفُسَهُمْ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ اِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ

yalancıdır- lar onlar biliyor ki Allah nefislerini helaka sürükleyecek- lerdi sizinle

﴿٤٢﴾ عَفَا اللّٰهُ عَنْكَ لِمَ اَذِنْتَ لَهُمْ حَتّٰى يَتَبَيَّنَ لَكَ الَّذ۪ينَ

sana belli oluncaya kadar onlara izin verdin neden senden Allah hüznü gidersin 42

صَدَقُوا وَتَعْلَمَ الْكَاذِب۪ينَ ﴿٤٣﴾ لَا يَسْتَأْذِنُكَ الَّذ۪ينَ

senden izin istemezler 43 yalancıları bilinceye kadar doğru söyleyen- ler

يُؤْمِنُونَ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ اَنْ يُجَاهِدُوا بِاَمْوَالِهِمْ

mallarıyla cihad etmek hususunda ahiret gününe Allah'a iman edenler

وَاَنْفُسِهِمْ وَاللّٰهُ عَل۪يمٌ بِالْمُتَّق۪ينَ ﴿٤٤﴾ اِنَّمَا يَسْتَأْذِنُكَ الَّذ۪ينَ

senden izin ister ancak 44 takva sahibleri- ni bilendir Allah canlarıyla

لَا يُؤْمِنُونَ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ وَارْتَابَتْ قُلُوبُهُمْ

kalpleri şüpheye düşenler ahiret gününe Alah'a inanmayan

فَهُمْ ف۪ي رَيْبِهِمْ يَتَرَدَّدُونَ ﴿٤٥﴾ وَلَوْ اَرَادُوا الْخُرُوجَ

savaşa çıkmak isteselerdi eğer 45 bocalayıp dururlar şüphe içinde onlar

لَاَعَدُّوا لَهُ عُدَّةً وَلٰكِنْ كَرِهَ اللّٰهُ انْبِعَاثَهُمْ فَثَبَّطَهُمْ

onları evlerinde alıkoydu davranmalarını Allah Kerih gördü lakin bir hazırlıkla hazırlık yaparlardı

وَقِيلَ اقْعُدُوا مَعَ الْقَاعِدِينَ ﴿٤٦﴾ لَوْ خَرَجُوا فِيكُمْ مَا زَادُوكُمْ

size artırmazdı, içinizde, çıkmış olsalardı, eğer, 46, oturanlarla beraber, oturun denildi

إِلَّا خَبَالًا وَلَأَوْضَعُوا خِلَالَكُمْ يَبْغُونَكُمُ الْفِتْنَةَ

fitneye, uğratmak maksadıyla, aralarınıza, saldıracaklar- dı, bozgunculuk etmekle, ancak

وَفِيكُمْ سَمَّاعُونَ لَهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ﴿٤٧﴾

47, zalimleri, bilendir, Allah, onları, dinleyecek- ler, vardı, içinizde

لَقَدِ ابْتَغَوُا الْفِتْنَةَ مِنْ قَبْلُ وَقَلَّبُوا لَكَ الْأُمُورَ

türlü işler, sana, çevirmişler- di, daha önce, fitne, çıkarmak istemişlerdi, doğrusu

حَتَّىٰ جَاءَ الْحَقُّ وَظَهَرَ أَمْرُ اللَّهِ وَهُمْ كَارِهُونَ ﴿٤٨﴾

48, istemedik- leri halde, Allah'ın emri, zahir oldu, zafer, geldi, nihayet

وَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ ائْذَنْ لِي وَلَا تَفْتِنِّي أَلَا فِي الْفِتْنَةِ

fitneye, bilmiş ol ki, beni, isyana, düşürme, bana izin ver, şöyle diyecektir, münafıklardan, kimi

سَقَطُوا وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةٌ بِالْكَافِرِينَ ﴿٤٩﴾

49, Kâfirle- ri, kuşatıcı- dır, cehennem, muhakkak ki, onlar düşmüşler- di

إِنْ تُصِبْكَ حَسَنَةٌ تَسُؤْهُمْ وَإِنْ تُصِبْكَ مُصِيبَةٌ

bir musibet, sana gelirse, eğer, fenalarına gider, bir iyilik, sana gelirse, eğer

يَقُولُوا قَدْ اَخَذْنَٓا اَمْرَنَا مِنْ قَبْلُ وَيَتَوَلَّوْا وَهُمْ فَرِحُونَ

sevine sevine · döner giderler · önceden · tedbirimizi · almıştık · derler

﴿٥٠﴾ قُلْ لَنْ يُصِيبَنَٓا اِلَّا مَا كَتَبَ اللّٰهُ لَنَاۚ هُوَ مَوْلٰينَاۚ وَعَلَى

yalnız · bizim Mevlamızdır · O · bize · Allah'ın takdir ettiğinden · başka · bize ulaşmaz · de ki · 50

اللّٰهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿٥١﴾ قُلْ هَلْ تَرَبَّصُونَ بِنَٓا

siz · bize · gözetleyip bekliyorsunuz · şöyle · de · 51 · müminler · tevekkül · etsin · Allah'a

اِلَّٓا اِحْدَى الْحُسْنَيَيْنِۜ وَنَحْنُ نَتَرَبَّصُ بِكُمْ اَنْ يُصِيبَكُمُ

size isabet ettirmesini · size · gözetleyip bekliyoruz · biz ise · iki güzelliğin · birini · ancak

اللّٰهُ بِعَذَابٍ مِنْ عِنْدِهٖٓ اَوْ بِاَيْدٖينَاۘ فَتَرَبَّصُٓوا اِنَّا

biz · de · haydi bekleyin · bizim elimizle · veya · kendi tarafından · bir azap · Allah'ın

مَعَكُمْ مُتَرَبِّصُونَ ﴿٥٢﴾ قُلْ اَنْفِقُوا طَوْعًا اَوْ كَرْهًا

ister rıza göstermeden · ister gönül rızası ile · harcayın · de ki · 52 · gözetleyiciyiz · sizinle beraber

لَنْ يُتَقَبَّلَ مِنْكُمْۜ اِنَّكُمْ كُنْتُمْ قَوْمًا فَاسِقٖينَ ﴿٥٣﴾

53 · fasık · bir kavim · idiniz · çünkü · siz · sizden · asla kabul edilmeyecektir

وَمَا مَنَعَهُمْ اَنْ تُقْبَلَ مِنْهُمْ نَفَقَاتُهُمْ اِلَّٓا اَنَّهُمْ

onlar · ancak · harcadık-larının · onlardan · kabul edilişi- · ne · engel olacak yoktur

كَفَرُوا بِاللّٰهِ وَبِرَسُولِهٖ وَلَا يَأْتُونَ الصَّلٰوةَ اِلَّا وَهُمْ

onlar ancak namaza gelmiyor- lar Resulü'ne ve Allah'a küfretti- ler

كُسَالٰى وَلَا يُنْفِقُونَ اِلَّا وَهُمْ كَارِهُونَ ﴿٥٤﴾

54 istemeyerek onlar ancak infak etmiyorlar tembel tembel

فَلَا تُعْجِبْكَ اَمْوَالُهُمْ وَلَٓا اَوْلَادُهُمْۜ اِنَّمَا يُر۪يدُ اللّٰهُ لِيُعَذِّبَهُمْ

onlara azap etmesini Allah diliyor ancak ne de evladları ne malları seni imrendirmesin

بِهَا فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَتَزْهَقَ اَنْفُسُهُمْ وَهُمْ كَافِرُونَ ﴿٥٥﴾

55 kâfir oldukları halde canlarının çıkmasını dünya hayatında bunlar sebebiyle



وَيَحْلِفُونَ بِاللّٰهِ اِنَّهُمْ لَمِنْكُمْۜ وَمَا هُمْ مِنْكُمْ وَلٰكِنَّهُمْ قَوْمٌ

bir kavimdir onlar lakin sizden onlar değildir sizden olduklarına dair Allah'a yemin ederler

يَفْرَقُونَ ﴿٥٦﴾ لَوْ يَجِدُونَ مَلْجَاً اَوْ مَغَارَاتٍ اَوْ مُدَّخَلًا

sokulacak bir delik veya barınacak mağara ya da sığınacak bir yer bulsalardı eğer 56 ayrılan

لَوَلَّوْا اِلَيْهِ وَهُمْ يَجْمَحُونَ ﴿٥٧﴾ وَمِنْهُمْ مَنْ يَلْمِزُكَ

sana tariz ediyorlar münafıklardan bir kısmı 57 başlarını dikerek onlar oraya koşarlardı

فِي الصَّدَقَاتِۚ فَاِنْ اُعْطُوا مِنْهَا رَضُوا وَاِنْ لَمْ يُعْطَوْا مِنْهَٓا

ondan verilmezse eğer Razı olurlar ona verilirse eğer sadakaların bölünme- sinde

إِذَا هُمْ يَسْخَطُونَ ﴿٥٨﴾ وَلَوْ أَنَّهُمْ رَضُوا مَا آتَاهُمُ اللّٰهُ

Allah ne verdiyse razı olaydı- lar ne olurdu 58 hemen kızarlar o vakit

وَرَسُولُهُ وَقَالُوا حَسْبُنَا اللّٰهُ سَيُؤْتِينَا اللّٰهُ مِنْ

Allah bize yine verir Allah bize yeter diyeydiler Resulu ve

فَضْلِهِ وَرَسُولُهُ إِنَّا إِلَى اللّٰهِ رَاغِبُونَ ﴿٥٩﴾ إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ

sadaka şunlar içindir ancak 59 rağbet edicileriz Allah'a biz Resulu de ve fazlından

لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسَاكِينِ وَالْعَامِلِينَ عَلَيْهَا وَالْمُؤَلَّفَةِ قُلُوبُهُمْ

kalbleri ısındırılmak istenenler müslümanlığa zekat toplayıcılar miskinler fakirler

وَفِي الرِّقَابِ وَالْغَارِمِينَ وَفِي سَبِيلِ اللّٰهِ وَابْنِ السَّبِيلِ

yolda kalmışlar Allah yolunda gaziler borçlular mükateb köleler

فَرِيضَةً مِنَ اللّٰهِ وَاللّٰهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٦٠﴾ وَمِنْهُمُ الَّذِينَ

yine münafıklardan bir kısmı 60 hakimdir bilicidir Allah Allah'tan farz olarak

يُؤْذُونَ النَّبِيَّ وَيَقُولُونَ هُوَ أُذُنٌ قُلْ أُذُنُ خَيْرٍ لَكُمْ

size hayır kulağıdır de ki kulak kesiliyor diyorlar Peygamberi incitiyor

يُؤْمِنُ بِاللّٰهِ وَيُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِينَ وَرَحْمَةٌ لِلَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ

sizden inanan kimselere rahmettir müminler için edenlere de iman Allah'a inanır

وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ رَسُولَ اللّٰهِ لَهُمْ عَذَابٌ اَلِيمٌ ﴿٦١﴾

61 acıklı bir azap vardır onlara Allah'ın Resulü'ne eziyet verenlere

يَحْلِفُونَ بِاللّٰهِ لَكُمْ لِيُرْضُوكُمْۚ وَاللّٰهُ وَرَسُولُهُ اَحَقُّ

daha gereklidir Resul'ü ve Allah hoşnut etmek için sizi Allah'a yemin ederler

اَنْ يُرْضُوهُ اِنْ كَانُوا مُؤْمِنِينَ ﴿٦٢﴾ اَلَمْ يَعْلَمُوا اَنَّهُ

gerçeği bilmiyorlar mı 62 mümin iseler eğer razı etmeleri

مَنْ يُحَادِدِ اللّٰهَ وَرَسُولَهُ فَاَنَّ لَهُ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيهَا

orada kalacaktır ebedî olarak cehennem ateşi ona vardır muhakkak Resulü'ne karşı ve Allah'a hududu aşarsa kim

ذٰلِكَ الْخِزْيُ الْعَظِيمُ ﴿٦٣﴾ يَحْذَرُ الْمُنَافِقُونَ اَنْ تُنَزَّلَ

indirilmesinden münafıklar çekinirler 63 en büyük perişanlık- tır işte bu

عَلَيْهِمْ سُورَةٌ تُنَبِّئُهُمْ بِمَا فِي قُلُوبِهِمْ قُلِ اسْتَهْزِؤُاۚ

eğlenin deki kalplerinde olan küfrü haber verecek sure aleyhleri- ne

اِنَّ اللّٰهَ مُخْرِجٌ مَا تَحْذَرُونَ ﴿٦٤﴾ وَلَئِنْ سَاَلْتَهُمْ لَيَقُولُنَّ

derler hakkımda sorarsan niye böyle dediniz diye eğer 64 korktuğunuz şeyleri meydana çıkarıcıdır Allah muhakkak

اِنَّمَا كُنَّا نَخُوضُ وَنَلْعَبُۜ قُلْ اَبِاللّٰهِ وَاٰيَاتِهِ وَرَسُولِهِ

O'nun Resulü ile mi ve ayetiyle Allah ile mi de ki şakalaşıyor- duk lafa dalmış biz ancak

كُنْتُمْ تَسْتَهْزِؤُنَ ﴿٦٥﴾ لَا تَعْتَذِرُوا قَدْ كَفَرْتُمْ بَعْدَ

sonra küfrettiniz · boşuna özür dilemeyin · 65 · eğleniyorsu- nuz

اِيمَانِكُمْ اِنْ نَعْفُ عَنْ طَٓائِفَةٍ مِنْكُمْ نُعَذِّبْ طَٓائِفَةً

diğer bir kısmını · azaba uğratacağız · içinizden · bir kısmını · affetsek bile · imanınız- dan

بِاَنَّهُمْ كَانُوا مُجْرِمِينَ ﴿٦٦﴾ اَلْمُنَافِقُونَ وَالْمُنَافِقَاتُ

münafık kadınlar · münafık erkeklerle · 66 · suçlarında ısrar eder · oldular · zira onlar

بَعْضُهُمْ مِنْ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمُنْكَرِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ

alıkoymaya çalışırlar · kötülüğü · emr eder · birbirine benzerler

الْمَعْرُوفِ وَيَقْبِضُونَ اَيْدِيَهُمْ نَسُوا اللّٰهَ فَنَسِيَهُمْ

Allah da onları unuttu · Allah'ı unuttular · ellerini · sıkı tutarlar · iyilik- ten

اِنَّ الْمُنَافِقِينَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٦٧﴾ وَعَدَ اللّٰهُ الْمُنَافِقِينَ

münafık erkeklere · Allah va'd buyurdu · 67 · fasıklar- dır · münafıklar

وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْكُفَّارَ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا

orada · ebedi kalmak üzere · Cehennem ateşini · kâfirle- re · münafık kadınlara

هِيَ حَسْبُهُمْ وَلَعَنَهُمُ اللّٰهُ وَلَهُمْ عَذَابٌ مُقِيمٌ ﴿٦٨﴾

68 · devamlı · bir · azap vardır Onlara · Allah onları rahmetinden uzaklaştırdı · onlara yeter · bu azap

كَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ كَانُوا أَشَدَّ مِنْكُمْ قُوَّةً وَأَكْثَرَ

daha çok · kuvvetçe · sizden · daha çok · çetin idiler · siz ey münafıklar sizden önceki · kimseler gibisiniz

أَمْوَالًا وَأَوْلَادًا فَاسْتَمْتَعُوا بِخَلَاقِهِمْ فَاسْتَمْتَعْتُمْ

zevk sürmeye baktınız · nasipleri kadar · zevk sürmeye bakmışlardı · evlad · ve · mal bakımından

بِخَلَاقِكُمْ كَمَا اسْتَمْتَعَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ بِخَلَاقِهِمْ

nasibleriy- le · sizden önceki kimselerin · zevk sürdüğü gibi · siz de kısmetiniz- le

وَخُضْتُمْ كَالَّذِي خَاضُوا أُولَٰئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ

amelleri · boşa gitmiştir · işte onların · bataklığa dalan kimseler gibi · daldınız

فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٦٩﴾

69 · hüsranda kalanlardır · onlar · ahirette · dünyada

أَلَمْ يَأْتِهِمْ نَبَأُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ

Semud'un · Ad'ın · Nuh kavminin · kendinden öncekile- rin · haberi · onlara gelmedi mi

وَقَوْمِ إِبْرَاهِيمَ وَأَصْحَابِ مَدْيَنَ وَالْمُؤْتَفِكَاتِ أَتَتْهُمْ

onlara geldi · mütefikele- rin · Lut kavminin · medyen · ashabının · ibrahim kavminin

رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَظْلِمَهُمْ وَلَٰكِنْ كَانُوا

yaptılar · lakin · onlara zulüm · Allah · yapmadı · mucizelerle · peygamberler

أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٧٠﴾ وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ

bazısı — mümin kadınlar — mümin erkekler — 70 — zulüm — kendi nefislerine

أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ

fenalıktan — alıkoyarlar — iyiliği — emr eder — bazısının — yardımcılarıdır

وَيُقِيمُونَ الصَّلٰوةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكٰوةَ وَيُطِيعُونَ اللّٰهَ

Allah'a — itaat ederler — zekâtı — verirler — namazı — kılarlar

وَرَسُولَهُ أُولٰئِكَ سَيَرْحَمُهُمُ اللّٰهُ إِنَّ اللّٰهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ

hakimdir — azizdir — Allah muhakkak — Allah — rahmetiyle bağışlayacak — işte bunları — Resulüne ve

﴿٧١﴾ وَعَدَ اللّٰهُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا

altından — akar — cennetler — mümin kadınlara — mümin erkeklere — Allah vaad buyurdu — 71

الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَمَسَاكِنَ طَيِّبَةً فِي جَنَّاتِ عَدْنٍ

Adın — cenne-tinde — güzel — meskenler içinde — orada — ebedi olarak — nehirler

وَرِضْوَانٌ مِنَ اللّٰهِ أَكْبَرُ ذٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٧٢﴾

72 — en büyük — saadettir — işte bu — daha büyüktür — Allah'ın — bir — rızası ise

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ وَاغْلُظْ عَلَيْهِمْ

onlara karşı — çetin — ol — münafıklarla — kafirler- — le — cihad et — Peygamber — ey

وَمَأْوٰيهُمْ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿٧٣﴾ يَحْلِفُونَ بِاللّٰهِ مَا قَالُوا

söylemediler / Allah'a / yemin ediyorlar ki / 73 / dönüş yeridir / ne kötü / cehennemdir / onların barınağı

وَلَقَدْ قَالُوا كَلِمَةَ الْكُفْرِ وَكَفَرُوا بَعْدَ اِسْلَامِهِمْ وَهَمُّوا

kurdular / İslamı kabulden / sonra / kafir oldular / küfür / kelimesini / söylediler / and olsun ki

بِمَا لَمْ يَنَالُوا وَمَا نَقَمُوا اِلَّا اَنْ اَغْنٰيهُمُ اللّٰهُ وَرَسُولُهُ مِنْ

Resulu'nun / ile / Allah / onları zenginleştirmiş olmasıdır / ancak / kin beslemeleri / muvaffak olamadıkları / cinayeti

فَضْلِهِ فَاِنْ يَتُوبُوا يَكُ خَيْرًا لَهُمْ وَاِنْ يَتَوَلَّوْا يُعَذِّبْهُمُ اللّٰهُ

Allah / onları azaba uğratır / yüz çevirirlerse / şayet / haklarında / hayırlı olur / tevbe ederlerse / Eğer / ihsanından

عَذَابًا اَلِيمًا فِي الدُّنْيَا وَالْاٰخِرَةِ وَمَا لَهُمْ فِي الْاَرْضِ

yer yüzünde / onların yoktur / ahirette / dünyada / acıklı bir / azab ile

مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿٧٤﴾ وَمِنْهُمْ مَنْ عَاهَدَ اللّٰهَ لَئِنْ اٰتٰينَا

bize ihsan ederse / eğer / Allah'a / kesin söz vermişti / onlardan kimi de / 74 / ne bir yardımcısı / ne bir dostu

مِنْ فَضْلِهِ لَنَصَّدَّقَنَّ وَلَنَكُونَنَّ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٧٥﴾ فَلَمَّا اٰتٰيهُمْ

onlara verdi / ne zaman ki / 75 / salihlerden / gerçekten / olacağız / zekâtını vereceğiz muhakkak / lutuf ve kereminden

مِنْ فَضْلِهِ بَخِلُوا بِهِ وَتَوَلَّوْا وَهُمْ مُعْرِضُونَ ﴿٧٦﴾ فَاَعْقَبَهُمْ

çeviri verdi / 76 / zaten yan çizip / duruyorlardı / onlar / yüz çevirdiler / cimrilik edip / Kereminden

نِفَاقًا فِي قُلُوبِهِمْ إِلَى يَوْمِ يَلْقَوْنَهُ بِمَا أَخْلَفُوا اللّٰهَ

Allah'a tutmadıkla- rı için devam edecek Kıyamet gününe kadar kalpleri- ni nifaka

مَا وَعَدُوهُ وَبِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ ﴿٧٧﴾ أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللّٰهَ

Allah muhakkak hâlâ bilmediler mi 77 yalan söylemeyi adet edindikleri verdikleri sözü

يَعْلَمُ سِرَّهُمْ وَنَجْوٰيهُمْ وَأَنَّ اللّٰهَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ ﴿٧٨﴾

78 gaypleri bilendir Allah muhakkak fısıltılarını da gizledikleri sırları bilir

اَلَّذِينَ يَلْمِزُونَ الْمُطَّوِّعِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فِي الصَّدَقَاتِ

sadakalar hakkında müminler- den gönülden davranan müminler

وَالَّذِينَ لَا يَجِدُونَ إِلَّا جُهْدَهُمْ فَيَسْخَرُونَ مِنْهُمْ

onlarla eğlenenler var ya güçlerinin yettiğini bulup verenler ancak bulamayan kimse- lerde

سَخِرَ اللّٰهُ مِنْهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٧٩﴾

79 acıklı bir azap var onlar için onları Allah maskaraya çevirecek

اِسْتَغْفِرْ لَهُمْ أَوْ لَا تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ إِنْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ سَبْعِينَ مَرَّةً

defa yetmiş onlara mağfiret dilersen eğer onlara mağfiret dileme istersen de ister onlara mağfiret dile

فَلَنْ يَغْفِرَ اللّٰهُ لَهُمْ ذٰلِكَ بِأَنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللّٰهِ وَرَسُولِهِ وَاللّٰهُ

Allah Resulünü ve ve Allah'ı tanımadılar onlar bu mağfiretten mahrum olmaları şundandır onları Allah bağışlamaz

لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿٨٠﴾ فَرِحَ الْمُخَلَّفُونَ بِمَقْعَدِهِمْ

hidayet etmez · kavme · fasık · 80 · sevindiler · geri kalan münafıklar · oturup kalmalarıy- la

خِلَافَ رَسُولِ اللَّهِ وَكَرِهُوا أَنْ يُجَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ

muhalefet ederek · Allah Resulüne · çirkin gördüler · cihad etmeyi · mallarıyla · ve · canlarıyla

فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَقَالُوا لَا تَنْفِرُوا فِي الْحَرِّ قُلْ نَارُ جَهَنَّمَ أَشَدُّ

yolunda · Allah · dediler · harbe çıkmayın · bu sıcakta · de ki · ateşi · cehennem · daha

حَرًّا لَوْ كَانُوا يَفْقَهُونَ ﴿٨١﴾ فَلْيَضْحَكُوا قَلِيلًا وَلْيَبْكُوا كَثِيرًا جَزَاءً

sıcaktır · eğer gidecekleri yeri · bilseler · 81 · gülsünler · az · ağlasınlar · çok · cezası olarak

بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٨٢﴾ فَإِنْ رَجَعَكَ اللَّهُ إِلَى طَائِفَةٍ مِنْهُمْ

yaptıkları- nın · 82 · eğer · döndürür de · Allah seni · bir kısmına · onlardan

فَاسْتَأْذَنُوكَ لِلْخُرُوجِ فَقُلْ لَنْ تَخْرُجُوا مَعِيَ أَبَدًا وَلَنْ تُقَاتِلُوا

senden izin isterlerse · çıkmak için · de ki · çıkamazsınız · benimle beraber · ebediyen · muharabe edemezsiniz

مَعِيَ عَدُوًّا إِنَّكُمْ رَضِيتُمْ بِالْقُعُودِ أَوَّلَ مَرَّةٍ فَاقْعُدُوا

beraberimde olarak · hiç bir düşmanla · çünkü · arzu ettiniz · oturup kalmayı · ilk · defa · oturup kalın

مَعَ الْخَالِفِينَ ﴿٨٣﴾ وَلَا تُصَلِّ عَلَى أَحَدٍ مِنْهُمْ مَاتَ أَبَدًا وَلَا تَقُمْ

geri kalanlarla · 83 · namaz kılma · kimse üzerine · onlardan · ölen · hiç bir zaman · durma · başında da

عَلٰى قَبْرِهٖۜ اِنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللّٰهِ وَرَسُولِهٖ وَمَاتُوا وَهُمْ فَاسِقُونَ ﴿٨٤﴾

84 · fasık olarak · can verdiler · Resulü'nü ve · Allah · tanımadılar · çünkü · onlar · münafıkların · kabri

وَلَا تُعْجِبْكَ اَمْوَالُهُمْ وَاَوْلَادُهُمْۜ اِنَّمَا يُرِيدُ اللّٰهُ اَنْ يُعَذِّبَهُمْ بِهَا

bunlarla · azaplandırmayı · Allah · murad ediyor · ne evladları · ne de onların · malları · senin gözüne batmasın

فِي الدُّنْيَا وَتَزْهَقَ اَنْفُسُهُمْ وَهُمْ كَافِرُونَ ﴿٨٥﴾ وَاِذَا اُنْزِلَتْ

indirildi- · ği zaman · 85 · kâfir olarak · canları- · nın · çıkmasını · dünyada

سُورَةٌ اَنْ اٰمِنُوا بِاللّٰهِ وَجَاهِدُوا مَعَ رَسُولِهِ اسْتَاْذَنَكَ

senden · izin istediler · Resulü'nün maiyetinde · cihada · gidin · Allah'a · iman · edip · bir sure

اُولُوا الطَّوْلِ مِنْهُمْ وَقَالُوا ذَرْنَا نَكُنْ مَعَ الْقَاعِدِينَ ﴿٨٦﴾

86 · oturanlarla · beraber · olalım · bizi · bırak · dediler ki · içlerinden · servet sahibi · olanlar

رَضُوا بِاَنْ يَكُونُوا مَعَ الْخَوَالِفِ وَطُبِعَ عَلٰى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ

artık onlar · kalbleri üzerine · nifak damgası · vuruldu · geri kalan · kadınlarla · beraber · olmaya · razı oldular

لَا يَفْقَهُونَ ﴿٨٧﴾ لٰكِنِ الرَّسُولُ وَالَّذِينَ اٰمَنُوا مَعَهُ جَاهَدُوا

cihad · ettiler · onun · beraberindeki · müminler · peygamber · fakat · 87 · cihattaki · saadeti · anlayamazlar

بِاَمْوَالِهِمْ وَاَنْفُسِهِمْۜ وَاُولٰٓئِكَ لَهُمُ الْخَيْرَاتُ وَاُولٰٓئِكَ

bunlardır · bütün · hayır- · lar · bunların · işte · canlarıy- · la · ve · malla- · rıyla

هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٨٨﴾ اَعَدَّ اللّٰهُ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْر۪ي مِنْ تَحْتِهَا

asıl kurtuluşa erenler · 88 · Allah hazırladı · onlara · cennetler · akar · altından

الْاَنْهَارُ خَالِد۪ينَ ف۪يهَاۜ ذٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظ۪يمُ ﴿٨٩﴾ وَجَٓاءَ

nehirler · ebedi olarak kalıcıdırlar · orada · işte bu · saadettir · en büyük · 89 · geldiler

الْمُعَذِّرُونَ مِنَ الْاَعْرَابِ لِيُؤْذَنَ لَهُمْ وَقَعَدَ الَّذ۪ينَ كَذَبُوا

ileri sürenler · özür · bedevilerden · izin verilsin · kendilerine · oturdular · de · yalan söyleyenler

اللّٰهَ وَرَسُولَهُۜ سَيُص۪يبُ الَّذ۪ينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ

Allah · ve · Resulü'ne · isabet edecektir · kâfir olanlara · bunlardan · azap · bir

اَل۪يمٌ ﴿٩٠﴾ لَيْسَ عَلَى الضُّعَفَٓاءِ وَلَا عَلَى الْمَرْضٰى وَلَا عَلَى الَّذ۪ينَ

çok acıklı · 90 · yoktur · ne zayıflara · ne hastalara · ne de kimselere

لَا يَجِدُونَ مَا يُنْفِقُونَ حَرَجٌ اِذَا نَصَحُوا لِلّٰهِ وَرَسُولِه۪ۜ

bulamayan fakir · ne · sarf edeceklerini · günah · şartıyla · sadık kalmak · Allah'a · ve · Resulü'ne

مَا عَلَى الْمُحْسِن۪ينَ مِنْ سَب۪يلٍۜ وَاللّٰهُ غَفُورٌ رَح۪يمٌۙ ﴿٩١﴾

ya · ayıplama- · iyilik edenleri · yol yoktur · Allah · gafurdur · rahimdir · 91

وَلَا عَلَى الَّذ۪ينَ اِذَا مَٓا اَتَوْكَ لِتَحْمِلَهُمْ قُلْتَ لَٓا اَجِدُ

o kimselere de günah yoktur · diye · sevk edesin · savaşa · sana geldiklerinde · kendilerini bindirip · demiştin · bulamıyorum

مَآ اَحْمِلُكُمْ عَلَيْهِ تَوَلَّوْا وَاَعْيُنُهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ حَزَنًا

kederlerinden yaş döke döke gözleri döndüler üzerine sizi bindirecek bir hayvan

اَلَّا يَجِدُوا مَا يُنْفِقُونَ ﴿٩٢﴾ اِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ

o kimseleredir ki muahazeye yol ancak 92 sarf edecekleri şeyi bulamadıklarından ancak

يَسْتَأْذِنُونَكَ وَهُمْ اَغْنِيَاءُ رَضُوا بِاَنْ يَكُونُوا مَعَ

beraber olmaya razı oldular zengin oldukları halde onlar senden izin isterler

الْخَوَالِفِ وَطَبَعَ اللّٰهُ عَلٰى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٩٣﴾

93 bilmezler başlarına gelecek felâketi kalpleri üzerini Allah da mühürledi geri kalan kadınlarla



يَعْتَذِرُونَ اِلَيْكُمْ اِذَا رَجَعْتُمْ اِلَيْهِمْ قُلْ لَا تَعْتَذِرُوا

özür dilemeyin de ki münafıkların yanına döndüğünüz zaman size özür dileyecekler

لَنْ نُؤْمِنَ لَكُمْ قَدْ نَبَّاَنَا اللّٰهُ مِنْ اَخْبَارِكُمْ وَسَيَرَى اللّٰهُ

Allah bundan böyle görecek durumunuz- dan Allah haber verdi Size inanmayız

عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ ثُمَّ تُرَدُّونَ اِلٰى عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ

hazırı gaybı bilen Allah'a döndürüleceksi- niz sonra da Resulü yaptıkları- nızı

فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٩٤﴾ سَيَحْلِفُونَ بِاللّٰهِ

Allah'a yemin edecek 94 yapmış olduğunu- zu size haber verecek

لَكُمْ اِذَا انْقَلَبْتُمْ اِلَيْهِمْ لِتُعْرِضُوا عَنْهُمْ فَاَعْرِضُوا

yüz çevirin · yüz çevirirsiniz · diye · kendilerine · döndüğünüz · zaman · size

عَنْهُمْ اِنَّهُمْ رِجْسٌ وَمَأْوٰيهُمْ جَهَنَّمُ جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ

kazandıkla- rının · cezasıdır · cehennemdir · varacakları yer · murdardır · çünkü onlar · onlardan

﴿٩٥﴾ يَحْلِفُونَ لَكُمْ لِتَرْضَوْا عَنْهُمْ فَاِنْ تَرْضَوْا عَنْهُمْ

onlardan · razı olsanız da · kendilerinden · razı olasınız diye · size · yemin ederler · 95

فَاِنَّ اللّٰهَ لَا يَرْضٰى عَنِ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ ﴿٩٦﴾ اَلْاَعْرَابُ

bedeviler · 96 · fasık · kavimden · razı olmaz · Allah muhakkak

اَشَدُّ كُفْرًا وَنِفَاقًا وَاَجْدَرُ اَلَّا يَعْلَمُوا حُدُودَ مَا اَنْزَلَ

indirdiği hükümlerin · sınırını · bilmemeye · daha layıktır · nifak · ve · küfür bakımından · daha şiddetli

اللّٰهُ عَلٰى رَسُولِهٖ وَاللّٰهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٩٧﴾ وَمِنَ الْاَعْرَابِ

bedevilerden · ve yine · 97 · hikmet sahibidir · bilicidir · Allah · Resulü üzerine · Allah'ın

مَنْ يَتَّخِذُ مَا يُنْفِقُ مَغْرَمًا وَيَتَرَبَّصُ بِكُمُ الدَّوَائِرَ عَلَيْهِمْ

üzerlerine · olsun · inkılap ve devrimle- · rin gelmesini · size · bekler · ziyan · harcadığını · öylesi vardır ki · sayar

دَائِرَةُ السَّوْءِ وَاللّٰهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٩٨﴾ وَمِنَ الْاَعْرَابِ

bedevilerden · öylesi de vardır · 98 · bilicidir · işiticidir · Allah · o kötü · devirler

مَنْ يُؤْمِنُ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ وَيَتَّخِذُ مَا يُنْفِقُ قُرُبَاتٍ

yakınlıklar harcadıkları- nı edinirler ahiret gününe Allah'a inanırlar

عِنْدَ اللّٰهِ وَصَلَوَاتِ الرَّسُولِۜ اَلَٓا اِنَّهَا قُرْبَةٌ لَهُمْۜ

onlara yakınlık vasıtasıdır harcadıkları doğrusu peygamberin duasını kazanmaya vesile edinir Allah katında

سَيُدْخِلُهُمُ اللّٰهُ ف۪ي رَحْمَتِه۪ۜ اِنَّ اللّٰهَ غَفُورٌ رَح۪يمٌ ﴿٩٩﴾

99 rahimdir gafurdur Allah muhakkak rahmetine Allah onları koyacaktır

وَالسَّابِقُونَ الْاَوَّلُونَ مِنَ الْمُهَاجِر۪ينَ وَالْاَنْصَارِ وَالَّذ۪ينَ

müminler ensardan muhacirler- den birinciliği kazananlar ileri geçerek

اتَّبَعُوهُمْ بِاِحْسَانٍۙ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ وَاَعَدَّ

hazırladı ondan onlar da razıdırlar onlardan Allah razıdır ihsanla onların yolunda giden

لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْر۪ي تَحْتَهَا الْاَنْهَارُ خَالِد۪ينَ ف۪يهَٓا اَبَداًۜ ذٰلِكَ

bu ebedi olarak orada kalacaklardır nehirler altından akar cennetler onlara

الْفَوْزُ الْعَظ۪يمُ ﴿١٠٠﴾ وَمِمَّنْ حَوْلَكُمْ مِنَ الْاَعْرَابِ مُنَافِقُونَۜ

münafıklar bedevilerden çevrenizdeki 100 büyük bir kurtuluş tur

وَمِنْ اَهْلِ الْمَد۪ينَةِ مَرَدُوا عَلَى النِّفَاقِ لَا تَعْلَمُهُمْۜ نَحْنُ نَعْلَمُهُمْۜ

onları biliriz biz onları bilmezsin sen nifak üzere alışmışlar- dır Medine halkından

سَنُعَذِّبُهُمْ مَرَّتَيْنِ ثُمَّ يُرَدُّونَ اِلٰى عَذَابٍ عَظِيمٍ ﴿١٠١﴾ وَاٰخَرُونَ

münafıkların bir kısmı da 101 büyük bir azaba atılırlar sonra iki defa onları azablandıracağız

اعْتَرَفُوا بِذُنُوبِهِمْ خَلَطُوا عَمَلًا صَالِحًا وَاٰخَرَ سَيِّئًا عَسَى اللّٰهُ

Allah olur ki kötü ile başka bir salih ameli karıştırdılar günahlarını itiraf ettiler

اَنْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ اِنَّ اللّٰهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٠٢﴾ خُذْ مِنْ اَمْوَالِهِمْ

mallarından al ki 102 rahimdir gafurdur Allah muhakkak onların günahlarını affeder

صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ وَتُزَكِّيهِمْ بِهَا وَصَلِّ عَلَيْهِمْ اِنَّ صَلٰوتَكَ

senin duan muhakkak onlara dua et onları bereketlendirmiş olasın kendilerini temize çıkarasın sadaka

سَكَنٌ لَهُمْ وَاللّٰهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٠٣﴾ اَلَمْ يَعْلَمُوا اَنَّ اللّٰهَ

Allah muhakkak bilmediler mi 103 bilicidir işiticidir Allah onlara rahatlık ve huzurdur

هُوَ يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَأْخُذُ الصَّدَقَاتِ وَاَنَّ اللّٰهَ

Allah muhakkak sadakaları alır kullarından tevbeyi kabul eder

هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١٠٤﴾ وَقُلِ اعْمَلُوا فَسَيَرَى اللّٰهُ عَمَلَكُمْ

yaptıklarınızı Allah görecektir çalışın ey tevbekarlar de ki 104 çok merhametlidir tevbeler kabul edendir

وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ وَسَتُرَدُّونَ اِلٰى عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ

hazırı gaybı bilene çevrilecek-siniz müminler ve Resulü ve

فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝١٠٥ وَآخَرُونَ مُرْجَوْنَ لِأَمْرِ اللَّهِ

Allah'ın emrine · geri kalan · diğer kısmı da · 105 · yapmış olduğunuz · şeyi · size haber verecek

إِمَّا يُعَذِّبُهُمْ وَإِمَّا يَتُوبُ عَلَيْهِمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝١٠٦

106 · hikmet sahibidir · bilicidir · Allah · tevbelerini kabul eder · ya · azabeder · ya

وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مَسْجِدًا ضِرَارًا وَكُفْرًا وَتَفْرِيقًا بَيْنَ

arasını · ayırmak · için · küfür · zarar · yapmak · için · Mescid · edinenler · o kimseler · ki

الْمُؤْمِنِينَ وَإِرْصَادًا لِمَنْ حَارَبَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ مِنْ قَبْلُ

önceden · Resulü'ne · ve · Allah · harbeden · kimseyi · beklemek · için · müminler

وَلَيَحْلِفُنَّ إِنْ أَرَدْنَا إِلَّا الْحُسْنَى وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّهُمْ

onlar · şahittir · Allah · iyiliği · ancak · murad etmedik · yemin edecekler

لَكَاذِبُونَ ۝١٠٧ لَا تَقُمْ فِيهِ أَبَدًا لَمَسْجِدٌ أُسِّسَ عَلَى التَّقْوَى

takva üzerine · temelleri kurulan · mescid · ebediyen · orada · namaza · durma · 107 · yalancılardır

مِنْ أَوَّلِ يَوْمٍ أَحَقُّ أَنْ تَقُومَ فِيهِ فِيهِ رِجَالٌ يُحِبُّونَ

seven · adamlar · vardır · orada · içerisinde · namaza · durmaya · daha layıktır · günden · beri · ilk

أَنْ يَتَطَهَّرُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُطَّهِّرِينَ ۝١٠٨ أَفَمَنْ أَسَّسَ بُنْيَانَهُ

binasını · kurmuş · olan · mı · 108 · çok temizlenenleri · sever · Allah · temizlenmeyi

عَلٰى تَقْوٰى مِنَ اللّٰهِ وَرِضْوَانٍ خَيْرٌ اَمْ مَنْ اَسَّسَ بُنْيَانَهُ

binasını kuran yoksa hayırlıdır rızasından Allah takva üzerine

عَلٰى شَفَا جُرُفٍ هَارٍ فَانْهَارَ بِهٖ فٖى نَارِ جَهَنَّمَ وَاللّٰهُ لَا يَهْدِى

hidayet etmez Allah cehennem ateşine yuvarlanan mı çökecek yarın kenarına

الْقَوْمَ الظَّالِمٖينَ ﴿١٠٩﴾ لَا يَزَالُ بُنْيَانُهُمُ الَّذٖى بَنَوْا رٖيبَةً

nifak düğümü olarak binalan kalacak- tır 109 zalim kavme

فٖى قُلُوبِهِمْ اِلَّا اَنْ تَقَطَّعَ قُلُوبُهُمْ وَاللّٰهُ عَلٖيمٌ حَكٖيمٌ

hakimdir alimdir Allah kalpleri parçalan- mış olsun ancak kalplerin- de

﴿١١٠﴾ اِنَّ اللّٰهَ اشْتَرٰى مِنَ الْمُؤْمِنٖينَ اَنْفُسَهُمْ وَاَمْوَالَهُمْ

mallarını canlarını müminlerden satın almıştır Allah muhakkak 110

بِاَنَّ لَهُمُ الْجَنَّةَ يُقَاتِلُونَ فٖى سَبٖيلِ اللّٰهِ فَيَقْتُلُونَ

ölenler Allah yolunda savaşıp cennet onlara vardır

وَيُقْتَلُونَ وَعْدًا عَلَيْهِ حَقًّا فِى التَّوْرٰيةِ وَالْاِنْجٖيلِ

İncil'de Tevrat'ta hakdır onlara va'd olunan öldürenler

وَالْقُرْاٰنِ وَمَنْ اَوْفٰى بِعَهْدِهٖ مِنَ اللّٰهِ فَاسْتَبْشِرُوا بِبَيْعِكُمُ

alışverişi- mize ki sevinin o halde Allah'tan ziyade ahdinde vefa eden kimdir Kur'an'da sabittir

الَّذِي بَايَعْتُمْ بِهِ وَذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١١١﴾

111 çok büyük bir saadet- tir işte bu onunla yapmış olduğunuz alışveriş

التَّائِبُونَ الْعَابِدُونَ الْحَامِدُونَ السَّائِحُونَ الرَّاكِعُونَ

rükû edenler oruç tutanlar hamdeden- ler ibadet edenler tevbe edenler

السَّاجِدُونَ الْآمِرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَالنَّاهُونَ

alıkoyanlar iyiliği emreden- ler secde edenler

عَنِ الْمُنْكَرِ وَالْحَافِظُونَ لِحُدُودِ اللَّهِ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٢﴾

112 müminleri müjdele Allah'ın şeriat hudutlarını koruyanlar kötülükten

مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَنْ يَسْتَغْفِرُوا لِلْمُشْرِكِينَ

müşrikle- re mağfiret dilemeleri müminle- rin ve peygambe- rin mümkün olmaz

وَلَوْ كَانُوا أُولِي قُرْبَىٰ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُمْ أَصْحَابُ

oldukları onlar için belli olduktan sonra akraba dahi olsalar

الْجَحِيمِ ﴿١١٣﴾ وَمَا كَانَ اسْتِغْفَارُ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ إِلَّا

ancak babasına İbrahim'in istiğfarı idi ve 113 cehennem- lik

عَنْ مَوْعِدَةٍ وَعَدَهَا إِيَّاهُ فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ أَنَّهُ عَدُوٌّ لِلَّهِ تَبَرَّأَ

uzaklaştı Allah'a düşman o gerçekten kendisine beyan olunca ona önceden vermiş olduğu bir sözden

مِنْهُ إِنَّ إِبْرٰهِيمَ لَأَوَّاهٌ حَلِيمٌ ﴿١١٤﴾ وَمَا كَانَ اللّٰهُ

Allah değil 114 çok yumuşak ahlaklı ah çeken idi İbrahim muhakkak ondan

لِيُضِلَّ قَوْمًا بَعْدَ إِذْ هَدٰيهُمْ حَتّٰى يُبَيِّنَ لَهُمْ مَا يَتَّقُونَ

nelerden sakınacaklarını kendilerine ulaşıncaya kadar hidayete eriştirdikten sonra bir kavmin sapıklıkla sorumlu tutacak

إِنَّ اللّٰهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١١٥﴾ إِنَّ اللّٰهَ لَهُ مُلْكُ

mülkü Allah'ındır muhakkak 115 bilendir şeyi her Allah muhakkak

السَّمٰوَاتِ وَالْأَرْضِ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ

başka size yok öldürür diriltir yerin ve göklerin

اللّٰهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿١١٦﴾ لَقَدْ تَابَ اللّٰهُ عَلَى النَّبِيِّ

peygambere Allah lütfetti and olsun ki 116 yardımcı dost Allah'tan

وَالْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ فِي سَاعَةِ

saatinde ona uyan ensara muhacirlere

الْعُسْرَةِ مِنْ بَعْدِ مَا كَادَ يَزِيغُ قُلُوبُ فَرِيقٍ

bir kısmının kalpleri eğilecek az daha sonra da güçlük

مِنْهُمْ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ إِنَّهُ بِهِمْ رَؤُفٌ رَحِيمٌ ﴿١١٧﴾

117 çok merhametli çok esirgeyicidir onları çünkü o onların tevbelerini kabul buyurdu sonra içlerinden

وَعَلَى الثَّلٰثَةِ الَّذِينَ خُلِّفُوا حَتّٰى إِذَا ضَاقَتْ عَلَيْهِمُ الْاَرْضُ

yer onlara dar geldi o vakit geri bırakılan Allah üç kişiyi bağışladı Tebük savaşında

بِمَا رَحُبَتْ وَضَاقَتْ عَلَيْهِمْ اَنْفُسُهُمْ وَظَنُّوا اَنْ لَا مَلْجَاَ

kurtuluş yok anlamışlar- dı vicdanları kendileri- ni sıkmıştı bütün genişli- ğiyle

مِنَ اللّٰهِ اِلَّا اِلَيْهِ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ لِيَتُوبُوا اِنَّ اللّٰهَ هُوَ

Allah muhakkak tevbelerini kabul için onları tevbekar olmaya muvaffak kıldı sonra Allah'a sığınmaktır ancak Allah'tan

التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١١٨﴾ يَا اَيُّهَا الَّذِينَ اٰمَنُوا اتَّقُوا اللّٰهَ وَكُونُوا

olun Allah'tan korkun müminler ey 118 merhametli tevbeyi kabul edendir

مَعَ الصَّادِقِينَ ﴿١١٩﴾ مَا كَانَ لِاَهْلِ الْمَدِينَةِ وَمَنْ حَوْلَهُمْ

civarların- dakilere ve Medineli- ler'e yaraşmaz 119 sadıklar- la beraber

مِنَ الْاَعْرَابِ اَنْ يَتَخَلَّفُوا عَنْ رَسُولِ اللّٰهِ وَلَا يَرْغَبُوا

rağbet etmemeleri Resulullah'ın emrine aykırı bedeviler- den

بِاَنْفُسِهِمْ عَنْ نَفْسِهِ ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ لَا يُصِيبُهُمْ ظَمَاٌ وَلَا

bir susuzluk isabet etmemesi bunun sebebi onlara kendisinin bizzat katlandığı zahmete onların da katlanmaya

نَصَبٌ وَلَا مَخْمَصَةٌ فِي سَبِيلِ اللّٰهِ وَلَا يَطَؤُنَ مَوْطِئًا

bir yeri çiğnemeleri Allah yolunda bir açlık bir yorgunluk

يَغِيظُ الْكُفَّارَ وَلَا يَنَالُونَ مِنْ عَدُوٍّ نَيْلًا اِلَّا كُتِبَ لَهُمْ

yazılmış olmasın Ancak muvaffaki- yetle düşmanla- ra erişmeleri yoktur kafirleri kızdıracak

بِهِ عَمَلٌ صَالِحٌ اِنَّ اللّٰهَ لَا يُضِيعُ اَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٢٠﴾

120 güzel amel edenlerin mükafatını zayi etmez Allah muhakkak salih bir amel

وَلَا يُنْفِقُونَ نَفَقَةً صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً وَلَا يَقْطَعُونَ

geçmeleri büyük veya küçük nafaka harcadık- ları

وَادِيًا اِلَّا كُتِبَ لَهُمْ لِيَجْزِيَهُمُ اللّٰهُ اَحْسَنَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٢١﴾

121 yapmakta olduklarından daha güzeli olarak Allah onları mükafatlandır- mak için hesaplarına yazılmış ancak bir vadi

وَمَا كَانَ الْمُؤْمِنُونَ لِيَنْفِرُوا كَٓافَّةً فَلَوْلَا نَفَرَ مِنْ كُلِّ

her savaşa gitmeli hepsi toplanıp savaşa çıkmaları müminlere uygun değildir

فِرْقَةٍ مِنْهُمْ طَٓائِفَةٌ لِيَتَفَقَّهُوا فِي الدِّينِ وَلِيُنْذِرُوا

korkutmaları için din ilimleri öğrenmeleri için büyük bir kısmı da onlardan kabileden

قَوْمَهُمْ اِذَا رَجَعُٓوا اِلَيْهِمْ لَعَلَّهُمْ يَحْذَرُونَ ﴿١٢٢﴾

122 sakınırlar onlar olur ki onlara döndüğü zaman kavimle- rine

يَٓا اَيُّهَا الَّذِينَ اٰمَنُوا قَاتِلُوا الَّذِينَ يَلُونَكُمْ مِنَ الْكُفَّارِ

kafirlerden size yakın bulunanlarla savaşın müminler ey

وَلْيَجِدُوا فِيكُمْ غِلْظَةً وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ ﴿١٢٣﴾

123 takva sahibleriyle beraberdir Allah muhakkak bilin şiddet ve kuvvet sizden ler bulsunlar

وَإِذَا مَا أُنْزِلَتْ سُورَةٌ فَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ أَيُّكُمْ زَادَتْهُ

artırır hangimizin der kimi onlardan bir sure indirildiği zaman

هَٰذِهِ إِيمَانًا فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا فَزَادَتْهُمْ إِيمَانًا وَهُمْ

onlar imanını ziyade eder müminlerin fakat imanını bu

يَسْتَبْشِرُونَ ﴿١٢٤﴾ وَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ فَزَادَتْهُمْ

onlara artırır hastalık kalblerinde olanlar 124 müjdeleşir- ler

رِجْسًا إِلَىٰ رِجْسِهِمْ وَمَاتُوا وَهُمْ كَافِرُونَ ﴿١٢٥﴾ أَوَلَا يَرَوْنَ

görmezler mi 125 kâfir olarak onlar ölürler küfürlerine küfrü

أَنَّهُمْ يُفْتَنُونَ فِي كُلِّ عَامٍ مَرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ ثُمَّ لَا يَتُوبُونَ

tevbe etmezler sonra iki kere veya bir her yıl belaya çarpıtılırlar onlar

وَلَا هُمْ يَذَّكَّرُونَ ﴿١٢٦﴾ وَإِذَا مَا أُنْزِلَتْ سُورَةٌ نَظَرَ بَعْضُهُمْ

bakar bir sure indirildiği zaman 126 ibret onlar almazlar

إِلَىٰ بَعْضٍ هَلْ يَرَاكُمْ مِنْ أَحَدٍ ثُمَّ انْصَرَفُوا صَرَفَ اللَّهُ

Allah çevirmiştir sıvışıp giderler sonra bir kimse sizi görüyor mu birbirlerine

قُلُوبَهُمْ بِاَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ ﴿١٢٧﴾ لَقَدْ جَاءَكُمْ

size geldi · and olsun ki · 127 · gerçeği anlamayan · kimselerdir · onlar çünkü · kalblerini imanı kabulden

رَسُولٌ مِنْ اَنْفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ

size · çok düşkündür · zahmet çekmeniz · onu incitir · içiniz- den · bir elçi

بِالْمُؤْمِنِينَ رَؤُفٌ رَحِيمٌ ﴿١٢٨﴾ فَاِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ حَسْبِيَ اللّٰهُ

Allah bana yeter · söyle · yüz çevirirlerse · eğer · 128 · bağışlayıcı · acıyıcı · müminlere

لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ﴿١٢٩﴾

129 · büyük · arşın sahibidir · o · güvendim · ona · ondan başka · ilah · yok





Yûnus Suresi

Mekke'de nazil oldu, yüzdokuz ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

الٓرٰ تِلْكَ اٰيَاتُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ ﴿١﴾ اَكَانَ لِلنَّاسِ عَجَبًا

şaşılacak · insanlar için · şey mi oldu · 1 · hikmet dolu · Kur'an · ayetleridir · işte bunlar · Elif · Lam · Ra

اَنْ اَوْحَيْنَا اِلٰى رَجُلٍ مِنْهُمْ اَنْ اَنْذِرِ النَّاسَ وَبَشِّرِ الَّذِينَ اٰمَنُوا

inananları müjdele · insanları · korkut · insanlar arasında · bir ere · vahyetme- miz

اَنَّ لَهُمْ قَدَمَ صِدْقٍ عِنْدَ رَبِّهِمْۜ قَالَ الْكَافِرُونَ اِنَّ هٰذَا

bu herhalde · kâfirler · dedi · Rableri katında · dereceler · var · yüksek · onlara

لَسَاحِرٌ مُبِينٌ ﴿٢﴾ اِنَّ رَبَّكُمُ اللّٰهُ الَّذٖي خَلَقَ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضَ

yerleri ve · gökleri · yarattı · o Allah'tır ki · Rabbiniz muhakkak · 2 · açık · bir sihirbazdır

فٖي سِتَّةِ اَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوٰى عَلَى الْعَرْشِ يُدَبِّرُ الْاَمْرَۜ

her şeyi · emri altına · aldı · arşı · istila etti · sonra · günde · altı

مَا مِنْ شَفٖيعٍ اِلَّا مِنْ بَعْدِ اِذْنِهٖۜ ذٰلِكُمُ اللّٰهُ رَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُۜ

ona ibadet edin · Rabbinizdir · Allah işte bu · izninden · sonra · ancak · şefaatçı · yok

اَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٣﴾ اِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَمٖيعًاۜ وَعْدَ اللّٰهِ حَقًّاۜ اِنَّهُ يَبْدَؤُا

diriltir · önce · o · hakdır · Allah'ın · va'di · hepinizin · dönüşü · onadır · 3 · düşünmez misiniz

الْخَلْقَ ثُمَّ يُعٖيدُهُ لِيَجْزِيَ الَّذٖينَ اٰمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

salih · amel işleyenler · inananları · mükafatlan-dırmak · için · geri çevirir · sonra · varlıkları

بِالْقِسْطِۜ وَالَّذٖينَ كَفَرُوا لَهُمْ شَرَابٌ مِنْ حَمٖيمٍ وَعَذَابٌ اَلٖيمٌ

elem verici · azab · kaynar · sudan · içecek · onlara · küfr eden · kimseler · adaletle

بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿٤﴾ هُوَ الَّذٖي جَعَلَ الشَّمْسَ ضِيَاءً وَالْقَمَرَ

Ayı da · bir ışık · güneşi · yaptı · Allah ki · o · 4 · küfürlerin-den · dolayı

نُورًا وَقَدَّرَهُ مَنَازِلَ لِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ وَالْحِسَابَ

hesabı ve senelerin sayısını bilesiniz ölçüler tayin buyurdu bir nur

مَا خَلَقَ اللّٰهُ ذٰلِكَ اِلَّا بِالْحَقِّ يُفَصِّلُ الْاٰيَاتِ لِقَوْمٍ

kavim için ayetleri beyan ediyor hak ile ancak bunları Allah yarattı

يَعْلَمُونَ ⑤ اِنَّ فِي اخْتِلَافِ الَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمَا خَلَقَ اللّٰهُ

Allah'ın yarattığı gündüzün ve gecenin arka arkaya gelmesinde muhakkak 5 bilen

فِي السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ لَاٰيَاتٍ لِقَوْمٍ يَتَّقُونَ ⑥

6 korkan kavim için deliller ve ibretler vardır yerlerde ve göklerde

اِنَّ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا وَرَضُوا بِالْحَيٰوةِ الدُّنْيَا

dünya hayatına razı olanlar huzurumuzda hesap verecekle- rini ummayıp da kimseler

وَاطْمَاَنُّوا بِهَا وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ اٰيَاتِنَا غَافِلُونَ ⑦ اُولٰٓئِكَ

işte bunların 7 gafildirler ayetlerimiz- den onlar dünya hayatı ile emin bulunanlar

مَأْوٰيهُمُ النَّارُ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ⑧ اِنَّ الَّذِينَ اٰمَنُوا

iman edip fakat 8 kötü emeller sebebiyle ateştir varacakları yer

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ يَهْدِيهِمْ رَبُّهُمْ بِاِيمَانِهِمْ تَجْرِي

akar imanları sebebiyle Rab'leri hidayet buyurur salih amel işliyenler

مِنْ تَحْتِهِمُ الْاَنْهَارُ فِي جَنَّاتِ النَّع۪يمِ ﴿٩﴾ دَعْوٰيهُمْ ف۪يهَا

cennetde bunların duaları 9 nimeti bol cennetlerde nehirler altından

سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَتَحِيَّتُهُمْ ف۪يهَا سَلَامٌ وَاٰخِرُ دَعْوٰيهُمْ

dualarının sonu ise selamdır orada onların dilekleri Allah'ım ey seni tesbih ederiz

اَنِ الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَم۪ينَ ﴿١٠﴾ وَلَوْ يُعَجِّلُ اللّٰهُ لِلنَّاسِ الشَّرَّ

fenalığı insanlara Allah acele verseydi eğer 10 alemlerin Rabbi olan Allah için hamd

اسْتِعْجَالَهُمْ بِالْخَيْرِ لَقُضِيَ اِلَيْهِمْ اَجَلُهُمْ فَنَذَرُ الَّذ۪ينَ

bırakırız ecelleri son bulurdu hayrı çarçabuk istedikleri gibi

لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا ف۪ي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١١﴾ وَاِذَا مَسَّ

dokunduğu zaman 11 körü körüne giderler azgınlıklarında karşımıza çıkıp hesap vermeyi uymayanları

الْاِنْسَانَ الضُّرُّ دَعَانَا لِجَنْبِه۪ٓ اَوْ قَاعِدًا اَوْ قَٓائِمًاۚ فَلَمَّا كَشَفْنَا

giderdiğimiz zaman ayaktan iken ya da oturuyor iken ya da yan oturarak gerek bize dua eder bir sıkıntı insana

عَنْهُ ضُرَّهُ مَرَّ كَاَنْ لَمْ يَدْعُنَٓا اِلٰى ضُرٍّ مَسَّهُۜ كَذٰلِكَ

böylece dokunan sıkıntı için bize dua etmemiş sanki geçer gider sıkıntısını ondan

زُيِّنَ لِلْمُسْرِف۪ينَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٢﴾ وَلَقَدْ اَهْلَكْنَا الْقُرُونَ

devirlerdekileri helak ettik and olsun 12 yaptıkları ameller müsriflere süslü gözüktü

مِنْ قَبْلِكُمْ لَمَّا ظَلَمُوا وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ وَمَا كَانُوا

gelmedikleri vakit açık mucizelerle peygamberler onlara gelip zulmettikleri vakit sizden önceki

لِيُؤْمِنُوا كَذَلِكَ نَجْزِي الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ ﴿١٣﴾ ثُمَّ جَعَلْنَاكُمْ

sizi yaptık sonra 13 mücrim kavimleri cezalandırırız böyle imana

خَلَائِفَ فِي الْأَرْضِ مِنْ بَعْدِهِمْ لِنَنْظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُونَ ﴿١٤﴾

14 amel işleyeceksiniz nasıl bakalım ki onların arkasından yeryüzünde halifeler

وَإِذَا تُتْلَى عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ

ummayan- lar dediler açık değil olarak ayetleri- miz müşriklere okunduğu zaman

لِقَاءَنَا ائْتِ بِقُرْآنٍ غَيْرِ هَذَا أَوْ بَدِّلْهُ قُلْ مَا يَكُونُ لِي

bana mümkün değildir söyle onu değiştir veya bundan başka Kur'an getir bize hesab vermeyi

أَنْ أُبَدِّلَهُ مِنْ تِلْقَاءِ نَفْسِي إِنْ أَتَّبِعُ إِلَّا مَا يُوحَى إِلَيَّ

bana vahy olunana ancak uyarım kendiliğim- den onu değiştir- mekliğim

إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٥﴾

15 büyük günün azabından Rabbime isyan edersem korkarım ben

قُلْ لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا تَلَوْتُهُ عَلَيْكُمْ وَلَا أَدْرَاكُمْ بِهِ فَقَدْ

gerçekten onu size bildirmez- di size okumazdım Allah dileseydi söyle

لَبِثْتُ فِيكُمْ عُمُرًا مِنْ قَبْلِهِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٦﴾ فَمَنْ

kim olabilir 16 Kur'an'ın kendi tarafımdan olmadığını düşünmez misiniz hala önceden bir ömür içinizde durdum

أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ

ayetine yalan diyenden veya yalan Allah'a iftira edenden daha zalim

إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْمُجْرِمُونَ ﴿١٧﴾ وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا

şeylere Allah'ı bırakıp tapıyorlar 17 günahkarlar kurtulmaz şüphe yok ki

لَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ وَيَقُولُونَ هَٰؤُلَاءِ شُفَعَاؤُنَا

bizim şefaatçıları-mız bunlar diyorlar ne bir fayda vermeyecek şeylere ne bir zarar

عِنْدَ اللَّهِ قُلْ أَتُنَبِّئُونَ اللَّهَ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي السَّمَاوَاتِ

göklerde bilmediği bir şeyi Allah'a haber mi vereceksiniz söyle Allah katında

وَلَا فِي الْأَرْضِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿١٨﴾ وَمَا

olmadı 18 onların ortak koştukları şeyden çok yücedir O çok uzaktır yerde ve

كَانَ النَّاسُ إِلَّا أُمَّةً وَاحِدَةً فَاخْتَلَفُوا وَلَوْلَا كَلِمَةٌ

ezelde bir takdir olmasaydı ayrılığa düştüler tek ümmet Ancak insanlar

سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ فِيمَا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ

ihtilaf edip durdukları şeyde O aralarında hüküm verilmiş Rabbi'nden geçmiş

﴿١٩﴾ وَيَقُولُونَ لَوْلَٓا اُنْزِلَ عَلَيْهِ اٰيَةٌ مِنْ رَبِّه۪ۚ فَقُلْ اِنَّمَا

ancak söyle rabbinden başka ayet peygambere indirilseydi ya diyorlar müşrikler 19

الْغَيْبُ لِلّٰهِ فَانْتَظِرُواۚ اِنّ۪ي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَظِر۪ينَ ﴿٢٠﴾

20 bekleyenlerdenim sizinle beraber ben de bekleyin azabı Allah'a mahsustur gayb

وَاِذَٓا اَذَقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً مِنْ بَعْدِ ضَرَّٓاءَ مَسَّتْهُمْ اِذَا لَهُمْ

o vakit dokunan bir sıkıntıdan sonra rahmet insanlara tattırdığı- mız zaman

مَكْرٌ ف۪ٓي اٰيَاتِنَاۜ قُلِ اللّٰهُ اَسْرَعُ مَكْراًۜ اِنَّ رُسُلَنَا يَكْتُبُونَ

yazıyorlar elçilerimiz de gerçekten hilenize ceza verişde daha çabuktur Allah söyle ayetlerimizde hile yapmaya koşarlar

مَا تَمْكُرُونَ ﴿٢١﴾ هُوَ الَّذ۪ي يُسَيِّرُكُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِۜ حَتّٰٓى اِذَا كُنْتُمْ

bulunduğunuz zaman denizde ve karada sizi gezdiren odur 21 kurduğunuz kötü fikirleri

فِي الْفُلْكِۚ وَجَرَيْنَ بِهِمْ بِر۪يحٍ طَيِّبَةٍ وَفَرِحُوا بِهَا جَٓاءَتْهَا ر۪يحٌ

bir rüzgâr çıkagelir ferahlanırlar güzel bir rüzgarla onlarla giderken gemide

عَاصِفٌ وَجَٓاءَهُمُ الْمَوْجُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَظَنُّٓوا اَنَّهُمْ اُح۪يطَ بِهِمْۙ

kuşatıldıkla- rını onlar anlayınca tarafdan her dalgalar gelince fırtınalı

دَعَوُا اللّٰهَ مُخْلِص۪ينَ لَهُ الدّ۪ينَۚ لَئِنْ اَنْجَيْتَنَا مِنْ هٰذِه۪ لَنَكُونَنَّ

oluruz bundan bizi kurtarırsan eğer Allah'ın dininde halis ve samimi olarak Allah'a dua eder

مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿٢٢﴾ فَلَمَّا أَنْجَيهُمْ إِذَا هُمْ يَبْغُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ

haksız yere · yeryüzünde · azgınlıkta bulunurlar · o vakit · Allah onları selamete çıkarınca · 22 · şükr eden kullarından

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا بَغْيُكُمْ عَلَى أَنْفُسِكُمْ مَتَاعَ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا

dünya hayatının · biraz zevkini sürersiniz · kendi aleyhinizedir · sizin azgınlığınız · insanlar · ey

ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُكُمْ فَنُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٣﴾ إِنَّمَا مَثَلُ

misali · hemen ancak · 23 · yaptıklarınızı · size haber veririz · döner gelirsiniz · bize · sonra

الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا كَمَاءٍ أَنْزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ

bitkileri · onunla · birbirine karışmıştır · gökden · indirdiği- miz · suya · benzer · dünya · hayatı- nın

الْأَرْضِ مِمَّا يَأْكُلُ النَّاسُ وَالْأَنْعَامُ حَتَّى إِذَا أَخَذَتِ الْأَرْضُ

yer · takınır · nihayet · hayvanla- rın · yiyeceği · insanların · yiyeceğiy- le · yerin

زُخْرُفَهَا وَازَّيَّنَتْ وَظَنَّ أَهْلُهَا أَنَّهُمْ قَادِرُونَ عَلَيْهَا أَتٰيهَا أَمْرُنَا

emrimiz · gelir · bu mahsulu toplamaya · kadir · kendilerini · sahibleri · zannettikleri · sırada · süslendiği · zaman · güzelliğini

لَيْلًا أَوْ نَهَارًا فَجَعَلْنَاهَا حَصِيدًا كَأَنْ لَمْ تَغْنَ بِالْأَمْسِ

dün · yerinde · bir şey yokmuş · sanki · kökünden · biçilmiş · onu yaptık · gündüz veya · gece

كَذٰلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢٤﴾ وَاللّٰهُ يَدْعُوا

çağırır · Allah · 24 · düşünecek · bir · kavim · için · ayetleri · açıklarız · böylece

إِلَىٰ دَارِ السَّلَامِ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٢٥﴾

25 doğru yola dilediği- ni hidayet eder cennet evine

لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا الْحُسْنَىٰ وَزِيَادَةٌ وَلَا يَرْهَقُ وُجُوهَهُمْ قَتَرٌ

ne bir leke yüzlerine bulaşmaz Allah'ın cemalini görmek var bir de Cennet güzel amel işleyenlere

وَلَا ذِلَّةٌ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٦﴾ وَالَّذِينَ

gelince 26 ebedi olarak kalacaklardır orada onlar cennetliklerdir işte onlar ne de bir zillet

كَسَبُوا السَّيِّئَاتِ جَزَاءُ سَيِّئَةٍ بِمِثْلِهَا وَتَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌ مَا لَهُمْ

yoktur bir zillet onları kaplar misliyledir kötülüğün cezası kötülükleri kazananlara



مِنَ اللَّهِ مِنْ عَاصِمٍ كَأَنَّمَا أُغْشِيَتْ وُجُوهُهُمْ قِطَعًا مِنَ اللَّيْلِ

gece parçaların- dan yüzleri kaplanmış sanki kurtaracak Allah'tan kendileri- ni

مُظْلِمًا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٧﴾ وَيَوْمَ

o günde 27 ebedi olarak kalacaklardır orada onlar ateşliktirler işte bunlar kapkaranlıktır

نَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا مَكَانَكُمْ أَنْتُمْ

siz durun yerinizde müşriklere şöyle deriz sonra hepsini bir araya toplayacağız

وَشُرَكَاؤُكُمْ فَزَيَّلْنَا بَيْنَهُمْ وَقَالَ شُرَكَاؤُهُمْ مَا كُنْتُمْ إِيَّانَا

bize dünyada siz ortakları dedi aralarını açmışız ortakları- nız

تَعْبُدُونَ ﴿٢٨﴾ فَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ إِنْ كُنَّا عَنْ عِبَادَتِكُمْ

tapmıyordunuz 28 yeter Allah olarak şahid bizimle aramızda sizin doğrusu ibadetinizden sizin

لَغَافِلِينَ ﴿٢٩﴾ هُنَالِكَ تَبْلُو كُلُّ نَفْسٍ مَا أَسْلَفَتْ وَرُدُّوا إِلَى

haberimiz yoktu 29 orada verecektir imtihanını her nefis şeylerin geçmiş yaptığı lerdir döndürülmüş

اللَّهِ مَوْلَاهُمُ الْحَقِّ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٣٠﴾

Allah'a Mevlalarına hak olan kayb olup gitmişti onlardan uydurdukları Allah'a eş 30

قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَمَّنْ يَمْلِكُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ

söyle kim size rızık veriyor gökden ve yerden kim malik oluyor ve kulaklara gözlere

وَمَنْ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَمَنْ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ

kim çıkarıyor diriyi ölüden çıkarıyor ölüyü diriden kim idare ediyor bütün işleri

فَسَيَقُولُونَ اللَّهُ فَقُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٣١﴾ فَذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمُ الْحَقُّ

hemen diyecekler Allah söyle sakınmaz mısınız 31 Allah'tan bütün işleri yapan Allah'tır Rabbi'nizdir gerçekleşti

فَمَاذَا بَعْدَ الْحَقِّ إِلَّا الضَّلَالُ فَأَنَّى تُصْرَفُونَ ﴿٣٢﴾ كَذَلِكَ

var ne sonra hakdan başka sapıklıktan nasıl çevrilirsiniz 32 öyle

حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى الَّذِينَ فَسَقُوا أَنَّهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٣٣﴾

gerçekleşti hükmü Rabbi'nin üzerine fasıklar artık onlar imana gelmezler 33

قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَٓائِكُمْ مَنْ يَبْدَؤُا الْخَلْقَ ثُمَّ يُع۪يدُهُۜ قُلِ اللّٰهُ يَبْدَؤُا الْخَلْقَ

halkı ilkin yarattı Allah de ki diriltecek yine sonra halkı ilk yaratacak ortaklarınızdan var mı söyle

ثُمَّ يُع۪يدُهُ فَاَنّٰى تُؤْفَكُونَ ﴿٣٤﴾ قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَٓائِكُمْ مَنْ يَهْد۪ٓي

gösterebilecek ortaklarınızdan var mı söyle 34 doğru yoldan çevriliyorsunuz artık yine o diriltti sonra

اِلَى الْحَقِّۜ قُلِ اللّٰهُ يَهْد۪ي لِلْحَقِّۜ اَفَمَنْ يَهْد۪ٓي اِلَى الْحَقِّ اَحَقُّ اَنْ يُتَّبَعَ

uyulmaya daha layıktır hakka ileten mi hak yolu gösterir Allah söyle hak yolu

اَمَّنْ لَا يَهِدّ۪ٓي اِلَّٓا اَنْ يُهْدٰىۚ فَمَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿٣٥﴾ وَمَا يَتَّبِعُ

uymaz 35 hüküm ediyorsunuz nasıl ne oluyorsunuz öyle ise hidayet olununca ancak doğru yolu bulamayan mı yoksa

اَكْثَرُهُمْ اِلَّا ظَنّاًۜ اِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْن۪ي مِنَ الْحَقِّ شَيْـٔاًۜ اِنَّ اللّٰهَ عَل۪يمٌ

bilicidir Allah muhakkak hiç bir şeye haktan ifade etmez zan gerçekten kuru bir zana ancak çoğu

بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾ وَمَا كَانَ هٰذَا الْقُرْاٰنُ اَنْ يُفْتَرٰى مِنْ دُونِ اللّٰهِ

Allah'dan başkası tarafından uydurulmuş Kur'an bu değildir 36 yaptıklarını

وَلٰكِنْ تَصْد۪يقَ الَّذ۪ي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْص۪يلَ الْكِتَابِ لَا رَيْبَ ف۪يهِ

onda hiç şüphe yoktur kitabın hükümlerini açıklayıcıdır önündekini tasdik edici lakin

مِنْ رَبِّ الْعَالَم۪ينَ ﴿٣٧﴾ اَمْ يَقُولُونَ افْتَرٰيهُۜ قُلْ فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِثْلِه۪

onun gibi bir sure yapın söyle peygamber mi uydurdu diyorlar yoksa 37 alemlerin Rabbinden

وَادْعُوا مَنِ اسْتَطَعْتُمْ مِنْ دُونِ اللّٰهِ اِنْ كُنْتُمْ صَادِق۪ينَ ﴿٣٨﴾

38 iddianızda sadık kimseler iseniz Allah'dan başka gücünüzün yettiği kim varsa çağırın

بَلْ كَذَّبُوا بِمَا لَمْ يُح۪يطُوا بِعِلْمِه۪ وَلَمَّا يَأْتِهِمْ تَأْو۪يلُهُۜ كَذٰلِكَ

işte böyle onun inceliği hakkında anlayış onlara gelmedi ilmini kavrayamadıkları Kur'an'ı yalanladılar Hayır

كَذَّبَ الَّذ۪ينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الظَّالِم۪ينَ ﴿٣٩﴾

39 zalimlerin akıbeti oldu nasıl ama bak onlardan önce gelen yalanlamışlardı

وَمِنْهُمْ مَنْ يُؤْمِنُ بِه۪ وَمِنْهُمْ مَنْ لَا يُؤْمِنُ بِه۪ۜ وَرَبُّكَ اَعْلَمُ

çok iyi bilendir Rabbin Kur'ana inanmayacak- lar da onlardan var Kur'an'a inanacak da var kafirlerden

بِالْمُفْسِد۪ينَ ﴿٤٠﴾ وَاِنْ كَذَّبُوكَ فَقُلْ ل۪ي عَمَل۪ي وَلَكُمْ عَمَلُكُمْۚ اَنْتُمْ

siz sizin ameliniz sizedir benim amelim banadır de ki seni tekzibde ısrar ederlerse 40 müfsidleri

بَر۪يٓؤُ۫نَ مِمَّٓا اَعْمَلُ وَاَنَا۬ بَر۪ٓيءٌ مِمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٤١﴾ وَمِنْهُمْ

içlerinden 41 sizin amelinizden beriyim ben benim amelimden berisiniz

مَنْ يَسْتَمِعُونَ اِلَيْكَۜ اَفَاَنْتَ تُسْمِعُ الصُّمَّ وَلَوْ كَانُوا لَا يَعْقِلُونَ ﴿٤٢﴾

42 akılları da yokken sağırlara duyuracaksın sen mi seni dinlemeye gelenler de var

وَمِنْهُمْ مَنْ يَنْظُرُ اِلَيْكَۜ اَفَاَنْتَ تَهْدِي الْعُمْيَ وَلَوْ كَانُوا

iken körlere hidayet edeceksin sen mi sana bakanlar da var içlerinden

لَا يُبْصِرُونَ ﴿٤٣﴾ اِنَّ اللّٰهَ لَا يَظْلِمُ النَّاسَ شَيْـًٔا وَلٰكِنَّ النَّاسَ اَنْفُسَهُمْ

kendilerine insanlar lâkin zerrece insanlara zulmetmez Allah muhakkak 43 gözleri yokken

يَظْلِمُونَ ﴿٤٤﴾ وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ كَاَنْ لَمْ يَلْبَثُوا اِلَّا سَاعَةً مِنَ النَّهَارِ

gündüzden bir saat ancak durmamışlar gibi mahşere sevk edeceği gün 44 zulm ederler

يَتَعَارَفُونَ بَيْنَهُمْ قَدْ خَسِرَ الَّذٖينَ كَذَّبُوا بِلِقَاءِ اللّٰهِ وَمَا كَانُوا

bulamamışlar ve Allah'ın huzuruna inkar edenler en büyük ziyana uğramışlardır aralarında tanışacaklar

مُهْتَدٖينَ ﴿٤٥﴾ وَاِمَّا نُرِيَنَّكَ بَعْضَ الَّذٖى نَعِدُهُمْ اَوْ نَتَوَفَّيَنَّكَ

seni alsak da ya da kafirlere vad ettiğimiz azabın bir kısmını sana göstersek 45 hidayet yolunu

فَاِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ اللّٰهُ شَهٖيدٌ عَلٰى مَا يَفْعَلُونَ ﴿٤٦﴾ وَلِكُلِّ

her 46 yapacakları şeylerde şahiddir Allah sonra onların dönüşü bizedir

اُمَّةٍ رَسُولٌ فَاِذَا جَاءَ رَسُولُهُمْ قُضِىَ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ وَهُمْ

onlar adaletle aralarında hükmedildi peygamberleri geldiği zaman peygamber var ümmet için

لَا يُظْلَمُونَ ﴿٤٧﴾ وَيَقُولُونَ مَتٰى هٰذَا الْوَعْدُ اِنْ كُنْتُمْ صَادِقٖينَ ﴿٤٨﴾

48 sadık kimseler iseniz eğer va'di bu azabın ne zaman alay yollu şöyle derler 47 zulum edilmediler

قُلْ لَا اَمْلِكُ لِنَفْسٖى ضَرًّا وَلَا نَفْعًا اِلَّا مَا شَاءَ اللّٰهُ لِكُلِّ اُمَّةٍ

her ümmet için Allah'ın dilediğinden başka faydaya ne de bir ne bir zarar kendime sahib olamam de ki

أَجَلٌ إِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ فَلَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ

ileride geçemezler · bir an · geri kalmazlar · ecelleri · geldiği vakit · muayyen bir vakit · var

﴿٤٩﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَتَاكُمْ عَذَابُهُ بَيَاتًا أَوْ نَهَارًا مَاذَا يَسْتَعْجِلُ

acele istemelerinin sebebi nedir · gündüzün · veya geceleyin yatarken · Allah'ın azabı · size gelse · haber verin · söyle · 49

مِنْهُ الْمُجْرِمُونَ ﴿٥٠﴾ أَثُمَّ إِذَا مَا وَقَعَ آمَنْتُمْ بِهِ آلْآنَ وَقَدْ كُنْتُمْ

isteyip duruyorsunuz · şimdi mi · ona iman edeceksiniz · azap vaki olduktan · sonra mı · 50 · günahkârların · onu

بِهِ تَسْتَعْجِلُونَ ﴿٥١﴾ ثُمَّ قِيلَ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُوقُوا عَذَابَ الْخُلْدِ

ebedi azabı · tadın · zulm edenlere · denilecek · sonra · 51 · bu azabın acele gelmesini

هَلْ تُجْزَوْنَ إِلَّا بِمَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ﴿٥٢﴾ وَيَسْتَنْبِئُونَكَ

senden soruyorlar · 52 · vaktiyle kazandığınız- dan · başka bir sebeble · cezalandırı- lacak değilsiniz

أَحَقٌّ هُوَ قُلْ إِي وَرَبِّي إِنَّهُ لَحَقٌّ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٥٣﴾ ع

53 · yakayı kurtaramazsınız · bundan · siz · gerçektir muhakkak o · Rabbim'e yemin ederim · de ki · o · gerçek mi

وَلَوْ أَنَّ لِكُلِّ نَفْسٍ ظَلَمَتْ مَا فِي الْأَرْضِ لَافْتَدَتْ بِهِ وَأَسَرُّوا

açığa vurarak · onu · feda ederdi · yeryüzündekine · sahip olsaydı · zulmeden · nefis · her · eğer

النَّدَامَةَ لَمَّا رَأَوُا الْعَذَابَ وَقُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ وَهُمْ

onlara · adaletle · aralarında · hüküm verilmesi takdir edilmiş · azabı · gördükleri vakit · pişmanlığını

لَا يُظْلَمُونَ ﴿٥٤﴾ أَلَا إِنَّ لِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوَاتِ وَالْأَرْضِ أَلَا إِنَّ

biliniz ki · yerde ne varsa · gökte ne varsa · Allah için muhakkak · biliniz ki · 54 · zulmedilmez

وَعْدَ اللّٰهِ حَقٌّ وَلٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٥﴾ هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ

hem öldürür · hem diriltir · Allah · 55 · bilmezler · kâfirlerin çoğu · fakat · haktır · Allah'ın va'di

وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٥٦﴾ يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَتْكُمْ مَوْعِظَةٌ

bir öğüt · size · geldi · insanlar · ey · 56 · dönüş · onadır

مِنْ رَبِّكُمْ وَشِفَاءٌ لِمَا فِي الصُّدُورِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِلْمُؤْمِنِينَ

müminler · için · rahmettir · bir hidayet · kalplerindeki şüpheye · şifa · Rabbinizden

﴿٥٧﴾ قُلْ بِفَضْلِ اللّٰهِ وَبِرَحْمَتِهِ فَبِذٰلِكَ فَلْيَفْرَحُوا هُوَ خَيْرٌ

daha hayırlıdır · o · ferahlansınlar · ancak bununla · rahmetiyle · Allah'ın ihsanıyla · de ki · 57

مِمَّا يَجْمَعُونَ ﴿٥٨﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا أَنْزَلَ اللّٰهُ لَكُمْ مِنْ رِزْقٍ

rızık olarak · size · Allah · indirdi hangi şeyleri · haber verin · söyle · 58 · toplamakta olduklarından

فَجَعَلْتُمْ مِنْهُ حَرَامًا وَحَلَالًا قُلْ آللّٰهُ أَذِنَ لَكُمْ أَمْ عَلَى اللّٰهِ

Allah'a · yoksa · size · izin verdi Allah mı · söyle · helal ve · haram · ondan · yaptınız

تَفْتَرُونَ ﴿٥٩﴾ وَمَا ظَنُّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللّٰهِ الْكَذِبَ يَوْمَ

gününde · yalan · Allah'a · iftira atanların · zanları · nedir · 59 · iftira mı atıyorsunuz

الْقِيٰمَةِ اِنَّ اللّٰهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلٰكِنَّ اَكْثَرَهُمْ

ekserisi lakin insanlara fazilet sahibidir Allah muhakkak kıyamet

لَا يَشْكُرُونَ ۝٦٠ وَمَا تَكُونُ فِي شَاْنٍ وَمَا تَتْلُوا مِنْهُ مِنْ قُرْاٰنٍ

Kur'an'dan her ne okusan herhangi bir işte sen bulunsan 60 şükretmez- ler

وَلَا تَعْمَلُونَ مِنْ عَمَلٍ اِلَّا كُنَّا عَلَيْكُمْ شُهُودًا اِذْ تُفِيضُونَ

siz dalıp dururken şahit üzerinize olduk ancak her hangi bir amel yaparsanız

فِيهِ وَمَا يَعْزُبُ عَنْ رَبِّكَ مِنْ مِثْقَالِ ذَرَّةٍ فِي الْاَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ

gökde yerde zerre ağırlığınca Rabbinden gizli kalmaz ona

وَلَا اَصْغَرَ مِنْ ذٰلِكَ وَلَا اَكْبَرَ اِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ۝٦١

61 apaçık kitapta daha büyük ne de bundan ne daha küçük

اَلَا اِنَّ اَوْلِيَاءَ اللّٰهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ۝٦٢

62 mahzun da onlar olmazlar üzerlerine korku yoktur Allah'ın veli kullarına muhakkak bilin ki

اَلَّذِينَ اٰمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ۝٦٣ لَهُمُ الْبُشْرٰى

müjdeler vardır onlar için 63 emirlere aykırı hareket etmekten sakınırlar Allah'a iman edip veliler o kimseler ki

فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَفِي الْاٰخِرَةِ لَا تَبْدِيلَ لِكَلِمَاتِ اللّٰهِ

Allah'ın kelimelerinde asla değişme yoktur ahirette dünya hayatında

ذٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظٖيمُۜ ﴿٦٤﴾ وَلَا يَحْزُنْكَ قَوْلُهُمْۘ

bu · işte · tur · kurtuluş · en büyük · 64 · seni üzmesin · kafirlerin sözleri

اِنَّ الْعِزَّةَ لِلّٰهِ جَمٖيعًاۜ هُوَ السَّمٖيعُ الْعَلٖيمُ ﴿٦٥﴾ اَلَٓا اِنَّ لِلّٰهِ

muhakkak · izzet · Allah içindir · hep · o · işiticidir · bilicidir · 65 · dikkat edin · muhakkak · Allah'ındır

مَنْ فِي السَّمٰوَاتِ وَمَنْ فِي الْاَرْضِۜ وَمَا يَتَّبِعُ الَّذٖينَ

ne varsa · gökte · ne varsa · yerde · tabi olmuyorlar

يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللّٰهِ شُرَكَٓاءَۜ اِنْ يَتَّبِعُونَ اِلَّا الظَّنَّ

dahi · tapanlar · başkasına · Allah'tan · ortaklara · Allah'a koştukları · tabi olmuyorlar · ancak · zanna

وَاِنْ هُمْ اِلَّا يَخْرُصُونَ ﴿٦٦﴾ هُوَ الَّذٖي جَعَلَ لَكُمُ

bir şey söylemiyorlar · başka · yalandan · 66 · o · Allah ki · yarattı · için · sizin

الَّيْلَ لِتَسْكُنُوا فٖيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًاۜ اِنَّ فٖي ذٰلِكَ

geceyi · diye · çalışasınız, rahat edesiniz · gündüzü de · aydınlık olarak · elbette · bunda

لَاٰيَاتٍ لِقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿٦٧﴾ قَالُوا اتَّخَذَ اللّٰهُ وَلَدًا

ibretler vardır · için · kavim · Kur'an'ı dinleyecek · 67 · dediler · edindi · Allah · çocuk

سُبْحَانَهُۜ هُوَ الْغَنِيُّۜ لَهُ مَا فِي السَّمٰوَاتِ وَمَا فِي الْاَرْضِۜ

Allah bundan münezzehdir · haşa · o · hiç bir şeye muhtaç değildir · onundur · göklerde ne varsa · yerlerde ne varsa

إِنْ عِنْدَكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ بِهٰذَاۜ اَتَقُولُونَ عَلَى اللّٰهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ

bilmediği- niz Allah'a bir şey mi söylüyorsu- nuz buna bir delil yanınızda yoktur

﴿٦٨﴾ قُلْ اِنَّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللّٰهِ الْكَذِبَ لَا يُفْلِحُونَۜ

elbette kurtulamayacak- lar yalan Allah'a karşı uydurdular muhakkak de ki 68

﴿٦٩﴾ مَتَاعٌ فِي الدُّنْيَا ثُمَّ اِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ نُذِيقُهُمُ

tatturacağız sonra dönüşleri bizedir sonra dünya zevkleri pek azdır 69

الْعَذَابَ الشَّدِيدَ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿٧٠﴾

70 küfür üzere bulundukla- rından çok şiddetli azabı

وَاتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَاَ نُوحٍۢ اِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ يَا قَوْمِ اِنْ كَانَ كَبُرَ

ağır geliyorsa eğer kavmim ey kavmine demişti bir vakit Nuh'un haberini Mekke kafirlerine oku

عَلَيْكُمْ مَقَامِي وَتَذْكِيرِي بِاٰيَاتِ اللّٰهِ فَعَلَى اللّٰهِ تَوَكَّلْتُ

tevekkül etmişim Allah'a Allah'ın ayetleriyle ihtar edip öğüt verişim aranızda duruşum size

فَاَجْمِعُوا اَمْرَكُمْ وَشُرَكَاءَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُنْ اَمْرُكُمْ عَلَيْكُمْ غُمَّةً ثُمَّ

sonra bir musibet size yapacağınız iş olmasın sonra ortaklarınız ne yapacağınızı kararlaştırın siz toplanın

اقْضُوا اِلَيَّ وَلَا تُنْظِرُونِ ﴿٧١﴾ فَاِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَمَا سَاَلْتُكُمْ

sizden istemedim yüz çevirirseniz eğer 71 mühlet vermiyerek bana istediğinizi yapın

مِنْ اَجْرٍۜ اِنْ اَجْرِيَ اِلَّا عَلَى اللّٰهِۙ وَاُمِرْتُ اَنْ اَكُونَ مِنَ الْمُسْلِم۪ينَ ﴿٧٢﴾

72 müslümanlardan olmakla emrolundum Allah'a aittir ancak benim mükafatım bir ücret

فَكَذَّبُوهُ فَنَجَّيْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ فِي الْفُلْكِ وَجَعَلْنَاهُمْ خَلَٓائِفَ

yeryüzünün halifeleri onları yaptık gemide beraberindekileri onu selamete çıkardık Nuh'u tekzib ettiler

وَاَغْرَقْنَا الَّذ۪ينَ كَذَّبُوا بِاٰيَاتِنَاۚ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُنْذَر۪ينَ

azapla korkutulup yola gelmeyenlerin hali oldu nasıl bak ayetlerimizi yalanlıyan kimseleri boğduk



﴿٧٣﴾ ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِه۪ رُسُلًا اِلٰى قَوْمِهِمْ فَجَٓاؤُ۫هُمْ بِالْبَيِّنَاتِ

açık mucizeler onlar getirdiler kavimlerine birçok peygamberler Nuh'un arkasından gönderdik sonra 73

فَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا بِمَا كَذَّبُوا بِه۪ مِنْ قَبْلُۜ كَذٰلِكَ نَطْبَعُ عَلٰى قُلُوبِ

kalbleri üzerine mühür basarız işte biz önceden yaptıkları tekzibden ötürü inanmak istemediler

الْمُعْتَد۪ينَ ﴿٧٤﴾ ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ مُوسٰى وَهٰرُونَ اِلٰى فِرْعَوْنَ

Firavun'a Harun'u Musa'yı peygamberler- den gönderdik sonra 74 hududu aşanların

وَمَلَا۬ئِه۪ بِاٰيَاتِنَا فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا مُجْرِم۪ينَ ﴿٧٥﴾ فَلَمَّا

zaman 75 günahkâr kavim oldular kibirlenerek iman etmediler ayetlerimize cemaatına ve

جَٓاءَهُمُ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُٓوا اِنَّ هٰذَا لَسِحْرٌ مُب۪ينٌ ﴿٧٦﴾ قَالَ مُوسٰٓى

Musa dedi 76 açık sihirdir bu muhakkak dediler katımızdan mucize geldiği

أَتَقُولُونَ لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَكُمْ أَسِحْرٌ هَٰذَا وَلَا يُفْلِحُ السَّاحِرُونَ ﴿٧٧﴾

77 sihirbazlar felah bulmazlar bu sihir mıdır size gelince mucize böyle mi diyorsunuz

قَالُوا أَجِئْتَنَا لِتَلْفِتَنَا عَمَّا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا وَتَكُونَ

olacak babalarımız- dan bulduğunuz yol üzerinden çevirmek için mi geldin dediler Musa ile Harun'a

لَكُمَا الْكِبْرِيَاءُ فِي الْأَرْضِ وَمَا نَحْنُ لَكُمَا بِمُؤْمِنِينَ ﴿٧٨﴾

78 iman etmeyiz ikinize de biz yeryüzün- de saltanat ikinizin mi

وَقَالَ فِرْعَوْنُ ائْتُونِي بِكُلِّ سَاحِرٍ عَلِيمٍ ﴿٧٩﴾ فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ

sihirbazlar geldiği zaman 79 bilgiç sihirbaz ne kadar varsa bana getirin Firavun dedi

قَالَ لَهُمْ مُوسَىٰ أَلْقُوا مَا أَنْتُمْ مُلْقُونَ ﴿٨٠﴾ فَلَمَّا أَلْقَوْا قَالَ

dedi hünerlerini ortaya atınca 80 atacaksanız ortaya ne siz atın Musa onlara dedi

مُوسَىٰ مَا جِئْتُمْ بِهِ السِّحْرُ إِنَّ اللَّهَ سَيُبْطِلُهُ إِنَّ اللَّهَ لَا يُصْلِحُ

düzeltmez Allah doğrusu boşa çıkaracaktır Allah muhakkak sihirdir bu yaptığınız Musa

عَمَلَ الْمُفْسِدِينَ ﴿٨١﴾ وَيُحِقُّ اللَّهُ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ

günahkârlar hoşlanmasalar bile emir ve hükümleriyle hakkı Allah gerçekleştirir 81 müfsitlerin işini

﴿٨٢﴾ فَمَا آمَنَ لِمُوسَىٰ إِلَّا ذُرِّيَّةٌ مِنْ قَوْمِهِ عَلَىٰ خَوْفٍ مِنْ فِرْعَوْنَ

Firavun korkusundan kavminden bir zürriyet ancak Musa'ya inanmadı kavminden 82

وَمَلَا۬ئِهِمْ اَنْ يَفْتِنَهُمْ وَاِنَّ فِرْعَوْنَ لَعَالٍ فِي الْاَرْضِ وَاِنَّهُ

o Mısır'da tanrılık iddiasıyla Firavun zira belası etrafındakilerin ve

لَمِنَ الْمُسْرِفِينَ ﴿٨٣﴾ وَقَالَ مُوسٰى يَا قَوْمِ اِنْ كُنْتُمْ اٰمَنْتُمْ بِاللّٰهِ

Allah'a inanmış iseniz eğer kavmim ey Musa da şöyle dedi 83 çok aşırı giden taşkınlardandır

فَعَلَيْهِ تَوَكَّلُوا اِنْ كُنْتُمْ مُسْلِمِينَ ﴿٨٤﴾ فَقَالُوا عَلَى اللّٰهِ

Allah'a dediler ki 84 müslümanlar iseniz Allah'a tevekkül edin

تَوَكَّلْنَا رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٨٥﴾ وَنَجِّنَا

bizi kurtar 85 zalim kavmin fitnesine bizi düşürme ey Rabbimiz biz ancak tevekkül ettik

بِرَحْمَتِكَ مِنَ الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٨٦﴾ وَاَوْحَيْنَا اِلٰى مُوسٰى وَاَخِيهِ

kardeşine ve Musa'ya biz vahy ettik 86 kafir kavimden rahmetin ile

اَنْ تَبَوَّاٰ لِقَوْمِكُمَا بِمِصْرَ بُيُوتًا وَاجْعَلُوا بُيُوتَكُمْ قِبْلَةً وَاَقِيمُوا

kılın namazgâh kıbleye yönelik evlerinizi yapın bir takım evler Mısır'da kavminiz için hazırlayın

الصَّلٰوةَ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٨٧﴾ وَقَالَ مُوسٰى رَبَّنَا اِنَّكَ اٰتَيْتَ

verdin sen ey Rabbimiz Musa şöyle dedi 87 müminleri müjdele namazı

فِرْعَوْنَ وَمَلَاَهُ زِينَةً وَاَمْوَالًا فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا رَبَّنَا

ey Rabbimiz dünya hayatında mallar süs eşyası etrafındakilere Firavuna

لِيُضِلُّوا عَنْ سَبِيلِكَ رَبَّنَا اطْمِسْ عَلَىٰ أَمْوَالِهِمْ وَاشْدُدْ

mi / saptırsınlar diye / senin yolundan / ey Rabbimiz / mahvet / mallarını / şiddetle sık ki

عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُوا حَتَّىٰ يَرَوُا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿٨٨﴾

kalblerini / iman etmeyecekler / görmedikçe / azabı / acıklı / 88

قَالَ قَدْ أُجِيبَتْ دَعْوَتُكُمَا فَاسْتَقِيمَا وَلَا تَتَّبِعَانِّ سَبِيلَ

Allah buyurdu / kabul olundu / ikinizin duası / siz yine doğru yola devam edin / uymayın / yoluna

الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٨٩﴾ وَجَاوَزْنَا بِبَنِي إِسْرَائِيلَ الْبَحْرَ فَأَتْبَعَهُمْ

Allah'ın va'dini bilmeyenlerin / 89 / geçirdik / israil oğullarını / denizden / arkalarına düştü

فِرْعَوْنُ وَجُنُودُهُ بَغْيًا وَعَدْوًا حَتَّىٰ إِذَا أَدْرَكَهُ الْغَرَقُ قَالَ

Firavun / ile / askerleri / zulüm yaparak / ve / saldırganlık / nihayet / başlayınca / boğulmaya / dedi

آمَنْتُ أَنَّهُ لَا إِلَٰهَ إِلَّا الَّذِي آمَنَتْ بِهِ بَنُو إِسْرَائِيلَ وَأَنَا مِنَ

iman ettim / gerçekten / ilah yok / başka / iman ettiklerinden / israil oğullarının / ben de

الْمُسْلِمِينَ ﴿٩٠﴾ آلْآنَ وَقَدْ عَصَيْتَ قَبْلُ وَكُنْتَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ ﴿٩١﴾

teslim olanlardanım / 90 / şimdi mi / isyan etmiş / önce / olmuştun / daima müfsitlerden / 91

فَالْيَوْمَ نُنَجِّيكَ بِبَدَنِكَ لِتَكُونَ لِمَنْ خَلْفَكَ آيَةً ۚ وَإِنَّ كَثِيرًا

bugün / seni atacağız / bir yere yüksek / cansız bedeninle / olasın / arkandan geleceklere / bir ibret / beraber / çoğu bununla

مِنَ النَّاسِ عَنْ اٰيَاتِنَا لَغَافِلُونَ ﴿٩٢﴾ وَلَقَدْ بَوَّأْنَا بَنِي اِسْرَائِيلَ

İsrail oğullarını yerleştir- dik gerçekten 92 gafildirler ayetlerimiz- den insanlardan

مُبَوَّأَ صِدْقٍ وَرَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ فَمَا اخْتَلَفُوا حَتّٰى

ayrılığa düşmeleri de hoş nimetlerle onları rızıklandır- dık çok güzel bir yurda

جَاءَهُمُ الْعِلْمُ اِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ فِيمَا كَانُوا

düştükleri şeyde kıyamet günü aralarında hükmünü verecektir Rabbin gerçekten ilim kendilerine gelinceye kadar

فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٩٣﴾ فَاِنْ كُنْتَ فِي شَكٍّ مِمَّا اَنْزَلْنَا اِلَيْكَ

sana indirdi- ğimiz hükümlerden şüphe edecek olursan eğer bilfarz 93 ihtilafa

فَسْـَٔلِ الَّذِينَ يَقْرَؤُنَ الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكَ لَقَدْ جَاءَكَ

sana geldi yemin olsun ki senden evvel kitap okuyanlara sor

الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿٩٤﴾ وَلَا تَكُونَنَّ

olma 94 şüphe edenlerden olma Rabbi'n- den hak ve doğru

مِنَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِاٰيَاتِ اللّٰهِ فَتَكُونَ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٩٥﴾

95 hüsrana düşenlerden olursun Allah'ın ayetlerini tekzib edenlerden

اِنَّ الَّذِينَ حَقَّتْ عَلَيْهِمْ كَلِمَتُ رَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٩٦﴾

96 imana gelmezler Rabbi'nin takdiri aleyhlerine gerçekleş- miş olanlar

وَلَوْ جَٓاءَتْهُمْ كُلُّ اٰيَةٍ حَتّٰى يَرَوُا الْعَذَابَ الْاَل۪يمَ ﴿٩٧﴾

97 acıklı azabı görecekleri ana kadar mucizeler bütün onlara gelse bile eğer

فَلَوْلَا كَانَتْ قَرْيَةٌ اٰمَنَتْ فَنَفَعَهَٓا ا۪يمَانُهَٓا اِلَّا قَوْمَ يُونُسَۜ

Yunus'un kavmi ancak bu imanları kendilerine fayda vermiş iman edip de bir memleket halkı bulunsaydı

لَمَّٓا اٰمَنُوا كَشَفْنَا عَنْهُمْ عَذَابَ الْخِزْيِ فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَمَتَّعْنَاهُمْ

faydalandır- dık dünya hayatında perişanlık azabını kendilerin- den giderdik iman edince

اِلٰى ح۪ينٍ ﴿٩٨﴾ وَلَوْ شَٓاءَ رَبُّكَ لَاٰمَنَ مَنْ فِي الْاَرْضِ كُلُّهُمْ جَم۪يعًاۜ

toptan hepsi yeryüzünde kim varsa inanırdı Rabbin dilese idi 98 bir müddete kadar

اَفَاَنْتَ تُكْرِهُ النَّاسَ حَتّٰى يَكُونُوا مُؤْمِن۪ينَ ﴿٩٩﴾ وَمَا كَانَ

mümkün değildir 99 mümin olmaya insanları zorluyacak- sın sen mi

لِنَفْسٍ اَنْ تُؤْمِنَ اِلَّا بِاِذْنِ اللّٰهِۜ وَيَجْعَلُ الرِّجْسَ عَلَى الَّذ۪ينَ

kimselere azab verir Allah'ın izni olmadıkça iman etmesi hiç bir kimsenin

لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٠٠﴾ قُلِ انْظُرُوا مَاذَا فِي السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِۜ

yerlerde göklerde neler var bakın de ki 100 akıllarını iyi kullanma- yan

وَمَا تُغْنِي الْاٰيَاتُ وَالنُّذُرُ عَنْ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠١﴾ فَهَلْ

101 inanmayan kavme korkutmalar ayetler fayda vermez

يَنْتَظِرُونَ اِلَّا مِثْلَ اَيَّامِ الَّذ۪ينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِهِمْۜ قُلْ فَانْتَظِرُٓوا

beklenyin söyle kendilerinden önce gelip geçmiş kimselerin acıklı günler gibi ancak beklemiyor- lar

اِنّ۪ي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَظِر۪ينَ ﴿١٠٢﴾ ثُمَّ نُنَجّ۪ي رُسُلَنَا وَالَّذ۪ينَ اٰمَنُوا

inananları onlara Peygamberi- mizi kurtarıyorduk sonra 102 bekleyenler- denim sizinle ben de

كَذٰلِكَۚ حَقًّا عَلَيْنَا نُنْجِ الْمُؤْمِن۪ينَ ﴿١٠٣﴾ قُلْ يَٓا اَيُّهَا النَّاسُ اِنْ كُنْتُمْ

iseniz insanlar ey söyle 103 mü'minleri de kurtaracağız üzerimizde bir hak olarak işte böylece

ف۪ي شَكٍّ مِنْ د۪ين۪ي فَلَٓا اَعْبُدُ الَّذ۪ينَ تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ

bırakıp da sizin taptıklarınıza tapmam benim dinimde şüphede

اللّٰهِ وَلٰكِنْ اَعْبُدُ اللّٰهَ الَّذ۪ي يَتَوَفّٰيكُمْۚ وَاُمِرْتُ اَنْ اَكُونَ

olmam için emredildim sizi öldürecek olan o ki Allah'a ibadet ederim lakin Allah'ı

مِنَ الْمُؤْمِن۪ينَ ﴿١٠٤﴾ وَاَنْ اَقِمْ وَجْهَكَ لِلدّ۪ينِ حَن۪يفًاۚ وَلَا تَكُونَنَّ

olma tevhid dinine yüzünü döndür 104 mü'minlerden

مِنَ الْمُشْرِك۪ينَ ﴿١٠٥﴾ وَلَا تَدْعُ مِنْ دُونِ اللّٰهِ مَا لَا يَنْفَعُكَ

sana ne fayda Allah'ı bırakıp da tapma 105 müşrikler- den

وَلَا يَضُرُّكَۚ فَاِنْ فَعَلْتَ فَاِنَّكَ اِذًا مِنَ الظَّالِم۪ينَ ﴿١٠٦﴾

106 zulmedenlerden sen olursun yaptığın takdirde ne de zarar vermiyecek

وَإِنْ يَمْسَسْكَ اللّٰهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهُٓ إِلَّا هُوَ وَإِنْ يُرِدْكَ بِخَيْرٍ

eğer olursa dokunduracak sana Allah bir keder yoktur onu giderecek başka Allah'tan eğer dilerse sana hayır

فَلَا رَآدَّ لِفَضْلِهِ يُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَآءُ مِنْ عِبَادِهِ وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

yoktur geri çevirecek ihsanını O'nun eder nasib onu dilediğine kullarından O gafurdur rahimdir

﴿١٠٧﴾ قُلْ يَٓا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَٓاءَكُمُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ فَمَنِ اهْتَدٰى فَإِنَّمَا

107 de şöyle ey insanlar gerçekten geldi size hak Rabbinizden hidayeti kabul eden

يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا وَمَٓا أَنَا عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍ

netsi için kabul etmiş olur ve de sapıklığa düşen olur sapmış aleyhine değilim ben de sizin üzerinize vekil

﴿١٠٨﴾ وَاتَّبِعْ مَا يُوحٰىٓ إِلَيْكَ وَاصْبِرْ حَتّٰى يَحْكُمَ اللّٰهُ وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ ﴿١٠٩﴾

108 ona uy ne olursa sana vahy sabret verinceye kadar zafer hükmünü O Allah hayırlısıdır hakimlerin en 109



Hûd Suresi

Mekke'de nazil oldu, yüzyirmi aç ayettir

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

الٓرٰ كِتَابٌ أُحْكِمَتْ اٰيَاتُهُ ثُمَّ فُصِّلَتْ مِنْ لَدُنْ حَكِيمٍ خَبِيرٍ ﴿١﴾

Elif Lam Ra kitaptır ki kuvvetlenmiştir nazımla en sağlam bir ayetleri sonra açıklanmıştır tarafından hikmet sahibi her şeyi bilen 1

أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللّٰهَ إِنَّنِي لَكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ ﴿٢﴾ وَأَنِ اسْتَغْفِرُوا

ibadet etmeyin · başkasına · Allah'dan · ben de · size · onun tarafından · korkutan · müjdeleyen · 2 · isteyin · mağfiretini

رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ يُمَتِّعْكُمْ مَتَاعًا حَسَنًا إِلَىٰ أَجَلٍ مُسَمًّى وَيُؤْتِ كُلَّ

Rabbinizin · sonra · tevbe edin ki · ona · yaşatsın · şekilde · güzel bir · kadar · zamana · belirli bir · her versin

ذِي فَضْلٍ فَضْلَهُ وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ كَبِيرٍ

sahibine · iyi hareket · fazlından · eğer · yüz çevirirseniz · ben · korkarım · azabından · bir günün · büyük

﴿٣﴾ إِلَى اللّٰهِ مَرْجِعُكُمْ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤﴾ أَلَا إِنَّهُمْ

3 · Allah'adır · dönüşünüz · O · üzerine · her şey · kadirdir · 4 · olsun ki · haberiniz · münafıklar

يَثْنُونَ صُدُورَهُمْ لِيَسْتَخْفُوا مِنْهُ أَلَا حِينَ يَسْتَغْشُونَ

için · gizlemek · büker · göğüslerini · dönerler · arkalarını · peygamberden · ama · evet · yatarken de · bürünüp

ثِيَابَهُمْ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٥﴾

örtülerine · Allah bilir · gizlediklerini · neyi · açıkladıklarını · neyi · çünkü O · bilendir · sinelerin özünü · 5



وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللّٰهِ رِزْقُهَا وَيَعْلَمُ مُسْتَقَرَّهَا

ne kadar · canlı varsa · yürüyen · yerde · ancak · aittir · Allah'a · rızkı · bilir · yeri de · onun duracağı

وَمُسْتَوْدَعَهَا كُلٌّ فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴿٦﴾ وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمٰوَاتِ

benzeri yeri de · yumurtalıklardaki, · bırakılacakları, · emanet · hepsi · bunların · Levhi Mahfuz'da'dır · 6 · O Allah ki · yarattı · gökleri

وَالْاَرْضَ فِي سِتَّةِ اَيَّامٍ وَكَانَ عَرْشُهُ عَلَى الْمَاءِ لِيَبْلُوَكُمْ

sizi imtihan etmek için su üzerinde arşı idi günde altı yeri

اَيُّكُمْ اَحْسَنُ عَمَلًا وَلَئِنْ قُلْتَ اِنَّكُمْ مَبْعُوثُونَ مِنْ بَعْدِ

sonra dirileceksiniz siz muhakkak sen desen ki eğer amel bakımından en güzel hanginiz

الْمَوْتِ لَيَقُولَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا اِنْ هٰذَا اِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ ﴿٧﴾ وَلَئِنْ

eğer 7 apaçık sihirdir ancak bu küfredenler şöyle derler öldükten

اَخَّرْنَا عَنْهُمُ الْعَذَابَ اِلٰى اُمَّةٍ مَعْدُودَةٍ لَيَقُولُنَّ مَا يَحْبِسُهُ

bu azabın gelişini engelleyen nedir şöyle derler belirli bir müddete kadar azabı onlardan geciktirirsek

اَلَا يَوْمَ يَأْتِيهِمْ لَيْسَ مَصْرُوفًا عَنْهُمْ وَحَاقَ بِهِمْ

kendilerini sarmış kendilerin- den bertaraf edilecek değildir onlara azabın geleceği gün bilsinler ki

مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِؤُنَ ﴿٨﴾ وَلَئِنْ اَذَقْنَا الْاِنْسَانَ مِنَّا رَحْمَةً

bir rahmet tarafımızdan insana tattırıp eğer 8 alay ettikleri o azap da oldu

ثُمَّ نَزَعْنَاهَا مِنْهُ اِنَّهُ لَيَؤُسٌ كَفُورٌ ﴿٩﴾ وَلَئِنْ اَذَقْنَاهُ

kendisine tattırsak eğer 9 evvelki nimetini unutan nankör olur Allah'ın ihsanından ümidini kesen şüphesiz ki ondan onu çekip alsak sonra

نَعْمَاءَ بَعْدَ ضَرَّاءَ مَسَّتْهُ لَيَقُولَنَّ ذَهَبَ السَّيِّئَاتُ

bütün fenalıklar gitti der ona dokunan dertten sonra bir nimet

عَنّ۪يۜ اِنَّهُ لَفَرِحٌ فَخُورٌۙ ﴿١٠﴾ اِلَّا الَّذ۪ينَ صَبَرُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِۜ

benden · şüphesiz · sevinir · öğünür · 10 · ancak · sabredenler müstesnadır · salih amel işleyenler

اُو۬لٰٓئِكَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَاَجْرٌ كَب۪يرٌ ﴿١١﴾ فَلَعَلَّكَ تَارِكٌ

işte bunlar · için · bir mağfiret · vardır ve · bir sevap · büyük · 11 · sen ey Resulüm · terk edecek hale gelirsin

بَعْضَ مَا يُوحٰٓى اِلَيْكَ وَضَٓائِقٌ بِه۪ صَدْرُكَ اَنْ

bazısını · vahy olunanın · sana · onunla daralacak · göğsün

يَقُولُوا لَوْلَٓا اُنْزِلَ عَلَيْهِ كَنْزٌ اَوْ جَٓاءَ مَعَهُ مَلَكٌۜ

demelerinden ötürü · indirilse ya · ona · hazine · ya da · gelse · beraberinde · bir melek

اِنَّمَٓا اَنْتَ نَذ۪يرٌۜ وَاللّٰهُ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ وَك۪يلٌۜ ﴿١٢﴾

sen fakat · Resulsün · korkutan · azabıyla · Allah'ın · Allah · üzerine · her şey · vekildir · 12

اَمْ يَقُولُونَ افْتَرٰيهُۜ قُلْ فَأْتُوا بِعَشْرِ سُوَرٍ مِثْلِه۪ مُفْتَرَيَاتٍ

yoksa · diyorlar · onu kendisi mi uydurdu · şöyle de · getirin · sure on · onun gibi · uydurma

وَادْعُوا مَنِ اسْتَطَعْتُمْ مِنْ دُونِ اللّٰهِ اِنْ كُنْتُمْ صَادِق۪ينَ ﴿١٣﴾

çağırın · de · yettiğini · gücünüzün · başka · Allah'dan · eğer · iseniz · doğru söylüyor · 13

فَاِلَّمْ يَسْتَج۪يبُوا لَكُمْ فَاعْلَمُٓوا اَنَّمَٓا اُنْزِلَ بِعِلْمِ اللّٰهِ وَاَنْ لَٓا اِلٰهَ

yok eğer · kimseler cevap vermezlerse · çağırdığınız · yardıma · sizin · bilin ki · ancak Kur'an indirilmiştir · ilmiyle · Allah'ın · ilah yoktur

إِلَّا هُوَ فَهَلْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٤﴾ مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا

başka · Ondan · artık · siz · müslüman oluyor musunuz · 14 · kim · isterse · hayatını · dünya

وَزِينَتَهَا نُوَفِّ إِلَيْهِمْ أَعْمَالَهُمْ فِيهَا وَهُمْ فِيهَا لَا يُبْخَسُونَ

ve onun gösterişli zevklerini · tamamen öderiz · onlara · amellerinin karşılığını · onlara · bu hususta · noksanlık yapılmaz

﴿١٥﴾ أُولٰئِكَ الَّذِينَ لَيْسَ لَهُمْ فِي الْاٰخِرَةِ إِلَّا النَّارُ وَحَبِطَ

15 · o kimseler ki bunlar · kendilerine bir şey yoktur · ahirette · ateşten başka · boşa gitmiştir

مَا صَنَعُوا فِيهَا وَبَاطِلٌ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٦﴾ أَفَمَنْ كَانَ

ameller · yaptıkları · boştur · şeyler · yapmış oldukları · bütün · zaten · 16 · kimse gibi midir

عَلٰى بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّهِ وَيَتْلُوهُ شَاهِدٌ مِنْهُ وَمِنْ قَبْلِهِ كِتَابُ

açık bir delil üzere · Rabbinden · onu okuyor · şahid olan teyid ediyor · Allah'tan · Kur'an'dan evvel · Tevrat kitabı da

مُوسٰى إِمَامًا وَرَحْمَةً أُولٰئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ وَمَنْ يَكْفُرْ

Musa'nın · uyulan · büyük bir nimet bulunan · işte bu vasıftakiler · Kur'an'a iman ederler · kim · inkar ederse

بِهِ مِنَ الْأَحْزَابِ فَالنَّارُ مَوْعِدُهُ فَلَا تَكُ فِي مِرْيَةٍ مِنْهُ إِنَّهُ

Kur'an'ı · bir topluluktan · artık ateş · onun va'd edilen yeridir · olma · bunda şüpheye düşen · çünkü o Kur'an

الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ وَلٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٧﴾ وَمَنْ أَظْلَمُ

haktır · Rabbinden · fakat · çoğu · insanların · iman etmezler · 17 · daha zalim kim olabilir

مِمَّنِ افْتَرٰى عَلَى اللّٰهِ كَذِبًاۜ اُو۬لٰٓئِكَ يُعْرَضُونَ عَلٰى رَبِّهِمْ

Rabblerine — arz olunacaklar — bu zalimler — yalan — Allah'a — iftira atanlardan

وَيَقُولُ الْاَشْهَادُ هٰٓؤُ۬لَٓاءِ الَّذ۪ينَ كَذَبُوا عَلٰى رَبِّهِمْۚ

Rabblerine karşı — yalan söyleyen kimselerdir — şunlar — şahitler — şöyle diyecekler

اَلَا لَعْنَةُ اللّٰهِ عَلَى الظَّالِم۪ينَۙ ﴿١٨﴾ اَلَّذ۪ينَ يَصُدُّونَ عَنْ سَب۪يلِ

yolundan — çevirirler — o zalimler ki — 18 — zalimlerin üzerinedir — Allah'ın lâneti — haberiniz olsun

اللّٰهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًاۜ وَهُمْ بِالْاٰخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ ﴿١٩﴾

19 — inkâr edenlerdir — ahireti — onlar — eğriltmek — isterler — onu — Allah

اُو۬لٰٓئِكَ لَمْ يَكُونُوا مُعْجِز۪ينَ فِي الْاَرْضِ وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنْ دُونِ

başka — onlara yoktur — dünyada — aciz bırakacak — değillerdir — Onlar

اللّٰهِ مِنْ اَوْلِيَٓاءَۢ يُضَاعَفُ لَهُمُ الْعَذَابُۜ مَا كَانُوا يَسْتَط۪يعُونَ

tahammül — edemezler — azab edilir onlara — kat kat — yardımcı — Allah'tan

السَّمْعَ وَمَا كَانُوا يُبْصِرُونَ ﴿٢٠﴾ اُو۬لٰٓئِكَ الَّذ۪ينَ خَسِرُٓوا

yazık etmiş — kimselerdir işte onlar — 20 — göremezler — gerçeği — hakkı işitmeye

اَنْفُسَهُمْ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٢١﴾ لَا جَرَمَ اَنَّهُمْ

onlar elbette — çare yok — 21 — uydurdukları — putlar da — kendilerinden — kaybolup gitmiştir — kendilerine

فِى الْاٰخِرَةِ هُمُ الْاَخْسَرُونَ ﴿٢٢﴾ اِنَّ الَّذٖينَ اٰمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

salih amellerde bulunanlar iman edenler fakat 22 en çok ziyana uğrayanlardır ahirette

وَاَخْبَتُوا اِلٰى رَبِّهِمْ اُولٰئِكَ اَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فٖيهَا خَالِدُونَ

ebedi kalacaklardır orada onlar cennetlikler- dir işte onlar Rablerine itaat edenler

﴿٢٣﴾ مَثَلُ الْفَرٖيقَيْنِ كَالْاَعْمٰى وَالْاَصَمِّ وَالْبَصٖيرِ وَالسَّمٖيعِ

işiten ve gören sağır ve kör gibidir bu iki fırkanın misali 23

هَلْ يَسْتَوِيَانِ مَثَلًا اَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٢٤﴾ وَلَقَدْ اَرْسَلْنَا

biz gönderdik gerçekten 24 düşünmez misiniz hâlâ örnek bakımından bunlar hiç eşit olurlar mı

نُوحًا اِلٰى قَوْمِهٖ اِنّٖى لَكُمْ نَذٖيرٌ مُبٖينٌ ﴿٢٥﴾ اَنْ لَا تَعْبُدُوا

ibadet etmeyin 25 açıklayan bir korkutucuyum size muhakkak ben kavmine söylesin diye Nuh'u

اِلَّا اللّٰهَ اِنّٖى اَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ اَلٖيمٍ ﴿٢٦﴾ فَقَالَ الْمَلَأُ

öncüleri şöyle dedi 26 acıklı bir günün azabından size korkuyorum ben Allah'tan başkasına

الَّذٖينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهٖ مَا نَرٰيكَ اِلَّا بَشَرًا مِثْلَنَا وَمَا نَرٰيكَ

seni görmüyoruz bizim gibi bir insan ancak seni görmüyoruz kavminden o kâfirlerin

اتَّبَعَكَ اِلَّا الَّذٖينَ هُمْ اَرَاذِلُنَا بَادِیَ الرَّاْیِ وَمَا نَرٰى لَكُمْ

sizin için göremiyoruz bakışda ilk en düşüklerimizden o kimseleri ancak sana bağlı olan

عَلَيْنَا مِنْ فَضْلٍ بَلْ نَظُنُّكُمْ كَاذِب۪ينَ ﴿٢٧﴾ قَالَ يَا قَوْمِ اَرَاَيْتُمْ

haber verin, fikriniz nedir · ey kavmim · Nuh şöyle dedi · 27 · yalancılardan · sizi sanıyoruz · hatta · fazla bir üstünlük · bize

اِنْ كُنْتُ عَلٰى بَيِّنَةٍ مِنْ رَبّ۪ي وَاٰتٰين۪ي رَحْمَةً مِنْ عِنْدِه۪ فَعُمِّيَتْ

göz vermemişse · kendi katından · bir peygamberlik · bana vermişse · Rabbimden · açık bir burhan üzerinde isem

عَلَيْكُمْؕ اَنُلْزِمُكُمُوهَا وَاَنْتُمْ لَهَا كَارِهُونَ ﴿٢٨﴾

28 · istemediğiniz halde · onu · siz · onu · size zorla mı · kabul ettireceğim · size onu · görecek

وَيَا قَوْمِ لَٓا اَسْـَٔلُكُمْ عَلَيْهِ مَالًاؕ اِنْ اَجْرِيَ اِلَّا عَلَى اللّٰهِ وَمَٓا اَنَا۠ بِطَارِدِ

kovacak değilim · Allah'a aittir · ancak · benim mükâfatım · bir mal · tebliğe karşılık · sizden istemiyorum · kavmim ey

الَّذ۪ينَ اٰمَنُواؕ اِنَّهُمْ مُلَاقُوا رَبِّهِمْ وَلٰكِنّ۪ٓي اَرٰيكُمْ قَوْمًا

bir topluluk · sizi görüyorum · ben ancak · Rablerine · kavuşacaklar · onlar elbette · iman edenleri

تَجْهَلُونَ ﴿٢٩﴾ وَيَا قَوْمِ مَنْ يَنْصُرُن۪ي مِنَ اللّٰهِ اِنْ طَرَدْتُهُمْؕ اَفَلَا

hâlâ onları ben kovarsam · Allah'ın intikamından · beni kurtarır · kim · kavmim ey · 29 · cahillik yapmakta olan

تَذَكَّرُونَ ﴿٣٠﴾ وَلَٓا اَقُولُ لَكُمْ عِنْد۪ي خَزَٓائِنُ اللّٰهِ

Allah'ın hazineleri · benim yanımdadır · size · demiyorum · 30 · düşünmez · misiniz

وَلَٓا اَعْلَمُ الْغَيْبَ وَلَٓا اَقُولُ اِنّ۪ي مَلَكٌ وَلَٓا اَقُولُ لِلَّذ۪ينَ تَزْدَر۪ٓي

hor gördüğü mü'minler · kimseler hakkında · demiyorum · bir meleğim · ben · demiyorum · gaybı da · bilirim · demiyorum

أَعْيُنُكُمْ لَنْ يُؤْتِيَهُمُ اللّٰهُ خَيْرًا اَللّٰهُ أَعْلَمُ بِمَا فِي أَنْفُسِهِمْ إِنِّي

ben · içlerindekini · en iyi bilen Allah'tır · hiç bir · hayır · Allah · onlara vermez de · gözlerinizin

إِذًا لَمِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٣١﴾ قَالُوا يَا نُوحُ قَدْ جَادَلْتَنَا فَأَكْثَرْتَ

çok ileri gittin · bizimle mücadele ettin gerçekten · ya Nuh · cevab olarak şöyle dediler · 31 · zalimlerden olmuş olurum · o takdirde

جِدَالَنَا فَأْتِنَا بِمَا تَعِدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٣٢﴾ قَالَ إِنَّمَا

ancak Nuh dedi ki · 32 · doğru söyleyenlerden · isen eğer · bize · va'd ettiğini · getir bakalım · bizimle olan mücadelende

يَأْتِيكُمْ بِهِ اللّٰهُ إِنْ شَاءَ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٣٣﴾ وَلَا يَنْفَعُكُمْ

size fayda vermez · 33 · azab etmekten onu aciz bırakacak · siz değilsiniz · dileyince · Allah · azabı · size getirir

نُصْحِي إِنْ أَرَدْتُ أَنْ أَنْصَحَ لَكُمْ إِنْ كَانَ اللّٰهُ يُرِيدُ أَنْ يُغْوِيَكُمْ

sizi sapıtmayı · murad ediyor · Allah · ise · size nasihat etmek · istesem de · benim nasihatım

هُوَ رَبُّكُمْ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٣٤﴾ أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَيٰهُ

vahyi Nuh · mu uydurdu · diyorlar · yoksa · 34 · döndürüleceksiniz · ona · Rabbinizdir · O

قُلْ إِنِ افْتَرَيْتُهُ فَعَلَيَّ إِجْرَامِي وَأَنَا بَرِيءٌ مِمَّا تُجْرِمُونَ ﴿٣٥﴾

35 · iftira günahından · beriyim · ben ise · benim günahım · boynumadır · onu ben uydurduysam · onlara · de ki

وَأُوحِيَ إِلَىٰ نُوحٍ أَنَّهُ لَنْ يُؤْمِنَ مِنْ قَوْمِكَ إِلَّا مَنْ قَدْ آمَنَ

önceden · iman edenlerden · başka · kavminden · iman etmeyecek · asla · haberin olsun · Nuh'a · vahy olunmuştu

فَلَا تَبْتَئِسْ بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾ وَاصْنَعِ الْفُلْكَ بِأَعْيُنِنَا

nezaretimiz altında gemi yap 36 yaptıkları şeylerden kederlenme o halde

وَوَحْيِنَا وَلَا تُخَاطِبْنِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا إِنَّهُمْ مُغْرَقُونَ ﴿٣٧﴾

37 suda boğulacaklar çünkü onlar zulmedenler hakkında bana dua etme vahyimiz gereğince

وَيَصْنَعُ الْفُلْكَ وَكُلَّمَا مَرَّ عَلَيْهِ مَلَأٌ مِنْ قَوْمِهِ سَخِرُوا مِنْهُ

kendisiyle alay ediyorlardı kavminden herhangi bir topluluk yanından her geçişte gemiyi yapıyordu

قَالَ إِنْ تَسْخَرُوا مِنَّا فَإِنَّا نَسْخَرُ مِنْكُمْ كَمَا تَسْخَرُونَ ﴿٣٨﴾ فَسَوْفَ

pek yakında 38 bizimle alay ettiğiniz gibi sizinle alay edeceğiz biz de bizimle eğleniyorsanız Nuh onlara dedi



تَعْلَمُونَ مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ

bir azabın kimin başına konacağını perişan edecek azabın geleceğini kime bileceksiniz

مُقِيمٌ ﴿٣٩﴾ حَتَّى إِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُّورُ قُلْنَا احْمِلْ فِيهَا

gemiye yükle şöyle dedik fırından su fışkırıp helak etme emrimiz geldiği vakit nihayet 39 devamlı

مِنْ كُلٍّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَأَهْلَكَ إِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ

boğulma hükmü aleyhlerinde takdir edilmiş kimseler müstesna helâk etti ikişer çift her cinsden

وَمَنْ آمَنَ وَمَا آمَنَ مَعَهُ إِلَّا قَلِيلٌ ﴿٤٠﴾ وَقَالَ ارْكَبُوا فِيهَا

gemiye binin dedi 40 az kimse ancak beraberinde iman etmedi iman edenler

بِسْمِ اللّٰهِ مَجْر۪يهَا وَمُرْسٰيهَاۜ اِنَّ رَبّ۪ي لَغَفُورٌ رَح۪يمٌ ﴿٤١﴾

41 rahimdir gafurdur rabbin gerçekten bir mahalde durması yürümesi Allah'ın ismiyle

وَهِيَ تَجْر۪ي بِهِمْ ف۪ي مَوْجٍ كَالْجِبَالِ وَنَادٰى نُوحٌۨ ابْنَهُ وَكَانَ

olan oğluna Nuh bağırdı dağlar gibi dalgalar içinde onları beraber yüzüp götürüyordu o gemi

ف۪ي مَعْزِلٍ يَا بُنَيَّ ارْكَبْ مَعَنَا وَلَا تَكُنْ مَعَ الْكَافِر۪ينَ ﴿٤٢﴾ قَالَ

o babasına dedi ki 42 kafirlerle birlikte olma bizimle beraber bin oğulcağızım ey ayrı bir yerde

سَاٰو۪ٓي اِلٰى جَبَلٍ يَعْصِمُن۪ي مِنَ الْمَٓاءِۜ قَالَ لَا عَاصِمَ الْيَوْمَ مِنْ اَمْرِ

emrinden bugün koruyacak yok dedi sudan beni koruyacak dağa sığınırım

اللّٰهِ اِلَّا مَنْ رَحِمَۚ وَحَالَ بَيْنَهُمَا الْمَوْجُ فَكَانَ مِنَ الْمُغْرَق۪ينَ ﴿٤٣﴾

43 boğulanlardan oldu dalga ikisinin arasına girdi rahmet ettiği ancak müstesna Allah'ın

وَق۪يلَ يَٓا اَرْضُ ابْلَع۪ي مَٓاءَكِ وَيَا سَمَٓاءُ اَقْلِع۪ي وَغ۪يضَ الْمَٓاءُ

su çekildi yağmuru tut gök ey suyunu yut arz ey denildi

وَقُضِيَ الْاَمْرُ وَاسْتَوَتْ عَلَى الْجُودِيِّ وَق۪يلَ بُعْدًا لِلْقَوْمِ

güruhu uzak olsunlar denildi Cudi dağı üzerine kararlaştı iş bitiverdi

الظَّالِم۪ينَ ﴿٤٤﴾ وَنَادٰى نُوحٌ رَبَّهُ فَقَالَ رَبِّ اِنَّ ابْن۪ي مِنْ اَهْل۪ي

ehlimdendir oğlum elbette ya Rab şöyle dedi Rabbin'e Nuh dua edip 44 zalimler

وَاِنَّ وَعْدَكَ الْحَقُّ وَاَنْتَ اَحْكَمُ الْحَاكِم۪ينَ ﴿٤٥﴾

45 hakimler hakimisin sen haktır senin va'din muhakkak

قَالَ يَا نُوحُ اِنَّهُ لَيْسَ مِنْ اَهْلِكَ اِنَّهُ عَمَلٌ غَيْرُ صَالِحٍ فَلَا تَسْـَٔلْنِ

benden isteme salih olmayan amel sahibidir çünkü o senin ehlinden değildir o Nuh ey Allah şöyle buyurdu

مَا لَيْسَ لَكَ بِه۪ عِلْمٌ اِنّ۪ٓي اَعِظُكَ اَنْ تَكُونَ مِنَ الْجَاهِل۪ينَ ﴿٤٦﴾

46 cahillerden olmaktan Seni men ederim ben muhakkak bilmediğin şeyi

قَالَ رَبِّ اِنّ۪ٓي اَعُوذُ بِكَ اَنْ اَسْـَٔلَكَ مَا لَيْسَ ل۪ي بِه۪ عِلْمٌ وَاِلَّا

bilmediğim şeyi senden istemekten sana sığınırım ben ey Rabbim Nuh dedi ki

تَغْفِرْ ل۪ي وَتَرْحَمْن۪ٓي اَكُنْ مِنَ الْخَاسِر۪ينَ ﴿٤٧﴾ ق۪يلَ يَا نُوحُ

Nuh ey şöyle denildi 47 hüsrana düşenlerden olurum merhamet etmezsen beni bağışlamaz

اهْبِطْ بِسَلَامٍ مِنَّا وَبَرَكَاتٍ عَلَيْكَ وَعَلٰٓى اُمَمٍ مِمَّنْ مَعَكَ

seninle beraber ümmetler üzerine sana bereketle bizden selametle in

وَاُمَمٌ سَنُمَتِّعُهُمْ ثُمَّ يَمَسُّهُمْ مِنَّا عَذَابٌ اَل۪يمٌ ﴿٤٨﴾ تِلْكَ مِنْ اَنْبَٓاءِ

haberlerindendir işte bunlar 48 acıklı bir azap bizden dokunacaktır sonra rızıklarla faydalandıracağız ümmetler olacak ki

الْغَيْبِ نُوح۪يهَٓا اِلَيْكَ مَا كُنْتَ تَعْلَمُهَٓا اَنْتَ وَلَا قَوْمُكَ

kavmin ne de ne sen bilir olmadın sana vahy ile bildiriyo- ruz gayb

مِنْ قَبْلِ هٰذَا فَاصْبِرْ اِنَّ الْعَاقِبَةَ لِلْمُتَّق۪ينَ ﴿٤٩﴾ وَاِلٰى عَادٍ

Ad kavmine de · 49 · takva sahipleri içindir · kurtuluş · şüphe yok ki · sen de sabret · bundan evvel

اَخَاهُمْ هُودًا قَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللّٰهَ مَا لَكُمْ مِنْ

sizin yoktur · Allah'a · ibadet edin · kavmim · ey · dedi · Hud'u · kardeşlerine

اِلٰهٍ غَيْرُهُ اِنْ اَنْتُمْ اِلَّا مُفْتَرُونَ ﴿٥٠﴾ يَا قَوْمِ لَا اَسْـَٔلُكُمْ عَلَيْهِ

tebliğe karşı istemiyorum · kavmim ey · 50 · yalan ve iftiradır · ancak sizin ortak koşmanız · başka · ilahınız

اَجْرًا اِنْ اَجْرِيَ اِلَّا عَلَى الَّذ۪ي فَطَرَن۪ي اَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٥١﴾

51 · akletmeyecek misiniz hâlâ · artık · beni · yaratana · aittir · ancak · benim mükâfatım · bir mükâfat

وَيَا قَوْمِ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُٓوا اِلَيْهِ يُرْسِلِ السَّمَٓاءَ

gökten · indirsin · ona · tevbe edin · sonra · Rabbi'nize · mağfiret dileyin · kavmim ey

عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا وَيَزِدْكُمْ قُوَّةً اِلٰى قُوَّتِكُمْ وَلَا تَتَوَلَّوْا

yüz çevirmeyin · kuvvetinize · kuvvet · katarak · yağmur · üzerinize

مُجْرِم۪ينَ ﴿٥٢﴾ قَالُوا يَا هُودُ مَا جِئْتَنَا بِبَيِّنَةٍ وَمَا نَحْنُ

biz · açık mucizeler · getirmedin · Hud ey · onlar dediler ki · 52 · günahlara ısrar ettiğiniz halde

بِتَارِك۪ٓي اٰلِهَتِنَا عَنْ قَوْلِكَ وَمَا نَحْنُ لَكَ بِمُؤْمِن۪ينَ ﴿٥٣﴾

53 · inanmayız · sana · biz · senin sözünle · ilahlarımı- zı · terk etmeyiz

إِنْ نَقُولُ إِلَّا اعْتَرٰيكَ بَعْضُ اٰلِهَتِنَا بِسُوٓءٍ قَالَ إِنّ۪ٓي أُشْهِدُ اللّٰهَ

Allah'ı şahid tutuyorum ben Hud dedi fenalıkla ilahlarımızın bazısı seni çarpmıştı ancak söyleriz şunu

وَاشْهَدُوٓا أَنّ۪ي بَر۪ٓيءٌ مِمَّا تُشْرِكُونَ ﴿٥٤﴾ مِنْ دُونِه۪ فَك۪يدُون۪ي جَم۪يعًا

hepiniz toplanın bana tuzak kurun Allah'tan başka 54 ortak koştuklarınızdan beriyim ben siz de şahid olun ki

ثُمَّ لَا تُنْظِرُونِ ﴿٥٥﴾ إِنّ۪ي تَوَكَّلْتُ عَلَى اللّٰهِ رَبّ۪ي وَرَبِّكُمْ مَا مِنْ دَٓابَّةٍ

hiçbir yaratık yoktur ki sizin Rabbiniz ve benim Rabbim Allah'a tevekkül ettim muhakkak ben 55 bana asla bakmayın sonra

إِلَّا هُوَ اٰخِذٌ بِنَاصِيَتِهَا إِنَّ رَبّ۪ي عَلٰى صِرَاطٍ مُسْتَق۪يمٍ ﴿٥٦﴾ فَإِنْ

şimdi 56 doğru yol üzerinedir Rabbim muhakkak alnından, idare ve tasarrufunu tutar O ancak

تَوَلَّوْا فَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ مَٓا أُرْسِلْتُ بِه۪ٓ إِلَيْكُمْ وَيَسْتَخْلِفُ رَبّ۪ي قَوْمًا

bir kavim Rabbim yerine getirir size gönderilmiş olduğum şeyi size tebliğ ettim gerçekten yüz çevirirseniz

غَيْرَكُمْ وَلَا تَضُرُّونَهُ شَيْـًٔا إِنَّ رَبّ۪ي عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ حَف۪يظٌ ﴿٥٧﴾

57 koruyucudur her şey üzerine Rabbim muhakkak zerrece bir şeyle ona zarar veremezsiniz sizden gayrı

وَلَمَّا جَٓاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا هُودًا وَالَّذ۪ينَ اٰمَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا

bizden bir rahmet olarak beraberindeki müminleri Hud'u kurtardık helâk emrimiz gelince

وَنَجَّيْنَاهُمْ مِنْ عَذَابٍ غَل۪يظٍ ﴿٥٨﴾ وَتِلْكَ عَادٌ جَحَدُوا بِاٰيَاتِ

ayetlerini inkâr ettiler Ad kavmidir işte bu 58 ağır bir azaptan onları kurtardık

رَبِّهِمْ وَعَصَوْا رُسُلَهُ وَاتَّبَعُوا اَمْرَ كُلِّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ ﴿٥٩﴾ وَاُتْبِعُوا

tabi oldular 59 inatçı zorbanın her emrine uydular Peygamberlerine isyan ettiler Rablerinin

فِي هٰذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً وَيَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَلَٓا اِنَّ عَادًا كَفَرُوا رَبَّهُمْ

Rablerine küfrettiler Ad muhakkak haberiniz olsun kıyamet gününde lanete dünyada bu

اَلَا بُعْدًا لِعَادٍ قَوْمِ هُودٍ ﴿٦٠﴾ وَاِلٰى ثَمُودَ اَخَاهُمْ صَالِحًا قَالَ يَا قَوْمِ

ey kavmim onlara dedi ki Salih'i gönderdik kardeşleri Semud kavmine de 60 Hud'un kavmi Ad rahmetden uzak kalmıştır haberiniz olsun

اعْبُدُوا اللّٰهَ مَا لَكُمْ مِنْ اِلٰهٍ غَيْرُهُ هُوَ اَنْشَاَكُمْ مِنَ الْاَرْضِ وَاسْتَعْمَرَكُمْ

sizi imar yapmaya memur kıldı topraktan sizi yarattı O gayrı ilah O'ndan sizin yoktur Allah'a ibadet edin

فِيهَا فَاسْتَغْفِرُوهُ ثُمَّ تُوبُوا اِلَيْهِ اِنَّ رَبِّي قَرِيبٌ مُجِيبٌ ﴿٦١﴾ قَالُوا

dediler 61 duaları kabul edicidir rahmetiyle yakındır Rabbim muhakkak ona tevbe edin sonra O'ndan mağfiret isteyin orada

يَا صَالِحُ قَدْ كُنْتَ فِينَا مَرْجُوًّا قَبْلَ هٰذَا اَتَنْهٰينَا اَنْ نَعْبُدَ

ibadet etmemizden nehyeder misin bundan önce ümit edilen içimizde idin Salih ey

مَا يَعْبُدُ اٰبَاؤُنَا وَاِنَّنَا لَفِي شَكٍّ مِمَّا تَدْعُونَا اِلَيْهِ مُرِيبٍ ﴿٦٢﴾

62 kuşkulandırıcı Allah'a ibadetten bizi davet ettiğin bir şüphedeyiz doğrusu biz babalarımızın ibadet ettiği şeylerden

قَالَ يَا قَوْمِ اَرَاَيْتُمْ اِنْ كُنْتُ عَلٰى بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّي وَاٰتٰينِي مِنْهُ

kendi tarafından bana verilmişse Rabbimden açık bir mucize üzerine olduysam sizin fikriniz nedir kavmim ey Salih dedi

رَحْمَةً فَمَنْ يَنْصُرُنِي مِنَ اللّٰهِ اِنْ عَصَيْتُهُ فَمَا تَزِيدُونَنِي غَيْرَ

başka — bana ilave etmezsiniz — Allah'a isyan ettiğim takdirde — Allah'tan — beni kurtarabilir — kim — peygamberlik

تَخْسِيرٍ ﴿٦٣﴾ وَيَا قَوْمِ هٰذِهِ نَاقَةُ اللّٰهِ لَكُمْ اٰيَةً فَذَرُوهَا

haline bırakın — mucizedir — size — Allah'ın dişi devesidir — gördüğünüz bu — kavmim ey — 63 — ziyandan

تَأْكُلْ فِي اَرْضِ اللّٰهِ وَلَا تَمَسُّوهَا بِسُوءٍ فَيَأْخُذَكُمْ عَذَابٌ

bir azap — sizi yakalar — fena bir maksatla — ona — el sürmeyin — Allah'ın arzında yayılsın yesin

قَرِيبٌ ﴿٦٤﴾ فَعَقَرُوهَا فَقَالَ تَمَتَّعُوا فِي دَارِكُمْ ثَلٰثَةَ اَيَّامٍ

gün — üç — memleketinizde — yaşayadurun — Salih dedi ki — onu ayaklarını keserek öldürdüler — 64 — peşin

ذٰلِكَ وَعْدٌ غَيْرُ مَكْذُوبٍ ﴿٦٥﴾ فَلَمَّا جَاءَ اَمْرُنَا نَجَّيْنَا صَالِحًا

Salih'i — kurtardık — emrimiz — gelince — 65 — yalan çıkarılmayan — bir vaaddir — işte bu

وَالَّذِينَ اٰمَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا وَمِنْ خِزْيِ يَوْمِئِذٍ

o günün — rüsvaylığın- dan — tarafımız- dan — bir rahmetle — beraberin- de — inananları

اِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ ﴿٦٦﴾ وَاَخَذَ الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةُ

korkunç bir gürültü — zulmedenleri — yakalayıverdi — 66 — her şeye galiptir — çok kuvvetlidir — O — Rabbin gerçekten

فَاَصْبَحُوا فِي دِيَارِهِمْ جَاثِمِينَ ﴿٦٧﴾ كَاَنْ لَمْ يَغْنَوْا فِيهَا اَلَا

haberiniz olsun — orada bir şenlik kurmamışlardı — sanki — 67 — dizüstü çöküp, bitmiş olarak — evlerinde — sabahladılar

اِنَّ ثَمُودَا۟ كَفَرُوا رَبَّهُمْ اَلَا بُعْدًا لِثَمُودَ ﴿٦٨﴾ وَلَقَدْ جَٓاءَتْ

Semud kavmi · küfrettiler · Rableri'ne · bilin ki · rahmetinden uzak düşmüştür · Semud kavmi · 68 · Celalim hakkı için · geldi

رُسُلُنَٓا اِبْرٰه۪يمَ بِالْبُشْرٰى قَالُوا سَلَامًا قَالَ سَلَامٌ

elçilerimiz · İbrahim'e · ile · müjde · dediler · selamun aleyk · dedi · selam · ve aleyküm-üs

فَمَا لَبِثَ اَنْ جَٓاءَ بِعِجْلٍ حَن۪يذٍ ﴿٦٩﴾ فَلَمَّا رَٓا اَيْدِيَهُمْ لَا تَصِلُ

çok geçmeden · getirdi · bir buzağı · kızartılmış · 69 · görünce · ellerini · uzatmadığını

اِلَيْهِ نَكِرَهُمْ وَاَوْجَسَ مِنْهُمْ خ۪يفَةً قَالُوا لَا تَخَفْ

yemeğe · ürktü · onlardan · ürktü · onlardan · duydu · korku · içinde bir · dediler · korkma

اِنَّٓا اُرْسِلْنَٓا اِلٰى قَوْمِ لُوطٍ ﴿٧٠﴾ وَامْرَاَتُهُ قَٓائِمَةٌ فَضَحِكَتْ

biz · gönderildik · kavmine · Lut · 70 · hanımı · İbrahim'in · hizmette bulunurken · güldü

فَبَشَّرْنَاهَا بِاِسْحٰقَ وَمِنْ وَرَٓاءِ اِسْحٰقَ يَعْقُوبَ ﴿٧١﴾

onu müjdeledik · ile · İshak · da · İshak'ın arkasından · Yakub'u · 71

قَالَتْ يَا وَيْلَتٰٓى ءَاَلِدُ وَاَنَا عَجُوزٌ وَهٰذَا بَعْل۪ي شَيْخًا اِنَّ هٰذَا لَشَيْءٌ

şöyle dedi · İbrahim'in hanımı · ay ben · mıyım · doğuracak · ben · bir ihtiyar kadınım · bu · kocam da · ihtiyar iken · bu doğrusu · bir şey

عَج۪يبٌ ﴿٧٢﴾ قَالُٓوا اَتَعْجَب۪ينَ مِنْ اَمْرِ اللّٰهِ رَحْمَتُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهُ

şaşılacak · 72 · dediler · şaşıyorsun · Allah'ın emrine mi · Allah'ın rahmeti · ve · bereketi

عَلَيْكُمْ أَهْلَ الْبَيْتِ إِنَّهُ حَمِيدٌ مَجِيدٌ ﴿٧٣﴾ فَلَمَّا ذَهَبَ عَنْ إِبْرٰهِيمَ

üzerinize olsun · beyt ehli · o · hamde layıktır · lutuf ve ihsanıyla yücedir · 73 · gidince · İbrahim'den

الرَّوْعُ وَجَاءَتْهُ الْبُشْرٰى يُجَادِلُنَا فِي قَوْمِ لُوطٍ ﴿٧٤﴾ إِنَّ إِبْرٰهِيمَ

o korku · ona gelince · müjde · mücadeleye başladı · gönderdiğimiz meleklerle · Lut kavmi hakkında · 74 · muhakkak · İbrahim

لَحَلِيمٌ أَوَّاهٌ مُنِيبٌ ﴿٧٥﴾ يَا إِبْرٰهِيمُ أَعْرِضْ عَنْ هٰذَا إِنَّهُ قَدْ جَاءَ

yumuşak huylu · bağrı yanık · kendini Allah'a teslim etmişti · 75 · ey · İbrahim · vazgeç · bu mücadeleden · çünkü · geldi

أَمْرُ رَبِّكَ وَإِنَّهُمْ آتِيهِمْ عَذَابٌ غَيْرُ مَرْدُودٍ ﴿٧٦﴾ وَلَمَّا جَاءَتْ

Rabbinin emri · onlara muhakkak · geldi · azap · geri çevrilmesi imkansız · 76 · zaman · geldiği

رُسُلُنَا لُوطًا سِيءَ بِهِمْ وَضَاقَ بِهِمْ ذَرْعًا وَقَالَ هٰذَا يَوْمٌ

meleklerimiz · Lut'a · kederlendi · geldi · sıkıntı · göğsüne · dedi · bu · gündür

عَصِيبٌ ﴿٧٧﴾ وَجَاءَهُ قَوْمُهُ يُهْرَعُونَ إِلَيْهِ وَمِنْ قَبْلُ كَانُوا

zor · 77 · ona geldi · kavmi · koşarak · ona · önceden

يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ قَالَ يَا قَوْمِ هٰؤُلَاءِ بَنَاتِي هُنَّ أَطْهَرُ لَكُمْ

yapıyorlardı · kötü işler · dedi · ey · kavmim · bunlar · kızlarım · daha temizdir · sizin için

فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَلَا تُخْزُونِ فِي ضَيْفِي أَلَيْسَ مِنْكُمْ رَجُلٌ رَشِيدٌ

korkun · Allah'tan · rüsvay etmeyin · misafirlerime karşı · yok mu · sizden · bir adam · aklı başında

قَالُوا لَقَدْ عَلِمْتَ مَا لَنَا فِي بَنَاتِكَ مِنْ حَقٍّ وَإِنَّكَ لَتَعْلَمُ مَا نُرِيدُ ﴿٧٨﴾

ne istediğimizi · bilirsin sen · hakkımız · senin kızlarında olmadığını · bilmişindir · elbette · dediler 78

﴿٧٩﴾ قَالَ لَوْ أَنَّ لِي بِكُمْ قُوَّةً أَوْ آوِي إِلَىٰ رُكْنٍ شَدِيدٍ ﴿٨٠﴾ قَالُوا

şöyle dediler 80 · sağlam bir · topluluğa · dayansam · ya da · kuvvetim · size karşı benim olsa · keşke · dedi 79

يَا لُوطُ إِنَّا رُسُلُ رَبِّكَ لَنْ يَصِلُوا إِلَيْكَ فَأَسْرِ بِأَهْلِكَ بِقِطْعٍ

bir kısmında · ev halkın · ile · çık git · sana · dokunamazlar · Rabbi'nin · elçileriyiz · biz · Lut ey

مِنَ اللَّيْلِ وَلَا يَلْتَفِتْ مِنْكُمْ أَحَدٌ إِلَّا امْرَأَتَكَ إِنَّهُ مُصِيبُهَا

ona isabet edecektir · hanımın · müstesna · ancak · bir kimse · sizden · geri kalmasın · gecenin

مَا أَصَابَهُمْ إِنَّ مَوْعِدَهُمُ الصُّبْحُ أَلَيْسَ الصُّبْحُ بِقَرِيبٍ ﴿٨١﴾

81 · yakın · sabah · değil mi · sabah vaktidir · onların helâk vakti · muhakkak · kavmine · isabet eden

فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا جَعَلْنَا عَالِيَهَا سَافِلَهَا وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهَا

üzerine · yağdırdık · altını · memleketin üstüne · getirdik · azab emrimiz · gelince

حِجَارَةً مِنْ سِجِّيلٍ مَنْضُودٍ ﴿٨٢﴾ مُسَوَّمَةً عِنْدَ رَبِّكَ وَمَا هِيَ

değildir · Rabbinin katında · damgalanmış-lardır · 82 · arka arkaya · pişirilmiş · taşlar

مِنَ الظَّالِمِينَ بِبَعِيدٍ ﴿٨٣﴾ وَإِلَىٰ مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا قَالَ

dedi · Şuayb'ı gönderdik · kardeşleri · medyen şehrinin halkına da · 83 · uzak · zalimlerden

يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللّٰهَ مَا لَكُمْ مِنْ اِلٰهٍ غَيْرُهُ وَلَا تَنْقُصُوا

noksan yapmayın ondan başka ilah size yoktur Allah'a ibadet edin kavmim ey

الْمِكْيَالَ وَالْمِيزَانَ اِنّ۪ٓي اَرٰيكُمْ بِخَيْرٍ وَاِنّ۪ٓي اَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ

azabından sizi korkuyorum ben hayır içinde sizi görüyorum ben tartıyı ve ölçüyü

يَوْمٍ مُح۪يطٍ ﴿٨٤﴾ وَيَا قَوْمِ اَوْفُوا الْمِكْيَالَ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ

adaletle tartıyı ve ölçüyü yerine getirin kavmim ey 84 kuşatacak günün

وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ اَشْيَٓاءَهُمْ وَلَا تَعْثَوْا فِي الْاَرْضِ

yer yüzünde fenalık etmeyin mallarını insanların eksiltmeyin



مُفْسِد۪ينَ ﴿٨٥﴾ بَقِيَّتُ اللّٰهِ خَيْرٌ لَكُمْ اِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِن۪ينَ

müminlerden iseniz eğer sizin için hayırlıdır Allah'ın helal olarak bıraktığı kâr 85 fesad çıkarmayın

وَمَٓا اَنَا عَلَيْكُمْ بِحَف۪يظٍ ﴿٨٦﴾ قَالُوا يَا شُعَيْبُ اَصَلٰوتُكَ

namazın mı Şuayb ey dediler 86 gözetici üzerinize ben değilim

تَأْمُرُكَ اَنْ نَتْرُكَ مَا يَعْبُدُ اٰبَٓاؤُ۬نَٓا اَوْ اَنْ نَفْعَلَ ف۪ٓي اَمْوَالِنَا

mallarımızda istemekten vaz geçmemizi ya da babalarımızın taptıkları şeyleri terk etmemizi sana emrediyor

مَا نَشٰٓؤُ۬ا اِنَّكَ لَاَنْتَ الْحَل۪يمُ الرَّش۪يدُ ﴿٨٧﴾ قَالَ يَا قَوْمِ

kavmim ey dedi 87 çok akıllısın yumuşak huylusun doğrusu sen dilediği-mizi

أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَى بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّي وَرَزَقَنِي مِنْهُ رِزْقًا

bir rızık · katından · bana vermişse · Rabbimden · bir peygamberlik üzerinde · bulunuyorsam · söyleyin bakalım

حَسَنًا وَمَا أُرِيدُ أَنْ أُخَالِفَكُمْ إِلَى مَا أَنْهَاكُمْ

sizi alıkoyduğum şeylere · size aykırı hareket etmekle · istemiyo-rum · güzel

عَنْهُ إِنْ أُرِيدُ إِلَّا الْإِصْلَاحَ مَا اسْتَطَعْتُ وَمَا

gücümün yettiği kadar · ıslah etmek istiyorum · ancak · istemiyorum

تَوْفِيقِي إِلَّا بِاللَّهِ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ ﴿٨٨﴾

87 · döneceğim ona · tevekkül ettim · sadece ona · Allah'ın yardımıyla · ancak · başarım da

وَيَا قَوْمِ لَا يَجْرِمَنَّكُمْ شِقَاقِي أَنْ يُصِيبَكُمْ مِثْلُ مَا أَصَابَ

isabet ettiği gibi · size isabet edip · bana karşı gelmeniz · size musibet getirmesin · kavmim ey

قَوْمَ نُوحٍ أَوْ قَوْمَ هُودٍ أَوْ قَوْمَ صَالِحٍ وَمَا قَوْمُ لُوطٍ

Lut kavmi değildir · Salih kavmine veya · Hud kavmine ya da · Nuh kavmine

مِنْكُمْ بِبَعِيدٍ ﴿٨٩﴾ وَاسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ إِنَّ رَبِّي

benim Rabbim gerçekten · ona tevbe edin sonra · Rabbinizden · mağfiret dileyin · 89 · zaman ve yer bakımından uzak · sizden

رَحِيمٌ وَدُودٌ ﴿٩٠﴾ قَالُوا يَا شُعَيْبُ مَا نَفْقَهُ كَثِيرًا مِمَّا تَقُولُ

söylediklerinden · çoğunu anlamıyoruz · Şuayb ey · dediler · 90 · çok sevgilidir · çok merhametlidir

وَاِنَّا لَنَرٰيكَ فٖينَا ضَعٖيفًا وَلَوْلَا رَهْطُكَ لَرَجَمْنَاكَ

seni taşla öldürürdük · aşiretin · olmasaydı · zayıf · içimizde · seni görüyoruz · gerçekten · biz

وَمَا اَنْتَ عَلَيْنَا بِعَزٖيزٍ ﴿٩١﴾ قَالَ يَا قَوْمِ اَرَهْطٖى اَعَزُّ عَلَيْكُمْ

size göre aziz midir · benim aşiretim · kavmim · ey · dedi · 91 · üstünlüğün · bizim üzerimize · senin · yok

مِنَ اللّٰهِ وَاتَّخَذْتُمُوهُ وَرَاءَكُمْ ظِهْرِيًّا اِنَّ رَبّٖى بِمَا تَعْمَلُونَ

yaptıkları- nızı · Rabbim · muhakkak · geri plana iterek · arkanıza · atıp · tutuyorsunuz · Allah'tan

مُحٖيطٌ ﴿٩٢﴾ وَيَا قَوْمِ اعْمَلُوا عَلٰى مَكَانَتِكُمْ اِنّٖى عَامِلٌ سَوْفَ

yakında · vazifemi yapacağım · bütün imkanları- nızla · yapın · kavmim · ey · 92 · kuşatıcıdır

تَعْلَمُونَ مَنْ يَأْتٖيهِ عَذَابٌ يُخْزٖيهِ وَمَنْ هُوَ كَاذِبٌ

yalancının · olduğunu · kim · kendisini perişan edecek · azabın · geleceğini · kime · bileceksi- niz

وَارْتَقِبُوا اِنّٖى مَعَكُمْ رَقٖيبٌ ﴿٩٣﴾ وَلَمَّا جَاءَ اَمْرُنَا نَجَّيْنَا شُعَيْبًا

Şuayb'ı · kurtardık · emrimiz · gelince · 93 · gözetliyorum · sizinle beraber · ben de · o azabı · gözetleyin

وَالَّذٖينَ اٰمَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا وَاَخَذَتِ الَّذٖينَ ظَلَمُوا

zulmedenleri · ise · yakaladı · tarafımızdan · bir rahmetle · beraberinde · iman edenleri

الصَّيْحَةُ فَاَصْبَحُوا فٖى دِيَارِهِمْ جَاثِمٖينَ ﴿٩٤﴾ كَاَنْ لَمْ يَغْنَوْا

şenlik kurmamışlardı · sanki · 94 · çöküp kaldılar · yurtlarında · sabahladı- lar · korkunç gürültü

فِيهَا أَلَا بُعْدًا لِمَدْيَنَ كَمَا بَعِدَتْ ثَمُودُ ﴿٩٥﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا

orada — dikkat edin — helâk olmuştur — halkı — Medyen — gibi — Semud kavminin helâk olduğu — 95 — and olsun ki — gönderdik

مُوسَى بِآيَاتِنَا وَسُلْطَانٍ مُبِينٍ ﴿٩٦﴾ إِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ

Musa'yı — mucizelerimizle — ile — apaçık hüccetimiz — 96 — Firavun'a — ileri gelenlerine

فَاتَّبَعُوا أَمْرَ فِرْعَوْنَ وَمَا أَمْرُ فِرْعَوْنَ بِرَشِيدٍ ﴿٩٧﴾

uydular — Firavun'un emrine — emri değildir — Firavun'un — hak — 97

يَقْدُمُ قَوْمَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَأَوْرَدَهُمُ النَّارَ وَبِئْسَ الْوِرْدُ

önüne geçecek — Firavun kavminin — kıyamet gününde — onları götürecek — ateşe — ne kötü — yerdir

الْمَوْرُودُ ﴿٩٨﴾ وَأُتْبِعُوا فِي هَذِهِ لَعْنَةً وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ بِئْسَ

yer — varılan — 98 — uğratıldılar — hem burada — lanete — kıyamet günü — ne kötü

الرِّفْدُ الْمَرْفُودُ ﴿٩٩﴾ ذَلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْقُرَى نَقُصُّهُ عَلَيْكَ مِنْهَا

bahşiştir — verilen bahşiş — 99 — işte bu — haberleridir — helâk olmuş memleket — onu anlatıyoruz — sana — bazısının — onlardan

قَائِمٌ وَحَصِيدٌ ﴿١٠٠﴾ وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ

izi kalmış — bazısı ekin gibi biçilip yok olmuştur — 100 — onlara biz zulüm yapmadık — fakat — zulmettiler — kendilerine

فَمَا أَغْنَتْ عَنْهُمْ آلِهَتُهُمُ الَّتِي يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ

vermedi — fayda — kendilerine — ilahları — taptıkları — Allah'tan başka — hiç bir şeyden

لَمَّا جَاءَ أَمْرُ رَبِّكَ وَمَا زَادُوهُمْ غَيْرَ تَتْبِيبٍ ﴿١٠١﴾ وَكَذَٰلِكَ أَخْذُ

yakalayıp çarpar böylece 101 zararlarını başka artırmaktan Rabbinin emri geldiği vakit

رَبِّكَ إِذَا أَخَذَ الْقُرَىٰ وَهِيَ ظَالِمَةٌ إِنَّ أَخْذَهُ أَلِيمٌ شَدِيدٌ

pek şiddetlidir çok acıklıdır cezalandırılması doğrusu zulumkâr memleketleri çarptığı zaman Rabbin

﴿١٠٢﴾ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِمَنْ خَافَ عَذَابَ الْآخِرَةِ ذَٰلِكَ يَوْمٌ

kıyamet günü o ahiret azabından korkanlar için bir ibret vardır bunda muhakkak 102

مَجْمُوعٌ لَهُ النَّاسُ وَذَٰلِكَ يَوْمٌ مَشْهُودٌ ﴿١٠٣﴾ وَمَا نُؤَخِّرُهُ

geriye bırakmıyoruz 103 hazır bulunacağı gündür bu bütün insanlar orada toplanmış

إِلَّا لِأَجَلٍ مَعْدُودٍ ﴿١٠٤﴾ يَوْمَ يَأْتِ لَا تَكَلَّمُ نَفْسٌ إِلَّا بِإِذْنِهِ

Allah'ın izniyle ancak hiç bir nefis konuşmaz gelince o gün 104 sayılı bir müddet için ancak

فَمِنْهُمْ شَقِيٌّ وَسَعِيدٌ ﴿١٠٥﴾ فَأَمَّا الَّذِينَ شَقُوا فَفِي النَّارِ لَهُمْ

onlara ateştedirler muazzeb olanlar amma 105 bir kısmı bahtiyardır muazzebdir, şakidir insanların bir kısmı

فِيهَا زَفِيرٌ وَشَهِيقٌ ﴿١٠٦﴾ خَالِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمَاوَاتُ

gökleri durdukça orada ebedi kalıcıdırlar 106 ve soluma vardır feci bir inilti orada

وَالْأَرْضُ إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ إِنَّ رَبَّكَ فَعَّالٌ لِمَا يُرِيدُ ﴿١٠٧﴾

107 dilediğini yapar Rabbin çünkü Rabbi'nin dilediği müstesna ahiretini yeri ve

وَاَمَّا الَّذِينَ سُعِدُوا فَفِي الْجَنَّةِ خَالِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمٰوَاتُ

gökleri · durdukça · orada · ebedi kalıcıdırlar · cennette · bahtiyar · olanlar · ama

وَالْاَرْضُ اِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ عَطَاءً غَيْرَ مَجْذُوذٍ ﴿١٠٨﴾

108 · bitmez tükenmez · lütuftur · Rabbinin · dilediği · ancak · yerleri · ve

فَلَا تَكُ فِي مِرْيَةٍ مِمَّا يَعْبُدُ هٰٓؤُلَٓاءِ مَا يَعْبُدُونَ اِلَّا كَمَا

gibi · ancak · ibadet ediyorlar · şu · taptıkları şeylerden · şüphe · etme · sakın

يَعْبُدُ اٰبَٓاؤُهُمْ مِنْ قَبْلُ وَاِنَّا لَمُوَفُّوهُمْ نَصِيبَهُمْ غَيْرَ مَنْقُوصٍ

kesmeden · nasiblerini · onlara vereceğiz · muhakkak · biz · önceden · babaları-nın · ibadet ettikleri

﴿١٠٩﴾ وَلَقَدْ اٰتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَاخْتُلِفَ فِيهِ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ

kelime bulunmasaydı · onda · ihtilafa düşüldü · kitabı · Musa'ya · verdik · and olsun · 109

سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ وَاِنَّهُمْ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ مُرِيبٍ

kuşkulandırıcı · Kur'an'dan · şüphe içindedir · onlar · gerçekten · aralarında · hüküm görülmüştü · Rabbinden · geçmiş

﴿١١٠﴾ وَاِنَّ كُلًّا لَمَّا لَيُوَفِّيَنَّهُمْ رَبُّكَ اَعْمَالَهُمْ اِنَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ

yaptıklarının hepsinden · çünkü o · amellerinin · Rabbin · onların karşılığını · verir · hepsine muhakkak ki · 110

خَبِيرٌ ﴿١١١﴾ فَاسْتَقِمْ كَمَا اُمِرْتَ وَمَنْ تَابَ مَعَكَ وَلَا تَطْغَوْا

aşırı gitme · beraberindeki · tevbe edenlerle · emrolunduğun · gibi · dosdoğru · hareket · et · 111 · haberdardır

إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿١١٢﴾ وَلَا تَرْكَنُوا إِلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا

zalimlere meyletmeyin 112 görücüdür yaptıklarını- zı Allah çünkü

فَتَمَسَّكُمُ النَّارُ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ أَوْلِيَاءَ ثُمَّ

sonra da yardımcılar Allah'tan başka sizin için yoktur ateş size dokunur

لَا تُنْصَرُونَ ﴿١١٣﴾ وَأَقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفَيِ النَّهَارِ وَزُلَفًا مِنَ اللَّيْلِ

geceye yakın üç vakitte gündüzün iki tarafında namazı gereği üzere kıl 113 kurtarılmazsınız azaptan

إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ ذَلِكَ ذِكْرَى لِلذَّاكِرِينَ

ibretle düşünenlere nasihattır bu günahları giderir hasenat doğrusu

﴿١١٤﴾ وَاصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿١١٥﴾ فَلَوْلَا

115 iyilik edenlerin mükâfatını zayi etmez Allah çünkü sabret 114

كَانَ مِنَ الْقُرُونِ مِنْ قَبْلِكُمْ أُولُو بَقِيَّةٍ يَنْهَوْنَ

alıkoysaydı geri kalanlar sizden önceki memleket halkı olsaydı

عَنِ الْفَسَادِ فِي الْأَرْضِ إِلَّا قَلِيلًا مِمَّنْ أَنْجَيْنَا مِنْهُمْ

onlardan kurtuluşa erdirdiği- miz pek azdır ancak yeryüzün- de fesad çıkarmak- tan

وَاتَّبَعَ الَّذِينَ ظَلَمُوا مَا أُتْرِفُوا فِيهِ وَكَانُوا مُجْرِمِينَ ﴿١١٦﴾

116 mücrim, günahkâr oldular kendilerine verilen refahın zulmedenler ardına düştüler

وَمَا كَانَ رَبُّكَ لِيُهْلِكَ الْقُرٰى بِظُلْمٍ وَاَهْلُهَا مُصْلِحُونَ ﴿١١٧﴾

etmez / Rabbin / helâk / memleket halkını / zulümle / halkı / halde / bulundukları / zulumden beri / 117

وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَجَعَلَ النَّاسَ اُمَّةً وَاحِدَةً وَلَا يَزَالُونَ مُخْتَلِفِينَ ﴿١١٨﴾ اِلَّا مَنْ

dileseydi eğer / Rabbin / kılardı / insanları / ümmet / tek bir / dır ama / durmayacaklar- / olmaktan geri / kimseler / ihtilaf eden / 118 / ancak

رَحِمَ رَبُّكَ وَلِذٰلِكَ خَلَقَهُمْ وَتَمَّتْ كَلِمَةُ رَبِّكَ لَاَمْلَئَنَّ جَهَنَّمَ

rahmetiyle / Rabbinin / bunun için / insanları yarattığı / yerine geldi / sozu / Rabbinin / and olsun / dolduracağım / cehennemi

مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ اَجْمَعِينَ ﴿١١٩﴾ وَكُلًّا نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ اَنْبَاءِ الرُّسُلِ

cinlerden / ve / insanlardan / tamamen / 119 / anlatıyoruz / sana / haberlerinden / peygamberle- rin

مَا نُثَبِّتُ بِهٖ فُؤَادَكَ وَجَاءَكَ فِي هٰذِهِ الْحَقُّ وَمَوْعِظَةٌ وَذِكْرٰى لِلْمُؤْمِنِينَ

kuvvetle tatmin edeceğiz / kalbini / geldi / sana / bunda / hak / bir oğut / ihtar / bir / muminlere

﴿١٢٠﴾ وَقُلْ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ اعْمَلُوا عَلٰى مَكَانَتِكُمْ اِنَّا عَامِلُونَ ﴿١٢١﴾ وَانْتَظِرُوا

120 / de ki / iman etmeyenlere / çalışın / hal üzere / bulunduğunuz / biz de / çalışacağız / 121 / gozetleyin

اِنَّا مُنْتَظِرُونَ ﴿١٢٢﴾ وَلِلّٰهِ غَيْبُ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ وَاِلَيْهِ يُرْجَعُ الْاَمْرُ

biz de / gozetliyoruz / 122 / Allah'ındır / gaybı / goklerin / yerlerin ve / Onadır / dondurulmesi / işlerin

كُلُّهُ فَاعْبُدْهُ وَتَوَكَّلْ عَلَيْهِ وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿١٢٣﴾

bütün / O'na ibadet et / tevekkül kıl / ona / Rabbin değildir / gafil / şeylerden / olduğunuz / yapmakta / 123



Yûsuf Suresi

Mekke'de nazil oldu, yüz onbir ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ

الٓرٰ تِلْكَ اٰيَاتُ الْكِتَابِ الْمُب۪ينِ ﴿١﴾ اِنَّٓا اَنْزَلْنَاهُ قُرْاٰنًا عَرَبِيًّا

Arabça olarak Kur'an'ı indirdik biz 1 hakkı açıklayan Kur'an'ın ayetleridir bunlar Elif Lam Ra

لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٢﴾ نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ اَحْسَنَ الْقَصَصِ بِمَٓا

kıssayı en güzel sana anlatıyoruz biz 2 anlayasınız diye

اَوْحَيْنَٓا اِلَيْكَ هٰذَا الْقُرْاٰنَۗ وَاِنْ كُنْتَ مِنْ قَبْلِه۪ لَمِنَ الْغَافِل۪ينَ

asla haberdar bundan önce değildin Kur'anı bu sana vahyetmemizle

﴿٣﴾ اِذْ قَالَ يُوسُفُ لِاَب۪يهِ يَٓا اَبَتِ اِنّ۪ي رَاَيْتُ اَحَدَ عَشَرَ

onbir gördüm ben babacağım ey babasına Yusuf dedi bir vakit 3

كَوْكَبًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ رَاَيْتُهُمْ ل۪ي سَاجِد۪ينَ ﴿٤﴾

4 secde ediyorlar bana gördüm ki ayı güneşi yıldız

قَالَ يَا بُنَيَّ لَا تَقْصُصْ رُءْيَاكَ عَلٰٓى اِخْوَتِكَ فَيَك۪يدُوا لَكَ كَيْدًاۜ

bir hile sana kurarlar kardeşlerine rüyanı anlatma yavrum Yusuf'un babası dedi ki

إِنَّ الشَّيْطَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوٌّ مُبِينٌ ⑤ وَكَذَٰلِكَ يَجْتَبِيكَ

seni seçecek · işte bu rüyandaki gibi · 5 · açık bir düşmandır · insana · şeytan çünkü

رَبُّكَ وَيُعَلِّمُكَ مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ وَيُتِمُّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَعَلَىٰ

sana · nimetini · tamamlıyacak · rüya · tabirini · sana öğretecek · Rabbin

آلِ يَعْقُوبَ كَمَا أَتَمَّهَا عَلَىٰ أَبَوَيْكَ مِنْ قَبْلُ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ

İshak'a · İbrahim · bundan önce · atalarına · tamamladığı gibi · Yakub ailesine

إِنَّ رَبَّكَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ⑥ لَقَدْ كَانَ فِي يُوسُفَ وَإِخْوَتِهِ آيَاتٌ

bir ibret · kardeşlerinin · Yusuf kıssasında · şanım · hakkı için · 6 · hakimdir · alimdir · Rabbin gerçekten



لِلسَّائِلِينَ ⑦ إِذْ قَالُوا لَيُوسُفُ وَأَخُوهُ أَحَبُّ إِلَىٰ أَبِينَا مِنَّا

bizden · babamıza · daha sevgilidir · kardeşi ve · Yusuf · aralarında şöyle dediler · 7 · ibret arayanlara

وَنَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّ أَبَانَا لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ⑧ اقْتُلُوا يُوسُفَ

Yusuf'u · öldürün · 8 · açık bir yanılmadadır · babamız doğrusu · kuvvetli topluluğuz · biz

أَوِ اطْرَحُوهُ أَرْضًا يَخْلُ لَكُمْ وَجْهُ أَبِيكُمْ وَتَكُونُوا مِنْ بَعْدِهِ

ondan sonra · olasınız · babanızın sevgisi · size bağlı kalsın · uzak bir yere · onu atın yahut

قَوْمًا صَالِحِينَ ⑨ قَالَ قَائِلٌ مِنْهُمْ لَا تَقْتُلُوا يُوسُفَ وَأَلْقُوهُ

onu bırakın · Yusuf'u · öldürmeyin · içlerinden · bir söz sahibi · şöyle dedi · 9 · salih · bir kavim

فِي غَيَابَتِ الْجُبِّ يَلْتَقِطْهُ بَعْضُ السَّيَّارَةِ اِنْ كُنْتُمْ فَاعِلِينَ

yapacak- sanız eğer bir yolcu kafilesi onu alsın kuyu dibine

⑩ قَالُوا يَٓا اَبَانَا مَا لَكَ لَا تَأْمَنَّا عَلٰى يُوسُفَ وَاِنَّا لَهُ

ona doğrusu biz Yusuf'u bize inanmıyorsun sen niye babamız ey dediler ki 10

لَنَاصِحُونَ ⑪ اَرْسِلْهُ مَعَنَا غَدًا يَرْتَعْ وَيَلْعَبْ وَاِنَّا لَهُ

onu biz muhakkak oynasın gezsin yarın bizimle beraber onu gönder 11 hayır isteyicileriz

لَحَافِظُونَ ⑫ قَالَ اِنّ۪ي لَيَحْزُنُن۪ٓي اَنْ تَذْهَبُوا بِه۪ وَاَخَافُ

korkarım onu götürmeniz beni endişeye düşürür babaları dedi ki 12 koruyucu- larız

اَنْ يَأْكُلَهُ الذِّئْبُ وَاَنْتُمْ عَنْهُ غَافِلُونَ ⑬ قَالُوا

dediler 13 habersiz bulunurken kendisinden siz kurt onu yemesinden

لَئِنْ اَكَلَهُ الذِّئْبُ وَنَحْنُ عُصْبَةٌ اِنَّٓا اِذًا لَخَاسِرُونَ ⑭

11 çok ziyan çekeriz o takdirde vallahi biz kuvvetli bir topluluk iken biz kurt onu yerse eğer

فَلَمَّا ذَهَبُوا بِه۪ وَاَجْمَعُٓوا اَنْ يَجْعَلُوهُ ف۪ي غَيَابَتِ الْجُبِّ وَاَوْحَيْنَٓا

vahy ettik kuyunun dibine onu koymaya karar verdiler Yusuf'u alıp götürdüler nihayet

اِلَيْهِ لَتُنَبِّئَنَّهُمْ بِاَمْرِهِمْ هٰذَا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ⑮ وَجَٓاؤُ۫

geldiler 15 hiç farkında değillerken onlar bu işlerini onlara haber vereceksin Yusuf'a

أَبَاهُمْ عِشَاءً يَبْكُونَ ﴿١٦﴾ قَالُوا يَا أَبَانَا إِنَّا ذَهَبْنَا نَسْتَبِقُ

koşu yapıyorduk gittik biz babamız ey dediler 16 ağlayarak akşamleyin babalarına

وَتَرَكْنَا يُوسُفَ عِنْدَ مَتَاعِنَا فَأَكَلَهُ الذِّئْبُ وَمَا أَنْتَ بِمُؤْمِنٍ

inanmazsın sen kurt onu yemiş eşya-larımızın yanında Yusuf'u bırakmıştık

لَنَا وَلَوْ كُنَّا صَادِقِينَ ﴿١٧﴾ وَجَاؤُ عَلَى قَمِيصِهِ بِدَمٍ كَذِبٍ قَالَ

dedi ki yalan bir kan Yusuf'un gömleğinin üzerinde getirdiler 17 doğru söylesek de ne kadar bize

بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْرًا فَصَبْرٌ جَمِيلٌ وَاللّٰهُ الْمُسْتَعَانُ

yardımına sığınılacak ancak Allah güzel bir sabırdır benim işim nefisleriniz sizi aldatmış hayır

عَلَى مَا تَصِفُونَ ﴿١٨﴾ وَجَاءَتْ سَيَّارَةٌ فَأَرْسَلُوا وَارِدَهُمْ

sucularını kuyuya gönderdiler bir yolcu kafilesi gelip 18 söyledik-lerinize karşı

فَأَدْلَى دَلْوَهُ قَالَ يَا بُشْرَى هٰذَا غُلَامٌ وَأَسَرُّوهُ بِضَاعَةً

satıp ticaret yapmak için onu gizlediler bir erkek çocuk bu müjde dedi kovasını sarkıttı

وَاللّٰهُ عَلِيمٌ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿١٩﴾ وَشَرَوْهُ بِثَمَنٍ بَخْسٍ دَرَاهِمَ

dirheme değersiz bir fiat ile onu sattılar 19 yapacaklarını biliyordu Allah

مَعْدُودَةٍ وَكَانُوا فِيهِ مِنَ الزَّاهِدِينَ ﴿٢٠﴾ وَقَالَ الَّذِي

şöyle dedi 20 rağbetsiz hakkında bulunuyorlardı bir kaç

اَشْتَرٰيهُ مِنْ مِصْرَ لِامْرَاَتِه۪ٓ اَكْرِم۪ي مَثْوٰيهُ عَسٰٓى اَنْ يَنْفَعَنَٓا

bize bir faydası · dokunur · umulur ki · bunun yerini · iyi yap iyi bak · hanımına · Mısır halkından · onu satın alan vezir

اَوْ نَتَّخِذَهُ وَلَدًاۜ وَكَذٰلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي الْاَرْضِ

Mısır memleketine · Yusuf'u · yerleştirdik · işte böylece · evlat · onu ediniriz

وَلِنُعَلِّمَهُ مِنْ تَأْو۪يلِ الْاَحَاد۪يثِۜ وَاللّٰهُ غَالِبٌ عَلٰٓى اَمْرِه۪

emrinde · galiptir · Allah · rüyaların · tabirini · ona öğrettik

وَلٰكِنَّ اَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢١﴾ وَلَمَّا بَلَغَ اَشُدَّهُٓ

Yusuf Kemal çağına varınca · 21 · bunu bilmezler · insanların · çoğu · lakin

اٰتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًاۜ وَكَذٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِن۪ينَ ﴿٢٢﴾

22 · güzel iş yapanlara · mükafat veririz · işte böyle · bir ilim · ve · hikmet · ona verdik

وَرَاوَدَتْهُ الَّت۪ي هُوَ ف۪ي بَيْتِهَا عَنْ نَفْسِه۪ وَغَلَّقَتِ الْاَبْوَابَ

bütün kapıları · kapadı · Yusuf'un kendisine · Yusuf'un bulunduğu · evdeki · kadın · yaklaşmasını · istedi

وَقَالَتْ هَيْتَ لَكَۜ قَالَ مَعَاذَ اللّٰهِ اِنَّهُ رَبّ۪ٓي اَحْسَنَ مَثْوَايَۜ

bana bakmıştır · güzel · efendimdir · doğrusu O · Allah'a sığınırım · Yusuf dedi · gel haydi · dedi

اِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ﴿٢٣﴾ وَلَقَدْ هَمَّتْ بِه۪ وَهَمَّ بِهَا لَوْلَٓا

olsaydı olacak olurdu · o da kadına niyetlenmişti · ona niyetlenmiş · kadın · gerçekten · 23 · zalimler · kurtulamaz · gerçek budur ki

أَنْ رَأٰ بُرْهَانَ رَبِّهٖؕ كَذٰلِكَ لِنَصْرِفَ عَنْهُ السُّوٓءَ وَالْفَحْشَٓاءَؕ اِنَّهُ

burhanını görmemiş · Rabbinin · işte böyle yaparız · gidermek için · ondan · fenalığı · fuhşu ve · çünkü O

مِنْ عِبَادِنَا الْمُخْلَصِينَ ﴿٢٤﴾ وَاسْتَبَقَا الْبَابَ وَقَدَّتْ قَمِيصَهُ

kullarımızdandır · ihlaslı · 24 · ikisi de koştular · kapıya kadar · yırttı · gömleğini

مِنْ دُبُرٍ وَاَلْفَيَا سَيِّدَهَا لَدَا الْبَابِؕ قَالَتْ مَا جَزَٓاءُ

arkadan · rasgeldiler · hanımın efendisine · kapının yanında · Züleyha dedi ki · cezası

مَنْ اَرَادَ بِاَهْلِكَ سُوٓءًا اِلَّٓا اَنْ يُسْجَنَ اَوْ عَذَابٌ اَلِيمٌ ﴿٢٥﴾

istiyenin · hanımına · fenalık · ancak · zindana atılmak · veya · azaptır · acıklı bir · 25

قَالَ هِيَ رَاوَدَتْنِي عَنْ نَفْسِي وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِنْ اَهْلِهَاۚ

dedi · O Yusuf · istedi · yaklaşmak · nefsime · etti · şöyle şahidlik · de · bir şahid · hanımın akrabasından

اِنْ كَانَ قَمِيصُهُ قُدَّ مِنْ قُبُلٍ فَصَدَقَتْ وَهُوَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿٢٦﴾

ise eğer · Yusuf'un gömleği · önden yırtılmış · hanım doğru söylemiştir · o ise · yalancılardandır · 26

وَاِنْ كَانَ قَمِيصُهُ قُدَّ مِنْ دُبُرٍ فَكَذَبَتْ وَهُوَ مِنَ

eğer · ise · gömleği · yırtılmış · arkadan · hanım yalan söylemiş · o ise

الصَّادِقِينَ ﴿٢٧﴾ فَلَمَّا رَاٰ قَمِيصَهُ قُدَّ مِنْ دُبُرٍ قَالَ اِنَّهُ مِنْ

sadıklardandır · 27 · gördüğü zaman · Yusuf'un gömleğini · yırtılmış · arkadan · efendi dedi · sözler · söylediğin

كَيْدِكُنَّ إِنَّ كَيْدَكُنَّ عَظِيمٌ ﴿٢٨﴾ يُوسُفُ أَعْرِضْ عَنْ هٰذَا

bu işi · söylemekten · vazgeç · Yusuf · 28 · büyüktür · onların · hilesi · gerçekten · sizin hilenizdir

وَاسْتَغْفِرِي لِذَنْبِكِ إِنَّكِ كُنْتِ مِنَ الْخَاطِئِينَ ﴿٢٩﴾ وَقَالَ

dediler · 29 · günahkârlardan · oldun · doğrusu · sen · ey hanım günahına · mağfiret dile

نِسْوَةٌ فِي الْمَدِينَةِ امْرَأَتُ الْعَزِيزِ تُرَاوِدُ فَتَاهَا عَنْ

delikanlı- · sının muradını · almak istemiş · vezirin · karısı · şehirdeki · bir takım kadınlar

نَفْسِهِ قَدْ شَغَفَهَا حُبًّا إِنَّا لَنَرَاهَا فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٣٠﴾

30 · besbelli · çıldırmış · hanımı görüyoruz ki · aşkı · kalbinin · içine · nüfus · etmiş · nefsinden

فَلَمَّا سَمِعَتْ بِمَكْرِهِنَّ أَرْسَلَتْ إِلَيْهِنَّ وَأَعْتَدَتْ لَهُنَّ مُتَّكَأً وَآتَتْ كُلَّ

her verdi · dayalı döşeli · onlara · sofra hazırladı · onlara davetçi gönderdi · kendisini ayıplayan dedikoduları · işitince

وَاحِدَةٍ مِنْهُنَّ سِكِّينًا وَقَالَتِ اخْرُجْ عَلَيْهِنَّ فَلَمَّا رَأَيْنَهُ أَكْبَرْنَهُ

kendisini çok büyüttüler · onu görünce · karşılarına · çık · Yusuf'a dedi · bıçak · onlardan · birine

وَقَطَّعْنَ أَيْدِيَهُنَّ وَقُلْنَ حَاشَ لِلّٰهِ مَا هٰذَا بَشَرًا إِنْ هٰذَا إِلَّا مَلَكٌ

bir melektir · ancak bu · insan değildir · bu · Allah'ı tenzih ederiz · dediler · ellerini · kestiler

كَرِيمٌ ﴿٣١﴾ قَالَتْ فَذٰلِكُنَّ الَّذِي لُمْتُنَّنِي فِيهِ وَلَقَدْ رَاوَدْتُهُ

yaklaşmak · isterim · muhakkak · kendisi hakkında · beni ayıpladığınız · adam budur · hanım şöyle dedi · 31 · kerim

عَنْ نَفْسِه۪ فَاسْتَعْصَمَۜ وَلَئِنْ لَمْ يَفْعَلْ مَٓا اٰمُرُهُ لَيُسْجَنَنَّ وَلَيَكُوناً

nefsine — sakındı — o iffet göstererek — yemin ederim ki — yerine getirmezse — emrimi — zindana atılacak — olacak

مِنَ الصَّاغِر۪ينَ ﴿٣٢﴾ قَالَ رَبِّ السِّجْنُ اَحَبُّ اِلَيَّ مِمَّا يَدْعُونَن۪ٓي اِلَيْهِۚ وَاِلَّا

zelillerden — 32 — ey Rabbim dedi — zindan — bana daha sevimlidir — beni yapmaya çağırdığı işi yapmaktan — ama

تَصْرِفْ عَنّ۪ي كَيْدَهُنَّ اَصْبُ اِلَيْهِنَّ وَاَكُنْ مِنَ الْجَاهِل۪ينَ ﴿٣٣﴾

benden gidermezsen — onların hilesini — ben meylederim — onlara — olurum — cahillerden — 33

فَاسْتَجَابَ لَهُ رَبُّهُ فَصَرَفَ عَنْهُ كَيْدَهُنَّۜ اِنَّهُ هُوَ السَّم۪يعُ الْعَل۪يمُ ﴿٣٤﴾

kabul etti — duasını — Rabbi — savdı — kendisinden — kadınların tuzaklarını — o — çünkü — O — işiticidir — bilicidir — 34

ثُمَّ بَدَا لَهُمْ مِنْ بَعْدِ مَا رَاَوُا الْاٰيَاتِ لَيَسْجُنُنَّهُ حَتّٰى ح۪ينٍ ﴿٣٥﴾

sonra — meydana çıktıktan — halde — delilleri gördükleri — fikriyle — atmak — zindana — onu — bir müddet — 35

وَدَخَلَ مَعَهُ السِّجْنَ فَتَيَانِۜ قَالَ اَحَدُهُمَٓا اِنّ۪ٓي اَرٰين۪ٓي اَعْصِرُ خَمْراًۚ

girdi — Yusuf'la beraber — zindana — iki delikanlı — delikanlıların biri dedi — ben — gördüm — kendimi — üzüm sıkıyorum — olacak — şarab

وَقَالَ الْاٰخَرُ اِنّ۪ٓي اَرٰين۪ٓي اَحْمِلُ فَوْقَ رَاْس۪ي خُبْزاً تَاْكُلُ الطَّيْرُ

dedi — öteki — ben — kendimi gördüm — görüyorum — üzerinde — başımın — ekmek — yiyiyordu — kuşlar

مِنْهُۜ نَبِّئْنَا بِتَاْو۪يلِه۪ۚ اِنَّا نَرٰيكَ مِنَ الْمُحْسِن۪ينَ ﴿٣٦﴾ قَالَ لَا يَاْت۪يكُمَا

ondan — bize bildir — rüyanın tabirini — biz — seni görüyoruz — iyilik edenlerden — 36 — dedi — size gelmeden

طَعَامٌ تُرْزَقَانِهِ اِلَّا نَبَّأْتُكُمَا بِتَأْوِيلِهِ قَبْلَ اَنْ

önce — rüyanın tabirini — size haber verdim — rızık olarak — bir yemek

يَأْتِيَكُمَا ذٰلِكُمَا مِمَّا عَلَّمَنِي رَبِّي اِنِّي تَرَكْتُ مِلَّةَ قَوْمٍ

kavmin dinini — terk ettim — ben — Rabbimin — bana öğrettiği ilimlerdendir — bu — size gelmeden

لَا يُؤْمِنُونَ بِاللّٰهِ وَهُمْ بِالْاٰخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ ﴿٣٧﴾

37 — inkâr edenlerdir — ahireti — onlar — Allah'a — inanmayan

وَاتَّبَعْتُ مِلَّةَ اٰبَٓائِي اِبْرٰهِيمَ وَاِسْحٰقَ وَيَعْقُوبَ مَا كَانَ

olamaz — Yakub'un — ve — İshak — İbrahim — atalarım — dinine — uydum

لَنَٓا اَنْ نُشْرِكَ بِاللّٰهِ مِنْ شَيْءٍ ذٰلِكَ مِنْ فَضْلِ اللّٰهِ عَلَيْنَا

bize — Allah'ın — bir fazlıdır — bu tevhid — bir şeyi — Allah'a — ortak koşmamız — bizim

وَعَلَى النَّاسِ وَلٰكِنَّ اَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٣٨﴾ يَا صَاحِبَيِ

benim arkadaşlarım — ey — 38 — şükretmezler — insanların — çoğu — fakat — insanlara ve

السِّجْنِ ءَاَرْبَابٌ مُتَفَرِّقُونَ خَيْرٌ اَمِ اللّٰهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ﴿٣٩﴾

39 — Herşeye hakim ve — galib olan — Bir Allah mı — yoksa — Hayırlıdır — ayrı ayrı — bir çok — ilahlar mı — zindan

مَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِهِ اِلَّٓا اَسْمَٓاءً سَمَّيْتُمُوهَٓا اَنْتُمْ

sizi — uydurduğunuz — isimlerden ibaret — ancak — Allah'tan başka — taptıklarınız

وَاٰبَاؤُ۬كُمْ مَٓا اَنْزَلَ اللّٰهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍۜ اِنِ الْحُكْمُ اِلَّا لِلّٰهِۜ

Allah'ındır ancak hüküm hiçbir delil Allah indirmemiştir babalarınız ve

اَمَرَ اَلَّا تَعْبُدُٓوا اِلَّٓا اِيَّاهُۜ ذٰلِكَ الدّ۪ينُ الْقَيِّمُ وَلٰكِنَّ اَكْثَرَ

çoğu lakin doğru ve gerçek din işte budur kendisine yalnız ibadet etmemizi emretmiştir

النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٠﴾ يَا صَاحِبَيِ السِّجْنِ اَمَّٓا اَحَدُكُمَا فَيَسْق۪ي

içirecek biriniz rüya tabirine gelince zindan arkadaşlarım ey 40 bilmezler insanların

رَبَّهُ خَمْراًۚ وَاَمَّا الْاٰخَرُ فَيُصْلَبُ فَتَأْكُلُ الطَّيْرُ مِنْ رَأْسِه۪ۜ

başından kuşlar yiyecek asılacak diğeri ise amma şarap efendisine

قُضِيَ الْاَمْرُ الَّذ۪ي ف۪يهِ تَسْتَفْتِيَانِۜ ﴿٤١﴾ وَقَالَ لِلَّذ۪ي ظَنَّ

sandığı şerbetçiye dedi 41 fetvasını sorduğunuz işte iş halledilmiş bitmiştir

اَنَّهُ نَاجٍ مِنْهُمَا اذْكُرْن۪ي عِنْدَ رَبِّكَۘ فَاَنْسٰيهُ الشَّيْطَانُ

Şeytan unutturdu efendinin yanında beni anarak söyle ikisinden birine kurtulacağını

ذِكْرَ رَبِّه۪ فَلَبِثَ فِي السِّجْنِ بِضْعَ سِن۪ينَۜ ﴿٤٢﴾ وَقَالَ

dedi 42 seneler bir çok zindanda kaldı efendisine bunu anmayı

الْمَلِكُ اِنّ۪ٓي اَرٰى سَبْعَ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ سَبْعٌ عِجَافٌ

cılız inek yedi yiyor semiz ineği yedi rüyamda gördüm ben hükümdar

وَسَبْعَ سُنْبُلَاتٍ خُضْرٍ وَاُخَرَ يَابِسَاتٍۜ يَٓا اَيُّهَا الْمَلَاُ

yedi · başağı da · yeşil · diğer · kuru başak sarmalamış · ey · ileri gelenler

اَفْتُونٖي فٖي رُءْيَايَ اِنْ كُنْتُمْ لِلرُّءْيَا تَعْبُرُونَ ﴿٤٣﴾

hallediniz · benim rüyamı · eğer · iseniz · rüya · tabir edebiliyor · 43

قَالُٓوا اَضْغَاثُ اَحْلَامٍۚ وَمَا نَحْنُ بِتَأْوٖيلِ الْاَحْلَامِ بِعَالِمٖينَ ﴿٤٤﴾

dediler · karma karışık rüyalardandır · biz değiliz · tabirini · karışık rüyaların · bilir · 44

وَقَالَ الَّذٖي نَجَا مِنْهُمَا وَادَّكَرَ بَعْدَ اُمَّةٍ اَنَا۬ اُنَبِّئُكُمْ بِتَأْوٖيلِهٖ

dedi ki · kurtulanı · idamdan · iki delikanlıdan · hatırladı · sonra · nice zaman · veririm · haber · size · tabirini

فَاَرْسِلُونِ ﴿٤٥﴾ يُوسُفُ اَيُّهَا الصِّدّٖيقُ اَفْتِنَا فٖي سَبْعِ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ

hemen beni gönderin · 45 · Yusuf · ey doğru sözlü · fetvasını ver · yedi · ineğin · semiz

يَأْكُلُهُنَّ سَبْعٌ عِجَافٌ وَسَبْعِ سُنْبُلَاتٍ خُضْرٍ وَاُخَرَ يَابِسَاتٍۙ لَعَلّٖٓي

yiyor · yedi · cılız · inek · yedi başağı da · diğer yeşil · kuru başak sarmalayıp galip gelmiş · ümit ederim ki

اَرْجِعُ اِلَى النَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٤٦﴾ قَالَ تَزْرَعُونَ سَبْعَ سِنٖينَ

dönerim de · uygun bir cevapla · insanlara · belki · kıymetini bilirler · 46 · dedi · ziraat yapınız · yedi · sene

دَاَبًاۚ فَمَا حَصَدْتُمْ فَذَرُوهُ فٖي سُنْبُلِهٖٓ اِلَّا قَلٖيلًا مِمَّا تَأْكُلُونَ ﴿٤٧﴾

adetinizce · biçtikleriniz ekinleri · bozulmamak için bırakın · başaklarında · ancak · az bir · dövün · miktarı · yiyeceğiniz · 47

ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذٰلِكَ سَبْعٌ شِدَادٌ يَأْكُلْنَ مَا قَدَّمْتُمْ لَهُنَّ اِلَّا

müstesna · önceden biriktirdiklerinizi · yerler · kurak yıl · yedi · bunun · arkasından · gelecek · sonra

قَلِيلًا مِمَّا تُحْصِنُونَ ﴿٤٨﴾ ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذٰلِكَ عَامٌ فِيهِ يُغَاثُ

sıkıntıdan kurtarılacak · onda · bir yıl · bundan · sonra gelecek ki · sonra · 48 · tohum · için · saklayacağınız · az bir miktar

النَّاسُ وَفِيهِ يَعْصِرُونَ ﴿٤٩﴾ وَقَالَ الْمَلِكُ ائْتُونِي بِهِ فَلَمَّا جَاءَهُ

gelince · bana getirin · hükümdar · dedi · 49 · sıkıp faydalanacaklar · onda · insanlar

الرَّسُولُ قَالَ ارْجِعْ اِلٰى رَبِّكَ فَسْـَٔلْهُ مَا بَالُ النِّسْوَةِ الّٰتِي

kadınların · hali · neydi · sor · efendine · dön de · Yusuf ona · dedi · elçi

قَطَّعْنَ اَيْدِيَهُنَّ اِنَّ رَبِّي بِكَيْدِهِنَّ عَلِيمٌ ﴿٥٠﴾ قَالَ مَا خَطْبُكُنَّ

ne halde · idiniz · hükümdar · dedi · 50 · bilendir · onların · hilelerini · benim · Rabbim · ellerini · kesen

اِذْ رَاوَدْتُنَّ يُوسُفَ عَنْ نَفْسِهِ قُلْنَ حَاشَ لِلّٰهِ مَا عَلِمْنَا عَلَيْهِ

onun aleyhinde · bilmiyoruz · Allah için · haşa · dediler · nefsine · Yusuf'un · yaklaşmak istediğiniz · zaman

مِنْ سُوٓءٍ قَالَتِ امْرَاَتُ الْعَزِيزِ الْـٰٔنَ حَصْحَصَ الْحَقُّ اَنَا رَاوَدْتُهُ

yaklaşmak isteyendim · ben · hak · meydana çıktı. · Şimdi · vezerin · karısı · şöyle dedi · bir · fenalık

عَنْ نَفْسِهِ وَاِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٥١﴾ ذٰلِكَ لِيَعْلَمَ اَنِّي لَمْ اَخُنْهُ

hainlik yapmadım · ben · bilsin ki · gerçeği itiraf ettirişim · 51 · sadıklardandır · o ise · nefsine



بِالْغَيْبِ وَأَنَّ اللّٰهَ لَا يَهْدِي كَيْدَ الْخَائِنِينَ ﴿٥٢﴾

52 hainlerin hilesini muvaffakıyete ulaştırmaz Allah Muhakkak gıyabında

وَمَا أُبَرِّئُ نَفْسِي إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ إِلَّا مَا رَحِمَ رَبِّي

Rabbimin esirgediği müstesna kötülüğü emreder nefis çünkü nefsimi temize de çıkarmıyorum

إِنَّ رَبِّي غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٥٣﴾ وَقَالَ الْمَلِكُ ائْتُونِي بِهِ أَسْتَخْلِصْهُ

onu has edeyim onu bana getirin hükümdar dedi ki 53 rahimdir gafurdur Rabbim çünkü

لِنَفْسِي فَلَمَّا كَلَّمَهُ قَالَ إِنَّكَ الْيَوْمَ لَدَيْنَا مَكِينٌ أَمِينٌ ﴿٥٤﴾

54 eminsin mühim bir mevki sahibisin yanımızda bugün sen Yusuf'a dedi hükümdar onunla konuşunca kendime

قَالَ اجْعَلْنِي عَلَى خَزَائِنِ الْأَرْضِ إِنِّي حَفِيظٌ عَلِيمٌ ﴿٥٥﴾ وَكَذٰلِكَ

işte böyle 55 iyi bilirim iyi korur çünkü ben Mısır hazineleri üzerine beni memuret dedi

مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي الْأَرْضِ يَتَبَوَّأُ مِنْهَا حَيْثُ يَشَاءُ نُصِيبُ

ulaştırırız istediği yerde makam sahibi olur Mısır'da Yusuf'a kudret ve şeref verdik

بِرَحْمَتِنَا مَنْ نَشَاءُ وَلَا نُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٦﴾ وَلَأَجْرُ الْآخِرَةِ

ahiret mükâfatı da 56 iyilik edenlerin mükâfatını zay etmeyiz dilediğimiz kimseye rahmetimizi

خَيْرٌ لِلَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿٥٧﴾ وَجَاءَ إِخْوَةُ يُوسُفَ

Yusuf'un kardeşleri geldiler 57 takva yolunu tutanlara iman edenlere daha hayırlıdır

فَدَخَلُوا عَلَيْهِ فَعَرَفَهُمْ وَهُمْ لَهُ مُنْكِرُونَ ﴿٥٨﴾ وَلَمَّا جَهَّزَهُمْ

onların hazırlayınca 58 onu tanımıyorlardı onlar halbuki Yusuf onları tanıdı hemen karşısına çıktılar

بِجَهَازِهِمْ قَالَ ائْتُونِي بِأَخٍ لَكُمْ مِنْ أَبِيكُمْ أَلَا تَرَوْنَ أَنِّي

ben görmüyor musunuz babanızdan bir erkek kardeşinizi bana getirin dedi yüklerini

أُوفِي الْكَيْلَ وَأَنَا خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ ﴿٥٩﴾ فَإِنْ لَمْ تَأْتُونِي بِهِ فَلَا كَيْلَ لَكُمْ

size ölçek yok onu bana getirmezseniz eğer 59 konuklayanların hayırlısıyım ben tam bir ölçek veriyorum

عِنْدِي وَلَا تَقْرَبُونِ ﴿٦٠﴾ قَالُوا سَنُرَاوِدُ عَنْهُ أَبَاهُ وَإِنَّا

her halde biz babasından onu istemeye çalışacağız dediler 60 bana yaklaşmayın benim yanımda

لَفَاعِلُونَ ﴿٦١﴾ وَقَالَ لِفِتْيَانِهِ اجْعَلُوا بِضَاعَتَهُمْ فِي رِحَالِهِمْ

yüreklerinin içine mallarını koyun uşaklarına Yusuf dedi 61 başarırız

لَعَلَّهُمْ يَعْرِفُونَهَا إِذَا انْقَلَبُوا إِلَى أَهْلِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٦٢﴾

62 gelirler belki yine ailelerine döndükleri zaman onun farkına varırlar olur ki

فَلَمَّا رَجَعُوا إِلَى أَبِيهِمْ قَالُوا يَا أَبَانَا مُنِعَ مِنَّا الْكَيْلُ

ölçek bizden men edildi babamız ey dediler babalarına döndükler zaman

فَأَرْسِلْ مَعَنَا أَخَانَا نَكْتَلْ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ ﴿٦٣﴾

63 koruruz onu muhakak biz zahire ölçüp alalım kardeşimizi bizimle beraber gönder

قَالَ هَلْ اٰمَنُكُمْ عَلَيْهِ اِلَّا كَمَٓا اَمِنْتُكُمْ عَلٰٓى اَخ۪يهِ مِنْ قَبْلُۜ

önceden kardeşi Yusuf'u size emniyet ettiğim gibi ancak onu size emniyet eder miyim Yakub dedi

فَاللّٰهُ خَيْرٌ حَافِظاًۖ وَهُوَ اَرْحَمُ الرَّاحِم۪ينَ ﴿٦٤﴾ وَلَمَّا فَتَحُوا

açtıkları zaman **64** merhamet edenlerin en merhametlisidir o koruyucudur en hayırlı Allah

مَتَاعَهُمْ وَجَدُوا بِضَاعَتَهُمْ رُدَّتْ اِلَيْهِمْۜ قَالُوا يَٓا اَبَانَا

babamız ey şöyle dediler kendilerine iade edilmiş sermayeleri bulunca yüklerini

مَا نَبْغ۪يۜ هٰذِه۪ بِضَاعَتُنَا رُدَّتْ اِلَيْنَاۚ وَنَم۪يرُ اَهْلَنَا وَنَحْفَظُ

koruruz ailemize erzak getiririz bize iade edilmiş sermayemiz bu ne isteriz

اَخَانَا وَنَزْدَادُ كَيْلَ بَع۪يرٍۜ ذٰلِكَ كَيْلٌ يَس۪يرٌ ﴿٦٥﴾ قَالَ لَنْ اُرْسِلَهُ

onu asla göndermem dedi **65** pek az bir zahiredir şimdi bu aldığımız deve yükü fazla zahire alırız kardeşimizi de

مَعَكُمْ حَتّٰى تُؤْتُونِ مَوْثِقاً مِنَ اللّٰهِ لَتَأْتُنَّن۪ي بِه۪ٓ اِلَّٓا اَنْ يُحَاطَ

ölümle kuşatılıp engelleninceye kadar ancak onu getireceğinize Allah'tan sağlam bir yemin verişinize kadar sizinle

بِكُمْۚ فَلَمَّٓا اٰتَوْهُ مَوْثِقَهُمْ قَالَ اللّٰهُ عَلٰى مَا نَقُولُ وَك۪يلٌ ﴿٦٦﴾

66 vekildir söylediklerinize Allah şöyle dedi yeminlerini verince siz

وَقَالَ يَا بَنِيَّ لَا تَدْخُلُوا مِنْ بَابٍ وَاحِدٍ وَادْخُلُوا مِنْ اَبْوَابٍ

kapılardan girin bir kapıdan girmeyin yavrularım dedi

مُتَفَرِّقَةٍ وَمَا أُغْنِي عَنْكُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ إِنِ الْحُكْمُ

hüküm hiç bir şeyi Allah'ın hükmünden sizden gideremem ayrı ayrı

إِلَّا لِلَّهِ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَعَلَيْهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿٦٧﴾

67 tevekkül edenler de güvenmelidirler yalnız ona tevekkül ettim ona Allah'ındır ancak

وَلَمَّا دَخَلُوا مِنْ حَيْثُ أَمَرَهُمْ أَبُوهُمْ مَا كَانَ يُغْنِي عَنْهُمْ

onlardan gideremedi babalarının emrettiği şekilde onlar girince

مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا حَاجَةً فِي نَفْسِ يَعْقُوبَ قَضَاهَا وَإِنَّهُ

doğrusu o yerine getirdi Yakub'un kendisine ait tedbirini ancak bir şeyi Allah'ın takdirinden

لَذُو عِلْمٍ لِمَا عَلَّمْنَاهُ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦٨﴾

68 bilmezler insanların çoğu lakin ona öğretmiştik ilim sahibidir

وَلَمَّا دَخَلُوا عَلَىٰ يُوسُفَ آوَىٰ إِلَيْهِ أَخَاهُ قَالَ

dedi kardeşini yanına koydu Yusuf'un yanına vardıkları zaman

إِنِّي أَنَا أَخُوكَ فَلَا تَبْتَئِسْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٦٩﴾

69 onların yapmış olduklarına kederlenme senin kardeşinim ben muhakkak

فَلَمَّا جَهَّزَهُمْ بِجَهَازِهِمْ جَعَلَ السِّقَايَةَ فِي رَحْلِ أَخِيهِ

kardeşinin yükü içine su tasını koydu yüklerini hazırlayınca

ثُمَّ اَذَّنَ مُؤَذِّنٌ اَيَّتُهَا الْع۪يرُ اِنَّكُمْ لَسَارِقُونَ ﴿٧٠﴾ قَالُوا

dediler 70 hırsızlar- sınız siz muhakkak kafile ey bir münadı çağırdı sonra

وَاَقْبَلُوا عَلَيْهِمْ مَاذَا تَفْقِدُونَ ﴿٧١﴾ قَالُوا نَفْقِدُ صُوَاعَ

su tasını arıyoruz dediler 71 yitiği arıyorsunuz hangi geriden gelenlere dönün

الْمَلِكِ وَلِمَنْ جَٓاءَ بِه۪ حِمْلُ بَع۪يرٍ وَاَنَا۬ بِه۪ زَع۪يمٌ ﴿٧٢﴾ قَالُوا تَاللّٰهِ

Allah'a yemin ederiz dediler 72 ödemeye kefilim onu ben de bir deve yükü ikramiye var onu getirene hükümdarın

لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَا جِئْنَا لِنُفْسِدَ فِي الْاَرْضِ وَمَا كُنَّا سَارِق۪ينَ ﴿٧٣﴾

73 hırsız da değiliz buraya fesad çıkarmak için gelmedik anlamışsınız ki gerçekten

قَالُوا فَمَا جَزَٓاؤُ۬هُٓ اِنْ كُنْتُمْ كَاذِب۪ينَ ﴿٧٤﴾ قَالُوا جَزَٓاؤُ۬هُ

onun cezası dediler 74 yalancı çıkarsanız eğer hırsızın cezası nedir onlar da dediler

مَنْ وُجِدَ ف۪ي رَحْلِه۪ فَهُوَ جَزَٓاؤُ۬هُۜ كَذٰلِكَ نَجْزِي الظَّالِم۪ينَ ﴿٧٥﴾

75 zalimlere ceza veririz biz böyle onun cezasıdır o yükünde çıkarsa kimin

فَبَدَاَ بِاَوْعِيَتِهِمْ قَبْلَ وِعَٓاءِ اَخ۪يهِ ثُمَّ اسْتَخْرَجَهَا

su tasını çıkardılar sonra kardeşinin eşyasından önce onların eşyalarından başladı

مِنْ وِعَٓاءِ اَخ۪يهِۜ كَذٰلِكَ كِدْنَا لِيُوسُفَۜ مَا كَانَ لِيَأْخُذَ

alıkoymasına çare yoktu Yusuf'a tedbir öğrettik böylece kardeşinin eşyasından

أَخَاهُ فِي دِينِ الْمَلِكِ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ نَرْفَعُ دَرَجَاتٍ

derecelerini yükseltiriz Allah'ın dilemesi müstesna hükümdarın hükmüne göre kardeşini

مَنْ نَشَاءُ وَفَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ عَلِيمٌ ﴿٧٦﴾ قَالُوا إِنْ يَسْرِقْ

çalmış bulunuyorsa dediler ki 76 alim vardır ilim sahibinin her üstünde dilediğimizin

فَقَدْ سَرَقَ أَخٌ لَهُ مِنْ قَبْلُ فَأَسَرَّهَا يُوسُفُ فِي نَفْسِهِ

içinde Yusuf onu gizledi önceden onun kardeşi çalmıştı gerçekten

وَلَمْ يُبْدِهَا لَهُمْ قَالَ أَنْتُمْ شَرٌّ مَكَانًا وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَصِفُونَ

isnad ettiğinizi çok iyi bilendir Allah mevkidesiniz daha kötü siz dedi kendilerine açıklamadı

﴿٧٧﴾ قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ إِنَّ لَهُ أَبًا شَيْخًا كَبِيرًا

büyük ihtiyar babası onun vardır vezir ey dediler 77

فَخُذْ أَحَدَنَا مَكَانَهُ إِنَّا نَرَاكَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٧٨﴾

78 iyilik edenlerden seni görüyoruz çünkü biz onun yerine birimizi al

قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ أَنْ نَأْخُذَ إِلَّا مَنْ وَجَدْنَا مَتَاعَنَا عِنْدَهُ إِنَّا

biz yanında eşyamızı bulduğumuz kimseden ancak başkasını almamızdan Allah'a sığınırım dedi

إِذًا لَظَالِمُونَ ﴿٧٩﴾ فَلَمَّا اسْتَيْأَسُوا مِنْهُ خَلَصُوا نَجِيًّا قَالَ

şöyle dedi fısıldayarak tenhaya çekildiler Yusuf'dan ümit kesince 79 zulmetmiş oluruz o takdirde

كَبِيرُهُمْ أَلَمْ تَعْلَمُوا أَنَّ أَبَاكُمْ قَدْ أَخَذَ عَلَيْكُمْ مَوْثِقًا

sağlam söz sizden almıştı babanız muhakkak bilmiyormusunuz onların büyüğü

مِنَ اللَّهِ وَمِنْ قَبْلُ مَا فَرَّطْتُمْ فِي يُوسُفَ فَلَنْ أَبْرَحَ الْأَرْضَ

buradan ayrılmam Yusuf hakkında ettiğiniz kusuru önceden de Allah adına

حَتَّىٰ يَأْذَنَ لِي أَبِي أَوْ يَحْكُمَ اللَّهُ لِي وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ ﴿٨٠﴾

80 hakimlerin hayırlısıdır o bana Allah hüküm takdir edinceye ya da babam bana izin verinceye kadar

ارْجِعُوا إِلَىٰ أَبِيكُمْ فَقُولُوا يَا أَبَانَا إِنَّ ابْنَكَ سَرَقَ

hırsızlık etti oğlun muhakkak babamız ey deyin babanıza dönün

وَمَا شَهِدْنَا إِلَّا بِمَا عَلِمْنَا وَمَا كُنَّا لِلْغَيْبِ حَافِظِينَ ﴿٨١﴾

81 bekçileri gaybın değiliz bildiğimize ancak şahidlik ediyoruz

وَاسْأَلِ الْقَرْيَةَ الَّتِي كُنَّا فِيهَا وَالْعِيرَ الَّتِي أَقْبَلْنَا

geldiğimiz kervana bulunduğumuz karyeye sor

فِيهَا وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿٨٢﴾ قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ

nefisleriniz size bezeyip yapmış hayır dedi ki 82 doğruyu söylüyoruz gerçekten biz içinde

أَمْرًا فَصَبْرٌ جَمِيلٌ عَسَى اللَّهُ أَنْ يَأْتِيَنِي بِهِمْ جَمِيعًا إِنَّهُ

O gerçekten hepsini bir bana getirmesi Allah ın yakındır güzel bir sabırdır benim işim bir iş

هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿٨٣﴾ وَتَوَلَّى عَنْهُمْ وَقَالَ يَا أَسَفَى

bana gelen hüzün ey dedi oğullarından yüz çevirdi 83 hakimdir alimdir

عَلَى يُوسُفَ وَابْيَضَّتْ عَيْنَاهُ مِنَ الْحُزْنِ فَهُوَ كَظِيمٌ

derdini gizleyip duruyordu O kederinden gözlerine ak düştü Yusuf'un ayrılığı ile

﴿٨٤﴾ قَالُوا تَاللَّهِ تَفْتَؤُا تَذْكُرُ يُوسُفَ حَتَّى تَكُونَ

eriyeceksin Yusuf'u anıp duruyorsun yemin ederiz ki babalarına dediler 84

حَرَضًا أَوْ تَكُونَ مِنَ الْهَالِكِينَ ﴿٨٥﴾ قَالَ إِنَّمَا

ancak dedi 85 helakâ düşenlerden olacaksın veya kederinden

أَشْكُو بَثِّي وَحُزْنِي إِلَى اللَّهِ وَأَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٨٦﴾

86 sizin bilmiyeceğiniz şeyleri Allah katından biliyorum Allah'a hüznümü ve kederimi şikâyet ediyorum

يَا بَنِيَّ اذْهَبُوا فَتَحَسَّسُوا مِنْ يُوسُفَ وَأَخِيهِ وَلَا تَيْأَسُوا

umudunuzu kesmeyin kardeşini ve Yusuf'u araştırarak gidin oğullarım ey

مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِنَّهُ لَا يَيْأَسُ مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْكَافِرُونَ

kafirler topluluğu ancak Allah'ın lütfundan ümit kesmez muhakkak Allah'ın lütfundan

﴿٨٧﴾ فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَيْهِ قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ مَسَّنَا وَأَهْلَنَا الضُّرُّ

zarûret ailemize bize çöktü Vezir ey dediler Yusuf'un huzuruna vardılar ne zaman ki 87

وَجِئْنَا بِبِضَاعَةٍ مُزْجَاةٍ فَأَوْفِ لَنَا الْكَيْلَ وَتَصَدَّقْ

sadakada ihsan et tam bir ölçek bize ver çok kıymetsiz bir sermaye ile geldik

عَلَيْنَا إِنَّ اللَّهَ يَجْزِي الْمُتَصَدِّقِينَ ﴿٨٨﴾ قَالَ هَلْ عَلِمْتُمْ

bilmiyor musunuz dedi 88 sadaka verenleri mükâfatlandırır Allah muhakkak bize

مَا فَعَلْتُمْ بِيُوسُفَ وَأَخِيهِ إِذْ أَنْتُمْ جَاهِلُونَ ﴿٨٩﴾ قَالُوا

dediler 89 cahil kimseler iken siz kardeşine ve Yusuf'a yaptığınızı ne

أَإِنَّكَ لَأَنْتَ يُوسُفُ قَالَ أَنَا يُوسُفُ وَهَٰذَا أَخِي

kardeşim bu da Yusuf'um ben dedi Yusuf musun sen yoksa

قَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا إِنَّهُ مَنْ يَتَّقِ وَيَصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ

zayetmez Allah Muhakkak ki sabrederse Allah'dan korkarsa kim doğrusu bize Allah lütfetti gerçekten

أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٩٠﴾ قَالُوا تَاللَّهِ لَقَدْ آثَرَكَ اللَّهُ عَلَيْنَا

üzerimize Allah seni üstün kılmış Allah'a yemin ederim dedi 90 muhsinlerin mükâfatını

وَإِنْ كُنَّا لَخَاطِئِينَ ﴿٩١﴾ قَالَ لَا تَثْرِيبَ عَلَيْكُمُ

size ayıplama yok dedi 91 suçlu idik biz hakikaten

الْيَوْمَ يَغْفِرُ اللَّهُ لَكُمْ وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴿٩٢﴾

92 merhamet edenlerin en merhametlisidir o sizi Allah bağışlasın bugün

اِذْهَبُوا بِقَمٖيصٖي هٰذَا فَاَلْقُوهُ عَلٰى وَجْهِ اَبٖي يَأْتِ بَصٖيرًاۚ

gözü görür hale gelir babamın yüzü üzerine onu bırakın şu gömleğim götürün

وَأْتُونٖي بِاَهْلِكُمْ اَجْمَعٖينَ ﴿٩٣﴾ وَلَمَّا فَصَلَتِ الْعٖيرُ

kafile ayrılınca 93 bütün ailenizi bana getirin

قَالَ اَبُوهُمْ اِنّٖي لَاَجِدُ رٖيحَ يُوسُفَ لَوْلَٓا اَنْ تُفَنِّدُونِ ﴿٩٤﴾

94 bana bunaklık isnad etmezseniz Yusuf'un kokusunu hissediyorum ben babaları şöyle dedi

قَالُوا تَاللّٰهِ اِنَّكَ لَفٖي ضَلَالِكَ الْقَدٖيمِ ﴿٩٥﴾

95 eski şaşkınlığında bulunuyorsun sen muhakkak Allah'a yemin ederiz ki dediler

فَلَمَّٓا اَنْ جَٓاءَ الْبَشٖيرُ اَلْقٰيهُ عَلٰى وَجْهِهٖ فَارْتَدَّ بَصٖيرًاۚ

gözü açılıverdi yüzüne gömleği bırakınca müjdeci gelip de

قَالَ اَلَمْ اَقُلْ لَكُمْ اِنّٖٓي اَعْلَمُ مِنَ اللّٰهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٩٦﴾ قَالُوا

oğulları dediler 96 bilmediklerinizi Allah katından bilirim ben size ben demedim mi dedi

يَٓا اَبَانَا اسْتَغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَٓا اِنَّا كُنَّا خَاطِـٖٔينَ ﴿٩٧﴾ قَالَ سَوْفَ

yakında Yabub şöyle dedi 97 günah işlemiş idik doğrusu biz günahlarımız için bize mağfiret dile bebamız ey

اَسْتَغْفِرُ لَكُمْ رَبّٖيۜ اِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحٖيمُ ﴿٩٨﴾ فَلَمَّا دَخَلُوا

vardıkları zaman 98 rahimdir gafurdur O çünkü Rabbim'den sizin için mağfiret dileyeceğim

عَلٰى يُوسُفَ اٰوٰٓى اِلَيْهِ اَبَوَيْهِ وَقَالَ ادْخُلُوا مِصْرَ اِنْ شَٓاءَ اللّٰهُ

Allah'ın dilemesiyle Mısıra girin dedi ebeveynini kucakladı yanına aldı Yusuf'un yanına

اٰمِن۪ينَۜ ﴿٩٩﴾ وَرَفَعَ اَبَوَيْهِ عَلَى الْعَرْشِ وَخَرُّوا لَهُ سُجَّدًاۚ وَقَالَ

Yusuf dedi ki hürmet için ona eğildiler taht üzerine ebeveynini çıkardı **99** emin olarak

يَٓا اَبَتِ هٰذَا تَأْو۪يلُ رُءْيَايَ مِنْ قَبْلُ قَدْ جَعَلَهَا رَبّ۪ي حَقًّاۜ

tahakkuk Rabbim onu ettirdi Muhakkak önceden gördüğüm rüyanın tabiridir bu babacığım ey

وَقَدْ اَحْسَنَ ب۪ٓي اِذْ اَخْرَجَن۪ي مِنَ السِّجْنِ وَجَٓاءَ بِكُمْ مِنَ الْبَدْوِ

çölden sizi getirdi zindandan beni çıkardı çünkü bana ihsan buyurdu hakikaten



مِنْ بَعْدِ اَنْ نَزَغَ الشَّيْطَانُ بَيْن۪ي وَبَيْنَ اِخْوَت۪يۜ اِنَّ رَبّ۪ي

Rabbim muhakkak kardeşlerimin arasını benimle şeytan bozduktan sonra

لَط۪يفٌ لِمَا يَشَٓاءُۜ اِنَّهُ هُوَ الْعَل۪يمُ الْحَك۪يمُ ﴿١٠٠﴾ رَبِّ قَدْ اٰتَيْتَن۪ي

bana verdin ey Rabbim **100** hakimdir alimdir O muhakkak dilediğine lütfedicidir

مِنَ الْمُلْكِ وَعَلَّمْتَن۪ي مِنْ تَأْو۪يلِ الْاَحَاد۪يثِۚ فَاطِرَ السَّمٰوَاتِ

gökleri yaratan rüyaların tabirinden bana öğrettin mülkden bir nasib

وَالْاَرْضِ اَنْتَ وَلِيّ۪ي فِي الدُّنْيَا وَالْاٰخِرَةِۚ تَوَفَّن۪ي مُسْلِمًا

müslüman olarak beni vefat ettir ahirette dünyada yardımcımsın sen yeri ve

وَاَلْحِقْنِى بِالصَّالِحِينَ ﴿١٠١﴾ ذٰلِكَ مِنْ اَنْبَٓاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهِ

vahyettik gayb haberleridir bu kıssa **101** salihlere beni kat

اِلَيْكَۚ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ اِذْ اَجْمَعُٓوا اَمْرَهُمْ وَهُمْ يَمْكُرُونَ ﴿١٠٢﴾

102 hile yaparlar- ken işlerine karar verip yanlarında değildin sana

وَمَٓا اَكْثَرُ النَّاسِ وَلَوْ حَرَصْتَ بِمُؤْمِنِينَ ﴿١٠٣﴾

103 iman edici ne kadar şiddetle arzulasan da insanların çoğu değildir

وَمَا تَسْـَٔلُهُمْ عَلَيْهِ مِنْ اَجْرٍۜ اِنْ هُوَ اِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿١٠٤﴾

104 alemlere nasihattır ancak o bir mükafat buna karşı onlardan istemiyorsun

وَكَاَيِّنْ مِنْ اٰيَةٍ فِى السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ يَمُرُّونَ عَلَيْهَا وَهُمْ عَنْهَا

ondan onlar üzerinden insanlar geçerler de yerde ve göklerde alametler vardır ne kadar

مُعْرِضُونَ ﴿١٠٥﴾ وَمَا يُؤْمِنُ اَكْثَرُهُمْ بِاللّٰهِ اِلَّا وَهُمْ مُشْرِكُونَ ﴿١٠٦﴾

106 ortak koşucudurlar onlar ancak Allah'a onların çoğu iman etmezler **105** yüz çevirirler

اَفَاَمِنُٓوا اَنْ تَأْتِيَهُمْ غَاشِيَةٌ مِنْ عَذَابِ اللّٰهِ اَوْ تَأْتِيَهُمُ

gelmesinden ya da Allah'ın azabından kendilerini saracak gelivermesinden emin mi oldular

السَّاعَةُ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٠٧﴾ قُلْ هٰذِهِ سَبِيلِىٓ اَدْعُٓوا

davet ediyorum benim yolum budur söyle **107** haberleri yokken ansızın kıyametin

اِلَى اللّٰهِ عَلٰى بَصٖيرَةٍ اَنَا۬ وَمَنِ اتَّبَعَنٖيۜ وَسُبْحَانَ اللّٰهِ وَمَٓا اَنَا۬

ben değilim Allah'ı noksanlardan tenzih ederim bana tabi olanlar ben bir görüş üzere Allah'a

مِنَ الْمُشْرِكٖينَ ﴿١٠٨﴾ وَمَٓا اَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ اِلَّا رِجَالًا نُوحٖٓي

vahiy ettiğimiz bir takım erkeklerden başka senden önce gönderdiğimiz değil 168 müşriklerden

اِلَيْهِمْ مِنْ اَهْلِ الْقُرٰىۜ اَفَلَمْ يَسٖيرُوا فِي الْاَرْضِ فَيَنْظُرُوا

bakıp ibret almak için yeryüzünde dolaşmadılar mı şehirler halkından kendilerine

كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذٖينَ مِنْ قَبْلِهِمْۜ وَلَدَارُ الْاٰخِرَةِ خَيْرٌ

daha hayırlıdır ahiret yurdu önceden gelen inkârcıların akıbetinin olduğuna nasıl

لِلَّذٖينَ اتَّقَوْاۜ اَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٠٩﴾ حَتّٰٓى اِذَا اسْتَيْـَٔسَ

ümit kesince 109 anlamıyacak mısınız hala Allah'dan korkanlar için

الرُّسُلُ وَظَنُّٓوا اَنَّهُمْ قَدْ كُذِبُوا جَٓاءَهُمْ نَصْرُنَاۙ فَنُجِّيَ

kurtardık zaferimiz onlara geldi yalanlan- dıklarını onlar anlayınca peygamberler

مَنْ نَشَٓاءُۜ وَلَا يُرَدُّ بَأْسُنَا عَنِ الْقَوْمِ الْمُجْرِمٖينَ ﴿١١٠﴾ لَقَدْ

gerçekten 110 **mücrimler** topluluğundan bizim azabımız geri çevrilmez dilediğimizi

كَانَ فٖي قَصَصِهِمْ عِبْرَةٌ لِاُو۬لِي الْاَلْبَابِۜ مَا كَانَ

Kur'an değildir akıl sahiplerine ibret peygamberlerin kıssasında vardır

حَدِيثًا يُفْتَرٰى وَلٰكِنْ تَصْدِيقَ الَّذ۪ى بَيْنَ يَدَيْهِ

önceki kitapları tasdik eden lakin uydurulmuş söz

وَتَفْص۪يلَ كُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿١١١﴾

111 iman edecek bir kavim için rahmettir hidayettir herşeyi beyandır



Ra'd Suresi

Mekke'de (bazı müfessirlere göre Medine'de) nazil oldu, kırküç ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ

الٓمّٓرٰ تِلْكَ اٰيَاتُ الْكِتَابِ وَالَّذ۪ٓى اُنْزِلَ اِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ وَلٰكِنَّ

fakat haktır Rabbinden sana indirilen Kur'an kitabın ayetleridir bunlar Elif Lam Ra

اَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١﴾ اَللّٰهُ الَّذ۪ى رَفَعَ السَّمٰوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ

direksiz olarak gökleri yükseltti Allah 1 iman etmezler insanların çoğu

تَرَوْنَهَا ثُمَّ اسْتَوٰى عَلَى الْعَرْشِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْر۪ى

dolaşıyorlar her biri ayı güneşi emre bağlı kıldı arşı istila etti sonra gördüğünüz şekilde

لِاَجَلٍ مُسَمًّى يُدَبِّرُ الْاَمْرَ يُفَصِّلُ الْاٰيَاتِ لَعَلَّكُمْ بِلِقَٓاءِ رَبِّكُمْ تُوقِنُونَ

yakinen inanasınız Rabbinize kavuşacağınıza size olur ki ayetleri açıklıyor bütün işleri idare ediyor belirli bir vakte kadar

٢ وَهُوَ الَّذٖى مَدَّ الْاَرْضَ وَجَعَلَ فٖيهَا رَوَاسِىَ وَاَنْهَارًاۜ وَمِنْ كُلِّ

her nehirler dağlar orada yaptı yeri döşedi Allah ki O 2

الثَّمَرَاتِ جَعَلَ فٖيهَا زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ يُغْشِى الَّيْلَ النَّهَارَۜ اِنَّ فٖى ذٰلِكَ

bunda vardır muhakkak gündüze geceyi bürüdü iki çift orada yaptı meyvayı

لَاٰيَاتٍ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ٣ وَفِى الْاَرْضِ قِطَعٌ مُتَجَاوِرَاتٌ وَجَنَّاتٌ

bahçeler komşu kıtalar yerde 3 düşünecek birkavim için ibret

مِنْ اَعْنَابٍ وَزَرْعٌ وَنَخٖيلٌ صِنْوَانٌ وَغَيْرُ صِنْوَانٍ يُسْقٰى بِمَٓاءٍ وَاحِدٍ

bir su ile hepsi sulanır çardaksız çardaklı hurmalıklar ekinler üzüm bağlarından

وَنُفَضِّلُ بَعْضَهَا عَلٰى بَعْضٍ فِى الْاُكُلِۜ اِنَّ فٖى ذٰلِكَ لَاٰيَاتٍ لِقَوْمٍ

bir topluluk için ibretler var bunda şüphesiz yemişlerinde bazısına bazısını üstün kılıyoruz

يَعْقِلُونَ ٤ وَاِنْ تَعْجَبْ فَعَجَبٌ قَوْلُهُمْ ءَاِذَا كُنَّا تُرَابًا ءَاِنَّا لَفٖى خَلْقٍ

dirileceğiz biz toprak olduğumuz zaman mı şu sözleri asıl şaşılacak şeydir ey Resulüm şaşıyorsan 4 düşünen

جَدٖيدٍۜ اُولٰٓئِكَ الَّذٖينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْۚ وَاُولٰٓئِكَ الْاَغْلَالُ

halkalar bulunandır bunlar Rablerini inkâr etmiş olanlardır işte bunlar yeniden mi

فٖٓى اَعْنَاقِهِمْۚ وَاُولٰٓئِكَ اَصْحَابُ النَّارِۚ هُمْ فٖيهَا خَالِدُونَ ٥

5 ebedi kalacaklardır orada cehennemliktir işte bunlar boyunlarında

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ وَقَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمُ

onlardan önce geçti halbuki iyilikten önce kötülüğü senden acele istiyorlar

الْمَثُلَاتُ وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ لِلنَّاسِ عَلَى ظُلْمِهِمْ وَإِنَّ رَبَّكَ

Rabbinin bununla beraber zulümleri üzerine insanlara mağfiret sahibidir Rabbin doğrusu örnek olacak ukubat

لَشَدِيدُ الْعِقَابِ ۝٦ وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا أُنْزِلَ

indirilseydi ya kafir olanlar diyorlardı ki 6 azap edişi çok şiddetlidir

عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ إِنَّمَا أَنْتَ مُنْذِرٌ وَلِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ ۝٧ اللَّهُ

Allah 7 bir Peygamberi vardır kavmin her korkutucusun sen ancak Rabbinden bir mucize peygambere

يَعْلَمُ مَا تَحْمِلُ كُلُّ أُنْثَى وَمَا تَغِيضُ الْأَرْحَامُ وَمَا تَزْدَادُ

ziyade edeceğini neyi rahimlerde eksik neyi dişi her gebe kalırsa neye bilir

وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ بِمِقْدَارٍ ۝٨ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ

hazırı ve gaybı bilen 8 ölçü iledir katında şey her

الْكَبِيرُ الْمُتَعَالِ ۝٩ سَوَاءٌ مِنْكُمْ مَنْ أَسَرَّ الْقَوْلَ

sözü içinde gizleyen sizden müsavidir 9 üstünlük sahibidir büyüktür

وَمَنْ جَهَرَ بِهِ وَمَنْ هُوَ مُسْتَخْفٍ بِاللَّيْلِ وَسَارِبٌ بِالنَّهَارِ ۝١٠

10 gündüzün meydanda gezen geceleyin saklanan kimse onu açığa vuran ve

لَهُ مُعَقِّبَاتٌ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ يَحْفَظُونَهُ

onu korurlar arkasından önünden her insan için takibeden melekler vardır onu

مِنْ أَمْرِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا

değiştirmedikçe topluma verdiğini değiştirmez Allah muhakkak Allah'ın emriyle

مَا بِأَنْفُسِهِمْ وَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِقَوْمٍ سُوءًا فَلَا مَرَدَّ لَهُ

geri çevrilmesine çare yok fenalık bir topluma Allah dilediği zaman kendilerindeki iyi hali fenalığa

وَمَا لَهُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ وَالٍ ﴿١١﴾ هُوَ الَّذِي يُرِيكُمُ الْبَرْقَ خَوْفًا

korku şimşeği size gösterir Allah ki O 11 yardımcı Allah'dan başka o toplum için yoktur

وَطَمَعًا وَيُنْشِئُ السَّحَابَ الثِّقَالَ ﴿١٢﴾ وَيُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ

hamd ile gök gürültüsü tesbih eder 12 yağmur yüklü bulutları meydana getiren de odur ümit içinde ve

وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ وَيُرْسِلُ الصَّوَاعِقَ فَيُصِيبُ بِهَا

onunla çarpar yıldırımlar gönderir Allah'dan korkarak tesbih eder melekler de

مَنْ يَشَاءُ وَهُمْ يُجَادِلُونَ فِي اللَّهِ وَهُوَ شَدِيدُ الْمِحَالِ ﴿١٣﴾

13 darbesi pek şiddetlidir halbuki Allah'ın Allah hakkında mücadele ederler kafirler dilediğini

لَهُ دَعْوَةُ الْحَقِّ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَسْتَجِيبُونَ لَهُمْ بِشَيْءٍ

hiçbir şeyle kendilerine karşılık vermezler ondan başka yalvarıp durdukları putlar ise makbul olan dua ancak Allah'a olan duadır

إِلَّا كَبَاسِطِ كَفَّيْهِ إِلَى الْمَاءِ لِيَبْلُغَ فَاهُ وَمَا هُوَ بِبَالِغِهِ وَمَا دُعَاءُ

duası ona yükselip gelmez su ağzına gelsin diye suya doğru iki avucunu açıp uzatana benzer ki ancak

الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ ﴿١٤﴾ وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

سجدة

yerlerde ve göklerde secde eder Allah'a 14 sapıklıktır ancak kafirlerin

طَوْعًا وَكَرْهًا وَظِلَالُهُمْ بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ ﴿١٥﴾ قُلْ مَنْ رَبُّ

Rabbi kimdir söyle 15 akşam ve sabah secde eder gölgeleri de istemez ister

السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلِ اللَّهُ قُلْ أَفَاتَّخَذْتُمْ مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ

veliler mi Allah'dan başka ediniyorsununuz de Allah'dır de yerlerin ve göklerin

لَا يَمْلِكُونَ لِأَنْفُسِهِمْ نَفْعًا وَلَا ضَرًّا قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَى

kör ile bir olur mu de ki ne de bir zarara ne bir fayda kendi kendilerine sahib olmayan

وَالْبَصِيرُ أَمْ هَلْ تَسْتَوِي الظُّلُمَاتُ وَالنُّورُ أَمْ جَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ

ortaklar Allah'a buldular da yoksa aydınlık karanlıkla eşit olur mu yoksa gören

خَلَقُوا كَخَلْقِهِ فَتَشَابَهَ الْخَلْقُ عَلَيْهِمْ قُلِ اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ

şeyi her yaratıcıdır Allah söyle kendilerine yaratılış benzer mi göründü yarattığı gibi yaratan

وَهُوَ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ﴿١٦﴾ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَالَتْ أَوْدِيَةٌ

vadiler sel doldu su gökden indirdi 16 galip ve hakimdir birdir O

بِقَدَرِهَا فَاحْتَمَلَ السَّيْلُ زَبَدًا رَابِيًا وَمِمَّا يُوقِدُونَ عَلَيْهِ فِي النَّارِ ابْتِغَاءَ

yapma talebi ateşte üzerini yakıp eritikleri madenlerden üzerine çıkan bir köpük sel de yüklenip götürüyor kendi mikdarınca

حِلْيَةٍ أَوْ مَتَاعٍ زَبَدٌ مِثْلُهُ كَذَٰلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْحَقَّ وَالْبَاطِلَ

batılı hak ile Allah misallendirir işte bunun gibi bir köpük vardır alet yapmak için ya da süs eşyası

فَأَمَّا الزَّبَدُ فَيَذْهَبُ جُفَاءً وَأَمَّا مَا يَنْفَعُ النَّاسَ فَيَمْكُثُ فِي الْأَرْضِ

yerde kalır insanlara faydası olan ise atılır gider köpüğe gelince

كَذَٰلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ ﴿١٧﴾ لِلَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمُ الْحُسْنَىٰ وَالَّذِينَ

kimselerede daha güzeli var Rablerinin emrine itaat edenler için 17 misaller Allah anlatır işte böyle

لَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُ لَوْ أَنَّ لَهُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ لَافْتَدَوْا

hepsini verirlerdi beraber O kadarı ile hepsine yeryüzünde bulunan şeylere sahip olsalar itaat etmeyenler ise

بِهِ أُولَٰئِكَ لَهُمْ سُوءُ الْحِسَابِ وَمَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ الْمِهَادُ ﴿١٨﴾

18 yataktır ne fena cehennemdir sığınacakları yer hesabın kötüsü onlar içindir işte bunlar kurtulmak için

أَفَمَنْ يَعْلَمُ أَنَّمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ كَمَنْ هُوَ أَعْمَىٰ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُو

sahibleri anlar ancak kör olan gibi olur mu hakikaten gerçek olduğu Rabbinden sana indirilenin bilir kimse

الْأَلْبَابِ ﴿١٩﴾ الَّذِينَ يُوفُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَلَا يَنْقُضُونَ الْمِيثَاقَ ﴿٢٠﴾ وَالَّذِينَ

onlar ki 20 verdikleri sözü bozmazlar Allah'ın tevhid ahdini yerine getirir onlar ki 19 akıl

يَصِلُونَ مَٓا اَمَرَ اللّٰهُ بِهٖٓ اَنْ يُوصَلَ وَيَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ وَيَخَافُونَ سُٓوءَ

kötü korkarlar Rablerine saygı gösterirler gözetmesini Allah'ın emrettiği şeyi gözetirler

الْحِسَابِ ﴿٢١﴾ وَالَّذِينَ صَبَرُوا ابْتِغَٓاءَ وَجْهِ رَبِّهِمْ وَاَقَامُوا الصَّلٰوةَ

namazı gereği üzere kılarlar Rableri'nin rızasını kazanmak için sabrederler onlar 21 hesaptan

وَاَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً وَيَدْرَؤُنَ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةَ

kötülüğü de iyilikle savarlar ve aşikâr gizli kendilerine verdiğimiz rızıklardan harcarlar

اُولٰٓئِكَ لَهُمْ عُقْبَى الدَّارِ ﴿٢٢﴾ جَنَّاتُ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا وَمَنْ صَلَحَ مِنْ

salih olanlarla beraber girecekler Adn cennetleridir o saadet 22 ahiret saadeti onlar içindir



اٰبَٓائِهِمْ وَاَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ وَالْمَلٰٓئِكَةُ يَدْخُلُونَ عَلَيْهِمْ مِنْ كُلِّ

her o cennetlere girecekler melekler de zürriyetlerinden zevcelerinden atalarından

بَابٍ ﴿٢٣﴾ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ ﴿٢٤﴾ وَالَّذِينَ

o kimseler 24 ahiret saadeti ne güzel sabrettiğiniz için size selam olsun 23 kapıdan

يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللّٰهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهٖ وَيَقْطَعُونَ مَٓا اَمَرَ اللّٰهُ بِهٖٓ

Allah'ın emrettiğini koparanlar kabul ettikten sonra Allah'ın ahdini bozanlar

اَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِي الْاَرْضِ اُولٰٓئِكَ لَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ

onlara lanet onlara işte bunlar yeryüzünü fesada verenler bağlamasını

سُوٓءُ الدَّارِ ﴿٢٥﴾ اَللّٰهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَٓاءُ وَيَقْدِرُۜ وَفَرِحُوا

ferahlandılar daraltır dilediğine rızkı genişletir Allah 25 yurdun kötüsü

بِالْحَيٰوةِ الدُّنْيَاۜ وَمَا الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا فِي الْاٰخِرَةِ اِلَّا مَتَاعٌ ﴿٢٦﴾

26 bir yol azığıdır ancak ahiret yanında dünya hayatı değildir dünya hayatıyla

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَٓا اُنْزِلَ عَلَيْهِ اٰيَةٌ مِنْ رَبِّهِۜ قُلْ اِنَّ اللّٰهَ يُضِلُّ

şaşırtır Allah muhakkak de ki Rabbinden mucize üzerine indirilseydi ya o küfredenler diyorlar ki yine

مَنْ يَشَٓاءُ وَيَهْدِٓي اِلَيْهِ مَنْ اَنَابَ ﴿٢٧﴾ اَلَّذِينَ اٰمَنُوا وَتَطْمَئِنُّ

huzara kavuşarak iman edenler 27 kalbiyle yöneleni kendisine hidayete erdirir dilediği kimseyi

قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ اللّٰهِۜ اَلَا بِذِكْرِ اللّٰهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ ﴿٢٨﴾

28 kalbleri yatıştırır Allah'ı anmak dikkat edin Allah'ın zikri ile kalbleri

اَلَّذِينَ اٰمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ طُوبٰى لَهُمْ وَحُسْنُ مَاٰبٍ

barınaklarda ahirette güzel onlara ne mutlu salih amel işleyenler iman edip

﴿٢٩﴾ كَذٰلِكَ اَرْسَلْنَاكَ فِٓي اُمَّةٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهَٓا اُمَمٌ لِتَتْلُوَا عَلَيْهِمُ

onlara karşı okuyasın bir çok ümmetler önce kendilerinden geçmiş bir ümmet için seni gönderdik böylece 29

الَّذِٓي اَوْحَيْنَٓا اِلَيْكَ وَهُمْ يَكْفُرُونَ بِالرَّحْمٰنِۜ قُلْ هُوَ رَبِّي لَٓا اِلٰهَ

ilah yok benim Rabbimdir O de ki Rahmanı inkâr ederken onlar sana vahyettiğimiz kitabı

إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ مَتَابِ ۝٣٠ وَلَوْ أَنَّ قُرْآنًا سُيِّرَتْ

yürütülse bir Kur'an ki eğer 30 tevbemde yalnız onadır tevekkül ettim ona ondan başka

بِهِ الْجِبَالُ أَوْ قُطِّعَتْ بِهِ الْأَرْضُ أَوْ كُلِّمَ بِهِ الْمَوْتَىٰ بَلْ لِلَّهِ الْأَمْرُ جَمِيعًا

bütün iş ve kuvvet Allah içindir ölüler onunla konuşturulursa veya yer onunla parçalansa veya dağlar onunla

أَفَلَمْ يَيْأَسِ الَّذِينَ آمَنُوا أَنْ لَوْ يَشَاءُ اللَّهُ لَهَدَى النَّاسَ جَمِيعًا

bütün insanlara hidayet buyururdu Allah dileseydi iman edenler anlamadılar mı

وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا تُصِيبُهُمْ بِمَا صَنَعُوا قَارِعَةٌ أَوْ تَحُلُّ

konacak ya da musibet yaptıkları yüzünden başlarına gelecek küfr küfrederlerse inecek geri durmayacak

قَرِيبًا مِنْ دَارِهِمْ حَتَّىٰ يَأْتِيَ وَعْدُ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ

dönmez Allah muhakkak Allah'ın va'di gelecek nihayet yurtlarının yakınına

الْمِيعَادَ ۝٣١ وَلَقَدِ اسْتُهْزِئَ بِرُسُلٍ مِنْ قَبْلِكَ فَأَمْلَيْتُ لِلَّذِينَ

bir müddet için meydan verdim senden önce gelen Peygamberler de istihza edildi and olsun ki 31 vadinden

كَفَرُوا ثُمَّ أَخَذْتُهُمْ فَكَيْفَ كَانَ عِقَابِ ۝٣٢ أَفَمَنْ هُوَ قَائِمٌ

gözcü O kimse mi 32 azabım dehşetli olmuştu nasıl yakalayıverdim sonra kafirlere

عَلَىٰ كُلِّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ قُلْ سَمُّوهُمْ

onların ismini söyleyin söyle ortaklar Allah'a tanıdılar bir de yaptığına herkesin

أَمْ تُنَبِّئُونَهُ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي الْأَرْضِ أَمْ بِظَاهِرٍ مِنَ الْقَوْلِ

bir laf mı · sırf görünüş de · yoksa · yeryüzünde · bilmediği · şeyi mi · Allah'a · haber vereceksiniz · yoksa

بَلْ زُيِّنَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مَكْرُهُمْ وَصُدُّوا عَنِ السَّبِيلِ

doğru yoldan · saptırıldılar · hile ve tuzakları · küfredenlere · allı pullu gösterildi · doğrusu

وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ﴿٣٣﴾ لَهُمْ عَذَابٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

dünya hayatında · bir azap · onlara · 33 · yola getirecek · yoktur · onu · Allah · saptırırsa · kimi de

وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَشَقُّ وَمَا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَاقٍ ﴿٣٤﴾

34 · koruyacak da · Allah'dan · onları · yoktur · elbette daha çetindir · ahiret · azabı · ise

مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وُعِدَ الْمُتَّقُونَ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ أُكُلُهَا

yemişleri · nehirler · altından · akar · takva sahiblerine · va'd olunan · cennetin · hali şöyledir

دَائِمٌ وَظِلُّهَا تِلْكَ عُقْبَى الَّذِينَ اتَّقَوْا وَعُقْبَى الْكَافِرِينَ النَّارُ

ateştir · kâfirlerin · akibeti · ise · Allah'ıdan korkanların · akibeti · işte bu · gölgeleri ve · devamlıdır

﴿٣٥﴾ وَالَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَفْرَحُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ

sana indirilen · bu kitab ile · ferah duyuyorlar · kitab · verdiklerimizden · kendilerine · 35

وَمِنَ الْأَحْزَابِ مَنْ يُنْكِرُ بَعْضَهُ قُلْ إِنَّمَا أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ وَلَا أُشْرِكَ

ortak koşmamakla · Allah'a · ibadet etmekle · emrolundum · de ki · Kur'an'ın bir kısmını · inkâr edenler de · var · hizibleşenlerden

بِهِ اِلَيْهِ اَدْعُوا وَاِلَيْهِ مَاٰبِ ﴿٣٦﴾ وَكَذٰلِكَ اَنْزَلْنَاهُ حُكْمًا

bir hikmet olarak indirdik işte böylece 36 dönüp varışımda onadır davet ederim ona

عَرَبِيًّا وَلَئِنِ اتَّبَعْتَ اَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ مَا لَكَ

sana yoktur ilimden sana vahy ile gelen sonra onların arzularına uyacak olursan and olsun Arabça

مِنَ اللّٰهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا وَاقٍ ﴿٣٧﴾ وَلَقَدْ اَرْسَلْنَا رُسُلًا مِنْ

Peygamberler gönderdik and olsun ki 37 koruyucu ne de bir dosta ne bir Allah'dan başka

قَبْلِكَ وَجَعَلْنَا لَهُمْ اَزْوَاجًا وَذُرِّيَّةً وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ

hiçbir Peygamberin yoktur evlatlar zevceler onlara verdik senden önce

اَنْ يَاْتِيَ بِاٰيَةٍ اِلَّا بِاِذْنِ اللّٰهِ لِكُلِّ اَجَلٍ كِتَابٌ ﴿٣٨﴾ يَمْحُوا اللّٰهُ

Allah kaldırır 38 hüküm vardır vakit için her Allah'ın izni olmadıkça bir ayet getirme kuvveti

مَا يَشَاءُ وَيُثْبِتُ وَعِنْدَهُ اُمُّ الْكِتَابِ ﴿٣٩﴾ وَاِنْ مَا نُرِيَنَّكَ

sana göstersek eğer 39 kitabın esası onun katındadır yerinde bırakır dilediği hükmü

بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ اَوْ نَتَوَفَّيَنَّكَ فَاِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَاغُ

tebliğdir sana düşen ancak seni vefat ettirsek de veya va'd ettiğimiz azabın bir kısmını

وَعَلَيْنَا الْحِسَابُ ﴿٤٠﴾ اَوَلَمْ يَرَوْا اَنَّا نَاْتِي الْاَرْضَ نَنْقُصُهَا

azaltıyoruz yere teveccüh ediyor görmüyorlar mı 40 ceza vermek de bize aittir

مِنْ أَطْرَافِهَا وَاللَّهُ يَحْكُمُ لَا مُعَقِّبَ لِحُكْمِهِ وَهُوَ سَرِيعُ الْحِسَابِ

hesabı görendir çok çabukça O onun hükmünü takip edecek yoktur hüküm verir Allah etraflarından

﴿٤١﴾ وَقَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلِلَّهِ الْمَكْرُ جَمِيعًا يَعْلَمُ

bilir bütün hilelerin cezası Allah'a mahsustur önceki kâfirler de hile ve tuzaklar kurdular 41

مَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ وَسَيَعْلَمُ الْكُفَّارُ لِمَنْ عُقْبَى الدَّارِ ﴿٤٢﴾

42 dünyanın sonu kimindir kâfirler de bilecekler yakında nefsin her ne yapacağını

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَسْتَ مُرْسَلًا قُلْ كَفَى بِاللَّهِ

Allah yeter de ki gönderilmiş bir Peygamber sen değilsin kâfir olanlar diyorlar

شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَمَنْ عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ ﴿٤٣﴾

43 kitap ilmi yanında bulunanlar ve sizin aranızda ve benim şahid



İbrahim Suresi

Mekke'de nazil oldu, elliiki ayettir.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

الر كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ

karanlıktan insanları çıkarasın sana onu indirdik kitaptır Elif Lam Ra

إِلَى النُّورِ بِإِذْنِ رَبِّهِمْ إِلَىٰ صِرَاطِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ﴿١﴾ اللَّهِ الَّذِي

Allah'ındır 1 hamde layık olan her şeye galip Allah'ın yoluna Rablerinin izni ile aydınlığa

لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۗ وَوَيْلٌ لِلْكَافِرِينَ

kâfirlerin vay haline yerde ne varsa gökde ne varsa

مِنْ عَذَابٍ شَدِيدٍ ﴿٢﴾ الَّذِينَ يَسْتَحِبُّونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَى

üzerine dünya hayatını tercih edip severler o kimseler ki 2 şiddetli bir azaptan dolayı

الْآخِرَةِ وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا ۚ أُولَٰئِكَ

işte bunlar eğrilmesini onun isterler Allah yolundan alıkoyarlar ahiret hayatı

فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ ﴿٣﴾ وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَسُولٍ إِلَّا بِلِسَانِ

diliyle ancak Peygamberleri göndermedik 3 çok uzak bir sapıklık içindedirler

قَوْمِهِ لِيُبَيِّنَ لَهُمْ ۖ فَيُضِلُّ اللَّهُ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ ۚ

dilediğini de hidayete erdirir dilediğini Allah sapıklıkta bırakır onlara açıklasın bulunduğu kavmin

وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٤﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا

mucizelerimizle Musa'yı gönderdik and olsun ki 4 hakimdir her şeye galiptir O

أَنْ أَخْرِجْ قَوْمَكَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَذَكِّرْهُمْ

hatırlat nura karanlıklardan kavmini çıkar

بِاَيَّامِ اللّٰهِ اِنَّ فِي ذٰلِكَ لَاٰيَاتٍ لِكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ٥

5 şükreden sabreden her kimse için çok ibretler var bu hatırlatışta muhakkak Allah'ın günlerini

وَاِذْ قَالَ مُوسٰى لِقَوْمِهِ اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ اِذْ

olan üzerinizde Allah'ın nimetini anın kavmine Musa dedi bir vakit

اَنْجٰيكُمْ مِنْ اٰلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوٓءَ الْعَذَابِ

azabın kötüsüne sizi sürüyorlardı Firavun ailesinden kurtardık

وَيُذَبِّحُونَ اَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي ذٰلِكُمْ

bunda kızlarınızı diri bırakıyorlardı oğullarınızı boğazlayıp

بَلَاءٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ ٦ وَاِذْ تَاَذَّنَ رَبُّكُمْ لَئِنْ شَكَرْتُمْ

şükrederseniz and olsun Rabbiniz düşününki bildirdi şunu 6 büyük Rabbinizden bir imtihan var

لَاَزِيدَنَّكُمْ وَلَئِنْ كَفَرْتُمْ اِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ ٧ وَقَالَ مُوسٰى

Musa dedi 7 çok şeddetlidir azabım nankörlük ederseniz size artırırım

اِنْ تَكْفُرُوا اَنْتُمْ وَمَنْ فِي الْاَرْضِ جَمِيعًا فَاِنَّ اللّٰهَ لَغَنِيٌّ

muhtaç değildir Allah muhakkak toptan yeryüzünde bulunanlar siz nankörlük etseniz

حَمِيدٌ ٨ اَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبَؤُا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ قَوْمِ نُوحٍ

Nuh kavminin sizden önce gelip geçen haberi size gelmedi mi 8 hamde layıktır

وَعَادٍ وَثَمُودَ وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ لَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا اللَّهُ

Allah ancak tafsilatını bilmez kimse sonra da onlardan Samud ve Ad kavmi

جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَرَدُّوا أَيْدِيَهُمْ فِي أَفْوَاهِهِمْ

ağızlarına ellerini itip mucizelerle Peygamberler onlara gelmişti

وَقَالُوا إِنَّا كَفَرْنَا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ وَإِنَّا لَفِي شَكٍّ مِمَّا

şüphe içindeyiz biz de gönderilen şeyi tanımıyoruz şöyle dediler

تَدْعُونَنَا إِلَيْهِ مُرِيبٍ ﴿٩﴾ قَالَتْ رُسُلُهُمْ أَفِي اللَّهِ شَكٌّ

şüphe edilir mi Allah'ın birliğinde Peygamberleri de şöyle demişti 9 kuşku verici bizi davet ettiğiniz şeyden

فَاطِرِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يَدْعُوكُمْ لِيَغْفِرَ لَكُمْ

sizi bağışlamak için sizi dine çağırıyor yerleri gökleri yarattı

مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُؤَخِّرَكُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُسَمًّى قَالُوا إِنْ

dediler belirli bir vakte kadar size musaade ediyor günahınızı

أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا تُرِيدُونَ أَنْ تَصُدُّونَا عَمَّا كَانَ

şeylerden bizi çevirmek mi istiyorsunuz bizim gibi insansın ancak siz değilsiniz

يَعْبُدُ آبَاؤُنَا فَأْتُونَا بِسُلْطَانٍ مُبِينٍ ﴿١٠﴾

10 açık bir delil bize getirin babalarımızın taptıkları

قَالَتْ لَهُمْ رُسُلُهُمْ اِنْ نَحْنُ اِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ وَلٰكِنَّ اللّٰهَ

Allah lakin sizin gibi bir insanız ancak biz Peygamberleri onlara dedi ki

يَمُنُّ عَلٰى مَنْ يَشَٓاءُ مِنْ عِبَادِهٖ وَمَا كَانَ لَنَٓا اَنْ نَأْتِيَكُمْ

getirmemize imkanımız yoktur kullarından dilediği üzerine ihsan etmememiz

بِسُلْطَانٍ اِلَّا بِاِذْنِ اللّٰهِ وَعَلَى اللّٰهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ

müminler tevekkül etsinler Allah'a Allah'ın izniyle ancak bir mucize

﴿١١﴾ وَمَا لَنَٓا اَلَّا نَتَوَكَّلَ عَلَى اللّٰهِ وَقَدْ هَدٰينَا سُبُلَنَا

yollarımızı dosdoğru göstermiş Allah'a tevekkül etmemiz için bize hangi özür olabilir 11



وَلَنَصْبِرَنَّ عَلٰى مَٓا اٰذَيْتُمُونَا وَعَلَى اللّٰهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ

tevekkül edenler tevekkülde sebat etsinler Allah'a bize yaptığınız eziyetlere sabredeceğiz elbette

﴿١٢﴾ وَقَالَ الَّذٖينَ كَفَرُوا لِرُسُلِهِمْ لَنُخْرِجَنَّكُمْ

sizi çıkaracağız Peygamberlerine inkâr edenler dediler 12

مِنْ اَرْضِنَٓا اَوْ لَتَعُودُنَّ فٖي مِلَّتِنَا فَاَوْحٰٓى اِلَيْهِمْ رَبُّهُمْ

Rableri onlara vahy etti dinimize dönersiniz ya da yurdumuzdan

لَنُهْلِكَنَّ الظَّالِمٖينَ ﴿١٣﴾ وَلَنُسْكِنَنَّكُمُ الْاَرْضَ مِنْ بَعْدِهِمْ

onlardan sonra yurda yerleştireceğiz muhakkak 13 o zalimleri helak edeceğiz muhakkak

ذَٰلِكَ لِمَنْ خَافَ مَقَامِي وَخَافَ وَعِيدِ ﴿١٤﴾ وَاسْتَفْتَحُوا

zafer istediler Allah'dan 14 va'dimdir azabımdan korkana makamımdan korkana işte bu

وَخَابَ كُلُّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ ﴿١٥﴾ مِنْ وَرَائِهِ جَهَنَّمُ وَيُسْقَىٰ

içirilecek- tir cehennem ölümünden sonra 15 inatçı zalim de her hüsrana uğradı

مِنْ مَاءٍ صَدِيدٍ ﴿١٦﴾ يَتَجَرَّعُهُ وَلَا يَكَادُ يُسِيغُهُ وَيَأْتِيهِ

gelecek boğazından geçiremiyecek yutmaya çalışacak 16 irin suyundan

الْمَوْتُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَمَا هُوَ بِمَيِّتٍ ۖ وَمِنْ وَرَائِهِ عَذَابٌ

bir azap var arkasından ölmeyecektir halbuki taraftan her ölüm

غَلِيظٌ ﴿١٧﴾ مَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ ۖ أَعْمَالُهُمْ كَرَمَادٍ

küle benzer yaptıkları ameller Rablerine küfredenlerin hali 17 aığr ve şeddetli

اشْتَدَّتْ بِهِ الرِّيحُ فِي يَوْمٍ عَاصِفٍ ۖ لَا يَقْدِرُونَ

ele geçiremezler fırtınalı bir günde rüzgarın şiddetle savurduğu

مِمَّا كَسَبُوا عَلَىٰ شَيْءٍ ۚ ذَٰلِكَ هُوَ الضَّلَالُ الْبَعِيدُ ﴿١٨﴾

18 hakdan uzak olan asıl sapıklıktır bu hiç bir şey kazandıklarından

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ ۚ إِنْ يَشَأْ

dilerse hak ile yerleri ve gökleri yaratmıştır Allah muhakkak görmedin mi

يُذْهِبْكُمْ وَيَاْتِ بِخَلْقٍ جَدٖيدٍ ﴿١٩﴾ وَمَا ذٰلِكَ عَلَى اللّٰهِ بِعَزٖيزٍ

önemli değildir Allah'a göre bunu yapmak 19 yepyeni bir kavim getirir sizi yok eder

﴿٢٠﴾ وَبَرَزُوا لِلّٰهِ جَمٖيعًا فَقَالَ الضُّعَفٰٓؤُا لِلَّذٖينَ اسْتَكْبَرُٓوا

bağlı oldukları önderlerine bayağı ve düşük fikirli kimseler şöyle derler hepsi Allah'ın huzuruna çıkıp 20

اِنَّا كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا فَهَلْ اَنْتُمْ مُغْنُونَ عَنَّا مِنْ عَذَابِ اللّٰهِ

Allah'ın azabından bizden kaldırabiliyor musunuz bağlılarınız idik sizin biz

مِنْ شَيْءٍ قَالُوا لَوْ هَدٰينَا اللّٰهُ لَهَدَيْنَاكُمْ سَوَٓاءٌ عَلَيْنَٓا

bizim için fark yoktur size biz de doğru yolu gösterirdik Allah hidayet verseydi derler ki zerrece bir şey

اَجَزِعْنَٓا اَمْ صَبَرْنَا مَا لَنَا مِنْ مَحٖيصٍ ﴿٢١﴾ وَقَالَ الشَّيْطَانُ

şeytan ateşte der ki 21 kurtuluşumuz bizim yok sabretsek de sızlansak da

لَمَّا قُضِيَ الْاَمْرُ اِنَّ اللّٰهَ وَعَدَكُمْ وَعْدَ الْحَقِّ وَوَعَدْتُكُمْ

ben de size vadettim gerçek va'dı va'd etti Allah doğrusu iş bitince

فَاَخْلَفْتُكُمْ وَمَا كَانَ لِيَ عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ اِلَّٓا اَنْ دَعَوْتُكُمْ

sizi çağırdım ancak bir hakimiyetim sizin üzerinizde benim yoktur size ama yalancı çıktım

فَاسْتَجَبْتُمْ لٖي فَلَا تَلُومُونٖي وَلُومُٓوا اَنْفُسَكُمْ مَٓا اَنَا

ben nefislerinizi kötüleyin beni kötülemeyin bana siz de hemen uydunuz

بِمُصْرِخِكُمْ وَمَٓا اَنْتُمْ بِمُصْرِخِيَّۜ اِنّ۪ي كَفَرْتُ بِمَٓا

inanmamıştım ben beni kurtaramazsınız siz de sizi kurtaramam

اَشْرَكْتُمُونِ مِنْ قَبْلُۜ اِنَّ الظَّالِم۪ينَ لَهُمْ عَذَابٌ اَل۪يمٌ ﴿٢٢﴾

22 acıklı bir azap vardır zalimlere muhakkak bundan önce ortak koşmanıza

وَاُدْخِلَ الَّذ۪ينَ اٰمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْر۪ي

akar cennetlere salih amel işleyenler iman edip de konulacaklar

مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهَارُ خَالِد۪ينَ ف۪يهَا بِاِذْنِ رَبِّهِمْۜ تَحِيَّتُهُمْ

onların sağlık temennileri birbirlerine Rablerinin izniyle orada ebedi kalıcıdırlar nehirler altından

ف۪يهَا سَلَامٌ ﴿٢٣﴾ اَلَمْ تَرَ كَيْفَ ضَرَبَ اللّٰهُ مَثَلًا كَلِمَةً طَيِّبَةً

hoş bir kelime bir temsil Allah yaptı nasıl gördün ya 23 selamdır orada

كَشَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ اَصْلُهَا ثَابِتٌ وَفَرْعُهَا فِي السَّمَٓاءِۙ ﴿٢٤﴾

24 yukarıda olan dal ve budağı sabit kökü hoş bir ağaca benzer

تُؤْت۪ٓي اُكُلَهَا كُلَّ ح۪ينٍ بِاِذْنِ رَبِّهَاۜ وَيَضْرِبُ اللّٰهُ الْاَمْثَالَ

böyle misaller Allah verir ki Rabbinin izniyle zaman her meyvasını verir

لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٥﴾ وَمَثَلُ كَلِمَةٍ خَب۪يثَةٍ

kötü bir kelime de benzer 25 ibret alırlar olur ki insanlara

كَشَجَرَةٍ خَبِيثَةٍ اجْتُثَّتْ مِنْ فَوْقِ الْاَرْضِ مَا لَهَا مِنْ قَرَارٍ

kararı bir onun yoktur yeryüzünden gövdelemiş kötü bir ağaç gibi

٢٦ يُثَبِّتُ اللّٰهُ الَّذِينَ اٰمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيٰوةِ

hem hayatında sabit söz olan şehadet kelimesi ile iman edenleri Allah tesbit eder 26

الدُّنْيَا وَفِي الْاٰخِرَةِ وَيُضِلُّ اللّٰهُ الظَّالِمِينَ وَيَفْعَلُ اللّٰهُ

Allah yapar zalimleri Allah şaşırtır hem ahirette dünya

مَا يَشَاءُ ٢٧ اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِينَ بَدَّلُوا نِعْمَتَ اللّٰهِ كُفْرًا وَاَحَلُّوا

konduran küfre Allah'ın nimetini değiştiren kimselere bakmaz mısın 26 dilediğini

قَوْمَهُمْ دَارَ الْبَوَارِ ٢٨ جَهَنَّمَ يَصْلَوْنَهَا وَبِئْسَ الْقَرَارُ

karargahtır ne kötü hepsi oraya atılacaklar cehennem 28 helâk yurduna kavimlerini

٢٩ وَجَعَلُوا لِلّٰهِ اَنْدَادًا لِيُضِلُّوا عَنْ سَبِيلِهِ قُلْ تَمَتَّعُوا

eğlenip keyfinize bakın de ki Allah'ın yolundan saptırmak için eşler Allah'a uydurdular 29

فَاِنَّ مَصِيرَكُمْ اِلَى النَّارِ ٣٠ قُلْ لِعِبَادِيَ الَّذِينَ اٰمَنُوا يُقِيمُوا

gereği üzere kılsınlar iman eden kullarıma de ki 30 ateştir yeriniz muhakkak

الصَّلٰوةَ وَيُنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً مِنْ قَبْلِ

önce aşikâr ve gizli verdiğimiz rızıklardan harcasınlar namazı

اَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا بَيْعٌ ف۪يهِ وَلَا خِلَالٌ ﴿٣١﴾ اَللّٰهُ الَّذ۪ي خَلَقَ

yaratan O varlıktır ki Allah 31 ne de dostluk o günde ne bir alışveriş kıyamet günü gelmeden

السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضَ وَاَنْزَلَ مِنَ السَّمَٓاءِ مَٓاءً فَاَخْرَجَ بِه۪

onunla çıkardı su gökten indirdi yeri ve gökleri

مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْفُلْكَ لِتَجْرِيَ

yürümek için gemileri size bağlı kıldı size rızık olarak çeşitli meyvalar

فِي الْبَحْرِ بِاَمْرِه۪ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْاَنْهَارَ ﴿٣٢﴾ وَسَخَّرَ لَكُمُ

size musahhar kıldı 32 nehirleri de size musahhar kıldı emriyle denizde

الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ دَٓائِبَيْنِ وَسَخَّرَ لَكُمُ الَّيْلَ وَالنَّهَارَ ﴿٣٣﴾

33 gündüzü ve geceyi faydanıza bağladı görevlerinde devamlı olarak ayı ve güneşi

وَاٰتٰيكُمْ مِنْ كُلِّ مَا سَاَلْتُمُوهُ وَاِنْ تَعُدُّوا نِعْمَتَ

nimetini saymaya kalksanız eğer istediğiniz şeylerin hepsinden size verdi

اللّٰهِ لَا تُحْصُوهَا اِنَّ الْاِنْسَانَ لَظَلُومٌ كَفَّارٌ ﴿٣٤﴾ وَاِذْ قَالَ

dedi vakti hatırla 34 çok nankördür çok zalimdir insan gerçekten onu kısım kısım bile sayamazsınız Allah'ın

اِبْرٰه۪يمُ رَبِّ اجْعَلْ هٰذَا الْبَلَدَ اٰمِنًا وَاجْنُبْن۪ي وَبَنِيَّ اَنْ نَعْبُدَ

tapmaktan oğullarımı beni uzak tut emin beldeyi bu kıl Rabbim İbrahim

الْاَصْنَامَ ﴿٣٥﴾ رَبِّ اِنَّهُنَّ اَضْلَلْنَ كَث۪يرًا مِنَ النَّاسِ فَمَنْ تَبِعَن۪ي

bana tabi olursa kim insanlardan çoğunu şaşırtırlar o putlar çünkü Rabbim 34 putlara

فَاِنَّهُ مِنّ۪ي وَمَنْ عَصَان۪ي فَاِنَّكَ غَفُورٌ رَح۪يمٌ ﴿٣٦﴾ رَبَّنَٓا

ey Rabbimiz 36 merhamet sahibisin bağışlayıcı sen muhakkak bana asi gelirse kim de bendendir işte

اِنّ۪ٓي اَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّت۪ي بِوَادٍ غَيْرِ ذ۪ي زَرْعٍ عِنْدَ

yanında ekin bitmez bir vadide evladımdan bir kısmını yerleştirdim ben

بَيْتِكَ الْمُحَرَّمِ رَبَّنَا لِيُق۪يمُوا الصَّلٰوةَ فَاجْعَلْ اَفْـِٔدَةً

kalblerini erdir namazı gereği gibi kılsınlar diye Rabbimiz mukaddes olan senin evinin

مِنَ النَّاسِ تَهْو۪ٓي اِلَيْهِمْ وَارْزُقْهُمْ مِنَ الثَّمَرَاتِ لَعَلَّهُمْ

olur ki meyveler ile o belde halkını rızıklandır onlara meylettir insanlardan artık

يَشْكُرُونَ ﴿٣٧﴾ رَبَّنَٓا اِنَّكَ تَعْلَمُ مَا نُخْف۪ي وَمَا نُعْلِنُ وَمَا يَخْفٰى عَلَى

gizli kalmaz açıkladığımız şeyleri ve gizlediğimiz bilirsin sen Rabbimiz 37 şükrederler

اللّٰهِ مِنْ شَيْءٍ فِي الْاَرْضِ وَلَا فِي السَّمَٓاءِ ﴿٣٨﴾ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذ۪ي

Allah'a mahsustur hamd 38 göklerde ne de ne yeryüzünde hiç bir şey Allah'a

وَهَبَ ل۪ي عَلَى الْكِبَرِ اِسْمٰع۪يلَ وَاِسْحٰقَ اِنَّ رَبّ۪ي لَسَم۪يعُ

kabul edendir Rabbim gerçekten İshak'ı ve İsmail'i yaşlılık halinde bana ihsan eden

ٱلدُّعَآءِ ٣٩ رَبِّ ٱجْعَلْنِى مُقِيمَ ٱلصَّلَوٰةِ وَمِن ذُرِّيَّتِى

neslimi de · ve · namaza · devam · eden · beni · kıl · Rabbim · 39 · duaları

رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَآءِ ٤٠ رَبَّنَا ٱغْفِرْ لِى وَلِوَٰلِدَىَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ

müminleri · ana ve · babamı · bizi · bağışla · ey · Rabbimiz · 40 · duamı · kabul et · ey · Rabbimiz

يَوْمَ يَقُومُ ٱلْحِسَابُ ٤١ وَلَا تَحْسَبَنَّ ٱللَّهَ غَٰفِلًا عَمَّا يَعْمَلُ

yapacağı · şeyden · gafil · Allah'ı · sanma · 41 · hesabın · kurulacağı · günde

ٱلظَّٰلِمُونَ إِنَّمَا يُؤَخِّرُهُمْ لِيَوْمٍ تَشْخَصُ فِيهِ ٱلْأَبْصَٰرُ ٤٢

42 · gözler · o gün · korkudan · dikilip kalır · bir güne · onların · azabını · bırakıyor ki · zalimlerin

مُهْطِعِينَ مُقْنِعِى رُءُوسِهِمْ لَا يَرْتَدُّ إِلَيْهِمْ طَرْفُهُمْ

gözleri · kendilerine · dönüp · bakmayacak · başlarını · dikerek · koşacaklar

وَأَفْـِٔدَتُهُمْ هَوَآءٌ ٤٣ وَأَنذِرِ ٱلنَّاسَ يَوْمَ يَأْتِيهِمُ ٱلْعَذَابُ

azabın · kendilerine · geleceği · gün · insanları · korkut · 43 · hayır · namına · her şeyden · boştur · kalplerinin · içi

فَيَقُولُ ٱلَّذِينَ ظَلَمُوا۟ رَبَّنَآ أَخِّرْنَآ إِلَىٰٓ أَجَلٍ قَرِيبٍ

yakın · bir · zamana · kadar · bize · izin ver · Rabbimiz · zulmedenler · şöyle · diyecekler

نُّجِبْ دَعْوَتَكَ وَنَتَّبِعِ ٱلرُّسُلَ أَوَلَمْ تَكُونُوٓا۟ أَقْسَمْتُم

yemin · etmemiş miydiniz · Resullere · tabi · olalım · senin · çağrına · uyalım

مِنْ قَبْلُ مَا لَكُمْ مِنْ زَوَالٍ ﴿٤٤﴾ وَسَكَنْتُمْ فِي مَسَاكِنِ

meskenlerine yerleştiniz 44 hiçbir zeval size yok önceden

الَّذِينَ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ وَتَبَيَّنَ لَكُمْ كَيْفَ فَعَلْنَا بِهِمْ

onlara azabettiğimiz nasıl size zahir oldu nefislerine zulmedenlerin

وَضَرَبْنَا لَكُمُ الْأَمْثَالَ ﴿٤٥﴾ وَقَدْ مَكَرُوا مَكْرَهُمْ

onlar hile kurdular gerçekten 45 misallerde size anlattık

وَعِنْدَ اللَّهِ مَكْرُهُمْ وَإِنْ كَانَ مَكْرُهُمْ لِتَزُولَ مِنْهُ

yerinden oynatacak kadar onların hileleri olsa da onların hileleri Allah katında malumdur

الْجِبَالُ ﴿٤٦﴾ فَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ مُخْلِفَ وَعْدِهِ رُسُلَهُ إِنَّ اللَّهَ

Allah muhakkak resullerine vadinden cayar Allah sanma 46 dağları

عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ ﴿٤٧﴾ يَوْمَ تُبَدَّلُ الْأَرْضُ غَيْرَ الْأَرْضِ

yerle başka yer çevrilecek o gün 47 intikam sahibidir azizdir

وَالسَّمَاوَاتُ وَبَرَزُوا لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ﴿٤٨﴾ وَتَرَى

görürsün 48 herşeye hakim zatında ve sıfatında eşi olmayan bir Allah'ın huzuruna çıkacak gökler de

الْمُجْرِمِينَ يَوْمَئِذٍ مُقَرَّنِينَ فِي الْأَصْفَادِ ﴿٤٩﴾ سَرَابِيلُهُمْ مِنْ

gömlekleri 49 kelepçelenmiş birbirine bağlı o günde mücrimleri

قَطِرَانٍ وَتَغْشَىٰ وُجُوهَهُمُ النَّارُ ﴿٥٠﴾ لِيَجْزِيَ اللَّهُ كُلَّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ

kazancı ile herkesi Allah cezalandıracak 50 ateş yüzlerini kaplar katrandandır

إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿٥١﴾ هَٰذَا بَلَاغٌ لِلنَّاسِ وَلِيُنْذَرُوا

korkusunlar insanlar için tebliğdir bu 51 hesabı çabuktur Allah'ın muhakkak

بِهِ وَلِيَعْلَمُوا أَنَّمَا هُوَ إِلَٰهٌ وَاحِدٌ وَلِيَذَّكَّرَ أُولُو الْأَلْبَابِ ﴿٥٢﴾

52 akıl sahibleri ibret alsınlar bir ilahtır O bilsinler bununla



Hicr Suresi

Mekke'de nazil oldu, doksandokuz ayettir.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

الر تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ وَقُرْآنٍ مُبِينٍ ﴿١﴾ رُبَمَا يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا

Kâfirler temenni edecek çok kere 1 hakkı açıklayan Kur'anın mükemmel kitabın ayetleri bu Elif Lam Ra

لَوْ كَانُوا مُسْلِمِينَ ﴿٢﴾ ذَرْهُمْ يَأْكُلُوا وَيَتَمَتَّعُوا وَيُلْهِهِمُ الْأَمَلُ

emelleri kendilerini oyalaya dursun zevk alsınlar yesinler onları bırak 2 müslüman keşke olsaydılar

فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٣﴾ وَمَا أَهْلَكْنَا مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا وَلَهَا كِتَابٌ مَعْلُومٌ

bilinen bir zaman olmaksızın ancak hiç bir memleketi helâk etmedik 3 bilecekler ilerde

﴿٤﴾ مَا تَسْبِقُ مِنْ اُمَّةٍ اَجَلَهَا وَمَا يَسْتَاْخِرُونَ ﴿٥﴾ وَقَالُوا يَا اَيُّهَا

ey dediler 5 geciktirebilir ne de ecelin önüne hiçbir ümmet ne geçebilir 4

اَلَّذ۪ي نُزِّلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ اِنَّكَ لَمَجْنُونٌ ﴿٦﴾ لَوْ مَا تَأْت۪ينَا بِالْمَلٰٓئِكَةِ

melekleri bize getirsen ya 6 mecnunsun muhakkak ki sen kitap kendisine indirilen

اِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِق۪ينَ ﴿٧﴾ مَا نُنَزِّلُ الْمَلٰٓئِكَةَ اِلَّا بِالْحَقِّ وَمَا كَانُٓوا

olmadılar hikmet üzere ancak melekleri indirmeyiz 7 Sadık kimselerdensen

اِذًا مُنْظَر۪ينَ ﴿٨﴾ اِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَاِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ ﴿٩﴾

9 tahrif ile tebdilden koruyacağız onu biz Kur'an-ı biz indirdik biz şüphe yok ki 8 göz açtırılır o vakitte

وَلَقَدْ اَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ ف۪ي شِيَعِ الْاَوَّل۪ينَ ﴿١٠﴾ وَمَا يَأْت۪يهِمْ

onlara gelmiyor ki 10 evvelki ümmetlerin içinde senden önce gönderdik and olsun ki

مِنْ رَسُولٍ اِلَّا كَانُوا بِه۪ يَسْتَهْزِؤُ۫نَ ﴿١١﴾ كَذٰلِكَ نَسْلُكُهُ ف۪ي قُلُوبِ

kalblerine onu geçiririz işte böyle 11 eğlenir onunla olmasınlar bir peygamber

الْمُجْرِم۪ينَ ﴿١٢﴾ لَا يُؤْمِنُونَ بِه۪ وَقَدْ خَلَتْ سُنَّةُ الْاَوَّل۪ينَ ﴿١٣﴾

13 evvelki inkarcılar hakkında Allah'ın sünneti geçmiştir halbuki Kur'ana iman etmezler 12 mücrimlerin

وَلَوْ فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ بَابًا مِنَ السَّمَٓاءِ فَظَلُّوا ف۪يهِ يَعْرُجُونَ ﴿١٤﴾

14 yukarı çıksalar oradan gökten kapı müşriklere açsak da

لَقَالُوٓا اِنَّمَا سُكِّرَتْ اَبْصَارُنَا بَلْ نَحْنُ قَوْمٌ مَسْحُورُونَ ﴿١٥﴾

15 büyülenmiş bir topluluğuz biz daha doğrusu gözlerimiz döndürüldü muhakkak ki şöyle diyecekler

وَلَقَدْ جَعَلْنَا فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَزَيَّنَّاهَا لِلنَّاظِرِينَ

bakan kimseler için süsledik burçlar gökte biz yarattık gerçekten

﴿١٦﴾ وَحَفِظْنَاهَا مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ رَجِيمٍ ﴿١٧﴾ اِلَّا مَنِ

ancak 17 taşlanan şeytandan her onu koruduk ve 16

اسْتَرَقَ السَّمْعَ فَاَتْبَعَهُ شِهَابٌ مُبِينٌ ﴿١٨﴾ وَالْاَرْضَ مَدَدْنَاهَا

döşedik arzı da 18 apaçık bir yıldız onu takip eder kulak hırsızlığı eden şeytan vardır ki

وَاَلْقَيْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ وَاَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَوْزُونٍ ﴿١٩﴾

19 ölçülmüş her şeyden orada bitirdik dağlar oraya koyduk

وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعَايِشَ وَمَنْ لَسْتُمْ لَهُ بِرَازِقِينَ ﴿٢٠﴾ وَاِنْ

20 yoktur ki rızık vericisi olmadığınız kimseler geçimlikler orada sizin için yarattık

مِنْ شَيْءٍ اِلَّا عِنْدَنَا خَزَائِنُهُ وَمَا نُنَزِّلُهُ اِلَّا بِقَدَرٍ مَعْلُومٍ ﴿٢١﴾

21 malum bir miktarda ancak onu veririz onun hazineleri yanımızda olmasın ancak hiç bir şey

وَاَرْسَلْنَا الرِّيَاحَ لَوَاقِحَ فَاَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَاَسْقَيْنَاكُمُوهُ

onunla suladık su gökten indirdik aşılayıcı rüzgârlar gönderdik

وَمَا اَنْتُمْ لَهُ بِخَازِنِينَ ﴿٢٢﴾ وَاِنَّا لَنَحْنُ نُحْيِي وَنُمِيتُ وَنَحْنُ الْوَارِثُونَ

hepsinin varisleri biziz öldürürüz diriltiriz biz elbette 22 hazinelerde tutan da onu siz değilsiniz

﴿٢٣﴾ وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنْكُمْ وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَاْخِرِينَ

geri kalmak isteyenleri de biliriz muhakkak içinizden İslâmda öne geçmek isteyenleri de biliriz muhakkak 23

﴿٢٤﴾ وَاِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَحْشُرُهُمْ اِنَّهُ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿٢٥﴾ وَلَقَدْ خَلَقْنَا

yarattık andolsun 25 alimdir hakimdir gerçekten O onları toplayacaktır odur ki Rabbin muhakkak 24

الْاِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ مِنْ حَمَاٍ مَسْنُونٍ ﴿٢٦﴾ وَالْجَانَّ خَلَقْنَاهُ

yarattık cinleri 26 şekillenmiş balçıktan kuru bir çamurdan insanı

مِنْ قَبْلُ مِنْ نَارِ السَّمُومِ ﴿٢٧﴾ وَاِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلٰٓئِكَةِ اِنِّي خَالِقٌ

yaratacağım meleklere Rabbi'nin şöyle dediği vakti hatırla 27 şiddetli ateşten daha önce

بَشَرًا مِنْ صَلْصَالٍ مِنْ حَمَاٍ مَسْنُونٍ ﴿٢٨﴾ فَاِذَا سَوَّيْتُهُ وَنَفَخْتُ

verdiğim yaratılışını tamamladığım zaman 28 şekillenmiş bir balçıktan kuru çamurdan insan

فِيهِ مِنْ رُوحِي فَقَعُوا لَهُ سَاجِدِينَ ﴿٢٩﴾ فَسَجَدَ الْمَلٰٓئِكَةُ كُلُّهُمْ

hepsi melekler secde ettiler 29 secdeye onun için kapanın hemen ruh ona

اَجْمَعُونَ ﴿٣٠﴾ اِلَّا اِبْلِيسَ اَبٰى اَنْ يَكُونَ مَعَ السَّاجِدِينَ ﴿٣١﴾

31 secde edenlerle beraber olmaktan çekindi İblis ancak 30 toptan

قَالَ يَٓا اِبْلٖيسُ مَا لَكَ اَلَّا تَكُونَ مَعَ السَّاجِدٖينَ ﴿٣٢﴾ قَالَ لَمْ اَكُنْ

doğru olmaz İblis şöyle dedi 32 secde edenlerle beraber olmadın sen niye İblis ey Allah buyurdu ki

لِاَسْجُدَ لِبَشَرٍ خَلَقْتَهُ مِنْ صَلْصَالٍ مِنْ حَمَاٍ مَسْنُونٍ ﴿٣٣﴾ قَالَ

Allah buyurdu ki 33 şekillenmiş balçıktan kuru bir çamurdan yarattığın bir insana benim secde etmem

فَاخْرُجْ مِنْهَا فَاِنَّكَ رَجٖيمٌ ﴿٣٤﴾ وَاِنَّ عَلَيْكَ اللَّعْنَةَ اِلٰى يَوْمِ

gününe kadar lanet üzerindedir şüphe yok ki 34 kovulmuşsun çünkü sen O cennetten çık

الدّٖينِ ﴿٣٥﴾ قَالَ رَبِّ فَاَنْظِرْنٖٓي اِلٰى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿٣٦﴾ قَالَ فَاِنَّكَ

sen dedi 36 kabirlerinden kaldırılacakları güne kadar bana mühlet ver Rabbim dedi 35 kıyamet

مِنَ الْمُنْظَرٖينَ ﴿٣٧﴾ اِلٰى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ ﴿٣٨﴾ قَالَ رَبِّ بِمَٓا

Rabbim dedi 38 bilinen bir vaktin gününe kadar 37 mühlet verenlerdensin

اَغْوَيْتَنٖي لَاُزَيِّنَنَّ لَهُمْ فِي الْاَرْضِ وَلَاُغْوِيَنَّهُمْ اَجْمَعٖينَ

hepsini onların azdıracağım elbette yeryüzünde kullara süslüyeceğim beni azdırmana karşı

﴿٣٩﴾ اِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمُ الْمُخْلَصٖينَ ﴿٤٠﴾ قَالَ هٰذَا صِرَاطٌ

yoldur bu dedi 40 ihlasa sahip olan içlerinden kulların müstesna 39

عَلَيَّ مُسْتَقٖيمٌ ﴿٤١﴾ اِنَّ عِبَادٖي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ

hiç bir hükmün üzerinde yoktur kullarımın Asla 41 doğru bana ait

إِلَّا مَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْغَاوِينَ ﴿٤٢﴾ وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمَوْعِدُهُمْ أَجْمَعِينَ

hepsine va'd olunan yerlerdir Cehennem de şüphesiz ki 42 azgın olanlardan sana tabi olanlar müstesna

﴿٤٣﴾ لَهَا سَبْعَةُ أَبْوَابٍ لِكُلِّ بَابٍ مِنْهُمْ جُزْءٌ مَقْسُومٌ ﴿٤٤﴾ إِنَّ

muhakkak 44 bölünmüştür bir miktar onlardan kapıya da her bir kapısı yedi cehennemin vardır 43

الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿٤٥﴾ ادْخُلُوهَا بِسَلَامٍ آمِنِينَ ﴿٤٦﴾

46 emin olarak selametle oraya girin 45 pınarlardadır cennetlerde takva sahipleri

وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِنْ غِلٍّ إِخْوَانًا عَلَىٰ سُرُرٍ مُتَقَابِلِينَ

karşı karşıya otururlar tahtlar üzerinde kardeşler olarak kinleri kalplerindeki çıkarır atarız

﴿٤٧﴾ لَا يَمَسُّهُمْ فِيهَا نَصَبٌ وَمَا هُمْ مِنْهَا بِمُخْرَجِينَ ﴿٤٨﴾ نَبِّئْ

haber ver 48 çıkarılacaklar da oradan onlar değildir bir zahmet orada onlara dokunmaz 47

عِبَادِي أَنِّي أَنَا الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٤٩﴾ وَأَنَّ عَذَابِي

azabım muhakkak 49 rahimim gafurum ben gerçekten kullarıma

هُوَ الْعَذَابُ الْأَلِيمُ ﴿٥٠﴾ وَنَبِّئْهُمْ عَنْ ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ ﴿٥١﴾

51 İbrahim'in misafirlerinden o kullara haber ver ki 50 çok acıklı bir azaptır O

إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا قَالَ إِنَّا مِنْكُمْ وَجِلُونَ

korkuyoruz sizden cidden biz dedi ki selam demişlerdi İbrahim'in yanına varıp

﴿٥٢﴾ قَالُوا لَا تَوْجَلْ إِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُلَامٍ عَلِيمٍ ﴿٥٣﴾ قَالَ

dedi 53 bilgin bir oğul ile seni müjdeliyoruz gerçekten korkma dediler 52

أَبَشَّرْتُمُونِي عَلَىٰ أَنْ مَسَّنِيَ الْكِبَرُ فَبِمَ تُبَشِّرُونَ ﴿٥٤﴾

54 müjdeliyorsunuz neye dayanarak ihtiyarlık bana gelmişken beni mi müjdeliyorsunuz

قَالُوا بَشَّرْنَاكَ بِالْحَقِّ فَلَا تَكُنْ مِنَ الْقَانِطِينَ ﴿٥٥﴾ قَالَ

dedi 55 ümit kesenlerden olma hak ve gerçekle seni müjdeledik dediler

وَمَنْ يَقْنَطُ مِنْ رَحْمَةِ رَبِّهِ إِلَّا الضَّالُّونَ ﴿٥٦﴾ قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ

işiniz ne dedi 56 sapıklar ancak Rabbinin Rahmetinden ümit keser kim

أَيُّهَا الْمُرْسَلُونَ ﴿٥٧﴾ قَالُوا إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَىٰ قَوْمٍ مُجْرِمِينَ ﴿٥٨﴾

58 mücrim bir topluluğa gönderildik biz dediler 57 elçiler ey

إِلَّا آلَ لُوطٍ إِنَّا لَمُنَجُّوهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥٩﴾ إِلَّا امْرَأَتَهُ قَدَّرْنَا إِنَّهَا

onu takdir ettik Lut'un karısı müstesna 59 hepsini onların kurtaracağız biz Lut ailesini yalnız

لَمِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٦٠﴾ فَلَمَّا جَاءَ آلَ لُوطٍ الْمُرْسَلُونَ ﴿٦١﴾ قَالَ إِنَّكُمْ

doğrusu siz dedi 61 melek olan elçiler Lut kavmine gelince 60 azap içinde kalanlardan

قَوْمٌ مُنْكَرُونَ ﴿٦٢﴾ قَالُوا بَلْ جِئْنَاكَ بِمَا كَانُوا فِيهِ يَمْتَرُونَ

şüphe edip durdukları azabı sana getirdik dediler ki 62 ürkülecek kavimsiniz

﴿٦٣﴾ وَاٰتَيْنَاكَ بِالْحَقِّ وَاِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿٦٤﴾ فَاَسْرِ بِاَهْلِكَ بِقِطْعٍ مِنَ

bir kısmında aileni yürüt 64 doğru söyleyicileriz muhakkak biz gerçekle geldik 63

اللَّيْلِ وَاتَّبِعْ اَدْبَارَهُمْ وَلَا يَلْتَفِتْ مِنْكُمْ اَحَدٌ وَامْضُوا

geçin gidin hiç kimse içinizden arkasına bakmasın arkalarından git gecenin

حَيْثُ تُؤْمَرُونَ ﴿٦٥﴾ وَقَضَيْنَا اِلَيْهِ ذٰلِكَ الْاَمْرَ اَنَّ دَابِرَ هٰؤُلَاءِ

bu kâfirlerin kökleri kesin emri şu Lut'a vahyettik 65 emredildiğiniz yere

مَقْطُوعٌ مُصْبِحِينَ ﴿٦٦﴾ وَجَاءَ اَهْلُ الْمَدِينَةِ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿٦٧﴾

67 sevinerek şehir halkı geldiler 66 sabaha çıkarken kesilmiş

قَالَ اِنَّ هٰؤُلَاءِ ضَيْفِي فَلَا تَفْضَحُونِ ﴿٦٨﴾ وَاتَّقُوا اللّٰهَ

Allah'dan korkun 68 beni rüsvay etmeyin misafirlerimdir bunlar hakikaten Lut dedi ki

وَلَا تُخْزُونِ ﴿٦٩﴾ قَالُوا اَوَلَمْ نَنْهَكَ عَنِ الْعَالَمِينَ ﴿٧٠﴾

70 alemin işine karışmaktan biz seni men etmedik mi dediler 69 beni utandırmayın

قَالَ هٰؤُلَاءِ بَنَاتِي اِنْ كُنْتُمْ فَاعِلِينَ ﴿٧١﴾ لَعَمْرُكَ اِنَّهُمْ لَفِي سَكْرَتِهِمْ

sarhoşlukları içinde onlar ömrüne yemin olsunki 71 sözümü dinlerseniz kızlarımdır işte bunlar Lut dedi

يَعْمَهُونَ ﴿٧٢﴾ فَاَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ مُشْرِقِينَ ﴿٧٣﴾ فَجَعَلْنَا عَالِيَهَا

şehrin üstüne geçirdik 73 güneşin doğma vaktinde korkunç gürültü onları yakaladı 72 azgın bir halde idiler

سَافِلَهَا وَاَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ حِجَارَةً مِنْ سِجّ۪يلٍۜ ﴿٧٤﴾ اِنَّ ف۪ي ذٰلِكَ

bunda elbette vardır 74 çamurdan pişirilmiş taş üzerlerine de yağdırdık altını

لَاٰيَاتٍ لِلْمُتَوَسِّم۪ينَ ﴿٧٥﴾ وَاِنَّهَا لَبِسَب۪يلٍ مُق۪يمٍ ﴿٧٦﴾ اِنَّ ف۪ي ذٰلِكَ لَاٰيَةً

ibret vardır gerçekten bunda 76 sabit üstünde bulunan bir yoldur şehir harabesi 75 keskin anlayışlılar için ibret

لِلْمُؤْمِن۪ينَۜ ﴿٧٧﴾ وَاِنْ كَانَ اَصْحَابُ الْاَيْكَةِ لَظَالِم۪ينَۙ ﴿٧٨﴾ فَانْتَقَمْنَا

intikam aldık 78 zalimlerden Eyke halkı da idi 77 iman edenler için

مِنْهُمْۢ وَاِنَّهُمَا لَبِاِمَامٍ مُب۪ينٍۜ ﴿٧٩﴾ وَلَقَدْ كَذَّبَ اَصْحَابُ الْحِجْرِ

Hicr halkı yalanladılar doğrusu 79 apaçık yol üzerindedir ikisi de Eyke halkından

الْمُرْسَل۪ينَۙ ﴿٨٠﴾ وَاٰتَيْنَاهُمْ اٰيَاتِنَا فَكَانُوا عَنْهَا مُعْرِض۪ينَۙ ﴿٨١﴾ وَكَانُوا

81 yüz çevirip onlardan durmuşlardı mücizelerimizi onlara vermiştik de 80 Peygamberleri

يَنْحِتُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا اٰمِن۪ينَ ﴿٨٢﴾ فَاَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ

sayha onları yakalayıverdi 82 emniyetli evler yontup dağlardan kuruyorlardı

مُصْبِح۪ينَۙ ﴿٨٣﴾ فَمَٓا اَغْنٰى عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَۜ ﴿٨٤﴾ وَمَا خَلَقْنَا

yaratmadık 84 elde ettikleri şeylerin kendilerine faydası olmadı 83 sabahladıkları an

السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَٓا اِلَّا بِالْحَقِّۜ وَاِنَّ السَّاعَةَ

kıyamet elbette hak ve hikmetle ancak aralarındaki şeyleri yerleri gökleri

لَاٰتِيَةٌ فَاصْفَحِ الصَّفْحَ الْجَم۪يلَ ﴿٨٥﴾ اِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْخَلَّاقُ الْعَل۪يمُ

bilicidir kemaliyle yaratıcı O Rabbin gerçekten 85 güzel muamelede bulun yüz çevir gelecektir

﴿٨٦﴾ وَلَقَدْ اٰتَيْنَاكَ سَبْعًا مِنَ الْمَثَان۪ي وَالْقُرْاٰنَ الْعَظ۪يمَ ﴿٨٧﴾

87 büyük Kur'an'ı ve okunup tekrarlanan yedi ayeti sana verdik and olsun ki 86

لَا تَمُدَّنَّ عَيْنَيْكَ اِلٰى مَا مَتَّعْنَا بِه۪ٓ اَزْوَاجًا مِنْهُمْ وَلَا تَحْزَنْ

üzülme de onlardan zevceler verip zevklendirdiğimiz şeye gözlerini uzatıb rağbetle bakma

عَلَيْهِمْ وَاخْفِضْ جَنَاحَكَ لِلْمُؤْمِن۪ينَ ﴿٨٨﴾ وَقُلْ اِنّ۪ٓي

ben de ki 88 mü'minlere kanadını indir onlara

اَنَا النَّذ۪يرُ الْمُب۪ينُ ﴿٨٩﴾ كَمَٓا اَنْزَلْنَا عَلَى الْمُقْتَسِم۪ينَ ﴿٩٠﴾

90 Yahudi ve hristiyanlara tıpkı İndirdiğimiz gibi 89 açık bir korkutucuyum

اَلَّذ۪ينَ جَعَلُوا الْقُرْاٰنَ عِض۪ينَ ﴿٩١﴾ فَوَرَبِّكَ لَنَسْـَٔلَنَّهُمْ

onlara soracağız Rabbın hakkı için 91 kısım kısım Kur'anı yapmışlardı onlar o kimselerdir ki

اَجْمَع۪ينَ ﴿٩٢﴾ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩٣﴾ فَاصْدَعْ بِمَا تُؤْمَرُ وَاَعْرِضْ

yüz çevir emrolunduğun şeyi çatlatırcasına bildir 93 yapmakta oldukları şeylerden 92 hepsine

عَنِ الْمُشْرِك۪ينَ ﴿٩٤﴾ اِنَّا كَفَيْنَاكَ الْمُسْتَهْزِؤُ۫نَ ﴿٩٥﴾ اَلَّذ۪ينَ

O kimseler 95 müstehzilere karşı kâfiyiz muhakkak ki 94 müşriklerden

يَجْعَلُونَ مَعَ اللّٰهِ اِلٰهاً اٰخَرَۚ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٩٦﴾ وَلَقَدْ نَعْلَمُ

biliriz ki gerçekten 96 bilecekler yakında başka ilah Allah'la beraber edinirler

اَنَّكَ يَضٖيقُ صَدْرُكَ بِمَا يَقُولُونَۙ ﴿٩٧﴾ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ

Rabbini hamd ile tesbih et 97 onların söyledikleri şeyden dolayı senin göğsün daralıyor

وَكُنْ مِنَ السَّاجِدٖينَۙ ﴿٩٨﴾ وَاعْبُدْ رَبَّكَ حَتّٰى يَأْتِيَكَ الْيَقٖينُ ﴿٩٩﴾

99 ölüm sana gelinceye kadar Rabbine ibadet et 98 secde edenlerden ol





Nahl Suresi

Mekke'de nazil oldu, yüzyirmi sekiz ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحٖيمِ

اَتٰٓى اَمْرُ اللّٰهِ فَلَا تَسْتَعْجِلُوهُۜ سُبْحَانَهُ وَتَعَالٰى عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿١﴾ يُنَزِّلُ

İndirip 1 koştukları ortaklardan yücedir münezzehtir sakın onu acele edip istemeyin Allah'ın emri geldi

الْمَلٰٓئِكَةَ بِالرُّوحِ مِنْ اَمْرِهٖ عَلٰى مَنْ يَشَٓاءُ مِنْ عِبَادِهٖٓ اَنْ اَنْذِرُٓوا

şu gerçeği bildirin kullarından peygamberlere dilediği iradesiyle vahyeden Cebrail'i melekten

اَنَّهُ لَٓا اِلٰهَ اِلَّٓا اَنَا فَاتَّقُونِ ﴿٢﴾ خَلَقَ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضَ بِالْحَقِّۜ

bir kanun ile yerleri gökleri yarattı 2 benden korkunuz benden başka hiç bir ilah yoktur

تَعَالٰى عَمَّا يُشْرِكُونَ ۝٣ خَلَقَ الْاِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ فَاِذَا هُوَ خَص۪يمٌ

mücadeleci bir de bakarsın ki olmuş bir meniden insanı yarattı 3 kâfirlerin koştukları ortaklardan yücedir

مُب۪ينٌ ۝٤ وَالْاَنْعَامَ خَلَقَهَا لَكُمْ ف۪يهَا دِفْءٌ وَمَنَافِعُ وَمِنْهَا

hem de ondan bir takım menfaatler vardır koruyucu yünler onda size O yarattı davarları 4 apaçık

تَأْكُلُونَ ۝٥ وَلَكُمْ ف۪يهَا جَمَالٌ ح۪ينَ تُر۪يحُونَ وَح۪ينَ تَسْرَحُونَ ۝٦

6 sabahleyin salarken vakti akşam getirirken güzellik ve zevk onlarda vardır sizin için 5 yersiniz

وَتَحْمِلُ اَثْقَالَكُمْ اِلٰى بَلَدٍ لَمْ تَكُونُوا بَالِغ۪يهِ اِلَّا بِشِقِّ

zahmetiyle ancak varabileceğiniz bir beldeye sizin ağırlıklarınızı da yüklenirler

الْاَنْفُسِ اِنَّ رَبَّكُمْ لَرَؤُ۫فٌ رَح۪يمٌ ۝٧ وَالْخَيْلَ وَالْبِغَالَ

katırları atları 7 merhametlidir acıyıcıdır Rabbiniz muhakkak ki can

وَالْحَم۪يرَ لِتَرْكَبُوهَا وَز۪ينَةً وَيَخْلُقُ مَا لَا تَعْلَمُونَ ۝٨ وَعَلَى اللّٰهِ

Allah'a aittir 8 şimdi bilmeyeceğiniz daha neler yarattı hem de ziynet olsun diye kendilerine binesiniz merkebleri

قَصْدُ السَّب۪يلِ وَمِنْهَا جَٓائِرٌ وَلَوْ شَٓاءَ لَهَدٰيكُمْ اَجْمَع۪ينَ

hepinizi hidayete erdirirdi Allah dileseydi sapanda var o yoldan yolu beyan etmek

۝٩ هُوَ الَّذ۪ٓي اَنْزَلَ مِنَ السَّمَٓاءِ مَٓاءً لَكُمْ مِنْهُ شَرَابٌ وَمِنْهُ

ondandır içecek su ondandır sizin için yağmur gökten indirdi Allah ki 9

شَجَرٌ فِيهِ تُسِيمُونَ ﴿١٠﴾ يُنْبِتُ لَكُمْ بِهِ الزَّرْعَ وَالزَّيْتُونَ

zeytin ekin o su ile sizin için bitirir 10 hayvanlarınızı içinde otlattığınız ot ağaçlar da

وَالنَّخِيلَ وَالْأَعْنَابَ وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ

bunda elbette meyvalardan bütün üzümler hurmalıklar

لَآيَةً لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿١١﴾ وَسَخَّرَ لَكُمُ اللَّيْلَ

geceyi sizin hizmetinize O bağladı 11 düşünecek olan bir topluluk için bir alamet vardır

وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَالنُّجُومُ مُسَخَّرَاتٌ

bağlıdır yıldızlar ay güneş gündüzü

بِأَمْرِهِ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿١٢﴾ وَمَا ذَرَأَ

yarattığı şeyleri 12 akletmesini bilen bir kavim için bir çok alamet vardır elbette onun emrine

لَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً

ibret nişanesi vardır bunda elbette renklerle muhtelif yeryüzünde sizin için

لِقَوْمٍ يَذَّكَّرُونَ ﴿١٣﴾ وَهُوَ الَّذِي سَخَّرَ الْبَحْرَ

denizi hizmetinize bağlayan O'dur 12 öğüt alacak bir topluluk için

لِتَأْكُلُوا مِنْهُ لَحْمًا طَرِيًّا وَتَسْتَخْرِجُوا مِنْهُ حِلْيَةً

bir ziynet çıkarasınız diye taze et ondan yiyesiniz

تَلْبَسُونَهَا وَتَرَى الْفُلْكَ مَوَاخِرَ ف۪يهِ وَلِتَبْتَغُوا

nasib arayasınız diye denizde suyu yararak gittiklerini gemilerin görüyorsun giyip takınacağınız

مِنْ فَضْلِه۪ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٤﴾

14 şükredesiniz hem de olur ki Allah'ın fazlından

وَاَلْقٰى فِي الْاَرْضِ رَوَاسِيَ اَنْ تَم۪يدَ بِكُمْ وَاَنْهَارًا وَسُبُلًا

yollar nehirler sizi çalkalamasın sabit dağları yeryüzüne koydu ki

لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٥﴾ وَعَلَامَاتٍ وَبِالنَّجْمِ هُمْ يَهْتَدُونَ ﴿١٦﴾

16 yolları doğrulturlar yıldızlar daha bir çok alametler koyduk 15 doğru yola gidesiniz ta ki

اَفَمَنْ يَخْلُقُ كَمَنْ لَا يَخْلُقُ اَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿١٧﴾ وَاِنْ تَعُدُّوا

saymaya kalkışsanız 17 düşünmez misiniz yaratmıyana benzer mi yaratan varlık

نِعْمَةَ اللّٰهِ لَا تُحْصُوهَا اِنَّ اللّٰهَ لَغَفُورٌ رَح۪يمٌ ﴿١٨﴾ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ

hepsini bilir Allah 18 Rahimdir gafurdur Allah muhakkak ki sayamazsınız Allah'ın nimetini

مَا تُسِرُّونَ وَمَا تُعْلِنُونَ ﴿١٩﴾ وَالَّذ۪ينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللّٰهِ

Allah'tan başka yalvardıkları ise 19 açıkladığınız şeyleri gizlediğinizi

لَا يَخْلُقُونَ شَيْـًٔا وَهُمْ يُخْلَقُونَ ﴿٢٠﴾ اَمْوَاتٌ غَيْرُ اَحْيَاءٍ

diri değildirler ölüdürler 20 yaratılmaktadırlar halbuki o putlar hiçbir şey yaratamazlar

وَمَا يَشْعُرُونَۙ اَيَّانَ يُبْعَثُونَ ﴿٢١﴾ اِلٰهُكُمْ اِلٰهٌ وَاحِدٌۚ فَالَّذ۪ينَ

kimseler tek bir ilahtır ilahınız 21 dirileceklerini ne zaman anlayamazlar

لَا يُؤْمِنُونَ بِالْاٰخِرَةِ قُلُوبُهُمْ مُنْكِرَةٌ وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ

diğerleri kibirlerine yediremiyenlerdir onlar inkâr edicidir kalpleri ahirete iman etmeyen

﴿٢٢﴾ لَا جَرَمَ اَنَّ اللّٰهَ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَۜ اِنَّهُ

o doğrusu açıkladıklarını bilir gizlediklerini bilir Allah şüphe yok ki 22

لَا يُحِبُّ الْمُسْتَكْبِر۪ينَ ﴿٢٣﴾ وَاِذَا ق۪يلَ لَهُمْ مَاذَٓا اَنْزَلَ رَبُّكُمْۙ

Rabbi'niz indirdi ne onlara denildiği zaman 23 kendilerini büyük görenleri sevmez

قَالُٓوا اَسَاط۪يرُ الْاَوَّل۪ينَۙ ﴿٢٤﴾ لِيَحْمِلُٓوا اَوْزَارَهُمْ كَامِلَةً

tamamen kendi günahlarını da yüklenecek 24 eskilerin masallarını dediler

يَوْمَ الْقِيٰمَةِۙ وَمِنْ اَوْزَارِ الَّذ۪ينَ يُضِلُّونَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍۜ

bilgisizlikten sapıtmış oldukları kimselerin günahlarından bir kısmını da yüklenirler kıyamet gününde

اَلَا سَٓاءَ مَا يَزِرُونَ ﴿٢٥﴾ قَدْ مَكَرَ الَّذ۪ينَ مِنْ قَبْلِهِمْ

önce gelenler de hile kurmuşlardı 25 yük yükleniyorlar ve ne fena dikkat et ki

فَاَتَى اللّٰهُ بُنْيَانَهُمْ مِنَ الْقَوَاعِدِ فَخَرَّ عَلَيْهِمُ السَّقْفُ

çatı üzerine çöktü temellerinden binalarının Allah geldi

مِنْ فَوْقِهِمْ وَاَتٰيهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٦﴾

26 anlayamadıkları bir yönden azap kendilerine geldi tepelerinden

ثُمَّ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ يُخْزِيهِمْ وَيَقُولُ اَيْنَ شُرَكَٓائِيَ الَّذ۪ينَ كُنْتُمْ

idiniz ortaklakım nerede ve şöyle buyuracak onları perişan edecek kıyamet günü sonra

تُشَٓاقُّونَ ف۪يهِمْ قَالَ الَّذ۪ينَ اُو۫تُوا الْعِلْمَ اِنَّ الْخِزْيَ الْيَوْمَ

bugün sefalet kendilerine ilim verilenler diyecekler muhalefet eder

وَالسُّٓوءَ عَلَى الْكَافِر۪ينَۙ ﴿٢٧﴾ اَلَّذ۪ينَ تَتَوَفّٰيهُمُ الْمَلٰٓئِكَةُ ظَالِم۪ٓي

zulmedenlerin melekler canlarını alacağı zaman 27 kafirler üzerinedir zillet

اَنْفُسِهِمْۖ فَاَلْقَوُا السَّلَمَ مَا كُنَّا نَعْمَلُ مِنْ سُٓوءٍۜ بَلٰٓى اِنَّ اللّٰهَ

Allah hayır fenalık yapmıyorduk biz hiç teslim olurlar şöyle diyerek nefislerine

عَل۪يمٌ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٨﴾ فَادْخُلُٓوا اَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِد۪ينَ

ebedi kalmak üzere cehennem kapılarından giriniz O halde 28 ne yapmış olduğunuzu çok iyi bilendir

ف۪يهَاۜ فَلَبِئْسَ مَثْوَى الْمُتَكَبِّر۪ينَ ﴿٢٩﴾ وَق۪يلَ لِلَّذ۪ينَ اتَّقَوْا

Allah'tan korkanlara denildi 29 büyüklenenlerin yeri ne kötüdür içinde

مَاذَٓا اَنْزَلَ رَبُّكُمْۜ قَالُوا خَيْراًۜ لِلَّذ۪ينَ اَحْسَنُوا ف۪ي هٰذِهِ الدُّنْيَا

dünyada bu güzel amel işleyenlere hayır indirdi demişlerdir Rabbi'niz ne indirdi

حَسَنَةٌ وَلَدَارُ الْاٰخِرَةِ خَيْرٌ وَلَنِعْمَ دَارُ الْمُتَّقِينَ ۝٣٠ جَنَّاتُ

cennetleridir O yurt 30 takva sahiplerinin yurdu da ne hoştur hayırlıdır ahiret yurdu elbette güzel bir mükâfat vardır

عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهَارُ لَهُمْ فِيهَا مَا يَشَاۤؤُنَ

ne isterlerse orada vardır ırmaklar altından akar oraya girecekler Adn

كَذٰلِكَ يَجْزِي اللّٰهُ الْمُتَّقِينَ ۝٣١ اَلَّذِينَ تَتَوَفّٰيهُمُ الْمَلٰۤئِكَةُ

melekler canlarını alırlar 31 takva sahiplerini Allah mükafat-landırır işte böyle

طَيِّبِينَ يَقُولُونَ سَلَامٌ عَلَيْكُمُ ادْخُلُوا الْجَنَّةَ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

yapmış olduğunuz güzel işlerin mükâfatı olarak cennete girin size selam derler hoş ve rahat olarak

۝٣٢ هَلْ يَنْظُرُونَ اِلَّا اَنْ تَأْتِيَهُمُ الْمَلٰۤئِكَةُ اَوْ يَأْتِيَ اَمْرُ

azap emrinin gelip çatmasını veya meleklerin gelmesini beklerler 32

رَبِّكَ كَذٰلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَمَا ظَلَمَهُمُ اللّٰهُ

Allah onlara zulüm yapmadı kendilerinden önce gelen ümmetler de işlediler işledikleri küfür gibi Rabbinin

وَلٰكِنْ كَانُوا اَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ۝٣٣ فَاَصَابَهُمْ سَيِّئَاتُ

fena işlerin kötülükleri onlara isabet etti 33 zulüm etmişlerdi kendi nefislerine fakat

مَا عَمِلُوا وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِؤُنَ ۝٣٤

34 alay edip durdukları azap kendilerini kuşatıverdi yaptıkları

وَقَالَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا عَبَدْنَا مِنْ دُونِهِ

kendisinden başka tapmazdık Allah dileseydi ortak koşanlar şöyle dediler

مِنْ شَيْءٍ نَحْنُ وَلَا آبَاؤُنَا وَلَا حَرَّمْنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ كَذَٰلِكَ

böyle hiç bir şeyi onun emri dışında haram kılmazdık ne de babalarımız biz hiçbir şeye

فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَهَلْ عَلَى الرُّسُلِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ

açık bir tebliğdir ancak Peygamberlerin vazifesi kendilerinden evvelkiler de yaptılar

﴿٣٥﴾ وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ

Allah'a ibadet edin bir peygamber ümmete her gönderdik Celâlim hakkı için 35

وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ فَمِنْهُمْ مَنْ هَدَى اللَّهُ وَمِنْهُمْ

bir kısmınada Allah hidayet etti içlerinden bir kısmına putlara tapmaktan sakının diye

مَنْ حَقَّتْ عَلَيْهِ الضَّلَالَةُ فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانْظُرُوا كَيْفَ

nasıl bakın yeryüzünde gezip dolaşın da sapıklık üzerine vacip oldu

كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٦﴾ إِنْ تَحْرِصْ عَلَىٰ هُدَاهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ

Allah hidayet bulmalarına çok istekli isen 36 Peygamberleri tekzip edenlerin sonu oldu

لَا يَهْدِي مَنْ يُضِلُّ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ﴿٣٧﴾ وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ

Allah'a yemin ettiler 37 hiçbir yardımcısı onların yoktur dalalette bırakacağı kimselere hidayet vermez

جَهْدَ اَيْمَانِهِمْ لَا يَبْعَثُ اللّٰهُ مَنْ يَمُوتُ بَلٰى وَعْدًا عَلَيْهِ

Allah üzerine bir vaaddır hayır ölen kimseyi Allah diriltmez diye en kuvvetli yeminleriyle

حَقًّا وَلٰكِنَّ اَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٨﴾ لِيُبَيِّنَ لَهُمُ

beyan etsin 38 bilmezler insanların çoğu fakat gerçekleşen

الَّذ۪ي يَخْتَلِفُونَ ف۪يهِ وَلِيَعْلَمَ الَّذ۪ينَ كَفَرُٓوا اَنَّهُمْ كَانُوا

olduklarını gerçekten kâfirler bilsinler din işlerinde ihtilâf ettikleri

كَاذِب۪ينَ ﴿٣٩﴾ اِنَّمَا قَوْلُنَا لِشَيْءٍ اِذَٓا اَرَدْنَاهُ اَنْ نَقُولَ لَهُ

şöyle dememizdir dilediğimiz zaman bir şey sözümüz sadece 39 yalancı

كُنْ فَيَكُونُ ﴿٤٠﴾ وَالَّذ۪ينَ هَاجَرُوا فِي اللّٰهِ مِنْ بَعْدِ مَا ظُلِمُوا

zulüm yapıldıktan sonra Allah yolunda Hicret edenleri 40 hemen oluverir ol

لَنُبَوِّئَنَّهُمْ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَلَاَجْرُ الْاٰخِرَةِ اَكْبَرُ لَوْ كَانُوا

eğer daha büyüktür ahiretin mükâfatı ise güzel bir şekilde dünyada onları yerleştiririz

يَعْلَمُونَ ﴿٤١﴾ اَلَّذ۪ينَ صَبَرُوا وَعَلٰى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٤٢﴾

42 tevekkül edenlerdir Rablerine sabredenleri 41 bunu bilseler

وَمَٓا اَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ اِلَّا رِجَالًا نُوح۪ٓي اِلَيْهِمْ فَسْـَٔلُٓوا اَهْلَ

ehline sorun kendilerine vahiyde bulunduğumuz erkeklerden başkasını senden önce Peygamber olarak göndermedik

الذِّكْرِ اِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٤٣﴾ بِالْبَيِّنَاتِ وَالزُّبُرِ وَاَنْزَلْنَا اِلَيْكَ

sana indirdik ki kitaplarla gönderdik mucizelerle 43 bilmiyor iseniz eğer ilim

الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ اِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٤٤﴾

44 iyice düşünürler olur ki kendilerine indirileni insanlara anlatasın Kur'anı

اَفَاَمِنَ الَّذِينَ مَكَرُوا السَّيِّئَاتِ اَنْ يَخْسِفَ اللّٰهُ بِهِمُ الْاَرْضَ

yere kendilerini Allah'ın geçirmesinden fenalık tuzaklarını kuranlar emin mi oldular

اَوْ يَأْتِيَهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٤٥﴾ اَوْ يَأْخُذَهُمْ فِي

kendilerini yahut yakalayıvermesinden 45 bilmeyecekleri taraftan azap inmesinden yahut

تَقَلُّبِهِمْ فَمَا هُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٤٦﴾ اَوْ يَأْخُذَهُمْ عَلٰى تَخَوُّفٍ فَاِنَّ رَبَّكُمْ

Rabbin gerçekten azar azar yakalayıp helâk etmesinden yahut 46 azabı engelleyici değillerdir gezip dolaşırken

لَرَؤُفٌ رَحِيمٌ ﴿٤٧﴾ اَوَلَمْ يَرَوْا اِلٰى مَا خَلَقَ اللّٰهُ مِنْ شَيْءٍ يَتَفَيَّؤُا

boyun eğerek bir şeyi Allah'ın yarattığı görmediler mi ki 47 çok merhametlidir çok şefkatlidir

ظِلَالُهُ عَنِ الْيَمِينِ وَالشَّمَائِلِ سُجَّدًا لِلّٰهِ وَهُمْ دَاخِرُونَ ﴿٤٨﴾ وَلِلّٰهِ

Allah'a 48 meyledip dönüyor Allah'a secde ederler soldan ve sağdan gölgeleri



يَسْجُدُ مَا فِي السَّمٰوَاتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ مِنْ دَابَّةٍ وَالْمَلٰٓئِكَةُ وَهُمْ

onlar melekler canlılardan yerde olanlar ve göklerde secde ederler

لَا يَسْتَكْبِرُونَ ﴿٤٩﴾ يَخَافُونَ رَبَّهُمْ مِنْ فَوْقِهِمْ وَيَفْعَلُونَ

her şeyi yaparlar kendilerine hakim olan Rablerinden korkarlar 49 kibirlenmedikleri halde

مَا يُؤْمَرُونَ ﴿٥٠﴾ وَقَالَ اللّٰهُ لَا تَتَّخِذُوا اِلٰهَيْنِ اثْنَيْنِ اِنَّمَا هُوَ اِلٰهٌ

bir ilahdır O ancak iki ilah edinmeyin Allah da şöyle buyurdu 50 emrolundukları şeyi

وَاحِدٌ فَاِيَّايَ فَارْهَبُونِ ﴿٥١﴾ وَلَهُ مَا فِي السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ وَلَهُ

onundur yerde ve gökte her ne varsa Onundur 51 korkun yalnız benden birdir

الدِّينُ وَاصِبًا اَفَغَيْرَ اللّٰهِ تَتَّقُونَ ﴿٥٢﴾ وَمَا بِكُمْ مِنْ نِعْمَةٍ فَمِنَ اللّٰهِ

Allah'ındır her nimet Sizdeki 52 korkuyorsunuz Allah'ın gayrından mı daima din de



ثُمَّ اِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فَاِلَيْهِ تَجْـَٔرُونَ ﴿٥٣﴾ ثُمَّ اِذَا كَشَفَ

Allah kaldırdığı zaman sonra 53 hepiniz yalvarır yakarırsınız ona keder size dokunduğu zaman sonra

الضُّرَّ عَنْكُمْ اِذَا فَرِيقٌ مِنْكُمْ بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ ﴿٥٤﴾

54 ortak koşarlar Rablerine sizden bir topluluk sizden bu kederi

لِيَكْفُرُوا بِمَا اٰتَيْنَاهُمْ فَتَمَتَّعُوا فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٥٥﴾ وَيَجْعَلُونَ

ayırıyorlar 55 bileceksiniz yakında zevklenip keyiflenir kendilerine verdiğimiz nimetle nankörlük etmek için yaparlar

لِمَا لَا يَعْلَمُونَ نَصِيبًا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ تَاللّٰهِ لَتُسْـَٔلُنَّ عَمَّا كُنْتُمْ

yaptığınızdan sorumlu tutulacaksınız Allah'a yemin olsun kendilerine rızık olarak verdiğimiz şeylerden hisse hiç bir şey bilmez nesneler için

تَفْتَرُونَ ﴿٥٦﴾ وَيَجْعَلُونَ لِلّٰهِ الْبَنَاتِ سُبْحَانَهُ وَلَهُمْ مَا يَشْتَهُونَ

halbuki kendilerinin istediği erkek çocuğudur Allah bunlardan münezzehtir kızları Allah'a isnad ediyorlar 56 iftiralardan

﴿٥٧﴾ وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُمْ بِالْأُنْثَى ظَلَّ وَجْهُهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ

öfkelenerek kararıyor yüzü kız onlardan biri müjdelendiği zaman 57

﴿٥٨﴾ يَتَوَارَى مِنَ الْقَوْمِ مِنْ سُوءِ مَا بُشِّرَ بِهِ أَيُمْسِكُهُ عَلَى هُونٍ

zillet ve horluğa katlanarak çocuğu saklayacaklar mı verilen müjdenin kötü tesirlerinden kavimden gizleniyor 58

أَمْ يَدُسُّهُ فِي التُّرَابِ أَلَا سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿٥٩﴾ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ

iman etmeyenlere 59 hüküm verdikleri şey ne kötü toprağa mı gömecek yoksa

بِالْآخِرَةِ مَثَلُ السَّوْءِ وَلِلّٰهِ الْمَثَلُ الْأَعْلَى وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٦٠﴾

60 hakimdir azizdir O Allah en yüksek sıfatlar Allah'ındır kötü sıfatlar ahirete

وَلَوْ يُؤَاخِذُ اللّٰهُ النَّاسَ بِظُلْمِهِمْ مَا تَرَكَ عَلَيْهَا مِنْ دَابَّةٍ وَلٰكِنْ

fakat kımıldayan tek bir canlı bile yeryüzünde bırakmazdı zulümleri yüzünden insanları Allah hesaba çekiverseydi

يُؤَخِّرُهُمْ إِلَى أَجَلٍ مُسَمًّى فَإِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ لَا يَسْتَأْخِرُونَ

ne geri kalabilirler müddetleri geldiği zaman takdir edilen bir müddet kadar onları geciktirir

سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ﴿٦١﴾ وَيَجْعَلُونَ لِلّٰهِ مَا يَكْرَهُونَ

hoşlanma- makta oldukları kızları Allah'a isnad ediyorlar 61 ne de öne geçebilirler bir an

وَتَصِفُ اَلْسِنَتُهُمُ الْكَذِبَ اَنَّ لَهُمُ الْحُسْنٰىۜ لَا جَرَمَ اَنَّ لَهُمُ

onların çare yok en güzel akıbet onlarınmış yalan dilleri söylüyor

النَّارَ وَاَنَّهُمْ مُفْرَطُونَ ﴿٦٢﴾ تَاللّٰهِ لَقَدْ اَرْسَلْنَا اِلٰٓى اُمَمٍ

bir çok ümmetlere gönderdik Allah'a yemin olsun ki 62 en önde girip kalacaklardır ateş

مِنْ قَبْلِكَ فَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ اَعْمَالَهُمْ فَهُوَ وَلِيُّهُمُ الْيَوْمَ

bugün onların dostudur o şeytan onlara amellerini şeytan bezeyib güzel gösterdi senden önce

وَلَهُمْ عَذَابٌ اَل۪يمٌ ﴿٦٣﴾ وَمَٓا اَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ اِلَّا لِتُبَيِّنَ

beyan etmek için ancak kitabı sana indirdik 63 acıklı bir azap onlara vardır

لَهُمُ الَّذِي اخْتَلَفُوا ف۪يهِۙ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٦٤﴾

64 iman edecek kimseler için bir rahmet olsun diye bir hidayet ayrılığa düştükleri din işlerini onlara

وَاللّٰهُ اَنْزَلَ مِنَ السَّمَٓاءِ مَٓاءً فَاَحْيَا بِهِ الْاَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَاۜ اِنَّ ف۪ي

muhakkak ölümden sonra yeri onunla diriltti su gökten indirdi Allah

ذٰلِكَ لَاٰيَةً لِقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿٦٥﴾ وَاِنَّ لَكُمْ فِي الْاَنْعَامِ لَعِبْرَةًۜ نُسْق۪يكُمْ

size içiriyor ibret vardır süt veren hayvanlarda sizin için muhakkak 65 ibret kulağıyla dinleyenler için alamet bunda vardır

مِمَّا ف۪ي بُطُونِه۪ مِنْ بَيْنِ فَرْثٍ وَدَمٍ لَبَنًا خَالِصًا سَٓائِغًا لِلشَّارِب۪ينَ

içenlerin boğazından afiyetle geçer halis süt kan işkembe pisliği arasında karnında-kinden

٦٦ وَمِنْ ثَمَرَاتِ النَّخِيلِ وَالْأَعْنَابِ تَتَّخِذُونَ مِنْهُ سَكَرًا وَرِزْقًا

rızık içki ondan edinirsiniz üzüm hurma ağaçlarının meyvalarından 66

حَسَنًا إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ٦٧ وَأَوْحَىٰ رَبُّكَ إِلَى النَّحْلِ

bal arısına da senin Rabbin vahyetti 67 akıllı olup düşünen bir topluluk için bir alamet var bunda muhakkak güzel

أَنِ اتَّخِذِي مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا وَمِنَ الشَّجَرِ وَمِمَّا يَعْرِشُونَ ٦٨ ثُمَّ كُلِي

ye de sonra 68 kurdukları kovanlardan ağaçlardan evler dağlardan edin

مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ فَاسْلُكِي سُبُلَ رَبِّكِ ذُلُلًا يَخْرُجُ مِنْ بُطُونِهَا شَرَابٌ

bal arıların karınlarından çıkar yaylım Rabb'inin hoş kıldığı yollarına çık meyvaların hepsinden

مُخْتَلِفٌ أَلْوَانُهُ فِيهِ شِفَاءٌ لِلنَّاسِ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِقَوْمٍ

bir topluluk için alamet vardır bunda doğrusu insanlar için şifa vardır onda renkleri muhtelif

يَتَفَكَّرُونَ ٦٩ وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ ثُمَّ يَتَوَفَّاكُمْ وَمِنْكُمْ مَنْ يُرَدُّ إِلَىٰ أَرْذَلِ

en düşük çevrilir ki kimi de içinizden öldürecek sonra da sizi yarattı Allah 69 düşünen

الْعُمُرِ لِكَيْ لَا يَعْلَمَ بَعْدَ عِلْمٍ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ قَدِيرٌ ٧٠ وَاللَّهُ

Allah 70 kadirdir alimdir Allah geçrekten birşey bilgi sahibi olduktan sonra bilmez olsun ihtiyarlığa

فَضَّلَ بَعْضَكُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ فِي الرِّزْقِ فَمَا الَّذِينَ فُضِّلُوا بِرَادِّي

vermiyorlar ki fazla rızık verilenler de rızık hakkında bir kısmınızdan bir kısmınızı üstün kıldı

رِزْقِهِمْ عَلٰى مَا مَلَكَتْ اَيْمَانُهُمْ فَهُمْ فِيهِ سَوَٓاءٌۜ اَفَبِنِعْمَةِ اللّٰهِ

Allah'ın şimdi nimetini mi musavi olsunlar onda onlar elleri altında bulunanlara rızıklarını

يَجْحَدُونَ ﴿٧١﴾ وَاللّٰهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ اَنْفُسِكُمْ اَزْوَاجًا وَجَعَلَ لَكُمْ

sizin için yarattı zevceler kendilerinizden size verdi Allah 71 inkêr ediyorlar

مِنْ اَزْوَاجِكُمْ بَنِينَ وَحَفَدَةً وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِۜ

pak nimetlerden sizi rızıklandırdı torunlar ve oğullarla zevcelerinizden

اَفَبِالْبَاطِلِ يُؤْمِنُونَ وَبِنِعْمَتِ اللّٰهِ هُمْ يَكْفُرُونَۙ ﴿٧٢﴾

72 inkar mı ediyorlar Allah'ın nimetini iman ediyorlar da batıla

وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللّٰهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَهُمْ رِزْقًا مِنَ السَّمٰوَاتِ

göklerden rızık vermeye sahip olmayan Allah'dan başka şeylere tapıyorlar

وَالْاَرْضِ شَيْـًٔا وَلَا يَسْتَطِيعُونَۚ ﴿٧٣﴾ فَلَا تَضْرِبُوا لِلّٰهِ الْاَمْثَالَۜ

ortaklar Allah'a koşmayın 73 güçleri yetmiyen bir şeye yerden

اِنَّ اللّٰهَ يَعْلَمُ وَاَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٧٤﴾ ضَرَبَ اللّٰهُ مَثَلًا عَبْدًا

köle şunu temsil Allah buyurdu 74 bilmiyorsunuz siz biliyor Allah çünkü

مَمْلُوكًا لَا يَقْدِرُ عَلٰى شَيْءٍ وَمَنْ رَزَقْنَاهُ مِنَّا رِزْقًا

bir rızıkla tarafımızdan onu rızıklandırdık hiçbir tasarrufa gücü yetmeyen halis bir

حَسَنًا فَهُوَ يُنْفِقُ مِنْهُ سِرًّا وَجَهْرًا هَلْ يَسْتَوُۥنَ اَلْحَمْدُ

bütün hamd · hiç bunlar · musavi · olur mu · aşikâr ve · gizli · ondan · harcayan · kimse · güzel

لِلّٰهِ بَلْ اَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٧٥﴾ وَضَرَبَ اللّٰهُ مَثَلًا رَجُلَيْنِ

iki adamı da · misal · Allah · getirdi · 75 · bilmezler · çoğu · bilakis · Allah'a mahsustur

اَحَدُهُمَٓا اَبْكَمُ لَا يَقْدِرُ عَلٰى شَيْءٍ وَهُوَ كَلٌّ عَلٰى مَوْلٰيهُ

efendisine · sade bir · ağırlıktır · O · hiçbir şeye · gücü yetmez · dilsizdir · bunlardan · biri

اَيْنَمَا يُوَجِّهْهُ لَا يَأْتِ بِخَيْرٍ هَلْ يَسْتَوٖي هُوَ وَمَنْ يَأْمُرُ

emreden · musavi · olabilir mi · hiçbir · hayra · yaramaz · Onu ne tarafa · gönderse

بِالْعَدْلِ وَهُوَ عَلٰى صِرَاطٍ مُسْتَقٖيمٍ ﴿٧٦﴾ وَلِلّٰهِ غَيْبُ

gaybı · Allah'a · mahsustur · 71 · doğru · yolda bulunan · kimseye · adaletle

السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ وَمَٓا اَمْرُ السَّاعَةِ اِلَّا كَلَمْحِ الْبَصَرِ

göz · kırpması · gibidir · ancak · kıyametin · işi de · arzın · göklerin

اَوْ هُوَ اَقْرَبُ اِنَّ اللّٰهَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدٖيرٌ ﴿٧٧﴾ وَاللّٰهُ اَخْرَجَكُمْ

sizi çıkardı · Allah · 77 · kadirdir · her şeye · şüphe yok ki · Allah · daha sür'atlidir · ondan · yahut

مِنْ بُطُونِ اُمَّهَاتِكُمْ لَا تَعْلَمُونَ شَيْـًٔا وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ

kulaklar · size verdi · hiç birşey · bilmezken · analarınızın · karnından

وَالْاَبْصَارَ وَالْاَفْـِٔدَةَۙ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٧٨﴾

78 şükredesiniz · umulur ki · kalpler · gözler

اَلَمْ يَرَوْا اِلَى الطَّيْرِ مُسَخَّرَاتٍ فِي جَوِّ السَّمَٓاءِۜ مَا يُمْسِكُهُنَّ

onları · tutuyor · gök boşluğunda · mahküm · kuşlara · bakmadılar mı

اِلَّا اللّٰهُۜ اِنَّ فِي ذٰلِكَ لَاٰيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٧٩﴾

79 iman edecek · topluluk · için · alametler · bunda vardır · Allah · ancak

وَاللّٰهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ بُيُوتِكُمْ سَكَناً وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ جُلُودِ

derilerinden · size · yaptı · bir barınak · evlerinizi · sizin yaptı · Allah

الْاَنْعَامِ بُيُوتاً تَسْتَخِفُّونَهَا يَوْمَ ظَعْنِكُمْ وَيَوْمَ اِقَامَتِكُمْۙ

ikametiniz · gününde · hem de · göç · gününüzde · hafifçe · taşıyacağınız · çadırlarla · davar

وَمِنْ اَصْوَافِهَا وَاَوْبَارِهَا وَاَشْعَارِهَٓا اَثَاثاً وَمَتَاعاً اِلٰى

ticaret · malı · eşya · kıllarından da · yapağılarından · davar · yünlerinden

حِينٍ ﴿٨٠﴾ وَاللّٰهُ جَعَلَ لَكُمْ مِمَّا خَلَقَ ظِلَالاً وَجَعَلَ

yaptı · gölgeler · yarattığı · şeylerden · size · yaptı · Allah · 80 · eskiyecek bir · zamana · kadar

لَكُمْ مِنَ الْجِبَالِ اَكْنَاناً وَجَعَلَ لَكُمْ سَرَابِيلَ تَقِيكُمُ

koruyacak · elbiselerle · size · yaptı · siperler · dağlardan · size

الْحَرَّ وَسَرَابِيلَ تَقِيكُمْ بَأْسَكُمْ كَذٰلِكَ يُتِمُّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ

üzerinizde olan nimetini Allah tamamlıyor ki böylece harpde sizi koruyacak zırhlı giyim eşyası soğuk ve sıcaktan

لَعَلَّكُمْ تُسْلِمُونَ ﴿٨١﴾ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَاغُ

bir tebliğdir senin üzerine düşen yüz çevirirlerse eğer 81 emirlerine boyun eğip itaat edesiniz

الْمُبِينُ ﴿٨٢﴾ يَعْرِفُونَ نِعْمَتَ اللّٰهِ ثُمَّ يُنْكِرُونَهَا وَأَكْثَرُهُمُ

onların çoğu inkâr ederler sonra Allah'ın nimetini tanırlar 82 apaçık

الْكَافِرُونَ ﴿٨٣﴾ وَيَوْمَ نَبْعَثُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا ثُمَّ

sonra şahid her ümmetten göndereceğiz ki kıyamet gününde 83 kâfirdirler

لَا يُؤْذَنُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ ﴿٨٤﴾ وَإِذَا رَأَى

görünce 84 mühlet verilecek nede onlara kâfirlere ne izin verilecek

الَّذِينَ ظَلَمُوا الْعَذَابَ فَلَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ وَلَا هُمْ يُنْظَرُونَ

mühlet verilecek ne de onlara onlardan ne hafifletilecek cehennem azabını zalimler

﴿٨٥﴾ وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ أَشْرَكُوا شُرَكَاءَهُمْ قَالُوا رَبَّنَا

Ey Rabbimiz diyecekler ortaklarını müşrikler görünce 85

هٰؤُلَاءِ شُرَكَاؤُنَا الَّذِينَ كُنَّا نَدْعُوا مِنْ دُونِكَ فَأَلْقَوْا

şu cevabı vereceklerdir seni bırakıp da taptığımız ortaklarımızdır bunlar

اِلَيْهِمُ الْقَوْلَ اِنَّكُمْ لَكَاذِبُونَۚ ﴿٨٦﴾ وَاَلْقَوْا اِلَى

hükmünde olacaklar 86 yalancısınız muhakkak ki siz şu sözü verecekler onlara

اللّٰهِ يَوْمَئِذٍ السَّلَمَ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٨٧﴾

87 uydurdukları putlar kendilerini bırakıp gitmiş teslim olmuş O gün Allah'ın

اَلَّذ۪ينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَب۪يلِ اللّٰهِ زِدْنَاهُمْ عَذَابًا

azap ziyade etmişizdir Allah yolundan çevirenlere kâfir olanlara

فَوْقَ الْعَذَابِ بِمَا كَانُوا يُفْسِدُونَ ﴿٨٨﴾ وَيَوْمَ نَبْعَثُ

göndereceğiz kıyamet gününde 88 başkalarını da ifsad ettiklerinden azap üstüne



ف۪ي كُلِّ اُمَّةٍ شَه۪يدًا عَلَيْهِمْ مِنْ اَنْفُسِهِمْ وَجِئْنَا بِكَ

seni de getireceğiz kendileri üzerine bir şahid her ümmet içinden

شَه۪يدًا عَلٰى هٰٓؤُ۬لَٓاءِۜ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تِبْيَانًا

beyan etmek için kitabı sana indirdik şu ümmetin üzerine şahit

لِكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً وَبُشْرٰى لِلْمُسْلِم۪ينَ ﴿٨٩﴾

89 müminlere bir müjde bir rahmet bir hidayet her şeyi

اِنَّ اللّٰهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْاِحْسَانِ وَا۪يتَٓائِ ذِي الْقُرْبٰى

akrabaya vermeyi ihsanı ve adaleti emrediyor muhakkak ki Allah

وَيَنْهٰى عَنِ الْفَحْشَاۤءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ

diye. size öğüt veriyor ki zulüm yapmaktan fenalıktan zinadan nehyediyor

تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾ وَاَوْفُوا بِعَهْدِ اللّٰهِ اِذَا عَاهَدْتُمْ وَلَا تَنْقُضُوا

bozmayın anlaşma yaptığınız zaman Allah'ın ahdini yerine getirin 90 düşünüp tutasınız

الْاَيْمَانَ بَعْدَ تَوْكِيدِهَا وَقَدْ جَعَلْتُمُ اللّٰهَ عَلَيْكُمْ كَفِيلًا

şahid üzerinize Allah'ı tuttuğunuz halde sağlama bağladıktan sonra yeminleri

اِنَّ اللّٰهَ يَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ ﴿٩١﴾ وَلَا تَكُونُوا كَالَّت۪ي نَقَضَتْ غَزْلَهَا

ipliğini bozan kadın gibi olmayın 91 yaptığınızı bilir şüphe yok ki Allah

مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ اَنْكَاثًا تَتَّخِذُونَ اَيْمَانَكُمْ دَخَلًا بَيْنَكُمْ اَنْ

aranızda hile yeminlerinizi edinerek eğirdikten sağlamca sonra

تَكُونَ اُمَّةٌ هِيَ اَرْبٰى مِنْ اُمَّةٍ اِنَّمَا يَبْلُوكُمُ اللّٰهُ بِه۪ وَلَيُبَيِّنَنَّ لَكُمْ

size açıklayacaktır bununla Allah sizi imtihan eder diğer ümmetten daha ziyadedir o bir ümmet

يَوْمَ الْقِيٰمَةِ مَا كُنْتُمْ ف۪يهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٩٢﴾ وَلَوْ شَاۤءَ اللّٰهُ

Allah dileseydi 92 ayrılığa düştüğünüz şeyi kıyamet gününde

لَجَعَلَكُمْ اُمَّةً وَاحِدَةً وَلٰكِنْ يُضِلُّ مَنْ يَشَاۤءُ

dilediğini saptırır fakat Allah tek bir ümmet sizi yapardı

وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَلَتُسْـَٔلُنَّ عَمَّا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٩٣﴾

93 bütün yaptıklarınızdan sorumlu tutulacaksınız dilediğini hidayet eder

وَلَا تَتَّخِذُوا أَيْمَانَكُمْ دَخَلًا بَيْنَكُمْ فَتَزِلَّ قَدَمٌ بَعْدَ ثُبُوتِهَا

sağlam başlamışken sonra bir ayak kayar da aranızda fesada vesile yeminlerinizi edinmeyin ki

وَتَذُوقُوا السُّوءَ بِمَا صَدَدْتُمْ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَلَكُمْ عَذَابٌ

azap sizin için vardır Allah yolundan saptığınız için fena azap tadarsınız

عَظِيمٌ ﴿٩٤﴾ وَلَا تَشْتَرُوا بِعَهْدِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا إِنَّمَا عِنْدَ

katında ki muhakkak ki az bir bedel karşılığında Allah'ın ahdini değiştirmeyin 94 büyük

اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٩٥﴾ مَا عِنْدَكُمْ يَنْفَدُ

tükenir sizin yanınızda olan 95 bilirseniz eğer siz sizin için daha hayırlıdır Allah

وَمَا عِنْدَ اللَّهِ بَاقٍ وَلَنَجْزِيَنَّ الَّذِينَ صَبَرُوا أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ

daha güzeli ile mükafatlarını sabredenlere vereceğiz elbette bakidir Allah katında ki

مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩٦﴾ مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَى

dişiden ve erkekden iyi amel işlerse kim 96 yaptıkları amelin

وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهُ حَيَاةً طَيِّبَةً وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ

mükafatlarını elbette vereceğiz güzel bir hayat ile onu yaşatacağız muhakkak mümin olduğu halde

بِاَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩٧﴾ فَاِذَا قَرَاْتَ الْقُرْاٰنَ

Kur'an okumak istediğin zaman. 97 işlemekte oldukları amellerin daha güzeliyle

فَاسْتَعِذْ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّج۪يمِ ﴿٩٨﴾ اِنَّهُ لَيْسَ لَهُ

şeytanın yoktur doğrusu şu ki 98 kovulmuş şeytandan Allah'a hemen sığın

سُلْطَانٌ عَلَى الَّذ۪ينَ اٰمَنُوا وَعَلٰى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٩٩﴾

99 tevekkül edenler Rablerine iman edep de üzerine hakimiyeti

اِنَّمَا سُلْطَانُهُ عَلَى الَّذ۪ينَ يَتَوَلَّوْنَهُ وَالَّذ۪ينَ هُمْ بِه۪

onlar kendisini veli edinenlere hakimiyeti ancak

مُشْرِكُونَ ﴿١٠٠﴾ وَاِذَا بَدَّلْنَا اٰيَةً مَكَانَ اٰيَةٍ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ

Pek iyi bilmişken Allah bir ayetin yerine bir ayet değiştirdiğimiz zaman 100 ortak koşanlardır

بِمَا يُنَزِّلُ قَالُوا اِنَّمَا اَنْتَ مُفْتَرٍ بَلْ اَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ

bilmiyorlar onların çoğu hayır iftiracısın sen ancak dediler ki ne indirdiğini

﴿١٠١﴾ قُلْ نَزَّلَهُ رُوحُ الْقُدُسِ مِنْ رَبِّكَ بِالْحَقِّ لِيُثَبِّتَ

sebat vermek için hak olarak Rabbinden Cebrail Kur'anı indirdi söyle 101

الَّذ۪ينَ اٰمَنُوا وَهُدًى وَبُشْرٰى لِلْمُسْلِم۪ينَ ﴿١٠٢﴾

102 müslümanlara bir müjde ve hidayet ve iman edenlere

وَلَقَدْ نَعْلَمُ اَنَّهُمْ يَقُولُونَ اِنَّمَا يُعَلِّمُهُ بَشَرٌ لِسَانُ الَّذ۪ي

kimsenin lisanı bir insan öğretiyor muhakkak surette diyorlar muhakkak ki biliyoruz ki gerçekten

يُلْحِدُونَ اِلَيْهِ اَعْجَمِيٌّ وَهٰذَا لِسَانٌ عَرَبِيٌّ مُب۪ينٌ

açık Arapçadır bu Kur'an ise yabancıdır Peygambere zanda bulunulan

﴿١٠٣﴾ اِنَّ الَّذ۪ينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاٰيَاتِ اللّٰهِۙ لَا يَهْد۪يهِمُ اللّٰهُ

Allah hidayete erdirmez Allah'ın ayetlerine iman etmiyenleri 103

وَلَهُمْ عَذَابٌ اَل۪يمٌ ﴿١٠٤﴾ اِنَّمَا يَفْتَرِي الْكَذِبَ الَّذ۪ينَ

kimseler yalanı uydurur ancak 104 acıklı bir azap var onlar için

لَا يُؤْمِنُونَ بِاٰيَاتِ اللّٰهِۚ وَاُو۬لٰٓئِكَ هُمُ الْكَاذِبُونَ ﴿١٠٥﴾

105 yalancı olanlardır işte bunlar Allah'ın ayetlerine iman etmeyen

مَنْ كَفَرَ بِاللّٰهِ مِنْ بَعْدِ ا۪يمَانِه۪ٓ اِلَّا مَنْ اُكْرِهَ وَقَلْبُهُ مُطْمَئِنٌّ

kararlaşmış kalbi cebredilenler müstesna imanından sonra Allah'a kim küfrederse

بِالْا۪يمَانِ وَلٰكِنْ مَنْ شَرَحَ بِالْكُفْرِ صَدْرًا فَعَلَيْهِمْ

üzerlerine bağrını küfre açarsa kim lakin iman ile

غَضَبٌ مِنَ اللّٰهِۚ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظ۪يمٌ ﴿١٠٦﴾ ذٰلِكَ

bu 106 büyük bir azap var ve kendilerine Allah'dan bir gazap

بِاَنَّهُمُ اسْتَحَبُّوا الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا عَلَى الْاٰخِرَةِ وَاَنَّ

muhakkak ahiret üzerine dünya hayatını sevmeleri sebebiyle onların

اللّٰهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿١٠٧﴾ اُولٰٓئِكَ

bunlar 107 kâfirler topluluğunu hidayet etmez Allah

الَّذِينَ طَبَعَ اللّٰهُ عَلٰى قُلُوبِهِمْ وَسَمْعِهِمْ وَاَبْصَارِهِمْ

gözlerini kulaklarını kalplerini Allah mühürlemiştir o kimseler ki

وَاُولٰٓئِكَ هُمُ الْغَافِلُونَ ﴿١٠٨﴾ لَا جَرَمَ اَنَّهُمْ

onlar çaresiz 108 gafil olanlardır işte bunlar

فِي الْاٰخِرَةِ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿١٠٩﴾ ثُمَّ اِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ

edenlerin Rabbin muhakkak sonra 109 ziyana uğrayan kimselerdir onlar ahirette

هَاجَرُوا مِنْ بَعْدِ مَا فُتِنُوا ثُمَّ جَاهَدُوا وَصَبَرُوا

sabredenlerin savaşanların sonra eziyet edildikten sonra hicret

اِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١١٠﴾

110 rahimdir gafurdur bundan sonra Rabb şüphe yok ki

يَوْمَ تَاْتِي كُلُّ نَفْسٍ تُجَادِلُ عَنْ نَفْسِهَا وَتُوَفّٰى كُلُّ نَفْسٍ

nefse her ödenir nefsini kurtarmak için uğraşarak her nefis gelir kıyamet günü

مَا عَمِلَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١١١﴾ وَضَرَبَ اللّٰهُ مَثَلًا قَرْيَةً كَانَتْ

bulunuyordu bir şehri misal Allah yapıyor 111 zulm olunmazlar onlar yaptığının karşılığı

اٰمِنَةً مُطْمَئِنَّةً يَأْتِيهَا رِزْقُهَا رَغَدًا مِنْ كُلِّ مَكَانٍ فَكَفَرَتْ

nankörlük etti yerden her bol bol rızkı geliyor huzur içinde emniyet

بِأَنْعُمِ اللّٰهِ فَأَذَاقَهَا اللّٰهُ لِبَاسَ الْجُوعِ وَالْخَوْفِ بِمَا كَانُوا

yüzünden korku açlık elbisesini Allah o şehir halkına tattırdı Allah'ın nimetlerine

يَصْنَعُونَ ﴿١١٢﴾ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِنْهُمْ فَكَذَّبُوهُ

Onu yalanladılar içlerinden bir Peygamber onlara geldi 112 yaptıkları

فَأَخَذَهُمُ الْعَذَابُ وَهُمْ ظَالِمُونَ ﴿١١٣﴾ فَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللّٰهُ

Allah'ın size verdiği rızıklardan yiyin 113 zulüm yaparken onlar azap onları yakaladı

حَلَالًا طَيِّبًا وَاشْكُرُوا نِعْمَتَ اللّٰهِ إِنْ كُنْتُمْ إِيَّاهُ

ona iseniz eğer Allah'ın nimetine şükredin temizini helalini

تَعْبُدُونَ ﴿١١٤﴾ إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالدَّمَ وَلَحْمَ

etini kanı ölüyü üzerinize haram kıldı ancak 114 ibadet ediyor

الْخِنْزِيرِ وَمَا أُهِلَّ لِغَيْرِ اللّٰهِ بِهِ فَمَنِ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ

haddi aşmadan taşkınlık etmeden yemeğe zarureti Olursa kim de kesileni Allah'dan başkası adına haram kıldı domuz

فَاِنَّ اللّٰهَ غَفُورٌ رَح۪يمٌ ﴿١١٥﴾ وَلَا تَقُولُوا لِمَا تَصِفُ اَلْسِنَتُكُمُ

Dillerinizin vasıflandırdığı şeyi söylemeyin 115 rahimdir gafurdur Allah muhakkak ki

الْكَذِبَ هٰذَا حَلَالٌ وَهٰذَا حَرَامٌ لِتَفْتَرُوا عَلَى اللّٰهِ

Allah'a iftira etmiş olursunuz haramdır bu helaldır bu yalan olarak

الْكَذِبَۜ اِنَّ الَّذ۪ينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللّٰهِ الْكَذِبَ لَا يُفْلِحُونَۜ

asla kurtulamazlar yalan Allah'a iftira uyduranlar şüphe yok ki yalan

﴿١١٦﴾ مَتَاعٌ قَل۪يلٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ اَل۪يمٌ ﴿١١٧﴾ وَعَلَى الَّذ۪ينَ

kimselere 117 acıklı azap onlar için vardır pek az bir menfaat var 116

هَادُوا حَرَّمْنَا مَا قَصَصْنَا عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ

önceden sana anlatmıştık haram kıldığınız yahudi

وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلٰكِنْ كَانُوا اَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿١١٨﴾

118 zulüm nefislerine yapıyorlar lakin onlara zulüm yapmadık

ثُمَّ اِنَّ رَبَّكَ لِلَّذ۪ينَ عَمِلُوا السُّٓوءَ بِجَهَالَةٍ ثُمَّ تَابُوا مِنْ بَعْدِ

arkasından tevbe edip sonra bir cahillikle kötülük eden Rabbin şüphesiz ki sonra

ذٰلِكَ وَاَصْلَحُٓوا اِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَح۪يمٌ ﴿١١٩﴾ اِنَّ

gerçekten 119 rahimdir gafurdur bu tevbeden sonra Rabbin muhakkak halini düzelten bunun

اِبْرٰهٖيمَ كَانَ اُمَّةً قَانِتًا لِلّٰهِ حَنٖيفًاۜ وَلَمْ يَكُ مِنَ الْمُشْرِكٖينَۙ ﴿١٢٠﴾

İbrahim imam idi Allah'a itaat üzere bulunan hak dine yönelten olmamıştı müşriklerden 120

شَاكِرًا لِاَنْعُمِهٖۜ اِجْتَبٰيهُ وَهَدٰيهُ اِلٰى صِرَاطٍ مُسْتَقٖيمٍ ﴿١٢١﴾

şükreden-lerden nimetine onu seçmiş onu hidayet etmiş doğru yola 121

وَاٰتَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةًۜ وَاِنَّهُ فِي الْاٰخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحٖينَۜ ﴿١٢٢﴾

ona verdik dünyada güzel bir anılış O muhakkak ki ahirette salihlerdendir 122

ثُمَّ اَوْحَيْنَا اِلَيْكَ اَنِ اتَّبِعْ مِلَّةَ اِبْرٰهٖيمَ حَنٖيفًاۜ وَمَا كَانَ

sonra şöyle vahyettik sana uy dinine İbrahim'in muvahhid olarak nezih bir hiç bir zaman olmadı

مِنَ الْمُشْرِكٖينَ ﴿١٢٣﴾ اِنَّمَا جُعِلَ السَّبْتُ عَلَى الَّذٖينَ اخْتَلَفُوا فٖيهِۜ

müşriklerden 123 yahudilere farz kılındı cumartesi günü ayrılığa düştükleri hakkında

وَاِنَّ رَبَّكَ لَيَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ فٖيمَا كَانُوا فٖيهِ

Rabbin elbette hükmünü verecek aralarında kıyamet günü şeyler hakkında durdukları

يَخْتَلِفُونَ ﴿١٢٤﴾ اُدْعُ اِلٰى سَبٖيلِ رَبِّكَ بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ

onların ihtilaf edip 124 et davet yoluna Rabbinin Kur'an'la ve nasihatla

الْحَسَنَةِ وَجَادِلْهُمْ بِالَّتٖي هِيَ اَحْسَنُۜ اِنَّ رَبَّكَ هُوَ اَعْلَمُ بِمَنْ

güzel söz mücadele yap ile en güzel mücadele şüphe yok ki Rabbin O en iyi bilendir

ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ اَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿١٢٥﴾ وَاِنْ عَاقَبْتُمْ

ikapta bulunacaksanız · eğer · 125 · hidayete kavuşmuş olanlardan · en iyi bilendir O · yolundan · sapan

فَعَاقِبُوا بِمِثْلِ مَا عُوقِبْتُمْ بِهِ وَلَئِنْ صَبَرْتُمْ لَهُوَ

and olsun ki bu · sabrederseniz · size yapılan azap ve cezanın · misliyle · ikabda bulunun

خَيْرٌ لِلصَّابِرِينَ ﴿١٢٦﴾ وَاصْبِرْ وَمَا صَبْرُكَ اِلَّا بِاللّٰهِ

Allah'ın yardımıyla · ancak · senin sabrın da · ey Resulüm · sabret · 126 · sabredenlere · daha hayırlıdır

وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُ فِي ضَيْقٍ مِمَّا يَمْكُرُونَ ﴿١٢٧﴾

127 · yaptıkları hileden · telaş edip · sıkıntıya düşme · kafirlerin yüz çevirmesinden · mahzun olma

اِنَّ اللّٰهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ ﴿١٢٨﴾

128 · ihsanda bulunan · kimselerle · ve · takva sahipleriyle · beraberdir · Allah gerçekten

سورة الإسراء

مكية وهي مائة وإحدى عشرة آية

İsrâ Suresi

Mekke'de nazil oldu, yüz onbir ayettir.



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

سُبْحَانَ الَّذِي اَسْرٰى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ اِلَى الْمَسْجِدِ

mescidi · Mescidi Haram'dan · gece · kulunu · götürdü O · Allah'tır ki · her türlü noksanlıktan münezzeh olan

الْاَقْصَا الَّذٖى بَارَكْنَا حَوْلَهُ لِنُرِيَهُ مِنْ اٰيَاتِنَا اِنَّهُ هُوَ السَّمٖيعُ

işitici her şeyi O hakikat bu âyetlerimizden gösterelim diye etrafını mübarek kıldığımız Aksa'ya

الْبَصٖيرُ ① وَاٰتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَجَعَلْنَاهُ هُدًى لِبَنٖى اِسْرَاۤئٖلَ

İsrailoğullarına hidayet onu kıldık kitap Musa'ya verdik 1 görücüdür

اَلَّا تَتَّخِذُوا مِنْ دُونٖى وَكٖيلًا ② ذُرِّيَّةَ مَنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ

Nuh ile beraber yüklediğimiz zürriyyet 2 vekil benden başka edinmeyin diye

اِنَّهُ كَانَ عَبْدًا شَكُورًا ③ وَقَضَيْنَا اِلٰى بَنٖى اِسْرَاۤئٖلَ فِى الْكِتَابِ

Tevrat'da İsrail oğullarına vahy ettik 3 çok şükreden Nuh bir kuldu doğrusu bu ki

لَتُفْسِدُنَّ فِى الْاَرْضِ مَرَّتَيْنِ وَلَتَعْلُنَّ عُلُوًّا كَبٖيرًا ④ فَاِذَا جَاۤءَ

gelince 4 büyük bir azgınlıkla taşacaksınız iki defa Şam arazisinde fesat çıkaracaksınız

وَعْدُ اُولٰيهُمَا بَعَثْنَا عَلَيْكُمْ عِبَادًا لَنَا اُولٖى بَاْسٍ شَدٖيدٍ فَجَاسُوا

araştırdılar şiddet kuvvet sahibi kullarımızı üzerinize musallat ettik birinci fesadınızın cezası

خِلَالَ الدِّيَارِ وَكَانَ وَعْدًا مَفْعُولًا ⑤ ثُمَّ رَدَدْنَا لَكُمُ الْكَرَّةَ

tekrar sizi galip getirdik sonra 5 bu yapılması kesinleşmiş va'd idi evlerin aralarını

عَلَيْهِمْ وَاَمْدَدْنَاكُمْ بِاَمْوَالٍ وَبَنٖينَ وَجَعَلْنَاكُمْ اَكْثَرَ نَفٖيرًا ⑥

6 cemiyetinizi de daha fazla yaptık ve oğullarla ve mallar ile size imdad ettik istilâcılar üzerine

إِنْ أَحْسَنْتُمْ أَحْسَنْتُمْ لِأَنْفُسِكُمْ وَإِنْ أَسَأْتُمْ فَلَهَا فَإِذَا جَاءَ

gelince artık · yine kendinize · kötülük ederseniz · ve · kendinize · iyilik etmiş olursunuz · iyilik ve güzellik işlerseniz · eğer

وَعْدُ الْآخِرَةِ لِيَسُوءُوا وُجُوهَكُمْ وَلِيَدْخُلُوا الْمَسْجِدَ

Beyt-i Makdis'e · girsinler · yüzlerinize · fenalık eserinizi çıkarsınlar · diğer fesadın cezası

كَمَا دَخَلُوهُ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَلِيُتَبِّرُوا مَا عَلَوْا تَتْبِيرًا ⑦

7 · mahvetmekle · her · istila ettikleri · yeri · mahvetsinler · birinci · defa · girdikleri · gibi

عَسَى رَبُّكُمْ أَنْ يَرْحَمَكُمْ وَإِنْ عُدْتُمْ عُدْنَا وَجَعَلْنَا جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِينَ

kâfirlere · Cehennemi · yaptık · biz de döneriz · tekrar fesada dönerseniz eğer · size merhamet eder · Rabbiniz · olur ki

حَصِيرًا ⑧ إِنَّ هَٰذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ وَيُبَشِّرُ

müjdeler · en doğru · yola · iletir · Kur'ân · bu gerçekten · 8 · zindan

الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا كَبِيرًا ⑨ وَأَنَّ

muhakkak 9 · büyük · bir · mükâfat · kendileri için · sâlih amel işleyen · müminlere

الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ⑩ وَيَدْعُ

dua eder 10 · acıklı · bir azap · onlara · hazırladık · ahirete · inanmayanlara

الْإِنْسَانُ بِالشَّرِّ دُعَاءَهُ بِالْخَيْرِ وَكَانَ الْإِنْسَانُ عَجُولًا ⑪ وَجَعَلْنَا

yaptık · 11 · pek aceleci insan olmuştur · hayra · dua eder · gibi · fenalığa da · insan

الَّيْلَ وَالنَّهَارَ اٰيَتَيْنِ فَمَحَوْنَٓا اٰيَةَ الَّيْلِ وَجَعَلْنَٓا اٰيَةَ النَّهَارِ مُبْصِرَةً

gösterici / gündüz alâmetini / kıldık / gece alâmetini / giderip / iki alâmet / gündüzü ve geceyi

لِتَبْتَغُوا فَضْلًا مِنْ رَبِّكُمْ وَلِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّن۪ينَ وَالْحِسَابَ

vakitlerin hesabını / ve / senelerin / sayısını / bilesiniz / Rabbinizden / lütuf / arıyası- nız

وَكُلَّ شَيْءٍ فَصَّلْنَاهُ تَفْص۪يلًا ﴿١٢﴾ وَكُلَّ اِنْسَانٍ اَلْزَمْنَاهُ طَٓائِرَهُ

amelini / taktık / insanın / her / 12 / apaçık olarak / beyan ettik / her / şeyi

ف۪ي عُنُقِه۪ وَنُخْرِجُ لَهُ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ كِتَابًا يَلْقٰيهُ مَنْشُورًا ﴿١٣﴾ اِقْرَاْ

oku / 13 / açılmış olarak / ona kavuşur / bir kitap / kıyamet gününde / onun için çıkaracağız / boynuna

كِتَابَكَ كَفٰى بِنَفْسِكَ الْيَوْمَ عَلَيْكَ حَس۪يبًا ﴿١٤﴾ مَنِ اهْتَدٰى فَاِنَّمَا

ancak / doğru yolda kim giderse / 14 / hesab görücü / olarak / sana / bugün / nefsin / yeter / kitabını

يَهْتَد۪ي لِنَفْسِه۪ وَمَنْ ضَلَّ فَاِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ

hiç bir günahkâr / taşımaz / kendi aleyhine / sapıtır / ancak / sapıklık ederse kim de / kendi için / doğru yol da bulunur

وِزْرَ اُخْرٰى وَمَا كُنَّا مُعَذِّب۪ينَ حَتّٰى نَبْعَثَ رَسُولًا ﴿١٥﴾ وَاِذَٓا اَرَدْنَٓا

istediğimiz zaman / 15 / peygamber / gönder medikçe / biz / azap etmeyiz / diğerinin günahını

اَنْ نُهْلِكَ قَرْيَةً اَمَرْنَا مُتْرَف۪يهَا فَفَسَقُوا ف۪يهَا فَحَقَّ عَلَيْهَا

o memleket üzerine gerçekleşti / orda boyun eğmezler / zevke düşkün öncülerine / itaat emr ederiz / bir memleketi / helâk etmek

الْقَوْلُ فَدَمَّرْنَاهَا تَدْمِيرًا ﴿١٦﴾ وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِنَ الْقُرُونِ

insanları helâk ettik nice asırlar boyu 16 kökünden o memleketi helâk ederiz hüküm

مِنْ بَعْدِ نُوحٍ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ بِذُنُوبِ عِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا ﴿١٧﴾

17 basir habir olması kullarının günahlarına Rabbinin yeter Nuh'dan sonra

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعَاجِلَةَ عَجَّلْنَا لَهُ فِيهَا مَا نَشَاءُ لِمَنْ نُرِيدُ

dilediğimiz kimseye dilediğimiz şeyi dünyada peşin veririz dünya menfaatini isterse kim

ثُمَّ جَعَلْنَا لَهُ جَهَنَّمَ يَصْلَاهَا مَذْمُومًا مَدْحُورًا ﴿١٨﴾ وَمَنْ

kim de 18 rahmetten kovulmuş kötülenmiş halde ona ulaşır cehenneme onu koyarız sonra

أَرَادَ الْآخِرَةَ وَسَعَىٰ لَهَا سَعْيَهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ كَانَ

işte bunların mümin olduğu halde çalışmasını onun için yaparsa ve ahireti ister

سَعْيُهُمْ مَشْكُورًا ﴿١٩﴾ كُلًّا نُمِدُّ هَٰؤُلَاءِ وَهَٰؤُلَاءِ مِنْ عَطَاءِ

ihsanından veririz ahireti isteyen bunlara da dünyayı isteyen şunlara da her birine 19 makbuldür çalışmaları

رَبِّكَ وَمَا كَانَ عَطَاءُ رَبِّكَ مَحْظُورًا ﴿٢٠﴾ انْظُرْ كَيْفَ فَضَّلْنَا

üstün kıldık nasıl bak 20 hiç kimseden men edilmiş Rabbi'nin ihsanı değildir Rabbinin

بَعْضَهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ وَلَلْآخِرَةُ أَكْبَرُ دَرَجَاتٍ وَأَكْبَرُ تَفْضِيلًا

fazileti daha yüksektir derecesi daha büyük elbette ahiret diğerleri üzerine bir kısmını

﴿٢١﴾ لَا تَجْعَلْ مَعَ اللّٰهِ اِلٰهًا اٰخَرَ فَتَقْعُدَ مَذْمُومًا مَخْذُولًا ﴿٢٢﴾

22 dayanaksız kınanmış sonra kalırsın başka ilah Allah ile beraber edinme 21

وَقَضٰى رَبُّكَ اَلَّا تَعْبُدُوٓا اِلَّآ اِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ اِحْسَانًا

güzellikle muamele edin anaya babaya kendisine ancak ibadet edin Rabbin şunları emretti

اِمَّا يَبْلُغَنَّ عِنْدَكَ الْكِبَرَ اَحَدُهُمَآ اَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَآ

onlara sakın deme ikisi veya onlardan biri ihtiyarlık haline senin yanında ulaşırsa

اُفٍّ وَلَا تَنْهَرْهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرٖيمًا ﴿٢٣﴾ وَاخْفِضْ لَهُمَا

onlara indir 23 iyi ve yumuşak söz ikisine de söyle onları azarlama "öf" bile

جَنَاحَ الذُّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانٖى صَغٖيرًا

küçükken beni terbiye ettikleri gibi kendilerine merhamet et Rabbim de ki acıyarak tevazu kanadını

﴿٢٤﴾ رَبُّكُمْ اَعْلَمُ بِمَا فٖى نُفُوسِكُمْ اِنْ تَكُونُوا صَالِحٖينَ فَاِنَّهُ كَانَ

O elbette iyi kimseler olursanız eğer içinizdekini daha iyi bilir Rabbimiz 24

لِلْاَوَّابٖينَ غَفُورًا ﴿٢٥﴾ وَاٰتِ ذَا الْقُرْبٰى حَقَّهُ وَالْمِسْكٖينَ

yoksullara hakkını yakınlara ver 25 bağışlayıcıdır kendine dönüp tevbe edenleri

وَابْنَ السَّبٖيلِ وَلَا تُبَذِّرْ تَبْذٖيرًا ﴿٢٦﴾ اِنَّ الْمُبَذِّرٖينَ كَانُوٓا

israf yapanlar çünkü 26 saçıp savurma büsbütün yolda kalmışlara

إِخْوَانَ الشَّيَاطِينِ وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِرَبِّهِ كَفُورًا ﴿٢٧﴾

27 | çok nankördür | Rabbine | Şeytan ise | Şeytan ların | kardeşleri- dirler

وَإِمَّا تُعْرِضَنَّ عَنْهُمُ ابْتِغَاءَ رَحْمَةٍ مِنْ رَبِّكَ تَرْجُوهَا فَقُلْ

söyle | dön | Rabbinin | rahmetini | arıyarak | onlardan | yüz çevirmek mecburiyetinde kalırsan

لَهُمْ قَوْلًا مَيْسُورًا ﴿٢٨﴾ وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ

boynuna | bağlı | elini | kılma | 28 | yumuşak | söz | onlara

وَلَا تَبْسُطْهَا كُلَّ الْبَسْطِ فَتَقْعُدَ مَلُومًا مَحْسُورًا ﴿٢٩﴾ إِنَّ رَبَّكَ

Rabbin | 29 | gerçekten | eli boş | açıkta kınanmış | kalırsın | büsbütün | açıp | israf etme

يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا

her şeyi görendir | haberdardır | kullarından | Allah şüphe yok ki | daraltır ve | dilediği kimseye | rızkı | genişletir

﴿٣٠﴾ وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ خَشْيَةَ إِمْلَاقٍ نَحْنُ نَرْزُقُهُمْ وَإِيَّاكُمْ

size de | onlara da | rızkı | veririz | biz | fakirlik | korkusun- dan | evladınızı | öldürmeyin | 30

إِنَّ قَتْلَهُمْ كَانَ خِطْئًا كَبِيرًا ﴿٣١﴾ وَلَا تَقْرَبُوا الزِّنَىٰ إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً

pek çirkindir | o muhakkak | zinaya da | yaklaşmayın 31 | çok büyük günahtır | onları öldürmek | muhakkak

وَسَاءَ سَبِيلًا ﴿٣٢﴾ وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ

haklı bir sebep olmadıkça | Allah'ın | haram | ettiği | cana | kıymayın | 32 | bir yoldur | kötü

وَمَنْ قُتِلَ مَظْلُومًا فَقَدْ جَعَلْنَا لِوَلِيِّهِ سُلْطَانًا فَلَا يُسْرِفْ

ileri gitmesin · yetki · ölünün velisine · verdik · haksızlığa uğrayarak · öldürülürse · kim

فِي الْقَتْلِ إِنَّهُ كَانَ مَنْصُورًا ﴿٣٣﴾ وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي

ancak · yetimin · malına · yaklaşmayın · 33 · yardım olunmuş bulunuyor · çünkü O · cana kıyma işinde

هِيَ أَحْسَنُ حَتَّى يَبْلُغَ أَشُدَّهُ وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُولًا

sorumludur · verdiği sözden · cayan · çünkü · ahdi · yerine getirin · rüşdüne · erişinceye kadar · en güzel şekilde · yaklaşabilirsiniz

﴿٣٤﴾ وَأَوْفُوا الْكَيْلَ إِذَا كِلْتُمْ وَزِنُوا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ ذَلِكَ

bu · doğru · teraziyle · tartın · ölçtüğünüz zaman · ölçün · tam · 34

خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ﴿٣٥﴾ وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ إِنَّ السَّمْعَ

kulak · çünkü · bilgi sahibi olmadığın şeyin · ardınca gitme · 35 · netice itibariyle · daha güzeldir · ve · daha hayırlıdır

وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ أُولَئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُولًا ﴿٣٦﴾ وَلَا تَمْشِ

yürüme · 36 · sorumludur · ondan · bunların hepsi · kalb · ve · göz · ve

فِي الْأَرْضِ مَرَحًا إِنَّكَ لَنْ تَخْرِقَ الْأَرْضَ وَلَنْ تَبْلُغَ الْجِبَالَ

dağlara · erişemezsin · arzı · yaramazsın · asla sen · muhakkak · kibir · ve azametle · yeryüzünde

طُولًا ﴿٣٧﴾ كُلُّ ذَلِكَ كَانَ سَيِّئُهُ عِنْدَ رَبِّكَ مَكْرُوهًا ﴿٣٨﴾

38 · mekruhtur · Rabbinin · katında · kötü · olan · bu yasaklar · bütün · 37 · boyunca

ذٰلِكَ مِمَّٓا اَوْحٰٓى اِلَيْكَ رَبُّكَ مِنَ الْحِكْمَةِۜ وَلَا تَجْعَلْ مَعَ اللّٰهِ اِلٰهًا

işte bunlar · sana vahy ettiği · Rab'binin · hikmetlerdendir · Allah'la beraber uydurma · ilah

اٰخَرَ فَتُلْقٰى فٖى جَهَنَّمَ مَلُومًا مَدْحُورًا ﴿٣٩﴾ اَفَاَصْفٰيكُمْ رَبُّكُمْ

başka · sonra atılırsın · Cehenneme · Rahmetten kovulmuş · uzaklaştırılmış · 39 · size has kıldı da · Rabbiniz

بِالْبَنٖينَ وَاتَّخَذَ مِنَ الْمَلٰٓئِكَةِ اِنَاثًاۜ اِنَّكُمْ لَتَقُولُونَ قَوْلًا عَظٖيمًا ﴿٤٠﴾

oğulları · kendisi edindi · meleklerden · dişiler mi · gerçekten siz · söylüyorsunuz · söz · çok büyük · 40

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فٖى هٰذَا الْقُرْاٰنِ لِيَذَّكَّرُواۜ وَمَا يَزٖيدُهُمْ اِلَّا نُفُورًا ﴿٤١﴾

muhakkak · verdik · ibret misalleri · Kur'ân'da bu · diye · düşünüp anlasınlar · artırıyor · ancak · nefretini · onların · 41

قُلْ لَوْ كَانَ مَعَهُٓ اٰلِهَةٌ كَمَا يَقُولُونَ اِذًا لَابْتَغَوْا اِلٰى ذِى الْعَرْشِ سَبٖيلًا

de ki · olaydı · Allah'la beraber · ilahlar · dedikleri gibi · o takdirde · ararlardı · Arş'ın sahibine · bir yol

﴿٤٢﴾ سُبْحَانَهُ وَتَعَالٰى عَمَّا يَقُولُونَ عُلُوًّا كَبٖيرًا ﴿٤٣﴾ تُسَبِّحُ لَهُ السَّمٰوَاتُ

42 · münezzehtir · söyledikleri şeyden yücedir · büyük bir yükseklikle · 43 · eder · onu tespih · gök

السَّبْعُ وَالْاَرْضُ وَمَنْ فٖيهِنَّۜ وَاِنْ مِنْ شَيْءٍ اِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهٖ وَلٰكِنْ

yedi · yer ve · içlerinde bulunanlar · yoktur ki · hiç bir varlık · tesbih etmesin · hamd ile · onu · lâkin

لَا تَفْقَهُونَ تَسْبٖيحَهُمْۜ اِنَّهُ كَانَ حَلٖيمًا غَفُورًا ﴿٤٤﴾ وَاِذَا قَرَاْتَ الْقُرْاٰنَ

anlayamaz-sınız · tesbihini · onların · gerçekten · O · halimdir · gafûrdur · 44 · zaman · okuduğun · sen · Kur'ân'ı

جَعَلْنَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ حِجَابًا مَسْتُورًا ﴿٤٥﴾

45 görünmez perde ahirete inanmayanlar arasında seninle biz çekeriz

وَجَعَلْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا ۚ وَإِذَا ذَكَرْتَ

andığın zaman bir ağırlık kulaklarına da onu anlamalarına engel perdeler kalplerine geçiririz

رَبَّكَ فِي الْقُرْآنِ وَحْدَهُ وَلَّوْا عَلَىٰ أَدْبَارِهِمْ نُفُورًا ﴿٤٦﴾ نَحْنُ

biz 46 ürkerek arkalarını dönerler tek olarak Kur'ân da Rabbini

أَعْلَمُ بِمَا يَسْتَمِعُونَ بِهِ إِذْ يَسْتَمِعُونَ إِلَيْكَ وَإِذْ هُمْ نَجْوَىٰ إِذْ يَقُولُ

demekte oldukları fısıldaşırlarken de Seni dinlerken nasıl dinlediklerini çok iyi biliriz

الظَّالِمُونَ إِنْ تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَسْحُورًا ﴿٤٧﴾ انْظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا

nelere ettiler nasıl bak 47 büyülenmiş bir adama tâbi oluyorsunuz zalimlerin

لَكَ الْأَمْثَالَ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا ﴿٤٨﴾ وَقَالُوا

şöyle dediler 48 hak yolu bulmaya artık güçleri yetmez nasıl delâlete düştüler nisbet seni

أَإِذَا كُنَّا عِظَامًا وَرُفَاتًا أَإِنَّا لَمَبْعُوثُونَ خَلْقًا جَدِيدًا ﴿٤٩﴾

49 yeni bir yaratılışla dirileceğiz gerçekten biz mi toz yığını ve kemik olduğumuz vakit mi

قُلْ كُونُوا حِجَارَةً أَوْ حَدِيدًا ﴿٥٠﴾ أَوْ خَلْقًا مِمَّا يَكْبُرُ فِي صُدُورِكُمْ

gönlünüzde büyüyen herhangi bir yaratık yahut 50 ister demir ister taş olun de ki

فَسَيَقُولُونَ مَنْ يُعِيدُنَا قُلِ الَّذ۪ي فَطَرَكُمْ اَوَّلَ مَرَّةٍ فَسَيُنْغِضُونَ

sallayacaklar · defa · ilk · sizi yaratan · de ki · bizi kim · diriltip geri çevirecek · şöyle diyeceklerdir

اِلَيْكَ رُؤُ۫سَهُمْ وَيَقُولُونَ مَتٰى هُوَ قُلْ عَسٰٓى اَنْ يَكُونَ قَر۪يبًا ﴿٥١﴾

51 · yakındır · muhakkak olması · deki · o · ne vakit · diyecekler · kafalarını · sana

يَوْمَ يَدْعُوكُمْ فَتَسْتَج۪يبُونَ بِحَمْدِه۪ وَتَظُنُّونَ اِنْ لَبِثْتُمْ اِلَّا قَل۪يلًا

pek az · bir müddet · kaldınız · zannedeceksiniz · tam bir hürmetle · koşacaksınız · sizi çağıracağı · gün



﴿٥٢﴾ وَقُلْ لِعِبَاد۪ي يَقُولُوا الَّت۪ي هِيَ اَحْسَنُ اِنَّ الشَّيْطَانَ يَنْزَغُ

fesad · sokar · Şeytan · muhakkak · en güzeli · söylesinler · mümin kullarıma · söyle · 52

بَيْنَهُمْ اِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلْاِنْسَانِ عَدُوًّا مُب۪ينًا ﴿٥٣﴾ رَبُّكُمْ

Rabbiniz · 53 · açık · düşmandır · insana · Şeytan · şüphe yok ki · aralarına

اَعْلَمُ بِكُمْ اِنْ يَشَأْ يَرْحَمْكُمْ اَوْ اِنْ يَشَأْ يُعَذِّبْكُمْ وَمَٓا اَرْسَلْنَاكَ

seni göndermedik · azap eder · dilerse · yahut · merhamet eder · dilerse · sizi çok daha iyi bilir

عَلَيْهِمْ وَك۪يلًا ﴿٥٤﴾ وَرَبُّكَ اَعْلَمُ بِمَنْ فِي السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ

yerde · olan · ve · göklerde · olan · kimselerin · hepsini · en iyi bilendir · Rabbin · 54 · vekil · onlara

وَلَقَدْ فَضَّلْنَا بَعْضَ النَّبِيّ۪نَ عَلٰى بَعْضٍ وَاٰتَيْنَا دَاوُ۫دَ

Davud'a · verdik · bazısı üzerine · Peygamberlerin bazısını · biz üstün kıldık · muhakkak

زَبُوراً ﴿٥٥﴾ قُلِ ادْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِنْ دُونِهِ فَلَا يَمْلِكُونَ

güçleri yetmez · Allah'tan başka · inandık larınızı · çağırın · deki · 55 · Zebur'u

كَشْفَ الضُّرِّ عَنْكُمْ وَلَا تَحْوِيلًا ﴿٥٦﴾ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ

taptıkları · bunlar · 56 · ne de değiştire bilirler · sizden · sıkıntıyı · kaldırma- ya

يَبْتَغُونَ إِلَىٰ رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ وَيَرْجُونَ رَحْمَتَهُ

Rahmetini · umarlar · yakın olacak hangisi · vesile · Rablerine · ararlar

وَيَخَافُونَ عَذَابَهُ إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ مَحْذُورًا ﴿٥٧﴾ وَإِنْ

57 · korkunçtur · Rabbinin · azabı · muhakkak · azabından · korkarlar

مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا نَحْنُ مُهْلِكُوهَا قَبْلَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ أَوْ مُعَذِّبُوهَا

azablandır- mayalım · yahut · kıyamet gününden · evvel · onu helâk etmeyelim · hiç bir memleket yoktur ki

عَذَابًا شَدِيدًا كَانَ ذَٰلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا ﴿٥٨﴾

58 · yazılıdır · Levh-i Mahvuz'da · bu şiddetli · bir azapla

وَمَا مَنَعَنَا أَنْ نُرْسِلَ بِالْآيَاتِ إِلَّا أَنْ كَذَّبَ بِهَا الْأَوَّلُونَ

evvel ümmetler · bu mucizeleri yalanladılar · ancak · mucizeleri · göndermekten · bizi alıkoyan da yoktur

وَآتَيْنَا ثَمُودَ النَّاقَةَ مُبْصِرَةً فَظَلَمُوا بِهَا وَمَا نُرْسِلُ بِالْآيَاتِ

mucizeleri · göndermeyiz · onu inkâr edip öldürdüler · açık bir mucize olarak · dişi deveyi · Semûd'a · biz verdik

إِلَّا تَخْوِيفًا ﴿٥٩﴾ وَإِذْ قُلْنَا لَكَ إِنَّ رَبَّكَ أَحَاطَ بِالنَّاسِ وَمَا

insanları kuşatmıştır — senin Rabbin muhakkak — sana — şöyle vahy ettik — 59 — korkutmak için ancak

جَعَلْنَا الرُّؤْيَا الَّتِي أَرَيْنَاكَ إِلَّا فِتْنَةً لِلنَّاسِ وَالشَّجَرَةَ

zakkum ağacı da — insanlara — bir — imtihan ancak — sana gösterdiğimiz — isra gecesinde — yaptık

الْمَلْعُونَةَ فِي الْقُرْآنِ وَنُخَوِّفُهُمْ فَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا طُغْيَانًا كَبِيرًا

büyük bir taşkınlık ancak — ilâve ediyor — biz onları korkutuyoruz — Kur'ân'da — lanet edilen

﴿٦٠﴾ وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ

İblis secde etmedi ancak — hemen secde ettiler — Âdem için secde edin — meleklere yine dedik — hatırla ki bir vakit — 60

قَالَ أَأَسْجُدُ لِمَنْ خَلَقْتَ طِينًا ﴿٦١﴾ قَالَ أَرَأَيْتَكَ هَٰذَا الَّذِي

kimseye bu — baksana — iblis dedi — 61 — çamur halinde — yarattığın kimseye — secde eder miyim — şöyle demişti

كَرَّمْتَ عَلَيَّ لَئِنْ أَخَّرْتَنِ إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَأَحْتَنِكَنَّ ذُرِّيَّتَهُ

Âdem'in zürriyetini kandırıp kendime bağlarım — kıyamet gününe kadar — beni geciktirirsen — eğer — üzerime mükerrem kıldığın

إِلَّا قَلِيلًا ﴿٦٢﴾ قَالَ اذْهَبْ فَمَنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ فَإِنَّ جَهَنَّمَ

cehennem biliniz ki — onlardan — sana uyarsa — kim — git def ol — Allah şöyle buyurur — 62 — azı müstesna

جَزَاؤُكُمْ جَزَاءً مَوْفُورًا ﴿٦٣﴾ وَاسْتَفْزِزْ مَنِ اسْتَطَعْتَ

gücünün yettiği — kimseleri — kaydır — 63 — mükemmel — ceza — sizin cezanızdır

مِنْهُمْ بِصَوْتِكَ وَاَجْلِبْ عَلَيْهِمْ بِخَيْلِكَ وَرَجِلِكَ وَشَارِكْهُمْ

onlara ortak ol · piyadelerin · ve · süvarilerinle · üzerlerine · yaygara kopar · sesinle · insanlardan

فِي الْاَمْوَالِ وَالْاَوْلَادِ وَعِدْهُمْ وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطَانُ

şeytan · onlara vaad eder · onlara vaadlerde bulun · evlâdlarında · mallarında

اِلَّا غُرُورًا ﴿٦٤﴾ اِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ وَكَفٰى

yeter · hiç bir hakimiyetin · onlar üzerine · senin yoktur · benim kullarım · gerçek · doğrusu · 64 · ancak bir aldanış

بِرَبِّكَ وَكِيلًا ﴿٦٥﴾ رَبُّكُمُ الَّذِي يُزْجِي لَكُمُ الْفُلْكَ

gemiler · sizin için · O yürütüyor · Rabbiniz · 65 · vekil olarak · Rabbin

فِي الْبَحْرِ لِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ اِنَّهُ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا ﴿٦٦﴾

66 · merhamette bulunuyor · size · O muhakkak · fazlından · arıyasınız diye · denizde

وَاِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فِي الْبَحْرِ ضَلَّ مَنْ تَدْعُونَ اِلَّا اِيَّاهُ فَلَمَّا نَجّٰيكُمْ

çıkarınca · Allah'tan başka taptığınız · hatırınızdan kaybolur · denizde · boğulma korkusunun şiddeti size · geldiği · zaman

اِلَى الْبَرِّ اَعْرَضْتُمْ وَكَانَ الْاِنْسَانُ كَفُورًا ﴿٦٧﴾ اَفَاَمِنْتُمْ

emin mi oldunuz · 67 · çok nankör · insan bulunuyor · yüz çevirirsiniz · karaya

اَنْ يَخْسِفَ بِكُمْ جَانِبَ الْبَرِّ اَوْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا ثُمَّ

sonra · çakıllı rüzgâr · üzerinize · göndermesinden · kara tarafında · sizi yere geçirmesinden

لَا تَجِدُوا لَكُمْ وَكِيلًا ﴿٦٨﴾ أَمْ أَمِنْتُمْ أَنْ يُعِيدَكُمْ فِيهِ تَارَةً أُخْرَى

tekrar denize sizi döndürüp emin mi oldunuz 68 hiç bir vekil bulamaz sınız

فَيُرْسِلَ عَلَيْكُمْ قَاصِفًا مِنَ الرِّيحِ فَيُغْرِقَكُمْ بِمَا كَفَرْتُمْ

nankörlüğünüz sebebiyle sizi gark etmesinden rüzgâr fırtınası kırıp dökücü üzerinize gönder-mesinden

ثُمَّ لَا تَجِدُوا لَكُمْ عَلَيْنَا بِهِ تَبِيعًا ﴿٦٩﴾ وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ

Âdem oğullarını üstün kıldık gerçekten 69 bir koruyucu aleyhimize yaptığınıza karşı bulamazsınız

وَحَمَلْنَاهُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَرَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ

hoş onlara rızık verdik denizde ve karada taşıtlara yükledik

وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَى كَثِيرٍ مِمَّنْ خَلَقْنَا تَفْضِيلًا ﴿٧٠﴾ يَوْمَ نَدْعُو كُلَّ

bütün çağıracağız o gün 70 fazilet bakımından yaratık-larımızın çoğu üzerine onları üstün kıldık

أُنَاسٍ بِإِمَامِهِمْ فَمَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ فَأُولَئِكَ يَقْرَءُونَ

okuyacaklar işte onlar sağ eline kitabı verilenler imamlarıyla insanları

كِتَابَهُمْ وَلَا يُظْلَمُونَ فَتِيلًا ﴿٧١﴾ وَمَنْ كَانَ فِي هَذِهِ أَعْمَى

kalben kör olduysa bu dünyada kim de 71 kıl kadar zulme uğratılmayacaklar kitaplarını

فَهُوَ فِي الْآخِرَةِ أَعْمَى وَأَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٧٢﴾ وَإِنْ كَادُوا

az kalsın 72 yol bakımından daha sapıktır âma Âhiretde o

لَيَفْتِنُونَكَ عَنِ الَّذ۪ٓي اَوْحَيْنَٓا اِلَيْكَ لِتَفْتَرِيَ عَلَيْنَا غَيْرَهُۗ

gayrını bize iftira edesin diye sana vahyettiğimiz den seni bile fitneye düşürecek- lerdi

وَاِذاً لَاتَّخَذُوكَ خَل۪يلاً ﴿٧٣﴾ وَلَوْلَٓا اَنْ ثَبَّتْنَاكَ لَقَدْ كِدْتَ

az kalsın sana sebat vermemiş olsaydık eğer 73 dost seni edineceklerdi o takdirde

تَرْكَنُ اِلَيْهِمْ شَيْـٔاً قَل۪يلاًۗ ﴿٧٤﴾ اِذاً لَاَذَقْنَاكَ ضِعْفَ الْحَيٰوةِ

dünyada iki kat sana tatdıracaktık o takdirde 74 az bir şey onlara meyl edecektin

وَضِعْفَ الْمَمَاتِ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ عَلَيْنَا نَص۪يراً ﴿٧٥﴾

75 yardımcı bize karşı bulamayacak- tın sonra ahirette iki kat

وَاِنْ كَادُوا لَيَسْتَفِزُّونَكَ مِنَ الْاَرْضِ لِيُخْرِجُوكَ مِنْهَا

oradan seni çıkarmak için Mekke'den seni rahatsız edecekler yakında

وَاِذاً لَا يَلْبَثُونَ خِلَافَكَ اِلَّا قَل۪يلاً ﴿٧٦﴾ سُنَّةَ مَنْ قَدْ اَرْسَلْنَا

göndermiş olduğumuz bunu âdet etmiştir 76 pek az ancak arkandan kalmayacak o takdirde

قَبْلَكَ مِنْ رُسُلِنَا وَلَا تَجِدُ لِسُنَّتِنَا تَحْو۪يلاً ﴿٧٧﴾ اَقِمِ الصَّلٰوةَ

namazı kıl 77 hiç bir değişiklik âdetimizde bulamazsın peygamberler için senden önce

لِدُلُوكِ الشَّمْسِ اِلٰى غَسَقِ الَّيْلِ وَقُرْاٰنَ الْفَجْرِۜ اِنَّ قُرْاٰنَ الْفَجْرِ

fecir vakti bir de muhakkak sabah namazını gece karanlığına kadar güneşin öğlende zevali dolayısıyla

كَانَ مَشْهُودًا ﴿٧٨﴾ وَمِنَ الَّيْلِ فَتَهَجَّدْ بِهِ نَافِلَةً لَكَ عَسٰى

bulunur hazır melekler gece ve gündüz · 78 · gece kıl · teheccüd · olarak namaz · mahsus · sana · yakındır

اَنْ يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَحْمُودًا ﴿٧٩﴾ وَقُلْ رَبِّ اَدْخِلْنِي مُدْخَلَ

seni göndermesi · Rabbinin · Makam-ı Mahmud'a · 79 · de ki · Rabbim · koy · beni kabre konuluşuyla

صِدْقٍ وَاَخْرِجْنِي مُخْرَجَ صِدْقٍ وَاجْعَلْ لِي مِنْ لَدُنْكَ سُلْطَانًا

rıza ve kolaylık · kıyamet dirilişinde de beni çıkar · çıkarışla · iyi bir · ver · bana · tarafından · kudretli

نَصِيرًا ﴿٨٠﴾ وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ اِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ

bir yardımcı · 80 · de ki · geldi · Hak · gitti · yok oldu · bâtıl · gerçekten · batıl

زَهُوقًا ﴿٨١﴾ وَنُنَزِّلُ مِنَ الْقُرْاٰنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِلْمُؤْمِنِينَ

daima yokluğuna mahkûmdur · 81 · Kur'ân'dan öyle ayetler indirmekteyiz ki · şifadır · ve · rahmet · için · müminler

وَلَا يَزِيدُ الظَّالِمِينَ اِلَّا خَسَارًا ﴿٨٢﴾ وَاِذَا اَنْعَمْنَا عَلَى الْاِنْسَانِ

arttırır · de · zalimlerin · ancak · sapıklığını · 82 · zaman · nimet verdiğimiz · insana

اَعْرَضَ وَنَاٰ بِجَانِبِهِ وَاِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ كَانَ يَؤُسًا ﴿٨٣﴾ قُلْ كُلٌّ

yüz çevirir · yan çizer · ona dokununca · fenalık · olur · pek ümitsiz · 83 · de ki · herkes

يَعْمَلُ عَلٰى شَاكِلَتِهِ فَرَبُّكُمْ اَعْلَمُ بِمَنْ هُوَ اَهْدٰى سَبِيلًا ﴿٨٤﴾

hal ve niyetine göre iş yapar · bulunduğu · Rabbin o halde · daha iyi bilir · kimin · daha doğru olduğunu · yolca · 84

وَيَسْـَٔلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي وَمَا أُوتِيتُمْ

size verilmiştir · Rabbinin bileceği · bir iştir · ruh · de ki · ruhtan · sana soruyorlar

مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٨٥﴾ وَلَئِنْ شِئْنَا لَنَذْهَبَنَّ بِالَّذِي

kalplerden satırlardan · gideririz · dilesek · eğer yemin olsun ki · 85 · az bir şey · ancak · ilimden

أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ بِهِ عَلَيْنَا وَكِيلًا ﴿٨٦﴾

86 · vekil · bize karşı · bulamazsın · sonra · sana vahy ettiğimiz Kur'ân'ı

إِلَّا رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ إِنَّ فَضْلَهُ كَانَ عَلَيْكَ كَبِيرًا ﴿٨٧﴾ قُلْ لَئِنِ

yemin olsun de ki · 87 · çok büyüktür · senin üzerindeki · O'nun ihsanı · gerçekten · Rabbinin · bir ihsanıdır · ancak

اجْتَمَعَتِ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَى أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَٰذَا الْقُرْآنِ

Kur'ân'ın · bu · benzerini · getirmek üzere · cinler · ve · insanlar · toplansa- lar

لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا ﴿٨٨﴾ وَلَقَدْ

yemin olsun ki · 88 · yardımcı da · birbirler ine · olsalar · onun mislini · getiremezler

صَرَّفْنَا لِلنَّاسِ فِي هَٰذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ فَأَبَىٰ أَكْثَرُ النَّاسِ

insanların çoğu · kabulden yüz çevirdi · fakat · her çeşit mânayı · Kur'ân'da · bu · insanlara · tekrar ettik

إِلَّا كُفُورًا ﴿٨٩﴾ وَقَالُوا لَنْ نُؤْمِنَ لَكَ حَتَّىٰ تَفْجُرَ لَنَا مِنَ الْأَرْضِ

şu yerden · bizim için akıtırsın · tâ ki · sana · inanmayız aslâ · dediler · 89 · küfrü seçti · ancak

يَنْبُوعًا ﴿٩٠﴾ اَوْ تَكُونَ لَكَ جَنَّةٌ مِنْ نَخِيلٍ وَعِنَبٍ فَتُفَجِّرَ الْاَنْهَارَ

bir pınar 90 yahut da senin olsun bir bahçen hurmalıklardan ve üzümlüklerden akıtasın nehirler

خِلَالَهَا تَفْجِيرًا ﴿٩١﴾ اَوْ تُسْقِطَ السَّمَاءَ كَمَا زَعَمْتَ عَلَيْنَا

ortasından bol bol 91 yahut düşüresin semayı gibi zannettiğin söyleyip üzerimize azap olarak

كِسَفًا اَوْ تَأْتِيَ بِاللّٰهِ وَالْمَلٰٓئِكَةِ قَبِيلًا ﴿٩٢﴾ اَوْ يَكُونَ لَكَ

parça parça yahud getiresin Allah'ı ve melekleri şahid söylediğine 92 yahud olsun senin

بَيْتٌ مِنْ زُخْرُفٍ اَوْ تَرْقٰى فِي السَّمَاءِ وَلَنْ نُؤْمِنَ لِرُقِيِّكَ حَتّٰى

bir evin altından yahud çıkasın semaya asla inanmayız ona çıktığına tâ ki

تُنَزِّلَ عَلَيْنَا كِتَابًا نَقْرَؤُهُ قُلْ سُبْحَانَ رَبِّي هَلْ كُنْتُ

indiresin bize kitab onu okuyacağı- mız de ki tenzih ederim Rabbimi

اِلَّا بَشَرًا رَسُولًا ﴿٩٣﴾ وَمَا مَنَعَ النَّاسَ اَنْ يُؤْمِنُوا اِذْ

ancak bir insanım bir peygamberim 93 oldu engel insanların iman etme- lerine zaman

جَاءَهُمُ الْهُدٰى اِلَّا اَنْ قَالُوا اَبَعَثَ اللّٰهُ بَشَرًا رَسُولًا ﴿٩٤﴾

onlara geldiği Kurân'la ancak şöyle demeleri gönderdi Allah mı bir insanı peygamber 94

قُلْ لَوْ كَانَ فِي الْاَرْضِ مَلٰٓئِكَةٌ يَمْشُونَ مُطْمَئِنِّينَ لَنَزَّلْنَا

de şöyle olsaydı yeryüzünde melekler yürüyüp duran gönderirdik

عَلَيْهِمْ مِنَ السَّمَاءِ مَلَكًا رَسُولًا ﴿٩٥﴾ قُلْ كَفَى بِاللّٰهِ شَهِيدًا بَيْنِي

benimle şahid Allah yeter de ki 95 peygamber bir melek gökten onlara

وَبَيْنَكُمْ إِنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا ﴿٩٦﴾

96 bihakkın görücüdür haberdardır kullarının yaptığından muhakkak ki sizin aranızda

وَمَنْ يَهْدِ اللّٰهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَنْ يُضْلِلْ فَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ أَوْلِيَاءَ

yardımcı bunlara bulamazsın sapıklığa düşürürse kimi de doğru yoldadır O Allah hidayet ederse kime

مِنْ دُونِهِ وَنَحْشُرُهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى وُجُوهِهِمْ عُمْيًا وَبُكْمًا وَصُمًّا

sağır dilsiz âma yüzleri üzerine sürünerek kıyamet gününde onları haşredeceğiz Allah'tan başka



مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ كُلَّمَا خَبَتْ زِدْنَاهُمْ سَعِيرًا ﴿٩٧﴾ ذَلِكَ جَزَاؤُهُمْ

onların cezasıdır bu 97 ateşi onlara artırırız ateşleri dindikçe cehennemdir onların uğrayacakları yer

بِأَنَّهُمْ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا وَقَالُوا أَإِذَا كُنَّا عِظَامًا وَرُفَاتًا

ufalanmış bir yığın kemik olduğumuz zaman mı şöyle dediler ayetlerimizi inkâr ettiler onlar çünkü

أَإِنَّا لَمَبْعُوثُونَ خَلْقًا جَدِيدًا ﴿٩٨﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللّٰهَ الَّذِي خَلَقَ

yaratan Allah'ın görüp bilmediler mi 98 yeni bir yaratılışla diriltileceğiz gerçekten biz

السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ قَادِرٌ عَلَى أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ وَجَعَلَ لَهُمْ

insanlar için tayin buyurdu ki kendilerinin aynı olan insanları yaratmaya kadir olduğunu yeri ve gökleri

اَجَلاً لاَ رَيْبَ فِيهِ فَاَبَى الظَّالِمُونَ اِلاَّ كُفُوراً ﴿٩٩﴾ قُلْ لَوْ اَنْتُمْ

siz · de ki · 99 · küfrü seçtiler · ancak · zalimler yüz çevirdiler fakat · onda · hiç şüphe yok · bir · ecel

تَمْلِكُونَ خَزَائِنَ رَحْمَةِ رَبِّي اِذاً لاَمْسَكْتُمْ خَشْيَةَ الاِنْفَاقِ

harcayıp tüketmek · korkusuyla · tutkunluk ederdiniz · o vakit · Rabbimin · rahmet · hazinelerine · sahip olsaydınız

وَكَانَ الاِنْسَانُ قَتُوراً ﴿١٠٠﴾ وَلَقَدْ اٰتَيْنَا مُوسٰى تِسْعَ اٰيَاتٍ

mucize dokuz · Musa'ya · biz verdik · yemin olsun ki · 100 · çok cimri · insan · oldu

بَيِّنَاتٍ فَسْـَٔلْ بَنِي اِسْرَائِيلَ اِذْ جَاءَهُمْ فَقَالَ لَهُ فِرْعَوْنُ اِنِّي

ben · Firavun · şöyle dedi · Musa · onlara geldiği vakit · İsrailoğullarına · sor · apaçık

لاَظُنُّكَ يَا مُوسٰى مَسْحُوراً ﴿١٠١﴾ قَالَ لَقَدْ عَلِمْتَ مَا اَنْزَلَ هٰؤُلاَءِ

bu mucizeleri · indirmedi · bilirsin ki pekâla · Musa dedi ki · 101 · büyülenmiş · ey Musa · seni zannediyorum

اِلاَّ رَبُّ السَّمٰوَاتِ وَالاَرْضِ بَصَائِرَ وَاِنِّي لاَظُنُّكَ يَا فِرْعَوْنُ

Firavun ey · seni zanediyorum · ben · birer ibret olsunlar diye · yerin · ve göklerin · Rabbinden başkası

مَثْبُوراً ﴿١٠٢﴾ فَاَرَادَ اَنْ يَسْتَفِزَّهُمْ مِنَ الاَرْضِ فَاَغْرَقْنَاهُ

hem kendisini boğuverdik · arazisin- den · Musa ve kavmini çıkarmak · Firavun istedi nihayet · 102 · helâk olmuş

وَمَنْ مَعَهُ جَمِيعاً ﴿١٠٣﴾ وَقُلْنَا مِنْ بَعْدِهِ لِبَنِي اِسْرَائِيلَ اسْكُنُوا

oturun · İsrail oğullarına · arkasından · şöyle dedik · 103 · toptan · hem de beraberin- dekileri

الْاَرْضَ فَاِذَا جَٓاءَ وَعْدُ الْاٰخِرَةِ جِئْنَا بِكُمْ لَف۪يفًا ﴿١٠٤﴾

104 bir araya · sizi de getireceğiz · âhiret · vaadi · geldiği zaman · Firavun'un sizi çıkarmak istediği arazide

وَبِالْحَقِّ اَنْزَلْنَاهُ وَبِالْحَقِّ نَزَلَۜ وَمَٓا اَرْسَلْنَاكَ اِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذ۪يرًاۢ ﴿١٠٥﴾

105 asileri korkutucu · itaatkârları müjdeleyici ancak · seni gönderdik · indi · o hikmetle bu Kur'ân-ı · biz indirdik hakkı tesbit için

وَقُرْاٰنًا فَرَقْنَاهُ لِتَقْرَاَهُ عَلَى النَّاسِ عَلٰى مُكْثٍ وَنَزَّلْنَاهُ تَنْز۪يلًا ﴿١٠٦﴾

106 yavaş yavaş · onu indirdik · dura dura üzerinde · insanlara · okuyasın ayetleri hem onu · ayırdık ki · Kur'ân olarak

قُلْ اٰمِنُوا بِه۪ٓ اَوْ لَا تُؤْمِنُواۜ اِنَّ الَّذ۪ينَ اُو۫تُوا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِه۪ٓ

önceden · ilim · verilenlere karşı · inanma- yın · ya da · ona inanın · de ki



اِذَا يُتْلٰى عَلَيْهِمْ يَخِرُّونَ لِلْاَذْقَانِ سُجَّدًاۙ ﴿١٠٧﴾ وَيَقُولُونَ سُبْحَانَ رَبِّنَٓا

rabbimizi · tenzih ederiz · şöyle diyorlar 107 · secdeye · yüzleri üstü kapanıyorlar · kendilerine Kur'ân okunduğu zaman

اِنْ كَانَ وَعْدُ رَبِّنَا لَمَفْعُولًا ﴿١٠٨﴾ وَيَخِرُّونَ لِلْاَذْقَانِ يَبْكُونَ وَيَز۪يدُهُمْ

Kur'ân-ı işitmek onların arttırıyor · ağlıyarak · yüzleri üstü secdeye kapanıyorlar · 108 · yerine getirilmiş · Rabbimizin · vaadi bulunuyor

خُشُوعًا ﴿١٠٩﴾ قُلِ ادْعُوا اللّٰهَ اَوِ ادْعُوا الرَّحْمٰنَۜ اَيًّا مَا تَدْعُوا فَلَهُ

onundur · derseniz hangisini · Rahman deyip · ister · Allah deyip · dua edin · dedi ki 109 · kalp yumuşaklığını

الْاَسْمَٓاءُ الْحُسْنٰىۚ وَلَا تَجْهَرْ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافِتْ بِهَا وَابْتَغِ

tut · çok gizleme · namazında · sesini · pek yükseltme · en güzel · isimler

بَيْنَ ذٰلِكَ سَبِيلًا ﴿١١٠﴾ وَقُلِ الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ

onun bulunma- yan evlad edinme- yen Allah'a hamd olsun şöyle de 110 bir yol ikisinin arası

شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ وَلِيٌّ مِنَ الذُّلِّ وَكَبِّرْهُ تَكْبِيرًا ﴿١١١﴾

111 yüce bilerek yücelt onu noksanlıklardan yücelt zelil kimselerden yardımcısı onun olmayan mülkünde ortağı



Kehf Suresi

Mekke'de nazil oldu, yüz on ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلٰى عَبْدِهِ الْكِتَابَ وَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ عِوَجًا ﴿١﴾ قَيِّمًا لِيُنْذِرَ

korkutmak dosdoğru 1 mâna ve lafzında çarpıklık yapmadı Kur'ân-ı kulu Muhammede indirdi O Allah'a mahsustur ki hamd

بَأْسًا شَدِيدًا مِنْ لَدُنْهُ وَيُبَشِّرَ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ

onlar için olduğunu salih ameller işleyen müminleri müjdelemek için kendi katından şiddetli azap ile

أَجْرًا حَسَنًا ﴿٢﴾ مَاكِثِينَ فِيهِ أَبَدًا ﴿٣﴾ وَيُنْذِرَ الَّذِينَ قَالُوا اتَّخَذَ اللّٰهُ وَلَدًا ﴿٤﴾

4 çocuk Allah edindi diyenleri korkutmak için yapmışdır 3 ebedi orada kalacaklar 2 güzel bir mükâfat

مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ وَلَا لِآبَائِهِمْ كَبُرَتْ كَلِمَةً تَخْرُجُ

çıkan o söz en büyük babaları- nın ne de ilim ne kendi- lerinin var- dır

مِنْ اَفْوَاهِهِمْۜ اِنْ يَقُولُونَ اِلَّا كَذِبًا ۝٥ فَلَعَلَّكَ بَاخِعٌ نَفْسَكَ

arkalarından · kendini üzeceksin · belki · 5 · yalan · ancak · söylüyorlar · ağızlarından

عَلٰٓى اٰثَارِهِمْ اِنْ لَمْ يُؤْمِنُوا بِهٰذَا الْحَد۪يثِ اَسَفًا ۝٦ اِنَّا جَعَلْنَا

yaptık ki · biz · 6 · esef edip · Kur'ân'a · bu · iman etmezlerse · üzerine

مَا عَلَى الْاَرْضِ ز۪ينَةً لَهَا لِنَبْلُوَهُمْ اَيُّهُمْ اَحْسَنُ عَمَلًا ۝٧

7 amelce · daha güzel · hangisi · imtihan edelim · yer halkına süs · yeryüzünde olan şeyleri

وَاِنَّا لَجَاعِلُونَ مَا عَلَيْهَا صَع۪يدًا جُرُزًاۜ ۝٨ اَمْ حَسِبْتَ

zanettin mi · yoksa · 8 · kupkuru · bir toprak · yeryüzünde olanları · yaparız · şu da muhakkak ki

اَنَّ اَصْحَابَ الْكَهْفِ وَالرَّق۪يمِ كَانُوا مِنْ اٰيَاتِنَا عَجَبًا ۝٩

9 · şaşılacak bir şey · mucizelerimizden olmuşlar · Rakim ve · Kehf · ashabı

اِذْ اَوَى الْفِتْيَةُ اِلَى الْكَهْفِ فَقَالُوا رَبَّنَٓا اٰتِنَا مِنْ لَدُنْكَ

senin katından · ihsan buyur Rabbimiz · şöyle dediler · mağraya · genç yiğitler sığındıklarında

رَحْمَةً وَهَيِّئْ لَنَا مِنْ اَمْرِنَا رَشَدًا ۝١٠ فَضَرَبْنَا عَلٰٓى اٰذَانِهِمْ

üzerlerine · uyku bıraktık · 10 · başarı işlerimizde · bize · hazırla · bir rahmet

فِي الْكَهْفِ سِن۪ينَ عَدَدًاۙ ۝١١ ثُمَّ بَعَثْنَاهُمْ لِنَعْلَمَ اَيُّ الْحِزْبَيْنِ

iki topluluğun · hangisi · bilelim · onları uyandırdık · sonra · 11 · nice · seneler · mağrada

أَحْصٰى لِمَا لَبِثُوٓا اَمَدًا ﴿١٢﴾ نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ نَبَاَهُمْ بِالْحَقِّ

hak ile — onların haberlerini — sana anlatalım — biz — 12 — müddeti — bekledikleri — daha iyi — hesabetmiştir

اِنَّهُمْ فِتْيَةٌ اٰمَنُوا بِرَبِّهِمْ وَزِدْنَاهُمْ هُدًى ﴿١٣﴾ وَرَبَطْنَا

Sebat verdik — 13 — hidayetlerini — onların arttırmıştık — Rablerine — iman eden — birkaç gençlerdi — onlar

عَلٰى قُلُوبِهِمْ اِذْ قَامُوا فَقَالُوا رَبُّنَا رَبُّ السَّمٰوَاتِ

göklerin — Rabbidir — Rabbimiz — dediler — ayağa — kalkıpta — o vakit — kalbleri — üzerine

وَالْاَرْضِ لَنْ نَدْعُوَا مِنْ دُونِهٖٓ اِلٰهًا لَقَدْ قُلْنَآ اِذًا شَطَطًا ﴿١٤﴾

14 — saçma — o takdirde — söylemiş muhakkak oluruz — ilâh deyip — ondan başkasına — tapmayız — yerin ve

هٰٓؤُلَٓاءِ قَوْمُنَا اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهٖٓ اٰلِهَةً لَوْلَا يَأْتُونَ عَلَيْهِمْ

üzerlerine — getirselerdi — ya — ilâhlar — Allah'tan başka — edindiler — bizim kavmimiz — şu

بِسُلْطَانٍ بَيِّنٍ فَمَنْ اَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرٰى عَلَى اللّٰهِ كَذِبًا ﴿١٥﴾

15 — yalan uydurmuş — Allah'a — iftira edenlerden — daha zalim — kim olabilir — açık bir delil

وَاِذِ اعْتَزَلْتُمُوهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ اِلَّا اللّٰهَ فَأْوُٓا اِلَى الْكَهْفِ

mağaraya — o halde çekilin — ki — Allah'tan — başka taptıkları — putlardan — ve onlardan ayrıldınız

يَنْشُرْ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِنْ رَحْمَتِهٖ وَيُهَيِّئْ لَكُمْ مِنْ اَمْرِكُمْ مِرْفَقًا ﴿١٦﴾

16 — bir kolaylık — işinizde — size — hazırlasın — rahmetinden — Rabbiniz — size genişlik versin

وَتَرَى الشَّمْسَ إِذَا طَلَعَتْ تَزَاوَرُ عَنْ كَهْفِهِمْ ذَاتَ الْيَمِينِ

sağ — mağranın tarafına — yönelir — doğduğu zaman — güneşi — görürdün — ki

وَإِذَا غَرَبَتْ تَقْرِضُهُمْ ذَاتَ الشِّمَالِ وَهُمْ فِي فَجْوَةٍ مِنْهُ

mağranın — geniş bir yerinde — idiler — onlar — sol taraftan — onları terk ederdi — battığı zaman da

ذَٰلِكَ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَنْ يُضْلِلْ

şaşırttığı kimse — için de — doğru yol üzerinedir — Allah'ın — hidayet ettiği kimse — Allah'ın ayetlerindendir — işte bu

فَلَنْ تَجِدَ لَهُ وَلِيًّا مُرْشِدًا ﴿١٧﴾ وَتَحْسَبُهُمْ أَيْقَاظًا وَهُمْ

halbuki onlar — uyanık — bir de onları sanırsınız — 17 — doğru yol gösterici — yardımcı — bulunmaz — asla

رُقُودٌ وَنُقَلِّبُهُمْ ذَاتَ الْيَمِينِ وَذَاتَ الشِّمَالِ وَكَلْبُهُمْ

onların köpekleri — sollarına — ve — sağlarına — onları çeviriyor- duk — uykudadır- lar

بَاسِطٌ ذِرَاعَيْهِ بِالْوَصِيدِ لَوِ اطَّلَعْتَ عَلَيْهِمْ لَوَلَّيْتَ

geri dönüp — onları görsen — mağranın giriş yerinde — iki kolunu uzatıp — yatmak- taydı

مِنْهُمْ فِرَارًا وَلَمُلِئْتَ مِنْهُمْ رُعْبًا ﴿١٨﴾ وَكَذَٰلِكَ بَعَثْنَاهُمْ

onları uyandırdık — 18 — korku — onlardan — içine dolardı — kaçardın onlardan

لِيَتَسَاءَلُوا بَيْنَهُمْ قَالَ قَائِلٌ مِنْهُمْ كَمْ لَبِثْتُمْ قَالُوا لَبِثْنَا

kaldık — dediler — kaldınız ne kadar — içlerinden — bir sözcü — dedi — onlar birbirlerine — sorsunlar diye

يَوْماً اَوْ بَعْضَ يَوْمٍۜ قَالُوا رَبُّكُمْ اَعْلَمُ بِمَا لَبِثْتُمْۜ فَابْعَثُٓوا

gönderin · ne kadar kaldığınızı · daha iyi bilir · Rabbiniz · dediler · bir müddet daha az veya bir günün bir kısmı kadar

اَحَدَكُمْ بِوَرِقِكُمْ هٰذِهٖٓ اِلَى الْمَد۪ينَةِ فَلْيَنْظُرْ اَيُّهَٓا اَزْكٰى

daha temizse · hangi · baksın · şehre · şu · paranızla · birinizi

طَعَاماً فَلْيَأْتِكُمْ بِرِزْقٍ مِنْهُ وَلْيَتَلَطَّفْ وَلَا يُشْعِرَنَّ

duyur-masın · nazik davransın · ondan · bir rızık · size getirsin · yiyecek

بِكُمْ اَحَداً ﴿١٩﴾ اِنَّهُمْ اِنْ يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ يَرْجُمُوكُمْ

sizi taşla öldürürler · sizden · haberleri olursa · çünkü onlar · 19 · kimseye · sizi

اَوْ يُع۪يدُوكُمْ ف۪ي مِلَّتِهِمْ وَلَنْ تُفْلِحُٓوا اِذاً اَبَداً ﴿٢٠﴾

20 · ebediyyen · o takdirde · kurtulamaz-sınız · asla · dinlerine · döndürürler · ya da

وَكَذٰلِكَ اَعْثَرْنَا عَلَيْهِمْ لِيَعْلَمُٓوا اَنَّ وَعْدَ اللّٰهِ حَقٌّ وَاَنَّ السَّاعَةَ

kıyametin kopmasında · gerçek · Allah'ın sözünü · bilmeleri için · onları · insanların bulmalarını sağladık · böylece

لَا رَيْبَ ف۪يهَاۚ اِذْ يَتَنَازَعُونَ بَيْنَهُمْ اَمْرَهُمْ فَقَالُوا ابْنُوا

yapın · diyorlardı · işlerine dair · onların · halka çekişip duruyor çünkü · nitekim onda şüphe edilmeyeceğini

عَلَيْهِمْ بُنْيَاناًۜ رَبُّهُمْ اَعْلَمُ بِهِمْۜ قَالَ الَّذ۪ينَ غَلَبُوا عَلٰٓى اَمْرِهِمْ

onların hallerini bilenler · tartışmayı kazananlar dedi · onları çok iyi bilir · oysa Rableri · bir bina (kilise) · mağaranın üzerine

لَنَتَّخِذَنَّ عَلَيْهِمْ مَسْجِدًا ﴿٢١﴾ سَيَقُولُونَ ثَلَاثَةٌ رَابِعُهُمْ

dördüncüsü de · yiğitlerin sayısı üçtür diyecekler · 21 · bir meclis · onların · mağaralarının önünde yaptıracağız

كَلْبُهُمْ وَيَقُولُونَ خَمْسَةٌ سَادِسُهُمْ كَلْبُهُمْ رَجْمًا بِالْغَيْبِ

gayb için zan-da buluna-caklar · köpekleridir · altıncısı · beştir · diyecekler · köpekleridir

وَيَقُولُونَ سَبْعَةٌ وَثَامِنُهُمْ كَلْبُهُمْ قُلْ رَبِّي أَعْلَمُ بِعِدَّتِهِمْ

bunların sayısını · daha iyi bilendir · Rabbim de ki · köpekleridir · sekizincisi · yedidir · diyecekler

مَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا قَلِيلٌ فَلَا تُمَارِ فِيهِمْ إِلَّا مِرَاءً ظَاهِرًا

zahiri bir münakaşadan · başka · bunlara dair münakaşa yapma · pekaz kimseler · ancak · kendilerini bilir

وَلَا تَسْتَفْتِ فِيهِمْ مِنْهُمْ أَحَدًا ﴿٢٢﴾ وَلَا تَقُولَنَّ لِشَيْءٍ إِنِّي

muhak-kak ben · hiç bir · şey hakkında · deme · 22 · kimseye · ehli kitap-tan · bunlara · dair · bir · şey · sorma

فَاعِلٌ ذَلِكَ غَدًا ﴿٢٣﴾ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ وَاذْكُرْ رَبَّكَ إِذَا نَسِيتَ

unutuğun · zaman · Rabbini · an · Allah'ın dilemesine bağlayarak · ancak · 23 · yarın · bunu yapacağım

وَقُلْ عَسَى أَنْ يَهْدِيَنِ رَبِّي لِأَقْرَبَ مِنْ هَذَا رَشَدًا ﴿٢٤﴾

24 dosdoğru · bir · muvaffaki-yete · bundan · yakın zaman da · Rabbim beni ulaştırır · olur ki · şöyle de

وَلَبِثُوا فِي كَهْفِهِمْ ثَلَاثَ مِائَةٍ سِنِينَ وَازْدَادُوا تِسْعًا

dokuz · buna · sene · daha katlılar · sene · üçyüz · onlar mağaralarında · kaldılar

﴿٢٥﴾ قُلِ اللّٰهُ اَعْلَمُ بِمَا لَبِثُوا لَهُ غَيْبُ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ

yerin ve göklerin gaybını bilmek ona mahsustur ne kadar durduklarını daha iyi bilir Allah de ki 25

اَبْصِرْ بِهِ وَاَسْمِعْ مَا لَهُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا يُشْرِكُ

ortak yapmaz hiçbir veli ondan başka bütün gökler ve yer halkına yoktur öyle güzel iştir ki o öyle güzel görür

فِي حُكْمِهِ اَحَدًا ﴿٢٦﴾ وَاتْلُ مَا اُوحِيَ اِلَيْكَ مِنْ كِتَابِ رَبِّكَ

Rabbinin kitabından sana Vahy oldu ise ne oku 26 hiç kimseyi hükmünde

لَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَاتِهِ وَلَنْ تَجِدَ مِنْ دُونِهِ مُلْتَحَدًا ﴿٢٧﴾

27 bir sığınak ondan başka bulamazsın asla O'nun sözlerini değiştirebilecek yoktur

وَاصْبِرْ نَفْسَكَ مَعَ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدٰوةِ وَالْعَشِيِّ

akşam ve sabah Rablerine dua eden kimselerle beraber nefsini sabırlı tut

يُرِيدُونَ وَجْهَهُ وَلَا تَعْدُ عَيْنَاكَ عَنْهُمْ تُرِيدُ زِينَةَ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا

dünya hayatının süsünü arzu edip de onlardan gözlerini çevirme Allah'ın rızasını diliyerek

وَلَا تُطِعْ مَنْ اَغْفَلْنَا قَلْبَهُ عَنْ ذِكْرِنَا وَاتَّبَعَ هَوٰيهُ وَكَانَ اَمْرُهُ

işi de olmuştur keyfinin ardına düşmüş bizi anmak hususunda kalbine gaflet verdiğimiz kimseye itaat etme ki

فُرُطًا ﴿٢٨﴾ وَقُلِ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ فَمَنْ شَاءَ فَلْيُؤْمِنْ وَمَنْ شَاءَ فَلْيَكْفُرْ

kâfir olsun dileyen iman etsin dileyen kimse artık Rabbinizden gelen Kur'ân haktır de ki 28 haddini aşmak

إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ نَارًا أَحَاطَ بِهِمْ سُرَادِقُهَا وَإِنْ يَسْتَغِيثُوا

ki çünkü biz — zalimler için hazırladık — öyle bir ateş — kendilerini kuşatmaktadır — kalın duvarları — susuzlukdan imdad istedikçe

يُغَاثُوا بِمَاءٍ كَالْمُهْلِ يَشْوِي الْوُجُوهَ بِئْسَ الشَّرَابُ وَسَاءَتْ

imdad edilirler ki — kaynar su ile — erimiş maden tortusu gibi — o yüzleri kavurur — ne fena — içkidir — ne kötü

مُرْتَفَقًا ﴿٢٩﴾ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ إِنَّا لَا نُضِيعُ

konaklama yeridir — 29 — gerçekten — iman edip — gelince — âmeller işleyenlere — salih — şüphe yok ki — biz — zayi etmeyiz

أَجْرَ مَنْ أَحْسَنَ عَمَلًا ﴿٣٠﴾ أُولَٰئِكَ لَهُمْ جَنَّاتُ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمُ

en güzel işleyenin mükâfatını — âmel — bir — 30 — işte böyledir — onlara var — Adn cennetleri — akar — altından



الْأَنْهَارُ يُحَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَيَلْبَسُونَ ثِيَابًا

nehirler — süslenecekler — orada — bilezikler- den — altın — giyecekler — elbise

خُضْرًا مِنْ سُنْدُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ مُتَّكِئِينَ فِيهَا عَلَى الْأَرَائِكِ

yeşil — ince dibadan — ve — kalın diba — kurulacak- lardır — orada — üzerine — tahtlar

نِعْمَ الثَّوَابُ وَحَسُنَتْ مُرْتَفَقًا ﴿٣١﴾ وَاضْرِبْ لَهُمْ مَثَلًا رَجُلَيْنِ

ne güzel — mükâfat — ne güzel — karargâhtır — 31 — getir — onlara — halini misal — şu iki adamın

جَعَلْنَا لِأَحَدِهِمَا جَنَّتَيْنِ مِنْ أَعْنَابٍ وَحَفَفْنَاهُمَا بِنَخْلٍ وَجَعَلْنَا

vermişizdir — birine — iki bağ — hertürlü üzümden — her iki bağın da etrafını donat-mışız — hurmalarla — yapmışız

بَيْنَهُمَا زَرْعًا ﴿٣٢﴾ كِلْتَا الْجَنَّتَيْنِ اٰتَتْ اُكُلَهَا وَلَمْ تَظْلِمْ مِنْهُ شَيْـًٔا

hiçbir şeyi — ondan noksan bırakmamış — yemişlerini vermiş — iki bağın — ikisi de — 32 — bir ekinlik — ikisinin arasında

وَفَجَّرْنَا خِلَالَهُمَا نَهَرًا ﴿٣٣﴾ وَكَانَ لَهُ ثَمَرٌ فَقَالَ لِصَاحِبِه۪

arkadaşına — şöyle dedi — meyvesi — onun oldu — 33 — nehir — ikisinin ortasından — akıtmışız

وَهُوَ يُحَاوِرُهُ اَنَا اَكْثَرُ مِنْكَ مَالًا وَاَعَزُّ نَفَرًا ﴿٣٤﴾

34 — toplulukça da senden daha kuvvetliyim — malca — senden — daha zenginim — ben — bu adamın başkaca gelirı de var

وَدَخَلَ جَنَّتَهُ وَهُوَ ظَالِمٌ لِنَفْسِه۪ قَالَ مَا اَظُنُّ اَنْ تَبٖيدَ هٰذِه۪

bu bağın — yok olacağını — zannetmiyorum — dedi ki — nefsine — zulmeder olduğu halde — bağına — girdi

اَبَدًا ﴿٣٥﴾ وَمَا اَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً وَلَئِنْ رُدِدْتُ اِلٰى رَبّٖى لَاَجِدَنَّ

bulurum — Rabbime — döndürülürsem — eğer — kopacağını da — kıyametin — zannetmiyorum — 35 — ebediyyen

خَيْرًا مِنْهَا مُنْقَلَبًا ﴿٣٦﴾ قَالَ لَهُ صَاحِبُهُ وَهُوَ يُحَاوِرُهُ اَكَفَرْتَ

inkâr mı ettin — ona hitâb ederek — arkadaşı — ona şöyle dedi — 36 — bir akıbet — bundan daha hayırlı

بِالَّذٖى خَلَقَكَ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ سَوّٰيكَ رَجُلًا ﴿٣٧﴾

37 — bir adam kılığına düzgün getiren — Allah'ı — sonra — bir damla sudan — sonra — topraktan — seni yaratan — Allah'ı

لٰكِنَّا۬ هُوَ اللّٰهُ رَبّٖى وَلَٓا اُشْرِكُ بِرَبّٖٓى اَحَدًا ﴿٣٨﴾ وَلَوْلَٓا اِذْ دَخَلْتَ

girdiğin zaman — 38 — hiçbir kimseyi — Rabbime — ortak koşmam — Rabbimdir — O Allah — takat ben diyorum ki

جَنَّتَكَ قُلْتَ مَا شَٓاءَ اللّٰهُ لَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ اِنْ تَرَنِ اَنَا اَقَلَّ مِنْكَ

kendinden az · beni · görüyorsan · eğer · Allah'ın kuvvetiyle ancak · benim kuvvetimle değil · Allah dilerse · deseydin · kendi bağına

مَالًا وَوَلَدًا ﴿٣٩﴾ فَعَسٰى رَبّ۪ٓي اَنْ يُؤْتِيَنِ خَيْرًا مِنْ جَنَّتِكَ وَيُرْسِلَ

indiriverir · senin bağından · daha hayırlısını · bana verir · Rabbim · olur ki · 39 · evlâtça ve malca

عَلَيْهَا حُسْبَانًا مِنَ السَّمَٓاءِ فَتُصْبِحَ صَع۪يدًا زَلَقًاۙ ﴿٤٠﴾ اَوْ يُصْبِحَ

çekiliverir · yahut · 40 · Yalçın · bir toprak · oluverir · gökten · bir afet · seninkinin üzerine

مَٓاؤُ۬هَا غَوْرًا فَلَنْ تَسْتَط۪يعَ لَهُ طَلَبًا ﴿٤١﴾ وَاُح۪يطَ بِثَمَرِه۪ فَاَصْبَحَ

başladı · bütün serveti · helâk edildi · 41 · aramakla · onu · bulamazsın · kesilir · bağın suyu

يُقَلِّبُ كَفَّيْهِ عَلٰى مَٓا اَنْفَقَ ف۪يهَا وَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلٰى عُرُوشِهَا وَيَقُولُ

diyordu · çardakları · üzerine · yıkılmış · kalmıştı · o bağ · bağına · yaptığı · masrafa · karşı · avuçlarını oğuşturmaya

يَا لَيْتَن۪ي لَمْ اُشْرِكْ بِرَبّ۪ٓي اَحَدًا ﴿٤٢﴾ وَلَمْ تَكُنْ لَهُ فِئَةٌ يَنْصُرُونَهُ مِنْ

kendisine yardım edecek · bir topluluğu da · yoktu · 42 · hiçbirşeyi · Rabbime · ortak koşmamış · olsaydım · ne olaydı

دُونِ اللّٰهِ وَمَا كَانَ مُنْتَصِرًاۜ ﴿٤٣﴾ هُنَالِكَ الْوَلَايَةُ لِلّٰهِ الْحَقِّۜ

hak olan · Allah'ındır · yardım ve hakimiyet · bu halde · 43 · Allah'ın intikamından · kendini kurtaramadı · Allah'tan başka

هُوَ خَيْرٌ ثَوَابًا وَخَيْرٌ عُقْبًا ﴿٤٤﴾ وَاضْرِبْ لَهُمْ مَثَلَ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا

dünya hayatının · halini · onlara şöyle · misal ver · 44 · akıbetçe de · hayırlıdır · mükafatçada · o hayırlıdır

كَمَاءٍ اَنْزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْاَرْضِ فَاَصْبَحَ

nihayet olmuş arzın bitkileri birbirine onunla karışmış gökten indirdiğimiz yağmura benzer ki

هَشِيمًا تَذْرُوهُ الرِّيَاحُ وَكَانَ اللّٰهُ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ مُقْتَدِرًا ﴿٤٥﴾

45 muktedir- dir herşey üzerine Allah rüzgarlar onu savurur gider çöp kırıntısı

اَلْمَالُ وَالْبَنُونَ زِينَةُ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَالْبَاقِيَاتُ الصَّالِحَاتُ

salih âmeller ise bâki ka- lacak olan dünya hayatının süsüdür oğullar ve mal

خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ اَمَلًا ﴿٤٦﴾ وَيَوْمَ نُسَيِّرُ الْجِبَالَ وَتَرَى

göreceksin dağları yürüteceğiz kıyamet günü 46 emelce de daha hayırlıdır sevapça Rabbinin katında daha hayırlıdır

الْاَرْضَ بَارِزَةً وَحَشَرْنَاهُمْ فَلَمْ نُغَادِرْ مِنْهُمْ اَحَدًا ﴿٤٧﴾ وَعُرِضُوا

arz edil- mişlerdir 44 hiçbir kimse bırakmamışız insanları toplamışız çırılçıplak yeri

عَلٰى رَبِّكَ صَفًّا لَقَدْ جِئْتُمُونَا كَمَا خَلَقْنَاكُمْ اَوَّلَ مَرَّةٍ بَلْ زَعَمْتُمْ

sanmıştı- nız değil mi önce ilk sizi yarattığımız gibi bize geldiniz yemin olsun ki saf halinde Rabbine

اَلَّنْ نَجْعَلَ لَكُمْ مَوْعِدًا ﴿٤٨﴾ وَوُضِعَ الْكِتَابُ فَتَرَى الْمُجْرِمِينَ

mücrimleri göreceksin ki amel defterleri konmuştur 48 kıyamet için size yaptığımız vaadi yerine getiremeyeceğiz

مُشْفِقِينَ مِمَّا فِيهِ وَيَقُولُونَ يَا وَيْلَتَنَا مَالِ هٰذَا الْكِتَابِ

deftere bu ne olmuş eyvah bize şöyle diyorlar defterle- rinde ya- zılı günahlarından korkmuşlar

لَا يُغَادِرُ صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً اِلَّٓا اَحْصٰيهَاۚ وَوَجَدُوا مَا عَمِلُوا

yaptıkla- rını bulmuşlar- dır toplamış büyük ve küçük bırakmaksızın

حَاضِرًاۜ وَلَا يَظْلِمُ رَبُّكَ اَحَدًا ﴿٤٩﴾ وَاِذْ قُلْنَا لِلْمَلٰٓئِكَةِ اسْجُدُوا

secde edin meleklere biz demiştik yine hatırla ki o vakit 49 hiçkim- seye senin Rabbın zulmet- mez hazır

لِاٰدَمَ فَسَجَدُٓوا اِلَّٓا اِبْلِيسَۜ كَانَ مِنَ الْجِنِّ فَفَسَقَ عَنْ اَمْرِ رَبِّهٖۜ

Rabbinin emrinden çıktı cinden idi de iblis yalnız hemen secde ettiler Adem'e

اَفَتَتَّخِذُونَهُ وَذُرِّيَّتَهُٓ اَوْلِيَٓاءَ مِنْ دُونٖي وَهُمْ لَكُمْ عَدُوٌّۜ

düşmandır size onların hepsi beni bırakıp da dostlar zürriyyetini ve iblisi edinir misiniz ki şimdi

بِئْسَ لِلظَّالِمٖينَ بَدَلًا ﴿٥٠﴾ مَٓا اَشْهَدْتُهُمْ خَلْقَ السَّمٰوَاتِ

ne göklerin yaradılı- şında şahid tutmadım 50 değişmedir zalimler için ne fena

وَالْاَرْضِ وَلَا خَلْقَ اَنْفُسِهِمْۖ وَمَا كُنْتُ مُتَّخِذَ الْمُضِلّٖينَ

sapıtan- ları edinmiş değilim ne de kendile- rinin yaradılı- şında ne yerin

عَضُدًا ﴿٥١﴾ وَيَوْمَ يَقُولُ نَادُوا شُرَكَٓائِيَ الَّذٖينَ زَعَمْتُمْ فَدَعَوْهُمْ

hemen onları çağırdılar şeyleri zannettiğiniz ortaklarım çağırın Allah buyuracak o kıyamet günü 51 yardımcı

فَلَمْ يَسْتَجٖيبُوا لَهُمْ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمْ مَوْبِقًا ﴿٥٢﴾ وَرَاَ الْمُجْرِمُونَ

günahkârlar görmüşler de 52 ateşten bir vadi aralarında kurarız onlar kendilerine cevap vermediler ama

اَلنَّارَ فَظَنُّٓوا اَنَّهُمْ مُوَاقِعُوهَا وَلَمْ يَجِدُوا عَنْهَا مَصْرِفًا ﴿٥٣﴾

53 savuşacak yer ondan bulamamış-lardır artık ateşe düşeceklerini anlamışlardır ateşi

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هٰذَا الْقُرْاٰنِ لِلنَّاسِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ وَكَانَ

misal her çeşit insanlara Kur'ânda bu açık ola-rak verdik and ol-sun

الْاِنْسَانُ اَكْثَرَ شَيْءٍ جَدَلًا ﴿٥٤﴾ وَمَا مَنَعَ النَّاسَ اَنْ يُؤْمِنُوٓا

iman etmekten insanları alıkoyan 54 münakaşa etmekte herşeyden fazladır insan

اِذْ جَٓاءَهُمُ الْهُدٰى وَيَسْتَغْفِرُوا رَبَّهُمْ اِلَّٓا اَنْ تَأْتِيَهُمْ سُنَّةُ

sünnetinin gelmesini ancak Rablerine mağfiret dilemekten Kur'ân ve peygamber onlara geldiği zaman

الْاَوَّلٖينَ اَوْ يَأْتِيَهُمُ الْعَذَابُ قُبُلًا ﴿٥٥﴾ وَمَا نُرْسِلُ الْمُرْسَلٖينَ

peygamberleri göndeririz 55 ansızın, gözgöre göre ahiret azabının gelip çatması veya evvelkilerin

اِلَّا مُبَشِّرٖينَ وَمُنْذِرٖينَۚ وَيُجَادِلُ الَّذٖينَ كَفَرُوا بِالْبَاطِلِ

batıl ile küfür eden-ler ise mücâdele ediyorlar korkutucu ve müjdeleyici olmak üzere ancak

لِيُدْحِضُوا بِهِ الْحَقَّ وَاتَّخَذُٓوا اٰيَاتٖي وَمَٓا اُنْذِرُوا هُزُوًا ﴿٥٦﴾

56 eğlence yerine korkutulduk-ları azabı da ve âyetlerimizi tuttular hakkı kaydırıp gidermek için

وَمَنْ اَظْلَمُ مِمَّنْ ذُكِّرَ بِاٰيَاتِ رَبِّهٖ فَاَعْرَضَ عَنْهَا وَنَسِيَ مَا قَدَّمَتْ

daha önce unutan onlardan yüzçevirip de Rabbinin ayetleriyle nasihat edilip de daha zalim kim olabilir

يَدَاهُ إِنَّا جَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي

Kur'ân'ı anlamala- rına engel bırtakım perdeler kalpleri üzerine çektik biz yaptığı günahları

آذَانِهِمْ وَقْرًا وَإِنْ تَدْعُهُمْ إِلَى الْهُدَى فَلَنْ يَهْتَدُوا إِذًا

bu halde hidâyete gelmezler doğru yola dâvet etsen de sağırlık verdik kulakla- rına da

أَبَدًا ﴿٥٧﴾ وَرَبُّكَ الْغَفُورُ ذُو الرَّحْمَةِ لَوْ يُؤَاخِذُهُمْ بِمَا

yüzünden onları yakalayı- verecek olsaydı eğer rahmet sahibi çok bağışlayıcıdır Rabbin 57 ebediyyen

كَسَبُوا لَعَجَّلَ لَهُمُ الْعَذَابَ بَلْ لَهُمْ مَوْعِدٌ لَنْ يَجِدُوا مِنْ دُونِهِ

ondan başka bulamazlar vaad edilen bir azap vakti verdik ki onlar için fakat azabı haklarında hemen verirdi yaptıkları günah

مَوْئِلًا ﴿٥٨﴾ وَتِلْكَ الْقُرَى أَهْلَكْنَاهُمْ لَمَّا ظَلَمُوا وَجَعَلْنَا

tayin eyledik zulüm sebebiyle onları helâk ettik memleketleri ki O 58 kurtuluş yeri

لِمَهْلِكِهِمْ مَوْعِدًا ﴿٥٩﴾ وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِفَتَاهُ لَا أَبْرَحُ حَتَّى

kadar durmayıp gideceğim hizmetinde bulunan gence Musa şöyle demiştir bir vakit 59 belirli bir vakit helâkları için

أَبْلُغَ مَجْمَعَ الْبَحْرَيْنِ أَوْ أَمْضِيَ حُقُبًا ﴿٦٠﴾ فَلَمَّا بَلَغَا مَجْمَعَ بَيْنِهِمَا

ikisi de iki deniz kavşağına varınca 60 senelerce gideceğim yahut iki denizin birleştiği yere varıncaya

نَسِيَا حُوتَهُمَا فَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ فِي الْبَحْرِ سَرَبًا ﴿٦١﴾

61 bir deliğe doğru denizde yolunu tutmuştu balıklarını unuttular

فَلَمَّا جَاوَزَا قَالَ لِفَتٰيهُ اٰتِنَا غَدَٓاءَنَاۘ لَقَدْ لَق۪ينَا مِنْ سَفَرِنَا هٰذَا

bu yolculuğumuzdan düştük gerçekten kuşluk yemeğimizi getir genç arkadaşına Musa dedi geçtikleri zaman

نَصَبًا ﴿٦٢﴾ قَالَ اَرَاَيْتَ اِذْ اَوَيْنَٓا اِلَى الصَّخْرَةِ فَاِنّ۪ي نَس۪يتُ الْحُوتَۘ

balığı unutmuşum doğrusu ben kayaya sığındığımız vakit gördün mü Musa dedi 62 yorgun

وَمَٓا اَنْسَانٖيهُ اِلَّا الشَّيْطَانُ اَنْ اَذْكُرَهُۚ وَاتَّخَذَ سَب۪يلَهُ

yolunu tutmuştu onu hatırlama- mı şeytan ancak onu unutturdu

فِي الْبَحْرِۗ عَجَبًا ﴿٦٣﴾ قَالَ ذٰلِكَ مَا كُنَّا نَبْغِۗ فَارْتَدَّا عَلٰٓى اٰثَارِهِمَا

izleri üzere dönüp gittiler aradığımız da bu idi işte Musa dedi 63 şaşılacak şekilde denizde

قَصَصًاۙ ﴿٦٤﴾ فَوَجَدَا عَبْدًا مِنْ عِبَادِنَٓا اٰتَيْنَاهُ رَحْمَةً مِنْ عِنْدِنَا

katımızdan vahy vermiştik kullarımız- dan bir kul buldular ki 64 gerisin geri

وَعَلَّمْنَاهُ مِنْ لَدُنَّا عِلْمًا ﴿٦٥﴾ قَالَ لَهُ مُوسٰى هَلْ اَتَّبِعُكَ عَلٰٓى

sana uyayım mı Musa Hızır'a dedi 65 ilim tarafımızdan öğretmiştik

اَنْ تُعَلِّمَنِ مِمَّا عُلِّمْتَ رُشْدًا ﴿٦٦﴾ قَالَ اِنَّكَ لَنْ تَسْتَط۪يعَ مَعِيَ

benimle beraber güç yetiremezsin asla sen Hızır dedi 66 ilimden sana öğretilen öğrenmek şartıyla

صَبْرًا ﴿٦٧﴾ وَكَيْفَ تَصْبِرُ عَلٰى مَا لَمْ تُحِطْ بِه۪ خُبْرًا ﴿٦٨﴾ قَالَ سَتَجِدُن۪ٓي

beni bulacaksın Musa dedi 68 iç yüzünü bilmedi- ğin şeye sabredersin nasıl 67 sabra

إِنْ شَاءَ اللّٰهُ صَابِرًا وَلَا أَعْصِي لَكَ أَمْرًا ﴿٦٩﴾ قَالَ فَإِنِ اتَّبَعْتَنِي فَلَا

bana tabi olacaksan · Hızır · dediki · 69 · hiçbir işine · sana · karşı gelmeyeceğim · sabırlı · inşaallah

تَسْـَٔلْنِي عَنْ شَيْءٍ حَتّٰى أُحْدِثَ لَكَ مِنْهُ ذِكْرًا ﴿٧٠﴾ فَانْطَلَقَا

kalkıp gittiler · 70 · bir söz ondan · sana · ben haber verinceye kadar · hiçbir şeyden · bana sonra

حَتّٰى إِذَا رَكِبَا فِي السَّفِينَةِ خَرَقَهَا قَالَ أَخَرَقْتَهَا لِتُغْرِقَ أَهْلَهَا

geminin içindekileri · boğasın diye mi · onu yaraladın · Musa şöyle dedi · Hızır gemiyi yaraladı · gemiye bindikleri zaman · nihayet

لَقَدْ جِئْتَ شَيْـًٔا إِمْرًا ﴿٧١﴾ قَالَ أَلَمْ أَقُلْ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ

benimle · edemezsin · asla sen · demedim mi · Hızır dedi · 71 · fena çok bir iş · yaptın doğrusu

صَبْرًا ﴿٧٢﴾ قَالَ لَا تُؤَاخِذْنِي بِمَا نَسِيتُ وَلَا تُرْهِقْنِي مِنْ أَمْرِي

bu işimden dolayı · bana çıkarma · unuttuğum şeyle · beni muahaza etme · Musa dedi · 72 · sabır

عُسْرًا ﴿٧٣﴾ فَانْطَلَقَا حَتّٰى إِذَا لَقِيَا غُلَامًا فَقَتَلَهُ قَالَ أَقَتَلْتَ

öldürüverdin ha · Musa dedi ki · Hızır · tuttu bunu öldürüverdi · bir erkek çocuk · rast geldikleri vakit nihayet · yine gittiler · 73 · güçlük

نَفْسًا زَكِيَّةً بِغَيْرِ نَفْسٍ لَقَدْ جِئْتَ شَيْـًٔا نُكْرًا ﴿٧٤﴾

74 · görülmemiş · bir şey · yaptın doğrusu · bircan karşılığı olmaksızın · tertemiz · bir kimseyi



قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ﴿٧٥﴾ قَالَ

Musa dedi · 75 · sabra · benimle beraber güç getiremezsin · asla sen · sana · demedim mi · Hızır dedi

إِنْ سَأَلْتُكَ عَنْ شَيْءٍ بَعْدَهَا فَلَا تُصَاحِبْنِي قَدْ بَلَغْتَ مِنْ لَدُنِّي

eğer · sana sorarsam · birşeyden · bundan sonra · etme artık · arkadaşlık · bana · doğrusu · ulaştın · tarafımdan

عُذْرًا ﴿٧٦﴾ فَانْطَلَقَا حَتَّىٰ إِذَا أَتَيَا أَهْلَ قَرْيَةٍ اسْتَطْعَمَا أَهْلَهَا فَأَبَوْا

son özre · 76 · gittiler · üzerine yine · bunun · vardılar ki · halkına · bir memleket · halde · yemek istedikleri · ora halkından · çekinmişlerdi

أَنْ يُضَيِّفُوهُمَا فَوَجَدَا فِيهَا جِدَارًا يُرِيدُ أَنْ يَنْقَضَّ فَأَقَامَهُ قَالَ

misafir etmekten · kendilerini · buldular · orada derken · bir duvar · üzere olan · yıkılmak · doğrultu verdi · Hızır hemen · dedi

لَوْ شِئْتَ لَتَّخَذْتَ عَلَيْهِ أَجْرًا ﴿٧٧﴾ قَالَ هَٰذَا فِرَاقُ بَيْنِي وَبَيْنِكَ

isteseydin · bir ücret bu işe karşı alırdın · 77 · Hızır dedi · işte bu itiraz · sebep olmuştur · ayrılmasına · aramın · seninle benim

سَأُنَبِّئُكَ بِتَأْوِيلِ مَا لَمْ تَسْتَطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا ﴿٧٨﴾ أَمَّا السَّفِينَةُ

sana haber vereyim · şeylerin içyüzünü · sabredemediğin · 78 · evvelâ · gemi

فَكَانَتْ لِمَسَاكِينَ يَعْمَلُونَ فِي الْبَحْرِ فَأَرَدْتُ أَنْ أَعِيبَهَا وَكَانَ

yoksulların dı · birtakım · çalışan · denizde · istedim · yapmak · kusurlu · gemiyi · vardı

وَرَاءَهُمْ مَلِكٌ يَأْخُذُ كُلَّ سَفِينَةٍ غَصْبًا ﴿٧٩﴾ وَأَمَّا الْغُلَامُ

ötelerinde · bir padişah · alan · her gemiyi · sağlam · zorla · 79 · gelince · erkek çocuğa

فَكَانَ أَبَوَاهُ مُؤْمِنَيْنِ فَخَشِينَا أَنْ يُرْهِقَهُمَا طُغْيَانًا وَكُفْرًا ﴿٨٠﴾

onun ebeveyni idi · mümin kimselerden · korktuk · sarmasından · bunları · azgınlık · ile ve · küfür · 80

فَاَرَدْنَٓا اَنْ يُبْدِلَهُمَا رَبُّهُمَا خَيْرًا مِنْهُ زَكٰوةً وَاَقْرَبَ رُحْمًا ﴿٨١﴾

81 merhametçe · daha yakınını · temizlikçe · daha hayırlısını · Rabbi · o çocuk yerine · kendilerine versin · istedik ki

وَاَمَّا الْجِدَارُ فَكَانَ لِغُلَامَيْنِ يَت۪يمَيْنِ فِي الْمَد۪ينَةِ وَكَانَ

vardı · şehirde · iki yetim · oğlanındı · duvara · gelince

تَحْتَهُ كَنْزٌ لَهُمَا وَكَانَ اَبُوهُمَا صَالِحًاۚ فَاَرَادَ رَبُّكَ اَنْ يَبْلُغَٓا

ersinler · Rabbin diledi ki · Salih · babaları da idi · bu oğlanlar · için saklı bir define · duvarın altında

اَشُدَّهُمَا وَيَسْتَخْرِجَا كَنْزَهُمَاۗ رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَۚ وَمَا فَعَلْتُهُ

ben bunları yapmadım · bu Rabbinden · bir merhamet idi · definelerini · çıkarsınlar · ikisi de rüşdlerine

عَنْ اَمْر۪يۜ ذٰلِكَ تَأْو۪يلُ مَا لَمْ تَسْطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًاۜ ﴿٨٢﴾

82 sabra · güç getiremediğin · şeylerin · iç yüzü · işte budur · kendi görüşümle

وَيَسْـَٔلُونَكَ عَنْ ذِي الْقَرْنَيْنِۜ قُلْ سَاَتْلُوا عَلَيْكُمْ مِنْهُ ذِكْرًاۜ ﴿٨٣﴾

83 bir haber · ondan · size · anlatacağım · de ki · Zülkarneynden · bir de sana · soruyorlar

اِنَّا مَكَّنَّا لَهُ فِي الْاَرْضِ وَاٰتَيْنَاهُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ سَبَبًاۙ ﴿٨٤﴾ فَاَتْبَعَ سَبَبًا

bir yol · O'da tuttu · 84 bir vasıta · istediği · her şeyden · ona verdik · yeryüzünde · iktidar sahibi · Zülkarneyn'i · biz yaptık · gerçekten

﴿٨٥﴾ حَتّٰٓى اِذَا بَلَغَ مَغْرِبَ الشَّمْسِ وَجَدَهَا تَغْرُبُ ف۪ي عَيْنٍ حَمِئَةٍ

siyah bir çamura · batıyor · güneşi · buldu · güneşin battığı yere · vardığı · zaman · nihayet · 85.

وَوَجَدَ عِنْدَهَا قَوْمًا قُلْنَا يَا ذَا الْقَرْنَيْنِ إِمَّا أَنْ تُعَذِّبَ وَإِمَّا

veya azap edersin ya Zülkarneyn ey biz şöyle hitab buyurduk bir kavim bunun yanında buldu

أَنْ تَتَّخِذَ فِيهِمْ حُسْنًا ﴿٨٦﴾ قَالَ أَمَّا مَنْ ظَلَمَ فَسَوْفَ نُعَذِّبُهُ ثُمَّ

sonra muhakkak ona azap edeceğiz zulüm ederse kim zülkarneyn dedi ki 86 güzellik muamelesi haklarında yaparsın

يُرَدُّ إِلَى رَبِّهِ فَيُعَذِّبُهُ عَذَابًا نُكْرًا ﴿٨٧﴾ وَأَمَّا مَنْ آمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا

iyi bir iş yaparsa iman edip her kim de amma 87 görülmedik bir azapla Allah onu cezalandırır Rabbine döndürülür

فَلَهُ جَزَاءً الْحُسْنَى وَسَنَقُولُ لَهُ مِنْ أَمْرِنَا يُسْرًا ﴿٨٨﴾ ثُمَّ أَتْبَعَ سَبَبًا

tuttu bir yol Zülkarneyn sonra 88 kolayını emirlerimizden ona söyleyeceğiz en güzel Akibet vardır mükâfat olarak buna da

﴿٨٩﴾ حَتَّى إِذَا بَلَغَ مَطْلِعَ الشَّمْسِ وَجَدَهَا تَطْلُعُ عَلَى قَوْمٍ لَمْ نَجْعَلْ

yapmamıştık öyle bir kavim üzerine doğuyor buldu ki güneşin doğduğu yere vardığı zaman nihayet 89

لَهُمْ مِنْ دُونِهَا سِتْرًا ﴿٩٠﴾ كَذَلِكَ وَقَدْ أَحَطْنَا بِمَا لَدَيْهِ خُبْرًا ﴿٩١﴾ ثُمَّ أَتْبَعَ

tuttu sonra da 91 ilmimizle onun yanında neler vardı ki tamamını biz kuşatmışızdır halbuki işte Zülkarneyn'in kudret ve saltanatı böyleydi 90 bir siper kendilerini koruyacak

سَبَبًا ﴿٩٢﴾ حَتَّى إِذَا بَلَغَ بَيْنَ السَّدَّيْنِ وَجَدَ مِنْ دُونِهِمَا قَوْمًا لَا يَكَادُونَ

durumda idiler bir kavim bu dağların önünde buldu ki iki dağ arasına vardığı zaman nihayet 92 bir yol

يَفْقَهُونَ قَوْلًا ﴿٩٣﴾ قَالُوا يَا ذَا الْقَرْنَيْنِ إِنَّ يَأْجُوجَ وَمَأْجُوجَ مُفْسِدُونَ

fesad çıkarıyorlar Me'cüc ve Ye'cüc Zülkarneyn ey şöyle dediler 93 söz anlamayacak

فِي الْأَرْضِ فَهَلْ نَجْعَلُ لَكَ خَرْجًا عَلَىٰ أَنْ تَجْعَلَ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ سَدًّا ﴿٩٤﴾

94 bir sed onlar arasında bizimle yapman şartıyla bir vergi sana versek bir yerde

قَالَ مَا مَكَّنِّي فِيهِ رَبِّي خَيْرٌ فَأَعِينُونِي بِقُوَّةٍ أَجْعَلْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ

onlar arasına sizinle yapayım bedeni kuvvetle bana yardım edin de haydi daha hayırlıdır Rabbimin beni içinde bulundurduğu iktidar Zülkarneyn dedi ki

رَدْمًا ﴿٩٥﴾ آتُونِي زُبَرَ الْحَدِيدِ حَتَّىٰ إِذَا سَاوَىٰ بَيْنَ الصَّدَفَيْنِ قَالَ انْفُخُوا

körükleyin dedi iki ucu denkleştiği vakit demir pikleri bana getirin 95 bir engel

حَتَّىٰ إِذَا جَعَلَهُ نَارًا قَالَ آتُونِي أُفْرِغْ عَلَيْهِ قِطْرًا ﴿٩٦﴾

96 erimiş bakır üzerine dökeyim bana getirin dedi ateş haline demiri koyduğu vakit nihayet

فَمَا اسْطَاعُوا أَنْ يَظْهَرُوهُ وَمَا اسْتَطَاعُوا لَهُ نَقْبًا ﴿٩٧﴾

97 delebildiler ne de onu artık ne aşabildiler

قَالَ هَٰذَا رَحْمَةٌ مِنْ رَبِّي فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ رَبِّي جَعَلَهُ دَكَّاءَ وَكَانَ وَعْدُ

va'di de dümdüz onu yapacaktır Rabbımın va'di geldiği zaman Rabbimden bir rahmettir bu sed Zülkarneyn dedi ki

رَبِّي حَقًّا ﴿٩٨﴾ وَتَرَكْنَا بَعْضَهُمْ يَوْمَئِذٍ يَمُوجُ فِي بَعْضٍ وَنُفِخَ فِي الصُّورِ

Sûr'a da üfürülmüştür bazısı içinde dalgalanır O gün bazısını bırakmışızdır 98 haktır Rabbımın

فَجَمَعْنَاهُمْ جَمْعًا ﴿٩٩﴾ وَعَرَضْنَا جَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ لِلْكَافِرِينَ عَرْضًا ﴿١٠٠﴾

100 açık olarak kâfirlere o kıyemet günü Cehennem'i de göstermişizdir 99 hesap için toplamışızdır hepsini artık

الَّذِينَ كَانَتْ اَعْيُنُهُمْ فِي غِطَاءٍ عَنْ ذِكْرِي وَكَانُوا لَا يَسْتَطِيعُونَ

tahammül edemiyorlardı · beni hatırlatan âyetlerimden · perde · içinde · gözleri · idi · onlar kâfirlerdir · ki

سَمْعًا ﴿١٠١﴾ اَفَحَسِبَ الَّذِينَ كَفَرُوا اَنْ يَتَّخِذُوا عِبَادِي مِنْ دُونِي اَوْلِيَاءَ

dostlar · beni bırakıp da · kullarımı edineceklerini · mi · o kâfirler sanıyorlar · 101 · işitmeğe de

اِنَّا اَعْتَدْنَا جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِينَ نُزُلًا ﴿١٠٢﴾ قُلْ هَلْ نُنَبِّئُكُمْ بِالْاَخْسَرِينَ

en çok ziyana uğrayanları · size haber vereyim mi · de ki · 102 · bir konukluk · o kâfirlere · Cehennem'i · biz hazırladık

اَعْمَالًا ﴿١٠٣﴾ اَلَّذِينَ ضَلَّ سَعْيُهُمْ فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَهُمْ يَحْسَبُونَ اَنَّهُمْ

onlar · sanıyorlardı · halbuki · dünya hayatında · yaptıkları · çalışmalar · boşuna gitmiştir · onlar o kimselerdir ki · 103 · yaptıkları iş bakımından

يُحْسِنُونَ صُنْعًا ﴿١٠٤﴾ اُولٰئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِاٰيَاتِ رَبِّهِمْ وَلِقَائِهِ

ona kavuşmayı · ve · Rableri'nin · ayetlerini · inkâr etmişlerdi de · o kimselerdir · ki bunlar · işte · 104 · bir iş · güzel yaptıklarını

فَحَبِطَتْ اَعْمَالُهُمْ فَلَا نُقِيمُ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ وَزْنًا ﴿١٠٥﴾ ذٰلِكَ جَزَاؤُهُمْ

onların · cezaları · işte durumları · böyle · 105 · hiç bir · terazi · kıyamet günü · onlar için · tutmayız · artık yaptıkları · bütün ameller · boşa çıkmış oldu

جَهَنَّمُ بِمَا كَفَرُوا وَاتَّخَذُوا اٰيَاتِي وَرُسُلِي هُزُوًا ﴿١٠٦﴾ اِنَّ الَّذِينَ اٰمَنُوا

iman · edip · gelince · 106 · eğlenceye · Peygamberlerimi · ve · benim · ayetlerimi · almışlardı · küfretmişler · çünkü · Cehennemdir

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ كَانَتْ لَهُمْ جَنَّاتُ الْفِرْدَوْسِ نُزُلًا ﴿١٠٧﴾ خَالِدِينَ

ebedi · olarak · kalırlar · 107 · bir · konukluk · Firdevs · Cennetleri · onlar · için · olmuştur · salih amel · işleyenlere

فِيهَا لَا يَبْغُونَ عَنْهَا حِوَلًا ﴿١٠٨﴾ قُلْ لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مِدَادًا لِكَلِمَاتِ رَبِّي لَنَفِدَ

tükenirdi Rabbimin kelimeleri için mürekkep bütün denizler olsa de ki 108 ayrılmak da oradan istemezler içlerinde

الْبَحْرُ قَبْلَ أَنْ تَنْفَدَ كَلِمَاتُ رَبِّي وَلَوْ جِئْنَا بِمِثْلِهِ مَدَدًا ﴿١٠٩﴾ قُلْ إِنَّمَا أَنَا

ben ancak de ki 109 yardımcı bir o kadar daha getirsek bile Rabbimin kelimeleri tükenmeden önce bütün denizler

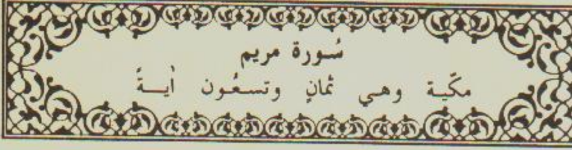
بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَٰهُكُمْ إِلَٰهٌ وَاحِدٌ فَمَنْ كَانَ يَرْجُو

arzu ederse her kim onun için bir tek İlâhtır İlâhınız yalnız bana vahy olunuyor sizin gibi bir insanım

لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا ﴿١١٠﴾

110 hiç kimseyi Rabbine yaptığı ibadete ortak etmesin salih bir amel işlesin Rabbine kavuşmayı

BİRİNCİ CİLDİN SONU



Meryem Suresi

Mekke'de (58 veya 71. ayet Medine'de)
nazil oldu, doksan sekiz ayettir

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ

كٓهٰيٰعٓصٓ ﴿١﴾ ذِكْرُ رَحْمَتِ رَبِّكَ عَبْدَهُ زَكَرِيَّا ﴿٢﴾ اِذْ نَادٰى رَبَّهُ

O Rabbine yalvardığı zaman 2 Zekeriyya'ya olan kulu Rabbinin rahmetini bir anıştır 1 Kâf Hâ Yâ Ayn Sâd

نِدَٓاءً خَفِيًّا ﴿٣﴾ قَالَ رَبِّ اِنّ۪ي وَهَنَ الْعَظْمُ مِنّ۪ي وَاشْتَعَلَ الرَّأْسُ

başımın saçı tutuştu kemiğim zayıflayıp gevşedi doğrusu ben ey Rabbim şöyle demişti 3 gizlice

شَيْبًا وَلَمْ اَكُنْ بِدُعَٓائِكَ رَبِّ شَقِيًّا ﴿٤﴾ وَاِنّ۪ي

gerçekten ben 4 hiçbir zaman mahrum ey Rabbim Sana dua etmekle de olmadım bembeyaz alev gibi

خِفْتُ الْمَوَالِيَ مِنْ وَرَٓاء۪ي وَكَانَتِ امْرَاَت۪ي عَاقِرًا فَهَبْ ل۪ي

bana ihsan buyur onun için kısır karım da bulunuyor arkamdan yerime geçecek varislerden endişedeyim

مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا ﴿٥﴾ يَرِثُن۪ي وَيَرِثُ مِنْ اٰلِ يَعْقُوبَ وَاجْعَلْهُ

onu kavuştur Yakub ailesine de mirasçı olsun bana da mirasçı olsun 5 bir çocuk katından

رَبِّ رَضِيًّا ﴿٦﴾ يَا زَكَرِيَّٓا اِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُلَامٍ اسْمُهُ

adı bir oğul sana müjdeliyoruz ki biz gerçekten Zekeriyya ey 6 rızana Rabbim

يَحْيٰى لَمْ نَجْعَلْ لَهُ مِنْ قَبْلُ سَمِيًّا ﴿٧﴾ قَالَ رَبِّ اَنّٰى يَكُونُ لِى غُلَامٌ

bir oğlum benim olacak nereden Rabbim Zekeriyya dedi ki 7 hiç bir adaş bundan önce ona yapmadık Yahyadır

وَكَانَتِ امْرَاَتِى عَاقِرًا وَقَدْ بَلَغْتُ مِنَ الْكِبَرِ عِتِيًّا ﴿٨﴾

8 son haddine ihtiyarlığın ben de vardım kısır hanımım bulunuyor

قَالَ كَذٰلِكَ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَىَّ هَيِّنٌ وَقَدْ خَلَقْتُكَ مِنْ قَبْلُ

bundan önce seni yaratım çok kolaydır bana bu işi yapmak Rabbin buyurdu ki dediğin gibidir Cebrail dedi

وَلَمْ تَكُ شَيْـًٔا ﴿٩﴾ قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِى اٰيَةً قَالَ اٰيَتُكَ اَلَّا تُكَلِّمَ

konuşmamandır senin alametin Allah buyurdu bir alâmet bana ver Rabbim şöyle dedi Zekeriyya 9 hiçbir şey değildin halbuki

النَّاسَ ثَلٰثَ لَيَالٍ سَوِيًّا ﴿١٠﴾ فَخَرَجَ عَلٰى قَوْمِهِ مِنَ الْمِحْرَابِ

mescidden kavmine karşı çıktı nihayet 10 sapasağlam olduğun halde gece üç insanlarla

فَاَوْحٰى اِلَيْهِمْ اَنْ سَبِّحُوا بُكْرَةً وَعَشِيًّا ﴿١١﴾

11 akşam ve sabah namaz kılın diye onlara işaret etti

يَا يَحْيٰى خُذِ الْكِتَابَ بِقُوَّةٍ وَاٰتَيْنَاهُ الْحُكْمَ صَبِيًّا ﴿١٢﴾ وَحَنَانًا

bir merhamet 12 daha çocukken hikmet ona verdik bir de kuvvetle kitabı tut Yahya ey

مِنْ لَدُنَّا وَزَكٰوةً وَكَانَ تَقِيًّا ﴿١٣﴾ وَبَرًّا بِوَالِدَيْهِ وَلَمْ يَكُنْ جَبَّارًا

zorba değildi ebeveynine de ihsankârdı 13 o çok takva sahibiydi günahlardan bir pâklık ve tarafımızdan

عَصِيًّا ﴿١٤﴾ وَسَلَامٌ عَلَيْهِ يَوْمَ وُلِدَ وَيَوْمَ يَمُوتُ وَيَوْمَ يُبْعَثُ

ve isyankâr 14 · ona selamet olsun · doğduğu gün · hem öleceği gün · hem de kaldırılacağı gün

حَيًّا ﴿١٥﴾ وَاذْكُرْ فِي الْكِتَابِ مَرْيَمَ إِذِ انْتَبَذَتْ مِنْ أَهْلِهَا مَكَانًا

diri olarak 15 · oku · Kur'an'daki Meryem kıssasını · hani o · ayrılıp çekilmişti · ailesinden · bir yere

شَرْقِيًّا ﴿١٦﴾ فَاتَّخَذَتْ مِنْ دُونِهِمْ حِجَابًا فَأَرْسَلْنَا إِلَيْهَا رُوحَنَا

doğu tarafında 16 · sonra · ailesinin önlerinde kurmuştu · bir perde · nihayet gönderdik de · ona · ruhumuzu

فَتَمَثَّلَ لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا ﴿١٧﴾ قَالَتْ إِنِّي أَعُوذُ بِالرَّحْمٰنِ مِنْكَ

kendisine göründü · şeklinde · bir insan · düzgün 17 · de ki · ben doğrusu · sığınırım · rahmana · senden

إِنْ كُنْتَ تَقِيًّا ﴿١٨﴾ قَالَ إِنَّمَا أَنَا رَسُولُ رَبِّكِ لِأَهَبَ لَكِ

eğer · isen · mümin ve takva sahibi 18 · Cebrail dedi · gerçekten ben · elçisiyim · Rabbinin gönderdiği · için · vermek · sana

غُلَامًا زَكِيًّا ﴿١٩﴾ قَالَتْ أَنّٰى يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَلَمْ يَمْسَسْنِي

bir oğlan · temiz 19 · Meryem dedi ki · nasıl · olur · için · benim · bir oğul · bana dokunmadı

بَشَرٌ وَلَمْ أَكُ بَغِيًّا ﴿٢٠﴾ قَالَ كَذٰلِكِ قَالَ رَبُّكِ هُوَ عَلَيَّ هَيِّنٌ

bir insan · ben değilim · iffetsiz bir kimse de 20 · Cebrail şöyle dedi · evet iş dediğin gibidir · Rabbin buyurdu ki · bana bu · çok kolaydır

وَلِنَجْعَلَهُ آيَةً لِلنَّاسِ وَرَحْمَةً مِنَّا وَكَانَ أَمْرًا مَقْضِيًّا ﴿٢١﴾

hem bunu yapacağız · bir alâmet · insanlara · ve · bir nimet · tarafımızdan · olup · bu iş · zaten · bitmiştir 21

فَحَمَلَتْهُ فَانْتَبَذَتْ بِهٖ مَكَانًا قَصِيًّا ﴿٢٢﴾ فَاَجَٓاءَهَا الْمَخَاضُ

doğum sancısı onu götürdü sonra 22 uzak bir yere bununla çekildi İsa'ya gebe kaldı nihayet

اِلٰى جِذْعِ النَّخْلَةِۚ قَالَتْ يَا لَيْتَنٖى مِتُّ قَبْلَ هٰذَا وَكُنْتُ

olaydım bundan önce öleydim de ah nolaydım dedi hurma ağacına dayanmağa

نَسْيًا مَنْسِيًّا ﴿٢٣﴾ فَنَادٰيهَا مِنْ تَحْتِهَٓا اَلَّا تَحْزَنٖى

üzülme sakın aşağı tarafından Meryem'e şöyle çağırdı 23 gitmiş unutulmuş

قَدْ جَعَلَ رَبُّكِ تَحْتَكِ سَرِيًّا ﴿٢٤﴾ وَهُزّٖٓى اِلَيْكِ

kendine doğru silkele 24 su arkı senin alt yanında Rabbin yarattı

بِجِذْعِ النَّخْلَةِ تُسَاقِطْ عَلَيْكِ رُطَبًا جَنِيًّا ﴿٢٥﴾

25 devşirilmiş taze hurmalar üzerine dökülsün hurmanın da dalını

فَكُلٖى وَاشْرَبٖى وَقَرّٖى عَيْنًاۚ فَاِمَّا تَرَيِنَّ مِنَ الْبَشَرِ اَحَدًاۙ

birini insanlardan görürsen eğer gözün aydın olsun iç ye artık

فَقُولٖٓى اِنّٖى نَذَرْتُ لِلرَّحْمٰنِ صَوْمًا فَلَنْ اُكَلِّمَ الْيَوْمَ اِنْسِيًّاۚ ﴿٢٦﴾

26 hiç kimseye bugün söz söylemeyeceğim asla bir oruç rahmana adadım ben de

فَاَتَتْ بِهٖ قَوْمَهَا تَحْمِلُهُۜ قَالُوا يَا مَرْيَمُ لَقَدْ جِئْتِ شَيْـًٔا فَرِيًّا

acaib bir şey getirdin sen doğrusu Meryem ey dediler ki onu yüklenerek kavmine onu getirdi sonra

يَٓا اُخْتَ هٰرُونَ مَا كَانَ اَبُوكِ امْرَاَ سَوْءٍ وَمَا كَانَتْ اُمُّكِ ﴿٢٧﴾

27 ey kız kardeşi Harun'un değildi senin baban kötü bir adam değildi anan da

بَغِيًّا ۚ ﴿٢٨﴾ فَاَشَارَتْ اِلَيْهِ ۜ قَالُوا كَيْفَ نُكَلِّمُ مَنْ كَانَ فِي الْمَهْدِ

28 iffetsiz bir kadın Meryem işaret etti çocuğu dediler nasıl konuşuruz beşikteki

صَبِيًّا ﴿٢٩﴾ قَالَ اِنّ۪ي عَبْدُ اللّٰهِ اٰتٰنِيَ الْكِتَابَ وَجَعَلَن۪ي نَبِيًّا ۙ ﴿٣٠﴾

29 çocukla dedi ki ben gerçekten Allah'ın kuluyum bana verdi kitab ve beni yaptı bir peygamber 30

وَجَعَلَن۪ي مُبَارَكاً اَيْنَ مَا كُنْتُ وَاَوْصَان۪ي بِالصَّلٰوةِ وَالزَّكٰوةِ

beni kıldı mübarek her nerede olsam bana emretti namazı ve zekâtı

مَا دُمْتُ حَيّاً ﴿٣١﴾ وَبَرّاً بِوَالِدَت۪ي وَلَمْ يَجْعَلْن۪ي جَبَّاراً شَقِيّاً ﴿٣٢﴾

hayatta bulunduğum müddetçe 31 kıldı beni anneme ihsankâr ve beni yapmadı bir zorba azgın 32

وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلِدْتُ وَيَوْمَ اَمُوتُ وَيَوْمَ اُبْعَثُ حَيّاً ﴿٣٣﴾

selâmet üzerimedir benim gün doğduğum hem gün hem öleceğim gün kaldırılacağım diri olarak hem 33

ذٰلِكَ ع۪يسَى ابْنُ مَرْيَمَ قَوْلَ الْحَقِّ الَّذ۪ي ف۪يهِ يَمْتَرُونَ ﴿٣٤﴾ مَا كَانَ

işte budur İsa'ya dair Meryem oğlu sözü Allah'ın ihtilaf edip durdukları 34 asla olmamıştır

لِلّٰهِ اَنْ يَتَّخِذَ مِنْ وَلَدٍ سُبْحَانَهُ اِذَا قَضٰٓى اَمْراً فَاِنَّمَا يَقُولُ لَهُ

Allah'ın çocuk edinmesi O münezzehtir dileyince bir işi sadece der ona



كُنْ فَيَكُونُ ﴿٣٥﴾ وَإِنَّ اللّٰهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ هٰذَا صِرَاطٌ

yoldur bu O'na ibadet edin o halde sizin de Rabbinizdir benim Rabbimdir Allah muhakkak ki 35 hemen oluverir ol

مُسْتَقِيمٌ ﴿٣٦﴾ فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ

azab olsun kendi aralarında fırkalar ihtilafa düştüler sonra 36 biricik doğru

كَفَرُوا مِنْ مَشْهَدِ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٣٧﴾ أَسْمِعْ بِهِمْ وَأَبْصِرْ يَوْمَ

gün neler görecekler onlar neler işitecekler 37 bir büyük günün görülecek faciasından o küfür edenlere

يَأْتُونَنَا لٰكِنِ الظَّالِمُونَ الْيَوْمَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٣٨﴾

38 açık bir sapıklık içindedirler bugün o zalimler fakat bize gelecekleri

وَأَنْذِرْهُمْ يَوْمَ الْحَسْرَةِ إِذْ قُضِيَ الْأَمْرُ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ وَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ

iman etmiyorlar onlar gaflet içindedirler onlar hâlâ her işin bitirildiği zamanın dehşetiyle pişmanlık günüyle kâfirleri korkut

﴿٣٩﴾ إِنَّا نَحْنُ نَرِثُ الْأَرْضَ وَمَنْ عَلَيْهَا وَإِلَيْنَا يُرْجَعُونَ ﴿٤٠﴾ وَاذْكُرْ

anlat 40 döndürülecekler hep bize bütün üzerindekilere ve arza varis olacağız biz gerçekten 39

فِي الْكِتَابِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا ﴿٤١﴾ إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ

babam ey babasına bir vakit şöyle demişti 41 bir peygamberdi doğruluğu çok olan o çünkü İbrahim'i de Kur'an'da

لِمَ تَعْبُدُ مَا لَا يَسْمَعُ وَلَا يُبْصِرُ وَلَا يُغْنِي عَنْكَ شَيْئًا ﴿٤٢﴾ يَا أَبَتِ

babam ey 42 şeylere sana hiç bir faydası olmaz görmez işitmez tapıyorsun niçin

إِنِّي قَدْ جَاءَنِي مِنَ الْعِلْمِ مَا لَمْ يَأْتِكَ فَاتَّبِعْنِي أَهْدِكَ صِرَاطًا

bir yola seni ileteyim bana uy o halde sana gelmeyen ilimden bana gelmiştir gerçekten

سَوِيًّا ﴿٤٣﴾ يَا أَبَتِ لَا تَعْبُدِ الشَّيْطَانَ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ

oldu şeytan çünkü şeytana tapma babam ey 43 doğru

لِلرَّحْمٰنِ عَصِيًّا ﴿٤٤﴾ يَا أَبَتِ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يَمَسَّكَ عَذَابٌ

bir azap sana dokunur da korkarım ki ben doğrusu babam ey 44 asi Rahman'a

مِنَ الرَّحْمٰنِ فَتَكُونَ لِلشَّيْطَانِ وَلِيًّا ﴿٤٥﴾ قَالَ أَرَاغِبٌ أَنْتَ

sen yüz mü çeviriyorsun İbrahim'e babası dedi ki 45 arkadaş şeytana olursun Rahman'dan

عَنْ آلِهَتِي يَا إِبْرٰهِيمُ لَئِنْ لَمْ تَنْتَهِ لَأَرْجُمَنَّكَ وَاهْجُرْنِي مَلِيًّا ﴿٤٦﴾

46 uzun bir müddet benden ayrıl git seni taşla kovar öldürürüm vaz geçmezsen eğer yemin ederim ki İbrahim ey benim ilahlarımdan

قَالَ سَلَامٌ عَلَيْكَ سَأَسْتَغْفِرُ لَكَ رَبِّي إِنَّهُ كَانَ بِي حَفِيًّا ﴿٤٧﴾

47 çok lütufkârdır o bana çünkü Rabbimden senin için mağfiret dileyeceğim sana olsun selam İbrahim şöyle dedi

وَأَعْتَزِلُكُمْ وَمَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللّٰهِ وَأَدْعُو رَبِّي عَسٰى

umulur ki Rabbime dua ederim Allah'tan başka taptıkla-rınızdan ve sizden çekilip ayrılırım da

أَلَّا أَكُونَ بِدُعَاءِ رَبِّي شَقِيًّا ﴿٤٨﴾ فَلَمَّا اعْتَزَلَهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ

taptıklarını ve kâfirleri terk edip çekildi İbrahim ne zaman ki 48 mahrum Rabbime ibadet etmekle olmam

مِنْ دُونِ اللّٰهِ وَهَبْنَا لَهُٓ اِسْحٰقَ وَيَعْقُوبَ وَكُلًّا جَعَلْنَا نَبِيًّا ﴿٤٩﴾

Allah'tan başka ona biz de ihsan ettik İshak'ı ve Yakub'u ve her birini yaptık birer peygamber 49

وَوَهَبْنَا لَهُمْ مِنْ رَحْمَتِنَا وَجَعَلْنَا لَهُمْ لِسَانَ صِدْقٍ عَلِيًّا ﴿٥٠﴾

bunlara ihsanlar eyledik rahmetimizden bunların hepsine de verdik dillerde bir övgü güzel yüksek 50

وَاذْكُرْ فِي الْكِتَابِ مُوسٰٓى اِنَّهُ كَانَ مُخْلَصًا وَكَانَ رَسُولًا نَبِيًّا ﴿٥١﴾

an Kur'an'da Musa'yı da o çünkü ihlas sahibiydi ve İsrail oğullarına gönderilmiş bir peygamberdi 51

وَنَادَيْنَاهُ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ الْاَيْمَنِ وَقَرَّبْنَاهُ نَجِيًّا ﴿٥٢﴾ وَوَهَبْنَا لَهُ

Musa'ya biz nida ettik Tur dağı yanında sağ tarafından verdik mertebe yüksek kendisine münacaat ettiği halde 52 ona ihsan eyledik

مِنْ رَحْمَتِنَٓا اَخَاهُ هٰرُونَ نَبِيًّا ﴿٥٣﴾ وَاذْكُرْ فِي الْكِتَابِ اِسْمٰعِيلَ اِنَّهُ كَانَ

de rahmetimizden kardeşi Hârun'u bir peygamber 53 an Kur'an'da İsmail'i de o çünkü

صَادِقَ الْوَعْدِ وَكَانَ رَسُولًا نَبِيًّا ﴿٥٤﴾ وَكَانَ يَأْمُرُ اَهْلَهُ بِالصَّلٰوةِ

sadıktı vaadinde kavmine gönderilmiş bir peygamberdi 54 ümmetine de emrederdi namaz kılmayı

وَالزَّكٰوةِ وَكَانَ عِنْدَ رَبِّهِ مَرْضِيًّا ﴿٥٥﴾ وَاذْكُرْ فِي الْكِتَابِ اِدْرِيسَ

zekât vermeyi Rabbi indinde kavuşmuştu rızaya 55 an kitapta İdrisi de

اِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا ﴿٥٦﴾ وَرَفَعْنَاهُ مَكَانًا عَلِيًّا ﴿٥٧﴾ اُولٰٓئِكَ الَّذِينَ اَنْعَمَ

o çünkü çok sadık bir peygamberdi 56 yükselttik onu biz mevkiye yüce bir 57 işte bu geçenler adları ihsan ettiği nimet

اللّٰهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيّٖنَ مِنْ ذُرِّيَّةِ اٰدَمَ وَمِمَّنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ

Nuh ile beraber gemide taşıdıklarımızın neslinden Adem soyundan peygamberlerden kendilerine Allah'ın

وَمِنْ ذُرِّيَّةِ اِبْرٰه۪يمَ وَاِسْرَٓائ۪لَ وَمِمَّنْ هَدَيْنَا وَاجْتَبَيْنَاۜ اِذَا تُتْلٰى

okunduğu zaman seçtiğimiz ve hidayete erdirdiğimiz kimselerdendir İsrail ve İbrahim neslinden

عَلَيْهِمْ اٰيَاتُ الرَّحْمٰنِ خَرُّوا سُجَّدًا وَبُكِيًّا ﴿٥٨﴾ فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ



kötü bir nesil bu peygamberlerin arkalarından geldi ki sonra 58 ağlıyarak secdeye kapanırlardı Rahman olan Allah'ın ayetleri kendilerine

اَضَاعُوا الصَّلٰوةَ وَاتَّبَعُوا الشَّهَوَاتِ فَسَوْفَ يَلْقَوْنَ غَيًّا ﴿٥٩﴾ اِلَّا

ancak müstesna 59 Gayya vadisini bunlar da boylayacaklar şehvetlerine uydular namazı terk ettiler

مَنْ تَابَ وَاٰمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَاُو۬لٰٓئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ

zulme uğratılmayacaklar Cennet'e gireceklerdir bunlar işte salih amel işleyenler iman eden tevbe edip

شَيْـًٔا ﴿٦٠﴾ جَنَّاتِ عَدْنٍ الَّت۪ي وَعَدَ الرَّحْمٰنُ عِبَادَهُ بِالْغَيْبِۜ اِنَّهُ كَانَ

muhakak ki gaybi olarak kullarına Rahmanın va'd ettiği adn Cennetlerine 60 zerre kadar

وَعْدُهُ مَأْتِيًّا ﴿٦١﴾ لَا يَسْمَعُونَ ف۪يهَا لَغْوًا اِلَّا سَلَامًاۜ وَلَهُمْ رِزْقُهُمْ

rızıkları da selam işitirler ancak boş bir söz Cennet'de işitmezler 61 erişicidir Allah'ın va'di

ف۪يهَا بُكْرَةً وَعَشِيًّا ﴿٦٢﴾ تِلْكَ الْجَنَّةُ الَّت۪ي نُورِثُ مِنْ عِبَادِنَا مَنْ

kullarımızdan'n biz ona varis kılarız öyle bir cennettir ki bu 62 akşam ve sabah oradadır

كَانَ تَقِيًّا ﴿٦٣﴾ وَمَا نَتَنَزَّلُ اِلَّا بِاَمْرِ رَبِّكَ لَهُ مَا بَيْنَ اَيْدٖينَا

önümüzdeki hep O'nundur senin Rabbinin emri olmadıkça biz inmeyiz 63 takva sahibi olanları

وَمَا خَلْفَنَا وَمَا بَيْنَ ذٰلِكَ وَمَا كَانَ رَبُّكَ نَسِيًّا ﴿٦٤﴾

64 unutmuş Rabbin de değildir bunların arasındakiler ve ardımızdaki

رَبُّ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا فَاعْبُدْهُ وَاصْطَبِرْ لِعِبَادَتِهٖ

ona ibadet etmekte sabret O'na ibadet et o halde aralarındakilerin ve yerin bütün göklerle Allah Rabbidir

هَلْ تَعْلَمُ لَهُ سَمِيًّا ﴿٦٥﴾ وَيَقُولُ الْاِنْسَانُ ءَاِذَا مَا مِتُّ لَسَوْفَ

ileride ben öldüğüm zaman insan der halbuki 65 ismini taşıyan başka birini Allah'ın bilir misin

اُخْرَجُ حَيًّا ﴿٦٦﴾ اَوَلَا يَذْكُرُ الْاِنْسَانُ اَنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ

önceden kendisini yaratmış olduğumuzu o insan düşünmez mi 66 gerçekten diri olarak çıkarılacak mıyım

وَلَمْ يَكُ شَيْـًٔا ﴿٦٧﴾ فَوَرَبِّكَ لَنَحْشُرَنَّهُمْ وَالشَّيَاطٖينَ ثُمَّ

sonra şeytanlarıyla beraber biz onları mahşerde toplayacağız Rabbine and olsun ki 67 hiçbir şey değilken

لَنُحْضِرَنَّهُمْ حَوْلَ جَهَنَّمَ جِثِيًّا ﴿٦٨﴾ ثُمَّ لَنَنْزِعَنَّ مِنْ كُلِّ شٖيعَةٍ

zümreden her muhakkak ayırıp atacağız sonra 68 dizleri üstü cehennem'in etrafında onları hazır bulunduracağız

اَيُّهُمْ اَشَدُّ عَلَى الرَّحْمٰنِ عِتِيًّا ﴿٦٩﴾ ثُمَّ لَنَحْنُ اَعْلَمُ بِالَّذٖينَ هُمْ اَوْلٰى بِهَا

lâyık olanların kimler bulunduğunu daha iyi biliriz elbette biz sonra 69 isyankâr Rahman'a karşı en ziyade hangileri ise

صِلِيًّا ﴿٧٠﴾ وَاِنْ مِنْكُمْ اِلَّا وَارِدُهَا كَانَ عَلٰى رَبِّكَ حَتْمًا مَقْضِيًّا

kesinleşmiş bir hükümdür bu Rabbinin katında muhakkak Cehennem'e varacaktır müstesna olmamak üzere içinizden hiçbiri 70 cehennem'e atılmaya

﴿٧١﴾ ثُمَّ نُنَجِّى الَّذِينَ اتَّقَوْا وَنَذَرُ الظَّالِمِينَ فِيهَا جِثِيًّا ﴿٧٢﴾ وَاِذَا

zaman 72 toptan cehennemde zalimleri de bırakacağız Allah'tan korkup sakınanları kurtaracağız sonra 71

تُتْلٰى عَلَيْهِمْ اٰيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ اٰمَنُوا

iman edenlere o inkâr edenler dediler ki açık olarak âyetlerimiz kendilerine okunduğu

اَىُّ الْفَرِيقَيْنِ خَيْرٌ مَقَامًا وَاَحْسَنُ نَدِيًّا ﴿٧٣﴾ وَكَمْ اَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ

kendilerinden evvel helâk etmişizdir nice 73 meclis ve topluluk itibariyle daha güzeldir mevki bakımından daha iyi bu iki zümreden hangisi

مِنْ قَرْنٍ هُمْ اَحْسَنُ اَثَاثًا وَرِئْيًا ﴿٧٤﴾ قُلْ مَنْ كَانَ فِى الضَّلَالَةِ

dalalette ise kim onlara de ki 74 gösterişçe ve mal daha güzel asırlar halkını

فَلْيَمْدُدْ لَهُ الرَّحْمٰنُ مَدًّا حَتّٰى اِذَا رَاَوْا مَا يُوعَدُونَ اِمَّا

ya Va'd olundukları azabı gördükleri vakit dünyalığını artırarak Rahman ona mühlet verir

الْعَذَابَ وَاِمَّا السَّاعَةَ فَسَيَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ شَرٌّ مَكَانًا

mevkii daha fena kimin bilecekler ki artık kıyamet günü cehennemi ya da müslümanlar tarafından öldürülmeyi

وَاَضْعَفُ جُنْدًا ﴿٧٥﴾ وَيَزِيدُ اللّٰهُ الَّذِينَ اهْتَدَوْا هُدًى

hidayeti hidayeti kabul edenlere Allah artırır 75 yardımcıları daha zayıfmış ve

وَالْبَاقِيَاتُ الصَّالِحَاتُ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ مَرَدًّا ﴿٧٦﴾

76 akıbet bakımından da daha hayırlıdır sevap bakımından Rabbinin katında daha hayırlıdır salih ameller bâki kalacak olan

أَفَرَأَيْتَ الَّذِي كَفَرَ بِآيَاتِنَا وَقَالَ لَأُوتَيَنَّ مَالًا وَوَلَدًا ﴿٧٧﴾

77 evlâd ve mal elbette bana verecektir diyen ve şu ayetlerimizi inkâr eden adamı gördünmü şimdi

أَطَّلَعَ الْغَيْبَ أَمِ اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَٰنِ عَهْدًا ﴿٧٨﴾ كَلَّا ۚ سَنَكْتُبُ

yazacağız hayır 78 bir söz mü Rahmanın huzurunda almış yoksa gayba o muttali mi olmuş

مَا يَقُولُ وَنَمُدُّ لَهُ مِنَ الْعَذَابِ مَدًّا ﴿٧٩﴾ وَنَرِثُهُ مَا يَقُولُ

o söylediği şeyleri de hep elinden alacağız 79 çoğalttıkça azabını da çoğaltacağız onun dediğini

وَيَأْتِينَا فَرْدًا ﴿٨٠﴾ وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ آلِهَةً لِيَكُونُوا لَهُمْ

kendilerini azaptan kurtarsınlar da olsunlar ilâhlar Allah'tan başka putları Mekke müşrikleri tuttular edindiler ki 80 tek başına o bize gelecektir

عِزًّا ﴿٨١﴾ كَلَّا ۚ سَيَكْفُرُونَ بِعِبَادَتِهِمْ وَيَكُونُونَ عَلَيْهِمْ

aleyhlerine olacaklar onların ibadetlerini inkâr edecekler yarın zannettikleri gibi değil hayır 81 yardımcılar

ضِدًّا ﴿٨٢﴾ أَلَمْ تَرَ أَنَّا أَرْسَلْنَا الشَّيَاطِينَ عَلَى الْكَافِرِينَ

o kâfirler üzerine şeytanları musallat ettik görmedin mi 82 hasım

تَؤُزُّهُمْ أَزًّا ﴿٨٣﴾ فَلَا تَعْجَلْ عَلَيْهِمْ ۖ إِنَّمَا نَعُدُّ لَهُمْ عَدًّا ﴿٨٤﴾

84 ecel günlerini onların sayıyoruz biz çünkü aleyhlerine acele etme bu itibarla 83 günaha onları teşvik edip duruyorlar

يَوْمَ نَحْشُرُ الْمُتَّقِينَ اِلَى الرَّحْمٰنِ وَفْدًا ﴿٨٥﴾ وَنَسُوقُ الْمُجْرِمِينَ

mücrimleri de süreceğiz 85 elçiler gibi Rahman'ın takva sahiplerini huzuruna toplayacağımız gün

اِلٰى جَهَنَّمَ وِرْدًا ﴿٨٦﴾ لَا يَمْلِكُونَ الشَّفَاعَةَ اِلَّا مَنِ اتَّخَذَ

almış olan kimseden başkaları şefaat etmeye sahip olmayacaklardır 86 susuz olarak cehennem'e

عِنْدَ الرَّحْمٰنِ عَهْدًا ﴿٨٧﴾ وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمٰنُ وَلَدًا ﴿٨٨﴾ لَقَدْ جِئْتُمْ

geldiniz yemin olsun ki 88 çocuk Rahman edindi dediler 87 bir ahd Rahman'ın katında

شَيْـًٔا اِدًّا ﴿٨٩﴾ تَكَادُ السَّمٰوَاتُ يَتَفَطَّرْنَ مِنْهُ وَتَنْشَقُّ

yarılacak çatlayacak gökler az kalsın 89 çok çirkin bir şeyle

الْاَرْضُ وَتَخِرُّ الْجِبَالُ هَدًّا ﴿٩٠﴾ اَنْ دَعَوْا لِلرَّحْمٰنِ وَلَدًا ﴿٩١﴾ وَمَا

91 çocuk Rahman'a iddia ettiler diye 90 parçalanıp dağlar yere düşecek yer

يَنْبَغِى لِلرَّحْمٰنِ اَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا ﴿٩٢﴾ اِنْ كُلُّ مَنْ فِى السَّمٰوَاتِ

göklerde hiç bir kimse yoktur ki 92 çocuk edinmek Rahman'a yaraşmaz

وَالْاَرْضِ اِلَّا اٰتِى الرَّحْمٰنِ عَبْدًا ﴿٩٣﴾ لَقَدْ اَحْصٰيهُمْ وَعَدَّهُمْ

ve işlerini saymıştır Allah hepsini kuşatmış yemin olsun ki 93 kul olarak Rahman'a gelici olmasın yerde ve

عَدًّا ﴿٩٤﴾ وَكُلُّهُمْ اٰتِيهِ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ فَرْدًا ﴿٩٥﴾

95 tek başına kıyamet günü de O'na gelecektir her biri 94 saymakla

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَيَجْعَلُ لَهُمُ الرَّحْمٰنُ وُدًّا ﴿٩٦﴾ فَإِنَّمَا

işte biz 96 bir sevgi Rahman bunlara verecek salih ameller işleyenler var ya iman edip

يَسَّرْنَاهُ بِلِسَانِكَ لِتُبَشِّرَ بِهِ الْمُتَّقِينَ وَتُنْذِرَ بِهِ قَوْمًا لُدًّا ﴿٩٧﴾ وَكَمْ

nice 97 inad edenleri de onunla korkutasın Allah'tan korkup sakınanları onunla müjdeliyesin senin dilin üzere Kur'an-ı kolaylaştırdık ki

أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ هَلْ تُحِسُّ مِنْهُمْ مِنْ أَحَدٍ أَوْ تَسْمَعُ لَهُمْ رِكْزًا ﴿٩٨﴾

98 hafif bir sesini onların işitiyor musun yahut birini onlardan hiç hissedip görüyor musun asırlar halkını onlardan önce helâk ettik



Tâhâ Suresi

Mekke'de nazil oldu, yüz otuz beş ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ



طٰهٰ ﴿١﴾ مَا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لِتَشْقٰى ﴿٢﴾ إِلَّا تَذْكِرَةً

bir öğüt için ancak 2 eziyet çekesin diye Kur'an-ı sana indirmedik 1 Tâ hâ

لِمَنْ يَخْشٰى ﴿٣﴾ تَنْزِيلًا مِمَّنْ خَلَقَ الْأَرْضَ وَالسَّمٰوَاتِ الْعُلٰى ﴿٤﴾

4 yüce gökleri ve yeri yaratandan yavaş yavaş bir indirişle indirdik 3 Allah'tan korkan kimseye

الرَّحْمٰنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوٰى ﴿٥﴾ لَهُ مَا فِي السَّمٰوَاتِ وَمَا فِي

ve bütün gökte olanlar hep O'nundur 5 istila etti Arş'ı O Rahman

الْاَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَمَا تَحْتَ الثَّرٰى ﴿٦﴾ وَاِنْ تَجْهَرْ بِالْقَوْلِ فَاِنَّهُ

bil ki Allah bundan müstağnidir sen sesini yükseltsen 6 bütün yerin dibindekiler ve bütün bu ikisinin arasındakiler bütün arzdakiler

يَعْلَمُ السِّرَّ وَاَخْفٰى ﴿٧﴾ اَللّٰهُ لَٓا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ لَهُ الْاَسْمَٓاءُ الْحُسْنٰى ﴿٨﴾

8 en güzel isimler O'nundur kendisinden başka hiçbir ilah yoktur Allah odur ki 7 kalpdekini de gizliyi de bilir

وَهَلْ اَتٰيكَ حَد۪يثُ مُوسٰى ﴿٩﴾ اِذْ رَاٰ نَارًا فَقَالَ لِاَهْلِهِ امْكُثُٓوا

yerinizde durun ailesine demişti bir ateş görmüştü de hani o 9 Musa'nın haberi sana geldi mi

اِنّ۪يٓ اٰنَسْتُ نَارًا لَعَلّ۪يٓ اٰت۪يكُمْ مِنْهَا بِقَبَسٍ اَوْ اَجِدُ عَلَى النَّارِ

ateşin yanında bulurum yahut bir kor ondan size getiririm belki bir ateş benim gözüme ilişti

هُدًى ﴿١٠﴾ فَلَمَّٓا اَتٰيهَا نُودِيَ يَا مُوسٰى ﴿١١﴾ اِنّ۪ٓي اَنَا۬ رَبُّكَ

senin Rabbinim ben haberin olsun 11 Musa ey şöyle çağırıldı ateşe vardığı zaman 10 bir yol gösterici

فَاخْلَعْ نَعْلَيْكَ اِنَّكَ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى ﴿١٢﴾

12 Tuva'dasın mukaddes vadi olan sen çünkü ayakkabılarını çıkar hemen

وَاَنَا اخْتَرْتُكَ فَاسْتَمِعْ لِمَا يُوحٰى ﴿١٣﴾ اِنَّن۪ٓي اَنَا اللّٰهُ لَٓا اِلٰهَ اِلَّٓا اَنَا۬

benden başka hiçbir ilâh yoktur Allah'ım ben gerçekten 13 şimdi vahyolunacak şeyleri dinle seni peygamberliğe seçtim ben

فَاعْبُدْن۪ي وَاَقِمِ الصَّلٰوةَ لِذِكْر۪ي ﴿١٤﴾ اِنَّ السَّاعَةَ اٰتِيَةٌ

gelecektir kıyamet muhakkak 14 beni anmak için namaz kıl bana ibadet et onun için

أَكَادُ أُخْفِيهَا لِتُجْزٰى كُلُّ نَفْسٍ بِمَا تَسْعٰى ﴿١٥﴾ فَلَا يَصُدَّنَّكَ

seni alıkoymasın — 15 — yaptığı iş karşılığında — herkes — cezalansın — onun vaktini kullardan gizliyorum ki

عَنْهَا مَنْ لَا يُؤْمِنُ بِهَا وَاتَّبَعَ هَوٰيهُ فَتَرْدٰى ﴿١٦﴾ وَمَا تِلْكَ

şu — ne — 16 — helâk olursun — sonra — kendi nefis arzusuna uyan kimse — kıyamete inanmayıp — ona iman etmekten

بِيَمِينِكَ يَا مُوسٰى ﴿١٧﴾ قَالَ هِيَ عَصَايَ أَتَوَكَّؤُا عَلَيْهَا وَأَهُشُّ بِهَا

onunla yaprak silkerim — ona — dayanırım — benim asamdır o — Musa şöyle dedi — 17 — Musa — ey — sağ elindeki

عَلٰى غَنَمِي وَلِيَ فِيهَا مَآرِبُ أُخْرٰى ﴿١٨﴾ قَالَ أَلْقِهَا يَا مُوسٰى ﴿١٩﴾

19 — Musa — ey — onu yere bırak — Allah buyurdu ki — 18 — başka hacetlerim de — var — onda — benim — ve — davarlarıma

فَأَلْقٰيهَا فَإِذَا هِيَ حَيَّةٌ تَسْعٰى ﴿٢٠﴾ قَالَ خُذْهَا وَلَا تَخَفْ

korkma — onu tut — Allah buyurdu ki — 20 — koşuyor — bir yılan — olmuş — o bir de ne görsün — onu — bıraktı — Musa da

سَنُعِيدُهَا سِيرَتَهَا الْأُولٰى ﴿٢١﴾ وَاضْمُمْ يَدَكَ إِلٰى جَنَاحِكَ

koynuna — elini — koy ki — 21 — evvelki — haline — onu — biz çevireceğiz

تَخْرُجْ بَيْضَاءَ مِنْ غَيْرِ سُوٓءٍ اٰيَةً أُخْرٰى ﴿٢٢﴾ لِنُرِيَكَ مِنْ اٰيَاتِنَا

mucizeleri-mizden — sana gösterelim diye yaptık — 22 — diğer bir mucize olmak üzere — kusursuz olarak — bembeyaz — çıksın

الْكُبْرٰى ﴿٢٣﴾ اِذْهَبْ إِلٰى فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغٰى ﴿٢٤﴾ قَالَ رَبِّ اشْرَحْ لِي

genişlik ver — ey Rabbim — Musa dedi ki — 24 — hakkikaten azdı o çünkü — Firavun'a — git — 23 — en büyük

صَدْرِى ﴿٢٥﴾ وَيَسِّرْ لِىٓ أَمْرِى ﴿٢٦﴾ وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِنْ لِسَانِى ﴿٢٧﴾

27 dilimden düğümü çöz 26 işimi kolaylaştır 25 benim göğsüme

يَفْقَهُوا قَوْلِى ﴿٢٨﴾ وَاجْعَلْ لِى وَزِيرًا مِنْ أَهْلِى ﴿٢٩﴾ هٰرُونَ أَخِى ﴿٣٠﴾

30 kardeşim Harun'u 29 ehlimden vezir bir de bana ver 28 böylece sözümü iyi anlasınlar

اُشْدُدْ بِهِ أَزْرِى ﴿٣١﴾ وَأَشْرِكْهُ فِى أَمْرِى ﴿٣٢﴾ كَىْ نُسَبِّحَكَ كَثِيرًا ﴿٣٣﴾

33 çok seni tesbih edelim 32 elçilik işimde onu bana ortak et 31 arkamı onunla kuvvetlendir

وَنَذْكُرَكَ كَثِيرًا ﴿٣٤﴾ إِنَّكَ كُنْتَ بِنَا بَصِيرًا ﴿٣٥﴾ قَالَ قَدْ

Allah buyurdu 35 görüp bizi duruyorsun sen şüphe yok ki 34 çok seni analım

أُوتِيتَ سُؤْلَكَ يَا مُوسٰى ﴿٣٦﴾ وَلَقَدْ مَنَنَّا عَلَيْكَ مَرَّةً أُخْرٰىٓ ﴿٣٧﴾

37 diğer bir defa daha sana ihsan etmiştik and olsun 36 Musa ya dilediğin sana verildi

إِذْ أَوْحَيْنَآ إِلٰىٓ أُمِّكَ مَا يُوحٰىٓ ﴿٣٨﴾ أَنِ اقْذِفِيهِ فِى التَّابُوتِ فَاقْذِفِيهِ

bırak tabut içine onu koy da 38 ilham edilen annene şu ilhamı verdik hani bir vakit

فِى الْيَمِّ فَلْيُلْقِهِ الْيَمُّ بِالسَّاحِلِ يَأْخُذْهُ عَدُوٌّ لِى وَعَدُوٌّ لَهُ

hem ona düşman biri hem bana düşman onu alsın sahile deniz de onu atsın denize

وَأَلْقَيْتُ عَلَيْكَ مَحَبَّةً مِنِّى وَلِتُصْنَعَ عَلٰى عَيْنِىٓ ﴿٣٩﴾ إِذْ تَمْشِىٓ

gidip hani 39 murakabem altında yetiştirilmen için tarafımdan bir sevgi üzerine bırakmıştım

أُخْتُكَ فَتَقُولُ هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ مَنْ يَكْفُلُهُ فَرَجَعْنَاكَ إِلَىٰ أُمِّكَ كَيْ تَقَرَّ

kız kardeşin / diyordu ki / size buluvereyim mi / birini / bakacak / ona iyi / böylece / seni tekrar verdik / annene / aydın olsun da

عَيْنُهَا وَلَا تَحْزَنَ وَقَتَلْتَ نَفْسًا فَنَجَّيْنَاكَ مِنَ الْغَمِّ وَفَتَنَّاكَ

gözü / kederlenmesin / öldürdün de / bir adam / seni kurtardık / gamdan / seni imtihan ettik

فُتُونًا فَلَبِثْتَ سِنِينَ فِي أَهْلِ مَدْيَنَ ثُمَّ جِئْتَ عَلَىٰ قَدَرٍ يَا مُوسَىٰ

çeşitli belalarla / bu sebeble kaldın / yıllarca / Medyen halkı içinde / sonra da geldin / göre / bir takdire / ey / Musa

٤٠ وَاصْطَنَعْتُكَ لِنَفْسِي ٤١ اذْهَبْ أَنْتَ وَأَخُوكَ بِآيَاتِي

40 / seçtim / seni peygamber / kendime / 41 / git / sen / birlikte / kardeşinle / mucizelerimle

وَلَا تَنِيَا فِي ذِكْرِي ٤٢ اذْهَبَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ ٤٣ فَقُولَا لَهُ

ikiniz de gevşeklik etmeyin / anmakta / beni / 42 / gidin / Firavun'a / o çünkü / azdı / hakikaten / 43 / varın da / söyleyin / ona

قَوْلًا لَيِّنًا لَعَلَّهُ يَتَذَكَّرُ أَوْ يَخْشَىٰ ٤٤ قَالَا رَبَّنَا إِنَّنَا نَخَافُ

söz / yumuşak / olur ki / dinler / nasihat / yahut / korkar / 44 / dediler ki / ey Rabbimiz / biz / korkuyoruz

أَنْ يَفْرُطَ عَلَيْنَا أَوْ أَنْ يَطْغَىٰ ٤٥ قَالَ لَا تَخَافَا إِنَّنِي مَعَكُمَا أَسْمَعُ

saldırmasından / bize / yahut / aşırı gitmesinden / 45 / buyurdu ki / Allah / korkmayın / ben zira / beraberim / sizinle / işitirim

وَأَرَىٰ ٤٦ فَأْتِيَاهُ فَقُولَا إِنَّا رَسُولَا رَبِّكَ فَأَرْسِلْ مَعَنَا بَنِي

ve / görürüm / 46 / hemen / gidin / Firavun'a / deyin ki / biz / elçileriyiz / Rabbinin / artık / gönder / bizimle / oğullarını

إِسْرَائِيلَ وَلَا تُعَذِّبْهُمْ قَدْ جِئْنَاكَ بِآيَةٍ مِنْ رَبِّكَ وَالسَّلَامُ

dünya ve ahiret selameti · Rabbinden · bir mucize ile · sana geldik · onlara · azap etme · İsrail

عَلَى مَنِ اتَّبَعَ الْهُدَى ﴿٤٧﴾ إِنَّا قَدْ أُوحِيَ إِلَيْنَا أَنَّ الْعَذَابَ عَلَى مَنْ كَذَّبَ

inkâr edenlere · Peygamberleri · azap · muhakkak · bize · vahy olundu ki · gerçekten · 47 · hidayete tâbi olanlarındır

وَتَوَلَّى ﴿٤٨﴾ قَالَ فَمَنْ رَبُّكُمَا يَا مُوسَى ﴿٤٩﴾ قَالَ رَبُّنَا الَّذِي أَعْطَى كُلَّ

her · veren · bizim Rabbimiz · Musa dedi · 49 · Musa · ey · sizin Rabbiniz kimdir o halde · Firavun şöyle dedi · 48 · imandan yüz çevirenleredir · ve

شَيْءٍ خَلْقَهُ ثُمَّ هَدَى ﴿٥٠﴾ قَالَ فَمَا بَالُ الْقُرُونِ الْأُولَى ﴿٥١﴾

51 · geçmiş · asırlar · halkının hali nedir · öyleyse · Firavun · dedi ki · 50 · yolunu gösterendir · sonra da · suret ve · şeklini · şeye

قَالَ عِلْمُهَا عِنْدَ رَبِّي فِي كِتَابٍ لَا يَضِلُّ رَبِّي وَلَا يَنْسَى ﴿٥٢﴾ الَّذِي

O ki · 52 · unutmaz · ve · Rabbim hata etmez · bir kitaptadır · Rabbimin katında · onların ahvalinin · ilmi · Musa dedi

جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا وَسَلَكَ لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا وَأَنْزَلَ

indirdi · yollar · orada sizin için · açtı · bir döşek · yeryüzünü · sizin için · yaptı

مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْ نَبَاتٍ شَتَّى ﴿٥٣﴾ كُلُوا

hem siz · yeyin · 53 · muhtelif · nebattan · çiftler · bu yağmur sebebiyle çıkardık işte · bir yağmur · gökten

وَارْعَوْا أَنْعَامَكُمْ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِأُولِي النُّهَى ﴿٥٤﴾

54 · akıl sahipleri · için · ibretler · bunda vardır · muhakkak ki · hayvanlarınıza · otlatın · hem de

مِنْهَا خَلَقْنَاكُمْ وَفِيهَا نُعِيدُكُمْ وَمِنْهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً أُخْرَىٰ ﴿٥٥﴾

55 başka bir defa daha hem de sizi çıkaracağız ondan yine sizi ölümünüzden sonra ona döndüreceğiz sizi yarattık arzdan

وَلَقَدْ أَرَيْنَاهُ آيَاتِنَا كُلَّهَا فَكَذَّبَ وَأَبَىٰ ﴿٥٦﴾ قَالَ أَجِئْتَنَا

bize geldin şöyle dedi 56 ve hakkı kabulden çekindi mucizelerimizi yalanladı böyle iken hepsini mucizelerimizin Firavun'a biz gösterdik yemin olsun ki

لِتُخْرِجَنَا مِنْ أَرْضِنَا بِسِحْرِكَ يَا مُوسَىٰ ﴿٥٧﴾ فَلَنَأْتِيَنَّكَ بِسِحْرٍ

sihir sana yapacağız biz de o halde 57 Musa ey sen sihrinle yerimizden bizi çıkarmak için mi

مِثْلِهِ فَاجْعَلْ بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ مَوْعِدًا لَا نُخْلِفُهُ نَحْنُ وَلَا أَنْتَ

ne senin ne bizim caymıyacağımız bir buluşma yeri kendinle bizim aramızda tayin et ki şimdi sen senin sihrin gibi

مَكَانًا سُوًى ﴿٥٨﴾ قَالَ مَوْعِدُكُمْ يَوْمُ الزِّينَةِ وَأَنْ يُحْشَرَ النَّاسُ

insanların toplanacağı ve süs günü sizinle buluşma zamanı Musa dedi ki 58 uygun bir yer olsun

ضُحًى ﴿٥٩﴾ فَتَوَلَّىٰ فِرْعَوْنُ فَجَمَعَ كَيْدَهُ ثُمَّ أَتَىٰ ﴿٦٠﴾ قَالَ لَهُمْ مُوسَىٰ

Musa onlara dedi ki 60 geldi sonra bütün hile vasıtalarını topladıktan Firavun döndü gitti bunun üzerine 59 kuşluk vaktidir

وَيْلَكُمْ لَا تَفْتَرُوا عَلَى اللَّهِ كَذِبًا فَيُسْحِتَكُمْ بِعَذَابٍ وَقَدْ

gerçekten bir azap ile kökünüzü keser sonra yalan Allah'a uydurmayın size yazıklar olsun

خَابَ مَنِ افْتَرَىٰ ﴿٦١﴾ فَتَنَازَعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ وَأَسَرُّوا النَّجْوَىٰ

fısıldaştılar gizlice ve aralarında sihirbazlar işlerini görüştüler 61 yalan uyduran ziyana uğramıştır

﴿٦٢﴾ قَالُوٓا اِنْ هٰذٰنِ لَسٰحِرٰنِ يُرِيدٰنِ اَنْ يُخْرِجٰكُمْ

62 dediler muhakkak bu ikisi sihirbazdır istiyorlar sizi çıkarmak

مِنْ اَرْضِكُمْ بِسِحْرِهِمَا وَيَذْهَبَا بِطَرِيقَتِكُمُ الْمُثْلٰى ﴿٦٣﴾ فَاَجْمِعُوا

yerinizden büyüleriyle yok etmek dininizi örnek 63 onun için toplayın

كَيْدَكُمْ ثُمَّ ائْتُوا صَفًّا وَقَدْ اَفْلَحَ الْيَوْمَ مَنِ اسْتَعْلٰى ﴿٦٤﴾

bütün hilelerinizi sonra gelin hep birden muhakkak zafer kazanmıştır bugün üstün gelen 64

قَالُوا يَا مُوسٰى اِمَّا اَنْ تُلْقِيَ وَاِمَّا اَنْ نَكُونَ اَوَّلَ مَنْ اَلْقٰى ﴿٦٥﴾ قَالَ

sihirbazlar dediler ey Musa ya sen at yahut ilk biz olalım atan 65 Musa dedi ki

بَلْ اَلْقُوا فَاِذَا حِبَالُهُمْ وَعِصِيُّهُمْ يُخَيَّلُ اِلَيْهِ مِنْ سِحْرِهِمْ اَنَّهَا

hayır siz atın ne görsün bir de onların ipleri sopaları ve verdi hayalini kendisine ötürü sihirden yaptıkları gerçekten

تَسْعٰى ﴿٦٦﴾ فَاَوْجَسَ فِي نَفْسِهِ خِيفَةً مُوسٰى ﴿٦٧﴾ قُلْنَا لَا تَخَفْ اِنَّكَ

koşuyormuş 66 duydu korku içinde bir nevi Musa 67 dedik ki korkma biz sensin

اَنْتَ الْاَعْلٰى ﴿٦٨﴾ وَاَلْقِ مَا فِي يَمِينِكَ تَلْقَفْ مَا صَنَعُوا اِنَّمَا صَنَعُوا

sen üstünsün 68 bırakıver elindekini o yutar onların yaptıklarını çünkü onların yaptıkları

كَيْدُ سَاحِرٍ وَلَا يُفْلِحُ السَّاحِرُ حَيْثُ اَتٰى ﴿٦٩﴾ فَاُلْقِيَ السَّحَرَةُ سُجَّدًا

büyücü tuzağıdır bulmaz felâh büyücü ise olsa her nerede 69 sonunda kapandılar sihirbazlar bütün secdeye

قَالُوا آمَنَّا بِرَبِّ هَارُونَ وَمُوسَىٰ ﴿٧٠﴾ قَالَ آمَنتُمْ لَهُ قَبْلَ أَنْ آذَنَ لَكُمْ

ben size izin vermeden önce ona iman mı ettiniz Firavun dedi 70 Musa'nın ile Harun Rabbine iman ettik dediler

إِنَّهُ لَكَبِيرُكُمُ الَّذِي عَلَّمَكُمُ السِّحْرَ فَلَأُقَطِّعَنَّ أَيْدِيَكُمْ وَأَرْجُلَكُم مِّنْ

ayaklarınızı ellerinizi keseceğim çaresi yok öyleyse sihir size öğreten büyüğünüzdür O muhakkak

خِلَافٍ وَلَأُصَلِّبَنَّكُمْ فِي جُذُوعِ النَّخْلِ وَلَتَعْلَمُنَّ أَيُّنَا أَشَدُّ عَذَابًا وَأَبْقَىٰ

devamlı olduğunu ve azabı daha şiddetli hangimizin bileceksiniz böylece gerçekten hurma dallarına sizi asacağım ve muhakkak çaprazlama

﴿٧١﴾ قَالُوا لَن نُّؤْثِرَكَ عَلَىٰ مَا جَاءَنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَالَّذِي

ve açık mucizelere karşı bize gelen seni tercih edemeyiz asla sihirbazlar dediler ki 71

فَطَرَنَا فَاقْضِ مَا أَنتَ قَاضٍ إِنَّمَا تَقْضِي هَٰذِهِ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ﴿٧٢﴾ إِنَّا

doğrusu biz 72 dünya hayatında bu sen hüküm geçirirsin ancak neye hükmün geçiyorsa hükmünü ver artık bizi yaratana

آمَنَّا بِرَبِّنَا لِيَغْفِرَ لَنَا خَطَايَانَا وَمَا أَكْرَهْتَنَا عَلَيْهِ مِنَ السِّحْرِ وَاللَّهُ

Allah sihre karşı bizi zorladığın hem de günahlarımıza bizi bağışlasın diye Rabbimize iman ettik

خَيْرٌ وَأَبْقَىٰ ﴿٧٣﴾ إِنَّهُ مَن يَأْتِ رَبَّهُ مُجْرِمًا فَإِنَّ لَهُ جَهَنَّمَ لَا يَمُوتُ

ne ölür Cehennem var ona şüphesiz ki suçlu olarak Rabbine varırsa her kim 73 daha devamlıdır ve daha hayırlı

فِيهَا وَلَا يَحْيَىٰ ﴿٧٤﴾ وَمَن يَأْتِهِ مُؤْمِنًا قَدْ عَمِلَ الصَّالِحَاتِ

salih ameller işlemiş olduğu halde bir mümin olarak O'na varırsa kim de 74 ne de dirilir orada

فَأُولٰئِكَ لَهُمُ الدَّرَجَاتُ الْعُلٰى ﴿٧٥﴾ جَنَّاتُ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا

işte onlara | var | dereceler | en yüksek | 75 | vardır ki | Adn cennetleri | akar | altından

الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَذٰلِكَ جَزَاءُ مَنْ تَزَكّٰى ﴿٧٦﴾

nehirler | ebedi olarak kalacaklar | orada | Cennetlerde ebedi kalış | işte böyle mükâfatıdır | küfür ve isyandan temizlenenlerin | 76

وَلَقَدْ أَوْحَيْنَا إِلٰى مُوسٰى أَنْ أَسْرِ بِعِبَادِي فَاضْرِبْ لَهُمْ طَرِيقًا

gerçekten | vahy etmiştik | Musa'ya | yürü | geceleyin kullarımla | yap | onlara | bir yol

فِي الْبَحْرِ يَبَسًا لَا تَخَافُ دَرَكًا وَلَا تَخْشٰى ﴿٧٧﴾ فَأَتْبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ

denizde | kuru | korkmazsın | böylece | yetişilmekten | endişe etmezsin | 77 | hemen takip etti | onları | Firavun

بِجُنُودِهِ فَغَشِيَهُمْ مِنَ الْيَمِّ مَا غَشِيَهُمْ ﴿٧٨﴾ وَأَضَلَّ فِرْعَوْنُ قَوْمَهُ

ordusuyla | kendilerini sarıverdi | denizden | böylece sarıveren | 78 | sapıklığa sürükledi | Firavun | kavmini

وَمَا هَدٰى ﴿٧٩﴾ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ قَدْ أَنْجَيْنَاكُمْ مِنْ عَدُوِّكُمْ وَوَاعَدْنَاكُمْ

hidayete götürmedi | 79 | ey | İsrail oğulları | sizi kurtardık | düşmanınızdan | ve | size va'd ettik

جَانِبَ الطُّورِ الْأَيْمَنَ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنَّ وَالسَّلْوٰى ﴿٨٠﴾ كُلُوا

yanında | Tur dağının | sağ | indirdik | üzerinize de | kudret helvası | ve | bıldırcın | 80 | yeyin

مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَلَا تَطْغَوْا فِيهِ فَيَحِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبِي

en temizlerinden | rızıkların | verdiğimiz | size | ve | taşkınlık etmeyin ki | rızık hususunda | sonra | iner | üzerinize | gazabım



وَمَنْ يَحْلِلْ عَلَيْهِ غَضَبِي فَقَدْ هَوَىٰ ﴿٨١﴾ وَإِنِّي لَغَفَّارٌ لِمَنْ تَابَ

tevbe eden kimse için Gaffar'ım ben şüphe yok ki 81 uçuruma düşmüştür muhakkak o gazabım üzerine de inerse kimin

وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا ثُمَّ اهْتَدَىٰ ﴿٨٢﴾ وَمَا أَعْجَلَكَ عَنْ قَوْمِكَ

seni kavminden aceleyle geçiren ne 82 hakyolda sebat gösteren sonra da salih amel işleyen iman edip

يَا مُوسَىٰ ﴿٨٣﴾ قَالَ هُمْ أُولَاءِ عَلَىٰ أَثَرِي وَعَجِلْتُ إِلَيْكَ رَبِّ

Rabbim sana ben acele ettim ki benim izim üzeredirler onlar Musa dedi ki 83 Musa ey

لِتَرْضَىٰ ﴿٨٤﴾ قَالَ فَإِنَّا قَدْ فَتَنَّا قَوْمَكَ مِنْ بَعْدِكَ وَأَضَلَّهُمُ

onları saptırdı senden sonra kavmini fitneye düşürdük biz Allah buyurdu 84 hoşnud olasın

السَّامِرِيُّ ﴿٨٥﴾ فَرَجَعَ مُوسَىٰ إِلَىٰ قَوْمِهِ غَضْبَانَ أَسِفًا

ve kederli öfkeli kavmine Musa döndü hemen 85 Samiri

قَالَ يَا قَوْمِ أَلَمْ يَعِدْكُمْ رَبُّكُمْ وَعْدًا حَسَنًا أَفَطَالَ عَلَيْكُمُ الْعَهْدُ

zaman mı üzerinize uzadı güzel bir vaad ile Rabbiniz size söz vermedi mi ey kavmim dedi

أَمْ أَرَدْتُمْ أَنْ يَحِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبٌ مِنْ رَبِّكُمْ فَأَخْلَفْتُمْ مَوْعِدِي

bana olan va'dinizden caydınız Rabbinizden gazap üzerinize inmesini arzu ettiniz de mi yoksa

﴿٨٦﴾ قَالُوا مَا أَخْلَفْنَا مَوْعِدَكَ بِمَلْكِنَا وَلَٰكِنَّا حُمِّلْنَا أَوْزَارًا

bir takım ağırlıklar yüklenmiştik fakat kendiliğimizden sana verdiğimiz sözden caymadık onlar dediler ki 86

مِنْ زِينَةِ الْقَوْمِ فَقَذَفْنَاهَا فَكَذٰلِكَ اَلْقَى السَّامِرِيُّ ﴿٨٧﴾

87 Samiri de atmıştı böylece onları ateşe attık o kavmin süs eşyasından

فَاَخْرَجَ لَهُمْ عِجْلًا جَسَدًا لَهُ خُوَارٌ فَقَالُوا هٰذَا اِلٰهُكُمْ وَاِلٰهُ

ilahı sizin de ilâhınız işte budur şöyle dediler bunun üzerine böğürmesi var cesedlenmiş bir dana onlara çıkardı nihayet

مُوسٰى فَنَسِيَ ﴿٨٨﴾ اَفَلَا يَرَوْنَ اَلَّا يَرْجِعُ اِلَيْهِمْ قَوْلًا وَلَا يَمْلِكُ

vermeye sahip bulunamıyor hiçbir sözle kendilerine karşılık veremiyor onlar görmüyorlar-mıydı ki 88 fakat unuttu Musa'nın da

لَهُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا ﴿٨٩﴾ وَلَقَدْ قَالَ لَهُمْ هٰرُونُ مِنْ قَبْلُ يَا قَوْمِ اِنَّمَا

ey kavmim daha önce Harun onlara şöyle demişti yemin olsun ki 89 ne de bir fayda ne bir zarar onlara

فُتِنْتُمْ بِهِ وَاِنَّ رَبَّكُمُ الرَّحْمٰنُ فَاتَّبِعُونِي وَاَطِيعُوا اَمْرِي ﴿٩٠﴾

90 emrime itaat edin ve bana uyun gelin Rahmandır sizin Rabbiniz gerçek bununla imtihana çekildiniz

قَالُوا لَنْ نَبْرَحَ عَلَيْهِ عَاكِفِينَ حَتّٰى يَرْجِعَ اِلَيْنَا مُوسٰى ﴿٩١﴾

91 Musa bize dönüp gelinceye kadar tapmakta devam edip durmaktan o buzağıya ayrılmayız asla onlar demişlerdi ki

قَالَ يَا هٰرُونُ مَا مَنَعَكَ اِذْ رَاَيْتَهُمْ ضَلُّوا ﴿٩٢﴾ اَلَّا تَتَّبِعَنِ

benim ardımca yürümedin 92 sapıklığa düştüğünü bunların gördüğün zaman seni engelleyen ne oldu ki ey Harun Musa dedi ki

اَفَعَصَيْتَ اَمْرِي ﴿٩٣﴾ قَالَ يَا بْنَؤُمَّ لَا تَاْخُذْ بِلِحْيَتِي وَلَا

ve sakalımı yakalama ey anamın oğlu Harun dedi 93 emrime isyan mı ettin

بِرَأْسِي إِنِّي خَشِيتُ أَنْ تَقُولَ فَرَّقْتَ بَيْنَ بَنِي إِسْرَائِيلَ

İsrail oğulları arasında ayrılık çıkardın diyeceğinden korktum ben başımı

وَلَمْ تَرْقُبْ قَوْلِي ﴿٩٤﴾ قَالَ فَمَا خَطْبُكَ يَا سَامِرِيُّ ﴿٩٥﴾ قَالَ

Samiri şöyle dedi 95 Samiri ey senin yaptığın bu iş nedir Musa dedi 94 sözüme bakmadın

بَصُرْتُ بِمَا لَمْ يَبْصُرُوا بِهِ فَقَبَضْتُ قَبْضَةً مِنْ أَثَرِ الرَّسُولِ

o Resulün izinden bir avuç toprak aldım İsrail Oğullarının görmedikleri Cibrili gördüm de

فَنَبَذْتُهَا وَكَذَٰلِكَ سَوَّلَتْ لِي نَفْسِي ﴿٩٦﴾ قَالَ فَاذْهَبْ

çekil git haydi dedi 96 bunu bana nefsim hoş gösterdi böylece onu attım ve

فَإِنَّ لَكَ فِي الْحَيَاةِ أَنْ تَقُولَ لَا مِسَاسَ وَإِنَّ لَكَ مَوْعِدًا

bir ceza hem sana var ki benimle temas yok diye söylemen var hayat boyunca senin için çünkü

لَنْ تُخْلَفَهُ وَانْظُرْ إِلَىٰ إِلَٰهِكَ الَّذِي ظَلْتَ عَلَيْهِ عَاكِفًا

ibadet edip durduğun ilâhına bir de bak ondan kurtarılamayacaksın asla

لَنُحَرِّقَنَّهُ ثُمَّ لَنَنْسِفَنَّهُ فِي الْيَمِّ نَسْفًا ﴿٩٧﴾ إِنَّمَا إِلَٰهُكُمُ

sizin ilâhınız 97 kül edip denize onu savuracağız muhakkak sonra da elbette biz onu yakacağız

اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ وَسِعَ كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا ﴿٩٨﴾

98 O'nun ilmi her şeyi kuşatmıştır kendisinden başka hiçbir ilâh bulunmayan Allah'tır

كَذٰلِكَ نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ اَنْبَاۤءِ مَا قَدْ سَبَقَۚ وَقَدْ اٰتَيْنَاكَ مِنْ

sana verdik · şüphe yok ki · geçmişin · haberlerinden · bir kısmını · sana · anlatıyoruz · böylece

لَدُنَّا ذِكْرًاۚ ﴿٩٩﴾ مَنْ اَعْرَضَ عَنْهُ فَاِنَّهُ يَحْمِلُ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ وِزْرًاۙ ﴿١٠٠﴾

100 · ağır bir günah · kıyamet günü · yüklenecektir · o muhakkak · bu Kur'andan · yüz çevirirse · kim · 99 · bir zikir tarafımızdan

خَالِدِينَ فِيهِۜ وَسَاۤءَ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ حِمْلًاۙ ﴿١٠١﴾ يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ

Sûr'a üfleneceği günde ki · 101 · bir yüktür · kıyamet gününde · bu ne fena · o azabın altında · ebedi olarak kalacaklar

وَنَحْشُرُ الْمُجْرِمِينَ يَوْمَئِذٍ زُرْقًاۚ ﴿١٠٢﴾ يَتَخَافَتُونَ بَيْنَهُمْ اِنْ

aralarında gizlice şöyle konuşacaklar · 102 · kör bir halde · o gün · mücrimleri · biz toplayacağız

لَبِثْتُمْ اِلَّا عَشْرًا ﴿١٠٣﴾ نَحْنُ اَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ اِذْ يَقُولُ اَمْثَلُهُمْ

en üstün olan · diyecek ki · aralarında gizlice ne konuşacaklarını · pekala biliriz · biz · 103 · on gece · dünyada · ancak kaldınız · değil mi

طَرِيقَةً اِنْ لَبِثْتُمْ اِلَّا يَوْمًا ﴿١٠٤﴾ وَيَسْـَٔلُونَكَ عَنِ الْجِبَالِ

dağların kıyametteki halini · sana sorarlar · 104 · bir gün · ancak · kaldınız · görüşü

فَقُلْ يَنْسِفُهَا رَبّ۪ي نَسْفًاۙ ﴿١٠٥﴾ فَيَذَرُهَا قَاعًا صَفْصَفًاۙ

boş bir halde · bırakacak · yerlerini dümdüz · böylece · 105 · ufalayıp Rabbim · onları savuracak · de ki

﴿١٠٦﴾ لَا تَرٰى فِيهَا عِوَجًا وَلَٓا اَمْتًاۜ ﴿١٠٧﴾ يَوْمَئِذٍ يَتَّبِعُونَ الدَّاعِيَ

İsrafilin çağırısına · uyup koşacaklar · o kıyamet gününde · 107 · ne de bir yokuş · ne bir iniş · onlarda görmeyeceksin · 106

لَا عِوَجَ لَهُ وَخَشَعَتِ الْاَصْوَاتُ لِلرَّحْمٰنِ فَلَا تَسْمَعُ اِلَّا هَمْسًا

bir hışıltıdan başka hiçbir şey işitemezsin artık Rahman'ın azametinden sesler kısılmıştır sağa sola sapmadan

﴿١٠٨﴾ يَوْمَئِذٍ لَا تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ اِلَّا مَنْ اَذِنَ لَهُ الرَّحْمٰنُ وَرَضِيَ لَهُ

hoşnud olduğu Rahman'ın kendisine izin verdiği kimselerden başkasının şefaatı fayda vermez o gün 108

قَوْلًا ﴿١٠٩﴾ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ اَيْد۪يهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُح۪يطُونَ بِه۪ عِلْمًا

kulların ilmi ise asla bunu kavrayamaz geçmişlerini de onların geleceklerini de Allah bilir 109 sözünden

﴿١١٠﴾ وَعَنَتِ الْوُجُوهُ لِلْحَيِّ الْقَيُّومِ وَقَدْ خَابَ مَنْ حَمَلَ ظُلْمًا

bir zulüm yüklenen hüsrana uğramıştır hakikatta Kayyum olan Hayy bütün yüzler Allah'a baş eğmiştir 110

﴿١١١﴾ وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا يَخَافُ ظُلْمًا

ne bir zulümden korkar mümin olarak salih ameller işlerse her kim de 111

وَلَا هَضْمًا ﴿١١٢﴾ وَكَذٰلِكَ اَنْزَلْنَاهُ قُرْاٰنًا عَرَبِيًّا وَصَرَّفْنَا ف۪يهِ

onda nice türlüsünü tekrar tekrar beyan ettik ki Arapça bir Kur'an olarak biz onu indirdik işte böylece 112 ne de çiğnenmekten

مِنَ الْوَع۪يدِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ اَوْ يُحْدِثُ لَهُمْ ذِكْرًا ﴿١١٣﴾

113 ibret ve uyanış onlara verir yahut sakınır ve takva yolunu tutarlar belki tehditlerden

فَتَعَالَى اللّٰهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ وَلَا تَعْجَلْ بِالْقُرْاٰنِ مِنْ قَبْلِ اَنْ

evvel Kur'an-ı okumada acele etme hak olan hükmünü yerine getiren Allah yücedir

يُقْضَىٰٓ إِلَيْكَ وَحْيُهُۥ وَقُل رَّبِّ زِدْنِى عِلْمًا ﴿١١٤﴾ وَلَقَدْ عَهِدْنَآ

tamamlanmadan · sana · vahy · de · Rabbim · artır · benim · ilmimi · 114 · doğrusu · emrettik de

إِلَىٰٓ ءَادَمَ مِن قَبْلُ فَنَسِىَ وَلَمْ نَجِدْ لَهُۥ عَزْمًا ﴿١١٥﴾ وَإِذْ قُلْنَا

Adem'e · önce · bundan · unuttu · bulamadık · biz · onda · ve sebat · bir sabır · 115 · bir vakit · demiştik

لِلْمَلَٰٓئِكَةِ ٱسْجُدُوا۟ لِءَادَمَ فَسَجَدُوٓا۟ إِلَّآ إِبْلِيسَ أَبَىٰ ﴿١١٦﴾ فَقُلْنَا

meleklere · secde edin · hürmet için · Adem'e · ettiler · secde · hepsi · müstesna · iblis · çekinmişti · o · 116 · demiştik · biz de

يَٰٓـَٔادَمُ إِنَّ هَٰذَا عَدُوٌّ لَّكَ وَلِزَوْجِكَ فَلَا يُخْرِجَنَّكُمَا

ey · Adem · muhakkak · bu · düşmandır · sana · ve · zevcene · sakın · çıkarmasın · sizi

مِنَ ٱلْجَنَّةِ فَتَشْقَىٰٓ ﴿١١٧﴾ إِنَّ لَكَ أَلَّا تَجُوعَ فِيهَا وَلَا تَعْرَىٰ ﴿١١٨﴾

Cennetten · sonra · çekersin · zahmet · 117 · çünkü · senin · acıkmaman · Cennetdedir · ve · kalmaman · çıplak · 118

وَأَنَّكَ لَا تَظْمَؤُا۟ فِيهَا وَلَا تَضْحَىٰ ﴿١١٩﴾ فَوَسْوَسَ إِلَيْهِ ٱلشَّيْطَٰنُ

ve · sen · susamazsın · orada · yanmazsın · güneşte · 119 · nihayet · verdi · vesvese · Adem'e · şeytan

قَالَ يَٰٓـَٔادَمُ هَلْ أَدُلُّكَ عَلَىٰ شَجَرَةِ ٱلْخُلْدِ وَمُلْكٍ لَّا يَبْلَىٰ ﴿١٢٠﴾

şöyle dedi · ey Adem · edeyim mi · seni delâlet · ağacına · ebedilik · bir de · devlete · bulmayacak · son · 120

فَأَكَلَا مِنْهَا فَبَدَتْ لَهُمَا سَوْءَٰتُهُمَا وَطَفِقَا يَخْصِفَانِ عَلَيْهِمَا

üzerine · bunun · yediler · ikisi de · o ağaçtan · açılıverdi · hemen · kendilerine · ayıp yerleri · örtüp · başladılar · yamamaya · üzerlerine

مِنْ وَرَقِ الْجَنَّةِ وَعَصٰىٓ اٰدَمُ رَبَّهُ فَغَوٰى ﴿١٢١﴾ ثُمَّ اجْتَبٰيهُ رَبُّهُ

Rabbi · onu seçti de · sonra · 121 · şaşırdı · Rabbine · Adem · asi oldu da · Cennet yaprağından

فَتَابَ عَلَيْهِ وَهَدٰى ﴿١٢٢﴾ قَالَ اهْبِطَا مِنْهَا جَم۪يعًا بَعْضُكُمْ

hepiniz · oradan ininiz · Allah şöyle buyurdu · 122 · ona doğru · yolu gösterdi · ve tevbesini kabul buyurdu

لِبَعْضٍ عَدُوٌّ فَاِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ مِنّ۪ي هُدًى فَمَنِ اتَّبَعَ

uyarsa · kim · bir hidayet · benden · size geldiği zaman · artık · düşman olmak üzere bir birinize

هُدَايَ فَلَا يَضِلُّ وَلَا يَشْقٰى ﴿١٢٣﴾ وَمَنْ اَعْرَضَ عَنْ ذِكْر۪ي

benim zikrimden · yüz çevirirse · her kim de · 123 · ahirette · zahmet çekmez · sapıklığa düşmez · işte o · benim hidayetime

فَاِنَّ لَهُ مَع۪يشَةً ضَنْكًا وَنَحْشُرُهُ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَعْمٰى

kör olarak · kıyamet günü · onu haşrederiz · ve · dar bir · geçim · vardır · ona

﴿١٢٤﴾ قَالَ رَبِّ لِمَ حَشَرْتَن۪يٓ اَعْمٰى وَقَدْ كُنْتُ بَص۪يرًا ﴿١٢٥﴾

125 · görüyordum · halbuki · ben · kör olarak · beni haşrettin · niçin · Rabbim · şöyle der · 124

قَالَ كَذٰلِكَ اَتَتْكَ اٰيَاتُنَا فَنَس۪يتَهَا وَكَذٰلِكَ الْيَوْمَ تُنْسٰى ﴿١٢٦﴾ وَكَذٰلِكَ

işte böyle · 126 · unutuluyorsun · bugün de · işte öylece · onları · unuttun · ayetlerimiz · sana · geldi de · cezan böyle · Allah buyurur ki

نَجْز۪ي مَنْ اَسْرَفَ وَلَمْ يُؤْمِنْ بِاٰيَاتِ رَبِّه۪ۜ وَلَعَذَابُ الْاٰخِرَةِ اَشَدُّ

daha şiddetli · ahiret azabı · muhakkak ki · Rabbinin ayetlerine · iman etmeyenleri · şirke varıp · cezalandırırız

وَأَبْقَىٰ ﴿١٢٧﴾ أَفَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُم مِّنَ الْقُرُونِ يَمْشُونَ

ve devamlıdır 127 · bunu beyan etmedi mi · onlara Kur'an · nice · helâk etmişizdir · onlardan evvel · halkını · asırlar · halbuki kendileri de · yürüyüp duruyorlar

فِي مَسَاكِنِهِمْ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّأُولِي النُّهَىٰ ﴿١٢٨﴾ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ

onların meskenlerinde · muhakkak ki · bunda · var · çok alâmetler · sahipleri için · akıl · gerçek 128 · bir hüküm

سَبَقَتْ مِن رَّبِّكَ لَكَانَ لِزَامًا وَأَجَلٌ مُّسَمًّى ﴿١٢٩﴾ فَاصْبِرْ عَلَىٰ

geçmiş olmasaydı · Rabbinden · elbette · onlara · gelirdi · azap lazım · bir vakit var · tayin edilmiş · fakat 129 · sabret o halde

مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ غُرُوبِهَا وَمِنْ

dediklerine · tesbih et · hamd ile · Rabbini · evvel · doğmasından · güneşin · hem evvel · batmasından · hem

آنَاءِ اللَّيْلِ فَسَبِّحْ وَأَطْرَافَ النَّهَارِ لَعَلَّكَ تَرْضَىٰ ﴿١٣٠﴾ وَلَا تَمُدَّنَّ

gecenin bir kısım vakitlerinde · tesbih et ki · ve · etrafında da · gündüzün · eresin · rızasına · Allah'ın 130 · uzatma · rağbetle

عَيْنَيْكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِّنْهُمْ زَهْرَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

gözlerini · şeye · kendilerine fayda temin ettiğimiz · kısmına · bir · onlardan · verdiğimiz · olarak · zineti · hayatının · dünya

لِنَفْتِنَهُمْ فِيهِ وَرِزْقُ رَبِّكَ خَيْرٌ وَأَبْقَىٰ ﴿١٣١﴾ وَأْمُرْ أَهْلَكَ بِالصَّلَاةِ

için · onları fitneye düşürmek · bunda · Rabbinin rızkı · daha hayırlı · daha devamlıdır · 131 · emret · ailene ve ümmetine · namazı

وَاصْطَبِرْ عَلَيْهَا لَا نَسْأَلُكَ رِزْقًا نَّحْنُ نَرْزُقُكَ وَالْعَاقِبَةُ

devam eyle · ona kendin de · senden biz istemiyoruz · bir rızık · biz · seni rızıklandırırız · güzel akıbet

لِلتَّقْوٰى ﴿١٣٢﴾ وَقَالُوا لَوْلَا يَأْتِينَا بِاٰيَةٍ مِنْ رَبِّهِ اَوَلَمْ تَأْتِهِمْ بَيِّنَةُ

apaçık delil onlara gelmedi mi Rabbinden bir mucize getirse ya kâfirler dediler ki 132 takva sahiplerinindir

مَا فِي الصُّحُفِ الْاُولٰى ﴿١٣٣﴾ وَلَوْ اَنَّا اَهْلَكْنَاهُمْ بِعَذَابٍ

azap ile onları helâk etmiş olsaydık biz eğer 133 evvelki kitaplarda olan

مِنْ قَبْلِهِ لَقَالُوا رَبَّنَا لَوْلَا اَرْسَلْتَ اِلَيْنَا رَسُولًا فَنَتَّبِعَ اٰيَاتِكَ

ayetlerine uysaydık bir peygamber bize gönderseydin de ne olurdu ey Rabbimiz şöyle diyeceklerdi muhakkak bundan önce

مِنْ قَبْلِ اَنْ نَذِلَّ وَنَخْزٰى ﴿١٣٤﴾ قُلْ كُلٌّ مُتَرَبِّصٌ فَتَرَبَّصُوا

siz de bekleye-durun beklemek-teyiz hepimiz de ki 134 rüsvay ve zelil olmadan evvel

فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ اَصْحَابُ الصِّرَاطِ السَّوِيِّ وَمَنِ اهْتَدٰى ﴿١٣٥﴾

135 doğru giden kim olduğunu ve doğru yol sahipleri kimler bulunduğunu bileceksiniz yakında çünkü

سورة الأنبياء

مكية وهي مائة واثنتا عشرة آية

الجزء ١٧

Enbiya Suresi

Mekke'de nazil oldu, yüz on iki ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

اِقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ مُعْرِضُونَ ﴿١﴾ مَا يَأْتِيهِمْ

kendilerine gelen 1 yan çizip aldırmıyorlar hâlâ gaflette bundan onlar ise hesap vakti insanların yaklaştı

مِنْ ذِكْرٍ مِنْ رَبِّهِمْ مُحْدَثٍ اِلَّا اسْتَمَعُوهُ وَهُمْ يَلْعَبُونَ ﴿٢﴾ لَاهِيَةً

deyamlı eğlencede 2 eğlenerek dinliyorlar ancak her yeni Rablerinden ihtarı

قُلُوبُهُمْ وَاَسَرُّوا النَّجْوَى الَّذِينَ ظَلَمُوا هَلْ هٰذَا اِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ

sizin gibi bir insan ancak bu o zalimler şu fısıltıyı aralarında gizlediler kalpleri

اَفَتَأْتُونَ السِّحْرَ وَاَنْتُمْ تُبْصِرُونَ ﴿٣﴾ قَالَ رَبِّي يَعْلَمُ الْقَوْلَ

her sözü bilir Rabbim dedi 3 göz göre göre artık sihre mi gidiyorsunuz

فِي السَّمَاءِ وَالْاَرْضِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٤﴾ بَلْ قَالُوا اَضْغَاثُ

saçmalarıdır dediler 4 her şeyi bilir herşeyi işitir O yerde ve gökte

اَحْلَامٍ بَلِ افْتَرٰيهُ بَلْ هُوَ شَاعِرٌ فَلْيَأْتِنَا بِاٰيَةٍ كَمَا اُرْسِلَ

getirdiği mucizeler gibi o da bize bir mucize getirsin bir şairdir o yok onu kendisi uydurdu yok rüya

الْاَوَّلُونَ ﴿٥﴾ مَا اٰمَنَتْ قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْيَةٍ اَهْلَكْنَاهَا اَفَهُمْ

şimdi onlar mı helâk ettiğimiz hiç bir memleket halkı müşriklerden evvel iman etmedi 5 evvelki peygamberlerin

يُؤْمِنُونَ ﴿٦﴾ وَمَا اَرْسَلْنَا قَبْلَكَ اِلَّا رِجَالًا نُوحِي اِلَيْهِمْ فَسْـَٔلُوا

sorun haydi kendilerine vahy ettiğimiz erkek peygamberler ancak senden önce biz gönderdik 6 iman edecekler

اَهْلَ الذِّكْرِ اِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٧﴾ وَمَا جَعَلْنَاهُمْ جَسَدًا

birer ceset olarak peygamberleri biz yaratmadık 7 bilmiyorsanız eğer alimlerine kitap ehlinin

لَا يَأْكُلُونَ الطَّعَامَ وَمَا كَانُوا خَالِدِينَ ﴿٨﴾ ثُمَّ صَدَقْنَاهُمُ الْوَعْدَ

va'dimizi · onlara · olan · doğruya çıkardık da · sonra · 8 · dünyada · ebedi · kalıcı da · değildirler · yemek · yemez

فَأَنْجَيْنَاهُمْ وَمَنْ نَشَاءُ وَأَهْلَكْنَا الْمُسْرِفِينَ ﴿٩﴾ لَقَدْ

muhakkak · 9 · müşrikleri · ise · helâk ettik · hem de · dilediğimiz · kimseyi · hem · onları · kurtardık

أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ كِتَابًا فِيهِ ذِكْرُكُمْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٠﴾

10 · akıllanmayacak mısınız · hâlâ · bütün · şerefiniz · ondadır · muazzam bir kitap · size · indirmişiz ki

وَكَمْ قَصَمْنَا مِنْ قَرْيَةٍ كَانَتْ ظَالِمَةً وَأَنْشَأْنَا بَعْدَهَا قَوْمًا

bir kavim · olarak · bunların helâkından · sonra da · yarattık · zalim kâfir · olan · memleket · halkını · kırıp · geçirdik · nice

آخَرِينَ ﴿١١﴾ فَلَمَّا أَحَسُّوا بَأْسَنَا إِذَا هُمْ مِنْهَا يَرْكُضُونَ ﴿١٢﴾ لَا تَرْكُضُوا

kaçmayın · 12 · kaçıyorlardı · memleket-lerinden · o vakit · azabımızın · şiddetini · duydukları · zaman · 11 · başkalarını

وَارْجِعُوا إِلَىٰ مَا أُتْرِفْتُمْ فِيهِ وَمَسَاكِنِكُمْ لَعَلَّكُمْ تُسْأَلُونَ ﴿١٣﴾

13 · sorguya çekileceksiniz · çünkü siz · evlerinize · ve · içinde bulunduğunuz · nimete · dönün

قَالُوا يَا وَيْلَنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿١٤﴾ فَمَا زَالَتْ تِلْكَ دَعْوَاهُمْ

sözleri · mırıldanmaları · hep bu · feryad · olmuştur · 14 · zalimler idik · biz · gerçekten · bizlere · vay · dediler

حَتَّىٰ جَعَلْنَاهُمْ حَصِيدًا خَامِدِينَ ﴿١٥﴾ وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ

gök · biz · yaratmadık · 15 · sönmüş · kül yığını · olarak · biçilmiş · bir ekin · haline · onları biz · getirinceye · kadar

وَالْاَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لَاعِبِينَ ﴿١٦﴾ لَوْ اَرَدْنَا اَنْ نَتَّخِذَ لَهْوًا

bir eğlence edinmek isteseydik eğer 16 boş bir eğlence için aralarındaki şeyleri ve yer ile

لَاتَّخَذْنَاهُ مِنْ لَدُنَّا اِنْ كُنَّا فَاعِلِينَ ﴿١٧﴾ بَلْ نَقْذِفُ بِالْحَقِّ

hakkı atarız da biz hayır 17 yapacak olsaydık öyle yapardık katımızdan biz onu edinirdik elbette

عَلَى الْبَاطِلِ فَيَدْمَغُهُ فَاِذَا هُوَ زَاهِقٌ وَلَكُمُ الْوَيْلُ مِمَّا تَصِفُونَ

Allah'a isnad ettiğiniz vasıflardan ötürü yazıklar olsun size o anda mahvolmuştur bir de bakarsın onu parçalar batılın tepesine

﴿١٨﴾ وَلَهُ مَنْ فِي السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ وَمَنْ عِنْدَهُ لَا يَسْتَكْبِرُونَ

ne çekinirler O'nun katındakiler yerde ve göklerde olan bütün varlıklar Allah'ındır 18

عَنْ عِبَادَتِهِ وَلَا يَسْتَحْسِرُونَ ﴿١٩﴾ يُسَبِّحُونَ الَّيْلَ وَالنَّهَارَ

gündüz gece hep Allah'ı tesbih ederler 19 ne de yorulurlar kendisine ibadet etmekten

لَا يَفْتُرُونَ ﴿٢٠﴾ اَمِ اتَّخَذُوا اٰلِهَةً مِنَ الْاَرْضِ هُمْ يُنْشِرُونَ ﴿٢١﴾

21 diriltecekler onlar mı yerden ölüleri bir takım ilâhlar edindiler de yoksa 20 usanmazlar

لَوْ كَانَ فِيهِمَا اٰلِهَةٌ اِلَّا اللّٰهُ لَفَسَدَتَا فَسُبْحَانَ اللّٰهِ رَبِّ الْعَرْشِ عَمَّا

Arş'ın Rabbi olan Allah beri ve yücedir muhakkak bunların ikisi de fesada uğrar yok olurdu Allah'dan başka ilâhlar yer ile gökte olsaydı eğer

يَصِفُونَ ﴿٢٢﴾ لَا يُسْـَٔلُ عَمَّا يَفْعَلُ وَهُمْ يُسْـَٔلُونَ ﴿٢٣﴾ اَمِ اتَّخَذُوا

edindiler yoksa 23 sorumludurlar kullar ise Allah yaptığından sorumlu olmaz 22 onların vasfetmekte oldukları şeylerden

مِنْ دُونِهِ آلِهَةً قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ هَذَا ذِكْرُ مَنْ مَعِيَ وَذِكْرُ

kitabı ve benimle beraber olanların kitabı işte delillinizi getirin de ki ilâhlar mı Allah'tan başka

مَنْ قَبْلِي بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ الْحَقَّ فَهُمْ مُعْرِضُونَ ﴿٢٤﴾

24 yüz çevirirler onun için hakkı bilmezler onların çoğu doğrusu benden evvelki ümmetlerin

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا نُوحِي إِلَيْهِ أَنَّهُ لَا إِلَهَ

ilâh yoktur gerçek şu ki ona şöyle vahy etmiş olmayalım hiç bir peygamber senden önce göndermedik ki

إِلَّا أَنَا فَاعْبُدُونِ ﴿٢٥﴾ وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا سُبْحَانَهُ

Allah bundan münezzehtir çocuk Rahman edindi dediler ki böyle iken 25 bana ibadet edin onun için benden başka

بَلْ عِبَادٌ مُكْرَمُونَ ﴿٢٦﴾ لَا يَسْبِقُونَهُ بِالْقَوْلِ وَهُمْ بِأَمْرِهِ يَعْمَلُونَ

hareket ederler hep onun emriyle Allah'ın sözünün melekler önüne geçmezler 26 ikram olunmuş kullardır doğrusu melekler

﴿٢٧﴾ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يَشْفَعُونَ إِلَّا

başkasına onlar şefaat edemezler ve arkalarındakini de onların önlerindekini de Allah bilir 27

لِمَنِ ارْتَضَى وَهُمْ مِنْ خَشْيَتِهِ مُشْفِقُونَ ﴿٢٨﴾ وَمَنْ يَقُلْ مِنْهُمْ

içlerinden derse kim 28 titrerler O'nun korkusundan onların hepsi O'nun rıza gösterdiği kimselerden

إِنِّي إِلَهٌ مِنْ دُونِهِ فَذَلِكَ نَجْزِيهِ جَهَنَّمَ كَذَلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ ع

zalimleri cezalandırırız böyle işte cehennemi ona ceza olarak veririz O'ndan başka bir ilâhım ben

﴿٢٩﴾ أَوَلَمْ يَرَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّ السَّمٰوَاتِ وَالْأَرْضَ كَانَتَا رَتْقًا

29 · mi ki · görmediler · o kâfirler · göklerle · yer · bitişik halde iken

فَفَتَقْنَاهُمَا وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ أَفَلَا يُؤْمِنُونَ ﴿٣٠﴾

biz ayırdık · onları · yarattık · sudan · her şeyi olan · hayatı · hâlâ · mı · 30 inanmıyorlar

وَجَعَلْنَا فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ تَمِيدَ بِهِمْ وَجَعَلْنَا فِيهَا

yarattık · yer yüzünde · sabit dağlar · için · insanları çalkalamamak · yaptık · dağlar arasında

فِجَاجًا سُبُلًا لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ﴿٣١﴾ وَجَعَلْنَا السَّمَاءَ سَقْفًا

meydanlar · pek çok yollar · doğru gidebilsinler · 31 · de yaptık · gökyüzünü · bir tavan

مَحْفُوظًا وَهُمْ عَنْ آيَاتِهَا مُعْرِضُونَ ﴿٣٢﴾ وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ

korunmuş · ise · kâfirler · gökyüzünün alametlerinden · yüz çeviriyorlar · 32 · O'dur · yaratan

اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ

geceyi · gündüzü · güneşi · ayı · bunların her biri · kendi yörüngesinde · dolaşmaktadır

﴿٣٣﴾ وَمَا جَعَلْنَا لِبَشَرٍ مِنْ قَبْلِكَ الْخُلْدَ أَفَإِنْ مِتَّ فَهُمُ

33 · biz vermedik · hiçbir insana · senden önce de · ebedilik · şimdi sen vefat edersen · onlar

الْخَالِدُونَ ﴿٣٤﴾ كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ وَنَبْلُوكُمْ

kalacaklar · ebedi mi · 34 · her · nefis · tadacaktır · ölümü · sizi deneyeceğiz

بِالشَّرِّ وَالْخَيْرِ فِتْنَةً وَاِلَيْنَا تُرْجَعُونَ ﴿٣٥﴾

35 hepiniz de sonunda döndürüle-ceksiniz bize bir imtihan olarak iyilik ve kötülük ile

وَاِذَا رَاٰكَ الَّذ۪ينَ كَفَرُوا اِنْ يَتَّخِذُونَكَ اِلَّا هُزُوًا

alaya ancak seni alıyorlar o inkâr edenler seni gördükleri zaman da

اَهٰذَا الَّذ۪ي يَذْكُرُ اٰلِهَتَكُمْ وَهُمْ بِذِكْرِ الرَّحْمٰنِ

Rahmanın Kur'an-ı'nı onlar halbuki ilahlarınızı ayıplayıp duran bu mu

هُمْ كَافِرُونَ ﴿٣٦﴾ خُلِقَ الْاِنْسَانُ مِنْ عَجَلٍ سَاُر۪يكُمْ اٰيَات۪ي

alâmetlerimi size yakında göstereceğim acelecilik insanda yaratıldı 36 inkâr ediyorlar

فَلَا تَسْتَعْجِلُونِ ﴿٣٧﴾ وَيَقُولُونَ مَتٰى هٰذَا الْوَعْدُ اِنْ كُنْتُمْ

siz eğer va'd bu ne zaman bir de diyorlar 37 siz acele etmeyin şimdi

صَادِق۪ينَ ﴿٣٨﴾ لَوْ يَعْلَمُ الَّذ۪ينَ كَفَرُوا ح۪ينَ لَا يَكُفُّونَ

men edemeyecekleri o vakti peygaberi ve Kur'an-ı inkâr edenler bir bilseler 38 doğru söyleyenler iseniz

عَنْ وُجُوهِهِمُ النَّارَ وَلَا عَنْ ظُهُورِهِمْ وَلَا هُمْ يُنْصَرُونَ

asla yardım olunmaya-caklarını ne arkalarından ve ateşi ne yüzlerinden

﴿٣٩﴾ بَلْ تَأْت۪يهِمْ بَغْتَةً فَتَبْهَتُهُمْ فَلَا يَسْتَط۪يعُونَ رَدَّهَا

ne geri çevrilmesine güçleri yetecek artık kendilerini şaşırtacaktır ansızın bu azap onlara gelecek doğrusu 39

وَلَا هُمْ يُنْظَرُونَ ﴿٤٠﴾ وَلَقَدِ اسْتُهْزِئَ بِرُسُلٍ مِنْ قَبْلِكَ

senden evvel birçok peygamberlerle alay edildi yemin olsun ki 40 kendilerine mühlet verilecektir ne de

فَحَاقَ بِالَّذِينَ سَخِرُوا مِنْهُمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِؤُنَ

o alay ettikleri şey içlerinden alay edenleri kuşatıverdi

﴿٤١﴾ قُلْ مَنْ يَكْلَؤُكُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ مِنَ الرَّحْمٰنِ

O Rahmandan gündüz ve gece sizi koruyabilir kim de ki 41

بَلْ هُمْ عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِمْ مُعْرِضُونَ ﴿٤٢﴾ اَمْ لَهُمْ اٰلِهَةٌ

ilâhlar mı var onlar için yoksa 42 yüz çevirmişlerdir Rablerinin kitabından onlar fakat

تَمْنَعُهُمْ مِنْ دُونِنَا لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَ اَنْفُسِهِمْ

kendi nefislerine yardıma güçleri yetmiyeceği gibi bizden başka kendilerini azabımızdan men edecek

وَلَا هُمْ مِنَّا يُصْحَبُونَ ﴿٤٣﴾ بَلْ مَتَّعْنَا هٰٓؤُلَٓاءِ وَاٰبَٓاءَهُمْ

atalarını ve o kâfirleri biz yaşattık doğrusu 43 azabımızdan da kurtulama-yacaklardır

حَتّٰى طَالَ عَلَيْهِمُ الْعُمُرُ اَفَلَا يَرَوْنَ اَنَّا نَأْتِي الْاَرْضَ

kâfirlerin arazisinden alıp biz görmüyorlar mı fakat şimdi o ömür onlara uzun geldi hatta

نَنْقُصُهَا مِنْ اَطْرَافِهَا اَفَهُمُ الْغَالِبُونَ ﴿٤٤﴾

44 galip gelenler onlar mı o halde etrafından azaltıyoruz

قُلْ اِنَّمَٓا اُنْذِرُكُمْ بِالْوَحْيِ وَلَا يَسْمَعُ الصُّمُّ الدُّعَٓاءَ اِذَا

daveti / sağırlar / işitmezler / vahy ile / sizi / ben korkutuyorum / ancak / de ki

مَا يُنْذَرُونَ ﴿٤٥﴾ وَلَئِنْ مَسَّتْهُمْ نَفْحَةٌ مِنْ عَذَابِ رَبِّكَ

Rabbinin azabından / az bir şey / onlara dokunursa / yemin olsun ki / 45 / amma / onlar ne kadar korkutulsalar

لَيَقُولُنَّ يَا وَيْلَنَٓا اِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٤٦﴾ وَنَضَعُ الْمَوَازِينَ الْقِسْطَ

adalet / terazileri koyacağız / 46 / zalimlerdik / biz gerçekten / vay bizlere / muhukkak şöyle diyecekler

لِيَوْمِ الْقِيٰمَةِ فَلَا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْـًٔا وَاِنْ كَانَ مِثْقَالَ حَبَّةٍ

tanesi ağırlığınca / da / yapılan amel olsa / en ufak / hiç kimse zulme uğramıyacaktır / artık / kıyamet günü / için

مِنْ خَرْدَلٍ اَتَيْنَا بِهَا وَكَفٰى بِنَا حَاسِبِينَ ﴿٤٧﴾ وَلَقَدْ اٰتَيْنَا

biz vermiştik / yemin olsun ki / 47 / hesap görenler olarak da biz kâfiyiz / onu getirir / tartıya koyarız / bir hardal

مُوسٰى وَهٰرُونَ الْفُرْقَانَ وَضِيَٓاءً وَذِكْرًا لِلْمُتَّقِينَ ﴿٤٨﴾

48 / takva sahipleri / için nasihat / ve / bir nur olarak / hakla batılı ayıran / Tevrat'ı / Hârun'a / ile / Musa

اَلَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ بِالْغَيْبِ وَهُمْ مِنَ السَّاعَةِ مُشْفِقُونَ ﴿٤٩﴾

49 / titrer dururlar / kıyamet azabından da / onlar / ve / yalnızlıkta / Rablerinden korkarlar / onlar o takva sahipleridir ki

وَهٰذَا ذِكْرٌ مُبَارَكٌ اَنْزَلْنَاهُ اَفَاَنْتُمْ لَهُ مُنْكِرُونَ ﴿٥٠﴾ وَلَقَدْ

azametim hakkı için / 50 / inkâr ediyorsunuz / bunu mu / siz şimdi / bizim indirdiğimiz / mübarek bir zikirdir / işte bu Kur'an da

اٰتَيْنَٓا اِبْرٰهٖيمَ رُشْدَهُ مِنْ قَبْلُ وَكُنَّا بِهٖ عَالِمٖينَۚ ﴿٥١﴾ اِذْ قَالَ

şöyle demişti o zaman 51 biz biliyorduk buna ehil olduğunu ve Musa'dan önce hidayetini İbrahim'e biz vermiştik

لِاَبٖيهِ وَقَوْمِهٖ مَا هٰذِهِ التَّمَاثٖيلُ الَّتٖٓي اَنْتُمْ لَهَا عَاكِفُونَ ﴿٥٢﴾

52 tapmakta olduğunuz sizin heykeller bu nedir kavmine ve babasına

قَالُوا وَجَدْنَٓا اٰبَٓاءَنَا لَهَا عَابِدٖينَ ﴿٥٣﴾ قَالَ لَقَدْ كُنْتُمْ اَنْتُمْ

siz oldunuz yemin olsun de ki 53 ibadet ediyor bunlara atalarımızı biz bulduk onlar dediler

وَاٰبَٓاؤُ۬كُمْ فٖي ضَلَالٍ مُبٖينٍ ﴿٥٤﴾ قَالُٓوا اَجِئْتَنَا بِالْحَقِّ اَمْ اَنْتَ

sen yoksa hakikatı sen mi bize getirdin onlar dediler 54 açık bir sapıklık içinde atalarınız ve

مِنَ اللَّاعِبٖينَ ﴿٥٥﴾ قَالَ بَلْ رَبُّكُمْ رَبُّ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ

hem de yerin hem göklerin Rabbidir ki sizin Rabbiniz doğrusu dedi 55 şakacılardan mısın

الَّذٖي فَطَرَهُنَّۘ وَاَنَا عَلٰى ذٰلِكُمْ مِنَ الشَّاهِدٖينَ ﴿٥٦﴾ وَتَاللّٰهِ

Allah'a yemin ederim 56 şahitlik edenlerdenim bu dediğime size ben de ve bütün bunları O yaratmıştır

لَاَكٖيدَنَّ اَصْنَامَكُمْ بَعْدَ اَنْ تُوَلُّوا مُدْبِرٖينَ ﴿٥٧﴾

57 arkanızı dönüp siz gittikten sonra putlarınıza muhakkak bir iş yapacağım

فَجَعَلَهُمْ جُذَاذًا اِلَّا كَبٖيرًا لَهُمْ لَعَلَّهُمْ اِلَيْهِ يَرْجِعُونَ ﴿٥٨﴾

58 müracaat ederler ona belki bunların büyüğünü bıraktı ki yalnız param parça o putları etti nihayet

قَالُوا مَنْ فَعَلَ هٰذَا بِاٰلِهَتِنَا اِنَّهُ لَمِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٥٩﴾ قَالُوا سَمِعْنَا

işittik ki dediler 59 zalimlerden biridir o muhakkak bizim ilahlarımıza bunu yaptı kim dediler ki

فَتًى يَذْكُرُهُمْ يُقَالُ لَهُ اِبْرٰهِيمُ ﴿٦٠﴾ قَالُوا فَأْتُوا بِهِ

onu getirin öyleyse dediler 60 İbrahim kendisine deniyormuş bunları kötülüyor bir delikanlı

عَلٰى اَعْيُنِ النَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَشْهَدُونَ ﴿٦١﴾ قَالُوا ءَاَنْتَ فَعَلْتَ

yaptın sen mi dediler 61 şahitlik ederler belki insanların gözleri önüne

هٰذَا بِاٰلِهَتِنَا يَا اِبْرٰهِيمُ ﴿٦٢﴾ قَالَ بَلْ فَعَلَهُ كَبِيرُهُمْ هٰذَا

şu onların büyüğü bunu yapmıştır belki İbrahim dedi ki 62 İbrahim ey ilahlarımıza bunu

فَسْـَٔلُوهُمْ اِنْ كَانُوا يَنْطِقُونَ ﴿٦٣﴾ فَرَجَعُوا اِلٰى اَنْفُسِهِمْ

vicdanlarına müracaat ettiler de bunun üzerine 63 söylerlerse eğer onlara sorun bakalım

فَقَالُوا اِنَّكُمْ اَنْتُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٦٤﴾ ثُمَّ نُكِسُوا عَلٰى رُؤُسِهِمْ

eski kafalarına döndüler yine sonra 64 haksızsınız siz doğrusu dediler

لَقَدْ عَلِمْتَ مَا هٰٓؤُلَٓاءِ يَنْطِقُونَ ﴿٦٥﴾ قَالَ اَفَتَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ

bırakıp da tapar mısınız dedi 65 konuşmazlar putlar sen biliyorsun ki gerçekten

اللّٰهِ مَا لَا يَنْفَعُكُمْ شَيْـًٔا وَلَا يَضُرُّكُمْ ﴿٦٦﴾ اُفٍّ لَكُمْ

size yuh 66 zararda veremeyecek ve hiç bir şey size fayda veremeyecek Allah'ı

وَلِمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللّٰهِ اَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٦٧﴾ قَالُوا حَرِّقُوهُ

bunu yakın dediler 67 akıllanmayacak mısınız halâ Allah'tan başka taptıklarınıza ve

وَانْصُرُوا اٰلِهَتَكُمْ اِنْ كُنْتُمْ فَاعِلِينَ ﴿٦٨﴾ قُلْنَا

biz de dedik ki 68 bir iş yapacaksanız eğer ilâhlarınızın öcünü alın

يَا نَارُ كُونِي بَرْدًا وَسَلَامًا عَلٰٓى اِبْرٰهِيمَ ﴿٦٩﴾ وَاَرَادُوا

istediler 69 İbrahim'e karşı selâmet ve serin ol ateş ey

بِهِ كَيْدًا فَجَعَلْنَاهُمُ الْاَخْسَرِينَ ﴿٧٠﴾ وَنَجَّيْنَاهُ وَلُوطًا

Lût'u ve İbrahim'i kurtardık böylece 70 daha ziyade hüsrana kendilerini biz düşürdük fakat bir tuzak kurmak İbrahim'e

اِلَى الْاَرْضِ الَّتِي بَارَكْنَا فِيهَا لِلْعَالَمِينَ ﴿٧١﴾ وَوَهَبْنَا

biz ihsan ettik 71 alemlere içinde bereketler verdiğimiz arza ulaştırdık

لَهُ اِسْحٰقَ وَيَعْقُوبَ نَافِلَةً وَكُلًّا جَعَلْنَا صَالِحِينَ ﴿٧٢﴾

72 salih kimselerden yaptık her birini ve üstelik Yakub'u bir de İshak'ı İbrâhim'e

وَجَعَلْنَاهُمْ اَئِمَّةً يَهْدُونَ بِاَمْرِنَا وَاَوْحَيْنَا اِلَيْهِمْ فِعْلَ

işlemeyi kendilerine vahyettik emrimizle doğru yolu gösteren imamlar hepsini de yaptık ve

الْخَيْرَاتِ وَاِقَامَ الصَّلٰوةِ وَاِيتَاءَ الزَّكٰوةِ وَكَانُوا لَنَا

bize oldular zekât vermeyi namaz kılmayı hayırlar

عَابِدِينَ ۝٧٣ وَلُوطًا آتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا وَنَجَّيْنَاهُ مِنَ الْقَرْيَةِ

memleketten · onu kurtardık · bir ilim · ve bir hikmet · verdik · Lût'a da · 73 · ibadet eder

الَّتِي كَانَتْ تَعْمَلُ الْخَبَائِثَ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمَ سَوْءٍ فَاسِقِينَ

fasık olan · kötü · bir kavim idiler · onlar gerçekten · kötülükler · yapmakta olan

۝٧٤ وَأَدْخَلْنَاهُ فِي رَحْمَتِنَا إِنَّهُ مِنَ الصَّالِحِينَ ۝٧٥ وَنُوحًا

Nuh'u da hatırla ki · 75 · salih kimselerdendi · gerçekten · o çünkü · rahmetimizin · içine · Lût'u biz koyduk · 74

إِذْ نَادَى مِنْ قَبْلُ فَاسْتَجَبْنَا لَهُ فَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ مِنَ الْكَرْبِ

afetten · ona bağlıları · ve kendisini · kurtardık böylece · duasını biz kabul etmiştik · daha önce · o dua etmişti de

الْعَظِيمِ ۝٧٦ وَنَصَرْنَاهُ مِنَ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا

ayetlerimizi · tekzib eden · o kavimden · Nuh'u kurtarıp öcünü aldık · bir de · 76 · büyük

إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمَ سَوْءٍ فَأَغْرَقْنَاهُمْ أَجْمَعِينَ ۝٧٧ وَدَاوُدَ

Davud'u · 77 · hepsini birden · biz de boğduk · kötü · bir kavim idiler · onlar gerçekten

وَسُلَيْمَانَ إِذْ يَحْكُمَانِ فِي الْحَرْثِ إِذْ نَفَشَتْ فِيهِ غَنَمُ

davarı · ekin tarlasına · yayılmıştı · o vakit geceleyin · ekin hakkında · hüküm veriyorlardı · onlar · hani · Süleyman'ı da hatırla

الْقَوْمِ وَكُنَّا لِحُكْمِهِمْ شَاهِدِينَ ۝٧٨ فَفَهَّمْنَاهَا

o meselenin hükmünü biz bildirdik · 78 · şahidler · onların verdiği hükme · biz de idik · kavmin

سُلَيْمٰنَۚ وَكُلًّا اٰتَيْنَا حُكْمًا وَعِلْمًاۘ وَسَخَّرْنَا مَعَ دَاوُدَ

Süleyman'a ve · her birine · biz vermiştik · bir hüküm · ve · bir ilim · boyun eğdirdik · beraber · Davud'la

الْجِبَالَ يُسَبِّحْنَ وَالطَّيْرَۜ وَكُنَّا فَاعِلِينَ ﴿٧٩﴾ وَعَلَّمْنَاهُ

dağları · tesbih etmek üzere · ve · kuşları · biz yapanlarız · 79 · bir de · öğrettik · Davud'a

صَنْعَةَ لَبُوسٍ لَكُمْ لِتُحْصِنَكُمْ مِنْ بَأْسِكُمْۚ فَهَلْ أَنْتُمْ

yapma sanatını · zırh, elbise · size · için · sizi korumak · harbin şiddetinden · şimdi · siz

شَاكِرُونَ ﴿٨٠﴾ وَلِسُلَيْمٰنَ الرِّيحَ عَاصِفَةً تَجْرِي بِأَمْرِهِ

şükrünü yapıyor musunuz · 80 · Süleyman'ın emrine de · bağlı kıldık · rüzgarı · şiddetli · götürdü · emriyle · onun

إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي بَارَكْنَا فِيهَاۜ وَكُنَّا بِكُلِّ شَيْءٍ عَالِمِينَ ﴿٨١﴾

yere · verdiğimiz · bereketler · içine · biz · her · şeyi · bilenleriz · 81

وَمِنَ الشَّيَاطِينِ مَنْ يَغُوصُونَ لَهُ وَيَعْمَلُونَ عَمَلًا دُونَ

şeytanlardan da Süleyman'ın emrine bağlı kıldık · dalgıçlık edenleri · için · Süleyman · ve · çalışanları · iş için · başka

ذٰلِكَۚ وَكُنَّا لَهُمْ حَافِظِينَۙ ﴿٨٢﴾ وَأَيُّوبَ إِذْ نَادٰى رَبَّهُ أَنِّي

bundan · için · çıkmamak · emrinden · Süleyman'ın · şeytanları · biz idik · hep o · koruyan · 82 · hatırla · Eyyûb'u da · dua etmişti · Rabbine · gerçekten · bana

مَسَّنِيَ الضُّرُّ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَۚ ﴿٨٣﴾ فَاسْتَجَبْنَا لَهُ

isabet etti · hastalık · sen · en merhametlisisin · merhamet edenlerin · 83 · kabul edip · duasını · biz de

فَكَشَفْنَا مَا بِهِ مِنْ ضُرٍّ وَاٰتَيْنَاهُ اَهْلَهُ وَمِثْلَهُمْ

daha bir katını hem ailesini ona verdik hastalığı kendinde bulunan giderdik

مَعَهُمْ رَحْمَةً مِنْ عِنْدِنَا وَذِكْرٰى لِلْعَابِدِينَ ﴿٨٤﴾

84 ibadet edenler için de bir hatıra olmak üzere ve tarafımızdan bir rahmet onlarla beraber

وَاِسْمٰعِيلَ وَاِدْرِيسَ وَذَا الْكِفْلِ كُلٌّ مِنَ الصَّابِرِينَ

sabredenlerdendi her biri de bunların Zülkifl'i de hatırla İdris'i İsmail'i

﴿٨٥﴾ وَاَدْخَلْنَاهُمْ فِي رَحْمَتِنَا اِنَّهُمْ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٨٦﴾

86 salihlerden idiler onlar çünkü rahmetimizin içine bunları da aldık 85

وَذَا النُّونِ اِذْ ذَهَبَ مُغَاضِبًا فَظَنَّ اَنْ لَنْ نَقْدِرَ عَلَيْهِ

kendisini hiçbir zaman sıkıştırmayacağımızı sanmıştı öfkelenerek gitmişti de hani o Zünnûn'ü (Yunus'u) de hatırla

فَنَادٰى فِي الظُّلُمَاتِ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ سُبْحَانَكَ اِنِّي

ben gerçekten seni bütün noksanlıklardan tenzih ederim senden başka hiçbir ilâh yoktur karanlıklar içinde dua etmişti derken

كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٨٧﴾ فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَنَجَّيْنَاهُ مِنَ

kendisini kurtardık biz de duasını kabul ettik 87 haksızlık edenlerden oldum diye

الْغَمِّ وَكَذٰلِكَ نُنْجِي الْمُؤْمِنِينَ ﴿٨٨﴾ وَزَكَرِيَّا اِذْ نَادٰى

dua etmişti hani Zekeriyya'yı da hatırla 88 müminleri biz kurtarırız böyle işte kederden

رَبَّهُ رَبِّ لَا تَذَرْنِي فَرْدًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْوَارِثِينَ ﴿٨٩﴾

89 varislerin en hayırlısısın diye sen yalnız beni bırakma Rabbim Rabbine

فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَوَهَبْنَا لَهُ يَحْيَى وَأَصْلَحْنَا لَهُ

çocuk doğurur hale getirdik Yahya'yı kendisine verdik duasını kabul edip bunun üzerine

زَوْجَهُ إِنَّهُمْ كَانُوا يُسَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ

hayırlara koşarlar bütün bu peygamberler zevcesini

وَيَدْعُونَنَا رَغَبًا وَرَهَبًا وَكَانُوا لَنَا خَاشِعِينَ ﴿٩٠﴾

90 onlar çok itaatkar bize karşı idiler korkarak ve umarak bize dua ederler

وَالَّتِي أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا فَنَفَخْنَا فِيهَا مِنْ رُوحِنَا

ruhumuzdan biz ona intikal ettirdik ırzını helal ve haramdan koruyan o Meryem'i de hatırla ki

وَجَعَلْنَاهَا وَابْنَهَا آيَةً لِلْعَالَمِينَ ﴿٩١﴾ إِنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ

sizin dininiz olan bu İslâm dini işte 91 alemlere bir ibret oğlunu da kendisini de yaptık

أُمَّةً وَاحِدَةً وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاعْبُدُونِ ﴿٩٢﴾ وَتَقَطَّعُوا

parçaladılar 92 yalnız bana ibadet edin o halde sizin Rabbinizim ben de tek bir dindir

أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ كُلٌّ إِلَيْنَا رَاجِعُونَ ﴿٩٣﴾ فَمَنْ يَعْمَلْ

işlerse kim o halde 93 döneceklerdir bize hepsi fakat aralarında geçen ümmetler din işini

مِنَ الصَّالِحَاتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا كُفْرَانَ لِسَعْيِهِ وَاِنَّا

biz muhakkak onun yaptığı makbul olur mümin olarak salih amellerden bir amel

لَهُ كَاتِبُونَ ﴿٩٤﴾ وَحَرَامٌ عَلَى قَرْيَةٍ اَهْلَكْنَاهَا اَنَّهُمْ

onlar artık helâk ettiğimiz bir memleket halkına mümkün değildir 94 yazarız onun işini

لَا يَرْجِعُونَ ﴿٩٥﴾ حَتَّى اِذَا فُتِحَتْ يَاْجُوجُ وَمَاْجُوجُ وَهُمْ

onlar me'cüc'ün ve Ye'cüc seddi açıldığı vakit nihayet 95 dönemezler tevbeye

مِنْ كُلِّ حَدَبٍ يَنْسِلُونَ ﴿٩٦﴾ وَاقْتَرَبَ الْوَعْدُ الْحَقُّ

hak olan vaad yaklaştığı vakit 96 saldırırlar tepeden her

فَاِذَا هِيَ شَاخِصَةٌ اَبْصَارُ الَّذِينَ كَفَرُوا يَا وَيْلَنَا قَدْ

diyecekler bize vah küfredenlerin gözleri hemen dikilecek o zaman işte

كُنَّا فِي غَفْلَةٍ مِنْ هٰذَا بَلْ كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٩٧﴾ اِنَّكُمْ

siz gerçekten 97 kendimize zulmetmiş olduk doğrusu bundan gaflet ettik

وَمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللّٰهِ حَصَبُ جَهَنَّمَ اَنْتُمْ لَهَا

cehenneme siz hep beraber Cehennem odunusunuz Allah'tan başka taptıklarınız ve

وَارِدُونَ ﴿٩٨﴾ لَوْ كَانَ هٰؤُلَاءِ اٰلِهَةً مَا وَرَدُوهَا

cehenneme girmezlerdi ilâh o taptıklarınız olsalardı eğer 98 gireceksiniz

وَكُلٌّ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٩٩﴾ لَهُمْ فِيهَا زَفِيرٌ وَهُمْ

onlar ve inilttileri | orada vardır | o putlara tapanlara | 99 | ebedi olarak | orada kalacaklardır | hepsi halbuki

فِيهَا لَا يَسْمَعُونَ ﴿١٠٠﴾ اِنَّ الَّذِينَ سَبَقَتْ لَهُمْ

kendilerine | icap etmiş | olanlar | şüphesiz ki | 100 | hiçbir merhamet | sesi duymazlar | orada

مِنَّا الْحُسْنٰىۙ اُولٰٓئِكَ عَنْهَا مُبْعَدُونَۙ ﴿١٠١﴾

101 uzaklaşmış-lardır | cehennemden | işte bunlar | saadet | bizden

لَا يَسْمَعُونَ حَسِيسَهَاۚ وَهُمْ فِي مَا اشْتَهَتْ اَنْفُسُهُمْ

canlarının | istediği şeyler | için de | bunlar ve | cehennemin hışıltısını | duymazlar bile

خَالِدُونَۚ ﴿١٠٢﴾ لَا يَحْزُنُهُمُ الْفَزَعُ الْاَكْبَرُ وَتَتَلَقّٰيهُمُ

kendilerini şöyle karşılayacaklar | ve o en büyük | korku | bunları mahzun etmeyecek | 102 | ebedi olarak kalıcıdırlar

الْمَلٰٓئِكَةُۜ هٰذَا يَوْمُكُمُ الَّذِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ﴿١٠٣﴾

103 | va'd olunan | size dünyada | gününüzdür | işte bu | melekler

يَوْمَ نَطْوِي السَّمَٓاءَ كَطَيِّ السِّجِلِّ لِلْكُتُبِۜ كَمَا بَدَأْنَٓا

başladığımız gibi | kitapların | sayfasını | dürer gibi | semayı | düreceğiz | o gün ki

اَوَّلَ خَلْقٍ نُع۪يدُهُۜ وَعْدًا عَلَيْنَاۜ اِنَّا كُنَّا فَاعِل۪ينَ ﴿١٠٤﴾

104 | yapıcıyız | biz muhakkak | üzerimize aldığımız bir va'ddir ki | yine onu iade edeceğiz | yaratışa | ilk

وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الزَّبُورِ مِنْ بَعْدِ الذِّكْرِ اَنَّ الْاَرْضَ يَرِثُهَا عِبَادِيَ

kullarım · varis olacaktır · cennet · arzına · muhakkak · Tevrat'da · sonra · Zebur'da · biz yazdık ki · Celalim hakkı için

الصَّالِحُونَ ﴿١٠٥﴾ اِنَّ فِي هٰذَا لَبَلَاغًا لِقَوْمٍ عَابِدِينَ ﴿١٠٦﴾ وَمَا

106 · ibadet eden kimseler · için · kâfi bir öğüt · vardır · bu Kur'an'da · gerçekten · 105 · salih

اَرْسَلْنَاكَ اِلَّا رَحْمَةً لِلْعَالَمِينَ ﴿١٠٧﴾ قُلْ اِنَّمَا يُوحٰى اِلَيَّ اَنَّمَا اِلٰهُكُمْ

ilâhınız · ancak · bana vahy olunuyor · ancak · şöyle de ki · 107 · alemlere · rahmet · olarak · ancak · seni de gönderdik

اِلٰهٌ وَاحِدٌ فَهَلْ اَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٠٨﴾ فَاِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ اٰذَنْتُكُمْ

size bildirdim · de ki · o takdirde · imandan · yüz çevirirlerse · 108 · müslüman · oluyor musunuz · siz · şimdi · bir ilahtır

عَلٰى سَوَاءٍ وَاِنْ اَدْرٖي اَقَرٖيبٌ اَمْ بَعٖيدٌ مَا تُوعَدُونَ ﴿١٠٩﴾

korkutulduğunuz · an · uzak mı · yoksa · yakın mı · ben bilmem · dosdoğru

اِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهْرَ مِنَ الْقَوْلِ وَيَعْلَمُ مَا تَكْتُمُونَ ﴿١١٠﴾ وَاِنْ اَدْرٖي

bilmem · 110 · gizlediklerinizi · de · bilir · söylenen · sözden · açığa vurulanı da · bilir · Allah · şüphe yok ki

لَعَلَّهُ فِتْنَةٌ لَكُمْ وَمَتَاعٌ اِلٰى حٖينٍ ﴿١١١﴾ قَالَ رَبِّ احْكُمْ

hüküm ver · ey Rabbim · dedi · 111 · bir zamana · kadar · faydalanmadır · ve · sizin için · bir belâdır · bu ceza · va'dinizin · uzaması · belki

بِالْحَقِّ وَرَبُّنَا الرَّحْمٰنُ الْمُسْتَعَانُ عَلٰى مَا تَصِفُونَ ﴿١١٢﴾

112 · isnad ettiğiniz · vasıflara · karşı · yardımına · sığınılan · ancak · O'dur · o Rahmandır ki · Rabbimiz · adaletle



Hac Suresi

Mekke'de (19. ayetten itibaren 6 ayet Medine'de) nazil oldu, yetmiş sekiz ayettir.

حزب ٣

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ

يَٓا اَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمْۚ اِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ

ey — insanlar — korkun — Rabbinizden — yok ki — şüphe — sarsıntısı — o kıyamet — bir şeydir

عَظ۪يمٌ ﴿١﴾ يَوْمَ تَرَوْنَهَا تَذْهَلُ كُلُّ مُرْضِعَةٍ عَمَّٓا اَرْضَعَتْ

çok büyük — 1 — gün — onu göreceğiniz — geçer — her — emzikli kadın — emzirdiğinden

وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمْلٍ حَمْلَهَا وَتَرَى النَّاسَ سُكَارٰى وَمَا هُمْ

ve — doğurur — her — hamile kadın — çocuğunu — görürsün — insanları da — sarhoş — halbuki — değillerdir

بِسُكَارٰى وَلٰكِنَّ عَذَابَ اللّٰهِ شَد۪يدٌ ﴿٢﴾ وَمِنَ النَّاسِ

sarhoş — fakat — azabı — Allah'ın — çok şiddetlidir — 2 — vardır — kimi de — insanlardan

مَنْ يُجَادِلُ فِي اللّٰهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَيَتَّبِعُ كُلَّ شَيْطَانٍ مَر۪يدٍۙ ﴿٣﴾

mücadele eder de — hakkında — dini — Allah'ın — halde — olmadığı — bir bilgisi — tabi olur — her — Şeytan'a — inatçı — 3

كُتِبَ عَلَيْهِ اَنَّهُ مَنْ تَوَلَّاهُ فَاَنَّهُ يُضِلُّهُ وَيَهْد۪يهِ اِلٰى عَذَابِ

şöyle hüküm verilmiştir — aleyhine — o şeytan ki — kim — dost edinirse — onu — muhakkak — saptırır — o kimseyi — ve — götürür — azabına

السَّعِيرِ ④ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِنَ الْبَعْثِ

4 cehennem · ey · insanlar · eğer · iseniz · şüphede · işinde · dirilme · sonra · öldükten

فَإِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ مِنْ

muhakkak ki biz yarattık · sizi · topraktan sonra · nutfeden sonra · bir · kandan · bir · pıhtılaşmış sonra

مُضْغَةٍ مُخَلَّقَةٍ وَغَيْرِ مُخَلَّقَةٍ لِنُبَيِّنَ لَكُمْ وَنُقِرُّ فِي

ki · bir et parçasından · tam · yaratılışı · ve · noksan · yaratılışı · size beyan edelim · hem sizi · da · durduruyoruz

الْأَرْحَامِ مَا نَشَاءُ إِلَىٰ أَجَلٍ مُسَمًّى ثُمَّ نُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ

rahimlerde · dilediğimiz · kadar · vakte · bir · belirli · sonra · sizi çıkarıyoruz · olarak · bir bebek · sonra

لِتَبْلُغُوا أَشُدَّكُمْ وَمِنْكُمْ مَنْ يُتَوَفَّىٰ وَمِنْكُمْ

bırakırız · için · erişmeniz · çağına · kudret · ve · kemal · sizi · içinizden · kimi · öldürülüyor · sizden

مَنْ يُرَدُّ إِلَىٰ أَرْذَلِ الْعُمُرِ لِكَيْلَا يَعْلَمَ مِنْ بَعْدِ عِلْمٍ

kimi · çevriliyor · haline · kocalma · düşüp · kuvvetten · üzere · bilmemek · sonra · bilgisinden · önceki

شَيْئًا وَتَرَى الْأَرْضَ هَامِدَةً فَإِذَا أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ

hiçbir şey · görürsün · bir de · arzı · ölmüş · zaman · indirdiğimiz · üzerine · onun · suyu

اهْتَزَّتْ وَرَبَتْ وَأَنْبَتَتْ مِنْ كُلِّ زَوْجٍ بَهِيجٍ ⑤

harekete geçer · kabarır · bitirir · neballar · her · çiftten · güzel · 5

ذٰلِكَ بِاَنَّ اللّٰهَ هُوَ الْحَقُّ وَاَنَّهُ يُحْيِ الْمَوْتٰى وَاَنَّهُ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَد۪يرٌ ⑥

6 kadirdir her şeye O gerçekten ve ölüleri diriltiyor O O haktır Allah muhakkak işte bunlar ispat ediyor ki

وَاَنَّ السَّاعَةَ اٰتِيَةٌ لَا رَيْبَ ف۪يهَاۙ وَاَنَّ اللّٰهَ يَبْعَثُ مَنْ فِي

diriltecektir Allah ve bunda hiç şüphe yoktur gelecektir kıyamet muhakkak

الْقُبُورِ ⑦ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُجَادِلُ فِي اللّٰهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلَا هُدًى

ne bir delile ne bir bilgiye dayanmaksızın Allah'ın dini hakkında mücadele eder insanların kimi de vardır ki 7 bütün kabirlerde olanları

وَلَا كِتَابٍ مُن۪يرٍۙ ⑧ ثَانِيَ عِطْفِه۪ لِيُضِلَّ عَنْ سَب۪يلِ اللّٰهِۜ لَهُ

ona vardır Allah yolundan şaşırtmak için boynunu bükerek bunu yapar 8 aydınlatıcı ne de bir kitaba

فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ وَنُذ۪يقُهُ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ عَذَابَ الْحَر۪يقِ ⑨ ذٰلِكَ

bu 9 yangın azabını kıyamet günü ise ona tattıracağız bir rüsvaylık dünyada

بِمَا قَدَّمَتْ يَدَاكَ وَاَنَّ اللّٰهَ لَيْسَ بِظَلَّامٍ لِلْعَب۪يدِ ⑩ وَمِنَ النَّاسِ

insanlardan kimi de 10 kullara zulümkâr değildir Allah muhakkak iki elinin kazandığı günahlar sebebiyledir

مَنْ يَعْبُدُ اللّٰهَ عَلٰى حَرْفٍۚ فَاِنْ اَصَابَهُ خَيْرٌۨ اطْمَاَنَّ بِه۪ۚ وَاِنْ

eğer ona razı olur kararlaşır bir hayır kendisine isabet ederse eğer dinin ucundan Allah'a ibadet eder

اَصَابَتْهُ فِتْنَةٌۨ انْقَلَبَ عَلٰى وَجْهِه۪ۚ خَسِرَ الدُّنْيَا وَالْاٰخِرَةَۜ

ahireti ve dünya perişan olur yüzü üstü döner bir belâ isabet ederse

ذَلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ ﴿١١﴾ يَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُ

kendisine ne zarar Allah'ı bırakır da ibadet eder yalvarır 11 apaçık ziyandır bu aldanış işte

وَمَا لَا يَنْفَعُهُ ذَلِكَ هُوَ الضَّلَالُ الْبَعِيدُ ﴿١٢﴾ يَدْعُوا لَمَنْ ضَرُّهُ

zararı o insan tapar 12 hidayetten uzak olan sapıklık budur işte ne de fayda vermeyecek şeylere

أَقْرَبُ مِنْ نَفْعِهِ لَبِئْسَ الْمَوْلَى وَلَبِئْسَ الْعَشِيرُ ﴿١٣﴾ إِنَّ اللَّهَ

Allah şüphe yok ki 13 arkadaş ne de kötü dost ne fena taptığı şey faydasından daha yakın olana

يُدْخِلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا

altından akan Cennetlere salih amel işleyenleri iman edip koyacak

الْأَنْهَارُ إِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ ﴿١٤﴾ مَنْ كَانَ يَظُنُّ

zannediyorsa kim ki 14 dilediğini yapar Allah muhakkak ki ırmaklar

أَنْ لَنْ يَنْصُرَهُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ فَلْيَمْدُدْ بِسَبَبٍ

bir ip uzatsın hemen ahirette ve dünyada Allah peygambere yardım etmez asla

إِلَى السَّمَاءِ ثُمَّ لْيَقْطَعْ فَلْيَنْظُرْ هَلْ يُذْهِبَنَّ كَيْدُهُ مَا يَغِيظُ ﴿١٥﴾

15 kendisini öfkelendirmekte olan hilesini giderecek mi baksın intihar etsin de sonra yukarıya

وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ وَأَنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يُرِيدُ ﴿١٦﴾

16 dilediğine hidayet eder Allah şüphe yok ki apaçık ayetler halinde Kur'an-ı biz indirdik işte



إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّابِئِينَ وَالنَّصَارَىٰ

o Hristiyanlar · o yıldızlara tapanlar · o Yahudiler · o iman edenler

وَالْمَجُوسَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا إِنَّ اللَّهَ يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

kıyamet günü · aralarında hükmünü verecek · Allah muhakkak ki · o Allah'a ortak koşanlar · o ateşe tapanlar

إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿١٧﴾ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَسْجُدُ لَهُ مَنْ

hep secde ediyor Allah'a · görmedin mi · 17 · şahit bulunuyor · her şeye · Allah çünkü

فِي السَّمَاوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ

yıldızlar · ay · güneş · yerde olan her şey · ve · göklerde

وَالْجِبَالُ وَالشَّجَرُ وَالدَّوَابُّ وَكَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ وَكَثِيرٌ

bir çoğunun da · insanlardan · çok kimseler · ve · hayvanlar · ağaçlar · dağlar

حَقَّ عَلَيْهِ الْعَذَابُ وَمَنْ يُهِنِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ مُكْرِمٍ

saadet verecek · ona yoktur · artık · Allah · hor bırakırsa · kimi de · azap · üzerine · hak olmuştur

إِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ ﴿١٨﴾ هَٰذَانِ خَصْمَانِ اخْتَصَمُوا فِي

birbirleriyle · davaya kalkışan · iki hasımdır · şu iki sınıf · 18 · dilediğini · yapar · Allah elbette

رَبِّهِمْ فَالَّذِينَ كَفَرُوا قُطِّعَتْ لَهُمْ ثِيَابٌ مِنْ نَارٍ يُصَبُّ

dökülür · ateşten · elbiseler · biçilmiştir · kâfir olanlar için · işte o · Rablerinin dini hakkında

مِنْ فَوْقِ رُؤُسِهِمُ الْحَمِيمُ ﴿١٩﴾ يُصْهَرُ بِهِ مَا فِي بُطُونِهِمْ

karınlarında olan şeyler bu kaynar su ile eritülir 19 kaynar su başlarının üstünden

وَالْجُلُودُ ﴿٢٠﴾ وَلَهُمْ مَقَامِعُ مِنْ حَدِيدٍ ﴿٢١﴾ كُلَّمَا اَرَادُوا

isterlerse her ne zaman 21 demirden kamçılar vardır onlar için bir de 20 derileri ve

اَنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا مِنْ غَمٍّ اُعِيدُوا فِيهَا وَذُوقُوا عَذَابَ

azabını haydi tadın denir içine yine döndürülürler onun ızdırabından ateşten çıkmak

الْحَرِيقِ ﴿٢٢﴾ اِنَّ اللّٰهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ اٰمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

salih amel işleyenleri iman edip koyacaktır Allah şüphesiz 22 yangın

جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهَارُ يُحَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ

orada süslenecekler ırmaklar altından akan Cennetlere

اَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ ﴿٢٣﴾

23 ipektir orada elbiseleri de incilerle ve altından bilezikler

وَهُدُوا اِلَى الطَّيِّبِ مِنَ الْقَوْلِ وَهُدُوا اِلٰى صِرَاطِ الْحَمِيدِ ﴿٢٤﴾

24 Hamid olan Allah'ın yoluna iletilmişlerdir ve sözün en güzeline hidayet edilmişler

اِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللّٰهِ وَالْمَسْجِدِ

mescid-i ve Allah yolundan alıkoymakta olanlar küfre varıp da

الْحَرَامِ الَّذِي جَعَلْنَاهُ لِلنَّاسِ سَوَاءً الْعَاكِفُ فِيهِ

orada mukim müsavi olmak üzere bütün insanlar için onu biz yapmışızdır ki haramdan

وَالْبَادِ وَمَنْ يُرِدْ فِيهِ بِإِلْحَادٍ بِظُلْمٍ نُذِقْهُ مِنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٢٥﴾

25 acıklı bir azap ona taddırırız zulüme meyil Mescid-i Haram'da hakdan isterse her kim misafire ve

وَإِذْ بَوَّأْنَا لِإِبْرَاهِيمَ مَكَانَ الْبَيْتِ أَنْ لَا تُشْرِكْ بِي شَيْئًا

hiç bir şeyi bana ortak koşma Kâbe'nin yerini İbrahim'e beyan etmiş, vahy etmiştik hatırla o zamanı ki

وَطَهِّرْ بَيْتِيَ لِلطَّائِفِينَ وَالْقَائِمِينَ وَالرُّكَّعِ السُّجُودِ ﴿٢٦﴾

26 secdeye rükûya varanlar için ve orada oturanlar tavaf edenler için Beytimi de iyice temizle diye

وَأَذِّنْ فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ يَأْتُوكَ رِجَالًا وَعَلَى كُلِّ

gerek üzerinde gerek yaya olarak senin huzuruna gelsinler haccı bütün insanlara ilân et

ضَامِرٍ يَأْتِينَ مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٍ ﴿٢٧﴾ لِيَشْهَدُوا مَنَافِعَ لَهُمْ

kendilerine ait menfaatlarına şahid olsunlar tâki 27 uzak yoldan her gelsinler binek

وَيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ فِي أَيَّامٍ مَعْلُومَاتٍ عَلَى مَا رَزَقَهُمْ

Allah'ın kendilerine rızık olarak verdiği üzerine belirli günlerde Allah'ın adını ansınlar

مِنْ بَهِيمَةِ الْأَنْعَامِ فَكُلُوا مِنْهَا وَأَطْعِمُوا الْبَائِسَ

darda olan doyurun işte bu kurbanlardan yiyin dört ayaklı hayvanlardan

الْفَقِيرَ ﴿٢٨﴾ ثُمَّ لْيَقْضُوا تَفَثَهُمْ وَلْيُوفُوا نُذُورَهُمْ

adaklarını | yerine getirsinler | kirlerini | atsınlar | sonra | 28 | fakiri

وَلْيَطَّوَّفُوا بِالْبَيْتِ الْعَتِيقِ ﴿٢٩﴾ ذٰلِكَ وَمَنْ يُعَظِّمْ

hürmet ederse | kim | işte bu | işleri yapsınlar | 29 | o kadim | olan | Beyti Kâbe'yi | tavaf etsinler

حُرُمَاتِ اللّٰهِ فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ عِنْدَ رَبِّهِ وَأُحِلَّتْ لَكُمُ

size | helal kılındı | Rabbi katında | kendisi | için | mutlak hayırdır | bu | Allah'ın | korumasını emrettiği şeylere

الْأَنْعَامُ إِلَّا مَا يُتْلٰى عَلَيْكُمْ فَاجْتَنِبُوا الرِّجْسَ

pis | kaçının | o halde | size | okunanlar | müstesna | olmak üzere | bütün davarlar

مِنَ الْأَوْثَانِ وَاجْتَنِبُوا قَوْلَ الزُّورِ ﴿٣٠﴾

30 | yalan | sözden | sakının | putlardan

حُنَفَاءَ لِلّٰهِ غَيْرَ مُشْرِكِينَ بِهِ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللّٰهِ فَكَأَنَّمَا خَرَّ

düşmüş de | sanki o | Allah'a | ortak koşarsa | her kim | O'na | ortak koşmayanlar | Allah | için | halis müslümanlar | olun

مِنَ السَّمَاءِ فَتَخْطَفُهُ الطَّيْرُ أَوْ تَهْوِي بِهِ الرِّيحُ فِي مَكَانٍ سَحِيقٍ

uzak | bir yere | rüzgâr | onu düşürüyor | veya | kuşlar | kendisini | kapışıyor | gökten

ذٰلِكَ وَمَنْ يُعَظِّمْ شَعَائِرَ اللّٰهِ فَإِنَّهَا مِنْ تَقْوَى الْقُلُوبِ ﴿٣١﴾

kalplerin takvasındandır | bu | şüphe yok ki | Allah'ın | dinini | büyük tanırsa | kim | fakat bu uzaklaşma | Allah'a eş koşanlar | içindi | 31

٣٢ لَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ إِلَىٰ أَجَلٍ مُسَمًّى ثُمَّ مَحِلُّهَا إِلَى الْبَيْتِ

Beytte son bulur varacakları kesim yeri sonra da muayyen bir vakte kadar bir takım menfaatlar vardır davarlar da sizin için 32

الْعَتِيقِ ٣٣ وَلِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنْسَكًا لِيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ

Allah'ın adını ansınlar diye bir ibadet ve kurban yeri biz yaptık ümmet her için 33 Atik (Harem'de)

عَلَىٰ مَا رَزَقَهُمْ مِنْ بَهِيمَةِ الْأَنْعَامِ فَإِلَٰهُكُمْ إِلَٰهٌ وَاحِدٌ

tek bir ilâh'tır sizin ilâhınız işte dört ayaklı davarlar rızık olarak verdiği üzerine

فَلَهُ أَسْلِمُوا وَبَشِّرِ الْمُخْبِتِينَ ٣٤ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَتْ قُلُوبُهُمْ

kalpleri titrer Allah anılınca bunlar o kimselerdir ki 34 itaatkâr ve mütevazi olanları cennetle müjdele ibadet edin yalnız ona o halde

وَالصَّابِرِينَ عَلَىٰ مَا أَصَابَهُمْ وَالْمُقِيمِي الصَّلَاةِ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ

kendilerine verdiğimiz rızıklardan bir kısmını namaza devamlıdırlar kendilerine isabet eden musibetlere karşı sabırlıdırlar

يُنْفِقُونَ ٣٥ وَالْبُدْنَ جَعَلْنَاهَا لَكُمْ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ لَكُمْ فِيهَا

bu kurbanlıklarda sizin için Allah'ın alametlerinden size verdiği dinin kıldık kurbanlık deve ve sığırları da 35 harcarlar

خَيْرٌ فَاذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهَا صَوَافَّ فَإِذَا وَجَبَتْ جُنُوبُهَا

yere düşüp canları çıktığı zaman da ön ayaklarından biri bağlı olarak ayakta boğazlarken üzerlerine Allah'ın ismini anın o halde hayır vardır

فَكُلُوا مِنْهَا وَأَطْعِمُوا الْقَانِعَ وَالْمُعْتَرَّ كَذَٰلِكَ سَخَّرْنَاهَا لَكُمْ

sizin emrinize o kurbanlıkları bağlı kıldık işte böylece dilenene de verin kanaatkâra da verin onlardan yeyin



لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٣٦﴾ لَنْ يَنَالَ اللّٰهَ لُحُومُهَا وَلَا دِمَٓاؤُهَا وَلٰكِنْ

takat ne kanları o kurbanların ne etleri Allah'a erişmez elbette 36 şükredesiniz diye

يَنَالُهُ التَّقْوٰى مِنْكُمْۜ كَذٰلِكَ سَخَّرَهَا لَكُمْ لِتُكَبِّرُوا اللّٰهَ

Allah'ı tekbir getirerek yüceltesiniz sizin emrinize kurbanlıkları bağladı ki işte sizden ancak takva Allah'a ulaşır

عَلٰى مَا هَدٰيكُمْۜ وَبَشِّرِ الْمُحْسِنِينَ ﴿٣٧﴾ اِنَّ اللّٰهَ يُدَافِعُ

savacaktır Allah muhakkak ki 37 ihlasla güzel iş yapanlara müjdele size doğru yolu gösterdiğinden dolayı

عَنِ الَّذِينَ اٰمَنُواۜ اِنَّ اللّٰهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ خَوَّانٍ كَفُورٍ ﴿٣٨﴾

38 nankörü ve haini her sevmez Allah çünkü müşriklerin saldırılarını müminlerden

اُذِنَ لِلَّذِينَ يُقَاتَلُونَ بِاَنَّهُمْ ظُلِمُواۜ وَاِنَّ اللّٰهَ عَلٰى نَصْرِهِمْ

müminlere zafer vermeğe Allah şüphe yok ki zulmedildiler onlar çünkü savaş açılan müminlere izin verildi

لَقَدِيرٌۙ ﴿٣٩﴾ اَلَّذِينَ اُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بِغَيْرِ حَقٍّ اِلَّٓا

başka bir sebep olmaksızın haksız yere yurtlarından çıkarıldılar müminler o mazlumlardır ki 39 kadirdir

اَنْ يَقُولُوا رَبُّنَا اللّٰهُۜ وَلَوْلَا دَفْعُ اللّٰهِ النَّاسَ بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ

bir kısmı ile bir kısmını insanların Allah defetmeseydi eğer Allah'dır Rabbimiz demelerinden

لَهُدِّمَتْ صَوَامِعُ وَبِيَعٌ وَصَلَوَاتٌ وَمَسَاجِدُ يُذْكَرُ فِيهَا

içlerinde anılan mescidler ve havralar kiliseler manastırlar elbette yıkılırdı

اسْمُ اللّٰهِ كَث۪يرًاۜ وَلَيَنْصُرَنَّ اللّٰهُ مَنْ يَنْصُرُهُۜ اِنَّ اللّٰهَ لَقَوِيٌّ

çok kuvvetlidir · Allah · şüphe yok ki · dinine · yardım · edene · Allah · muhakkak ki · yardım · edecek · çok · Allah'ın · ismi

عَز۪يزٌ ﴿٤٠﴾ اَلَّذ۪ينَ اِنْ مَكَّنَّاهُمْ فِي الْاَرْضِ اَقَامُوا الصَّلٰوةَ

namazı kılarlar · yeryüzünde · kendilerini · iktidar mevkiine · getirsek · eğer · onlar · müminlerdir ki · 40 · herşeye galiptir

وَاٰتَوُا الزَّكٰوةَ وَاَمَرُوا بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَوْا عَنِ الْمُنْكَرِۜ وَلِلّٰهِ

Allah'a dönecektir · fenalıktan da · alıkoyarlar · ve · iyiliği · emrederler · zekâtı · verirler

عَاقِبَةُ الْاُمُورِ ﴿٤١﴾ وَاِنْ يُكَذِّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ

onlardan · önce · tekzib ettiler · muhakkak · seni tekzib ediyorlarsa · eğer · 41 · bütün işlerin sonu

قَوْمُ نُوحٍ وَعَادٌ وَثَمُودُۙ ﴿٤٢﴾ وَقَوْمُ اِبْرٰه۪يمَ وَقَوْمُ لُوطٍۙ ﴿٤٣﴾

43 · Lût'un kavmi de · İbrahim'in kavmi de · tekzib ettiler · 42 · Semûd'un · ve · Ad'ın · Nuh'un kavimlerini de

وَاَصْحَابُ مَدْيَنَۚ وَكُذِّبَ مُوسٰى فَاَمْلَيْتُ لِلْكَافِر۪ينَ ثُمَّ

sonra da · o kâfirlere · ben de · bir mühlet · verdim · Musa da · tekzib olundu · Medyen Ashabı da · tekzib · etti

اَخَذْتُهُمْۚ فَكَيْفَ كَانَ نَك۪يرِ ﴿٤٤﴾ فَكَاَيِّنْ مِنْ قَرْيَةٍ اَهْلَكْنَاهَا

onları biz helâk ettik de · memleketler · vardır ki · nice · 44 · beni inkâr · olmuştur · bak ki · nasıl · kendilerini · yakalayı · verdim

وَهِيَ ظَالِمَةٌ فَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلٰى عُرُوشِهَا وَبِئْرٍ مُعَطَّلَةٍ

bomboş bırakılmıştır · nice kuyularla · duvarları · üzerine · damları · çökmüş yıkılmıştır · zulüm yaparken

وَقَصْرٍ مَشِيدٍ ﴿٤٥﴾ أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَتَكُونَ لَهُمْ

onlar sahip olsalar yeryüzünde onlar dolaşmadılar mı 45 yüksek saraylar

قُلُوبٌ يَعْقِلُونَ بِهَا أَوْ آذَانٌ يَسْمَعُونَ بِهَا فَإِنَّهَا لَا تَعْمَى

kör olmaz şudur ki gerçek onunla işitecek kulaklara onunla düşünecek kalblere

الْأَبْصَارُ وَلَٰكِنْ تَعْمَى الْقُلُوبُ الَّتِي فِي الصُّدُورِ ﴿٤٦﴾

46 sinelerin içindeki kalbler kör olur fakat gözler

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَلَنْ يُخْلِفَ اللَّهُ وَعْدَهُ وَإِنَّ يَوْمًا

bir gün bununla beraber va'dinden Allah caymaz elbette azabı senden acele istiyorlar

عِنْدَ رَبِّكَ كَأَلْفِ سَنَةٍ مِمَّا تَعُدُّونَ ﴿٤٧﴾ وَكَأَيِّنْ مِنْ

vardır ki nice 47 sizin sayacaklarınızdan sene bin gibidir Rabbi'nin katında

قَرْيَةٍ أَمْلَيْتُ لَهَا وَهِيَ ظَالِمَةٌ ثُمَّ أَخَذْتُهَا وَإِلَيَّ الْمَصِيرُ ﴿٤٨﴾

48 dönüş banadır onları yakalayıvermiştim sonra zulmedip dururlarken kendilerine mühlet verdiğim memleket halkı

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا أَنَا لَكُمْ نَذِيرٌ مُبِينٌ ﴿٤٩﴾ فَالَّذِينَ آمَنُوا

iman edip fakat 49 açık anlatan bir korkutucuyum size ben ancak insanlar ey de ki

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٥٠﴾ وَالَّذِينَ

50 tükenmez hem de rızık vardır hem bir mağfiret bunlar için salih amel işleyenler var ya

سَعَوْا فِىٓ اٰيَاتِنَا مُعَاجِزِينَ اُو۬لٰٓئِكَ اَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿٥١﴾

51 Cehennem ashabıdır işte onlar fesad için ayetlerimiz hakkında koşuşanlar ise

وَمَآ اَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ وَلَا نَبِىٍّ اِلَّآ اِذَا تَمَنّٰىٓ اَلْقَى

birşey atıvermesin birşey temenni ettiği zaman bir nebi bir resul senden evvel biz göndermedik ki

الشَّيْطَانُ فِىٓ اُمْنِيَّتِهِ فَيَنْسَخُ اللّٰهُ مَا يُلْقِى الشَّيْطَانُ ثُمَّ

sonra da şeytanın bıraktığı şüphe ve fitneyi Allah giderir onun arzusuna şeytan

يُحْكِمُ اللّٰهُ اٰيَاتِهِ وَاللّٰهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٥٢﴾ لِيَجْعَلَ مَا يُلْقِى

ilka eylediğini yapmak içindir 52 hikmet sahibidir herşeyi bilir Allah ayetlerini Allah tesbit eder

الشَّيْطَانُ فِتْنَةً لِلَّذِينَ فِى قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ وَالْقَاسِيَةِ

katı bulunanlara bir maraz kalblerinde olanlarla bir mihnet ve azap vesilesi şeytan'ın

قُلُوبُهُمْ وَاِنَّ الظَّالِمِينَ لَفِى شِقَاقٍ بَعِيدٍ ﴿٥٣﴾ وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ

kimseler bilsinler 53 çok uzak bir ayrılık içindedirler zalimler muhakkak kalbleri

اُو۫تُوا الْعِلْمَ اَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَيُؤْمِنُوا بِهِ فَتُخْبِتَ لَهُ

ona saygı duysun ona iman etsinler de ve Rabbinden gelen bir hak olduğunu Kur'an'ın muhakkak ilim verilmiş olan

قُلُوبُهُمْ وَاِنَّ اللّٰهَ لَهَادِ الَّذِينَ اٰمَنُوٓا اِلٰى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ

doğru bir yola iman edenleri iletir Allah çünkü kalbleri

﴿٥٤﴾ وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي مِرْيَةٍ مِنْهُ حَتَّى تَأْتِيَهُمُ

gelinceye kadar Kur'an hususunda bir şüphe içinde peygamberi ve Kur'an-ı inkâr edenler kalıp dururlar 54

السَّاعَةُ بَغْتَةً أَوْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابُ يَوْمٍ عَقِيمٍ ﴿٥٥﴾

55 verimsiz günün azabı çatıncaya veya ansızın kıyamet

الْمُلْكُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا

işleyenler iman edip artık onların aralarında o hükmünü verir yalnız Allah'ındır o kıyamet günü hüküm ve saltanat

الصَّالِحَاتِ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ ﴿٥٦﴾ وَالَّذِينَ كَفَرُوا

küfre varıp 56 Naim cennetlerin-dedirler salih amel

وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَأُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٌ ﴿٥٧﴾

57 hor ve hakir edici bir azap vardır bunlara işte ayetlerimizi inkâr edenler

وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ قُتِلُوا أَوْ مَاتُوا

ölmüş olanlara gelince veya öldürülmüş sonra Allah yolunda hicret edip de

لَيَرْزُقَنَّهُمُ اللَّهُ رِزْقًا حَسَنًا وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ خَيْرُ

en hayırlısıdır Allah çünkü güzel bir rızıkla Allah onları rızıklandıracaktır elbette

الرَّازِقِينَ ﴿٥٨﴾ لَيُدْخِلَنَّهُمْ مُدْخَلًا يَرْضَوْنَهُ وَإِنَّ اللَّهَ

Allah çünkü hoşnud olacakları bir yere onları koyacaktır elbette 58 rızık verenlerin

لَعَلِيمٌ حَلِيمٌ ﴿٥٩﴾ ذٰلِكَ وَمَنْ عَاقَبَ بِمِثْلِ مَا عُوقِبَ بِهِ

kendisine yapılan cezaya aynı ile mukabele eder de kim Allah'ın hükmü işte böyledir 59 canilerin cezasını geciktirir iyiliklerini bilir

ثُمَّ بُغِيَ عَلَيْهِ لَيَنْصُرَنَّهُ اللّٰهُ اِنَّ اللّٰهَ لَعَفُوٌّ غَفُورٌ ﴿٦٠﴾

60 çok bağışlayıcıdır ziyade affedicidir Allah gerçekten Allah ona yardım eder muhakkak ki aleyhine tecavüz edilirse sonra

ذٰلِكَ بِاَنَّ اللّٰهَ يُولِجُ الَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُولِجُ النَّهَارَ

gündüzü de sokar gündüzün içine geceyi sokar Allah çünkü bu şundandır

فِي الَّيْلِ وَاَنَّ اللّٰهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿٦١﴾ ذٰلِكَ بِاَنَّ اللّٰهَ

Allah çünkü bu kâmil kudret şundandır 61 herşeyi görür her şeyi işitir Allah gerçekten gecenin içine

هُوَ الْحَقُّ وَاَنَّ مَا يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ هُوَ الْبَاطِلُ

hep batıldır Allah'ı bırakıp da müşriklerin taptıkları putlar ise muhakkak Hak'dır varlığı kendisinde bulunan

وَاَنَّ اللّٰهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ﴿٦٢﴾ اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللّٰهَ اَنْزَلَ

indirmekle Allah görmedin mi 62 her şeyden büyüktür herşeyden yücedir O Allah şüphesiz

مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَتُصْبِحُ الْاَرْضُ مُخْضَرَّةً اِنَّ اللّٰهَ

Allah gerçekten yemyeşil yeryüzü oluveriyor bir yağmur gökten

لَطِيفٌ خَبِيرٌ ﴿٦٣﴾ لَهُ مَا فِي السَّمٰوَاتِ

gökler de hep Allah'ındır 63 her şeyden haberdardır çok lütufkârdır

وَمَا فِي الْأَرْضِ وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ﴿٦٤﴾

ve · ne varsa · yerde · muhakkak · Allah · olmayan · muhtaç · şeye · hiçbir · olandır · lâyık · hamd'e · 64

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُمْ مَا فِي الْأَرْضِ وَالْفُلْكَ تَجْرِي فِي الْبَحْرِ

görmedin mi · Allah · hizmetinize bağlı kıldı · hep sizin · yerdekileri · bütün · ve · gemileri · denizde akıp giden

بِأَمْرِهِ وَيُمْسِكُ السَّمَاءَ أَنْ تَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا بِإِذْنِهِ

emriyle · O'dur · tutan · semayı · düşmekten · yeryüzüne · ancak · izniyle

إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَرَءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿٦٥﴾ وَهُوَ الَّذِي أَحْيَاكُمْ

doğrusu · Allah · insanlara · çok şefkatlidir · çok merhametlidir · 65 · O'dur yine · önce · sizi diriltenn

ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَكَفُورٌ ﴿٦٦﴾ لِكُلِّ أُمَّةٍ

sonra · olan · öldürecek · sonra da · olan · diriltecek · doğrusu · insan · çok nankördür · 66 · için · her · ümmet

جَعَلْنَا مَنْسَكًا هُمْ نَاسِكُوهُ فَلَا يُنَازِعُنَّكَ فِي الْأَمْرِ

biz tayin ettik ki · bir şeriat · onlar · edip · amel · bununla · asla muhalefet etmesinler · sana · işinde · din

وَادْعُ إِلَى رَبِّكَ إِنَّكَ لَعَلَى هُدًى مُسْتَقِيمٍ ﴿٦٧﴾ وَإِنْ جَادَلُوكَ

davet et · etmeye · ibadet · Rabbine · çünkü · sen · doğru yol üzerindesin · 67 · eğer · ederlerse · mücadele · seninle

فَقُلِ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٦٨﴾ اللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

de ki · Allah · bilir · pekâlâ · yaptıklarınızı · 68 · Allah · verecektir · hüküm · aranızda · günü · kıyamet

فِيمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٦٩﴾ اَلَمْ تَعْلَمْ اَنَّ اللّٰهَ يَعْلَمُ مَا فِي

ne varsa bilir Allah bilmez misin ki 69 muhalefet edip durduğunuz şeyler hakkında

السَّمَاءِ وَالْاَرْضِ اِنَّ ذٰلِكَ فِي كِتَابٍ اِنَّ ذٰلِكَ عَلَى اللّٰهِ

Allah'a göre bunları bilmek doğrusu bir kitabdadır bunlar muhakkak yerde ve gökte

يَسِيرٌ ﴿٧٠﴾ وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللّٰهِ مَا لَمْ يُنَزِّلْ بِهِ سُلْطَانًا

bir delil kendisine indirilmeyen Allah'ı bırakıp da ibadet ediyorlar 70 pek kolaydır

وَمَا لَيْسَ لَهُمْ بِهِ عِلْمٌ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ نَصِيرٍ ﴿٧١﴾ وَاِذَا تُتْلٰى

okunduğu zaman 71 hiçbir yardımcı o zalimler için yoktur bir bilgi hakkında kendileri için bulunmayan şeye

عَلَيْهِمْ اٰيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ تَعْرِفُ فِي وُجُوهِ الَّذِينَ كَفَرُوا

o kâfirlerin yüzlerinde görür tanırsın apaçık ayetlerimiz kendilerine karşı

الْمُنْكَرَ يَكَادُونَ يَسْطُونَ بِالَّذِينَ يَتْلُونَ عَلَيْهِمْ

karşılarında okuyanlara saldırıverecek gibi olurlar neredeyse inkâr hallerini

اٰيَاتِنَا قُلْ اَفَاُنَبِّئُكُمْ بِشَرٍّ مِنْ ذٰلِكُمُ النَّارُ

o ateşdir bundan daha kötü olanını size haber vereyim mi de ki ayetlerimizi

وَعَدَهَا اللّٰهُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿٧٢﴾

72 bir karargâhtır o ne kötü kâfir olanlara Allah bunu va'd buyurdu

يَٓا اَيُّهَا النَّاسُ ضُرِبَ مَثَلٌ فَاسْتَمِعُوا لَهُۜ اِنَّ الَّذٖينَ تَدْعُونَ

sizin taptıklarınız — ona iyi kulak verin — şimdi — bir misal getirilmiştir — insanlar — ey

مِنْ دُونِ اللّٰهِ لَنْ يَخْلُقُوا ذُبَابًا وَلَوِ اجْتَمَعُوا لَهُۜ وَاِنْ يَسْلُبْهُمُ

onlardan kaparsa — eğer — bunun için — hepsi toplansalar — velev ki — bir sinek bile yaratamazlar — Allah'dan — başka

الذُّبَابُ شَيْـًٔا لَا يَسْتَنْقِذُوهُ مِنْهُۜ ضَعُفَ الطَّالِبُ

isteyen de — zayıf ve aciz — sinekten — onu kurtaramazlar — bir şey — sinek

وَالْمَطْلُوبُ ﴿٧٣﴾ مَا قَدَرُوا اللّٰهَ حَقَّ قَدْرِهٖۜ اِنَّ اللّٰهَ لَقَوِيٌّ عَزٖيزٌ

her şeye üstündür — çok kuvvetlidir — Allah — muhakkak ki — gereği gibi — Allah'ın azametini — takdir edip bilemediler — 73 — istenilen de

﴿٧٤﴾ اَللّٰهُ يَصْطَفٖي مِنَ الْمَلٰٓئِكَةِ رُسُلًا وَمِنَ النَّاسِۜ اِنَّ اللّٰهَ سَمٖيعٌ

her şeyi işitir — Allah — gerçekten — hem de insanlardan — peygamberler — hem meleklerden — seçer — Allah — 74

بَصٖيرٌۚ ﴿٧٥﴾ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ اَيْدٖيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْۜ وَاِلَى اللّٰهِ تُرْجَعُ

döndürülür — Allah'a — arkalarında olanı da — onların önlerinde olanı da — Allah bilir — 75 — her şeyi görür

الْاُمُورُ ﴿٧٦﴾ يَٓا اَيُّهَا الَّذٖينَ اٰمَنُوا ارْكَعُوا وَاسْجُدُوا وَاعْبُدُوا

ibadet edin — secde edin — ve rükû — iman edenler — ey — 76 — bütün işler

رَبَّكُمْ وَافْعَلُوا الْخَيْرَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٧٧﴾ وَجَاهِدُوا فِي اللّٰهِ

Allah uğrunda — cihad ediniz — 77 — kurtula-bilesiniz — hayır — yapın ki — Rabbinize

حَقَّ جِهَادِهِ هُوَ اجْتَبٰيكُمْ وَمَا جَعَلَ عَلَيْكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ

bir güçlük de · din işlerinizde · üzerinize · yüklemedi · sizi seçti · Allah · cihadda gerektiği gibi

مِلَّةَ أَبِيكُمْ إِبْرٰهِيمَ هُوَ سَمّٰيكُمُ الْمُسْلِمِينَ مِنْ قَبْلُ

önceki kitaplarda · müslüman ismini · size taktı ki · İbrahim'in · babanız · dininde olduğu gibi

وَفِي هٰذَا لِيَكُونَ الرَّسُولُ شَهِيدًا عَلَيْكُمْ وَتَكُونُوا شُهَدَاءَ

şahidler · siz de olasınız · size karşı · şahid · peygamber · olsun · bu Kur'an'da · ve

عَلَى النَّاسِ فَأَقِيمُوا الصَّلٰوةَ وَاٰتُوا الزَّكٰوةَ وَاعْتَصِمُوا

sarılın ki · ve zekâtı · verin · namazı · gereği üzere kılın artık · bütün insanlara karşı

بِاللّٰهِ هُوَ مَوْلٰيكُمْ فَنِعْمَ الْمَوْلٰى وَنِعْمَ النَّصِيرُ ﴿٧٨﴾

78 yardımcıdır · O ne güzel · Mevlâdır · O ne güzel · sahibiniz · O'dur · Allah'ın dinine



Mü'minûn Suresi

Mekke'de nazil oldu, yüz on sekiz ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ



قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١﴾ الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ ﴿٢﴾

2 korku ve tevazu sahibidirler · namazlarında · O müminler ki · 1 · müminler · zafer bulmuştur · muhakkak

وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ ۝٣ وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكٰوةِ فَاعِلُونَ

verirler zekatlarını onlar 3 yüz çevirirler boş sözden faydasız işten onlar

۝٤ وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَافِظُونَ ۝٥ اِلَّا عَلٰى اَزْوَاجِهِمْ

zevcelerine karşı müstesna 5 korurlar ırzlarını onlar 4

اَوْ مَا مَلَكَتْ اَيْمَانُهُمْ فَاِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ ۝٦ فَمَنِ ابْتَغٰى وَرَاءَ

başkasını ararsa kim 6 kınanmazlar onlar zira sağ ellerinin sahip olduğu cariyelerine veya

ذٰلِكَ فَاُولٰٓئِكَ هُمُ الْعَادُونَ ۝٧ وَالَّذِينَ هُمْ لِاَمَانَاتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ

verdikleri söze emanetlerine onlar 7 aşırı gidenlerdir onlar işte halden bu

رَاعُونَ ۝٨ وَالَّذِينَ هُمْ عَلٰى صَلَوَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ۝٩

9 gereği üzere devamlı kılarlar namazlarını onlar işte 8 riayet ederler

اُولٰٓئِكَ هُمُ الْوَارِثُونَ ۝١٠ اَلَّذِينَ يَرِثُونَ الْفِرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا

orada onlar firdevs cennetine varis olacak onlar ki 10 varis olanlardır onlar işte

خَالِدُونَ ۝١١ وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْاِنْسَانَ مِنْ سُلَالَةٍ مِنْ طِينٍ ۝١٢

12 çamurdan süzülmüş insanı biz yarattık muhakkak 11 ebedi olarak kalacaklar

ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً فٖى قَرَارٍ مَكِينٍ ۝١٣ ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً

donmuş kana nutfeyi çevirdik sonra 13 sağlam bir yerde nutfeyi yerleştirdik sonra

فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْغَةً فَخَلَقْنَا الْمُضْغَةَ عِظَامًا

kemikler bir çiğnemlik (etten) yarattık bir çiğnemlik et donmuş kanı yaptık

فَكَسَوْنَا الْعِظَامَ لَحْمًا ثُمَّ اَنْشَاْنَاهُ خَلْقًا اٰخَرَ فَتَبَارَكَ

şanı ne yücedir başka bir yaratılışla onu inşa ettik sonra et kemiklere giydirdik

اللّٰهُ اَحْسَنُ الْخَالِقِينَ ﴿١٤﴾ ثُمَّ اِنَّكُمْ بَعْدَ ذٰلِكَ لَمَيِّتُونَ ﴿١٥﴾

15 öleceksiniz bunun arkasından siz muhakkak sonra 14 yaratan, şekil verenlerin en güzeli olan Allah'ın

ثُمَّ اِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ تُبْعَثُونَ ﴿١٦﴾ وَلَقَدْ خَلَقْنَا فَوْقَكُمْ

sizin üzerinize biz yarattık muhakkak 16 diriltileceksiniz kıyamet gününde siz muhakkak sonra

سَبْعَ طَرَآئِقَ وَمَا كُنَّا عَنِ الْخَلْقِ غَافِلِينَ ﴿١٧﴾

17 gafil yaratmaktan olmadık yol, kat yedi

وَاَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَآءِ مَآءً بِقَدَرٍ فَاَسْكَنَّاهُ فِى الْاَرْضِ وَاِنَّا عَلٰى

şüphesiz biz yerde onu durdurduk ölçüyle suyu gökten indirdik

ذَهَابٍ بِهٖ لَقَادِرُونَ ﴿١٨﴾ فَاَنْشَاْنَا لَكُمْ بِهٖ جَنَّاتٍ مِنْ نَخِيلٍ وَاَعْنَابٍ

üzüm bağları ve hurmalıklar bahçeler o suyla sizin için yaptık 18 kadiriz onu gidermeye de

لَكُمْ فِيهَا فَوَاكِهُ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَاْكُلُونَ ﴿١٩﴾ وَشَجَرَةً تَخْرُجُ مِنْ طُورِ

Tur'dan çıkar bir ağaç 19 yer ve geçinirsiniz onlardan çok meyvalar var orada sizin için

سَيْنَاءَ تَنْبُتُ بِالدُّهْنِ وَصِبْغٍ لِلْاٰكِلٖينَ ﴿٢٠﴾ وَاِنَّ لَكُمْ

size muhakkak 20 yiyenlere katık ve yağ verir Sina'da

فِي الْاَنْعَامِ لَعِبْرَةًۜ نُسْقٖيكُمْ مِمَّا فٖي بُطُونِهَا وَلَكُمْ فٖيهَا مَنَافِعُ كَثٖيرَةٌ

birçok faydalar var onlarda sizin için karınlarındaki sütten size içiririz bir ibret var davarlarda da

وَمِنْهَا تَأْكُلُونَۙ ﴿٢١﴾ وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ ﴿٢٢﴾ وَلَقَدْ

and olsun ki 22 taşınırsınız gemilerin üzerinde hem de üzerinde hayvanların hem 21 yersiniz onlardan

اَرْسَلْنَا نُوحًا اِلٰى قَوْمِهٖ فَقَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللّٰهَ مَا لَكُمْ مِنْ اِلٰهٍ

ilâh sizin için yoktur Allah'a kulluk edin ey kavmim dedi kavmine Nuh'u gönderdik

غَيْرُهُۜ اَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٢٣﴾ فَقَالَ الْمَلَؤُا الَّذٖينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهٖ مَا هٰذَٓا

bu değildir kavminden küfre varanların ileri gelenleri dedi 23 sakınmaz mısınız ondan gayri

اِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْۙ يُرٖيدُ اَنْ يَتَفَضَّلَ عَلَيْكُمْۜ وَلَوْ شَٓاءَ اللّٰهُ

Allah dilemiş olsaydı sizden üstün olmak istiyor sizin gibi bir insandan başka

لَاَنْزَلَ مَلٰٓئِكَةًۚ مَا سَمِعْنَا بِهٰذَا فٖٓي اٰبَٓائِنَا الْاَوَّلٖينَۚ ﴿٢٤﴾ اِنْ

24 ilk atalarımızdan böyle bir şey işitmedik melekler indirirdi

هُوَ اِلَّا رَجُلٌ بِهٖ جِنَّةٌ فَتَرَبَّصُوا بِهٖ حَتّٰى حٖينٍ ﴿٢٥﴾ قَالَ رَبِّ انْصُرْنٖي

bana yardım et Rabbim dedi 25 bir süreye kadar onu bekleyin kendisine delilik bulunan bir adamdır ancak o

بِمَا كَذَّبُونِ ﴿٢٦﴾ فَاَوْحَيْنَٓا اِلَيْهِ اَنِ اصْنَعِ الْفُلْكَ بِاَعْيُنِنَا

gözcülüğümüz altında — gemiyi — yap — ona — vahyettik — 26 — beni yalanlamalarına karşılık

وَوَحْيِنَا فَاِذَا جَٓاءَ اَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُّورُ فَاسْلُكْ فِيهَا مِنْ

gemiye — bindir (buharlı gemide) — sular — kaynayınca — buyruğumuz — gelip — vahyimizle — ve

كُلٍّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَاَهْلَكَ اِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ مِنْهُمْ

onlardan — söz — aleyhinde — geçmiş olandan — başka — ehlini de — ve — iki — çiftten — her

وَلَا تُخَاطِبْنِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا اِنَّهُمْ مُغْرَقُونَ ﴿٢٧﴾

27 — boğulmuş olacaklardır — çünkü onlar — zulmedenler — hakkında da — bana duada — bulunma

فَاِذَا اسْتَوَيْتَ اَنْتَ وَمَنْ مَعَكَ عَلَى الْفُلْكِ فَقُلِ الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي

Allah'a hamd olsun ki — de — geminin üzerine — beraberindekilerle — sen — çıktığın — zaman

نَجّٰينَا مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٢٨﴾ وَقُلْ رَبِّ اَنْزِلْنِي مُنْزَلًا مُبَارَكًا

bereketli — bir yere — beni kondur — rabbim — şöyle — de bir de — 28 — zalim — kavimden — bizi kurtarmıştır

وَاَنْتَ خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ ﴿٢٩﴾ اِنَّ فِي ذٰلِكَ لَاٰيَاتٍ وَاِنْ كُنَّا

biz — doğrusu — ibret alınacak — çok — alametler — var — bunda — şüphesiz — 29 — konuklayanların — hayırlısısın — en — sen

لَمُبْتَلِينَ ﴿٣٠﴾ ثُمَّ اَنْشَاْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قَرْنًا اٰخَرِينَ ﴿٣١﴾ فَاَرْسَلْنَا فِيهِمْ

içlerinden — gönderdik — 31 — başka bir — kavim — onlardan — sonra — yarattık — sonra — 30 — çekenleriz imtihana

رَسُولًا مِنْهُمْ أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُ أَفَلَا تَتَّقُونَ

azabından korkmaz mısınız Allah'dan başka hiçbir ilah sizin için yoktur Allah'a ibadet edin içlerinden bir peygamber

﴿٣٢﴾ وَقَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِلِقَاءِ الْآخِرَةِ

ahirete kavuşacağını yalanlayanlar inkâr edenler o peygamberin kavminden ileri gelen bir topluluk şöyle dedi 32

وَأَتْرَفْنَاهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا مَا هَٰذَا إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يَأْكُلُ مِمَّا تَأْكُلُونَ

sizin yediğinizden yiyor sizin gibi bir insandır ancak bu dünya hayatında kendilerine nimet verdiğimiz halde

مِنْهُ وَيَشْرَبُ مِمَّا تَشْرَبُونَ ﴿٣٣﴾ وَلَئِنْ أَطَعْتُمْ بَشَرًا مِثْلَكُمْ إِنَّكُمْ إِذًا

o halde olursunuz kendiniz gibi bir insana itaat edecek olursanız 33 içtiğinizden içiyor

لَخَاسِرُونَ ﴿٣٤﴾ أَيَعِدُكُمْ أَنَّكُمْ إِذَا مِتُّمْ وَكُنْتُمْ تُرَابًا وَعِظَامًا

bir yığın kemik bir toprak olduğunuz da zaman öldüğünüz size va'd ediyor 34 aldanmış cahillerden

أَنَّكُمْ مُخْرَجُونَ ﴿٣٥﴾ هَيْهَاتَ هَيْهَاتَ لِمَا تُوعَدُونَ ﴿٣٦﴾ إِنْ هِيَ

bu 36 o korkutulduğunuz şey ne uzak ne uzak 35 dirileceğinizi mi muhakkak

إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ ﴿٣٧﴾ إِنْ هُوَ

o 37 fakat öldükten sonra diriltilmeyiz biz bazımız yaşarız bazımız ölür dünya bizim hayatımızdır ancak

إِلَّا رَجُلٌ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا وَمَا نَحْنُ لَهُ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٣٨﴾ قَالَ رَبِّ

Rabbim dedi 38 inanacak O'na biz değiliz yalan Allah'a karşı uyduran bir adamdır ancak

أَنْصُرْنِي بِمَا كَذَّبُونِ ﴿٣٩﴾ قَالَ عَمَّا قَلِيلٍ لَيُصْبِحُنَّ نَادِمِينَ ﴿٤٠﴾

40 pişman olarak sabahlayacaklar az bir zamanda Allah buyurdu ki 39 beni yalanlamalarına karşı bana yardım et

فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ بِالْحَقِّ فَجَعَلْنَاهُمْ غُثَاءً فَبُعْدًا لِلْقَوْمِ

kavim için uzaklık olsun artık sel süprüntüsü onları yaptık Allah'dan adalet olarak korkunç bir gürültü onları yakalayıverdi derken

الظَّالِمِينَ ﴿٤١﴾ ثُمَّ أَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قُرُونًا آخَرِينَ ﴿٤٢﴾

42 başka kavimler arkasından meydana getirdik sonra 41 zalim

مَا تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجَلَهَا وَمَا يَسْتَأْخِرُونَ ﴿٤٣﴾ ثُمَّ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا

peygamberlerimizi gönderdik sonra 43 tehir edemez ecelini hiçbir ümmet öne geçip alamaz

تَتْرَا كُلَّمَا جَاءَ أُمَّةً رَسُولُهَا كَذَّبُوهُ فَأَتْبَعْنَا بَعْضَهُمْ بَعْضًا

bazılarına bazılarını tabi kıldık helâk ettik onu yalanladılar peygamberi bir ümmete geldikçe arka arkaya

وَجَعَلْنَاهُمْ أَحَادِيثَ فَبُعْدًا لِقَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٤٤﴾ ثُمَّ أَرْسَلْنَا

gönderdik sonra 44 imana gelmiyecek bir kavim için artık uzaklık olsun dillere destan onları yaptık

مُوسَى وَأَخَاهُ هَارُونَ بِآيَاتِنَا وَسُلْطَانٍ مُبِينٍ ﴿٤٥﴾ إِلَى فِرْعَوْنَ

Firavun'a 45 açık bir hüccetle mucizelerimizle Harun'u kardeşi ile Musa

وَمَلَئِهِ فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا عَالِينَ ﴿٤٦﴾ فَقَالُوا أَنُؤْمِنُ

hiç iman eder miyiz şöyle dediler 46 büyüklenen bir kavim idiler onlar kibirlerine yediremediler ve onların ileri gelenlerine

لِبَشَرَيْنِ مِثْلِنَا وَقَوْمُهُمَا لَنَا عَابِدُونَ ﴿٤٧﴾ فَكَذَّبُوهُمَا فَكَانُوا

iki insana · gibi · bizim · hele bir de kavimleri · bize · itaat edip duruyorken · 47 · onları yalanladılar · böylece · oldular

مِنَ الْمُهْلَك۪ينَ ﴿٤٨﴾ وَلَقَدْ اٰتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ﴿٤٩﴾

helâk edilenlerden · 48 · yemin olsun ki · Musa'ya verdik · Tevrat'ı · diye · hidayete ersinler · kavmi · 49

وَجَعَلْنَا ابْنَ مَرْيَمَ وَاُمَّهُ اٰيَةً وَاٰوَيْنَاهُمَا اِلٰى رَبْوَةٍ ذَاتِ قَرَارٍ

İsa'yı da kıldık · oğlu · Meryem · annesiyle · bir alamet · ikisini barındırdık · bir yerde · yüksek · bulunan

وَمَع۪ينٍ ﴿٥٠﴾ يَا اَيُّهَا الرُّسُلُ كُلُوا مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَاعْمَلُوا صَالِحًا

akar suyu · 50 · ey · Resuller · yiyiniz · helal şeylerden · işleyiniz · amel · salih

اِنّ۪ي بِمَا تَعْمَلُونَ عَل۪يمٌ ﴿٥١﴾ وَاِنَّ هٰذِه۪ اُمَّتُكُمْ اُمَّةً وَاحِدَةً وَاَنَا رَبُّكُمْ

çünkü ben · ne yaparsanız · hep bilirim · 51 · işte · bu · dininiz · dindir · bir tek · ben de · Rabbinizim · sizin

فَاتَّقُونِ ﴿٥٢﴾ فَتَقَطَّعُوا اَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ زُبُرًا كُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ

benden korkun · 52 · dinleri hususunda bölündüler · aralarında · parçalara · her · fırka · ve mezhebine · din · kendi

فَرِحُونَ ﴿٥٣﴾ فَذَرْهُمْ ف۪ي غَمْرَتِهِمْ حَتّٰى ح۪ينٍ ﴿٥٤﴾ اَيَحْسَبُونَ اَنَّمَا نُمِدُّهُمْ

sevinip güveniyor · 53 · onları bırak şimdi · içinde · dalgınlıkları · kadar · bir vakte · 54 · sanıyorlar · öyle mi · verdiğimiz · kendilerine

بِه۪ مِنْ مَالٍ وَبَن۪ينَ ﴿٥٥﴾ نُسَارِعُ لَهُمْ فِي الْخَيْرَاتِ بَلْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٥٦﴾

mal · ve · evlad ile · 55 · acele ediyoruz · onların · hayırlarına · hayır · anlamıyorlar · 56

إِنَّ الَّذِينَ هُمْ مِنْ خَشْيَةِ رَبِّهِمْ مُشْفِقُونَ ۝٥٧ وَالَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِ

ayetlerine o kimseler ki 57 kalpleri titreyenlerdir Rablerinin azabından korkan onlar gerçekten

رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ ۝٥٨ وَالَّذِينَ هُمْ بِرَبِّهِمْ لَا يُشْرِكُونَ ۝٥٩

59 hiç ortak koşmazlar Rablerine o kimseler ki 58 iman ederler Rablerinin

وَالَّذِينَ يُؤْتُونَ مَا آتَوْا وَقُلُوبُهُمْ وَجِلَةٌ أَنَّهُمْ إِلَىٰ رَبِّهِمْ رَاجِعُونَ

huzuruna dönecekler diye Rablerinin onlar ürpererek onların kalpleri verdiklerini verirler o kimseler ki

۝٦٠ أُولَٰئِكَ يُسَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَهُمْ لَهَا سَابِقُونَ ۝٦١

61 önde gidenlerdir hayır yapmak için onlar hayırlarda yarışırlar işte bunlar 60

وَلَا نُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا وَلَدَيْنَا كِتَابٌ يَنْطِقُ بِالْحَقِّ وَهُمْ

onlar doğruyu söyler bir kitap vardır katımızda güç ve takatları miktarınca ancak herkese biz teklif ederiz

لَا يُظْلَمُونَ ۝٦٢ بَلْ قُلُوبُهُمْ فِي غَمْرَةٍ مِنْ هَٰذَا وَلَهُمْ أَعْمَالٌ مِنْ

bir takım işleri vardır ki onların bu Kur'andan bir gaflet içindedir kâfirlerin kalpleri fakat 62 zulme uğratılmazlar

دُونِ ذَٰلِكَ هُمْ لَهَا عَامِلُونَ ۝٦٣ حَتَّىٰ إِذَا أَخَذْنَا مُتْرَفِيهِمْ بِالْعَذَابِ

azapla onların elebaşlarını yakaladığımız zaman nihayet 63 çalışıp dururlar o işler için onlar bundan başka

إِذَا هُمْ يَجْأَرُونَ ۝٦٤ لَا تَجْأَرُوا الْيَوْمَ إِنَّكُمْ مِنَّا لَا تُنْصَرُونَ ۝٦٥

65 kurtulamazsınız bizden siz çünkü bugün boşuna feryad etmeyin 64 çığlık koparak yardım isteyeceklerdir

قَدْ كَانَتْ اٰيَاتٖى تُتْلٰى عَلَيْكُمْ فَكُنْتُمْ عَلٰٓى اَعْقَابِكُمْ تَنْكِصُونَۙ ﴿٦٦﴾

66 dönüyordunuz gerisin geri siz size okunuyordu da ayetlerimiz

مُسْتَكْبِرٖينَ بِهٖ سَامِرًا تَهْجُرُونَ ﴿٦٧﴾ اَفَلَمْ يَدَّبَّرُوا الْقَوْلَ اَمْ جَٓاءَهُمْ

onlara peygamber mi geldi Kur'an hakkında düşünmediler mi 67 hezeyanlar savuruyordunuz geceleyin toplantılar yaparak Kur'an'a baş kaldırıp

مَا لَمْ يَأْتِ اٰبَٓاءَهُمُ الْاَوَّلٖينَ ﴿٦٨﴾ اَمْ لَمْ يَعْرِفُوا رَسُولَهُمْ فَهُمْ لَهُ

onun için mi peygamberlerini tanımadılar da yoksa 68 evvelki atalarına gelmemiş olan

مُنْكِرُونَ ﴿٦٩﴾ اَمْ يَقُولُونَ بِهٖ جِنَّةٌ بَلْ جَٓاءَهُمْ بِالْحَقِّ وَاَكْثَرُهُمْ

onların çoğu hakkı onlara getirdi peygamber hayır bir cinnet mi var onda diyorlar yoksa 69 inkâr ediyorlar

لِلْحَقِّ كَارِهُونَ ﴿٧٠﴾ وَلَوِ اتَّبَعَ الْحَقُّ اَهْوَٓاءَهُمْ لَفَسَدَتِ

fesada uğrardı onların hevasına hak tabi olsaydı eğer 70 kerih görenlerdir hakkı

السَّمٰوَاتُ وَالْاَرْضُ وَمَنْ فٖيهِنَّ بَلْ اَتَيْنَاهُمْ بِذِكْرِهِمْ فَهُمْ عَنْ

ve onlar izzet ve şerefleri olan Kur'an-ı onlara getirdik hayır bunlarda bulunan kimseler yer göklerle

ذِكْرِهِمْ مُعْرِضُونَ ﴿٧١﴾ اَمْ تَسْـَٔلُهُمْ خَرْجًا فَخَرَاجُ رَبِّكَ خَيْرٌ وَهُوَ

Allah hem daha hayırlıdır Rabbi'nin mükâfatı bir ücret mi istiyorsun yoksa 71 yüz çeviriyorlar şereflerinden

خَيْرُ الرَّازِقٖينَ ﴿٧٢﴾ وَاِنَّكَ لَتَدْعُوهُمْ اِلٰى صِرَاطٍ مُسْتَقٖيمٍ ﴿٧٣﴾

73 dosdoğru bir caddeye İslâm dinine onları çağırıyorsun sen doğrusu 72 rızık verenlerin en hayırlısıdır

وَإِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ عَنِ الصِّرَاطِ لَنَاكِبُونَ ﴿٧٤﴾

74 sapıtmışlardır bu doğru yoldan ahirete inanmayanlar fakat

وَلَوْ رَحِمْنَاهُمْ وَكَشَفْنَا مَا بِهِمْ مِنْ ضُرٍّ لَلَجُّوا فِي طُغْيَانِهِمْ

yine azgınlıklarında inad edip dururlardı sıkıntıları kendilerindeki açıversek onlara biz merhamet edip eğer

يَعْمَهُونَ ﴿٧٥﴾ وَلَقَدْ أَخَذْنَاهُمْ بِالْعَذَابِ فَمَا اسْتَكَانُوا لِرَبِّهِمْ

Rablerine karşı onlar yine boyun eğmediler azap ile biz onları yakaladık doğrusu 75 körü körüne

وَمَا يَتَضَرَّعُونَ ﴿٧٦﴾ حَتَّى إِذَا فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ بَابًا ذَا عَذَابٍ شَدِيدٍ

çok şiddetli azap kapısı üzerlerine açtığımız zaman da nihayet 76 onlar yalvarmıyorlar

إِذَا هُمْ فِيهِ مُبْلِسُونَ ﴿٧٧﴾ وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَ لَكُمُ السَّمْعَ

o kulakları size yaratıp veren O'dur 77 ümitsizliğe düşeceklerdir onun için de

وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا مَا تَشْكُرُونَ ﴿٧٨﴾ وَهُوَ الَّذِي

O'dur 78 halbuki şükrediyor- sunuz pek az o kalpleri o gözleri

ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٧٩﴾ وَهُوَ الَّذِي يُحْيِي

dirilten öldükten sonra O'dur 79 dönüp toplanacaksınız O'na yeryüzünde sizi yaratıp yayan

وَيُمِيتُ وَلَهُ اخْتِلَافُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٨٠﴾

80 hâlâ akıllanmayacak mısınız gündüzün ile gece birbiri ardınca değişmesi hep O'na aittir dünyada öldüren

بَلْ قَالُوا مِثْلَ مَا قَالَ الْاَوَّلُونَ ﴿٨١﴾ قَالُٓوا ءَاِذَا مِتْنَا وَكُنَّا

olduğumuz ölüp de zaman mı şöyle dediler 81 evvelkilerin dediği gibi dediler hayır

تُرَابًا وَعِظَامًا ءَاِنَّا لَمَبْعُوثُونَ ﴿٨٢﴾ لَقَدْ وُعِدْنَا نَحْنُ

bize de vaad olundu yemin ederiz 82 dirilmiş olacağız biz mi cidden bir kemik yığını ve bir toprak

وَاٰبَٓاؤُنَا هٰذَا مِنْ قَبْلُ اِنْ هٰذَٓا اِلَّٓا اَسَاطِيرُ الْاَوَّلِينَ ﴿٨٣﴾

83 eskilerin masalından başka bir şey değil bu bundan önce bu dirilme işi atalarımıza da

قُلْ لِمَنِ الْاَرْضُ وَمَنْ فِيهَٓا اِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٨٤﴾ سَيَقُولُونَ لِلّٰهِ

Allah'ındır onlar diyecekler ki 84 biliyor musunuz ondaki bütün varlıklar arz kimin de ki

قُلْ اَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٨٥﴾ قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمٰوَاتِ السَّبْعِ وَرَبُّ

Rabbi yedi göğün Rabbi kim de ki yine 85 düşünüp anlamaz mısınız o halde sen de ki

الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ﴿٨٦﴾ سَيَقُولُونَ لِلّٰهِ قُلْ اَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٨٧﴾ قُلْ

de ki 87 Allah'tan korkmaz mısınız de ki o halde Allah'ındır diyecekler 86 çok büyük arşın

مَنْ بِيَدِهٖ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ يُجِيرُ وَلَا يُجَارُ عَلَيْهِ

kendisi asla korunmaya muhtaç değil, koruyup daima O herşeyin mülkiyet ve hazineleri elinde olan kimdir ki

اِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٨٨﴾ سَيَقُولُونَ لِلّٰهِ قُلْ فَاَنّٰى تُسْحَرُونَ ﴿٨٩﴾

89 nereden büyülenip aldatılıyorsunuz o halde onlara de ki Allah'ındır diyecekler 88 biliyorsanız eğer

بَلْ اَتَيْنَاهُمْ بِالْحَقِّ وَاِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿٩٠﴾ مَا اتَّخَذَ اللّٰهُ مِنْ وَلَدٍ

hiç evlad Allah edinmemiştir 90 yalancılardır şüphesiz onlar hakkı onlara biz getirdik doğrusu

وَمَا كَانَ مَعَهُ مِنْ اِلٰهٍ اِذًا لَذَهَبَ كُلُّ اِلٰهٍ بِمَا خَلَقَ وَلَعَلَا

üstün gelirdi kendi yarattığını ilah her götürür o takdirde olaydı ilah da beraberinde yoktur

بَعْضُهُمْ عَلٰى بَعْضٍ سُبْحَانَ اللّٰهِ عَمَّا يَصِفُونَ ﴿٩١﴾ عَالِمِ الْغَيْبِ

gaybı bilendir Allah 91 onların isnad ettiği şirk vasıflarından Allah münezzehtir bazısı üzerine o ilahlardan bazısı

وَالشَّهَادَةِ فَتَعَالٰى عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٩٢﴾ قُلْ رَبِّ اِمَّا تُرِيَنّ۪ي

eğer bana göstereceksen Rabbim de ki 92 müşriklerin koştuğu şirklerden çok yücedir aşikare olanı

مَا يُوعَدُونَ ﴿٩٣﴾ رَبِّ فَلَا تَجْعَلْن۪ي فِي الْقَوْمِ الظَّالِم۪ينَ ﴿٩٤﴾

94 o zalimler topluluğu arasında beni bulundurma Rabbim 93 onlara va'd olunan azabı

وَاِنَّا عَلٰٓى اَنْ نُرِيَكَ مَا نَعِدُهُمْ لَقَادِرُونَ ﴿٩٥﴾ اِدْفَعْ بِالَّت۪ي هِيَ

o olan şeyle sen defet 95 elbette kadiriz onlara va'd ettiğimizi sana göstermeye biz

اَحْسَنُ السَّيِّئَةَ نَحْنُ اَعْلَمُ بِمَا يَصِفُونَ ﴿٩٦﴾ وَقُلْ رَبِّ اَعُوذُ بِكَ

sana sığınırım Rabbim de ki 96 onların seni ne ile vasıflandırdıklarını daha iyi biliriz biz kötülüğü en güzel

مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاط۪ينِ ﴿٩٧﴾ وَاَعُوذُ بِكَ رَبِّ اَنْ يَحْضُرُونِ ﴿٩٨﴾

98 onların huzurumda bulunmalarından Rabbim sana sığınırım 97 şeytanların vesveselerinden

حَتّٰٓى اِذَا جَٓاءَ اَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ رَبِّ ارْجِعُونِ ﴿٩٩﴾ لَعَلّٰٓى

belki ben 99 beni dünyaya geri çevir Rabbim şöyle diyecekler ölüm her birine geldiği vakit nihayet

اَعْمَلُ صَالِحًا فِيمَا تَرَكْتُ كَلَّاۜ اِنَّهَا كَلِمَةٌ هُوَ قَٓائِلُهَاۜ وَمِنْ

bunları söyleyene ait faydasız bir laftır bu sözler hayır terk ettiğim şey hususunda salih bir amel işlerim

وَرَٓائِهِمْ بَرْزَخٌ اِلٰى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿١٠٠﴾ فَاِذَا نُفِخَ فِى الصُّورِ

Sûr'a üfürüldüğü o vakit 100 dirilecekleri güne kadar bir kabir engeli onların önlerinde vardır

فَلَٓا اَنْسَابَ بَيْنَهُمْ يَوْمَئِذٍ وَلَا يَتَسَٓاءَلُونَ ﴿١٠١﴾ فَمَنْ ثَقُلَتْ

ağır gelirse kimin 101 ne de birbirlerinin halinden sorabilirler bugünde aralarında artık ne neseb yardımlaşması vardır

مَوَازِينُهُ فَاُو۬لٰٓئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٠٢﴾ وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ

tartıları hafif gelirse kimin de 102 kurtuluşa erenlerdir işte onlar hasenat tartıları

فَاُو۬لٰٓئِكَ الَّذِينَ خَسِرُٓوا اَنْفُسَهُمْ فِى جَهَنَّمَ خَالِدُونَ ﴿١٠٣﴾

103 ebedi olarak kalacaklardır cehennemde de kendilerini hüsrana düşürenlerdir işte onlar

تَلْفَحُ وُجُوهَهُمُ النَّارُ وَهُمْ فِيهَا كَالِحُونَ ﴿١٠٤﴾

104 dişleri sırıtır durur orada onlar ateş yüzlerine çarpar

اَلَمْ تَكُنْ اٰيَاتِى تُتْلٰى عَلَيْكُمْ فَكُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ ﴿١٠٥﴾ قَالُوا رَبَّنَا

ey Rabbimiz onlar derler ki 105 yalanlayan onları siz size okunurken ayetlerim değilmiydiniz

غَلَبَتْ عَلَيْنَا شِقْوَتُنَا وَكُنَّا قَوْمًا ضَالِّينَ ﴿١٠٦﴾ رَبَّنَا أَخْرِجْنَا

bizleri çıkar Rabbimiz 106 hak yoldan sapan bir kavim olduk kötü talihimiz bizim üzerimize galip geldi

مِنْهَا فَإِنْ عُدْنَا فَإِنَّا ظَالِمُونَ ﴿١٠٧﴾ قَالَ اخْسَؤُا فِيهَا وَلَا تُكَلِّمُونِ

bana birşey söylemeyin orada sinin ses çıkarmayın Allah buyurur 107 zalimleriz muhakkak yine küfre dönersek ateşten bu

﴿١٠٨﴾ إِنَّهُ كَانَ فَرِيقٌ مِنْ عِبَادِي يَقُولُونَ رَبَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا

artık bizi bağışla iman ettik ey Rabbimiz derler mü'min kullarımdan bir topluluk var ki çünkü 108

وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ ﴿١٠٩﴾ فَاتَّخَذْتُمُوهُمْ سِخْرِيًّا حَتَّى

nihayet alaya onları aldınız halbuki 109 merhamet edenlerin en hayırlısısın sen bize merhamet et

أَنْسَوْكُمْ ذِكْرِي وَكُنْتُمْ مِنْهُمْ تَضْحَكُونَ ﴿١١٠﴾ إِنِّي جَزَيْتُهُمُ الْيَوْمَ

bugün bu mükâfatı verdim işte ben 110 gülüyordunuz onlara siz beni anmayı size unutturdu

بِمَا صَبَرُوا أَنَّهُمْ هُمُ الْفَائِزُونَ ﴿١١١﴾ قَالَ كَمْ لَبِثْتُمْ فِي الْأَرْضِ

dünyada veya mezarda kaldınız ne kadar Allah şöyle buyuracak 111 zafere erenlerdir onlar muhakkak sabrettiklerine karşılık

عَدَدَ سِنِينَ ﴿١١٢﴾ قَالُوا لَبِثْنَا يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ فَاسْأَلِ الْعَادِّينَ

sayanlara sor bir günden az veya bir gün biz kaldık diyecekler ki 112 seneler sayısınca

﴿١١٣﴾ قَالَ إِنْ لَبِثْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا لَوْ أَنَّكُمْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١١٤﴾ أَفَحَسِبْتُمْ

zannettiniz 114 bilmiş olsanız siz hakikaten pek az kaldınız Allah buyuracak 113

اَنَّمَا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا وَاَنَّكُمْ اِلَيْنَا لَا تُرْجَعُونَ ﴿١١٥﴾ فَتَعَالَى اللّٰهُ الْمَلِكُ

mülk sahibi olan Allah çok yücedir 115 döndürülmeyeceğinizi mi bize gerçekten siz ve boşuna sizi yarattığımızı ancak

الْحَقُّ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ ﴿١١٦﴾ وَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللّٰهِ

Allah ile beraber ibadet ederse her kim 116 O kerim olan arşın Rabbidir O'ndan başka hiç bir ilah yoktur bi hakkın

اِلٰهًا اٰخَرَ لَا بُرْهَانَ لَهُ بِهِ فَاِنَّمَا حِسَابُهُ عِنْدَ رَبِّهِ اِنَّهُ لَا يُفْلِحُ

felah bulmazlar şüphe yok ki Rabbinin katındadır onun hesabı muhakkak ki bunun için ona hiçbir delil yoktur başka bir ilaha

الْكَافِرُونَ ﴿١١٧﴾ وَقُلْ رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَاَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ ﴿١١٨﴾

118 merhamet edenlerin en hayırlısısın sen onlara merhamet buyur ümmetimi bağışla Rabbim de ki 117 kâfirler



Nûr Suresi

Medine'de nazil oldu, altmış dört ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

سُورَةٌ اَنْزَلْنَاهَا وَفَرَضْنَاهَا وَاَنْزَلْنَا فِيهَا اٰيَاتٍ بَيِّنَاتٍ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ

öğüt alır haramdan sakınırsınız olur ki apaçık ayetler bunda indirdik bunu farz kıldık ve biz bunu indirdik bu bir suredir ki

﴿١﴾ اَلزَّانِيَةُ وَالزَّانِي فَاجْلِدُوا كُلَّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا مِائَةَ جَلْدَةٍ وَلَا تَأْخُذْكُمْ

sizi tutmasın değnek yüz ikisinden birine her vurun zina eden erkeğin zina eden kadının 1

بِهِمَا رَأْفَةٌ فِي دِينِ اللّٰهِ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ وَلْيَشْهَدْ

şahit olsun ahiret gününe ve Allah'a inanıyorsanız eğer Allah'ın dininde bir merhamet bu ikisi hakkında

عَذَابَهُمَا طَائِفَةٌ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢﴾ اَلزَّانِي لَا يَنْكِحُ إِلَّا زَانِيَةً أَوْ مُشْرِكَةً

bir müşrikle veya zina eden bir kadınla ancak evlenir zina eden bir erkek 2 müminlerden bir topluluk bunların cezasının tatbikinde

وَالزَّانِيَةُ لَا يَنْكِحُهَا إِلَّا زَانٍ أَوْ مُشْرِكٌ وَحُرِّمَ ذٰلِكَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ

müminlere böyle evlenme haram kılınmıştır müşrik bir kimseyle veya zina eden bir erkekle ancak evlenir zina eden kadın da

﴿٣﴾ وَالَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَأْتُوا بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاءَ فَاجْلِدُوهُمْ

onlara vurun şahit dört getiremeyenler sonra iffetli müslüman kadına iftira atıp zina isnad edenler 3

ثَمَانِينَ جَلْدَةً وَلَا تَقْبَلُوا لَهُمْ شَهَادَةً أَبَدًا وَأُولٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ

asıl fasıklardır bunlar işte ebediyyen şahitliklerini bunların kabul etmeyin değnek seksen

﴿٤﴾ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذٰلِكَ وَأَصْلَحُوا فَإِنَّ اللّٰهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

rahimdir gafurdur Allah hallerini düzeltenler bu iftiradan sonra tevbe edenler müstesna 4

﴿٥﴾ وَالَّذِينَ يَرْمُونَ أَزْوَاجَهُمْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ شُهَدَاءُ إِلَّا أَنْفُسُهُمْ

kendilerinden başka şahitler de bulamayanlar kadınlarına zina isnad edenler 5

فَشَهَادَةُ أَحَدِهِمْ أَرْبَعُ شَهَادَاتٍ بِاللّٰهِ إِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٦﴾

6 doğru söyleyenlerdendir diye muhakkak kendisi Allah'ın ismiyle yemin ve şehadeti dört keredir onlardan her birinin şahitliği

وَالْخَامِسَةُ اَنَّ لَعْنَتَ اللّٰهِ عَلَيْهِ اِنْ كَانَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿٧﴾ وَيَدْرَؤُا

def eder 7 yalancılardan isem eğer üzerime olsun Allah'ın laneti demeleridir beşincide

عَنْهَا الْعَذَابَ اَنْ تَشْهَدَ اَرْبَعَ شَهَادَاتٍ بِاللّٰهِ اِنَّهُ لَمِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿٨﴾

8 yalancılardandır o muhakkak Allah'ın ismi üzerine şehadetle dört şöyle şehadet etmesi azabı kadından

وَالْخَامِسَةَ اَنَّ غَضَبَ اللّٰهِ عَلَيْهَا اِنْ كَانَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٩﴾

9 kocası doğru söleyenlerden ise eğer kadının kendinin üzerine olsun diye Allah'ın gazabı beşinci defada

وَلَوْلَا فَضْلُ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَاَنَّ اللّٰهَ تَوَّابٌ حَكِيمٌ ﴿١٠﴾

10 hikmet sahibi tevbeleri kabul eden Allah muhakkak ve rahmeti üzerinize Allah'ın ihsanı olmasaydı

اِنَّ الَّذِينَ جَاؤُ بِالْاِفْكِ عُصْبَةٌ مِنْكُمْ لَا تَحْسَبُوهُ شَرًّا لَكُمْ

sizin için bir kötülük o iftirayı sanmayın içinizden bir zümredir o iftira getirenler haberini

بَلْ هُوَ خَيْرٌ لَكُمْ لِكُلِّ امْرِئٍ مِنْهُمْ مَا اكْتَسَبَ مِنَ الْاِثْمِ وَالَّذِى

günah kadar kazandığı cezası var iftiracılardan kişiye her size hayırdır belki

تَوَلّٰى كِبْرَهُ مِنْهُمْ لَهُ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١١﴾ لَوْلَا اِذْ سَمِعْتُمُوهُ ظَنَّ الْمُؤْمِنُونَ

mü'min erkekler zanda bulunup da onu işittiği zaman keşke 11 büyük bir azap var onun için onlardan günahın büyüğünü yüklenen

وَالْمُؤْمِنَاتُ بِاَنْفُسِهِمْ خَيْرًا وَقَالُوا هٰذَا اِفْكٌ مُبِينٌ ﴿١٢﴾ لَوْلَا جَاؤُ

getirseler ya 12 apaçık iftiradır bu deselerdi hayırlı kendi vicdanla-rında mü'min kadınlar ve

عَلَيْهِ بِاَرْبَعَةِ شُهَدَٓاءَ فَاِذْ لَمْ يَأْتُوا بِالشُّهَدَٓاءِ فَاُو۬لٰٓئِكَ عِنْدَ اللّٰهِ

Allah katında o halde onlar şahit getiremediler şahit dört bana

هُمُ الْكَاذِبُونَ ﴿١٣﴾ وَلَوْلَا فَضْلُ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ فِي الدُّنْيَا

dünyada rahmeti ve üzerinize Allah'ın ihsanı olmasaydı eğer 13 yalancılar onlardır

وَالْاٰخِرَةِ لَمَسَّكُمْ فٖي مَٓا اَفَضْتُمْ فٖيهِ عَذَابٌ عَظٖيمٌ ﴿١٤﴾ اِذْ تَلَقَّوْنَهُ

siz anlatıyor- dunuz o vakit 14 büyük bir azap içine daldığınız yaygaradan dolayı size dokunurdu ahirette ve

بِاَلْسِنَتِكُمْ وَتَقُولُونَ بِاَفْوَاهِكُمْ مَا لَيْسَ لَكُمْ بِهٖ عِلْمٌ وَتَحْسَبُونَهُ

bunu sanıyorsunuz bilgi sahibi olmadığınız şeyi ağızlarınızla diyordunuz dillerinizle

هَيِّنًا وَهُوَ عِنْدَ اللّٰهِ عَظٖيمٌ ﴿١٥﴾ وَلَوْلَٓا اِذْ سَمِعْتُمُوهُ قُلْتُمْ مَا يَكُونُ لَنَٓا

bize caiz olmaz deseydiniz ya onu işittiğiniz zaman 15 çok büyüktür Allah katında o halbuki kolay

اَنْ نَتَكَلَّمَ بِهٰذَا سُبْحَانَكَ هٰذَا بُهْتَانٌ عَظٖيمٌ ﴿١٦﴾ يَعِظُكُمُ اللّٰهُ

Allah size öğüt veriyor 16 çok büyük bir iftiradır bu hâşâ bunu söylemek

اَنْ تَعُودُوا لِمِثْلِهٖٓ اَبَدًا اِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنٖينَ ﴿١٧﴾ وَيُبَيِّنُ اللّٰهُ لَكُمُ

sizin için Allah böyle açıklıyor 17 inanıp tasdik ediyorsanız eğer ebediyyen böyle bir şeye dönmemenizi

الْاٰيَاتِ وَاللّٰهُ عَلٖيمٌ حَكٖيمٌ ﴿١٨﴾ اِنَّ الَّذٖينَ يُحِبُّونَ اَنْ تَشٖيعَ

yayılmasını arzu edenler muhakkak 18 Hakim'dir Alim'dir Allah ayetleri

ٱلْفَاحِشَةُ فِى ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ فِى ٱلدُّنْيَا

dünyada acıklı bir azap vardır onlar için mü'minler için de kötü sözün

وَٱلْءَاخِرَةِ ۚ وَٱللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿١٩﴾ وَلَوْلَا فَضْلُ

fazlı olmasaydı 19 bilemezsiniz sizler bilir Allah ve ahirette

ٱللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُۥ وَأَنَّ ٱللَّهَ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿٢٠﴾

20 Rahim'dir Rauf'dur Allah muhakkak rahmeti ve üzerinize Allah'ın



يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ لَا تَتَّبِعُوا۟ خُطُوَٰتِ ٱلشَّيْطَٰنِ ۚ وَمَن يَتَّبِعْ

uyarsa kim şeytanın adımlarına uymayın iman edenler ey

خُطُوَٰتِ ٱلشَّيْطَٰنِ فَإِنَّهُۥ يَأْمُرُ بِٱلْفَحْشَآءِ وَٱلْمُنكَرِ ۚ وَلَوْلَا فَضْلُ

fazlı olmasaydı eğer çirkin şeyleri ve kötülüğü emreder bilsin ki o şeytanın adımlarına

ٱللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُۥ مَا زَكَىٰ مِنكُم مِّنْ أَحَدٍ أَبَدًا وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ يُزَكِّى

temize çıkarır Allah fakat ebediyyen hiçbir kimse sizden temize çıkamazdı rahmeti ve üzerinizde Allah'ın

مَن يَشَآءُ ۗ وَٱللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢١﴾ وَلَا يَأْتَلِ أُو۟لُوا۟ ٱلْفَضْلِ مِنكُمْ

içinizden fazilet sahibi olanlar yemin etmesinler 21 bihakkın bilicidir her şeyi işiticidir Allah dilediğini

وَٱلسَّعَةِ أَن يُؤْتُوٓا۟ أُو۟لِى ٱلْقُرْبَىٰ وَٱلْمَسَٰكِينَ وَٱلْمُهَٰجِرِينَ فِى

hicret edenlere yoksullara akrabaya vermemek üzere servet sahibi olanlar ve

سَبِيلِ اللّٰهِ وَلْيَعْفُوا وَلْيَصْفَحُوا اَلَا تُحِبُّونَ اَنْ يَغْفِرَ اللّٰهُ لَكُمْ

sizi · Allah'ın bağışlamasını · sevmez misiniz · aldırmasınlar · bağışlasınlar · Allah · yolunda

وَاللّٰهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٢﴾ اِنَّ الَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ الْغَافِلَاتِ

zinadan haberi bulunmayan · iffetli · zina isnad · edenler · 22 · çok merhametlidir · Gafur'dur · Allah

الْمُؤْمِنَاتِ لُعِنُوا فِي الدُّنْيَا وَالْاٰخِرَةِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ

büyük · bir · azap · vardır · onlara · ahirette · ve · dünyada · lanete uğramışlardır · mü'mine kadınlara

﴿٢٣﴾ يَوْمَ تَشْهَدُ عَلَيْهِمْ اَلْسِنَتُهُمْ وَاَيْدِيهِمْ وَاَرْجُلُهُمْ بِمَا

ayakları · elleri · dilleri · aleyhlerinde olarak · şahidlik edecek · kıyamet gününde · 23

كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٤﴾ يَوْمَئِذٍ يُوَفِّيهِمُ اللّٰهُ دِينَهُمُ الْحَقَّ وَيَعْلَمُونَ اَنَّ اللّٰهَ

Allah'ın · bileceklerdir · adaletle · cezalarını · Allah · onlara · tastamam · verecek · o gün · 24 · bütün yaptıklarına

هُوَ الْحَقُّ الْمُبِينُ ﴿٢٥﴾ اَلْخَبِيثَاتُ لِلْخَبِيثِينَ وَالْخَبِيثُونَ لِلْخَبِيثَاتِ

kötü kadınlar · içindir · kötü erkekler · kötü erkekler · içindir · kötü kadınlar · 25 · apaçık · hak · olduğunu

وَالطَّيِّبَاتُ لِلطَّيِّبِينَ وَالطَّيِّبُونَ لِلطَّيِّبَاتِ اُولٰئِكَ مُبَرَّؤُنَ

beridirler · bunlar · temiz kadınlar · içindir · temiz erkekler · temiz erkekler · içindir · temiz kadınlar

مِمَّا يَقُولُونَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٢٦﴾ يَا اَيُّهَا الَّذِينَ اٰمَنُوا

iman · edenler · ey · 26 · Cennette · kerim · bir rızık · vardır · bir · mağfiret · kendileri · için · iftiracıların · dediklerinden

لَا تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ بُيُوتِكُمْ حَتّٰى تَسْتَأْنِسُوا وَتُسَلِّمُوا

girmeyin evlere başka odalarınızdan ve kendi ev izin almadan temin edip ünsiyet sahibleriyle vermeden selam

عَلٰٓى اَهْلِهَاۜ ذٰلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٢٧﴾

sahiplerine bu hayırlıdır daha için sizin olur ki anlarsınız hikmetini düşünür 27

فَاِنْ لَمْ تَجِدُوا فٖيهَٓا اَحَدًا فَلَا تَدْخُلُوهَا حَتّٰى يُؤْذَنَ لَكُمْۚ

eğer bulamazsanız evlerde kimse içeriye girmeyin verilmedikçe izin size

وَاِنْ قٖيلَ لَكُمُ ارْجِعُوا فَارْجِعُوا هُوَ اَزْكٰى لَكُمْۜ وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُونَ

eğer derlerse size dönün geri dönün hayırlıdır o daha için sizin Allah olduğunuzu yapmakta

عَلٖيمٌ ﴿٢٨﴾ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ اَنْ تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ مَسْكُونَةٍ

bilicidir 28 yoktur size günah bir girmenizde evlere oturulmayan

فٖيهَا مَتَاعٌ لَكُمْۜ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ ﴿٢٩﴾

içlerinde bulunan hakkınız faydalanma Allah bilir da açıkladığınızı de gizlediğinizi 29

قُلْ لِلْمُؤْمِنٖينَ يَغُضُّوا مِنْ اَبْصَارِهِمْ وَيَحْفَظُوا فُرُوجَهُمْۜ ذٰلِكَ

söyle erkeklere mü'min sakınsınlar gözlerini korusunlar zinadan ırzlarını bu

اَزْكٰى لَهُمْۜ اِنَّ اللّٰهَ خَبٖيرٌ بِمَا يَصْنَعُونَ ﴿٣٠﴾ وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ

temizdir daha için kendileri muhakkak ki Allah haberdardır yaptıklarından bütün 30 söyle kadınlara mü'min sakınsınlar

مِنْ اَبْصَارِهِنَّ وَيَحْفَظْنَ فُرُوجَهُنَّ وَلَا يُبْدٖينَ زٖينَتَهُنَّ

zinetlerini açıp gösterme- sinler ırzlarını korusunlar haramdan gözlerini

اِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَلْيَضْرِبْنَ بِخُمُرِهِنَّ عَلٰى جُيُوبِهِنَّ

yakalarının üzerine baş örtülerini koysunlar görünmesi zaruri olan müstesnadır

وَلَا يُبْدٖينَ زٖينَتَهُنَّ اِلَّا لِبُعُولَتِهِنَّ اَوْ اٰبَائِهِنَّ اَوْ اٰبَاءِ بُعُولَتِهِنَّ

kocalarının babalarına babalarına yahut kocalarına ancak ziynetlerini gösterme- sinler

اَوْ اَبْنَائِهِنَّ اَوْ اَبْنَاءِ بُعُولَتِهِنَّ اَوْ اِخْوَانِهِنَّ اَوْ بَنٖى اِخْوَانِهِنَّ

erkek kardeşlerinin oğullarına yahut kendi erkek kardeşlerine yahut kocalarının oğullarına yahut kendi oğullarına

اَوْ بَنٖى اَخَوَاتِهِنَّ اَوْ نِسَائِهِنَّ اَوْ مَا مَلَكَتْ اَيْمَانُهُنَّ

ellerindeki cariyelere yahut müslüman hanımlara yahut kız kardeşlerinin oğullarına yahut

اَوِ التَّابِعٖينَ غَيْرِ اُولِى الْاِرْبَةِ مِنَ الرِّجَالِ اَوِ الطِّفْلِ

çocuklara yahut erkeklerden erkeklikten kesilmiş uyuntu kimselere yahut

اَلَّذٖينَ لَمْ يَظْهَرُوا عَلٰى عَوْرَاتِ النِّسَاءِ وَلَا يَضْرِبْنَ

vurmasınlar kadınların gizli yerlerinin farkına varmayan

بِاَرْجُلِهِنَّ لِيُعْلَمَ مَا يُخْفٖينَ مِنْ زٖينَتِهِنَّ وَتُوبُوا اِلَى اللّٰهِ

Allah'a tevbe edin ziynetlerinden gizledikleri bilinsin diye ayaklarını da

جَمِيعًا اَيُّهَ الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٣١﴾

31 felaha erebilesiniz ta ki mü'minler ey hepiniz

وَاَنْكِحُوا الْاَيَامٰى مِنْكُمْ وَالصَّالِحِينَ مِنْ عِبَادِكُمْ وَاِمَائِكُمْ اِنْ

eğer cariyeleri-nizden ve kölelerinizden salihleri içinizden bekârları evlendirin

يَكُونُوا فُقَرَاءَ يُغْنِهِمُ اللّٰهُ مِنْ فَضْلِهِ وَاللّٰهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٣٢﴾

32 Alim'dir ihsanı geniştir Allah fazlından Allah ihtiyaçlarını giderir fakir iseler

وَلْيَسْتَعْفِفِ الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ نِكَاحًا حَتّٰى يُغْنِيَهُمُ اللّٰهُ مِنْ فَضْلِهِ

fazlından Allah onların ihtiyaçlarını giderinceye kadar evlenmeye imkân bulamayanlar iffetli kalmaya çalışsınlar

وَالَّذِينَ يَبْتَغُونَ الْكِتَابَ مِمَّا مَلَكَتْ اَيْمَانُكُمْ فَكَاتِبُوهُمْ اِنْ عَلِمْتُمْ

biliyorsanız eğer sözleşmeye bağlayın ellerinizle malik olduğunuz kölelerden mükatebe isteyen kimseleri de

فِيهِمْ خَيْرًا وَاٰتُوهُمْ مِنْ مَالِ اللّٰهِ الَّذِي اٰتٰيكُمْ وَلَا تُكْرِهُوا فَتَيَاتِكُمْ

cariyelerinizi zorlamayın size verdiği Allah'ın malından onlara verin bir hayır kendilerinde

عَلَى الْبِغَاءِ اِنْ اَرَدْنَ تَحَصُّنًا لِتَبْتَغُوا عَرَضَ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا

dünya hayatının geçici menfaatını kazanacak-sınız diye iffetli olmak isterlerken fuhşa

وَمَنْ يُكْرِهْهُنَّ فَاِنَّ اللّٰهَ مِنْ بَعْدِ اِكْرَاهِهِنَّ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٣٣﴾ وَلَقَدْ

muhakkak ki 33 merhametlidir bağışlayıcıdır bu mecbur edilişlerinden sonra Allah muhakkak onları zinaya mecbur ederse kim

اَنْزَلْنَٓا اِلَيْكُمْ اٰيَاتٍ مُبَيِّنَاتٍ وَمَثَلًا مِنَ الَّذ۪ينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِكُمْ

sizden önce gelip geçen kimselerden misaller ve apaçık bildiren ayetler size indirdik

وَمَوْعِظَةً لِلْمُتَّق۪ينَ ﴿٣٤﴾ اَللّٰهُ نُورُ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ مَثَلُ نُورِه۪

nurunun misali yerin göklerin aydınlatıcısıdır Allah 34 takva sahipleri için bir takım öğütler ve

كَمِشْكٰوةٍ ف۪يهَا مِصْبَاحٌ اَلْمِصْبَاحُ ف۪ي زُجَاجَةٍ اَلزُّجَاجَةُ كَاَنَّهَا

sanki o cam muhafaza cam içinde lambada bir lamba var içinde mü'minin kalbinde sanki bir hücre

كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ يُوقَدُ مِنْ شَجَرَةٍ مُبَارَكَةٍ زَيْتُونَةٍ لَا شَرْقِيَّةٍ

doğusu olmayan zeytin mübarek bir ağacından tutuş turulur incimsi bir yıldız

وَلَا غَرْبِيَّةٍ يَكَادُ زَيْتُهَا يُض۪ٓيءُ وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ نَارٌ نُورٌ عَلٰى نُورٍ

nurdur üstüne nur ateş dokunmazsa da aydınlık verecek öyle bir yağdır ki nerde ise batısı olmayan

يَهْدِي اللّٰهُ لِنُورِه۪ مَنْ يَشَٓاءُ وَيَضْرِبُ اللّٰهُ الْاَمْثَالَ لِلنَّاسِ

insanlara böyle misaller Allah verir dilediği kimseye nurunu Allah kavuşturur

وَاللّٰهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَل۪يمٌ ﴿٣٥﴾ ف۪ي بُيُوتٍ اَذِنَ اللّٰهُ اَنْ تُرْفَعَ

yükseltil-mesine Allah izin verdi o evlerde 35 bilicidir her şeyi Allah

وَيُذْكَرَ ف۪يهَا اسْمُهُ يُسَبِّحُ لَهُ ف۪يهَا بِالْغُدُوِّ وَالْاٰصَالِ ﴿٣٦﴾

36 akşam ve sabah o evlerde tesbih ederler isminin o evlerde zikredilmesine ve

رِجَالٌ لَا تُلْهِيهِمْ تِجَارَةٌ وَلَا بَيْعٌ عَنْ ذِكْرِ اللّٰهِ وَاِقَامِ الصَّلٰوةِ

namazı gereği üzere kılmaktan Allah'ı anmaktan alış veriş ne de ve ne ticaret kendilerini alıkoymaz nice adamlar vardır ki

وَاِيتَاءِ الزَّكٰوةِ يَخَافُونَ يَوْمًا تَتَقَلَّبُ فِيهِ الْقُلُوبُ وَالْاَبْصَارُ

gözler kalpler o günde halden hale döner kıvranır bir günden korkarlar ki zekât vermekten

﴿٣٧﴾ لِيَجْزِيَهُمُ اللّٰهُ اَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَيَزِيدَهُمْ مِنْ فَضْلِهِ وَاللّٰهُ يَرْزُقُ

rızık verir Allah fazlından da onlara daha ziyadesini yaptıkları işlerin en güzeli ile Allah onlara mükâfat verecek 37

مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٣٨﴾ وَالَّذِينَ كَفَرُوا اَعْمَالُهُمْ كَسَرَابٍ بِقِيعَةٍ

dümdüz engin bir çöldeki serap gibidir amelleri kâfir olanların ise 38 hesapsız olarak dilediği kimseye

يَحْسَبُهُ الظَّمْاٰنُ مَاءً حَتّٰى اِذَا جَاءَهُ لَمْ يَجِدْهُ شَيْئًا وَوَجَدَ اللّٰهَ

Allah'ın cezasını bulur bir şey onda bulmaz ona vardığında nihayet bir su susayan onu zanneder

عِنْدَهُ فَوَفّٰيهُ حِسَابَهُ وَاللّٰهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿٣٩﴾ اَوْ كَظُلُمَاتٍ فِي

karanlıklar gibidir yahut 39 hesabını çok çabuk görendir Allah onun hesabını tamamen verir yanında

بَحْرٍ لُجِّيٍّ يَغْشٰيهُ مَوْجٌ مِنْ فَوْقِهِ مَوْجٌ مِنْ فَوْقِهِ سَحَابٌ ظُلُمَاتٌ

karanlıklardır bir bulut var üstünde bir dalga daha üstünden dalga denizi bürüyor derin denizdeki

بَعْضُهَا فَوْقَ بَعْضٍ اِذَا اَخْرَجَ يَدَهُ لَمْ يَكَدْ يَرٰيهَا وَمَنْ لَمْ يَجْعَلِ

yaratmaz ise kime onu görmeyecek kadar elini çıkardığı zaman birbiri üstüne yığılmış

اللّٰهُ لَهُ نُورًا فَمَا لَهُ مِنْ نُورٍ ﴿٤٠﴾ اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللّٰهَ يُسَبِّحُ لَهُ مَنْ فِي

tesbih ediyor Allah'ı gerçekten görmedin mi ki 40 hiç bir nur onun için yoktur nur ona Allah

السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ وَالطَّيْرُ صَٓافَّاتٍ كُلٌّ قَدْ عَلِمَ صَلَاتَهُ

duasını da bilmiştir bunların her biri kanatlarını çırparak uçan kuşlar yerdekiler ve gökte olanlar

وَتَسْبِيحَهُ وَاللّٰهُ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿٤١﴾ وَلِلّٰهِ مُلْكُ السَّمٰوَاتِ

göklerin mülkiyet ve tasarrufu Allah'ındır 41 yaptıklarını bilir Allah tesbihini de

وَالْاَرْضِ وَاِلَى اللّٰهِ الْمَصِيرُ ﴿٤٢﴾ اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللّٰهَ يُزْجِي سَحَابًا ثُمَّ

sonra bulutları sürüklüyor Allah görmedin mi ki 42 her dönüş Allah'adır yerin

يُؤَلِّفُ بَيْنَهُ ثُمَّ يَجْعَلُهُ رُكَامًا فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خِلَالِهِ

bunların arasından çıkıyor işte yağmur görüyorsun ki bir yığın haline onu getiriyor sonra arasını bulutların topluyor

وَيُنَزِّلُ مِنَ السَّمَٓاءِ مِنْ جِبَالٍ فِيهَا مِنْ بَرَدٍ فَيُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَٓاءُ

dilediği kimseye bununla musibet veriyor dolu dağ halindeki birikintilerden gökten indiriyor da

وَيَصْرِفُهُ عَنْ مَنْ يَشَٓاءُ يَكَادُ سَنَا بَرْقِهِ يَذْهَبُ بِالْاَبْصَارِ ﴿٤٣﴾

43 gözlerini gideriverecekti şimşeğin parıltısı nerede ise dilediğinden de onu bertaraf ediyor

يُقَلِّبُ اللّٰهُ الَّيْلَ وَالنَّهَارَ اِنَّ فِي ذٰلِكَ لَعِبْرَةً لِاُولِي الْاَبْصَارِ ﴿٤٤﴾

44 görüş sahipleri için ibret vardır bunlarda şüphe yok ki gündüzü ve geceyi Allah arka arkaya çevirerek uzatıp kısaltıyor

وَاللّٰهُ خَلَقَ كُلَّ دَٓابَّةٍ مِنْ مَٓاءٍۚ فَمِنْهُمْ مَنْ يَمْشٖي عَلٰى بَطْنِهٖۚ وَمِنْهُمْ

kimi karnı üstünde yürüyor onlardan kimi bir sudan hayvanı her yarattı Allah

مَنْ يَمْشٖي عَلٰى رِجْلَيْنِۚ وَمِنْهُمْ مَنْ يَمْشٖي عَلٰٓى اَرْبَعٍۜ يَخْلُقُ اللّٰهُ مَا يَشَٓاءُۜ

dilediğini Allah yaratır dört ayak üstünde yürüyor kimi iki ayak üstünde yürüyor

اِنَّ اللّٰهَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدٖيرٌ ﴿٤٥﴾ لَقَدْ اَنْزَلْنَٓا اٰيَاتٍ مُبَيِّنَاتٍۜ وَاللّٰهُ

Allah apaçık ayetler indirdik gerçekten 45 Kadir'dir şey her üzerine Allah gerçekten

يَهْدٖي مَنْ يَشَٓاءُ اِلٰى صِرَاطٍ مُسْتَقٖيمٍ ﴿٤٦﴾ وَيَقُولُونَ اٰمَنَّا بِاللّٰهِ

Allah'a inandık diyorlar da 46 doğru yola dilediği kimseyi iletir

وَبِالرَّسُولِ وَاَطَعْنَا ثُمَّ يَتَوَلّٰى فَرٖيقٌ مِنْهُمْ مِنْ بَعْدِ ذٰلِكَۜ

bundan sonra onlardan bir zümre yüz çeviriyor sonra da itaat ettik peygambere ve

وَمَٓا اُو۬لٰٓئِكَ بِالْمُؤْمِنٖينَ ﴿٤٧﴾ وَاِذَا دُعُٓوا اِلَى اللّٰهِ وَرَسُولِهٖ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ

aralarında hükmetmesi için Resûlüne ve Allah'a çağırıldıkları vakit 47 iman etmiş kimseler bunlar değillerdir

اِذَا فَرٖيقٌ مِنْهُمْ مُعْرِضُونَ ﴿٤٨﴾ وَاِنْ يَكُنْ لَهُمُ الْحَقُّ يَأْتُٓوا اِلَيْهِ

peygambere gelirler hak kendilerinin lehine olursa eğer 48 yüz çeviriyor onlardan bir fırka bir de bakarsın

مُذْعِنٖينَۜ ﴿٤٩﴾ اَفٖي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ اَمِ ارْتَابُٓوا اَمْ يَخَافُونَ اَنْ يَحٖيفَ

haksızlık edeceğinden korktular mı yoksa şüpheye mi düştüler yoksa hastalık mı kalplerinde var 49 koşarak

اللّٰهُ عَلَيْهِمْ وَرَسُولُهُ بَلْ اُولٰٓئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ۝٥٠ اِنَّمَا كَانَ قَوْلَ

sözü idi ancak 50 zalim kimselerdir onlar hayır peygamberinin ve kendilerine Allah

الْمُؤْمِنِينَ اِذَا دُعُٓوا اِلَى اللّٰهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ اَنْ يَقُولُوا

demeleri onların aralarında hüküm vermek için peygamberine Allah'a çağırıldıkları vakit mü'minler

سَمِعْنَا وَاَطَعْنَا وَاُولٰٓئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۝٥١ وَمَنْ يُطِعِ اللّٰهَ

Allah'a itaat ederse kim 51 zafere ereceklerdir işte bunlar ve itaat ettik işittik

وَرَسُولَهُ وَيَخْشَ اللّٰهَ وَيَتَّقْهِ فَاُولٰٓئِكَ هُمُ الْفَٓائِزُونَ ۝٥٢

52 ebedi kurtuluşa erenlerdir işte bunlar sakınırsa Allah'tan korkarsa Resûlüne ve



وَاَقْسَمُوا بِاللّٰهِ جَهْدَ اَيْمَانِهِمْ لَئِنْ اَمَرْتَهُمْ لَيَخْرُجُنَّ قُلْ

de ki cihada çıkmalarını emrettiğin takdirde yeminlerle en kuvvetli Allah'a yemin ederler

لَا تُقْسِمُوا طَاعَةٌ مَعْرُوفَةٌ اِنَّ اللّٰهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ۝٥٣

53 bütün yaptıklarınızdan haberdardır Allah şüphe yok ki sizden istenen halis bir itaattir yemin etmeyin

قُلْ اَطِيعُوا اللّٰهَ وَاَطِيعُوا الرَّسُولَ فَاِنْ تَوَلَّوْا فَاِنَّمَا عَلَيْهِ

peygamber üzerine ancak itaatten yüz çevirirseniz eğer Resule itaat edin Allah'a itaat edin de ki

مَا حُمِّلَ وَعَلَيْكُمْ مَا حُمِّلْتُمْ وَاِنْ تُطِيعُوهُ تَهْتَدُوا وَمَا

icab eden hidayete erersiniz ona itaat ederseniz size yükletilendir sizin üzerinize de yükletilmiş olan tebliğdir

عَلَى الرَّسُولِ اِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿٥٤﴾ وَعَدَ اللّٰهُ الَّذِينَ اٰمَنُوا مِنْكُمْ

sizden iman edenlere Allah şöyle va'd buyurdu 54 apaçık bir tebliğdir ancak peygamber üzerine

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِي الْاَرْضِ كَمَا اسْتَخْلَفَ الَّذِينَ

nasıl yerine getirdiyse kâfirlerin arazisine onları getirecek salih amel işleyenlere

مِنْ قَبْلِهِمْ وَلَيُمَكِّنَنَّ لَهُمْ دِينَهُمُ الَّذِي ارْتَضٰى لَهُمْ وَلَيُبَدِّلَنَّهُمْ

değiştirip kavuştura-caktır kendileri için seçtiği dinlerini kendileri için icra imkanı verecek kendilerinden evvel

مِنْ بَعْدِ خَوْفِهِمْ اَمْنًا يَعْبُدُونَنِي لَا يُشْرِكُونَ بِي شَيْـًٔا وَمَنْ كَفَرَ

nankörlük ederse kim de hiç bir şeyi bana ortak koşmayarak böylece bana itaat edecekler emniyete korkularının arkasından

بَعْدَ ذٰلِكَ فَاُو۬لٰٓئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٥٥﴾ وَاَقِيمُوا الصَّلٰوةَ

namazı gereği üzere kılın 55 asıl fasıklardır işte onlar bundan sonra

وَاٰتُوا الزَّكٰوةَ وَاَطِيعُوا الرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٥٦﴾ لَا تَحْسَبَنَّ

sanma 56 rahmete kavuşturu-lasınız peygambere itaat edin ki zekâtı verin

الَّذِينَ كَفَرُوا مُعْجِزِينَ فِي الْاَرْضِ وَمَاْوٰيهُمُ النَّارُ وَلَبِئْسَ

o ne fena ateştir varacakları yer yeryüzünde aciz bırakıcılar kâfirleri

الْمَصِيرُ ﴿٥٧﴾ يَٓا اَيُّهَا الَّذِينَ اٰمَنُوا لِيَسْتَاْذِنْكُمُ الَّذِينَ مَلَكَتْ

köleler sizden izin istesinler iman edenler ey 57 varış yeridir

اَيْمَانُكُمْ وَالَّذٖينَ لَمْ يَبْلُغُوا الْحُلُمَ مِنْكُمْ ثَلٰثَ مَرَّاتٍۜ مِنْ قَبْلِ

önce vakitte şu üç sizden olup da henüz buluğ çağına ermemiş küçükler sahip olduğunuz

صَلٰوةِ الْفَجْرِ وَحٖينَ تَضَعُونَ ثِيَابَكُمْ مِنَ الظَّهٖيرَةِ وَمِنْ بَعْدِ

sonra öğle sıcağında elbisenizi çıkardığınız zaman sabah namazından

صَلٰوةِ الْعِشَٓاءِ ثَلٰثُ عَوْرَاتٍ لَكُمْۜ لَيْسَ عَلَيْكُمْ وَلَا عَلَيْهِمْ

onlara ve size yoktur sizin için yalnız kalma vaktidir bu üç vakit yatsı namazından

جُنَاحٌ بَعْدَهُنَّۜ طَوَّافُونَ عَلَيْكُمْ بَعْضُكُمْ عَلٰى بَعْضٍۜ

bazınıza bazınız yanınızda dolaşırlar bu üç vaktin dışında günah

كَذٰلِكَ يُبَيِّنُ اللّٰهُ لَكُمُ الْاٰيَاتِۜ وَاللّٰهُ عَلٖيمٌ حَكٖيمٌ ﴿٥٨﴾

58 hikmet sahibidir Alim'dir Allah ayetlerini size Allah açıklıyor işte böyle

وَاِذَا بَلَغَ الْاَطْفَالُ مِنْكُمُ الْحُلُمَ فَلْيَسْتَاْذِنُوا كَمَا اسْتَاْذَنَ

izin isteyişleri gibi izin istesinler buluğa sizden olan çocuklar da erdikleri zaman

الَّذٖينَ مِنْ قَبْلِهِمْۜ كَذٰلِكَ يُبَيِّنُ اللّٰهُ لَكُمْ اٰيَاتِهٖۜ وَاللّٰهُ

Allah ayetlerini size Allah açıklıyor işte böyle kendilerinden önceki ağabeylerinin

عَلٖيمٌ حَكٖيمٌ ﴿٥٩﴾ وَالْقَوَاعِدُ مِنَ النِّسَٓاءِ الّٰت۪ي

kadınların oturmuş yaşlı 59 Hakim'dir Alim'dir

لَا يَرْجُونَ نِكَاحًا فَلَيْسَ عَلَيْهِنَّ جُنَاحٌ اَنْ يَضَعْنَ ثِيَابَهُنَّ

kalmayan ümitleri nikâha yoktur kendilerine bir günah bırakmalarında dış elbiselerini

غَيْرَ مُتَبَرِّجَاتٍ بِزِينَةٍ وَاَنْ يَسْتَعْفِفْنَ خَيْرٌ لَهُنَّ وَاللّٰهُ

gösterişe çıkmamaları şartıyla bir bezenişle dış elbiselerini bırakmaktan sakınmaları daha hayırlıdır kendileri için Allah

سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٦٠﴾ لَيْسَ عَلَى الْاَعْمٰى حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْاَعْرَجِ

bihakkın işiticidir hakkıyla bilicidir 60 yoktur âmaya bir güçlük yoktur topala

حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْمَرِيضِ حَرَجٌ وَلَا عَلٰٓى اَنْفُسِكُمْ اَنْ تَأْكُلُوا

bir güçlük yoktur hastaya bir güçlük yoktur kendinize (güçlük) yemenizde

مِنْ بُيُوتِكُمْ اَوْ بُيُوتِ اٰبَٓائِكُمْ اَوْ بُيُوتِ اُمَّهَاتِكُمْ

evlerinizde veya evlerinde babalarınızın veya evlerinde analarınızın

اَوْ بُيُوتِ اِخْوَانِكُمْ اَوْ بُيُوتِ اَخَوَاتِكُمْ اَوْ بُيُوتِ

yahut evlerinde erkek kardeşlerinizin yahut evlerinde kız kardeşlerinizin yahut evlerinde

اَعْمَامِكُمْ اَوْ بُيُوتِ عَمَّاتِكُمْ اَوْ بُيُوتِ اَخْوَالِكُمْ

amcalarınızın yahut evlerinde halalarınızın yahut evlerinde dayılarınızın

اَوْ بُيُوتِ خَالَاتِكُمْ اَوْ مَا مَلَكْتُمْ مَفَاتِحَهُٓ اَوْ صَدِيقِكُمْ

yahut evlerinde teyzelerinizin veya anahtarlarına sahip bulunduğunuz yahut evlerinde dostlarınızın

لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ اَنْ تَأْكُلُوا جَمِيعًا اَوْ اَشْتَاتًاۜ

ayrı ayrı veya topluca yemenizde bir günah size yoktur

فَاِذَا دَخَلْتُمْ بُيُوتًا فَسَلِّمُوا عَلٰٓى اَنْفُسِكُمْ تَحِيَّةً

sağlık dilekleriyle kendinizden olanlara selam verin evlere girdiğiniz zaman

مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ مُبَارَكَةً طَيِّبَةًۜ كَذٰلِكَ يُبَيِّنُ اللّٰهُ

Allah açıklıyor işte böyle pek hoş mübarek Allah katından

لَكُمُ الْاٰيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٦١﴾

61 akıl erdiresiniz ta ki ayetleri size

اِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذ۪ينَ اٰمَنُوا بِاللّٰهِ وَرَسُولِه۪ وَاِذَا كَانُوا مَعَهُ

onunla beraber bulundukları vakitte Resûlüne ve Allah'a iman etmişler o kimselerdir ki mü'minler ancak

عَلٰٓى اَمْرٍ جَامِعٍ لَمْ يَذْهَبُوا حَتّٰى يَسْتَأْذِنُوهُۜ اِنَّ الَّذ۪ينَ يَسْتَأْذِنُونَكَ

senden izin isteyenler doğrusu izin almadıkça bırakıp gitmezler toplu bir işte

اُو۬لٰٓئِكَ الَّذ۪ينَ يُؤْمِنُونَ بِاللّٰهِ وَرَسُولِه۪ۚ فَاِذَا اسْتَأْذَنُوكَ لِبَعْضِ

bazı senden izin istediklerinde bu bakımından Resûlüne ve Allah'a iman eden kimselerdir onlar

شَأْنِهِمْ فَأْذَنْ لِمَنْ شِئْتَ مِنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمُ اللّٰهَۜ اِنَّ اللّٰهَ غَفُورٌ

çok bağışlayandır Allah şüphe yok ki Allah'tan onlar için mağfiret dile onlardan dilediklerine izin ver işleri için

رَحِيمٌ ﴿٦٢﴾ لَا تَجْعَلُوا دُعَاءَ الرَّسُولِ بَيْنَكُمْ كَدُعَاءِ بَعْضِكُمْ بَعْضًا

birbirinizi çağırışınız gibi aranızda peygamberin çağırılışını tutmayın 62 çok merhametlidir

قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الَّذِينَ يَتَسَلَّلُونَ مِنْكُمْ لِوَاذًا فَلْيَحْذَرِ الَّذِينَ يُخَالِفُونَ

aykırı hareket edenler sakınsınlar siper edip içinizden birini sıvışıp kaçanları Allah biliyor muhakkak

عَنْ أَمْرِهِ أَنْ تُصِيبَهُمْ فِتْنَةٌ أَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٦٣﴾

63 acıklı bir azap isabet etmesinden yahut bir bela kendilerine isabet etmesinden peygamberin emrine

أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ قَدْ يَعْلَمُ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ وَيَوْمَ

kıyamet gününde ne üzere olduğunuzu sizin biliyor yerde ve göklerde ne varsa Allah'ındır muhakkak dikkat edin

يُرْجَعُونَ إِلَيْهِ فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٦٤﴾

64 hakkıyla bilendir şeyi her Allah dünyada yaptıklarını Allah kendilerine haber verecektir kendisine döndürülecekleri

سُورة الفرقان

مكّية وهي سبعة وسبعون آية

Furkan Suresi

Mekke'de (68-70. ayetin rivayeten Medine'de) nazil oldu, yetmiş yedi ayettir.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا ﴿١﴾

1 bir sakındırıcı bütün alemlere olsun diye kulu üzerine Furkan'ı indirdi Allah hayır ve bereketi sonsuz olan

الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ

onun yoktur hiç çocuk edinmemiştir yerin ve göklerin tasarrufu hep onun O Allah ki

شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقَدَّرَهُ تَقْدِيرًا ②

2 mukadderatını takdir etti şeyi her yarattı mülkünde hiçbir ortağı

وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ آلِهَةً لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ

yaratılmaktadırlar kendileri hiç bir şey yaratamazlar ilâhlar Allah'tan başka edindiler

وَلَا يَمْلِكُونَ لِأَنْفُسِهِمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا وَلَا يَمْلِكُونَ

güçleri yetmez ne de bir menfaat kazanmaya ne bir zararı kaldırmaya kendilerinden sahip olmazlar

مَوْتًا وَلَا حَيَاةً وَلَا نُشُورًا ③ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا

küfre varanlar dediler ki 3 ne de ölüleri kabirlerinden diriltip kaldırmaya tekrar ne hayata öldürmeye

إِنْ هَٰذَا إِلَّا إِفْكٌ افْتَرَاهُ وَأَعَانَهُ عَلَيْهِ قَوْمٌ آخَرُونَ فَقَدْ

muhakkak başka bir kavim ona yardım etmiştir onu O Muhammed uydurdu bir iftiradır ki ancak bu Kur'an

جَاءُوا ظُلْمًا وَزُورًا ④ وَقَالُوا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ اكْتَتَبَهَا

onları yazdırmış da evvelkilerin masallarıdır şöyle dediler 4 bir yalan bir zulüm o kâfirler meydana getirdiler

فَهِيَ تُمْلَىٰ عَلَيْهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ⑤ قُلْ أَنْزَلَهُ الَّذِي يَعْلَمُ

bilen Kur'an'ı Allah indirdi de ki onlara ey Resûlüm 5 akşam ve sabah kendisine ona okunuyor O

السِّرَّ فِي السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ اِنَّهُ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٦﴾

esrarı bütün göklerde ve yerdeki gerçekten Allah çok bağışlayıcıdır çok merhamet edicidir 6

وَقَالُوا مَالِ هٰذَا الرَّسُولِ يَأْكُلُ الطَّعَامَ وَيَمْشِي فِي

dediler ne oluyor bu peygambere yiyor yemek yürüyor

الْاَسْوَاقِ لَوْلَا اُنْزِلَ اِلَيْهِ مَلَكٌ فَيَكُونَ مَعَهُ نَذِيرًا ﴿٧﴾

çarşılarda indirilse ya ona melek olsa ya beraberinde bir davetçi 7

اَوْ يُلْقٰى اِلَيْهِ كَنْزٌ اَوْ تَكُونُ لَهُ جَنَّةٌ يَأْكُلُ مِنْهَا وَقَالَ

yahutta bırakıverse ona bir hazine yahut onun olsa bir bahçesi yese ya ondan dediler

الظَّالِمُونَ اِنْ تَتَّبِعُونَ اِلَّا رَجُلًا مَسْحُورًا ﴿٨﴾ اُنْظُرْ كَيْفَ

zalimler mü'minlere tabi oluyorsunuz ancak bir adama büyülenmiş 8 bak nasıl

ضَرَبُوا لَكَ الْاَمْثَالَ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا ﴿٩﴾

senin hakkında yaptılar temsiller saptılar haktan artık güçleri yetmez yola hiç bir 9

تَبَارَكَ الَّذِي اِنْ شَاءَ جَعَلَ لَكَ خَيْرًا مِنْ ذٰلِكَ جَنَّاتٍ

ne yücedir O Allah ki dilerse verir sana daha hayırlısını bu dediklerinden cennetler

تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهَارُ وَيَجْعَلْ لَكَ قُصُورًا ﴿١٠﴾ بَلْ كَذَّبُوا

akan altından ağaçları ırmaklar yapar sana köşkler 10 fakat yalan saydılar

بِالسَّاعَةِ وَاَعْتَدْنَا لِمَنْ كَذَّبَ بِالسَّاعَةِ سَعِيرًا ﴿١١﴾

11 azabı çok şiddetli kıyameti yalanlayan-lara hazırladık kıyameti de

اِذَا رَاَتْهُمْ مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ سَمِعُوا لَهَا تَغَيُّظًا وَزَفِيرًا ﴿١٢﴾

12 homurdanışını ve galeyanını onun işitirler uzak bir yerden ateş onları gördüğü zaman

وَاِذَا اُلْقُوا مِنْهَا مَكَانًا ضَيِّقًا مُقَرَّنِينَ دَعَوْا هُنَالِكَ ثُبُورًا ﴿١٣﴾

13 helâki orada davet ederler bağlı olarak dar bir yerine o ateşin atıldıkları vakit

لَا تَدْعُوا الْيَوْمَ ثُبُورًا وَاحِدًا وَادْعُوا ثُبُورًا كَثِيرًا ﴿١٤﴾

14 bir çok helâklere çağırın yalnız bir helâki bugün davet etmeyin

قُلْ اَذٰلِكَ خَيْرٌ اَمْ جَنَّةُ الْخُلْدِ الَّتِي وُعِدَ الْمُتَّقُونَ كَانَتْ

bulunuyor takva sahiplerine va'd olunan o Huld cenneti mi yoksa daha hayırlı bu ateş mi de ki

لَهُمْ جَزَاءً وَمَصِيرًا ﴿١٥﴾ لَهُمْ فِيهَا مَا يَشَاؤُنَ خَالِدِينَ

ebedi olarak kalacaklar diledikleri her şey orada onlar için var 15 bir dönüş yeri bir mükâfat kendilerine

كَانَ عَلٰى رَبِّكَ وَعْدًا مَسْؤُلًا ﴿١٦﴾ وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ

müşrikleri haşreder o günde 16 yerine getirilmesi istenilen gerçekleşmiş bir va'ddir Rabbinin üzerine

وَمَا يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللّٰهِ فَيَقُولُ ءَاَنْتُمْ اَضْلَلْتُمْ عِبَادِي

kullarımı saptırdınız siz mi der ki Allah'tan başka taptıkları şeylerle

هٰؤُلَٓاءِ اَمْ هُمْ ضَلُّوا السَّب۪يلَۜ ﴿١٧﴾ قَالُوا سُبْحَانَكَ مَا كَانَ

olmaz | seni tenzih ederiz | putlar derler ki | 17 | yolu | şaşırıp sapıttılar | onlar mı yoksa | şu

يَنْبَغ۪ي لَنَٓا اَنْ نَتَّخِذَ مِنْ دُونِكَ مِنْ اَوْلِيَٓاءَ وَلٰكِنْ مَتَّعْتَهُمْ

onları nimetlere nail ettin | fakat | veliler | senden | başka | edinmemiz | bize layık

وَاٰبَٓاءَهُمْ حَتّٰى نَسُوا الذِّكْرَۚ وَكَانُوا قَوْماً بُوراً ﴿١٨﴾ فَقَدْ

muhakkak | 18 | helâk olmuş | bir kavim | oldular | zikri | unuttular | ta ki | babalarını

كَذَّبُوكُمْ بِمَا تَقُولُونَۙ فَمَا تَسْتَط۪يعُونَ صَرْفاً وَلَا

ne | savmaya | güç | getiremiyecek- | siniz | söylediğiniz | şeylerde | sizi yalancı çıkardılar

نَصْراًۚ وَمَنْ يَظْلِمْ مِنْكُمْ نُذِقْهُ عَذَاباً كَب۪يراً ﴿١٩﴾

19 | büyük | bir azabı | ona tatturacağız | sizden | zulmederse | kim | ne de yardım görmeye

وَمَٓا اَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنَ الْمُرْسَل۪ينَ اِلَّٓا اِنَّهُمْ لَيَأْكُلُونَ

yiyorlardı | onlar da | ancak | peygamber- | leri | senden | evvel | göndermedik

الطَّعَامَ وَيَمْشُونَ فِي الْاَسْوَاقِۜ وَجَعَلْنَا بَعْضَكُمْ

bir kısmınızı | yaptık | çarşılarda | geziyorlardı | yemek

لِبَعْضٍ فِتْنَةًۜ اَتَصْبِرُونَۚ وَكَانَ رَبُّكَ بَص۪يراً ﴿٢٠﴾

20 | sabredenleri | görür | senin Rabbin | sabredecek misiniz | diye | fitne imtihan vesilesi | diğer | bir kısmınız üzerine



وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْنَا الْمَلَائِكَةُ

melekler üzerimize indirilse ya bize kavuşmayı ummayanlar şöyle derler

أَوْ نَرَى رَبَّنَا لَقَدِ اسْتَكْبَرُوا فِي أَنْفُسِهِمْ وَعَتَوْ عُتُوًّا كَبِيرًا

bir büyük azgınlıkla hududu aşarlar onlar nefislerinde büyüklük tasladılar muhakkak Rabbimizi görsek veya

يَوْمَ يَرَوْنَ الْمَلَائِكَةَ لَا بُشْرَى يَوْمَئِذٍ لِلْمُجْرِمِينَ وَيَقُولُونَ حِجْرًا ﴿٢١﴾

yasak diyeceklerdir mücrimlere o gün müjde yok melekleri görecekleri gün 21

مَحْجُورًا ﴿٢٢﴾ وَقَدِمْنَا إِلَى مَا عَمِلُوا مِنْ عَمَلٍ فَجَعَلْنَاهُ هَبَاءً

zerre halinde onu yaptık amelden ne amel işledilerse getirmişizdir 22 yasaklanmış

مَنْثُورًا ﴿٢٣﴾ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ يَوْمَئِذٍ خَيْرٌ مُسْتَقَرًّا وَأَحْسَنُ

daha güzeldir duracakları yer daha hayırlıdır o günde cennet ehlinin 23 saçılmış

مَقِيلًا ﴿٢٤﴾ وَيَوْمَ تَشَقَّقُ السَّمَاءُ بِالْغَمَامِ وَنُزِّلَ الْمَلَائِكَةُ

melekler indirilecektir bulutlarla gök yarılacağı gün 24 dinlenip barınacakları yer

تَنْزِيلًا ﴿٢٥﴾ الْمُلْكُ يَوْمَئِذٍ الْحَقُّ لِلرَّحْمَٰنِ وَكَانَ يَوْمًا عَلَى

bu gün olur Rahman'ındır mevcud olan o gün bütün mülk 25 indirilmekle

الْكَافِرِينَ عَسِيرًا ﴿٢٦﴾ وَيَوْمَ يَعَضُّ الظَّالِمُ عَلَى يَدَيْهِ يَقُولُ

der ki iki elini zalim ısırır o günde 26 çok çetin kâfirlere ise

يَا لَيْتَنِي اتَّخَذْتُ مَعَ الرَّسُولِ سَبِيلًا ﴿٢٧﴾ يَا وَيْلَتَى لَيْتَنِي

keşke ben eyvah bana 27 bir yol peygamberle beraber edineydim ne olurdu

لَمْ أَتَّخِذْ فُلَانًا خَلِيلًا ﴿٢٨﴾ لَقَدْ أَضَلَّنِي عَنِ الذِّكْرِ بَعْدَ إِذْ جَاءَنِي

bana geldikten sonra zikirden beni o saptırdı vallahi 28 dost falanı edinme-seydim

وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِلْإِنْسَانِ خَذُولًا ﴿٢٩﴾ وَقَالَ الرَّسُولُ يَا رَبِّ

Rabbim ey peygamber dedi 29 helâka düşüren insanı şeytandır

إِنَّ قَوْمِي اتَّخَذُوا هَٰذَا الْقُرْآنَ مَهْجُورًا ﴿٣٠﴾ وَكَذَٰلِكَ جَعَلْنَا

yaptık böylece işte 30 metrûk Kur'an'ı bu bıraktılar kavmim

لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا مِنَ الْمُجْرِمِينَ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ هَادِيًا وَنَصِيرًا ﴿٣١﴾

31 yardım edici olarak ve koruyucu sana Rabbin yeter mücrim-lerden bir düşman peygamber için her

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ الْقُرْآنُ جُمْلَةً

toplu Kur'an ona indirilseydi o kâfirler dedi ki

وَاحِدَةً كَذَٰلِكَ لِنُثَبِّتَ بِهِ فُؤَادَكَ وَرَتَّلْنَاهُ تَرْتِيلًا ﴿٣٢﴾

32 güzel bir şekilde onu beyan edip okuduk kalbine onu iyice yerleştirelim diye böyle yaptık bir halde

وَلَا يَأْتُونَكَ بِمَثَلٍ إِلَّا جِئْنَاكَ بِالْحَقِّ وَأَحْسَنَ تَفْسِيرًا ﴿٣٣﴾

33 tefsirini en güzel ve hak olan cevabını sana getirmiş olmayalım batıl bir mesel sana getirdikleri yoktur

الَّذِينَ يُحْشَرُونَ عَلَى وُجُوهِهِمْ إِلَى جَهَنَّمَ أُولَئِكَ شَرٌّ مَكَانًا

yer bakımından · çok fena · bunlar · işte · cehenneme · yüzleri · üstü · sürüklenenler

وَأَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٣٤﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَجَعَلْنَا مَعَهُ

beraberinde · yaptık · o kitabı · Musa'ya · verdik · muhakkak · 34 · yolca da · en sapıktır

أَخَاهُ هَارُونَ وَزِيرًا ﴿٣٥﴾ فَقُلْنَا اذْهَبَا إِلَى الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا

yalanlayan · kavme · gidin · dedik · 35 · vezir · Harun'u · kardeşi

بِآيَاتِنَا فَدَمَّرْنَاهُمْ تَدْمِيرًا ﴿٣٦﴾ وَقَوْمَ نُوحٍ لَمَّا كَذَّبُوا

tekzip ettikleri · zaman · Nuh kavmini · de · 36 · tam bir helâkle · onları · helâk ettik · ayetlerimizi

الرُّسُلَ أَغْرَقْنَاهُمْ وَجَعَلْنَاهُمْ لِلنَّاسِ آيَةً وَأَعْتَدْنَا

hazırladık · bir ibret · insanlara · kendilerini · yaptık · onları · boğduk · peygamberleri

لِلظَّالِمِينَ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٣٧﴾ وَعَادًا وَثَمُودَ وَأَصْحَابَ الرَّسِّ

Ress ashabını · da · Semud kavmini de · Ad kavmini de · 37 · çok acıklı bir azabı · zalimlere

وَقُرُونًا بَيْنَ ذَلِكَ كَثِيرًا ﴿٣٨﴾ وَكُلًّا ضَرَبْنَا لَهُ الْأَمْثَالَ

nice misaller · anlattık · bunların · her birisine · 38 · bir çok · bunların arasında · geçen ümmetleri de · helâk · ettik

وَكُلًّا تَبَّرْنَا تَتْبِيرًا ﴿٣٩﴾ وَلَقَدْ أَتَوْا عَلَى الْقَرْيَةِ الَّتِي

o beldeye · defalarca · uğradılar · yemin olsun ki · 39 · helâk etmekle · helâk · ettik · hepsini

أُمْطِرَتْ مَطَرَ السَّوْءِ أَفَلَمْ يَكُونُوا يَرَوْنَهَا بَلْ كَانُوا

idiler doğrusu · onu görüyor · değiller miydi · fenalık · yağmuruna · tutulmuş olan

لَا يَرْجُونَ نُشُورًا ﴿٤٠﴾ وَإِذَا رَأَوْكَ إِنْ يَتَّخِذُونَكَ إِلَّا هُزُوًا

alaya ancak · seni alıyorlar · seni gördükleri vakit · 40 · öldükten sonra dirilecek-lerini · ummaz

أَهٰذَا الَّذِي بَعَثَ اللّٰهُ رَسُولًا ﴿٤١﴾ إِنْ كَادَ لَيُضِلُّنَا عَنْ

bizi saptıversin · az · kaldı ki · 41 · peygamber · Allah'ın gönderdiği · bu mudur diyorlar

اٰلِهَتِنَا لَوْلَا أَنْ صَبَرْنَا عَلَيْهَا وَسَوْفَ يَعْلَمُونَ حِينَ

zaman · bilecekler · yakında · üzerine · sebat etmeseydik · eğer · putlarımız-dan

يَرَوْنَ الْعَذَابَ مَنْ أَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٤٢﴾ أَرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ

edineni · gördün mü · 42 · yolca · daha sapık · kimdir · azabı · görecekleri

إِلٰهَهُ هَوٰيهُ أَفَأَنْتَ تَكُونُ عَلَيْهِ وَكِيلًا ﴿٤٣﴾

43 · vekil · ona · olacaksın · artık sen mi · nefis arzusunu · ilâh

أَمْ تَحْسَبُ أَنَّ أَكْثَرَهُمْ يَسْمَعُونَ أَوْ يَعْقِلُونَ إِنْ هُمْ إِلَّا

ancak · onlar · hakkı akıllıca anlıyorlar · veya · hakkı işitiyorlar · onların çoğunu · zannediyor musun · yoksa

كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٤٤﴾ أَلَمْ تَرَ إِلٰى رَبِّكَ كَيْفَ مَدَّ الظِّلَّ

gölgeyi uzatmış · nasıl · Rabbinin kudretine · bakmaz mısın · 44 · yolca · daha sapıktırlar · onlar · doğrusu · hayvanlar gibidir

وَلَوْ شَاءَ لَجَعَلَهُ سَاكِنًا ثُمَّ جَعَلْنَا الشَّمْسَ عَلَيْهِ دَلِيلًا ﴿٤٥﴾

45 bir delil o gölge üzerine güneşi de yaptık sonra devamlı sabit o gölgeyi yapardı dileseydi

ثُمَّ قَبَضْنَاهُ إِلَيْنَا قَبْضًا يَسِيرًا ﴿٤٦﴾ وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ

size yaptı Allah'tır ki O 46 azar azar almakla bize doğru biz o gölgeyi alırız sonra

اللَّيْلَ لِبَاسًا وَالنَّوْمَ سُبَاتًا وَجَعَلَ النَّهَارَ نُشُورًا ﴿٤٧﴾ وَهُوَ

O'dur 47 yeni bir hayat gündüzü yaptı bir dinlenme uykuyu da bir örtü geceyi

الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيَاحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ وَأَنْزَلْنَا مِنَ

biz indirdik yağmurunun önünde bir müjdeci rüzgarı gönderen

السَّمَاءِ مَاءً طَهُورًا ﴿٤٨﴾ لِنُحْيِيَ بِهِ بَلْدَةً مَيْتًا وَنُسْقِيَهُ مِمَّا

sulayalım ölü bir yeri onunla diriltelim 48 pak ve temizleyici bir su gökten

خَلَقْنَا أَنْعَامًا وَأَنَاسِيَّ كَثِيرًا ﴿٤٩﴾ وَلَقَدْ صَرَّفْنَاهُ بَيْنَهُمْ

memleketler arasında yağmuru taksim ettik ki doğrusu 49 bir çok insanları ve hayvanları yarattığımız

لِيَذَّكَّرُوا فَأَبَى أَكْثَرُ النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا ﴿٥٠﴾ وَلَوْ شِئْنَا لَبَعَثْنَا

gönderirdik dileseydik eğer 50 inkâr ettiler ancak insanların çoğu yüz çevirdiler ibret alsınlar

فِي كُلِّ قَرْيَةٍ نَذِيرًا ﴿٥١﴾ فَلَا تُطِعِ الْكَافِرِينَ وَجَاهِدْهُمْ بِهِ جِهَادًا

cihad olarak bu Kur'an ile onlara karşı mücadele et kâfirlere boyun eğme o halde 51 bir korkutucu peygamber memleket halkına her

كَبِيرًا ﴿٥٢﴾ وَهُوَ الَّذِي مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ هَٰذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ وَهَٰذَا

bu tatlı susuzluğu giderir şu iki denizi birleştirdi O Allah'tır ki 52 bir büyük

مِلْحٌ أُجَاجٌ وَجَعَلَ بَيْنَهُمَا بَرْزَخًا وَحِجْرًا مَحْجُورًا ﴿٥٣﴾ وَهُوَ

O hem 53 karışmayı önleyici bir perde bir engel aralarında da koymuştur ve acıdır tuzlu

الَّذِي خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ بَشَرًا فَجَعَلَهُ نَسَبًا وَصِهْرًا وَكَانَ

hısım diye ve soy onu ikiye ayırdı bir insan sudan yarattı da Allah'tır ki

رَبُّكَ قَدِيرًا ﴿٥٤﴾ وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُهُمْ

kendilerine fayda vermeyecek şeylere Allah'ı bırakıyorlar da tapıyorlar 54 Kadir'dir senin Rabbin

وَلَا يَضُرُّهُمْ وَكَانَ الْكَافِرُ عَلَىٰ رَبِّهِ ظَهِيرًا ﴿٥٥﴾

55 şeytana yardımcı Rabbinin aleyhinde kâfir oluyor kendilerine zarar da veremeyecek ve

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿٥٦﴾ قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ

bu yaptığım tebliğe karşı istemiyorum de ki 56 kâfirlere bir korkutucu mü'minlere bir müjdeci ancak seni gönderdik

مِنْ أَجْرٍ إِلَّا مَنْ شَاءَ أَنْ يَتَّخِذَ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ﴿٥٧﴾ وَتَوَكَّلْ

tevekkül et 57 yolu Rabbine iman ve itaat tutmak isteyen kimseler ancak istiyorum bir ücret

عَلَى الْحَيِّ الَّذِي لَا يَمُوتُ وَسَبِّحْ بِحَمْدِهِ وَكَفَىٰ بِهِ بِذُنُوبِ

günahlarından yeter O'nu hamd ile yücelt hiçbir zaman ölmeyen daima diri olan Allah'a

عِبَادِهِ خَبِيرًا ﴿٥٨﴾ اَلَّذِي خَلَقَ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضَ وَمَا

yeri ve gökleri yarattı O Allah'dır ki 58 O'nun haberdar olması kullarının

بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ اَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوٰى عَلَى الْعَرْشِ اَلرَّحْمٰنُ فَسْـَٔلْ بِهِ

onu sor O Rahmandır arşın üzerine hükümran oldu sonra günde altı aralarında olanları

خَبِيرًا ﴿٥٩﴾ وَاِذَا قِيلَ لَهُمُ اسْجُدُوا لِلرَّحْمٰنِ قَالُوا وَمَا الرَّحْمٰنُ

Rahman ne imiş derler ki Rahman'a secde edin kâfirlere denildiği zaman 59 herşeyden haberdar olandan



اَنَسْجُدُ لِمَا تَأْمُرُنَا وَزَادَهُمْ نُفُورًا ﴿٦٠﴾ تَبَارَكَ الَّذِي

O Allah ki şanı ne yücedir 60 nefret edip imandan uzaklaşmalarını artırır bize emrettiğin şeye secde mi ederiz

جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَجَعَلَ فِيهَا سِرَاجًا وَقَمَرًا مُنِيرًا ﴿٦١﴾

61 bir de nurlu ay bir kandil içerisine koymuştur burçlar gökte yarattı

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ الَّيْلَ وَالنَّهَارَ خِلْفَةً لِمَنْ اَرَادَ اَنْ يَذَّكَّرَ

ibret almak isteyen için birbiri ardınca gündüzü ve gece yaratmış O Allah'tır ki yine

اَوْ اَرَادَ شُكُورًا ﴿٦٢﴾ وَعِبَادُ الرَّحْمٰنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى

yürürler onlar Rahman'ın O Kulları ki 62 şükretmek isteyen yahut

الْاَرْضِ هَوْنًا وَاِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا ﴿٦٣﴾

63 selam derler geçerler cahiller kendilerine laf attığı zaman vakar ve tevazu ile yeryüzünde

وَالَّذِينَ يَبِيتُونَ لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا وَقِيَامًا ﴿٦٤﴾ وَالَّذِينَ يَقُولُونَ

onlar ki — geceyi geçirirler — Rablerine — secdeler ve — kıyamlar yaparak — 64 — onlar ki derler şöyle

رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا

ey Rabbimiz — sav — bizden — azabını — cehennem — ki muhakkak — azabı onun — bir helâktır — devamlı

﴿٦٥﴾ إِنَّهَا سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا ﴿٦٦﴾ وَالَّذِينَ إِذَا أَنْفَقُوا

65 — o — ne kötü doğrusu — karargâh — ne kötü makamdır — 66 — onlar ki — zaman — harcadıkları

لَمْ يُسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتُرُوا وَكَانَ بَيْنَ ذَٰلِكَ قَوَامًا ﴿٦٧﴾

israf etmezler — cimrilik de yapmazlar — olurlar — arasında — bu ikisi — mutedil — 67

وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَٰهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ

onlar ki — ibadet etmezler — beraber — Allah'la — bir ilaha — başka — öldürmezler — nefsi

الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَٰلِكَ يَلْقَ

Allah'ın haram kıldığı — yere — haksız — zina yapmazlar — kim de — yaparsa — bunları — kavuşur

أَثَامًا ﴿٦٨﴾ يُضَاعَفْ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَيَخْلُدْ فِيهِ مُهَانًا

günahının cezasına — 68 — katmerleşir — azabı — kıyamet gününde — kalırlar ebedi — orada — hakir olarak

﴿٦٩﴾ إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا فَأُولَٰئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ

69 — ancak — tevbe eden — iman edip — işleyen — amel — salih — çünkü bunların — çevirir — Allah

سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ وَكَانَ اللّٰهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٧٠﴾ وَمَنْ تَابَ

tevbe eder de kim de 70 Rahimdir çok bağışlayıcıdır Allah iyiliğe kötülüklerini

وَعَمِلَ صَالِحًا فَإِنَّهُ يَتُوبُ إِلَى اللّٰهِ مَتَابًا ﴿٧١﴾ وَالَّذِينَ لَا يَشْهَدُونَ

şahidlik etmezler onlar ki 71 makbul bir şekilde Allah'a döner muhakkak ki salih amel işlerse

الزُّورَ وَإِذَا مَرُّوا بِاللَّغْوِ مَرُّوا كِرَامًا ﴿٧٢﴾ وَالَّذِينَ إِذَا ذُكِّرُوا

öğüt verilince kendilerine onlar ki 72 vakarla geçerler boş söze rasgeldikleri zaman yalana

بِآيَاتِ رَبِّهِمْ لَمْ يَخِرُّوا عَلَيْهَا صُمًّا وَعُمْيَانًا ﴿٧٣﴾ وَالَّذِينَ يَقُولُونَ

derler onlar ki 73 olarak kör ve sağır bunların üzerlerine düşmezler Rablerinin ayetleriyle

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا

bizi yap gözlerimizin sürûru nesillerimizden zevcelerimizden bize ihsan et ey Rabbimiz

لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا ﴿٧٤﴾ أُولَٰئِكَ يُجْزَوْنَ الْغُرْفَةَ بِمَا صَبَرُوا

sabırlarına mukabil yüksek köşklerle mükâfatlanacaklar işte bütün bu kimseler 74 imam takva sahiplerine

وَيُلَقَّوْنَ فِيهَا تَحِيَّةً وَسَلَامًا ﴿٧٥﴾ خَالِدِينَ فِيهَا حَسُنَتْ

o ne güzel orada ebedi olarak kalacaklar 75 selametle ve sağlık orada karşılanacaklar

مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا ﴿٧٦﴾ قُلْ مَا يَعْبَأُ بِكُمْ رَبِّي لَوْلَا

olmazsa Rabbim size ne kıymet verir de ki 76 ne güzel makamdır karargâh

دُعَٓاؤُكُمْ فَقَدْ كَذَّبْتُمْ فَسَوْفَ يَكُونُ لِزَامًا ﴿٧٧﴾

77 vacip azap size olacak tekzib ettiniz madem ki ibadetiniz



Şuara Suresi

Mekke'de (224-227. ayetler Medine'de)
nazil oldu, iki yüz yirmi yedi ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ



طسٓمٓ ﴿١﴾ تِلْكَ اٰيَاتُ الْكِتَابِ الْمُب۪ينِ ﴿٢﴾ لَعَلَّكَ بَاخِعٌ نَفْسَكَ

kendini helâk edeceksin neredeyse 2 gayet açık Kur'an'ın ayetleridir ayetler bu 1 Ta Sin Mim

اَلَّا يَكُونُوا مُؤْمِن۪ينَ ﴿٣﴾ اِنْ نَشَأْ نُنَزِّلْ عَلَيْهِمْ مِنَ السَّمَٓاءِ اٰيَةً فَظَلَّتْ

kalır bir ayet gökten onların üzerine indiririz dilersek eğer biz 3 mü'min olmayacaklar diye

اَعْنَاقُهُمْ لَهَا خَاضِع۪ينَ ﴿٤﴾ وَمَا يَأْت۪يهِمْ مِنْ ذِكْرٍ مِنَ الرَّحْمٰنِ مُحْدَثٍ

her yeni Rahman'dan bir öğüt kendilerine geldikçe 4 eğili ona boyunları

اِلَّا كَانُوا عَنْهُ مُعْرِض۪ينَ ﴿٥﴾ فَقَدْ كَذَّبُوا فَسَيَأْت۪يهِمْ اَنْبٰٓؤُا مَا

Kur'an'ın dehşetli haberi kendilerine yakında gelecek yalanladılar muhakkak 5 yüz çevirici ondan olmuşlardır

كَانُوا بِه۪ يَسْتَهْزِؤُ۫نَ ﴿٦﴾ اَوَلَمْ يَرَوْا اِلَى الْاَرْضِ كَمْ اَنْبَتْنَا ف۪يهَا مِنْ كُلِّ

her orada bitirmişizdir nicelerini yeryüzüne bakmadılar mı 6 onunla istihza ettikleri

زَوْجٍ كَرِيمٍ ﴿٧﴾ اِنَّ فِي ذٰلِكَ لَاٰيَةً وَمَا كَانَ اَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٨﴾

çiften güzel 7 muhakkak vardır bunda ibretler olmadı ekserisi mü'min 8

وَاِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٩﴾ وَاِذْ نَادٰى رَبُّكَ مُوسٰى اَنِ ائْتِ

muhakkak ki Rabbin senin O mutlak galip sahibidir merhamet engin 9 buyurmuştu şöyle bir vakit Rabbin senin Musa'ya git

الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٠﴾ قَوْمَ فِرْعَوْنَ اَلَا يَتَّقُونَ ﴿١١﴾ قَالَ رَبِّ اِنِّي

kavme zalim 10 kavmine Firavun hâlâ mı sakınmıyacaklar 11 dedi Rabbim doğrusu ben

اَخَافُ اَنْ يُكَذِّبُونِ ﴿١٢﴾ وَيَضِيقُ صَدْرِي وَلَا يَنْطَلِقُ لِسَانِي

korkuyorum etmelerinden tekzip beni 12 daralır göğsüm açılmaz dilim

فَاَرْسِلْ اِلٰى هٰرُونَ ﴿١٣﴾ وَلَهُمْ عَلَيَّ ذَنْبٌ فَاَخَافُ اَنْ يَقْتُلُونِ ﴿١٤﴾

ver Peygamberlik Harun'a da 13 bir de onların üzerimde var davası, suç bir kısas korkarım ki dolayı bundan öldürürler hemen beni 14

قَالَ كَلَّا فَاذْهَبَا بِاٰيَاتِنَا اِنَّا مَعَكُمْ مُسْتَمِعُونَ ﴿١٥﴾ فَاْتِيَا

buyurdu hayır gidin ikiniz de mucizelerimizle biz muhakkak ki beraber sizinle işiticileriz 15 gidin de haydi

فِرْعَوْنَ فَقُولَا اِنَّا رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦﴾ اَنْ اَرْسِلْ مَعَنَا بَنِي اِسْرَائِيلَ

Firavun'a deyin ki biz peygamberiyiz Rabbinin alemlerin 16 salıver beraber bizimle oğullarını İsrâil

﴿١٧﴾ قَالَ اَلَمْ نُرَبِّكَ فِينَا وَلِيدًا وَلَبِثْتَ فِينَا مِنْ عُمُرِكَ سِنِينَ

17 dedi şöyle Firavun mi büyütmedik seni yanımızda çocukken hem de kaldın bizde ömründen sene bir çok

١٨ وَفَعَلْتَ فَعْلَتَكَ الَّتِى فَعَلْتَ وَاَنْتَ مِنَ الْكَافِرِينَ ١٩

19 nankörler-densin o halde sen yaptığın o fiilini yapıverdin 18

قَالَ فَعَلْتُهَا اِذًا وَاَنَا مِنَ الضَّالِّينَ ٢٠ فَفَرَرْتُ مِنْكُمْ لَمَّا خِفْتُكُمْ

korkunca da sizden kaçtım 20 cahillerden olduğum halde ben o vakit bunu yaptım Musa dedi ki

فَوَهَبَ لِى رَبِّى حُكْمًا وَجَعَلَنِى مِنَ الْمُرْسَلِينَ ٢١ وَتِلْكَ نِعْمَةٌ

nimetler o 21 peygamber-lerden beni yaptı peygamberlik Rabbim bana ihsan etti

تَمُنُّهَا عَلَىَّ اَنْ عَبَّدْتَ بَنِى اِسْرَائِيلَ ٢٢ قَالَ فِرْعَوْنُ وَمَا رَبُّ

Rabbi de kimdir Firavun şöyle dedi 22 İsrail oğullarını kendine köle edinmiş olman içindi başıma kaktığın

الْعَالَمِينَ ٢٣ قَالَ رَبُّ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا اِنْ كُنْتُمْ

eğer iseniz aralarında bulunan herşeyin yerin ve göklerle herşeyin Rabbidir Musa dedi ki 23 alemlerin

مُوقِنِينَ ٢٤ قَالَ لِمَنْ حَوْلَهُ اَلَا تَسْتَمِعُونَ ٢٥ قَالَ رَبُّكُمْ وَرَبُّ

Rabbidir o sizin de Rabbinizdir Musa dedi ki 25 duymuyor-musunuz Firavun etrafında bulunan kimselere dedi ki 24 yakinen bilenlerden

اٰبَائِكُمُ الْاَوَّلِينَ ٢٦ قَالَ اِنَّ رَسُولَكُمُ الَّذِى اُرْسِلَ اِلَيْكُمْ

size gönderilen peygamberiniz ancak Firavun dedi 26 daha önceki atalarınızın da

لَمَجْنُونٌ ٢٧ قَالَ رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَمَا بَيْنَهُمَا اِنْ كُنْتُمْ

siz eğer ikisi arasında bulunan her şeyin ve batının ile doğu Rabbidir Musa dedi ki 27 delidir

تَعْقِلُونَ ﴿٢٨﴾ قَالَ لَئِنِ اتَّخَذْتَ اِلٰهًا غَيْرٖى لَاَجْعَلَنَّكَ

mutlak ve muhakkak seni yaparım benden başka bir ilah edinirsen eğer Firavun şöyle dedi 28 aklınızı kullanırsanız

مِنَ الْمَسْجُونٖينَ ﴿٢٩﴾ قَالَ اَوَلَوْ جِئْتُكَ بِشَيْءٍ مُبٖينٍ ﴿٣٠﴾ قَالَ فَاْتِ بِهٖ

onu haydi getir dedi 30 apaçık ispat edecek bir delil sana getirmiş olsam da mı Musa dedi ki 29 zindana atılmışlardan

اِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقٖينَ ﴿٣١﴾ فَاَلْقٰى عَصَاهُ فَاِذَا هِيَ ثُعْبَانٌ

bir ejderha oluverdi Musa asasını bırakıverdi 31 doğru söyleyenlerden isen eğer

مُبٖينٌ ﴿٣٢﴾ وَنَزَعَ يَدَهُ فَاِذَا هِيَ بَيْضَاءُ لِلنَّاظِرٖينَ ﴿٣٣﴾ قَالَ

dedi ki 33 bakanlara bembeyaz kesiliverdi o da elini çekip çıkardı ve 32 apaçık

لِلْمَلَاِ حَوْلَهُ اِنَّ هٰذَا لَسَاحِرٌ عَلٖيمٌ ﴿٣٤﴾ يُرٖيدُ اَنْ يُخْرِجَكُمْ

sizi çıkarmak istiyor 34 bilgiç bir sihirbazdır bu şüphe yok ki etrafındaki topluluğa

مِنْ اَرْضِكُمْ بِسِحْرِهٖ فَمَاذَا تَاْمُرُونَ ﴿٣٥﴾ قَالُوا اَرْجِهْ وَاَخَاهُ وَابْعَثْ

yolla kardeşini ve onu tut eğle dediler ki 35 emredersiniz şimdi ne büyüsü ile yerinizden

فِى الْمَدَائِنِ حَاشِرٖينَ ﴿٣٦﴾ يَاْتُوكَ بِكُلِّ سَحَّارٍ عَلٖيمٍ ﴿٣٧﴾ فَجُمِعَ السَّحَرَةُ

bütün sihirbazlar biraraya getirildi 37 bilgiç sihirbazları bütün sana getirsinler 36 toplayıcılar şehirlere de

لِمٖيقَاتِ يَوْمٍ مَعْلُومٍ ﴿٣٨﴾ وَقٖيلَ لِلنَّاسِ هَلْ اَنْتُمْ مُجْتَمِعُونَ ﴿٣٩﴾

39 toplanmış mısınız insanlara da denildi 38 maruf bir günün tayin edilen bir vaktinde

لَعَلَّنَا نَتَّبِعُ السَّحَرَةَ إِنْ كَانُوا هُمُ الْغَالِبِينَ ﴿٤٠﴾ فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ

bizler · sanırız ki · olacağız tabi · büyücülere · eğer · gelirlerse · galip · 40 · nihayet · gelince · büyücüler

قَالُوا لِفِرْعَوْنَ أَئِنَّ لَنَا لَأَجْرًا إِنْ كُنَّا نَحْنُ الْغَالِبِينَ ﴿٤١﴾ قَالَ نَعَمْ

Firavun'a dediler ki · var mı · bize · bir mükâfat · gerçekten · gelirsek üstün · 41 · dedi ki Firavun · evet

وَإِنَّكُمْ إِذًا لَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿٤٢﴾ قَالَ لَهُمْ مُوسَىٰ أَلْقُوا مَا أَنْتُمْ مُلْقُونَ

siz · hem · o vakit · olacaksınız · en yakın kimselerden · 42 · dedi · büyücülere · Musa · atın · ne atacaksanız

﴿٤٣﴾ فَأَلْقَوْا حِبَالَهُمْ وَعِصِيَّهُمْ وَقَالُوا بِعِزَّةِ فِرْعَوْنَ إِنَّا لَنَحْنُ

43 · attılar · iplerini · ve · sopalarını · dediler · için · hakkı · izzeti · Firavun'un · şüphesiz · biz

الْغَالِبُونَ ﴿٤٤﴾ فَأَلْقَىٰ مُوسَىٰ عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ

üstün gelenleriz · 44 · Musa · bırakıverdi · asasını · ne görsünler · o bir de · yutuyor · bütün uydurduklarını

﴿٤٥﴾ فَأُلْقِيَ السَّحَرَةُ سَاجِدِينَ ﴿٤٦﴾ قَالُوا آمَنَّا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٧﴾

45 · kapandılar · derhal · büyücüler · secdeye · 46 · dediler ki · iman ettik · Rabbine · alemlerin · 47

رَبِّ مُوسَىٰ وَهَارُونَ ﴿٤٨﴾ قَالَ آمَنْتُمْ لَهُ قَبْلَ أَنْ آذَنَ لَكُمْ إِنَّهُ لَكَبِيرُكُمُ

Rabbine · Musa'nın · ve · Harun · 48 · dedi · ettiniz · ona iman · vermeden · izin · ben · size · gerçekten O · büyüğünüzmüş

الَّذِي عَلَّمَكُمُ السِّحْرَ فَلَسَوْفَ تَعْلَمُونَ لَأُقَطِّعَنَّ أَيْدِيَكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ

size öğreten · büyü · mutlaka · yakında · bileceksiniz · surette · muhakkak · kestireceğim · ellerinizi · ve · ayaklarınızı

مِنْ خِلَافٍ وَلَاُصَلِّبَنَّكُمْ اَجْمَع۪ينَۚ ﴿٤٩﴾ قَالُوا لَا ضَيْرَ اِنَّٓا اِلٰى رَبِّنَا

Rabbimize biz muhakkak zararı yok büyücüler dediler ki 49 hepinizi gerçekten astıracağım çaprazlama

مُنْقَلِبُونَۚ ﴿٥٠﴾ اِنَّا نَطْمَعُ اَنْ يَغْفِرَ لَنَا رَبُّنَا خَطَايَانَٓا اَنْ كُنَّٓا اَوَّلَ

ilki olduğumuzdan dolayı bizim hatalarımızı Rabbimizin bağışlayacağını ümid ederiz doğrusu biz 50 döneceğiz

الْمُؤْمِن۪ينَۜ ﴿٥١﴾ وَاَوْحَيْنَٓا اِلٰى مُوسٰٓى اَنْ اَسْرِ بِعِبَاد۪ٓي اِنَّكُمْ مُتَّبَعُونَ

takip edileceksiniz çünkü kullarım ile geceleyin yürü Musa'ya da vahyettik 51 iman edenlerin

﴿٥٢﴾ فَاَرْسَلَ فِرْعَوْنُ فِي الْمَدَٓائِنِ حَاشِر۪ينَۚ ﴿٥٣﴾ اِنَّ هٰٓؤُلَٓاءِ لَشِرْذِمَةٌ

bir topluluktur bunlar esasen 53 toplayıcılar şehirlere Firavun ise gönderdi 52

قَل۪يلُونَۙ ﴿٥٤﴾ وَاِنَّهُمْ لَنَا لَغَٓائِظُونَۙ ﴿٥٥﴾ وَاِنَّا لَجَم۪يعٌ حَاذِرُونَۜ ﴿٥٦﴾

56 ihtiyatlı bir topluluğuz biz ise 55 kızdırıyorlar bizi onlar 54 pek az

فَاَخْرَجْنَاهُمْ مِنْ جَنَّاتٍ وَعُيُونٍۙ ﴿٥٧﴾ وَكُنُوزٍ وَمَقَامٍ كَر۪يمٍۙ ﴿٥٨﴾

58 şerefli makamlardan hazinelerden 57 pınarlardan bostanlardan onları çıkardık böylece

كَذٰلِكَۜ وَاَوْرَثْنَاهَا بَن۪ٓي اِسْرَٓائ۪يلَۜ ﴿٥٩﴾ فَاَتْبَعُوهُمْ مُشْرِق۪ينَ ﴿٦٠﴾

60 güneş doğarken İsrâil oğullarının arkalarına düştüler 59 İsrâil oğullarını mirasçı kıldık işte böyle

فَلَمَّا تَرَٓاءَ الْجَمْعَانِ قَالَ اَصْحَابُ مُوسٰٓى اِنَّا لَمُدْرَكُونَۚ ﴿٦١﴾ قَالَ كَلَّاۚ

hayır dedi 61 yakalandık Musa'nın ashabı dedi iki topluluk birbirini görüp karşılaştı vakta ki

إِنَّ مَعِيَ رَبِّي سَيَهْدِينِ ﴿٦٢﴾ فَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنِ اضْرِب بِّعَصَاكَ

asanı vur diye Musa'ya vahyettik bunun üzerine 62 kurtuluş yolunu gösterecektir bana Rabbim benimledir muhakkak

الْبَحْرَ ۖ فَانفَلَقَ فَكَانَ كُلُّ فِرْقٍ كَالطَّوْدِ الْعَظِيمِ ﴿٦٣﴾ وَأَزْلَفْنَا ثَمَّ

buraya yanaştırdık 63 kocaman dağ gibi parça her bir oldu vurunca parçalandı denize

الْآخَرِينَ ﴿٦٤﴾ وَأَنجَيْنَا مُوسَىٰ وَمَن مَّعَهُ أَجْمَعِينَ ﴿٦٥﴾ ثُمَّ أَغْرَقْنَا

suda boğduk sonra 65 hepsini beraberinde bulunanların ve Musa'yı kurtardık 64 ötekileri de

الْآخَرِينَ ﴿٦٦﴾ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً ۖ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُم مُّؤْمِنِينَ ﴿٦٧﴾

67 iman etmiş kimseler onların çoğu olmadı bir ibret var bunda elbette 66 ötekilerini

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٦٨﴾ وَاتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ إِبْرَاهِيمَ

İbrahim'in gerçek haberini onlara oku 68 Rahim'dir Aziz'dir senin Rabbin şüphe yok ki

﴿٦٩﴾ إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَا تَعْبُدُونَ ﴿٧٠﴾ قَالُوا نَعْبُدُ أَصْنَامًا

bir takım putlara tapıyoruz onlar da dediler 70 siz neye tapıyorsunuz kavmine ve babasına demişti hani O 69

فَنَظَلُّ لَهَا عَاكِفِينَ ﴿٧١﴾ قَالَ هَلْ يَسْمَعُونَكُمْ إِذْ تَدْعُونَ ﴿٧٢﴾

72 O putlar dua ettiğiniz zaman sizi işitiyorlar mı dedi ki 71 ibadete devam ediyoruz onlara bütün gün

أَوْ يَنفَعُونَكُمْ أَوْ يَضُرُّونَ ﴿٧٣﴾ قَالُوا بَلْ وَجَدْنَا آبَاءَنَا كَذَٰلِكَ

böyle babalarımızı bulduk hayır dediler ki 73 zarar verirler mi veya size fayda yahut

يَفْعَلُونَ ﴿٧٤﴾ قَالَ اَفَرَاَيْتُمْ مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ ﴿٧٥﴾ اَنْتُمْ وَاٰبَاؤُكُمُ

yapıyorlar 74 dedi şöyle İbrahim mü gördünüz şimdi taptıklarınızı 75 sizin ve atalarınızın

الْاَقْدَمُونَ ﴿٧٦﴾ فَاِنَّهُمْ عَدُوٌّ ل۪ٓي اِلَّا رَبَّ الْعَالَم۪ينَ ﴿٧٧﴾ اَلَّذ۪ي

geçen 76 muhakkak onlar düşmanımdır benim ancak müstesnadır Rabbi alemlerin 77 O'dur ki

خَلَقَن۪ي فَهُوَ يَهْد۪ينِ ﴿٧٨﴾ وَالَّذ۪ي هُوَ يُطْعِمُن۪ي وَيَسْق۪ينِ ﴿٧٩﴾ وَاِذَا

yarattı beni O'dur beni hidayete iletecek 78 O'dur ki beni yediriyor ve beni içiriyor 79 zaman da

مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْف۪ينِ ﴿٨٠﴾ وَالَّذ۪ي يُم۪يتُن۪ي ثُمَّ يُحْي۪ينِ ﴿٨١﴾

hastalan-dığım O veriyor şifa bana 80 O'dur öldürecek beni sonra diriltecek beni 81

وَالَّذ۪ٓي اَطْمَعُ اَنْ يَغْفِرَ ل۪ي خَط۪ٓيـَٔت۪ي يَوْمَ الدّ۪ينِ ﴿٨٢﴾

O'dur ki umarım kendisinden bağışlamasını günahımı hesap gününde 82

رَبِّ هَبْ ل۪ي حُكْمًا وَاَلْحِقْن۪ي بِالصَّالِح۪ينَ ﴿٨٣﴾

Rabbim ver bana hikmet bir kat beni salih kimselere 83

وَاجْعَلْ ل۪ي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْاٰخِر۪ينَ ﴿٨٤﴾ وَاجْعَلْن۪ي مِنْ وَرَثَةِ جَنَّةِ

kıl benim için bir lisan doğru içinde ümmetler gelecek sonra benden 84 kıl beni varislerinden cennetinin

النَّع۪يمِ ﴿٨٥﴾ وَاغْفِرْ لِاَب۪ٓي اِنَّهُ كَانَ مِنَ الضَّٓالّ۪ينَ ﴿٨٦﴾ وَلَا تُخْزِن۪ي يَوْمَ

Naim 85 et mağfiret babamı da O çünkü sapıklardandı 86 utandırma beni gün

يُبْعَثُونَ ﴿٨٧﴾ يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ ﴿٨٨﴾ اِلَّا مَنْ اَتَى اللّٰهَ بِقَلْبٍ

kabirlerden diriltilecekleri 87 o gün ki vermez fayda ne mal ne evlat 88 müstesna varan Allah'a ile bir kalp

سَل۪يمٍ ﴿٨٩﴾ وَاُزْلِفَتِ الْجَنَّةُ لِلْمُتَّق۪ينَ ﴿٩٠﴾ وَبُرِّزَتِ الْجَح۪يمُ لِلْغَاو۪ينَ ﴿٩١﴾

halis ve pak 89 yaklaştırılmıştır cennet takva sahiplerine 90 apaçık gösterilmiştir ise cehennem azgınlara 91

وَق۪يلَ لَهُمْ اَيْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ ﴿٩٢﴾ مِنْ دُونِ اللّٰهِ هَلْ يَنْصُرُونَكُمْ

onlara denilmekte nerede taptıklarınız 92 Allah'tan başka size yardım ediyorlar mı

اَوْ يَنْتَصِرُونَ ﴿٩٣﴾ فَكُبْكِبُوا ف۪يهَا هُمْ وَالْغَاوُنَ ﴿٩٤﴾ وَجُنُودُ

veya kendilerine yardımları dokunuyor mu 93 atılmakta kâfirler içine cehennemin azgınlarla 94 orduları da

اِبْل۪يسَ اَجْمَعُونَ ﴿٩٥﴾ قَالُوا وَهُمْ ف۪يهَا يَخْتَصِمُونَ ﴿٩٦﴾ تَاللّٰهِ اِنْ كُنَّا

iblisin bütün 95 derler şöyle onlar cehennemde çekişerek birbirleriyle 96 vallahi doğrusu biz

لَف۪ي ضَلَالٍ مُب۪ينٍ ﴿٩٧﴾ اِذْ نُسَوّ۪يكُمْ بِرَبِّ الْعَالَم۪ينَ ﴿٩٨﴾ وَمَٓا اَضَلَّنَٓا

idik içinde açık bir sapıklık 97 çünkü tutuyorduk bir seviyede biz sizi Rabbi ile alemlerin 98 bizi sapıttı

اِلَّا الْمُجْرِمُونَ ﴿٩٩﴾ فَمَا لَنَا مِنْ شَافِع۪ينَ ﴿١٠٠﴾ وَلَا صَد۪يقٍ حَم۪يمٍ ﴿١٠١﴾

ancak mücrimler 99 için bizim yok şefaatçı 100 yok da bir dost yakın 101

فَلَوْ اَنَّ لَنَا كَرَّةً فَنَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِن۪ينَ ﴿١٠٢﴾ اِنَّ ف۪ي ذٰلِكَ لَاٰيَةًۜ وَمَا كَانَ

bari bizim için olsaydı da bir dönüş geriye olsaydık mü'minlerden 102 şüphesiz var haberlerde bu bir ibret kesin olmadılar

أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٠٣﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٠٤﴾ كَذَّبَتْ قَوْمُ

kavmi yalanladı 104 bağışlayıcıdır Aziz'dir senin Rabbin muhakkak ki 103 mü'min öyle iken kavminin çoğu

نُوحٍ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٠٥﴾ إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ نُوحٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٠٦﴾ إِنِّي لَكُمْ

sizin için ben doğrusu 106 siz korkmaz mısınız Nuh kardeşleri onlara şöyle demişti 105 peygamberleri Nuh

رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٠٧﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونِ ﴿١٠٨﴾ وَمَا أَسْأَلُكُمْ

sizden istemiyorum 108 bana itaat edin ve Allah'tan korkun artık 107 güvenilir gönderilmiş bir peygamberim

عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٠٩﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ

Allah'tan korkun o halde 109 alemlerin Rabbine aittir ancak benim mükâfatım bir mükâfat buna karşılık

حزب ٣

وَأَطِيعُونِ ﴿١١٠﴾ قَالُوا أَنُؤْمِنُ لَكَ وَاتَّبَعَكَ الْأَرْذَلُونَ ﴿١١١﴾

111 düşük kimseler sana tabi olmuşken sana iman eder miyiz dediler ki 110 bana itaat edin ve

قَالَ وَمَا عِلْمِي بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١١٢﴾ إِنْ حِسَابُهُمْ إِلَّا عَلَى رَبِّي لَوْ

eğer Rabbime aittir ancak onların hesabı 112 onların yapmakta oldukları amellere dair benim bilgim yoktur Nuh dedi ki

تَشْعُرُونَ ﴿١١٣﴾ وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٤﴾ إِنْ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُبِينٌ

apaçık bir korkutucuyum ancak ben 114 mü'minleri kovucu ben değilim hem 113 iyi düşünseydiniz bunu bilirdiniz

﴿١١٥﴾ قَالُوا لَئِنْ لَمْ تَنْتَهِ يَا نُوحُ لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمَرْجُومِينَ ﴿١١٦﴾ قَالَ رَبِّ

Rabbim dedi 116 taşla öldürülen-lerden olacaksın Nuh ey vaz geçmezsen eğer onlar dediler ki 115

إِنَّ قَوْمِي كَذَّبُونِ ﴿١١٧﴾ فَافْتَحْ بَيْنِي وَبَيْنَهُمْ فَتْحًا وَنَجِّنِي وَمَنْ مَعِيَ

hem de benimle beraber olan hem beni kurtar hükmü onların arasındaki benimle sen ver 117 beni tekzip etti kavmim gerçekten

مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٨﴾ فَأَنْجَيْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ فِي الْفُلْكِ الْمَشْحُونِ ﴿١١٩﴾ ثُمَّ

sonra 119 yükle dolu geminin içinde beraberin-dekileri onu bunun üzerine selamete çıkardık 118 mü'minleri

أَغْرَقْنَا بَعْدُ الْبَاقِينَ ﴿١٢٠﴾ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً ۖ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ

onların çoğu olmadılar öyle iken bir ibret var bu işte muhakkak ki 120 geride kalanları arkasından boğduk

مُؤْمِنِينَ ﴿١٢١﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٢٢﴾ كَذَّبَتْ عَادٌ

Ad kavmi tekzip etti 122 mü'minlere çok merhametlidir kâfirleri kahreder senin O Rabbin şüphesiz ki 121 mü'min

الْمُرْسَلِينَ ﴿١٢٣﴾ إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ هُودٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٢٤﴾ إِنِّي لَكُمْ

size gönderilen gerçekten ben 124 siz Allah'tan korkmaz mısınız Hud kardeşleri onlara şöyle demişti o vakit 123 gönderilen peygamberleri

رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٢٥﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونِ ﴿١٢٦﴾ وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ

buna karşı sizden istemiyorum 126 bana itaat edin ve Allah'tan korkun artık 125 güvenilir bir peygamberim

مِنْ أَجْرٍ ۖ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٢٧﴾ أَتَبْنُونَ بِكُلِّ رِيعٍ آيَةً

bir alamet her tepeye bina eder 127 alemlerin Rabbine aittir ancak benim mükâfatım bir mükâfat

تَعْبَثُونَ ﴿١٢٨﴾ وَتَتَّخِذُونَ مَصَانِعَ لَعَلَّكُمْ تَخْلُدُونَ ﴿١٢٩﴾ وَإِذَا بَطَشْتُمْ

yakaladığınız vakit 129 ebedi kalacak-mışsınız gibi bir takım saraylar ediniyor-sunuz 128 eğlenir misiniz

بَطَشْتُمْ جَبَّارٖينَ ﴿١٣٠﴾ فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَاَطٖيعُونِ ﴿١٣١﴾ وَاتَّقُوا الَّذٖى

sakının 131 bana itaat edin Allah'tan korkun artık 130 zorbaca yakalıyorsunuz

اَمَدَّكُمْ بِمَا تَعْلَمُونَ ﴿١٣٢﴾ اَمَدَّكُمْ بِاَنْعَامٍ وَبَنٖينَ ﴿١٣٣﴾ وَجَنَّاتٍ

size bağlar ihsan edenden 133 oğullar davarlar size verenden 132 bildiğiniz şeyleri size verenden

وَعُيُونٍ ﴿١٣٤﴾ اِنّٖى اَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظٖيمٍ ﴿١٣٥﴾

135 büyük bir günün azabından size gelecek korkuyorum doğrusu ben 134 pınarlar ve

قَالُوا سَوَاءٌ عَلَيْنَا اَوَعَظْتَ اَمْ لَمْ تَكُنْ مِنَ الْوَاعِظٖينَ ﴿١٣٦﴾

136 öğüt verenlerden olmasan da öğüt versen de veya bizce farkı yoktur dediler onlar

اِنْ هٰذَا اِلَّا خُلُقُ الْاَوَّلٖينَ ﴿١٣٧﴾ وَمَا نَحْنُ بِمُعَذَّبٖينَ ﴿١٣٨﴾ فَكَذَّبُوهُ

onu böylece tekzip ettiler 138 azaba biz uğratılmayız 137 evvelkilerin geleneğinden başkası değildir bu bize getirdiğin

فَاَهْلَكْنَاهُمْ اِنَّ فٖى ذٰلِكَ لَاٰيَةً وَمَا كَانَ اَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنٖينَ ﴿١٣٩﴾ وَاِنَّ

şüphesiz 139 mü'min onların çoğu olmadı öyle iken bir ibret vardır bu işte muhakkak onları biz de helâk ettik

رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزٖيزُ الرَّحٖيمُ ﴿١٤٠﴾ كَذَّبَتْ ثَمُودُ الْمُرْسَلٖينَ ﴿١٤١﴾ اِذْ قَالَ

şöyle demişti o vakit 141 gönderilen peygamberleri Semud kavmi yalanladı 140 Rahim'dir Aziz'dir O senin Rabbin

لَهُمْ اَخُوهُمْ صَالِحٌ اَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٤٢﴾ اِنّٖى لَكُمْ رَسُولٌ اَمٖينٌ ﴿١٤٣﴾

143 güvenilir gönderilen bir elçiyim sizin için gerçekten ben 142 Allah'tan korkmaz mısınız Salih kardeşleri onlara

فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَاَطٖيعُونِۚ ﴿١٤٤﴾ وَمَٓا اَسْـَٔلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ اَجْرٍۚ اِنْ

bir ücret buna karşı istemiyorum 144 bana itaat edin Allah'tan korkun artık

اَجْرِيَ اِلَّا عَلٰى رَبِّ الْعَالَمٖينَۜ ﴿١٤٥﴾ اَتُتْرَكُونَ فٖي مَا هٰهُنَٓا اٰمِنٖينَۙ ﴿١٤٦﴾

146 emin olarak buradaki nimetler içinde bırakılacak mısınız 145 alemlerin Rabbine aittir ancak benim mükâfatım

فٖي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍۙ ﴿١٤٧﴾ وَزُرُوعٍ وَنَخْلٍ طَلْعُهَا هَضٖيمٌۚ ﴿١٤٨﴾ وَتَنْحِتُونَ

yontuyorsunuz 148 sarkmış salkımı hurmaların içinde ekinlerin 147 pınarların ve bağların içinde

مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا فَارِهٖينَۚ ﴿١٤٩﴾ فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَاَطٖيعُونِۚ ﴿١٥٠﴾ وَلَا

150 bana itaat edin Allah'tan korkun artık 149 zevkle yapılmış evler dağlardan

تُطٖيعُٓوا اَمْرَ الْمُسْرِفٖينَۙ ﴿١٥١﴾ اَلَّذٖينَ يُفْسِدُونَ فِي الْاَرْضِ

yeryüzünü fesada verirler o kimseler ki 151 müsriflerin emrine itaat etmeyin

وَلَا يُصْلِحُونَ ﴿١٥٢﴾ قَالُٓوا اِنَّمَٓا اَنْتَ مِنَ الْمُسَحَّرٖينَۚ ﴿١٥٣﴾ مَٓا اَنْتَ اِلَّا بَشَرٌ

bir insansın ancak sen değilsin 153 çok büyülenmiş-lerdensin sen şüphe yok ki onlar dediler ki 152 düzeltmezler

مِثْلُنَاۚ فَاْتِ بِاٰيَةٍ اِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقٖينَ ﴿١٥٤﴾ قَالَ هٰذِهٖ نَاقَةٌ

bir dişi devedir işte bu dedi 154 doğru söyleyen-lerden isen eğer bir mucize haydi getir bizim gibi

لَهَا شِرْبٌ وَلَكُمْ شِرْبُ يَوْمٍ مَعْلُومٍۚ ﴿١٥٥﴾ وَلَا تَمَسُّوهَا بِسُٓوءٍ

bir kötülük ile sakın ona dokunmayın 155 belli bir gün de su içme sizin ve su içme birgün onun

فَيَأْخُذَكُمْ عَذَابُ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٥٦﴾ فَعَقَرُوهَا فَأَصْبَحُوا

oldular fakat o deveyi kestiler derken 156 büyük bir günün azabı sizi yakalar

نَادِمِينَ ﴿١٥٧﴾ فَأَخَذَهُمُ الْعَذَابُ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ

olmadı bir ibret bunda var muhakkak ki azap çünkü kendilerini yakalayıverdi 157 pişman

أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٥٨﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٥٩﴾

159 Rahim'dir Aziz'dir muhakkak ki O Rabbin doğrusu 158 mü'min onların çoğu

كَذَّبَتْ قَوْمُ لُوطٍ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٦٠﴾ إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ لُوطٌ أَلَا

Lut kardeşleri kendilerine şöyle demişti o vakit 160 gönderilen peygamberleri Lut kavmi yalanladı

تَتَّقُونَ ﴿١٦١﴾ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٦٢﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونِ ﴿١٦٣﴾

163 bana itaat edin Allah'tan korkun artık 162 güvenilir bir peygamberim sizin için gerçekten ben 161 korkmaz mısınız

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦٤﴾

164 alemlerin Rabbine aittir ancak benim mükâfatım bir ücret buna karşı sizden istemiyorum

أَتَأْتُونَ الذُّكْرَانَ مِنَ الْعَالَمِينَ ﴿١٦٥﴾ وَتَذَرُونَ مَا خَلَقَ لَكُمْ رَبُّكُمْ

Rabbinizin sizin için helal yarattığı bırakıyorsunuz da 165 insanların içinden erkeklere mi gidiyorsunuz

مِنْ أَزْوَاجِكُمْ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ عَادُونَ ﴿١٦٦﴾ قَالُوا لَئِنْ لَمْ تَنْتَهِ يَا لُوطُ

Lut ya vaz geçmezsen eğer onlar şöyle dediler 166 haddi tecavüz eden bir kavimsiniz doğrusu zevcelerinizi

لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمُخْرَج۪ينَ ﴿١٦٧﴾ قَالَ اِنّ۪ي لِعَمَلِكُمْ مِنَ الْقَالّ۪ينَۜ ﴿١٦٨﴾ رَبِّ

ey Rabbim 168 buğz edenlerdenim sizin yaptıklarınıza ben doğrusu dedi 167 çıkarılanlardan olacaksın yemin olsun ki

نَجِّن۪ي وَاَهْل۪ي مِمَّا يَعْمَلُونَ ﴿١٦٩﴾ فَنَجَّيْنَاهُ وَاَهْلَهُٓ اَجْمَع۪ينَۙ ﴿١٧٠﴾ اِلَّا عَجُوزًا

yaşlı karısı ancak 170 tamamen ailesini ve onu kurtardık 169 bunların yapmakta oldukları kötülükten ailemi ve beni kurtar

فِي الْغَابِر۪ينَۚ ﴿١٧١﴾ ثُمَّ دَمَّرْنَا الْاٰخَر۪ينَۚ ﴿١٧٢﴾ وَاَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًاۚ

taş yağmuru üzerlerine yağdırdık 172 geride kalanları helâk ettik sonra 171 geride kaldı

فَسَٓاءَ مَطَرُ الْمُنْذَر۪ينَ ﴿١٧٣﴾ اِنَّ ف۪ي ذٰلِكَ لَاٰيَةًۜ وَمَا كَانَ اَكْثَرُهُمْ

onların çoğu olmadı öyle iken bir ibret bunda vardır muhakkak ki 173 azapla korkutulanların yağmuru ne kötü işte

مُؤْمِن۪ينَ ﴿١٧٤﴾ وَاِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَز۪يزُ الرَّح۪يمُ ﴿١٧٥﴾ كَذَّبَ اَصْحَابُ لْـَٔيْكَةِ

Eyke halkı yalanladı 175 Rahim'dir Aziz'dir O senin Rabbin doğrusu 174 mü'min

الْمُرْسَل۪ينَۚ ﴿١٧٦﴾ اِذْ قَالَ لَهُمْ شُعَيْبٌ اَلَا تَتَّقُونَۚ ﴿١٧٧﴾ اِنّ۪ي لَكُمْ رَسُولٌ

gönderilen peygamberim size gerçekten ben 177 Allah'tan korkmaz mısınız Şuayb onlara şöyle dedi o vakit 176 gönderilen peygamberi

اَم۪ينٌۙ ﴿١٧٨﴾ فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَاَط۪يعُونِۚ ﴿١٧٩﴾ وَمَٓا اَسْـَٔلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ اَجْرٍۚ

bir ücret buna karşı sizden istemiyorum 179 bana itaat edin Allah'tan korkun artık 178 güvenilir

اِنْ اَجْرِيَ اِلَّا عَلٰى رَبِّ الْعَالَم۪ينَۜ ﴿١٨٠﴾ اَوْفُوا الْكَيْلَ وَلَا تَكُونُوا

olmayın ölçüyü tam yapın 180 alemlerin Rabbine aittir ancak benim mükâfatım

مِنَ الْمُخْسِرِينَ ۝١٨١ وَزِنُوا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ ۝١٨٢ وَلَا تَبْخَسُوا

haksızlık edenlerden 181 tartın ile terazi doğru 182 eksiklik yapmayın

النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَعْثَوْا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ۝١٨٣

insanların mal ve haklarına yağmacılık etmeyin yeryüzünü fesada vererek 183

وَاتَّقُوا الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالْجِبِلَّةَ الْأَوَّلِينَ ۝١٨٤ قَالُوا إِنَّمَا

korkun ki O Allah'tan sizi yaratmıştır hem nesilleri evvelki sizden hem de 184 dediler muhakkak

أَنْتَ مِنَ الْمُسَحَّرِينَ ۝١٨٥ وَمَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا وَإِنْ نَظُنُّكَ

sen büyülenenlerdensin 185 sen ancak bir insansın gibi bizim biz seni sanıyoruz doğrusu

لَمِنَ الْكَاذِبِينَ ۝١٨٦ فَأَسْقِطْ عَلَيْنَا كِسَفًا مِنَ السَّمَاءِ إِنْ

yalancılardan 186 hemen düşür üzerimize bir parça gökten eğer

كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ۝١٨٧ قَالَ رَبِّي أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ ۝١٨٨ فَكَذَّبُوهُ

isen doğru söyleyenlerden 187 dedi Rabbim daha iyi bilendir ne yaptığınızı 188 Şuayb'ı tekzip ettiler

فَأَخَذَهُمْ عَذَابُ يَوْمِ الظُّلَّةِ إِنَّهُ كَانَ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ۝١٨٩

kendilerini yakalayıverdi azabı o gölge gününün gerçekten o azabı idi büyük bir günün 189

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ۝١٩٠ وَإِنَّ رَبَّكَ

doğrusu var bunda ibret iken öyle olmadı çoğu onların mü'min 190 gerçekten Rabbin senin

لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٩١﴾ وَاِنَّهُ لَتَنْزِيلُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٩٢﴾ نَزَلَ

O ki muhakkak Aziz'dir Rahim'dir 191 bu Kur'an indirilmedir katından Rabbi alemlerin 192 indirdi

بِهِ الرُّوحُ الْاَمِينُ ﴿١٩٣﴾ عَلٰى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنْذِرِينَ ﴿١٩٤﴾

onu Cebrail 193 kalbine diye olasın korkutucu-lardan 194

بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ ﴿١٩٥﴾ وَاِنَّهُ لَفِي زُبُرِ الْاَوَّلِينَ ﴿١٩٦﴾ اَوَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ

Arap dili ile açık 195 gerçekten vardır onda da evvelki kitaplardan 196 onlara değil midir

اٰيَةً اَنْ يَعْلَمَهُ عُلَمٰٓؤُا بَنِٓي اِسْرَٓائِيلَ ﴿١٩٧﴾ وَلَوْ نَزَّلْنَاهُ عَلٰى بَعْضِ الْاَعْجَمِينَ ﴿١٩٨﴾

delil bir bilmesi İsrail oğullarının alimlerinin 197 eğer indirseydik onu üzerine bazısı Arapça bilmeyenlerden 198

فَقَرَاَهُ عَلَيْهِمْ مَا كَانُوا بِهِ مُؤْمِنِينَ ﴿١٩٩﴾ كَذٰلِكَ سَلَكْنَاهُ

okusaydı onu üzerine kâfirlerin ona yine iman etmiyeceklerdi 199 öylece sokmuşuz biz küfrü o

فِي قُلُوبِ الْمُجْرِمِينَ ﴿٢٠٠﴾ لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ حَتّٰى يَرَوُا الْعَذَابَ الْاَلِيمَ

kalplerine günahkârların 200 inanmazlar bu Kur'an'a kadar ana görecekleri azabı acıklı

﴿٢٠١﴾ فَيَاْتِيَهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٠٢﴾ فَيَقُولُوا هَلْ

201 gelecektir bu azap kendilerine işte ansızın onlar değilken farkında hiç 202 diyecekler

نَحْنُ مُنْظَرُونَ ﴿٢٠٣﴾ اَفَبِعَذَابِنَا يَسْتَعْجِلُونَ ﴿٢٠٤﴾ اَفَرَاَيْتَ

bize verilir mi mühlet bir 203 azabımızı mı istiyorlar çarçabuk 204 ya gördün

اِنْ مَتَّعْنَاهُمْ سِن۪ينَۙ ﴿٢٠٥﴾ ثُمَّ جَٓاءَهُمْ مَا كَانُوا يُوعَدُونَۙ ﴿٢٠٦﴾

206 vadedilen azap kendilerine onlara gelip çatsa sonra 205 senelerce onları faydalandırsak

مَٓا اَغْنٰى عَنْهُمْ مَا كَانُوا يُمَتَّعُونَۜ ﴿٢٠٧﴾ وَمَٓا اَهْلَكْنَا مِنْ قَرْيَةٍ اِلَّا

ancak hangi memleket halkını helâk ettiysek 207 faydalanıp zevk aldıkları şeylerin kendilerine hiç faydası olmayacaktır

لَهَا مُنْذِرُونَۗ ﴿٢٠٨﴾ ذِكْرٰى وَمَا كُنَّا ظَالِم۪ينَ ﴿٢٠٩﴾ وَمَا تَنَزَّلَتْ بِهِ

Kur'an'ı indirmedi 209 biz zulmeden-lerden olmadık öğüt verilmiştir 208 korkutucu peygamberler bulunmuştur memleket halkı için

الشَّيَاط۪ينُ ﴿٢١٠﴾ وَمَا يَنْبَغ۪ي لَهُمْ وَمَا يَسْتَط۪يعُونَۜ ﴿٢١١﴾ اِنَّهُمْ

şeytanlar 211 hem de buna güçleri yetmez onlara uygun düşmez 210 şeytanlar

عَنِ السَّمْعِ لَمَعْزُولُونَۜ ﴿٢١٢﴾ فَلَا تَدْعُ مَعَ اللّٰهِ اِلٰهًا اٰخَرَ فَتَكُونَ مِنَ

olursun diğer bir ilaha Allah ile beraber ibadet edip yalvarma 212 kesin olarak men edilmişlerdir vahyi işitmekten

الْمُعَذَّب۪ينَۚ ﴿٢١٣﴾ وَاَنْذِرْ عَش۪يرَتَكَ الْاَقْرَب۪ينَۙ ﴿٢١٤﴾ وَاخْفِضْ جَنَاحَكَ

kanadını indir 214 en yakın hısım ve soydaşlarını korkut 213 azaba uğratılan-lardan

لِمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِن۪ينَۚ ﴿٢١٥﴾ فَاِنْ عَصَوْكَ فَقُلْ اِنّ۪ي بَر۪ٓيءٌ مِمَّا تَعْمَلُونَۚ ﴿٢١٦﴾

216 yaptıkları-nızdan beriyim ben de ki sana isyan ve muhalefet ederlerse 215 mü'minlerden sana tabi olan kimselere

وَتَوَكَّلْ عَلَى الْعَز۪يزِ الرَّح۪يمِۙ ﴿٢١٧﴾ اَلَّذ۪ي يَرٰيكَ ح۪ينَ تَقُومُۙ ﴿٢١٨﴾

218 namaza kalktığın zaman seni görür O ki 217 engin merhamet sahibine mutlak galip güvenip dayan

وَتَقَلُّبَكَ فِي السَّاجِدِينَ ﴿٢١٩﴾ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٢٢٠﴾ هَلْ أُنَبِّئُكُمْ

size haber vereyim mi 220 herşeyi bilen herşeyi işiten O'dur çünkü 219 secde edenler içinde dolaşmanı da (görür)

عَلَىٰ مَنْ تَنَزَّلُ الشَّيَاطِينُ ﴿٢٢١﴾ تَنَزَّلُ عَلَىٰ كُلِّ أَفَّاكٍ أَثِيمٍ ﴿٢٢٢﴾ يُلْقُونَ

verirler 222 günaha iftiraya düşkün olanların üzerine inerler 221 şeytanların iniverdiğini kimlerin üzerine

السَّمْعَ وَأَكْثَرُهُمْ كَاذِبُونَ ﴿٢٢٣﴾ وَالشُّعَرَاءُ يَتَّبِعُهُمُ الْغَاوُونَ ﴿٢٢٤﴾ أَلَمْ تَرَ

görmez misin 224 sapık kimseler uyarlar şairlere ise 223 yalancıdır onların çoğu şeytanlara kulak

أَنَّهُمْ فِي كُلِّ وَادٍ يَهِيمُونَ ﴿٢٢٥﴾ وَأَنَّهُمْ يَقُولُونَ مَا لَا يَفْعَلُونَ ﴿٢٢٦﴾

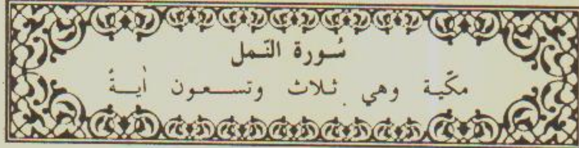
226 yapmayacakları şeyleri söylerler gerçekten onlar 225 boş yere şaşkınca yürürler vadide her o şairler

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَذَكَرُوا اللَّهَ كَثِيرًا وَانْتَصَرُوا

öclerini alanlar çok Allah'ı ananlar salih amel işleyenler iman edip müstesna

مِنْ بَعْدِ مَا ظُلِمُوا وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَيَّ مُنْقَلَبٍ يَنْقَلِبُونَ ﴿٢٢٧﴾

227 döndürüle-ceklerini dönüşe hangi zulmedenler bileceklerdir kendilerine zulmedil-dikten sonra



Neml Suresi

Mekke'de nazil oldu, doksan üç ayettir.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

طسٓ تِلْكَ اٰيَاتُ الْقُرْاٰنِ وَكِتَابٍ مُبِينٍۙ ① هُدًى وَبُشْرٰى

Tâ Sîn şu sure ayetleridir Kur'an'ın kitabın açıklayan 1 hidayet ve müjdedir

لِلْمُؤْمِنِينَۙ ② اَلَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلٰوةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكٰوةَ وَهُمْ بِالْاٰخِرَةِ

mü'minlere 2 o mü'minler ki kılarlar üzere gereği namazı verirler zekâtı bunlar ahirete de

هُمْ يُوقِنُونَ ③ اِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْاٰخِرَةِ زَيَّنَّا لَهُمْ اَعْمَالَهُمْ فَهُمْ

bunlar inanırlar olarak kesin 3 ahirete inanmayan-ların de gösterdik süslü kendilerine işlerini onların

يَعْمَهُونَۜ ④ اُو۬لٰٓئِكَ الَّذِينَ لَهُمْ سُٓوءُ الْعَذَابِ وَهُمْ فِي الْاٰخِرَةِ هُمُ

bocalayıp dururlar 4 o kimseler ki bunlar içindir onlar en kötüsü azabın onlar ahirette

الْاَخْسَرُونَ ⑤ وَاِنَّكَ لَتُلَقَّى الْقُرْاٰنَ مِنْ لَدُنْ حَكِيمٍ عَلِيمٍ ⑥ اِذْ قَالَ

çok ziyana uğrayacaklardır 5 muhakkak ki sana veriliyor bu Kur'an katından Allah hikmet sahibi olup bilen herşeyi 6 bir vakit şöyle dedi

مُوسٰى لِاَهْلِهٓ اِنّٓي اٰنَسْتُ نَارًاۜ سَاٰتِيكُمْ مِنْهَا بِخَبَرٍ اَوْ اٰتِيكُمْ بِشِهَابٍ

Musa ehline ben gördüm ateş bir ya size getireceğim ondan bir haber yahut getiririm size bir kor

قَبَسٍ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ ⑦ فَلَمَّا جَٓاءَهَا نُودِيَ اَنْ بُورِكَ مَنْ فِي النَّارِ

parlak siz olur ki ısınırsınız (ateş yakar) 7 vakta ki vardı o ateşe nida olundu şöyle verildi bereket olan (Musa'ya) ateş yerinde

وَمَنْ حَوْلَهَاۜ وَسُبْحَانَ اللّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ⑧ يَا مُوسٰٓى اِنَّهُ اَنَا اللّٰهُ

ve bulunana etrafında münezzehtir eksiklik-lerden Allah olan Rabbi alemlerin 8 ey Musa o yok ki şüphe benim Allah

الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝٩ وَأَلْقِ عَصَاكَ ۚ فَلَمَّا رَآهَا تَهْتَزُّ كَأَنَّهَا جَانٌّ وَلَّىٰ

kaçtı çevik bir yılan gibi hareketlenir onu gördüğü zaman asanı bırak 9 hikmet sahibi ve galip

مُدْبِرًا وَلَمْ يُعَقِّبْ ۚ يَا مُوسَىٰ لَا تَخَفْ إِنِّي لَا يَخَافُ لَدَيَّ الْمُرْسَلُونَ ۝١٠

10 peygamber olan benim huzurumda korkmaz gerçekten korkma Musa ey arkasına dönmedi ve geri dönüp

إِلَّا مَنْ ظَلَمَ ثُمَّ بَدَّلَ حُسْنًا بَعْدَ سُوءٍ فَإِنِّي غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝١١

11 çok merhametliyim bağışlayıcıyım muhakkak ki ben kötülüğün arkasından iyiliğe dönen için sonra da zulmeden müstesna

وَأَدْخِلْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجْ بَيْضَاءَ مِنْ غَيْرِ سُوءٍ ۖ فِي تِسْعِ

dokuz ile lekesiz bembeyaz çıkıversin koynuna elini sok

آيَاتٍ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَقَوْمِهِ ۚ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ ۝١٢ فَلَمَّا

vakta ki 12 yoldan çıkmış bir kavim oldular onlar çünkü kavmine ve Firavuna git mucize

جَاءَتْهُمْ آيَاتُنَا مُبْصِرَةً قَالُوا هَٰذَا سِحْرٌ مُبِينٌ ۝١٣

13 apaçık bir sihirdir bu dediler açık olarak mucize-rimiz onlara geldi

وَجَحَدُوا بِهَا وَاسْتَيْقَنَتْهَا أَنْفُسُهُمْ ظُلْمًا وَعُلُوًّا ۚ فَانْظُرْ

ey Resûlüm bak ki kibirlenerek zulmederek nefislerine kalpleri kanaat getirdiği halde bütün mucizeleri inkâr ettiler

كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ ۝١٤ وَلَقَدْ آتَيْنَا دَاوُودَ وَسُلَيْمَانَ عِلْمًا ۖ

bir ilim Süleyman'a ve Davud'a biz verdik gerçekten 14 bozgun-cuların akıbeti oldu nasıl

وَقَالَا الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذ۪ي فَضَّلَنَا عَلٰى كَث۪يرٍ مِنْ عِبَادِهِ الْمُؤْمِن۪ينَ ﴿١٥﴾

15 mü'min — kullarından — çoğuna — bizi üstün kıldı — Allah'a hamd olsun ki — şöyle dediler

وَوَرِثَ سُلَيْمٰنُ دَاوُ۫دَ وَقَالَ يَٓا اَيُّهَا النَّاسُ عُلِّمْنَا مَنْطِقَ الطَّيْرِ

kuş dili — bize öğretildi — insanlar — ey — dedi ki — Davud'a — Süleyman — vâris oldu

وَاُو۫ت۪ينَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍۜ اِنَّ هٰذَا لَهُوَ الْفَضْلُ الْمُب۪ينُ ﴿١٦﴾

16 açık bir üstünlüktür — bu — şüphesiz ki — her şeyden — bize verildi

وَحُشِرَ لِسُلَيْمٰنَ جُنُودُهُ مِنَ الْجِنِّ وَالْاِنْسِ وَالطَّيْرِ فَهُمْ

bütün bunlar — kuşlardan — ve — insanlardan — cinlerden — ordusu — Süleyman için — toplandı

يُوزَعُونَ ﴿١٧﴾ حَتّٰٓى اِذَٓا اَتَوْا عَلٰى وَادِ النَّمْلِۙ قَالَتْ نَمْلَةٌ يَٓا اَيُّهَا

ey — bir karınca şöyle dedi — karınca vadisine — vardıkları zaman — nihayet — 17 — sevk ve idare ediliyorlardı

النَّمْلُ ادْخُلُوا مَسَاكِنَكُمْۚ لَا يَحْطِمَنَّكُمْ سُلَيْمٰنُ

Süleyman — sizi — kırıp ezmesin — yuvalarınıza — girin — karıncalar

وَجُنُودُهُۙ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٨﴾ فَتَبَسَّمَ ضَاحِكاً مِنْ قَوْلِهَا

karıncanın bu sözünden — gülercesine — tebessüm etti — 18 — farketmeyerek — ordusu — ve

وَقَالَ رَبِّ اَوْزِعْن۪ٓي اَنْ اَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّت۪ٓي اَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلٰى وَالِدَيَّ

hem de ebeveynime — hem bana — ihsan buyurduğun — nimetine — şükredeyim — bana ilham et ki — Rabbim — dedi

وَاَنْ اَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضٰيهُ وَاَدْخِلْنٖي بِرَحْمَتِكَ فٖي عِبَادِكَ الصَّالِحٖينَ

salih kullarının arasına rahmetine beni koy razı olacağın iyi bir amel edeyim

١٩ وَتَفَقَّدَ الطَّيْرَ فَقَالَ مَالِيَ لَٓا اَرَى الْهُدْهُدَۘ اَمْ كَانَ

oldu yoksa Hüdhüdü göremiyorum bana ne oluyor şöyle dedi kuşları teftiş etti 19

مِنَ الْغَٓائِبٖينَ ٢٠ لَاُعَذِّبَنَّهُ عَذَابًا شَدٖيدًا اَوْ لَاَاذْبَحَنَّهُٓ

boynunu keseceğim yahut şiddetli bir azapla ona azap edeceğim 20 gaiblerden mi

اَوْ لَيَأْتِيَنّٖي بِسُلْطَانٍ مُبٖينٍ ٢١ فَمَكَثَ غَيْرَ بَعٖيدٍ فَقَالَ

dedi çok geçmeden gelip bekledi nihayet 21 açık bir delil özrünü gösterecek bana getirir yahut

اَحَطْتُ بِمَا لَمْ تُحِطْ بِهٖ وَجِئْتُكَ مِنْ سَبَاٍ بِنَبَاٍ يَقٖينٍ ٢٢

22 çok doğru bir haber Sebe'den sana getirdim senin bilmediğin şeyi bildim

اِنّٖي وَجَدْتُ امْرَاَةً تَمْلِكُهُمْ وَاُوتِيَتْ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ وَلَهَا عَرْشٌ

bir tahtı da var herşeyden kendisine verilmiştir padişahlık yapıyor bir kadın buldum gerçekten ben

عَظٖيمٌ ٢٣ وَجَدْتُهَا وَقَوْمَهَا يَسْجُدُونَ لِلشَّمْسِ مِنْ دُونِ اللّٰهِ

Allah'ı bırakıp güneşe tapıyorlar secde ediyorlardı kavmini ve onu buldum 23 muhteşem

وَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ اَعْمَالَهُمْ فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبٖيلِ فَهُمْ

hak yoldan kendilerini alıkoymuş amellerini şeytan onlara süslü göstermiş



لَا يَهْتَدُونَ ﴿٢٤﴾ اَلَّا يَسْجُدُوا لِلّٰهِ الَّذ۪ي يُخْرِجُ الْخَبْءَ فِي السَّمٰوَاتِ

göklerde gizleneni meydana çıkaran Allah'a secde etmezler 24 hidayete giremiyorlar

وَالْاَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُخْفُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ ﴿٢٥﴾ اَللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ

ondan başka ilah yoktur Allah O varlıktır ki 25 hepsini açıkladıkları şeylerin de gizledikleri bilen yerde ve

رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظ۪يمِ ﴿٢٦﴾ قَالَ سَنَنْظُرُ اَصَدَقْتَ اَمْ كُنْتَ مِنَ الْكَاذِب۪ينَ

yalancılardan mı oldun yoksa doğru mu söyledin bakalım Süleyman Hüdhüde dedi 26 büyük arşın Rabbidir

﴿٢٧﴾ اِذْهَبْ بِكِتَاب۪ي هٰذَا فَاَلْقِهْ اِلَيْهِمْ ثُمَّ تَوَلَّ عَنْهُمْ فَانْظُرْ

bak yanlarından biraz çekil sonra onlara bırak şu mektubumu götür 27

مَاذَا يَرْجِعُونَ ﴿٢٨﴾ قَالَتْ يَٓا اَيُّهَا الْمَلَؤُا اِنّ۪ٓي اُلْقِيَ اِلَيَّ كِتَابٌ كَر۪يمٌ ﴿٢٩﴾

29 çok önemli bir mektup bana bırakıldı şüphe yok ki seçkin topluluk ey Sebe Melikesi dedi 28 ne sonuca varacaklarına

اِنَّهُ مِنْ سُلَيْمٰنَ وَاِنَّهُ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ ﴿٣٠﴾ اَلَّا

30 Rahim olan ve Rahman Allah'ın ismiyle o başlayarak yazılmıştır Süleyman tarafından muhakkak ki o

تَعْلُوا عَلَيَّ وَأْتُون۪ي مُسْلِم۪ينَ ﴿٣١﴾ قَالَتْ يَٓا اَيُّهَا الْمَلَؤُا اَفْتُون۪ي ف۪ٓي اَمْر۪ي

bu işimde bana bir fikir verin ulular ey dedi ki 31 müslüman olarak bana gelin bana karşı baş kaldırmayın

مَا كُنْتُ قَاطِعَةً اَمْرًا حَتّٰى تَشْهَدُونِ ﴿٣٢﴾ قَالُوا نَحْنُ اُولُوا قُوَّةٍ

kuvvet sahibiyiz biz dediler 32 görüşünüz olmadan bir işi asla yapmış değilim

وَاُو۬لُوا بَأْسٍ شَد۪يدٍ وَالْاَمْرُ اِلَيْكِ فَانْظُر۪ي مَاذَا تَأْمُر۪ينَ

ne emredeceksin · artık · bak · sana · aittir · bununla · beraber · emir · ve · cesur · savaşçılarız

٣٣ قَالَتْ اِنَّ الْمُلُوكَ اِذَا دَخَلُوا قَرْيَةً اَفْسَدُوهَا وَجَعَلُوٓا

yaparlar · orayı · perişan · ederler · bir · memlekete · girdikleri · zaman · padişahlar · Melike · dedi · 33

اَعِزَّةَ اَهْلِهَٓا اَذِلَّةًۚ وَكَذٰلِكَ يَفْعَلُونَ ٣٤ وَاِنّ۪ي مُرْسِلَةٌ

göndereyim · de · ben · 34 · yaparlar · işte · bunlar da · böyle · zelil · halkının · şerefli · kimselerini

اِلَيْهِمْ بِهَدِيَّةٍ فَنَاظِرَةٌ بِمَ يَرْجِعُ الْمُرْسَلُونَ ٣٥

35 · elçiler · dönecekler · ne ile · bakayım · hediye · ile · onlara

فَلَمَّا جَٓاءَ سُلَيْمٰنَ قَالَ اَتُمِدُّونَنِ بِمَالٍ فَمَٓا اٰتٰينِۦَ اللّٰهُ خَيْرٌ مِمَّٓا اٰتٰيكُمْۚ بَلْ اَنْتُمْ

siz · doğrusu · size · verdiğinden · hayırlıdır · Allah'ın · bana · verdiği · bir mal ile · siz · ediyorsunuz · imdat mı · dedi ki · Süleyman'a · geldiği · zaman

بِهَدِيَّتِكُمْ تَفْرَحُونَ ٣٦ اِرْجِعْ اِلَيْهِمْ فَلَنَأْتِيَنَّهُمْ بِجُنُودٍ لَا قِبَلَ لَهُمْ

onların · takat · getiremeye-cekleri · öyle bir · orduyla · onlara · gelirim ki · onlara · ey elçi · dön · 36 · sevinip · ferahlanı-yorsunuz · hediyenizle

بِهَا وَلَنُخْرِجَنَّهُمْ مِنْهَٓا اَذِلَّةً وَهُمْ صَاغِرُونَ ٣٧ قَالَ يَٓا اَيُّهَا الْمَلَؤُا اَيُّكُمْ

hanginiz · ileri · gelenler · ey · Süleyman · dedi · 37 · hakir · oldukları · halde · zelil · oradan · onları · çıkarırım · buna

يَأْت۪ين۪ي بِعَرْشِهَا قَبْلَ اَنْ يَأْتُون۪ي مُسْلِم۪ينَ ٣٨ قَالَ عِفْر۪يتٌ مِنَ الْجِنِّ

cin · taifesinden · bir ifrit · dedi · 38 · müslüman · olarak · bana · gelmeden · önce · o Melikenin · tahtını · bana · getirir

اَنَا اٰتٖيكَ بِهٖ قَبْلَ اَنْ تَقُومَ مِنْ مَقَامِكَۚ وَاِنّٖي عَلَيْهِ لَقَوِيٌّ اَمٖينٌ ﴿٣٩﴾

39 eminim gücüm var onu taşımaya gerçekten benim yerinden kalkmadan önce onu sana getiririm ben

قَالَ الَّذٖي عِنْدَهُ عِلْمٌ مِنَ الْكِتَابِ اَنَا اٰتٖيكَ بِهٖ قَبْلَ اَنْ يَرْتَدَّ اِلَيْكَ

kendine dönmeden önce onu sana getiririm ben ilahi kitaptan ilim bulunan kendisinde kimse dedi

طَرْفُكَۜ فَلَمَّا رَاٰهُ مُسْتَقِرًّا عِنْدَهُ قَالَ هٰذَا مِنْ فَضْلِ رَبّٖي لِيَبْلُوَنٖٓي

beni imtihan etmek için Rabbimin fazlıdır bu dedi ki yanında duruyor tahtı görünce gözün (açıp kapayıncaya)

ءَاَشْكُرُ اَمْ اَكْفُرُۜ وَمَنْ شَكَرَ فَاِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهٖۚ وَمَنْ كَفَرَ فَاِنَّ

muhakkak ki nankörlük ederse kim de kendi menfaatına şükreder ancak şükrederse kim nankörlük mü yapacağım yoksa şükür mü edeceğim

رَبّٖي غَنِيٌّ كَرٖيمٌ ﴿٤٠﴾ قَالَ نَكِّرُوا لَهَا عَرْشَهَا نَنْظُرْ اَتَهْتَدٖٓي اَمْ تَكُونُ

olacak yoksa tanıyacak mı bakalım onun tahtını tanınmaz hale getirin Süleyman dedi ki yine 40 kerem sahibidir onun şükrüne muhtaç değil Rabbim

مِنَ الَّذٖينَ لَا يَهْتَدُونَ ﴿٤١﴾ فَلَمَّا جَٓاءَتْ قٖيلَ اَهٰكَذَا عَرْشُكِۜ قَالَتْ

dedi senin tahtın böyle mi ona denildi ki Belkıs geldi vakta ki 41 tanımayan-lardan mı

كَاَنَّهُ هُوَۚ وَاُوتٖينَا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهَا وَكُنَّا مُسْلِمٖينَ ﴿٤٢﴾ وَصَدَّهَا

alıkoymuştu 42 müslümanlar olduk bundan önce ilim verildi bize odur sanki

مَا كَانَتْ تَعْبُدُ مِنْ دُونِ اللّٰهِۜ اِنَّهَا كَانَتْ مِنْ قَوْمٍ كَافِرٖينَ ﴿٤٣﴾

43 kâfirler kavminden o idi Allah'tan başka tapmış olduğu şeyler

قِيلَ لَهَا ادْخُلِي الصَّرْحَ فَلَمَّا رَأَتْهُ حَسِبَتْهُ لُجَّةً وَكَشَفَتْ

sıvadı | derin bir su | zannetti | onu görünce | saraya | gir | ona denildi

عَنْ سَاقَيْهَا قَالَ إِنَّهُ صَرْحٌ مُمَرَّدٌ مِنْ قَوَارِيرَ قَالَتْ رَبِّ إِنِّي

ben | ey Rabbim | dedi | camdan yapılmış | şeffaf | o saraydır | Süleyman | dedi | bacaklarını

ظَلَمْتُ نَفْسِي وَأَسْلَمْتُ مَعَ سُلَيْمَانَ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٤﴾

44 | alemlerin | Rabbi | olan | Allah'a | Süleyman'la | beraber | teslim oldum | nefsime zulmettim

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَى ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ

Allah'a | ibadet | edin | diye | Salih'i | kardeşleri | Semud kavmine | peygamber göndermiştik | gerçekten

فَإِذَا هُمْ فَرِيقَانِ يَخْتَصِمُونَ ﴿٤٥﴾ قَالَ يَا قَوْمِ لِمَ تَسْتَعْجِلُونَ

acele istiyorsunuz | niçin | kavmim | ey benim | dedi | 45 | çekişiyorlar | iki fırka | olup | onlar | o vakit

بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ لَوْلَا تَسْتَغْفِرُونَ اللَّهَ لَعَلَّكُمْ

belki | Allah'tan | mağfiret dileseniz | ne olur | iyilikten | önce | azabı

تُرْحَمُونَ ﴿٤٦﴾ قَالُوا اطَّيَّرْنَا بِكَ وَبِمَنْ مَعَكَ قَالَ طَائِرُكُمْ

sizin uğursuzluğunuz | Salih | dedi | beraberindekilere | ve | seninle | uğursuzluğa uğradık | dediler | 46 | merhamet olunursunuz

عِنْدَ اللَّهِ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ تُفْتَنُونَ ﴿٤٧﴾ وَكَانَ فِي الْمَدِينَةِ

şehirde | vardı ki | 47 | imtihana çekilen | kavimsiniz | siz doğrusu | Allah katında

تِسْعَةُ رَهْطٍ يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُونَ ﴿٤٨﴾

48 iyiliğe yanaşmıyor-lardı yeryüzünde fesat çıkarıyorlar kimse dokuz

قَالُوا تَقَاسَمُوا بِاللّٰهِ لَنُبَيِّتَنَّهُ وَأَهْلَهُ ثُمَّ لَنَقُولَنَّ

yeminle diyelim ki sonra Salih ve ailesine bir gece baskın yapalım Allah'a yeminleşerek şöyle dediler

لِوَلِيِّهِ مَا شَهِدْنَا مَهْلِكَ أَهْلِهِ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿٤٩﴾

49 doğru söyleyenler-deniz gerçekten biz ailenin helâkinda bulunmadık akrabasına

وَمَكَرُوا مَكْرًا وَمَكَرْنَا مَكْرًا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٥٠﴾

50 haberi olmadan onların hilelerinin cezalarını verdik hile kurdular

فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ مَكْرِهِمْ أَنَّا دَمَّرْنَاهُمْ

onları helâk ettik biz hilelerinin akibeti oldu nasıl şimdi bak ki

وَقَوْمَهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥١﴾ فَتِلْكَ بُيُوتُهُمْ خَاوِيَةً بِمَا ظَلَمُوا

küfürleri yüzünden çökmüş evleri bu 51 hepsini kavimlerini ve

إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٥٢﴾ وَأَنْجَيْنَا الَّذِينَ

kurtardık 52 bilen bir kavim için ibret alacak alamet bunda var muhakkak ki

آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿٥٣﴾ وَلُوطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَتَأْتُونَ

yapacak mısınız kavmine dedi bir vakit Lut'a da peygamberlik verdik 53 sakınanları ve iman edenleri



ٱلْفَٰحِشَةَ وَأَنتُمْ تُبْصِرُونَ ﴿٥٤﴾ أَئِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ ٱلرِّجَالَ

erkeklere mi gideceksiniz gerçekten siz 54 gözünüz göre göre siz kötülük

شَهْوَةً مِّن دُونِ ٱلنِّسَآءِ ۚ بَلْ أَنتُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُونَ ﴿٥٥﴾

55 cahilane hareket eden bir kavimsiniz siz doğrusu kadınları bırakıpta şehvetle

فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِۦٓ إِلَّآ أَن قَالُوٓا۟ أَخْرِجُوٓا۟ ءَالَ لُوطٍ

Lut ailesini çıkarın demeleri ancak kavminin cevabı şu olmuştur

مِّن قَرْيَتِكُمْ ۖ إِنَّهُمْ أُنَاسٌ يَتَطَهَّرُونَ ﴿٥٦﴾ فَأَنجَيْنَٰهُ وَأَهْلَهُۥٓ

ailesini ve Lut'u bunun üzerine kurtardık 56 temiz kalmak isteyen insanlardır onlar çünkü memleke-tinizden

إِلَّا ٱمْرَأَتَهُۥ قَدَّرْنَٰهَا مِنَ ٱلْغَٰبِرِينَ ﴿٥٧﴾ وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِم

onların üzerine indirdik ki 57 geride kalanlardan takdir ettik karısını ancak

مَّطَرًا ۖ فَسَآءَ مَطَرُ ٱلْمُنذَرِينَ ﴿٥٨﴾ قُلِ ٱلْحَمْدُ لِلَّهِ وَسَلَٰمٌ

selam ve olsun Allah'a hamd olsun de ki Resûlüm ey 58 korkutulup da iman etmeyenlerin yağmuru ne kötü öyle bir yağmur

عَلَىٰ عِبَادِهِ ٱلَّذِينَ ٱصْطَفَىٰٓ ۗ ءَآللَّهُ خَيْرٌ أَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٥٩﴾

59 ortak koştukları putları mı yoksa hayırlıdır Allah mı onun seçtiği peygamber kullarına

أَمَّنْ خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ وَأَنزَلَ لَكُم مِّنَ ٱلسَّمَآءِ

gökten sizin için indiren mi yeri ve gökleri yaratıp da

مَاءً فَاَنْبَتْنَا بِهٖ حَدَٓائِقَ ذَاتَ بَهْجَةٍۚ مَا كَانَ لَكُمْ

sizin güzel manzaralı bağ ve bahçeleri onunla bitirmiştir yağmur

اَنْ تُنْبِتُوا شَجَرَهَاۜ ءَاِلٰهٌ مَعَ اللّٰهِۜ بَلْ هُمْ قَوْمٌ يَعْدِلُونَۜ ﴿٦٠﴾

60 Hak'tan ayrılan bir kavimdir onlar hayır Allah'la beraber ilâh mı var bir ağacını bitiremiye-ceğiniz

اَمَّنْ جَعَلَ الْاَرْضَ قَرَارًا وَجَعَلَ خِلَالَهَٓا اَنْهَارًا وَجَعَلَ

yaratan ve ırmaklar ortasından akıtan bir mesken yeryüzünü yapıp da

لَهَا رَوَاسِيَ وَجَعَلَ بَيْنَ الْبَحْرَيْنِ حَاجِزًاۜ ءَاِلٰهٌ مَعَ اللّٰهِۜ بَلْ

hayır Allah ile beraber bir ilâh mı var bir engel iki deniz arasına koyan mı sabit dağlar ona ait

اَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَۜ ﴿٦١﴾ اَمَّنْ يُجِيبُ الْمُضْطَرَّ اِذَا دَعَاهُ

dua ettiği zaman sıkıntıya düşen kimse onun duasını kabul edip 61 hakikatı bilmezler onların çoğu

وَيَكْشِفُ السُّٓوءَ وَيَجْعَلُكُمْ خُلَفَٓاءَ الْاَرْضِۜ ءَاِلٰهٌ مَعَ اللّٰهِۜ

Allah ile beraber bir ilâh mı var yeryüzünün hakimleri sizi kılan mı fenalığı gideren

قَلِيلًا مَا تَذَكَّرُونَۜ ﴿٦٢﴾ اَمَّنْ يَهْدِيكُمْ فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ

karaların karanlıklarında size yol gösteren yoksa 62 düşünü-yorsunuz pek az

وَالْبَحْرِ وَمَنْ يُرْسِلُ الرِّيَاحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهٖۜ

yağmurun önünde müjdeleyici rüzgârı gönderen mi ve denizlerin

ءَاِلٰهٌ مَعَ اللّٰهِؕ تَعَالَى اللّٰهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٦٣﴾

63 onların ortak koştukları şeyden Allah ne yücedir münezzehtir Allah ile beraber bir ilâh mı var

اَمَّنْ يَبْدَؤُا الْخَلْقَ ثُمَّ يُع۪يدُهُ وَمَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَٓاءِ

gökten size rızık veren mi onu iade edecek olan sonra yaratıp önce yoksa

وَالْاَرْضِؕ ءَاِلٰهٌ مَعَ اللّٰهِؕ قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ اِنْ كُنْتُمْ صَادِق۪ينَ

sözünüzde doğru iseniz eğer delillerinizi getirin bakalım de ki Allah ile beraber ilâh mı var yerden ve

﴿٦٤﴾ قُلْ لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ الْغَيْبَ اِلَّا اللّٰهُؕ

Allah bilir ancak gaybı yerde ve göklerde olan kimse bilmez de ki 64

وَمَا يَشْعُرُونَ اَيَّانَ يُبْعَثُونَ ﴿٦٥﴾ بَلِ ادَّارَكَ عِلْمُهُمْ فِي الْاٰخِرَةِ

ahiret hakkında onlara ilim yetişip nihayet buldu hayır 65 diriltilecek-lerini de ne zaman bilmezler

بَلْ هُمْ ف۪ي شَكٍّ مِنْهَا بَلْ هُمْ مِنْهَا عَمُونَ ﴿٦٦﴾ وَقَالَ الَّذ۪ينَ كَفَرُٓوا

kâfir olanlar şöyle dedi 66 ahiretten yana kördürler onlar daha doğrusu bundan şüphe içindedirler onlar doğrusu

ءَاِذَا كُنَّا تُرَابًا وَاٰبَٓاؤُ۬نَٓا اَئِنَّا لَمُخْرَجُونَ ﴿٦٧﴾ لَقَدْ وُعِدْنَا هٰذَا نَحْنُ

bu dirilme işi hem bize vadolundu yemin ederiz ki 67 çıkarılıp diriltilecek miyiz sahiden biz babalarımız ve toprak biz olduğumuz zaman

وَاٰبَٓاؤُ۬نَا مِنْ قَبْلُۙ اِنْ هٰذَٓا اِلَّٓا اَسَاط۪يرُ الْاَوَّل۪ينَ ﴿٦٨﴾ قُلْ

de ki 68 eskilerin masallarından başka bir şey bu değildir bizden önce hem atalarımıza

سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُجْرِمِينَ ﴿٦٩﴾

69 günahkârların akıbeti olmuş nasıl bakın yeryüzünde gezip dolaşın

وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُنْ فِي ضَيْقٍ مِمَّا يَمْكُرُونَ ﴿٧٠﴾ وَيَقُولُونَ

bir de şöyle diyorlar 70 kurmakta oldukları tuzaklardan dolayı sıkıntıya düşme onların yüzünden mahzun olma

مَتَى هَٰذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٧١﴾ قُلْ عَسَىٰ أَنْ يَكُونَ

yakında 71 sözünüzde doğru kimselerseniz va'd bu ne zaman

رَدِفَ لَكُمْ بَعْضُ الَّذِي تَسْتَعْجِلُونَ ﴿٧٢﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو فَضْلٍ

ihsan sahibidir senin Rabbin muhakkak 72 çabucak gelmesini istediğiniz azabın bir kısmı size gelecek

عَلَى النَّاسِ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٧٣﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَيَعْلَمُ

biliyor senin Rabbin şüphe yok ki 73 şükretmezler onların çoğu fakat insanlara karşı

مَا تُكِنُّ صُدُورُهُمْ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٧٤﴾ وَمَا مِنْ غَائِبَةٍ فِي السَّمَاءِ

gökte gizli hiç bir sır yok ki 74 açığa vurduklarını ve onların kalplerinin gizlediği kini

وَالْأَرْضِ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴿٧٥﴾ إِنَّ هَٰذَا الْقُرْآنَ يَقُصُّ

anlatıyor Kur'an bu gerçekten 75 apaçık bir kitapta olmasın yerde ve

عَلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَكْثَرَ الَّذِي هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٧٦﴾

76 ihtilaf edip durdukları şeylerin çoğunu israil oğullarına

وَاِنَّهُ لَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٧٧﴾ اِنَّ رَبَّكَ يَقْضِى بَيْنَهُمْ

şüphe yok ki o Kur'an bir hidayet bir rahmettir için mü'minler 77 elbette Rabbin senin hükmedecektir aralarında

بِحُكْمِهِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ ﴿٧٨﴾ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللّٰهِ اِنَّكَ عَلَى الْحَقِّ

adaletiyle Allah galiptir hükmünde bilendir hallerini bütün 78 et tevekkül o halde Allah'a çünkü sen üzeresin hak

الْمُبِينِ ﴿٧٩﴾ اِنَّكَ لَا تُسْمِعُ الْمَوْتٰى وَلَا تُسْمِعُ الصُّمَّ الدُّعَاءَ

apaçık 79 şüphesiz sen işittiremezsin ölülere duyuramazsın sağırlara hak çağrını

اِذَا وَلَّوْا مُدْبِرِينَ ﴿٨٠﴾ وَمَا اَنْتَ بِهَادِى الْعُمْىِ عَنْ ضَلَالَتِهِمْ

kaçarlarken dönmüş arkalarına 80 değilsin sen hidayete erdirici de körleri sapıklıklarından

اِنْ تُسْمِعُ اِلَّا مَنْ يُؤْمِنُ بِاٰيَاتِنَا فَهُمْ مُسْلِمُونَ ﴿٨١﴾ وَاِذَا وَقَعَ الْقَوْلُ

duyurabilirsin davetini ancak edeceklere iman ayetlerimize onlar da olurlar müslüman 81 zaman gerçekleştiği söz söylenen

عَلَيْهِمْ اَخْرَجْنَا لَهُمْ دَابَّةً مِنَ الْاَرْضِ تُكَلِّمُهُمْ اَنَّ النَّاسَ كَانُوا

üzerlerine çıkarırız da için onlar bir dâbbe yerden söyler kendilerine insanların

بِاٰيَاتِنَا لَا يُوقِنُونَ ﴿٨٢﴾ وَيَوْمَ نَحْشُرُ مِنْ كُلِّ اُمَّةٍ فَوْجًا مِمَّنْ يُكَذِّبُ

ayetlerimize olduklarını iman etmiş yakinen 82 kıyamet gününde toplayacağız ümmetten her bir topluluk tekzip edenlerden

بِاٰيَاتِنَا فَهُمْ يُوزَعُونَ ﴿٨٣﴾ حَتّٰى اِذَا جَاؤُ قَالَ اَكَذَّبْتُمْ بِاٰيَاتِى

ayetlerimizi onlar sevk edileceklerdir tutuklanıp 83 nihayet vakit geldikleri hesap yerine buyurdu ki Allah yalanladınız mı ayetlerimi benim

وَلَمْ تُحِيطُوا بِهَا عِلْمًا أَمَّاذَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٨٤﴾ وَوَقَعَ الْقَوْلُ

azaba uğrayacaklarını bildiren söz gerçekleşti 84 yaptığınız neydi yoksa ilim bakımından kavrama- dığınız halde

عَلَيْهِمْ بِمَا ظَلَمُوا فَهُمْ لَا يَنْطِقُونَ ﴿٨٥﴾ أَلَمْ يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا اللَّيْلَ

geceyi yarattık görmediler mi 85 konuşamazlar artık onlar yaptıkları haksızlık yüzünden onların üzerine

لِيَسْكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ

bir kavim için şüphesiz alametler bunda var gerçekten görmeleri için de aydınlık gündüzü ve onda dinlensinler diye

يُؤْمِنُونَ ﴿٨٦﴾ وَيَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَفَزِعَ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ

göklerde bulunanlar dehşete düşerler sura üfürülür o gün 86 iman edecek

وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ وَكُلٌّ أَتَوْهُ دَاخِرِينَ ﴿٨٧﴾

87 boyunları bükük Allah'ın huzuruna gelirler her biri ve Allah'ın diledikleri müstesna ancak ve yerde

وَتَرَى الْجِبَالَ تَحْسَبُهَا جَامِدَةً وَهِيَ تَمُرُّ مَرَّ السَّحَابِ

bulutun geçişi gibi geçer halbuki onlar hareketsiz yerinde sanırsın bir de dağları görürsün

صُنْعَ اللَّهِ الَّذِي أَتْقَنَ كُلَّ شَيْءٍ إِنَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَفْعَلُونَ ﴿٨٨﴾

88 yaptık- larınızdan tamamıyla haberdardır şüphesiz ki her şeyi muhkem yapan Allah'ın işidir

مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِنْهَا وَهُمْ مِنْ فَزَعٍ يَوْمَئِذٍ آمِنُونَ ﴿٨٩﴾

89 emniyet içindedirler kıyamet gününün korkusundan onlar bundan dolayı ona bir hayır vardır ona iyilikle gelirse kim

وَمَنْ جَٓاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَكُبَّتْ وُجُوهُهُمْ فِي النَّارِۜ هَلْ تُجْزَوْنَ

cezalanırsınız · ateşe · yüzleri üstü · atılır · kötülükle · gelirse · kim de

اِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٩٠﴾ اِنَّمَٓا اُمِرْتُ اَنْ اَعْبُدَ رَبَّ هٰذِهِ الْبَلْدَةِ

(Mekke) şehrin · bu · Rabbine · ibadet etmekle emrolundum · ancak · 90 · yaptığınız · amellerle · ancak

الَّذ۪ي حَرَّمَهَا وَلَهُ كُلُّ شَيْءٍ وَاُمِرْتُ اَنْ اَكُونَ مِنَ الْمُسْلِم۪ينَ ﴿٩١﴾

91 · müslümanlardan · olmakla · ben · emrolundum · her şey · O'nundur · fenalık yapılmaktan · emin · bir yer · kılmıştır · öyle · bir şehir ki

وَاَنْ اَتْلُوَا الْقُرْاٰنَ فَمَنِ اهْتَدٰى فَاِنَّمَا يَهْتَد۪ي لِنَفْسِه۪ وَمَنْ

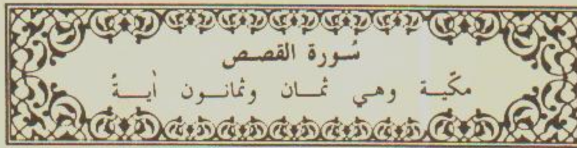
kim de · kendi · menfaatı · için · uyup · iman · eder · ancak · uyarsa · kim · Kur'an · okumakla · emrolundum

ضَلَّ فَقُلْ اِنَّمَٓا اَنَا مِنَ الْمُنْذِر۪ينَ ﴿٩٢﴾ وَقُلِ الْحَمْدُ لِلّٰهِ سَيُر۪يكُمْ

size · gösterecektir · Allah'a · hamdolsun · yine de ki · 92 · sadece · uyarıcılardanım · ben · ancak · de ki · saparsa

اٰيَاتِه۪ فَتَعْرِفُونَهَا وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٩٣﴾

93 · bütün · yaptıklarınızdan · habersiz · Rabbin · değildir · onları · tanıyacaksınız · alametlerini



Kasas Suresi

Mekke'de (85. ayet hicret esnasında, 52. 53. ayetleri Medine'de) nazil oldu, seksen sekiz ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ

طسٓمٓ ﴿١﴾ تِلْكَ اٰيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبٖينِ ﴿٢﴾ نَتْلُوا عَلَيْكَ مِنْ نَبَاِ مُوسٰى

Musa haberlerinden sana nakledeceğiz 2 helal ve haramı açıklayan Kur'an'ın ayetleridir bu 1 Tâ Sîn Mîm

وَفِرْعَوْنَ بِالْحَقِّ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٣﴾ اِنَّ فِرْعَوْنَ عَلَا فِي الْاَرْضِ

o yerde baş kaldırmış Firavun çünkü 3 iman edecek bir kavim için dosdoğru Firavun'un ve

وَجَعَلَ اَهْلَهَا شِيَعًا يَسْتَضْعِفُ طَٓائِفَةً مِنْهُمْ يُذَبِّحُ اَبْنَٓاءَهُمْ

oğullarını boğazlatıyor onlardan bir topluluğu güçsüz buluyor parçalara ailesini bölmüştü ve

وَيَسْتَحْيٖ نِسَٓاءَهُمْ اِنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُفْسِدٖينَ ﴿٤﴾ وَنُرٖيدُ اَنْ نَمُنَّ عَلَى الَّذٖينَ

lütuf yapalım biz istiyorduk ki 4 bozguncular-dandır şüphesiz o kadınlarını diri bırakıyordu

اسْتُضْعِفُوا فِي الْاَرْضِ وَنَجْعَلَهُمْ اَئِمَّةً وَنَجْعَلَهُمُ الْوَارِثٖينَ ﴿٥﴾

5 onlara mirasçılar kendilerini yapalım ve önderler onları yapalım o yerde ezilmekte olanlara

وَنُمَكِّنَ لَهُمْ فِي الْاَرْضِ وَنُرِيَ فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَجُنُودَهُمَا

hem ordularına hem Haman'a Firavun'a gösterelim Mısır veŞam'da ezilmekte olan israil oğullarına kuvvet ve üstünlük verelim

مِنْهُمْ مَا كَانُوا يَحْذَرُونَ ﴿٦﴾ وَاَوْحَيْنَٓا اِلٰٓى اُمِّ مُوسٰٓى

Musa'nın anasına şöyle vahyettik 6 çekinmekte oldukları şeyi onlardan

اَنْ اَرْضِعٖيهِ فَاِذَا خِفْتِ عَلَيْهِ فَاَلْقٖيهِ فِي الْيَمِّ وَلَا تَخَافٖي

korkma denize onu bırakıver öldürülmesinden korktuğun zaman bu çocuğu emzir

وَلَا تَحْزَنِي إِنَّا رَادُّوهُ إِلَيْكِ وَجَاعِلُوهُ مِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٧﴾

7 peygamberlerden yapacağız onu sana onu geri çevireceğiz çünkü muhakkak biz ayrılığından kederlenme

فَالْتَقَطَهُ آلُ فِرْعَوْنَ لِيَكُونَ لَهُمْ عَدُوًّا وَحَزَنًا إِنَّ

doğrusu bir üzüntü bir düşman kendilerine ileride olacaktı Firavun'un adamları onu bulup aldılar

فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَجُنُودَهُمَا كَانُوا خَاطِئِينَ ﴿٨﴾ وَقَالَتِ

dedi ki 8 yanılıyorlardı orduları ve Haman Firavun

امْرَأَتُ فِرْعَوْنَ قُرَّتُ عَيْنٍ لِي وَلَكَ لَا تَقْتُلُوهُ عَسَى

olur ki onu öldürmeyin sana ve bana göz aydınlığıdır Firavun'un hanımı

أَنْ يَنْفَعَنَا أَوْ نَتَّخِذَهُ وَلَدًا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٩﴾ وَأَصْبَحَ

sabahladı 9 işin farkında değillerdir onlar çocuk kendisini ediniriz yahut bize faydası dokunur

فُؤَادُ أُمِّ مُوسَى فَارِغًا إِنْ كَادَتْ لَتُبْدِي بِهِ لَوْلَا أَنْ

onu açığa vuracaktı az kalsın bomboş olarak Musa'nın annesinin kalbi

رَبَطْنَا عَلَى قَلْبِهَا لِتَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٠﴾ وَقَالَتْ

Musa'nın annesi dedi ki 10 inananlardan olması için kalbine sabır vermeseydik

لِأُخْتِهِ قُصِّيهِ فَبَصُرَتْ بِهِ عَنْ جُنُبٍ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١١﴾

11 farkına varmadan onlar uzaktan o da gözetledi onun izini takip et Musa'nın kız kardeşine

حزب ٢

وَحَرَّمْنَا عَلَيْهِ الْمَرَاضِعَ مِنْ قَبْلُ فَقَالَتْ هَلْ اَدُلُّكُمْ

size göstereyim mi kız kardeşi şöyle dedi daha önce bütün süt analarının sütünü onun için men ettik

عَلٰٓى اَهْلِ بَيْتٍ يَكْفُلُونَهُ لَكُمْ وَهُمْ لَهُ نَاصِحُونَ ﴿١٢﴾

12 iyi davranacak hem de onun için sizin namınıza ona bakacak ev halkını

فَرَدَدْنَاهُ اِلٰٓى اُمِّهِ كَيْ تَقَرَّ عَيْنُهَا وَلَا تَحْزَنَ وَلِتَعْلَمَ

bilsin kederlenmesin gözü aydın olsun annesine onu geri verdik işte böylece

اَنَّ وَعْدَ اللّٰهِ حَقٌّ وَلٰكِنَّ اَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٣﴾

13 bilmezler bunu pek çoğu fakat hak olduğunu Allah'ın va'dinin şüphesiz

وَلَمَّا بَلَغَ اَشُدَّهُ وَاسْتَوٰٓى اٰتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا وَكَذٰلِكَ نَجْزِي

mükâfat veririz böylece ve ilim hikmet biz ona verdik dengini bulunca Musa tam kemal çağına erişip

الْمُحْسِنِينَ ﴿١٤﴾ وَدَخَلَ الْمَدِينَةَ عَلٰى حِينِ غَفْلَةٍ مِنْ اَهْلِهَا فَوَجَدَ

buldu halkının habersiz bulunduğu bir zamanda şehre girdi de 14 güzel davrananlara

فِيهَا رَجُلَيْنِ يَقْتَتِلَانِ هٰذَا مِنْ شِيعَتِهِ وَهٰذَا مِنْ عَدُوِّهِ فَاسْتَغَاثَهُ

kendisinden yardım istedi düşmanlarından idi diğeri kendi kabilesinden idi bu biri birbirleriyle döğüşen iki kişi orada

الَّذِي مِنْ شِيعَتِهِ عَلَى الَّذِي مِنْ عَدُوِّهِ فَوَكَزَهُ مُوسٰى

Musa ona bir yumruk atıp düşmanı olan kimseye karşı kendi kabilesinden olan adam

فَقَضٰى عَلَيْهِ قَالَ هٰذَا مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ اِنَّهُ عَدُوٌّ مُضِلٌّ مُب۪ينٌ

onu öldürdü · dedi ki · Musa · bu · işindendir · şeytanın · o · düşmandır · bir · saptırıcı · apaçık

(15) قَالَ رَبِّ اِنّ۪ي ظَلَمْتُ نَفْس۪ي فَاغْفِرْ ل۪ي فَغَفَرَ لَهُ اِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ

15 · dedi · ey · Rabbim · doğrusu · yazık ettim · ben nefsime · beni bağışla · bunun üzerine · onu bağışladı · Allah · O çünkü · çok bağışlayıcıdır

الرَّح۪يمُ (16) قَالَ رَبِّ بِمَٓا اَنْعَمْتَ عَلَيَّ فَلَنْ اَكُونَ ظَه۪يرًا لِلْمُجْرِم۪ينَ

çok merhamet edicidir · 16 · dedi · Ey Rabbim · için · hakkı · ihsanın · olan · bana · olmayacağım · arka çıkan · suçlulara

(17) فَاَصْبَحَ فِي الْمَد۪ينَةِ خَٓائِفًا يَتَرَقَّبُ فَاِذَا الَّذِي اسْتَنْصَرَهُ

17 · sabahladı · şehirde · korku içinde · bir de ne görsün · kimse · isteyen · yardım · kendisinden

بِالْاَمْسِ يَسْتَصْرِخُهُ قَالَ لَهُ مُوسٰٓى اِنَّكَ لَغَوِيٌّ مُب۪ينٌ (18) فَلَمَّٓا

dün · istiyor · yardım · ederek · feryat · ondan · dedi · ona · Musa · muhakkak sen · bir azgınsın · besbelli · 18 · vakta ki

اَنْ اَرَادَ اَنْ يَبْطِشَ بِالَّذ۪ي هُوَ عَدُوٌّ لَهُمَا قَالَ يَا مُوسٰٓى اَتُر۪يدُ

istedi · Musa · yakalamak · olanı · düşman · ikisinin de · dedi · şöyle · ey · Musa · istiyorsun

اَنْ تَقْتُلَن۪ي كَمَا قَتَلْتَ نَفْسًا بِالْاَمْسِ اِنْ تُر۪يدُ اِلَّٓا اَنْ تَكُونَ

mi · beni de öldürmek · gibi · öldürdüğün · bir şahsı · dün · istiyorsun · olmayı mı

جَبَّارًا فِي الْاَرْضِ وَمَا تُر۪يدُ اَنْ تَكُونَ مِنَ الْمُصْلِح۪ينَ (19) وَجَٓاءَ

bir zorba · yeryüzünde · arzu etmiyorsun · olmayı · ara bulucular · 19 · geldi

رَجُلٌ مِنْ اَقْصَا الْمَد۪ينَةِ يَسْعٰى قَالَ يَا مُوسٰٓى اِنَّ الْمَلَاَ يَأْتَمِرُونَ بِكَ

senin hakkında müzakere yapıyorlar şehrin ileri gelenleri ey Musa şöyle dedi koşarak şehrin öte başından bir adam

لِيَقْتُلُوكَ فَاخْرُجْ اِنّ۪ي لَكَ مِنَ النَّاصِح۪ينَ ﴿٢٠﴾ فَخَرَجَ مِنْهَا

şehirden hemen çıktı 20 iyiliğini isteyenlerdenim senin muhakkak ben hemen çık git seni öldürmek için

خَٓائِفاً يَتَرَقَّبُ قَالَ رَبِّ نَجِّن۪ي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِم۪ينَ ﴿٢١﴾

21 zalimler kavminden beni kurtar ey Rabbim şöyle dedi sağı solu gözetleyerek korkarak

وَلَمَّا تَوَجَّهَ تِلْقَٓاءَ مَدْيَنَ قَالَ عَسٰى رَبّ۪ٓي اَنْ يَهْدِيَن۪ي سَوَٓاءَ

doğru beni iletmesini Rabbim umarım dedi ki Medyen'e doğru yönelince Musa

السَّب۪يلِ ﴿٢٢﴾ وَلَمَّا وَرَدَ مَٓاءَ مَدْيَنَ وَجَدَ عَلَيْهِ اُمَّةً مِنَ

bir küme orada buldu Medyen suyuna varınca 22 yola

النَّاسِ يَسْقُونَ وَوَجَدَ مِنْ دُونِهِمُ امْرَاَتَيْنِ تَذُودَانِ

koyunlarını geri çeken iki kadın onların gerisinde gördü hayvanlarını sulayan insanlardan

قَالَ مَا خَطْبُكُمَا قَالَتَا لَا نَسْق۪ي حَتّٰى يُصْدِرَ الرِّعَٓاءُ وَاَبُونَا

babamız da çobanlar davarlarını sulayıp dönmedikçe biz sulamayız dediler ki ikinizin hali nedir dedi

شَيْخٌ كَب۪يرٌ ﴿٢٣﴾ فَسَقٰى لَهُمَا ثُمَّ تَوَلّٰٓى اِلَى الظِّلِّ فَقَالَ رَبِّ اِنّ۪ي

doğrusu ben ey Rabbim şöyle dedi gölgeye çekildi sonra onların davarlarını suvardı Musa 23 çok yaşlıdır

لِمَا أَنْزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ ﴿٢٤﴾ فَجَاءَتْهُ إِحْدٰيهُمَا تَمْشِي عَلَى

yürüyerek · iki kadından · biri · Musa'ya · geldi · 24 · muhtacım · hayırdan · bana · indireceğine

اسْتِحْيَاءٍ قَالَتْ إِنَّ أَبِي يَدْعُوكَ لِيَجْزِيَكَ أَجْرَ مَا سَقَيْتَ لَنَا

bizim yerimize · sulamanın · ücretini · ödemek · için · seni · çağırıyor · babam · dedi ki · utançla

فَلَمَّا جَاءَهُ وَقَصَّ عَلَيْهِ الْقَصَصَ قَالَ لَا تَخَفْ نَجَوْتَ

kurtuldun · korkma · Musa'ya · şöyle · dedi · başından · geçeni · ona · anlatınca · ve · o · ihtiyara (Şuayb) · Musa · varınca

مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٢٥﴾ قَالَتْ إِحْدٰيهُمَا يَا أَبَتِ اسْتَأْجِرْهُ

onu · ücretle · (çoban) · tut · babacığım · o iki · kızdan · biri · dedi ki · 25 · o · zalimler · kavminden

إِنَّ خَيْرَ مَنِ اسْتَأْجَرْتَ الْقَوِيُّ الْأَمِينُ ﴿٢٦﴾ قَالَ إِنِّي أُرِيدُ

ben · istiyorum · Şuayb · dedi · 26 · güvenilirdir · kuvvetlidir · tuttuğun · ücretlilerin · en · hayırlısıdır · çünkü

أَنْ أُنْكِحَكَ إِحْدَى ابْنَتَيَّ هَاتَيْنِ عَلَى أَنْ تَأْجُرَنِي ثَمَانِيَ

sekiz · bana · çalışmanın · ücreti · olarak · şu · iki · kızımdan · birini · sana · nikâh · etmek

حِجَجٍ فَإِنْ أَتْمَمْتَ عَشْرًا فَمِنْ عِنْدِكَ وَمَا أُرِيدُ

istemiyorum · bu da · senin · tarafındandır · on · seneyi · tamamlarsan · eğer · yıl

أَنْ أَشُقَّ عَلَيْكَ سَتَجِدُنِي إِنْ شَاءَ اللّٰهُ مِنَ الصَّالِحِينَ

iyi · kimselerden · inşaallah · beni · bulacaksın · seni · zorlamak

﴿٢٧﴾ قَالَ ذٰلِكَ بَيْن۪ي وَبَيْنَكَ اَيَّمَا الْاَجَلَيْنِ قَضَيْتُ

öder doldurursam bu iki müddetten hangisini senin arandadır benimle bu söylediğin söz şöyle dedi Musa 27

فَلَا عُدْوَانَ عَلَيَّ وَاللّٰهُ عَلٰى مَا نَقُولُ وَك۪يلٌ ﴿٢٨﴾

28 vekildir söylediklerimize Allah bana karşı düşmanlık yok demek ki

فَلَمَّا قَضٰى مُوسَى الْاَجَلَ وَسَارَ بِاَهْلِه۪ٓ اٰنَسَ مِنْ جَانِبِ

tarafından gördü ailesiyle yola çıktı müddeti Musa bitirince artık

الطُّورِ نَارًاۚ قَالَ لِاَهْلِهِ امْكُثُٓوا اِنّ۪ٓي اٰنَسْتُ نَارًا لَعَلّ۪ٓي

umarım ki bir ateş gördüm ben siz durun ailesine dedi ki bir ateş Tur

اٰت۪يكُمْ مِنْهَا بِخَبَرٍ اَوْ جَذْوَةٍ مِنَ النَّارِ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ ﴿٢٩﴾ فَلَمَّٓا

29 ısınırsınız belki ateşten bir parça yahut bir haber oradan size getiririm

اَتٰيهَا نُودِيَ مِنْ شَاطِئِ الْوَادِ الْاَيْمَنِ فِي الْبُقْعَةِ الْمُبَارَكَةِ

mübarek yerdeki sağ vadinin kıyısından şöyle nida edildi oraya varınca

مِنَ الشَّجَرَةِ اَنْ يَا مُوسٰٓى اِنّ۪ٓي اَنَا اللّٰهُ رَبُّ الْعَالَم۪ينَۙ ﴿٣٠﴾ وَاَنْ اَلْقِ

bırak 30 alemlerin Rabbi olan Allah'ım gerçekten ben ey Musa ağaç tarafından

عَصَاكَۜ فَلَمَّا رَاٰهَا تَهْتَزُّ كَاَنَّهَا جَٓانٌّ وَلّٰى مُدْبِرًا وَلَمْ

dönüp kaçtı çevik bir yılan gibi hareket ediyor onu görünce asanı

يُعَقِّبْ يَا مُوسٰى اَقْبِلْ وَلَا تَخَفْ اِنَّكَ مِنَ الْاٰمِن۪ينَ ﴿٣١﴾ اُسْلُكْ

bile dönüp bakmadı ey Musa dön ve yüzünü korkma çünkü sen emniyette olanlardansın 31 sok

يَدَكَ ف۪ي جَيْبِكَ تَخْرُجْ بَيْضَٓاءَ مِنْ غَيْرِ سُوٓءٍ وَاضْمُمْ

elini koynuna çıkacaktır bembeyaz kusursuz olarak çek

اِلَيْكَ جَنَاحَكَ مِنَ الرَّهْبِ فَذَانِكَ بُرْهَانَانِ مِنْ رَبِّكَ

kendine açılan kollarını korkudan işte bunlar senden iki mucizedir Rabbinden

اِلٰى فِرْعَوْنَ وَمَلَا۬ئِه۪ۜ اِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَاسِق۪ينَ ﴿٣٢﴾

Firavun'a karşı ve adamlarına çünkü onlar oldular bir kavim günahlara dalan ve kötülük 32

قَالَ رَبِّ اِنّ۪ي قَتَلْتُ مِنْهُمْ نَفْسًا فَاَخَافُ اَنْ يَقْتُلُونِ ﴿٣٣﴾

Musa dedi ki Rabbim ben onlardan bir şahsı öldürdüm korkarım beni öldürmelerinden hemen 33

وَاَخ۪ي هٰرُونُ هُوَ اَفْصَحُ مِنّ۪ي لِسَانًا فَاَرْسِلْهُ مَعِيَ رِدْءًا

kardeşim Harun benden daha düzgündür lisan bakımından onu gönder beraberimde olmak üzere yardımcı

يُصَدِّقُن۪يٓ اِنّ۪ٓي اَخَافُ اَنْ يُكَذِّبُونِ ﴿٣٤﴾ قَالَ سَنَشُدُّ

beni tasdik eder doğrusu ben korkuyorum beni yalanlayacaklarından 34 Allah buyurdu kuvvetlendireceğiz

عَضُدَكَ بِاَخ۪يكَ وَنَجْعَلُ لَكُمَا سُلْطَانًا فَلَا يَصِلُونَ

senin pazunu kardeşinle size vereceğiz üstünlük erişemeyecekler

إِلَيْكُمَا بِآيَاتِنَا أَنْتُمَا وَمَنِ اتَّبَعَكُمَا الْغَالِبُونَ ﴿٣٥﴾

35 galip geleceksiniz size bağlı olanlar ve siz mucizelerimizle size

فَلَمَّا جَاءَهُمْ مُوسَى بِآيَاتِنَا بَيِّنَاتٍ قَالُوا مَا هَذَا إِلَّا سِحْرٌ

sihirdir ancak bu dediler açık mucizelerimizle Musa onlara geldi vakta ki

مُفْتَرًى وَمَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي آبَائِنَا الْأَوَّلِينَ ﴿٣٦﴾

36 evvelki atalarımızdan dahi bunu işitmedik uydurulmuş

وَقَالَ مُوسَى رَبِّي أَعْلَمُ بِمَنْ جَاءَ بِالْهُدَى مِنْ عِنْدِهِ

kendi katından hidayet ile getirdiğini kimi daha iyi bilendir Rabbim Musa şöyle dedi

وَمَنْ تَكُونُ لَهُ عَاقِبَةُ الدَّارِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ﴿٣٧﴾

37 zalimler kurtulmaz doğrusu yurdun akıbeti olacağını kime ve

وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ مَا عَلِمْتُ لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرِي

benden başka bir ilâh sizin için bilmiyorum ey ileri gelenler Firavun dedi ki

فَأَوْقِدْ لِي يَا هَامَانُ عَلَى الطِّينِ فَاجْعَلْ لِي صَرْحًا

bir kule bana yap sonra çamurdan ey Haman bana kerpiç pişir

لَعَلِّي أَطَّلِعُ إِلَى إِلَهِ مُوسَى وَإِنِّي لَأَظُنُّهُ مِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿٣٨﴾

38 yalancılardandır Musa'yı sanıyorum doğrusu ben Musa'nın ilâhına muttali olurum olur ki

وَاسْتَكْبَرَ هُوَ وَجُنُودُهُ فِي الْاَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ

hakları olmayarak yeryüzünde askerleri ve Firavun büyüklük tasladılar

وَظَنُّوا اَنَّهُمْ اِلَيْنَا لَا يُرْجَعُونَ ﴿٣٩﴾ فَاَخَذْنَاهُ وَجُنُودَهُ

hem de askerlerini biz de hem Firavunu yakalayıp 39 dönmeyecekler bize onlar zannettiler ki

فَنَبَذْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ

zalimlerin sonu oldu nasıl Resûlüm şimdi bak ki denize onları atıverdik

﴿٤٠﴾ وَجَعَلْنَاهُمْ اَئِمَّةً يَدْعُونَ اِلَى النَّارِ وَيَوْمَ الْقِيٰمَةِ

kıyamet gününde ise ateşe çağıran öncüler biz de onları yaptık 40

لَا يُنْصَرُونَ ﴿٤١﴾ وَاَتْبَعْنَاهُمْ فِي هٰذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً

laneti dünyada bu kendilerine tabi kıldık 41 yardım olunmayacaklar

وَيَوْمَ الْقِيٰمَةِ هُمْ مِنَ الْمَقْبُوحِينَ ﴿٤٢﴾ وَلَقَدْ اٰتَيْنَا

verdik azametim hakkı için 42 kötülenmişlerdendir onlar kıyamet gününde de

مُوسَى الْكِتَابَ مِنْ بَعْدِ مَا اَهْلَكْنَا الْقُرُونَ الْاُولٰى

önceki nesilleri helâk edişimizden sonra Kitabı (Tevrat'ı) Musa'ya

بَصَائِرَ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةً لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٤٣﴾

43 düşünür iman ederler olur da bir rahmet olsun ve bir hidayet insanlara açık deliller

وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الْغَرْبِيِّ اِذْ قَضَيْنَٓا اِلٰى مُوسَى الْاَمْرَ

sen değildin / batı yakasında / Tur'un / zaman / vahyettiğimiz / Musa'ya / o / emri

وَمَا كُنْتَ مِنَ الشَّاهِدٖينَۙ ﴿٤٤﴾ وَلٰكِنَّٓا اَنْشَاْنَا قُرُونًا فَتَطَاوَلَ

sen değildin / de / müşahede edenlerden / 44 / biz / fakat / yarattık / biz / ümmetler / bir çok / uzadı

عَلَيْهِمُ الْعُمُرُۚ وَمَا كُنْتَ ثَاوِيًا فٖٓي اَهْلِ مَدْيَنَ تَتْلُوا

onların üzerine / ömürleri / sen değildin / bulunup / arasında / halkı / Medyen / okuyarak

عَلَيْهِمْ اٰيَاتِنَاۙ وَلٰكِنَّا كُنَّا مُرْسِلٖينَ ﴿٤٥﴾ وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ

onlara / ayetlerimizi / ancak / olduk / gönderir / peygamberler / 45 / değildin / yanında

الطُّورِ اِذْ نَادَيْنَا وَلٰكِنْ رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ لِتُنْذِرَ قَوْمًا

Tur dağının / vakit / biz Musa'ya seslendiğimiz / fakat / gönderildin / olarak / rahmet / bir / Rabbinden / diye / uyarasın / kavmi / bir

مَٓا اَتٰيهُمْ مِنْ نَذٖيرٍ مِنْ قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٤٦﴾ وَلَوْلَٓا

olan / gelmemiş / bir peygamber / evvel / senden / onlar / umulur ki / alırlar / öğüt / düşünüp / 46 / olmasalardı

اَنْ تُصٖيبَهُمْ مُصٖيبَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ اَيْدٖيهِمْ فَيَقُولُوا رَبَّنَا

zaman / geldiği / musibet / bir / yüzünden / isyan / ettikleri / takdim / elleriyle / kendi / diyecek / ey Rabbimiz

لَوْلَٓا اَرْسَلْتَ اِلَيْنَا رَسُولًا فَنَتَّبِعَ اٰيَاتِكَ وَنَكُونَ

de / gönderseydin / bize / peygamber / bir / uyup / ayetlerine / olsaydık

مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٧﴾ فَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا لَوْلَا

değil miydi dediler tarafımızdan hak (peygamber) onlara gelince 47 mü'minlerden

أُوتِيَ مِثْلَ مَا أُوتِيَ مُوسَىٰ أَوَلَمْ يَكْفُرُوا بِمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ مِنْ قَبْلُ

bundan önce Musa'ya verileni inkâr etmediler mi Musa'ya verilen aynen verilmeli

قَالُوا سِحْرَانِ تَظَاهَرَا وَقَالُوا إِنَّا بِكُلٍّ كَافِرُونَ ﴿٤٨﴾ قُلْ فَأْتُوا

getirin de ki 48 inkâr ediciyiz hepsini biz dediler birbirine destekleyen iki sihir dediler

بِكِتَابٍ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ هُوَ أَهْدَىٰ مِنْهُمَا أَتَّبِعْهُ إِنْ كُنْتُمْ

eğer ben ona uyayım bu ikisinden daha doğru o Allah tarafından bir kitap

صَادِقِينَ ﴿٤٩﴾ فَإِنْ لَمْ يَسْتَجِيبُوا لَكَ فَاعْلَمْ أَنَّمَا يَتَّبِعُونَ

peşinden gidiyorlar artık bil ki senin davetini kabul etmezlerse 49 doğru sözlüler iseniz

أَهْوَاءَهُمْ وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّنِ اتَّبَعَ هَوَاهُ بِغَيْرِ هُدًى

yol gösterici olmaksızın kendi hevalarının peşinden gidenlerden daha sapık kim olabilir kendi heveslerinin

مِنَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٥٠﴾

50 zalim kavmi hidayete erdirmez Allah muhakkak ki Allah'tan



وَلَقَدْ وَصَّلْنَا لَهُمُ الْقَوْلَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٥١﴾ الَّذِينَ

51 düşünüp ibret alırlar umulur ki Kur'an ayetlerini o kâfirlere birbiri ardınca inzal ve beyan ettik ki gerçekten

آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِهِ هُمْ بِهِ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٢﴾ وَإِذَا يُتْلَىٰ

Kur'an okunduğu zaman 52 iman ediyorlar Kur'an'a Kur'an'dan evvel kendilerine kitap verdiklerimiz

عَلَيْهِمْ قَالُوا آمَنَّا بِهِ إِنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّنَا إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلِهِ

daha önce doğrusu biz Rabbimiz tarafından inzal edilen hak kelamdır şüphesiz o buna iman ettik dediler onlara

مُسْلِمِينَ ﴿٥٣﴾ أُولَٰئِكَ يُؤْتَوْنَ أَجْرَهُمْ مَرَّتَيْنِ بِمَا صَبَرُوا

sabırlarından dolayı iki kat mükâfatları verilecektir işte bunlara 53 müslüman olmuş kimselerdik

وَيَدْرَءُونَ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ﴿٥٤﴾

54 hayra harcarlar bunlar kendilerine verdiğimiz rızıktan kötülüğü iyilikle savarlar bunlar ve

وَإِذَا سَمِعُوا اللَّغْوَ أَعْرَضُوا عَنْهُ وَقَالُوا لَنَا أَعْمَالُنَا

bizim amellerimiz bize şöyle derler ondan yüz çevirirler boş söz işittikleri zaman

وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ لَا نَبْتَغِي الْجَاهِلِينَ ﴿٥٥﴾

55 biz cahilleri arayıp onlarla arkadaş olmayız size selam olsun sizin amelleriniz size aittir

إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ وَلَٰكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ

O dilediği kimseye hidayet verir Allah fakat her sevdiğine hidayet veremezsin doğrusu

أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿٥٦﴾ وَقَالُوا إِنْ نَتَّبِعِ الْهُدَىٰ مَعَكَ نُتَخَطَّفْ

kovuluruz seninle beraber olursak doğru yola eğer biz uyarsak dediler ki 56 hidayete kavuşacak olanları daha iyi bilir

مِنْ اَرْضِنَاۜ اَوَلَمْ نُمَكِّنْ لَهُمْ حَرَمًا اٰمِنًا يُجْبٰٓى اِلَيْهِ ثَمَرَاتُ كُلِّ شَيْءٍ

herşeyin semereleri · gelip toplanır · emin · bir Haremde · onları · yerleştirmedik · mi · yerimizden

رِزْقًا مِنْ لَدُنَّا وَلٰكِنَّ اَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٧﴾ وَكَمْ اَهْلَكْنَا

helâk ettik · nicelerini · 57 · bilmezler · onların çoğu · fakat · tarafımızdan · bir rızık olarak

مِنْ قَرْيَةٍ بَطِرَتْ مَعِيشَتَهَاۚ فَتِلْكَ مَسَاكِنُهُمْ لَمْ تُسْكَنْ

iskân · edilmiş · meskenleridir · işte bu · geçimiyle · şımarıp azmış · memleket halkının

مِنْ بَعْدِهِمْ اِلَّا قَلِيلًاۜ وَكُنَّا نَحْنُ الْوَارِثِينَ ﴿٥٨﴾ وَمَا كَانَ رَبُّكَ

senin Rabbin · değildir · 58 · vâris olan da · ancak · biz olduk · pek azı · ancak · kendilerinden sonra

مُهْلِكَ الْقُرٰى حَتّٰى يَبْعَثَ فٖٓي اُمِّهَا رَسُولًا يَتْلُوا عَلَيْهِمْ

halkı üzerine · okuyan · bir peygamber · ana merkezlerine · gönder-medikçe · şehirlerin · en büyüğüne · helâk edici

اٰيَاتِنَاۚ وَمَا كُنَّا مُهْلِكِي الْقُرٰٓى اِلَّا وَاَهْلُهَا ظَالِمُونَ ﴿٥٩﴾

59 zalim olandan · ahalisi · başkasını · o memleket-lerden · helâk · edici · değiliz · ayetlerimizi

وَمَٓا اُو۫تٖيتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَمَتَاعُ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَزٖينَتُهَاۚ

onun süsüdür · ve · dünya hayatının · metaı · şey · size verilen

وَمَا عِنْدَ اللّٰهِ خَيْرٌ وَاَبْقٰىۜ اَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٦٠﴾ اَفَمَنْ وَعَدْنَاهُ وَعْدًا

vaadla · ona vaadda bulundu-ğumuz · kendisine · 60 · artık akıllanmıyacak mısınız · hem daha devamlıdır · hem daha hayırlıdır · Allah katında · olan ise

حَسَنًا فَهُوَ لَاقِيهِ كَمَنْ مَتَّعْنَاهُ مَتَاعَ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا ثُمَّ

sonra dünya hayatının zevki ile metalandırdığımız kimse gibi olur mu ki kıyamette ona kavuşan kimse güzel bir

هُوَ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ مِنَ الْمُحْضَرِينَ ﴿٦١﴾ وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ اَيْنَ

nerede buyuracaktır şöyle seslenip kıyamet gününde 61 huzurumuzda ateşe hazırlanan kıyamet günü

شُرَكَٓائِيَ الَّذِينَ كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿٦٢﴾ قَالَ الَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ

azap sözü üzerlerine vacip olanlar şöyle diyecektir 62 zannettiğiniz ortaklarım diye

رَبَّنَا هٰٓؤُلَٓاءِ الَّذِينَ اَغْوَيْنَاۚ اَغْوَيْنَاهُمْ كَمَا غَوَيْنَاۚ تَبَرَّاْنَٓا

beri olup biz nasıl azmışsak onları da öyle azdırdık azdırdığımız kimseler işte şu düşükler ey Rabbimiz

اِلَيْكَ مَا كَانُٓوا اِيَّانَا يَعْبُدُونَ ﴿٦٣﴾ وَقِيلَ ادْعُوا شُرَكَٓاءَكُمْ

ortaklarınıza yalvarın bakalım müşriklere şöyle denecek 63 tapmıyorlardı aslında onlar bize sana döndük

فَدَعَوْهُمْ فَلَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُمْ وَرَاَوُا الْعَذَابَۚ لَوْ اَنَّهُمْ كَانُوا

ne olurdu onlar azabı göreceklerdir fakat kendilerine karşılık verilmeyecek onlar da yalvaracaklar

يَهْتَدُونَ ﴿٦٤﴾ وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ مَاذَٓا اَجَبْتُمُ الْمُرْسَلِينَ ﴿٦٥﴾

65 size gönderilen peygamberlere ne cevap verdiniz şöyle buyuracaktır Allah kâfirlere nida edip o gün 64 hakkı kabul etselerdi

فَعَمِيَتْ عَلَيْهِمُ الْاَنْبَٓاءُ يَوْمَئِذٍ فَهُمْ لَا يَتَسَٓاءَلُونَ ﴿٦٦﴾ فَاَمَّا

fakat 66 soramazlar birbirlerine onlar o gün haberler onlara kapanmıştır

مَنْ تَابَ وَاٰمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَعَسٰٓى اَنْ يَكُونَ مِنَ الْمُفْلِحِينَ ٦٧

67 zafere kavuşanlardan olmayı umabilir ve salih amel işleyen kimse iman eden tevbe edip

وَرَبُّكَ يَخْلُقُ مَا يَشَٓاءُ وَيَخْتَارُ مَا كَانَ لَهُمُ الْخِيَرَةُ سُبْحَانَ اللّٰهِ

Allah münezzehtir seçim hakkı onların yoktur seçer ve dilediğini yaratır Rabbin

وَتَعَالٰى عَمَّا يُشْرِكُونَ ٦٨ وَرَبُّكَ يَعْلَمُ مَا تُكِنُّ صُدُورُهُمْ

kalplerinin ne sakladığını bilir Rabbin 68 onların ortak koştuğu şeylerden yücedir ve

وَمَا يُعْلِنُونَ ٦٩ وَهُوَ اللّٰهُ لَٓا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ لَهُ الْحَمْدُ فِى

hamd O'na mahsustur kendisinden başka hiç bir ilâh yoktur Allah'tır ki O öyle 69 ne açıkladık-larını ve

الْاُولٰى وَالْاٰخِرَةِ وَلَهُ الْحُكْمُ وَاِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ٧٠

70 döndürüle-ceksiniz O'na hüküm de O'nundur ve ahirette ve dünyada

قُلْ اَرَاَيْتُمْ اِنْ جَعَلَ اللّٰهُ عَلَيْكُمُ الَّيْلَ سَرْمَدًا اِلٰى يَوْمِ

gününe kadar devamlı olarak geceyi üzerinize Allah bıraksa eğer ne dersiniz de ki

الْقِيٰمَةِ مَنْ اِلٰهٌ غَيْرُ اللّٰهِ يَأْتِيكُمْ بِضِيَٓاءٍ اَفَلَا تَسْمَعُونَ ٧١

71 hâlâ dinleyip kabul etmiyecek misiniz bir aydınlık size getirecek Allah'tan başka ilâh kimdir kıyamet

قُلْ اَرَاَيْتُمْ اِنْ جَعَلَ اللّٰهُ عَلَيْكُمُ النَّهَارَ سَرْمَدًا اِلٰى يَوْمِ

gününe kadar devamlı olarak gündüzü üzerinize Allah bırakacak olsa eğer ne dersiniz de ki

الْقِيٰمَةِ مَنْ اِلٰهٌ غَيْرُ اللّٰهِ يَأْت۪يكُمْ بِلَيْلٍ تَسْكُنُونَ ف۪يهِؕ اَفَلَا

içinde dinleneceğiniz · bir geceyi · getirecek · Allah'tan başka · ilâh kimdir · kıyamet

تُبْصِرُونَ ﴿٧٢﴾ وَمِنْ رَحْمَتِه۪ جَعَلَ لَكُمُ الَّيْلَ وَالنَّهَارَ

gündüzü · ve · geceyi · sizin · için yarattı · O'nun rahmetinden-dir ki · 72 hâlâ görmeyecek misiniz

لِتَسْكُنُوا ف۪يهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِه۪ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

şükredersiniz · olur ki · fazlından · arayasınız · içinde istirahat · edesiniz diye

﴿٧٣﴾ وَيَوْمَ يُنَاد۪يهِمْ فَيَقُولُ اَيْنَ شُرَكَٓائِيَ الَّذ۪ينَ كُنْتُمْ

ortaklarım · nerede · şöyle buyuracak · onlara nida edip · kıyamet gününde · 73

تَزْعُمُونَ ﴿٧٤﴾ وَنَزَعْنَا مِنْ كُلِّ اُمَّةٍ شَه۪يدًا فَقُلْنَا هَاتُوا

getirin · diyeceğiz · bir şahid · ümmetten · her · çıkaracağız · 74 · zannettikleriniz

بُرْهَانَكُمْ فَعَلِمُٓوا اَنَّ الْحَقَّ لِلّٰهِ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ

uydurdukları şeyler de · kendilerinden ayrılıp · kaybolacaktır · Allah'ın · Hak olduğunu · bileceklerdir de · delillinizi

﴿٧٥﴾ اِنَّ قَارُونَ كَانَ مِنْ قَوْمِ مُوسٰى فَبَغٰى عَلَيْهِمْ وَاٰتَيْنَاهُ

ona vermiştik ki · onlara karşı azgınlık etmişti · Musa'nın kavminden · idi · Karun gerçekten · 75

مِنَ الْكُنُوزِ مَٓا اِنَّ مَفَاتِحَهُ لَتَنُٓوءُ بِالْعُصْبَةِ اُو۫لِي الْقُوَّةِ

güçlü kuvvetli · bir topluluk · zor taşırdı · anahtarlarını · öyle · hazineler

إِذْ قَالَ لَهُ قَوْمُهُ لَا تَفْرَحْ إِنَّ اللّٰهَ لَا يُحِبُّ الْفَرِحِينَ ﴿٧٦﴾

o vakit · demişti şöyle · ona · kavmi · şımarma gururlanıp · çünkü Allah · sevmez · şımarıkları · 76

وَابْتَغِ فِيمَا آتَاكَ اللّٰهُ الدَّارَ الْآخِرَةَ وَلَا تَنْسَ نَصِيبَكَ

iste · sana verdiği · Allah'ın · yurdunu · ahiret · unutma · nasibini

مِنَ الدُّنْيَا وَأَحْسِنْ كَمَا أَحْسَنَ اللّٰهُ إِلَيْكَ وَلَا تَبْغِ

dünyadan · et · ihsan · gibi · ihsan ettiği · sana Allah'ın · arzulama

الْفَسَادَ فِي الْأَرْضِ إِنَّ اللّٰهَ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ ﴿٧٧﴾

bozgunculuğu · yeryüzünde · çünkü Allah · sevmez · fesad çıkaranları · 77

قَالَ إِنَّمَا أُوتِيتُهُ عَلَىٰ عِلْمٍ عِنْدِي أَوَلَمْ يَعْلَمْ أَنَّ اللّٰهَ قَدْ أَهْلَكَ

Karun dedi ki · ancak · bana verildi · bunlar · sayesinde ilim · bendeki · bilmiyor mu · Allah'ın · helâk etmiş olduğunu

مِنْ قَبْلِهِ مِنَ الْقُرُونِ مَنْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُ قُوَّةً وَأَكْثَرُ جَمْعًا

kendinden önceki · nesillerden · daha güçlü · ondan · ve kuvvet bakımından · çok · daha · ve etrafça · mal

وَلَا يُسْأَلُ عَنْ ذُنُوبِهِمُ الْمُجْرِمُونَ ﴿٧٨﴾ فَخَرَجَ عَلَىٰ قَوْمِهِ فِي

sorulmaz · günahlarından · mücrimler · 78 · çıktı · karşı · kavmine · içinde

زِينَتِهِ قَالَ الَّذِينَ يُرِيدُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا يَا لَيْتَ لَنَا مِثْلَ

ve ihtişam · zinet · dediler · arzu edenler · dünya hayatını · keşke · olsa · bizim de · gibi

مَا اُو۫تِيَ قَارُونُۙ اِنَّهُ لَذُو حَظٍّ عَظ۪يمٍ ﴿٧٩﴾ وَقَالَ الَّذ۪ينَ اُو۫تُوا

verilenler de şöyle dedi 79 büyük bir bahtiyardır O gerçekten Karun'a verilen mal

الْعِلْمَ وَيْلَكُمْ ثَوَابُ اللّٰهِ خَيْرٌ لِمَنْ اٰمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًاۚ وَلَا يُلَقّٰيهَٓا

O'na kavuşur salih amel işleyen iman edip kimseler için daha hayırlıdır Allah'ın sevabı size yazıklar olsun ilim

اِلَّا الصَّابِرُونَ ﴿٨٠﴾ فَخَسَفْنَا بِه۪ وَبِدَارِهِ الْاَرْضَ فَمَا كَانَ

yoktu yere hem de sarayı ile Karun'u geçirdik nihayet 80 sabredenler ancak

لَهُ مِنْ فِئَةٍ يَنْصُرُونَهُ مِنْ دُونِ اللّٰهِ وَمَا كَانَ مِنَ الْمُنْتَصِر۪ينَ

Allah'ın azabından da kendini kurtaranlar- dan olmadı Allah'tan başka kendisine yardım edecek bir cemaat da

﴿٨١﴾ وَاَصْبَحَ الَّذ۪ينَ تَمَنَّوْا مَكَانَهُ بِالْاَمْسِ يَقُولُونَ وَيْكَاَنَّ اللّٰهَ

Allah demek ki şöyle demeye dün onun yerinde olmayı temenni edenler başladılar 81

يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَٓاءُ مِنْ عِبَادِه۪ وَيَقْدِرُۚ لَوْلَٓا اَنْ

eğer etmeseydi daraltıyor ve kullarından dilediği kimsenin rızkını genişletiyor

مَنَّ اللّٰهُ عَلَيْنَا لَخَسَفَ بِنَاۜ وَيْكَاَنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ

inkârcılar iflah olmazmış demek ki bizi de batırmıştı bize Allah lütuf

﴿٨٢﴾ تِلْكَ الدَّارُ الْاٰخِرَةُ نَجْعَلُهَا لِلَّذ۪ينَ لَا يُر۪يدُونَ عُلُوًّا

ne ululanmak arzulamayan onu kimselere veririz ahiret yurdu işte 82

فِي الْاَرْضِ وَلَا فَسَادًا وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٨٣﴾ مَنْ جَاءَ

gelirse kim 83 sakınanlarındır iyi akibet ne de bir bozgunculuk yeryüzünde

بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِنْهَا وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَا يُجْزَى

cezalanmaz kötülükle gelirse kim de ondan daha hayırlısı ona vardır iyilik ile

الَّذِينَ عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ اِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٨٤﴾

84 yaptıkları kadar cezalan-dırılırlar ancak o kötülükleri yapanlar

اِنَّ الَّذِي فَرَضَ عَلَيْكَ الْقُرْاٰنَ لَرَادُّكَ اِلٰى مَعَادٍ قُلْ رَبِّي اَعْلَمُ مَنْ جَاءَ

gelen kimseyi daha iyi bilir Rabbim de ki dönülecek yere (Mekke'ye) seni döndürecektir Kur'an'ı sana farz kılan muhakkak ki

بِالْهُدٰى وَمَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٨٥﴾ وَمَا كُنْتَ تَرْجُوا اَنْ يُلْقٰى اِلَيْكَ

sana vahy olunacağını ummuyordun 85 apaçık bir sapıklık içinde olanı ve hidayete

الْكِتَابُ اِلَّا رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ ظَهِيرًا لِلْكَافِرِينَ ﴿٨٦﴾

86 kâfirlere arka çıkan o halde sakın olma Rabbinden bir rahmet ancak Kur'an

وَلَا يَصُدُّنَّكَ عَنْ اٰيَاتِ اللّٰهِ بَعْدَ اِذْ اُنْزِلَتْ اِلَيْكَ وَادْعُ اِلٰى رَبِّكَ

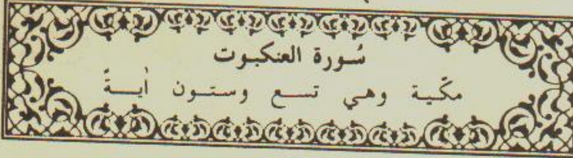
Rabbine çağır sana indirildikten sonra Allah'ın ayetlerinden seni çevirmesinler

وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٨٧﴾ وَلَا تَدْعُ مَعَ اللّٰهِ اِلٰهًا اٰخَرَ لَا اِلٰهَ

hiç bir ilâh yoktur başka ilâha Allah ile beraber ibadet etme 87 müşriklerden katiyyen olma

اِلَّا هُوَ كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ اِلَّا وَجْهَهُ لَهُ الْحُكْمُ وَاِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٨٨﴾

88 hep O'na döndürüleceksiniz hüküm ancak O'nundur O'nun zatından başka yok olmaya mahkumdur herşey O'ndan başka



Ankebut Suresi

Mekke'de nazil oldu, altmış dokuz ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ

حزب ٤

الٓمٓ ﴿١﴾ اَحَسِبَ النَّاسُ اَنْ يُتْرَكُوا اَنْ يَقُولُوا اٰمَنَّا وَهُمْ لَا

onlar iman ettik demeleriyle bırakılıvereceklerini mi o insanlar sandılar 1 Elif Lâm Mîm

يُفْتَنُونَ ﴿٢﴾ وَلَقَدْ فَتَنَّا الَّذ۪ينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلَيَعْلَمَنَّ اللّٰهُ الَّذ۪ينَ

Allah muhakkak bilir onlardan evvelkileri de biz denedik doğrusu 2 imtihana çekilmeden

صَدَقُوا وَلَيَعْلَمَنَّ الْكَاذِب۪ينَ ﴿٣﴾ اَمْ حَسِبَ الَّذ۪ينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّـَٔاتِ

küfür işleyip isyan edenler sandılar yoksa 3 yalancı olanları da bilir sadık olanları da

اَنْ يَسْبِقُونَا سَٓاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿٤﴾ مَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَٓاءَ اللّٰهِ

Allah'a kavuşmayı arzu ederse kim 4 hüküm veriyorlar ne fena bizden kurtulacaklarını mı

فَاِنَّ اَجَلَ اللّٰهِ لَاٰتٍ وَهُوَ السَّم۪يعُ الْعَل۪يمُ ﴿٥﴾ وَمَنْ جَاهَدَ

ederse mücahede kim 5 inanç ve amellerini bilir kulların sözünü işitir O gelecektir Allah'ın tayin ettiği vakit şüphesiz ki

فَاِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهٖۜ اِنَّ اللّٰهَ لَغَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمٖينَ ﴿٦﴾

6 alemlerden müstağnidir Allah çünkü kendisi için mücahede eder

وَالَّذٖينَ اٰمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّـَٔاتِهِمْ

günahlarını kendilerinden muhakkak örteriz salih amel işleyenlerin iman edip de

وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ اَحْسَنَ الَّذٖي كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٧﴾ وَوَصَّيْنَا الْاِنْسَانَ

insanlara tavsiye ettik 7 işledikleri amellerin daha güzeliyle mükâfatlandırırız

بِوَالِدَيْهِ حُسْنًاۜ وَاِنْ جَاهَدَاكَ لِتُشْرِكَ بٖي مَا لَيْسَ لَكَ بِهٖ

sahibi olmadığın şeyde bana ortak koşmak için sana emir ederlerse iyilik yapmasını ana babasına

عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَاۜ اِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ فَاُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٨﴾

8 yaptığınızı size haber vereceğim dönüşünüz banadır artık onlara itaat etme bilgi

وَالَّذٖينَ اٰمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُدْخِلَنَّهُمْ فِي الصَّالِحٖينَ

salih olan kimselerin içine onları koyacağız elbette salih ameller işleyenleri ise iman edip de

﴿٩﴾ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ اٰمَنَّا بِاللّٰهِ فَاِذَٓا اُوذِيَ فِي اللّٰهِ

Allah uğrunda bir eziyete uğratıldı mı Allah'a iman ettik der öyle kimseler insanlardan var ki 9

جَعَلَ فِتْنَةَ النَّاسِ كَعَذَابِ اللّٰهِۜ وَلَئِنْ جَٓاءَ نَصْرٌ مِنْ رَبِّكَ

Rabbinden bir zafer gelirse muhakkak Allah'ın azabı gibi insanların eziyetini kabul eder

لَيَقُولُنَّ اِنَّا كُنَّا مَعَكُمْۜ اَوَلَيْسَ اللّٰهُ بِاَعْلَمَ بِمَا ف۪ي صُدُورِ

kalplerinde olanı en iyi bilen Allah değil midir sizinle beraberdik doğrusu biz de onlar şöyle diyecekler

الْعَالَم۪ينَ ﴿١٠﴾ وَلَيَعْلَمَنَّ اللّٰهُ الَّذ۪ينَ اٰمَنُوا وَلَيَعْلَمَنَّ

elbette bilir iman edenleri Allah elbette bilir 10 herkesin

الْمُنَافِق۪ينَ ﴿١١﴾ وَقَالَ الَّذ۪ينَ كَفَرُوا لِلَّذ۪ينَ اٰمَنُوا اتَّبِعُوا

uyun da iman edenlere o küfre varanlar şöyle dediler 11 münafıkları da

سَب۪يلَنَا وَلْنَحْمِلْ خَطَايَاكُمْۜ وَمَا هُمْ بِحَامِل۪ينَ مِنْ خَطَايَاهُمْ

halbuki onların günahlarından yüklenici değillerdir sizin günahlarınızı biz yüklenelim bizim yolumuza

مِنْ شَيْءٍۜ اِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿١٢﴾ وَلَيَحْمِلُنَّ اَثْقَالَهُمْ وَاَثْقَالًا

daha bir çok günahları kendi günahlarını yüklenecekler 12 kesinlikle yalancıdırlar onlar şüphesiz hiç bir şey

مَعَ اَثْقَالِهِمْ وَلَيُسْـَٔلُنَّ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ عَمَّا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿١٣﴾

13 iftira ettikleri şeylerden kıyamet günü sorumlu tutulacaklardır şüphe yok ki kendi günahlarıyla beraber

وَلَقَدْ اَرْسَلْنَا نُوحًا اِلٰى قَوْمِه۪ فَلَبِثَ ف۪يهِمْ اَلْفَ سَنَةٍ

seneden bin aralarında kaldı kavmine Nuh'u biz peygamber gönderdik gerçekten

اِلَّا خَمْس۪ينَ عَامًاۜ فَاَخَذَهُمُ الطُّوفَانُ وَهُمْ ظَالِمُونَ ﴿١٤﴾

14 zalimdirler onlar tufan onları yakalayıverdi nihayet yıl elli eksik

فَاَنْجَيْنَاهُ وَاَصْحَابَ السَّفِينَةِ وَجَعَلْنَاهَا اٰيَةً لِلْعَالَمِينَ ﴿١٥﴾

15 alemlere ibret gemiyi yaptık ve gemi arkadaşlarını ve biz de onu kurtardık

وَاِبْرٰهِيمَ اِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ اعْبُدُوا اللّٰهَ وَاتَّقُوهُ ذٰلِكُمْ

bu sizin için O'ndan korkun Allah'a ibadet edin Kavmine şöyle demişti hani İbrahim'i kavmine peygamber gönderdik

خَيْرٌ لَكُمْ اِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٦﴾ اِنَّمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللّٰهِ

Allah'ı bırakıp da tapıyorsunuz 16 bilirseniz eğer size daha hayırlıdır

اَوْثَانًا وَتَخْلُقُونَ اِفْكًا اِنَّ الَّذِينَ تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللّٰهِ

Allah'ı bırakıp da taptıklarınızın iftira yaratıyor-sunuz bir takım putlara

لَا يَمْلِكُونَ لَكُمْ رِزْقًا فَابْتَغُوا عِنْدَ اللّٰهِ الرِّزْقَ

bütün rızıkları Allah katında arayın rızık vermeye size güçleri yetmez

وَاعْبُدُوهُ وَاشْكُرُوا لَهُ اِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿١٧﴾ وَاِنْ تُكَذِّبُوا

yalanlar-sanız eğer 17 döndürü-leceksiniz ancak O'na O'na şükredin O'na ibadet edin

فَقَدْ كَذَّبَ اُمَمٌ مِنْ قَبْلِكُمْ وَمَا عَلَى الرَّسُولِ اِلَّا الْبَلَاغُ

bir tebliğdir ancak peygamberlere düşen vazife ise sizden önceki ümmetler de yalanla-mışlardır

الْمُبِينُ ﴿١٨﴾ اَوَلَمْ يَرَوْا كَيْفَ يُبْدِئُ اللّٰهُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ

onu nasıl iade edecek sonra yaratmaya Allah başlıyor nasıl görmediler mi 18 apaçık

إِنَّ ذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿١٩﴾ قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانْظُرُوا

bakın · yeryüzünde · gezip dolaşın · de ki · 19 · çok kolaydır · Allah'a · bu · şüphesiz ki

كَيْفَ بَدَأَ الْخَلْقَ ثُمَّ اللَّهُ يُنْشِئُ النَّشْأَةَ الْآخِرَةَ إِنَّ اللَّهَ

Allah muhakkak · kıyamet gününde · mahlukatı · yaratacaktır · Allah sonra da · yaratmıştır mahlukatı · nasıl

عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٠﴾ يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَيَرْحَمُ مَنْ

merhamet eder · dilediğine · azab eder · 20 · kadirdir · her şeye

يَشَاءُ وَإِلَيْهِ تُقْلَبُونَ ﴿٢١﴾ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ

ne yerde · aciz bırakılacak · siz değilsiniz · 21 · döndürü-leceksiniz · ancak · O'na · ve dilediğine · de

وَلَا فِي السَّمَاءِ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ

ne bir yardımcı · ne bir dost · vardır · Allah'tan başka · size · ne de · gökte

﴿٢٢﴾ وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَلِقَائِهِ أُولَٰئِكَ

işte onlar · O'na kavuşmayı · Allah'ın · ayetlerini · inkâr · edenler · 22

يَئِسُوا مِنْ رَحْمَتِي وَأُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢٣﴾

23 · acıklı · bir azap · vardır · onlar · için · rahmetimden · ümidini kesmiş olanlar

فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا اقْتُلُوهُ أَوْ حَرِّقُوهُ

onu yakın · yahut · onu öldürün · dediler · ancak · kavminin · cevabı · şu olmuştur

فَاَنْجٰيهُ اللّٰهُ مِنَ النَّارِ اِنَّ فٖي ذٰلِكَ لَاٰيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ

iman edecek bir kavim için ibretler var şüphesiz bunda ateşten Allah onu kurtardı

﴿٢٤﴾ وَقَالَ اِنَّمَا اتَّخَذْتُمْ مِنْ دُونِ اللّٰهِ اَوْثَانًا مَوَدَّةَ بَيْنِكُمْ

aranızda sevgi olsun diye birtakım putları Allah'ı bırakıp tapındınız İbrahim dedi ki 24

فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا ثُمَّ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ يَكْفُرُ بَعْضُكُمْ

bir kısmınız küfür isnad ederek kıyamet gününde sonra dünya hayatında

بِبَعْضٍ وَيَلْعَنُ بَعْضُكُمْ بَعْضًا وَمَاْوٰيكُمُ النَّارُ

ateştir barınağınız da bir kısmınızı bir kısmınız lanetleyecektir bir kısmınıza

وَمَا لَكُمْ مِنْ نَاصِرٖينَ ﴿٢٥﴾ فَاٰمَنَ لَهُ لُوطٌ وَقَالَ اِنّٖي مُهَاجِرٌ

hicret edeceğim ben İbrahim şöyle dedi Lut İbrahim'e iman etti bunun üzerine 25 yardımcı sizin için yoktur

اِلٰى رَبّٖي اِنَّهُ هُوَ الْعَزٖيزُ الْحَكٖيمُ ﴿٢٦﴾ وَوَهَبْنَا لَهُ اِسْحٰقَ وَيَعْقُوبَ

Yakub'u ve İshak'ı İbrahim'e biz ihsan ettik 26 hükmünde hikmet sahibidir her şeye galiptir şüphe yok ki Allah Rabbimin emrettiği yere

وَجَعَلْنَا فٖي ذُرِّيَّتِهِ النُّبُوَّةَ وَالْكِتَابَ وَاٰتَيْنَاهُ اَجْرَهُ

mükâfatını kendisine verdik Kitabı ve peygam-berliği onun nesline ikram ettik

فِي الدُّنْيَا وَاِنَّهُ فِي الْاٰخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحٖينَ ﴿٢٧﴾ وَلُوطًا

Lut da 27 salihler-dendir ahirette O muhakkak ki dünyada

إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ إِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ

çok kötü iş yapıyorsunuz siz gerçekten kavmine şöyle demişti hani

مَا سَبَقَكُمْ بِهَا مِنْ أَحَدٍ مِنَ الْعَالَمِينَ ﴿٢٨﴾ أَئِنَّكُمْ

cidden siz 28 milletlerden hiç bir kimse bunu sizden önce yapmamıştı

لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ وَتَقْطَعُونَ السَّبِيلَ وَتَأْتُونَ فِي نَادِيكُمُ

toplantınız da yapıp duracak mısınız yol kesecek erkeklere gidecek

الْمُنْكَرَ فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا

demeleri ancak kavminin cevabı olmuştur edepsizlik

ائْتِنَا بِعَذَابِ اللَّهِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ

doğru söyleyen-lerden eğer isen Allah'ın azabını bize getir

﴿٢٩﴾ قَالَ رَبِّ انْصُرْنِي عَلَى الْقَوْمِ الْمُفْسِدِينَ ﴿٣٠﴾

30 fesatçılar kavmine karşı bana yardım et ey Rabbim Lut dedi ki 29

وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبُشْرَى قَالُوا إِنَّا مُهْلِكُوا

helâk edeceğiz ona şöyle dediler müjdeyi İbrahim'e elçilerimiz getirdiler vaktaki

أَهْلِ هَذِهِ الْقَرْيَةِ إِنَّ أَهْلَهَا كَانُوا ظَالِمِينَ ﴿٣١﴾ قَالَ إِنَّ

İbrahim dedi ki 31 zalimler oldular büsbütün halkı çünkü memleket bu halkını

فِيهَا لُوطًا قَالُوا نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَنْ فِيهَا لَنُنَجِّيَنَّهُ وَأَهْلَهُ

ailesini ve onu kurtaracağız orada olduğunu kimin çok iyi biliriz dediler Lut da onların içinde var

إِلَّا امْرَأَتَهُ كَانَتْ مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٣٢﴾ وَلَمَّا أَنْ جَاءَتْ

gelince 32 azabın içinde kalanlardan oldu karısı müstesna

رُسُلُنَا لُوطًا سِيءَ بِهِمْ وَضَاقَ بِهِمْ ذَرْعًا وَقَالُوا

onlar dediler ki kederlenip takatı kesildi onların yüzünden daraldı kendisine fenalık geldi Lut'a elçilerimiz

لَا تَخَفْ وَلَا تَحْزَنْ إِنَّا مُنَجُّوكَ وَأَهْلَكَ إِلَّا امْرَأَتَكَ

karın ancak aileni ve seni kurtaracağız biz çünkü kederlenme ve korkma

كَانَتْ مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٣٣﴾ إِنَّا مُنْزِلُونَ عَلَىٰ أَهْلِ هَٰذِهِ

bu halkının üzerine indireceğiz doğrusu biz 33 geride kalanlardan olmuştur

الْقَرْيَةِ رِجْزًا مِنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿٣٤﴾

34 yaptıkları fenalıklar yüzünden gökten bir azap memleket

وَلَقَدْ تَرَكْنَا مِنْهَا آيَةً بَيِّنَةً لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٣٥﴾

35 aklını kullanacak bir kavim için açık bir alamet o memleketten bıraktık muhakkak ki

وَإِلَىٰ مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا فَقَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ

Allah'a ibadet edin ey kavmim şöyle dedi Şuayb'ı kardeşleri peygamber olarak gönderdik Medyen'e de

وَارْجُوا الْيَوْمَ الْاٰخِرَ وَلَا تَعْثَوْا فِي الْاَرْضِ مُفْسِدِينَ

bozgunculuk · yaparak yeryüzünde · isyan · etmeyin · ahiret · gününe · ümit besleyin

﴿٣٦﴾ فَكَذَّبُوهُ فَاَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ فَاَصْبَحُوا

sabahladılar · şiddetli sarsıntı · derken onları yakalayıverdi · onu tekzip ettiler · buna karşı · 36

فِي دَارِهِمْ جَاثِمِينَ ﴿٣٧﴾ وَعَادًا وَثَمُودَا۬ وَقَدْ تَبَيَّنَ لَكُمْ

size · belli olmaktadır · helâk ettik · Semud'u da · ve · Ad · 37 · dizleri üstü çöküvermiş olarak · yurtlarında

مِنْ مَسَاكِنِهِمْ وَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ اَعْمَالَهُمْ

onların amellerini · şeytan · kendilerine · süslemiş de · mesken-lerinin · harabiye-tinden

فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ وَكَانُوا مُسْتَبْصِرِينَ ﴿٣٨﴾

38 · görgü sahibi · oldukları · halde · yoldan · hak · onları · çevirmişti

وَقَارُونَ وَفِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مُوسٰى

Musa · onlara · gelmişti de · gerçekten · Haman'ı da helâk ettik · Firavun'u da · Karun'u da

بِالْبَيِّنَاتِ فَاسْتَكْبَرُوا فِي الْاَرْضِ وَمَا كَانُوا سَابِقِينَ ﴿٣٩﴾

39 · halbuki kurtulacak · değildirler · yeryüzünde · onlar kibirlenip · baş kaldırdılar · açık delillerle

فَكُلًّا اَخَذْنَا بِذَنْبِهِ فَمِنْهُمْ مَنْ اَرْسَلْنَا عَلَيْهِ حَاصِبًا

taş · üzerine · yağdırdık · kiminin · günahıyla · biz de · yakaladık · herbirini

وَمِنْهُمْ مَنْ اَخَذَتْهُ الصَّيْحَةُ وَمِنْهُمْ مَنْ خَسَفْنَا بِهِ

batırdık kimini korkunç gürültü yakalayıverdi kimini

الْاَرْضَ وَمِنْهُمْ مَنْ اَغْرَقْنَا وَمَا كَانَ اللّٰهُ لِيَظْلِمَهُمْ

onlara zulmet-miyordu Allah suda boğduk kimini de yere

وَلٰكِنْ كَانُوا اَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٤٠﴾ مَثَلُ الَّذِينَ

hali 40 zulmediyor-lardı onlar kendi nefislerine fakat

اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللّٰهِ اَوْلِيَاءَ كَمَثَلِ الْعَنْكَبُوتِ

örümceğin hali gibidir dostlar Allah'tan başka edinenlerin

اِتَّخَذَتْ بَيْتًا وَاِنَّ اَوْهَنَ الْبُيُوتِ لَبَيْتُ الْعَنْكَبُوتِ

örümcek yuvasıdır evlerin halbuki en zayıfı ev yapan kendine

لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٤١﴾ اِنَّ اللّٰهَ يَعْلَمُ مَا يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ

Allah'tan başka taptıklarını biliyor Allah şüphesiz 41 bilselerdi eğer

مِنْ شَيْءٍ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٤٢﴾ وَتِلْكَ الْاَمْثَالُ

misalleri bu 42 hikmet sahibidir her şeye galiptir O hangi şeylere

نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ وَمَا يَعْقِلُهَا اِلَّا الْعَالِمُونَ ﴿٤٣﴾ خَلَقَ

yarattı 43 alimler ancak bunları anlar insanlar için biz onları beyan ediyoruz

اللّٰهُ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضَ بِالْحَقِّۜ اِنَّ ف۪ي ذٰلِكَ لَاٰيَةً

bir ibret bu misallerde var muhakkak hakkı göstermek için yeri ve gökleri Allah

لِلْمُؤْمِن۪ينَ ﴿٤٤﴾ اُتْلُ مَٓا اُو۫حِيَ اِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ

Kur'an'dan sana vahyedileni oku 44 mü'minler için

وَاَقِمِ الصَّلٰوةَۜ اِنَّ الصَّلٰوةَ تَنْهٰى عَنِ الْفَحْشَٓاءِ وَالْمُنْكَرِۜ

uygunsuzluktan ve kötü işten alıkoyar namaz gerçekten namazı kıl ve

وَلَذِكْرُ اللّٰهِ اَكْبَرُۜ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ ﴿٤٥﴾

45 her ne yaparsanız bilir Allah en büyüktür Allah'ı zikretmek muhakkak ki



وَلَا تُجَادِلُٓوا اَهْلَ الْكِتَابِ اِلَّا بِالَّت۪ي هِيَ اَحْسَنُۗ اِلَّا الَّذ۪ينَ

müstesna en güzel bir şekilde yahudi ve hristiyanlarla mücadele edin

ظَلَمُوا مِنْهُمْ وَقُولُٓوا اٰمَنَّا بِالَّذ۪ٓي اُنْزِلَ اِلَيْنَا وَاُنْزِلَ اِلَيْكُمْ

hem de size indirilene ve hem bize indirilene iman ettik bir de deyin ki düşmanlıkta ileri gidenler

وَاِلٰهُنَا وَاِلٰهُكُمْ وَاحِدٌ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿٤٦﴾ وَكَذٰلِكَ

böylece 46 yalnız ona teslim olmuşuzdur biz birdir sizin ilâhınız ve bizim ilâhımız

اَنْزَلْنَٓا اِلَيْكَ الْكِتَابَۜ فَالَّذ۪ينَ اٰتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يُؤْمِنُونَ بِه۪ۚ

Kur'an'a iman ediyorlar kitap kendilerine verdiklerimiz kitap sana da indirdik

وَمِنْ هٰٓؤُلَٓاءِ مَنْ يُؤْمِنُ بِهٖۜ وَمَا يَجْحَدُ بِاٰيَاتِنَٓا اِلَّا

ancak bizim ayetlerimizi inkâr etmez Kur'an'a iman edecek kimseler var şunlardan da

الْكَافِرُونَ ﴿٤٧﴾ وَمَا كُنْتَ تَتْلُوا مِنْ قَبْلِهٖ مِنْ كِتَابٍ

hiç bir kitap bundan önce okur sen değildin 47 kâfirler inkâr eder

وَلَا تَخُطُّهُ بِيَمٖينِكَ اِذًا لَارْتَابَ الْمُبْطِلُونَ ﴿٤٨﴾ بَلْ هُوَ

O Kur'an fakat 48 müşrikler elbette şüphelenirdi o vakit elinle de onu yazmazdın

اٰيَاتٌ بَيِّنَاتٌ فٖى صُدُورِ الَّذٖينَ اُو۫تُوا الْعِلْمَۜ وَمَا يَجْحَدُ

inkâr eder kendilerine ilim verilmiş kimselerin kalplerinde ışıldayan apaçık ayetlerdir

بِاٰيَاتِنَٓا اِلَّا الظَّالِمُونَ ﴿٤٩﴾ وَقَالُوا لَوْلَٓا اُنْزِلَ عَلَيْهِ اٰيَاتٌ

mucizeler ve ayetler ona indirilse ya dediler 49 zalimler ancak bizim ayetlerimizi

مِنْ رَبِّهٖۜ قُلْ اِنَّمَا الْاٰيَاتُ عِنْدَ اللّٰهِۜ وَاِنَّمَٓا اَنَا۬ نَذٖيرٌ

uyarıcı bir peygamberim ben ancak sadece Allah'ın katındadır mucizeler o de ki Rabbinden

مُبٖينٌ ﴿٥٠﴾ اَوَلَمْ يَكْفِهِمْ اَنَّٓا اَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ

Kur'an sana indirdiğimiz kendilerine kâfi gelmedi mi 50 apaçık

يُتْلٰى عَلَيْهِمْۜ اِنَّ فٖى ذٰلِكَ لَرَحْمَةً وَذِكْرٰى لِقَوْمٍ

bir millet için büyük bir öğüt var ve büyük bir rahmet Kur'an'da şüphesiz ki o mucize isteyenlere karşı okunup dururken

يُؤْمِنُونَ ۝٥١ قُلْ كَفٰى بِاللّٰهِ بَيْن۪ي وَبَيْنَكُمْ شَه۪يدًاۚ يَعْلَمُ

bilir · şahid olarak · sizin aranızda · benimle · Allah · yeter · de ki · 51 · iman edecek

مَا فِي السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِۜ وَالَّذ۪ينَ اٰمَنُوا بِالْبَاطِلِ

batıla · inanıp · yerde · ve · göklerde · ne varsa hepsini

وَكَفَرُوا بِاللّٰهِۙ اُو۬لٰٓئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ۝٥٢

52 ziyana uğrayacaklar · onlardır · işte onlar · Allah'ı · inkâr · edenler

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِۜ وَلَوْلَٓا اَجَلٌ مُسَمًّى لَجَٓاءَهُمُ الْعَذَابُۜ

azap · onlara · muhakkak · gelmişti · belli · bir · vakit · olmasaydı · eğer · azabın · acele · inmesini · senden · istiyorlar

وَلَيَأْتِيَنَّهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۝٥٣ يَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِۜ

azabı · senden · acele · istiyorlar · 53 · farkına varmadıkları · bir · sırada · onlar · ansızın · kendilerine · gelecektir

وَاِنَّ جَهَنَّمَ لَمُح۪يطَةٌ بِالْكَافِر۪ينَۙ ۝٥٤ يَوْمَ يَغْشٰيهُمُ الْعَذَابُ

azap · onları · kaplayacaktır · o gün ki · 54 · kâfirleri · muhakkak · kuşatacaktır · cehennem · halbuki

مِنْ فَوْقِهِمْ وَمِنْ تَحْتِ اَرْجُلِهِمْ وَيَقُولُ ذُوقُوا مَا كُنْتُمْ

tadın bakalım · buyuracak · hem de · ayaklarının · altından · ve · hem · üstlerinden

تَعْمَلُونَ ۝٥٥ يَا عِبَادِيَ الَّذ۪ينَ اٰمَنُوٓا اِنَّ اَرْض۪ي وَاسِعَةٌ فَاِيَّايَ

o halde · yalnız · bana · geniştir · benim · arzım · muhakkak · ki · iman · eden · kullarım · ey · 55 · yaptıklarınızın · cezasını

فَاعْبُدُونِ ﴿٥٦﴾ كُلُّ نَفْسٍ ذَٓائِقَةُ الْمَوْتِ ثُمَّ اِلَيْنَا تُرْجَعُونَ ﴿٥٧﴾

57 döndürü-leceksiniz bize sonra ölümü tadacaktır nefis her 56 ibadet edin

وَالَّذ۪ينَ اٰمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُبَوِّئَنَّهُمْ مِنَ الْجَنَّةِ غُرَفًا

yüksek köşklerine cennetin yerleş-tireceğiz salih amel işleyenleri iman edip de

تَجْر۪ي مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهَارُ خَالِد۪ينَ ف۪يهَاۜ نِعْمَ اَجْرُ الْعَامِل۪ينَۗ ﴿٥٨﴾

58 salih amel işleyenlerin mükâfatı ne güzeldir orada ebedi kalacaklar ırmaklar altından akan

اَلَّذ۪ينَ صَبَرُوا وَعَلٰى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٥٩﴾ وَكَاَيِّنْ مِنْ دَٓابَّةٍ لَا تَحْمِلُ

taşıyamıyor canlı hayvanlar var ki ne kadar 59 tevekkül ederler Rablerine sabreden kimselerdir onlar

رِزْقَهَاۗ اَللّٰهُ يَرْزُقُهَا وَاِيَّاكُمْۘ وَهُوَ السَّم۪يعُ الْعَل۪يمُ ﴿٦٠﴾ وَلَئِنْ

muhakkak ki 60 bilir her şeyi işitir O size de onlara da rızkını veriyor Allah rızkını

سَاَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضَ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ

ayı ve güneşi buyruğu altında tutan yeri ve gökleri yarattı kim sorarsan

لَيَقُولُنَّ اللّٰهُۚ فَاَنّٰى يُؤْفَكُونَ ﴿٦١﴾ اَللّٰهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَٓاءُ

dilediğine rızkı genişletir Allah 61 çevrilip döndürülü-yorlar o halde nasıl Allah derler

مِنْ عِبَادِه۪ وَيَقْدِرُ لَهُۜ اِنَّ اللّٰهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَل۪يمٌ ﴿٦٢﴾ وَلَئِنْ سَاَلْتَهُمْ

onlara sorarsan muhakkak 62 bilendir her şeyi Allah şüphesiz ki dilediğine kısar kullarından

مَنْ نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِ مَوْتِهَا

ölümünden sonra yere o yağmurla hayat veren su gökten indirip de kim

لَيَقُولُنَّ اللَّهُ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٦٣﴾

63 akıllarını kullanamaz- lar onların çoğu fakat Allaha'dır her hamd de ki Allah elbette derler

وَمَا هَٰذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَهْوٌ وَلَعِبٌ وَإِنَّ الدَّارَ الْآخِرَةَ

ahiret yurdu ise bir oyundan ibarettir ve bir eğlence ancak dünya hayatı bu

لَهِيَ الْحَيَوَانُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٦٤﴾ فَإِذَا رَكِبُوا فِي الْفُلْكِ دَعَوُا

yalvarırlar gemiye bindikleri zaman 64 bilmiş olsalardı keşke asıl hayat işte budur

اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ فَلَمَّا نَجَّاهُمْ إِلَى الْبَرِّ إِذَا هُمْ يُشْرِكُونَ ﴿٦٥﴾

65 Allah'a ortak koşuyorlar onlara bir de bakarsın karaya çıkarıp kurtardığımızda fakat dini O'na has kılarak Allah'a

لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ وَلِيَتَمَتَّعُوا فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٦٦﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا

görmediler mi 66 bileceklerdir fakat yakında sefa sürsünler ve kendilerine verdiğimiz nimeti inkâr etsinler

أَنَّا جَعَلْنَا حَرَمًا آمِنًا وَيُتَخَطَّفُ النَّاسُ مِنْ حَوْلِهِمْ أَفَبِالْبَاطِلِ

batıla hâlâ çevrelerinde insanlar çarpılıp yağma edilirken emniyet içinde bir koru yaptık

يُؤْمِنُونَ وَبِنِعْمَةِ اللَّهِ يَكْفُرُونَ ﴿٦٧﴾ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ

Allah'a uyduran kimseden daha zalim kimdir 67 nankörlük mü edecekler Allah'ın nimetine inanıp da

كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُ أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِلْكَافِرِينَ ﴿٦٨﴾

68 kâfirler için yer mi Cehennem'de yok kendine gelmişken hakkı yalanlayan yahut yalan

وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٦٩﴾

69 iyi davranan-larla beraberdir Allah muhakkak ki yollarımızı elbette biz onlara gösteririz bizim uğrumuzda cihad edenlere gelince



Rum Suresi

Mekke'de (17. ayet Medine'de) nazil oldu, altmış ayettir.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الٓمٓ ﴿١﴾ غُلِبَتِ الرُّومُ ﴿٢﴾ فِي أَدْنَى الْأَرْضِ وَهُمْ مِنْ بَعْدِ غَلَبِهِمْ

bu yenilgiden sonra halbuki onlar Arap ülkesine en yakın yerde 2 Rumlar mağlup oldu 1 Elif Lâm Mîm

سَيَغْلِبُونَ ﴿٣﴾ فِي بِضْعِ سِنِينَ لِلَّهِ الْأَمْرُ مِنْ قَبْلُ

önünde emir Allah'ındır birkaç yıl içinde 3 muhakkak galip gelecekler

وَمِنْ بَعْدُ وَيَوْمَئِذٍ يَفْرَحُ الْمُؤْمِنُونَ ﴿٤﴾ بِنَصْرِ اللَّهِ

Allah'ın zafer vermesi ile 4 mü'minler ferahlaya-caktır o gün ve sonunda

يَنْصُرُ مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٥﴾

5 çok merhametlidir güç sahibi her şeye galip O dilediğine zafer verir

وَعْدَ اللّٰهِ لَا يُخْلِفُ اللّٰهُ وَعْدَهُ وَلٰكِنَّ اَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦﴾

6 bunu bilmezler insanların çoğu fakat va'dinden Allah caymaz Allah'ın va'didir

يَعْلَمُونَ ظَاهِرًا مِنَ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَهُمْ عَنِ الْاٰخِرَةِ هُمْ

onlar ahiretten ise onlar dünya hayatından dış görünüşü bilirler

غَافِلُونَ ﴿٧﴾ اَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا فٖٓي اَنْفُسِهِمْ مَا خَلَقَ اللّٰهُ

Allah yarattı onlar kendi aralarında düşünmediler mi 7 hep habersizdirler

السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَٓا اِلَّا بِالْحَقِّ وَاَجَلٍ مُسَمًّى

muayyen bir vakitte hakkı yerleştirmek için ancak aralarındaki- leri ve yeri göklerle

وَاِنَّ كَثٖيرًا مِنَ النَّاسِ بِلِقَٓاءِ رَبِّهِمْ لَكَافِرُونَ ﴿٨﴾ اَوَلَمْ يَسٖيرُوا

gezip de 8 inkâr etmektedirler Rablerine kavuşmayı insanların çoğu

فِي الْاَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذٖينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَانُٓوا

idiler kendilerinden öncekilerin akibetlerinin olduğuna nice bakmadılar mı yeryüzünde

اَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَاَثَارُوا الْاَرْضَ وَعَمَرُوهَٓا اَكْثَرَ مِمَّا

daha çok imar etmişler toprağı ekip alt üst etmişler kuvvetçe onlardan daha şiddetli

عَمَرُوهَا وَجَٓاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانَ اللّٰهُ

Allah olmadı açık ayetlerle peygamberleri onlara gelmişlerdi onu kendilerinin imarlarından

لِيَظْلِمَهُمْ وَلٰكِنْ كَانُوٓا اَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٩﴾ ثُمَّ كَانَ عَاقِبَةَ

akibeti oldu sonra 9 zulmediyorlardı kendi nefislerine takat onlara zulmeder

اَلَّذٖينَ اَسَٓاؤُا السُّوٓاٰى اَنْ كَذَّبُوا بِاٰيَاتِ اللّٰهِ وَكَانُوا بِهَا

onları ve Allah'ın ayetlerini yalanlamalarından pek fena fenalık yapanların

يَسْتَهْزِؤُنَ ﴿١٠﴾ اَللّٰهُ يَبْدَؤُا الْخَلْقَ ثُمَّ يُعٖيدُهُ ثُمَّ اِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

döndürülüp götürüleceksiniz O'na sonra diriltir sonra mahlukatı ilkin yaratır Allah 10 eğlenceye almalarından

﴿١١﴾ وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُبْلِسُ الْمُجْرِمُونَ ﴿١٢﴾ وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ

kendilerine bulunmaz 12 günahkârlar ümitlerini kesip susarlar kıyametin kopacağı gün 11

مِنْ شُرَكَٓائِهِمْ شُفَعٰٓؤُا وَكَانُوا بِشُرَكَٓائِهِمْ كَافِرٖينَ ﴿١٣﴾

13 inkâr edeceklerdir onlar Allah'a ortak koştuklarını da şefaatçi ortaklarından

وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يَوْمَئِذٍ يَتَفَرَّقُونَ ﴿١٤﴾ فَاَمَّا الَّذٖينَ

edenlere gelince 14 birbirinden ayrılacaklar o gün kıyametin kopacağı gün

اٰمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَهُمْ فٖى رَوْضَةٍ يُحْبَرُونَ ﴿١٥﴾

15 nimetlenip neşelenirler bir bahçede işte onlar salih amel işleyenlere ve iman

وَاَمَّا الَّذٖينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِاٰيَاتِنَا وَلِقَٓائِ الْاٰخِرَةِ فَاُولٰٓئِكَ

işte bunlar öldükten sonra dirilmeyi ve ayetlerimizi yalanlayanlar kâfir olup da

فِي الْعَذَابِ مُحْضَرُونَ ﴿١٦﴾ فَسُبْحَانَ اللّٰهِ حِينَ تُمْسُونَ

akşam-ladığınız vakit Allah'ı tesbih edin o halde 16 hazırlanmış olurlar azap içinde kalmaya

وَحِينَ تُصْبِحُونَ ﴿١٧﴾ وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمٰوَاتِ وَالْأَرْضِ

yerde ve göklerde hamd O'na mahsustur 17 sabah-ladığınız vakit

وَعَشِيًّا وَحِينَ تُظْهِرُونَ ﴿١٨﴾ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ

çıkarır ölüden diriyi çıkarır 18 öğle vaktine eriştiğinizde ve ikindi vaktinde

الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَيُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَكَذٰلِكَ تُخْرَجُونَ

siz de kabirlerinizden çıkarılacak-sınız böylece ölümünden sonra toprağa hayat verir diriden de ölüyü

﴿١٩﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ إِذَا أَنْتُمْ بَشَرٌ

bir insan olunca siz sonra da topraktan sizin aslınızı yaratması Allah'ın kudretine delalet eden alametlerin-dendir ki 19

تَنْتَشِرُونَ ﴿٢٠﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ

kendi cinsinizden sizin için yaratması yine O'nun alametlerin-dendir ki 20 çoğalıp dağılıyor-sunuz

أَزْوَاجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً إِنَّ

şüphesiz bir merhamet ve bir sevgi aranızda yaptı kendilerine meyl ve ülfet edesiniz diye zevceler

فِي ذٰلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢١﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ

O'nun alametlerin-dendir 21 düşünecek bir kavim için bir alamet var bunda

خَلْقُ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ وَاخْتِلَافُ اَلْسِنَتِكُمْ وَاَلْوَانِكُمْۜ

renklerinizin ve lisanlarınızın birbirinden ayrı olması yeri ve gökleri yaratması

اِنَّ ف۪ي ذٰلِكَ لَاٰيَاتٍ لِلْعَالِم۪ينَ ﴿٢٢﴾ وَمِنْ اٰيَاتِه۪ مَنَامُكُمْ

uyumanız O'nun alametlerin-dendir 22 bilenler için ibretler vardır bunda şüphesiz ki

بِالَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَابْتِغَٓاؤُ۬كُمْ مِنْ فَضْلِه۪ۜ اِنَّ ف۪ي ذٰلِكَ

bunda şüphesiz fazlından rızık aramanızda gündüz ve gece

لَاٰيَاتٍ لِقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿٢٣﴾ وَمِنْ اٰيَاتِه۪ يُر۪يكُمُ الْبَرْقَ خَوْفًا

hem korku şimşeği size gösteriyor O'nun alametlerin-dendir ki 23 dinleyen bir kavim için ibretler vardır

وَطَمَعًا وَيُنَزِّلُ مِنَ السَّمَٓاءِ مَٓاءً فَيُحْي۪ي بِهِ الْاَرْضَ بَعْدَ

sonra arza onunla can veriyor bir yağmur gökten indiriyor hem arzu vermek için

مَوْتِهَاۜ اِنَّ ف۪ي ذٰلِكَ لَاٰيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٢٤﴾

24 aklını gereği üzere kullanacak bir kavim için ibretler var bunda şüphesiz ölümünden

وَمِنْ اٰيَاتِه۪ٓ اَنْ تَقُومَ السَّمَٓاءُ وَالْاَرْضُ بِاَمْرِه۪ۜ ثُمَّ اِذَا دَعَاكُمْ

çağrıldığınız zaman sonra O'nun emriyle yerin ve göğün durması O'nun alametlerin-dendir

دَعْوَةًۗ مِنَ الْاَرْضِۗ اِذَٓا اَنْتُمْ تَخْرُجُونَ ﴿٢٥﴾ وَلَهُ مَنْ فِي السَّمٰوَاتِ

göklerde ne varsa O'nundur 25 hemen çıkacaksınız kabirlerden bir davetle

وَالْاَرْضِ كُلٌّ لَهُ قَانِتُونَ ﴿٢٦﴾ وَهُوَ الَّذٖي يَبْدَؤُا الْخَلْقَ ثُمَّ

sonra mahlukatı ilkin yaratıp O'dur 26 boyun eğmektedir O'na hepsi yerde ve

يُعٖيدُهُ وَهُوَ اَهْوَنُ عَلَيْهِ وَلَهُ الْمَثَلُ الْاَعْلٰى فِي السَّمٰوَاتِ

göklerde en yüce sıfat O'nundur O'na daha kolaydır bu onu diriltecek olan

وَالْاَرْضِ وَهُوَ الْعَزٖيزُ الْحَكٖيمُ ﴿٢٧﴾ ضَرَبَ لَكُمْ مَثَلًا

bir temsil size yaptı 27 hükmünde hikmet sahibidir Aziz'dir O yerde ve

مِنْ اَنْفُسِكُمْ هَلْ لَكُمْ مِنْ مَا مَلَكَتْ اَيْمَانُكُمْ مِنْ شُرَكَاءَ

size ortaklar sizin sahip olduğunuz köleler değildir kendinizden

فٖي مَا رَزَقْنَاكُمْ فَاَنْتُمْ فٖيهِ سَوَاءٌ تَخَافُونَهُمْ كَخٖيفَتِكُمْ

korktuğunuz gibi onlardan korkar mısınız müsavi olur da mallarda siz size rızık olarak verdiğimiz şeylerde

اَنْفُسَكُمْ كَذٰلِكَ نُفَصِّلُ الْاٰيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٢٨﴾ بَلِ

doğrusu 28 aklını kullanıp ibret alacak bir kavim için ayetlerimizi açıklarız işte böyle birbirinizden

اتَّبَعَ الَّذٖينَ ظَلَمُوا اَهْوَاءَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ فَمَنْ يَهْدٖي مَنْ

hidayete erdirebilir kim cahil oldukları halde hevalarına zulmedenler uydular

اَضَلَّ اللّٰهُ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرٖينَ ﴿٢٩﴾ فَاَقِمْ وَجْهَكَ لِلدّٖينِ

dine kendini doğrult 29 yardımcılar kâfirler için bulunmaz Allah'ın saptırdığını



حَنِيفًا فِطْرَتَ اللّٰهِ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا لَا تَبْدِيلَ

değiştirmeye kimsenin gücü yetmez onun üzerine insanları yaratmıştır Allah'ın yaratışına müslüman olarak

لِخَلْقِ اللّٰهِ ذٰلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ وَلٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ

insanların çoğu fakat dosdoğru din budur Allah'ın yarattığını

لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٠﴾ مُنِيبِينَ إِلَيْهِ وَاتَّقُوهُ وَأَقِيمُوا الصَّلٰوةَ

namaza devam edin O'ndan korkun Allah'a dönüp itaat edin 30 bilmezler

وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٣١﴾ مِنَ الَّذِينَ فَرَّقُوا دِينَهُمْ

dinlerini parçalara ayırdılar o müşrikler ki 31 müşriklerden olmayın

وَكَانُوا شِيَعًا كُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ ﴿٣٢﴾

32 güvenmek-tedir kendi yanlarında olana her taife öbek öbek olmuşlardı böylece

وَإِذَا مَسَّ النَّاسَ ضُرٌّ دَعَوْا رَبَّهُمْ مُنِيبِينَ إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَا

sonra ona dönüp Rablerine yalvarırlar bir zarar insanlara dokunduğu vakit

أَذَاقَهُمْ مِنْهُ رَحْمَةً إِذَا فَرِيقٌ مِنْهُمْ بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ ﴿٣٣﴾ لِيَكْفُرُوا

inkâr etmek için 33 ortak koşuyorlar Rablerine içlerinden bir kısmı bir rahmet ondan onlara tattırınca

بِمَا آتَيْنَاهُمْ فَتَمَتَّعُوا فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٣٤﴾ أَمْ أَنْزَلْنَا عَلَيْهِمْ

müşriklere indirdik de yoksa 34 bileceksiniz yakında haydi zevk edip yaşayın kendilerine verdiğimiz nimetleri

سُلْطَانًا فَهُوَ يَتَكَلَّمُ بِمَا كَانُوا بِهِ يُشْرِكُونَ ﴿٣٥﴾ وَإِذَا أَذَقْنَا

tattırdığımız zaman 35 Allah'a ortak koşmalarını söylüyor O mu bir hüccet

النَّاسَ رَحْمَةً فَرِحُوا بِهَا وَإِنْ تُصِبْهُمْ سَيِّئَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ

günah yüzünden onlara bir fenalık isabet edince onunla şımarıp ferahlanırlar bir rahmet insanlara

أَيْدِيهِمْ إِذَا هُمْ يَقْنَطُونَ ﴿٣٦﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ

rızkı genişletir Allah görmediler mi 36 hemen ümitlerini keserler kendi ellerinin yaptığı

لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٣٧﴾

37 iman eden bir kavim için alametler var bunda şüphesiz hem de sıkar dilediğine

فَآتِ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ وَالْمِسْكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ ذَٰلِكَ خَيْرٌ لِلَّذِينَ

daha hayırlıdır bu yolda kalana da ve yoksula hakkını akrabaya o halde ver

يُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٣٨﴾ وَمَا آتَيْتُمْ

verdiğiniz 38 azabtan kurtulanlar işte onlardır Allah'ın rızasını isteyenler için

مِنْ رِبًا لِيَرْبُوَ فِي أَمْوَالِ النَّاسِ فَلَا يَرْبُو عِنْدَ اللَّهِ وَمَا آتَيْتُمْ

verdiğiniz ve Allah katında artmaz insanların mallarında artış olsun diye faiz

مِنْ زَكَاةٍ تُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُضْعِفُونَ ﴿٣٩﴾

39 kat kat artıranlardır işte bunu yapanlar Allah'ın rızasını dileyerek zekât ise

اَللّٰهُ الَّذٖى خَلَقَكُمْ ثُمَّ رَزَقَكُمْ ثُمَّ يُمٖيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيٖيكُمْۜ

Allah O ki yarattı sizi sonra rızık verdi size sonra öldürdü sizi sonra diriltti sizi

هَلْ مِنْ شُرَكَٓائِكُمْ مَنْ يَفْعَلُ مِنْ ذٰلِكُمْ مِنْ شَيْءٍۜ سُبْحَانَهُ وَتَعَالٰى

var mı sizin putlarınızdan yapacak bunlardan bir şeyi Allah münezzehtir ve çok yücedir

عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٤٠﴾ ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ بِمَا كَسَبَتْ اَيْدِي

şirkten onların işledikleri 40 çıktı meydana bozgunculuk karada ve denizde yüzünden yaptıkları işler kendi ellerinin

النَّاسِ لِيُذٖيقَهُمْ بَعْضَ الَّذٖى عَمِلُوا لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٤١﴾

insanların onlara tattırsın bir kısmını işledikleri günahlardan olur ki dönerler 41

قُلْ سٖيرُوا فِي الْاَرْضِ فَانْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذٖينَ مِنْ قَبْلُۜ

de ki gezip dolaşın yeryüzünde bakın nasıl olmuş akibeti evvelkilerin

كَانَ اَكْثَرُهُمْ مُشْرِكٖينَ ﴿٤٢﴾ فَاَقِمْ وَجْهَكَ لِلدّٖينِ الْقَيِّمِ مِنْ قَبْلِ

idi çoğu onların müşrikler 42 doğrult yüzünü dine dosdoğru önce

اَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا مَرَدَّ لَهُ مِنَ اللّٰهِ يَوْمَئِذٍ يَصَّدَّعُونَ ﴿٤٣﴾ مَنْ كَفَرَ

gelmezden günü Allah'ın geri çevrilemeyeceği Allah'tan o gün ayrılırlar birbirlerinden 43 kim kâfir olursa

فَعَلَيْهِ كُفْرُهُۚ وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِاَنْفُسِهِمْ يَمْهَدُونَ ﴿٤٤﴾ لِيَجْزِيَ الَّذٖينَ

küfrü kendi aleyhinedir kim de işlerse amel salih için kendileri olurlar döşemiş 44 verir mükâfat

آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْكَافِرِينَ ﴿٤٥﴾

45 kâfirleri sevmez Allah elbette fazlından salih amel işleyenlere iman edip de

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ يُرْسِلَ الرِّيَاحَ مُبَشِّرَاتٍ وَلِيُذِيقَكُمْ مِنْ رَحْمَتِهِ

nimetinden size tattırmak için müjdeleyiciler olarak rüzgarı göndermesi Allah'ın alametlerindendir

وَلِتَجْرِيَ الْفُلْكُ بِأَمْرِهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

şükredersiniz olur ki Allah'ın fazlından kazanç aramanız için ve emriyle gemilerin akması için

﴿٤٦﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ رُسُلًا إِلَى قَوْمِهِمْ فَجَاءُوهُمْ

onlara vardılar kavimlerine bir çok peygamberleri senden evvel gönderdik gerçekten 46

بِالْبَيِّنَاتِ فَانْتَقَمْنَا مِنَ الَّذِينَ أَجْرَمُوا وَكَانَ حَقًّا عَلَيْنَا نَصْرُ

yardım etmek üzerimize hak oldu o günah işleyenlerden biz intikam aldık fakat delillerle

الْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٧﴾ اللَّهُ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيَاحَ فَتُثِيرُ سَحَابًا فَيَبْسُطُهُ

onu yayar bir bulut kaldırır rüzgarı gönderir O ki Allah 47 mü'minlere

فِي السَّمَاءِ كَيْفَ يَشَاءُ وَيَجْعَلُهُ كِسَفًا فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ

çıkar yağmuru görürsün derken parça parça onu yapar dilediği gibi gökte

خِلَالِهِ فَإِذَا أَصَابَ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ

sevinirler hemen kullarından dilediği kimselere onu kavuşturunca nihayet aralarından

﴿٤٨﴾ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ يُنَزَّلَ عَلَيْهِمْ مِنْ قَبْلِهِ لَمُبْلِسِينَ

48 bu adamlar halbuki önce indirilmeden yağmur üzerlerine evvelce kesmişlerdir ümitlerini

﴿٤٩﴾ فَانْظُرْ إِلَىٰ آثَارِ رَحْمَتِ اللَّهِ كَيْفَ يُحْيِي الْأَرْضَ

49 bak şimdi eserlerine rahmet Allah'ın nasıl diriltiyor yeryüzünü

بَعْدَ مَوْتِهَا إِنَّ ذَٰلِكَ لَمُحْيِي الْمَوْتَىٰ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٥٠﴾

sonra ölümünden şüphe yok ki O diriltir ölüleri O herşeye Kadir'dir 50

وَلَئِنْ أَرْسَلْنَا رِيحًا فَرَأَوْهُ مُصْفَرًّا لَظَلُّوا مِنْ بَعْدِهِ يَكْفُرُونَ

doğrusu biz göndersek de bir rüzgar görseler solmuş sararmış ekinlerini koyulurlar ardından inkâra

﴿٥١﴾ فَإِنَّكَ لَا تُسْمِعُ الْمَوْتَىٰ وَلَا تُسْمِعُ الصُّمَّ الدُّعَاءَ إِذَا وَلَّوْا

51 sen muhakkak duyuramazsın ölülere işittiremezsin sağırlara da o daveti giderlerken

مُدْبِرِينَ ﴿٥٢﴾ وَمَا أَنْتَ بِهَادِ الْعُمْيِ عَنْ ضَلَالَتِهِمْ إِنْ تُسْمِعُ

dönmüş arkalarını 52 sen değilsin iletici yola doğru körleri kurtarıp sapıklıklardan duyurursun

إِلَّا مَنْ يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ مُسْلِمُونَ ﴿٥٣﴾ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ ضَعْفٍ

ancak iman edeceklere ayetlerimize onlar bulurlar selameti gelir İslam'a 53 Allah O ki yarattı sizi nutfeden zayıf

ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ ضَعْفٍ قُوَّةً ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ

sonra yaptı arkasından zayıflığın bir kuvvet sonra getirdi meydana arkasından kuvvetin

ضَعْفاً وَشَيْبَةً يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْقَدِيرُ ﴿٥٤﴾ وَيَوْمَ

gün 54 yapmaya güçlüdür kulların bütün hallerini bilir O dilediğini yaratır ihtiyarlık ve zayıflık

تَقُومُ السَّاعَةُ يُقْسِمُ الْمُجْرِمُونَ مَا لَبِثُوا غَيْرَ سَاعَةٍ كَذٰلِكَ

işte böyle bir saatten fazla durmadıklarına mücrimler yemin ederler kıyamet kopacağı

كَانُوا يُؤْفَكُونَ ﴿٥٥﴾ وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَالْإِيمَانَ

iman ve ilim kendilerine verilenler diyeceklerdir 55 çevriliyorlar onlar

لَقَدْ لَبِثْتُمْ فِي كِتَابِ اللّٰهِ إِلَى يَوْمِ الْبَعْثِ فَهٰذَا يَوْمُ الْبَعْثِ

diriliş günüdür işte bu diriliş gününe kadar Allah'ın kitabında yazılmış olan durdunuz doğrusu

وَلٰكِنَّكُمْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٥٦﴾ فَيَوْمَئِذٍ لَا يَنْفَعُ الَّذِينَ

fayda vermez artık o kıyamet günü 56 bilmiyorsunuz fakat siz

ظَلَمُوا مَعْذِرَتُهُمْ وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ ﴿٥٧﴾ وَلَقَدْ ضَرَبْنَا

anlattık gerçekten 57 dertlerinin çaresine de bakılmaz özür dilemeleri zalimlere

لِلنَّاسِ فِي هٰذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ وَلَئِنْ جِئْتَهُمْ بِآيَةٍ

bir ayet sen onlara getirsen şüphe yok ki misalden her çeşit Kur'an'da bu insanlar için

لَيَقُولَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا مُبْطِلُونَ ﴿٥٨﴾ كَذٰلِكَ

böylece 58 yalan uydurанlarsınız ancak siz küfre varanlar diyecek- lerdir

يَطْبَعُ اللّٰهُ عَلٰى قُلُوبِ الَّذ۪ينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٩﴾ فَاصْبِرْ اِنَّ وَعْدَ

va'di şimdi sen sabret 59 vahdaniyetini bilmeyenlerin kalplerini Allah mühürler

اللّٰهِ حَقٌّ وَلَا يَسْتَخِفَّنَّكَ الَّذ۪ينَ لَا يُوقِنُونَ ﴿٦٠﴾

60 ahirete imanları olmayanlar sakın seni hafife almasınlar tahakkuk edecektir Allah'ın



Lokman Suresi

Mekke'de (27. 28. 29. ayetleri rivayetten Medine'de) nazil oldu, otuz dört ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ

الٓمٓ ﴿١﴾ تِلْكَ اٰيَاتُ الْكِتَابِ الْحَك۪يمِ ﴿٢﴾ هُدًى وَرَحْمَةً لِلْمُحْسِن۪ينَ ﴿٣﴾

3 güzel iş yapanlara bir rahmettir ve bir hidayet 2 hikmetle dolu Kur'an'ın ayetleridir bu sure 1 Elif Lâm Mîm

اَلَّذ۪ينَ يُق۪يمُونَ الصَّلٰوةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكٰوةَ وَهُمْ بِالْاٰخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ

yakinen iman ederler ahirete de onlar zekâtı verirler namazı gereği üzere kılarlar

﴿٤﴾ اُو۬لٰٓئِكَ عَلٰى هُدًى مِنْ رَبِّهِمْ وَاُو۬لٰٓئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٥﴾ وَمِنَ

5 kurtulacak olanlar da işte bunlardır Rablerinden bir hidayet üzeredirler işte bunlar 4

النَّاسِ مَنْ يَشْتَر۪ي لَهْوَ الْحَد۪يثِ لِيُضِلَّ عَنْ سَب۪يلِ اللّٰهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ

bilgisizlik yüzünden Allah yolundan saptırmak için lakırdının beyhude eğlencesini satın alırlar kimi vardır ki insanlardan

وَيَتَّخِذَهَا هُزُوًا أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٌ ﴿٦﴾ وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِ

ona okunduğu zaman 6 şiddetli azap vardır bunlara işte o yolu eğlence yerine tutmak için

آيَاتُنَا وَلَّىٰ مُسْتَكْبِرًا كَأَنْ لَمْ يَسْمَعْهَا كَأَنَّ فِي أُذُنَيْهِ وَقْرًا فَبَشِّرْهُ

onu müjdele sağırlık varmış kulaklarında gibi işitmemiş sanki onları kibirlenerek yüz çevirirler ayetlerimiz

بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٧﴾ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ جَنَّاتُ

cennetleri var onlara salih amel işleyenler iman edip de fakat 7 acıklı bir azapla

النَّعِيمِ ﴿٨﴾ خَالِدِينَ فِيهَا وَعْدَ اللَّهِ حَقًّا وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

hikmet sahibidir her şeye galiptir O haktır Allah'ın va'di O cennetlerde ebedi olarak kalmak üzere 8 naim

﴿٩﴾ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا وَأَلْقَىٰ فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ

büyük dağlar arzda yerleştirdi gördüğünüz şekilde direksiz gökleri yarattı 9

أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَنْبَتْنَا

nebatlar bitirdik bir yağmur gökten indirdik de canlıdan her bir arzda üretti sizi sarsmaması için

فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ ﴿١٠﴾ هَٰذَا خَلْقُ اللَّهِ فَأَرُونِي مَاذَا

ne haydi bana gösterin Allah'ın yaratıklarıdır işte bu gördükleriniz 10 güzel her çiftten yeryüzünde

خَلَقَ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ بَلِ الظَّالِمُونَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿١١﴾

11 apaçık bir sapıklık içindeler O zalimler hayır Allah'tan başkası yaratmış

وَلَقَدْ اٰتَيْنَا لُقْمٰنَ الْحِكْمَةَ اَنِ اشْكُرْ لِلّٰهِ وَمَنْ يَشْكُرْ فَاِنَّمَا يَشْكُرُ

şükreder ancak şükrederse kim Allah'a şükret diye ilim ve anlayış Lokman'a verdik doğrusu

لِنَفْسِهٖ وَمَنْ كَفَرَ فَاِنَّ اللّٰهَ غَنِيٌّ حَمِيدٌ ﴿١٢﴾ وَاِذْ قَالَ لُقْمٰنُ

Lokman şöyle demişti bir vakit 12 hamde layıktır muhtaç değildir Allah şüphe yok ki inkâr ederse kim de kendi nefsi için

لِابْنِهٖ وَهُوَ يَعِظُهُ يَا بُنَيَّ لَا تُشْرِكْ بِاللّٰهِ اِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ

zulümdür Allah'a ortak koşmak çünkü Allah'a ortak koşma yavrum öğüt vererek oğluna

عَظِيمٌ ﴿١٣﴾ وَوَصَّيْنَا الْاِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حَمَلَتْهُ اُمُّهُ وَهْنًا

meşakkatle onun anası onu taşımıştır ana babasını da insana biz emrettik 13 büyük

عَلٰى وَهْنٍ وَفِصَالُهُ فِي عَامَيْنِ اَنِ اشْكُرْ لِي وَلِوَالِدَيْكَ

hem ana babana hem bana şükret iki sene içindedir sütten kesilmesi de meşakkat üzere

اِلَيَّ الْمَصِيرُ ﴿١٤﴾ وَاِنْ جَاهَدَاكَ عَلٰى اَنْ تُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ

bir şeyi bana ortak koşman için seni zorlarsa 14 dönüş ve gelişiniz ancak banadır

بِهٖ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا وَصَاحِبْهُمَا فِي الدُّنْيَا مَعْرُوفًا وَاتَّبِعْ

tut iyi bir şekilde dünyada onlara sahiplik et bu takdirde itaat etme bilmediğin

سَبِيلَ مَنْ اَنَابَ اِلَيَّ ثُمَّ اِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ فَاُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ

ben size haber vereceğim dönüşünüz banadır sonra bana yönelenin yolunu

تَعْمَلُونَ ﴿١٥﴾ يَا بُنَيَّ اِنَّهَا اِنْ تَكُ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِنْ خَرْدَلٍ فَتَكُنْ

olsa hardal tanesi ağırlığında yapılan iyi veya kötü iş olsa da yavrum 15 yaptıklarınızı

فِي صَخْرَةٍ اَوْ فِي السَّمٰوَاتِ اَوْ فِي الْاَرْضِ يَأْتِ بِهَا اللّٰهُ اِنَّ

çünkü Allah onu meydana çıkarır yerin dibinde veya göklerde yahut kaya içinde

اللّٰهَ لَطِيفٌ خَبِيرٌ ﴿١٦﴾ يَا بُنَيَّ اَقِمِ الصَّلٰوةَ وَاْمُرْ بِالْمَعْرُوفِ وَانْهَ

alıkoy iyiliği emret namazı gereği üzere kıl yavrum 16 her şeyin künhünü bilendir ilmi her gizliye ulaşan Allah

عَنِ الْمُنْكَرِ وَاصْبِرْ عَلٰى مَا اَصَابَكَ اِنَّ ذٰلِكَ مِنْ عَزْمِ الْاُمُورِ ﴿١٧﴾

17 kesin olarak farz kılınan şeylerdir bunlar çünkü sana isabet edecek musibete katlan fenalıktan

وَلَا تُصَعِّرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَلَا تَمْشِ فِي الْاَرْضِ مَرَحًا اِنَّ اللّٰهَ

Allah çünkü çalımla yeryüzünde yürüme insanlara yüzünün yanını çevirme

لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ ﴿١٨﴾ وَاقْصِدْ فِي مَشْيِكَ وَاغْضُضْ

alçalt yürüyüşünde mütevazi ol 18 övüneni büyüklük taslayanı her sevmez

مِنْ صَوْتِكَ اِنَّ اَنْكَرَ الْاَصْوَاتِ لَصَوْتُ الْحَمِيرِ ﴿١٩﴾

19 eşeklerin sesidir elbette ki seslerin en çirkini çünkü sesini

اَلَمْ تَرَوْا اَنَّ اللّٰهَ سَخَّرَ لَكُمْ مَا فِي السَّمٰوَاتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ

yerde olanı ve göklerdekini menfaatınıza bağlı kılmıştır Allah görmediniz mi



وَاَسْبَغَ عَلَيْكُمْ نِعَمَهُ ظَاهِرَةً وَبَاطِنَةً وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُجَادِلُ

mücadele ediyor insanlar içinde kimisi de vardır ki hem de gizli olarak hem aşikâr nimetini üzerinize tamamla-mıştır

فِي اللّٰهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلَا هُدًى وَلَا كِتَابٍ مُنِيرٍ ﴿٢٠﴾ وَاِذَا قِيلَ لَهُمُ

o kâfirlere denildiği zaman 20 ne de aydınlatıcı bir kitaba dayanmak-sızın ne de bir delile ne bir ilme Allah'ın dini hakkında

اتَّبِعُوا مَا اَنْزَلَ اللّٰهُ قَالُوا بَلْ نَتَّبِعُ مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ اٰبَاءَنَا اَوَلَوْ كَانَ

ya biz atalarımızı neyin üzerinde bulduysak onun ardınca gideriz hayır derler ki Allah'ın indirdiği Kur'an'a tabi olun

الشَّيْطَانُ يَدْعُوهُمْ اِلٰى عَذَابِ السَّعِيرِ ﴿٢١﴾ وَمَنْ يُسْلِمْ وَجْهَهُ

kendini teslim ederse kim 21 Cehennem azabına atalarını çağırıyor-sada mı şeytan

اِلَى اللّٰهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقٰى وَاِلَى

en sağlam kulpa yapışmıştır muhakkak ki amelinde ihlas sahibi olarak o Allah'a

اللّٰهِ عَاقِبَةُ الْاُمُورِ ﴿٢٢﴾ وَمَنْ كَفَرَ فَلَا يَحْزُنْكَ كُفْرُهُ اِلَيْنَا

bize onun küfrü seni üzmesin artık küfre varırsa kim de 22 bütün işlerin sonu Allah'a dayanır

مَرْجِعُهُمْ فَنُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا اِنَّ اللّٰهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٢٣﴾

23 bütün kalplerdekini hakkıyla bilendir Alah şüphe yok ki bütün yaptıklarını onlara haber vereceğiz dönüp gelecekler

نُمَتِّعُهُمْ قَلِيلًا ثُمَّ نَضْطَرُّهُمْ اِلٰى عَذَابٍ غَلِيظٍ ﴿٢٤﴾ وَلَئِنْ

muhakkak ki 24 ağır bir azaba kendilerini mecbur tutarız sonra biraz biz o kâfirlere zevk ettiririz de

سَاَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضَ لَيَقُولُنَّ اللّٰهُ قُلِ الْحَمْدُ لِلّٰهِ

Allah'a hamd olsun de ki Allah elbette diyecekler yeri ve gökleri yarattı kim onlara sorsan

بَلْ اَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٥﴾ لِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ

yerde ve göklerde ne varsa Allah'ındır 25 bilmezler onların çoğu fakat

اِنَّ اللّٰهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ﴿٢٦﴾ وَلَوْ اَنَّ مَا فِي الْاَرْضِ مِنْ شَجَرَةٍ

bütün ağaçlar yerdeki eğer 26 hamd edilmeye layıktır hiç bir şeye muhtaç değildir Allah şüphesiz ki

اَقْلَامٌ وَالْبَحْرُ يَمُدُّهُ مِنْ بَعْدِهِ سَبْعَةُ اَبْحُرٍ مَا نَفِدَتْ كَلِمَاتُ

kelimeleri tükenmez deniz yedi arkasından katılarak mürekkep olsa deniz de kalem olsa

اللّٰهِ اِنَّ اللّٰهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٧﴾ مَا خَلْقُكُمْ وَلَا بَعْثُكُمْ

öldükten sonra dirilmeniz de sizin yaratılmanız da 27 hükmünde hikmet sahibidir her şeye galiptir Allah muhakkak Allah'ın

اِلَّا كَنَفْسٍ وَاحِدَةٍ اِنَّ اللّٰهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿٢٨﴾

28 yaptıklarınızı görür söylenenleri işitir Allah muhakkak ki tek bir kişinin yaratılıp dirilmesi gibidir ancak

اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللّٰهَ يُولِجُ الَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُولِجُ النَّهَارَ فِي الَّيْلِ وَسَخَّرَ

menfaatınıza sebep kılmış geceye gündüzü de sokuyor ve gündüze geceyi sokuyor Allah görmedin mi

الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي اِلٰى اَجَلٍ مُسَمًّى وَاَنَّ اللّٰهَ بِمَا تَعْمَلُونَ

bütün yaptıklarınızdan Allah doğrusu muayyen bir vakte kadar akıp gidecektir her biri ayı ve güneşi

خَبِيرٌ ﴿٢٩﴾ ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّ مَا يَدْعُونَ مِن دُونِهِ الْبَاطِلُ

batıldır O'ndan başka taptıklarınız ibadete müstehak olan Vacib Teala'dır Allah çünkü 29 hakkıyla haberdardır

وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ﴿٣٠﴾ أَلَمْ تَرَ أَنَّ الْفُلْكَ تَجْرِي فِي الْبَحْرِ

denizde akıp gidiyor gemileri görmedin mi 30 her şeyden büyüktür her şeyden yücedir Allah gerçekten

بِنِعْمَتِ اللَّهِ لِيُرِيَكُم مِّنْ آيَاتِهِ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ

çok sabreden herkes için bir çok ibret alametleri vardır bunda muhakkak ki alametlerini size göster- mek için Allah'ın üzerinize bir nimeti olarak

شَكُورٍ ﴿٣١﴾ وَإِذَا غَشِيَهُم مَّوْجٌ كَالظُّلَلِ دَعَوُا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ

O'na halis kılarak Allah'a dua ederler kara bulutlar gibi dalga o kâfirleri sardığı vakit 31 çok şükreden

الدِّينَ فَلَمَّا نَجَّاهُمْ إِلَى الْبَرِّ فَمِنْهُم مُّقْتَصِدٌ وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا

ancak ayetlerimizi inkâr eder doğru giden de bulunur içlerinden karaya onları çıkarıp kurtarır vakta ki dini

كُلُّ خَتَّارٍ كَفُورٍ ﴿٣٢﴾ يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمْ وَاخْشَوْا

azabından korkun ki Rabbinizden sakının insanlar ey 32 nankör olan gaddar her

يَوْمًا لَّا يَجْزِي وَالِدٌ عَن وَلَدِهِ وَلَا مَوْلُودٌ هُوَ جَازٍ عَن وَالِدِهِ

babası için ödeyecek çocuk da değildir ve çocuğu için baba ödeyemez bir günün

شَيْئًا إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَلَا يَغُرَّنَّكُم

sizi güvendir- mesin dünya hayatı sizi aldatmasın haktır Allah'ın va'di muhakkak ki bir şey

بِاللّٰهِ الْغَرُورُ ﴿٣٣﴾ اِنَّ اللّٰهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَيُنَزِّلُ الْغَيْثَ

yağmuru O yağdırır kıyametin ilmi katındadır Allah'ın muhakkak ki 33 şeytan Allah'a

وَيَعْلَمُ مَا فِي الْاَرْحَامِ وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ مَاذَا تَكْسِبُ غَدًا

yarın kazanacağını ne hiç kimse bilmez rahimlerde ne varsa O bilir

وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ بِاَيِّ اَرْضٍ تَمُوتُ اِنَّ اللّٰهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿٣٤﴾

34 her şeyden haberdardır her şeyi bilir Allah şüphesiz ki öleceğini yerde hangi hiç kimse bilmez



Secde Suresi

Mekke'de (18. 19. 20. ayetleri Medine'de) nazil oldu, otuz ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

الٓمٓ ﴿١﴾ تَنْزِيلُ الْكِتَابِ لَا رَيْبَ فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٢﴾ اَمْ

yoksa 2 alemlerin Rabbindendir kendisinde şüphe olmayan bu kitabın indirilişi 1 Elif Lâm Mîm

يَقُولُونَ افْتَرٰيهُ بَلْ هُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ لِتُنْذِرَ قَوْمًا مَا اَتٰيهُمْ مِنْ

gelmemiş olan bir kavmi korkutasın diye Rabbinden haktır o Kur'an hayır onu uydurdu mu diyorlar

نَذِيرٍ مِنْ قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ﴿٣﴾ اَللّٰهُ الَّذِي خَلَقَ

yarattı O ki Allah 3 hidayeti kabul ederler olur ki onlar senden önce korkutucu bir peygamber

ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِى سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ

sonra günde altı aralarında olanları ve yeri ve gökleri

ٱسْتَوَىٰ عَلَى ٱلْعَرْشِ ۖ مَا لَكُم مِّن دُونِهِۦ مِن وَلِىٍّ وَلَا شَفِيعٍ

hiç bir şefaatçı da yok bir yardımcı O'ndan başka size yoktur arşı istiva etti

أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ ٤ يُدَبِّرُ ٱلْأَمْرَ مِنَ ٱلسَّمَآءِ إِلَى ٱلْأَرْضِ ثُمَّ

sonra yere varıncaya kadar gökten işi düzenleyip idare eder 4 artık Allah'ın öğütlerini kabul etmez misiniz

يَعْرُجُ إِلَيْهِ فِى يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُۥٓ أَلْفَ سَنَةٍ مِّمَّا تَعُدُّونَ ٥

5 sizin saydıklarınızdan yıldır bin miktarı bir günde O'na yükselir

ذَٰلِكَ عَٰلِمُ ٱلْغَيْبِ وَٱلشَّهَٰدَةِ ٱلْعَزِيزُ ٱلرَّحِيمُ ٦ ٱلَّذِىٓ أَحْسَنَ

güzel yarattı O ki 6 Rahim'dir Aziz'dir hazırı ve gaibi bilen O ki

كُلَّ شَىْءٍ خَلَقَهُۥ ۖ وَبَدَأَ خَلْقَ ٱلْإِنسَٰنِ مِن طِينٍ ٧ ثُمَّ جَعَلَ

yaptı sonra 7 çamurdan insanı yaratmaya başladı yarattığı her şeyi

نَسْلَهُۥ مِن سُلَٰلَةٍ مِّن مَّآءٍ مَّهِينٍ ٨ ثُمَّ سَوَّىٰهُ وَنَفَخَ فِيهِ

ona üfledi onu düzeltip tamamladı sonra 8 hakir bir sudan bir nutfeden insanın neslini

مِن رُّوحِهِۦ ۖ وَجَعَلَ لَكُمُ ٱلسَّمْعَ وَٱلْأَبْصَٰرَ وَٱلْأَفْـِٔدَةَ ۚ

kalpler ve gözler ve kulaklar sizin için yarattı ruhundan

قَلِيلًا مَا تَشْكُرُونَ ﴿٩﴾ وَقَالُوا أَإِذَا ضَلَلْنَا فِي الْأَرْضِ أَإِنَّا لَفِي

cidden biz mi — arzda — kaybolduğumuz zaman — dediler — 9 — şükrünüz — pek az

خَلْقٍ جَدِيدٍ بَلْ هُمْ بِلِقَاءِ رَبِّهِمْ كَافِرُونَ ﴿١٠﴾ قُلْ يَتَوَفَّاكُمْ

sizin canınızı alacak — de ki — 10 — inkâr eden kâfirlerdir — Rablerinin huzuruna varacaklarını — onlar doğrusu — yeniden yaratılacağız

مَلَكُ الْمَوْتِ الَّذِي وُكِّلَ بِكُمْ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ ﴿١١﴾

11 döndürülüp götürüleceksiniz — Rabbinize — sonra — size müvekkil — olan — ölüm meleği

وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الْمُجْرِمُونَ نَاكِسُو رُءُوسِهِمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ رَبَّنَا

ey Rabbimiz — Rableri huzurunda — başlarını — eğerken — günahkârları — bir görsen

أَبْصَرْنَا وَسَمِعْنَا فَارْجِعْنَا نَعْمَلْ صَالِحًا إِنَّا مُوقِنُونَ ﴿١٢﴾

12 yakinen inandık derler — biz — salih bir amel işleyelim — bizi geri çevir şimdi — peygamberlerin doğruluğunu — işittik — ve biz va'd ettiğini gördük

وَلَوْ شِئْنَا لَآتَيْنَا كُلَّ نَفْسٍ هُدَاهَا وَلَٰكِنْ حَقَّ الْقَوْلُ مِنِّي

benden şu söz — gerçekleşti — fakat — hidayetini — herkese — verirdik — dileseydik — eğer

لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿١٣﴾ فَذُوقُوا

tadın azabı — 13 — bütün insanlardan — cinlerden — Cehennemi — muhakkak dolduracağım

بِمَا نَسِيتُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَٰذَا إِنَّا نَسِينَاكُمْ وَذُوقُوا عَذَابَ

azabı tadın bakalım — biz de sizi unuttuk — bu gününüze kavuşmayı — unutmanız yüzünden

مِنْ قَبْلِ اَنْ تَمَسُّوهُنَّ فَمَا لَكُمْ عَلَيْهِنَّ مِنْ عِدَّةٍ تَعْتَدُّونَهَا

sayıp duracağınız — bir iddet — artık — üzerlerine — yoktur — kendilerine — dokunmadan — önce

فَمَتِّعُوهُنَّ وَسَرِّحُوهُنَّ سَرَاحًا جَمِيلًا ﴿٤٩﴾ يَا اَيُّهَا النَّبِيُّ

peygamber — ey — 49 — güzel — bir şekilde — kendilerini salıverin — ve — onları faidelendirin

اِنَّا اَحْلَلْنَا لَكَ اَزْوَاجَكَ اللَّاتِي اٰتَيْتَ اُجُورَهُنَّ وَمَا مَلَكَتْ

cariyeleri — ve — mihirlerini — verdiğin — zevcelerini — biz sana şunları helal kıldık

يَمِينُكَ مِمَّا اَفَاءَ اللّٰهُ عَلَيْكَ وَبَنَاتِ عَمِّكَ وَبَنَاتِ عَمَّاتِكَ وَبَنَاتِ

kızlarından — halanın kızlarından — amcanın kızlarından — Allah'ın ganimet olarak ihsan ettiklerinden — elinin altında bulunan

خَالِكَ وَبَنَاتِ خَالَاتِكَ اللَّاتِي هَاجَرْنَ مَعَكَ وَامْرَاَةً

bir kadın — ve — seninle beraber — hicret etmiş olanları — teyzelerinin — kızlarından — dayının

مُؤْمِنَةً اِنْ وَهَبَتْ نَفْسَهَا لِلنَّبِيِّ اِنْ اَرَادَ النَّبِيُّ اَنْ

peygamber — isterse — peygambere — kendisini — hibe — ederse — mü'min

يَسْتَنْكِحَهَا خَالِصَةً لَكَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ قَدْ عَلِمْنَا

biz — bildirdik — mü'minlere — değil — sana mahsus — yalnız — onu nikâh etmek

مَا فَرَضْنَا عَلَيْهِمْ فِي اَزْوَاجِهِمْ وَمَا مَلَكَتْ اَيْمَانُهُمْ

sahip oldukları — cariyeleri — hakkında — mü'minlerin zevceleri — ile — onlara — farz kıldığımızı — ne

كُلَّمَا أَرَادُوا أَنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا أُعِيدُوا فِيهَا وَقِيلَ

denilir ateş içine döndürülürler oradan çıkmak istedikçe her

لَهُمْ ذُوقُوا عَذَابَ النَّارِ الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ﴿٢٠﴾

20 yalanlayıp durduğunuz o ateşin azabını haydi tadın bakalım onlara

وَلَنُذِيقَنَّهُمْ مِنَ الْعَذَابِ الْأَدْنَى دُونَ الْعَذَابِ الْأَكْبَرِ

en büyük azaptan önce yakın azaptan muhakkak ki tattıracağız

لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٢١﴾ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذُكِّرَ بِآيَاتِ رَبِّهِ ثُمَّ

sonra Rabbinin ayetleriyle nasihat edilip de kimseden daha zalim kim olabilir 21 tevbe ederler dönerler olur ki

أَعْرَضَ عَنْهَا إِنَّا مِنَ الْمُجْرِمِينَ مُنْتَقِمُونَ ﴿٢٢﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى

Musa'ya biz verdik gerçekten 22 intikam alıcılarız mücrimlerden muhakkak ki biz onlardan yüz çeviren

الْكِتَابَ فَلَا تَكُنْ فِي مِرْيَةٍ مِنْ لِقَائِهِ وَجَعَلْنَاهُ هُدًى لِبَنِي إِسْرَائِيلَ

İsrail oğullarına hidayet rehberi onu yapmıştık ona kavuşmaktan dolayı şimdi sen şüphede olma Tevratı

﴿٢٣﴾ وَجَعَلْنَا مِنْهُمْ أَئِمَّةً يَهْدُونَ بِأَمْرِنَا لَمَّا صَبَرُوا وَكَانُوا

sabrettikleri için emrimizle doğru yola götürecek imamlar İsrail oğullarından yetiştirmiştik 23

بِآيَاتِنَا يُوقِنُونَ ﴿٢٤﴾ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

kıyamet günü aralarında hükmünü verecektir Rabbin şüphe yok ki 24 biliyorlardı yakinen ayetlerimizi

فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٢٥﴾ اَوَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمْ اَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ

onlardan önce helâk ettik nice bunları hidayete iletmedi mi 25 ihtilaf edip durdukları şeylerde

مِنَ الْقُرُونِ يَمْشُونَ فِي مَسَاكِنِهِمْ اِنَّ فِي ذٰلِكَ لَاٰيَاتٍ اَفَلَا

hâlâ elbette ibretler vardır işte bunlarda onların yurtlarında halen gezip dolaşıyorlar nesiller

يَسْمَعُونَ ﴿٢٦﴾ اَوَلَمْ يَرَوْا اَنَّا نَسُوقُ الْمَاءَ اِلَى الْاَرْضِ الْجُرُزِ

çorak araziye suyu sevk ediyoruz da görmediler mi ki 26 dinlemiyecek-ler mi

فَنُخْرِجُ بِهِ زَرْعًا تَاْكُلُ مِنْهُ اَنْعَامُهُمْ وَاَنْفُسُهُمْ اَفَلَا يُبْصِرُونَ

hâlâ görmeyecek-ler mi kendilerinin ve davarlarının onunla yiyecekleri ekini onunla çıkarıyoruz

﴿٢٧﴾ وَيَقُولُونَ مَتٰى هٰذَا الْفَتْحُ اِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ

doğru söyleyen-lerseniz eğer fetih bu ne zaman diyorlar 27

﴿٢٨﴾ قُلْ يَوْمَ الْفَتْحِ لَا يَنْفَعُ الَّذِينَ كَفَرُوا اِيمَانُهُمْ وَلَا هُمْ

onlara imanları o kâfirlere fayda vermeyecek fetih günü de ki Resûlüm 28

يُنْظَرُونَ ﴿٢٩﴾ فَاَعْرِضْ عَنْهُمْ وَانْتَظِرْ اِنَّهُمْ مُنْتَظِرُونَ ﴿٣٠﴾

30 bekleyip duruyorlar çünkü onlar da bekle ve o kâfirlerden yüz çevir de şimdi 29 göz de açtırılmaya-caktır

سورة الأحزاب

مدنية وهي أربع وخمسون آية

Ahzab Suresi

Medine'de nazil oldu, yetmiş üç ayettir.



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ

يَٓا اَيُّهَا النَّبِيُّ اتَّقِ اللّٰهَ وَلَا تُطِعِ الْكَافِر۪ينَ وَالْمُنَافِق۪ينَۜ

ey — peygamber — takvada sebat et / kork — Allah'tan — uyma — kâfirlere — ve — münafıklara

اِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَل۪يماً حَك۪يماًۙ ﴿١﴾ وَاتَّبِعْ مَا يُوحٰٓى اِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَۜ اِنَّ اللّٰهَ

Allah muhakkak ki — bilir — her şeyi — hikmet sahibidir — hükmünde — 1 — ona uy — sana ne vahiy olunduysa — Rabbinden — muhakkak ki Allah

كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَب۪يراًۙ ﴿٢﴾ وَتَوَكَّلْ عَلَى اللّٰهِۜ وَكَفٰى بِاللّٰهِ

bütün yaptıklarınızdan — haberdardır — 2 — et — Allah'a tevekkül — yeter — Allah

وَك۪يلاً ﴿٣﴾ مَا جَعَلَ اللّٰهُ لِرَجُلٍ مِنْ قَلْبَيْنِ ف۪ي جَوْفِه۪ۚ وَمَا جَعَلَ

3 — vekil olarak — Allah yaratmamıştır — bir adama — iki kalp — göğsünde — kılmamıştır

اَزْوَاجَكُمُ الّٰٓـ۪ٔي تُظَاهِرُونَ مِنْهُنَّ اُمَّهَاتِكُمْۚ وَمَا جَعَلَ

zevcelerinizi — yaptığınız — zihar — kendilerinden — valideleriniz — kılmış değildir

اَدْعِيَٓاءَكُمْ اَبْنَٓاءَكُمْۜ ذٰلِكُمْ قَوْلُكُمْ بِاَفْوَاهِكُمْۜ وَاللّٰهُ

evlatlıklarınızı da — yerinde — oğullarınız — bu — söylediğiniz — ağzınızdaki sözünüzdür — Allah ise

يَقُولُ الْحَقَّ وَهُوَ يَهْدِي السَّب۪يلَ ﴿٤﴾ اُدْعُوهُمْ لِاٰبَٓائِهِمْ

söyler — hakkı — O — hidayet buyurur — yola — doğru — 4 — çağırın — çocukları — O — nisbetle babalarına

هُوَ اَقْسَطُ عِنْدَ اللّٰهِ فَاِنْ لَمْ تَعْلَمُوٓا اٰبَآءَهُمْ فَاِخْوَانُكُمْ

kardeşleriniz babalarını bilmiyorsanız eğer Allah katında bu daha doğrudur

فِي الدّ۪ينِ وَمَوَال۪يكُمْ وَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ ف۪يمَٓا اَخْطَاْتُمْ

hata ettiklerinizden bir günah size yoktur dostlarınızdırlar ve dinde

بِه۪ وَلٰكِنْ مَا تَعَمَّدَتْ قُلُوبُكُمْ وَكَانَ اللّٰهُ غَفُورًا رَح۪يمًا

çok merhametlidir çok bağışlayıcıdır Allah kalplerinizin kastı olan da günah vardır fakat

⑤ اَلنَّبِيُّ اَوْلٰى بِالْمُؤْمِن۪ينَ مِنْ اَنْفُسِهِمْ وَاَزْوَاجُهُٓ اُمَّهَاتُهُمْ

mü'minlerin anneleridir peygamberin zevceleri kendi canlarından mü'minlere üstündür peygamber 5

وَاُو۬لُوا الْاَرْحَامِ بَعْضُهُمْ اَوْلٰى بِبَعْضٍ ف۪ي كِتَابِ اللّٰهِ

Allah'ın kitabında bazısına bazısı neseben yakın olanlar da daha evlâdır

مِنَ الْمُؤْمِن۪ينَ وَالْمُهَاجِر۪ينَ اِلَّٓا اَنْ تَفْعَلُوٓا اِلٰٓى اَوْلِيَٓائِكُمْ

dostlarınıza yapabilirsiniz ancak muhacirlerden ve diğer mü'minlerden

مَعْرُوفًاۜ كَانَ ذٰلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا ⑥

6 yazılıdır kitapta bu bir vasiyet

وَاِذْ اَخَذْنَا مِنَ النَّبِيّ۪نَ م۪يثَاقَهُمْ وَمِنْكَ وَمِنْ نُوحٍ وَاِبْرٰه۪يمَ

İbrahim'den de ve Nuh'tan da senden de söz peygamberlerden almıştık hatırla ki o vakti

وَمُوسٰى وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ وَاَخَذْنَا مِنْهُمْ مِيثَاقًا غَلِيظًا ۝٧

7 sağlam bir söz onlardan aldık Meryem oğlu İsa'dan da ve Musa'dan da ve

لِيَسْـَٔلَ الصَّادِقِينَ عَنْ صِدْقِهِمْ وَاَعَدَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا اَلِيمًا ۝٨

8 acıklı bir azap kâfirler için hazırladık sadakatlarından sadıklara sorsun diye

يَٓا اَيُّهَا الَّذِينَ اٰمَنُوا اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ اِذْ جَٓاءَتْكُمْ جُنُودٌ

ordular size gelmişti de üzerinizdeki Allah'ın nimetini anın iman edenler ey

فَاَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا وَجُنُودًا لَمْ تَرَوْهَا وَكَانَ اللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُونَ

ne yapmakta olduğunuzu Allah görmediğiniz ordular ve bir rüzgar üzerlerine salıvermiştik

بَصِيرًا ۝٩ اِذْ جَٓاؤُ۫كُمْ مِنْ فَوْقِكُمْ وَمِنْ اَسْفَلَ مِنْكُمْ وَاِذْ زَاغَتِ

yılmış o zaman bir de altınızdan üstünüzden size gelmişlerdi 9 görücüdür

الْاَبْصَارُ وَبَلَغَتِ الْقُلُوبُ الْحَنَاجِرَ وَتَظُنُّونَ بِاللّٰهِ الظُّنُونَا ۝١٠

10 çeşitli zanlarda Allah'a bulunuyordunuz gırtlaklara kalpler dayanmıştı gözler

هُنَالِكَ ابْتُلِيَ الْمُؤْمِنُونَ وَزُلْزِلُوا زِلْزَالًا شَدِيدًا ۝١١ وَاِذْ يَقُولُ

diyorlardı o vakit 11 şiddetli bir sarsıntı ile sarsılmışlardı mü'minler imtihan olunmuş işte burada

الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ مَا وَعَدَنَا اللّٰهُ وَرَسُولُهُٓ

Resûlü ve Allah bize bir va'd etmemiş bir maraz kalplerinde olanlar münafıklarla

إِلَّا غُرُورًا ﴿١٢﴾ وَإِذْ قَالَتْ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ يَا أَهْلَ يَثْرِبَ لَا مُقَامَ

burası duracağınız yer değil ey Medine halkı münafık-lardan bir gurup diyorlardı o vakit 12 aldatmadan başka

لَكُمْ فَارْجِعُوا وَيَسْتَأْذِنُ فَرِيقٌ مِنْهُمُ النَّبِيَّ يَقُولُونَ

diyorlardı peygamber-den onlardan bir kısmı da izin istiyor hemen dönün sizin

إِنَّ بُيُوتَنَا عَوْرَةٌ وَمَا هِيَ بِعَوْرَةٍ إِنْ يُرِيدُونَ إِلَّا فِرَارًا ﴿١٣﴾

13 kaçmak sırf istiyorlardı halbuki evleri açık değil açık kalmıştır evlerimiz cidden

وَلَوْ دُخِلَتْ عَلَيْهِمْ مِنْ أَقْطَارِهَا ثُمَّ سُئِلُوا الْفِتْنَةَ لَآتَوْهَا

hemen onu yapacaklardı kendilerinden küfre dönüş istense sonra her taraftan evlerine girilse de eğer

وَمَا تَلَبَّثُوا بِهَا إِلَّا يَسِيرًا ﴿١٤﴾ وَلَقَدْ كَانُوا عَاهَدُوا اللّٰهَ

Allah'a söz vermişlerdi halbuki 14 pek az ancak duraklaya-caklardı

مِنْ قَبْلُ لَا يُوَلُّونَ الْأَدْبَارَ وَكَانَ عَهْدُ اللّٰهِ مَسْؤُلًا ﴿١٥﴾

15 sorumluluğu gerektirir Allah'a verilen söz ise arkalarını dönmeye-ceklerdi bundan evvel

قُلْ لَنْ يَنْفَعَكُمُ الْفِرَارُ إِنْ فَرَرْتُمْ مِنَ الْمَوْتِ أَوِ الْقَتْلِ وَإِذًا لَا

öldürül-mekten veya ölümden kaçıyorsanız eğer kaçmak size asla fayda vermez de ki

تُمَتَّعُونَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٦﴾ قُلْ مَنْ ذَا الَّذِي يَعْصِمُكُمْ مِنَ اللّٰهِ

Allah'tan sizi korumasını engelleyecek kimdir de ki 16 pek az yaşayacak-sınız fayda verse bile

إِنْ أَرَادَ بِكُمْ سُوٓءًا أَوْ أَرَادَ بِكُمْ رَحْمَةً وَلَا يَجِدُونَ لَهُمْ مِنْ دُونِ اللّٰهِ

Allah'tan başka kendilerine bulamazlar bir rahmet size murad ederse veya bir azab size dilerse

وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿١٧﴾ قَدْ يَعْلَمُ اللّٰهُ الْمُعَوِّقِينَ مِنْكُمْ وَالْقَٓائِلِينَ

diyenleri ve içinizden peygambere yardımdan alıkoyan münafıkları Allah bilir muhakkak ki 17 ne bir yardımcı ve ne bir dost

لِإِخْوَانِهِمْ هَلُمَّ إِلَيْنَا وَلَا يَأْتُونَ الْبَأْسَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٨﴾ أَشِحَّةً

çok cimridirler 18 pek azı ancak harbe geliyorlardı bize katılın kardeşlerine

عَلَيْكُمْ فَإِذَا جَٓاءَ الْخَوْفُ رَأَيْتَهُمْ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ تَدُورُ أَعْيُنُهُمْ

gözleri dönerek sana bakıyorlardı o münafıkları gördün ki derken korku gelince size yardım hususunda

كَالَّذ۪ي يُغْشٰى عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ فَإِذَا ذَهَبَ الْخَوْفُ سَلَقُوكُمْ

sizi ayıplarlar o korku nihayet gidince ölümden baygınlığa düşmüş kimse gibi

بِأَلْسِنَةٍ حِدَادٍ أَشِحَّةً عَلَى الْخَيْرِ أُولٰٓئِكَ لَمْ يُؤْمِنُوا فَأَحْبَطَ اللّٰهُ

Allah da boşa çıkardı iman etmemişlerdir işte bunlar Allah yolunda harcamada cimrilik eden kimseler olarak keskin demir dilleri ile

أَعْمَالَهُمْ وَكَانَ ذٰلِكَ عَلَى اللّٰهِ يَس۪يرًا ﴿١٩﴾ يَحْسَبُونَ الْأَحْزَابَ

düşman birlikleri münafıklar sanıyorlar ki 19 pek kolaydır Allah'a göre bu amellerini

لَمْ يَذْهَبُوا وَإِنْ يَأْتِ الْأَحْزَابُ يَوَدُّوا لَوْ أَنَّهُمْ بَادُونَ فِي

arasında bulunup da arzularlar düşman birlikleri gelecek olsa eğer gitmediler

الْاَعْرَابِ يَسْـَٔلُونَ عَنْ اَنْبَٓائِكُمْۜ وَلَوْ كَانُوا فٖيكُمْ مَا قَاتَلُٓوا

savaşırlar içinizde kalacak olsalar haberleri-nizden sormayı çöllerdeki bedeviler

اِلَّا قَلٖيلًا ﴿٢٠﴾ لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فٖي رَسُولِ اللّٰهِ اُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِمَنْ

kimse için pek güzel bir örnek Allah'ın Resûlünde size vardır gerçekten 20 pek az ancak

كَانَ يَرْجُوا اللّٰهَ وَالْيَوْمَ الْاٰخِرَ وَذَكَرَ اللّٰهَ كَثٖيرًاۜ ﴿٢١﴾ وَلَمَّا

21 çok Allah'ı zikredenler için ahiret gününü ve Allah'ı arzulayan

رَاَ الْمُؤْمِنُونَ الْاَحْزَابَۙ قَالُوا هٰذَا مَا وَعَدَنَا اللّٰهُ وَرَسُولُهُ

Resûlünün ve Allah'ın va'd ettiği işte budur dediler düşman birliklerini mü'minler görünce

وَصَدَقَ اللّٰهُ وَرَسُولُهُۘ وَمَا زَادَهُمْ اِلَّٓا اٖيمَانًا وَتَسْلٖيمًاۜ ﴿٢٢﴾

22 teslimiyet-lerini ve imanlarını ancak onların artırdı Peygamberi ve Allah doğru söylemiştir

مِنَ الْمُؤْمِنٖينَ رِجَالٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللّٰهَ عَلَيْهِۚ فَمِنْهُمْ مَنْ

kimi Allah'a verdikleri sözde sadakat ettiler öyle erkekler vardır ki mü'min-lerden

قَضٰى نَحْبَهُ وَمِنْهُمْ مَنْ يَنْتَظِرُۘ وَمَا بَدَّلُوا تَبْدٖيلًاۙ ﴿٢٣﴾ لِيَجْزِيَ اللّٰهُ

Allah mükâfatlan-dıracak 23 verdikleri sözü asla değiştir-mediler bekliyor kimi de adağını ödedi

الصَّادِقٖينَ بِصِدْقِهِمْ وَيُعَذِّبَ الْمُنَافِقٖينَ اِنْ شَٓاءَ اَوْ يَتُوبَ

tevbe nasib edecek veya dilerse münafıklara da azap edecek sadakatları sebebiyle sözlerinde duranları

عَلَيْهِمْ إِنَّ اللّٰهَ كَانَ غَفُوراً رَحِيماً ﴿٢٤﴾ وَرَدَّ اللّٰهُ الَّذِينَ كَفَرُوا

o kâfirleri Allah geri çevirdi 24 çok merhametlidir çok bağışlayıcıdır Allah muhakkak ki

بِغَيْظِهِمْ لَمْ يَنَالُوا خَيْراً وَكَفَى اللّٰهُ الْمُؤْمِنِينَ الْقِتَالَ وَكَانَ اللّٰهُ

Allah savaş hususunda mü'minlere Allah yetti hiç bir zafere eremedikleri halde öfkeleriyle

قَوِيّاً عَزِيزاً ﴿٢٥﴾ وَأَنْزَلَ الَّذِينَ ظَاهَرُوهُمْ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ

kitap ehlinden olup o kâfirlere yardım edenleri indirdi de 25 her şeye galiptir güçlüdür

مِنْ صَيَاصِيهِمْ وَقَذَفَ فِي قُلُوبِهِمُ الرُّعْبَ فَرِيقاً تَقْتُلُونَ

öldürüyordunuz bir kısmını korku kalplerine düşürerek kalelerinden

وَتَأْسِرُونَ فَرِيقاً ﴿٢٦﴾ وَأَوْرَثَكُمْ أَرْضَهُمْ وَدِيَارَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ

mallarını ve yurtlarını ve arazilerini size miras kıldı 26 bir kısmını da esir ediyordunuz

وَأَرْضاً لَمْ تَطَؤُهَا وَكَانَ اللّٰهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيراً ﴿٢٧﴾ يَا أَيُّهَا

ey 27 Kadir'dir şeye her Allah henüz ayak basmadığınız toprakları bir de

النَّبِيُّ قُلْ لِأَزْوَاجِكَ إِنْ كُنْتُنَّ تُرِدْنَ الْحَيَوٰةَ الدُّنْيَا

dünya hayatını arzu ediyorsanız siz eğer hanımlarına de ki peygamber

وَزِينَتَهَا فَتَعَالَيْنَ أُمَتِّعْكُنَّ وَأُسَرِّحْكُنَّ سَرَاحاً جَمِيلاً

güzel bir şekilde boşayayım mihirlerinizi vereyim de onun süsünü ve

(٢٨) وَاِنْ كُنْتُنَّ تُرِدْنَ اللّٰهَ وَرَسُولَهُ وَالدَّارَ الْاٰخِرَةَ

ahiret yurdunu ve Resûlünü ile Allah istiyorsanız yok eğer 28

فَاِنَّ اللّٰهَ اَعَدَّ لِلْمُحْسِنَاتِ مِنْكُنَّ اَجْرًا عَظِيمًا (٢٩) يَا نِسَاءَ

ey hanımları 29 büyük bir mükâfat içinizden güzel amel işleyenlere hazırlamıştır Allah biliniz ki

النَّبِيِّ مَنْ يَأْتِ مِنْكُنَّ بِفَاحِشَةٍ مُبَيِّنَةٍ يُضَاعَفْ لَهَا

ona artırılır açık bir günah içinizden işlerse kim peygamber

الْعَذَابُ ضِعْفَيْنِ وَكَانَ ذٰلِكَ عَلَى اللّٰهِ يَسِيرًا (٣٠)

30 pek kolaydır Allah'a göre bu iki kat azabı

الجزء ٢٢

وَمَنْ يَقْنُتْ مِنْكُنَّ لِلّٰهِ وَرَسُولِهِ وَتَعْمَلْ صَالِحًا نُؤْتِهَا

ona da veririz salih amel işlerse peygam- berine ve Allah'a sizden itaat eder kim

اَجْرَهَا مَرَّتَيْنِ وَاَعْتَدْنَا لَهَا رِزْقًا كَرِيمًا (٣١) يَا نِسَاءَ النَّبِيِّ

ey peygamber hanımları 31 güzel bir rızık onun için hazırla- mışızdır iki kat mükâfatını

لَسْتُنَّ كَاَحَدٍ مِنَ النِّسَاءِ اِنِ اتَّقَيْتُنَّ فَلَا تَخْضَعْنَ

yumuşak bulunmayan takva sahibi olmak istiyorsanız eğer kadınlardan herhangi biri gibi değilsiniz

بِالْقَوْلِ فَيَطْمَعَ الَّذِي فِي قَلْبِهِ مَرَضٌ وَقُلْنَ قَوْلًا مَعْرُوفًا

güzel ve ciddi söz söyleyin bir fenalık kalbinde bulunan kötü ümide düşer sözde

وَقَرْنَ فِي بُيُوتِكُنَّ وَلَا تَبَرَّجْنَ تَبَرُّجَ الْجَاهِلِيَّةِ الْأُولَىٰ ﴿٣٢﴾

evvelki cahiliye devrinin kadınlarının çıkışı gibi çıkmayın açılıp saçılmayın hem evlerinizde vakarla oturun 32

وَأَقِمْنَ الصَّلَاةَ وَآتِينَ الزَّكَاةَ وَأَطِعْنَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ

Resûlüne ve Allah'a itaat edin zekâtı verin namazı gereği üzere kılın

إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ

ey Ehl-i Beyt günahı sizden gidermek Allah istiyor sırf

وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيرًا ﴿٣٣﴾ وَاذْكُرْنَ مَا يُتْلَىٰ فِي بُيُوتِكُنَّ

evlerinizde okunan hatırlayın 33 tertemiz yapmak sizi temizleyip

مِنْ آيَاتِ اللَّهِ وَالْحِكْمَةِ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ لَطِيفًا خَبِيرًا ﴿٣٤﴾

34 bütün yapılan-lardan haberdardır her şeyin sırrını bilir Allah şüphe yok ki hikmeti ve Allah'ın ayetlerini

إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْقَانِتِينَ

ibadete devam eden erkekler ve mü'min kadınlar ve mü'min erkekler ve ve kadınlar Allah'ın emrine boyun eğen bütün erkekler

وَالْقَانِتَاتِ وَالصَّادِقِينَ وَالصَّادِقَاتِ وَالصَّابِرِينَ

sabreden erkekler ve sadık kadınlar ve sadık erkekler ibadete devam eden kadınlar ve

وَالصَّابِرَاتِ وَالْخَاشِعِينَ وَالْخَاشِعَاتِ وَالْمُتَصَدِّقِينَ

sadaka veren erkekler ve mütevazi kadınlar ve mütevazi erkekler ve sabreden kadınlar

وَالْمُتَصَدِّقَاتِ وَالصَّائِمِينَ وَالصَّائِمَاتِ وَالْحَافِظِينَ

koruyan erkekler · ve oruç tutan kadınlar · ve oruç tutan erkekler · ve · sadaka veren kadınlar

فُرُوجَهُمْ وَالْحَافِظَاتِ وَالذَّاكِرِينَ اللّٰهَ كَثِيرًا

çok · Allah'ı · zikreden erkekler · ve · ırzlarını koruyan kadınlar · ırzlarını namuslarını

وَالذَّاكِرَاتِ اَعَدَّ اللّٰهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً وَاَجْرًا عَظِيمًا ﴿٣٥﴾

35 büyük · bir mükâfat · ve mağfiret · bunlara Allah hazırlamıştır · çok zikreden kadınlar · ve

وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ وَلَا مُؤْمِنَةٍ اِذَا قَضَى اللّٰهُ وَرَسُولُهُ اَمْرًا

bir işe Resûlü · ve Allah hüküm verdiği zaman · mü'min bir kadın için yoktur · ve mü'min bir erkek için yoktur

اَنْ يَكُونَ لَهُمُ الْخِيَرَةُ مِنْ اَمْرِهِمْ وَمَنْ يَعْصِ اللّٰهَ وَرَسُولَهُ

peygamberine ve Allah'a isyan ederse kim · kendi işlerinden dolayı · seçme hakkı kendileri için yoktur

فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا مُبِينًا ﴿٣٦﴾ وَاِذْ تَقُولُ لِلَّذِي اَنْعَمَ اللّٰهُ عَلَيْهِ

kendisine Allah'ın nimet verdiği kimseye diyordun · o zaman hatırla ki · 36 açık bir sapıklıkla sapmışlardır muhakkak

وَاَنْعَمْتَ عَلَيْهِ اَمْسِكْ عَلَيْكَ زَوْجَكَ وَاتَّقِ اللّٰهَ وَتُخْفِي فِي نَفْسِكَ

nefsinde gizliyordun · Allah'tan kork · zevceni · nikahında · tut kendisine senin de ihsanda bulunduğun kimseye

مَا اللّٰهُ مُبْدِيهِ وَتَخْشَى النَّاسَ وَاللّٰهُ اَحَقُّ اَنْ تَخْشَيهُ فَلَمَّا قَضَى زَيْدٌ

Zeyd kesti ne zaman ki · kendisinden sakınıp korkmana daha layıktır · halbuki Allah · insanlardan da sakınıyordun · açığa vuracağı şeyi Allah'ın

مِنْهَا وَطَرًا زَوَّجْنَاكَهَا لِكَيْ لَا يَكُونَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ حَرَجٌ فِي أَزْوَاجِ

zevcelerini bir günah mü'minlere olmasın biz onu sana zevce yaptık ilişkisini o kadından

أَدْعِيَائِهِمْ إِذَا قَضَوْا مِنْهُنَّ وَطَرًا ۚ وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولًا ﴿٣٧﴾

37 yerine getirilmiştir Allah'ın emri ilişkilerini zevcelerinden kestikleri evlatlık-larının

مَا كَانَ عَلَى النَّبِيِّ مِنْ حَرَجٍ فِيمَا فَرَضَ اللَّهُ لَهُ ۖ سُنَّةَ اللَّهِ فِي الَّذِينَ

peygamberler hakkında Allah'ın sünneti böyledir peygamber için Allah'ın taksim ve takdir ettiği şeyde hiç bir vebal peygambere yoktur

خَلَوْا مِنْ قَبْلُ ۚ وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ قَدَرًا مَقْدُورًا ﴿٣٨﴾ الَّذِينَ يُبَلِّغُونَ

tebliğ ederler o peygamber-ler ki 38 takdir edilmiş kaderdir Allah'ın emri bundan önce geçen

رِسَالَاتِ اللَّهِ وَيَخْشَوْنَهُ وَلَا يَخْشَوْنَ أَحَدًا إِلَّا اللَّهَ ۗ وَكَفَىٰ

kâfidir Allah'tan başka kimseden korkmaz-lardı O'ndan korkarlar Allah'ın emir ve yasaklarını

بِاللَّهِ حَسِيبًا ﴿٣٩﴾ مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِنْ رِجَالِكُمْ وَلَٰكِنْ

fakat erkekleri-nizden hiç birinin babası Muhammed değildir 39 hesap görücü olarak Allah

رَسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ ۗ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿٤٠﴾

40 bilendir şeyi her Allah peygamber-lerin sonuncu-sudur Allah'ın Resûlü

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا ﴿٤١﴾ وَسَبِّحُوهُ بُكْرَةً

sabah O'nu tesbih edin 41 çokça zikirle Allah'ı zikredin iman edenler ey

وَأَصِيلًا ﴿٤٢﴾ هُوَ الَّذِي يُصَلِّي عَلَيْكُمْ وَمَلَائِكَتُهُ لِيُخْرِجَكُمْ

sizi çıkarmak için meleklerle sizin üzerinize rahmet eden O'dur 42 akşam ve

مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَكَانَ بِالْمُؤْمِنِينَ رَحِيمًا ﴿٤٣﴾

43 çok merhamet- lidir mü'minlere O aydınlığa karanlıktan

تَحِيَّتُهُمْ يَوْمَ يَلْقَوْنَهُ سَلَامٌ وَأَعَدَّ لَهُمْ أَجْرًا كَرِيمًا ﴿٤٤﴾

44 güzel bir mükâfat onlara hazırlamıştır Selam'dır Allah'a kavuşacak- ları gün mü'minlere sağlık dileği

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿٤٥﴾

45 korkutucu ve bir müjdeleyici bir şahid seni gönderdik peygamber ey

وَدَاعِيًا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ وَسِرَاجًا مُنِيرًا ﴿٤٦﴾ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ

mü'minlere müjdele 46 nur saçan bir kandil O'nun izniyle Allah'ın dinine ve O'na ibadete bir davetçi

بِأَنَّ لَهُمْ مِنَ اللَّهِ فَضْلًا كَبِيرًا ﴿٤٧﴾ وَلَا تُطِعِ الْكَافِرِينَ

kâfirlere boyun eğme 47 büyük bir mükâfat Allah'tan onlara gerçekten var

وَالْمُنَافِقِينَ وَدَعْ أَذَاهُمْ وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿٤٨﴾

48 vekil olarak Allah kâfidir Allah'a tevekkül et eziyetlerine aldırma münafıklara

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نَكَحْتُمُ الْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ طَلَّقْتُمُوهُنَّ

onları boşarsanız sonra mü'min kadınları nikâh edip de ey mü'minler

مِنْ قَبْلِ اَنْ تَمَسُّوهُنَّ فَمَا لَكُمْ عَلَيْهِنَّ مِنْ عِدَّةٍ تَعْتَدُّونَهَا

sayıp duracağınız · bir iddet · artık · üzerlerine · yoktur · kendilerine · dokunmadan · önce

فَمَتِّعُوهُنَّ وَسَرِّحُوهُنَّ سَرَاحًا جَمِيلًا ﴿٤٩﴾ يَا اَيُّهَا النَّبِيُّ

peygamber · ey · 49 · güzel · bir şekilde · kendilerini salıverin · ve · onları faidelendirin

اِنَّا اَحْلَلْنَا لَكَ اَزْوَاجَكَ اللَّاتِي اٰتَيْتَ اُجُورَهُنَّ وَمَا مَلَكَتْ

cariyeleri · ve · mihirlerini · verdiğin · zevcelerini · biz sana · şunları · helal kıldık

يَمِينُكَ مِمَّا اَفَاءَ اللّٰهُ عَلَيْكَ وَبَنَاتِ عَمِّكَ وَبَنَاتِ عَمَّاتِكَ وَبَنَاتِ

kızlarından · halanın kızlarından · amcanın kızlarından · Allah'ın · ganimet olarak · ihsan ettiklerinden · elinin altında · bulunan

خَالِكَ وَبَنَاتِ خَالَاتِكَ اللَّاتِي هَاجَرْنَ مَعَكَ وَامْرَاَةً

bir kadın · ve · seninle beraber · hicret etmiş · olanları · teyzelerinin · kızlarından · dayının

مُؤْمِنَةً اِنْ وَهَبَتْ نَفْسَهَا لِلنَّبِيِّ اِنْ اَرَادَ النَّبِيُّ اَنْ

peygamber · isterse · peygambere · kendisini · hibe · ederse · mü'min

يَسْتَنْكِحَهَا خَالِصَةً لَكَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ قَدْ عَلِمْنَا

biz · bildirdik · mü'minlere · değil · sana mahsus · yalnız · onu nikâh etmek

مَا فَرَضْنَا عَلَيْهِمْ فِي اَزْوَاجِهِمْ وَمَا مَلَكَتْ اَيْمَانُهُمْ

sahip oldukları · cariyeleri · hakkında · mü'minlerin zevceleri · ile · onlara · farz kıldığımızı · ne

لِكَيْلَا يَكُونَ عَلَيْكَ حَرَجٌ وَكَانَ اللّٰهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٥٠﴾

50 Rahim'dir Gafûr'dur Allah bir darlık sana olmaması için

تُرْجِي مَنْ تَشَاءُ مِنْهُنَّ وَتُؤْوِي إِلَيْكَ مَنْ تَشَاءُ وَمَنِ ابْتَغَيْتَ

tutmak istersen dilediğini yanına alırsın zevcelerinden dilediğini geri bırakırsın

مِمَّنْ عَزَلْتَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكَ ذٰلِكَ أَدْنٰى أَنْ تَقَرَّ أَعْيُنُهُنَّ

onların gözleri aydın olup daha yakın bu sana bir günah yoktur ayırdığını da

وَلَا يَحْزَنَّ وَيَرْضَيْنَ بِمَا آتَيْتَهُنَّ كُلُّهُنَّ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ

bilir Allah hepsinin kendilerine verdiğin şeylerden hoşnut olmalarına kederlenmemelerine

مَا فِي قُلُوبِكُمْ وَكَانَ اللّٰهُ عَلِيمًا حَلِيمًا ﴿٥١﴾ لَا يَحِلُّ لَكَ النِّسَاءُ مِنْ بَعْدُ

bu zevcelerden sonra başka kadınlar sana helal olmaz 51 azabında acele etmez her şeyi bilir Allah kalplerinizdekini

وَلَا أَنْ تَبَدَّلَ بِهِنَّ مِنْ أَزْوَاجٍ وَلَوْ أَعْجَبَكَ حُسْنُهُنَّ

güzellikleri hoşuna gitse de başka zevceler almak bunlardan boşanıp yerlerine olmaz

إِلَّا مَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ وَكَانَ اللّٰهُ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ رَقِيبًا ﴿٥٢﴾

52 gözetler şeyi her Allah mülkiyetine geçen cariyeler müstesna

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتَ النَّبِيِّ إِلَّا أَنْ يُؤْذَنَ لَكُمْ

size izin verilip de müstesna peygamberin evlerine girmeyin iman edenler ey

إِلَىٰ طَعَامٍ غَيْرَ نَاظِرِينَ إِنَاهُ وَلَٰكِنْ إِذَا دُعِيتُمْ فَادْخُلُوا

girin · çağırıldığınız · zaman · fakat · yemek vaktini gözetmek- · sizin yemeğe davetli olduğunuz · vakit

فَإِذَا طَعِمْتُمْ فَانْتَشِرُوا وَلَا مُسْتَأْنِسِينَ لِحَدِيثٍ إِنَّ ذَٰلِكُمْ

bu hareketiniz · sohbete dalmayın · yemekten sonra · hemen dağılın · yemek yediğinizde

كَانَ يُؤْذِي النَّبِيَّ فَيَسْتَحْيِي مِنْكُمْ وَاللَّهُ لَا يَسْتَحْيِي

terk etmez · Allah · size · (söylemeye) · utanıyor · peygambere · eziyet · veriyor

مِنَ الْحَقِّ وَإِذَا سَأَلْتُمُوهُنَّ مَتَاعًا فَاسْأَلُوهُنَّ مِنْ وَرَاءِ حِجَابٍ

perde arkasından · sorun · gerekli bir şeyi · peygamber hanımlarına- · dan soracağınız · vakit · gerçeği açıklamayı

ذَٰلِكُمْ أَطْهَرُ لِقُلُوبِكُمْ وَقُلُوبِهِنَّ وَمَا كَانَ لَكُمْ

sizin için · doğru olmaz · hem de onların kalpleri için · hem sizin kalpleriniz · daha temizdir · böyle yapmanız

أَنْ تُؤْذُوا رَسُولَ اللَّهِ وَلَا أَنْ تَنْكِحُوا أَزْوَاجَهُ مِنْ بَعْدِهِ

kendinden sonra · zevcelerini · nikâh etmeniz · caiz olmaz · ve · Allah'ın Resûlüne · eziyet etmeniz

أَبَدًا إِنَّ ذَٰلِكُمْ كَانَ عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمًا ﴿٥٣﴾ إِنْ تُبْدُوا

açıklasanız · da · 53 · büyük · bir günahtır · Allah katında · bu · hiç bir zaman

شَيْئًا أَوْ تُخْفُوهُ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿٥٤﴾

54 · bilicidir · şeyi · her · Allah muhakkak · ki · gizleseniz · de · veya · bir şeyi

لَا جُنَاحَ عَلَيْهِنَّ فِي آبَائِهِنَّ وَلَا أَبْنَائِهِنَّ وَلَا إِخْوَانِهِنَّ

kardeşleri oğulları babaları peygam-berin zevcelerine bir günah yoktur

وَلَا أَبْنَاءِ إِخْوَانِهِنَّ وَلَا أَبْنَاءِ أَخَوَاتِهِنَّ وَلَا نِسَائِهِنَّ

din kardeşle-rinden olan kadınların kız kardeş-lerinin oğulları erkek kardeş-lerinin oğulları

وَلَا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُنَّ وَاتَّقِينَ اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ

şeye her Allah çünkü Allah'tan korkun bununla beraber sahip oldukları köleleri hakkında

شَهِيدًا ﴿٥٥﴾ إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ

edenler ey peygambere salat ederler melekleri ve Allah gerçekten 55 şahid bulunuyor

آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾ إِنَّ الَّذِينَ يُؤْذُونَ

eziyet verenlere şüphe yok ki 56 gönülden teslim olun ve siz de O'na salat edin iman



اللَّهَ وَرَسُولَهُ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأَعَدَّ لَهُمْ

onlara hazırlamıştır ahirette ve dünyada Allah lânet etmiştir Resûlüne ve Allah'a

عَذَابًا مُهِينًا ﴿٥٧﴾ وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بِغَيْرِ

kadın mü'minlere erkek mü'minlerle eziyet edenler 57 hor düşürücü bir azap

مَا اكْتَسَبُوا فَقَدِ احْتَمَلُوا بُهْتَانًا وَإِثْمًا مُبِينًا ﴿٥٨﴾ يَا أَيُّهَا

ey 58 açık bir günah iftira yüklenmiş-lerdir doğrusu işleme-dikleri bir günahla

النَّبِيُّ قُلْ لِأَزْوَاجِكَ وَبَنَاتِكَ وَنِسَاءِ الْمُؤْمِنِينَ يُدْنِينَ

giyip örtünsünler · mü'minlerin kadınlarına · ve · kızlarına · ve · hanımlarına · söyle · peygamber

عَلَيْهِنَّ مِنْ جَلَابِيبِهِنَّ ذَٰلِكَ أَدْنَىٰ أَنْ يُعْرَفْنَ فَلَا يُؤْذَيْنَ

eziyet edilmeme-lerine · tanınıp da · daha elverişlidir · işte böyle giyinmeleri · cilbablarını · baştan aşağı

وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٥٩﴾ لَئِنْ لَمْ يَنْتَهِ الْمُنَافِقُونَ

münafıklarla · eğer vazgeçmez-lerse · celalim hakkı için · 59 · çok merhametlidir · çok bağışlayıcıdır · Allah

وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ وَالْمُرْجِفُونَ فِي الْمَدِينَةِ لَنُغْرِيَنَّكَ

muhakkak seni musallat ederiz · şehirde · kötü haber yayanlar · şehvet hastalığı bulunanlar · kalplerinde

بِهِمْ ثُمَّ لَا يُجَاوِرُونَكَ فِيهَا إِلَّا قَلِيلًا ﴿٦٠﴾ مَلْعُونِينَ أَيْنَ

nerde · lanetlenmiş olarak · 60 · pek azı · ancak · o şehirde · seninle komşu olamazlar · sonra · onlara

مَا ثُقِفُوا أُخِذُوا وَقُتِّلُوا تَقْتِيلًا ﴿٦١﴾ سُنَّةَ اللَّهِ فِي الَّذِينَ

münafıklar hakkında · Allah'ın kanunu böyledir · 61 · öldürülmekle · öldürülürler · tutularak · ele geçirilirlerse

خَلَوْا مِنْ قَبْلُ وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللَّهِ تَبْدِيلًا ﴿٦٢﴾

62 · değiştirmeye · Allah'ın kanununu · asla imkân bulamaz-sınız · bundan evvel geçen

يَسْأَلُكَ النَّاسُ عَنِ السَّاعَةِ قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ اللَّهِ وَمَا يُدْرِيكَ

sana ne bildirdi · Allah'ın katındadır · onun ilmi · de ki · kıyametin ne zaman kopacağını · insanlar · sana soruyorlar

لَعَلَّ السَّاعَةَ تَكُونُ قَرِيبًا ﴿٦٣﴾ إِنَّ اللَّهَ لَعَنَ الْكَافِرِينَ وَأَعَدَّ لَهُمْ

olur ki kıyamet yakında vuku bulur 63 Allah doğrusu kâfirleri rahmetinden kovdu onlara hazırladı

سَعِيرًا ﴿٦٤﴾ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا لَا يَجِدُونَ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿٦٥﴾

şiddetli bir ateş 64 orada kalırlar ebedi olarak bulabilirler ne bir dost ne de bir yardımcı 65

يَوْمَ تُقَلَّبُ وُجُوهُهُمْ فِي النَّارِ يَقُولُونَ يَا لَيْتَنَا أَطَعْنَا اللَّهَ

o gün yüzleri çevrilirken ateş içinde kaynayıp diyecekler vah bize itaat etseydik Allah'a

وَأَطَعْنَا الرَّسُولَا ﴿٦٦﴾ وَقَالُوا رَبَّنَا إِنَّا أَطَعْنَا سَادَتَنَا وَكُبَرَاءَنَا

itaat etseydik peygambere 66 yine şöyle diyecekler ey Rabbimiz itaat ettik de beylerimize ve büyüklerimize

فَأَضَلُّونَا السَّبِيلَا ﴿٦٧﴾ رَبَّنَا آتِهِمْ ضِعْفَيْنِ مِنَ الْعَذَابِ وَالْعَنْهُمْ

bizi saptırdılar doğru yoldan 67 ey Rabbimiz ver onlara iki katlısını azabın onları lânetle

لَعْنًا كَبِيرًا ﴿٦٨﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ

bir lânetle büyük 68 ey edenler iman olmayın gibi

آذَوْا مُوسَى فَبَرَّأَهُ اللَّهُ مِمَّا قَالُوا وَكَانَ عِنْدَ اللَّهِ وَجِيهًا ﴿٦٩﴾

Musa'ya eziyet edenler Allah onu temize çıkardı dediklerinden O idi Allah katında şerefli 69

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ﴿٧٠﴾ يُصْلِحْ

ey iman edenler Allah'tan korkun ve söz söyleyin doğru 70 düzeltsin

لَكُمْ اَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَمَنْ يُطِعِ اللّٰهَ وَرَسُولَهُ

Resûlüne ve Allah'a itaat ederse kim günahlarınızı bağışlasın işlerinizi sizin için

فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا ﴿٧١﴾ اِنَّا عَرَضْنَا الْاَمَانَةَ عَلَى السَّمٰوَاتِ

göklere emaneti teklif ettik biz 71 büyük bir zafere kavuşmuş tur gerçekten o

وَالْاَرْضِ وَالْجِبَالِ فَاَبَيْنَ اَنْ يَحْمِلْنَهَا وَاَشْفَقْنَ مِنْهَا وَحَمَلَهَا

onu yüklendi ondan korktular bunu yüklenmekten çekindiler dağlara yere ve

الْاِنْسَانُ اِنَّهُ كَانَ ظَلُومًا جَهُولًا ﴿٧٢﴾ لِيُعَذِّبَ اللّٰهُ الْمُنَافِقِينَ

münafık erkeklere Allah azap edecek 72 çok cahil cidden çok zalim oldu o insan insan

وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُشْرِكَاتِ وَيَتُوبَ اللّٰهُ

Allah tevbelerini kabul edecektir müşrik kadınlara ve müşrik erkeklere ve münafık kadınlara ve

عَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَكَانَ اللّٰهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٧٣﴾

73 mü'minlere çok merhametlidir tevbe edenleri bağışlar Allah mü'min kadınların mü'min erkeklerle



Sebe Suresi

Mekke'de (6. ayet Medine'de) nazil oldu,
elli dört ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَلَهُ الْحَمْدُ

hamd O'na mahsustur yerde ne varsa göklerde ne varsa hepsi O'nundur Allah'a mahsustur hamd

فِي الْآخِرَةِ ۚ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ ﴿١﴾ يَعْلَمُ مَا يَلِجُ فِي الْأَرْضِ وَمَا

ve yere gireni bilir 1 her şeyden haberdardır hükmünde hikmet sahibidir O ahirette de

يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا ۚ وَهُوَ الرَّحِيمُ

çok merhametlidir O göğe yükseleni ve gökten ineni yerden çıkanı

الْغَفُورُ ﴿٢﴾ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَأْتِينَا السَّاعَةُ ۖ قُلْ بَلَىٰ وَرَبِّي

Rabbim hakkı için öyle değil de ki kıyamet vakti bize gelmeyecek kâfir olanlar ise şöyle dediler 2 çok bağışlayıcıdır

لَتَأْتِيَنَّكُمْ عَالِمِ الْغَيْبِ ۖ لَا يَعْزُبُ عَنْهُ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ فِي السَّمَاوَاتِ

göklerde zerre miktarı bir şey O'ndan gizli kalmaz gaybı bilendir size kıyameti getirecektir

وَلَا فِي الْأَرْضِ وَلَا أَصْغَرُ مِنْ ذَٰلِكَ وَلَا أَكْبَرُ إِلَّا فِي كِتَابٍ

kitaptadır ancak daha büyük bundan daha küçük ve yerde ve

مُبِينٍ ﴿٣﴾ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ۚ أُولَٰئِكَ لَهُمْ

işte bunlar için salih amel işleyenleri iman edip mükâfatlandıracaktır 3 apaçık (Levhi mahfuzda yazılıdır)

مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٤﴾ وَالَّذِينَ سَعَوْا فِي آيَاتِنَا مُعَاجِزِينَ

iptal etmek için ayetlerimizi yarışırcasına koşanlara da 4 güzel bir rızık var ve bir mağfiret

أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مِنْ رِجْزٍ أَلِيمٌ ﴿٥﴾ وَيَرَى الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ

onlara azabın en kötüsünden acıklı bir azap var 5 ki görüyorlar olanlar verilmiş ilim kendilerine

الَّذِي أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ هُوَ الْحَقَّ وَيَهْدِي إِلَىٰ صِرَاطِ الْعَزِيزِ

Kur'an indirilen sana Rabbinden o hakkın kendisidir gösteriyor yolunu Allah'ın galip olan her şeye

الْحَمِيدِ ﴿٦﴾ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا هَلْ نَدُلُّكُمْ عَلَىٰ رَجُلٍ

layık hamde 6 dediler olanlar kâfir hal böyle iken mi gösterelim size bir adamı

يُنَبِّئُكُمْ إِذَا مُزِّقْتُمْ كُلَّ مُمَزَّقٍ إِنَّكُمْ لَفِي خَلْقٍ جَدِيدٍ ﴿٧﴾

olan vermekte haber size vakti çürüdüğünüz dağıldığınız tamamen parça parça muhakkak yaratılaca-ğınızı yaratılışla yeni bir 7

أَفْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَمْ بِهِ جِنَّةٌ ۗ بَلِ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ

duruyor edip iftira mı Allah'a bir yalanı yoksa o kendisinde var cinnet mi bir değil hayır dediği gibi onların etmeyenler iman ahirete

فِي الْعَذَابِ وَالضَّلَالِ الْبَعِيدِ ﴿٨﴾ أَفَلَمْ يَرَوْا إِلَىٰ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ

içindedirler azap sapıklıkla bir uzak 8 mı ki bakmadılar kâfirler o bulunana önlerinde

وَمَا خَلْفَهُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ۚ إِنْ نَشَأْ نَخْسِفْ بِهِمُ

ve arkalarında gökten ve yerden eğer dilersek geçiririz kendilerini

الْأَرْضَ أَوْ نُسْقِطْ عَلَيْهِمْ كِسَفًا مِنَ السَّمَاءِ ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ

yere yahut düşürü-veririz üzerlerine parçalar gökten ki şüphesiz bunda

لَاٰيَةً لِكُلِّ عَبْدٍ مُن۪يبٍ ﴿٩﴾ وَلَقَدْ اٰتَيْنَا دَاوُ۫دَ مِنَّا فَضْلًاۜ

vardır · bir ibret · her · kul için · yönelen · Allah'a · 9 · gerçekten · verdik · Davud'a · tarafımızdan · bir fazilet

يَا جِبَالُ اَوِّب۪ي مَعَهُ وَالطَّيْرَۚ وَاَلَنَّا لَهُ الْحَد۪يدَۙ ﴿١٠﴾ اَنِ اعْمَلْ

ey · dağlar · tesbih edin · beraber · Davud ile · ve · kuşlar · yumuşattık · ona · demiri · 10 · yap

سَابِغَاتٍ وَقَدِّرْ فِي السَّرْدِ وَاعْمَلُوا صَالِحًاۜ اِنّ۪ي بِمَا تَعْمَلُونَ

geniş zırhlar · kullan · ölçü · dokuma hususunda · işleyin · amel · salih · çünkü ben · yaptıklarınızı · bütün

بَص۪يرٌ ﴿١١﴾ وَلِسُلَيْمٰنَ الرّ۪يحَ غُدُوُّهَا شَهْرٌ وَرَوَاحُهَا شَهْرٌۚ

görürüm · 11 · Süleyman'ın emrine de · verdik · rüzgârı · gidişi · sabah · bir aylık · dönüşü de · akşam · bir aylık

وَاَسَلْنَا لَهُ عَيْنَ الْقِطْرِۜ وَمِنَ الْجِنِّ مَنْ يَعْمَلُ بَيْنَ يَدَيْهِ بِاِذْنِ رَبِّه۪ۜ

akıttık · sel gibi · ona · madenini · erimiş bakır · cinlerden · vardı · çalışan da · altında · idaresi · izniyle · Rabbinin

وَمَنْ يَزِغْ مِنْهُمْ عَنْ اَمْرِنَا نُذِقْهُ مِنْ عَذَابِ السَّع۪يرِ ﴿١٢﴾ يَعْمَلُونَ

kim · içlerinden · ayrıldıysa · emrimizden · tatturacağız · ona · cehennem · azabından · 12 · yaparlardı

لَهُ مَا يَشَٓاءُ مِنْ مَحَار۪يبَ وَتَمَاث۪يلَ وَجِفَانٍ كَالْجَوَابِ وَقُدُورٍ

isterse · her ne · köşk ve mescid-lerden · şekillerden · çanaklardan · havuz gibi · kazanlardan

رَاسِيَاتٍۜ اِعْمَلُٓوا اٰلَ دَاوُ۫دَ شُكْرًاۜ وَقَل۪يلٌ مِنْ عِبَادِيَ الشَّكُورُ

sabit · çalışın · ailesi · ey Davud · şükredin · azdır · içinde · kullarım · şükreden

﴿١٣﴾ فَلَمَّا قَضَيْنَا عَلَيْهِ الْمَوْتَ مَا دَلَّهُمْ عَلٰى مَوْتِهِ اِلَّا دَٓابَّةُ

13 – vakta ki – hükmettik – Süleyman'a – ölümü – olmadı – işaret eden – ölümüne – ancak

الْاَرْضِ تَأْكُلُ مِنْسَاَتَهُ فَلَمَّا خَرَّ تَبَيَّنَتِ الْجِنُّ اَنْ لَوْ

bir ağaç kurdu – yiyordu – değneğini – yere düşünce – Süleyman – anlaşıldı ki – cinler – eğer

كَانُوا يَعْلَمُونَ الْغَيْبَ مَا لَبِثُوا فِي الْعَذَابِ الْمُهِينِ ﴿١٤﴾

olsalardı – bilmiş – gaybı – bekleyip durmazlardı – içinde – azap – o zilletli – 14

لَقَدْ كَانَ لِسَبَاٍ فِي مَسْكَنِهِمْ اٰيَةٌ جَنَّتَانِ عَنْ يَمِينٍ وَشِمَالٍ

gerçekten – vardı – Sebe kavmi için – oturdukları yerlerde – bir alamet – iki taraflı bahçeler – sağdan – ve – soldan

كُلُوا مِنْ رِزْقِ رَبِّكُمْ وَاشْكُرُوا لَهُ بَلْدَةٌ طَيِّبَةٌ وَرَبٌّ غَفُورٌ

yiyin – rızkından – Rabbinizin – şükredin – O'na – belde – hoş bir – Rabbiniz de bir Rab'dir – çok mağfiretli

﴿١٥﴾ فَاَعْرَضُوا فَاَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ سَيْلَ الْعَرِمِ وَبَدَّلْنَاهُمْ بِجَنَّتَيْهِمْ

15 – onlar yüzçevirdiler – salıverdik – üzerlerine – selini – Arim – değiştirdik – iki bahçesini

جَنَّتَيْنِ ذَوَاتَيْ اُكُلٍ خَمْطٍ وَاَثْلٍ وَشَيْءٍ مِنْ سِدْرٍ قَلِيلٍ ﴿١٦﴾

iki bahçeye – sahibi – yemiş – buruk – acı meyvalı – sedir ağacı – biraz da – 16

ذٰلِكَ جَزَيْنَاهُمْ بِمَا كَفَرُوا وَهَلْ نُجَازِي اِلَّا الْكَفُورَ ﴿١٧﴾

bunu – yaptık cezası – onlara – nankörlüklerinin – böyle cezalandırırız – ancak – nankörlük edenleri – 17

وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ الْقُرَى الَّتِي بَارَكْنَا فِيهَا قُرًى ظَاهِرَةً

arka arkaya şehirler | kendilerine bereket verdiğimiz | memleketler arasında | Sebe halkı ile | biz meydana getirmiştik

وَقَدَّرْنَا فِيهَا السَّيْرَ سِيرُوا فِيهَا لَيَالِيَ وَأَيَّامًا آمِنِينَ ﴿١٨﴾

18 emniyet içinde | gündüzleri | ve geceleri | oralarda gezin dolaşın | yolculuk için | oralarda takdir etmiştik

فَقَالُوا رَبَّنَا بَاعِدْ بَيْنَ أَسْفَارِنَا وَظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ فَجَعَلْنَاهُمْ

onları çevirdik | nefislerine | zulmettiler | seferlerimizin | arasını uzaklaştır | ey Rabbimiz | dediler

أَحَادِيثَ وَمَزَّقْنَاهُمْ كُلَّ مُمَزَّقٍ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِكُلِّ صَبَّارٍ

sabırlı için | her | ibretler vardır | bunda şüphesiz ki | büsbütün parçala-makla | onları parçaladık | masallara

شَكُورٍ ﴿١٩﴾ وَلَقَدْ صَدَّقَ عَلَيْهِمْ إِبْلِيسُ ظَنَّهُ فَاتَّبَعُوهُ إِلَّا

iblise tabi oldular | zannını | iblis insanlar aleyhindeki | gerçekleş-tirdi | gerçekten | 19 | çok şükreden

فَرِيقًا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٠﴾ وَمَا كَانَ لَهُ عَلَيْهِمْ مِنْ سُلْطَانٍ

hiç bir kudreti | insanlar üzerinde | iblisin | yoktu | 20 | inanan | bir zümreden başkası

إِلَّا لِنَعْلَمَ مَنْ يُؤْمِنُ بِالْآخِرَةِ مِمَّنْ هُوَ مِنْهَا فِي شَكٍّ وَرَبُّكَ

senin Rabbin | şüphe içinde kalandan | ahirete | inananı | ayırdedip bilmek | için | ancak

عَلَى كُلِّ شَيْءٍ حَفِيظٌ ﴿٢١﴾ قُلِ ادْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ

Allah'ı bırakıp da | o ilah zannettik-lerinize | yalvarın durun | de ki | 21 | gözetleyen ve kollayandır | şeyi | her

لَا يَمْلِكُونَ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ فِي السَّمٰوَاتِ وَلَا فِي الْاَرْضِ

ne de yerde · ne göklerde · zerre miktarı · şeye · güçleri · yetmez

وَمَا لَهُمْ فِيهِمَا مِنْ شِرْكٍ وَمَا لَهُ مِنْهُمْ مِنْ ظَهِيرٍ ﴿٢٢﴾

22 bir yardımcısı · onlardan Allah'ın · yok · bir ortaklıkları · ikisinde · o ilahların · yok

وَلَا تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ عِنْدَهُ اِلَّا لِمَنْ اَذِنَ لَهُ حَتّٰى اِذَا فُزِّعَ

korku giderilince · nihayet · kendisine izin verdiği · kimseden başkasının · Allah katında · şefaati · fayda · vermez

عَنْ قُلُوبِهِمْ قَالُوا مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ قَالُوا الْحَقَّ وَهُوَ الْعَلِيُّ

herşeyden yücedir · O Allah · hak söyledi · derler · Rabbiniz · ne buyurdu · derler · kalplerinden

الْكَبِيرُ ﴿٢٣﴾ قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ

yerden · ve · göklerden · size · rızık veren · kim · de ki · 23 · herşeyden büyüktür



قُلِ اللّٰهُ وَاِنَّا اَوْ اِيَّاكُمْ لَعَلٰى هُدًى اَوْ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٢٤﴾

24 açık bir dalalet içindeyiz · yahut · mutlak bir hidayet üzerindeyiz · siz · veya · biz · Allah · de ki

قُلْ لَا تُسْـَٔلُونَ عَمَّا اَجْرَمْنَا وَلَا نُسْـَٔلُ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٢٥﴾ قُلْ يَجْمَعُ

toplayacak · de ki · 25 · biz de sizin yaptıklarınızdan sorulmayız · bizim yaptığımız günahlardan · sorumlu tutulmazsınız · de ki

بَيْنَنَا رَبُّنَا ثُمَّ يَفْتَحُ بَيْنَنَا بِالْحَقِّ وَهُوَ الْفَتَّاحُ الْعَلِيمُ ﴿٢٦﴾

26 verdiği hükmü bilendir · hüküm veren asıl hakimdir · O · gerçek hüküm ile · aramızı ayıracaktır · sonra da · Rabbimiz · hepimizi

قُلْ اَرُونِيَ الَّذٖينَ اَلْحَقْتُمْ بِهٖ شُرَكَٓاءَ كَلَّاۜ بَلْ هُوَ اللّٰهُ

Allah doğrusu · hayır öyle şey · yok · ortaklar · diye · O'na kattıklarınızı · bana gösterin · de ki

الْعَزٖيزُ الْحَكٖيمُ ﴿٢٧﴾ وَمَٓا اَرْسَلْنَاكَ اِلَّا كَٓافَّةً لِلنَّاسِ بَشٖيرًا

bir müjdeleyici · insanlara · bütün · ancak · seni peygamber gönderdik · 27 hükmünde hikmet sahibidir · her şeye galiptir

وَنَذٖيرًا وَلٰكِنَّ اَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٨﴾ وَيَقُولُونَ

onlar diyorlar ki · 28 bunu bilmezler · insanların · çoğu · fakat · bir uyarıcı olarak

مَتٰى هٰذَا الْوَعْدُ اِنْ كُنْتُمْ صَادِقٖينَ ﴿٢٩﴾ قُلْ لَكُمْ مٖيعَادُ

va'd olunan · size · de ki · 29 sözünüzde doğru iseniz · eğer · tehditkâr va'dinizin vukuu · bu ne zaman

يَوْمٍ لَا تَسْتَاْخِرُونَ عَنْهُ سَاعَةً وَلَا تَسْتَقْدِمُونَ ﴿٣٠﴾

30 ne de ileri geçebilir- siniz · bir an · ne ondan geri bırakılır- sınız · öyle bir gündür ki

وَقَالَ الَّذٖينَ كَفَرُوا لَنْ نُؤْمِنَ بِهٰذَا الْقُرْاٰنِ وَلَا بِالَّذٖي

ne bu Kur'an'a · biz asla · inanmayız · küfre varanlar · dediler

بَيْنَ يَدَيْهِ وَلَوْ تَرٰٓى اِذِ الظَّالِمُونَ مَوْقُوفُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ

Rablerinin huzurunda · tutuklanır- larken · o zalimleri · bir göreydin · ne de ondan öncekine

يَرْجِعُ بَعْضُهُمْ اِلٰى بَعْضٍ الْقَوْلَ يَقُولُ الَّذٖينَ اسْتُضْعِفُوا

zayıf sayılmış olanlar · dedikleri zaman · (suçlayıcı) sözü · birbirlerine · çevirip suçlayarak

لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا لَوْلَا أَنْتُمْ لَكُنَّا مُؤْمِنِينَ ﴿٣١﴾

31 iman ederdik muhakkak biz siz olmasaydınız o büyüklük taslayanlara

قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا لِلَّذِينَ اسْتُضْعِفُوا أَنَحْنُ صَدَدْنَاكُمْ

sizi ondan çevirdik biz mi zayıf sayılanlara büyüklük taslayanlar dediler

عَنِ الْهُدَى بَعْدَ إِذْ جَاءَكُمْ بَلْ كُنْتُمْ مُجْرِمِينَ ﴿٣٢﴾ وَقَالَ

derler 32 suç işliyordunuz siz kendiniz bilakis size geldikten sonra hidayetten

الَّذِينَ اسْتُضْعِفُوا لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا بَلْ مَكْرُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ

gündüz ve gece tuzak kurmakla hayır büyüklük taslayanlara zayıf sayılanlar

إِذْ تَأْمُرُونَنَا أَنْ نَكْفُرَ بِاللَّهِ وَنَجْعَلَ لَهُ أَنْدَادًا وَأَسَرُّوا النَّدَامَةَ

pişmanlık getirirler içlerinden ortaklar O'na koşmamızı ve Allah'ı inkâr etmemizi emrediyordunuz

لَمَّا رَأَوُا الْعَذَابَ وَجَعَلْنَا الْأَغْلَالَ فِي أَعْنَاقِ الَّذِينَ كَفَرُوا

kâfirlerin boyunlarına demir halkalar vururuz azabı gördükleri zaman

هَلْ يُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٣٣﴾ وَمَا أَرْسَلْنَا فِي قَرْيَةٍ

herhangi bir memlekete bir peygamber gönderdiysek 33 yaptıklarının onlar ancak cezasını çekerler

مِنْ نَذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتْرَفُوهَا إِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ﴿٣٤﴾

34 hemen inkâr ediyoruz biz size gönderilen şeyi o memleketin ileri gelen varlıklı şımarık kişileri dediler ancak azapla korkutucu

وَقَالُوا نَحْنُ اَكْثَرُ اَمْوَالًا وَاَوْلَادًاۙ وَمَا نَحْنُ بِمُعَذَّب۪ينَ ﴿٣٥﴾ قُلْ

de ki 35 azaba uğratılmayız biz çocuk bakımından ve malca daha fazlayız biz bir de dediler ki

اِنَّ رَبّ۪ي يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَٓاءُ وَيَقْدِرُ وَلٰكِنَّ اَكْثَرَ

çoğu fakat dilediğine kısar ve dilediğine rızkı genişletir Rabbim

النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٦﴾ وَمَٓا اَمْوَالُكُمْ وَلَٓا اَوْلَادُكُمْ

çocuklarınız ve mallarınız değildir 36 bilmezler insanların

بِالَّت۪ي تُقَرِّبُكُمْ عِنْدَنَا زُلْفٰٓى اِلَّا مَنْ اٰمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًاۘ فَاُو۬لٰٓئِكَ

işte bunlar salih amel işleyenler iman edip ancak yaklaştırıcı huzurumuza sizi yaklaştıracak olan

لَهُمْ جَزَٓاءُ الضِّعْفِ بِمَا عَمِلُوا وَهُمْ فِي الْغُرُفَاتِ اٰمِنُونَ ﴿٣٧﴾

37 emniyet içindedirler cennetin odalarında onlar yaptıklarına karşılık kat kat mükâfat vardır kendilerine

وَالَّذ۪ينَ يَسْعَوْنَ ف۪ٓي اٰيَاتِنَا مُعَاجِز۪ينَ اُو۬لٰٓئِكَ فِي الْعَذَابِ مُحْضَرُونَ

hazırlanmışlardır cehennem azabına işte onlar reddetmek için ayetlerimizi yarışırcasına gayret sarfedenler ise

﴿٣٨﴾ قُلْ اِنَّ رَبّ۪ي يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَٓاءُ مِنْ عِبَادِه۪ وَيَقْدِرُ

daraltır ve kullarından dilediği kimseye rızkı genişletir Rabbim gerçekten de ki 38

لَهُۜ وَمَٓا اَنْفَقْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَهُوَ يُخْلِفُهُۚ وَهُوَ خَيْرُ الرَّازِق۪ينَ ﴿٣٩﴾

39 rızık verenlerin en hayırlısıdır O onun arkasından karşılığını verir Allah her neyi Allah için harcarsanız ona

وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ يَقُولُ لِلْمَلٰٓئِكَةِ أَهٰٓؤُلَآءِ إِيَّاكُمْ

size mi bunlar meleklere buyuracaktır sonra hepsini kâfirlerin mahşere toplayacak o kıyamet gününde

كَانُوا يَعْبُدُونَ ﴿٤٠﴾ قَالُوا سُبْحَانَكَ أَنْتَ وَلِيُّنَا مِنْ دُونِهِمْ

onlar değil bizim velimiz koruyucumuz sensin seni tenzih ederiz melekler diyecektir 40 tapıyorlardı

بَلْ كَانُوا يَعْبُدُونَ الْجِنَّ أَكْثَرُهُمْ بِهِمْ مُؤْمِنُونَ ﴿٤١﴾ فَالْيَوْمَ

işte bugün 41 inanmışlardı onlara çoğu cinlere şeytanlara tapıyorlardı onlar belki

لَا يَمْلِكُ بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ نَفْعًا وَلَا ضَرًّا وَنَقُولُ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا

haksızlık yapıp zulmedenlere diyeceğiz ki ne de bir zarar vermeye ne bir fayda birbirinize gücünüz yetmez

ذُوقُوا عَذَابَ النَّارِ الَّتِي كُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ ﴿٤٢﴾ وَإِذَا تُتْلٰى

okunduğu zaman 42 yalanlamakta olduğunuz ateşin azabını tadın

عَلَيْهِمْ اٰيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالُوا مَا هٰذَا إِلَّا رَجُلٌ يُرِيدُ أَنْ يَصُدَّكُمْ

sırf sizi alıkoymak isteyen bir adamdan başkası değil bu kimse dediler ki açık açık ayetlerimiz onlara

عَمَّا كَانَ يَعْبُدُ اٰبَاؤُكُمْ وَقَالُوا مَا هٰذَا إِلَّا إِفْكٌ مُفْتَرًى

uydurulmuş bir iftiradır bu başka bir şey değil söylediler babalarınızın taptığı putlardan

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ إِنْ هٰذَا إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ ﴿٤٣﴾

43 apaçık bir sihirdir bu gelince hak o kâfirler dediler

وَمَا آتَيْنَاهُمْ مِنْ كُتُبٍ يَدْرُسُونَهَا وَمَا أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمْ

kendilerine bir peygamber de göndermedik ders alacakları kitapları onlara vermedik

قَبْلَكَ مِنْ نَذِيرٍ ﴿٤٤﴾ وَكَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَمَا بَلَغُوا مِعْشَارَ

onda birine ermediler onlardan öncekiler de yalanlamışlardı 44 azap ile korkutucu senden önce

مَا آتَيْنَاهُمْ فَكَذَّبُوا رُسُلِي فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿٤٥﴾ قُلْ إِنَّمَا

de ki 45 beni inkâr edişinin sonu nasıl oldu peygamberimizi tekzib ettiler de evvelki kâfirlere verdiğimizin

أَعِظُكُمْ بِوَاحِدَةٍ أَنْ تَقُومُوا لِلّٰهِ مَثْنٰى وَفُرَادٰى ثُمَّ تَتَفَكَّرُوا

iyi düşünürseniz sonra da teker teker ve ikişer ikişer Allah için kalkarsınız tek bir şeyle size nasihat ediyorum

مَا بِصَاحِبِكُمْ مِنْ جِنَّةٍ إِنْ هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ لَكُمْ بَيْنَ يَدَيْ عَذَابٍ شَدِيدٍ

şiddetli bir azabın öncesinde sizi korkutan bir peygamberdir yalnız O cinnetten arkadaşınızda eser yoktur

﴿٤٦﴾ قُلْ مَا سَأَلْتُكُمْ مِنْ أَجْرٍ فَهُوَ لَكُمْ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى اللّٰهِ وَهُوَ

O Allah'a aittir ancak benim mükâfatım ücret sizin olsun bir ücret sizden istemedim de ki 46

عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٤٧﴾ قُلْ إِنَّ رَبِّي يَقْذِفُ بِالْحَقِّ عَلَّامُ الْغُيُوبِ ﴿٤٨﴾

48 her türlü gizliyi bilir hakkı yerli yerine kor benim Rabbim gerçekten de ki 47 şahiddir her şeye

قُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَمَا يُبْدِئُ الْبَاطِلُ وَمَا يُعِيدُ ﴿٤٩﴾ قُلْ إِنْ ضَلَلْتُ فَإِنَّمَا

ancak saparsam de ki 49 ne de geri getirebilir ve batıl ne bir şey ortaya çıkarabilir hak geldi de ki

اَضِلُّ عَلٰى نَفْسٖى وَاِنِ اهْتَدَيْتُ فَبِمَا يُوحٖٓى اِلَىَّ رَبّٖى اِنَّهُ سَمٖيعٌ قَرٖيبٌ ﴿٥٠﴾

50 yakındır size söylediklerimi işitiyor çünkü O Rabbimin bana vahy etmesiyledir doğru yolu bulmuşsam eğer kendi aleyhime sapmış olurum

وَلَوْ تَرٰٓى اِذْ فَزِعُوا فَلَا فَوْتَ وَاُخِذُوا مِنْ مَكَانٍ قَرٖيبٍ ﴿٥١﴾ وَقَالُٓوا

dediler 51 yakın bir yerde yakalan-mışlardır kaçacak yerleri yoktur dehşete düştükleri vakit onları bir görsen

اٰمَنَّا بِهٖ وَاَنّٰى لَهُمُ التَّنَاوُشُ مِنْ مَكَانٍ بَعٖيدٍ ﴿٥٢﴾ وَقَدْ كَفَرُوا بِهٖ مِنْ

O'nu inkâr etmişlerdi 52 uzak bir yerden tevbe etmek onlar için nerede O'na iman ettik

قَبْلُ وَيَقْذِفُونَ بِالْغَيْبِ مِنْ مَكَانٍ بَعٖيدٍ ﴿٥٣﴾ وَحٖيلَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ

arasına kendileri ile perde çekilmiştir 53 uzak bir yerden gayba laf atıp duruyorlardı daha önce

مَا يَشْتَهُونَ كَمَا فُعِلَ بِاَشْيَاعِهِمْ مِنْ قَبْلُ اِنَّهُمْ كَانُوا فٖى شَكٍّ مُرٖيبٍ ﴿٥٤﴾

54 endişe veren bir şüphe içinde idiler çünkü onlar bundan önce benzerlerine yapıldığı gibi arzularının



Fâtır Suresi

Mekke'de nazil oldu kırk beş ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحٖيمِ

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ فَاطِرِ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ جَاعِلِ الْمَلٰٓئِكَةِ رُسُلًا اُولٖٓى

elçiler melekleri yapan yeri ve gökleri yaratıp Allah'a hamd olsun

أَجْنِحَةٍ مَثْنٰى وَثُلٰثَ وَرُبَاعَ يَزِيدُ فِي الْخَلْقِ مَا يَشَاءُ إِنَّ اللّٰهَ عَلٰى كُلِّ

her Allah muhakkak dilediği kadar yarattığı şeylerde ziyade eder dörder üçer ikişer kanatlı

شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝١ مَا يَفْتَحِ اللّٰهُ لِلنَّاسِ مِنْ رَحْمَةٍ فَلَا مُمْسِكَ لَهَا وَمَا

o rahmeti tutacak yoktur rahmetinden insanlara Allah neyi açarsa 1 Kadir'dir şeye

يُمْسِكْ فَلَا مُرْسِلَ لَهُ مِنْ بَعْدِهِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝٢ يَا أَيُّهَا

ey 2 hükmünde hikmet sahibidir her şeye galiptir O tuttuğundan sonra onu salıverecek de yoktur tuttuğuna

النَّاسُ اذْكُرُوا نِعْمَتَ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ هَلْ مِنْ خَالِقٍ غَيْرُ اللّٰهِ يَرْزُقُكُمْ

size rızık verecek Allah'tan başka yaratıcı var mıdır üzerinizdeki Allah'ın nimetini hatırlayın insanlar

مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لَا إِلٰهَ إِلَّا هُوَ فَأَنّٰى تُؤْفَكُونَ ۝٣

3 küfre çevriliyor-sunuz o halde nasıl Allah'tan başka ilah yoktur yerden ve gökten

وَإِنْ يُكَذِّبُوكَ فَقَدْ كُذِّبَتْ رُسُلٌ مِنْ قَبْلِكَ وَإِلَى اللّٰهِ تُرْجَعُ

döndürüle-cektir yalnız Allah'a senden önceki peygamber-ler de yalanlandı seni yalanlıyor-larsa

الْأُمُورُ ۝٤ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ وَعْدَ اللّٰهِ حَقٌّ فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ الْحَيٰوةُ

hayatı sizi aldatmasın vuku bulacaktır Allah'ın va'di insanlar ey 4 bütün işler

الدُّنْيَا وَلَا يَغُرَّنَّكُمْ بِاللّٰهِ الْغَرُورُ ۝٥ إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمْ عَدُوٌّ

düşmanı-nızdır sizin şeytan muhakkak 5 o aldatıcı Allah'ın affına güvendi-rerek aldatmasın dünya

فَاتَّخِذُوهُ عَدُوًّا اِنَّمَا يَدْعُوا حِزْبَهُ لِيَكُونُوا مِنْ اَصْحَابِ السَّعِيرِ ۝٦

6 ateş ehli olmaya kendisine uyan taraftarlarını çağırır çünkü o düşman siz de onu edinin

اَلَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَالَّذِينَ اٰمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

salih ameller işleyenler iman edip şiddetli bir azap var onlara küfre varanlar

لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَاَجْرٌ كَبِيرٌ ۝٧ اَفَمَنْ زُيِّنَ لَهُ سُوٓءُ عَمَلِهِ فَرَاٰهُ حَسَنًا

onu güzel gören kötü işi kendisine güzel gösterilen o kimse 7 büyük mükâfat vardır ve mağfiret onlara

فَاِنَّ اللّٰهَ يُضِلُّ مَنْ يَشَٓاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَٓاءُ فَلَا تَذْهَبْ

mahvetme dilediğine de hidayet verir dilediğini şaşırtır Allah muhakkak

نَفْسُكَ عَلَيْهِمْ حَسَرَاتٍ اِنَّ اللّٰهَ عَلِيمٌ بِمَا يَصْنَعُونَ ۝٨ وَاللّٰهُ

Allah'tır 8 onların yaptıklarını bilicidir Allah çünkü üzülüp onlara kendini

الَّذِي اَرْسَلَ الرِّيَاحَ فَتُثِيرُ سَحَابًا فَسُقْنَاهُ اِلٰى بَلَدٍ مَيِّتٍ فَاَحْيَيْنَا

diriltiriz ölü bir beldeye o bulutu göndeririz bulutu harekete geçirerek rüzgarları gönderip O

بِهِ الْاَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا كَذٰلِكَ النُّشُورُ ۝٩ مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعِزَّةَ

şeref isterse kim 9 ölülerin dirilmesi de böyledir ölümünden sonra yeri bulutun yağmuruyla

فَلِلّٰهِ الْعِزَّةُ جَمِيعًا اِلَيْهِ يَصْعَدُ الْكَلِمُ الطَّيِّبُ وَالْعَمَلُ الصَّالِحُ

salih ameller hoş sözler yükselir O'na bütün şeref Allah'ındır

يَرْفَعُهُ وَالَّذِينَ يَمْكُرُونَ السَّيِّئَاتِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَمَكْرُ

tuzağı şiddetli — azap vardır onlara — kötülükleri — tuzak yapanlara gelince — o hoş sözleri de yükseltir

أُولَٰئِكَ هُوَ يَبُورُ ﴿١٠﴾ وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ

sonra meniden sonra — önce topraktan — sizi yarattı Allah — 10 — mahvolur gider — onların

جَعَلَكُمْ أَزْوَاجًا وَمَا تَحْمِلُ مِنْ أُنْثَىٰ وَلَا تَضَعُ إِلَّا بِعِلْمِهِ وَمَا يُعَمَّرُ مِنْ

ömrünün uzaması — O'nun izni ve ilmi olmaksızın — doğuramaz hiç bir dişi — gebe kalamaz — çiftler — sizi kıldı

مُعَمَّرٍ وَلَا يُنْقَصُ مِنْ عُمُرِهِ إِلَّا فِي كِتَابٍ إِنَّ ذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿١١﴾

11 — kolaydır Allah'a bu — muhakkak bir kitapta yazılıdır — ömründen kısaltılması ve — kendisine ömür verilenin

وَمَا يَسْتَوِي الْبَحْرَانِ هَٰذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ سَائِغٌ شَرَابُهُ وَهَٰذَا

bu beriki de — içimi afiyetlidir kandırır — gayet tatlı bu — iki deniz — eşit olmaz

مِلْحٌ أُجَاجٌ وَمِنْ كُلٍّ تَأْكُلُونَ لَحْمًا طَرِيًّا وَتَسْتَخْرِجُونَ حِلْيَةً

süs eşyası — çıkarırsınız — taptaze et — yersiniz — her iki denizden de — acıdır — tuzlu

تَلْبَسُونَهَا وَتَرَى الْفُلْكَ فِيهِ مَوَاخِرَ لِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ

Allah'ın rızkından arayasınız diye — suyu yara yara giderler — denizde — gemileri de görürsün — ki takınıp giyinirsiniz

وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٢﴾ يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُولِجُ النَّهَارَ

gündüzü girdirir — gündüzün içine — geceyi girdirir — 12 — şükreder-siniz — olur ki

فِي الَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ

bir vakte kadar · akıp dolaşıyor · hepsi · ayı · ve güneşi · emrine bağlı kılmıştır · gecenin içine

مُسَمًّى ذٰلِكُمُ اللّٰهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ

ibadet ettikleriniz · bütün mülk O'nundur · Rabbinizdir · Allah · işte bunları yapan · muayyen

دُونِهِ مَا يَمْلِكُونَ مِنْ قِطْمِيرٍ ﴿١٣﴾ إِنْ تَدْعُوهُمْ لَا يَسْمَعُوا

işitmezler · kendilerine dua · ederseniz · 13 · bir çekirdek zarına · güç getiremezler · O'ndan başka

دُعَاءَكُمْ وَلَوْ سَمِعُوا مَا اسْتَجَابُوا لَكُمْ وَيَوْمَ الْقِيٰمَةِ

kıyamet gününde de · size · cevap veremezler · işitseler bile · duanızı



يَكْفُرُونَ بِشِرْكِكُمْ وَلَا يُنَبِّئُكَ مِثْلُ خَبِيرٍ ﴿١٤﴾ يَا أَيُّهَا

ey · 14 · her şeyden haberdar olan gibi · gerçek haber veren olmaz · şirkinizi · inkâr ederler

النَّاسُ أَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ إِلَى اللّٰهِ وَاللّٰهُ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ﴿١٥﴾

15 · hamde layıktır · hiç bir şeye muhtaç değildir · Allah · Allah'a · muhtaçsınız · siz · insanlar

إِنْ يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ وَيَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ ﴿١٦﴾ وَمَا ذٰلِكَ عَلَى اللّٰهِ

Allah'a bu zor değildir · 16 · yeni bir halk getirir · ve · sizi yok eder · dilerse

بِعَزِيزٍ ﴿١٧﴾ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرٰى وَإِنْ تَدْعُ مُثْقَلَةٌ

günah yükü ağır gelen kimse çağırsa da · başkasının günahını · günah işleyen bir kimse · çekmez · 17 · Aziz olan

إِلَىٰ حِمْلِهَا لَا يُحْمَلْ مِنْهُ شَيْءٌ وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ إِنَّمَا تُنْذِرُ

sakındırırsın · bir yakını · olsun · isterse · bir şey · yükünden yüklenilmez · günahla-rından · bir kısmının taşınmasına

الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ بِالْغَيْبِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَمَنْ

kim · namazı · gereği üzere kılanları · görmemişken · Rablerinden · korkanları

تَزَكَّىٰ فَإِنَّمَا يَتَزَكَّىٰ لِنَفْسِهِ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ ﴿١٨﴾

18 sonunda dönüş · Allah'adır · kendi nefsini · temizler · ancak · temizlenirse

وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ ﴿١٩﴾ وَلَا الظُّلُمَاتُ وَلَا النُّورُ ﴿٢٠﴾

20 aydınlık · karanlıklarla · 19 gözleri gören · gözleri kör olanla · musavi olmaz

وَلَا الظِّلُّ وَلَا الْحَرُورُ ﴿٢١﴾ وَمَا يَسْتَوِي الْأَحْيَاءُ وَلَا الْأَمْوَاتُ

ölüler · dirilerle · bir olmaz · 21 · sıcaklık · gölge ile

إِنَّ اللَّهَ يُسْمِعُ مَنْ يَشَاءُ وَمَا أَنْتَ بِمُسْمِعٍ مَنْ فِي الْقُبُورِ ﴿٢٢﴾

22 kabirlerde · bulunanlara · işittirici · sen değilsin · dilediği kimseye işittirir · Allah doğrusu

إِنْ أَنْتَ إِلَّا نَذِيرٌ ﴿٢٣﴾ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا

korkutucu olarak · müjdeleyici · hak ile · seni gönderdik · muhakkak · 23 bir uyarıcısın · sen sadece

وَإِنْ مِنْ أُمَّةٍ إِلَّا خَلَا فِيهَا نَذِيرٌ ﴿٢٤﴾ وَإِنْ يُكَذِّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَ

tekzip etmişlerdi · seni tekzip ediyorlarsa · 24 korkutucu · bir içlerinde · peygamber gelip geçmiş · olmasın · hiç bir ümmet · yoktur ki

الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ وَبِالزُّبُرِ

sahifelerle mucizelerle peygamber- leri onlara gelmişlerdi onlardan öncekiler de

وَبِالْكِتَابِ الْمُنِيرِ ﴿٢٥﴾ ثُمَّ أَخَذْتُ الَّذِينَ كَفَرُوا فَكَيْفَ كَانَ

oldu nasıl inkâr edenleri yakalayıp cezalan- dırdım sonra 25 nurlu kitap ile

نَكِيرِ ﴿٢٦﴾ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللّٰهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا

çıkardık yağmur gökten indirdi Allah görmedin mi 26 cezalandı- rışım

بِهِ ثَمَرَاتٍ مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهَا وَمِنَ الْجِبَالِ جُدَدٌ بِيضٌ وَحُمْرٌ

kırmızı ve beyaz yollar dağlardan da renkleri çeşit çeşit meyvalar onunla

مُخْتَلِفٌ أَلْوَانُهَا وَغَرَابِيبُ سُودٌ ﴿٢٧﴾ وَمِنَ النَّاسِ وَالدَّوَابِّ

hayvanlar- dan ve insalardan 27 hem de kapkara kayalar vardır renkleri çeşit çeşit

وَالْأَنْعَامِ مُخْتَلِفٌ أَلْوَانُهُ كَذٰلِكَ إِنَّمَا يَخْشَى اللّٰهَ

Allah'tan korkar şüphe yok ki böyle renkleri var çeşitli davarlardan

مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ إِنَّ اللّٰهَ عَزِيزٌ غَفُورٌ ﴿٢٨﴾ إِنَّ الَّذِينَ يَتْلُونَ

okuyanlar gerçekten 28 çok bağışlayıcıdır her şeye galiptir Allah şüphe yok ki alimler kulları içinde

كِتَابَ اللّٰهِ وَأَقَامُوا الصَّلٰوةَ وَأَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا

gizli kendilerine verdiğimiz rızık olan şeylerden harcayanlar namazı gereği gibi kılanlar Allah'ın kitabını

وَعَلَانِيَةً يَرْجُونَ تِجَارَةً لَنْ تَبُورَ ﴿٢٩﴾ لِيُوَفِّيَهُمْ أُجُورَهُمْ

ve · aşikâr · umabilirler · bir kazanç · asla zarar etmeyecek · 29 · verir · Allah onlara mükâfatlarını

وَيَزِيدَهُمْ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّهُ غَفُورٌ شَكُورٌ ﴿٣٠﴾

artırır · onlara · fazlından · muhakkak ki O · çok bağışlayıcıdır · bol bol verendir · şükrün karşılığını · 30

وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ هُوَ الْحَقُّ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ

vahyettiği-miz · sana · kitaptan · O · gerçektir · olarak doğrulayıcı · kitapları

يَدَيْهِ إِنَّ اللَّهَ بِعِبَادِهِ لَخَبِيرٌ بَصِيرٌ ﴿٣١﴾ ثُمَّ أَوْرَثْنَا الْكِتَابَ

önceki kendisinden · şüphe yok ki Allah · kullarının · hallerinden haberdardır · her şeyi görendir · 31 · sonra · verdik · hüküm · miras bırakmaya · Kur'anı

الَّذِينَ اصْطَفَيْنَا مِنْ عِبَادِنَا فَمِنْهُمْ ظَالِمٌ لِنَفْسِهِ وَمِنْهُمْ

seçtikleri-mize · kullarımız-dan · kimi onlardan · nefislerine zulmedicidir · kimi onlardan

مُقْتَصِدٌ وَمِنْهُمْ سَابِقٌ بِالْخَيْرَاتِ بِإِذْنِ اللَّهِ ذَلِكَ هُوَ

mutedildir · kimi · ileri geçendir · hayırlarda · Allah'ın izniyle · budur

الْفَضْلُ الْكَبِيرُ ﴿٣٢﴾ جَنَّاتُ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا يُحَلَّوْنَ فِيهَا

fazilet · büyük · 32 · Adn cennetlerine · girecekler · süslene-cekler · orada

مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ ﴿٣٣﴾

bileziklerden · altın · ve · inci · elbiseleri · orada · ipektir · 33

وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذ۪ٓي اَذْهَبَ عَنَّا الْحَزَنَۜ اِنَّ رَبَّنَا

Rabbimiz gerçekten geçim ve akibet hüznünü bizden gideren Allah'a hamd olsun derler

لَغَفُورٌ شَكُورٌۙ ﴿٣٤﴾ اَلَّذ۪ٓي اَحَلَّنَا دَارَ الْمُقَامَةِ مِنْ فَضْلِه۪ۚ

fazlından durulacak yurda bizi kondurdu O Rab ki 34 az amele karşılık çok mükâfat verir günahları bağışlar

لَا يَمَسُّنَا ف۪يهَا نَصَبٌ وَلَا يَمَسُّنَا ف۪يهَا لُغُوبٌ ﴿٣٥﴾ وَالَّذ۪ينَ

35 usanç burada bize dokunma-yacak yorgunluk burada bize değmiyecek

كَفَرُوا لَهُمْ نَارُ جَهَنَّمَۚ لَا يُقْضٰى عَلَيْهِمْ فَيَمُوتُوا وَلَا يُخَفَّفُ

hafifletilmez ölsünler hükmedil-mezler ki cehennem ateşi var inkâr edenlere

عَنْهُمْ مِنْ عَذَابِهَاۜ كَذٰلِكَ نَجْز۪ي كُلَّ كَفُورٍۚ ﴿٣٦﴾ وَهُمْ يَصْطَرِخُونَ

feryad ederler kâfirler 36 her nankörü cezalandırırız işte böyle cehennemin azabı üzerlerinden

ف۪يهَاۚ رَبَّنَٓا اَخْرِجْنَا نَعْمَلْ صَالِحاً غَيْرَ الَّذ۪ي كُنَّا نَعْمَلُۜ

yapageldik-lerimizden başka salih amel yapalım bizleri çıkar ey Rabbimiz orada

اَوَلَمْ نُعَمِّرْكُمْ مَا يَتَذَكَّرُ ف۪يهِ مَنْ تَذَكَّرَ وَجَٓاءَكُمُ

size geldi düşüneceği kadar düşünecek kimsenin size ömür vermedik mi

النَّذ۪يرُۜ فَذُوقُوا فَمَا لِلظَّالِم۪ينَ مِنْ نَص۪يرٍ ﴿٣٧﴾ اِنَّ اللّٰهَ عَالِمُ

bilendir Allah şüphesiz ki 37 yardımcısı yoktur zalimlerin çünkü tadın o halde uyarıcı da

غَيْبِ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِۜ اِنَّهُ عَلٖيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٣٨﴾

38 kalplerde gizlenenleri hakkıyla bilir elbette O yerin ve göklerin gaybını

هُوَ الَّذٖي جَعَلَكُمْ خَلَٓائِفَ فِي الْاَرْضِۜ فَمَنْ كَفَرَ فَعَلَيْهِ كُفْرُهُۜ وَلَا يَزٖيدُ

artırır inkârının cezası kendinedir inkâr ederse kim yeryüzünde halifeler sizi yapan O'dur

الْكَافِرٖينَ كُفْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ اِلَّا مَقْتًاۚ وَلَا يَزٖيدُ الْكَافِرٖينَ كُفْرُهُمْ

küfürleri kafirlere artırmaz buğzu ancak Rableri katında küfürleri kâfirlere

اِلَّا خَسَارًا ﴿٣٩﴾ قُلْ اَرَاَيْتُمْ شُرَكَٓاءَكُمُ الَّذٖينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللّٰهِۜ

Allah'tan başka ibadet etmekte olduğunuz ortaklarınızı gördünüz mü de ki 39 hüsrandan başka bir şey

اَرُونٖي مَاذَا خَلَقُوا مِنَ الْاَرْضِ اَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِي السَّمٰوَاتِۚ

göklerde mi ortaklığı var onların yoksa yeryüzünde yaratmışlardır neyi bana gösterin

اَمْ اٰتَيْنَاهُمْ كِتَابًا فَهُمْ عَلٰى بَيِّنَتٍ مِنْهُۚ بَلْ اِنْ يَعِدُ الظَّالِمُونَ

zalimler va'd ediyorlar hayır ondan bir delil üzerinde mi bulunuyorlar bir kitap kendilerine vermişiz de yoksa

بَعْضُهُمْ بَعْضًا اِلَّا غُرُورًا ﴿٤٠﴾ اِنَّ اللّٰهَ يُمْسِكُ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضَ

yeri ve gökleri koruyup tutuyor Allah muhakkak 40 batılı ancak birbirlerine

اَنْ تَزُولَاۚ وَلَئِنْ زَالَتَٓا اِنْ اَمْسَكَهُمَا مِنْ اَحَدٍ مِنْ بَعْدِهٖۜ اِنَّهُ كَانَ

O gerçekten O'ndan başka kimse onları tutamaz zeval bulsalar and olsun ki zeval bulmaktan

حَلِيمًا غَفُورًا ﴿٤١﴾ وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَئِنْ جَاءَهُمْ نَذِيرٌ

azap ile korkutan peygamber gelirse yeminlerinin en kuvvetlisi ile Allah'a yemin etmişlerdi ki 41 çok bağışlayıcıdır azap için acele etmez

لَيَكُونُنَّ أَهْدَىٰ مِنْ إِحْدَى الْأُمَمِ فَلَمَّا جَاءَهُمْ نَذِيرٌ مَا زَادَهُمْ

onlara artırdı azap ile korkutan bir peygamber geldiği zaman fakat milletlerinin herhangi birinden daha çabuk doğru yolu bulacaklar

إِلَّا نُفُورًا ﴿٤٢﴾ اسْتِكْبَارًا فِي الْأَرْضِ وَمَكْرَ السَّيِّئِ وَلَا يَحِيقُ

başına geçer kötü hileleri yüzünden ve yeryüzünde kibirlenmeleri 42 haktan uzaklaşmayı ancak

الْمَكْرُ السَّيِّئُ إِلَّا بِأَهْلِهِ فَهَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا سُنَّتَ الْأَوَّلِينَ فَلَنْ

evvelkilerin sünnetinden başka ne gözetirler sahibinin ancak kötü hile

تَجِدَ لِسُنَّتِ اللَّهِ تَبْدِيلًا وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّتِ اللَّهِ تَحْوِيلًا ﴿٤٣﴾

43 bir sapma da Allah'ın kanununda bulamazsın asla bir değişme Allah'ın kanununda bulamazsın

أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ

akibeti oldu nasıl baksınlar yeryüzünde gezip bakmadılar mı

مِنْ قَبْلِهِمْ وَكَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعْجِزَهُ مِنْ

aciz bırakmaz Allah'ı kuvvetli onlardan daha şiddetli idiler kendilerinden evvelkilerinin

شَيْءٍ فِي السَّمَاوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ إِنَّهُ كَانَ عَلِيمًا قَدِيرًا ﴿٤٤﴾

44 her şeye gücü yeter her şeyi bilir çünkü O ne de yerde ne göklerde hiç bir şey

وَلَوْ يُؤَاخِذُ اللّٰهُ النَّاسَ بِمَا كَسَبُوا مَا تَرَكَ عَلٰى ظَهْرِهَا مِنْ دَٓابَّةٍ وَلٰكِنْ

fakat hiç bir canlı yeryüzünde bırakmazdı ettikleri günah yüzünden insanları Allah hesaba çekse

يُؤَخِّرُهُمْ اِلٰٓى اَجَلٍ مُسَمًّىۚ فَاِذَا جَٓاءَ اَجَلُهُمْ فَاِنَّ اللّٰهَ كَانَ بِعِبَادِهٖ بَصٖيرًا ﴿٤٥﴾

45 bihakkın görücüdür kullarını Allah şüphe yok ki ecelleri gelince nihayet muayyen bir vakte kadar onları geciktirir



Yâsin Suresi

Mekke'de nazil oldu, seksen üç ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحٖيمِ

يٰسٓ ﴿١﴾ وَالْقُرْاٰنِ الْحَكٖيمِۙ ﴿٢﴾ اِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلٖينَۙ ﴿٣﴾ عَلٰى صِرَاطٍ

yol üzerindesin 3 gönderilen peygamberlerdensin muhakkak sen 2 hikmet sahibi Kur'an hakkı için 1 Yâ Sîn

مُسْتَقٖيمٍۜ ﴿٤﴾ تَنْزٖيلَ الْعَزٖيزِ الرَّحٖيمِۙ ﴿٥﴾ لِتُنْذِرَ قَوْمًا مَٓا اُنْذِرَ

korkutulmamış bir kavmi korkutasın diye 5 Rahim Aziz olan Allah'ın indirdiğidir 4 doğru

اٰبَٓاؤُ۬هُمْ فَهُمْ غَافِلُونَ ﴿٦﴾ لَقَدْ حَقَّ الْقَوْلُ عَلٰٓى اَكْثَرِهِمْ

çoğunun üzerine azap sözü gerçekleşmiştir doğrusu 6 habersiz gafillerdir onlar babaları

فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٧﴾ اِنَّا جَعَلْنَا فٖٓي اَعْنَاقِهِمْ اَغْلَالًا فَهِيَ

bunlar bağlar boyunlarına geçirmişiz çünkü biz 7 iman etmezler onlar

إِلَى الْأَذْقَانِ فَهُمْ مُقْمَحُونَ ۝٨ وَجَعَلْنَا مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ

onların önlerine · çekip kıldık · 8 başları yukarı kalkık bulunuyorlar · onlar · çenelerine dayanmıştır

سَدًّا وَمِنْ خَلْفِهِمْ سَدًّا فَأَغْشَيْنَاهُمْ فَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ ۝٩

9 görmezler · artık onlar · kendilerini sarmışız · bir engel · arkalarına · ve bir engel

وَسَوَاءٌ عَلَيْهِمْ ءَأَنْذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنْذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۝١٠

10 iman etmezler · korkutmasan da · korkutsan da · onlara · birdir

إِنَّمَا تُنْذِرُ مَنِ اتَّبَعَ الذِّكْرَ وَخَشِيَ الرَّحْمٰنَ بِالْغَيْبِ فَبَشِّرْهُ

onu müjdele · görmediği · Rahman'a saygı besleyeni · ve · Kur'an'a · tabi olanı · sakındırırsın · ancak

بِمَغْفِرَةٍ وَأَجْرٍ كَرِيمٍ ۝١١ إِنَّا نَحْنُ نُحْيِي الْمَوْتٰى وَنَكْتُبُ

yazarız · ölüleri · diriltiriz · biz gerçekten · 11 · iyi bir mükâfatla · ve · mağfiretle

مَا قَدَّمُوا وَآثَارَهُمْ وَكُلَّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ فِي إِمَامٍ مُبِينٍ ۝١٢

12 · Levhi Mahfuz'da · yazıp saymışızdır · her şeyi · geri bıraktıkları eserleri · ve ileri gönderdikleri amelleri

وَاضْرِبْ لَهُمْ مَثَلًا أَصْحَابَ الْقَرْيَةِ إِذْ جَاءَهَا الْمُرْسَلُونَ ۝١٣

13 · elçiler onlara gelmişti · şehir · halkının (Antakya) halini · Mekke halkına · anlat

إِذْ أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمُ اثْنَيْنِ فَكَذَّبُوهُمَا فَعَزَّزْنَا بِثَالِثٍ فَقَالُوا

demişlerdi · üçüncü elçi ile · takviye etmiştik · bunları tekzip etmişlerdi · iki elçi · kendilerine · göndermiştik o vakit

إِنَّا إِلَيْكُمْ مُرْسَلُونَ ﴿١٤﴾ قَالُوا مَا أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا وَمَا

bizim gibi insansınız — ancak — siz değilsiniz — dediler — 14 — gönderilmiş elçileriz — size — biz gerçekten

أَنْزَلَ الرَّحْمٰنُ مِنْ شَيْءٍ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا تَكْذِبُونَ ﴿١٥﴾ قَالُوا رَبُّنَا يَعْلَمُ

biliyor ki — Rabbimiz — dediler — 15 — yalan söylüyorsunuz — sırf — siz — hiç bir şey — Rahman — indirmemiştir

إِنَّا إِلَيْكُمْ لَمُرْسَلُونَ ﴿١٦﴾ وَمَا عَلَيْنَا إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ

apaçık — bir tebliğdir — ancak — bize düşen — 16 — gönderilmiş elçileriz — size — biz muhakkak

﴿١٧﴾ قَالُوا إِنَّا تَطَيَّرْنَا بِكُمْ لَئِنْ لَمْ تَنْتَهُوا لَنَرْجُمَنَّكُمْ

sizi taşla öldürürüz — vazgeçmezseniz — eğer — biz sizinle — uğursuzlandık — dediler ki — 17

وَلَيَمَسَّنَّكُمْ مِنَّا عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٨﴾ قَالُوا طَائِرُكُمْ مَعَكُمْ

yanınızdadır — uğursuzluğunuz — dediler — 18 — acıklı bir azab — bizden — size — dokunur

أَئِنْ ذُكِّرْتُمْ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُسْرِفُونَ ﴿١٩﴾ وَجَاءَ مِنْ أَقْصَا

öbür ucundan — geldi — 19 — haddi aşmış bir kavimsiniz — siz doğrusu — nasihat edilirseniz — mi

الْمَدِينَةِ رَجُلٌ يَسْعَىٰ قَالَ يَا قَوْمِ اتَّبِعُوا الْمُرْسَلِينَ ﴿٢٠﴾ اتَّبِعُوا

uyun — 20 — gönderilen elçilere — uyun — ey kavmim — dedi — koşarak bir adam — şehrin

مَنْ لَا يَسْأَلُكُمْ أَجْرًا وَهُمْ مُهْتَدُونَ ﴿٢١﴾ وَمَا لِيَ لَا أَعْبُدُ

ibadet etmiyeyim — bana ne oldu ki — 21 — hidayet üzeredirler — onlar — bir ücret — istemeyen — kimselere — ki

الَّذِي فَطَرَنِي وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢٢﴾ ءَأَتَّخِذُ مِنْ دُونِهِ آلِهَةً

tanrılar O'ndan başka hiç ben edinirmiyim 22 döndürüleceksiniz O'na beni yaradana

إِنْ يُرِدْنِ الرَّحْمَٰنُ بِضُرٍّ لَا تُغْنِ عَنِّي شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا

hiç bir tanrıların şefaati bana fayda vermez bir keder Rahman murad ederse

وَلَا يُنْقِذُونِ ﴿٢٣﴾ إِنِّي إِذًا لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٢٤﴾ إِنِّي آمَنْتُ

iman getirdim ben 24 apaçık bir sapıklık içindeyim o takdirde ben 23 onlar beni kurtaramazlar ve

بِرَبِّكُمْ فَاسْمَعُونِ ﴿٢٥﴾ قِيلَ ادْخُلِ الْجَنَّةَ قَالَ يَا لَيْتَ قَوْمِي

kavmim ne olurdu dedi Cennet'e haydi gir denildi 25 beni dinleyin Rabbinize

يَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾ بِمَا غَفَرَ لِي رَبِّي وَجَعَلَنِي مِنَ الْمُكْرَمِينَ ﴿٢٧﴾

27 Cennetle ikram edilenlerden beni kıldığını Rabbimin beni bağışladığını 26 bilselerdi

وَمَا أَنْزَلْنَا عَلَىٰ قَوْمِهِ مِنْ بَعْدِهِ مِنْ جُنْدٍ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا كُنَّا

değildik gökten bir ordu öldürülmesinden sonra kavminin üzerine indirmedik



مُنْزِلِينَ ﴿٢٨﴾ إِنْ كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً فَإِذَا هُمْ خَامِدُونَ

sönüverdiler hemen bir sayha yalnız oldu 28 indirecek de

﴿٢٩﴾ يَا حَسْرَةً عَلَى الْعِبَادِ مَا يَأْتِيهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا كَانُوا

ancak bir peygamber gelse o kullara ki yazıklar olsun 29

بِهٖ يَسْتَهْزِؤُ۫نَ ﴿٣٠﴾ اَلَمْ يَرَوْا كَمْ اَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنَ الْقُرُونِ اَنَّهُمْ

onlar nesiller kendilerinden evvel helâk ettik nice görmediler mi 30 alaya alırlardı onu

اِلَيْهِمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿٣١﴾ وَاِنْ كُلٌّ لَمَّا جَمِيعٌ لَدَيْنَا مُحْضَرُونَ ﴿٣٢﴾

32 getirilecekler- dir huzurumuza toplanıp hepsi 31 hiç dönüp gelmiyorlar onlara

وَاٰيَةٌ لَهُمُ الْاَرْضُ الْمَيْتَةُ اَحْيَيْنَاهَا وَاَخْرَجْنَا مِنْهَا

ondan çıkardık ve ona hayat verdik ölü yer onlara bir alametitir

حَبًّا فَمِنْهُ يَاْكُلُونَ ﴿٣٣﴾ وَجَعَلْنَا فِيهَا جَنَّاتٍ مِنْ نَخِيلٍ

hurmalık- lardan çeşitli bahçeler o yerde yaptık 33 yerler bunlardan daneler

وَاَعْنَابٍ وَفَجَّرْنَا فِيهَا مِنَ الْعُيُونِ ﴿٣٤﴾ لِيَاْكُلُوا مِنْ ثَمَرِهٖ

mahsullerin- den yesinler diye 34 gözeler içlerinde kaynattık üzüm bağlarından

وَمَا عَمِلَتْهُ اَيْدِيهِمْ اَفَلَا يَشْكُرُونَ ﴿٣٥﴾ سُبْحَانَ الَّذٖى

Allah çok yücedir 35 hâlâ şükretme- yecekler mi kendi ellerinin yetiştirdik- lerinden

خَلَقَ الْاَزْوَاجَ كُلَّهَا مِمَّا تُنْبِتُ الْاَرْضُ وَمِنْ اَنْفُسِهِمْ

kendi evladlarından ve yerin bitirdik- lerinden bütün çiftleri yaratan

وَمِمَّا لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٦﴾ وَاٰيَةٌ لَهُمُ الَّيْلُ نَسْلَخُ مِنْهُ النَّهَارَ

gündüzü ondan soyar çıkarırız gece de onlara bir alametitir 36 bilmeye- cekleri şeylerden

فَإِذَا هُمْ مُظْلِمُونَ ﴿٣٧﴾ وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَهَا ذَلِكَ

bu · kendi mihveri etrafında · hareket eder · güneş de · 37 · karanlığa dalmışlardır · bir de bakarlar ki

تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿٣٨﴾ وَالْقَمَرَ قَدَّرْنَاهُ مَنَازِلَ حَتَّى

nihayet · menziller · takdir ettik · aya da · 38 · Alim · her şeye galip olan Allah'ın takdiridir

عَادَ كَالْعُرْجُونِ الْقَدِيمِ ﴿٣٩﴾ لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُدْرِكَ

yetişmesi mümkün · olur · ne güneşin · 39 · eski hurma dalı gibi · yay şeklinde · geri döner

الْقَمَرَ وَلَا اللَّيْلُ سَابِقُ النَّهَارِ وَكُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ ﴿٤٠﴾

40 yüzerler · devirlerini tamamlarlar · belli bir yörüngede · hepsi · gündüzü · geçer · ne de gece · ay'a

وَآيَةٌ لَهُمْ أَنَّا حَمَلْنَا ذُرِّيَّتَهُمْ فِي الْفُلْكِ الْمَشْحُونِ ﴿٤١﴾ وَخَلَقْنَا

yaratmamız- dır · 41 · dopdolu · gemi de · evlatlarını · taşımamız · insanlar için · bir alamet de

لَهُمْ مِنْ مِثْلِهِ مَا يَرْكَبُونَ ﴿٤٢﴾ وَإِنْ نَشَأْ نُغْرِقْهُمْ فَلَا صَرِيخَ لَهُمْ

onlara · ne bir imdatçı vardır · onları boğarız da · dilersek · 42 · binecekleri şeyleri · bunun gibi · kendilerine

وَلَا هُمْ يُنْقَذُونَ ﴿٤٣﴾ إِلَّا رَحْمَةً مِنَّا وَمَتَاعًا إِلَى حِينٍ ﴿٤٤﴾ وَإِذَا

zaman · 44 · mukadder ecele kadar · yaşayış · ve tarafımızdan bir rahmet · ancak · 43 · ne de onlar kurtarılırlar

قِيلَ لَهُمُ اتَّقُوا مَا بَيْنَ أَيْدِيكُمْ وَمَا خَلْفَكُمْ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٤٥﴾

45 merhamet olunasınız · arkanızdaki · dünya felaketle- rinden · ve önünüzdeki ahiret işlerinden · korkun ki · onlara denildiği

وَمَا تَأْتِيهِمْ مِنْ اٰيَةٍ مِنْ اٰيَاتِ رَبِّهِمْ اِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ﴿٤٦﴾

46 yüz çevirirler ondan ancak Rablerinin ayetlerinden herhangi bir ayet kendilerine gelse

وَاِذَا قِيلَ لَهُمْ اَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللّٰهُ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا

o kâfir olanlar şöyle dediler Allah'ın size rızık verdiği şeylerden harcayın onlara denildiği zaman

لِلَّذِينَ اٰمَنُوا اَنُطْعِمُ مَنْ لَوْ يَشَاءُ اللّٰهُ اَطْعَمَهُ اِنْ اَنْتُمْ اِلَّا

siz ancak ona yiyeceğini verirdi Allah dileseydi biz mi yedireceğiz iman edenlere

فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٤٧﴾ وَيَقُولُونَ مَتٰى هٰذَا الْوَعْدُ اِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ

doğru söyleyen-lerseniz eğer kıyametin va'di bu ne zaman diyorlar 47 apaçık bir sapıklık içindesiniz

﴿٤٨﴾ مَا يَنْظُرُونَ اِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً تَأْخُذُهُمْ وَهُمْ يَخِصِّمُونَ

çekişip dururlarken onlar kendilerini yakalayı-verir bir sayhadır sadece onların beklediği 48

﴿٤٩﴾ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ تَوْصِيَةً وَلَا اِلٰى اَهْلِهِمْ يَرْجِعُونَ

dönemezler ailelerine vasiyete bile güçleri yetmez 49

﴿٥٠﴾ وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَاِذَا هُمْ مِنَ الْاَجْدَاثِ اِلٰى رَبِّهِمْ يَنْسِلُونَ

akın ediyorlar Rablerine doğru kabirlerden bir de ne göresin Sûr'a üfürülmüş-tür 50

﴿٥١﴾ قَالُوا يَا وَيْلَنَا مَنْ بَعَثَنَا مِنْ مَرْقَدِنَا هٰذَا مَا وَعَدَ الرَّحْمٰنُ

Rahman'ın va'd buyurduğu-dur işte bu uyuduğumuz yerden bizi çıkarıp diriltti kim eyvah başımıza gelenlere derler 51

وَصَدَقَ الْمُرْسَلُونَ ﴿٥٢﴾ اِنْ كَانَتْ اِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً

bir tek sayha ancak olmuş 52 o gönderilen peygamberler gerçekten doğru söylemişler

فَاِذَا هُمْ جَمِيعٌ لَدَيْنَا مُحْضَرُونَ ﴿٥٣﴾ فَالْيَوْمَ لَا تُظْلَمُ نَفْسٌ

kimseye zulmedilmez artık bugün 53 gelmişler huzurumuza hepsi toplanmış derhal

شَيْـًٔا وَلَا تُجْزَوْنَ اِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٥٤﴾

54 yaptıklarınızın cezasını sadece çekeceksiniz en ufak

اِنَّ اَصْحَابَ الْجَنَّةِ الْيَوْمَ فِي شُغُلٍ فَاكِهُونَ ﴿٥٥﴾ هُمْ

kendileri 55 zevklenmek-tedirler pek güzel bir meşguliyet içinde bugün cennetlik olanlar gerçekten

وَاَزْوَاجُهُمْ فِي ظِلَالٍ عَلَى الْاَرَائِكِ مُتَّكِـُٔونَ ﴿٥٦﴾ لَهُمْ فِيهَا

orada onlar için 56 kurulup yaslanmış-lardır koltuklar üzerine gölgeler altında zevceleri ve

فَاكِهَةٌ وَلَهُمْ مَا يَدَّعُونَ ﴿٥٧﴾ سَلَامٌ قَوْلًا مِنْ رَبٍّ رَحِيمٍ ﴿٥٨﴾

58 Rahim olan Rab tarafından bir söz olarak selâm var 57 istedikleri her şey verilir hem onlara çeşitli meyvalar var

وَامْتَازُوا الْيَوْمَ اَيُّهَا الْمُجْرِمُونَ ﴿٥٩﴾ اَلَمْ اَعْهَدْ اِلَيْكُمْ يَا بَنِي

ey oğlu size öğüt vermedim mi 59 günahkârlar ey bugün mü'minler-den ayrılın

اٰدَمَ اَنْ لَا تَعْبُدُوا الشَّيْطَانَ اِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ ﴿٦٠﴾

60 açık bir düşmandır size o şeytana tapmayın Adem

وَاَنِ اعْبُدُونِي هٰذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴿٦١﴾ وَلَقَدْ اَضَلَّ مِنْكُمْ

içinizden yoldan çıkardı böyle iken 61 doğru yol budur bana ibadet edin yalnız

جِبِلًّا كَثِيرًا اَفَلَمْ تَكُونُوا تَعْقِلُونَ ﴿٦٢﴾ هٰذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي

Cehennemdir işte bu 62 düşünüp akleder niye olmadınız bir çok milletleri

كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ﴿٦٣﴾ اِصْلَوْهَا الْيَوْمَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿٦٤﴾

64 küfür ve inkârınız sebebiyle yaptığınız kötülüklere karşılık bugün oraya girin 63 va'dolunan size

اَلْيَوْمَ نَخْتِمُ عَلٰى اَفْوَاهِهِمْ وَتُكَلِّمُنَا اَيْدِيهِمْ وَتَشْهَدُ

şahitlik eder elleri ne yaptılarsa bize anlatır onların ağızları üzerine mühür basarız o gün

اَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٦٥﴾ وَلَوْ نَشَاءُ لَطَمَسْنَا عَلٰى اَعْيُنِهِمْ

kâfirlerin gözlerini kör ederdik dileseydik eğer 65 ne kazandılarsa ayakları

فَاسْتَبَقُوا الصِّرَاطَ فَاَنّٰى يُبْصِرُونَ ﴿٦٦﴾ وَلَوْ نَشَاءُ لَمَسَخْنَاهُمْ

onların şekillerini değiştirip çirkinleş- tirirdik dileseydik eğer 66 nasıl görecekler fakat şimdi yolda itişip koşarlardı

عَلٰى مَكَانَتِهِمْ فَمَا اسْتَطَاعُوا مُضِيًّا وَلَا يَرْجِعُونَ ﴿٦٧﴾ وَمَنْ

kimin 67 ne de geri dönebilirlerdi ne ileri gitmeye güçleri yeterdi oldukları yerde

نُعَمِّرْهُ نُنَكِّسْهُ فِي الْخَلْقِ اَفَلَا يَعْقِلُونَ ﴿٦٨﴾ وَمَا عَلَّمْنَاهُ

biz O'na öğretmedik 68 hâlâ akletmiyor- lar mı yaratılışını (ihtiyarlıkla şeklini) tersine çeviriyoruz ömrünü uzatıyorsak

الشِّعْرَ وَمَا يَنْبَغِي لَهُ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ وَقُرْآنٌ مُبِينٌ ﴿٦٩﴾

69 açıklayan bir Kur'an'dır bir öğütür sadece O O'na yaraşmaz da şiir

لِيُنْذِرَ مَنْ كَانَ حَيًّا وَيَحِقَّ الْقَوْلُ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٧٠﴾

70 kafirler üzerine azap sözünüz tahakkuk etmesi diri olanları (akıllıları) bununla korkutması için

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا خَلَقْنَا لَهُمْ مِمَّا عَمِلَتْ أَيْدِينَا أَنْعَامًا فَهُمْ لَهَا مَالِكُونَ

sahip bulunuyorlar onlara bir takım hayvanlar ellerimizin yaptıklarından onlar için yarattık görmediler mi

﴿٧١﴾ وَذَلَّلْنَاهَا لَهُمْ فَمِنْهَا رَكُوبُهُمْ وَمِنْهَا يَأْكُلُونَ ﴿٧٢﴾ وَلَهُمْ فِيهَا

onlarda 72 besin olarak yerler bazısını da binek olarak kullanılırlar onlardan bazısını onların bu hayvanları emrine âmade kıldık 71

مَنَافِعُ وَمَشَارِبُ أَفَلَا يَشْكُرُونَ ﴿٧٣﴾ وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ

Allah'tan başka edindiler 73 hâlâ şükretmeyecekler mi içilecekler vardır ve daha bir çok menfaatlar

آلِهَةً لَعَلَّهُمْ يُنْصَرُونَ ﴿٧٤﴾ لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَهُمْ وَهُمْ لَهُمْ جُنْدٌ

askerlerdir putlara karşı onlar ise onlara yardıma güçleri yetmez 74 yardımlarını umarak bir takım ilahlar

مُحْضَرُونَ ﴿٧٥﴾ فَلَا يَحْزُنْكَ قَوْلُهُمْ إِنَّا نَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ

açığa vurduklarını da onların gizlediklerini de biz biliriz kâfirlerin sözü seni mahzun etmesin 75 itaata hazır

﴿٧٦﴾ أَوَلَمْ يَرَ الْإِنْسَانُ أَنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ نُطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ

mücadeleci kesiliverdi o şimdi de bir nutfeden onu yarattık biz o insan görmedi mi 76

مُبِينٌ ﴿٧٧﴾ وَضَرَبَ لَنَا مَثَلًا وَنَسِيَ خَلْقَهُ قَالَ مَنْ يُحْيِ الْعِظَامَ

kemikleri diriltir kim dedi yaratılışını da unutarak bir misal bize getirdi 77 aşikâr bir

وَهِيَ رَمِيمٌ ﴿٧٨﴾ قُلْ يُحْيِيهَا الَّذِي أَنْشَأَهَا أَوَّلَ مَرَّةٍ وَهُوَ بِكُلِّ

her O defa ilk yaratan diriltir de ki 78 çürüyüp dağılmışken o

خَلْقٍ عَلِيمٌ ﴿٧٩﴾ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ مِنَ الشَّجَرِ الْأَخْضَرِ نَارًا فَإِذَا أَنْتُمْ

siz şimdi bir ateş yeşil ağaçtan size yaptı O ki 79 bilir yaratılanı

مِنْهُ تُوقِدُونَ ﴿٨٠﴾ أَوَلَيْسَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ

yeri gökleri yaratan değil midir 80 yakıp duruyorsunuz ondan

بِقَادِرٍ عَلَىٰ أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ بَلَىٰ وَهُوَ الْخَلَّاقُ الْعَلِيمُ ﴿٨١﴾

81 herşeyi bilendir herşeyi yaratandır O elbette buna gücü yeter onlar gibisini yaratmaya kadir

إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَنْ يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٨٢﴾ فَسُبْحَانَ

Allah ne yücedir 82 o da oluverir ol ona demesidir bir şeyin olmasını dilediği zaman O'nun işi ancak

الَّذِي بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٨٣﴾

83 döndürülüp götürüleceksiniz O'na şeyin her mülkiyet ve tasarrufu kudret elinde olan

سورة الصافات

مكية وهي مائة واثنان وثمانون آية

Saffat Suresi

Mekke'de nazil oldu yüz seksen iki ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

وَالصَّافَّاتِ صَفًّا ﴿١﴾ فَالزَّاجِرَاتِ زَجْرًا ﴿٢﴾ فَالتَّالِيَاتِ ذِكْرًا ﴿٣﴾ اِنَّ

saf bağlayıp duranlara and olsun · 1 · nehiy ve men edenler hakkı için · fenalıklarından · 2 · O Kur'an okuyanlar hakkı için · 3 · muhakkak ki

اِلٰهَكُمْ لَوَاحِدٌ ﴿٤﴾ رَبُّ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَرَبُّ

ilâhınız birdir · 4 · Rabbi'dir · göklerin · ve · yerin · ve · aralarındakilerin · Rabbi'dir

الْمَشَارِقِ ﴿٥﴾ اِنَّا زَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِزِينَةٍ الْكَوَاكِبِ ﴿٦﴾ وَحِفْظًا

güneşin doğduğu yerlerin de · 5 · donattık · gökyüzünü · en aşağıda olan · süsle · yıldızlardan ibaret · 6 · koruduk

مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ مَارِدٍ ﴿٧﴾ لَا يَسَّمَّعُونَ اِلَى الْمَلَاِ الْاَعْلٰى وَيُقْذَفُونَ

her · Şeytan'dan · itaatten çıkan · 7 · dinleyemez- ler · kelamını · melekler topluluğunun · kovulup atılırlar

مِنْ كُلِّ جَانِبٍ ﴿٨﴾ دُحُورًا وَلَهُمْ عَذَابٌ وَاصِبٌ ﴿٩﴾ اِلَّا مَنْ خَطِفَ

her · taraftan · 8 · uzaklaştırılırlar · onlar için · azap vardır · devamlı · 9 · ancak · olur · kapan

الْخَطْفَةَ فَاَتْبَعَهُ شِهَابٌ ثَاقِبٌ ﴿١٠﴾ فَاسْتَفْتِهِمْ اَهُمْ اَشَدُّ خَلْقًا

çalıp · takip eder · onu da · ateş parçası · (yıldız) · yakıp delen · 10 · sor · şimdi · onlara · zor · yaratış mı · kendilerini

اَمْ مَنْ خَلَقْنَا اِنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِنْ طِينٍ لَازِبٍ ﴿١١﴾ بَلْ عَجِبْتَ وَيَسْخَرُونَ ﴿١٢﴾

yoksa · bizim yarattıklarımız mı · yarattık · onları · çamurdan · yapışkan · 11 · doğrusu · sen şaştın · alay ediyorlar · seninle · onlar · 12

وَإِذَا ذُكِّرُوا لَا يَذْكُرُونَ ﴿١٣﴾ وَإِذَا رَأَوْا آيَةً يَسْتَسْخِرُونَ ﴿١٤﴾ وَقَالُوا

dediler 14 eğlenceye alıyorlar mucize gördükleri vakit 13 düşünüp nasihat kabul etmiyorlar öğüt verildiği zaman

إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ ﴿١٥﴾ أَإِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا أَإِنَّا لَمَبْعُوثُونَ

biz mi diriltilecek- mişiz kemik ve toprak olduğumuz öldüğümüz zaman mı 15 apaçık sihirdir ancak bu

﴿١٦﴾ أَوَآبَاؤُنَا الْأَوَّلُونَ ﴿١٧﴾ قُلْ نَعَمْ وَأَنْتُمْ دَاخِرُونَ ﴿١٨﴾ فَإِنَّمَا هِيَ زَجْرَةٌ

üfürüştür o çünkü 18 zelil ve hakir olarak hepiniz evet de ki 17 evvelki atalarımız da mı 16

وَاحِدَةٌ فَإِذَا هُمْ يَنْظُرُونَ ﴿١٩﴾ وَقَالُوا يَا وَيْلَنَا هَذَا يَوْمُ الدِّينِ ﴿٢٠﴾

20 din günüdür bu eyvah bizlere dediler 19 başlarına gelecek şeyi gözetlerler onlar o vakit bir



هَذَا يَوْمُ الْفَصْلِ الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ﴿٢١﴾ احْشُرُوا الَّذِينَ

olanları toplayın 21 yalanlamış olduğunuz ayrılık günüdür bu

ظَلَمُوا وَأَزْوَاجَهُمْ وَمَا كَانُوا يَعْبُدُونَ ﴿٢٢﴾ مِنْ دُونِ اللَّهِ

Allah'tan başka 22 taptıklarını zevcelerini zulmetmiş

فَاهْدُوهُمْ إِلَى صِرَاطِ الْجَحِيمِ ﴿٢٣﴾ وَقِفُوهُمْ إِنَّهُمْ مَسْئُولُونَ ﴿٢٤﴾

24 sorguya çekilecekler çünkü onlar onları hapsedin 23 cehennem yoluna onları toplayıp götürün

مَا لَكُمْ لَا تَنَاصَرُونَ ﴿٢٥﴾ بَلْ هُمُ الْيَوْمَ مُسْتَسْلِمُونَ ﴿٢٦﴾ وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ

bazıları yönelerek 26 boyun eğmişlerdir bugün onlar doğrusu 25 yardımlaş- mıyorsunuz ne oldu sizlere

عَلٰى بَعْضٍ يَتَسَٓاءَلُونَ ﴿٢٧﴾ قَالُٓوا اِنَّكُمْ كُنْتُمْ تَأْتُونَنَا عَنِ الْيَمِينِ ﴿٢٨﴾

28 sağdan bize gelirdiniz siz diyecekler 27 muhasebede bulundular bazılarına

قَالُوا بَلْ لَمْ تَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ﴿٢٩﴾ وَمَا كَانَ لَنَا عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ

bir hakimiyetimiz sizin üzerinize bizim de yoktu 29 iman etmemiştiniz hayır diyecekler

بَلْ كُنْتُمْ قَوْمًا طَاغِينَ ﴿٣٠﴾ فَحَقَّ عَلَيْنَا قَوْلُ رَبِّنَٓا اِنَّا لَذَٓائِقُونَ ﴿٣١﴾

31 azabımızı tadacağız muhakkak Rabbimizin azap sözü üzerimize gerçekleşti 30 azmış bir kavim idiniz siz ancak

فَاَغْوَيْنَاكُمْ اِنَّا كُنَّا غَاوِينَ ﴿٣٢﴾ فَاِنَّهُمْ يَوْمَئِذٍ فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ

ortaktırlar azapta o günde onlar muhakkak 32 azgın kimselerdik gerçekten biz çünkü biz sizi azdırdık

﴿٣٣﴾ اِنَّا كَذٰلِكَ نَفْعَلُ بِالْمُجْرِمِينَ ﴿٣٤﴾ اِنَّهُمْ كَانُٓوا اِذَا قِيلَ لَهُمْ لَٓا اِلٰهَ

ilâh yoktur onlara denildiği zaman onlar çünkü 34 günahkârlara yaparız böyle muhakkak 33

اِلَّا اللّٰهُ يَسْتَكْبِرُونَ ﴿٣٥﴾ وَيَقُولُونَ اَئِنَّا لَتَارِكُٓوا اٰلِهَتِنَا لِشَاعِرٍ

şair için ilâhlarımızı bırakırmıyız derler ve 35 baş kaldırıp kibirleniyorlardı Allah'tan başka

مَجْنُونٍ ﴿٣٦﴾ بَلْ جَٓاءَ بِالْحَقِّ وَصَدَّقَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٣٧﴾ اِنَّكُمْ لَذَٓائِقُوا

tadacaksınız muhakkak 37 peygamber-leri tasdik etti Kur'an ile geldi doğrusu 36 mecnun

الْعَذَابِ الْاَلِيمِ ﴿٣٨﴾ وَمَا تُجْزَوْنَ اِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٣٩﴾ اِلَّا عِبَادَ

kulları müstesna 39 yapmış olduğunuz şeylerden başkasıyla cezalandırıl-mayacaksınız 38 acıklı azabı

اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ﴿٤٠﴾ أُولَٰئِكَ لَهُمْ رِزْقٌ مَعْلُومٌ ﴿٤١﴾ فَوَاكِهُ وَهُمْ

onlar türlü meyvalar 41 bilinen rızık vardır onlar için 40 ihlâs sahibi Allah'ın

مُكْرَمُونَ ﴿٤٢﴾ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ ﴿٤٣﴾ عَلَىٰ سُرُرٍ مُتَقَابِلِينَ ﴿٤٤﴾ يُطَافُ

dolaşılır 44 karşılıklı tahtlar üzerinde 43 Naim cennetlerinde 42 ikram olunurlar

عَلَيْهِمْ بِكَأْسٍ مِنْ مَعِينٍ ﴿٤٥﴾ بَيْضَاءَ لَذَّةٍ لِلشَّارِبِينَ ﴿٤٦﴾ لَا فِيهَا

onda yok 46 içenler için lezzetli bembeyazdır 45 gözeden doldurulmuş bir kadehle üzerlerine

غَوْلٌ وَلَا هُمْ عَنْهَا يُنْزَفُونَ ﴿٤٧﴾ وَعِنْدَهُمْ قَاصِرَاتُ الطَّرْفِ

güzel bakışlarını eşlerine hasretmiş yanlarında vardır 47 sarhoş da ondan olmazlar bir gaile

عِينٌ ﴿٤٨﴾ كَأَنَّهُنَّ بَيْضٌ مَكْنُونٌ ﴿٤٩﴾ فَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ

birbirlerine dönüp derken 49 kapalı yumurtalar gibi sanki onlar 48 iri gözlü

يَتَسَاءَلُونَ ﴿٥٠﴾ قَالَ قَائِلٌ مِنْهُمْ إِنِّي كَانَ لِي قَرِينٌ ﴿٥١﴾

51 bir arkadaşım vardı benim içlerinden sözcü dedi 50 konuşurlar

يَقُولُ أَئِنَّكَ لَمِنَ الْمُصَدِّقِينَ ﴿٥٢﴾ أَإِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا

toprak olduğumuz biz öldüğümüz zaman 52 inananlardan mısın sen cidden derdi ki

وَعِظَامًا أَإِنَّا لَمَدِينُونَ ﴿٥٣﴾ قَالَ هَلْ أَنْتُمْ مُطَّلِعُونَ ﴿٥٤﴾

54 bakar mısınız siz dedi 53 cezalanacak mıyız biz gerçekten bir yığın kemik ve

فَاطَّلَعَ فَرَاٰهُ ف۪ي سَوَٓاءِ الْجَح۪يمِ ﴿٥٥﴾ قَالَ تَاللّٰهِ اِنْ كِدْتَ لَتُرْد۪ينِۙ ﴿٥٦﴾

56 beni helâk edecektin az kalsın Allah'a yemin olsun dedi 55 Cehennem'in ortasında görmüştü bakmış

وَلَوْلَا نِعْمَةُ رَبّ۪ي لَكُنْتُ مِنَ الْمُحْضَر۪ينَ ﴿٥٧﴾ اَفَمَا نَحْنُ بِمَيِّت۪ينَۙ ﴿٥٨﴾

58 bir daha ölecek değiliz 57 tutuklanan-lardan olacaktım Rabbim'in nimeti olmasaydı

اِلَّا مَوْتَتَنَا الْاُو۫لٰى وَمَا نَحْنُ بِمُعَذَّب۪ينَ ﴿٥٩﴾ اِنَّ هٰذَا لَهُوَ الْفَوْزُ

kurtuluştur bu şüphe yok ki 59 azaba uğratılacak değiliz ilk ölümü-müzden başka

الْعَظ۪يمُ ﴿٦٠﴾ لِمِثْلِ هٰذَا فَلْيَعْمَلِ الْعَامِلُونَ ﴿٦١﴾ اَذٰلِكَ خَيْرٌ نُزُلًا اَمْ

yoksa ziyafet daha hayırlı bu mu 61 çalışanlar çalışsın böyle bir kurtuluş için 60 en büyük

شَجَرَةُ الزَّقُّومِ ﴿٦٢﴾ اِنَّا جَعَلْنَاهَا فِتْنَةً لِلظَّالِم۪ينَ ﴿٦٣﴾ اِنَّهَا شَجَرَةٌ

bir ağaçtır ki 63 zalimler için bir azap zakkum ağacını biz yaptık gerçekten 62 zakkum ağacı mı

تَخْرُجُ ف۪ٓي اَصْلِ الْجَح۪يمِۙ ﴿٦٤﴾ طَلْعُهَا كَاَنَّهُ رُؤُ۫سُ الشَّيَاط۪ينِ ﴿٦٥﴾

65 şeytanların başları gibidir tomurcukları 64 Cehennemin dibinden çıkar

فَاِنَّهُمْ لَاٰكِلُونَ مِنْهَا فَمَالِؤُ۫نَ مِنْهَا الْبُطُونَۜ ﴿٦٦﴾ ثُمَّ اِنَّ لَهُمْ

onlar için sonra 66 karınlarını bundan dolduracaklar bundan yiyecekler muhakkak kâfirler

عَلَيْهَا لَشَوْبًا مِنْ حَم۪يمٍۚ ﴿٦٧﴾ ثُمَّ اِنَّ مَرْجِعَهُمْ لَاِلَى الْجَح۪يمِ ﴿٦٨﴾

68 Cehennemdir dönecekleri yer şüphesiz ki sonra 67 kaynar bir içki var onun üzerine

إِنَّهُمْ أَلْفَوْا آبَاءَهُمْ ضَالِّينَ ﴿٦٩﴾ فَهُمْ عَلَىٰ آثَارِهِمْ يُهْرَعُونَ ﴿٧٠﴾

onlar çünkü · buldular · babalarını · sapıklıkta · 69 · kendileri de · üzerine izleri · atalarının · koşuyorlardı · 70

وَلَقَدْ ضَلَّ قَبْلَهُمْ أَكْثَرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٧١﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا فِيهِمْ

idi dalalette · önce · çoğu · eski milletlerin · 71 · gönderdik · içlerinden

مُنْذِرِينَ ﴿٧٢﴾ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُنْذَرِينَ ﴿٧٣﴾

azapla korkutan peygamber · 72 · bak · nasıl · oldu · akibeti · korkutulanların · 73

إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ﴿٧٤﴾ وَلَقَدْ نَادَانَا نُوحٌ فَلَنِعْمَ

müstesna · Allah'ın kulları · ihlâs sahibi · 74 · bize dua edip nida etmişti · Nuh · ne güzel

الْمُجِيبُونَ ﴿٧٥﴾ وَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ ﴿٧٦﴾

icabet etmiştik · 75 · O'nu kurtardık · ve · ehlini · sıkıntıdan · büyük · 76

وَجَعَلْنَا ذُرِّيَّتَهُ هُمُ الْبَاقِينَ ﴿٧٧﴾ وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ﴿٧٨﴾

kıldık · zürriyetini · baki kalanlardan · 77 · yad bıraktık güzel bir · için · gelenler sonradan · 78

سَلَامٌ عَلَىٰ نُوحٍ فِي الْعَالَمِينَ ﴿٧٩﴾ إِنَّا كَذَٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٨٠﴾

selâm olsun · Nuh'a · alemler içinde · 79 · böylece · mükâfatlandırırız · iyilik yapanları · 80

إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿٨١﴾ ثُمَّ أَغْرَقْنَا الْآخَرِينَ ﴿٨٢﴾ وَإِنَّ مِنْ

çünkü o · kullarımızdandı · mü'min · 81 · sonra · boğduk · diğerlerini · 82 · şüphesiz ki

شِيعَتِهِ لَإِبْرٰهِيمَ ۝٨٣ إِذْ جَاءَ رَبَّهُ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ ۝٨٤ إِذْ قَالَ

şöyle dedi 84 halis bir kalp ile Rabbi'ne geldi 83 İbrahim de Nuh'un dinindendi

لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَاذَا تَعْبُدُونَ ۝٨٥ أَئِفْكًا اٰلِهَةً دُونَ اللّٰهِ

Allah'tan başka ilâhlar yalancılık etmek için mi 85 tapıyor-sunuz nelere kavmine babasına

تُرِيدُونَ ۝٨٦ فَمَا ظَنُّكُمْ بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ۝٨٧ فَنَظَرَ نَظْرَةً فِي النُّجُومِ

yıldızlara bir bakışla baktı 87 alemlerin Rabbine zannınız nedir 86 istiyorsunuz

۝٨٨ فَقَالَ إِنِّي سَقِيمٌ ۝٨٩ فَتَوَلَّوْا عَنْهُ مُدْبِرِينَ ۝٩٠ فَرَاغَ إِلٰى اٰلِهَتِهِمْ

ilâhlarına gizlice varıp 90 arkalarını dönerek ondan uzaklaştılar 88 hastayım ben dedi 88

فَقَالَ أَلَا تَأْكُلُونَ ۝٩١ مَا لَكُمْ لَا تَنْطِقُونَ ۝٩٢ فَرَاغَ عَلَيْهِمْ ضَرْبًا

vurup onları parçaladı 92 konuşmu-yorsunuz size ne oluyor 91 yemez misiniz dedi

بِالْيَمِينِ ۝٩٣ فَأَقْبَلُوا إِلَيْهِ يَزِفُّونَ ۝٩٤ قَالَ أَتَعْبُدُونَ مَا تَنْحِتُونَ ۝٩٥

95 yontu-ğunuz şeylere mi tapıyor-sunuz dedi 94 koşarak kendisine kavmi geldi 93 sağ eliyle

وَاللّٰهُ خَلَقَكُمْ وَمَا تَعْمَلُونَ ۝٩٦ قَالُوا ابْنُوا لَهُ بُنْيَانًا فَأَلْقُوهُ

derhal onu atın bir bina İbrahim için yapın dediler 96 yaptıkları-nızı da ve sizi de yaratmıştır Allah

فِي الْجَحِيمِ ۝٩٧ فَأَرَادُوا بِهِ كَيْدًا فَجَعَلْنَاهُمُ الْأَسْفَلِينَ ۝٩٨ وَقَالَ

dedi 98 alçak duruma onları biz düşürdük tuzak kurmak ona istediler 97 ateşe

إِنِّي ذَاهِبٌ إِلَىٰ رَبِّي سَيَهْدِينِ ﴿٩٩﴾ رَبِّ هَبْ لِي مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١٠٠﴾

ben · gidiyorum · Rabbime · O bana doğru yolu gösterir · 99 · ey Rabbim · bana ihsan buyur · salihlerden bir çocuk · 100

فَبَشَّرْنَاهُ بِغُلَامٍ حَلِيمٍ ﴿١٠١﴾ فَلَمَّا بَلَغَ مَعَهُ السَّعْيَ قَالَ يَا بُنَيَّ إِنِّي

onu müjdeledik · ile · uslu bir oğul · 101 · geldi · koşmak çağına · dedi · ey oğlum · ben

أَرَىٰ فِي الْمَنَامِ أَنِّي أَذْبَحُكَ فَانْظُرْ مَاذَا تَرَىٰ قَالَ يَا أَبَتِ

ki · görüyorum · rüyamda · seni boğazlıyorum · bak · ne · düşünürsün · dedi · ey babacığım

افْعَلْ مَا تُؤْمَرُ سَتَجِدُنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّابِرِينَ ﴿١٠٢﴾

yap · sana ne emrediliyorsa · beni bulacaksın · dilerse · Allah · sabreden-lerden · 102

فَلَمَّا أَسْلَمَا وَتَلَّهُ لِلْجَبِينِ ﴿١٠٣﴾ وَنَادَيْنَاهُ أَنْ يَا إِبْرَاهِيمُ ﴿١٠٤﴾ قَدْ

ne zaman ki · teslim oldular · İbrahim oğlunu yıktı · yanının üzerine · 103 · ona nida ettik · ey · İbrahim · 104 · gerçekten

صَدَّقْتَ الرُّؤْيَا إِنَّا كَذَٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٠٥﴾ إِنَّ هَٰذَا

sadakat gösterdin · rüyana · biz mükâfatlan-dırırız · işte böyle · güzel amel işleyenleri · 105 · bu · muhakkak

لَهُوَ الْبَلَاءُ الْمُبِينُ ﴿١٠٦﴾ وَفَدَيْنَاهُ بِذِبْحٍ عَظِيمٍ ﴿١٠٧﴾ وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ

bir imtihandı · açık · 106 · ona fidye verdik · bir kurbanlık · büyük · 107 · bıraktık · ona yadediliş

فِي الْآخِرِينَ ﴿١٠٨﴾ سَلَامٌ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ ﴿١٠٩﴾ كَذَٰلِكَ نَجْزِي

sonradan gelenlere · 108 · selam olsun · İbrahim'e · 109 · böyle · mükâfat-landırırız

الْمُحْسِنِينَ ﴿١١٠﴾ إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١١﴾ وَبَشَّرْنَاهُ بِإِسْحٰقَ

İshak'la onu müjdeledik 111 mü'min kullarımızdandı çünkü o 110 iyi amel işleyenleri

نَبِيًّا مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١١٢﴾ وَبَارَكْنَا عَلَيْهِ وَعَلٰى إِسْحٰقَ وَمِنْ

hem İshak'a hem İbrahim'e bereketler verdik 112 salihlerden bir peygamber

ذُرِّيَّتِهِمَا مُحْسِنٌ وَظَالِمٌ لِنَفْسِهِ مُبِينٌ ﴿١١٣﴾ وَلَقَدْ مَنَنَّا

biz nimetlendirdik gerçekten 113 apaçık nefsine zulmeden de var iyiler de var her ikisinin soyundan da

عَلٰى مُوسٰى وَهٰرُونَ ﴿١١٤﴾ وَنَجَّيْنَاهُمَا وَقَوْمَهُمَا مِنَ الْكَرْبِ

felaketten hem kavimlerini hem kendilerini kurtardık 114 Harun'u Musa ile

الْعَظِيمِ ﴿١١٥﴾ وَنَصَرْنَاهُمْ فَكَانُوا هُمُ الْغَالِبِينَ ﴿١١٦﴾

116 galip gelenler onlar oldular onlara yardım ettik 115 büyük

وَآتَيْنَاهُمَا الْكِتَابَ الْمُسْتَبِينَ ﴿١١٧﴾ وَهَدَيْنَاهُمَا الصِّرَاطَ

yolu ikisine de gösterdik 117 açıklayan kitabı ikisine de verdik

الْمُسْتَقِيمَ ﴿١١٨﴾ وَتَرَكْنَا عَلَيْهِمَا فِي الْآخِرِينَ ﴿١١٩﴾ سَلَامٌ

saadet, selamet olsun 119 sonradan gelenler için onlara iyi bir gün bıraktık 118 doğru

عَلٰى مُوسٰى وَهٰرُونَ ﴿١٢٠﴾ إِنَّا كَذٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٢١﴾ إِنَّهُمَا

onlar çünkü 121 iyilik yapanları mükâfatlandırırız böylece 120 Harun'a ve Musa'ya

مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٢٢﴾ وَإِنَّ إِلْيَاسَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٢٣﴾ إِذْ

o vakit 123 gönderilen peygamberlerdendi İlyas da 122 mü'min kullarımızdandı

قَالَ لِقَوْمِهِ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٢٤﴾ أَتَدْعُونَ بَعْلًا وَتَذَرُونَ

bırakıp ba'l isimli puta mı tapıyorsunuz 124 Allah'tan korkmaz mısınız kavmine dedi

أَحْسَنَ الْخَالِقِينَ ﴿١٢٥﴾ اللَّهَ رَبَّكُمْ وَرَبَّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٢٦﴾

126 evvelki atalarınızın da da Rabbidir sizin Rabbinizdir Allah 125 yaradanı en güzel

فَكَذَّبُوهُ فَإِنَّهُمْ لَمُحْضَرُونَ ﴿١٢٧﴾ إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ﴿١٢٨﴾

128 ihlâs sahibi Allah'ın kulları müstesna 127 hazırlanıp cehenneme götürülecekler onlar İlyas'ı yalanladılar

وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ﴿١٢٩﴾ سَلَامٌ عَلَىٰ إِلْ يَاسِينَ ﴿١٣٠﴾

130 İlyas'a olsun selam saadet 129 sonra gelenler için de güzel bir ün bıraktık

إِنَّا كَذَٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٣١﴾ إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٣٢﴾

132 mü'min kullarımızdandı doğrusu O 131 iyi amel işleyenleri mükâfatlandırırız böylece

وَإِنَّ لُوطًا لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٣٣﴾ إِذْ نَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ أَجْمَعِينَ ﴿١٣٤﴾

134 toptan hem ehlini hem onu kurtarmıştık 133 gönderilen peygamberlerdendi Lut muhakkak

إِلَّا عَجُوزًا فِي الْغَابِرِينَ ﴿١٣٥﴾ ثُمَّ دَمَّرْنَا الْآخَرِينَ ﴿١٣٦﴾ وَإِنَّكُمْ

siz 136 diğerlerini helâk ettik sonra 135 azap içinde kalanlardan oldu bir yaşlı kadın müstesna

لَتَمُرُّونَ عَلَيْهِمْ مُصْبِحِينَ ﴿١٣٧﴾ وَبِاللَّيْلِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٣٨﴾ وَإِنَّ

muhakkak 138 artık düşünüp ibret almaz mısınız akşam 137 sabah onlara uğrarsınız

يُونُسَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٣٩﴾ إِذْ أَبَقَ إِلَى الْفُلْكِ الْمَشْحُونِ ﴿١٤٠﴾

140 yüklü gemiye kaçmıştı bir vakit 139 gönderilen peygamber-lerdendi Yunus

فَسَاهَمَ فَكَانَ مِنَ الْمُدْحَضِينَ ﴿١٤١﴾ فَالْتَقَمَهُ الْحُوتُ وَهُوَ مُلِيمٌ

nefsini kınamış bir halde O balık onu yutu 141 mağlup-lardan oldu Kur'a çekti

﴿١٤٢﴾ فَلَوْلَا أَنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُسَبِّحِينَ ﴿١٤٣﴾ لَلَبِثَ فِي بَطْنِهِ إِلَى يَوْمِ

gününe kadar karnında kalacaktı 143 çok tesbih edenlerden olmasaydı 142

يُبْعَثُونَ ﴿١٤٤﴾ فَنَبَذْنَاهُ بِالْعَرَاءِ وَهُوَ سَقِيمٌ ﴿١٤٥﴾ وَأَنْبَتْنَا

bitirdik 145 hasta idi o sahile onu attık 144 dirilme

عَلَيْهِ شَجَرَةً مِنْ يَقْطِينٍ ﴿١٤٦﴾ وَأَرْسَلْنَاهُ إِلَى مِائَةِ أَلْفٍ

bine yüz onu gönderdik 146 kabak cinsinden geniş yapraklı bir ağaç üzerine



أَوْ يَزِيدُونَ ﴿١٤٧﴾ فَآمَنُوا فَمَتَّعْنَاهُمْ إِلَى حِينٍ ﴿١٤٨﴾ فَاسْتَفْتِهِمْ

Mekke halkına sor şimdi 148 ömürlerinin sonuna kadar geçindirdik iman ettiler 147 daha fazlasına hatta

أَلِرَبِّكَ الْبَنَاتُ وَلَهُمُ الْبَنُونَ ﴿١٤٩﴾ أَمْ خَلَقْنَا الْمَلَائِكَةَ إِنَاثًا وَهُمْ

onlar kız olarak melekleri yaratmışız yoksa 149 oğullar onların mı kızlar Rabbinin de

شَاهِدُونَ ۝١٥٠ اَلَٓا اِنَّهُمْ مِنْ اِفْكِهِمْ لَيَقُولُونَۙ ۝١٥١

151 şöyle derler yalan uydurma-larından onlar haberin olsun 150 hazır mı idiler

وَلَدَ اللّٰهُۙ وَاِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ۝١٥٢ اَصْطَفَى الْبَنَاتِ عَلَى الْبَن۪ينَۜ ۝١٥٣

153 oğullara kızları tercih mi etmiş 152 yalancıdırlar muhakkak onlar Allah doğurdu

مَا لَكُمْ۠ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ۝١٥٤ اَفَلَا تَذَكَّرُونَۚ ۝١٥٥ اَمْ لَكُمْ سُلْطَانٌ مُب۪ينٌۙ

açık hüccetiniz mi var sizin yoksa 155 düşünmez misiniz 154 hüküm veriyor-sunuz nasıl size ne oluyor

۝١٥٦ فَأْتُوا بِكِتَابِكُمْ اِنْ كُنْتُمْ صَادِق۪ينَ ۝١٥٧ وَجَعَلُوا بَيْنَهُ وَبَيْنَ

arasında Allah ile tuttular 157 doğru söylüyor iseniz kitabınızı getirin 156

الْجِنَّةِ نَسَبًاۜ وَلَقَدْ عَلِمَتِ الْجِنَّةُ اِنَّهُمْ لَمُحْضَرُونَۙ ۝١٥٨ سُبْحَانَ اللّٰهِ

Allah münezzehtir 158 Cehenneme götürüle-ceklerdir cinler bilirler ki gerçekten hısımlık uydurdular cinler

عَمَّا يَصِفُونَۙ ۝١٥٩ اِلَّا عِبَادَ اللّٰهِ الْمُخْلَص۪ينَ ۝١٦٠ فَاِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَۙ

Allah'tan başka taptıklarınız ve siz 160 ihlâs sahibi Allah'ın kulları müstesna 159 isnad ettikleri noksan sıfatlardan

۝١٦١ مَٓا اَنْتُمْ عَلَيْهِ بِفَاتِن۪ينَۙ ۝١٦٢ اِلَّا مَنْ هُوَ صَالِ الْجَح۪يمِ ۝١٦٣ وَمَا مِنَّٓا

biz meleklerden yoktur 163 Cehennem'e girecek kimse müstesna 162 kimseyi kandırıp ifsad edemezsiniz siz Allah'a karşı 161

اِلَّا لَهُ مَقَامٌ مَعْلُومٌۙ ۝١٦٤ وَاِنَّا لَنَحْنُ الصَّٓافُّونَۚ ۝١٦٥ وَاِنَّا لَنَحْنُ الْمُسَبِّحُونَ

tesbih edenleriz biz 165 Allah'ın emrine saf bağlayanlarız gerçekten biz 164 belli bir makam onun için vardır ancak

۝١٦٦ وَإِنْ كَانُوا لَيَقُولُونَ ۝١٦٧ لَوْ أَنَّ عِنْدَنَا ذِكْرًا مِنَ الْأَوَّلِينَ ۝١٦٨

168 evvelkilerin kitaplarından bir kitap yanımızda olsaydı 167 diyorlardı şöyle 166

لَكُنَّا عِبَادَ اللّٰهِ الْمُخْلَصِينَ ۝١٦٩ فَكَفَرُوا بِهِ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ۝١٧٠ وَلَقَدْ

gerçekten 170 bilecekler ileride onu inkâr ettiler 169 ihlâs sahibi Allah'ın kullarından olurduk

سَبَقَتْ كَلِمَتُنَا لِعِبَادِنَا الْمُرْسَلِينَ ۝١٧١ إِنَّهُمْ لَهُمُ الْمَنْصُورُونَ ۝١٧٢

172 muzaffer- dirler onlar şüphesiz 171 elçilikle gönderilen kullarımız hakkında sözümüz geçmiştir

وَإِنَّ جُنْدَنَا لَهُمُ الْغَالِبُونَ ۝١٧٣ فَتَوَلَّ عَنْهُمْ حَتّٰى حِينٍ ۝١٧٤ وَأَبْصِرْهُمْ

onları gözetle 174 bir zamana kadar kâfirlerden yüzçevir 173 galip gelecek- lerdir askerlerimiz

فَسَوْفَ يُبْصِرُونَ ۝١٧٥ أَفَبِعَذَابِنَا يَسْتَعْجِلُونَ ۝١٧٦ فَإِذَا نَزَلَ

indiği vakit 176 çabucak istiyorlar azabımızı mı 175 görecekler yakında

بِسَاحَتِهِمْ فَسَاءَ صَبَاحُ الْمُنْذَرِينَ ۝١٧٧ وَتَوَلَّ عَنْهُمْ حَتّٰى حِينٍ

bir zamana kadar onlardan yüzçevir 177 acı haber verilenlerin sabahı ne fenadır civarlarına

۝١٧٨ وَأَبْصِرْ فَسَوْفَ يُبْصِرُونَ ۝١٧٩ سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا

yücedir senin Rabbin münezzeh- tir 179 görecek- lerdir yakında inecek azabı gözetle 178

يَصِفُونَ ۝١٨٠ وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ ۝١٨١ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝١٨٢

182 alemlerin Rabbi olan Allah'adır hamd ve 181 peygamber- lere selâm olsun 180 onların vasıflandır- malarından



Sâd Suresi

Mekke'de nazil oldu, seksen sekiz ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ

صٓ وَالْقُرْاٰنِ ذِي الذِّكْرِ ﴿١﴾ بَلِ الَّذ۪ينَ كَفَرُوا ف۪ي عِزَّةٍ وَشِقَاقٍ ﴿٢﴾

2 ayrılık ve bir tekebbür içindedirler o kâfir olanlar doğrusu 1 şerefle dolu olan Kur'an hakkı için Sâd

كَمْ اَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنٍ فَنَادَوْا وَلَاتَ ح۪ينَ مَنَاصٍ ﴿٣﴾ وَعَجِبُٓوا

şaştılar 3 kurtulmak vakti değildi çağrıştılar fakat ümmetleri kendile- rinden önce helâk ettik nice

اَنْ جَٓاءَهُمْ مُنْذِرٌ مِنْهُمْ وَقَالَ الْكَافِرُونَ هٰذَا سَاحِرٌ كَذَّابٌ ﴿٤﴾

4 yalancı bir sihirbazdır bu kâfirler dedi ve onlara uyarıcı peygamber geldiğine

اَجَعَلَ الْاٰلِهَةَ اِلٰهًا وَاحِدًا اِنَّ هٰذَا لَشَيْءٌ عُجَابٌ ﴿٥﴾ وَانْطَلَقَ

ayrılıp gittiler 5 şaşılacak bir şeydir bu muhakkak bir ilâh ilâhlar mı yapmış

الْمَلَاُ مِنْهُمْ اَنِ امْشُوا وَاصْبِرُوا عَلٰٓى اٰلِهَتِكُمْ اِنَّ هٰذَا لَشَيْءٌ يُرَادُ ﴿٦﴾

6 arzu edilecek şey budur doğrusu ilâhlarınıza devam edin haydi yürüyün Kureyş'in ileri gelenleri

مَا سَمِعْنَا بِهٰذَا فِي الْمِلَّةِ الْاٰخِرَةِ اِنْ هٰذَٓا اِلَّا اخْتِلَاقٌ ﴿٧﴾

7 uydurmadır mutlak bu diğer dinlerde bu söyleneni işitmedik

ءَاُنْزِلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ مِنْ بَيْنِنَا بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ مِنْ ذِكْرِي بَلْ لَمَّا يَذُوقُوا

onlar tatmadılar · Kur'an'ım-dan · şüphede-dirler · onlar · tatmadılar · doğrusu · aramızdan · Kur'an · O'na mı indirilmiş

عَذَابِ ﴿٨﴾ اَمْ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَحْمَةِ رَبِّكَ الْعَزِيزِ الْوَهَّابِ ﴿٩﴾

9 · her şeye lütufkâr · olan · Aziz · Rabbinin · rahmet hazineleri · onların yanında mı · 8 · azabımı

اَمْ لَهُمْ مُلْكُ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا فَلْيَرْتَقُوا فِي

öyle ise yükselsinler · aralarında-kilerin · ve · yerin · ve · göklerin · mülkü · onların mı · yoksa

الْاَسْبَابِ ﴿١٠﴾ جُنْدٌ مَا هُنَالِكَ مَهْزُومٌ مِنَ الْاَحْزَابِ ﴿١١﴾ كَذَّبَتْ

tekzib etmişti · 11 · hiziplerden · derme çatma · şurada · bir ordudur · 10 · göğe çıkacak · yollara koyularak

قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَعَادٌ وَفِرْعَوْنُ ذُو الْاَوْتَادِ ﴿١٢﴾ وَثَمُودُ وَقَوْمُ

kavmi · ve · Semud · ve · 12 · sarsılmaz saltanat sahibi · Firavun · ve · Ad · ve · Nuh kavmi · onlardan evvel

لُوطٍ وَاَصْحَابُ لْـَٔيْكَةِ اُولٰٓئِكَ الْاَحْزَابُ ﴿١٣﴾ اِنْ كُلٌّ اِلَّا كَذَّبَ

tekzib etmeleriyle · her birinin · 13 · hiziplerdir · işte onlar · Eykeliler · ve · Lut

الرُّسُلَ فَحَقَّ عِقَابِ ﴿١٤﴾ وَمَا يَنْظُرُ هٰٓؤُلَٓاءِ اِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً مَا لَهَا

olmayan · bir · sayhaya · ancak · bunlar da · bakıyorlar · 14 · azabım · onlara · vacip · oldu · Peygamber-lerini

مِنْ فَوَاقٍ ﴿١٥﴾ وَقَالُوا رَبَّنَا عَجِّلْ لَنَا قِطَّنَا قَبْلَ يَوْمِ الْحِسَابِ ﴿١٦﴾

16 · hesap gününden · evvel · amel defter-lerimizi · bize · acele ver · ey Rabbimiz · dediler · 15 · geri çevrilişi

اِصْبِرْ عَلٰى مَا يَقُولُونَ وَاذْكُرْ عَبْدَنَا دَاوُ۫دَ ذَا الْاَيْدِۚ اِنَّهُٓ اَوَّابٌ ﴿١٧﴾

17 Allah'ın rızasına dönendir çünkü o kuvvetli Davud'u kulumuz hatırla onların dediklerine sabret

اِنَّا سَخَّرْنَا الْجِبَالَ مَعَهُ يُسَبِّحْنَ بِالْعَشِيِّ وَالْاِشْرَاقِۙ ﴿١٨﴾ وَالطَّيْرَ

kuşları 18 kuşluk vakti ve akşamleyin tesbih ediyorlardı onunla beraber emrine dağları bağlı kıldık

مَحْشُورَةًۜ كُلٌّ لَهُٓ اَوَّابٌ ﴿١٩﴾ وَشَدَدْنَا مُلْكَهُ وَاٰتَيْنَاهُ الْحِكْمَةَ

hüküm ilmini ona verdik onun mülkünü kuvvetlendir-miştik 19 itaatle dönücü idi ona her biri toplu olarak onun emrine bağlı kıldık

وَفَصْلَ الْخِطَابِ ﴿٢٠﴾ وَهَلْ اَتٰيكَ نَبَؤُا الْخَصْمِۢ اِذْ تَسَوَّرُوا الْمِحْرَابَۙ

Mescide inmişlerdi duvardan çıkıp davacıların haberi sana geldi mi 20 açık güzel konuşma ve

﴿٢١﴾ اِذْ دَخَلُوا عَلٰى دَاوُ۫دَ فَفَزِعَ مِنْهُمْ قَالُوا لَا تَخَفْۚ خَصْمَانِ بَغٰى

tecavüz etti iki davacıyız korkma dediler onlardan ürktü Davud'un yanına vardılar o vakit 21

بَعْضُنَا عَلٰى بَعْضٍ فَاحْكُمْ بَيْنَنَا بِالْحَقِّ وَلَا تُشْطِطْ وَاهْدِنَٓا اِلٰى

bizi çıkar aşırı gitme adaletle aramızda hüküm ver ötekine birimiz

سَوَٓاءِ الصِّرَاطِ ﴿٢٢﴾ اِنَّ هٰذَٓا اَخ۪ي لَهُ تِسْعٌ وَتِسْعُونَ نَعْجَةً وَلِيَ

benim dişi koyunu var doksan dokuz onun kardeşimdir şu muhakkak 22 yola hak

نَعْجَةٌ وَاحِدَةٌ فَقَالَ اَكْفِلْنِيهَا وَعَزَّنِي فِي الْخِطَابِ ﴿٢٣﴾ قَالَ لَقَدْ

doğrusu dedi 23 konuşmada beni mağlup etti onu da bana ver dedi tek bir dişi koyunum var

ظَلَمَكَ بِسُؤَالِ نَعْجَتِكَ اِلٰى نِعَاجِه۪ وَاِنَّ كَث۪يرًا مِنَ الْخُلَطَٓاءِ لَيَبْغ۪ي

haksızlık ederler · ortakların · çoğu · gerçekten · kendi koyununa katmak · için · senin koyununu istemesiyle · sana zulmetmiştir

بَعْضُهُمْ عَلٰى بَعْضٍ اِلَّا الَّذ۪ينَ اٰمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَقَل۪يلٌ مَا هُمْ

onlar ne kadar azdır · salih amel işleyenler · ve · iman eden müstesnadır · birbirlerine



وَظَنَّ دَاوُدُ اَنَّمَا فَتَنَّاهُ فَاسْتَغْفَرَ رَبَّهُ وَخَرَّ رَاكِعًا وَاَنَابَ ﴿٢٤﴾

24 · tevbe ile Allah'a yöneldi · rükû edici olarak yere kapandı · Rabbine · hemen istiğfar etti · ona imtihan · açtık · Davud sanmıştı ki

فَغَفَرْنَا لَهُ ذٰلِكَ وَاِنَّ لَهُ عِنْدَنَا لَزُلْفٰى وَحُسْنَ مَاٰبٍ ﴿٢٥﴾ يَا دَاوُدُ

ey Davud · 25 · bir akibeti · vardır · güzel · ve · yakınlığı · bizim katımızda · onun · işte böyle · onun hatasını bağışladık · biz de

اِنَّا جَعَلْنَاكَ خَل۪يفَةً فِي الْاَرْضِ فَاحْكُمْ بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعِ

tabi olma · hak ile · insanlar arasında · hüküm ver · yeryüzünde · halife · seni kıldık

الْهَوٰى فَيُضِلَّكَ عَنْ سَب۪يلِ اللّٰهِ اِنَّ الَّذ۪ينَ يَضِلُّونَ عَنْ سَب۪يلِ

yolundan · sapanlar · muhakkak · Allah · yolundan · seni · saptırır · keyfine

اللّٰهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَد۪يدٌ بِمَا نَسُوا يَوْمَ الْحِسَابِ ﴿٢٦﴾

26 · hesap · gününü · unuttuklarından · çok şiddetli · bir azap vardır · onlara · Allah

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَٓاءَ وَالْاَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا بَاطِلًا ذٰلِكَ ظَنُّ الَّذ۪ينَ

zannıdır · bu · boşuna · aralarındakileri · ve · yeri · ile · gök · yaratmadık

كَفَرُوا فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنَ النَّارِ ﴿٢٧﴾ أَمْ نَجْعَلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا

amel işleyenleri iman edip biz yaparmıyız yoksa 27 ateşten kâfirlere azap vardır kâfirlerin

الصَّالِحَاتِ كَالْمُفْسِدِينَ فِي الْأَرْضِ أَمْ نَجْعَلُ الْمُتَّقِينَ كَالْفُجَّارِ ﴿٢٨﴾

28 kâfirler gibi Allah'tan korkanları yaparmıyız yahut yeryüzündeki fesatçılar gibi salih

كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَارَكٌ لِيَدَّبَّرُوا آيَاتِهِ وَلِيَتَذَكَّرَ

ibret alsınlar ve ayetlerini düşünsünler hayır ve bereketi çok kitaptır sana indirdiğimiz Kur'an

أُولُو الْأَلْبَابِ ﴿٢٩﴾ وَوَهَبْنَا لِدَاوُدَ سُلَيْمَانَ نِعْمَ الْعَبْدُ إِنَّهُ أَوَّابٌ ﴿٣٠﴾

30 daima yönelirdi çünkü o kuldu ne güzel Süleyman'ı Davud'a ihsan ettik 29 akıl sahipleri

إِذْ عُرِضَ عَلَيْهِ بِالْعَشِيِّ الصَّافِنَاتُ الْجِيَادُ ﴿٣١﴾ فَقَالَ إِنِّي أَحْبَبْتُ

seviverdim muhakkak ben dedi 31 safkan çalımlı koşucu atlar öğleden sonra arz olunduğu zaman

حُبَّ الْخَيْرِ عَنْ ذِكْرِ رَبِّي حَتَّى تَوَارَتْ بِالْحِجَابِ ﴿٣٢﴾ رُدُّوهَا عَلَيَّ

bana onları getirin 32 perdenin arkasına gizlenmişlerdi nihayet Rabbimizi Zikretmek için hayrı severcesine

فَطَفِقَ مَسْحًا بِالسُّوقِ وَالْأَعْنَاقِ ﴿٣٣﴾ وَلَقَدْ فَتَنَّا سُلَيْمَانَ وَأَلْقَيْنَا

bırakıverdik Süleyman'ı imtihan ettik 33 boyunlarını ve ayaklarını kesmeye artık başladı

عَلَى كُرْسِيِّهِ جَسَدًا ثُمَّ أَنَابَ ﴿٣٤﴾ قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَهَبْ لِي

bana ver ki beni bağışla ey Rabbim dedi 34 tahtına döndü sonra bir ceset saltanat tahtına

مُلْكًا لَا يَنْبَغِي لِأَحَدٍ مِنْ بَعْدِي إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ ﴿٣٥﴾ فَسَخَّرْنَا

emrine bağlı kıldık 35 dilekleri verensin muhakkak ki sen benden sonra hiç kimse de olmasın bir mülk

لَهُ الرِّيحَ تَجْرِي بِأَمْرِهِ رُخَاءً حَيْثُ أَصَابَ ﴿٣٦﴾ وَالشَّيَاطِينَ كُلَّ بَنَّاءٍ

bina ustası kimi şeytanları da emrine bağlı kıldık 36 istediği yere kolayca emriyle akar giderdi rüzgarı onun

وَغَوَّاصٍ ﴿٣٧﴾ وَآخَرِينَ مُقَرَّنِينَ فِي الْأَصْفَادِ ﴿٣٨﴾ هَذَا عَطَاؤُنَا

bizim ihsanımızdır bu 38 zincirlere bağlanmıştı diğerleri de 37 kimi de dalgıçtı

فَامْنُنْ أَوْ أَمْسِكْ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٣٩﴾ وَإِنَّ لَهُ عِنْدَنَا لَزُلْفَى وَحُسْنَ

güzel ve bir yakınlık katımızda ona şüphesiz 39 hesapsız olarak tut yahut dilediğine ver

مَآبٍ ﴿٤٠﴾ وَاذْكُرْ عَبْدَنَا أَيُّوبَ إِذْ نَادَى رَبَّهُ أَنِّي مَسَّنِيَ الشَّيْطَانُ

şeytan beni uğrattı gerçekten Rabbine şöyle nida etmişti Eyyub'u kulumuz hatırla 40 bir akibet vardır

بِنُصْبٍ وَعَذَابٍ ﴿٤١﴾ ارْكُضْ بِرِجْلِكَ هَذَا مُغْتَسَلٌ بَارِدٌ وَشَرَابٌ ﴿٤٢﴾

42 içecek ve soğuk yıkanılacak su bu ayağını yere vur 41 zorluğa ve eleme

وَوَهَبْنَا لَهُ أَهْلَهُ وَمِثْلَهُمْ مَعَهُمْ رَحْمَةً مِنَّا وَذِكْرَى لِأُولِي

sahipleri için bir ibret ve tarafımızdan Rahmet beraberinde bir mislini ehlini ona bağışladık

الْأَلْبَابِ ﴿٤٣﴾ وَخُذْ بِيَدِكَ ضِغْثًا فَاضْرِبْ بِهِ وَلَا تَحْنَثْ

yemininde durmazlık etme onunla vur bir demet sap eline al 43 akıl

إِنَّا وَجَدْنَاهُ صَابِرًا نِعْمَ الْعَبْدُ إِنَّهُ أَوَّابٌ ﴿٤٤﴾ وَاذْكُرْ عِبَادَنَا

kullarımız hatırla 44 Allah'a teveccüh etmişti kuldu ne güzel sabırlı onu bulduk muhakkak

إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ أُولِي الْأَيْدِي وَالْأَبْصَارِ ﴿٤٥﴾ إِنَّا

45 görüş ve kuvvet sahibi olan Yakub'u İshak'ı İbrahim'i

أَخْلَصْنَاهُمْ بِخَالِصَةٍ ذِكْرَى الدَّارِ ﴿٤٦﴾ وَإِنَّهُمْ عِنْدَنَا لَمِنَ الْمُصْطَفَيْنَ

seçilmiş katımızda gerçekten onlar 46 ahiret yurdunu anmaktan pak bir hasletle onları halis kıldık

الْأَخْيَارِ ﴿٤٧﴾ وَاذْكُرْ إِسْمَاعِيلَ وَالْيَسَعَ وَذَا الْكِفْلِ وَكُلٌّ مِنَ الْأَخْيَارِ

hayırlı kimseler-dendi hepsi Zülkifl'i ve Elyesea'yı ve İsmail'i hatırla 47 hayırlı kimseler-dendi

﴿٤٨﴾ هَذَا ذِكْرٌ وَإِنَّ لِلْمُتَّقِينَ لَحُسْنَ مَآبٍ ﴿٤٩﴾ جَنَّاتِ عَدْنٍ مُفَتَّحَةً

açık olduğu halde Adn Cennetleridir 49 dönüp varılacak güzel bir yer var takva sahipleri için elbette ve bir şereftir bu 48

لَهُمُ الْأَبْوَابُ ﴿٥٠﴾ مُتَّكِئِينَ فِيهَا يَدْعُونَ فِيهَا بِفَاكِهَةٍ كَثِيرَةٍ

bir çok meyveler orada isteyecekler içlerinde yaslanıp kurulacaklar 50 kapıları kendilerine

وَشَرَابٍ ﴿٥١﴾ وَعِنْدَهُمْ قَاصِرَاتُ الطَّرْفِ أَتْرَابٌ ﴿٥٢﴾ هَذَا

bunlardır 52 aynı yaşta dilberler var gözlerini zevcele-rinden ayırmayan yanlarında da 51 içecekler ve



مَا تُوعَدُونَ لِيَوْمِ الْحِسَابِ ﴿٥٣﴾ إِنَّ هَذَا لَرِزْقُنَا مَا لَهُ مِنْ نَفَادٍ ﴿٥٤﴾

54 bitmez tükenmez rızkımızdır bu muhakkak 53 hesap günü için va'd olunanlar

هٰذَاۜ وَاِنَّ لِلطَّاغ۪ينَ لَشَرَّ مَاٰبٍۙ ﴿٥٥﴾ جَهَنَّمَۚ يَصْلَوْنَهَاۚ فَبِئْسَ الْمِهَادُ ﴿٥٦﴾

56 bir döşektir ne kötü girecekler Cehenneme 55 fena bir yerdir azgınların dönüp vara- cağı yer ise muhakkak ki bu mü'minlere mahsustur

هٰذَاۙ فَلْيَذُوقُوهُ حَم۪يمٌ وَغَسَّاقٌۙ ﴿٥٧﴾ وَاٰخَرُ مِنْ شَكْلِه۪ٓ اَزْوَاجٌۜ ﴿٥٨﴾

58 çifte çifte acılar o azap şeklinden diğeri de var 57 irinden ibaret olanı ve kaynar sudan artık tadsınlar bu kâfirler

هٰذَا فَوْجٌ مُقْتَحِمٌ مَعَكُمْۚ لَا مَرْحَباً بِهِمْۜ اِنَّهُمْ صَالُوا النَّارِ ﴿٥٩﴾

59 ateşe girmeye hak kazanmış lardır onlar onlar rahatlık görmesinler sizinle beraber Cehennem'e giren topluluk bu

قَالُوا بَلْ اَنْتُمْ لَا مَرْحَباً بِكُمْۜ اَنْتُمْ قَدَّمْتُمُوهُ لَنَاۚ فَبِئْسَ الْقَرَارُ

bir duraktır ne kötü bizim onu önümüze getirdiniz siz rahatlık görmeyin asıl siz hayır dediler

﴿٦٠﴾ قَالُوا رَبَّنَا مَنْ قَدَّمَ لَنَا هٰذَا فَزِدْهُ عَذَاباً ضِعْفاً فِي النَّارِ ﴿٦١﴾

61 ateşteki kat kat azabını onun artır bunu önümüze getirdi kim ey Rabbimiz dediler 60

وَقَالُوا مَا لَنَا لَا نَرٰى رِجَالاً كُنَّا نَعُدُّهُمْ مِنَ الْاَشْرَارِ ﴿٦٢﴾ اَتَّخَذْنَاهُمْ

onları alırdık 62 şerli kimselerden saydığımız adamları görmüyoruz niye diyecekler

سِخْرِياًّ اَمْ زَاغَتْ عَنْهُمُ الْاَبْصَارُ ﴿٦٣﴾ اِنَّ ذٰلِكَ لَحَقٌّ تَخَاصُمُ

birbirleriyle mücadelesi kesin gerçektir bu muhakkak 63 gözlerimiz onlardan kaydı mı yoksa alaya eğlenceye

اَهْلِ النَّارِ ﴿٦٤﴾ قُلْ اِنَّمَا اَنَا۬ مُنْذِرٌۗ وَمَا مِنْ اِلٰهٍ اِلَّا اللّٰهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُۚ

Kahhar ortağı olmayan Allah'tan başka ilâh yoktur uyarıcı peygamberim ben ancak de ki 64 Cehennem ehlinin

﴿٦٥﴾ رَبُّ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الْعَز۪يزُ الْغَفَّارُ ﴿٦٦﴾ قُلْ هُوَ

65 Rabbidir göklerin ve yerin aralarında-kilerin üstündür mağfireti boldur 66 de ki bu

نَبَؤٌا عَظ۪يمٌ ﴿٦٧﴾ اَنْتُمْ عَنْهُ مُعْرِضُونَ ﴿٦٨﴾ مَا كَانَ لِيَ مِنْ عِلْمٍ بِالْمَلَإِ

bir haberdir büyük 67 siz ondan yüz çeviri-yorsunuz 68 yoktu benim ilmim hiç bir Mele-i

الْاَعْلٰٓى اِذْ يَخْتَصِمُونَ ﴿٦٩﴾ اِنْ يُوحٰٓى اِلَيَّ اِلَّٓا اَنَّمَٓا اَنَا۬ نَذ۪يرٌ مُب۪ينٌ ﴿٧٠﴾

A'lâ'da mübahase ederlerken 69 vahy olundu bana ancak için olduğum korkutucu apaçık 70

اِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلٰٓئِكَةِ اِنّ۪ي خَالِقٌ بَشَرًا مِنْ ط۪ينٍ ﴿٧١﴾ فَاِذَا سَوَّيْتُهُ

o vakit dedi Rabbin meleklere ben yaratacağım bir insan çamurdan 71 onu tamamlayıp

وَنَفَخْتُ ف۪يهِ مِنْ رُوح۪ي فَقَعُوا لَهُ سَاجِد۪ينَ ﴿٧٢﴾ فَسَجَدَ الْمَلٰٓئِكَةُ

zaman üfürdüğüm içine de ruhumdan hemen kapanın ona secdeye 72 secde etti meleklerin

كُلُّهُمْ اَجْمَعُونَ ﴿٧٣﴾ اِلَّٓا اِبْل۪يسَ اِسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِر۪ينَ ﴿٧٤﴾

hepsi toptan 73 yalnız iblis kibirlendi oldu kâfirlerden 74

قَالَ يَٓا اِبْل۪يسُ مَا مَنَعَكَ اَنْ تَسْجُدَ لِمَا خَلَقْتُ بِيَدَيَّ اَسْتَكْبَرْتَ

Allah dedi ey İblis hangi şey engelledi seni secde etmekten yarattığıma kudretimle kibirlenmek mi istedin

اَمْ كُنْتَ مِنَ الْعَال۪ينَ ﴿٧٥﴾ قَالَ اَنَا۬ خَيْرٌ مِنْهُ خَلَقْتَن۪ي مِنْ نَارٍ وَخَلَقْتَهُ

yoksa oldun mi yücelerden 75 dedi ben hayırlıyım ondan yarattın beni ateşten yarattın onu

مِنْ طِينٍ ﴿٧٦﴾ قَالَ فَاخْرُجْ مِنْهَا فَإِنَّكَ رَجِيمٌ ﴿٧٧﴾ وَإِنَّ عَلَيْكَ

senin üzerinedir 77 kovulmuş birisin sen çünkü çık Allah buyurdu 76 çamurdan

لَعْنَتِي إِلَىٰ يَوْمِ الدِّينِ ﴿٧٨﴾ قَالَ رَبِّ فَأَنْظِرْنِي إِلَىٰ يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿٧٩﴾ قَالَ

Allah buyurdu 79 dirilecekleri güne kadar beni bırak Rabbim dedi 78 hesap gününe kadar lanetim

فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ ﴿٨٠﴾ إِلَىٰ يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ ﴿٨١﴾ قَالَ فَبِعِزَّتِكَ

izzetine yemin ederim ki dedi 81 bilinen kıyamet gününe kadar 80 mühlet verilenlerdensin sen

لَأُغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٨٢﴾ إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمُ الْمُخْلَصِينَ ﴿٨٣﴾

83 ihlâs sahibi onlardan kulların müstesna 82 hepsini azdıracağım

قَالَ فَالْحَقُّ وَالْحَقَّ أَقُولُ ﴿٨٤﴾ لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنْكَ وَمِمَّنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ

Adem oğullarından sana uyan ve senden Cehennem'i doldura-cağım 84 söyleyeyim şu hakikati ve bu doğru Allah buyurdu

أَجْمَعِينَ ﴿٨٥﴾ قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ ﴿٨٦﴾

86 bir şey teklif edenlerden ben değilim bir ücret tebliğime karşı istemiyorum de ki 85 hepsi ile

إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿٨٧﴾ وَلَتَعْلَمُنَّ نَبَأَهُ بَعْدَ حِينٍ ﴿٨٨﴾

88 bir zaman sonra onun haberini bileceksiniz 87 alemler için ancak bir öğüttür Kur'an

سُورَةُ الزُّمَرِ

مكّية وهي خمس وسبعون آية

Zumer Suresi

Mekke'de (53-55. ayetler Medine'de) nazil oldu, yetmiş beş ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللّٰهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ① اِنَّٓا اَنْزَلْنَٓا اِلَيْكَ الْكِتَابَ

kitabı — sana — biz indirdik — 1 — hikmet sahibi — ve Aziz — Allah katındandır — bu kitabın — indirilişi

بِالْحَقِّ فَاعْبُدِ اللّٰهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ② اَلَا لِلّٰهِ الدِّينُ الْخَالِصُ

hâlis din — ancak Allah'ındır — iyi bil ki — 2 — dini O'na — has kılarak — Allah'a kulluk et — hak olarak

وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِٓ اَوْلِيَٓاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ اِلَّا لِيُقَرِّبُونَٓا

bizi yaklaştırsınlar — diye — ancak — onlara — ibadet — ediyoruz — dostlar — O'ndan başka — edinenler

اِلَى اللّٰهِ زُلْفٰى اِنَّ اللّٰهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ

ihtilaf edip durdukları — şeyde — onlarla mü'minler — aralarında hükmünü verecektir — Allah elbette — daha fazla — Allah'a

اِنَّ اللّٰهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ كَفَّارٌ ③ لَوْ اَرَادَ اللّٰهُ اَنْ يَتَّخِذَ

edinmek — Allah isteseydi — 3 — kâfir olan — yalancı olan — kimseleri — doğru — yola çıkarmaz — Allah muhakkak

وَلَدًا لَاصْطَفٰى مِمَّا يَخْلُقُ مَا يَشَٓاءُ سُبْحَانَهُ هُوَ اللّٰهُ الْوَاحِدُ

tek — Allah'tır O — O münezzehtir — dilediğini — yarattıkla-rından — seçerdi — bir evlat

الْقَهَّارُ ④ خَلَقَ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضَ بِالْحَقِّ يُكَوِّرُ الَّيْلَ

geceyi örtüyor — hak ile — yeri — ve — gökleri — yarattı — 4 — kahhar olan

عَلَى النَّهَارِ وَيُكَوِّرُ النَّهَارَ عَلَى الَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ

ay ve güneş emri altındadır gecenin üzerine gündüzü de sarıyor ve gündüzün üzerine

كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُسَمًّى أَلَا هُوَ الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ ﴿٥﴾

5 bağışlayıcıdır Aziz'dir Allah bil ki muayyen bir vakte kadar akıp gitmektedir her biri

خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَأَنْزَلَ لَكُمْ

sizin için indirdi zevcesi Havva'yı Adem'in kendisinden var etti sonra bir tek kişiden sizi yarattı

مِنَ الْأَنْعَامِ ثَمَانِيَةَ أَزْوَاجٍ يَخْلُقُكُمْ فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ خَلْقًا

bir yaratılıştan analarınızın karınlarında sizi yaratmıştır çift sekiz hayvanlardan davarlardan

مِنْ بَعْدِ خَلْقٍ فِي ظُلُمَاتٍ ثَلَاثٍ ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ لَا إِلَهَ

ilâh yoktur mülk O'nundur Rabbiniz olan Allah'tır işte bu üç karanlık içinde diğer bir yaratılışa geçirerek sonra

إِلَّا هُوَ فَأَنَّى تُصْرَفُونَ ﴿٦﴾ إِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنْكُمْ

size muhtaç değildir Allah şüphe yok ki küfre dalarsanız eğer 6 çevriliyor-sunuz nasıl böyle iken O'ndan başka

وَلَا يَرْضَى لِعِبَادِهِ الْكُفْرَ وَإِنْ تَشْكُرُوا يَرْضَهُ لَكُمْ وَلَا تَزِرُ

çekecek değildir sizin hesabınıza bundan hoşnut olur şükrederseniz eğer küfrüne kullarının razı olmaz

وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى ثُمَّ إِلَى رَبِّكُمْ مَرْجِعُكُمْ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ

yaptıklarınızı size haber verecektir dönüşünüz Rabbinizedir sonra diğerinin günahını bir günahkâr

تَعْمَلُونَ اِنَّهُ عَلٖيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ۝٧ وَاِذَا مَسَّ الْاِنْسَانَ

insana dokunduğu zaman 7 göğüslerin içindekini hakkıyla bilendir çünkü O bütün

ضُرٌّ دَعَا رَبَّهُ مُنٖيبًا اِلَيْهِ ثُمَّ اِذَا خَوَّلَهُ نِعْمَةً مِنْهُ نَسِيَ مَا كَانَ

olduğunu unutur ona bir nimet verdiği zaman sonra O'na gönlünü vererek Rabbine dua eder bir keder

يَدْعُوا اِلَيْهِ مِنْ قَبْلُ وَجَعَلَ لِلّٰهِ اَنْدَادًا لِيُضِلَّ عَنْ سَبٖيلِهٖ

Allah yolundan saptırmak için ortaklar Allah'a koşmaya başlar daha önce Allah'a yalvarmış

قُلْ تَمَتَّعْ بِكُفْرِكَ قَلٖيلًا اِنَّكَ مِنْ اَصْحَابِ النَّارِ ۝٨ اَمَّنْ هُوَ قَانِتٌ

ibadet eden mi yoksa 8 Cehennem ehlindensin sen muhakkak biraz küfrünle zevklenedur de ki

اٰنَاءَ الَّيْلِ سَاجِدًا وَقَائِمًا يَحْذَرُ الْاٰخِرَةَ وَيَرْجُوا رَحْمَةَ

rahmetini umarak ve ahiret azabından korkarak kıyam halinde ve secde gece saatlerinde

رَبِّهٖ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذٖينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذٖينَ لَا يَعْلَمُونَ اِنَّمَا

ancak bilmeyenler bilenlerle bir olur mu de ki Rabbinin

يَتَذَكَّرُ اُولُوا الْاَلْبَابِ ۝٩ قُلْ يَا عِبَادِ الَّذٖينَ اٰمَنُوا اتَّقُوا

korkun iman eden kullarım ey söyle 9 gerçek akıl sahipleri düşünüp anlar

رَبَّكُمْ لِلَّذٖينَ اَحْسَنُوا فٖي هٰذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَاَرْضُ

arazisi güzel bir mükâfat vardır dünyada bu güzel ve iyi iş yapanlara Rabbinizden

اللّٰهِ وَاسِعَةٌ اِنَّمَا يُوَفَّى الصَّابِرُونَ اَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿١٠﴾

10 hesapsız mükâfatları sabredenlere verilecek ancak geniştir Allah'ın

قُلْ اِنّ۪ٓي اُمِرْتُ اَنْ اَعْبُدَ اللّٰهَ مُخْلِصًا لَهُ الدّ۪ينَۙ ﴿١١﴾ وَاُمِرْتُ لِاَنْ اَكُونَ اَوَّلَ

ilki olmakla emrolundum 11 O'nu dininde ihlâs sahibi olarak Allah'a ibadet etmekle emrolundum muhakkak de ki

الْمُسْلِم۪ينَ ﴿١٢﴾ قُلْ اِنّ۪ٓي اَخَافُ اِنْ عَصَيْتُ رَبّ۪ي عَذَابَ يَوْمٍ عَظ۪يمٍ ﴿١٣﴾

13 büyük günün azabından Rabbime isyan edersem korkarım ben de ki 12 müslümanların

قُلِ اللّٰهَ اَعْبُدُ مُخْلِصًا لَهُ د۪ين۪يۙ ﴿١٤﴾ فَاعْبُدُوا مَا شِئْتُمْ مِنْ دُونِه۪ۜ قُلْ اِنَّ

de ki O'nun başka dilediğinize tapın 14 dinimde ihlâs ile ibadet ederim Allah'a de ki

الْخَاسِر۪ينَ الَّذ۪ينَ خَسِرُٓوا اَنْفُسَهُمْ وَاَهْل۪يهِمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِۜ اَلَا ذٰلِكَ

işte iyi bilin ki kıyamet günü hem kendilerine bağlı olanları hem kendilerini hüsrana düşürenlerdir ziyana uğrayanlar

هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُب۪ينُ ﴿١٥﴾ لَهُمْ مِنْ فَوْقِهِمْ ظُلَلٌ مِنَ النَّارِ وَمِنْ تَحْتِهِمْ

altlarında da ateşten tabakalar kâfirlerin üstlerinde var 15 apaçık ziyan budur

ظُلَلٌۜ ذٰلِكَ يُخَوِّفُ اللّٰهُ بِه۪ عِبَادَهُۜ يَا عِبَادِ فَاتَّقُونِ ﴿١٦﴾ وَالَّذ۪ينَ

16 yalnız benden korkun kullarım ey kullarını bununla Allah korkutuyor işte böyle ateşten tabakalar var

اجْتَنَبُوا الطَّاغُوتَ اَنْ يَعْبُدُوهَا وَاَنَابُٓوا اِلَى اللّٰهِ لَهُمُ الْبُشْرٰى

müjde vardır onlara Allah'a yönelenlere gelince ibadet etmekten putlara ve şeytana sakının

فَبَشِّرْ عِبَادِ ﴿١٧﴾ اَلَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ اَحْسَنَهُ اُولٰئِكَ

işte bunlar · onun en güzelini · tatbik ederler · Kur'an'ı · dinlerler · o kullar ki · 17 · kullarımı müjdele

اَلَّذِينَ هَدٰيهُمُ اللّٰهُ وَاُولٰئِكَ هُمْ اُولُوا الْاَلْبَابِ ﴿١٨﴾ اَفَمَنْ

kimseyi · 18 · gerçek akıl sahipleridir · onlar · işte · Allah'ın kendilerine hidayet verdiği · kimselerdir

حَقَّ عَلَيْهِ كَلِمَةُ الْعَذَابِ اَفَاَنْتَ تُنْقِذُ مَنْ فِي النَّارِ ﴿١٩﴾ لٰكِنِ الَّذِينَ

fakat · 19 · ateşte olanı · kurtaracaksın sen mi · azap hükmü · üzerine vacip olmuş

اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ غُرَفٌ مِنْ فَوْقِهَا غُرَفٌ مَبْنِيَّةٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا

altlarından · akar · bina edilmiş köşkler · birbiri üzerine köşkler · vardır onlar için · Rablerinden korkanlar için

الْاَنْهَارُ وَعْدَ اللّٰهِ لَا يُخْلِفُ اللّٰهُ الْمِيعَادَ ﴿٢٠﴾ اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللّٰهَ اَنْزَلَ

indirip · Allah · görmedin mi · 20 · va'dinden · Allah · dönmez · Allah'ın va'didir · nehirler

مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَلَكَهُ يَنَابِيعَ فِي الْاَرْضِ ثُمَّ يُخْرِجُ بِهِ

onunla · çıkarıyor · sonra · yerdeki · menbalara · onu girdirmiş · yağmur · gökten

زَرْعًا مُخْتَلِفًا اَلْوَانُهُ ثُمَّ يَهِيجُ فَتَرٰيهُ مُصْفَرًّا ثُمَّ يَجْعَلُهُ

onu getirir · sonra · sararmış · onu görürsün · kuruyor · sonra · renkleri · çeşit çeşit · ekinler

حُطَامًا اِنَّ فِي ذٰلِكَ لَذِكْرٰى لِاُولِي الْاَلْبَابِ ﴿٢١﴾

21 · akıl sahipleri için · bir öğüt vardır · bunda · muhakkak ki · çöp haline

أَفَمَنْ شَرَحَ اللّٰهُ صَدْرَهُ لِلْاِسْلَامِ فَهُوَ عَلٰى نُورٍ مِنْ رَبِّهِ فَوَيْلٌ

vay haline Rabbinden nur üzerinde olmaz mı o İslâm ile göğsünü Allah açmışsa kimin

لِلْقَاسِيَةِ قُلُوبُهُمْ مِنْ ذِكْرِ اللّٰهِ اُولٰٓئِكَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٢٢﴾

22 açık bir sapıklık içindedirler onlar Allah'ın zikrini terk eden kalpleri katıların

اَللّٰهُ نَزَّلَ اَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتَابًا مُتَشَابِهًا مَثَانِيَ تَقْشَعِرُّ مِنْهُ

ondan ürperir tekrarlanan ayetleri birbirine benzer Kur'an'ı sözün en güzeli olan indirdi Allah

جُلُودُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ ثُمَّ تَلِينُ جُلُودُهُمْ وَقُلُوبُهُمْ

kalpleri ve derileri yumuşar sonra Rablerinden korkanların derileri

اِلٰى ذِكْرِ اللّٰهِ ذٰلِكَ هُدَى اللّٰهِ يَهْدِي بِهِ مَنْ يَشَٓاءُ وَمَنْ يُضْلِلِ اللّٰهُ

Allah saptırsa kimi dilediğine onunla hidayet verir Allah'ın rehberidir bu kitap Allah'ın zikrine

فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ﴿٢٣﴾ اَفَمَنْ يَتَّقِي بِوَجْهِهِ سُٓوءَ الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ

kıyamet günü azaptan kötü yüzünü koruyacak kim 23 hidayet edecek ona yoktur

وَقِيلَ لِلظَّالِمِينَ ذُوقُوا مَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ﴿٢٤﴾ كَذَّبَ الَّذِينَ

yalanladılar 24 kazandı-ğınızın cezasını tadın zalimlere şöyle denir

مِنْ قَبْلِهِمْ فَاَتٰيهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٥﴾ فَاَذَاقَهُمُ

onlara tattırdı 25 ummadıkları bir yerden azap geliverdi onlardan öncekiler

اللّٰهُ الْخِزْيَ فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَلَعَذَابُ الْاٰخِرَةِ اَكْبَرُ

daha büyüktür ahiret azabı dünya hayatında zilleti Allah

لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾ وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ ف۪ي هٰذَا الْقُرْاٰنِ

Kur'an'da bu insanlar için misaller getirdik gerçekten 26 bilselerdi eğer

مِنْ كُلِّ مَثَلٍ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٧﴾ قُرْاٰنًا عَرَبِيًّا غَيْرَ ذ۪ي

Arapça Kur'an indirdik 27 öğüt alırlar olur ki misalden her

عِوَجٍ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿٢٨﴾ ضَرَبَ اللّٰهُ مَثَلًا رَجُلًا ف۪يهِ شُرَكَاءُ

ortakları (sahipleri) var onun bir adam ki (köle) bir misal Allah vermiştir 28 küfürden sakınırlar umulur ki pürüzsüz dosdoğru

مُتَشَاكِسُونَ وَرَجُلًا سَلَمًا لِرَجُلٍ هَلْ يَسْتَوِيَانِ مَثَلًا اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ

Allah'ındır hamd misal bakımından ikisinin hali bir olur mu bir adama ait hususi olarak başka bir adam çekişip duruyorlar

بَلْ اَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٩﴾ اِنَّكَ مَيِّتٌ وَاِنَّهُمْ مَيِّتُونَ ﴿٣٠﴾

30 ölecekler kâfirler de öleceksin sen elbette 29 bilmezler onların çoğu

ثُمَّ اِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ عِنْدَ رَبِّكُمْ تَخْتَصِمُونَ ﴿٣١﴾

31 birbirinizden davacı olacaksınız Rabbinizin huzurunda kıyamet günü hepiniz sonra



فَمَنْ اَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ عَلَى اللّٰهِ وَكَذَّبَ بِالصِّدْقِ

doğruyu da yalanlamıştır Allah'a karşı yalan söylemiş daha zalim kim olabilir o kimseden

إِذْ جَآءَهُۥٓ ۚ أَلَيْسَ فِى جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْكَٰفِرِينَ ﴿٣٢﴾ وَٱلَّذِى

kimse 32 kâfirlerin yeri Cehennem değil midir kendisine geldiği vakit

جَآءَ بِٱلصِّدْقِ وَصَدَّقَ بِهِۦٓ ۙ أُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْمُتَّقُونَ ﴿٣٣﴾

33 takva sahibi kimselerdir bunlar işte onu tasdik eden ise ve doğruyu getiren

لَهُم مَّا يَشَآءُونَ عِندَ رَبِّهِمْ ۚ ذَٰلِكَ جَزَآءُ ٱلْمُحْسِنِينَ ﴿٣٤﴾

34 güzel ve iyi iş görenlerin mükâfatıdır işte bu Rableri katında ne dilerlerse var onlara

لِيُكَفِّرَ ٱللَّهُ عَنْهُمْ أَسْوَأَ ٱلَّذِى عَمِلُوا۟ وَيَجْزِيَهُمْ أَجْرَهُم

mükâfat-larını kendilerine verecektir ve amelin işledikleri en kötüsünü onların Allah örter

بِأَحْسَنِ ٱلَّذِى كَانُوا۟ يَعْمَلُونَ ﴿٣٥﴾ أَلَيْسَ ٱللَّهُ بِكَافٍ

kâfi Allah değil mi 35 amellerin işlemekte oldukları en güzeli ile

عَبْدَهُۥ ۖ وَيُخَوِّفُونَكَ بِٱلَّذِينَ مِن دُونِهِۦ ۚ وَمَن يُضْلِلِ ٱللَّهُ

Allah saptırırsa kimi O'ndan başkalarıyla seni korkutuyor-lar kuluna

فَمَا لَهُۥ مِنْ هَادٍ ﴿٣٦﴾ وَمَن يَهْدِ ٱللَّهُ فَمَا لَهُۥ مِن مُّضِلٍّ ۗ

saptıracak onu da yoktur Allah hidayet verirse kime de 36 hidayet yolunu doğrultacak artık onun için yoktur

أَلَيْسَ ٱللَّهُ بِعَزِيزٍ ذِى ٱنتِقَامٍ ﴿٣٧﴾ وَلَئِن سَأَلْتَهُم مَّنْ خَلَقَ

yarattı kim o müşriklere sorsan muhakkak ki 37 intikam sahibi galib gelen Allah değil midir

السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضَ لَيَقُولُنَّ اللّٰهُ قُلْ اَفَرَاَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ

tapdıklarınız bana haber verin sen de ki Allah şüphesiz diyecekler yeri ve gökleri

مِنْ دُونِ اللّٰهِ اِنْ اَرَادَنِيَ اللّٰهُ بِضُرٍّ هَلْ هُنَّ كَاشِفَاتُ ضُرِّهٖ

zararını O'nun bu giderebilir-ler mi bir keder Allah bana dilerse Allah'tan başka

اَوْ اَرَادَنِي بِرَحْمَةٍ هَلْ هُنَّ مُمْسِكَاتُ رَحْمَتِهٖ قُلْ حَسْبِيَ

bana yeter de ki O'nun bu rahmetini engelleye-bilirler mi bir nimet ve afiyet bana dilerse yahut

اللّٰهُ عَلَيْهِ يَتَوَكَّلُ الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿٣٨﴾ قُلْ يَا قَوْمِ

ey kavmim de ki 38 tevekkül edenlerin tevekkülü ancak O'nadır Allah

اعْمَلُوا عَلٰى مَكَانَتِكُمْ اِنِّي عَامِلٌ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٣٩﴾

39 bileceksiniz artık yakında çalışıyorum ben de bulundu-ğunuz hal üzerine çalışın

مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُقِيمٌ ﴿٤٠﴾

40 devamlı bir azap üzerine inecek olan ve rüsvay edici azap gelecek olan kimmiş

اِنَّا اَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ لِلنَّاسِ بِالْحَقِّ فَمَنِ اهْتَدٰى

doğru yola giderse kim hak ile insanlar için Kur'an'ı sana indirdik biz

فَلِنَفْسِهٖ وَمَنْ ضَلَّ فَاِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا وَمَا اَنْتَ عَلَيْهِمْ

onların üzerine sen değilsin kendi zararına sapmıştır ancak saparsa kim de kendi menfaati-nedir

بِوَك۪يلٍ ﴿٤١﴾ اَللّٰهُ يَتَوَفَّى الْاَنْفُسَ ح۪ينَ مَوْتِهَا وَالَّت۪ي لَمْ تَمُتْ

ölmemiş lerin henüz ise ölümü zamanında nefislerin canlarını alır Allah 41 vekil

ف۪ي مَنَامِهَا فَيُمْسِكُ الَّت۪ي قَضٰى عَلَيْهَا الْمَوْتَ وَيُرْسِلُ الْاُخْرٰٓى

diğerlerini salıverir ölüm üzerlerine hükmünü alıkor uyudukları zaman da

اِلٰٓى اَجَلٍ مُسَمًّىۜ اِنَّ ف۪ي ذٰلِكَ لَاٰيَاتٍ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٤٢﴾

42 düşünen bir kavim için alametler vardır bunda şüphe yok ki belirlenmiş bir müddete kadar

اَمِ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللّٰهِ شُفَعَٓاءَۜ قُلْ اَوَلَوْ كَانُوا

de ki şefaatçılar mı Allah'tan başkasını edindiler yoksa

لَا يَمْلِكُونَ شَيْـًٔا وَلَا يَعْقِلُونَ ﴿٤٣﴾ قُلْ لِلّٰهِ الشَّفَاعَةُ جَم۪يعًاۜ

hepsi şefaatın Allah'ındır de ki 43 akıl erdiremez- lerse bir şeye güç yetiremez- lerse de mi

لَهُ مُلْكُ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِۜ ثُمَّ اِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٤٤﴾ وَاِذَا

vakit 44 döndürülüp O'na götürülecek- siniz sonra yerin ve göklerin mülkü O'nundur

ذُكِرَ اللّٰهُ وَحْدَهُ اشْمَاَزَّتْ قُلُوبُ الَّذ۪ينَ لَا يُؤْمِنُونَ

iman etmeyen- lerin kalpleri tiksinir ortaksız olarak Allah anıldığı

بِالْاٰخِرَةِۚ وَاِذَا ذُكِرَ الَّذ۪ينَ مِنْ دُونِه۪ٓ اِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ

yüzleri güler hemen O'ndan başkası anıldığı vakit ahirete

﴿٤٥﴾ قُلِ اللّٰهُمَّ فَاطِرَ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ عَالِمَ الْغَيْبِ

gaybı bilen yeri ve gökleri yaratan Allah'ım de ki 45

وَالشَّهَادَةِ اَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِي مَا كَانُوا فِيهِ

şeyler hakkında kullarının arasında hüküm vereceksin sen hazırı ve

يَخْتَلِفُونَ ﴿٤٦﴾ وَلَوْ اَنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مَا فِي الْاَرْضِ جَمِيعاً

bütün yerdekilerin zulmeden- lerin olsa eğer 46 ayrılığa düştükleri

وَمِثْلَهُ مَعَهُ لَافْتَدَوْا بِهِ مِنْ سُوٓءِ الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ

kıyamet günü azabın kötülü- ğünden kurtulmak için onu feda ederlerdi beraber bir misli ve

وَبَدَا لَهُمْ مِنَ اللّٰهِ مَا لَمْ يَكُونُوا يَحْتَسِبُونَ ﴿٤٧﴾

47 hiç hesap etmedikleri Allah tarafından onlar için meydana çıkmıştır

وَبَدَا لَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِؤُنَ ﴿٤٨﴾

48 alay edip durdukları şeylerin cezası kendilerini sarmıştır dünyada işledikleri amellerin fenalıkları karşılarına çıkmış

فَاِذَا مَسَّ الْاِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَانَا ثُمَّ اِذَا خَوَّلْنَاهُ نِعْمَةً مِنَّا قَالَ

der tarafımızdan bir nimet kendisine verdik mi sonra bize yalvarır bir zarar insana dokundu mu

اِنَّمَا اُوتِيتُهُ عَلٰى عِلْمٍ بَلْ هِيَ فِتْنَةٌ وَلٰكِنَّ اَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٩﴾

49 bunu bilmezler çokları fakat bu bir imtihandır doğrusu bilgimden dolayı o bana verilmiştir ancak

قَدْ قَالَهَا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَمَٓا اَغْنٰى عَنْهُمْ مَا كَانُوا

kendilerini kurtarmadı öncekiler de onlardan bu sözü söylemiş lerdi

يَكْسِبُونَ ﴿٥٠﴾ فَاَصَابَهُمْ سَيِّـَٔاتُ مَا كَسَبُوا وَالَّذِينَ ظَلَمُوا

zulmedenlere gelince işledikleri fenalıkların cezası başlarına geçti 50 o kazandıkları

مِنْ هٰٓؤُ۬لَٓاءِ سَيُصِيبُهُمْ سَيِّـَٔاتُ مَا كَسَبُوا وَمَا هُمْ بِمُعْجِزِينَ

bu hususta Allah'ı âciz onlar bırakamazlar işledikleri fenalıklar musibete uğratacak onları

﴿٥١﴾ اَوَلَمْ يَعْلَمُٓوا اَنَّ اللّٰهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَٓاءُ وَيَقْدِرُ

kısar ve dilediğine rızkı genişletir Allah bilmediler mi ki hâlâ 51

اِنَّ فِي ذٰلِكَ لَاٰيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٢﴾ قُلْ يَا عِبَادِيَ

kullarım ey de ki 52 iman edecek bir kavim için ibretler vardır bunda şüphesiz

الَّذِينَ اَسْرَفُوا عَلٰٓى اَنْفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللّٰهِ

Allah'ın rahmetinden ümidinizi kesmeyin kendi nefislerine karşı haddi aşan

اِنَّ اللّٰهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا اِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٥٣﴾

53 Rahim'dir Gafur'dur O şüphesiz bütün günahları mağfiret buyurur Allah çünkü

وَاَنِيبُٓوا اِلٰى رَبِّكُمْ وَاَسْلِمُوا لَهُ مِنْ قَبْلِ اَنْ يَاْتِيَكُمُ الْعَذَابُ

azap başınıza gelmeden önce O'na teslim olun Rabbinize dönün

ثُمَّ لَا تُنْصَرُونَ ﴿٥٤﴾ وَاتَّبِعُوا اَحْسَنَ مَا اُنْزِلَ اِلَيْكُمْ

size indirilenin en güzeline tabi olun 54 yardım olunmaz- sınız sonra

مِنْ رَبِّكُمْ مِنْ قَبْلِ اَنْ يَاْتِيَكُمُ الْعَذَابُ بَغْتَةً وَاَنْتُمْ

siz ansızın azap gelmeden önce Rabbinizden

لَا تَشْعُرُونَ ﴿٥٥﴾ اَنْ تَقُولَ نَفْسٌ يَا حَسْرَتٰى عَلٰى مَا فَرَّطْتُ

aşırı gitmemden yazık bana günahkâr nefsin şöyle demesi var 55 farkında olmadan

فٖى جَنْبِ اللّٰهِ وَاِنْ كُنْتُ لَمِنَ السَّاخِرٖينَ ﴿٥٦﴾

56 alay edenlerden ben idim Allah'a karşı

اَوْ تَقُولَ لَوْ اَنَّ اللّٰهَ هَدٰينٖى لَكُنْتُ مِنَ الْمُتَّقٖينَ ﴿٥٧﴾ اَوْ تَقُولَ

şöyle diyeceği yahut 57 Allah'tan korkan- lardan olurdum bana hidayet vereydi Allah eğer şöyle der yahut

حٖينَ تَرَى الْعَذَابَ لَوْ اَنَّ لٖى كَرَّةً فَاَكُونَ مِنَ الْمُحْسِنٖينَ ﴿٥٨﴾

58 güzel amel işleyen- lerden olaydım bir kere daha dönüş benim için olsaydı keşke azabı gördüğü zaman

بَلٰى قَدْ جَاءَتْكَ اٰيَاتٖى فَكَذَّبْتَ بِهَا وَاسْتَكْبَرْتَ وَكُنْتَ

oldun ve kibirlendin onları yalanladın dedin ayetlerim sana geldi de hayır

مِنَ الْكَافِرٖينَ ﴿٥٩﴾ وَيَوْمَ الْقِيٰمَةِ تَرَى الَّذٖينَ كَذَبُوا عَلَى اللّٰهِ

Allah'a iftira edenleri görürsün ki kıyamet günü 59 kâfirlerden

وُجُوهُهُمْ مُسْوَدَّةٌ أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِلْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٦٠﴾

60 büyüklük taslayanların yeri Cehennem değil mi kapkara kesilmiştir yüzleri

وَيُنَجِّي اللَّهُ الَّذِينَ اتَّقَوْا بِمَفَازَتِهِمْ لَا يَمَسُّهُمُ السُّوءُ وَلَا هُمْ

fenalık onlara dokunmaz imanları sebebiyle kurtuluşla takva sahiplerini Allah kurtuluşa erdirir

يَحْزَنُونَ ﴿٦١﴾ اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ

şeyin her üzerine O şeyi her yaratandır Allah 61 mahzun da olmazlar

وَكِيلٌ ﴿٦٢﴾ لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا

inkâr edenler yerin ve göklerin anahtarları O'nundur 62 vekildir

بِآيَاتِ اللَّهِ أُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٦٣﴾ قُلْ أَفَغَيْرَ اللَّهِ

Allah'tan başkasına mı de ki 63 yazık edenlerdir kendilerine işte onlar Allah'ın ayetlerini

تَأْمُرُونِّي أَعْبُدُ أَيُّهَا الْجَاهِلُونَ ﴿٦٤﴾ وَلَقَدْ أُوحِيَ إِلَيْكَ

sana vahy olundu gerçekten 64 cahiller ey ibadet etmemi bana emrediyorsunuz

وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ لَئِنْ أَشْرَكْتَ لَيَحْبَطَنَّ عَمَلُكَ

amelin muhakkak boşa gider Allah'a eş koşarsan senden öncekilere ve

وَلَتَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٦٥﴾ بَلِ اللَّهَ فَاعْبُدْ وَكُنْ

ol ibadet et Allah'a bilakis 65 hüsrana uğrayanlardan elbette olursun ve

مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿٦٦﴾ وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ

gerektiği gibi Allah'ı takdir edemediler 66 şükreden-lerden

وَالْأَرْضُ جَمِيعًا قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَالسَّمَاوَاتُ

gökler de kıyamet günü O'nun tasarrufun-dadır tamamen yeryüzü

مَطْوِيَّاتٌ بِيَمِينِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٦٧﴾

67 onların şirk koştukla-rından çok yücedir Allah münezzehtir O'nun kudret elinde dürülmüş-lerdir

وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَصَعِقَ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ

yerde kim varsa göklerde hepsi düşüp ölmüştür Sûr'a üfürülmüştür

إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ نُفِخَ فِيهِ أُخْرَىٰ فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ يَنْظُرُونَ ﴿٦٨﴾

68 baka kalacaklar ayağa kalkarak hemen tekrar Sûr'a üfürül-müştür sonra Allah'ın dilediği müstesna

وَأَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِنُورِ رَبِّهَا وَوُضِعَ الْكِتَابُ وَجِيءَ

getirilmiş kitap meydana konmuş Rabbinin nuru ile yer aydınlanır

بِالنَّبِيِّينَ وَالشُّهَدَاءِ وَقُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٦٩﴾

69 asla zulmedilmez onlara adaletle kullar arasında hüküm verilmiştir şahitler ve peygamberler

وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَا عَمِلَتْ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿٧٠﴾

70 onların ne yaptıklarını en iyi bilendir Allah ne iş yaptı ise herkese karşılığı verilir

وَسِيقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَى جَهَنَّمَ زُمَرًا حَتَّى إِذَا جَاؤُهَا

vardıklarında oraya nihayet bölük bölük Cehennem'e kâfirler sürülür

فُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ مِنْكُمْ

içinizden Peygamber- ler gelip de bekçileri onlara şöyle der kapıları açılır

يَتْلُونَ عَلَيْكُمْ آيَاتِ رَبِّكُمْ وَيُنْذِرُونَكُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَذَا

bu güne kavuşaca- ğınız'a sizi korkutmadı mı Rabbinizin ayetlerini size okumadı mı

قَالُوا بَلَى وَلَكِنْ حَقَّتْ كَلِمَةُ الْعَذَابِ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٧١﴾

71 kâfirler üzerine azap sözü gerçekleşti fakat evet geldi derler

قِيلَ ادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا فَبِئْسَ مَثْوَى

yeri ne kötü orada ebediyyen kalmak üzere cehennem'in kapılarından girin denilir

الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٧٢﴾ وَسِيقَ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ إِلَى

Rablerine itaat edenler de gönderilir 72 büyüklük taslayanların

الْجَنَّةِ زُمَرًا حَتَّى إِذَا جَاؤُهَا وَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ

şöyle derler kapıları açılınca oraya varıp nihayet bölük bölük Cennet'e

خَزَنَتُهَا سَلَامٌ عَلَيْكُمْ طِبْتُمْ فَادْخُلُوهَا خَالِدِينَ ﴿٧٣﴾

73 ebediyyen kalmak üzere girin oraya tertemizsiniz size selâm bekçileri

وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذ۪ي صَدَقَنَا وَعْدَهُ وَاَوْرَثَنَا الْاَرْضَ

bu yere mirasçı kıldı va'dini bize yerine getirdi Allah'a hamd olsun ki derler

نَتَبَوَّاُ مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ نَشَٓاءُۚ فَنِعْمَ اَجْرُ الْعَامِل۪ينَ ﴿٧٤﴾

74 iyi amel işleyenlerin mükâfatı ne güzel istediğimiz yere Cennet'de yerleşiyoruz

وَتَرَى الْمَلٰٓئِكَةَ حَٓافّ۪ينَ مِنْ حَوْلِ الْعَرْشِ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ

hamd ile tesbih ederek Arş'ın etrafını kuşatmış lardır melekleri görürsün ki

رَبِّهِمْۚ وَقُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْحَقِّ وَق۪يلَ الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَم۪ينَ ﴿٧٥﴾

75 alemlerin Rabbi Allah'a hamd olsun şöyle denilmek-tedir adaletle o kimseler arasında hüküm verilmiştir Rablerine



Mü'min Suresi

Mekke'de (56. 57. ayetleri Medine'de) nazil oldu, seksenbeş ayettir.



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ

حٰمٓ ﴿١﴾ تَنْز۪يلُ الْكِتَابِ مِنَ اللّٰهِ الْعَز۪يزِ الْعَل۪يمِۙ ﴿٢﴾ غَافِرِ الذَّنْبِ وَقَابِلِ

kabul eden günahı bağışlayan 2 Alim olan Aziz Allah'tandır bu kitabın indirilişi 1 Hâ Mîm

التَّوْبِ شَد۪يدِ الْعِقَابِ ذِي الطَّوْلِۜ لَٓا اِلٰهَ اِلَّا هُوَۜ اِلَيْهِ الْمَص۪يرُ ﴿٣﴾

3 dönüş ancak O'nadır O'ndan başka ilâh yoktur ihsan sahibi Allah'tandır ki azabı şiddetli olan tevbeyi

مَا يُجَادِلُ ف۪ٓي اٰيَاتِ اللّٰهِ اِلَّا الَّذ۪ينَ كَفَرُوا فَلَا يَغْرُرْكَ تَقَلُّبُهُمْ فِي

dönüp dolaşmaları · seni aldatmasın · inkâr edenler · ancak · Allah'ın ayetleri hakkında · mücadele eder

الْبِلَادِ ﴿٤﴾ كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَالْاَحْزَابُ مِنْ بَعْدِهِمْ

bunlardan sonraki · topluluklar · Nuh kavmi · senin kavminden önce · tekzip etmişlerdi · 4 · şehirlerde

وَهَمَّتْ كُلُّ اُمَّةٍ بِرَسُولِهِمْ لِيَأْخُذُوهُ وَجَادَلُوا بِالْبَاطِلِ لِيُدْحِضُوا

koymak için · batılı · mücadele etiler · yakalamayı · peygamberlerini · ümmet · her · azmetmişti

بِهِ الْحَقَّ فَاَخَذْتُهُمْ فَكَيْفَ كَانَ عِقَابِ ﴿٥﴾ وَكَذٰلِكَ حَقَّتْ

vacib oldu · işte böylece · 5 · cezalandırmam · oldu · nasıl · nihayet Ben de · onları yakalayıverdim · hakk yerine

كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى الَّذ۪ينَ كَفَرُوا اَنَّهُمْ اَصْحَابُ النَّارِ ﴿٦﴾ اَلَّذ۪ينَ يَحْمِلُونَ

yüklenen melekler · 6 · Cehennemliktirler · onlar · Peygamberleri tekzip edenler · üzerine · Rabbinin azap va'di

الْعَرْشَ وَمَنْ حَوْلَهُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيُؤْمِنُونَ بِه۪

O'na iman ederler · Rablerini · hamd ile · tesbih · ederler · onun etrafındakiler · ve · Arş'ı

وَيَسْتَغْفِرُونَ لِلَّذ۪ينَ اٰمَنُوا رَبَّنَا وَسِعْتَ كُلَّ شَيْءٍ رَحْمَةً وَعِلْمًا

ilmin · ve rahmetin · şeyi · her · kuşatmıştır · ey Rabbimiz · mü'minlerin de · bağışlanmasını isterler

فَاغْفِرْ لِلَّذ۪ينَ تَابُوا وَاتَّبَعُوا سَب۪يلَكَ وَقِهِمْ عَذَابَ الْجَح۪يمِ ﴿٧﴾

7 · Cehennem azabından · onları koru · senin yoluna · uyanları · tevbe edenleri · bağışla

رَبَّنَا وَاَدْخِلْهُمْ جَنَّاتِ عَدْنٍ الَّت۪ي وَعَدْتَهُمْ وَمَنْ صَلَحَ

salih olanları · ve · kendilerine · va'd ettiğin · Adn · Cennetlerine · onları girdir · ey Rabbimiz

مِنْ اٰبَٓائِهِمْ وَاَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْۜ اِنَّكَ اَنْتَ الْعَز۪يزُ

Azizsin · sen şüphesiz · nesillerinden · zevcelerinden · atalarından

الْحَك۪يمُۙ ﴿٨﴾ وَقِهِمُ السَّيِّـَٔاتِۜ وَمَنْ تَقِ السَّيِّـَٔاتِ يَوْمَئِذٍ

kıyamet günü · fenalıktan korursan · kimi · fenalıklar-dan · onları koru · 8 · Hakim'sin

فَقَدْ رَحِمْتَهُۜ وَذٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظ۪يمُ ﴿٩﴾ اِنَّ الَّذ۪ينَ كَفَرُوا

kâfirler · o · 9 · en büyük · kurtuluştur · işte bu · onu bağışlamış- · sındır · muhakkak

يُنَادَوْنَ لَمَقْتُ اللّٰهِ اَكْبَرُ مِنْ مَقْتِكُمْ اَنْفُسَكُمْ اِذْ تُدْعَوْنَ

davet olunuyordu- · nuz da · sizin nefsinize · olan buğzunuzdan · daha büyüktür · Allah'ın buğzu · şöyle çağrılacaktır

اِلَى الْا۪يمَانِ فَتَكْفُرُونَ ﴿١٠﴾ قَالُوا رَبَّنَٓا اَمَتَّنَا اثْنَتَيْنِ وَاَحْيَيْتَنَا

bizi dirilttin · iki defa · bizi öldürdün · ey Rabbimiz · şöyle diyecekler · 10 · küfürde ısrar ediyordunuz · imana

اثْنَتَيْنِ فَاعْتَرَفْنَا بِذُنُوبِنَا فَهَلْ اِلٰى خُرُوجٍ مِنْ سَب۪يلٍ ﴿١١﴾

11 bir yol · çıkmağa · var mı · günahlarımızı · şimdi itiraf ettik · iki defa

ذٰلِكُمْ بِاَنَّهُٓ اِذَا دُعِيَ اللّٰهُ وَحْدَهُ كَفَرْتُمْۚ وَاِنْ يُشْرَكْ بِه۪

O'na ortak koşulunca · inkâr ettiniz · bir olan Allah'a çağrıldığınız zaman · şundan dolayıdır ki bu azap size

تُؤْمِنُوا فَالْحُكْمُ لِلّٰهِ الْعَلِيِّ الْكَبِيرِ ﴿١٢﴾ هُوَ الَّذٖى

O'dur ki — 12 — her şeyden büyük olan — her şeyden yüce — Allah'ındır — hüküm — artık — iman ediyordunuz

يُرٖيكُمْ اٰيَاتِهٖ وَيُنَزِّلُ لَكُمْ مِنَ السَّمَٓاءِ رِزْقًا

rızık — gökten — size — indiriyor — alametlerini — size — gösteriyor

وَمَا يَتَذَكَّرُ اِلَّا مَنْ يُنٖيبُ ﴿١٣﴾ فَادْعُوا اللّٰهَ مُخْلِصٖينَ لَهُ

O'nun için — halis kılarak — Allah'a dua edin — 13 — Hakk'a yönelen — ancak — anıp — düşünür

الدّٖينَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ﴿١٤﴾ رَفٖيعُ الدَّرَجَاتِ ذُو

sahibi — O — dereceleri — yükselten — 14 — kâfirler — hoşlanmasın — varsın — dini

الْعَرْشِ يُلْقِي الرُّوحَ مِنْ اَمْرِهٖ عَلٰى مَنْ يَشَٓاءُ مِنْ عِبَادِهٖ لِيُنْذِرَ

haber vermek için — kullarından — dilediğine — kendi emrinden — vahiy — indiriyor — Arş'ın

يَوْمَ التَّلَاقِ ﴿١٥﴾ يَوْمَ هُمْ بَارِزُونَ لَا يَخْفٰى عَلَى اللّٰهِ

Allah'a — gizli kalmaz — açığa çıkarlar — o gün — onlar — 15 — kavuşulacak — kıyamet gününü

مِنْهُمْ شَيْءٌ لِمَنِ الْمُلْكُ الْيَوْمَ لِلّٰهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ﴿١٦﴾

16 — Kahhar olan ve — bir Allah'ındır — bugün — mülk — kimin — bir şey — onlardan

اَلْيَوْمَ تُجْزٰى كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ لَا ظُلْمَ الْيَوْمَ اِنَّ اللّٰهَ

Allah şüphesiz — bugün — zulüm yok — kazandığıyla — herkes — cezalanacak — bugün

سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿١٧﴾ وَأَنْذِرْهُمْ يَوْمَ الْآزِفَةِ إِذِ الْقُلُوبُ لَدَى

kalpler o vakit dayanmış yaklaşan kıyamet günüyle onları korkut 17 hesabı çok çabuk görendir

الْحَنَاجِرِ كَاظِمِينَ مَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ حَمِيمٍ وَلَا شَفِيعٍ يُطَاعُ

itaat olunacak ne de bir şefaatçı ne bir yakın zalimlere yoktur gamla dolu yutkunur halde gırtlağa

﴿١٨﴾ يَعْلَمُ خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ وَمَا تُخْفِي الصُّدُورُ ﴿١٩﴾ وَاللَّهُ يَقْضِي

yerine getirir Allah 19 kalplerin gizlediğini de gözlerin hain bakışını Allah bilir 18

بِالْحَقِّ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَقْضُونَ بِشَيْءٍ إِنَّ اللَّهَ

Allah çünkü hiç bir şeyi yerine getirmezler Allah'tan başka ibadet ettikleri ise hak ve adaleti

هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴿٢٠﴾ أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا

baksalar ya yeryüzünde gezip dolaşmadılar mı 20 görendir işitendir

كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ كَانُوا مِنْ قَبْلِهِمْ كَانُوا هُمْ

onlar idiler kendilerinden öncekilerin akibeti olmuştur nasıl

أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَآثَارًا فِي الْأَرْضِ فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ

günahları yüzünden Allah onları helâk etti yeryüzünde hem eser bakımından hem kuvvet onlardan üstün

وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَاقٍ ﴿٢١﴾ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانَتْ

şüphe yok ki bunun sebebi ise 21 koruyucu Allah'ın azabından onlar için olmadı

تَأْتِيهِمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَكَفَرُوا فَأَخَذَهُمُ اللّٰهُ إِنَّهُ

O muhakkak Allah onları yakalayıverdi inkâr ettiler mucizelerle peygamber-leri geliyorlardı

قَوِيٌّ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٢٢﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسٰى بِآيَاتِنَا

mucizele-rimizle Musa'yı biz gönderdik doğrusu 22 azabı şiddetlidir çok kuvvetlidir

وَسُلْطَانٍ مُبِينٍ ﴿٢٣﴾ إِلٰى فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَقَارُونَ

Karun'a ve Haman'a Firavun'a 23 apaçık bir delille ve

فَقَالُوا سَاحِرٌ كَذَّابٌ ﴿٢٤﴾ فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْحَقِّ مِنْ عِنْدِنَا

tarafımızdan hakkı getirince bunun üzerine 24 yalancıdır bu bir sihirbazdır onlar dediler

قَالُوا اقْتُلُوا أَبْنَاءَ الَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ وَاسْتَحْيُوا

diri bırakın Musa ile beraber iman edenlerin oğullarını öldürün dediler

نِسَاءَهُمْ وَمَا كَيْدُ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ ﴿٢٥﴾

25 boşa çıkan bir sapıklıktır ancak kâfirlerin hilesi kadınlarını

وَقَالَ فِرْعَوْنُ ذَرُونِي أَقْتُلْ مُوسٰى وَلْيَدْعُ رَبَّهُ إِنِّي أَخَافُ

korkuyorum ben O Rabbine dua etsin Musa'yı öldüreyim beni bırakın Firavun dedi ki

أَنْ يُبَدِّلَ دِينَكُمْ أَوْ أَنْ يُظْهِرَ فِي الْأَرْضِ الْفَسَادَ ﴿٢٦﴾

26 fesat yeryüzünde çıkarma-sından yahut dininizi değiştirme-sinden

وَقَالَ مُوسٰٓى اِنّ۪ي عُذْتُ بِرَبّ۪ي وَرَبِّكُمْ مِنْ كُلِّ مُتَكَبِّرٍ لَا يُؤْمِنُ

inanmayan her kibir ve azamet sahibinden sizin Rabbinize ve Rabbime sığındım ben Musa dedi

بِيَوْمِ الْحِسَابِ ﴿٢٧﴾ وَقَالَ رَجُلٌ مُؤْمِنٌ مِنْ اٰلِ فِرْعَوْنَ يَكْتُمُ

gizlemekte olan Firavun ailesinden mü'min bir adam dedi 27 hesap gününe

ا۪يمَانَهُٓ اَتَقْتُلُونَ رَجُلًا اَنْ يَقُولَ رَبِّيَ اللّٰهُ وَقَدْ جَٓاءَكُمْ

size getirmiştir Allah'tır Rabbim diyen bir adamı öldürür müsünüz imanını

بِالْبَيِّنَاتِ مِنْ رَبِّكُمْ وَاِنْ يَكُ كَاذِبًا فَعَلَيْهِ كَذِبُهُ وَاِنْ يَكُ

eğer ise yalanının cezası kendine yalancı ise eğer Rabbinizden mucizeler

صَادِقًا يُصِبْكُمْ بَعْضُ الَّذ۪ي يَعِدُكُمْ اِنَّ اللّٰهَ لَا يَهْد۪ي

doğru yola iletmez Allah muhakkak sizi korkutuğu azabın bir kısmı size isabet eder doğru

مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ كَذَّابٌ ﴿٢٨﴾ يَا قَوْمِ لَكُمُ الْمُلْكُ الْيَوْمَ ظَاهِر۪ينَ

galip bulunuyorsunuz bugün mülk sizin ey kavmim 28 yalancı haddi aşan kimseyi

فِي الْاَرْضِ فَمَنْ يَنْصُرُنَا مِنْ بَأْسِ اللّٰهِ اِنْ جَٓاءَنَا قَالَ فِرْعَوْنُ

Firavun dedi ki başımıza gelip çatarsa Allah'ın azabından bize yardım eder kim bu yerde

مَٓا اُر۪يكُمْ اِلَّا مَٓا اَرٰى وَمَٓا اَهْد۪يكُمْ اِلَّا سَب۪يلَ الرَّشَادِ ﴿٢٩﴾

29 doğru yola ancak sizi iletiyorum ve görüşüm ne ise ancak onu size gösteriyorum

وَقَالَ الَّذِي آمَنَ يَا قَوْمِ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ مِثْلَ يَوْمِ

gününün benzerinden size korkuyorum ben ey kavmim iman etmiş olan adam dedi ki

الْأَحْزَابِ ﴿٣٠﴾ مِثْلَ دَأْبِ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ وَالَّذِينَ

Semud ve Ad ve Nuh kavminin çektikleri azap gibi 30 ahzap

مِنْ بَعْدِهِمْ وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا لِلْعِبَادِ ﴿٣١﴾ وَيَا قَوْمِ إِنِّي

gerçekten ben ey kavmim 31 kullarına bir zulüm murad etmez Allah daha sonrakilerden

أَخَافُ عَلَيْكُمْ يَوْمَ التَّنَادِ ﴿٣٢﴾ يَوْمَ تُوَلُّونَ مُدْبِرِينَ مَا لَكُمْ

sizi yoktur arkanızı dönüp gideceğiniz gün 32 çağrışma gününden başınıza gelecek korkuyorum

مِنَ اللَّهِ مِنْ عَاصِمٍ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ﴿٣٣﴾

33 bir hidayet edecek ona yoktur Allah sapıklığa düşürürse kimi kurtaracak Allah'ın azabından

وَلَقَدْ جَاءَكُمْ يُوسُفُ مِنْ قَبْلُ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا زِلْتُمْ فِي شَكٍّ

şüphe etmekten ayrılmamıştınız mucizelerle Musa'dan önce Yusuf size gelmişti doğrusu

مِمَّا جَاءَكُمْ بِهِ حَتَّى إِذَا هَلَكَ قُلْتُمْ لَنْ يَبْعَثَ اللَّهُ مِنْ بَعْدِهِ

bundan sonra Allah asla göndermez dediniz vefat ettiğinde nihayet onun size getirdiği şeyler hakkında

رَسُولًا كَذَٰلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ مُرْتَابٌ ﴿٣٤﴾

34 şüphe içinde bulunan haddi aşan kimseyi Allah saptırır böyle işte bir peygamber

ٱلَّذِينَ يُجَٰدِلُونَ فِىٓ ءَايَٰتِ ٱللَّهِ بِغَيْرِ سُلْطَٰنٍ أَتَىٰهُمْ كَبُرَ

büyük kendilerine gelmiş hiç bir delil olmaksızın Allah'ın ayetleri hakkında mücadele ederler o kimseler

مَقْتًا عِندَ ٱللَّهِ وَعِندَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ كَذَٰلِكَ يَطْبَعُ ٱللَّهُ

Allah mühürler böyle iman edenler yanında ve Allah katında bir gazap

عَلَىٰ كُلِّ قَلْبِ مُتَكَبِّرٍ جَبَّارٍ ﴿٣٥﴾ وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَٰهَٰمَٰنُ

ey Haman Firavun dedi 35 zorbanın mütekebbir kalbini her

ٱبْنِ لِى صَرْحًا لَّعَلِّىٓ أَبْلُغُ ٱلْأَسْبَٰبَ ﴿٣٦﴾ أَسْبَٰبَ

yollarına da 36 yollara erişirim belki yüksek bir kule bana yap

ٱلسَّمَٰوَٰتِ فَأَطَّلِعَ إِلَىٰٓ إِلَٰهِ مُوسَىٰ وَإِنِّى لَأَظُنُّهُۥ كَٰذِبًا

yalancı onu sanıyorum ben Musa'nın ilahına muttali olurum göklerin

وَكَذَٰلِكَ زُيِّنَ لِفِرْعَوْنَ سُوٓءُ عَمَلِهِۦ وَصُدَّ عَنِ ٱلسَّبِيلِ

doğru yoldan saptırıldı ameli kötü Firavun'a süslü gösterildi işte bu şekilde

وَمَا كَيْدُ فِرْعَوْنَ إِلَّا فِى تَبَابٍ ﴿٣٧﴾ وَقَالَ ٱلَّذِىٓ

dedi 37 yok olmaya mahkumdur ancak Firavun'un hilesi

ءَامَنَ يَٰقَوْمِ ٱتَّبِعُونِ أَهْدِكُمْ سَبِيلَ ٱلرَّشَادِ ﴿٣٨﴾ يَٰقَوْمِ

ey kavmim 38 doğru yolu size göstereyim bana uyun ey kavmim iman etmiş olan

إِنَّمَا هٰذِهِ الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا مَتَاعٌ وَإِنَّ الْاٰخِرَةَ هِيَ دَارُ الْقَرَارِ

devamlı durulacak yerdir · ahiret ise · muvakkat bir faydalanma-dan ibarettir · dünya hayatı · bu

﴿٣٩﴾ مَنْ عَمِلَ سَيِّئَةً فَلَا يُجْزٰى إِلَّا مِثْلَهَا وَمَنْ عَمِلَ

işlerse kim de · onun misliyle ancak · cezalanır · bir kötülük · işlerse · kim · 39

صَالِحًا مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثٰى وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولٰئِكَ

işte · onlar · mü'min · olarak · kadın yahut · erkek · iyi bir amel

يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ يُرْزَقُونَ فِيهَا بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٤٠﴾

40 · hesapsız · olarak · orada · rızıklanırlar · Cennet'e · girerler



وَيَا قَوْمِ مَا لِي أَدْعُوكُمْ إِلَى النَّجٰوةِ وَتَدْعُونَنِي إِلَى النَّارِ ﴿٤١﴾

41 · ateşe · siz ise beni çağırıyor-sunuz · kurtuluşa · sizi davet ediyorum · benim için ne var ki · ey kavmim

تَدْعُونَنِي لِأَكْفُرَ بِاللّٰهِ وَأُشْرِكَ بِهِ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ

bilgim hakkında · benim için olmayan · şeyi · O'na ortak koşmaya · Allah'ı inkâr etmeye · beni · çağırıyor-sunuz

وَأَنَا أَدْعُوكُمْ إِلَى الْعَزِيزِ الْغَفَّارِ ﴿٤٢﴾ لَا جَرَمَ أَنَّمَا

çaresiz · 42 · Gaffar ve Aziz olana · sizi · davet · ediyorum · ben ise

تَدْعُونَنِي إِلَيْهِ لَيْسَ لَهُ دَعْوَةٌ فِي الدُّنْيَا وَلَا فِي الْاٰخِرَةِ

ne de · ahirette · ne dünyada · çağırma kudreti · onun yoktur · kendisine · beni ibadete çağırdığınızın

وَاَنَّ مَرَدَّنَٓا اِلَى اللّٰهِ وَاَنَّ الْمُسْرِفٖينَ هُمْ اَصْحَابُ النَّارِ ﴿٤٣﴾

43 Cehennemliktirler bütün haddi aşanlar ve Allah'adır hepimizin dönüşü

فَسَتَذْكُرُونَ مَٓا اَقُولُ لَكُمْۜ وَاُفَوِّضُ اَمْرٖٓى

ben işimi bırakıyorum size benim söylediklerimi yakında anlayacaksınız

اِلَى اللّٰهِۜ اِنَّ اللّٰهَ بَصٖيرٌ بِالْعِبَادِ ﴿٤٤﴾ فَوَقٰيهُ اللّٰهُ سَيِّـَٔاتِ مَا مَكَرُوا

tuzaklarının kötülüğünden Allah onu korudu 44 kullarının yaptıklarını görendir Allah muhakkak ki Allah'a

وَحَاقَ بِاٰلِ فِرْعَوْنَ سُٓوءُ الْعَذَابِۚ ﴿٤٥﴾ اَلنَّارُ يُعْرَضُونَ

arz edilecekler ateşe 45 azap kötü Firavun kavmini ise kuşatıverdi ve

عَلَيْهَا غُدُوًّا وَعَشِيًّاۚ وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ اَدْخِلُٓوا

girdirin kıyamet koptuğu gün akşam ve sabah onun üzerine

اٰلَ فِرْعَوْنَ اَشَدَّ الْعَذَابِ ﴿٤٦﴾ وَاِذْ يَتَحَٓاجُّونَ فِى النَّارِ

ateş içinde birbirleriyle çekişirlerken 46 azaba en şiddetli Firavun kavmini

فَيَقُولُ الضُّعَفَٓؤُا لِلَّذٖينَ اسْتَكْبَرُٓوا اِنَّا كُنَّا لَكُمْ

size biz büyüklük taslayanlara zayıf olanlar diyecekler

تَبَعًا فَهَلْ اَنْتُمْ مُغْنُونَ عَنَّا نَصٖيبًا مِنَ النَّارِ ﴿٤٧﴾ قَالَ

diyecek 47 ateşten bir kısmını bizden savabiliyor musunuz şimdi ise siz itaat ettik

الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُلٌّ فِيهَا إِنَّ اللَّهَ قَدْ حَكَمَ

hükmünü verdi Allah doğrusu ateşin içindeyiz topyekûn biz büyüklük taslayıp imandan yüz çevirenler

بَيْنَ الْعِبَادِ ﴿٤٨﴾ وَقَالَ الَّذِينَ فِي النَّارِ لِخَزَنَةِ جَهَنَّمَ

Cehennem bekçilerine ateşte olanlar diyecekler ki 48 kulları arasında

ادْعُوا رَبَّكُمْ يُخَفِّفْ عَنَّا يَوْمًا مِنَ الْعَذَابِ ﴿٤٩﴾

49 azabı bir gün bizden hafifletsin Rabbinize dua edin

قَالُوا أَوَلَمْ تَكُ تَأْتِيكُمْ رُسُلُكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا

derler mucizelerle peygamber-leriniz size gelmedi mi derler

بَلَى قَالُوا فَادْعُوا وَمَا دُعَاءُ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ

boşunadır ancak kâfirlerin yalvarmaları hepiniz yalvarın derler evet

﴿٥٠﴾ إِنَّا لَنَنْصُرُ رُسُلَنَا وَالَّذِينَ آمَنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ

gün dünya hayatında iman edenleri ve peygamber-lerimizi muzaffer kılacağız muhakkak biz 50

يَقُومُ الْأَشْهَادُ ﴿٥١﴾ يَوْمَ لَا يَنْفَعُ الظَّالِمِينَ مَعْذِرَتُهُمْ

özür dilemeleri zalimlere fayda vermeye-cektir o gün 51 meleklerin şahit duracağı

وَلَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ ﴿٥٢﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى

Musa'ya biz verdik gerçekten 52 yurdun kötüsü de onlarındır lanet onlara vardır

الْهُدٰى وَاَوْرَثْنَا بَنٖٓى اِسْرَٓائٖلَ الْكِتَابَۙ ﴿٥٣﴾ هُدًى

bir hidayet 53 Tevrat'ı İsrail oğullarına miras bıraktık peygamber- lik

وَذِكْرٰى لِاُو۬لِى الْاَلْبَابِ ﴿٥٤﴾ فَاصْبِرْ اِنَّ

çünkü o halde sabret 54 akıl sahiplerine bir öğüt olarak ve

وَعْدَ اللّٰهِ حَقٌّ وَاسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ

Rabbini hamd ile tesbih et günahın için mağfiret dile haktır Allah'ın va'di

بِالْعَشِيِّ وَالْاِبْكَارِ ﴿٥٥﴾ اِنَّ الَّذٖينَ يُجَادِلُونَ فٖٓى اٰيَاتِ

ayetleri hakkında münakaşa edenlerin 55 sabah akşam

اللّٰهِ بِغَيْرِ سُلْطَانٍ اَتٰيهُمْۙ اِنْ فٖى صُدُورِهِمْ اِلَّا كِبْرٌ

kibir var ancak kalplerinde kendilerine gelmiş bir delil olmaksızın Allah'ın

مَا هُمْ بِبَالِغٖيهِۚ فَاسْتَعِذْ بِاللّٰهِۜ اِنَّهُ هُوَ السَّمٖيعُ

işitendir O muhakkak ki Allah'a sığın O büyüklüğe asla eremiyecekler

الْبَصٖيرُ ﴿٥٦﴾ لَخَلْقُ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ اَكْبَرُ مِنْ

daha büyüktür yeri ve gökleri yaratmak 56 görendir

خَلْقِ النَّاسِ وَلٰكِنَّ اَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٧﴾

57 bilmezler insanların çoğu fakat insanları yaratmak- tan

وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا

işleyenler iman edip gören ile kör bir olmaz

الصَّالِحَاتِ وَلَا الْمُسِيءُ ۚ قَلِيلًا مَا تَتَذَكَّرُونَ ﴿٥٨﴾

58 düşünüyor-sunuz pek az kötülük eden ile salih ameller

إِنَّ السَّاعَةَ لَآتِيَةٌ لَا رَيْبَ فِيهَا وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ

insanların çoğu fakat onda hiç şüphe yoktur gelecektir kıyamet muhakkak

لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٥٩﴾ وَقَالَ رَبُّكُمُ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ

size icabet edeyim Bana dua edin Rabbiniz buyurdu ki 59 buna inanmazlar

إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ

Cehennem'e gireceklerdir Bana ibadetten büyüklenip yüz çevirenler

دَاخِرِينَ ﴿٦٠﴾ اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ لِتَسْكُنُوا

dinlenesiniz diye geceyi sizin için yarattı O ki Allah 60 aşağılanarak

فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا ۚ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَٰكِنَّ

fakat insanlara ihsan sahibidir Allah gerçekten göresiniz diye gündüzü içinde

أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٦١﴾ ذَٰلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ

Rabbinizdir Allah işte bu 61 buna şükret-mezler insanların çoğunluğu

خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ لَا إِلٰهَ إِلَّا هُوَ فَأَنّٰى تُؤْفَكُونَ ﴿٦٢﴾

62 döndürülüyorsunuz nasıl O'ndan başka hiç bir ilâh yoktur şeyin her yaratıcısı

كَذٰلِكَ يُؤْفَكُ الَّذِينَ كَانُوا بِاٰيَاتِ اللّٰهِ يَجْحَدُونَ

inadla inkâr etmiş Allah'ın ayetlerini olanlar döndürülüyorlar işte böyle

﴿٦٣﴾ اَللّٰهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْاَرْضَ قَرَارًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً

kubbemsi bir yapı göğü de bir oturma yeri yeryüzünü sizin için yaptı O Allah 63

وَصَوَّرَكُمْ فَاَحْسَنَ صُوَرَكُمْ وَرَزَقَكُمْ

size rızık verdi şekillerinizi güzelleştirdi sizi şekillendirdi

مِنَ الطَّيِّبَاتِ ذٰلِكُمُ اللّٰهُ رَبُّكُمْ فَتَبَارَكَ اللّٰهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ

alemlerin Rabbi olan Allah ne yücedir Rabbiniz Allah'tır işte bu pak ve hoş şeylerden

﴿٦٤﴾ هُوَ الْحَيُّ لَا إِلٰهَ إِلَّا هُوَ فَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ

dini O'na halis kılarak O'na dua edin O'ndan başka ilâh yoktur ebedi hayat sahibi O'dur 64

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٥﴾ قُلْ اِنّ۪ي نُهِيتُ اَنْ اَعْبُدَ

ibadet etmekten men olundum ben de ki 65 alemlerin Rabbi olan Allah'adır hamd

الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللّٰهِ لَمَّا جَاءَنِيَ الْبَيِّنَاتُ

açık deliller bana geldiği vakit Allah'tan başka taptıklarınıza

مِنْ رَبّ۪يۘ وَاُمِرْتُ اَنْ اُسْلِمَ لِرَبِّ الْعَالَم۪ينَ ﴿٦٦﴾

66 alemlerin Rabbine itaat ve ibadet etmekle emrolundum Rabbimden

هُوَ الَّذ۪ي خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ

sonra bir kan pıhtısından sonra bir nutfeden sonra bir topraktan sizi yarattı O Allah'tır ki

يُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِتَبْلُغُٓوا اَشُدَّكُمْ ثُمَّ لِتَكُونُوا شُيُوخًاۚ

ihtiyar olasınız diye sonra da delikanlılık çağına eresiniz diye sonra bir bebek olarak sizi çıkarıyor

وَمِنْكُمْ مَنْ يُتَوَفّٰى مِنْ قَبْلُ وَلِتَبْلُغُٓوا اَجَلًا مُسَمًّى وَلَعَلَّكُمْ

olur ki muayyen bir ecele eresiniz diye daha evvel öldürülüyor içinizden kimi de

تَعْقِلُونَ ﴿٦٧﴾ هُوَ الَّذ۪ي يُحْي۪ وَيُم۪يتُۚ فَاِذَا قَضٰٓى اَمْرًا

bir işin olmasını istediği vakit öldüren ve dirilten O'dur 67 akledersiniz

فَاِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٦٨﴾ اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذ۪ينَ يُجَادِلُونَ

mücadele edenlere bakmaz mısınız 68 oluverir ol ona der sadece

ف۪ٓي اٰيَاتِ اللّٰهِؕ اَنّٰى يُصْرَفُونَۚ ﴿٦٩﴾ اَلَّذ۪ينَ كَذَّبُوا بِالْكِتَابِ

Kur'an'ı ve diğer kitapları inkâr edenler 69 çevriliyorlar nasıl Allah'ın ayetlerinde

وَبِمَٓا اَرْسَلْنَا بِه۪ رُسُلَنَاۚ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَۙ ﴿٧٠﴾ اِذِ الْاَغْلَالُ

demir halkalar o vakit 70 bilecekler yakında peygamber-lerimizle ona gönder-diğimiz

فِيٓ أَعْنَاقِهِمْ وَالسَّلَاسِلُ يُسْحَبُونَ ﴿٧١﴾ فِي الْحَمِيمِ ثُمَّ

sonra kaynar suda 71 sürüklene-cekler zincirler olduğu halde ve boyunlarında

فِي النَّارِ يُسْجَرُونَ ﴿٧٢﴾ ثُمَّ قِيلَ لَهُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ تُشْرِكُونَ ﴿٧٣﴾

73 ortak koşup tapındığınız nerede onlara denilecek sonra 72 yakılacaklar ateşte

مِنْ دُونِ اللّٰهِ قَالُوا ضَلُّوا عَنَّا بَلْ لَمْ نَكُنْ نَدْعُوا مِنْ قَبْلُ

önceleri ibadet etmedik biz doğrusu bizden kaybolup gitti onlar diyecekler Allah'tan başka

شَيْـًٔا كَذٰلِكَ يُضِلُّ اللّٰهُ الْكَافِرِينَ ﴿٧٤﴾ ذٰلِكُمْ بِمَا كُنْتُمْ

sizin bu 74 kâfirleri Allah sapıklığa düşürür işte böyle bir şeye

تَفْرَحُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَبِمَا كُنْتُمْ تَمْرَحُونَ ﴿٧٥﴾

75 şımarmanız-dandır haksız yere yeryüzünde aşırı derecede sevinip böbürlen-menizden

اُدْخُلُوٓا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا فَبِئْسَ مَثْوَى

yeri ne kötüdür orada ebedi kalmak üzere Cehennem kapılarından girin

الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٧٦﴾ فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللّٰهِ حَقٌّ فَإِمَّا نُرِيَنَّكَ

sana göstereceğiz haktır Allah'ın va'di şüphesiz onun için sabret 76 kibirlenen-lerin

بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ نَتَوَفَّيَنَّكَ فَإِلَيْنَا يُرْجَعُونَ ﴿٧٧﴾

77 döndürülüp bize getirilecek-lerdir muhakkak seni kendimize alacağız yahut onlara va'd ettiğimiz azabın bir kısmını

وَلَقَدْ اَرْسَلْنَا رُسُلاً مِنْ قَبْلِكَ مِنْهُمْ مَنْ قَصَصْنَا عَلَيْكَ

sana kıssalarını haber verdik kiminin onlardan senden önce peygamber-ler bir çok gönderdik gerçekten biz

وَمِنْهُمْ مَنْ لَمْ نَقْصُصْ عَلَيْكَ وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ اَنْ

peygamber hiç bir sana haber verip anlatmadık kimini de onlardan

يَأْتِيَ بِاٰيَةٍ اِلَّا بِاِذْنِ اللّٰهِ فَاِذَا جَٓاءَ اَمْرُ اللّٰهِ قُضِيَ بِالْحَقِّ وَخَسِرَ

hüsrana düşer hak yerine getirilir Allah'ın emri gelince de Allah'ın izni olmadıkça bir mucize getirmez

هُنَالِكَ الْمُبْطِلُونَ ﴿٧٨﴾ اَللّٰهُ الَّذ۪ي جَعَلَ لَكُمُ الْاَنْعَامَ

dört ayaklı hayvanlar sizin için yarattı O ki Allah 78 batılı seçip Hakk'a karşı gelenler işte burada

لِتَرْكَبُوا مِنْهَا وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٧٩﴾ وَلَكُمْ ف۪يهَا مَنَافِعُ

nice faydalar var onlarda sizin için 79 yiyesiniz diye onların bir kısmını da onlardan bir kısmını binek edinesiniz

وَلِتَبْلُغُوا عَلَيْهَا حَاجَةً ف۪ي صُدُورِكُمْ وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلْكِ

gemiler üzerinde onlar üzerinde gönlünüzdeki arzuya onların üzerinde ulaşırsınız

تُحْمَلُونَ ﴿٨٠﴾ وَيُر۪يكُمْ اٰيَاتِه۪ فَاَيَّ اٰيَاتِ اللّٰهِ تُنْكِرُونَ ﴿٨١﴾ اَفَلَمْ

81 inkâr edersiniz Allah'ın ayetlerini hangi alametlerini size gösteriyor 80 taşınırsınız

يَس۪يرُوا فِي الْاَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذ۪ينَ

akibeti olmuş nasıl baksınlar yeryüzünde gezip dolaşmadı-lar mı

مِنْ قَبْلِهِمْ كَانُوا اَكْثَرَ مِنْهُمْ وَاَشَدَّ قُوَّةً وَاٰثَارًا

eserleri bakımından ve kuvvetçe daha güçlü kendilerinden daha çok onlar idiler kendilerinden evvelkilerin

فِي الْاَرْضِ فَمَا اَغْنٰى عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٨٢﴾ فَلَمَّا

vakit 82 kazandıkları şeyler kendilerine fayda vermedi yeryüzünde

جَاۤءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَرِحُوا بِمَا عِنْدَهُمْ مِنَ الْعِلْمِ

bilgi ile kendilerinde bulunan ferahlayıp gururlandılar açık mucizelerle peygamber- leri onlara geldikleri

وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِؤُنَ ﴿٨٣﴾ فَلَمَّا رَاَوْا بَاْسَنَا

azabımızın şiddetini gördüklerinde 83 alaya aldıkları şey kendilerini kuşatıverdi

قَالُوا اٰمَنَّا بِاللّٰهِ وَحْدَهُ وَكَفَرْنَا بِمَا كُنَّا بِهِ مُشْرِكِينَ ﴿٨٤﴾

84 ortak koştuğumuz O'na şeyleri inkâr ettik birliğine Allah'ın iman ettik dediler

فَلَمْ يَكُ يَنْفَعُهُمْ اِيمَانُهُمْ لَمَّا رَاَوْا بَاْسَنَا سُنَّتَ اللّٰهِ الَّتِي

Allah'ın adeti azabımızı gördükleri vakit imanları fayda verecek kendilerine değildi

قَدْ خَلَتْ فِي عِبَادِهِ وَخَسِرَ هُنَالِكَ الْكَافِرُونَ ﴿٨٥﴾

85 kâfirler burada ziyana uğramış- lardır kulları hakkında cari olan

سورة السجدة أو الفصلت

مكية وهي أربع وخمسون آية

Fussılet Suresi

Mekke'de nazil oldu, elli dört ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ

حٰمٓ ۝١ تَنْز۪يلٌ مِنَ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ ۝٢ كِتَابٌ فُصِّلَتْ اٰيَاتُهُ قُرْاٰنًا عَرَبِيًّا

Arapça · bir Kur'an · ayetleri açıklanmıştır · bir kitaptır ki · 2 Rahim · Rahman tarafından · peyderpey indirilmiştir · 1 Hâ Mîm

لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ۝٣ بَش۪يرًا وَنَذ۪يرًاۚ فَاَعْرَضَ اَكْثَرُهُمْ فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ

dinleyip · hakkı kabul etmezler · onlar · onların çoğu · yüz çevirdiler · hem korkutucu · hem müjdeleyici · 3 · bilen bir kavim için

۝٤ وَقَالُوا قُلُوبُنَا ف۪ٓي اَكِنَّةٍ مِمَّا تَدْعُونَٓا اِلَيْهِ وَف۪ٓي اٰذَانِنَا وَقْرٌ وَمِنْ

ağırlık var kulaklarımızda · Kur'andan · senin bizi davet ettiğin · örtüler içindedir · kalplerimiz · onlar dediler · 4

بَيْنِنَا وَبَيْنِكَ حِجَابٌ فَاعْمَلْ اِنَّنَا عَامِلُونَ ۝٥ قُلْ اِنَّمَٓا اَنَا۬ بَشَرٌ

bir insanım · ben ancak · de ki · 5 · çalışacağız · biz de · sen çalış · bir perde mevcut · senin aranda · bizimle

مِثْلُكُمْ يُوحٰٓى اِلَيَّ اَنَّمَٓا اِلٰهُكُمْ اِلٰهٌ وَاحِدٌ فَاسْتَق۪يمُٓوا اِلَيْهِ

O'na teveccüh edin · bir ilâhtır · sizin · ilâhınız · ancak · bana vahyediliyor · sizin gibi

وَاسْتَغْفِرُوهُۜ وَوَيْلٌ لِلْمُشْرِك۪ينَۙ ۝٦ اَلَّذ۪ينَ لَا يُؤْتُونَ الزَّكٰوةَ وَهُمْ

onlar · zekâtı · vermezler · 6 · o müşriklere · azap olsun · O'ndan mağfiret isteyin

بِالْاٰخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ ۝٧ اِنَّ الَّذ۪ينَ اٰمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ

onlara · salih · amel işleyenler · iman edip · muhakkak ki · 7 · inkâr edenler · yalnız onlardır · ahireti

أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ﴿٨﴾ قُلْ أَئِنَّكُمْ لَتَكْفُرُونَ بِالَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ فِي

yeri yaratanı inkâr ediyorsunuz siz mi de ki 8 minnetsiz bir mükâfat vardır

يَوْمَيْنِ وَتَجْعَلُونَ لَهُ أَنْدَادًا ذَلِكَ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٩﴾ وَجَعَلَ فِيهَا

orada yaptı 9 bütün alemlerin Rabbidir O O'nun için ortaklar mı ediniyorsunuz iki günde

رَوَاسِيَ مِنْ فَوْقِهَا وَبَارَكَ فِيهَا وَقَدَّرَ فِيهَا أَقْوَاتَهَا فِي أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ

dört günde rızkını arzda bulunanların takdir etti onunla bereketlendirdi yer üzerinde sabit dağlar

سَوَاءً لِلسَّائِلِينَ ﴿١٠﴾ ثُمَّ اسْتَوَى إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ

dedi buhar halinde göğü kasdetti sonra 10 soranlar için tamtamına

لَهَا وَلِلْأَرْضِ ائْتِيَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا قَالَتَا أَتَيْنَا طَائِعِينَ ﴿١١﴾

11 isteyerek geldik dediler istemeyerek veya isteyerek gelin meydana çıkın yere ve ona

فَقَضَاهُنَّ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ فِي يَوْمَيْنِ وَأَوْحَى فِي كُلِّ سَمَاءٍ أَمْرَهَا

ona ait emri gökte her vahyetti iki günde gökleri yedi kat tamamladı

وَزَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحَ وَحِفْظًا ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ

Aziz Allah'ın takdiridir işte bu onu koruduk kandillerle dünya göğünü donattık

الْعَلِيمِ ﴿١٢﴾ فَإِنْ أَعْرَضُوا فَقُلْ أَنْذَرْتُكُمْ صَاعِقَةً مِثْلَ صَاعِقَةِ

başına gelen kasırga gibi bir kasırga sizi uyarıyorum de ki yüz çevirirlerse 12 Alim

عَادٍ وَثَمُودَ ﴿١٣﴾ اِذْ جَاۤءَتْهُمُ الرُّسُلُ مِنْ بَيْنِ اَيْدٖيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ

arkalarından ve önlerinden peygamberler onlara geldiği vakit 13 Semud'un ve Ad

اَلَّا تَعْبُدُٓوا اِلَّا اللّٰهَ قَالُوا لَوْ شَاۤءَ رَبُّنَا لَاَنْزَلَ مَلٰۤئِكَةً

melekler indirirdi Rabbimiz dileseydi eğer dediler Allah'tan başkasına kulluk etmeyin diye

فَاِنَّا بِمَاۤ اُرْسِلْتُمْ بِهٖ كَافِرُونَ ﴿١٤﴾ فَاَمَّا عَادٌ فَاسْتَكْبَرُوا فِي الْاَرْضِ

yeryüzünde büyüklük tasladılar Ad kavmi sonra 14 inanmayız sizinle gönderilen-lere biz muhakkak

بِغَيْرِ الْحَقِّ وَقَالُوا مَنْ اَشَدُّ مِنَّا قُوَّةً اَوَلَمْ يَرَوْا اَنَّ اللّٰهَ الَّذٖي

Allah'ın görmediler mi kuvvetli bizden daha kim var dediler haksız yere

خَلَقَهُمْ هُوَ اَشَدُّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَكَانُوا بِاٰيَاتِنَا يَجْحَدُونَ ﴿١٥﴾

15 bile bile inkâr ediyorlar ayetlerimizi onlar kuvvetli olduğunu kendilerinden daha O kendilerini yaratmış olan

فَاَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رٖيحًا صَرْصَرًا فٖۤي اَيَّامٍ نَحِسَاتٍ لِنُذٖيقَهُمْ

kendilerine tattıralım diye uğursuz günlerde kavurucu bir rüzgâr üzerlerine gönderdik

عَذَابَ الْخِزْيِ فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَلَعَذَابُ الْاٰخِرَةِ اَخْزٰى

daha çok zelil ve rüsvay edicidir ahiret azabı dünya hayatında zillet azabını

وَهُمْ لَا يُنْصَرُونَ ﴿١٦﴾ وَاَمَّا ثَمُودُ فَهَدَيْنَاهُمْ فَاسْتَحَبُّوا الْعَمٰى

körlüğü sevdiler onlara doğru yolu gösterdik Semud kavmine gelince 16 kurtarılma-yacaklar onlar

عَلَى الْهُدٰى فَاَخَذَتْهُمْ صَاعِقَةُ الْعَذَابِ الْهُونِ بِمَا كَانُوا

üzerine — hidayet — yakalayıverdi — kendilerini — yıldırım — azap — zelil edici — yüzünden

يَكْسِبُونَ ﴿١٧﴾ وَنَجَّيْنَا الَّذِينَ اٰمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿١٨﴾ وَيَوْمَ يُحْشَرُ

günah kazandıkları — 17 — kurtardık — iman edip — sakınanları — 18 — gün — toplanıp

اَعْدَاءُ اللّٰهِ اِلَى النَّارِ فَهُمْ يُوزَعُونَ ﴿١٩﴾ حَتّٰى اِذَا مَا جَاؤُهَا شَهِدَ

Allah'ın düşmanları — ateşe götürül-dükleri — onlar — hapsolu-nurlar — 19 — nihayet — vakit — ateşe geldikleri — şahitlik edecektir

عَلَيْهِمْ سَمْعُهُمْ وَاَبْصَارُهُمْ وَجُلُودُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٠﴾

aleyhlerine — kulakları — gözleri — ve — derileri — dair — yaptıklarına — ne — 20

وَقَالُوا لِجُلُودِهِمْ لِمَ شَهِدْتُمْ عَلَيْنَا قَالُوا اَنْطَقَنَا اللّٰهُ الَّذِى

kâfirler derler — derilerine — niçin — şahitlik ettiniz — aleyhimizde — onlar derler — söyletti — Allah

اَنْطَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ خَلَقَكُمْ اَوَّلَ مَرَّةٍ وَاِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢١﴾

söyleten — her şeyi — O — sizi yarattı — ilk defa — yine O'na — döndürüle-ceksiniz — 21

وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَتِرُونَ اَنْ يَشْهَدَ عَلَيْكُمْ سَمْعُكُمْ وَلَا اَبْصَارُكُمْ

sakınmamış-tınız — eder diye — şahitlik — aleyhinizde — kulaklarınız — gözleriniz

وَلَا جُلُودُكُمْ وَلٰكِنْ ظَنَنْتُمْ اَنَّ اللّٰهَ لَا يَعْلَمُ كَثِيرًا مِمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٢٢﴾

ve — derileriniz — muhakkak — zannettiniz ki — Allah — bilmez — çoğunu — yaptıkları-nızdan — 22

وَذٰلِكُمْ ظَنُّكُمُ الَّذ۪ي ظَنَنْتُمْ بِرَبِّكُمْ اَرْدٰيكُمْ فَاَصْبَحْتُمْ

işte bu — zannınız — zannınız beslediğiniz — Rabbinize karşı — sizi helâke düşürdü — oldunuz

مِنَ الْخَاسِر۪ينَ ﴿٢٣﴾ فَاِنْ يَصْبِرُوا فَالنَّارُ مَثْوًى لَهُمْۚ وَاِنْ يَسْتَعْتِبُوا

hüsrana uğrayanlardan — 23 — sabredebilirlerse artık — ateş — meskendir kendilerine — eğer isterlerse — olmak memnun — dönüp dünyaya

فَمَا هُمْ مِنَ الْمُعْتَب۪ينَ ﴿٢٤﴾ وَقَيَّضْنَا لَهُمْ قُرَنَٓاءَ فَزَيَّنُوا لَهُمْ مَا بَيْنَ

memnun edilecek değillerdir — 24 — musallat kıldık — onlara — bir takım dostlar — onlara süsleyivermişlerdi

اَيْد۪يهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ ف۪ٓي اُمَمٍ قَدْ خَلَتْ

önlerindeki ahiret işini — ve — arkalarındaki dünya işini — gerçekleşmiştir — bunlara da — va'di — beraber — geçmiş ümmetlerle

مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنِّ وَالْاِنْسِۚ اِنَّهُمْ كَانُوا خَاسِر۪ينَ ﴿٢٥﴾ وَقَالَ

önce — kendilerinden — cinden — ve — insanlardan — çünkü onlar — yazık etmişlerdi — kendilerine — 25 — dediler

الَّذ۪ينَ كَفَرُوا لَا تَسْمَعُوا لِهٰذَا الْقُرْاٰنِ وَالْغَوْا ف۪يهِ لَعَلَّكُمْ

olanlar — kâfir — dinlemeyin — bu — Kur'an'ı — yapın — gürültü — o okunurken — olur ki — siz

تَغْلِبُونَ ﴿٢٦﴾ فَلَنُذ۪يقَنَّ الَّذ۪ينَ كَفَرُوا عَذَابًا شَد۪يدًاۙ وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ

üstün gelirsiniz — 26 — bunun içindir ki — tatturacağız — kâfirlere — azabı — şiddetli — kendilerini cezalandıracağız

اَسْوَاَ الَّذ۪ي كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٧﴾ ذٰلِكَ جَزَٓاءُ اَعْدَٓاءِ اللّٰهِ النَّارُۚ

ile — en kötüsü — amellerin — yaptıkları — 27 — işte bu — cezasıdır — düşmanlarının — Allah'ın — ateştir

لَهُمْ فِيهَا دَارُ الْخُلْدِ جَزَاءً بِمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ ﴿٢٨﴾

28 bile bile inkâr etmelerinin ayetlerimizi cezası olarak ebedilik (cehennem) yurdu var orada onlara

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا رَبَّنَا أَرِنَا الَّذَيْنِ أَضَلَّانَا مِنَ الْجِنِّ

cinlerden bizi yoldan çıkaran şeytanları bize göster ey Rabbimiz o kâfir olanlar diyecektir

وَالْإِنْسِ نَجْعَلْهُمَا تَحْتَ أَقْدَامِنَا لِيَكُونَا مِنَ الْأَسْفَلِينَ ﴿٢٩﴾

29 en aşağı düşenlerden olsunlar ayaklarımızın altına onları alalım insanlardan ve

إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ

üzerine inecektir dosdoğru yolda yürüyenlerin sonra Allah'tır Rabbimiz deyip gerçekten

الْمَلَائِكَةُ أَلَّا تَخَافُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَبْشِرُوا بِالْجَنَّةِ

Cennet'le sevinin mahzun olmayın korkmayın melekler

الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ﴿٣٠﴾ نَحْنُ أَوْلِيَاؤُكُمْ فِي الْحَيَاةِ

hayatında sizin dostlarınızız biz 30 va'd olunduğunuz

الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَشْتَهِي أَنْفُسُكُمْ

nefisleri-nizin hoşlandığı orada var sizin için hem de ahirette dünya

وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَدَّعُونَ ﴿٣١﴾ نُزُلًا مِنْ غَفُورٍ رَحِيمٍ ﴿٣٢﴾ وَمَنْ أَحْسَنُ

daha güzel olabilir kim 32 Rahim Gafur olandan konukluk ikram olarak 31 hem ne isterseniz orada sizin için

قَوْلًا مِمَّنْ دَعَا إِلَى اللّٰهِ وَعَمِلَ صَالِحًا وَقَالَ إِنَّنِي مِنَ الْمُسْلِمِينَ

müslüman-lardanım gerçekten ben deyip salih amel işleyerek Allah'a çağıran kimseden sözlü

﴿٣٣﴾ وَلَا تَسْتَوِي الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ اِدْفَعْ بِالَّتِي هِيَ

onu önle kötülük iyilikle müsavi olmaz 33

أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ وَلِيٌّ

dost gibi olmuştur düşmanlık bulunan arasında seninle bakarsın ki o vakit en güzel harekette

حَمِيمٌ ﴿٣٤﴾ وَمَا يُلَقّٰيهَا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَمَا يُلَقّٰيهَا

buna kavuşturulur sabredenler ancak ona kavuşturulur 34 yakın

إِلَّا ذُو حَظٍّ عَظِيمٍ ﴿٣٥﴾ وَإِمَّا يَنْزَغَنَّكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْغٌ

kötü bir düşünce şeytandan gelen seni dürtecek olursa eğer 35 büyük mükâfatı olan ancak

فَاسْتَعِذْ بِاللّٰهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٣٦﴾ وَمِنْ اٰيَاتِهِ

O'nun alametlerin-dendir 36 bilendir işiten O çünkü Allah'a hemen sığın

اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ لَا تَسْجُدُوا لِلشَّمْسِ

güneşe secde etmeyin ay ve güneş gündüz ve gece



وَلَا لِلْقَمَرِ وَاسْجُدُوا لِلّٰهِ الَّذِي خَلَقَهُنَّ إِنْ كُنْتُمْ إِيَّاهُ

O'na siz onları yaratan Allah'a secde edin aya ve

تَعْبُدُونَ ﴿٣٧﴾ فَإِنِ اسْتَكْبَرُوا فَالَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ

Rabbinin katında bulunanlar Allah'a ibadet etmekten çekinir ve kibrederlerse eğer 37 ibadet etmek istiyorsanız

يُسَبِّحُونَ لَهُ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَهُمْ لَا يَسْأَمُونَ ﴿٣٨﴾

38 hiç usanmayarak gündüz ve gece O'nu tesbih ederler

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنَّكَ تَرَى الْأَرْضَ خَاشِعَةً فَإِذَا أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا

üzerine indirdiğimiz zaman kurumuş yeryüzünü görürsün sen O'nun ayetlerindendir

الْمَاءَ اهْتَزَّتْ وَرَبَتْ إِنَّ الَّذِي أَحْيَاهَا لَمُحْيِي الْمَوْتَى إِنَّهُ عَلَى

O çünkü ölüleri diriltícidir yeryüzüne hayat veren şüphesiz kabarır ve harekete geçer yağmuru

كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٣٩﴾ إِنَّ الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي آيَاتِنَا لَا يَخْفَوْنَ عَلَيْنَا

bize gizli kalmaz ayetlerimiz hususunda Hak'tan ayrılanlar 39 Kadir'dir şeye her

أَفَمَنْ يُلْقَى فِي النَّارِ خَيْرٌ أَمْ مَنْ يَأْتِي آمِنًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ اعْمَلُوا

artık yapın kıyamet günü emniyetle gelecek olan mı yoksa hayırlıdır ateşe atılan mı O halde

مَا شِئْتُمْ إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٤٠﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالذِّكْرِ

Kur'anı inkâr edenler 40 görendir bütün yaptıklarınızı O çünkü dilediğinizi

لَمَّا جَاءَهُمْ وَإِنَّهُ لَكِتَابٌ عَزِيزٌ ﴿٤١﴾ لَا يَأْتِيهِ الْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ

batıl ona yaklaşamaz 41 eşsiz bir kitaptır O muhakkak kendilerine geldiği vakit

يَدَيْهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ تَنْزِيلٌ مِنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ ﴿٤٢﴾ مَا يُقَالُ لَكَ

sana söylenmiyor · 42 · Hamid · Hakim · olan · Allah'tan indirilmiştir · ne ardından · ne önünden

اِلَّا مَا قَدْ قِيلَ لِلرُّسُلِ مِنْ قَبْلِكَ اِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ

mağfiret sahibidir · senin Rabbin · şüphe yok ki · senden önceki peygamber- · lere · söylenenden · başka bir şey

وَذُو عِقَابٍ اَلِيمٍ ﴿٤٣﴾ وَلَوْ جَعَلْنَاهُ قُرْاٰنًا اَعْجَمِيًّا لَقَالُوا

diyeceklerdi · yabancı dilden · Kur'an · biz onu yapaydık · eğer · 43 · acıklı · bir azap · sahibidir

لَوْلَا فُصِّلَتْ اٰيَاتُهُ ءَاَعْجَمِيٌّ وَعَرَبِيٌّ قُلْ هُوَ لِلَّذِينَ اٰمَنُوا هُدًى

hidayet · iman edenlere · o Kur'an · de ki · Arab'a · yabancı dil mi · ayetleri · açıklansaydı · ya

وَشِفَاءٌ وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ فِي اٰذَانِهِمْ وَقْرٌ وَهُوَ عَلَيْهِمْ

onlara · göre · Kur'an · bir ağırlık · kulaklarında · var · iman · etmeyenlerin · ise · şifadır · ve

عَمًى اُولٰئِكَ يُنَادَوْنَ مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ ﴿٤٤﴾ وَلَقَدْ اٰتَيْنَا مُوسَى

Musa'ya · verdik · Celalim hakkı için · 44 · uzak bir yerden · çağrılıyorlar · sanki · onlar · bir körlüktür

الْكِتَابَ فَاخْتُلِفَ فِيهِ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَقُضِيَ

derhal hükmedilirdi · Rabbinden · geçmiş · bir hüküm · olmasaydı · onda da · ihtilaf · edildi · Tevrat'ı

بَيْنَهُمْ وَاِنَّهُمْ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ مُرِيبٍ ﴿٤٥﴾ مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ

kendine · iyi bir iş · yaparsa · kim · 45 · endişe · veren · ondan · şüphe içindedirler · o kâfirler · muhakkak · aralarında



وَمَنْ اَسَاءَ فَعَلَيْهَا وَمَا رَبُّكَ بِظَلَّامٍ لِلْعَبِيدِ ﴿٤٦﴾

46 kullarına asla zulmedici Rabbin değildir kendinedir kötülük ederse kim de

اِلَيْهِ يُرَدُّ عِلْمُ السَّاعَةِ وَمَا تَخْرُجُ مِنْ ثَمَرَاتٍ مِنْ اَكْمَامِهَا

tomurcuk-larından meyvelerden çıkmaz kıyamet gününün bilgisi Allah'a havale edilir

وَمَا تَحْمِلُ مِنْ اُنْثٰى وَلَا تَضَعُ اِلَّا بِعِلْمِهِ وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ

onlara nida edeceği gün O'nun ilmi olmadıkça doğurmaz hiç bir dişi gebe kalmaz

اَيْنَ شُرَكَاءٖى قَالُوا اٰذَنَّاكَ مَا مِنَّا مِنْ شَهِيدٍ ﴿٤٧﴾ وَضَلَّ

kaybolup uzaklaştı 47 şahitlik edecek bizden yoktur sana arzettik şöyle diyecekler ortaklarım nerede

عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَدْعُونَ مِنْ قَبْلُ وَظَنُّوا مَا لَهُمْ مِنْ مَحِيصٍ ﴿٤٨﴾

48 hiç bir kaçamak kalmadığını anlayacaklar önceden ibadet edip durdukları kendilerinden

لَا يَسْـَٔمُ الْاِنْسَانُ مِنْ دُعَاءِ الْخَيْرِ وَاِنْ مَسَّهُ الشَّرُّ فَيَؤُسٌ

ümid keser bir darlık fenalık dokunuverse hayır istemekten insan usanmaz

قَنُوطٌ ﴿٤٩﴾ وَلَئِنْ اَذَقْنَاهُ رَحْمَةً مِنَّا مِنْ بَعْدِ ضَرَّاءَ مَسَّتْهُ

ona dokunan sıkıntıdan sonra tarafımızdan bir rahmet ona tattırsak eğer 49 ye'se düşer

لَيَقُولَنَّ هٰذَا لٖى وَمَا اَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً وَلَئِنْ رُجِعْتُ

döndürülüp götürülür-sem eğer kaim olup kopacağını kıyametin zannet-miyorum bu benim hakkım şöyle der

اِلٰى رَبّٖٓى اِنَّ لٖى عِنْدَهُ لَلْحُسْنٰىۚ فَلَنُنَبِّئَنَّ الَّذٖينَ كَفَرُوا بِمَا عَمِلُوا

yaptıklarını · inkâr edenlere · biz haber vereceğiz · en güzeli · O'nun katında · benim için · var muhakkak · Rabbime

وَلَنُذٖيقَنَّهُمْ مِنْ عَذَابٍ غَلٖيظٍ ﴿٥٠﴾ وَاِذَٓا اَنْعَمْنَا عَلَى الْاِنْسَانِ

insana · nimet verdiğimiz · vakit · 50 · pek ağır · bir azap · muhakkak · tattıracağız

اَعْرَضَ وَنَاٰ بِجَانِبِهٖۚ وَاِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ فَذُو دُعَٓاءٍ عَرٖيضٍ ﴿٥١﴾

51 · bol bol (geniş) duaya dalar · şer · kendisine dokunuver-di mi · kendine yönelip böbürlenir · ve · yüz çevirip

قُلْ اَرَاَيْتُمْ اِنْ كَانَ مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ ثُمَّ كَفَرْتُمْ بِهٖ مَنْ اَضَلُّ

daha sapık kim olur · siz onu inkâr etmişseniz · sonra · Allah tarafından · Kur'an olup da · söyleyin bakayım · de ki

مِمَّنْ هُوَ فٖى شِقَاقٍ بَعٖيدٍ ﴿٥٢﴾ سَنُرٖيهِمْ اٰيَاتِنَا فِى الْاٰفَاقِ

hem yeryüzü ufku etrafında · ayetlerimizi · göstereceğiz · 52 · çok uzak · bir ayrılığa · düşenden

وَفٖٓى اَنْفُسِهِمْ حَتّٰى يَتَبَيَّنَ لَهُمْ اَنَّهُ الْحَقُّۜ اَوَلَمْ يَكْفِ

yetmez mi · hak olduğu peygamberin söylediğinin · kendilerine beyan olacaktır · nihayet · nefislerinde · hem

بِرَبِّكَ اَنَّهُ عَلٰى كُلِّ شَیْءٍ شَهٖيدٌ ﴿٥٣﴾ اَلَٓا اِنَّهُمْ فٖى

o kâfirler iyi bil ki · 53 · şahit olması · şeye · her · şüphesiz O · Rabbinin

مِرْيَةٍ مِنْ لِقَٓاءِ رَبِّهِمْۜ اَلَٓا اِنَّهُ بِكُلِّ شَیْءٍ مُحٖيطٌ ﴿٥٤﴾

54 · kuşatandır · her şeyi · Allah dikkat et · Rablerine · kavuşmaktan · şüphe içindedirler



Şûra Suresi

Mekke'de (23. 24. 25. 26 ayetleri Medine'de) nazil oldu, elli üç ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحٖيمِ

حمٓ ۝١ عٓسٓقٓ ۝٢ كَذٰلِكَ يُوحٖٓي اِلَيْكَ وَاِلَى الَّذٖينَ مِنْ قَبْلِكَۙ اللّٰهُ

1 Hâ Mîm · Ayn Sîn Kaf 2 · böyle · vahy ediyor · sana · ve · peygamber-lere · senden öncekilere · Allah

الْعَزٖيزُ الْحَكٖيمُ ۝٣ لَهُ مَا فِي السَّمٰوَاتِ وَمَا فِي الْاَرْضِۜ وَهُوَ الْعَلِيُّ

Aziz · olan · Hakim · 3 · O'nundur · hepsi · ne varsa · göklerde · ve · yerde · O · yücedir · her şeyden

الْعَظٖيمُ ۝٤ تَكَادُ السَّمٰوَاتُ يَتَفَطَّرْنَ مِنْ فَوْقِهِنَّ وَالْمَلٰٓئِكَةُ

büyüktür · 4 · neredeyse · gökler · çatlayacak · üstlerinden · melekler

يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيَسْتَغْفِرُونَ لِمَنْ فِي الْاَرْضِۜ اَلَٓا اِنَّ اللّٰهَ

tesbih ediyorlar · hamd ile · Rablerine · mağfiret diliyorlar · için · yeryüzünde bulunanlar · dikkat edin · şüphesiz · Allah

هُوَ الْغَفُورُ الرَّحٖيمُ ۝٥ وَالَّذٖينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهٖٓ اَوْلِيَٓاءَ اللّٰهُ حَفٖيظٌ

çok bağışlayandır · çok esirgeyendir · 5 · gelince · edinenlere · başka · Allah'tan · veliler · Allah · gözcüdür

عَلَيْهِمْۘ وَمَٓا اَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكٖيلٍ ۝٦ وَكَذٰلِكَ اَوْحَيْنَٓا اِلَيْكَ قُرْاٰنًا عَرَبِيًّا

onların üzerine · sen · değilsin · üzerlerine · bir vekil · 6 · böylece · vahyettik · sana · bir Kur'an · Arapça

لِتُنْذِرَ أُمَّ الْقُرٰى وَمَنْ حَوْلَهَا وَتُنْذِرَ يَوْمَ الْجَمْعِ لَا رَيْبَ فِيهِ فَرِيقٌ

bir kısmı · hakkında · şüphe · olmayan · toplanma · gününün · dehşetini · haber verip · korkutasın · etrafındaki · memleket · halkını ve · şehirlerin · anası · sakındırasın · diye

فِي الْجَنَّةِ وَفَرِيقٌ فِي السَّعِيرِ ۝٧ وَلَوْ شَاءَ اللّٰهُ لَجَعَلَهُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً

bir tek · ümmet · bütün · insanları · yapardı · Allah · dileseydi · eğer · 7 · Cehennem-dedir · bir · kısmı da · Cennet'tedir

وَلٰكِنْ يُدْخِلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ وَالظَّالِمُونَ مَا لَهُمْ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا

hiç bir dost yok · zalimlere · ise · rahmetine · dilediğini · koyar · fakat

نَصِيرٍ ۝٨ أَمِ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ فَاللّٰهُ هُوَ الْوَلِيُّ وَهُوَ يُحْيِ

diriltir · O · yardımcı · O'dur · Allah işte · dostlar mı · Allah'tan · başka · edindiler · kâfirler · yoksa · 8 · bir yardımcı · da yok

الْمَوْتٰى وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝٩ وَمَا اخْتَلَفْتُمْ فِيهِ مِنْ شَيْءٍ

herhangi · bir şey · hakkında · anlaşama-dığınız · 9 · Kadir'dir · şeye · her · O · ölüleri

فَحُكْمُهُ إِلَى اللّٰهِ ذٰلِكُمُ اللّٰهُ رَبِّي عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ ۝١٠

10 · sığınırım · yalnız · O'na · tevekkül · ettim · O'na · benim · Rabbim'dir · Allah · bu hükmü · veren · Allah'a aittir · hükmü

فَاطِرُ السَّمٰوَاتِ وَالْأَرْضِ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا

çiftler · kendi · cinsinizden · size · yapmıştır · yerin · ve · göklerin · yaratıcısıdır

وَمِنَ الْأَنْعَامِ أَزْوَاجًا يَذْرَؤُكُمْ فِيهِ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ

işiticidir · O · hiç kimse · O'nun · misli gibi · yoktur · orada · sizi yaratıp · üretiyor · çiftler · davarlardan · da

الْبَصِيرُ ﴿١١﴾ لَهُ مَقَالِيدُ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ يَبْسُطُ الرِّزْقَ

rızkı yayar yerin ve göklerin anahtarları O'nundur 11 görücüdür

لِمَنْ يَشَاۤءُ وَيَقْدِرُ اِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١٢﴾ شَرَعَ لَكُمْ

sizin için şeriat yaptı 12 bilendir şeyi her O çünkü kısar dilediğine

مِنَ الدِّينِ مَا وَصّٰى بِهٖ نُوحًا وَالَّذٖۤي اَوْحَيْنَاۤ اِلَيْكَ وَمَا وَصَّيْنَا

tavsiye ettiğimizi sana vahy ettiğimizi Nuh'a tavsiye ettiğini dinden

بِهٖۤ اِبْرٰهٖيمَ وَمُوسٰى وَعٖيسٰۤى اَنْ اَقٖيمُوا الدِّينَ وَلَا تَتَفَرَّقُوا

ayrılığa düşmeyin dini elbirlik tatbik edin İsa'ya ve Musa'ya ve İbrahim'e

فِيهِ كَبُرَ عَلَى الْمُشْرِكٖينَ مَا تَدْعُوهُمْ اِلَيْهِ اَللّٰهُ

Allah bu dine kendilerini davet ettiğin müşriklere ağır geldi onda

يَجْتَبٖۤي اِلَيْهِ مَنْ يَشَاۤءُ وَيَهْدٖۤي اِلَيْهِ مَنْ يُنٖيبُ ﴿١٣﴾ وَمَا تَفَرَّقُوۤا

ayrılığa düşmeleri ise 13 dönüp O'na itaat edenleri kendisine yöneltir dilediğini kendine seçerek

اِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاۤءَهُمُ الْعِلْمُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ

bir söz olmasaydı aralarında hased ve ayrılıktan dolayıdır ilim kendilerine geldikten sonra sırf

سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ اِلٰۤى اَجَلٍ مُسَمًّى لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ وَاِنَّ الَّذٖينَ اُورِثُوا

vâris kılınanlar aralarında hemen hüküm verilirdi tayin edilmiş bir vakte kadar Rabbinden geçmiş

الْكِتَابَ مِنْ بَعْدِهِمْ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ مُرِيبٍ ﴿١٤﴾ فَلِذَٰلِكَ فَادْعُ

davet et tevhid dinine sen onun için 14 endişe veren ondan şüphe içindedirler peygamber-lerden sonra kitaba

وَاسْتَقِمْ كَمَا أُمِرْتَ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ وَقُلْ آمَنْتُ

iman ettim ve de ki onların hevasına uyma emrolun-duğun gibi sebat üzere doğru git

بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنْ كِتَابٍ وَأُمِرْتُ لِأَعْدِلَ بَيْنَكُمُ اللَّهُ رَبُّنَا

Rabbimizdir Allah aranızda adaleti yerine getirmekle emrolundum her kitaba Allah'ın indirdiği

وَرَبُّكُمْ لَنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ لَا حُجَّةَ

husumet yok sizin ameliniz size bizim amelimiz bize sizin de Rabbinizdir

بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمُ اللَّهُ يَجْمَعُ بَيْنَنَا وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ ﴿١٥﴾

15 dönüş de O'nadır hepimizi toplayacak Allah sizinle bizim aramızda

وَالَّذِينَ يُحَاجُّونَ فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا اسْتُجِيبَ لَهُ حُجَّتُهُمْ

delilleri Allah'a icabet olunduktan sonra Allah'ın dini hakkında münakaşaya kalkışacak-ların

دَاحِضَةٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ

şiddetli bir azap vardır hem de onlara bir gazap hem onların üzerine Rableri katında boştur

﴿١٦﴾ اللَّهُ الَّذِي أَنْزَلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ وَالْمِيزَانَ وَمَا يُدْرِيكَ

ne bilirsin adaleti hakkı beyan için kitabı indirdi O Allah ki 16

لَعَلَّ السَّاعَةَ قَرِيبٌ ﴿١٧﴾ يَسْتَعْجِلُ بِهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا

kıyametin kopacağına inanmayanlar · onu acele isterler · 17 · çok yakındır kıyamet · belki

وَالَّذِينَ آمَنُوا مُشْفِقُونَ مِنْهَا وَيَعْلَمُونَ أَنَّهَا الْحَقُّ أَلَا إِنَّ الَّذِينَ

iyi bil ki · hak olduğunu da · bilirler · ondan · korkar sakınırlar · iman edenler ise

يُمَارُونَ فِي السَّاعَةِ لَفِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ ﴿١٨﴾ اللَّهُ لَطِيفٌ بِعِبَادِهِ

kullarına çok lutuf ihsan edicidir · Allah · 18 · haktan çok uzak · sapıklık içindedirler · kıyamet hakkında · mücadele edip şüpheye düşenler

يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ ﴿١٩﴾ مَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ

sevabını dilerse · kim · 19 · her şeye galiptir · çok kuvvetlidir · O · her dilediğini · rızıklandırır

الْآخِرَةِ نَزِدْ لَهُ فِي حَرْثِهِ وَمَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ

menfaatini · isterse · kim de · onun · sevabını · ona artırırız · ahiret

الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ نَصِيبٍ ﴿٢٠﴾

20 · hiç bir nasib · ahirette · ona yoktur · ondan ona da veririz · dünya

أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ شَرَعُوا لَهُمْ مِنَ الدِّينِ مَا لَمْ يَأْذَنْ

izin vermediği · şeyleri · dinden · onlara meşru mu kılıyorlar · bir takım ortakları şeytanları var da o kâfirlerin · yoksa

بِهِ اللَّهُ وَلَوْلَا كَلِمَةُ الْفَصْلِ لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ وَإِنَّ

şüphe yok ki · aralarında hüküm verilirdi · azabı erteleme · kelimesi · olmasaydı · Allah'ın

الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢١﴾ تَرَى الظَّالِمِينَ

zalimlerin göreceksin 21 acıklı azap vardır zalimler için

مُشْفِقِينَ مِمَّا كَسَبُوا وَهُوَ وَاقِعٌ بِهِمْ وَالَّذِينَ آمَنُوا

iman edip onların başlarına gelecek yaptıkları şeyler korkudan titredik-lerini

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِي رَوْضَاتِ الْجَنَّاتِ لَهُمْ

onlara Cennetlerin hoş bahçelerin- dedirler iyi işler yapanlar ise

مَا يَشَاءُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ ذَلِكَ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيرُ ﴿٢٢﴾

22 en büyük ikramdır işte bu Cennet Rableri katında diledikleri her şey vardır

ذَلِكَ الَّذِي يُبَشِّرُ اللَّهُ عِبَادَهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

iyi işler yapanlaradır iman edip kullarına Allah'ın müjdelediği işte bu nimetler

قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِلَّا الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَى وَمَنْ يَقْتَرِفْ

kazanırsa kim akrabalık sevgisinden başka bir mükâfat sizden istemiyorum de ki

حَسَنَةً نَزِدْ لَهُ فِيهَا حُسْنًا إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ شَكُورٌ ﴿٢٣﴾ أَمْ يَقُولُونَ

derler mi yoksa 23 iyiliğe karşılık verendir çok bağış- layandır Allah muhakkak ki bir güzellik onda onun için artırırız bir güzellik

افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا فَإِنْ يَشَإِ اللَّهُ يَخْتِمْ عَلَى قَلْبِكَ وَيَمْحُ اللَّهُ

Allah yok eder kalbinin üzerine mühür basar Allah dilerse bir yalan Allah'a karşı uydurdu

الْبَاطِلَ وَيُحِقُّ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ

kalblerinde-kileri bilir o şüphe yok ki indirdiği kitapla hakkı yerine getirir batılı

﴿٢٤﴾ وَهُوَ الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَعْفُو عَنِ السَّيِّئَاتِ

kötülüklerden bağışlayan kullarından tevbeyi kabul edendir O 24

وَيَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ ﴿٢٥﴾ وَيَسْتَجِيبُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

iyi işler yapanlara iman edip icabet eder 25 yaptıklarınızı bütün bilendir

وَيَزِيدُهُمْ مِنْ فَضْلِهِ وَالْكَافِرُونَ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ﴿٢٦﴾

26 şiddetli bir azap var onlara kâfirlere gelince fazlından onlara fazlasını verir

وَلَوْ بَسَطَ اللَّهُ الرِّزْقَ لِعِبَادِهِ لَبَغَوْا فِي الْأَرْضِ وَلَٰكِنْ يُنَزِّلُ

indirir fakat yeryüzünde taşkınlık ederlerdi kullarına rızkı Allah bol bol yayıverseydi eğer

بِقَدَرٍ مَا يَشَاءُ إِنَّهُ بِعِبَادِهِ خَبِيرٌ بَصِيرٌ ﴿٢٧﴾ وَهُوَ الَّذِي

Allah o ki 27 onları görendir haberdardır kullarının hallerinden şüphe yok ki O dilediği miktarda

يُنَزِّلُ الْغَيْثَ مِنْ بَعْدِ مَا قَنَطُوا وَيَنْشُرُ رَحْمَتَهُ وَهُوَ الْوَلِيُّ

dosttur O rahmet ve bereketini yayar onlar ümid kesdikten sonra yağmuru indirir

الْحَمِيدُ ﴿٢٨﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَثَّ فِيهِمَا

onlarda üretip yayması yerin ve göklerin yaratılışı O'nun alametlerinden 28 övgüye layıktır

مِنْ دَٓابَّةٍۜ وَهُوَ عَلٰى جَمْعِهِمْ اِذَا يَشَٓاءُ قَد۪يرٌ ﴿٢٩﴾ وَمَٓا اَصَابَكُمْ

başınıza gelen · 29 Kadir'dir · dilediği zaman · onları toplamaya · O · ve · bütün canlıları

مِنْ مُص۪يبَةٍ فَبِمَا كَسَبَتْ اَيْد۪يكُمْ وَيَعْفُوا عَنْ كَث۪يرٍۜ ﴿٣٠﴾ وَمَٓا اَنْتُمْ

siz · 30 bir çoğunun · günahlarını bağışlıyor · kendi ellerinizin kazandığı yüzündendir · her · musibet

بِمُعْجِز۪ينَ فِي الْاَرْضِۚ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللّٰهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَص۪يرٍ ﴿٣١﴾

31 ne de bir yardımcı · bir dost · Allah'tan başka · sizin için yoktur · yeryüzünde · aciz bıraka-mazsınız



وَمِنْ اٰيَاتِهِ الْجَوَارِ فِي الْبَحْرِ كَالْاَعْلَامِۜ ﴿٣٢﴾ اِنْ يَشَأْ يُسْكِنِ الرّ۪يحَ

rüzgârı durduru- · verir de · dilerse eğer · 32 dağlar gibi · denizde hareket · onları edip giden · gemiler · O'nun alametlerin-dendir

فَيَظْلَلْنَ رَوَاكِدَ عَلٰى ظَهْرِه۪ۜ اِنَّ ف۪ي ذٰلِكَ لَاٰيَاتٍ لِكُلِّ صَبَّارٍ

çok sabreden · her kes · için bir çok · ibretler vardır · bunda · denizin üzerinde · gemiler · kalakalırlar

شَكُورٍۙ ﴿٣٣﴾ اَوْ يُوبِقْهُنَّ بِمَا كَسَبُوا وَيَعْفُ عَنْ كَث۪يرٍۘ ﴿٣٤﴾ وَيَعْلَمَ

bilsinler ki · 34 çoğunu · Allah bağışlar · kazandıkları günah · yüzünden · onları denizde · helâk eder · yahud dilerse · 33 · çok şükreden

اَلَّذ۪ينَ يُجَادِلُونَ ف۪ٓي اٰيَاتِنَاۜ مَا لَهُمْ مِنْ مَح۪يصٍ ﴿٣٥﴾ فَمَٓا اُو۫ت۪يتُمْ

size verilmiş · olan · 35 kaçacak bir yer · kendileri için yoktur · ayetlerimiz hakkında · mücadele · edenler

مِنْ شَيْءٍ فَمَتَاعُ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَاۚ وَمَا عِنْدَ اللّٰهِ خَيْرٌ وَاَبْقٰى لِلَّذ۪ينَ اٰمَنُوا

iman edenlere · daha devamlıdır · daha hayırlı · Allah yanında bulunanlar · ise · dünya hayatının · geçici geçimidir · şeyler

وَعَلٰى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٣٦﴾ وَالَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كَبَٓائِرَ الْاِثْمِ

günahlardan büyük kaçınırlar O kimseler ki 36 tevekkül ederler Rablerine de

وَالْفَوَاحِشَ وَاِذَا مَا غَضِبُوا هُمْ يَغْفِرُونَ ﴿٣٧﴾ وَالَّذِينَ اسْتَجَابُوا

icabet etmiş itaatkâr kimselerdir 37 kusurları bağışlarlar onlar öfkelendikleri zaman da açık rezaletten

لِرَبِّهِمْ وَاَقَامُوا الصَّلٰوةَ وَاَمْرُهُمْ شُورٰى بَيْنَهُمْ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ

kendilerine verdiğimiz rızıktan aralarında istişare iledir onların işleri de namazı gereği üzere kılmışlardır Rablerine

يُنْفِقُونَ ﴿٣٨﴾ وَالَّذِينَ اِذَٓا اَصَابَهُمُ الْبَغْيُ هُمْ يَنْتَصِرُونَ ﴿٣٩﴾ وَجَزٰٓؤُا

cezası 39 yardımlaşırlar onlar zulüm onlara isabet ettiği zaman O kimseler ki 38 harcarlar

سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِثْلُهَا فَمَنْ عَفَا وَاَصْلَحَ فَاَجْرُهُ عَلَى اللّٰهِ اِنَّهُ لَا يُحِبُّ

sevmez çünkü O Allah'a aittir onun mükâfatı sulh ederse bağışlar kim ona denk bir kötülüktür bir kötülüğün

الظَّالِمِينَ ﴿٤٠﴾ وَلَمَنِ انْتَصَرَ بَعْدَ ظُلْمِهِ فَاُولٰٓئِكَ مَا عَلَيْهِمْ مِنْ سَبِيلٍ ﴿٤١﴾

41 bir yol üzerine yoktur böyleleri işte zulme uğradıktan sonra hakkını alırsa kim 40 zalimleri

اِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ يَظْلِمُونَ النَّاسَ وَيَبْغُونَ فِي الْاَرْضِ

yeryüzünde azgınlık ederek insanlara zulmedenler üzerinedir günaha dair bir yol ancak

بِغَيْرِ الْحَقِّ اُولٰٓئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ اَلِيمٌ ﴿٤٢﴾ وَلَمَنْ صَبَرَ وَغَفَرَ اِنَّ ذٰلِكَ

işte bu bağışlarsa sabredip her kim de 42 acıklı bir azap vardır onlara işte haksızlıkla

لَمِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ ﴿٤٣﴾ وَمَنْ يُضْلِلِ اللّٰهُ فَمَا لَهُ مِنْ وَلِيٍّ مِنْ بَعْدِهِ وَتَرَى

göreceksin ki bundan sonra hiç bir dost yardımcı onun için yoktur Allah saptırırsa kimi 43 işlerdendir azmedilecek

الظَّالِمِينَ لَمَّا رَأَوُا الْعَذَابَ يَقُولُونَ هَلْ إِلَى مَرَدٍّ مِنْ سَبِيلٍ ﴿٤٤﴾

44 bir yol geri dönmeye var mı diyecekler azabı görünce zalimler

وَتَرَيٰهُمْ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا خَاشِعِينَ مِنَ الذُّلِّ يَنْظُرُونَ مِنْ طَرْفٍ

taraftan bakarlarken aşağılıktan başlarını öne eğerek ateşe arzolunurken onları göreceksin

خَفِيٍّ وَقَالَ الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ الْخَاسِرِينَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ

kendilerini hüsrana uğratanlardır hüsrana düşenler gerçekten iman etmiş olanlar diyecektir gizli

وَأَهْلِيهِمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ أَلَا إِنَّ الظَّالِمِينَ فِي عَذَابٍ مُقِيمٍ ﴿٤٥﴾

45 devamlı bir azap içindedirler zalimler dikkat edin kıyamet günü ailelerini ve

وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنْ أَوْلِيَاءَ يَنْصُرُونَهُمْ مِنْ دُونِ اللّٰهِ وَمَنْ يُضْلِلِ

saptırırsa kimi de Allah'tan başka kendilerine yardım edecek yardımcıları onlara yoktur

اللّٰهُ فَمَا لَهُ مِنْ سَبِيلٍ ﴿٤٦﴾ اِسْتَجِيبُوا لِرَبِّكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ

bir gün gelmeden önce Rabbinizin davetine uyun 46 kurtuluş yolu onun yoktur Allah

لَا مَرَدَّ لَهُ مِنَ اللّٰهِ مَا لَكُمْ مِنْ مَلْجَإٍ يَوْمَئِذٍ وَمَا لَكُمْ

ne de size vardır o günde ne bir sığınacak yer vardır size Allah'tan geri çevrilmesi imkânsız

مِنْ نَكِيرٍ ﴿٤٧﴾ فَإِنْ أَعْرَضُوا فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِيظًا

bir bekçi · üzerlerine · seni göndermedik · yüz çevirirlerse · yine · 47 · inkâra bir çare

إِنْ عَلَيْكَ إِلَّا الْبَلَاغُ وَإِنَّا إِذَا أَذَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنَّا رَحْمَةً

bir rahmet · olarak tarafımızdan · insana · bir nimet tattırdık mı · biz · tebliğdir ancak · sana düşen

فَرِحَ بِهَا وَإِنْ تُصِبْهُمْ سَيِّئَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ فَإِنَّ الْإِنْسَانَ

insan o vakit · kendi ellerinin · kazandığı yüzünden · bir fenalık · başlarına gelirse · bununla ferahlanır

كَفُورٌ ﴿٤٨﴾ لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ

dilediğini · yaratır · yerin · ve · göklerin · mülkü Allah'ındır · 48 · nankördür

يَهَبُ لِمَنْ يَشَاءُ إِنَاثًا وَيَهَبُ لِمَنْ يَشَاءُ الذُّكُورَ ﴿٤٩﴾

49 · erkek evlat · dilediğine de verir · kız evlat · dilediği · kimseye · verir

أَوْ يُزَوِّجُهُمْ ذُكْرَانًا وَإِنَاثًا وَيَجْعَلُ مَنْ يَشَاءُ عَقِيمًا

kısır dilediği kimseyi de bırakır · dişili · erkekli · ikizler halinde · verir yahut da

إِنَّهُ عَلِيمٌ قَدِيرٌ ﴿٥٠﴾ وَمَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُكَلِّمَهُ

konuşması olsun · hiç bir · insan · yoktur ki · 50 · her şeye gücü yetendir · bütünüyle bilen · O muhakkak

اللَّهُ إِلَّا وَحْيًا أَوْ مِنْ وَرَاءِ حِجَابٍ أَوْ يُرْسِلَ رَسُولًا

bir peygamber gönderip · yahut · perde arkasından · yahut · vahy ile · ancak · Allah'ın

فَيُوحِيَ بِإِذْنِهِ مَا يَشَاءُ إِنَّهُ عَلِيٌّ حَكِيمٌ ﴿٥١﴾

51 hikmet sahibidir · çok yücedir · O çünkü · dilediğini · kendi izniyle vahy etmesi · suretiyle

وَكَذَٰلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ رُوحًا مِنْ أَمْرِنَا مَا كُنْتَ تَدْرِي مَا الْكِتَابُ

kitap nedir · bilmiyordun · emrimizden · bir ruh · sana · vahyettik · işte böyle

وَلَا الْإِيمَانُ وَلَٰكِنْ جَعَلْنَاهُ نُورًا نَهْدِي بِهِ مَنْ نَشَاءُ مِنْ عِبَادِنَا

kullarımızdan · dilediğimize · onunla hidayet vereceğiz · bir nur · o kitabı yaptık · takat · iman nedir

وَإِنَّكَ لَتَهْدِي إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٥٢﴾ صِرَاطِ اللَّهِ الَّذِي

O Allah · yoluna ki · 52 · doğru bir yola · çağırıyorsun · sen · muhakkak

لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ أَلَا إِلَى اللَّهِ تَصِيرُ الْأُمُورُ ﴿٥٣﴾

53 bütün işler döner · Allah'a varır · dikkat edin · yerde ne varsa · ve · göklerde ne var · O'nundur



Zuhruf Suresi

Mekke'de nazil oldu, seksen dokuz ayettir.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

حم ﴿١﴾ وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ ﴿٢﴾ إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ

siz · Arapça bir Kur'an · onu yaptık · biz · 2 · apaçık gösteren · bu kitaba · yemin olsun ki · 1 Hâ Mîm

تَعْقِلُونَ ﴿٣﴾ وَاِنَّهُ فِي اُمِّ الْكِتَابِ لَدَيْنَا لَعَلِيٌّ حَكِيمٌ ﴿٤﴾ اَفَنَضْرِبُ

kaldıracak mıyız 4 hikmet dolu şanı çok yücedir bizim katımızda kitapta ana o gerçekten 3 anlayasınız diye

عَنْكُمُ الذِّكْرَ صَفْحًا اَنْ كُنْتُمْ قَوْمًا مُسْرِفِينَ ﴿٥﴾ وَكَمْ اَرْسَلْنَا

gönderdik nice 5 haddi aşan bir kavim siz oldunuz diye vazgeçip o öğüdü sizden

مِنْ نَبِيٍّ فِي الْاَوَّلِينَ ﴿٦﴾ وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ نَبِيٍّ اِلَّا كَانُوا بِهِ

onunla ancak her peygamber onlara geldikçe 6 daha öncekilere peygamber- ler

يَسْتَهْزِؤُنَ ﴿٧﴾ فَاَهْلَكْنَا اَشَدَّ مِنْهُمْ بَطْشًا وَمَضَى مَثَلُ

örneği geçti kuvvetçe onlardan daha güçlülerini helâk ettik 7 alay ederlerdi

الْاَوَّلِينَ ﴿٨﴾ وَلَئِنْ سَاَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضَ

yeri ve gökleri yarattı kim onlara sorarsan yemin olsun ki 8 evvelkilerin

لَيَقُولُنَّ خَلَقَهُنَّ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ ﴿٩﴾ اَلَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْاَرْضَ

yeri sizin için yaptı O Allah ki 9 Alim Aziz olan Allah yarattı diyeceklerdir

مَهْدًا وَجَعَلَ لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٠﴾

10 dosdoğru gidesiniz diye yollar orada size açtı bir beşik

وَالَّذِي نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ فَاَنْشَرْنَا بِهِ بَلْدَةً مَيْتًا كَذٰلِكَ

siz de böyle ölü bir beldeye onunla hayat vermekteyiz bir ölçü ile yağmur gökten indirmektedir O Allah ki

تُخْرَجُونَ ﴿١١﴾ وَالَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا وَجَعَلَ لَكُمْ

sizin için · yaptı · bütün · çiftleri · yarattı · O Allah ki · 11 · çıkarılacak-sınız

مِنَ الْفُلْكِ وَالْأَنْعَامِ مَا تَرْكَبُونَ ﴿١٢﴾ لِتَسْتَوُوا عَلَىٰ ظُهُورِهِ ثُمَّ

sonra · sırtlarında · kurulasınız · 12 · bineceğiniz şeyler · hayvanlardan · ve · gemilerden

تَذْكُرُوا نِعْمَةَ رَبِّكُمْ إِذَا اسْتَوَيْتُمْ عَلَيْهِ وَتَقُولُوا سُبْحَانَ

ne yücedir · şöyle diyesiniz · üzerlerine · kurulunca · Rabbinizin · nimetini · hatırlayıp

الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَٰذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ ﴿١٣﴾ وَإِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا

Rabbimize · biz · 13 · güç yetiremezdik · biz yoksa · bunları · bizim · hizmetimize · bağlayan

لَمُنْقَلِبُونَ ﴿١٤﴾ وَجَعَلُوا لَهُ مِنْ عِبَادِهِ جُزْءًا ۚ إِنَّ الْإِنْسَانَ

insan · gerçekten · bir cüzü · kullarından bir kısmı · O'na isnad ettiler · 14 · dönüp varacağız

لَكَفُورٌ مُبِينٌ ﴿١٥﴾ أَمِ اتَّخَذَ مِمَّا يَخْلُقُ بَنَاتٍ وَأَصْفَاكُمْ

size mi ayırdı · kızları · yaratmakta olduğu varlıklardan edindi de · yoksa · 15 · aşikâr bir nankördür

بِالْبَنِينَ ﴿١٦﴾ وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُمْ بِمَا ضَرَبَ لِلرَّحْمَٰنِ مَثَلًا ظَلَّ

kesilir · benzeri ile · Rahman'a isnad ettikleri kız çocukları · onlardan birine · müjdelendiği zaman · 16 · oğulları

وَجْهُهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ ﴿١٧﴾ أَوَمَنْ يُنَشَّأُ فِي الْحِلْيَةِ

süs içinde · büyütülen · kimseyi mi · 17 · kederinden yutkunur · kapkara · yüzü

وَهُوَ فِي الْخِصَامِ غَيْرُ مُبِينٍ ﴿١٨﴾ وَجَعَلُوا الْمَلَائِكَةَ الَّذِينَ هُمْ

olan melekleri yaptılar 18 isbat edemeyen iddiasını ve o

عِبَادُ الرَّحْمَٰنِ إِنَاثًا أَشَهِدُوا خَلْقَهُمْ سَتُكْتَبُ شَهَادَتُهُمْ

onların şahitlikleri yazılacak yaratılışlarına şahit mi idiler dişi Rahman'ın kulları

وَيُسْأَلُونَ ﴿١٩﴾ وَقَالُوا لَوْ شَاءَ الرَّحْمَٰنُ مَا عَبَدْنَاهُمْ مَا لَهُمْ

onların yoktur biz o meleklere tapmazdık Rahman dileseydi dediler 19 sorumlu tutulacaklar

بِذَٰلِكَ مِنْ عِلْمٍ إِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ﴿٢٠﴾ أَمْ آتَيْنَاهُمْ كِتَابًا

bir kitap onlara vermişiz de yoksa 20 yalan söylüyorlar ancak onlar hiç bir bilgisi bu hususta

مِنْ قَبْلِهِ فَهُمْ بِهِ مُسْتَمْسِكُونَ ﴿٢١﴾ بَلْ قَالُوا إِنَّا

biz şöyle dediler hayır 21 tutunup amel ediyorlar ona mı bundan önce

وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَىٰ آثَارِهِمْ مُهْتَدُونَ ﴿٢٢﴾

22 hidayet buluruz izlerince giderek biz de bir din üzerine babalarımızı bulduk

وَكَذَٰلِكَ مَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي قَرْيَةٍ مِنْ نَذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتْرَفُوهَا

ileri gelenler demişlerdi ancak bir peygamber hangi memlekete senden önce gönderdikse yine böyle

إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَىٰ آثَارِهِمْ مُقْتَدُونَ ﴿٢٣﴾

23 uyarız onların izlerine biz de din üzerinde atalarımızı bulduk biz

قَالَ اَوَلَوْ جِئْتُكُمْ بِاَهْدٰى مِمَّا وَجَدْتُمْ عَلَيْهِ اٰبَاءَكُمْ

atalarınızı üzerinde bulduğunuz dinden doğrusunu size getirdiysem de mi şöyle demişti peygamber de

قَالُوا اِنَّا بِمَا اُرْسِلْتُمْ بِهٖ كَافِرُونَ ﴿٢٤﴾ فَانْتَقَمْنَا مِنْهُمْ فَانْظُرْ كَيْفَ

nasıl bak onlardan intikam aldık 24 inanmıyoruz peygamber olarak getirdiğiniz şeylere biz onlar da dediler ki

كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبٖينَ ﴿٢٥﴾ وَاِذْ قَالَ اِبْرٰهٖيمُ لِاَبٖيهِ وَقَوْمِهٖ اِنَّنٖى

ben kavmine babasına İbrahim demişti bir vakit 25 yalanlıyanların akıbeti oldu

بَرَاءٌ مِمَّا تَعْبُدُونَ ﴿٢٦﴾ اِلَّا الَّذٖى فَطَرَنٖى فَاِنَّهُ سَيَهْدٖينِ ﴿٢٧﴾

27 beni hidayete erdirecektir çünkü O beni yaratana taparım ancak 26 taptıklarınızdan uzağım

وَجَعَلَهَا كَلِمَةً بَاقِيَةً فٖى عَقِبِهٖ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٢٨﴾

28 dönerler belki zürriyeti içerisinde baki tevhid kelimesini bıraktı

بَلْ مَتَّعْتُ هٰۤؤُلَاءِ وَاٰبَاءَهُمْ حَتّٰى جَاءَهُمُ الْحَقُّ وَرَسُولٌ مُبٖينٌ

aşikâr elçiliği peygamber kitap gelinceye kadar atalarını ve şu kâfirleri faydalandırıp yaşattım doğrusu

﴿٢٩﴾ وَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ قَالُوا هٰذَا سِحْرٌ وَاِنَّا بِهٖ كَافِرُونَ

inanmayız buna biz sihirdir bu dediler hak onlara gelince 29

﴿٣٠﴾ وَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَ هٰذَا الْقُرْاٰنُ عَلٰى رَجُلٍ مِنَ الْقَرْيَتَيْنِ عَظٖيمٍ

büyük iki memleketten bir adama Kur'an bu indirilseydi şöyle dediler 30

٣١ أَهُمْ يَقْسِمُونَ رَحْمَتَ رَبِّكَ نَحْنُ قَسَمْنَا بَيْنَهُمْ مَعِيشَتَهُمْ

31 yoksa onlar mı taksim ediyorlar rahmetini Rabbinin biz taksim ettik aralarında maişetlerini

فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَرَفَعْنَا بَعْضَهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِيَتَّخِذَ

hayatında dünya bir kısmını yükselttik üzerine diğerleri itibariyle dereceler edinsinler

بَعْضُهُمْ بَعْضًا سُخْرِيًّا وَرَحْمَتُ رَبِّكَ خَيْرٌ مِمَّا يَجْمَعُونَ ٣٢

bir kısmı bir kısmını istihdam rahmeti Rabbinin hayırlıdır toplayıp durduğundan 32

وَلَوْلَا أَنْ يَكُونَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً لَجَعَلْنَا لِمَنْ يَكْفُرُ

eğer olsalardı gelmeyecek insanlar haline ümmet tek bir yapardık kimselerin eden inkâr

بِالرَّحْمٰنِ لِبُيُوتِهِمْ سُقُفًا مِنْ فِضَّةٍ وَمَعَارِجَ عَلَيْهَا يَظْهَرُونَ ٣٣

Rahmanı evlerine tavanlar gümüşten merdivenler üzerinde çıkacakları 33



وَلِبُيُوتِهِمْ أَبْوَابًا وَسُرُرًا عَلَيْهَا يَتَّكِؤُنَ ٣٤ وَزُخْرُفًا

odalarını da kapılar koltuklar üzerlerine yaslanacakları kurulup 34 ve ziynetler altun yapardık

وَإِنْ كُلُّ ذٰلِكَ لَمَّا مَتَاعُ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَالْاٰخِرَةُ عِنْدَ رَبِّكَ

hepsi bunların geçici menfaatıdır hayatının dünya ahiret ise katında Rabbinin

لِلْمُتَّقِينَ ٣٥ وَمَنْ يَعْشُ عَنْ ذِكْرِ الرَّحْمٰنِ نُقَيِّضْ لَهُ شَيْطَانًا

takva sahipleri içindir 35 her kim göz yumarsa zikrinden Rahmanın ederiz musallat ona şeytanı

فَهُوَ لَهُ قَرِينٌ ﴿٣٦﴾ وَإِنَّهُمْ لَيَصُدُّونَهُمْ عَنِ السَّبِيلِ وَيَحْسَبُونَ

sanırlar yoldan onları çıkarırlar muhakkak ki 36 ayrılmaz arkadaşıdır onun artık o

أَنَّهُمْ مُهْتَدُونَ ﴿٣٧﴾ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَنَا قَالَ يَا لَيْتَ بَيْنِي وَبَيْنَكَ

seninle (şeytan) benim aramda keşke olsaydı şöyle der bize geldiği zaman nihayet 37 hidayete erdirildik- lerini onlar da

بُعْدَ الْمَشْرِقَيْنِ فَبِئْسَ الْقَرِينُ ﴿٣٨﴾ وَلَنْ يَنْفَعَكُمُ الْيَوْمَ إِذْ ظَلَمْتُمْ

çünkü zulmettiniz bugün bu temenniniz size fayda vermez 38 arkadaş- mışsın sen ne kötü doğu ile batı arası kadar uzaklık

أَنَّكُمْ فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ ﴿٣٩﴾ أَفَأَنْتَ تُسْمِعُ الصُّمَّ

sağırlara işittireceksin sen mi o halde 39 ortaksınız azapta hepiniz

أَوْ تَهْدِي الْعُمْيَ وَمَنْ كَانَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٤٠﴾ فَإِمَّا

öyleyse 40 açık bir sapıklıkta olanlara ve körlere hidayet vereceksin yahut

نَذْهَبَنَّ بِكَ فَإِنَّا مِنْهُمْ مُنْتَقِمُونَ ﴿٤١﴾ أَوْ نُرِيَنَّكَ الَّذِي

onlara sana göstereceğiz yahut 41 intikam alacağız onlardan muhakkak seni alır götürürsek

وَعَدْنَاهُمْ فَإِنَّا عَلَيْهِمْ مُقْتَدِرُونَ ﴿٤٢﴾ فَاسْتَمْسِكْ بِالَّذِي

Kur'an'a sen yapış 42 azap etmeye kadiriz onlara muhakkak va'd ettiğimizi

أُوحِيَ إِلَيْكَ إِنَّكَ عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٤٣﴾ وَإِنَّهُ لَذِكْرٌ لَكَ

senin için bir öğüttür Kur'an muhakkak 43 doğru bir yol üzerindesin sen şüphesiz sana vahyedilen

وَلِقَوْمِكَ وَسَوْفَ تُسْـَٔلُونَ ﴿٤٤﴾ وَسْـَٔلْ مَنْ اَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ

senden önce gönderdik-lerimize sor ki 44 sorumlu olacaksınız ileride de hem de kavmin için

مِنْ رُسُلِنَٓا اَجَعَلْنَا مِنْ دُونِ الرَّحْمٰنِ اٰلِهَةً يُعْبَدُونَ ﴿٤٥﴾ وَلَقَدْ

gerçekten 45 tapılacak ilâhlar Rahman'dan başka yapmış mıyız peygamber-lerden

اَرْسَلْنَا مُوسٰى بِاٰيَاتِنَٓا اِلٰى فِرْعَوْنَ وَمَلَا۬ئِه۪ فَقَالَ اِنّ۪ي رَسُولُ

peygamberiyim ben dedi ileri gelen adamlarına ve Firavun'a mucizele-rimizle Musa'yı da peygamber gönderdik

رَبِّ الْعَالَم۪ينَ ﴿٤٦﴾ فَلَمَّا جَٓاءَهُمْ بِاٰيَاتِنَٓا اِذَا هُمْ مِنْهَا يَضْحَكُونَ ﴿٤٧﴾

47 birden gülüp alaya başladılar onlar bunlara mucizelerimizi onlara getirince fakat 46 alemlerin Rabbinin

وَمَا نُر۪يهِمْ مِنْ اٰيَةٍ اِلَّا هِيَ اَكْبَرُ مِنْ اُخْتِهَاۘ وَاَخَذْنَاهُمْ بِالْعَذَابِ

azaba da onları çektik diğerinden daha büyüktür muhakkak her mucize onlara gösterdiğimiz

لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٤٨﴾ وَقَالُوا يَٓا اَيُّهَ السَّاحِرُ ادْعُ لَنَا رَبَّكَ

Rabbine bizim için dua et büyücü ey dediler 48 dönerler diye

بِمَا عَهِدَ عِنْدَكَۚ اِنَّنَا لَمُهْتَدُونَ ﴿٤٩﴾ فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمُ

onlardan kaldırdı-ğımız vakit 49 yola geleceğiz biz çünkü sana olan va'di hürmetine

الْعَذَابَ اِذَا هُمْ يَنْكُثُونَ ﴿٥٠﴾ وَنَادٰى فِرْعَوْنُ ف۪ي قَوْمِه۪ قَالَ

dedi kavmine Firavun bağırıp 50 cayarlar hemen azabı

يَا قَوْمِ اَلَيْسَ لِي مُلْكُ مِصْرَ وَهٰذِهِ الْاَنْهَارُ تَجْر۪ي مِنْ

akan büyük nehir bu Mısır'ın mülk ve saltanatı benim değil midir ey kavmim

تَحْت۪ي اَفَلَا تُبْصِرُونَ ﴿٥١﴾ اَمْ اَنَا۬ خَيْرٌ مِنْ هٰذَا الَّذ۪ي هُوَ مَه۪ينٌ

hakir ve zayıf Musa'dan hayırlı değil miyim ben yoksa 51 görmüyor musunuz artık sarayımın altından

وَلَا يَكَادُ يُب۪ينُ ﴿٥٢﴾ فَلَوْلَٓا اُلْقِيَ عَلَيْهِ اَسْوِرَةٌ مِنْ

bilezikler onun üzerine atılıp takılsaydı ya 52 meramını anlatama-yacak neredeyse

ذَهَبٍ اَوْ جَٓاءَ مَعَهُ الْمَلٰٓئِكَةُ مُقْتَرِن۪ينَ ﴿٥٣﴾ فَاسْتَخَفَّ

küçümsedi 53 dizilip melekler onunla beraber geleydi yahut altından

قَوْمَهُ فَاَطَاعُوهُۜ اِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَاسِق۪ينَ ﴿٥٤﴾ فَلَمَّٓا

vakta ki 54 yoldan çıkmış bir kavimdiler onlar çünkü ona itaat ettiler kavmini

اٰسَفُونَا انْتَقَمْنَا مِنْهُمْ فَاَغْرَقْنَاهُمْ اَجْمَع۪ينَۙ ﴿٥٥﴾ فَجَعَلْنَاهُمْ

onları yaptık 55 hepsini birden boğduk kendilerinden biz de intikam aldık bizi gazaplandır-dılar

سَلَفًا وَمَثَلًا لِلْاٰخِر۪ينَ ﴿٥٦﴾ وَلَمَّا ضُرِبَ ابْنُ مَرْيَمَ مَثَلًا اِذَا

o zaman bir misal olarak Meryem'in oğlu anlatılınca 56 sonrakiler için bir örnek ve ibret bir geçmiş

قَوْمُكَ مِنْهُ يَصِدُّونَ ﴿٥٧﴾ وَقَالُٓوا ءَاٰلِهَتُنَا خَيْرٌ اَمْ هُوَۜ

O mu yoksa hayırlı bizim ilahlarımız mı dediler 57 keyiflenip çağrışıyor-lardı ondan kavmin

مَا ضَرَبُوهُ لَكَ إِلَّا جَدَلًا بَلْ هُمْ قَوْمٌ خَصِمُونَ ﴿٥٨﴾ إِنْ هُوَ إِلَّا

ancak Meryem oğlu İsa 58 kavgacı bir kavimdirler onlar doğrusu tartışmak için sırf sana misal veriyorlar

عَبْدٌ أَنْعَمْنَا عَلَيْهِ وَجَعَلْنَاهُ مَثَلًا لِبَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿٥٩﴾ وَلَوْ نَشَاءُ

dileseydik eğer 59 İsrail oğulları için bir ibret Onu yaptık ona nimet verdik bir kuldur

لَجَعَلْنَا مِنْكُمْ مَلَائِكَةً فِي الْأَرْضِ يَخْلُفُونَ ﴿٦٠﴾

60 yerinize geçerlerdi yeryüzünde melekler sizin yerinize yaratırdık

وَإِنَّهُ لَعِلْمٌ لِلسَّاعَةِ فَلَا تَمْتَرُنَّ بِهَا وَاتَّبِعُونِ هَذَا صِرَاطٌ

yoldur işte bu benim şeriatıma tabi olun şüphe etmeyin de kıyamet için beyandır gerçekten o

مُسْتَقِيمٌ ﴿٦١﴾ وَلَا يَصُدَّنَّكُمُ الشَّيْطَانُ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ

açık bir düşmandır size çünkü o şeytan sizi çevirmesin 61 doğru

﴿٦٢﴾ وَلَمَّا جَاءَ عِيسَى بِالْبَيِّنَاتِ قَالَ قَدْ جِئْتُكُمْ بِالْحِكْمَةِ

hükümlerle size geldim demişti mucizelerle İsa da geldiği vakit 62

وَلِأُبَيِّنَ لَكُمْ بَعْضَ الَّذِي تَخْتَلِفُونَ فِيهِ فَاتَّقُوا اللَّهَ

Allah'tan korkun kendisiyle ayrılığa düştüğünüz şeylerin bir kısmını size açıklayayım diye

وَأَطِيعُونِ ﴿٦٣﴾ إِنَّ اللَّهَ هُوَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ هَذَا

bu O'na ibadet edin sizin de Rabbinizdir benim de Rabbimdir Allah şüphe yok ki 63 bana itaat edin

صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴿٦٤﴾ فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ فَوَيْلٌ

vay haline aralarında guruplar ayrılığa düştüler 64 doğru yoldur

لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ عَذَابِ يَوْمٍ أَلِيمٍ ﴿٦٥﴾ هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ

kıyametten başkasını mı bekliyorlar 65 acıklı bir günün azabından zulmeden-lerin

أَنْ تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٦٦﴾ الْأَخِلَّاءُ يَوْمَئِذٍ

o gün dostlar 66 farkında değillerken ansızın başlarına gelecek diye

بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ إِلَّا الْمُتَّقِينَ ﴿٦٧﴾ يَا عِبَادِ لَا خَوْفٌ

korku yoktur ey benim kullarım 67 takva sahibi ise müstesnadır düşmandır birbirlerine

عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ وَلَا أَنْتُمْ تَحْزَنُونَ ﴿٦٨﴾ الَّذِينَ آمَنُوا بِآيَاتِنَا

ayetlerimize iman edip de o kimseler ki 68 mahzun da olmayacak-sınız siz bugün size

وَكَانُوا مُسْلِمِينَ ﴿٦٩﴾ ادْخُلُوا الْجَنَّةَ أَنْتُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ

zevceleriniz ve siz Cennet'e girin 69 boyun eğmişlerdir

تُحْبَرُونَ ﴿٧٠﴾ يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِصِحَافٍ مِنْ ذَهَبٍ وَأَكْوَابٍ

bardaklarla ve altın tepsilerle etrafında dolaşırlar 70 sevinç ve neşe içinde

وَفِيهَا مَا تَشْتَهِيهِ الْأَنْفُسُ وَتَلَذُّ الْأَعْيُنُ وَأَنْتُمْ فِيهَا

orada siz de gözlerin hoşlanacağı canlarının isteyeceği orada

خَالِدُونَ ﴿٧١﴾ وَتِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي أُورِثْتُمُوهَا بِمَا كُنْتُمْ

yaptığınız · mirasçı · kılındığınız · Cennet'tir · işte bu · 71 · devamlı kalacaksınız

تَعْمَلُونَ ﴿٧٢﴾ لَكُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ كَثِيرَةٌ مِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٧٣﴾

73 · yiyeceksiniz · ondan · çok meyveler · orada var sizin için · 72 · ameller sebebiyle

إِنَّ الْمُجْرِمِينَ فِي عَذَابِ جَهَنَّمَ خَالِدُونَ ﴿٧٤﴾ لَا يُفَتَّرُ عَنْهُمْ وَهُمْ

onların · onlardan · azap hafifletilmez · 74 · devamlı kalacaklardır · Cehennem · azabında · suçlular · muhakkak

فِيهِ مُبْلِسُونَ ﴿٧٥﴾ وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَٰكِنْ كَانُوا هُمُ الظَّالِمِينَ ﴿٧٦﴾

76 · zalimler · kendileri · oldular · fakat · onlara · biz · zulmetmedik · 75 · ümidi kesilmiştir · bunun için

وَنَادَوْا يَا مَالِكُ لِيَقْضِ عَلَيْنَا رَبُّكَ قَالَ إِنَّكُمْ مَاكِثُونَ ﴿٧٧﴾ لَقَدْ

and olsun · 77 · kalıcılarsınız · siz · Malik · der · Rabbin · bize · ölüm ile hükmetsin · ey Malik · çağrışırlar

جِئْنَاكُمْ بِالْحَقِّ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَكُمْ لِلْحَقِّ كَارِهُونَ ﴿٧٨﴾ أَمْ أَبْرَمُوا أَمْرًا

işi · sağlama mı · bağladılar · yoksa · 78 · hoşlanmayanlarsınız · hakdan · çoğunuz · fakat · hakkı · size getirdik

فَإِنَّا مُبْرِمُونَ ﴿٧٩﴾ أَمْ يَحْسَبُونَ أَنَّا لَا نَسْمَعُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ

fısıltılarını · kalblerinde · gizlediklerini · işitmez · miyiz · sanıyorlar · yoksa · 79 · işi sağlam tutarız · işte biz

بَلَىٰ وَرُسُلُنَا لَدَيْهِمْ يَكْتُبُونَ ﴿٨٠﴾ قُلْ إِنْ كَانَ لِلرَّحْمَٰنِ وَلَدٌ فَأَنَا

ben · bir çocuğu · Rahman'ın · olsa · de ki · 80 · yazıyorlar · onların · yanında · vardır · elçilerimiz · hayır

اَوَّلُ الْعَابِدٖينَ ﴿٨١﴾ سُبْحَانَ رَبِّ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ رَبِّ

Rabbi yerin ve göklerin Rabbi münezzehtir 81 ona ibadet edenlerin ilki olurdum

الْعَرْشِ عَمَّا يَصِفُونَ ﴿٨٢﴾ فَذَرْهُمْ يَخُوضُوا وَيَلْعَبُوا حَتّٰى يُلَاقُوا

kavuşuncaya kadar ta oynaya dursunlar dalsınlar onları şimdi bırak 82 onların uydurdukları vasıflardan arşın

يَوْمَهُمُ الَّذٖى يُوعَدُونَ ﴿٨٣﴾ وَهُوَ الَّذٖى فِى السَّمَٓاءِ اِلٰهٌ وَفِى

ve ibadet olunan gökte O'dur 83 va'd edildikleri günlerine

الْاَرْضِ اِلٰهٌ وَهُوَ الْحَكٖيمُ الْعَلٖيمُ ﴿٨٤﴾ وَتَبَارَكَ الَّذٖى لَهُ مُلْكُ

mülkü ve tasarrufu O'na ait ne yücedir 84 Alim'dir Hakim'dir O ibadet olunan yerde

السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَعِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَاِلَيْهِ

O'na kıyametin ilmi O'nun katındadır aralarında-kinin ve yerin ve göklerin

تُرْجَعُونَ ﴿٨٥﴾ وَلَا يَمْلِكُ الَّذٖينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ الشَّفَاعَةَ

şefaata O'ndan başka ibadet edip durdukları malik olamaz 85 döndürülüp götürü-leceksiniz

اِلَّا مَنْ شَهِدَ بِالْحَقِّ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٨٦﴾ وَلَئِنْ سَاَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَهُمْ

kendilerini yarattı kim o müşriklere sorsan 86 bildikleri halde onlar hakka şehadet eden ancak

لَيَقُولُنَّ اللّٰهُ فَاَنّٰى يُؤْفَكُونَ ﴿٨٧﴾ وَقٖيلِهٖ يَا رَبِّ اِنَّ هٰٓؤُلَٓاءِ

onlar ey Rabbim O'nun demesi hakkı için 87 nasıl çevriliyorlar öyleyse Allah derler

قَوْمٌ لَا يُؤْمِنُونَ ۝٨٨ فَاصْفَحْ عَنْهُمْ وَقُلْ سَلَامٌ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ۝٨٩

89 bilecekler yakında selam söyle ve onlardan yüz çevir şimdilik 88 iman etmez kavimdirler



Duhan Suresi

Mekke'de nazil oldu, elli dokuz ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ

حٰمٓ ۝١ وَالْكِتَابِ الْمُب۪ينِ ۝٢ اِنَّٓا اَنْزَلْنَاهُ ف۪ي لَيْلَةٍ مُبَارَكَةٍ اِنَّا كُنَّا

biz mübarek gecede onu indirdik biz 2 apaçık bildiren kitap hakkı için 1 Hâ Mîm

مُنْذِر۪ينَ ۝٣ ف۪يهَا يُفْرَقُ كُلُّ اَمْرٍ حَك۪يمٍ ۝٤ اَمْرًا مِنْ عِنْدِنَاۜ اِنَّا كُنَّا

biz tarafımızdan emir olarak 4 muhkem iş her ayırdedilir o gecede 3 korkutanlarız

مُرْسِل۪ينَ ۝٥ رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَۜ اِنَّهُ هُوَ السَّم۪يعُ الْعَل۪يمُ ۝٦ رَبِّ السَّمٰوَاتِ

göklerin Rabbi'dir 6 bilicidir işiticidir O Rabbinden bir rahmettir 5 peygamber göndericiyiz

وَالْاَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَاۢ اِنْ كُنْتُمْ مُوقِن۪ينَ ۝٧ لَٓا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ يُحْي۪ي

diriltir O'ndan başka ilah yoktur 7 inanıyor-sanız siz eğer aralarında-kilerin ve yerin ve

وَيُم۪يتُۜ رَبُّكُمْ وَرَبُّ اٰبَٓائِكُمُ الْاَوَّل۪ينَ ۝٨ بَلْ هُمْ ف۪ي شَكٍّ يَلْعَبُونَ ۝٩

9 oynuyorlar şüphe içinde onlar fakat 8 evvelki atalarınızın Rabbi ve Rabbinizdir öldürür ve

فَارْتَقِبْ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُخَانٍ مُبِينٍ ﴿١٠﴾ يَغْشَى النَّاسَ

insanları saracaktır 10 aşikâr bir duman semanın getireceği gününü gözle

هَذَا عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١١﴾ رَبَّنَا اكْشِفْ عَنَّا الْعَذَابَ إِنَّا مُؤْمِنُونَ ﴿١٢﴾

12 mü'miniz biz bu azabı bizden kaldır ey Rabbimiz 11 acıklı azaptır bu

أَنَّى لَهُمُ الذِّكْرَى وَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مُبِينٌ ﴿١٣﴾ ثُمَّ تَوَلَّوْا عَنْهُ

ondan yüz çevirdiler sonra 13 apaçık anlatan peygamber onlara geldi de doğrusu öğüt almak onlar için nerede

وَقَالُوا مُعَلَّمٌ مَجْنُونٌ ﴿١٤﴾ إِنَّا كَاشِفُو الْعَذَابِ قَلِيلًا إِنَّكُمْ

siz yine biraz azabı açıcılarız biz 14 bir mecnundur öğretilmiş dediler

عَائِدُونَ ﴿١٥﴾ يَوْمَ نَبْطِشُ الْبَطْشَةَ الْكُبْرَى إِنَّا مُنْتَقِمُونَ

intikam alıcılarız biz elbette şiddetli kavramakla kavrayacağımız gün 15 dönüveri-cilersiniz

﴿١٦﴾ وَلَقَدْ فَتَنَّا قَبْلَهُمْ قَوْمَ فِرْعَوْنَ وَجَاءَهُمْ رَسُولٌ

bir peygamber onlara da gelmişti firavun kavmini onlardan önce imtihan ettik 16

كَرِيمٌ ﴿١٧﴾ أَنْ أَدُّوا إِلَيَّ عِبَادَ اللَّهِ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٨﴾

18 güvenilir peygamberim sizin için ben Allah'ın kullarını bana bırakın 17 şerefli

وَأَنْ لَا تَعْلُوا عَلَى اللَّهِ إِنِّي آتِيكُمْ بِسُلْطَانٍ مُبِينٍ ﴿١٩﴾ وَإِنِّي عُذْتُ

sığınırım biliniz ki ben 19 açık bir burhanla size geliyorum ben Allah'a karşı baş kaldırmayın

بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ اَنْ تَرْجُمُونِ ﴿٢٠﴾ وَاِنْ لَمْ تُؤْمِنُوا لِي فَاعْتَزِلُونِ

benden ayrılın çekilin bana iman etmezseniz eğer 20 sizin beni taşlamanızdan Rabbinize ve Rabbime

﴿٢١﴾ فَدَعَا رَبَّهُ اَنَّ هٰٓؤُلَٓاءِ قَوْمٌ مُجْرِمُونَ ﴿٢٢﴾ فَاَسْرِ بِعِبَادِي

kullarımı yürüt 22 günahkâr bir kavimdir bunlar Rabbine şöyle dua etti 21

لَيْلًا اِنَّكُمْ مُتَّبَعُونَ ﴿٢٣﴾ وَاتْرُكِ الْبَحْرَ رَهْوًا اِنَّهُمْ جُنْدٌ مُغْرَقُونَ

boğulacaklar bir ordu halinde onlar çünkü açık denizi de bırak 23 takip edileceksiniz siz çünkü geceleyin

﴿٢٤﴾ كَمْ تَرَكُوا مِنْ جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿٢٥﴾ وَزُرُوعٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ ﴿٢٦﴾

26 ne güzel konaklar ne çiftlikler 25 ne kaynaklar ne bahçeler bırakmışlardı neler 24

وَنَعْمَةٍ كَانُوا فِيهَا فَاكِهِينَ ﴿٢٧﴾ كَذٰلِكَ وَاَوْرَثْنَاهَا قَوْمًا اٰخَرِينَ

başka bir kavme onların mülklerini miras bıraktık işte böyle yaparız 27 zevk sürdükleri içinde ne nimet

﴿٢٨﴾ فَمَا بَكَتْ عَلَيْهِمُ السَّمَٓاءُ وَالْاَرْضُ وَمَا كَانُوا مُنْظَرِينَ

mühlet de verilmedi yer de ve gök üzerlerine ağlamadı 28



﴿٢٩﴾ وَلَقَدْ نَجَّيْنَا بَنِٓي اِسْرَٓائِيلَ مِنَ الْعَذَابِ الْمُهِينِ ﴿٣٠﴾ مِنْ فِرْعَوْنَ

Firavun'dan 30 o ihanetli azaptan İsrail oğullarını kurtarmıştık nihayet 29

اِنَّهُ كَانَ عَالِيًا مِنَ الْمُسْرِفِينَ ﴿٣١﴾ وَلَقَدِ اخْتَرْنَاهُمْ عَلٰى عِلْمٍ عَلَى

üstünde bilerek İsrail oğullarına üstünlük vermiştik Celalim hakkı için 31 müsrif-lerdendi azgın o idi çünkü

الْعَالَمِينَ ﴿٣٢﴾ وَآتَيْنَاهُمْ مِنَ الْآيَاتِ مَا فِيهِ بَلَٰؤٌا مُبِينٌ ﴿٣٣﴾

33 apaçık bir imtihan vardır onda alametlerden öylesini onlara vermiştik ki 32 alemlerin

إِنَّ هَٰؤُلَاءِ لَيَقُولُونَ ﴿٣٤﴾ إِنْ هِيَ إِلَّا مَوْتَتُنَا الْأُولَىٰ وَمَا نَحْنُ

biz değiliz ilk ölümümüzden başka bir şey yok 34 diyorlar ki şunlar fakat

بِمُنْشَرِينَ ﴿٣٥﴾ فَأْتُوا بِآبَائِنَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣٦﴾ أَهُمْ

senin kavmin mi 36 doğru iseniz eğer siz babalarımızı getirin 35 yeniden neşrolunacak

خَيْرٌ أَمْ قَوْمُ تُبَّعٍ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ أَهْلَكْنَاهُمْ إِنَّهُمْ كَانُوا

idiler çünkü onları hep helâk ettik ondan evvelkiler ve Tubba kavmi yoksa daha hayırlı

مُجْرِمِينَ ﴿٣٧﴾ وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لَاعِبِينَ ﴿٣٨﴾

38 oyun ve eğlence olsun diye aralarında olanları ve yeri göklerle biz yaratmadık 37 günahkâr

مَا خَلَقْنَاهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٩﴾

39 bilmezler onların çoğu fakat hak için ancak ikisini yarattık

إِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ مِيقَاتُهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٤٠﴾ يَوْمَ لَا يُغْنِي مَوْلًى

bir dost engelle-yemez o gün 40 bütün insanların azap vaktidir o ayırış günü

عَنْ مَوْلًى شَيْئًا وَلَا هُمْ يُنْصَرُونَ ﴿٤١﴾ إِلَّا مَنْ رَحِمَ اللَّهُ إِنَّهُ هُوَ

O çünkü Allah'ın merhamet ettiği böyle değildir ancak 41 yardım da olunmaz kendilerine ve hiçbir şeyi bir dosttan

الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٤٢﴾ إِنَّ شَجَرَتَ الزَّقُّومِ ﴿٤٣﴾ طَعَامُ الْأَثِيمِ ﴿٤٤﴾ كَالْمُهْلِ

erimiş maden gibi 44 çok günahkâr olanın yemeğidir 43 o zakkum ağacı gerçekten 42 merhamet-lidir üstündür

يَغْلِي فِي الْبُطُونِ ﴿٤٥﴾ كَغَلْيِ الْحَمِيمِ ﴿٤٦﴾ خُذُوهُ فَاعْتِلُوهُ إِلَىٰ سَوَاءِ

ortasına sürükleyip atın onu yakalayın da 46 kaynar suyun kaynaması gibi 45 karında kaynar

الْجَحِيمِ ﴿٤٧﴾ ثُمَّ صُبُّوا فَوْقَ رَأْسِهِ مِنْ عَذَابِ الْحَمِيمِ ﴿٤٨﴾ ذُقْ إِنَّكَ

kendince çünkü tat bakalım 48 kaynar su azabından başının üstüne dökün sonra da 47 Cehennem'in

أَنْتَ الْعَزِيزُ الْكَرِيمُ ﴿٤٩﴾ إِنَّ هَٰذَا مَا كُنْتُمْ بِهِ تَمْتَرُونَ ﴿٥٠﴾ إِنَّ

muhakkak 50 şüphe edip durduğunuz şeydir işte bu azap 49 iyi bir kimseydin şerefli sen

الْمُتَّقِينَ فِي مَقَامٍ أَمِينٍ ﴿٥١﴾ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿٥٢﴾ يَلْبَسُونَ

giyerek 52 pınarların başındadırlar ve bahçelerde 51 emin bir yerde takva sahibi olanlar

مِنْ سُنْدُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ مُتَقَابِلِينَ ﴿٥٣﴾ كَذَٰلِكَ

işte böyledir 53 karşı karşıya gelirler ve ince ipekten parlak atlastan

وَزَوَّجْنَاهُمْ بِحُورٍ عِينٍ ﴿٥٤﴾ يَدْعُونَ فِيهَا بِكُلِّ

her türlü orada isterler ve getirtirler 54 iri gözlü hurilerle hem onları eşlendirdik

فَاكِهَةٍ آمِنِينَ ﴿٥٥﴾ لَا يَذُوقُونَ فِيهَا الْمَوْتَ إِلَّا الْمَوْتَةَ

ölümden başka ölümü orada tatmazlar 55 emin oldukları halde yemişi

الْاُولٰىۚ وَوَقٰيهُمْ عَذَابَ الْجَح۪يمِۙ ﴿٥٦﴾ فَضْلًا مِنْ رَبِّكَۜ

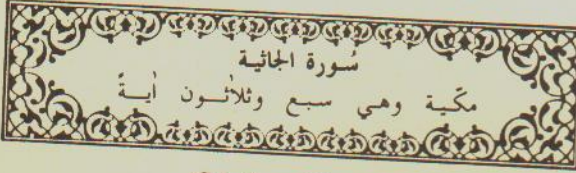
Rabbinden bir kerem ve ihsan olarak verilmiştir 56 Cehennem azabından Allah onları korumuştur ilk

ذٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظ۪يمُ ﴿٥٧﴾ فَاِنَّمَا يَسَّرْنَاهُ بِلِسَانِكَ

senin lisanınla indirip onu kolaylaştırdık biz 57 en büyük kurtuluş ve saadettir işte bu

لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٥٨﴾ فَارْتَقِبْ اِنَّهُمْ مُرْتَقِبُونَ ﴿٥٩﴾

59 gözeticilerdir çünkü onlar artık gözet 58 onlar öğüt alırlar umulur ki



Câsiye Suresi

Mekke'de nazil oldu, otuz yedi ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ

حٰمٓ ﴿١﴾ تَنْز۪يلُ الْكِتَابِ مِنَ اللّٰهِ الْعَز۪يزِ الْحَك۪يمِ ﴿٢﴾ اِنَّ فِي السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ

yerde ve göklerde muhakkak 2 Hakim olan Aziz Allah'tandır bu kitabın indirilişi 1 Hâ Mîm

لَاٰيَاتٍ لِلْمُؤْمِن۪ينَۜ ﴿٣﴾ وَف۪ي خَلْقِكُمْ وَمَا يَبُثُّ مِنْ دَٓابَّةٍ اٰيَاتٌ لِقَوْمٍ

bir kavim için alametler var hayvanlarda da üretip yaydığı sizi yaratmasında 3 mü'minler için alametler var

يُوقِنُونَۙ ﴿٤﴾ وَاخْتِلَافِ الَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمَٓا اَنْزَلَ اللّٰهُ مِنَ السَّمَٓاءِ

gökten Alah'ın indirip de gündüzün ve gece değişmesinde 4 yakinen inanan

مِنْ رِزْقٍ فَاَحْيَا بِهِ الْاَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَتَصْر۪يفِ الرِّيَاحِ اٰيَاتٌ

alametler var rüzgarı çevirmesinde ve ölümünden sonra yeryüzünü onunla diriltmesinde rızık sebebi olan yağmuru

لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ۝٥ تِلْكَ اٰيَاتُ اللّٰهِ نَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ فَبِاَيِّ

hangi hak ile sana onları okuyup beyan ediyoruz Allah'ın ayetleridir işte bunlar 5 aklını kullanan bir kavim için

حَد۪يثٍ بَعْدَ اللّٰهِ وَاٰيَاتِه۪ يُؤْمِنُونَ ۝٦ وَيْلٌ لِكُلِّ اَفَّاكٍ اَث۪يمٍ ۝٧

7 çok günah işleyene insafsız yalancıya şiddetli azap olsun 6 inanırlar ayetlerinden ve Allah'tan sonra bir söze

يَسْمَعُ اٰيَاتِ اللّٰهِ تُتْلٰى عَلَيْهِ ثُمَّ يُصِرُّ مُسْتَكْبِرًا كَاَنْ لَمْ يَسْمَعْهَا

bunları hiç işitmemiş gibi büyüklük taslayarak ısrar eder sonra kendisine karşı okunurken Allah'ın ayetleri işitir de

فَبَشِّرْهُ بِعَذَابٍ اَل۪يمٍ ۝٨ وَاِذَا عَلِمَ مِنْ اٰيَاتِنَا شَيْـًٔا اتَّخَذَهَا

onu alırlar bir şey ayetlerimizden bilince Kur'an'dan olduğunu 8 acıklı azapla onu müjdele

هُزُوًا اُو۬لٰٓئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُه۪ينٌ ۝٩ مِنْ وَرَٓائِهِمْ جَهَنَّمُ وَلَا يُغْن۪ي

hiçbir şeyi bertaraf edemeyecektir Cehennem var arkalarında 9 perişan edici bir azap vardır onlara işte bu halde olanlar eğlenceye

عَنْهُمْ مَا كَسَبُوا شَيْـًٔا وَلَا مَا اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللّٰهِ اَوْلِيَٓاءَ وَلَهُمْ

onlar için dostlar Allah'tan başka edindikleri ve şey kazandıkları kendilerinden

عَذَابٌ عَظ۪يمٌ ۝١٠ هٰذَا هُدًى وَالَّذ۪ينَ كَفَرُوا بِاٰيَاتِ رَبِّهِمْ لَهُمْ عَذَابٌ

bir azap var onlara Rablerinin ayetlerini inkâr edenlere bir hidayettir bu Kur'an 10 büyük bir azap var

مِنْ رِجْزٍ اَل۪يمٌ ﴿١١﴾ اَللّٰهُ الَّذ۪ي سَخَّرَ لَكُمُ الْبَحْرَ لِتَجْرِيَ الْفُلْكُ ف۪يهِ بِاَمْرِه۪

Allah'ın emri ile · o denizde · gemiler · hareket etsin · denizi · sizin emrinize bağladı · Allah O'dur ki · 11 · acıklı şiddetlisinden

وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِه۪ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٢﴾ وَسَخَّرَ لَكُمْ مَا فِي السَّمٰوَاتِ

göklerde ne varsa · sizin hizmetinize bağladı · 12 · şükredesiniz · gerektir ki · fazlından arayasınız diye

وَمَا فِي الْاَرْضِ جَم۪يعاً مِنْهُ اِنَّ ف۪ي ذٰلِكَ لَاٰيَاتٍ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿١٣﴾

13 · düşünecek bir kavim · için · ibretler · var · bunda muhakkak · onlardan hepsini · yerde ne varsa · ve

قُلْ لِلَّذ۪ينَ اٰمَنُوا يَغْفِرُوا لِلَّذ۪ينَ لَا يَرْجُونَ اَيَّامَ اللّٰهِ لِيَجْزِيَ قَوْماً

her kavme karşılığını · vereceğiz · Allah'ın · azap günlerini · ümit etmeyenleri · bağışlasınlar · iman edenlere · söyle ey Resûlüm

بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٤﴾ مَنْ عَمِلَ صَالِحاً فَلِنَفْسِه۪ وَمَنْ اَسَاءَ

kötülük ederse · kim de · kendine · salih bir amel · işlerse · kim · 14 · kazandıklarının

فَعَلَيْهَا ثُمَّ اِلٰى رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ ﴿١٥﴾ وَلَقَدْ اٰتَيْنَا بَن۪ي اِسْرَائ۪يلَ الْكِتَابَ

kitap · İsrail oğullarına · vermiştik · gerçekten · 15 · döndürülüp götürüleceksiniz · Rabbinize · sonra · kendinedir

وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ وَرَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلْنَاهُمْ

onları faziletli kılmıştık · tertemiz · rızıkla · kendilerini rızıklandırmıştık · peygamberlik · ve · hikmet · ve

عَلَى الْعَالَم۪ينَ ﴿١٦﴾ وَاٰتَيْنَاهُمْ بَيِّنَاتٍ مِنَ الْاَمْرِ فَمَا اخْتَلَفُوا

din işinde · ayrılığa düşmeleri · din konusunda · açık deliller · mucizeler · onlara vermiştik · 16 · alemlerin üzerine

إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ إِنَّ رَبَّكَ

Rabbin muhakkak aralarında azgınlık ve ihtirastan dolayıdır ilim kendilerine geldikten sonra sırf

يَقْضِي بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿١٧﴾

17 ayrılığa düştükleri şeyde kıyamet gününde aralarında hükmünü verecektir

ثُمَّ جَعَلْنَاكَ عَلَى شَرِيعَةٍ مِنَ الْأَمْرِ فَاتَّبِعْهَا وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ

arzu ve isteklerine uyma sen o şeriata uy dinden bir yol şeriat üzere seni görevli kıldık sonra

الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٨﴾ إِنَّهُمْ لَنْ يُغْنُوا عَنْكَ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا

hiçbir şeyi Allah'tan gelecek senden geri bırakamazlar onlar çünkü 18 ilmi olmayanların

وَإِنَّ الظَّالِمِينَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُتَّقِينَ

takva sahiplerinin velisidir Allah bazılarının dostlarıdır bazıları zalimlerin muhakkak

هَٰذَا بَصَائِرُ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ ﴿١٩﴾

yakinen inanan bir kavim için rahmettir ve hidayettir insanlara kalp gözü bu Kur'an 19

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ اجْتَرَحُوا السَّيِّئَاتِ أَنْ نَجْعَلَهُمْ ﴿٢٠﴾

kendilerini yapacağız kötülükleri işleyip duranlar zannederler mi yoksa 20

كَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَوَاءً مَحْيَاهُمْ وَمَمَاتُهُمْ

ölümlerini ve hayat bir mi tutacağız salih amel işleyenleri iman edip gibi

سَاۤءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿٢١﴾ وَخَلَقَ اللّٰهُ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضَ

yeri ve gökleri Allah yarattı 21 hüküm veriyorlar ne fena

بِالْحَقِّ وَلِتُجْزٰى كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٢٢﴾

22 haksızlık edilmez onlara kazandığının herkese karşılığı verilir adaletle

اَفَرَاَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ اِلٰهَهُ هَوٰيهُ وَاَضَلَّهُ اللّٰهُ عَلٰى عِلْمٍ وَخَتَمَ عَلٰى سَمْعِهِ

kulağını mühürleyip bir bilgi üzerine Allah şaşırtmış hevasını ilah edinmiş kimseyi gördün mü

وَقَلْبِهِ وَجَعَلَ عَلٰى بَصَرِهِ غِشَاوَةًۜ فَمَنْ يَهْدِيهِ مِنْ بَعْدِ اللّٰهِۜ اَفَلَا

hâlâ Allah'tan başka hidayete erdirir kim bir perde gözüne de çekmiş kalbini ve

تَذَكَّرُونَ ﴿٢٣﴾ وَقَالُوا مَا هِيَ اِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا

yaşarız ve ölürüz bu dünya hayatımızdır ancak hayat dediler 23 düşünmez misiniz

وَمَا يُهْلِكُنَاۤ اِلَّا الدَّهْرُۚ وَمَا لَهُمْ بِذٰلِكَ مِنْ عِلْمٍۚ اِنْ هُمْ اِلَّا يَظُنُّونَ ﴿٢٤﴾

24 zannedip dururlar ancak onlar ilimleri de buna dair yoktur dehir, zaman ancak bizi helâk eder

وَاِذَا تُتْلٰى عَلَيْهِمْ اٰيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ مَا كَانَ حُجَّتَهُمْ اِلَّاۤ اَنْ قَالُوا ائْتُوا

getirin şunu demekten ancak onların delilleri ibaret olmuştur açık açık ayetlerimiz üzerlerine okunduğu zaman

بِاٰبَاۤئِنَاۤ اِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٥﴾ قُلِ اللّٰهُ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ

sizi öldürecek sonra sizi diriltiyor Allah onlara de ki 25 doğru iseniz babalarımızı

ثُمَّ يَجْمَعُكُمْ اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ وَلٰكِنَّ اَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ

bu gerçeği bilmezler insanların çoğu fakat vukuunda şüphe olmayan kıyamet gününde bir araya toplayacak sonra

٢٦ وَلِلّٰهِ مُلْكُ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يَوْمَئِذٍ يَخْسَرُ

hüsrana düşecek o gün kıyamet kopacağı gün yerin ve göklerin mülkü Allah'ındır 26

الْمُبْطِلُونَ ٢٧ وَتَرٰى كُلَّ اُمَّةٍ جَاثِيَةً كُلُّ اُمَّةٍ تُدْعٰى اِلٰى كِتَابِهَا اَلْيَوْمَ تُجْزَوْنَ

cezası size verilecek o gün kendi defterine çağrılacak her ümmet diz çökmüş halde her ümmeti göreceksin 27 batıl üzere bulunanlar

مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ٢٨ هٰذَا كِتَابُنَا يَنْطِقُ عَلَيْكُمْ بِالْحَقِّ اِنَّا كُنَّا نَسْتَنْسِخُ

meleklere yazdırıyorduk çünkü biz hakkı yüzünüze karşı söylüyor bizim kitabımızdır işte bu 28 işlediğiniz amellerin

مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ٢٩ فَاَمَّا الَّذِينَ اٰمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُدْخِلُهُمْ

onları girdirecek salih amel işleyenlere gelince iman edip fakat 29 yaptığınız amelleri

رَبُّهُمْ فِي رَحْمَتِهِ ذٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْمُبِينُ ٣٠ وَاَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا

kâfir olanlara gelince 30 apaçık zafer işte budur rahmeti içine Rableri

اَفَلَمْ تَكُنْ اٰيَاتِي تُتْلٰى عَلَيْكُمْ فَاسْتَكْبَرْتُمْ وَكُنْتُمْ قَوْمًا مُجْرِمِينَ

günahkâr bir toplum oldunuz kibirlendiniz size okundukça ayetlerim değil mi ki

٣١ وَاِذَا قِيلَ اِنَّ وَعْدَ اللّٰهِ حَقٌّ وَالسَّاعَةُ لَا رَيْبَ فِيهَا قُلْتُمْ

demiştiniz ki onda şüphe yoktur kıyametin kopmasında ve haktır Allah'ın va'di denildiğinde 31

مَا نَدْر۪ي مَا السَّاعَةُ اِنْ نَظُنُّ اِلَّا ظَنًّا وَمَا نَحْنُ بِمُسْتَيْقِن۪ينَ ﴿٣٢﴾

32 kesin bir bilgi edinmiş değiliz bir zandan ibaret olduğunu zannediyoruz kıyamet kopması nedir bilmiyoruz

وَبَدَا لَهُمْ سَيِّـَٔاتُ مَا عَمِلُوا وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِه۪ يَسْتَهْزِؤُ۫نَ ﴿٣٣﴾

33 alay edip durdukları şeyin cezası kendilerini kuşatıverdi yaptıkları amellerin kötülüğü onlara göründü derken

وَق۪يلَ الْيَوْمَ نَنْسٰيكُمْ كَمَا نَس۪يتُمْ لِقَٓاءَ يَوْمِكُمْ هٰذَا وَمَأْوٰيكُمُ النَّارُ

ateştir yeriniz bu gününüze kavuşmayı unutmuş olduğunuz gibi biz de sizi unutacağız bu gün ve denildi

وَمَا لَكُمْ مِنْ نَاصِر۪ينَ ﴿٣٤﴾ ذٰلِكُمْ بِاَنَّكُمُ اتَّخَذْتُمْ اٰيَاتِ اللّٰهِ هُزُوًا

eğlenceye Allah'ın ayetlerini aldınız çünkü siz size bu cezanın sebebi şu 34 yardımcılardan size hiç bir kimse yoktur

وَغَرَّتْكُمُ الْحَيٰوةُ الدُّنْيَاۚ فَالْيَوْمَ لَا يُخْرَجُونَ مِنْهَا وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ

özür de kabul edilmez kendilerinden o ateşten çıkarılmazlar bu gün dünya hayatı sizi aldattı

﴿٣٥﴾ فَلِلّٰهِ الْحَمْدُ رَبِّ السَّمٰوَاتِ وَرَبِّ الْاَرْضِ رَبِّ الْعَالَم۪ينَ ﴿٣٦﴾

36 alemlerin Rabbi olan yerin Rabbi ve göklerin Rabbi bu gün hamd Allah'ındır 35

وَلَهُ الْكِبْرِيَٓاءُ فِي السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِۖ وَهُوَ الْعَز۪يزُ الْحَك۪يمُ ﴿٣٧﴾

37 Hakim'dir Aziz'dir O yerde ve göklerde ululuk O'nundur



Ahkaf Suresi

Mekke'de nazil oldu, otuz beş ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

حمٓ ۝١ تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللّٰهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ۝٢ مَا خَلَقْنَا السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضَ

yeri ve gökleri yarattık 2 Hakim olan Aziz Allah'tandır bu kitabın indirilmesi 1 Hâ Mîm

وَمَا بَيْنَهُمَٓا اِلَّا بِالْحَقِّ وَاَجَلٍ مُسَمًّىۜ وَالَّذِينَ كَفَرُوا عَمَّٓا اُنْذِرُوا مُعْرِضُونَ

yüz çeviricilerdir korkutul- dukları şeylerden kâfir olanlar ise muayyen bir müddet ile adaletle ancak araların- dakileri ve

۝٣ قُلْ اَرَاَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللّٰهِ اَرُونِي مَاذَا خَلَقُوا مِنَ الْاَرْضِ

yerde olan şeyden yarattıklarını hangisini bana gösterin Allah'tan başka bana ibadet ettiklerinizi bana bildirin de ki 3

اَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِي السَّمٰوَاتِۜ اِيتُونِي بِكِتَابٍ مِنْ قَبْلِ هٰذَٓا اَوْ اَثَارَةٍ مِنْ

bir eser yahut bu Kur'an'dan önceki bir kitabı bana getirin göklerde ortaklığı mı var onların yoksa

عِلْمٍ اِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝٤ وَمَنْ اَضَلُّ مِمَّنْ يَدْعُوا مِنْ دُونِ اللّٰهِ

Allah'ı bırakıp da ibadet edip yalvarandan daha sapık kim olabilir 4 doğru iseniz eğer ilimden

مَنْ لَا يَسْتَجِيبُ لَهُٓ اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ وَهُمْ عَنْ دُعَٓائِهِمْ غَافِلُونَ ۝٥

5 habersiz- dirler bunların yalvarmala- rından onlar ise kıyamet gününe kadar kendisine cevap veremeyecek olan putlara

وَاِذَا حُشِرَ النَّاسُ كَانُوا لَهُمْ اَعْدَٓاءً وَكَانُوا بِعِبَادَتِهِمْ كَافِرِينَ ۝٦

6 inkâr ederler kendilerine yapılan ibadetleri ve düşman kendilerine putlar olurlar insanlar bir araya getirildikleri zaman

وَإِذَا تُتْلَى عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ

kendilerine gelince · hak olan · o kâfirler · dediler ki · açık açık · ayetlerimiz · onlara okunduğu · zaman

هَذَا سِحْرٌ مُبِينٌ ﴿٧﴾ أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ إِنِ افْتَرَيْتُهُ فَلَا

ben bunu uydurdumsa · eğer · de ki · kendisi uydurdu · derler · yahut · 7 · apaçık sihirdir · bu

تَمْلِكُونَ لِي مِنَ اللَّهِ شَيْئًا هُوَ أَعْلَمُ بِمَا تُفِيضُونَ فِيهِ كَفَى بِهِ شَهِيدًا

şahid olarak · O · yeter · içine · dalıp durduğunuz · iftiralan çok iyi · bilir · O · hiçbir · şeye · Allah'tan · benim için · sahip olamazsınız

بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٨﴾ قُلْ مَا كُنْتُ بِدْعًا

ilki · ben · değilim · de ki · 8 · esirgeyendir · bağışlayan · O · sizin aranızda · benimle

مِنَ الرُّسُلِ وَمَا أَدْرِي مَا يُفْعَلُ بِي وَلَا بِكُمْ إِنْ أَتَّبِعُ إِلَّا مَا يُوحَى

vahy edilene · ancak · uyarım · size · ve · bana · ne yapılacağını · bilmiyorum · peygamber-lerin

إِلَيَّ وَمَا أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُبِينٌ ﴿٩﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ

Allah tarafından · olup da · ..eğer · Kur'an · bana · haber · veriniz · de ki · 9 · apaçık · korkutan bir peygamberim · ancak ben · bana

وَكَفَرْتُمْ بِهِ وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَى مِثْلِهِ فَآمَنَ

hemen iman etti de · onun · misli üzerine · İsrail oğullarından · bir şahit · şehadette bulundu · onu siz · inkâr eylediniz de

وَاسْتَكْبَرْتُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٠﴾ وَقَالَ الَّذِينَ

dediler · 10 · zalim · olan · kavmi · doğru · bir yola · muvaffak · kılmaz · Allah · şüphesiz ki · siz ona · böbürlen-diyseniz

كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا لَوْ كَانَ خَيْرًا مَا سَبَقُونَا إِلَيْهِ وَإِذْ لَمْ يَهْتَدُوا

hidayete erişemeyince · ona · bizden evvel koşmazlardı · bir hayır · olsaydı · eğer · iman edenler · hakkında · kâfirler

بِهِ فَسَيَقُولُونَ هَٰذَا إِفْكٌ قَدِيمٌ ﴿١١﴾ وَمِنْ قَبْلِهِ كِتَابُ مُوسَىٰ

Musa'nın · kitabı · Kur'an'dan önce de · 11 · eski bir yalandır · bu · şöyle diyecekler · bununla

إِمَامًا وَرَحْمَةً وَهَٰذَا كِتَابٌ مُصَدِّقٌ لِسَانًا عَرَبِيًّا لِيُنْذِرَ الَّذِينَ

korkutmak · için · Arapça bir dille · tasdik eden · kitaptır · bu · bir rahmet · ve · bir rehber

ظَلَمُوا وَبُشْرَىٰ لِلْمُحْسِنِينَ ﴿١٢﴾ إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ

sonra · Allah · Rabbimiz · deyip de · 12 · inanan · iyilik yapanları · müjdelemek · için · zalimleri

اسْتَقَامُوا فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١٣﴾ أُولَٰئِكَ

onlar · 13 · mahzun da olmayacaklar · onlar · onlara · bir korku · yoktur · dosdoğru yaşayanlara

أَصْحَابُ الْجَنَّةِ خَالِدِينَ فِيهَا جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٤﴾

14 · işledikleri amellere · mükâfat olarak · orada ebedi kalacaklardır · Cennetlik-tirler

وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ إِحْسَانًا حَمَلَتْهُ أُمُّهُ كُرْهًا وَوَضَعَتْهُ

onu doğurdu · zahmetle · anası onu · yüklendi · iyilik etmesini · ana babasına · insana · biz · tavsiye ettik

كُرْهًا وَحَمْلُهُ وَفِصَالُهُ ثَلَاثُونَ شَهْرًا حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَبَلَغَ

rüşdüne · erdiği · zaman · nihayet · aydır · otuz · sütten kesilmesi · onu taşıması · zahmetle

أَرْبَعِينَ سَنَةً قَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ

ihsan buyurduğun nimetine şükredeyim bana öyle ilham et ki ey Rabbim demiştir yaşına kırk

عَلَيَّ وَعَلَى وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَصْلِحْ لِي فِي ذُرِّيَّتِي

zürriyyetim hakkında bana salah hali nasib et razı olacağın salih bir amel işleyeyim hem de ana babama hem bana

إِنِّي تُبْتُ إِلَيْكَ وَإِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿١٥﴾ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ نَتَقَبَّلُ

kabul edeceğiz o kimselerin işte bu sözü söyleyenler 15 gerçek müslüman-lardanım ben sana döndüm tevbe ettim ben

عَنْهُمْ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَنَتَجَاوَزُ عَنْ سَيِّئَاتِهِمْ فِي أَصْحَابِ الْجَنَّةِ

Cennetlikler arasındadırlar günahlarından geçeceğiz işledikleri güzel ameli onlardan

وَعْدَ الصِّدْقِ الَّذِي كَانُوا يُوعَدُونَ ﴿١٦﴾ وَالَّذِي قَالَ لِوَالِدَيْهِ

ana ve babasına diyen kimse var ya 16 va'd edilmiş oldukları gerçek bir va'ddir

أُفٍّ لَكُمَا أَتَعِدَانِنِي أَنْ أُخْرَجَ وَقَدْ خَلَتِ الْقُرُونُ مِنْ قَبْلِي وَهُمَا

ana babası benden evvel ne kadar nesiller gelip geçti kabirden çıkarılmaklamı beni korkutuyor-sunuz size öf

يَسْتَغِيثَانِ اللَّهَ وَيْلَكَ آمِنْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَيَقُولُ مَا هَٰذَا

bu yine diyor ki haktır Allah'ın va'di muhakkak imana gel yazık sana Allah'tan medet istiyor

إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٧﴾ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فِي

söz kendilerine gerçekleşmiş işte bu inançta olanlar 17 evvelkilerin uydurma masallarından başka bir şey değildir

أُمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ إِنَّهُمْ كَانُوا خَاسِرِينَ ﴿١٨﴾

18 hep ziyana uğrayanlardır bunlar çünkü insan ve cinlerden kendilerinden evvel gelip geçen ümmetlerle beraber

وَلِكُلٍّ دَرَجَاتٌ مِمَّا عَمِلُوا وَلِيُوَفِّيَهُمْ أَعْمَالَهُمْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١٩﴾

19 haksızlık edilmeyerek onlara amellerinin karşılığı onlara ödensin işlediği amellere göre dereceleri vardır herkesin

وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ أَذْهَبْتُمْ طَيِّبَاتِكُمْ فِي حَيَاتِكُمُ

hayatında bütün zevklerinizi bitirdiniz ateşe kâfir olanlar arz edilecekleri gün

الدُّنْيَا وَاسْتَمْتَعْتُمْ بِهَا فَالْيَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُونِ بِمَا كُنْتُمْ

ihanet azabı ile cezalanacak- sınız artık bu gün onlarla safa sürdünüz dünya

تَسْتَكْبِرُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَبِمَا كُنْتُمْ تَفْسُقُونَ ﴿٢٠﴾

20 fıska düşmüş olduğunuz şeyden dolayı haksız yere yeryüzünde kibir taslıyordunuz

وَاذْكُرْ أَخَا عَادٍ إِذْ أَنْذَرَ قَوْمَهُ بِالْأَحْقَافِ وَقَدْ خَلَتِ النُّذُرُ

korkutucu peygamberler geçmişti Ahkaf'daki kavmini korkutmuştu bir vakit Ad kavminin kardeşini hatırla

مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ

sizin hakkınızda korkuyorum ben çünkü Allah'tan başkasına ibadet etmeyin sonra ve ondan evvel

عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٢١﴾ قَالُوا أَجِئْتَنَا لِتَأْفِكَنَا عَنْ آلِهَتِنَا فَأْتِنَا بِمَا

azabı bize getir ibadet ettiğimiz ilahları- mızdan bizi çevirmek için mi geldin onlar dediler ki 21 büyük bir günün azabından

تَعِدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٢٢﴾ قَالَ إِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللّٰهِ وَأُبَلِّغُكُمْ

size tebliğ ediyorum · Allah katındadır · ilim ancak · dedi ki · 22 · doğru söyleyenler- densen · eğer va'd ettiğin

مَا أُرْسِلْتُ بِهِ وَلٰكِنِّي أَرٰيكُمْ قَوْمًا تَجْهَلُونَ ﴿٢٣﴾ فَلَمَّا رَأَوْهُ عَارِضًا

bir bulut halinde · onu gördüler · vakta ki · 23 · cahillik eden bir kavim · sizi görüyorum · lakin ben · kendisiyle gönderilmiş olduğum · şeyi

مُسْتَقْبِلَ أَوْدِيَتِهِمْ قَالُوا هٰذَا عَارِضٌ مُمْطِرُنَا بَلْ هُوَ مَا اسْتَعْجَلْتُمْ

sizin acele ettiğiniz · şey · o · hayır · bize yağmur yağdıracak bir bulutur · bu · dediler ki · vadilerine · doğru gelen

بِهِ رِيحٌ فِيهَا عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢٤﴾ تُدَمِّرُ كُلَّ شَيْءٍ بِأَمْرِ رَبِّهَا فَأَصْبَحُوا

oldu · Rabbinin emri ile · her şeyi · helâk edecektir · 24 · acıklı azap var · onda · bir rüzgar ki

لَا يُرٰى إِلَّا مَسَاكِنُهُمْ كَذٰلِكَ نَجْزِي الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ ﴿٢٥﴾ وَلَقَدْ

and olsun ki · 25 · mücrim kavme · biz ceza veririz · işte böyle · mesken- lerinden · başka bir şey · görülmez

مَكَّنَّاهُمْ فِيمَا إِنْ مَكَّنَّاكُمْ فِيهِ وَجَعَلْنَا لَهُمْ سَمْعًا

kulak · kendilerine vermiştik · size o kuvvet ve iktidarı · vermemi- şizdir · onlara öyle kuvvet ve servet vermiştik ki

وَأَبْصَارًا وَأَفْئِدَةً فَمَا أَغْنٰى عَنْهُمْ سَمْعُهُمْ وَلَا أَبْصَارُهُمْ

gözleri · onların kulağı · kendilerine fayda vermedi · ve kalpler · gözler

وَلَا أَفْئِدَتُهُمْ مِنْ شَيْءٍ إِذْ كَانُوا يَجْحَدُونَ بِآيَاتِ اللّٰهِ وَحَاقَ بِهِمْ

kendilerini kuşatıverdi · Allah'ın ayetlerini · inkâr ediyorlardı · çünkü · bir şeyden · kalpleri · de

مَا كَانُوا بِهٖ يَسْتَهْزِؤُنَ ﴿٢٦﴾ وَلَقَدْ اَهْلَكْنَا مَا حَوْلَكُمْ

etrafınızdaki helâk ettik gerçekten 26 o istihza ettikleri azap

مِنَ الْقُرٰى وَصَرَّفْنَا الْاٰيَاتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٢٧﴾ فَلَوْلَا

27 doğru yola dönerler olur ki ayetleri beyan ettik memleketleri

نَصَرَهُمُ الَّذٖينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللّٰهِ قُرْبَانًا اٰلِهَةً بَلْ

bilakis ilah yakınlık için Allah'tan gayrı edindikleri onların onlara yardım etseydi ya

ضَلُّوا عَنْهُمْ وَذٰلِكَ اِفْكُهُمْ وَمَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٢٨﴾

28 uydurmuş oldukları iftiralarıdır işte bu onlardan savuşup gittiler

وَاِذْ صَرَفْنَا اِلَيْكَ نَفَرًا مِنَ الْجِنِّ يَسْتَمِعُونَ الْقُرْاٰنَ فَلَمَّا حَضَرُوهُ

Kur'an'ı dinlemeye hazır oldular vaktaki Kur'an'ı dinlemek üzere cinlerden bir gurup sana yollamıştık

قَالُوا اَنْصِتُوا فَلَمَّا قُضِيَ وَلَّوْا اِلٰى قَوْمِهِمْ مُنْذِرٖينَ ﴿٢٩﴾ قَالُوا

dediler 29 uyarıcılar olarak kavimlerine döndüler tilaveti bittiği vakit de susun dinleyin dediler

يَا قَوْمَنَا اِنَّا سَمِعْنَا كِتَابًا اُنْزِلَ مِنْ بَعْدِ مُوسٰى مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ يَهْدٖى

erdiriyor önündekileri tasdik ediyor Musa'dan sonra indirilmiş bir kitap dinledik ki biz ey kavmimiz

اِلَى الْحَقِّ وَاِلٰى طَرٖيقٍ مُسْتَقٖيمٍ ﴿٣٠﴾ يَا قَوْمَنَا اَجٖيبُوا دَاعِىَ اللّٰهِ وَاٰمِنُوا بِهٖ

ona iman getirin Allah davetçisinin davetine uyun ey kavmimiz 30 yola doğru ve hakka

يَغْفِرْ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُجِرْكُمْ مِنْ عَذَابٍ اَلِيمٍ ﴿٣١﴾ وَمَنْ لَا يُجِبْ

uymazsa kim 31 acıklı azaptan sizi korusun bazı günahlarınızı bağışlasın

دَاعِيَ اللّٰهِ فَلَيْسَ بِمُعْجِزٍ فِي الْاَرْضِ وَلَيْسَ لَهُ مِنْ دُونِهِ اَوْلِيَاءُ اُولٰٓئِكَ

böyleleri yardımcılar Allah'tan başka yoktur arzda aciz bırakacak değildir Allah davetçisinin davetine

فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٣٢﴾ اَوَلَمْ يَرَوْا اَنَّ اللّٰهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضَ

hem yeri hem gökleri yarattı Allah görüp anlamadılar mı 32 açık bir sapıklık içindedir

وَلَمْ يَعْيَ بِخَلْقِهِنَّ بِقَادِرٍ عَلٰٓى اَنْ يُحْيِيَ الْمَوْتٰى بَلٰٓى اِنَّهُ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ

her şeye O evet ölüleri diriltmeye kadirdir onları yaratmakla yorulmadı

قَدِيرٌ ﴿٣٣﴾ وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ اَلَيْسَ هٰذَا

bu azap değilmiymiş ateşe inkâr edenler arzolunurlar o gün 33 kadirdir

بِالْحَقِّ قَالُوا بَلٰى وَرَبِّنَا قَالَ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ

olmanız sebebiyle azabı tadın buyuracak Rabbimize yemin ederiz evet diyecekler hak

تَكْفُرُونَ ﴿٣٤﴾ فَاصْبِرْ كَمَا صَبَرَ اُولُوا الْعَزْمِ مِنَ الرُّسُلِ وَلَا تَسْتَعْجِلْ

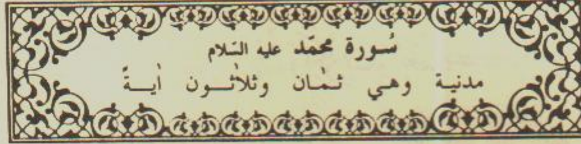
acele etme peygamber-lerin azim sahibleri sabrettikleri gibi sabret 34 inkâr etmiş

لَهُمْ كَاَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَ مَا يُوعَدُونَ لَمْ يَلْبَثُوا اِلَّا سَاعَةً

bir saat kadar sadece kaldıklarını sanırlar va'd olunduklarını görecekleri gün sanki onlar hakkında

مِنْ نَهَارٍ بَلَاغٌ فَهَلْ يُهْلَكُ اِلَّا الْقَوْمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٣٥﴾

35 fasıklar topluluğundan başkası mı helâk edilecektir kâfi bir tebliğdir gündüzün



Muhammed Suresi

Medine'de nazil oldu, otuz sekiz ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ



اَلَّذ۪ينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَب۪يلِ اللّٰهِ اَضَلَّ اَعْمَالَهُمْ ﴿١﴾ وَالَّذ۪ينَ اٰمَنُوا وَعَمِلُوا

işleyenlerin iman edip 1 bütün amellerini boşa çıkarmıştır Allah yolundan dönenlerin ve kâfir olanların

الصَّالِحَاتِ وَاٰمَنُوا بِمَا نُزِّلَ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَهُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ كَفَّرَ عَنْهُمْ سَيِّـَٔاتِهِمْ

onların kusurlarını örtmüş Rableri tarafından haktır O Muhammed'e indirilene iman edenlerin salih amel

وَاَصْلَحَ بَالَهُمْ ﴿٢﴾ ذٰلِكَ بِاَنَّ الَّذ۪ينَ كَفَرُوا اتَّبَعُوا الْبَاطِلَ وَاَنَّ الَّذ۪ينَ اٰمَنُوا

iman edenler ise batıla uymuşlardır kâfir olanlar çünkü bunun sebebi 2 hallerini düzeltmiştir

اتَّبَعُوا الْحَقَّ مِنْ رَبِّهِمْ كَذٰلِكَ يَضْرِبُ اللّٰهُ لِلنَّاسِ اَمْثَالَهُمْ ﴿٣﴾

3 hallerini insanlara Allah beyan eder böylece Rablerinden gelen Kur'an'a uymuşlardır

فَاِذَا لَق۪يتُمُ الَّذ۪ينَ كَفَرُوا فَضَرْبَ الرِّقَابِ حَتّٰٓى اِذَٓا اَثْخَنْتُمُوهُمْ فَشُدُّوا

sıkıca bağlayın esir alın mağlup ve perişan hale getirdiğiniz zaman nihayet boyunlarını vurun hemen kâfirlerle muharebede karşılaştığınız zaman

الْوَثَاقَ فَإِمَّا مَنًّا بَعْدُ وَإِمَّا فِدَاءً حَتَّى تَضَعَ الْحَرْبُ أَوْزَارَهَا ذَلِكَ

emir böyledir savaş ağırlaklarını bırakıncaya kadar fidye alırsınız yahut sonra lütfedip salıverir bağı

وَلَوْ يَشَاءُ اللَّهُ لَانْتَصَرَ مِنْهُمْ وَلَكِنْ لِيَبْلُوَ بَعْضَكُمْ بِبَعْضٍ

birbirinizle imtihan etmek için fakat kâfirlerden intikam alırdı Allah dileseydi

وَالَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَلَنْ يُضِلَّ أَعْمَالَهُمْ ﴿٤﴾ سَيَهْدِيهِمْ وَيُصْلِحُ

güzelleştirir onları hidayete erdirir 4 yaptıklarını asla boşa çıkarmaz Allah yolunda öldürülenlere gelince

بَالَهُمْ ﴿٥﴾ وَيُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ عَرَّفَهَا لَهُمْ ﴿٦﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

iman edenler ey 6 onlara tanıtmış olduğu Cennete onları koyar 5 hallerini

إِنْ تَنْصُرُوا اللَّهَ يَنْصُرْكُمْ وَيُثَبِّتْ أَقْدَامَكُمْ ﴿٧﴾ وَالَّذِينَ كَفَرُوا فَتَعْسًا

yıkım ve düşüştür kâfir olanlara gelince 7 ayaklarınızı kaydırmaz sabit kılar size zafer verir Allah'a (dinine) yardım ederseniz

لَهُمْ وَأَضَلَّ أَعْمَالَهُمْ ﴿٨﴾ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَرِهُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأَحْبَطَ

Allah da boşa çıkarmıştır Allah'ın indirdiğini beğenmediler onlar çünkü bunun sebebi 8 amellerini boşa çıkarmıştır onların hakkı

أَعْمَالَهُمْ ﴿٩﴾ أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ

akibeti nasıl oldu baksalar ya yeryüzünde onlar gezip dolaşmadılar mı 9 amellerini

الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ دَمَّرَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَلِلْكَافِرِينَ أَمْثَالُهَا ﴿١٠﴾ ذَلِكَ

şunun için 10 öylesi yaraşır kâfirlere de onların Allah kökünü kazımıştır kendilerinden öncekilerin

بِاَنَّ اللّٰهَ مَوْلَى الَّذٖينَ اٰمَنُوا وَاَنَّ الْكَافِرٖينَ لَا مَوْلٰى لَهُمْ ﴿١١﴾

çünkü / Allah / iman edenlerin yardımcısıdır / kâfirlere gelince / yoktur / onların yardımcısı / 11

اِنَّ اللّٰهَ يُدْخِلُ الَّذٖينَ اٰمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرٖي مِنْ تَحْتِهَا

muhakkak Allah / girdirecektir / iman edip / işleyenleri / amel / salih / Cennetlere / akan / altından

الْاَنْهَارُ وَالَّذٖينَ كَفَرُوا يَتَمَتَّعُونَ وَيَأْكُلُونَ كَمَا تَأْكُلُ الْاَنْعَامُ وَالنَّارُ

ırmaklar / kâfir olanlar / ise / zevklenmeye bakarlar / yerler / gibi / hayvanların yediği / ateş

مَثْوًى لَهُمْ ﴿١٢﴾ وَكَاَيِّنْ مِنْ قَرْيَةٍ هِيَ اَشَدُّ قُوَّةً مِنْ قَرْيَتِكَ الَّتٖٓي اَخْرَجَتْكَ

onların yeridir / 12 / nice / vardı ki / memleketler / kuvvetli / beldeden / çıkarttıkları / seni

اَهْلَكْنَاهُمْ فَلَا نَاصِرَ لَهُمْ ﴿١٣﴾ اَفَمَنْ كَانَ عَلٰى بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّهٖ كَمَنْ زُيِّنَ لَهُ

de / biz onları helâk ettik / kurtaran olmamıştı / kendilerini / 13 / üzerinde bulunan kimse / apaçık bir delil bir din / Rabbi katından / benzer mi / kendine güzel gösterilmişlere

سُٓوءُ عَمَلِهٖ وَاتَّبَعُٓوا اَهْوَٓاءَهُمْ ﴿١٤﴾ مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتٖي وُعِدَ الْمُتَّقُونَ

kötü / ameli / düşmüş / ardına / arzuları / kötü / 14 / hali / Cennet'in / edilen / va'd / sakınanlara

فٖيهَٓا اَنْهَارٌ مِنْ مَٓاءٍ غَيْرِ اٰسِنٍ وَاَنْهَارٌ مِنْ لَبَنٍ لَمْ يَتَغَيَّرْ طَعْمُهُ وَاَنْهَارٌ

var / orada / ırmaklar / sudan / bozulmayan / ırmaklar / sütten / değişmeyen / tadı / var / ırmaklar

مِنْ خَمْرٍ لَذَّةٍ لِلشَّارِبٖينَ وَاَنْهَارٌ مِنْ عَسَلٍ مُصَفًّى وَلَهُمْ فٖيهَا مِنْ

şaraptan / veren / lezzet / içenlere / var / ırmaklar / baldan / süzme / saf / onlarındır / orada var

كُلِّ الثَّمَرَاتِ وَمَغْفِرَةٌ مِنْ رَبِّهِمْ كَمَنْ هُوَ خَالِدٌ فِي النَّارِ وَسُقُوا

su içirilip de · ateşte ebedi kalanlar · bu kimseler gibi midir · Rablerinden · bir mağfiret var · meyvelerin her çeşidi

مَاءً حَمِيمًا فَقَطَّعَ أَمْعَاءَهُمْ ﴿١٥﴾ وَمِنْهُمْ مَنْ يَسْتَمِعُ إِلَيْكَ حَتَّى إِذَا

zaman · seni dinlemeye gelir · onlardan öyleleri var · 15 · bağırsaklarını · parçalayan · kaynar sudan

خَرَجُوا مِنْ عِنْدِكَ قَالُوا لِلَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ مَاذَا قَالَ آنِفًا

demin söyledi · ne · ilim verilmiş · olanlara · derler · senin yanından · çıktıkları

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ ﴿١٦﴾ وَالَّذِينَ

o kimselerin · 16 · hep hevalarına uymuşlardır · kalplerini · Allah mühürlemiş · de · öyle kimseler ki · bunlar

اهْتَدَوْا زَادَهُمْ هُدًى وَآتَاهُمْ تَقْوَاهُمْ ﴿١٧﴾ فَهَلْ يَنْظُرُونَ

bakıyorlar · 17 · takvalarını · onlara · vermiştir · ve · hidayetini · artırmıştır · hidayete eren

إِلَّا السَّاعَةَ أَنْ تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً فَقَدْ جَاءَ أَشْرَاطُهَا فَأَنَّىٰ لَهُمْ إِذَا

vakit · ne fayda verir · onun alametleri · gelmiştir · birdenbire geliver-mesine · kıyametin · kopmasına · ancak

جَاءَتْهُمْ ذِكْرَاهُمْ ﴿١٨﴾ فَاعْلَمْ أَنَّهُ لَا إِلَٰهَ إِلَّا اللَّهُ وَاسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ

kendi günahına · mağfiret · dile · Allah'tan · başka · ilah · yoktur · şunu · bil ki · 18 · anlamaları düşünmeleri · geldiği

وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مُتَقَلَّبَكُمْ وَمَثْوَاكُمْ ﴿١٩﴾

19 · duracağınız · yeri de · dolaştığınız · yeri de · bilir · Allah · mü'min kadınlar · için · mü'min erkekler · için · ve

وَيَقُولُ الَّذِينَ آمَنُوا لَوْلَا نُزِّلَتْ سُورَةٌ فَإِذَا أُنْزِلَتْ سُورَةٌ مُحْكَمَةٌ

hükmü açık · bir sûre indirildiği zaman · bir sûre indirilseydi (cihad hakkında) · iman edenler · diyorlar ki

وَذُكِرَ فِيهَا الْقِتَالُ رَأَيْتَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ يَنْظُرُونَ

bakıyorlar · bir hastalık · kalplerinde bulunanları · görürsün · savaş · onda · anılınca

إِلَيْكَ نَظَرَ الْمَغْشِيِّ عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ فَأَوْلَى لَهُمْ ﴿٢٠﴾ طَاعَةٌ وَقَوْلٌ

bir söz bir itaat · 20 · artık onlara ölüm daha layıktır · ölümden · baygın kimsenin bakışı · gibi · sana

مَعْرُوفٌ فَإِذَا عَزَمَ الْأَمْرُ فَلَوْ صَدَقُوا اللَّهَ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ

onlar için daha hayırlı olurdu · Allah'a sadakat gösterselerdi · emir kesinleşince · sonra · onlar için hayırlıdır

﴿٢١﴾ فَهَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ تَوَلَّيْتُمْ أَنْ تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَتُقَطِّعُوا

bağlarını parçalaya-caksın · yeryüzünde · fesat çıkaracak-sınız · imandan yüz çevirir-seniz · umulur ki · demek · 21

أَرْحَامَكُمْ ﴿٢٢﴾ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فَأَصَمَّهُمْ وَ

duygularını alıp sağır etmiş · Allah onları rahmetinden kovmuş · öyle kimseler ki · 22 · akrabalık

أَعْمَىٰ أَبْصَارَهُمْ ﴿٢٣﴾ أَفَلَا يَتَدَبَّرُونَ الْقُرْآنَ أَمْ عَلَىٰ قُلُوبٍ

kalpleri üzerinde · yoksa · Kur'an'ı · düşünmezler mi · 23 · gözlerini · kör · etmiş

أَقْفَالُهَا ﴿٢٤﴾ إِنَّ الَّذِينَ ارْتَدُّوا عَلَىٰ أَدْبَارِهِمْ مِنْ بَعْدِ

sonra · arkalarını · dönenlere · muhakkak · 24 · üst üste kilitler mi var

مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْهُدَى الشَّيْطَانُ سَوَّلَ لَهُمْ وَأَمْلَى لَهُمْ

kendilerini uzun boylu emellere düşürmüştü teşvikte bulunmuş şeytan hak kendilerine belli olduktan

﴿٢٥﴾ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لِلَّذِينَ كَرِهُوا مَا نَزَّلَ اللَّهُ

Allah'ın indirdiğinden hoşlanma-yanlara demişlerdi ki onlar çünkü bunun sebebi şu 25

سَنُطِيعُكُمْ فِي بَعْضِ الْأَمْرِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِسْرَارَهُمْ

onların gizli konuşmalarını biliyor Allah ise işlerde bazı size itaat edeceğiz

﴿٢٦﴾ فَكَيْفَ إِذَا تَوَفَّتْهُمُ الْمَلَائِكَةُ يَضْرِبُونَ وُجُوهَهُمْ

onların yüzlerine vura vura melekler canlarını alırken nasıl hareket edecekler 26

وَأَدْبَارَهُمْ ﴿٢٧﴾ ذَلِكَ بِأَنَّهُمُ اتَّبَعُوا مَا أَسْخَطَ اللَّهَ

Allah'ı gazaplan-dıracak şeylere tabi oldular da onlar çünkü öyledir 27 arkalarına ve

وَكَرِهُوا رِضْوَانَهُ فَأَحْبَطَ أَعْمَالَهُمْ ﴿٢٨﴾ أَمْ حَسِبَ

sandılar mı yoksa 28 Allah onların amellerini boşa çıkarmıştır O'nun rızasını istemediler

الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ أَنْ لَنْ يُخْرِجَ اللَّهُ أَضْغَانَهُمْ ﴿٢٩﴾

29 kinlerini Allah meydana çıkarmaya-caktır hastalık kalplerinde bulunanlar

وَلَوْ نَشَاءُ لَأَرَيْنَاكَهُمْ فَلَعَرَفْتَهُمْ بِسِيمَاهُمْ وَلَتَعْرِفَنَّهُمْ فِي لَحْنِ

üslubundan sen onları tanırsın simaları ile onları tanırdın onları sana gösteri-verirdik biz dileseydik

الْقَوْلِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ أَعْمَالَكُمْ ﴿٣٠﴾ وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ حَتَّى نَعْلَمَ الْمُجَاهِدِينَ

mücahitleri meydana çıkaralım bilelim ta ki sizi imtihana sokacağız 30 bütün yaptıklarınızı bilir Allah lakırdılarının

مِنْكُمْ وَالصَّابِرِينَ وَنَبْلُوَا أَخْبَارَكُمْ ﴿٣١﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا

kâfir olup da gerçekten 31 haberlerinizi savaşta deneyeceğiz sabredicileri sizden

وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَشَاقُّوا الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ

kendilerine apaçık belli olduktan sonra peygambere karşı gelenler Allah yolundan alıkoyanlar

الْهُدَى لَنْ يَضُرُّوا اللَّهَ شَيْئًا وَسَيُحْبِطُ أَعْمَالَهُمْ ﴿٣٢﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ

ey 32 onların amellerini Allah boşa çıkarır hiçbir şeyle Allah'a zarar veremezler hidayet yolu

آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَلَا تُبْطِلُوا أَعْمَالَكُمْ ﴿٣٣﴾

33 amellerinizi boşa çıkarmayın peygambere itaat edin ve Allah'a itaat edin iman edenler

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ مَاتُوا وَهُمْ كُفَّارٌ

kâfir olarak onlar öldüler sonra Allah yolundan men ettiler kâfir oldular onlar o kimseler muhakkak

فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ ﴿٣٤﴾ فَلَا تَهِنُوا وَتَدْعُوا إِلَى السَّلْمِ وَأَنْتُمُ

sizler sulha yalvarmayın sakın gevşemeyin 34 onlar için Allah mağfirette bulunmaya-caktır

الْأَعْلَوْنَ وَاللَّهُ مَعَكُمْ وَلَنْ يَتِرَكُمْ أَعْمَالَكُمْ ﴿٣٥﴾ إِنَّمَا الْحَيَاةُ

hayatı ancak 35 amellerinizin mükâfatını eksiltmez sizinledir Allah en üstün olduğunuz halde

الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهْوٌ وَاِنْ تُؤْمِنُوا وَتَتَّقُوا يُؤْتِكُمْ اُجُورَكُمْ

sizin mükâfatınızı verir sakınırsanız iman ederseniz eğer bir eğlenceden ibarettir bir oyun dünya

وَلَا يَسْـَٔلْكُمْ اَمْوَالَكُمْ ﴿٣٦﴾ اِنْ يَسْـَٔلْكُمُوهَا فَيُحْفِكُمْ

sizi çıplak bırakacak olursa onların hepsini istese eğer 36 mallarınızı tamamen sarfetmenizi istemez

تَبْخَلُوا وَيُخْرِجْ اَضْغَانَكُمْ ﴿٣٧﴾ هَا اَنْتُمْ هٰٓؤُلَٓاءِ تُدْعَوْنَ

davet olunuyor-sunuz o kimseler-siniz ki siz işte 37 bütün kinlerinizi ortaya çıkarırdı cimrilik edip vermezsiniz

لِتُنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللّٰهِ فَمِنْكُمْ مَنْ يَبْخَلُ وَمَنْ يَبْخَلْ فَاِنَّمَا

ancak cimrilik ederse kim cimrilik ediyor kimisi içinizden veya Allah yolunda harcamaya

يَبْخَلُ عَنْ نَفْسِهِ وَاللّٰهُ الْغَنِيُّ وَاَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ وَاِنْ تَتَوَلَّوْا

yüz çevirirseniz eğer muhtaçlar-sınız siz ğanidir Allah kendi zararına olur cimrilik

يَسْتَبْدِلْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُونُوا اَمْثَالَكُمْ ﴿٣٨﴾

38 sizin gibi olmazlar sonra sizden başka bir kavim yerinize getirir



Fetih Suresi

Medine'de (Hudeybiye dönüşünde) nazil oldu, yirmi dokuz ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

كُنتَ فِي غَفْلَةٍ مِّنْ هَٰذَا فَكَشَفْنَا عَنكَ غِطَاءَكَ فَبَصَرُكَ الْيَوْمَ حَدِيدٌ

keskindir bu gün gözün perdeni senden açtık bu günden gaflette idin

﴿٢٢﴾ وَقَالَ قَرِينُهُ هَٰذَا مَا لَدَيَّ عَتِيدٌ ﴿٢٣﴾ أَلْقِيَا فِي جَهَنَّمَ كُلَّ كَفَّارٍ

kâfiri her Cehennem'e atın 23 hazırdır yanımdaki defter bu arkadaşı vazifeli melek dedi 22

عَنِيدٍ ﴿٢٤﴾ مَّنَّاعٍ لِّلْخَيْرِ مُعْتَدٍ مُّرِيبٍ ﴿٢٥﴾ الَّذِي جَعَلَ مَعَ اللَّهِ إِلَٰهًا

ilah Allah'la beraber edinmiş o kimsedir ki 25 şüpheciyi azgın hayra engel olanı 24 inatçı

آخَرَ فَأَلْقِيَاهُ فِي الْعَذَابِ الشَّدِيدِ ﴿٢٦﴾ قَالَ قَرِينُهُ رَبَّنَا مَا أَطْغَيْتُهُ

onu ben azdırmadım ey Rabbimiz arkadaşı der 26 şiddetli azap içine onu atın başka

وَلَٰكِن كَانَ فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ ﴿٢٧﴾ قَالَ لَا تَخْتَصِمُوا لَدَيَّ وَقَدْ قَدَّمْتُ

önceden bildirmiştim huzurumda çekişmeyin buyurur 27 uzak bir sapıklık içindeydi fakat

إِلَيْكُم بِالْوَعِيدِ ﴿٢٨﴾ مَا يُبَدَّلُ الْقَوْلُ لَدَيَّ وَمَا أَنَا بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيدِ ﴿٢٩﴾

29 kullarım için zulmedici ben değilim katımda söz değiştirilmez 28 azabı - size

يَوْمَ نَقُولُ لِجَهَنَّمَ هَلِ امْتَلَأْتِ وَتَقُولُ هَلْ مِن مَّزِيدٍ ﴿٣٠﴾ وَأُزْلِفَتِ

yaklaştırılmıştır 30 daha ziyade var mı diyecek doldun mu Cehennem'e diyeceğiz o gün

الْجَنَّةُ لِلْمُتَّقِينَ غَيْرَ بَعِيدٍ ﴿٣١﴾ هَٰذَا مَا تُوعَدُونَ لِكُلِّ أَوَّابٍ حَفِيظٍ ﴿٣٢﴾

32 Allah emrini gözeten her tevbe eden için va'd olunduğunuz şeydir işte 31 uzak olmaksızın takva sahiblerine Cennet

ٱلسَّوْءِ وَغَضِبَ ٱللَّهُ عَلَيْهِمْ وَلَعَنَهُمْ وَأَعَدَّ لَهُمْ جَهَنَّمَ وَسَآءَتْ

ne kötü Cehennemi hazırlamış ve lanet etmiş üzerlerine Allah gazap etmiş kötülük

مَصِيرًا ﴿٦﴾ وَلِلَّهِ جُنُودُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ وَكَانَ ٱللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا

Hakim'dir Aziz'dir Allah yerlerin ve göklerin orduları Allah'ındır 6 bir uğrak yeridir

﴿٧﴾ إِنَّآ أَرْسَلْنَٰكَ شَٰهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿٨﴾ لِّتُؤْمِنُوا بِٱللَّهِ

Allah'a iman edesiniz 8 korkutucu ve müjdeleyici şahid seni gönderdik biz 7

وَرَسُولِهِۦ وَتُعَزِّرُوهُ وَتُوَقِّرُوهُ وَتُسَبِّحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٩﴾

9 akşam ve sabah Allah'ı tesbih edesiniz O'na saygı gösteresiniz ve O'na yardım edesiniz peygambere ve

إِنَّ ٱلَّذِينَ يُبَايِعُونَكَ إِنَّمَا يُبَايِعُونَ ٱللَّهَ يَدُ ٱللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ فَمَن نَّكَثَ

cayarsa kim onların eli üzerindedir Allah'ın eli Allah'a biat etmiş olurlar sana biat edenler gerçekten

فَإِنَّمَا يَنكُثُ عَلَىٰ نَفْسِهِۦ وَمَنْ أَوْفَىٰ بِمَا عَٰهَدَ عَلَيْهُ ٱللَّهَ فَسَيُؤْتِيهِ

ona verecektir Allah'a söz verdiği şeyi yerine getirirse kim kendi aleyhine caymış olur

أَجْرًا عَظِيمًا ﴿١٠﴾ سَيَقُولُ لَكَ ٱلْمُخَلَّفُونَ مِنَ ٱلْأَعْرَابِ شَغَلَتْنَآ

bizi alıkoydu bedeviler geri kalan sana şöyle diyecekler 10 büyük mükâfat

أَمْوَٰلُنَا وَأَهْلُونَا فَٱسْتَغْفِرْ لَنَا يَقُولُونَ بِأَلْسِنَتِهِم مَّا لَيْسَ

olmayan şeyi lisanlarıyla söyleye-cekler bize mağfiret dile ailelerimiz mallarımız

ـسَ فِى قُلُوبِهِمْ قُلْ فَمَنْ يَمْلِكُ لَكُمْ مِنَ اللّٰهِ شَيْـًٔا اِنْ اَرَادَ بِكُمْ ضَرًّا

bir zarar · sizin için · dilerse · bir şeye · Allah'tan · sizin için · malik olabilir · kim · de ki · kalplerinde

اَوْ اَرَادَ بِكُمْ نَفْعًا بَلْ كَانَ اللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿١١﴾

11 · haberdardır · bütün yaptıklarınızdan · Allah · doğrusu · bir fayda · sizin için · dilerse · yahut

بَلْ ظَنَنْتُمْ اَنْ لَنْ يَنْقَلِبَ الرَّسُولُ وَالْمُؤْمِنُونَ اِلٰٓى اَهْلِيهِمْ اَبَدًا

ebedi · ailelerine · mü'minler · ve · peygamber · dönmeyecek · zannettiniz

وَزُيِّنَ ذٰلِكَ فِى قُلُوبِكُمْ وَظَنَنْتُمْ ظَنَّ السَّوْءِ وَكُنْتُمْ قَوْمًا

bir kavim · siz oldunuz · kötü zan ile · zanda bulundunuz · kalplerinizde · bu · süslenmişti

بُورًا ﴿١٢﴾ وَمَنْ لَمْ يُؤْمِنْ بِاللّٰهِ وَرَسُولِهِ فَاِنَّٓا اَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ

kâfirlere · hazırladık · muhakkak biz · Resûlüne · Allah'a · iman etmezse · kim · 12 · helâke mahkûm

سَعِيرًا ﴿١٣﴾ وَلِلّٰهِ مُلْكُ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ يَغْفِرُ لِمَنْ يَشَٓاءُ

dilediğini · affeder · yerlerin · ve · göklerin · mülkü · Allah'ındır · 13 · çılgın bir ateş

وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَٓاءُ وَكَانَ اللّٰهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١٤﴾ سَيَقُولُ

diyecekler · 14 · çok edicidir · merhamet · çok affedici · Allah · dilediğine · azap eder

الْمُخَلَّفُونَ اِذَا انْطَلَقْتُمْ اِلٰى مَغَانِمَ لِتَأْخُذُوهَا ذَرُونَا

bizi bırakın · almak · için · ganimetler · gideceğiniz · vakit · geri · kalanlar

نَتَّبِعْكُمْ يُرِيدُونَ اَنْ يُبَدِّلُوا كَلَامَ اللّٰهِ قُلْ

de ki · Allah'ın · kelamını · değiştirmek · isteyecekler · arkanızdan · gelelim

لَنْ تَتَّبِعُونَا كَذٰلِكُمْ قَالَ اللّٰهُ مِنْ قَبْلُ فَسَيَقُولُونَ

hakkınızda şöyle diyecekler · önceden · Allah buyurdu · böyle · arkamızdan gelemeyeceksiniz · asla

بَلْ تَحْسُدُونَنَا بَلْ كَانُوا لَا يَفْقَهُونَ اِلَّا قَلِيلًا ﴿١٥﴾

15 · pek azdan · başka · bir şey anlayamaz olmuşlardır · onlar · halbuki · bizi kıskanıyorsunuz · hayır

قُلْ لِلْمُخَلَّفِينَ مِنَ الْاَعْرَابِ سَتُدْعَوْنَ اِلٰى قَوْمٍ اُولِي بَأْسٍ شَدِيدٍ

çok kuvvetli savaşçı · bir kavme · karşı · davet olunacaksınız · bedevilere · geri kalan · de ki

تُقَاتِلُونَهُمْ اَوْ يُسْلِمُونَ فَاِنْ تُطِيعُوا يُؤْتِكُمُ اللّٰهُ اَجْرًا حَسَنًا

güzel mükâfat · Allah verir · itaat ederseniz · eğer · müslüman olurlar · yahut · onlarla savaşırsınız

وَاِنْ تَتَوَلَّوْا كَمَا تَوَلَّيْتُمْ مِنْ قَبْلُ يُعَذِّبْكُمْ عَذَابًا اَلِيمًا ﴿١٦﴾ لَيْسَ

yoktur · 16 · acıklı bir azapla · sizi azaplandırır · evvelce · yüz çevirdiğiniz · gibi · yüz çevirirseniz · eğer

عَلَى الْاَعْمٰى حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْاَعْرَجِ حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْمَرِيضِ

hastaya · vebal · yoktur · topala · günah · âmâya

حَرَجٌ وَمَنْ يُطِعِ اللّٰهَ وَرَسُولَهُ يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهَارُ

ırmaklar · altından · akar · Cennetlere · onu koyar · peygamberine · ve · Allah'a · itaat ederse · kim · vebal yoktur



وَمَنْ يَتَوَلَّ يُعَذِّبْهُ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٧﴾ لَقَدْ رَضِيَ اللّٰهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ

mü'minler- den Allah razı oldu 17 acıklı bir azapla ona azap eder yüz çevirirse kim

إِذْ يُبَايِعُونَكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ فَعَلِمَ مَا فِي قُلُوبِهِمْ فَأَنْزَلَ السَّكِينَةَ

sükûnet ve itminanı indirdi kalblerindeki sadakati bildi ağacın altında sana biat etmekte olduklan vakit

عَلَيْهِمْ وَأَثَابَهُمْ فَتْحًا قَرِيبًا ﴿١٨﴾ وَمَغَانِمَ كَثِيرَةً يَأْخُذُونَهَا

ele geçirecekleri bir çok ganimetlerle 18 pek yakın bir fetihle kendilerini mükâfat- landırdı üzerlerine

وَكَانَ اللّٰهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿١٩﴾ وَعَدَكُمُ اللّٰهُ مَغَانِمَ كَثِيرَةً تَأْخُذُونَهَا

ele geçireceğiniz bir çok ganimetler Allah size va'd etmiştir 19 Hakim'dir Aziz'dir Allah

فَعَجَّلَ لَكُمْ هٰذِهِ وَكَفَّ أَيْدِيَ النَّاسِ عَنْكُمْ

sizden insanların ellerini çekmiştir ki bunu size peşin vermiş

وَلِتَكُونَ آيَةً لِلْمُؤْمِنِينَ وَيَهْدِيَكُمْ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ﴿٢٠﴾

20 müstakim bir caddeye sizi iletsin mü'minlere bir alamet bu olsun

وَأُخْرَىٰ لَمْ تَقْدِرُوا عَلَيْهَا قَدْ أَحَاطَ اللّٰهُ بِهَا وَكَانَ اللّٰهُ

Allah onları Allah kuşatmıştır onların üzerine güç yetire- mediğiniz bundan başka ganimetler var

عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرًا ﴿٢١﴾ وَلَوْ قَاتَلَكُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا

kâfirler sizinle çarpışsalardı 21 Kadir'dir her şeye

لَوَلَّوُا الْاَدْبَارَ ثُمَّ لَا يَجِدُونَ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿٢٢﴾ سُنَّةَ

döneceklerdi · arkalarına · sonra · bulamayacaklardı · ne dost · ne de yardımcı · 22 · sünneti böyledir

اللّٰهِ الَّتِي قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلُ وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللّٰهِ تَبْدِيلًا ﴿٢٣﴾

Allah'ın · ola gelen · beri · öteden · bulamazsın · sünnetinde · Allah'ın değişiklik · 23

وَهُوَ الَّذِي كَفَّ اَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَاَيْدِيَكُمْ عَنْهُمْ بِبَطْنِ مَكَّةَ

O Allah'tır ki · çekti · ellerini · sizden · sizin ellerinizi · onlardan · Mekke vadisinde

مِنْ بَعْدِ اَنْ اَظْفَرَكُمْ عَلَيْهِمْ وَكَانَ اللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا ﴿٢٤﴾

sonra · zafer verdikten · size · karşı · kâfirlere · Allah · yaptıklarınızı · görücüdür · 24

هُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَالْهَدْيَ

O kimseler ki · inkâr ettiler · alıkoydular · sizi · Mescid-i Haram'dan · kurbanlıkları da

مَعْكُوفًا اَنْ يَبْلُغَ مَحِلَّهُ وَلَوْلَا رِجَالٌ مُؤْمِنُونَ وَنِسَاءٌ مُؤْمِنَاتٌ

mahpus bıraktılar · ulaşmaktan · kesim yerine · bulunmasaydı · erkeklerle · mü'min · kadınları · mü'min

لَمْ تَعْلَمُوهُمْ اَنْ تَطَؤُهُمْ فَتُصِيبَكُمْ مِنْهُمْ مَعَرَّةٌ بِغَيْرِ

bilmediğiniz · onları bilmeksizin çiğneyip · size isabet etmeyecek olsaydı · o yüzden · bir meşakkat bir keder

عِلْمٍ لِيُدْخِلَ اللّٰهُ فِي رَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ لَوْ تَزَيَّلُوا لَعَذَّبْنَا الَّذِينَ

bilmeksizin · içindir · Allah'ın koyması · rahmetine · dilediğini · eğer ayrılsalardı · azaplandırırdık

كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٢٥﴾ إِذْ جَعَلَ الَّذِينَ كَفَرُوا

kâfir o olanlar hani 25 pek acıklı azap ile onlardan kâfirleri

فِي قُلُوبِهِمُ الْحَمِيَّةَ حَمِيَّةَ الْجَاهِلِيَّةِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ

manevi huzur Allah indirmişti cahiliyet gayretine sarıldıkları sıra kalblerindeki

عَلَىٰ رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَأَلْزَمَهُمْ كَلِمَةَ التَّقْوَىٰ

takva sözü üzerine onları durdurdu mü'minler üzerine ve peygamberi

وَكَانُوا أَحَقَّ بِهَا وَأَهْلَهَا ۚ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿٢٦﴾

26 bihakkın bilicidir her şeyi Allah onlar ehildirler ve buna layık oldular

لَقَدْ صَدَقَ اللَّهُ رَسُولَهُ الرُّؤْيَا بِالْحَقِّ ۖ لَتَدْخُلُنَّ الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ

Mescid-i Haram'a gireceksiniz hak olarak rüyasını peygamberine Allah doğru çıkardı and olsun ki

إِنْ شَاءَ اللَّهُ آمِنِينَ مُحَلِّقِينَ رُءُوسَكُمْ وَمُقَصِّرِينَ

kısaltmış olduğunuz halde ve başlarınızı tıraş etmiş emin olarak Allah dilerse

لَا تَخَافُونَ ۖ فَعَلِمَ مَا لَمْ تَعْلَمُوا فَجَعَلَ مِنْ دُونِ ذَٰلِكَ فَتْحًا

bir fetih Mekke fethinden önce yaptı bilmediğiniz şeyi bildi korkmaksızın

قَرِيبًا ﴿٢٧﴾ هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ

hak din ile hidayetle peygamberini gönderdi Allah ki O 27 yakın

لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا ﴿٢٨﴾

28 şahit olarak Allah yeter bütün dinlere üstün kılmak için

مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَاءُ بَيْنَهُمْ

aralarında çok merhametlidirler kâfirlere çok şiddetli beraberinde bulunanlar Allah'ın elçisidir Muhammed

تَرَاهُمْ رُكَّعًا سُجَّدًا يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا سِيمَاهُمْ

nişanları rıza ve Allah'tan fazilet ve lütuf istediklerini secde ediciler olarak rükû ediciler onları görürsün

فِي وُجُوهِهِمْ مِنْ أَثَرِ السُّجُودِ ذَٰلِكَ مَثَلُهُمْ فِي التَّوْرَاةِ وَمَثَلُهُمْ

misalleri ve Tevrat'ta onların misali işte budur secde izinden yüzlerinde vardır

فِي الْإِنْجِيلِ كَزَرْعٍ أَخْرَجَ شَطْأَهُ فَآزَرَهُ فَاسْتَغْلَظَ فَاسْتَوَى

dikilmiş kalınlaşmış onu kuvvetlendirmiş filizini çıkarmış ekin gibidir İncil'de

عَلَى سُوقِهِ يُعْجِبُ الزُّرَّاعَ لِيَغِيظَ بِهِمُ الْكُفَّارَ وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ

Allah va'd etmiştir kâfirleri ashapla öfkelendirmek için ziraatçıların hoşuna gider gövdeleri üzerinde

آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا ﴿٢٩﴾

29 büyük bir mükâfat ve bir mağfiret onlardan salih amel işleyen iman edip

سُورة الحجرات

مدنية وهي ثمان عشر آية

Hucurât Suresi

Medine'de nazil oldu, on sekiz ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ

يَٓا اَيُّهَا الَّذ۪ينَ اٰمَنُوا لَا تُقَدِّمُوا بَيْنَ يَدَيِ اللّٰهِ وَرَسُولِه۪ وَاتَّقُوا اللّٰهَۜ

Allah'tan korkun Resûlünün ve Allah önüne geçmeyin iman edenler ey

اِنَّ اللّٰهَ سَم۪يعٌ عَل۪يمٌ ﴿١﴾ يَٓا اَيُّهَا الَّذ۪ينَ اٰمَنُوا لَا تَرْفَعُٓوا اَصْوَاتَكُمْ فَوْقَ

yüksek seslerinizi çıkarmayın iman edenler ey 1 bilendir bihakkın işiticidir Allah muhakkak

صَوْتِ النَّبِيِّ وَلَا تَجْهَرُوا لَهُ بِالْقَوْلِ كَجَهْرِ بَعْضِكُمْ لِبَعْضٍ اَنْ تَحْبَطَ

boşa gider birbirinize bağırır gibi sözle O'na bağırmayın peygamberin sesinden

اَعْمَالُكُمْ وَاَنْتُمْ لَا تَشْعُرُونَ ﴿٢﴾ اِنَّ الَّذ۪ينَ يَغُضُّونَ اَصْوَاتَهُمْ عِنْدَ

yanında seslerini kısanlar o kimseler ki 2 farkına varmadan siz amelleriniz

رَسُولِ اللّٰهِ اُو۬لٰٓئِكَ الَّذ۪ينَ امْتَحَنَ اللّٰهُ قُلُوبَهُمْ لِلتَّقْوٰىۜ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَاَجْرٌ

bir mükâfat ve bir mağfiret onlara vardır takva için kalplerini Allah imtihan etmiştir işte onları Allah'ın elçisi

عَظ۪يمٌ ﴿٣﴾ اِنَّ الَّذ۪ينَ يُنَادُونَكَ مِنْ وَرَٓاءِ الْحُجُرَاتِ اَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٤﴾

4 aklı ermeyenlerdir onların çoğu hücrelerin arkasından seni çağıranlar 3 büyük

وَلَوْ اَنَّهُمْ صَبَرُوا حَتّٰى تَخْرُجَ اِلَيْهِمْ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْۜ وَاللّٰهُ غَفُورٌ

çok bağışlayan Allah haklarında hayırlı olurdu sen onların yanına çıkıncaya kadar sabretselerdi onlar eğer

رَحِيمٌ ﴿٥﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنْ جَاءَكُمْ فَاسِقٌ بِنَبَإٍ فَتَبَيَّنُوا

onu araştırın · bir haber · fasık · size getirirse · iman · edenler · ey · 5 · çok esirgeyendir

أَنْ تُصِيبُوا قَوْمًا بِجَهَالَةٍ فَتُصْبِحُوا عَلَىٰ مَا فَعَلْتُمْ نَادِمِينَ ﴿٦﴾

6 · pişman · yaptığınıza · olursunuz · bilmeyerek · bir kavme · sataşırsı-nız da

وَاعْلَمُوا أَنَّ فِيكُمْ رَسُولَ اللَّهِ لَوْ يُطِيعُكُمْ فِي كَثِيرٍ مِنَ الْأَمْرِ لَعَنِتُّمْ

darlığa düşerdiniz · işlerde · bir çok · size uysaydı · Allah'ın Resûlü · içinizde vardır · biliniz ki

وَلَٰكِنَّ اللَّهَ حَبَّبَ إِلَيْكُمُ الْإِيمَانَ وَزَيَّنَهُ فِي قُلُوبِكُمْ وَكَرَّهَ

çirkin kıldı · kalblerinizde · güzelleştirdi · imanı · size · sevdirdi · Allah · fakat

إِلَيْكُمُ الْكُفْرَ وَالْفُسُوقَ وَالْعِصْيَانَ أُولَٰئِكَ هُمُ الرَّاشِدُونَ ﴿٧﴾

7 · hidayete erenlerdir · işte onlar · isyanı · nifakı · küfrü · size

فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَنِعْمَةً وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٨﴾ وَإِنْ طَائِفَتَانِ مِنَ

iki gurup · eğer · 8 · hüküm ve hikmet sahibidir · hakkıyla bilicidir · Allah · bir nimettir · Allah'tan · bir fazilet

الْمُؤْمِنِينَ اقْتَتَلُوا فَأَصْلِحُوا بَيْنَهُمَا فَإِنْ بَغَتْ إِحْدَاهُمَا عَلَى الْأُخْرَىٰ

diğerine · onlardan · biri · tecavüz ederse · aralarını düzelterek barıştırın · çarpışırlarsa · mü'minler-den

فَقَاتِلُوا الَّتِي تَبْغِي حَتَّىٰ تَفِيءَ إِلَىٰ أَمْرِ اللَّهِ فَإِنْ فَاءَتْ فَأَصْلِحُوا

hemen düzeltin · dönerse · Allah'ın emrine · dönünceye kadar · tecavüz edenle · savaşın

بَيْنَهُمَا بِالْعَدْلِ وَاَقْسِطُوا اِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ۝٩ اِنَّمَا

ancak 9 adaletli davrananları sever Allah muhakkak adaletle iş görün adaletle aralarını

الْمُؤْمِنُونَ اِخْوَةٌ فَاَصْلِحُوا بَيْنَ اَخَوَيْكُمْ وَاتَّقُوا اللّٰهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

merhamet olunasınız tâ ki Allah'tan korkun kardeşle-rinizin arasını düzeltin kardeştirler mü'minler

۝١٠ يَا اَيُّهَا الَّذِينَ اٰمَنُوا لَا يَسْخَرْ قَوْمٌ مِنْ قَوْمٍ عَسٰى اَنْ يَكُونُوا خَيْرًا

alay edilenler daha hayırlı olurlar olur ki diğer bir kavimle bir kavim alay etmesin iman edenler ey 10

مِنْهُمْ وَلَا نِسَاءٌ مِنْ نِسَاءٍ عَسٰى اَنْ يَكُنَّ خَيْرًا مِنْهُنَّ وَلَا تَلْمِزُوا

ayıplamayın kendilerinden daha hayırlı bulunurlar olur ki diğer kadınları alaya almasınlar bir takım kadınlar alay edenlerden

اَنْفُسَكُمْ وَلَا تَنَابَزُوا بِالْاَلْقَابِ بِئْسَ الْاِسْمُ الْفُسُوقُ

fasıklıkla adlanmak ne kötüdür kötü lakaplarla atışmayın birbirinizi

بَعْدَ الْاِيمَانِ وَمَنْ لَمْ يَتُبْ فَاُولٰٓئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ۝١١

11 kendilerine zulmeden-lerdir işte onlar tevbe etmezse kim imandan sonra

يَا اَيُّهَا الَّذِينَ اٰمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِنَ الظَّنِّ اِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ اِثْمٌ وَلَا

günahtır zannın bir kısmı çünkü zannın bir çoğundan sakının iman edenler ey

تَجَسَّسُوا وَلَا يَغْتَبْ بَعْضُكُمْ بَعْضًا اَيُحِبُّ اَحَدُكُمْ اَنْ يَاْكُلَ

yemek sizden biriniz ister mi bir kısmınız bir kısmınızı çekiştir-mesin araştırmayın

لَحْمَ اَخ۪يهِ مَيْتاً فَكَرِهْتُمُوهُۜ وَاتَّقُوا اللّٰهَۜ اِنَّ اللّٰهَ تَوَّابٌ رَح۪يمٌ ﴿١٢﴾

12 çok esirgeyicidir tevbeleri kabul edicidir Allah muhakkak Allah'tan korkun bundan tiksindiniz değil mi ölü kardeşinin etini

يَٓا اَيُّهَا النَّاسُ اِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَاُنْثٰى وَجَعَلْنَاكُمْ

sizi ayırdık bir dişiden bir erkekle sizi yarattık insanlar ey

شُعُوباً وَقَبَٓائِلَ لِتَعَارَفُواۜ اِنَّ اَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللّٰهِ اَتْقٰيكُمْۜ اِنَّ اللّٰهَ

Allah takvası en ziyade olanınızdır Allah katında en keremliniz birbirinizi tanıyasınız diye kabilelere ve soylara

عَل۪يمٌ خَب۪يرٌ ﴿١٣﴾ قَالَتِ الْاَعْرَابُ اٰمَنَّاۜ قُلْ لَمْ تُؤْمِنُوا وَلٰكِنْ قُولُٓوا

deyin fakat iman etmediniz de ki iman ettik bedeviler dedi 13 herşeyden haberdardır hakkıyla bilicidir

اَسْلَمْنَا وَلَمَّا يَدْخُلِ الْا۪يمَانُ ف۪ي قُلُوبِكُمْۜ وَاِنْ تُط۪يعُوا اللّٰهَ وَرَسُولَهُ

peygamberine ve Allah'a itaat ederseniz kalblerinize iman girmemiştir İslâm'a girdik

لَا يَلِتْكُمْ مِنْ اَعْمَالِكُمْ شَيْـٔاًۜ اِنَّ اللّٰهَ غَفُورٌ رَح۪يمٌ ﴿١٤﴾

14 Rahim'dir Gafur'dur Allah hiç bir şey amelinizden eksiltmez

اِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذ۪ينَ اٰمَنُوا بِاللّٰهِ وَرَسُولِه۪ ثُمَّ لَمْ يَرْتَابُوا

şüpheye düşmemişler sonra peygambere ve Allah'a iman etmişlerdir mü'minler o kimselerdir ki

وَجَاهَدُوا بِاَمْوَالِهِمْ وَاَنْفُسِهِمْ ف۪ي سَب۪يلِ اللّٰهِۜ اُو۬لٰٓئِكَ هُمُ

işte onlar Allah yolunda canlarıyla mallarıyla savaşmışlardır

الصَّادِقُونَ ﴿١٥﴾ قُلْ أَتُعَلِّمُونَ اللَّهَ بِدِينِكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي

bilir Allah dininizi Allah'a mı öğretiyor-sunuz de ki 15 sadık olanlardır imanlarında

السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١٦﴾ يَمُنُّونَ

başına kakıyorlar 16 bilendir her şeyi Allah yerde olanı da ve göklerde olanı da

عَلَيْكَ أَنْ أَسْلَمُوا قُلْ لَا تَمُنُّوا عَلَيَّ إِسْلَامَكُمْ بَلِ اللَّهُ يَمُنُّ عَلَيْكُمْ

başınıza kakar Allah doğrusu İslâm oluşunuzu başıma kakmayın de ki İslâm'a girdiklerini senin

أَنْ هَدَاكُمْ لِلْإِيمَانِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٧﴾ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ

bilir Allah muhakkak 17 sadık kimseler-seniz eğer imana sizi hidayet buyurdu-ğundan

غَيْبَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٨﴾

18 yaptıklarınızı görendir Allah yerin ve göklerin gaybını



Kaf Suresi

Mekke'de nazil oldu, kırk beş ayettir.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ



قٓ وَالْقُرْآنِ الْمَجِيدِ ﴿١﴾ بَلْ عَجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ مِنْهُمْ فَقَالَ الْكَافِرُونَ

kâfirler dediler içlerinden korkutucu peygamber gelmesinden şaştılar belki 1 Şanlı Kur'an hakkı için Kâf

هٰذَا شَيْءٌ عَجِيبٌ ﴿٢﴾ ءَاِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا ذٰلِكَ رَجْعٌ بَعِيدٌ ﴿٣﴾ قَدْ عَلِمْنَا

muhakkak bilmişiz 3 uzak bir dönüştür bu bir toprak olduğumuz öldüğümüz vakit mi 2 tuhaf bir şey bu

مَا تَنْقُصُ الْاَرْضُ مِنْهُمْ وَعِنْدَنَا كِتَابٌ حَفِيظٌ ﴿٤﴾ بَلْ كَذَّبُوا بِالْحَقِّ

hak yalanladılar doğrusu 4 her şeyi muhafaza eden kitap vardır katımızda onlardan toprağın eksilttiğini neleri

لَمَّا جَاءَهُمْ فَهُمْ فِي اَمْرٍ مَرِيجٍ ﴿٥﴾ اَفَلَمْ يَنْظُرُوا اِلَى السَّمَاءِ فَوْقَهُمْ

üstlerindeki göğe bakmadılar mı 5 muzdarib bir haldedirler onlar kendilerine gelince

كَيْفَ بَنَيْنَاهَا وَزَيَّنَّاهَا وَمَا لَهَا مِنْ فُرُوجٍ ﴿٦﴾ وَالْاَرْضَ مَدَدْنَاهَا

döşedik yeryüzünü de 6 hiç bir gediği onun yoktur onu donatmışız ve bina etmişiz nasıl

وَاَلْقَيْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ وَاَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ بَهِيجٍ ﴿٧﴾ تَبْصِرَةً

kalp gözünü açmak 7 güzel cinsten her çeşit orada bitirdik sabit dağlar ona bıraktık

وَذِكْرٰى لِكُلِّ عَبْدٍ مُنِيبٍ ﴿٨﴾ وَنَزَّلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً مُبَارَكًا

bereketli yağmur gökten indirip 8 Allah'a yönelen kul için her bir ibret dersi vermek ve

فَاَنْبَتْنَا بِهِ جَنَّاتٍ وَحَبَّ الْحَصِيدِ ﴿٩﴾ وَالنَّخْلَ بَاسِقَاتٍ لَهَا طَلْعٌ

tomurcuklar birbiri üzerine dizilmiş hurma ağaçları 9 biçilecek ekinler bahçeler onunla bitirmişiz

نَضِيدٌ ﴿١٠﴾ رِزْقًا لِلْعِبَادِ وَاَحْيَيْنَا بِهِ بَلْدَةً مَيْتًا كَذٰلِكَ الْخُرُوجُ ﴿١١﴾

11 kabirden çıkış da böyledir ölü bir memlekete onunla hayat vermekteyiz kullara rızık için 10 muntazam

كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَاَصْحَابُ الرَّسِّ وَثَمُودُ ﴿١٢﴾ وَعَادٌ وَفِرْعَوْنُ

Firavun ve Ad kavmi 12 Semud kavmi ve Res ashabı Nuh kavmi onlardan önce yalanladılar

وَاِخْوَانُ لُوطٍ ﴿١٣﴾ وَاَصْحَابُ الْاَيْكَةِ وَقَوْمُ تُبَّعٍ كُلٌّ كَذَّبَ الرُّسُلَ

peygamber-lerini yalanladı hepsi Tubbâ kavmi de Eykeliler 13 Lut'un yakınları da

فَحَقَّ وَعِيدِ ﴿١٤﴾ اَفَعَيِينَا بِالْخَلْقِ الْاَوَّلِ بَلْ هُمْ فِي لَبْسٍ مِنْ خَلْقٍ جَدِيدٍ ﴿١٥﴾

15 yeni yaratılıştan şüphe içindedirler onlar hayır ilk yaratış bizi aciz mi bıraktı 14 tehdidim hak oldu

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْاِنْسَانَ وَنَعْلَمُ مَا تُوَسْوِسُ بِهٖ نَفْسُهُ وَنَحْنُ اَقْرَبُ

daha yakınız biz nefsinin ona vesvese verdiğini ne biliriz insanı biz yarattık and osun

اِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ ﴿١٦﴾ اِذْ يَتَلَقَّى الْمُتَلَقِّيَانِ عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ

sol tarafında sağ tarafında iki gözetici meleğin amellerini yazmakta olduğunu hatırla 16 şah damarından ona

قَعِيدٌ ﴿١٧﴾ مَا يَلْفِظُ مِنْ قَوْلٍ اِلَّا لَدَيْهِ رَقِيبٌ عَتِيدٌ ﴿١٨﴾ وَجَاءَتْ سَكْرَةُ

sarhoşluğu gelmiştir 18 hazır gözcü yanında bulunmasın bir söz telaffuz etmez ki 17 oturan

الْمَوْتِ بِالْحَقِّ ذٰلِكَ مَا كُنْتَ مِنْهُ تَحِيدُ ﴿١٩﴾ وَنُفِخَ فِي الصُّورِ ذٰلِكَ

işte Sur'a üfürülmüş olacak 19 hep kaçıp durduğun senin şeydir işte bu gerçek olarak ölüm

يَوْمُ الْوَعِيدِ ﴿٢٠﴾ وَجَاءَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَعَهَا سَائِقٌ وَشَهِيدٌ ﴿٢١﴾ لَقَدْ

muhakkak 21 bir şahid ve bir sürücü ile beraber herkes gelmiştir 20 azap günüdür

كُنْتَ فِي غَفْلَةٍ مِنْ هٰذَا فَكَشَفْنَا عَنْكَ غِطَاءَكَ فَبَصَرُكَ الْيَوْمَ حَدِيدٌ

keskindir bu gün gözün perdeni senden açtık bu günden gaflette idin

﴿٢٢﴾ وَقَالَ قَرِينُهُ هٰذَا مَا لَدَيَّ عَتِيدٌ ﴿٢٣﴾ اَلْقِيَا فِي جَهَنَّمَ كُلَّ كَفَّارٍ

kâfiri her Cehennem'e atın 23 hazırdır yanımdaki defter bu arkadaşı vazifeli melek dedi 22

عَنِيدٍ ﴿٢٤﴾ مَنَّاعٍ لِلْخَيْرِ مُعْتَدٍ مُرِيبٍ ﴿٢٥﴾ اَلَّذِي جَعَلَ مَعَ اللّٰهِ اِلٰهًا

ilah Allah'la beraber edinmiş o kimsedir ki 25 şüpheciyi azgın hayra engel olanı 24 inatçı

اٰخَرَ فَاَلْقِيَاهُ فِي الْعَذَابِ الشَّدِيدِ ﴿٢٦﴾ قَالَ قَرِينُهُ رَبَّنَا مَا اَطْغَيْتُهُ

onu ben azdırmadım ey Rabbimiz arkadaşı der 26 şiddetli azap içine onu atın başka

وَلٰكِنْ كَانَ فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ ﴿٢٧﴾ قَالَ لَا تَخْتَصِمُوا لَدَيَّ وَقَدْ قَدَّمْتُ

önceden bildirmiştim huzurumda çekişmeyin buyurur 27 uzak bir sapıklık içindeydi fakat

اِلَيْكُمْ بِالْوَعِيدِ ﴿٢٨﴾ مَا يُبَدَّلُ الْقَوْلُ لَدَيَّ وَمَا اَنَا بِظَلَّامٍ لِلْعَبِيدِ ﴿٢٩﴾

29 kullarım için zulmedici ben değilim katımda söz değiştirilmez 28 azabı size

يَوْمَ نَقُولُ لِجَهَنَّمَ هَلِ امْتَلَأْتِ وَتَقُولُ هَلْ مِنْ مَزِيدٍ ﴿٣٠﴾ وَاُزْلِفَتِ

yaklaştırılmıştır 30 daha ziyade var mı diyecek doldun mu Cehennem'e diyeceğiz o gün

الْجَنَّةُ لِلْمُتَّقِينَ غَيْرَ بَعِيدٍ ﴿٣١﴾ هٰذَا مَا تُوعَدُونَ لِكُلِّ اَوَّابٍ حَفِيظٍ ﴿٣٢﴾

32 Allah emrini gözeten her tevbe eden için va'd olunduğunuz şeydir işte 31 uzak olmaksızın takva sahiblerine Cennet

مَنْ خَشِيَ الرَّحْمٰنَ بِالْغَيْبِ وَجَاءَ بِقَلْبٍ مُنِيبٍ ﴿٣٣﴾ اُدْخُلُوهَا بِسَلَامٍ

selametle oraya girin 33 yönelmiş halis bir kalple gelenler için gıyaben Allah'a saygı duyan

ذٰلِكَ يَوْمُ الْخُلُودِ ﴿٣٤﴾ لَهُمْ مَا يَشَاؤُنَ فِيهَا وَلَدَيْنَا مَزِيدٌ ﴿٣٥﴾

35 daha fazlası da katımızda vardır orada ne dilerse onlara var 34 sonsuzluk günüdür bu

وَكَمْ اَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ هُمْ اَشَدُّ مِنْهُمْ بَطْشًا فَنَقَّبُوا فِي

delik deşik ettiler kuvvetçe bunlardan daha şiddetli idiler onlar nice nesilleri onlardan önce helâk ettik

الْبِلَادِ هَلْ مِنْ مَحِيصٍ ﴿٣٦﴾ اِنَّ فِي ذٰلِكَ لَذِكْرٰى لِمَنْ كَانَ لَهُ قَلْبٌ

kalp (akıl) içinde olduğu halde ihtar dersi vardır anılanlarda 36 kaçıp kurtulacak yer var mı beldeleri

اَوْ اَلْقَى السَّمْعَ وَهُوَ شَهِيدٌ ﴿٣٧﴾ وَلَقَدْ خَلَقْنَا السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضَ

yerleri ve gökleri yarattık celalim hakkı için 37 şahit olarak kendisi kulak veren için

وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ اَيَّامٍ وَمَا مَسَّنَا مِنْ لُغُوبٍ ﴿٣٨﴾ فَاصْبِرْ عَلٰى

sabret 38 yorgunluk bize dokunmadı günde altı aralarındakileri ve

مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ الْغُرُوبِ ﴿٣٩﴾

39 batmadan önce ve güneşin doğuşundan önce Rabbini hamd ile tesbih et laflarına karşı

وَمِنَ الَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَاَدْبَارَ السُّجُودِ ﴿٤٠﴾ وَاسْتَمِعْ يَوْمَ يُنَادِ الْمُنَادِ

münadinin çağıracağı günü dinle 40 namazların sonlarında O'nu tesbih eyle gecenin bir kısmında

مِنْ مَكَانٍ قَرِيبٍ ﴿٤١﴾ يَوْمَ يَسْمَعُونَ الصَّيْحَةَ بِالْحَقِّ ذَٰلِكَ يَوْمُ الْخُرُوجِ

çıkış günüdür · işte bu · hak olan · sesi (ikinci Sûr'u) · işitirler · o gün · 41 · yakın · bir yerden

﴿٤٢﴾ إِنَّا نَحْنُ نُحْيِي وَنُمِيتُ وَإِلَيْنَا الْمَصِيرُ ﴿٤٣﴾ يَوْمَ تَشَقَّقُ الْأَرْضُ

yer · yarılıp · o gün · 43 · dönüş bizedir · hem öldürürüz · hem diriltir · biz · 42

عَنْهُمْ سِرَاعًا ذَٰلِكَ حَشْرٌ عَلَيْنَا يَسِيرٌ ﴿٤٤﴾ نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ

neler demekte olduklarını biliyoruz · biz · 44 · kolaydır · bize · bir haşirdir · işte bu · sür'atle çıkarlar · onlar

وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِجَبَّارٍ فَذَكِّرْ بِالْقُرْآنِ مَنْ يَخَافُ وَعِيدِ ﴿٤٥﴾

45 · tehdidimden · korkacaklara · Kur'an ile · öğüt ver · zorlayıcı · üzerlerine · sen değilsin



Zariyat Suresi

Mekke'de nazil oldu altmış ayettir.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

وَالذَّارِيَاتِ ذَرْوًا ﴿١﴾ فَالْحَامِلَاتِ وِقْرًا ﴿٢﴾ فَالْجَارِيَاتِ يُسْرًا ﴿٣﴾

3 · kolayca akıp giden (gemilere) and olsun · 2 · ağır su taşıyan bulutlara and olsun · 1 · o tozutup savuran rüzgarlara and olsun

فَالْمُقَسِّمَاتِ أَمْرًا ﴿٤﴾ إِنَّمَا تُوعَدُونَ لَصَادِقٌ ﴿٥﴾ وَإِنَّ الدِّينَ لَوَاقِعٌ ﴿٦﴾

6 · vuku bulacaktır · hesab · şüphesiz · 5 · gerçektir · size · va'd olunanlar · 4 · işleri taksim eden meleklere and olsun

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْحُبُكِ ﴿٧﴾ إِنَّكُمْ لَفِي قَوْلٍ مُخْتَلِفٍ ﴿٨﴾ يُؤْفَكُ عَنْهُ مَنْ أُفِكَ

döndürülür kimse ondan döndürülen 8 ihtilaflı sözde bulunu-yorsunuz siz gerçekten 7 muhtelif yollara sahip gök hakkı için

﴿٩﴾ قُتِلَ الْخَرَّاصُونَ ﴿١٠﴾ الَّذِينَ هُمْ فِي غَمْرَةٍ سَاهُونَ ﴿١١﴾ يَسْأَلُونَ أَيَّانَ يَوْمُ

günü ne zamandır sorarlar 11 gafil kimselerdir cehalet içinde işte onlar 10 o koyu yalancılar kahrolsun 9

الدِّينِ ﴿١٢﴾ يَوْمَ هُمْ عَلَى النَّارِ يُفْتَنُونَ ﴿١٣﴾ ذُوقُوا فِتْنَتَكُمْ هَٰذَا الَّذِي كُنْتُمْ

siz idiniz bu odur azabımızı tadın 13 arzolunacak-lardır ateş üzerine o bir gündür ki 12 hesab

بِهِ تَسْتَعْجِلُونَ ﴿١٤﴾ إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿١٥﴾ آخِذِينَ مَا آتَاهُمْ

verdiğine razı oldukları halde 15 pınarlarda Cennetlerde takva sahibleri 14 acele ister bunu

رَبُّهُمْ إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَٰلِكَ مُحْسِنِينَ ﴿١٦﴾ كَانُوا قَلِيلًا مِنَ اللَّيْلِ

gecenin pek az bir kısmında 16 güzel amel işleyenler bundan önce idiler onlar muhakkak Rab'lerinin

مَا يَهْجَعُونَ ﴿١٧﴾ وَبِالْأَسْحَارِ هُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ﴿١٨﴾ وَفِي أَمْوَالِهِمْ

onların mallarında 18 istiğfar ederlerdi sabahın erken vakitlerinde 17 uyuyorlardı

حَقٌّ لِلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ ﴿١٩﴾ وَفِي الْأَرْضِ آيَاتٌ لِلْمُوقِنِينَ ﴿٢٠﴾ وَفِي

20 tasdik edenlere ibretler var arzda 19 yoksul bulunanın dilenenin hakkı vardı

أَنْفُسِكُمْ أَفَلَا تُبْصِرُونَ ﴿٢١﴾ وَفِي السَّمَاءِ رِزْقُكُمْ وَمَا تُوعَدُونَ ﴿٢٢﴾

22 va'd olunduğunuz Cennet ve rızkınız gökte vardır 21 görmeyecek misiniz hâlâ nefislerinizde alametler var

فَوَرَبِّ السَّمَاءِ وَالْاَرْضِ اِنَّهُ لَحَقٌّ مِثْلَ مَا اَنَّكُمْ تَنْطِقُونَ ﴿٢٣﴾ هَلْ اَتٰيكَ

sana geldi mi 23 konuşmanız sizin gibi gerçektir va'd olunan yerin ve göğün Rabbine yemin olsun

حَدِيثُ ضَيْفِ اِبْرٰهِيمَ الْمُكْرَمِينَ ﴿٢٤﴾ اِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا

demişlerdi İbrahim'in yanına varmışlardı 24 ikram edilen İbrahim'in misafirlerinin haberi

سَلَامًا قَالَ سَلَامٌ قَوْمٌ مُنْكَرُونَ ﴿٢٥﴾ فَرَاغَ اِلٰٓى اَهْلِهِ فَجَٓاءَ بِعِجْلٍ

bir dana getirdi ailesine hemen giderek 25 tanınmamış bir cemaat selam demişti selam

سَمِينٍ ﴿٢٦﴾ فَقَرَّبَهُٓ اِلَيْهِمْ قَالَ اَلَا تَأْكُلُونَ ﴿٢٧﴾ فَاَوْجَسَ مِنْهُمْ

onlardan içine düştü 27 yemez misiniz dedi önlerine bunu yaklaştırdı koydu 26 semiz

خِيفَةً قَالُوا لَا تَخَفْ وَبَشَّرُوهُ بِغُلَامٍ عَلِيمٍ ﴿٢٨﴾ فَاَقْبَلَتِ

döndü 28 bilgin bir oğulla onu müjdelediler korkma dediler bir korku

امْرَاَتُهُ فِي صَرَّةٍ فَصَكَّتْ وَجْهَهَا وَقَالَتْ عَجُوزٌ عَقِيمٌ ﴿٢٩﴾

29 kısır bir kocakarıyım dedi elini yüzüne çarptı bir feryad içinde hanımı

قَالُوا كَذٰلِكِ قَالَ رَبُّكِ اِنَّهُ هُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ ﴿٣٠﴾

30 Alim'dir Hakim'dir O muhakkak Rabbin buyurdu sana dediğimiz gibidir dediler



قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ اَيُّهَا الْمُرْسَلُونَ ﴿٣١﴾ قَالُوٓا اِنَّٓا اُرْسِلْنَٓا اِلٰى قَوْمٍ

bir kavme gönderildik biz onlar dediler ki 31 ey elçiler o halde istediğiniz nedir dedi ki

مُجْرِمِينَ ﴿٣٢﴾ لِنُرْسِلَ عَلَيْهِمْ حِجَارَةً مِنْ طِينٍ ﴿٣٣﴾ مُسَوَّمَةً عِنْدَ رَبِّكَ

Rabbinin katında damgalanmışlardır 33 çamurdan taşlar üzerlerine atmak için 32 günahkâr

لِلْمُسْرِفِينَ ﴿٣٤﴾ فَأَخْرَجْنَا مَنْ كَانَ فِيهَا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٣٥﴾ فَمَا وَجَدْنَا

bulmadık 35 mü'minlerden orada kim varsa çıkardık 34 haddi aşanlar için

فِيهَا غَيْرَ بَيْتٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٣٦﴾ وَتَرَكْنَا فِيهَا آيَةً لِلَّذِينَ يَخَافُونَ

korkacakları için ibret nişânesi orada bıraktık 36 müslümanlardan bir evden başka orada

الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿٣٧﴾ وَفِي مُوسَى إِذْ أَرْسَلْنَاهُ إِلَى فِرْعَوْنَ بِسُلْطَانٍ

bir delil ile Firavun'a hani onu gönderdik de Musa'da da ibret vardır 37 acıklı azaptan

مُبِينٍ ﴿٣٨﴾ فَتَوَلَّى بِرُكْنِهِ وَقَالَ سَاحِرٌ أَوْ مَجْنُونٌ ﴿٣٩﴾ فَأَخَذْنَاهُ وَجُنُودَهُ

ordusunu bunun üzerine tutup yakaladık 39 bir delidir yahut bu bir sihirbaz dedi bütün ordusu ile yüzçevirdi 38 apaçık

فَنَبَذْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ وَهُوَ مُلِيمٌ ﴿٤٠﴾ وَفِي عَادٍ إِذْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ

onların üzerlerine hani göndermiştik Ad kavminde de ibret vardır 40 bu esnada kendisini kınayıcı idi öyleki o denize onları attık

الرِّيحَ الْعَقِيمَ ﴿٤١﴾ مَا تَذَرُ مِنْ شَيْءٍ أَتَتْ عَلَيْهِ إِلَّا جَعَلَتْهُ

savuruyordu ancak üzerine uğradığı bir şeyi bırakmıyor öyle bir rüzgar ki 41 kökü kurutan rüzgarı

كَالرَّمِيمِ ﴿٤٢﴾ وَفِي ثَمُودَ إِذْ قِيلَ لَهُمْ تَمَتَّعُوا حَتَّى حِينٍ ﴿٤٣﴾ فَعَتَوْا

uzaklaşıp azmışlardı 43 bir zamana kadar istifade edin yaşayın onlara hani denilmişti Semud kavminde de ibret vardır 42 kül gibi

عَنْ اَمْرِ رَبِّهِمْ فَاَخَذَتْهُمُ الصَّاعِقَةُ وَهُمْ يَنْظُرُونَ ﴿٤٤﴾

44 bakıp dururlarken yıldırım kendilerini çarpıvermişti Rablerinin emrinden

فَمَا اسْتَطَاعُوا مِنْ قِيَامٍ وَمَا كَانُوا مُنْتَصِرِينَ ﴿٤٥﴾ وَقَوْمَ نُوحٍ

Nuh kavmini helâk etmiştik 45 bir yardım edenleri de olmamıştı kalkmaya güç yetiremediler o vakit

مِنْ قَبْلُ اِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ ﴿٤٦﴾ وَالسَّمَاءَ بَنَيْنَاهَا بِاَيْدٍ وَاِنَّا

muhakkak biz kuvvetle biz bina ettik göğü 46 yoldan çıkmış bir kavim idiler çünkü onlar daha önce

لَمُوسِعُونَ ﴿٤٧﴾ وَالْاَرْضَ فَرَشْنَاهَا فَنِعْمَ الْمَاهِدُونَ ﴿٤٨﴾ وَمِنْ كُلِّ

her 48 döşeyiciyiz ne güzel döşedik yeri de 47 onu genişleticiyiz

شَيْءٍ خَلَقْنَا زَوْجَيْنِ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٤٩﴾ فَفِرُّوا اِلَى اللّٰهِ اِنِّي لَكُمْ مِنْهُ

Allah tarafından size gerçekten ben Allah'a o halde hemen kaçın 49 iyice düşünesiniz ta ki çift çift yarattık ki şeyden

نَذِيرٌ مُبِينٌ ﴿٥٠﴾ وَلَا تَجْعَلُوا مَعَ اللّٰهِ اِلٰهًا اٰخَرَ اِنِّي لَكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ مُبِينٌ ﴿٥١﴾

51 apaçık korkutan bir peygamberim Allah tarafından size gerçekten ben başka bir ilah Allah'la beraber uydurmayın 50 apaçık bir korkutucuyum

كَذٰلِكَ مَا اَتَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ رَسُولٍ اِلَّا قَالُوا سَاحِرٌ

büyücüdür dediler ancak bir peygamber onlardan evvelki ümmetlere gelince işte böyle

اَوْ مَجْنُونٌ ﴿٥٢﴾ اَتَوَاصَوْا بِهِ بَلْ هُمْ قَوْمٌ طَاغُونَ ﴿٥٣﴾ فَتَوَلَّ عَنْهُمْ

onlardan onun için yüzçevir 53 azgınlar topluluğudur onlar doğrusu bu sözü birbirlerine tavsiye mi ettiler 52 delidir

فَمَا أَنْتَ بِمَلُومٍ ﴿٥٤﴾ وَذَكِّرْ فَإِنَّ الذِّكْرٰى تَنْفَعُ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٥٥﴾

55 mü'milere — fayda verir — öğüt — çünkü — Sen Kur'an ile öğüt ver — 54 kınanacak sen değilsin — artık

وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ﴿٥٦﴾ مَا أُرِيدُ مِنْهُمْ

onlardan istemiyorum — 56 — bana ibadet etsinler — diye — ancak — insanları — ve — cinleri — yarattım

مِنْ رِزْقٍ وَمَا أُرِيدُ أَنْ يُطْعِمُونِ ﴿٥٧﴾ إِنَّ اللّٰهَ هُوَ الرَّزَّاقُ ذُو الْقُوَّةِ

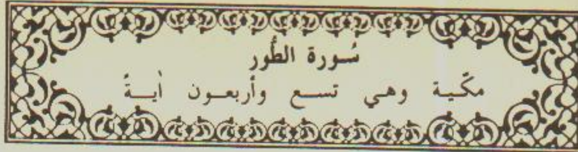
kuvvet sahibi olan — rızık veren — O Allah'tır — doğrusu — 57 — beni doyurmalarını da — istemiyorum — bir rızık

الْمَتِينُ ﴿٥٨﴾ فَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذَنُوبًا مِثْلَ ذَنُوبِ أَصْحَابِهِمْ

arkadaşlarının — azap payı gibi — payı vardır — zulmedenlerin — muhakkak — 58 — pek çetin

فَلَا يَسْتَعْجِلُونِ ﴿٥٩﴾ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمُ الَّذِي يُوعَدُونَ ﴿٦٠﴾

60 azapla korkutuldukları günlerinden dolayı — inkâr edenlere — şiddetli azap olsun — 59 — şimdi o azabı — acele istemesinler



Tûr Suresi

Mekke'de nazil oldu, kırk dokuz ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

وَالطُّورِ ﴿١﴾ وَكِتَابٍ مَسْطُورٍ ﴿٢﴾ فِي رَقٍّ مَنْشُورٍ ﴿٣﴾ وَالْبَيْتِ الْمَعْمُورِ ﴿٤﴾

4 Mamur'a Beyt-i — 3 neşredilip yayılmış ince deri üzerine — 2 yazılı olan kitaba Kur'an'a — 1 and olsun Tur dağına

وَالسَّقْفِ الْمَرْفُوعِ ﴿٥﴾ وَالْبَحْرِ الْمَسْجُورِ ﴿٦﴾ اِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ لَوَاقِعٌ ﴿٧﴾ مَا لَهُ

hiç bir şey yok 7 vuku bulacaktır Rabbinin azabı muhakkak 6 taşkın denize yemin olsun 5 yükseltilmiş tavana

مِنْ دَافِعٍ ﴿٨﴾ يَوْمَ تَمُورُ السَّمَاءُ مَوْرًا ﴿٩﴾ وَتَسِيرُ الْجِبَالُ سَيْرًا ﴿١٠﴾ فَوَيْلٌ

vay haline 10 bir yürüyüşle dağlar da yürür 9 çalkalanır gök döner o gün 8 onu geri çevirecek

يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿١١﴾ اَلَّذِينَ هُمْ فِي خَوْضٍ يَلْعَبُونَ ﴿١٢﴾ يَوْمَ يُدَعُّونَ

atılacaklar o gün onlar 12 oynayıp duranlardır daldıkları batılda ki onlar 11 peygamberi tekzib edenlerin o kıyamet günü

اِلٰى نَارِ جَهَنَّمَ دَعًّا ﴿١٣﴾ هٰذِهِ النَّارُ الَّتِي كُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ ﴿١٤﴾

14 yalanlamakta olduğunuz o ateş işte budur 13 itilip Cehennem ateşine

اَفَسِحْرٌ هٰذَا اَمْ اَنْتُمْ لَا تُبْصِرُونَ ﴿١٥﴾ اِصْلَوْهَا فَاصْبِرُوا اَوْ لَا تَصْبِرُوا

sabretmeyin yahut azabına sabredin girin oraya 15 görmüyorsunuz siz mi yoksa bu da mı bir sihir

سَوَاءٌ عَلَيْكُمْ اِنَّمَا تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٦﴾ اِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ

Cennetler takva sahipleri muhakkak 16 yaptığınız siz şeyin cezasını çekeceksiniz sizin için artık hepsi birdir

وَنَعِيمٍ ﴿١٧﴾ فَاكِهِينَ بِمَا اٰتٰيهُمْ رَبُّهُمْ وَوَقٰيهُمْ رَبُّهُمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ

Cehennem azabından Rableri onları korumuştur Rablerinin kendilerine verdiği şeylerle zevk duyarak 17 nimetler içindedir ve

﴿١٨﴾ كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنٖيٓـًٔا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٩﴾ مُتَّكِـٔينَ عَلٰى سُرُرٍ

koltuklara dayanarak 19 yapmış olduğunuz iyi ameller için afiyetle için yiyin 18

مَصْفُوفَةٍ وَزَوَّجْنَاهُمْ بِحُورٍ عِينٍ ⑳ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَاتَّبَعَتْهُمْ

kendilerine uyanlara · iman edenlere · 20 · güzel gözlü hurilerle · biz onları evlendirdik · sıra sıra dizilmiş

ذُرِّيَّتُهُمْ بِإِيمَانٍ أَلْحَقْنَا بِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَمَا أَلَتْنَاهُمْ مِنْ عَمَلِهِمْ

onların amellerinden · de · eksiltmedik · zürriyetlerini · onlara katıp · kendilerine kavuştururuz · iman ile · zürriyetlerini

مِنْ شَيْءٍ كُلُّ امْرِئٍ بِمَا كَسَبَ رَهِينٌ ㉑ وَأَمْدَدْنَاهُمْ

onların imdadına yetiştirmişiz · 21 · rehindir · kazandığı · şeyin karşılığına · herkes · hiç bir şey

بِفَاكِهَةٍ وَلَحْمٍ مِمَّا يَشْتَهُونَ ㉒ يَتَنَازَعُونَ فِيهَا كَأْسًا

bir kadehi · orada · kapışırlar · 22 · canlarının istediği · bir et · ve · bir meyve · ile

لَا لَغْوٌ فِيهَا وَلَا تَأْثِيمٌ ㉓ وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ غِلْمَانٌ لَهُمْ

kendilerine ait genç hizmetçiler · onların etraflarında · döner · 23 · ne bir günaha sokma · onda ne bir saçmalama · vardır

كَأَنَّهُمْ لُؤْلُؤٌ مَكْنُونٌ ㉔ وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ

sorarlar · bazısına · bazısı · dönüp · 24 · sedeflerinde · saklı · inciler · gibi

㉕ قَالُوا إِنَّا كُنَّا قَبْلُ فِي أَهْلِنَا مُشْفِقِينَ ㉖ فَمَنَّ اللَّهُ

Allah lütfetti · 26 · akıbetimizden korkuyorduk · ailelerimiz arasında · bundan önce · muhakkak biz · şöyle derler · 25

عَلَيْنَا وَوَقَانَا عَذَابَ السَّمُومِ ㉗ إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلُ نَدْعُوهُ

O'na dua eder · bundan önce · idik · biz · 27 · vücudun içine işleyen sıcak yelin azabından · bizi korudu · bize

إِنَّهُ هُوَ الْبَرُّ الرَّحِيمُ ﴿٢٨﴾ فَذَكِّرْ فَمَا أَنْتَ بِنِعْمَتِ رَبِّكَ

Rabbinin nimetiyle · sen · çünkü değilsin · nasihate devam et · 28 · çok esirgeyicidir · ihsanı bol · gerçekten · O

بِكَاهِنٍ وَلَا مَجْنُونٍ ﴿٢٩﴾ أَمْ يَقُولُونَ شَاعِرٌ نَتَرَبَّصُ

gözetliyoruz · bir şairdir · diyorlar mı · yoksa · 29 · ne de bir · mecnun · ne bir · kâhin

بِهِ رَيْبَ الْمَنُونِ ﴿٣٠﴾ قُلْ تَرَبَّصُوا فَإِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُتَرَبِّصِينَ ﴿٣١﴾

31 · bekleyen-lerdenim · sizinle beraber · çünkü ben de · bekleyin · de ki · 30 · zamanın felaketlerine çarpılmasını · O'nun

أَمْ تَأْمُرُهُمْ أَحْلَامُهُمْ بِهَذَا أَمْ هُمْ قَوْمٌ طَاغُونَ ﴿٣٢﴾ أَمْ يَقُولُونَ تَقَوَّلَهُ

onu kendisi uydurdu · demek mi · istiyorlar · yoksa · 32 · azgın bir kavim midirler · yoksa · bununla · akılları mı · emrediyor · yoksa

بَلْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٣٣﴾ فَلْيَأْتُوا بِحَدِيثٍ مِثْلِهِ إِنْ كَانُوا صَادِقِينَ ﴿٣٤﴾

34 · doğru sözlü kimseler · iseler · eğer · benzeri · gibi · bir söz · haydi getirsinler · 33 · onlar iman etmezler · hayır

أَمْ خُلِقُوا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ أَمْ هُمُ الْخَالِقُونَ ﴿٣٥﴾ أَمْ خَلَقُوا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ

yeri mi · ve · gökleri · yaratılar · yoksa · 35 · yaratıcılar onlar mıdır · yoksa · bir şey olmaksızın · mı yaratıldılar · yoksa

بَلْ لَا يُوقِنُونَ ﴿٣٦﴾ أَمْ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَبِّكَ أَمْ هُمُ الْمُصَيْطِرُونَ ﴿٣٧﴾

37 · her şeye hakim olan · onlar mı · yoksa · Rabbinin hazineleri mi vardır · onların yanında · yoksa · 36 · onlar yakinen bilmezler · hayır

أَمْ لَهُمْ سُلَّمٌ يَسْتَمِعُونَ فِيهِ فَلْيَأْتِ مُسْتَمِعُهُمْ بِسُلْطَانٍ مُبِينٍ

açık · bir delil · dinleyicileri · getirsin · oradan dinliyorlar · merdiven mi var · onlar için · yoksa

﴿٣٨﴾ أَمْ لَهُ الْبَنَاتُ وَلَكُمُ الْبَنُونَ ﴿٣٩﴾ أَمْ تَسْأَلُهُمْ أَجْرًا فَهُمْ مِنْ مَغْرَمٍ

38 yoksa O'na kızlar size mi oğullar 39 yoksa istiyorsun da ücret bir onlardan dolayı bu borçtan

مُثْقَلُونَ ﴿٤٠﴾ أَمْ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُبُونَ ﴿٤١﴾ أَمْ يُرِيدُونَ كَيْدًا

ağır bir yük altında mı bulunuyorlar 40 yoksa onların yanlarında var da gayba ait bilgiler onlar mı yazıyorlar 41 yoksa istiyorlar kurmak bir tuzak mı

فَالَّذِينَ كَفَرُوا هُمُ الْمَكِيدُونَ ﴿٤٢﴾ أَمْ لَهُمْ إِلَٰهٌ غَيْرُ اللَّهِ سُبْحَانَ اللَّهِ

fakat o kâfirler onlar kendileri düşmüş-lerdir o tuzağa 42 yoksa onların var ilahları mı Allah'tan başka Allah münezzehtir

عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٤٣﴾ وَإِنْ يَرَوْا كِسْفًا مِنَ السَّمَاءِ سَاقِطًا يَقُولُوا سَحَابٌ مَرْكُومٌ

ortaklardan onların koştukları 43 eğer görseler bir parçanın gökten düşücü olduğunu derler bir bulutur toplanmış yoğunlaşıp

﴿٤٤﴾ فَذَرْهُمْ حَتَّىٰ يُلَاقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي فِيهِ يُصْعَقُونَ ﴿٤٥﴾ يَوْمَ لَا يُغْنِي

44 bırak onları o halde kadar kavuşuncaya günlerine onda çarpılıp helâk olacaklardır 45 O gün fayda verme-yecektir

عَنْهُمْ كَيْدُهُمْ شَيْئًا وَلَا هُمْ يُنْصَرُونَ ﴿٤٦﴾ وَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا عَذَابًا دُونَ

kendilerine tedbirleri tuzak ve hiç bir yardım da olunmaya-caklardır 46 muhakkak ki o zalimlere var bir azap önce de

ذَٰلِكَ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٧﴾ وَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ فَإِنَّكَ بِأَعْيُنِنَا

bundan fakat onların pek çokları bilmezler bunu 47 sabret Rabbinin hükmüne çünkü sen altındasın nezaretimiz

وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ حِينَ تَقُومُ ﴿٤٨﴾ وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَإِدْبَارَ النُّجُومِ ﴿٤٩﴾

tesbih et hamd ile Rabbini zaman da kalkacağın 48 bir kısmında gecenin tesbih et sonra da batışından yıldızların 49



Necm Suresi

Mekke'de (32. ayeti Medine'de) nazil oldu, altmış iki ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ

وَالنَّجْمِ اِذَا هَوٰىۙ ﴿١﴾ مَا ضَلَّ صَاحِبُكُمْ وَمَا غَوٰىۚ ﴿٢﴾ وَمَا يَنْطِقُ

O söylemez 2 batıla inanmadı arkadaşınız sapmadı 1 battığı zaman yıldızlara and olsun ki

عَنِ الْهَوٰىۜ ﴿٣﴾ اِنْ هُوَ اِلَّا وَحْيٌ يُوحٰىۙ ﴿٤﴾ عَلَّمَهُ شَد۪يدُ الْقُوٰىۙ ﴿٥﴾

5 kuvveti pek çok olan O'na öğretti 4 vahyolunan bir vahiydir ancak O 3 hevadan

ذُو مِرَّةٍۜ فَاسْتَوٰىۙ ﴿٦﴾ وَهُوَ بِالْاُفُقِ الْاَعْلٰىۜ ﴿٧﴾ ثُمَّ دَنَا فَتَدَلّٰىۙ ﴿٨﴾

8 sarktı yaklaştı da sonra 7 en yüksek ufukta idi O ve 6 hemen kendi süretine girip doğruldu akıl ve davranışında kuvvet sahibidir

فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ اَوْ اَدْنٰىۚ ﴿٩﴾ فَاَوْحٰٓى اِلٰى عَبْدِه۪ مَٓا اَوْحٰىۜ ﴿١٠﴾

10 vahyettiğini Allah'ın kuluna vahyetti 9 daha yakın veya iki yay aralığı kadar oluverdi

مَا كَذَبَ الْفُؤٰادُ مَا رَاٰى ﴿١١﴾ اَفَتُمَارُونَهُ عَلٰى مَا يَرٰى ﴿١٢﴾ وَلَقَدْ

yemin olsun ki 12 bu gördüğüne karşı şimdi onunla mücadele mi ediyorsunuz 11 gördüğü şeyi kalbi tekzib etmedi

رَاٰهُ نَزْلَةً اُخْرٰىۙ ﴿١٣﴾ عِنْدَ سِدْرَةِ الْمُنْتَهٰى ﴿١٤﴾ عِنْدَهَا جَنَّةُ الْمَأْوٰىۜ

Me'va Cenneti O'nun yanında bulunmaktadır 14 münteha'nın Sidretü'l- yanında 13 diğer bir inişinde O'nu gördü

﴿١٥﴾ إِذْ يَغْشَى السِّدْرَةَ مَا يَغْشٰى ﴿١٦﴾ مَا زَاغَ الْبَصَرُ وَمَا طَغٰى ﴿١٧﴾

15 o vakit bürüyen Sidre'yi bürüyordu 16 gözü kaymadı ve kamaşmadı 17

لَقَدْ رَاٰى مِنْ اٰيَاتِ رَبِّهِ الْكُبْرٰى ﴿١٨﴾ اَفَرَاَيْتُمُ اللَّاتَ وَالْعُزّٰى ﴿١٩﴾

and olsun ki gördü bir kısmını Rabbinin alametlerinden en büyük 18 mü gördünüz Lât ve Uzza'yı 19

وَمَنٰوةَ الثَّالِثَةَ الْاُخْرٰى ﴿٢٠﴾ اَلَكُمُ الذَّكَرُ وَلَهُ الْاُنْثٰى ﴿٢١﴾

Menat'ı olan üçüncüsü diğer 20 sizin için erkek de O'nun için dişi mi 21

تِلْكَ اِذًا قِسْمَةٌ ضِيزٰى ﴿٢٢﴾ اِنْ هِيَ اِلَّا اَسْمَاءٌ سَمَّيْتُمُوهَا اَنْتُمْ

öyle ise bu bir taksim adaletsiz çok insafsız 22 değil hiç bir şey başka isimlerden bir takım taktığınız onlara sizin

وَاٰبَاؤُكُمْ مَا اَنْزَلَ اللّٰهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ اِنْ يَتَّبِعُونَ اِلَّا الظَّنَّ

ve babalarınızın Allah indirmedi onlar hakkında hiç bir delil yalnız tâbi oluyorlar zanna

وَمَا تَهْوَى الْاَنْفُسُ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنْ رَبِّهِمُ الْهُدٰى ﴿٢٣﴾ اَمْ لِلْاِنْسَانِ

heva ve heveslerine nefislerinin halbuki geldi kendilerine Rableri katından doğru yol gösterici 23 yoksa insanın mı olacak

مَا تَمَنّٰى ﴿٢٤﴾ فَلِلّٰهِ الْاٰخِرَةُ وَالْاُولٰى ﴿٢٥﴾ وَكَمْ مِنْ مَلَكٍ فِي السَّمٰوَاتِ لَا تُغْنِي

her arzu ettiği şey 24 fakat Allah'ındır ahiret de dünya da 25 nice vardır melekler göklerde fayda vermez

شَفَاعَتُهُمْ شَيْـًٔا اِلَّا مِنْ بَعْدِ اَنْ يَاْذَنَ اللّٰهُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَرْضٰى ﴿٢٦﴾

onların şefaatleri hiç bir şeye ancak sonra vermesinden izin Allah'ın kimse için dilediği olduğu razı 26

إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ لَيُسَمُّونَ الْمَلٰئِكَةَ تَسْمِيَةَ الْأُنْثٰى

dişi ismi meleklere takıp duruyorlar ahirete iman etmeyenler doğrusu

﴿٢٧﴾ وَمَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنَّ الظَّنَّ لَا

zan ise zanna ancak tabi oluyorlar bir bilgileri bu hususta yok 27

يُغْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا ﴿٢٨﴾ فَأَعْرِضْ عَنْ مَنْ تَوَلّٰى عَنْ ذِكْرِنَا

zikrimizden arka çeviren kimseden yüz çevir 28 hiçbir şey hak olan ilmin yerini tutamaz

وَلَمْ يُرِدْ إِلَّا الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا ﴿٢٩﴾ ذٰلِكَ مَبْلَغُهُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِنَّ رَبَّكَ

Rabbin şüphesiz ki ilimden onların erebildikleri bu dünya işidir 29 dünya hayatından başka bir şey istemeyenden ve



هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَنِ اهْتَدٰى ﴿٣٠﴾ وَلِلّٰهِ

Allah'ındır 30 hidayete erenleri de en iyi bilendir O yolundan sapan kimseleri çok iyi bilendir O

مَا فِي السَّمٰوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ أَسَاؤُا بِمَا

kötülük edenleri cezalandıracak yerdekiler ve göklerdekiler

عَمِلُوا وَيَجْزِيَ الَّذِينَ أَحْسَنُوا بِالْحُسْنٰى ﴿٣١﴾ الَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ

kaçınırlar onlar ki 31 daha güzeliyle güzellik edenleri mükâfatlandıracak yaptıklarıyla

كَبَائِرَ الْإِثْمِ وَالْفَوَاحِشَ إِلَّا اللَّمَمَ إِنَّ رَبَّكَ وَاسِعُ الْمَغْفِرَةِ هُوَ

O mağfireti geniş olandır Rabbin muhakkak küçük günahlar müstesna fuhşiyattan ve günahın büyüğünden

أَعْلَمُ بِكُمْ إِذْ أَنْشَأَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ وَإِذْ أَنْتُمْ أَجِنَّةٌ فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ

analarınızın karınlarında · ceninler · siz iken · topraktan · sizi yarattığı · vakit · sizin hallerinizi · çok iyi bilendir

فَلَا تُزَكُّوا أَنْفُسَكُمْ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنِ اتَّقَى ﴿٣٢﴾ أَفَرَأَيْتَ الَّذِي تَوَلَّى

yüz çevireni · gördün mü · 32 · Allah'tan korkanın · kim olduğunu · çok iyi bilendir · O · nefislerinizi · artık temize çıkarmayın

وَأَعْطَى قَلِيلًا وَأَكْدَى ﴿٣٣﴾ أَعِنْدَهُ عِلْمُ الْغَيْبِ فَهُوَ يَرَى ﴿٣٤﴾ أَمْ لَمْ

yoksa · 35 · görüyor mu · O gaybın · bilgisi · yanındadır da · 34 · sert kaya · gibi cimrileşeni · pek az · verip de · 33

يُنَبَّأْ بِمَا فِي صُحُفِ مُوسَى ﴿٣٦﴾ وَإِبْرَاهِيمَ الَّذِي وَفَّى ﴿٣٧﴾ أَلَّا تَزِرُ وَازِرَةٌ

hiçbir günahkâr · çekmez · 37 · çok vefakâr · İbrahim ki · ve · 36 · Musâ'nın sahifelerinde · olan şeyden · haber veril-medi mi

وِزْرَ أُخْرَى ﴿٣٨﴾ وَأَنْ لَيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَى ﴿٣٩﴾ وَأَنَّ سَعْيَهُ

çalışması · elbette · 39 · kendi çalıştığı · şeyden başkası · insan için · yoktur · 38 · başkasının günahını

سَوْفَ يُرَى ﴿٤٠﴾ ثُمَّ يُجْزَاهُ الْجَزَاءَ الْأَوْفَى ﴿٤١﴾ وَأَنَّ إِلَى رَبِّكَ

Rabbinedir · nihayet · şüphe yok ki · 41 · tastamam · mükâfat · ona verilecektir · sonra da · 40 · görülecektir · yakında

الْمُنْتَهَى ﴿٤٢﴾ وَأَنَّهُ هُوَ أَضْحَكَ وَأَبْكَى ﴿٤٣﴾ وَأَنَّهُ هُوَ أَمَاتَ وَأَحْيَا ﴿٤٤﴾

44 · dirilten de · öldüren de · O'dur · muhakkak ki · 43 · ağlatan da · güldüren de · O'dur · muhakkak ki · 42 · en son varış

وَأَنَّهُ خَلَقَ الزَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنْثَى ﴿٤٥﴾ مِنْ نُطْفَةٍ إِذَا تُمْنَى ﴿٤٦﴾

46 · rahimlere döküldüğü · zaman · bir nutfeden · 45 · dişiyi · ve · erkeği · iki çifti · yaratan · gerçekten O'dur

وَاَنَّ عَلَيْهِ النَّشْاَةَ الْاُخْرٰى ﴿٤٧﴾ وَاَنَّهُ هُوَ اَغْنٰى وَاَقْنٰى ﴿٤٨﴾ وَاَنَّهُ

doğrusu 48 sermaye veren ve zengin eden O'dur doğrusu 47 ölenlerin tekrar diriltilmesi O'na aittir elbette

هُوَ رَبُّ الشِّعْرٰى ﴿٤٩﴾ وَاَنَّهُ اَهْلَكَ عَادًا الْاُولٰى ﴿٥٠﴾ وَثَمُودَا فَمَا

Semûd'u da O helâk etti 50 evvelki Ad kavmini helâk etti doğrusu 49 Şi'ra yıldızının Rabbi O'dur

اَبْقٰى ﴿٥١﴾ وَقَوْمَ نُوحٍ مِنْ قَبْلُ اِنَّهُمْ كَانُوا هُمْ اَظْلَمَ وَاَطْغٰى ﴿٥٢﴾

52 pek azgın ve pek zalim onlar olmuşlardı çünkü onlar evvelce de Nuh'un kavmini 51 geriye hiçbirini bırakmadı

وَالْمُؤْتَفِكَةَ اَهْوٰى ﴿٥٣﴾ فَغَشّٰيهَا مَا غَشّٰى ﴿٥٤﴾ فَبِاَيِّ اٰلَاءِ رَبِّكَ

Rabbinin nimetine karşı hangi 54 musibetten kaplayan onları kapladı 53 kaldırıp yere çarptı altı üstüne gelen kasabalarını da

تَتَمَارٰى ﴿٥٥﴾ هٰذَا نَذِيرٌ مِنَ النُّذُرِ الْاُولٰى ﴿٥٦﴾ اَزِفَتِ الْاٰزِفَةُ ﴿٥٧﴾ لَيْسَ لَهَا

onun için yoktur 57 kıyamet saati yaklaştı 56 evvelki peygamberlerden o azapla korkutan bir peygamberdir işte bu 55 şüphe edersin

مِنْ دُونِ اللّٰهِ كَاشِفَةٌ ﴿٥٨﴾ اَفَمِنْ هٰذَا الْحَدِيثِ تَعْجَبُونَ ﴿٥٩﴾ وَتَضْحَكُونَ

gülüyorsunuz da 59 şaşıyorsunuz Kur'an'a mı bu şimdi siz 58 onun vaktini açığa çıkaracak Allah'tan başka



وَلَا تَبْكُونَ ﴿٦٠﴾ وَاَنْتُمْ سَامِدُونَ ﴿٦١﴾ فَاسْجُدُوا لِلّٰهِ وَاعْبُدُوا ﴿٦٢﴾

62 O'na kulluk edin ve Allah için haydi secdeye kapanın 61 kafa tutan gafillersiniz Siz 60 ağlamıyorsunuz



سورة القمر

مكية وهي خمس وخمسون اية

Kamer Suresi

Mekke'de nazil oldu, elli beş ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ

اِقْتَرَبَتِ السَّاعَةُ وَانْشَقَّ الْقَمَرُ ﴿١﴾ وَاِنْ يَرَوْا اٰيَةً يُعْرِضُوا وَيَقُولُوا سِحْرٌ

bir sihirdir · şöyle derler · yüz çevirip · bir mucize · hâlâ görseler · 1 · ay · yarıldı · kıyamet · yaklaştı

مُسْتَمِرٌّ ﴿٢﴾ وَكَذَّبُوا وَاتَّبَعُوا اَهْوَاۤءَهُمْ وَكُلُّ اَمْرٍ مُسْتَقِرٌّ ﴿٣﴾

3 · kararlaştırılmıştır · her iş · kendi hevalarına · uydular · yalanladılar · 2 · eskiden beri devam edegelen

وَلَقَدْ جَاۤءَهُمْ مِنَ الْاَنْبَاۤءِ مَا ف۪يهِ مُزْدَجَرٌ ﴿٤﴾ حِكْمَةٌ بَالِغَةٌ فَمَا

gayesine varan · tam bir hikmettir · 4 · inkârdan alıkoyacak öğüt · onda vardır · haberlerden · onlara · öylesi geldi ki · and olsun

تُغْنِ النُّذُرُ ﴿٥﴾ فَتَوَلَّ عَنْهُمْ يَوْمَ يَدْعُ الدَّاعِ اِلٰى شَيْءٍ نُكُرٍ ﴿٦﴾

6 · görülmemiş dehşetli bir şeye · o çağırıcının · davet edeceği gün · onlardan · o halde yüz çevir · 5 · peygamberlerin korkutmaları fayda vermiyor

خُشَّعًا اَبْصَارُهُمْ يَخْرُجُونَ مِنَ الْاَجْدَاثِ كَاَنَّهُمْ جَرَادٌ مُنْتَشِرٌ ﴿٧﴾

7 · etrafa yayılan · çekirgeler gibi · kabirlerden · çıkacaklar · gözleri dönmüş · baygın olarak

مُهْطِع۪ينَ اِلَى الدَّاعِ يَقُولُ الْكَافِرُونَ هٰذَا يَوْمٌ عَسِرٌ ﴿٨﴾ كَذَّبَتْ

tekzib ettiler de · 8 · çetin çok şiddetli bir gündür · bu · kâfirler · diyecektir · davetçiye doğru · koşarak

قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ فَكَذَّبُوا عَبْدَنَا وَقَالُوا مَجْنُونٌ وَازْدُجِرَ ﴿٩﴾

9 · onu tebliğden vazgeçirdiler · delidir · dediler · kulumuzu · yalancı saydılar · Nuh kavmi · onlardan önce

فَدَعَا رَبَّهُٓ اَنّ۪ي مَغْلُوبٌ فَانْتَصِرْ ﴿١٠﴾ فَفَتَحْنَٓا اَبْوَابَ السَّمَٓاءِ بِمَٓاءٍ

bir yağmurla göğün kapılarını açtık 10 artık intikamımı sen al mağlubum ben Rabbine bunun üzerine dua etti

مُنْهَمِرٍ ﴿١١﴾ وَفَجَّرْنَا الْاَرْضَ عُيُونًا فَالْتَقَى الْمَٓاءُ عَلٰٓى اَمْرٍ قَدْ قُدِرَ

takdir edilmiş bir işin olması için iki su birleşiverdi kaynaklar yeryüzünde fışkırttık 11 nehir gibi devamlı akan

﴿١٢﴾ وَحَمَلْنَاهُ عَلٰى ذَاتِ اَلْوَاحٍ وَدُسُرٍ ﴿١٣﴾ تَجْر۪ي بِاَعْيُنِنَا جَزَٓاءً لِمَنْ كَانَ

olan kimseye bir mükâfat olarak nezaretimiz altında akıp gidiyordu 13 perçinlenmiş gemiye levhalardan yapılmış Nûh'u yükledik 12

كُفِرَ ﴿١٤﴾ وَلَقَدْ تَرَكْنَاهَٓا اٰيَةً فَهَلْ مِنْ مُدَّكِرٍ ﴿١٥﴾ فَكَيْفَ كَانَ عَذَاب۪ي

benim azabım oldu nasıl 15 fakat düşünüp ibret alan mı var bir alâmet olarak o gemiyi bıraktık celâlim hakkı için 14 inkâr edilmiş

وَنُذُرِ ﴿١٦﴾ وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْاٰنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَّكِرٍ ﴿١٧﴾ كَذَّبَتْ

yalanladı 17 fakat düşünen mi var öğüt almak için Kur'an'ı kolaylaştırdık and olsun ki 16 korkutmam ve

عَادٌ فَكَيْفَ كَانَ عَذَاب۪ي وَنُذُرِ ﴿١٨﴾ اِنَّٓا اَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ ر۪يحًا صَرْصَرًا

şiddetli bir rüzgar onların üzerine gönderdik çünkü biz 18 tehdidlerim ve azabım oldu nasıl Ad kavmi de

ف۪ي يَوْمِ نَحْسٍ مُسْتَمِرٍّ ﴿١٩﴾ تَنْزِعُ النَّاسَ كَاَنَّهُمْ اَعْجَازُ نَخْلٍ مُنْقَعِرٍ ﴿٢٠﴾

20 dibinden sökülmüş hurma kütükleri gibi insanları o rüzgar koparıyordu 19 devam eden uğursuz bir günde

فَكَيْفَ كَانَ عَذَاب۪ي وَنُذُرِ ﴿٢١﴾ وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْاٰنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ

düşünüp öğüt almak için Kur'an'ı kolaylaştırdık and olsun ki 21 uyarılarım ve azabım oldu nasıl

مِنْ مُدَّكِرٍ ﴿٢٢﴾ كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِالنُّذُرِ ﴿٢٣﴾ فَقَالُوا أَبَشَرًا مِنَّا وَاحِدًا

bir tek bizden insana mı şöyle dediler 23 azap haberlerini Semud kavmi tekzib ettiler de 22 fakat düşünen mi var

نَتَّبِعُهُ إِنَّا إِذًا لَفِي ضَلَالٍ وَسُعُرٍ ﴿٢٤﴾ ءَاُلْقِيَ الذِّكْرُ عَلَيْهِ مِنْ بَيْنِنَا

aramızdan ona mı vahy bırakılıyor 24 çılgınlık ve bir sapıklık içinde kalırız o vakit biz muhakkak tâbi olacağız

بَلْ هُوَ كَذَّابٌ اَشِرٌ ﴿٢٥﴾ سَيَعْلَمُونَ غَدًا مَنِ الْكَذَّابُ الْاَشِرُ ﴿٢٦﴾

26 o şımarığın yalancının kim olduğunu yarın bilecekler 25 şımarık aşırı bir yalancıdır O hayır

اِنَّا مُرْسِلُوا النَّاقَةِ فِتْنَةً لَهُمْ فَارْتَقِبْهُمْ وَاصْطَبِرْ ﴿٢٧﴾

27 eziyetlerine sabret artık onları gözetle onları imtihan etmek için dişi deveyi gönderiyoruz biz

وَنَبِّئْهُمْ اَنَّ الْمَاءَ قِسْمَةٌ بَيْنَهُمْ كُلُّ شِرْبٍ مُحْتَضَرٌ ﴿٢٨﴾ فَنَادَوْا صَاحِبَهُمْ

arkadaşlarını çağırdılar 28 sahibi hazır bulunmuş olsun su nöbetinde her aralarında taksim edilmiştir su muhakkak onlara haber ver ki

فَتَعَاطٰى فَعَقَرَ ﴿٢٩﴾ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذُرِ ﴿٣٠﴾ اِنَّا اَرْسَلْنَا

gönderdik çünkü biz 30 tehdidim ve azabım oldu fakat bak nasıl 29 deveyi kesti cür'et gösterip kılıcını çekerek

عَلَيْهِمْ صَيْحَةً وَاحِدَةً فَكَانُوا كَهَشِيمِ الْمُحْتَظِرِ ﴿٣١﴾ وَلَقَدْ يَسَّرْنَا

biz kolaylaştırdık and olsun ki 31 hayvan ağılına konmuş kuru ot gibi oldular bir korkunç ses üzerlerine

الْقُرْاٰنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَّكِرٍ ﴿٣٢﴾ كَذَّبَتْ قَوْمُ لُوطٍ بِالنُّذُرِ ﴿٣٣﴾ اِنَّا

muhakkak 33 uyarıcı peygamberleri Lût kavmi tekzib ettiler 32 düşünüp öğüt alan yok mudur anlaşılıp öğüt alınması için Kur'an'ı

أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ حَاصِبًا إِلَّا آلَ لُوطٍ نَجَّيْنَاهُمْ بِسَحَرٍ ﴿٣٤﴾ نِعْمَةً

bir nimet olarak 34 bir seher vakti onları kurtardık Lût ailesini yalnız taş yağdıran bir rüzgar onlara biz gönderdik

مِنْ عِنْدِنَا كَذَٰلِكَ نَجْزِي مَنْ شَكَرَ ﴿٣٥﴾ وَلَقَدْ أَنْذَرَهُمْ بَطْشَتَنَا فَتَمَارَوْا

şüphelenerek inkâr ettiler şiddetli azabımızla onları korkutmuştu and olsun ki 35 şükredeni mükâfatlan- dırırız işte böyle tarafımızdan

بِالنُّذُرِ ﴿٣٦﴾ وَلَقَدْ رَاوَدُوهُ عَنْ ضَيْفِهِ فَطَمَسْنَا أَعْيُنَهُمْ فَذُوقُوا

şimdi tadın onların gözlerini biz de silip kör ediverdik ve onun misafirlerine onlar kötülük yapmayı planlamış- lardı and olsun ki 36 bu uyarıları

عَذَابِي وَنُذُرِ ﴿٣٧﴾ وَلَقَدْ صَبَّحَهُمْ بُكْرَةً عَذَابٌ مُسْتَقِرٌّ ﴿٣٨﴾

38 bir daha bırakmayacak olan bir azap erkenden sabah vakti onları basıverdi and olsun ki 37 korkutmamı ve azabımı

فَذُوقُوا عَذَابِي وَنُذُرِ ﴿٣٩﴾ وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ

fakat düşünülmek öğüt almak için Kur'an'ı biz kolaylaştırdık and olsun ki 39 tehditlerimi azabımı tadın bakalım

مِنْ مُدَّكِرٍ ﴿٤٠﴾ وَلَقَدْ جَاءَ آلَ فِرْعَوْنَ النُّذُرُ ﴿٤١﴾ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا

mucize- lerimizin yalanladılar 41 peygamber- ler Firavun'un ailesine geldi and olsun 40 düşünen mi var

كُلِّهَا فَأَخَذْنَاهُمْ أَخْذَ عَزِيزٍ مُقْتَدِرٍ ﴿٤٢﴾ أَكُفَّارُكُمْ خَيْرٌ مِنْ أُولَٰئِكُمْ

onlardan daha hayırlı mı sizin kâfirleriniz 42 çok kuvvetli her şeye galip olanın yakalama- sıyla onları yakalayı- verdik ki hepsini

أَمْ لَكُمْ بَرَاءَةٌ فِي الزُّبُرِ ﴿٤٣﴾ أَمْ يَقُولُونَ نَحْنُ جَمِيعٌ مُنْتَصِرٌ ﴿٤٤﴾ سَيُهْزَمُ

bozulacak yakında 44 intikam almaya muktedir cemaat mıyız biz diyorlar yoksa 43 kitaplarda bir kurtuluş mu var sizin için yoksa

الْجَمْعُ وَيُوَلُّونَ الدُّبُرَ ﴿٤٥﴾ بَلِ السَّاعَةُ مَوْعِدُهُمْ وَالسَّاعَةُ اَدْهٰى

daha dehşetli · kıyamet · ise · onlara vaad olunan · azap vakti · daha doğrusu · 45 · arkalarını dönüp kaçacaklar · ve · o topluluk

وَاَمَرُّ ﴿٤٦﴾ اِنَّ الْمُجْرِمِينَ فِي ضَلَالٍ وَسُعُرٍ ﴿٤٧﴾ يَوْمَ يُسْحَبُونَ فِي النَّارِ

ateşte sürüklenecekler · o gün · 47 · çılgın ateş içindedirler · ve · sapıklık · mücrimler · muhakkak ki · 46 · daha acıdır

عَلٰى وُجُوهِهِمْ ذُوقُوا مَسَّ سَقَرَ ﴿٤٨﴾ اِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ ﴿٤٩﴾

49 · bir takdirle yaratmışızdır · her şeyi · gerçekten biz · 48 · Cehennemin dokunuşunu · tadın · yüzleri · üstü

وَمَا اَمْرُنَا اِلَّا وَاحِدَةٌ كَلَمْحٍ بِالْبَصَرِ ﴿٥٠﴾ وَلَقَدْ اَهْلَكْنَا

helâk ettik · and olsun ki · 50 · bir göz kırpması gibi · sür'atlidir · birdir · ancak · bizim emrimiz

اَشْيَاعَكُمْ فَهَلْ مِنْ مُدَّكِرٍ ﴿٥١﴾ وَكُلُّ شَيْءٍ فَعَلُوهُ

işledikleri · her şey · 51 · düşünüp ibret alan yok mudur · sizin · benzerlerinizi

فِي الزُّبُرِ ﴿٥٢﴾ وَكُلُّ صَغِيرٍ وَكَبِيرٍ مُسْتَطَرٌ ﴿٥٣﴾ اِنَّ الْمُتَّقِينَ

takva sahipleri şüphesiz · 53 · yazılıdır · büyük · ve küçük · hepsi · 52 · defterlerde kayıtlıdır

فِي جَنَّاتٍ وَنَهَرٍ ﴿٥٤﴾ فِي مَقْعَدِ صِدْقٍ عِنْدَ مَلِيكٍ مُقْتَدِرٍ ﴿٥٥﴾

55 · kudretine nihayet olmayan bir melikin huzurunda · bir doğruluk meclisinde · 54 · ırmaklardadırlar · Cennetlerde

سورة الرحمن جلّ ذكره

مكّية أو مدنية وهي ثمان وسبعون آية

Rahman Suresi

Mekke'de nazil oldu, yetmiş iki ayettir.



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ

اَلرَّحْمٰنُۙ ﴿١﴾ عَلَّمَ الْقُرْاٰنَۜ ﴿٢﴾ خَلَقَ الْاِنْسَانَۙ ﴿٣﴾ عَلَّمَهُ الْبَيَانَ ﴿٤﴾

4 beyan edip anlatmayı ona 3 insanı yarattı 2 Kur'an'ı öğretti 1 Rahman

اَلشَّمْسُ وَالْقَمَرُ بِحُسْبَانٍۙ ﴿٥﴾ وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ يَسْجُدَانِ ﴿٦﴾

6 secde ederler ağaç ve gövdesi olmayan nebat 5 bir hesapla hareket eder ay ve güneş

وَالسَّمَاۤءَ رَفَعَهَا وَوَضَعَ الْم۪يزَانَۙ ﴿٧﴾ اَلَّا تَطْغَوْا فِي الْم۪يزَانِ

ölçü ve tartıda sakın hududu aşmayın 7 ölçüyü O koydu ve yükseltti göğü ise

﴿٨﴾ وَاَق۪يمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ وَلَا تُخْسِرُوا الْم۪يزَانَ ﴿٩﴾ وَالْاَرْضَ

yeri de 9 tartıyı noksan etmeyin ve adaletle ölçüyü doğrultun 8

وَضَعَهَا لِلْاَنَامِۙ ﴿١٠﴾ ف۪يهَا فَاكِهَةٌ وَالنَّخْلُ ذَاتُ الْاَكْمَامِۖ ﴿١١﴾ وَالْحَبُّ

hububat 11 tomurcuklu hurma ağaçları ve meyva çeşitleri orada 10 mahlukatın faidesi için alçaltıp döşedi

ذُو الْعَصْفِ وَالرَّيْحَانُۚ ﴿١٢﴾ فَبِاَيِّ اٰلَۤاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿١٣﴾

13 yalanlarsınız Rabbinizin hangi nimetini o halde 12 hoş kokulu bitkiler var ve samanlı

خَلَقَ الْاِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ كَالْفَخَّارِۙ ﴿١٤﴾ وَخَلَقَ الْجَٓانَّ مِنْ

cinleri de (babasını) yarattı 14 pişmiş kerpiç gibi kuru bir çamurdan insanı yarattı

مَارِجٍ مِنْ نَارٍ ﴿١٥﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿١٦﴾

dumansız ateşten 15 o halde nimetini hangi Rabbinizin yalanlarsınız 16

رَبُّ الْمَشْرِقَيْنِ وَرَبُّ الْمَغْرِبَيْنِ ﴿١٧﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ

iki doğunun Rabbidir ve iki batının Rabbidir 17 o halde nimetini hangi Rabbinizin yalanlarsınız

﴿١٨﴾ مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ ﴿١٩﴾ بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لَا يَبْغِيَانِ ﴿٢٠﴾ فَبِأَيِّ

18 salıvermiş iki denizi kavuşurlar birbirine 19 aralarında perde var engel karışmaya birbirlerine 20 o halde hangi

آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٢١﴾ يَخْرُجُ مِنْهُمَا اللُّؤْلُؤُ وَالْمَرْجَانُ ﴿٢٢﴾ فَبِأَيِّ

nimetini Rabbinizin yalanlarsınız 21 çıkar denizlerden o inci ve mercan 22 o halde hangi

آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٢٣﴾ وَلَهُ الْجَوَارِ الْمُنْشَآتُ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ

nimetini Rabbinizin yalanlarsınız 23 O'nundur gemiler denizde akıp giden gibi yüksek dağlar

﴿٢٤﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٢٥﴾ كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ ﴿٢٦﴾ وَيَبْقَى وَجْهُ

o halde hangi nimetini Rabbinizin yalanlarsınız 25 her canlı olan yeryüzünde fânidir 26 zatı bâkidir

رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ﴿٢٧﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٢٨﴾

Rabbinin olan sahibi azamet ve ikram 27 o halde hangi nimetini Rabbinizin yalanlarsınız 28

يَسْأَلُهُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ كُلَّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ ﴿٢٩﴾ فَبِأَيِّ

O'ndan dilenir ne varsa kim ve göklerde ve yerde her gün O bir icaddadır bir iş 29 hangi o halde

الآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٠﴾ سَنَفْرُغُ لَكُمْ اَيُّهَ الثَّقَلَانِ ﴿٣١﴾ فَبِاَيِّ

o halde hangi 31 cinler ve insanlar ey sizi yakında hesaba çekeceğiz 30 yalanlarsınız Rabbinizin nimetini

الآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٢﴾ يَا مَعْشَرَ الْجِنِّ وَالْاِنْسِ اِنِ اسْتَطَعْتُمْ

gücünüz yeterse insanlar ve cinler topluluğu ey 32 yalanlarsınız Rabbinizin nimetini

اَنْ تَنْفُذُوا مِنْ اَقْطَارِ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ فَانْفُذُوا لَا تَنْفُذُونَ

çıkıp gidemezsiniz çıkıp gidin yerin ve göklerin etrafından çıkıp gitmeye

اِلَّا بِسُلْطَانٍ ﴿٣٣﴾ فَبِاَيِّ الآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٤﴾ يُرْسَلُ عَلَيْكُمَا

üzerinize gönderilir 34 yalanlarsınız Rabbinizin nimetini hangi o halde 33 bir kuvvet ile ancak

شُوَاظٌ مِنْ نَارٍ وَنُحَاسٌ فَلَا تَنْتَصِرَانِ ﴿٣٥﴾ فَبِاَيِّ الآءِ رَبِّكُمَا

Rabbinizin nimetini hangi o halde 35 artık yardımlaşamazsınız alevsiz bir duman ve ateşten dumansız bir alev

تُكَذِّبَانِ ﴿٣٦﴾ فَاِذَا انْشَقَّتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ وَرْدَةً كَالدِّهَانِ

erimiş yağ gibi kıpkırmızı bir güle büründüğü gök yarılıp da zaman 36 yalanlarsınız

﴿٣٧﴾ فَبِاَيِّ الآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٨﴾ فَيَوْمَئِذٍ لَا يُسْـَٔلُ

sorulmayacak işte o gün 38 yalanlarsınız Rabbinizin nimetini hangi o halde 37

عَنْ ذَنْبِهِ اِنْسٌ وَلَا جَانٌّ ﴿٣٩﴾ فَبِاَيِّ الآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٤٠﴾

40 yalanlarsınız Rabbinizin nimetini hangi o halde 39 ne de cin ne insan günahından

يُعْرَفُ الْمُجْرِمُونَ بِسِيمٰيهُمْ فَيُؤْخَذُ بِالنَّوَاصِي وَالْاَقْدَامِ ﴿٤١﴾ فَبِاَيِّ

günahkârlar tanınır · simalarından · yakalanırlar · alınlarından (perçemlerinden) · ayaklarından · 41 · o halde hangi

اٰلَاۤءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٤٢﴾ هٰذِهٖ جَهَنَّمُ الَّتِي يُكَذِّبُ بِهَا الْمُجْرِمُونَ ﴿٤٣﴾ يَطُوفُونَ

Rabbinizin nimetini · yalanlarsınız · 42 · işte bu · Cehennemdir · yalan saydıkları · günahkârların · 43 · dolaşırlar

بَيْنَهَا وَبَيْنَ حَمِيمٍ اٰنٍ ﴿٤٤﴾ فَبِاَيِّ اٰلَاۤءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٤٥﴾ وَلِمَنْ خَافَ

Cehennemin arasıyla · o · arasında · kaynar su · 44 · o halde hangi · nimetini · Rabbinizin · yalanlarsınız · 45 · kimse için · korkan

مَقَامَ رَبِّهٖ جَنَّتَانِ ﴿٤٦﴾ فَبِاَيِّ اٰلَاۤءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٤٧﴾ ذَوَاتَاۤ

durmaktan · huzurunda · Rabbinin · vardır · iki Cennet · 46 · o halde hangi · nimetini · Rabbinizin · yalanlarsınız · 47 · sahiptirler · ikisi de · o Cennetlerin

اَفْنَانٍ ﴿٤٨﴾ فَبِاَيِّ اٰلَاۤءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٤٩﴾ فِيهِمَا عَيْنَانِ

çeşitli ağaç ve meyvalara · 48 · o halde hangi · nimetini · Rabbinizin · yalanlarsınız · 49 · o iki Cennette · vardır · iki kaynak

تَجْرِيَانِ ﴿٥٠﴾ فَبِاَيِّ اٰلَاۤءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٥١﴾ فِيهِمَا مِنْ كُلِّ

akıp giderler · 50 · o halde hangi · nimetini · Rabbinizin · yalanlarsınız · 51 · ikisinde de · her tür

فَاكِهَةٍ زَوْجَانِ ﴿٥٢﴾ فَبِاَيِّ اٰلَاۤءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٥٣﴾ مُتَّكِـِٔينَ

meyvadan · çift çift vardır · 52 · o halde hangi · nimetini · Rabbinizin · yalanlarsınız · 53 · yaslanıp nimetlenirler

عَلٰى فُرُشٍ بَطَاۤئِنُهَا مِنْ اِسْتَبْرَقٍ وَجَنَا الْجَنَّتَيْنِ دَانٍ ﴿٥٤﴾

üzerine · yaygılar · astarları · atlastan · devşirilen meyvalar · iki Cennetten · yakındır · 54

فَبِاَيِّ اٰلَاۤءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٥٥﴾ فِيهِنَّ قَاصِرَاتُ الطَّرْفِ

nazarlarını sırf kendi kocalarına hasretmiş kadınlar o Cennetlerde var 55 yalanlarsınız Rabbinizin nimetini hangi o halde

لَمْ يَطْمِثْهُنَّ اِنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جَاۤنٌّ ﴿٥٦﴾ فَبِاَيِّ اٰلَاۤءِ رَبِّكُمَا

Rabbinizin nimetini hangi o halde 56 bir cin ve onlardan önce bir insan kendilerine dokunmamıştır

تُكَذِّبَانِ ﴿٥٧﴾ كَاَنَّهُنَّ الْيَاقُوتُ وَالْمَرْجَانُ ﴿٥٨﴾ فَبِاَيِّ اٰلَاۤءِ رَبِّكُمَا

Rabbinizin nimetini hangi o halde 58 mercandır ve yakut sanki o hanımlar 57 yalanlarsınız

تُكَذِّبَانِ ﴿٥٩﴾ هَلْ جَزَاۤءُ الْاِحْسَانِ اِلَّا الْاِحْسَانُ ﴿٦٠﴾ فَبِاَيِّ

hangi o halde 60 iyilikten başka bir şey iyiliğin karşılığı mıdır 59 yalanlarsınız

اٰلَاۤءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٦١﴾ وَمِنْ دُونِهِمَا جَنَّتَانِ ﴿٦٢﴾ فَبِاَيِّ اٰلَاۤءِ

nimetini hangi o halde 62 iki Cennet daha var bu iki Cennetden başka 61 yalanlarsınız Rabbinizin nimetini

رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٦٣﴾ مُدْهَاۤمَّتَانِ ﴿٦٤﴾ فَبِاَيِّ اٰلَاۤءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ

yalanlarsınız Rabbinizin nimetini hangi o halde 64 bu Cennetler koyu yeşildir 63 yalanlarsınız Rabbinizin

﴿٦٥﴾ فِيهِمَا عَيْنَانِ نَضَّاخَتَانِ ﴿٦٦﴾ فَبِاَيِّ اٰلَاۤءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٦٧﴾

67 yalanlarsınız Rabbinizin nimetini hangi o halde 66 durmadan fışkıran iki pınar vardır o ikisinde 65

فِيهِمَا فَاكِهَةٌ وَنَخْلٌ وَرُمَّانٌ ﴿٦٨﴾ فَبِاَيِّ اٰلَاۤءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٦٩﴾

69 yalanlarsınız Rabbinizin nimetini hangi o halde 68 nar var ve hurma çeşitli meyvalar içlerinde

فِيهِنَّ خَيْرَاتٌ حِسَانٌ ﴿٧٠﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٧١﴾

71 yalanlarsınız Rabbinizin nimetini hangi o halde 70 güzel yüzlü hanımlar var güzel huylu o Cennetlerde

حُورٌ مَقْصُورَاتٌ فِي الْخِيَامِ ﴿٧٢﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٧٣﴾

73 yalanlarsınız Rabbinizin nimetini hangi o halde 72 çadırlarda ikamet eden (zevceleri için) huriler var

لَمْ يَطْمِثْهُنَّ إِنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌّ ﴿٧٤﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٧٥﴾

75 yalanlarsınız Rabbinizin nimetini hangi o halde 74 ne bir cin kocalarından önce ne bir insan dokunmuştur

مُتَّكِئِينَ عَلَى رَفْرَفٍ خُضْرٍ وَعَبْقَرِيٍّ حِسَانٍ ﴿٧٦﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا

Rabbinizin nimetini hangi o halde 76 pek güzel döşemelere ve yeşil yastıklara yaslanarak nimetlenirler

تُكَذِّبَانِ ﴿٧٧﴾ تَبَارَكَ اسْمُ رَبِّكَ ذِي الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ﴿٧٨﴾

78 ikram ve azamet sahibi Rabbinin ismi ne yücedir 77 yalanlarsınız

سُورة الواقعة

مكّية وهي ستّ وتسعون آية

Vâkıa Suresi

Mekke'de nazil oldu, doksan altı ayettir.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

إِذَا وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ﴿١﴾ لَيْسَ لِوَقْعَتِهَا كَاذِبَةٌ ﴿٢﴾ خَافِضَةٌ رَافِعَةٌ ﴿٣﴾

3 yükselticidir alçaltıcı 2 yalanlayan onun kopmasını yok 1 kıyamet koptuğu vakit

إِذَا رُجَّتِ الْاَرْضُ رَجًّاۙ ﴿٤﴾ وَبُسَّتِ الْجِبَالُ بَسًّاۙ ﴿٥﴾ فَكَانَتْ هَبَٓاءً

toz duman olmuştur 5 bir parçalanışla dağlar parçalanmıştır 4 dehşetli bir sarsılışla yer sarsılmıştır o zaman

مُنْبَثًّاۙ ﴿٦﴾ وَكُنْتُمْ اَزْوَاجًا ثَلٰثَةًۜ ﴿٧﴾ فَاَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ مَٓا اَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِۜ ﴿٨﴾

8 sağcılar ne mutludur sağcılar 7 üç sınıf siz de olmuşsunuz 6 etrafa dağılıp

وَاَصْحَابُ الْمَشْـَٔمَةِ مَٓا اَصْحَابُ الْمَشْـَٔمَةِۜ ﴿٩﴾ وَالسَّابِقُونَ السَّابِقُونَۙ ﴿١٠﴾

10 öncülerdir hayırda öne geçenler 9 solcular ne acıklı durumdalar solcular

اُو۬لٰٓئِكَ الْمُقَرَّبُونَۚ ﴿١١﴾ ف۪ي جَنَّاتِ النَّع۪يمِ ﴿١٢﴾ ثُلَّةٌ مِنَ الْاَوَّل۪ينَۙ ﴿١٣﴾ وَقَل۪يلٌ

biraz da 13 evvelki ümmetlerden çok kimseler 12 Naim Cennetlerindedirler 11 dereceleri en yüksek olanlar işte onlar

مِنَ الْاٰخِر۪ينَۜ ﴿١٤﴾ عَلٰى سُرُرٍ مَوْضُونَةٍۙ ﴿١٥﴾ مُتَّكِـ۪ٔينَ عَلَيْهَا مُتَقَابِل۪ينَ ﴿١٦﴾

16 karşılıklı olarak onların üzerine yaslanırlar 15 mücevheratla işlenmiş tahtlar üstünde 14 sonrakilerdendir

يَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُخَلَّدُونَۙ ﴿١٧﴾ بِاَكْوَابٍ وَاَبَار۪يقَ وَكَاْسٍ مِنْ مَع۪ينٍۙ

çeşmelerden akan şuruplar ile dolu kadehler ve ibrikler sürahilerle 17 ebediliğe ulaştırılmış evlatlar etraflarında dolaşır

﴿١٨﴾ لَا يُصَدَّعُونَ عَنْهَا وَلَا يُنْزِفُونَۙ ﴿١٩﴾ وَفَاكِهَةٍ مِمَّا يَتَخَيَّرُونَۙ ﴿٢٠﴾ وَ

ve 20 beğendikleri bir de meyvalar 19 akılları da giderilmez şaraptan başları ağrımaz 18

لَحْمِ طَيْرٍ مِمَّا يَشْتَهُونَۜ ﴿٢١﴾ وَحُورٌ ع۪ينٌۙ ﴿٢٢﴾ كَاَمْثَالِ اللُّؤْلُؤِ الْمَكْنُونِۚ

saklı inci timsali 22 iri gözlü huriler de var 21 iştahlanacakları kuş etleri ile (dolaşırlar)

﴿٢٣﴾ جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٤﴾ لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا تَأْثِيمًا ﴿٢٥﴾

25 ne de günaha sokacak bir şey ne boş bir laf Cennette onlar işitmezler 24 yaptıklarına karşılık bir mükâfat olarak 23

إِلَّا قِيلًا سَلَامًا سَلَامًا ﴿٢٦﴾ وَأَصْحَابُ الْيَمِينِ مَا أَصْحَابُ الْيَمِينِ

sağcılardır onlar ne mutlu sağcılar 26 selamdır selam duydukları söz ancak

﴿٢٧﴾ فِي سِدْرٍ مَخْضُودٍ ﴿٢٨﴾ وَطَلْحٍ مَنْضُودٍ ﴿٢٩﴾ وَظِلٍّ مَمْدُودٍ ﴿٣٠﴾

30 yayılmış gölge-dedirler 29 dolgun salkımlı muz ağaçları 28 dal bastı kiraz ağaçları (altında)dırlar 27

وَمَاءٍ مَسْكُوبٍ ﴿٣١﴾ وَفَاكِهَةٍ كَثِيرَةٍ ﴿٣٢﴾ لَا مَقْطُوعَةٍ

tükenmeyen 32 pek çok meyveli bir yerdedirler 31 çağlayan bir su kenarında-dırlar

وَلَا مَمْنُوعَةٍ ﴿٣٣﴾ وَفُرُشٍ مَرْفُوعَةٍ ﴿٣٤﴾ إِنَّا أَنْشَأْنَاهُنَّ إِنْشَاءً ﴿٣٥﴾

35 yepyeni bir yaratılışla onları yarattık biz 34 kıymetleri yükseltilmiş döşeklerde-dirler 33 yasaklan-mayan

فَجَعَلْنَاهُنَّ أَبْكَارًا ﴿٣٦﴾ عُرُبًا أَتْرَابًا ﴿٣٧﴾ لِأَصْحَابِ الْيَمِينِ ﴿٣٨﴾ ثُلَّةٌ

bir çoğu da 38 sağcılar içindir 37 hep yaşıttırlar eşlerine düşkün 36 bakireler onları kıldık

مِنَ الْأَوَّلِينَ ﴿٣٩﴾ وَثُلَّةٌ مِنَ الْآخِرِينَ ﴿٤٠﴾ وَأَصْحَابُ الشِّمَالِ مَا أَصْحَابُ

ne acıklı durumdadır solcular ise 40 sonraki ümmet-lerdendir bir çoğu 39 evvelki ümmet-lerdendir

الشِّمَالِ ﴿٤١﴾ فِي سَمُومٍ وَحَمِيمٍ ﴿٤٢﴾ وَظِلٍّ مِنْ يَحْمُومٍ ﴿٤٣﴾ لَا بَارِدٍ

o gölge ne serindir 43 kapkara dumandan bir gölge altındadırlar 42 kaynar su ve içlerine işleyen alev içindedirler 41 o solcular

وَلَا كَرِيمٍ ﴿٤٤﴾ إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَٰلِكَ مُتْرَفِينَ ﴿٤٥﴾ وَكَانُوا يُصِرُّونَ

ısrar ediyorlardı 45 zevklerine düşkün bundan önce idiler çünkü onlar 44 ne de faydalı

عَلَى الْحِنْثِ الْعَظِيمِ ﴿٤٦﴾ وَكَانُوا يَقُولُونَ أَئِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا

toprak olduğumuz ve öldüğümüz vakit mi bir de diyorlar ki 46 büyük günah üzerine

وَعِظَامًا أَإِنَّا لَمَبْعُوثُونَ ﴿٤٧﴾ أَوَآبَاؤُنَا الْأَوَّلُونَ ﴿٤٨﴾ قُلْ إِنَّ

şüphesiz söyle 48 evvelce geçmiş atalarımız da mı 47 diriltilip kaldırılacağız hakikaten biz mi kemik yığını ve

الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ ﴿٤٩﴾ لَمَجْمُوعُونَ إِلَىٰ مِيقَاتِ يَوْمٍ مَعْلُومٍ ﴿٥٠﴾

50 belirli bir günün muayyen vaktinde çaresiz toplanacak-lardır 49 hem sonrakiler ve hem evvelkiler

ثُمَّ إِنَّكُمْ أَيُّهَا الضَّالُّونَ الْمُكَذِّبُونَ ﴿٥١﴾ لَآكِلُونَ مِنْ شَجَرٍ مِنْ زَقُّومٍ ﴿٥٢﴾

52 zakkum ağacından muhakkak yiyecek kimseler-siniz 51 yalancılar sapıklar ey muhakkak siz sonra

فَمَالِئُونَ مِنْهَا الْبُطُونَ ﴿٥٣﴾ فَشَارِبُونَ عَلَيْهِ مِنَ الْحَمِيمِ ﴿٥٤﴾

54 o kaynar sudan üstüne de içeceksiniz 53 karınlarınızı ondan dolduracak-sınız

فَشَارِبُونَ شُرْبَ الْهِيمِ ﴿٥٥﴾ هَٰذَا نُزُلُهُمْ يَوْمَ الدِّينِ ﴿٥٦﴾ نَحْنُ

biz 56 hesap günü onlara sunulacak ziyafet işte budur 55 suya kanmayan develerin içişi gibi öyle içecek-siniz ki

خَلَقْنَاكُمْ فَلَوْلَا تُصَدِّقُونَ ﴿٥٧﴾ أَفَرَأَيْتُمْ مَا تُمْنُونَ ﴿٥٨﴾

58 rahimlere döktüğünüz meni nedir haber verin gördünüz mü 57 hâlâ tasdik etmeyecek misiniz sizi yarattık

ءَأَنتُمْ تَخْلُقُونَهُ أَمْ نَحْنُ الْخَالِقُونَ ﴿٥٩﴾ نَحْنُ قَدَّرْنَا بَيْنَكُمُ الْمَوْتَ

ölümü aranızda · takdir ettik · biz · 59 · yaratan biz miyiz · yoksa · onu yaratıyorsunuz · siz mi

وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوقِينَ ﴿٦٠﴾ عَلَىٰ أَن نُّبَدِّلَ أَمْثَالَكُمْ وَنُنشِئَكُمْ

bir yaratılışla · sizi yaratalım · benzerlerinizi · değiştirip getirelim · 60 · önüne geçilebileceklerden de · biz değiliz

فِي مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦١﴾ وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ النَّشْأَةَ الْأُولَىٰ فَلَوْلَا تَذَكَّرُونَ

o halde düşünseniz · ya · ilk · yaratılışınızı · bildiniz and olsun · 61 · bilemeyeceğiniz

﴿٦٢﴾ أَفَرَأَيْتُم مَّا تَحْرُثُونَ ﴿٦٣﴾ ءَأَنتُمْ تَزْرَعُونَهُ أَمْ نَحْنُ الزَّارِعُونَ

bitiren · biz miyiz · yoksa · onu bitiriyorsunuz · siz mi · 63 · ektiğiniz tohumu · gördünüz · mü · 62

﴿٦٤﴾ لَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَاهُ حُطَامًا فَظَلْتُمْ تَفَكَّهُونَ ﴿٦٥﴾ إِنَّا لَمُغْرَمُونَ

çok ziyandayız · doğrusu · biz · 65 · siz de şaşakalırdınız · bir ot kırıntısı · onu yapardık · dileseydik · 64

﴿٦٦﴾ بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ ﴿٦٧﴾ أَفَرَأَيْتُمُ الْمَاءَ الَّذِي تَشْرَبُونَ ﴿٦٨﴾ ءَأَنتُمْ

siz mi · 68 · içmekte olduğunuz · suyu · şimdi gördünüz · mü · 67 · büsbütün mahrumuz · biz daha doğrusu · 66

أَنزَلْتُمُوهُ مِنَ الْمُزْنِ أَمْ نَحْنُ الْمُنزِلُونَ ﴿٦٩﴾ لَوْ نَشَاءُ جَعَلْنَاهُ أُجَاجًا

acı bir su · onu yapardık · dileseydik · 69 · indiren biz miyiz · yoksa · buluttan · onu indirdiniz

فَلَوْلَا تَشْكُرُونَ ﴿٧٠﴾ أَفَرَأَيْتُمُ النَّارَ الَّتِي تُورُونَ ﴿٧١﴾ ءَأَنتُمْ أَنشَأْتُمْ

yaratınız · siz mi · 71 · çakıp yakmakta olduğunuz · ateşi gördünüz · mü · bana haber verin · 70 · o halde şükretmeli değil misiniz



شَجَرَتَهَٓا اَمْ نَحْنُ الْمُنْشِؤُ۫نَ ﴿٧٢﴾ نَحْنُ جَعَلْنَاهَا تَذْكِرَةً وَمَتَاعًا

bir menfaat bir ibret bu ateşi kıldık biz 72 yaratan biz miyiz yoksa onun ağacını

لِلْمُقْو۪ينَ ﴿٧٣﴾ فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظ۪يمِ ﴿٧٤﴾ فَلَٓا اُقْسِمُ

yemin ederim hayır 74 Azim Rabbinin ismiyle tesbih et 73 çölden gelip geçenlere

بِمَوَاقِعِ النُّجُومِ ﴿٧٥﴾ وَاِنَّهُ لَقَسَمٌ لَوْ تَعْلَمُونَ عَظ۪يمٌ ﴿٧٦﴾

76 pek büyük eğer bilirseniz bir yemindir şüphesiz o 75 yıldızların mevkilerine

اِنَّهُ لَقُرْاٰنٌ كَر۪يمٌ ﴿٧٧﴾ ف۪ي كِتَابٍ مَكْنُونٍ ﴿٧٨﴾ لَا يَمَسُّهُٓ اِلَّا الْمُطَهَّرُونَ ﴿٧٩﴾ تَنْز۪يلٌ

indirilmedir 79 tertemiz olanlardan başkası O'na el sürmesin 78 saklanmış bir kitaptadır 77 bir Kerim Kur'an'dır muhakkak o

مِنْ رَبِّ الْعَالَم۪ينَ ﴿٨٠﴾ اَفَبِهٰذَا الْحَد۪يثِ اَنْتُمْ مُدْهِنُونَ ﴿٨١﴾ وَتَجْعَلُونَ

kalkışıyorsunuz 81 ehemmiyet vermeyiciler siniz siz mi bu kelama şimdi 80 alemlerin Rabbinden

رِزْقَكُمْ اَنَّكُمْ تُكَذِّبُونَ ﴿٨٢﴾ فَلَوْلَٓا اِذَا بَلَغَتِ الْحُلْقُومَ ﴿٨٣﴾ وَاَنْتُمْ ح۪ينَئِذٍ

o vakit siz 83 can boğaza dayandığı zaman hele 82 tekzibe mi behemehal siz rızkınıza

تَنْظُرُونَ ﴿٨٤﴾ وَنَحْنُ اَقْرَبُ اِلَيْهِ مِنْكُمْ وَلٰكِنْ لَا تُبْصِرُونَ ﴿٨٥﴾ فَلَوْلَٓا

madem ki 85 siz görmezsiniz fakat sizden ona daha yakınız biz 84 bakar durursunuz

اِنْ كُنْتُمْ غَيْرَ مَد۪ين۪ينَ ﴿٨٦﴾ تَرْجِعُونَهَٓا اِنْ كُنْتُمْ صَادِق۪ينَ ﴿٨٧﴾

87 iddianızda doğru iseniz o canı geri çevirsenize 86 ceza görmeye çekmişsiniz

فَاَمَّا اِنْ كَانَ مِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿٨٨﴾ فَرَوْحٌ وَرَيْحَانٌ وَجَنَّتُ نَعِيمٍ ﴿٨٩﴾ وَاَمَّا

amma 89 Naim Cenneti vardır ve bir güzel rızık bir rahat 88 mukarrep-lerden eğer olduysa amma ölü

اِنْ كَانَ مِنْ اَصْحَابِ الْيَمِينِ ﴿٩٠﴾ فَسَلَامٌ لَكَ مِنْ اَصْحَابِ الْيَمِينِ ﴿٩١﴾

91 sağcılardan sana selam olsun 90 sağcılardan ise

وَاَمَّا اِنْ كَانَ مِنَ الْمُكَذِّبِينَ الضَّالِّينَ ﴿٩٢﴾ فَنُزُلٌ مِنْ حَمِيمٍ ﴿٩٣﴾ وَتَصْلِيَةُ

atılıştır 93 kaynar sudan ona da bir ziyafet vardır 92 sapıklardan yalanlayıcı ise amma

جَحِيمٍ ﴿٩٤﴾ اِنَّ هٰذَا لَهُوَ حَقُّ الْيَقِينِ ﴿٩٥﴾ فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿٩٦﴾

96 yüce Rabbinin ismiyle tesbih et 95 ta kendisidir gerçeğin şüphesiz ki bu 94 Cehenneme



Hâdid Suresi

Medine'de nazil oldu, yirmi dokuz ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

سَبَّحَ لِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١﴾ لَهُ مُلْكُ

mülkü O'nundur 1 işinde hikmet sahibidir her şeye galiptir O yerde ve göklerde ne varsa hepsi Allah'ı tesbih etmektedir

السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢﴾ هُوَ

O 2 Kadir'dir her şeye O öldürür ve diriltir yerin ve göklerin

الْاَوَّلُ وَالْاٰخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُۚ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلٖيمٌ ③

3 hakkıyla bilendir her şeyi O bâtındır ve zâhirdir sondur ve ilktir

هُوَ الَّذٖي خَلَقَ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضَ فٖي سِتَّةِ اَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوٰى عَلَى الْعَرْشِۜ

arşı istilâ etti sonra günde altı yeri ve gökleri yaratan O'dur

يَعْلَمُ مَا يَلِجُ فِي الْاَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَٓاءِ وَمَا يَعْرُجُ

yükseleni ve gökten ineni ondan çıkanı ve yere gireni bilir

فٖيهَاۜ وَهُوَ مَعَكُمْ اَيْنَ مَا كُنْتُمْۜ وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصٖيرٌ ④ لَهُ مُلْكُ

mülkü O'nundur 4 görendir bütün yaptıklarınızı Allah olsanız her nerede sizinle beraberdir O ona

السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِۜ وَاِلَى اللّٰهِ تُرْجَعُ الْاُمُورُ ⑤ يُولِجُ الَّيْلَ فِي النَّهَارِ

gündüze geceyi katar 5 bütün işler döndürülür Allah'a yerin ve bütün göklerin

وَيُولِجُ النَّهَارَ فِي الَّيْلِۜ وَهُوَ عَلٖيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ⑥ اٰمِنُوا بِاللّٰهِ

Allah'a iman edin de 6 kalplerde saklı olanları hakkıyla bilir O geceye gündüzü de katar

وَرَسُولِهٖ وَاَنْفِقُوا مِمَّا جَعَلَكُمْ مُسْتَخْلَفٖينَ فٖيهِۜ فَالَّذٖينَ اٰمَنُوا مِنْكُمْ

içinizden iman edip de orada sizi kendisine halife kılıp sarf yetkisi verdiği maldan harcayın Resûlüne ve

وَاَنْفَقُوا لَهُمْ اَجْرٌ كَبٖيرٌ ⑦ وَمَا لَكُمْ لَا تُؤْمِنُونَ بِاللّٰهِ

Allah'a iman etmiyor-sunuz size ne oluyor ki 7 büyük bir mükâfat vardır harcayanlar için

وَالرَّسُولُ يَدْعُوكُمْ لِتُؤْمِنُوا بِرَبِّكُمْ وَقَدْ اَخَذَ مِيثَاقَكُمْ

sizden kesin söz de almıştı halbuki O Rabbinize iman edesiniz diye sizi davet edip dururken Peygamber

اِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٨﴾ هُوَ الَّذِى يُنَزِّلُ عَلٰى عَبْدِهِ اٰيَاتٍ بَيِّنَاتٍ

apaçık ayetler kuluna indirmekte olan O'dur 8 inanacak-sanız siz eğer

لِيُخْرِجَكُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ اِلَى النُّورِ وَاِنَّ اللّٰهَ بِكُمْ لَرَؤُفٌ رَحِيمٌ ﴿٩﴾

9 çok merhametli çok şefkatlidir size Allah muhakkak ki aydınlığa karanlık-lardan sizi çıkarmak için

وَمَا لَكُمْ اَلَّا تُنْفِقُوا فِى سَبِيلِ اللّٰهِ وَلِلّٰهِ مِيرَاثُ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ

yerin ve göklerin mirası Allah'ındır Allah yolunda harcamıyor-sunuz size ne oluyor ki

لَا يَسْتَوِى مِنْكُمْ مَنْ اَنْفَقَ مِنْ قَبْلِ الْفَتْحِ وَقَاتَلَ اُولٰئِكَ اَعْظَمُ

daha büyüktür onlar savaşanla-rınız ve fetihten önce harcayan içinizden bir değildir

دَرَجَةً مِنَ الَّذِينَ اَنْفَقُوا مِنْ بَعْدُ وَقَاتَلُوا وَكُلًّا وَعَدَ اللّٰهُ

Allah va'd etmiştir hepsine savaşan-lardan sonradan infak edip derece yönünden

الْحُسْنٰى وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿١٠﴾ مَنْ ذَا الَّذِى يُقْرِضُ اللّٰهَ

Allah'a ödünç verecek kimdir 10 haberdardır bütün yaptıklarınızdan Allah en güzel olanı

قَرْضًا حَسَنًا فَيُضَاعِفَهُ لَهُ وَلَهُ اَجْرٌ كَرِيمٌ ﴿١١﴾

11 çok değerli bir mükâfat da vardır hem onun için onu onun için kat kat artırsın güzel bir ödünç ile

يَوْمَ تَرَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ يَسْعَى نُورُهُمْ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ

O günü ki göreceksin mü'min erkeklerle mü'min kadınları nurları koşuyor önlerinden ve sağlarından

بُشْرَاكُمُ الْيَوْمَ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا

size müjde olsun bugün ki o cennetler akıyor altlarından ırmaklar kalacaksınız olarak ebedi içlerinde

ذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٢﴾ يَوْمَ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالْمُنَافِقَاتُ

işte budur kurtuluş en büyük 12 O gün şöyle diyecekler münafık erkeklerle münafık kadınlar

لِلَّذِينَ آمَنُوا انْظُرُونَا نَقْتَبِسْ مِنْ نُورِكُمْ قِيلَ ارْجِعُوا وَرَاءَكُمْ

edenlere iman bize bakın ışık alalım bir parça nurunuzdan denilecek dönün de arkanıza

فَالْتَمِسُوا نُورًا فَضُرِبَ بَيْنَهُمْ بِسُورٍ لَهُ بَابٌ بَاطِنُهُ فِيهِ الرَّحْمَةُ

arayın bir nur çekilmiştir aralarına bir sur bulunan bir kapısı onun içi doludur rahmet

وَظَاهِرُهُ مِنْ قِبَلِهِ الْعَذَابُ ﴿١٣﴾ يُنَادُونَهُمْ أَلَمْ نَكُنْ مَعَكُمْ قَالُوا بَلَىٰ

dış yanında vardır azap 13 şöyle bağırırlar beraber değilmiydik sizinle dediler evet mü'minler

وَلَٰكِنَّكُمْ فَتَنْتُمْ أَنْفُسَكُمْ وَتَرَبَّصْتُمْ وَارْتَبْتُمْ وَغَرَّتْكُمُ

siz lâkin helâk ettiniz nifâka düşürüp kendinizi fenalık gözettiniz şüphelendiniz sizi aldattı

الْأَمَانِيُّ حَتَّىٰ جَاءَ أَمْرُ اللَّهِ وَغَرَّكُمْ بِاللَّهِ الْغَرُورُ ﴿١٤﴾ فَالْيَوْمَ لَا يُؤْخَذُ

hülyası uzun ömür kadar gelinceye emri Allah'ın sizi aldattı karşı Allah'a şeytan aldatıcı 14 bu gün artık kabul edilmez

مِنْكُمْ فِدْيَةٌ وَلَا مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مَأْوٰيكُمُ النَّارُ هِيَ مَوْلٰيكُمْ

size yaraşan odur ateştir sığınacağınız yer ne de kâfir olanlardan bedel ne sizden

وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿١٥﴾ اَلَمْ يَأْنِ لِلَّذِينَ اٰمَنُوا اَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللّٰهِ

Allah'ı zikr için kalpleri saygı ile yumuşasın iman edenlere zamanı gelmedi mi ki 15 gidiş yeridir o ne kötü

وَمَا نَزَلَ مِنَ الْحَقِّ وَلَا يَكُونُوا كَالَّذِينَ اُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ

kitap verilenler gibi olmasınlar Haktan ineni ve

قَبْلُ فَطَالَ عَلَيْهِمُ الْاَمَدُ فَقَسَتْ قُلُوبُهُمْ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ

onlardan bir çoğu ve kalpleri katılaşmış uzun zaman üzerlerine geçip de bundan önce

فَاسِقُونَ ﴿١٦﴾ اِعْلَمُوا اَنَّ اللّٰهَ يُحْيِ الْاَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا قَدْ بَيَّنَّا لَكُمُ

size açıkça bildirdik öldükten kuruduktan sonra yere can veriyor Allah şüphesiz biliniz ki 16 fıska dalmışlardır

الْاٰيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿١٧﴾ اِنَّ الْمُصَّدِّقِينَ وَالْمُصَّدِّقَاتِ

sadaka veren kadınlar ve sadaka veren erkeklerle 17 akledesiniz diye ta ki ayetleri

وَاَقْرَضُوا اللّٰهَ قَرْضًا حَسَنًا يُضَاعَفُ لَهُمْ وَلَهُمْ اَجْرٌ كَرِيمٌ ﴿١٨﴾

18 çok hoş mükâfat vardır hem onlara onların kat kat artırılır gönül hoşluğu ile bir borç Allah'a ödünç verenlere

وَالَّذِينَ اٰمَنُوا بِاللّٰهِ وَرُسُلِهِ اُولٰئِكَ هُمُ الصِّدِّيقُونَ وَالشُّهَدَاءُ

şehitler gibidirler sözü özü doğru olanlar işte onlar Peygamberine ve Allah'a iman edenler

عِنْدَ رَبِّهِمْ لَهُمْ اَجْرُهُمْ وَنُورُهُمْ وَالَّذٖينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا

yalanladılar inkâr edenlere gelince hem de nurları hem sevapları vardır onların Rableri katında

بِاٰيَاتِنَٓا اُو۬لٰٓئِكَ اَصْحَابُ الْجَحٖيمِ ﴿١٩﴾ اِعْلَمُٓوا اَنَّمَا الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا

dünya hayatı biliniz ki 19 Cehennem yârânıdırlar işte onlar ayetlerimizi

لَعِبٌ وَلَهْوٌ وَزٖينَةٌ وَتَفَاخُرٌ بَيْنَكُمْ وَتَكَاثُرٌ فِي الْاَمْوَالِ

malca bir çoğalıştır aranızda bir övünme bir süs bir eğlence bir oyun

وَالْاَوْلَادِ كَمَثَلِ غَيْثٍ اَعْجَبَ الْكُفَّارَ نَبَاتُهُ ثُمَّ يَهٖيجُ فَتَرٰيهُ مُصْفَرًّا

sararmış onu görürsün kurur sonra bitirdiği bitki çiftçilerin hoşuna gider yağmurun benzeri gibidir evlatça ve

ثُمَّ يَكُونُ حُطَامًا وَفِي الْاٰخِرَةِ عَذَابٌ شَدٖيدٌ وَمَغْفِرَةٌ

bir mağfiret ve şiddetli bir azap var ahirette çörçöp olmuştur sonra da

مِنَ اللّٰهِ وَرِضْوَانٌ وَمَا الْحَيٰوةُ الدُّنْيَٓا اِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ ﴿٢٠﴾

20 aldatıcı bir geçim kaynağıdır ancak dünya hayatı bir rıza vardır ve Allah'tan

سَابِقُٓوا اِلٰى مَغْفِرَةٍ مِنْ رَبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا كَعَرْضِ السَّمَٓاءِ

göğün genişliği gibi olan genişliği Cennete Rabbinizden bir mağfirete yarışın ki

وَالْاَرْضِ اُعِدَّتْ لِلَّذٖينَ اٰمَنُوا بِاللّٰهِ وَرُسُلِهٖ ذٰلِكَ فَضْلُ اللّٰهِ

Allah'ın ihsanıdır o Peygamberine ve Allah'a iman edenler için hazırlanmıştır yerle

يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٢١﴾ مَا أَصَابَ

vukua gelmemiştir · 21 · çok büyük · ihsan sahibidir · Allah · dilediği kimseye · verir

مِنْ مُصِيبَةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي أَنْفُسِكُمْ إِلَّا فِي كِتَابٍ

bir kitapta · ancak · ne de · nefisleri-nizde · ne yerde · bir · musibet

مِنْ قَبْلِ أَنْ نَبْرَأَهَا إِنَّ ذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿٢٢﴾ لِكَيْلَا

için · 22 · pek kolaydır · Allah'a göre · bu · şüphesiz · onu yaratma-mızdan · önce

تَأْسَوْا عَلَىٰ مَا فَاتَكُمْ وَلَا تَفْرَحُوا بِمَا آتَاكُمْ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ

sevmez · Allah · size verdiğine de · güvenip sevinmiye-siniz · elde edeme-diğinize · üzülmeme-niz

كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ ﴿٢٣﴾ الَّذِينَ يَبْخَلُونَ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ

insanlara · hem de emrederler · hem cimrilik ederler · o kimseler ki · 23 · övünüp iftihar edenin · böbürlenenin · hiç birini

بِالْبُخْلِ وَمَنْ يَتَوَلَّ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ﴿٢٤﴾

24 · hamdlere layık olanın ta kendisidir · her şeyden müstağni · O · Allah · bilsin ki · arka dönerse · her kim · cimriliği

لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا بِالْبَيِّنَاتِ وَأَنْزَلْنَا مَعَهُمُ الْكِتَابَ

kitap · beraber-lerinde · indirdik ki · açık delillerle · Peygamber-lerimizi · gönderdik · and olsun ki

وَالْمِيزَانَ لِيَقُومَ النَّاسُ بِالْقِسْطِ وَأَنْزَلْنَا الْحَدِيدَ فِيهِ بَأْسٌ

bir sertlik · onda · demiri · ve indirdik · adaletle · insanların · ayakta durmaları · için · mizanı · ve

شَدِيدٌ وَمَنَافِعُ لِلنَّاسِ وَلِيَعْلَمَ اللّٰهُ مَنْ يَنْصُرُهُ وَرُسُلَهُ بِالْغَيْبِ

görmedikleri halde — peygamber-lerine — ve kendisine — yardım edenleri — Allah belli edecek — insanlar için — bir çok menfaatler — vardır ve çetin

إِنَّ اللّٰهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿٢٥﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا وَإِبْرٰهِيمَ وَجَعَلْنَا

verdik — İbrahim'i — Nuh'u — biz gönderdik — and olsun ki — 25 — her şeye galiptir — çok kuvvetlidir — Allah — şüphe yok ki

فِي ذُرِّيَّتِهِمَا النُّبُوَّةَ وَالْكِتَابَ فَمِنْهُمْ مُهْتَدٍ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ

onlardan bir çoğu da — hidayettedir — içlerinden bazısı — kitabı da — peygamber-liği de — onların — nesillerine

فَاسِقُونَ ﴿٢٦﴾ ثُمَّ قَفَّيْنَا عَلٰى آثَارِهِمْ بِرُسُلِنَا وَقَفَّيْنَا بِعِيسَى ابْنِ

oğlu İsa'yı — arkalarından gönderdik — peygamber-lerimizi — izleri üzerinden — arkalarından ardarda gönderdik — sonra — 26 — fâsıklardır

مَرْيَمَ وَآتَيْنَاهُ الْإِنْجِيلَ وَجَعَلْنَا فِي قُلُوبِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ رَأْفَةً

ince bir duygu — kendisine bağlı kalanların — kalplerine ihsan ettik — İncil'i — ona verdik — Meryem

وَرَحْمَةً وَرَهْبَانِيَّةً ابْتَدَعُوهَا مَا كَتَبْنَاهَا عَلَيْهِمْ

onların üzerlerine — onu farz kılmamıştık — onların — icad ettiği — ruhbaniyete — gelince — bir merhamet

إِلَّا ابْتِغَاءَ رِضْوَانِ اللّٰهِ فَمَا رَعَوْهَا حَقَّ رِعَايَتِهَا فَآتَيْنَا الَّذِينَ

verdik — gereği üzere — buna da — riayet etmediler — fakat — Allah rızasını — aramak için — yaptılar — ancak

آمَنُوا مِنْهُمْ أَجْرَهُمْ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ فَاسِقُونَ ﴿٢٧﴾

27 — fâsıklardır — onlardan bir çokları — ise — mükâfat-larını — içlerinden — iman etmiş olanlara

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَآمِنُوا بِرَسُولِهِ يُؤْتِكُمْ

size versin · Peygamberine · iman edin ki · Allah'tan · korkun · iman · edenler · ey

كِفْلَيْنِ مِنْ رَحْمَتِهِ وَيَجْعَلْ لَكُمْ نُورًا تَمْشُونَ بِهِ

onunla yürüyesiniz · bir nur · size · ihsan etsin · rahmetinden · iki kat · nasip

وَيَغْفِرْ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٨﴾ لِئَلَّا يَعْلَمَ أَهْلُ

ehli · bilsinler ki · artık · 28 · Rahim'dir · Gafur'dur · Allah · sizi · bağışlasın

الْكِتَابِ أَلَّا يَقْدِرُونَ عَلَىٰ شَيْءٍ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَأَنَّ الْفَضْلَ

lütuf · muhakkak ki · Allah'ın lütfundan · hiç bir şeye · güç yetiremezler · kitap

بِيَدِ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٢٩﴾

29 · çok büyük · lütuf · ve kerem sahibidir · Allah · dilediğine · onu verir · Allah'ın elindedir

سُورَةُ الْمُجَادَلَةِ

مدنية وهي اثنان وعشرون آية

Mücadele Suresi

Medine'de nazil oldu, yirmi iki ayettir.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

قَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّتِي تُجَادِلُكَ فِي زَوْجِهَا وَتَشْتَكِي إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ

Allah · Allah'a şikayet eden · kocası hakkında · seninle mücadele eden kadının sözünü · Allah işitti



يَسْمَعُ تَحَاوُرَكُمَا إِنَّ اللّٰهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ① اَلَّذِينَ يُظَاهِرُونَ مِنْكُمْ مِنْ

içinizden zihâr yapan kimselerin 1 görücüdür bihakkın işiticidir Allah çünkü konuşmalarınızı işitir

نِسَائِهِمْ مَا هُنَّ أُمَّهَاتِهِمْ إِنْ أُمَّهَاتُهُمْ إِلَّا اللَّائِي وَلَدْنَهُمْ وَإِنَّهُمْ

onlar gerçekten onları doğurmuş olandır ancak onların anaları onların anaları değildir hanımları

لَيَقُولُونَ مُنْكَرًا مِنَ الْقَوْلِ وَزُورًا وَإِنَّ اللّٰهَ لَعَفُوٌّ غَفُورٌ ② وَالَّذِينَ

yapanlar 2 çok bağışlayıcıdır affedici Allah muhakkak asılsız bir söz çirkin söylüyorlar

يُظَاهِرُونَ مِنْ نِسَائِهِمْ ثُمَّ يَعُودُونَ لِمَا قَالُوا فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مِنْ قَبْلِ

önce bir köle azad etmeleri gerekir dediklerini geri almak için dönecek olanlar sonra kadınlarından zihâr

أَنْ يَتَمَاسَّا ذٰلِكُمْ تُوعَظُونَ بِهِ وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ③ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ

bulamazsa kim fakat 3 haberdardır yaptıklarınızdan Allah bununla öğütlenirsiniz işte siz birbiriyle temas etmeden

فَصِيَامُ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَتَمَاسَّا فَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَإِطْعَامُ

doyursun ona gücü yetmeyen kimse de münasebette bulunmadan önce arka arkaya iki ay oruç tutsun

سِتِّينَ مِسْكِينًا ذٰلِكَ لِتُؤْمِنُوا بِاللّٰهِ وَرَسُولِهِ وَتِلْكَ حُدُودُ اللّٰهِ

Allah'ın hududlarıdır bunlar Resûlüne ve Allah'a iman etmenizden dolayıdır bu yoksulu altmış

وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ ④ إِنَّ الَّذِينَ يُحَادُّونَ اللّٰهَ وَرَسُولَهُ كُبِتُوا

çarpılmışlardır Resûlüne ve Allah'a karşı gelen kimseler muhakkak 4 pek acıklı bir azap vardır kâfirler için

كَمَا كُبِتَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَقَدْ أَنْزَلْنَا آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ وَلِلْكَافِرِينَ

kâfirler için apaçık ayetler indirdik muhakkak kendilerinden öncekilerin azaba çarpıldıkları gibi

عَذَابٌ مُهِينٌ ﴿٥﴾ يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا

yaptıklarını kendilerine haber verecek hepsini Allah onların dirilecek o günde ki 5 zillete düşürücü bir azap vardır

أَحْصَاهُ اللَّهُ وَنَسُوهُ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٦﴾

6 şahittir her şeye Allah onlarsa bunu unutmuşlardır Allah onları bir bir saymıştır

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَا يَكُونُ مِنْ نَجْوَىٰ

bir fısıltı vaki olsun yerdekini ve göklerdekini bilir Allah görmez misin

ثَلَاثَةٍ إِلَّا هُوَ رَابِعُهُمْ وَلَا خَمْسَةٍ إِلَّا هُوَ سَادِسُهُمْ وَلَا أَدْنَىٰ مِنْ ذَٰلِكَ

bundan daha az olsa da olmaz altıncısıdır O ancak beş kişi arasında olmaz onların dördüncüsüdür Allah muhakkak üç kişi arasında

وَلَا أَكْثَرَ إِلَّا هُوَ مَعَهُمْ أَيْنَ مَا كَانُوا ثُمَّ يُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا يَوْمَ الْقِيَامَةِ

kıyamet gününde yaptıklarını kendilerine haber verir sonra olsalar nerede onlarladır O ancak daha çok olmaz

إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٧﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ نُهُوا عَنِ النَّجْوَىٰ ثُمَّ

sonra gizli konuşmadan yasaklandılar da şunlara bakmaz mısın 7 bilendir her şeyi Allah

يَعُودُونَ لِمَا نُهُوا عَنْهُ وَيَتَنَاجَوْنَ بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَمَعْصِيَتِ

isyanla ve düşmanlık günah fısıldaşıyorlar yasaklandıkları şeye dönüyorlar

الرَّسُولِ وَاِذَا جَاؤُكَ حَيَّوْكَ بِمَا لَمْ يُحَيِّكَ بِهِ اللّٰهُ وَيَقُولُونَ فِي

diyorlar Allah'ın selamla- madığı bir tarzda seni selamlıyorlar sana geldikleri zaman peygambere

اَنْفُسِهِمْ لَوْلَا يُعَذِّبُنَا اللّٰهُ بِمَا نَقُولُ حَسْبُهُمْ جَهَنَّمُ يَصْلَوْنَهَا

oraya girecekler Cehennem onlara yeter söylediğimiz şeylere karşılık Allah bizleri azaplandırsa ya kendi aralarında

فَبِئْسَ الْمَصِيرُ ۝٨ يَا اَيُّهَا الَّذِينَ اٰمَنُوا اِذَا تَنَاجَيْتُمْ فَلَا تَتَنَاجَوْا

fısıldaşmayın siz fısıldaştığınız zaman iman edenler ey 8 dönüş yeridir o ne kötü

بِالْاِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَمَعْصِيَتِ الرَّسُولِ وَتَنَاجَوْا بِالْبِرِّ

iyilikle fısıldaşın Resûle isyanla ve düşman- lıkla yalanla

وَالتَّقْوٰى وَاتَّقُوا اللّٰهَ الَّذِي اِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ۝٩ اِنَّمَا النَّجْوٰى

o fısıltılar sırf 9 huzurunda toplana- cağınız Allah'tan korkun ki takva ile ve

مِنَ الشَّيْطَانِ لِيَحْزُنَ الَّذِينَ اٰمَنُوا وَلَيْسَ بِضَارِّهِمْ شَيْـًٔا اِلَّا

ancak bir şey onlara zarar verecek değildir iman etmiş olanları kederlen- dirmek için şeytandan- dır

بِاِذْنِ اللّٰهِ وَعَلَى اللّٰهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ۝١٠ يَا اَيُّهَا الَّذِينَ

ey 10 mü'minler tevekkül etsin Allah'a Allah'ın izni olmaksızın

اٰمَنُوا اِذَا قِيلَ لَكُمْ تَفَسَّحُوا فِي الْمَجَالِسِ فَافْسَحُوا يَفْسَحِ اللّٰهُ

Allah genişlik versin hemen yer açın meclislerde yer açın size denildiği vakit iman edenler

لَكُمْ وَاِذَا قِيلَ انْشُزُوا فَانْشُزُوا يَرْفَعِ اللّٰهُ الَّذِينَ اٰمَنُوا مِنْكُمْ

sizden iman edenleri Allah yükseltir kalkıverin ki kalkın denilince de size

وَالَّذِينَ اُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿١١﴾

11 bütünüyle haberdardır yaptıklarınızdan Allah dereceler vardır ilim verilenler içinse

يَا اَيُّهَا الَّذِينَ اٰمَنُوا اِذَا نَاجَيْتُمُ الرَّسُولَ فَقَدِّمُوا بَيْنَ يَدَيْ نَجْوٰيكُمْ

konuşmadan önce takdim edin peygambere gizli bir şey arz edip konuşmak istediğiniz zaman iman edenler ey

صَدَقَةً ذٰلِكَ خَيْرٌ لَكُمْ وَاَطْهَرُ فَاِنْ لَمْ تَجِدُوا فَاِنَّ اللّٰهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

Rahim'dir Gafur'dur Allah şüphe yok ki bulamazsınız eğer temizliktir ve sizin için bir hayırdır bu bir sadaka

﴿١٢﴾ ءَاَشْفَقْتُمْ اَنْ تُقَدِّمُوا بَيْنَ يَدَيْ نَجْوٰيكُمْ صَدَقَاتٍ فَاِذْ لَمْ

madem ki sadakalar mahrem konuşmadan önce vereceğinizden korktunuz mu 12

تَفْعَلُوا وَتَابَ اللّٰهُ عَلَيْكُمْ فَاَقِيمُوا الصَّلٰوةَ وَاٰتُوا الزَّكٰوةَ وَاَطِيعُوا

itaat edin zekâtı verin ve namazı gereği üzere kılın sizin Allah kusurunuzu bağışladı yapmadınız

اللّٰهَ وَرَسُولَهُ وَاللّٰهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٣﴾ اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِينَ تَوَلَّوْا قَوْمًا

bir kavmi dost edinen kimseleri görmedin mi 13 yaptıklarınızdan haberdardır Allah peygamberine ve Allah'a

غَضِبَ اللّٰهُ عَلَيْهِمْ مَا هُمْ مِنْكُمْ وَلَا مِنْهُمْ وَيَحْلِفُونَ عَلَى

yemin ederler ne de onlardan ne sizdendirler onlar kendilerine Allah'ın gazap etmiş olduğu

الْكَذِبِ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿١٤﴾ اَعَدَّ اللّٰهُ لَهُمْ عَذَابًا شَد۪يدًاۜ اِنَّهُمْ

onlar gerçekten · çok şiddetli bir azap · onlar için · Allah hazırladı · 14 · bilerek onlar · yalan · yere

سَٓاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٥﴾ اِتَّخَذُٓوا اَيْمَانَهُمْ جُنَّةً فَصَدُّوا

çevirdiler · kalkan · onlar yeminlerini · edindiler de · 15 · yapıyorlar · işler · ne kötü

عَنْ سَب۪يلِ اللّٰهِ فَلَهُمْ عَذَابٌ مُه۪ينٌ ﴿١٦﴾ لَنْ تُغْنِيَ عَنْهُمْ اَمْوَالُهُمْ

ne malları · onları kurtaramaz · 16 · hor ve hakir edici bir azap · var · onlara · Allah · yolundan

وَلَٓا اَوْلَادُهُمْ مِنَ اللّٰهِ شَيْـًٔاۜ اُو۬لٰٓئِكَ اَصْحَابُ النَّارِۜ هُمْ ف۪يهَا خَالِدُونَ

ebedi kalıcıdırlar · orada · Cehennem ehlidirler · onlar · hiç bir surette · Allah'tan · ne · evladları

﴿١٧﴾ يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللّٰهُ جَم۪يعًا فَيَحْلِفُونَ لَهُ كَمَا يَحْلِفُونَ لَكُمْ وَيَحْسَبُونَ

sanacaklar ki · size yemin ettikleri gibi · orada yemin edecekler · bir araya toplayıp · Allah onları dirilteceği · gün · 17

اَنَّهُمْ عَلٰى شَيْءٍۜ اَلَٓا اِنَّهُمْ هُمُ الْكَاذِبُونَ ﴿١٨﴾ اِسْتَحْوَذَ عَلَيْهِمُ الشَّيْطَانُ

şeytan · onların üzerine · galebe etmiş · 18 · yalancılardır · onlar işte · iyi bilin · bir şey yapıyorlar · onlar

فَاَنْسٰيهُمْ ذِكْرَ اللّٰهِۜ اُو۬لٰٓئِكَ حِزْبُ الشَّيْطَانِۜ اَلَٓا اِنَّ حِزْبَ الشَّيْطَانِ

şeytanın tarafları · olanlar · bilin ki · şeytanın taraftarıdırlar · onlar · Allah'ı hatırlamayı · kendilerine unutturmuş

هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿١٩﴾ اِنَّ الَّذ۪ينَ يُحَٓادُّونَ اللّٰهَ وَرَسُولَهُٓ اُو۬لٰٓئِكَ

onlar · Resûlüne · ve · Allah'a · muhalefet edenler · 19 · mutlaka hüsrana düşerler · onlar

فِي الْأَذَلِّينَ ﴿٢٠﴾ كَتَبَ اللَّهُ لَأَغْلِبَنَّ أَنَا وَرُسُلِي إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿٢١﴾

21 galiptir kuvvetlidir Allah şüphesiz elçilerim de ve ben galip geleceğim Allah yazmıştır 20 zelil olanların arasındadırlar

لَا تَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ يُوَادُّونَ مَنْ حَادَّ اللَّهَ

Allah'a muhalefete kalkışan kimseleri sevsinler ahiret gününe ve Allah'a iman eden hiç bir kavmi bulamazsın ki

وَرَسُولَهُ وَلَوْ كَانُوا آبَاءَهُمْ أَوْ أَبْنَاءَهُمْ أَوْ إِخْوَانَهُمْ أَوْ عَشِيرَتَهُمْ

akrabaları yahut kardeşleri veya oğulları veya babaları onlar olsunlar velev ki peygamberine

أُولَٰئِكَ كَتَبَ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَأَيَّدَهُمْ بِرُوحٍ مِنْهُ وَيُدْخِلُهُمْ

koyacaktır yüce katından bir ruh ile onları kuvvetlendirmiştir imanı kalplerine Allah yazmıştır işte onların

جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ

onlardan Allah razı orada ebedi kalacaklardır ırmaklar altından akar Cennetlere

وَرَضُوا عَنْهُ أُولَٰئِكَ حِزْبُ اللَّهِ أَلَا إِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٢٢﴾

22 zafer bulanlardır onlar Allah taraftarı olanlar dikkat edin Allah taraftarıdır işte bunlar onlar da Allah'tan razı

سورة الحشر

مدنية وهي أربع وعشرون آية

Haşr Suresi

Medine'de nazil olmuştur yirmi dört ayettir.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

سَبَّحَ لِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوَاتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ وَهُوَ الْعَزٖيزُ الْحَكٖيمُ ①

1 yegane hüküm ve hikmet sahibidir mutlak galiptir O yerde olanlar göklerde olanlar Allah'ı tesbih etmektedir

هُوَ الَّذٖي اَخْرَجَ الَّذٖينَ كَفَرُوا مِنْ اَهْلِ الْكِتَابِ مِنْ دِيَارِهِمْ لِاَوَّلِ

ilk yurtlarından kitap ehlinden kâfir olanları çıkaran O'dur

الْحَشْرِ مَا ظَنَنْتُمْ اَنْ يَخْرُجُوا وَظَنُّوا اَنَّهُمْ مَانِعَتُهُمْ حُصُونُهُمْ

kalelerinin kendilerini koruyacağını onlar da zannetmiş-lerdi çıkacaklarını siz sanma-mıştınız sürgün için

مِنَ اللّٰهِ فَاَتٰيهُمُ اللّٰهُ مِنْ حَيْثُ لَمْ يَحْتَسِبُوا وَقَذَفَ فٖي

düşürdü hesab etmedikleri taraftan Allah'ın azabı onlara geliverdi Allah'tan

قُلُوبِهِمُ الرُّعْبَ يُخْرِبُونَ بُيُوتَهُمْ بِاَيْدٖيهِمْ وَاَيْدِي الْمُؤْمِنٖينَ

hem de mü'minlerin elleriyle hem kendi elleriyle evlerini harab ediyorlardı korku kalplerine

فَاعْتَبِرُوا يَا اُولِي الْاَبْصَارِ ② وَلَوْلَا اَنْ كَتَبَ اللّٰهُ عَلَيْهِمُ

onlara Allah yazmamış olsaydı 2 akıl ve basiret sahipleri ey ibret alın

الْجَلَاءَ لَعَذَّبَهُمْ فِي الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي الْاٰخِرَةِ عَذَابُ النَّارِ ③

3 ateş azabı vardır ahirette ise onlar için dünyada onlara yine azap edilecekti sürgünü

ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ شَاقُّوا اللّٰهَ وَرَسُولَهُ وَمَنْ يُشَاقِّ اللّٰهَ فَاِنَّ اللّٰهَ

Allah'ın şüphe yok ki Allah'a karşı gelirse kim Peygamberine ve Allah'a karşı geldiler onlar bu azabın sebebi

شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٤﴾ مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لِينَةٍ اَوْ تَرَكْتُمُوهَا قَائِمَةً عَلٰى

üzerine dikili onu bıraktınızsa veya bir hurma ağacından kestinizse ne 4 cezalandırması çetindir

اُصُولِهَا فَبِاِذْنِ اللّٰهِ وَلِيُخْزِيَ الْفَاسِقِينَ ﴿٥﴾ وَمَا اَفَاءَ اللّٰهُ

Allah'ın verdiği ganimetlere gelince 5 fasıkları perişan etmesi içindir ve Allah'ın izniyle kökleri

عَلٰى رَسُولِهِ مِنْهُمْ فَمَا اَوْجَفْتُمْ عَلَيْهِ مِنْ خَيْلٍ وَلَا رِكَابٍ

deve ve ne at ona siz koşturmadınız onlardan peygamberine

وَلٰكِنَّ اللّٰهَ يُسَلِّطُ رُسُلَهُ عَلٰى مَنْ يَشَاءُ وَاللّٰهُ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ

her şeye Allah dilediği kimselere peygamberlerini musallat eder Allah fakat

قَدِيرٌ ﴿٦﴾ مَا اَفَاءَ اللّٰهُ عَلٰى رَسُولِهِ مِنْ اَهْلِ الْقُرٰى فَلِلّٰهِ وَلِلرَّسُولِ

Peygamberi için Allah için fethedilen memleket ahalisinden peygamberine Allah'ın verdiği ganimeti 6 Kadir'dir

وَلِذِي الْقُرْبٰى وَالْيَتَامٰى وَالْمَسَاكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ كَيْ لَا يَكُونَ

bir servet olmasın yolda kalmış kimseler içindir yoksullar yetimler ona yakın olan akraba için

دُولَةً بَيْنَ الْاَغْنِيَاءِ مِنْكُمْ وَمَا اٰتٰيكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ

onu alın peygamber size ne verdiyse sizden zenginler arasında dolaşan

وَمَا نَهٰيكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا وَاتَّقُوا اللّٰهَ اِنَّ اللّٰهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٧﴾

7 azabı şiddetlidir Allah'ın çünkü Allah'tan korkun sakının ondan size neyi yasak etti ise

لِلْفُقَرَاءِ الْمُهَاجِرِينَ الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ

mallarından · yurtlarından · çıkarılmış lardır · ki onlar · muhacirlere aittir · fakir

يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا وَيَنْصُرُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ

peygamberine · ve · Allah'a yardım ederler · rıza · ve · Allah'tan bir lütuf · ararlar

أُولَٰئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ ٨ وَالَّذِينَ تَبَوَّءُوا الدَّارَ وَالْإِيمَانَ

iman evi · ve · yurt edinmişlerdir · o kimseler ki · 8 · doğru · olanlar · bunlardır · işte

مِنْ قَبْلِهِمْ يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ وَلَا يَجِدُونَ فِي صُدُورِهِمْ

kalplerinde · duymazlar · kendilerine · hicret edip · gelenlere · sevgi beslerler · onlardan · önce

حَاجَةً مِمَّا أُوتُوا وَيُؤْثِرُونَ عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ

kendilerinde · olsa bile · kendileri · üzerine · tercih ederler · verilen şeylerden · dolayı · bir kaygı

خَصَاصَةٌ وَمَنْ يُوقَ شُحَّ نَفْسِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ٩

9 · kurtulmuş lardır · işte onlar · nefsinin hırs ve cimriliğinden · korunursa · kim · fakirlik ve ihtiyaç

وَالَّذِينَ جَاءُوا مِنْ بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا

kardeşlerimiz için · bizi affet · ey Rabbimiz · şöyle derler · onlardan · sonra · gelen · o kimseler

الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ آمَنُوا

iman etmiş olanlar için · hiçbir kin · kalpleri-mizde · bırakma · iman ile · bizi · geçmiş · o · ki

حزب ٢

رَبَّنَا اِنَّكَ رَؤُفٌ رَحِيمٌ ۝١٠ اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِينَ نَافَقُوا يَقُولُونَ

şöyle diyorlar · münafıklık yapan · kimseleri · görmedin mi · 10 · çok merhametlisin · çok şefkatli · sen muhakkak · ey Rabbimiz

لِاِخْوَانِهِمُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ اَهْلِ الْكِتَابِ لَئِنْ اُخْرِجْتُمْ لَنَخْرُجَنَّ

biz de çıkarız · siz çıkarılırsanız · and olsun eğer · ehli kitaptan · kâfir · olmuş · kardeşlerine

مَعَكُمْ وَلَا نُطِيعُ فِيكُمْ اَحَدًا اَبَدًا وَاِنْ قُوتِلْتُمْ لَنَنْصُرَنَّكُمْ

size yardım ederiz · size savaş açarlarsa eğer · hiç bir zaman · bir kimseye · sizin aleyhinizde · itaat etmeyiz · sizinle beraber

وَاللّٰهُ يَشْهَدُ اِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ۝١١ لَئِنْ اُخْرِجُوا لَا يَخْرُجُونَ

çıkmazlar · çıkarılsalar · andolsun eğer · 11 · yalancıdırlar · onlar · şahidlik ediyor ki Allah

مَعَهُمْ وَلَئِنْ قُوتِلُوا لَا يَنْصُرُونَهُمْ وَلَئِنْ نَصَرُوهُمْ

onlara yardım edecek olsalar eğer · onlara yardım etmezler · savaşa tutuşurlarsa eğer · onlarla beraber

لَيُوَلُّنَّ الْاَدْبَارَ ثُمَّ لَا يُنْصَرُونَ ۝١٢ لَاَنْتُمْ اَشَدُّ رَهْبَةً

korkuca daha şiddetlisiniz · elbette siz · 12 · kendilerine de yardım edilmez · sonra · arkalarını · dönerler

فِي صُدُورِهِمْ مِنَ اللّٰهِ ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ ۝١٣

13 · anlayışsız · bir topluluktur · çünkü onlar · böyledir · Allah'tan · onların yüreklerinde

لَا يُقَاتِلُونَكُمْ جَمِيعًا اِلَّا فِي قُرًى مُحَصَّنَةٍ اَوْ مِنْ وَرَاءِ جُدُرٍ

duvarların arkasından · veya · tahkim edilmiş · şehirlerde · ancak · toplu bir halde · sizinle · savaşamazlar

بَأْسُهُمْ بَيْنَهُمْ شَدِيدٌ تَحْسَبُهُمْ جَمِيعًا وَقُلُوبُهُمْ شَتّٰى

dağınıktır halbuki onların kalpleri toplu halde sen onları sanırsın pek şiddetlidir kendi aralarında çarpışmaları

ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٤﴾ كَمَثَلِ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ

önce geçmiş olanların hali gibidir ki 14 akılları ermez bir kavimdir çünkü onlar böyledir

قَرِيبًا ذَاقُوا وَبَالَ اَمْرِهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ اَلِيمٌ ﴿١٥﴾ كَمَثَلِ

hali gibidir 15 pek acıklı bir azap vardır onlar için yaptıkları işlerin cezasını tatmış yakın bir zaman

الشَّيْطَانِ اِذْ قَالَ لِلْاِنْسَانِ اكْفُرْ فَلَمَّا كَفَرَ قَالَ

dedi kâfir oldu ne zaman ki inkâr et insana demişti şeytanın

اِنِّي بَرِيٓءٌ مِنْكَ اِنِّيٓ اَخَافُ اللّٰهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦﴾

16 alemlerin Rabbi olan Allah'tan korkarım ben senden uzağım ben

فَكَانَ عَاقِبَتَهُمَآ اَنَّهُمَا فِي النَّارِ خَالِدَيْنِ فِيهَا وَذٰلِكَ جَزٰٓؤُا

cezası budur onun içinde ebedi kalıcı olmaları ateşte onlardan ikisinin akibeti oldu artık

الظَّالِمِينَ ﴿١٧﴾ يَآ اَيُّهَا الَّذِينَ اٰمَنُوا اتَّقُوا اللّٰهَ وَلْتَنْظُرْ نَفْسٌ

herkes baksın Allah'tan korkun iman eden kimseler ey 17 zalimlerin

مَا قَدَّمَتْ لِغَدٍ وَاتَّقُوا اللّٰهَ اِنَّ اللّٰهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٨﴾

18 yaptıkları-nızdan haberdardır Allah muhakkak Alah'tan korkun yarın için önden ne göndermiş

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ نَسُوا اللّٰهَ فَاَنْسٰيهُمْ اَنْفُسَهُمْ اُولٰٓئِكَ

işte o kimseler kendilerini Allah onlara unutturmuştur Allah'ı unutmuş o kimseler gibi olmayın

هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿١٩﴾ لَا يَسْتَوٓي اَصْحَابُ النَّارِ وَاَصْحَابُ الْجَنَّةِ

Cennet ehli Cehennem ehli ile bir olur mu 19 itaatten çıkmış olanlardır

اَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمُ الْفَٓائِزُونَ ﴿٢٠﴾ لَوْ اَنْزَلْنَا هٰذَا الْقُرْاٰنَ

Kur'an'ı bu biz indirseydik eğer 20 muratlarına ermişlerdir onlar Cennet ehli

عَلٰى جَبَلٍ لَرَاَيْتَهُ خَاشِعًا مُتَصَدِّعًا مِنْ خَشْيَةِ اللّٰهِ وَتِلْكَ

bu Allah korkusundan parçalanmış baş eğmiş onu görürdün bir dağa

الْاَمْثَالُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢١﴾ هُوَ اللّٰهُ الَّذ۪ي

Allah ki O 21 düşünsünler ta ki insanlara anlatıyoruz misalleri

لَٓا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ هُوَ الرَّحْمٰنُ الرَّح۪يمُ ﴿٢٢﴾

22 Rahim'dir Rahman'dır O aşikarı da gizliyi de bilir O'ndan başka ilah yoktur

هُوَ اللّٰهُ الَّذ۪ي لَٓا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ اَلْمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ

emniyet veren esenlik veren mukaddes olan hükümran olan O'ndan başka ilah yoktur Allah ki O

الْمُهَيْمِنُ الْعَز۪يزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ سُبْحَانَ اللّٰهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٢٣﴾

23 ortak koştukları şeylerden Allah münezzehtir azamet ve ululuk sahibidir istediğini zorla yapturan her şeye galip gözetip koruyan

هُوَ اللّٰهُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ لَهُ الْاَسْمَاءُ الْحُسْنٰى يُسَبِّحُ

tesbih eder · en güzel · isimler · O'nundur · her şeye · şekil verendir · her şeyi · birbirine · uygun · yaratan · yaratıcıdır · Allah ki · O

لَهُ مَا فِي السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٤﴾

24 · Hakim'dir · Aziz'dir · O · yerde · ve · göklerde · ne varsa · O'nu



Mumtehine Suresi

Medine'de nazil oldu, on üç ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

يَا اَيُّهَا الَّذِينَ اٰمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ اَوْلِيَاءَ تُلْقُونَ

yolluyorsunuz · dostlar · düşmanlarınızı · ve · düşmanlarımı · edinmeyin · iman · edenler · ey

اِلَيْهِمْ بِالْمَوَدَّةِ وَقَدْ كَفَرُوا بِمَا جَاءَكُمْ مِنَ الْحَقِّ يُخْرِجُونَ الرَّسُولَ

peygamberi · çıkarıyorlardı · Hak'tan · size geleni · inkâr ettiler · halbuki · onlar · sevgi · onlara

وَاِيَّاكُمْ اَنْ تُؤْمِنُوا بِاللّٰهِ رَبِّكُمْ اِنْ كُنْتُمْ خَرَجْتُمْ جِهَادًا فِي سَبِيلِي

benim · yolumda · cihad için · çıktınızsa · siz eğer · Rabbiniz · olan · Allah'a · iman ediyorsunuz · diye · sizi · ve

وَابْتِغَاءَ مَرْضَاتِي تُسِرُّونَ اِلَيْهِمْ بِالْمَوَدَّةِ وَاَنَا اَعْلَمُ بِمَا اَخْفَيْتُمْ

gizledikleriniz de · bilirim · ben · sevgi göstererek · onlara · sır · veriyorsunuz · rızamı · kazanmak · için · ve

وَمَآ أَعْلَنْتُمْ ۚ وَمَن يَفْعَلْهُ مِنكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَآءَ ٱلسَّبِيلِ ①

1 hak yolun ortasında sapıtmıştır muhakkak sizden bunu yaparsa kim açıkladık-larınızı da

إِن يَثْقَفُوكُمْ يَكُونُوا۟ لَكُمْ أَعْدَآءً وَيَبْسُطُوٓا۟ إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ

ellerini size karşı uzatırlar düşman sizin için olurlar size üstün gelirlerse eğer

وَأَلْسِنَتَهُم بِٱلسُّوٓءِ وَوَدُّوا۟ لَوْ تَكْفُرُونَ ② لَن تَنفَعَكُمْ أَرْحَامُكُمْ

akrabalarınız size fayda vermez asla 2 kâfir olmanızı arzu ederler kötülükle dillerini

وَلَآ أَوْلَٰدُكُمْ ۚ يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ يَفْصِلُ بَيْنَكُمْ ۚ وَٱللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ③

3 görendir bütün yaptıklarınızı Allah aranızı ayıracaktır kıyamet gününde çocuklarınız

قَدْ كَانَتْ لَكُمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ فِىٓ إِبْرَٰهِيمَ وَٱلَّذِينَ مَعَهُۥٓ إِذْ قَالُوا۟ لِقَوْمِهِمْ

kavimlerine dedikleri zaman beraberinde olanlarda ve İbrahim'de güzel bir örnek sizin için oldu

إِنَّا بُرَءَٰٓؤُا۟ مِنكُمْ وَمِمَّا تَعْبُدُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ كَفَرْنَا بِكُمْ وَبَدَا بَيْنَنَا

bizimle baş gösterdi sizi tanımıyoruz Allah'tan başka taptıkları-nızdan ve sizden uzağız biz

وَبَيْنَكُمُ ٱلْعَدَٰوَةُ وَٱلْبَغْضَآءُ أَبَدًا حَتَّىٰ تُؤْمِنُوا۟ بِٱللَّهِ وَحْدَهُۥٓ إِلَّا قَوْلَ

sözü müstesna bir Allah'a iman etmedikçe ebedi kin ve düşmanlık sizin aranızda ve

إِبْرَٰهِيمَ لِأَبِيهِ لَأَسْتَغْفِرَنَّ لَكَ وَمَآ أَمْلِكُ لَكَ مِنَ ٱللَّهِ مِن شَىْءٍ ۖ رَّبَّنَا

ey Rabbimiz hiç bir şeyi kaldırmaya Allah'ın azabından senin için gücüm yetmez senin için mağfiret dileyeceğim babası için İbrahim'in

عَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا وَاِلَيْكَ اَنَبْنَا وَاِلَيْكَ الْمَص۪يرُ ﴿٤﴾ رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا

bizi kılma — ey Rabbimiz — 4 — dönüş sanadır — ibadetle yöneldik — sana — tevekkül ettik — sana

فِتْنَةً لِلَّذ۪ينَ كَفَرُوا وَاغْفِرْ لَنَا رَبَّنَاۚ اِنَّكَ اَنْتَ الْعَز۪يزُ الْحَك۪يمُ ﴿٥﴾

5 — Hakim'sin — Aziz'sin — sen — muhakkak — ey Rabbimiz — bizi bağışla — kâfir kimselerin — fitnesi

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ ف۪يهِمْ اُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِمَنْ كَانَ يَرْجُوا اللّٰهَ وَالْيَوْمَ الْاٰخِرَۜ

ahiret — gününü — ve — Allah'ı umanlar — için — güzel bir örnek — onlarda — sizin için — vardır — andolsun

وَمَنْ يَتَوَلَّ فَاِنَّ اللّٰهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَم۪يدُ ﴿٦﴾ عَسَى اللّٰهُ اَنْ يَجْعَلَ بَيْنَكُمْ

sizin aranızla — meydana — getirir — Allah — olur ki — 6 — her hamde layıktır — her şeyden müstağni — O — Allah — şüphesiz — yüz çevirirse — kim

وَبَيْنَ الَّذ۪ينَ عَادَيْتُمْ مِنْهُمْ مَوَدَّةًۜ وَاللّٰهُ قَد۪يرٌۜ وَاللّٰهُ غَفُورٌ رَح۪يمٌ ﴿٧﴾

7 — Rahim'dir — Gafur'dur — Allah — Kadir'dir — Allah — bir dostluk — içlerinden — düşmanlaşmış olduğunuz — o kimselerin — arasında

لَا يَنْهٰيكُمُ اللّٰهُ عَنِ الَّذ۪ينَ لَمْ يُقَاتِلُوكُمْ فِي الدّ۪ينِ وَلَمْ يُخْرِجُوكُمْ

sizi — çıkarmamış — din — hususunda — sizinle savaşmamış — o kimselere — Allah — size — yasaklamaz

مِنْ دِيَارِكُمْ اَنْ تَبَرُّوهُمْ وَتُقْسِطُٓوا اِلَيْهِمْۜ اِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ الْمُقْسِط۪ينَ ﴿٨﴾

8 — adaletli olanları — sever — Allah — çünkü — onlara — adil davranmanızı — iyilik yapmanızı — yurtlarınızdan

اِنَّمَا يَنْهٰيكُمُ اللّٰهُ عَنِ الَّذ۪ينَ قَاتَلُوكُمْ فِي الدّ۪ينِ وَاَخْرَجُوكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ

yurtlarınızdan — sizi çıkaranları — din hususunda — sizinle savaşan kimseleri — Allah — men eder — muhakkak

وَظَاهَرُوا عَلَىٰ إِخْرَاجِكُمْ أَنْ تَوَلَّوْهُمْ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ

zalimler onlardır işte onlarla dostluk ederse kim dost edinmenizi çıkarılmanıza yardım edenleri

(9) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا جَاءَكُمُ الْمُؤْمِنَاتُ مُهَاجِرَاتٍ فَامْتَحِنُوهُنَّ

onları imtihan edin hicret ederek mü'min kadınlar size geldikleri zaman iman edenler ey 9

اللَّهُ أَعْلَمُ بِإِيمَانِهِنَّ فَإِنْ عَلِمْتُمُوهُنَّ مُؤْمِنَاتٍ فَلَا تَرْجِعُوهُنَّ

onları geri çevirmeyin mü'min hanımlar olduğunu onların öğrenirseniz eğer imanlarını daha iyi bilir Allah

إِلَى الْكُفَّارِ لَا هُنَّ حِلٌّ لَهُمْ وَلَا هُمْ يَحِلُّونَ لَهُنَّ وَآتُوهُمْ مَا أَنْفَقُوا

sarfettikleri mehri onlara geri verin mü'min kadınlara helal olmazlar onlar da onlara helal bunlar değildir kâfirlere

وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ إِذَا آتَيْتُمُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ وَلَا تُمْسِكُوا

tutmayın mihirlerini kendilerine verdiğiniz takdirde onları nikah etmenizde sizin üzerinize günah yoktur

بِعِصَمِ الْكَوَافِرِ وَاسْأَلُوا مَا أَنْفَقْتُمْ وَلْيَسْأَلُوا مَا أَنْفَقُوا ذَٰلِكُمْ

bunlar sarfettikleri mehri istesinler harcadığınız mehri isteyin kâfir zevcelerinizi

حُكْمُ اللَّهِ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ (10) وَإِنْ فَاتَكُمْ شَيْءٌ

biri kaçar da eğer 10 Hakim'dir Alim'dir Allah aranızda hükmediyor Allah'ın hükmüdür

مِنْ أَزْوَاجِكُمْ إِلَى الْكُفَّارِ فَعَاقَبْتُمْ فَآتُوا الَّذِينَ ذَهَبَتْ أَزْوَاجُهُمْ

zevceleri gitmiş o kimselere verin ganimet alırsanız kâfirlere zevceleri-nizden

مِثْلَ مَا أَنْفَقُوا وَاتَّقُوا اللّٰهَ الَّذِي أَنْتُمْ بِهِ مُؤْمِنُونَ ﴿١١﴾

11 iman ettiğiniz kendisine Allah'tan korkun sarfettikleri mihir kadar

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ يُبَايِعْنَكَ عَلَى أَنْ لَا يُشْرِكْنَ

ortak koşmamak üzere seninle biatleşince iman etmiş kadınlar sana geldikleri zaman peygamber ey

بِاللّٰهِ شَيْئًا وَلَا يَسْرِقْنَ وَلَا يَزْنِينَ وَلَا يَقْتُلْنَ أَوْلَادَهُنَّ وَلَا يَأْتِينَ

getirmemek çocuklarını öldürmemek zina etmemek hırsızlık yapmamak hiç bir şey Allah'a

بِبُهْتَانٍ يَفْتَرِينَهُ بَيْنَ أَيْدِيهِنَّ وَأَرْجُلِهِنَّ وَلَا يَعْصِينَكَ

sana isyan etmemek ayakları ve elleri arasında uydurup bir bühtan

فِي مَعْرُوفٍ فَبَايِعْهُنَّ وَاسْتَغْفِرْ لَهُنَّ اللّٰهَ إِنَّ اللّٰهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

çok esirgeyendir çok bağışlayan Allah çünkü Allah'tan onlar için mağfiret dile biatlarını kabul et bir iyilik hususunda

﴿١٢﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَوَلَّوْا قَوْمًا غَضِبَ اللّٰهُ عَلَيْهِمْ قَدْ

onların üzerine Allah'ın gazap ettiği bir kavmi dost edinmeyin ki iman edenler ey 12

يَئِسُوا مِنَ الْآخِرَةِ كَمَا يَئِسَ الْكُفَّارُ مِنْ أَصْحَابِ الْقُبُورِ ﴿١٣﴾

13 mezarlık-larda bulunan-lardan kâfirlerin ümit kestikleri gibi ahiretten ümidini kesmişler

سورة الصف

مدنية وهي أربع عشر آية

Saf Suresi

Medine'de nazil oldu, on dört ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ

سَبَّحَ لِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوَاتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ وَهُوَ الْعَز۪يزُ الْحَك۪يمُ ﴿١﴾

1 hikmet sahibidir üstündür O yerde ne varsa ve göklerde ne varsa Allah'ı tesbih etmekte

يَٓا اَيُّهَا الَّذ۪ينَ اٰمَنُوا لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ ﴿٢﴾ كَبُرَ مَقْتاً

buğzu davet bakımından çok büyüktür 2 yapmaya-cağınız şeyi söylersiniz niçin iman edenler ey

عِنْدَ اللّٰهِ اَنْ تَقُولُوا مَا لَا تَفْعَلُونَ ﴿٣﴾ اِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ الَّذ۪ينَ

sever Allah şüphesiz 3 yapmayaca-ğınızı söylemeniz Allah katında

يُقَاتِلُونَ ف۪ي سَب۪يلِه۪ صَفًّا كَاَنَّهُمْ بُنْيَانٌ مَرْصُوصٌ ﴿٤﴾ وَاِذْ قَالَ

demişti bir vakit ki 4 birbirine kenetlenmiş bir bina gibi saf bağlayarak kendi yolunda çarpışanları

مُوسٰى لِقَوْمِه۪ يَا قَوْمِ لِمَ تُؤْذُونَن۪ي وَقَدْ تَعْلَمُونَ اَنّ۪ي رَسُولُ اللّٰهِ اِلَيْكُمْ

sizin için Allah'ın resûlü olduğumu benim bildiğiniz halde bana eziyet ediyorsunuz niçin ey kavmim kavmine Musa

فَلَمَّا زَاغُٓوا اَزَاغَ اللّٰهُ قُلُوبَهُمْ وَاللّٰهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِق۪ينَ ﴿٥﴾

5 fasıklar topluluğunu hidayete erdirmez Allah onların kalplerini Allah da hidayetten saptırdı Hak'tan saptılar vakta ki

وَاِذْ قَالَ ع۪يسَى ابْنُ مَرْيَمَ يَا بَن۪ٓي اِسْرَٓائ۪يلَ اِنّ۪ي رَسُولُ اللّٰهِ اِلَيْكُمْ مُصَدِّقاً لِمَا بَيْنَ

tasdik edici size Allah'ın elçisiyim ben İsrail oğulları ey Meryem'in oğlu İsa şöyle demişti bir vakit

يَدَيَّ مِنَ التَّوْرٰيةِ وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْت۪ي مِنْ بَعْدِي اسْمُهُ أَحْمَدُ فَلَمَّا جَاءَهُمْ

onlara gelince Ahmed isminde benden sonra gelecek peygamberi müjdeci olarak Tevrat'ı benden önce gelen

بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا هٰذَا سِحْرٌ مُب۪ينٌ ﴿٦﴾ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرٰى عَلَى اللّٰهِ الْكَذِبَ

yalan Allah'a karşı uydurandan daha zalim kimdir 6 apaçık bir sihirdir bu dediler açık mucizelerle

وَهُوَ يُدْعٰى إِلَى الْإِسْلَامِ وَاللّٰهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِم۪ينَ ﴿٧﴾ يُر۪يدُونَ

kâfirler isterler 7 zalimler topluluğunu hidayete erdirmez Allah İslâm'a çağrıldığı halde

لِيُطْفِؤُا نُورَ اللّٰهِ بِأَفْوَاهِهِمْ وَاللّٰهُ مُتِمُّ نُورِه۪ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ﴿٨﴾

8 kâfirler hoşlanma- sınlar isterse nurunu tamamla- yacaktır Allah ise ağızları ile Allah'ın nurunu söndürmek

هُوَ الَّذ۪ي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدٰى وَد۪ينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدّ۪ينِ كُلِّه۪

bütün dinlere üstün kılmak için hak din ile ve hidayet peygambe- rini gönderdi O Allah'dır ki



وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ ﴿٩﴾ يَا أَيُّهَا الَّذ۪ينَ اٰمَنُوا هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلٰى تِجَارَةٍ

ticareti size göstereyim mi iman edenler ey 9 müşriklerin hoşuna gitmese de

تُنْج۪يكُمْ مِنْ عَذَابٍ أَل۪يمٍ ﴿١٠﴾ تُؤْمِنُونَ بِاللّٰهِ وَرَسُولِه۪ وَتُجَاهِدُونَ

mücadele edersiniz ve peygamberine Allah'a iman edip 10 acıklı bir azaptan sizi kurtaracak

ف۪ي سَب۪يلِ اللّٰهِ بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ ذٰلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١١﴾

11 bilirseniz eğer sizin için hayırlıdır bu canlarınızla mallarınızla Allah yolunda

يَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَيُدْخِلْكُمْ جَنَّاتٍ تَجْر۪ي مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهَارُ وَمَسَاكِنَ

saraylara ırmaklar altından akar cennetlere sizi koyar günahla- rınızı sizin bağışlar

طَيِّبَةً ف۪ي جَنَّاتِ عَدْنٍۜ ذٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظ۪يمُۙ ﴿١٢﴾ وَاُخْرٰى تُحِبُّونَهَاۜ

seveceğiniz başka bir nimet daha var 12 en büyük kurtuluştur işte bu Adn Cennet- lerindeki çok güzel

نَصْرٌ مِنَ اللّٰهِ وَفَتْحٌ قَر۪يبٌۜ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِن۪ينَ ﴿١٣﴾ يَٓا اَيُّهَا الَّذ۪ينَ اٰمَنُوا

iman edenler ey 13 mü'minleri müjdele yakın bir fetihdir ve Allah'tan yardım

كُونُٓوا اَنْصَارَ اللّٰهِ كَمَا قَالَ ع۪يسَى ابْنُ مَرْيَمَ لِلْحَوَارِيّ۪ينَ مَنْ اَنْصَار۪ٓي اِلَى اللّٰهِۜ

Allah yolunda benim yardımcılarım kimdir Havarilere Meryem oğlu İsa demişti nitekim Allah'ın yardımcıları olunuz

قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ اَنْصَارُ اللّٰهِ فَاٰمَنَتْ طَٓائِفَةٌ مِنْ بَن۪ٓي اِسْرَٓائ۪يلَ وَكَفَرَتْ

inkâr etti İsrail oğullarından bir topluluk iman etti Allah yolunun yardımcıları biziz Havariler de demişlerdi

طَٓائِفَةٌۚ فَاَيَّدْنَا الَّذ۪ينَ اٰمَنُوا عَلٰى عَدُوِّهِمْ فَاَصْبَحُوا ظَاهِر۪ينَ ﴿١٤﴾

14 böylece galip geldiler düşmanlarına karşı iman edenleri biz de destekledik bir topluluk da



Cuma Suresi

Medine'de nazil oldu, on bir ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ

يُسَبِّحُ لِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوَاتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ الْمَلِكِ الْقُدُّوسِ الْعَزِيزِ

Allah'ı tesbih eder · hepsi · göklerde ne varsa · yerde ne varsa · mülkün sahibi · noksandan münezzeh · mutlak galip

الْحَكِيمِ ﴿١﴾ هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْاُمِّيِّنَ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُوا عَلَيْهِمْ اٰيَاتِهِ

hüküm ve hikmet sahibidir · 1 · O'dur · gönderen · ümmiler arasında · bir peygamber · kendilerinden · okuyor · üzerlerine · ayetlerini

وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَاِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ

onları temizliyor · onlara öğretiyor · Kur'an'ı · ve · şeriatı · idiler · önce · bundan · içinde · bir sapıklık

مُبِينٍ ﴿٢﴾ وَاٰخَرِينَ مِنْهُمْ لَمَّا يَلْحَقُوا بِهِمْ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٣﴾

açık · 2 · da gönderendir · başkalarına · onlardan · henüz · onlara katılmamış · O · her şeye galiptir · hükmünde hikmet sahibidir · 3

ذٰلِكَ فَضْلُ اللّٰهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللّٰهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٤﴾

işte bu peygamberlik · Allah'ın lütfudur · onu verir · dilediğine · Allah · çok büyük lütuf sahibidir · 4

مَثَلُ الَّذِينَ حُمِّلُوا التَّوْرٰيةَ ثُمَّ لَمْ يَحْمِلُوهَا كَمَثَلِ الْحِمَارِ يَحْمِلُ اَسْفَارًا

kendilerine · Tevrat yükletilip · sonra · onu taşıma-yanların · hali · benzer · merkebin haline · taşıyan · kitap · ciltlerle

بِئْسَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِاٰيَاتِ اللّٰهِ وَاللّٰهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ

ne kötüdür · hali · kavmin · inkâr eden · Allah'ın ayetlerini · Allah · hidayete erdirmez · topluluğunu

الظَّالِمِينَ ﴿٥﴾ قُلْ يَا اَيُّهَا الَّذِينَ هَادُوا اِنْ زَعَمْتُمْ اَنَّكُمْ اَوْلِيَاءُ لِلّٰهِ

zalimler · 5 · de ki · ey · yahudiler · zannediyor-sanız · Allah için dostlar olduğunuzu

مِنْ دُونِ النَّاسِ فَتَمَنَّوُا الْمَوْتَ اِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٦﴾ وَلَا

6 sadık kimseler iseniz eğer ölümü isteyin haydi insanlardan ayrı

يَتَمَنَّوْنَهُ اَبَدًا بِمَا قَدَّمَتْ اَيْدِيهِمْ وَاللّٰهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ﴿٧﴾

7 zalimleri pek iyi bilir Allah ellerinin öne sürdüğü günahlar yüzünden hiç bir zaman onu istemezler

قُلْ اِنَّ الْمَوْتَ الَّذِى تَفِرُّونَ مِنْهُ فَاِنَّهُ مُلَاقِيكُمْ ثُمَّ تُرَدُّونَ

döndürüleceksiniz sonra size gelip kavuşacaktır o muhakkak ondan kaçıp durduğunuz ki haberiniz olsun ölüm onlara de ki

اِلٰى عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٨﴾

8 ne yaptığınızı O size haber verecektir artık âşikâreyi de gizliyi de bilene

يَا اَيُّهَا الَّذِينَ اٰمَنُوا اِذَا نُودِىَ لِلصَّلٰوةِ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا

hemen gidin Cuma günü namaz için çağırıldığı zaman iman edenler ey

اِلٰى ذِكْرِ اللّٰهِ وَذَرُوا الْبَيْعَ ذٰلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ اِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٩﴾ فَاِذَا قُضِيَتِ

kılınınca 9 anlayıp bilirseniz eğer sizin için daha hayırlıdır bu alış verişi bırakın Allah'ın zikrine

الصَّلٰوةُ فَانْتَشِرُوا فِى الْاَرْضِ وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللّٰهِ وَاذْكُرُوا اللّٰهَ كَثِيرًا لَعَلَّكُمْ

umulur ki çokça Allah'ı anın Allah'ın fazlından rızık arayın yeryüzüne dağılın namaz

تُفْلِحُونَ ﴿١٠﴾ وَاِذَا رَاَوْا تِجَارَةً اَوْ لَهْوًا انْفَضُّوا اِلَيْهَا وَتَرَكُوكَ قَائِمًا قُلْ

de ki ayakta seni bıraktılar ona yönelip dağıldılar veya eğlence bir ticaret gördükleri zaman 10 kurtuluşa erersiniz

مَا عِنْدَ اللّٰهِ خَيْرٌ مِنَ اللَّهْوِ وَمِنَ التِّجَارَةِۜ وَاللّٰهُ خَيْرُ الرَّازِق۪ينَ ﴿١١﴾

11 rızık verenlerin en hayırlısıdır Allah ticaretten de eğlenceden de daha hayırlıdır Allah katında olan



Münafıkun Suresi

Medine'de nazıl oldu on bir ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ

إِذَا جَٓاءَكَ الْمُنَافِقُونَ قَالُوا نَشْهَدُ إِنَّكَ لَرَسُولُ اللّٰهِۢ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ إِنَّكَ

muhakkak sen biliyor ki Allah da Allah'ın peygamberisin elbette sen muhakkak şehadet ederiz ki şöyle dediler münafıklar sana geldikleri zaman

لَرَسُولُهُۜ وَاللّٰهُ يَشْهَدُ إِنَّ الْمُنَافِق۪ينَ لَكَاذِبُونَۚ ﴿١﴾ اِتَّخَذُٓوا

edinip de 1 yalancıdırlar elbette münafıklar şehadet ediyor ki Allah O'nun peygambe-risin elbette

أَيْمَانَهُمْ جُنَّةً فَصَدُّوا عَنْ سَب۪يلِ اللّٰهِۜ إِنَّهُمْ سَٓاءَ مَا كَانُوا

oldu ne kötü onların şüphesiz Allah'ın yolundan saptılar bir kalkan yeminlerini

يَعْمَلُونَ ﴿٢﴾ ذٰلِكَ بِأَنَّهُمْ اٰمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا فَطُبِعَ عَلٰى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ

artık onlar bu yüzden kalpleri mühür-lenmiştir inkâr ettiler sonra iman ettiler çünkü onlar bu şundandır 2 yaptıkları

لَا يَفْقَهُونَ ﴿٣﴾ وَإِذَا رَأَيْتَهُمْ تُعْجِبُكَ أَجْسَامُهُمْۜ وَإِنْ يَقُولُوا تَسْمَعْ

dinlersin konuşurlarsa onların cisimleri görünüşleri hoşuna gider o münafıkları gördüğün zaman 3 anlamaz olmuşlar

لِقَوْلِهِمْ كَأَنَّهُمْ خُشُبٌ مُسَنَّدَةٌ يَحْسَبُونَ كُلَّ صَيْحَةٍ

sözlerini · sanki onlar · kereste gibidir · direk olmuş · sanırlar · her gürültüyü

عَلَيْهِمْ هُمُ الْعَدُوُّ فَاحْذَرْهُمْ قَاتَلَهُمُ اللّٰهُ اَنّٰى يُؤْفَكُونَ ﴿٤﴾

kendi aleyhlerinde · düşman-dırlar onlar · sakın · onlardan · onları · Allah kahretsin · nasıl · çevriliyorlar · Hak'tan · 4

وَاِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا يَسْتَغْفِرْ لَكُمْ رَسُولُ اللّٰهِ لَوَّوْا رُؤُسَهُمْ وَرَاَيْتَهُمْ

zaman · denildiği · münafıklara · o · gelin · dilesin · mağfiret · sizin için · Allah'ın Resûlü · çevirirler · başlarını · onları görürsün ki

يَصُدُّونَ وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ ﴿٥﴾ سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ اَسْتَغْفَرْتَ لَهُمْ

yüz çevirirler · taslayarak · büyüklük · 5 · müsavidir · onlara göre · onlar için mağfiret dilesen de

اَمْ لَمْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ لَنْ يَغْفِرَ اللّٰهُ لَهُمْ اِنَّ اللّٰهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ

onlar için mağfiret dilemesen de · asla bağışlamaz · Allah · onları · şüphesiz · Allah · hidayete erdirmez · topluluğunu

الْفَاسِقِينَ ﴿٦﴾ هُمُ الَّذِينَ يَقُولُونَ لَا تُنْفِقُوا عَلٰى مَنْ عِنْدَ

münafıklar · 6 · öyle kimselerdir ki onlar · derler · yedirmeyin · harcayıp · yanındakilere

رَسُولِ اللّٰهِ حَتّٰى يَنْفَضُّوا وَلِلّٰهِ خَزَائِنُ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ

elçisinin · Allah'ın · ta ki · dağılsınlar · Allah'ındır · hazineleri · göklerin · ve · yerin

وَلٰكِنَّ الْمُنَافِقِينَ لَا يَفْقَهُونَ ﴿٧﴾ يَقُولُونَ لَئِنْ رَجَعْنَا اِلَى

fakat · o · münafıklar · anlamazlar · 7 · diyorlar ki · eğer · dönersek

الْمَد۪ينَةِ لَيُخْرِجَنَّ الْاَعَزُّ مِنْهَا الْاَذَلَّۜ وَلِلّٰهِ الْعِزَّةُ وَلِرَسُولِه۪

Resûlünün ve · kuvvet ve üstünlük Allah'ındır · zayıf ve düşük olanı · oradan · kuvvet ve şerefi çok olan · çıkaracaktır · Medine'ye

وَلِلْمُؤْمِن۪ينَ وَلٰكِنَّ الْمُنَافِق۪ينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٨﴾ يَٓا اَيُّهَا الَّذ۪ينَ اٰمَنُوا

iman · edenler · ey · 8 · bilmezler · o münafıklar · fakat · mü'minlerindir · ve

لَا تُلْهِكُمْ اَمْوَالُكُمْ وَلَٓا اَوْلَادُكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللّٰهِۚ وَمَنْ يَفْعَلْ

yaparsa her kim · Allah'ı · anmaktan · çocuklarınız · sizin · mallarınız · alıkoymasın

ذٰلِكَ فَاُو۬لٰٓئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٩﴾ وَاَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ

size rızık olarak verdiğimiz şeylerden · harcayın · 9 · hüsrana düşenlerdir · işte onlar · bunu

مِنْ قَبْلِ اَنْ يَأْتِيَ اَحَدَكُمُ الْمَوْتُ فَيَقُولَ رَبِّ لَوْلَٓا اَخَّرْتَن۪ٓي

beni geciktirsen de · ey Rabbim · demesinden · ölüm · sizden birinize · gelip de · önce

اِلٰٓى اَجَلٍ قَر۪يبٍۙ فَاَصَّدَّقَ وَاَكُنْ مِنَ الصَّالِح۪ينَ ﴿١٠﴾ وَلَنْ يُؤَخِّرَ اللّٰهُ

Allah asla geciktirmez · 10 · salihlerden olsam · ve · sadaka versem · yakın · bir zamana kadar

نَفْسًا اِذَا جَٓاءَ اَجَلُهَاۜ وَاللّٰهُ خَب۪يرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١١﴾

11 · bütün yaptıklarınızdan · haberdardır · Allah · eceli · geldiği zaman · bir kimseyi

سورة التغابن

مدنية وهي ثمان عشر اية

Teğabun Suresi

Medine'de nazil oldu, on sekiz ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

يُسَبِّحُ لِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوَاتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى

O hamd da O'nadır — mülk O'nundur — yerde ne varsa — göklerde ne var — Allah'ı hepsi tesbih eder

كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١﴾ هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ فَمِنْكُمْ كَافِرٌ وَمِنْكُمْ مُؤْمِنٌ وَاللّٰهُ

Allah — kiminiz mü'mindir — kiminiz kâfir — içinizden öyle iken — sizi yaratan O'dur — 1 — Kadir'dir her şeye

بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٢﴾ خَلَقَ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضَ بِالْحَقِّ وَصَوَّرَكُمْ

size şekil verdi — üstün bir hikmetle — ve yeri — gökleri — yarattı — 2 — görendir bütün yaptıklarınızı

فَاَحْسَنَ صُوَرَكُمْ وَاِلَيْهِ الْمَصِيرُ ﴿٣﴾ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمٰوَاتِ

göklerde — ne varsa — bilir — 3 — dönüş O'nadır nihayet — şekillerinizi — güzel yaptı

وَالْاَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُسِرُّونَ وَمَا تُعْلِنُونَ وَاللّٰهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ

özünü gizlisini bilendir Allah — aşikâre yaptıklarınızı — bütün gizlediklerinizi — bilir — ve yerde

الصُّدُورِ ﴿٤﴾ اَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبَؤُا الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلُ فَذَاقُوا وَبَالَ

cezasını tattılar — bundan önce kâfir — olanların — haberi — size gelmedi mi — 4 — kalplerin

اَمْرِهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ اَلِيمٌ ﴿٥﴾ ذٰلِكَ بِاَنَّهُ كَانَتْ تَأْتِيهِمْ رُسُلُهُمْ

peygamber-leri — getiriyorlardı onlara — çünkü o azabın sebebi şu ki — 5 — acıklı bir azap var — onlara — yaptıklarının

بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالُوا أَبَشَرٌ يَهْدُونَنَا فَكَفَرُوا وَتَوَلَّوْا وَاسْتَغْنَى اللَّهُ

Allah da hiçbir şeye muhtaç olmadığını gösterdi yüz çevirmişlerdi inkâr edip bizi yola getirecek bir insan mı deyip apaçık mucizeleri

وَاللَّهُ غَنِيٌّ حَمِيدٌ ﴿٦﴾ زَعَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ لَنْ يُبْعَثُوا قُلْ بَلَى وَرَبِّي

Rabbime andolsun ki de ki hayır asla öldükten sonra diriltilmeyeceklerini kâfir olanlar zannedip iddia ettiler 6 hamde layıktır hiçbir şeye muhtaç değildir Allah

لَتُبْعَثُنَّ ثُمَّ لَتُنَبَّؤُنَّ بِمَا عَمِلْتُمْ وَذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿٧﴾ فَآمِنُوا

iman edin 7 kolaydır Allah'a göre bu ise yaptıklarınız size haber verilecektir sonra elbette diriltileceksiniz

بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالنُّورِ الَّذِي أَنْزَلْنَا وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٨﴾ يَوْمَ

günü 8 haberdardır bütün yaptıklarınızdan Allah indirdiğimiz Kur'an'a ve O'nun Resûlüne ve Allah'a

يَجْمَعُكُمْ لِيَوْمِ الْجَمْعِ ذَلِكَ يَوْمُ التَّغَابُنِ وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ وَيَعْمَلْ

işlerse Allah'a iman eder kim aldanma günüdür işte bu o toplanma günü için sizi toplayacağı

صَالِحًا يُكَفِّرْ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ وَيُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا

altından akar cennetlere onu koyar günahlarını onun örter iyi iş

الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٩﴾

9 büyük kurtuluş işte budur ebedi olarak orada kalacaklar ırmaklar

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ

ateş ehlidirler işte onlar ayetlerimizi yalanlayanlara ve inkâr edenlere gelince

خَالِدِينَ فِيهَا وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿١٠﴾ مَا أَصَابَ مِنْ مُصِيبَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ

Allah'ın izni olmadıkça musibetten bir şey isabet etmez 10 gidiş yeridir O ne kötü orada ebedi kalacaklardır

وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ يَهْدِ قَلْبَهُ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١١﴾

11 bilendir her şeyi Allah onun kalbine hidayet verir Allah'a iman ederse kim de

وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَإِنَّمَا عَلَى رَسُولِنَا

peygamberi-mize düşen ancak yüz çevirirseniz eğer peygambere de itaat edin Allah'a itaat edin

الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿١٢﴾ اللَّهُ لَا إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ

tevekkül etsin Allah'a onun için O'ndan başka hiçbir ilah yoktur Allah O'dur ki 12 apaçık bir tebliğdir

الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٣﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ

sizin zevcele-rinizden şüphesiz iman edenler ey 13 mü'minler

وَأَوْلَادِكُمْ عَدُوًّا لَكُمْ فَاحْذَرُوهُمْ وَإِنْ تَعْفُوا

affeder eğer onlardan sakının o halde size düşman olanlar da vardır evladları-nızdan ve

وَتَصْفَحُوا وَتَغْفِرُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٤﴾ إِنَّمَا أَمْوَالُكُمْ

mallarınız muhakkak ki 14 çok merha-metlidir çok bağışlayandır Allah şüphe yok ki günahlarını örterseniz kusurlarına bakmaz

وَأَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ وَاللَّهُ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٥﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ

Allah'tan korkun 15 büyük mükâfat O'nun katındadır Allah ise bir bela ve imtihandır evladlarınız ve

مَا اسْتَطَعْتُمْ وَاسْمَعُوا وَاَطِيعُوا وَاَنْفِقُوا خَيْرًا لِاَنْفُسِكُمْ

nefisleriniz için hayır olarak harcayın emirlerine itaat edin öğütlerini dinleyin gücünüz yettiği kadar

وَمَنْ يُوقَ شُحَّ نَفْسِهِ فَاُولٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٦﴾ اِنْ تُقْرِضُوا

ödünç verirseniz eğer 16 kurtuluşa erenlerdir işte onlar nefsinin cimriliğinden korunursa kim

اللّٰهَ قَرْضًا حَسَنًا يُضَاعِفْهُ لَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ وَاللّٰهُ شَكُورٌ

azıcık bir iyiliğe çok sevap verir Allah sizin günahlarınızı da bağışlar sizin için Allah onu kat kat artırır bir güzel ödünç olarak Allah için

حَلِيمٌ ﴿١٧﴾ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١٨﴾

18 hüküm ve hikmet sahibidir mutlak galiptir görüneni de görünmeyeni de bilendir 17 azap vermekte acele etmez

سورة الطلاق

مدنية وهي اثنتا عشرة اية

Talak Suresi

Medine'de nazil oldu, on iki ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ



يَا اَيُّهَا النَّبِيُّ اِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَطَلِّقُوهُنَّ لِعِدَّتِهِنَّ

iddetlerinde onları boşayın kadınları boşamak istediğiniz zaman peygamber ey

وَاَحْصُوا الْعِدَّةَ وَاتَّقُوا اللّٰهَ رَبَّكُمْ لَا تُخْرِجُوهُنَّ مِنْ بُيُوتِهِنَّ

onları evlerinden çıkarmayın Rabbiniz olan Allah'tan korkun iddeti sayın

وَلَا يَخْرُجْنَ إِلَّا أَنْ يَأْتِينَ بِفَاحِشَةٍ مُبَيِّنَةٍ وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ

Allah'ın hudutlarıdır · işte bunlar · apaçık · bir kötülük · getirmiş · olmaları müstesna · kendileri de çıkmasınlar

وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ لَا تَدْرِي لَعَلَّ اللَّهَ

Allah · belki · bilmezsin · kendine zulmetmiş · olur mutlaka · Allah'ın hududunu · aşarsa · kim

يُحْدِثُ بَعْدَ ذَٰلِكَ أَمْرًا ① فَإِذَا بَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَأَمْسِكُوهُنَّ

onları · tutun · müddet-lerinin sonlarına yaklaştıkları · zaman · 1 · bir iş · bundan · sonra · ortaya çıkarıverir

بِمَعْرُوفٍ أَوْ فَارِقُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ وَأَشْهِدُوا ذَوَيْ عَدْلٍ مِنْكُمْ

içinizden · adalet sahibi · iki erkeği de · şahid yapın · güzellikle · onlardan · ayrılın · yahut · güzellikle

وَأَقِيمُوا الشَّهَادَةَ لِلَّهِ ذَٰلِكُمْ يُوعَظُ بِهِ مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ

Allah'a iman etmekte · olan kimselere · onunla öğüt verilir · bu size söylenen · Allah için · şahidliği doğru ifa edin

وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ② وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ

yerden · ona rızık verir · 2 · bir çıkış yolu ona ihsan eder · Allah'tan korkarsa · kim de · ahiret · gününe · ve

لَا يَحْتَسِبُ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ إِنَّ اللَّهَ بَالِغُ أَمْرِهِ

emrini yerine getirendir · Allah muhakkak · ki · yeter O ona · Allah'a · tevekkül ederse · kim de · ummadığı

قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا ③ وَاللَّائِي يَئِسْنَ مِنَ الْمَحِيضِ

hayızdan · kesilmiş · kadınlar · 3 · bir ölçü · her şey · için · Allah · koymuştur

مِنْ نِسَائِكُمْ اِنِ ارْتَبْتُمْ فَعِدَّتُهُنَّ ثَلٰثَةُ اَشْهُرٍ وَالّٰٓئ۪ي لَمْ يَحِضْنَ

henüz hayız görmeyenlerin- ki de öyle aydır üç onların iddeti de şüphelen- dinizse kadınları- nızdan

وَاُولَاتُ الْاَحْمَالِ اَجَلُهُنَّ اَنْ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ وَمَنْ يَتَّقِ اللّٰهَ

Allah'tan korkarsa kim çocuklarını doğurmaları ile iddetleri son bulur gebe kadınların ise

يَجْعَلْ لَهُ مِنْ اَمْرِه۪ يُسْرًا ﴿٤﴾ ذٰلِكَ اَمْرُ اللّٰهِ اَنْزَلَهُ اِلَيْكُمْ

size onu indirdi Allah'ın emridir işte bu 4 bir kolaylık işine onun verir

وَمَنْ يَتَّقِ اللّٰهَ يُكَفِّرْ عَنْهُ سَيِّـَٔاتِه۪ وَيُعْظِمْ لَهُ اَجْرًا ﴿٥﴾

5 mükâfatını onun büyütür günahlarını onun örter Allah'tan korkarsa kim

اَسْكِنُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ سَكَنْتُمْ مِنْ وُجْدِكُمْ وَلَا تُضَٓارُّوهُنَّ لِتُضَيِّقُوا

gitmeleri için tazyikte bulunmayın onlara zarar vermeyin gücünüz yettiği kadar oturduğunuz yerin bir kısmında o kadınları oturtun

عَلَيْهِنَّ وَاِنْ كُنَّ اُولَاتِ حَمْلٍ فَاَنْفِقُوا عَلَيْهِنَّ حَتّٰى يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ

çocuklarını doğuruncaya kadar nafakalarını verin hamile iseler eğer üzerlerine

فَاِنْ اَرْضَعْنَ لَكُمْ فَاٰتُوهُنَّ اُجُورَهُنَّ وَأْتَمِرُوا بَيْنَكُمْ بِمَعْرُوفٍ

iyilikle aranızda müşavere edin ücretlerini onlara verin sizin hesabınıza emzirirlerse

وَاِنْ تَعَاسَرْتُمْ فَسَتُرْضِعُ لَهُ اُخْرٰى ﴿٦﴾ لِيُنْفِقْ ذُو سَعَةٍ مِنْ سَعَتِه۪

genişliğince genişliği olan nafaka versin 6 başka bir kadın çocuğu baba hesabına emzirecektir güçlüğe uğrarsanız eğer

وَمَنْ قُدِرَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ فَلْيُنْفِقْ مِمَّا اٰتٰيهُ اللّٰهُ لَا يُكَلِّفُ اللّٰهُ نَفْسًا

bir kimseyi Allah mükellef tutar Allah'ın ona verdiğinden nafakayı versin rızkı daraltılmış olan da

اِلَّا مَا اٰتٰيهَا سَيَجْعَلُ اللّٰهُ بَعْدَ عُسْرٍ يُسْرًا ﴿٧﴾ وَكَاَيِّنْ مِنْ قَرْيَةٍ عَتَتْ

uzaklaşıp azdı memleket vardır ki nice 7 bir kolaylık bir güçlüğün arkasından Allah ihsan eder verdiğiyle ancak

عَنْ اَمْرِ رَبِّهَا وَرُسُلِهِ فَحَاسَبْنَاهَا حِسَابًا شَدِيدًا وَعَذَّبْنَاهَا

onları azaplandırdık şiddetli bir hesabla biz onları hesaba çektik O'nun elçilerinin ve Rabbinin emrinden

عَذَابًا نُكْرًا ﴿٨﴾ فَذَاقَتْ وَبَالَ اَمْرِهَا وَكَانَ عَاقِبَةُ اَمْرِهَا خُسْرًا ﴿٩﴾

9 tam bir hüsran işlerinin sonu oldu onlar yaptıklarının karşılığını tattılar 8 şaşkınlık verecek bir azapla

اَعَدَّ اللّٰهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا فَاتَّقُوا اللّٰهَ يَا اُولِي الْاَلْبَابِ اَلَّذِينَ

ey akıl sahipleri Allah'tan korkun şiddetli bir azap onlara Allah hazırlamıştır

اٰمَنُوا قَدْ اَنْزَلَ اللّٰهُ اِلَيْكُمْ ذِكْرًا ﴿١٠﴾ رَسُولًا يَتْلُوا عَلَيْكُمْ اٰيَاتِ اللّٰهِ مُبَيِّنَاتٍ

apaçık Allah'ın ayetlerini size okuyor ki bir peygamber gönderdi 10 hakiki bir zikir size Allah indirmiştir gerçekten ey iman eden

لِيُخْرِجَ الَّذِينَ اٰمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنَ الظُّلُمَاتِ اِلَى النُّورِ

nura karanlıklardan salih amel işleyenleri iman edip çıkarsın

وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللّٰهِ وَيَعْمَلْ صَالِحًا يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهَارُ

ırmaklar altlarından akan onu cennetlere koyacaktır iyi iş yaparsa Allah'a iman edip kim

خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا قَدْ أَحْسَنَ اللّٰهُ لَهُ رِزْقًا ﴿١١﴾ اَللّٰهُ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ

yedi kat · yarattı · O Allah'tır ki · 11 · bir rızık · onun için · Allah · ne güzel ihsan eder · doğrusu · ebedi · içinde · kalacakları

سَمٰوَاتٍ وَمِنَ الْاَرْضِ مِثْلَهُنَّ يَتَنَزَّلُ الْاَمْرُ بَيْنَهُنَّ لِتَعْلَمُوا

bilesiniz · bütün · bunların arasına · Allah'ın emri · durmadan iner · onların mislini · yerden de · göğü

اَنَّ اللّٰهَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَاَنَّ اللّٰهَ قَدْ اَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا ﴿١٢﴾

12 · ilmiyle · her şeyi · kuşatmıştır · Allah muhakkak · Kadir'dir · her şeye · Allah şüphesiz



Tahrim Suresi

Medine'de nazil oldu, on iki ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

يَا اَيُّهَا النَّبِيُّ لِمَ تُحَرِّمُ مَا اَحَلَّ اللّٰهُ لَكَ تَبْتَغِي مَرْضَاتَ اَزْوَاجِكَ وَاللّٰهُ

Allah · zevcelerinin hoşnut-luklarını · arayarak · Allah'ın sana helal kıldığını · niçin · haram edersin · peygamber · ey

غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١﴾ قَدْ فَرَضَ اللّٰهُ لَكُمْ تَحِلَّةَ اَيْمَانِكُمْ وَاللّٰهُ مَوْلٰيكُمْ وَهُوَ الْعَلِيمُ

her şeyi bilir · ve O · sizin yar-dımcınızdır · Allah · yeminlerinizin · keffaretle · çözülmesini · size · Allah meşru · kılmıştır · 1 · çok rahmet · edicidir · çok · bağışlayıcı

الْحَكِيمُ ﴿٢﴾ وَاِذْ اَسَرَّ النَّبِيُّ اِلٰى بَعْضِ اَزْوَاجِهِ حَدِيثًا فَلَمَّا نَبَّاَتْ بِهِ

bunu o zevce · haber verip · bunun · üzerine · bir sözü · zevcelerin-den birine · peygamber · gizli söyle-mişti hani · 2 · hükmünde · hikmet · sahibidir

وَاَظْهَرَهُ اللّٰهُ عَلَيْهِ عَرَّفَ بَعْضَهُ وَاَعْرَضَ عَنْ بَعْضٍ فَلَمَّا نَبَّاَهَا بِهٖ

onu bu şekilde peygamber anlatıverince · bir kısmından bahsetmemişti · bir kısmını bildirmiş · Allah da onu peygambere açıklayınca

قَالَتْ مَنْ اَنْبَاَكَ هٰذَا قَالَ نَبَّاَنِيَ الْعَلٖيمُ الْخَبٖيرُ ۝٣ اِنْ تَتُوبَا اِلَى اللّٰهِ

Allah'a ikiniz de tevbe ederseniz eğer · 3 · her şeyden haberdar olan · her şeyi bilen Allah · haber verdi peygamber · de buyurdu ki · bunu sana kim haber verdi · zevcesi dedi

فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا وَاِنْ تَظَاهَرَا عَلَيْهِ فَاِنَّ اللّٰهَ هُوَ مَوْلٰيهُ وَجِبْرٖيلُ

Cebrail de · yardımcısıdır O'nun · Allah · peygamber aleyhinde birbirinizle yardımlaşırsanız · ikinizin de kalbi · eğildi çünkü

وَصَالِحُ الْمُؤْمِنٖينَ وَالْمَلٰٓئِكَةُ بَعْدَ ذٰلِكَ ظَهٖيرٌ ۝٤ عَسٰى رَبُّهُٓ اِنْ طَلَّقَكُنَّ

sizi boşarsa eğer · O'nun Rabbi · umulur · 4 · arkasından bunların sonra · bütün melekler de · mü'minlerin iyileri ve

اَنْ يُبْدِلَهُٓ اَزْوَاجًا خَيْرًا مِنْكُنَّ مُسْلِمَاتٍ مُؤْمِنَاتٍ قَانِتَاتٍ تَٓائِبَاتٍ

tevbe eden · devamlı ibadet eden · mü'min kadınlar · müslüman kadınlar · sizden daha hayırlı · zevceler · ona verir · yerinize

عَابِدَاتٍ سَٓائِحَاتٍ ثَيِّبَاتٍ وَاَبْكَارًا ۝٥ يَٓا اَيُّهَا الَّذٖينَ اٰمَنُوا قُٓوا اَنْفُسَكُمْ

kendinizi koruyunuz · ki · ey iman edenler · 5 · bakireler · ve dullar · oruç tutan · ibadet eden

وَاَهْلٖيكُمْ نَارًا وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ عَلَيْهَا مَلٰٓئِكَةٌ غِلَاظٌ

iri gövdeli · öyle melekler vardır ki · üzerinde · taşlardır · insanlarla · onun tutuşturucusu · öyle bir ateşten · aile halkınızı · ve

شِدَادٌ لَا يَعْصُونَ اللّٰهَ مَٓا اَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ۝٦ يَٓا اَيُّهَا

ey · 6 · emredildiklerini yaparlar · kendilerine ne emrettiyse · Allah · onlar isyan etmezler · sert tabiatlı

الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَعْتَذِرُوا الْيَوْمَ إِنَّمَا تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝٧

7 yapmakta olduğunuzun cezasını çekeceksiniz ancak bugün özür dilemeyin kâfirler

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا تُوبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَصُوحًا عَسَىٰ رَبُّكُمْ

Rabbiniz olur ki günaha dönmemesiye samimi bir tevbe ile Allah'a tevbe edin ki iman edenler ey

أَنْ يُكَفِّرَ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيُدْخِلَكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي

akar cennetlere sizi girdirir ve kötülük-lerinizi sizden örter

مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يَوْمَ لَا يُخْزِي اللَّهُ النَّبِيَّ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ نُورُهُمْ

nurları onunla beraber iman edenleri peygamberi Allah utandırma-yacaktır O gün ırmaklar altlarından

يَسْعَىٰ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَتْمِمْ لَنَا نُورَنَا

bizim nurumuzu tamamla ey Rabbimiz şöyle diyecekler sağlarında önlerinde koşacak

وَاغْفِرْ لَنَا إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝٨ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ

peygamber ey 8 Kadir'sin her şeye muhakkak ki sen bizi bağışla

جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ وَاغْلُظْ عَلَيْهِمْ وَمَأْوَاهُمْ

onların varacağı yer onlara karşı sert davran münafık-larla ve kâfirlerle savaş

جَهَنَّمُ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ۝٩ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِلَّذِينَ كَفَرُوا

kâfirlere bir misal Allah yaptı 9 dönüş yeridir o ne fena cehennem- dir

امرات نوح وامرات لوط كانتا تحت عبدين

iki kulun nikahları altında bu ikisi idiler Lut'un hanımını Nuh'un hanımı ile

من عبادنا صالحين فخانتاهما فلم يغنيا عنهما من الله

Allah'ın azabından o ikisini kocaları kurtaramadı o ikisine hainlik ettiler salih kulları-mızdan

شيئا وقيل ادخلا النار مع الداخلين ﴿١٠﴾ وضرب الله

Allah yaptı 10 diğer girenlerle beraber ateşe girin iki kadına şöyle denildi hiç bir şeyle

مثلا للذين امنوا امرات فرعون اذ قالت رب ابن لي

benim için yap ey Rabbim o şöyle demişti Firavun'un hanımını iman edenlere de bir misal

عندك بيتا في الجنة ونجني من فرعون وعمله ونجني

beni kurtar onun amelinden ve Firavun'dan beni kurtar cennetde bir ev senin katında

من القوم الظالمين ﴿١١﴾ ومريم ابنت عمران التي

İmran'ın kızı Meryem'i ki ve 11 o zalimler topluluğun-dan

احصنت فرجها فنفخنا فيه من روحنا وصدقت

o tasdik etti ruhumuzdan biz ona üfledik namusunu muhkem bir kale gibi korumuştu

بكلمات ربها وكتبه وكانت من القانتين ﴿١٢﴾

12 itaata devam edenlerden oldu ve ve kitaplarını Rabbinin bütün dini hükümlerini

سُورة الملك

مكّية وهي ثلاثـون آيةً

Mülk Suresi

Mekke'de nazil oldu, otuz ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ

تَبَارَكَ الَّذ۪ي بِيَدِهِ الْمُلْكُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَد۪يرٌۙ ﴿١﴾ اَلَّذ۪ي خَلَقَ الْمَوْتَ

ölümü yarattı O ki 1 Kadir'dir her şeye O bütün mülk ve saltanat elinde olan Allah yüceler yücesidir

وَالْحَيٰوةَ لِيَبْلُوَكُمْ اَيُّكُمْ اَحْسَنُ عَمَلًاۜ وَهُوَ الْعَز۪يزُ الْغَفُورُۙ ﴿٢﴾ اَلَّذ۪ي خَلَقَ

yaratan O'dur 2 çok bağışlayandır her şeye galiptir O amel edeceğini daha güzel hanginizin imtihan etmek için ve hayatı

سَبْعَ سَمٰوَاتٍ طِبَاقًاۜ مَا تَرٰى ف۪ي خَلْقِ الرَّحْمٰنِ مِنْ تَفَاوُتٍۜ فَارْجِعِ الْبَصَرَۙ

gözünü haydi çevir hiç bir düzensizlik Rahman'ın yarattığında göremezsin birbiriyle ahenkli göğü yedi kat

هَلْ تَرٰى مِنْ فُطُورٍ ﴿٣﴾ ثُمَّ ارْجِعِ الْبَصَرَ كَرَّتَيْنِ يَنْقَلِبْ اِلَيْكَ الْبَصَرُ

göz sana döner tekrar tekrar gözünü çevir sonra 3 hiç bir çatlak görebilir misin

خَاسِئًا وَهُوَ حَس۪يرٌ ﴿٤﴾ وَلَقَدْ زَيَّنَّا السَّمَٓاءَ الدُّنْيَا بِمَصَاب۪يحَ

yıldızlarla dünyaya en yakın olan göğü süsledik and olsun ki 4 hor ve hakir olarak O zelil

وَجَعَلْنَاهَا رُجُومًا لِلشَّيَاط۪ينِ وَاَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابَ السَّع۪يرِ ﴿٥﴾

5 çılgın ateş azabını O şeytanlara hazırladık şeytanlara atılacak taşlar onları yaptık

وللذين كفروا بربهم عذاب جهنم وبئس المصير ﴿٦﴾ إذا ألقوا فيها

içine atıldıkları zaman 6 dönüş yeridir ne kötü cehennem azabı vardır Rablerini inkâr edenlere

سمعوا لها شهيقا وهي تفور ﴿٧﴾ تكاد تميز من الغيظ كلما ألقي فيها

onun içine atılsa her ne zaman öfkesinden çatlayacak nerde ise 7 kaynar haldeki korkunç onun sesini işitirler

فوج سألهم خزنتها ألم يأتكم نذير ﴿٨﴾ قالوا بلى قد جاءنا نذير فكذبنا

biz onu yalanladık korkutan bir peygamber bize geldi doğrusu evet onlar derler ki 8 sizi azapla korkutan bir peygamber gelmedi mi cehennem bekçileri onlara sorarlar bir topluluk

وقلنا ما نزل الله من شيء إن أنتم إلا في ضلال كبير ﴿٩﴾ وقالوا لو كنا

olsaydık bir de şöyle derler 9 büyük bir sapıklık içindesiniz ancak siz bir şey Allah indirmemiştir dedik ki

نسمع أو نعقل ما كنا في أصحاب السعير ﴿١٠﴾ فاعترفوا بذنبهم فسحقا لأصحاب

yâranları kahrolsun o halde günahlarını böylece itiraf ederler 10 azgın ateşe atılanlar arasında bulunmazdık akıl eder yahut işitir

السعير ﴿١١﴾ إن الذين يخشون ربهم بالغيب لهم مغفرة وأجر كبير ﴿١٢﴾

12 büyük mükâfat vardır ve mağfiret onlar için gıyaben Rablerinden korkanlar doğrusu 11 cehennem

وأسروا قولكم أو اجهروا به إنه عليم بذات الصدور ﴿١٣﴾ ألا

13 gönüllerde olanı hakkıyla bilir çünkü O ister açığa vurun sözünüzü ister gizli tutun

يعلم من خلق وهو اللطيف الخبير ﴿١٤﴾ هو الذي جعل لكم الأرض

yeri sizin için kıldı O Allah ki 14 haberdardır her şeyin inceliklerinden O yaratan bilmez mi

ذَلُولًا فَامْشُوا فِي مَنَاكِبِهَا وَكُلُوا مِنْ رِزْقِهِ وَإِلَيْهِ النُّشُورُ ﴿١٥﴾

15 dönüş ancak O'nadır Allah'ın rızkından yiyin yerin omuzlarında yürüyün ve hor ve müsahhar

ءَأَمِنْتُمْ مَنْ فِي السَّمَاءِ أَنْ يَخْسِفَ بِكُمُ الْأَرْضَ فَإِذَا هِيَ تَمُورُ ﴿١٦﴾ أَمْ أَمِنْتُمْ

emin mi oldunuz 16 çalkalanı-verir yer o vakit yere sizi batırıver-mesinden göklerdeki meleklerin emin mi oldunuz

مَنْ فِي السَّمَاءِ أَنْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا فَسَتَعْلَمُونَ كَيْفَ نَذِيرِ ﴿١٧﴾

17 korkutmam nasıldır bileceksiniz yakında taş üzerinize gönderme-sinden gökte olanın

وَلَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿١٨﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ

uçan kuşlara o kâfirler bakmazlar mı 18 benim onları inkârım nasıl oldu fakat evvelkiler de onlardan yalanlamış-lardı and olsun

فَوْقَهُمْ صَافَّاتٍ وَيَقْبِضْنَ مَا يُمْسِكُهُنَّ إِلَّا الرَّحْمَٰنُ إِنَّهُ بِكُلِّ

her O muhakkak Rahman'dır ancak onları tutan çırparak kapayan ve kanatlarını açan üstlerinde

شَيْءٍ بَصِيرٌ ﴿١٩﴾ أَمَّنْ هَٰذَا الَّذِي هُوَ جُنْدٌ لَكُمْ يَنْصُرُكُمْ مِنْ دُونِ

başka size yardım edecek sizin için ordunuz mu kim dir yoksa 19 görendir bir şeyi

الرَّحْمَٰنِ إِنِ الْكَافِرُونَ إِلَّا فِي غُرُورٍ ﴿٢٠﴾ أَمَّنْ هَٰذَا الَّذِي يَرْزُقُكُمْ

size rızık verecek kimdir 20 derin bir aldanma içindedirler ancak kâfirler ise Rahman'dan

إِنْ أَمْسَكَ رِزْقَهُ بَلْ لَجُّوا فِي عُتُوٍّ وَنُفُورٍ ﴿٢١﴾ أَفَمَنْ يَمْشِي مُكِبًّا

sürünerek yürüyen kimse mi 21 nefretle inada devam ediyorlar ve bir azgınlık içinde ürküntü hayır rızkı Allah tutup keserse

عَلٰى وَجْهِه۪ٓ اَهْدٰٓى اَمَّنْ يَمْش۪ى سَوِيًّا عَلٰى صِرَاطٍ مُسْتَق۪يمٍ ﴿٢٢﴾ قُلْ

Resûlüm de ki 22 dosdoğru bir yol üzerinde dimdik yürüyen mi yoksa daha çok hidayete erendir yüz üstü

هُوَ الَّذ۪ٓى اَنْشَاَكُمْ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْاَبْصَارَ وَالْاَفْـِٔدَةَۜ

gönüller ve görecek gözler işitecek kulak size veren sizi yaratan O'dur

قَل۪يلًا مَا تَشْكُرُونَ ﴿٢٣﴾ قُلْ هُوَ الَّذ۪ى ذَرَاَكُمْ فِى الْاَرْضِ

yeryüzünde sizi yaratıp yayan O'dur de ki 23 şükreder-siniz ne az

وَاِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٢٤﴾ وَيَقُولُونَ مَتٰى هٰذَا الْوَعْدُ اِنْ كُنْتُمْ

iseniz eğer va'd bu ne zaman diyorlar 24 toparlanıp götürüle-ceksiniz O'na nihayet

صَادِق۪ينَ ﴿٢٥﴾ قُلْ اِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللّٰهِۖ وَاِنَّمَٓا اَنَا۬ نَذ۪يرٌ مُب۪ينٌ ﴿٢٦﴾

26 apaçık uyarıcı bir peygamberim ben ancak Allah katındadır ilim ancak de ki 25 doğru söyleyenler

فَلَمَّا رَاَوْهُ زُلْفَةً س۪يٓـَٔتْ وُجُوهُ الَّذ۪ينَ كَفَرُوا وَق۪يلَ هٰذَا الَّذ۪ى

bu işte kendilerine denilecek ve kâfir olanların yüzleri kötüleşi-vermiştir yakın bir halde azabı gördükleri zaman artık

كُنْتُمْ بِه۪ تَدَّعُونَ ﴿٢٧﴾ قُلْ اَرَاَيْتُمْ اِنْ اَهْلَكَنِىَ اللّٰهُ وَمَنْ مَعِىَ

ve berabe-rimdekileri Allah beni helâk etse eğer gördünüz mü de ki 27 aksini iddia ettiğiniz azaptır sizin

اَوْ رَحِمَنَاۙ فَمَنْ يُج۪يرُ الْكَافِر۪ينَ مِنْ عَذَابٍ اَل۪يمٍ ﴿٢٨﴾ قُلْ هُوَ

O de ki 28 acıklı bir azaptan kâfirleri kurtaracak kimdir bize merhamet buyursa yahut

اَلرَّحْمٰنُ اٰمَنَّا بِهٖ وَعَلَيْهِ تَوَكَّلْنَا فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ فٖي ضَلَالٍ مُبٖينٍ ﴿٢٩﴾

29 apaçık bir sapıklık içinde kimmiş siz de bileceksiniz ki yakında O'na tevekkül etmekteyiz ve biz O'na iman ettik Rahman'dır

قُلْ اَرَاَيْتُمْ اِنْ اَصْبَحَ مَٓاؤُ۬كُمْ غَوْرًا فَمَنْ يَأْتٖيكُمْ بِمَٓاءٍ مَعٖينٍ ﴿٣٠﴾

30 akar bir su size getirir kim yerin dibine suyunuz batıp giderse bana söyleyin de ki



Kalem Suresi

Mekke'de nazil oldu, elli iki ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحٖيمِ

نٓ وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ ﴿١﴾ مَٓا اَنْتَ بِنِعْمَةِ رَبِّكَ بِمَجْنُونٍ ﴿٢﴾ وَاِنَّ لَكَ

senin için ve muhakkak 2 bir mecnun Rabbi'nin nimeti sayesinde sen değilsin 1 ve yazdıkları şeylere ve kaleme andolsun Nûn

لَاَجْرًا غَيْرَ مَمْنُونٍ ﴿٣﴾ وَاِنَّكَ لَعَلٰى خُلُقٍ عَظٖيمٍ ﴿٤﴾ فَسَتُبْصِرُ وَيُبْصِرُونَ

onlar da görecekler yakında göreceksin 4 pek büyük bir ahlâk üzerindesin şüphesiz sen 3 tükenmeyen bir sevap vardır

﴿٥﴾ بِاَيِّكُمُ الْمَفْتُونُ ﴿٦﴾ اِنَّ رَبَّكَ هُوَ اَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبٖيلِهٖ وَهُوَ اَعْلَمُ

en iyi bilendir ve O kendi yolundan saptığını kimin bilendir O senin Rabbin muhakkak 6 mecnun hanginizmiş 5

بِالْمُهْتَدٖينَ ﴿٧﴾ فَلَا تُطِعِ الْمُكَذِّبٖينَ ﴿٨﴾ وَدُّوا لَوْ تُدْهِنُ فَيُدْهِنُونَ ﴿٩﴾

9 onlar da sana yumuşak davransınlar yumuşaklık gösteresin arzu ettiler ki 8 yalanlayanları tanıma o halde 7 hidayete erenleri de

وَلَا تُطِعْ كُلَّ حَلَّافٍ مَهِينٍ ﴿١٠﴾ هَمَّازٍ مَشَّاءٍ بِنَمِيمٍ ﴿١١﴾ مَنَّاعٍ لِلْخَيْرِ

hayırdan alıkoyanı 11 laf getirip götüreni çok kusur arayanı 10 değersizi her çok yemin edeni bir de tanıma

مُعْتَدٍ أَثِيمٍ ﴿١٢﴾ عُتُلٍّ بَعْدَ ذٰلِكَ زَنِيمٍ ﴿١٣﴾ اَنْ كَانَ ذَا مَالٍ

mal sahibi olmuş diye 13 soysuzlukla damgalanmış bütün bunlardan sonra kaba ve haşini 12 çok günahkâr aşırı zalimi

وَبَنِينَ ﴿١٤﴾ اِذَا تُتْلٰى عَلَيْهِ اٰيَاتُنَا قَالَ اَسَاطِيرُ الْاَوَّلِينَ ﴿١٥﴾

15 eskilerin masalları o demiştir ayetlerimiz ona okunduğu zaman 14 ve oğullar

سَنَسِمُهُ عَلَى الْخُرْطُومِ ﴿١٦﴾ اِنَّا بَلَوْنَاهُمْ كَمَا بَلَوْنَا اَصْحَابَ الْجَنَّةِ اِذْ اَقْسَمُوا

onlar yemin etmişlerdi bağ sahiplerini belaya uğratmıştık nasıl ki bunları da belaya uğrattık muhakkak biz 16 onun burnu üzerine biz yakında damga vuracağız

لَيَصْرِمُنَّهَا مُصْبِحِينَ ﴿١٧﴾ وَلَا يَسْتَثْنُونَ ﴿١٨﴾ فَطَافَ عَلَيْهَا طَٓائِفٌ مِنْ رَبِّكَ

Rabbinden dolaşıcı bir bela o bahçeyi sardı da 18 bir istisna da yapmıyorlardı 17 sabah olunca o bağın meyvalarını mutlaka devşireceklerine

وَهُمْ نَٓائِمُونَ ﴿١٩﴾ فَاَصْبَحَتْ كَالصَّرِيمِ ﴿٢٠﴾ فَتَنَادَوْا مُصْبِحِينَ ﴿٢١﴾

21 sabah olurken birbirlerine seslendiler derken 20 yanarak simsiyah kesilmiş gibi sabahladı artık o 19 uyurlarken onlar

اَنِ اغْدُوا عَلٰى حَرْثِكُمْ اِنْ كُنْتُمْ صَارِمِينَ ﴿٢٢﴾ فَانْطَلَقُوا وَهُمْ

onlar hemen yola koyuldular 22 devşirecekseniz eğer ürününüzü toplamaya çıkın erkenden haydi

يَتَخَافَتُونَ ﴿٢٣﴾ اَنْ لَا يَدْخُلَنَّهَا الْيَوْمَ عَلَيْكُمْ مِسْكِينٌ ﴿٢٤﴾ وَغَدَوْا عَلٰى

erkenden gittiler 21 bir yoksul yanınıza bugün orada sokulmasın sakın 23 şöyle fısıldaşıyorlardı

حَرْدٍ قَادِرِينَ ﴿٢٥﴾ فَلَمَّا رَأَوْهَا قَالُوا إِنَّا لَضَالُّونَ ﴿٢٦﴾ بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ ﴿٢٧﴾

27 mahrum edilmişiz hayır biz 26 yanlış gelmişiz biz herhalde dediler o bahçeyi gördüler vakta ki 25 zanlarınca güçleri yeterek mahrum etmeye

قَالَ أَوْسَطُهُمْ أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ لَوْلَا تُسَبِّحُونَ ﴿٢٨﴾ قَالُوا سُبْحَانَ رَبِّنَا إِنَّا كُنَّا

doğrusu biz Rabbimiz seni tenzih ederiz dediler 28 tesbih etseydiniz size demedim mi ortancaları şöyle dedi

ظَالِمِينَ ﴿٢٩﴾ فَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ يَتَلَاوَمُونَ ﴿٣٠﴾ قَالُوا يَا وَيْلَنَا إِنَّا كُنَّا

bizler bize yazıklar olsun dediler ki 30 kabahatı yüklemeye başladılar birbirlerine döndüler sonra da 29 zalimlermişiz

طَاغِينَ ﴿٣١﴾ عَسَىٰ رَبُّنَا أَنْ يُبْدِلَنَا خَيْرًا مِنْهَا إِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا رَاغِبُونَ ﴿٣٢﴾

32 affını isteyenleriz Rabbimiz muhakkak biz ondan daha hayırlısını yerine bize verir Rabbimiz umulur ki 31 azgınlarmışız

كَذَٰلِكَ الْعَذَابُ وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٣٣﴾ إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ عِنْدَ رَبِّهِمْ

Rableri katında takva sahipleri için muhakkak 33 bunu bilselerdi keşke daha büyüktür ahiret azabı ise azap işte böyledir

جَنَّاتِ النَّعِيمِ ﴿٣٤﴾ أَفَنَجْعَلُ الْمُسْلِمِينَ كَالْمُجْرِمِينَ ﴿٣٥﴾ مَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿٣٦﴾

36 hüküm veriyorsunuz nasıl neyinize güveniyorsunuz 35 mücrim kâfirler gibi müslümanları yapar mıyız 34 Naim (nimetleri bol) cennetleri var

أَمْ لَكُمْ كِتَابٌ فِيهِ تَدْرُسُونَ ﴿٣٧﴾ إِنَّ لَكُمْ فِيهِ لَمَا تَخَيَّرُونَ ﴿٣٨﴾ أَمْ لَكُمْ أَيْمَانٌ

yeminler mi var sizin lehinize yoksa 38 arzu ederseniz her neyi onda sizin muhakkak 37 okuyorsunuz onda mı bir kitap var da size mahsus yoksa

عَلَيْنَا بَالِغَةٌ إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامَةِ إِنَّ لَكُمْ لَمَا تَحْكُمُونَ ﴿٣٩﴾ سَلْهُمْ أَيُّهُمْ

hangisi onlara sor 39 hükmeder-seniz ne sizindir mutlaka kıyamet gününe kadar sürecek üzerlerimizde

بِذٰلِكَ زَعٖيمٌ ﴿٤٠﴾ اَمْ لَهُمْ شُرَكَٓاءُۚ فَلْيَأْتُوا بِشُرَكَٓائِهِمْ اِنْ كَانُوا صَادِقٖينَ

buna kefildir 40 yoksa onların var ortakları mı haydi getirsinler da ortaklarını eğer doğru iseler sözlerinde

﴿٤١﴾ يَوْمَ يُكْشَفُ عَنْ سَاقٍ وَيُدْعَوْنَ اِلَى السُّجُودِ فَلَا يَسْتَطٖيعُونَۙ ﴿٤٢﴾

41 o gün ki açılacak bacaklar çağırılacaklar secdeye fakat güçleri yetmiyecek 42

خَاشِعَةً اَبْصَارُهُمْ تَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌۜ وَقَدْ كَانُوا يُدْعَوْنَ اِلَى السُّجُودِ وَهُمْ

bir halde gözleri düşük kendilerini saracaktır bir zillet olunuyorlardı davet bu secdeye onlar

سَالِمُونَ ﴿٤٣﴾ فَذَرْنٖي وَمَنْ يُكَذِّبُ بِهٰذَا الْحَدٖيثِۜ سَنَسْتَدْرِجُهُمْ مِنْ حَيْثُ

sapasağlam iken 43 bırak bana yalanlayanları bu kelamı onları yavaş yavaş azaba yaklaştırırız yönden

لَا يَعْلَمُونَۙ ﴿٤٤﴾ وَاُمْلٖي لَهُمْۜ اِنَّ كَيْدٖي مَتٖينٌ ﴿٤٥﴾ اَمْ تَسْـَٔلُهُمْ اَجْرًا فَهُمْ

bilemiyecekleri 44 veririm mühlet onlara şüphesiz fendim benim çok sağlamdır 45 yoksa sen onlardan bir ücret istiyorsun da onlar

مِنْ مَغْرَمٍ مُثْقَلُونَۜ ﴿٤٦﴾ اَمْ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُبُونَ ﴿٤٧﴾ فَاصْبِرْ لِحُكْمِ

bir borçtan dolayı ağır bir yük altında mı bırakılmışlardır 46 yoksa yanlarında da gayb mı var onlar yazıyorlar 47 artık sabret hükmüne

رَبِّكَ وَلَا تَكُنْ كَصَاحِبِ الْحُوتِۢ اِذْ نَادٰى وَهُوَ مَكْظُومٌۜ ﴿٤٨﴾ لَوْلَٓا اَنْ تَدَارَكَهُ

Rabbinin olma balık (Yunus) sahibi gibi O dua etmişti hani gamla dolu olduğu halde 48 olmasaydı ona erişmiş

نِعْمَةٌ مِنْ رَبِّهٖ لَنُبِذَ بِالْعَرَٓاءِ وَهُوَ مَذْمُومٌ ﴿٤٩﴾ فَاجْتَبٰيهُ رَبُّهُ فَجَعَلَهُ مِنَ الصَّالِحٖينَ

bir Rahmet Rabbinden atılacaktı çırılçıplak O bir şekilde kınanmış 49 seçti de onu Rabbi kıldı onu salihlerden

٥٠ وَاِنْ يَكَادُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَيُزْلِقُونَكَ بِاَبْصَارِهِمْ لَمَّا سَمِعُوا

işittikleri vakit gözleri ile seni devire-ceklerdi o kâfirler az kalsın 50

الذِّكْرَ وَيَقُولُونَ اِنَّهُ لَمَجْنُونٌ ٥١ وَمَا هُوَ اِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ٥٢

52 bütün alemler için bir öğütür ancak halbuki O Kur'an 51 bir mecnundur şüphesiz O hâlâ diyorlar ki zikri Kur'an'ı



Hâkka Suresi

Mekke'de nazil oldu, elli iki ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ



اَلْحَاقَّةُ ١ مَا الْحَاقَّةُ ٢ وَمَا اَدْرٰيكَ مَا الْحَاقَّةُ ٣ كَذَّبَتْ ثَمُودُ وَعَادٌ

Ad ve Semud yalanla-mışlardı 3 O kıyameti sana hangi şey bildirdi 2 nedir o kıyamet 1 vuku bulacak o kıyameti

بِالْقَارِعَةِ ٤ فَاَمَّا ثَمُودُ فَاُهْلِكُوا بِالطَّاغِيَةِ ٥ وَاَمَّا عَادٌ فَاُهْلِكُوا

helâk edildiler onlar da Ad kavmine gelince 5 azgın bir sesle helâk edildiler Semud'a gelince 4 patlayacak o kıyamet

بِرِيحٍ صَرْصَرٍ عَاتِيَةٍ ٦ سَخَّرَهَا عَلَيْهِمْ سَبْعَ لَيَالٍ وَثَمَانِيَةَ اَيَّامٍ حُسُومًا

arka arkaya gün sekiz gece yedi üzerlerine Allah o fırtınayı musallat etti 6 kasıp kavuran çok şiddetli bir rüzgâr ile

فَتَرَى الْقَوْمَ فِيهَا صَرْعٰى كَاَنَّهُمْ اَعْجَازُ نَخْلٍ خَاوِيَةٍ ٧ فَهَلْ تَرٰى لَهُمْ مِنْ بَاقِيَةٍ ٨

8 geri kalan birini onlardan görüyor musun şimdi 7 içleri boş hurma kütükleri idiler sanki onlar yıkılıp kaldığını orda o kavmin görürdün

وَجَاءَ فِرْعَوْنُ وَمَنْ قَبْلَهُ وَالْمُؤْتَفِكَاتُ بِالْخَاطِئَةِ ﴿٩﴾ فَعَصَوْا رَسُولَ

peygamberine isyan ettiler 9 o büyük hatayı memleketleri alt üst olanlar (Lut kavmi) ve ondan öncekiler de Firavun da işlediler

رَبِّهِمْ فَأَخَذَهُمْ أَخْذَةً رَابِيَةً ﴿١٠﴾ إِنَّا لَمَّا طَغَى الْمَاءُ حَمَلْنَاكُمْ فِي الْجَارِيَةِ ﴿١١﴾

11 gemide sizi taşıdık su taştığı vakit gerçekten biz 10 gittikçe artan şiddetli bir yakalayışla onları yakaladı Rablerinin

لِنَجْعَلَهَا لَكُمْ تَذْكِرَةً وَتَعِيَهَا أُذُنٌ وَاعِيَةٌ ﴿١٢﴾ فَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ نَفْخَةٌ

üfürüş ile Sur'a üfürüldüğü zaman 12 belleyip saklayan kulaklar saklasın diye bir ibret öğüt sizin için onu yapalım diye

وَاحِدَةٌ ﴿١٣﴾ وَحُمِلَتِ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ فَدُكَّتَا دَكَّةً وَاحِدَةً

bir çarpışla diğerine çarpıp toz olduğu zaman dağlar ve yer kaldırılıp da 13 ilk

﴿١٤﴾ فَيَوْمَئِذٍ وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ﴿١٥﴾ وَانْشَقَّتِ السَّمَاءُ فَهِيَ يَوْمَئِذٍ وَاهِيَةٌ

çökmüş sarkmıştır o gün o da gök de yarılmış 15 olan (kıyamet) olmuştur (kopmuştur) işte o gün 14

﴿١٦﴾ وَالْمَلَكُ عَلَى أَرْجَائِهَا وَيَحْمِلُ عَرْشَ رَبِّكَ فَوْقَهُمْ يَوْمَئِذٍ ثَمَانِيَةٌ ﴿١٧﴾

17 sekiz melek o gün onların da üstlerinde Rabbinin arşını taşır semanın etrafındadırlar melekler 16

يَوْمَئِذٍ تُعْرَضُونَ لَا تَخْفَى مِنْكُمْ خَافِيَةٌ ﴿١٨﴾ فَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ

kitabı verilmiş kimseye gelince 18 hiç bir sır gizli sizden gizli kalmaz arzolunursunuz o gün

بِيَمِينِهِ فَيَقُولُ هَاؤُمُ اقْرَءُوا كِتَابِيَهْ ﴿١٩﴾ إِنِّي ظَنَنْتُ أَنِّي مُلَاقٍ

kavuşacağımı kuvvetle sezmiştim çünkü ben 19 kitabımı okuyun alın der ki sağından

حِسَابِيَهْ ﴿٢٠﴾ فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ ﴿٢١﴾ فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ﴿٢٢﴾ قُطُوفُهَا

devşirilecek meyveleri 22 yüksek bir cennettedir 21 hoşnud olduğu bir hayattadır işte o 20 hesabıma

دَانِيَةٌ ﴿٢٣﴾ كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا أَسْلَفْتُمْ فِي الْأَيَّامِ الْخَالِيَةِ ﴿٢٤﴾

24 geçmiş günlerde takdim ettiğimiz salih amellere karşılık afiyetle için yiyin 23 pek yakındadır

وَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِشِمَالِهِ فَيَقُولُ يَا لَيْتَنِي لَمْ أُوتَ كِتَابِيَهْ ﴿٢٥﴾

25 kitabım bana verilmeseydi keşke der ki solundan kitabı verilmiş olan kimse

وَلَمْ أَدْرِ مَا حِسَابِيَهْ ﴿٢٦﴾ يَا لَيْتَهَا كَانَتِ الْقَاضِيَةَ ﴿٢٧﴾ مَا أَغْنَى عَنِّي

bana fayda vermedi 27 ölüm hayatımı kesmiş olsaydı keşke ne olurdu 26 hesabımın ne olduğunu bilmeseydim

مَالِيَهْ ﴿٢٨﴾ هَلَكَ عَنِّي سُلْطَانِيَهْ ﴿٢٩﴾ خُذُوهُ فَغُلُّوهُ ﴿٣٠﴾ ثُمَّ الْجَحِيمَ

alevli ateşe sonra 30 onu bağlayın hemen onu tutun 29 bütün saltanatım benden ayrılıp mahvoldu 28 malım

صَلُّوهُ ﴿٣١﴾ ثُمَّ فِي سِلْسِلَةٍ ذَرْعُهَا سَبْعُونَ ذِرَاعًا فَاسْلُكُوهُ ﴿٣٢﴾

32 onu oraya sokun arşın yetmiş uzunluğu bir zincir içinde sonra 31 onu atın

إِنَّهُ كَانَ لَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ ﴿٣٣﴾ وَلَا يَحُضُّ عَلَى طَعَامِ الْمِسْكِينِ ﴿٣٤﴾

34 yoksulları doyurmaya bakmıyor teşvik etmiyordu 33 yüce Allah'a iman etmiyordu çünkü o

فَلَيْسَ لَهُ الْيَوْمَ هَاهُنَا حَمِيمٌ ﴿٣٥﴾ وَلَا طَعَامٌ إِلَّا مِنْ غِسْلِينٍ ﴿٣٦﴾ لَا يَأْكُلُهُ

onu yiyecek 36 kanlı irinden başka yiyecek de yok 35 bir yakın burada bugün onun için yok

إِلَّا الْخَاطِؤُونَ ﴿٣٧﴾ فَلَا أُقْسِمُ بِمَا تُبْصِرُونَ ﴿٣٨﴾ وَمَا لَا تُبْصِرُونَ ﴿٣٩﴾ إِنَّهُ

O Kur'an şüphesiz 39 görmediklerinize ve 38 gördüklerinize yemin ederim ki artık 37 günahkârlar ancak

لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ﴿٤٠﴾ وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَاعِرٍ قَلِيلًا مَا تُؤْمِنُونَ ﴿٤١﴾ وَلَا بِقَوْلِ

sözü de değil 41 siz inanırsınız ne az şairin sözü o değildir 40 Kerim bir peygamberin getirdiği sözdür

كَاهِنٍ قَلِيلًا مَا تَذَكَّرُونَ ﴿٤٢﴾ تَنْزِيلٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٣﴾ وَلَوْ تَقَوَّلَ

uydurup söyleseydi 43 alemlerin Rabbi tarafından o indirilmiştir 42 düşünüyorsunuz ne kadar az kâhin

عَلَيْنَا بَعْضَ الْأَقَاوِيلِ ﴿٤٤﴾ لَأَخَذْنَا مِنْهُ بِالْيَمِينِ ﴿٤٥﴾ ثُمَّ لَقَطَعْنَا مِنْهُ

onun keserdik sonra 45 sağ tarafından kuvvetle onu yakalardık 44 sözleri bazı bize karşı

الْوَتِينَ ﴿٤٦﴾ فَمَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ عَنْهُ حَاجِزِينَ ﴿٤٧﴾ وَإِنَّهُ لَتَذْكِرَةٌ

bir öğüttür gerçekten O Kur'an 47 mâni de ona hiçbiriniz sizden olamazdınız 46 kalp damarlarını

لِلْمُتَّقِينَ ﴿٤٨﴾ وَإِنَّا لَنَعْلَمُ أَنَّ مِنْكُمْ مُكَذِّبِينَ ﴿٤٩﴾ وَإِنَّهُ لَحَسْرَةٌ عَلَى

bir iç çekiş ve pişmanlıktır muhakkak O Kur'an 49 inanmayanlar var sizden elbette biliyoruz biz de 48 takva sahipleri için

الْكَافِرِينَ ﴿٥٠﴾ وَإِنَّهُ لَحَقُّ الْيَقِينِ ﴿٥١﴾ فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿٥٢﴾

52 yüce Rabbinin ismiyle öyleyse tesbih et 51 şüphesiz bir bilgi ve gerçektir muhakkak ki O Kur'an 50 kâfirler için

سُورَةُ المَعَارِج

مكّية وهي أربع وأربعون آيةً

Mearic Suresi

Mekke'de nazil oldu, kırk dört ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ

سَاَلَ سَٓائِلٌ بِعَذَابٍ وَاقِعٍۙ ﴿١﴾ لِلْكَافِر۪ينَ لَيْسَ لَهُ دَافِعٌۙ ﴿٢﴾ مِنَ اللّٰهِ ذِي

sahibi Allah'tandır 2 bir engelleyen onu yoktur kâfirler için 1 inecek olan bir azabı isteyen biri istedi

الْمَعَارِجِۜ ﴿٣﴾ تَعْرُجُ الْمَلٰٓئِكَةُ وَالرُّوحُ اِلَيْهِ ف۪ي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ خَمْس۪ينَ

elli miktarı dünya senesi ile bir günde oraya ruh (cebrail) ve melekler çıkar 3 yüksek derecelerin

اَلْفَ سَنَةٍۚ ﴿٤﴾ فَاصْبِرْ صَبْرًا جَم۪يلًا ﴿٥﴾ اِنَّهُمْ يَرَوْنَهُ بَع۪يدًاۙ ﴿٦﴾ وَنَرٰيهُ قَر۪يبًاۜ ﴿٧﴾ يَوْمَ

o gün 7 yakın biz ise onu görüyoruz 6 uzak onu görüyorlar doğrusu onlar 5 güzel bir sabırla sabret de 4 bin yıldır

تَكُونُ السَّمَٓاءُ كَالْمُهْلِۙ ﴿٨﴾ وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِۙ ﴿٩﴾ وَلَا يَسْـَٔلُ حَم۪يمٌ حَم۪يمًاۚ ﴿١٠﴾

10 bir yakını hiç bir yakın sormayacak ve 9 atılmış yün gibi dağlar da olacak 8 erimiş maden gibi gök olacaktır

يُبَصَّرُونَهُمْۜ يَوَدُّ الْمُجْرِمُ لَوْ يَفْتَد۪ي مِنْ عَذَابِ يَوْمِئِذٍ بِبَن۪يهِۙ ﴿١١﴾

11 oğullarını o günün azabından kurtulmak için fidye vermek günahkâr olan arzu eder onlar birbirine gösterilirler

وَصَاحِبَتِه۪ وَاَخ۪يهِۙ ﴿١٢﴾ وَفَص۪يلَتِهِ الَّت۪ي تُـْٔو۪يهِۙ ﴿١٣﴾ وَمَنْ فِي الْاَرْضِ

yeryüzünde kim varsa 13 kendisini barındıran aşiretini 12 kardeşini karısını

جَم۪يعًاۙ ثُمَّ يُنْج۪يهِۙ ﴿١٤﴾ كَلَّاۜ اِنَّهَا لَظٰىۙ ﴿١٥﴾ نَزَّاعَةً لِلشَّوٰىۚ ﴿١٦﴾ تَدْعُوا مَنْ اَدْبَرَ

arka döneni çağırır o ateş 16 bütün uzuvların derisini söküp çıkarandır 15 alevli bir ateştir çünkü cehennem asla hayır 14 kendini kurtarsa sonra hepsini fidye verip de

وَتَوَلّٰىۙ ﴿١٧﴾ وَجَمَعَ فَاَوْعٰى ﴿١٨﴾ اِنَّ الْاِنْسَانَ خُلِقَ هَلُوعاًۙ ﴿١٩﴾ اِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ

yüz çevirip de · imandan · 17 · mal biriktirip kasaya yığanı · depoya · 18 · gerçekten · insan · yaratılmıştır gönlü dar hariş ve · 19 · dokundu mu kendisine şer

جَزُوعاًۙ ﴿٢٠﴾ وَاِذَا مَسَّهُ الْخَيْرُ مَنُوعاًۙ ﴿٢١﴾ اِلَّا الْمُصَلّ۪ينَۙ ﴿٢٢﴾ اَلَّذ۪ينَ هُمْ

feryadı basandır · 20 · edince de ona isabet · hayır · kıskançtır cimridir · 21 · müstesna · kılanlar namaz · 22 · o kimseler ki namaz kılan onlar

عَلٰى صَلَاتِهِمْ دَٓائِمُونَۖ ﴿٢٣﴾ وَالَّذ۪ينَ ف۪ٓي اَمْوَالِهِمْ حَقٌّ مَعْلُومٌۙ ﴿٢٤﴾ لِلسَّٓائِلِ

namazlarında · devamlıdırlar · 23 · onlar ki · mallarında · tanıyandır hak · belirli · 24 · dilenen

وَالْمَحْرُومِۖ ﴿٢٥﴾ وَالَّذ۪ينَ يُصَدِّقُونَ بِيَوْمِ الدّ۪ينِۖ ﴿٢٦﴾ وَالَّذ۪ينَ هُمْ مِنْ عَذَابِ

ve · hem de iffetinden dilenmeyenler için · 25 · onlar ki · tasdik ederler · hesap gününü · 26 · onlar ki · azabından

رَبِّهِمْ مُشْفِقُونَۚ ﴿٢٧﴾ اِنَّ عَذَابَ رَبِّهِمْ غَيْرُ مَأْمُونٍ ﴿٢٨﴾ وَالَّذ۪ينَ هُمْ

Rablerinin · korkanlardır · 27 · şüphesiz · karşı azabına · Rablerinin · olunamaz emin · 28 · onlar ki

لِفُرُوجِهِمْ حَافِظُونَۙ ﴿٢٩﴾ اِلَّا عَلٰٓى اَزْوَاجِهِمْ اَوْ مَا مَلَكَتْ اَيْمَانُهُمْ

avret yerlerini · korurlar · 29 · müstesna · karşı zevcelerine · yahut · oldukları sahip · sağ ellerinin

فَاِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُوم۪ينَۚ ﴿٣٠﴾ فَمَنِ ابْتَغٰى وَرَٓاءَ ذٰلِكَ فَاُو۬لٰٓئِكَ هُمُ الْعَادُونَۚ ﴿٣١﴾

çünkü onlar değildirler kınanmış · 30 · arayanlar · ötesini · bundan · işte onlar onlardır · geçenler harama · helalden aşanlar haddi · 31

وَالَّذ۪ينَ هُمْ لِاَمَانَاتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رَاعُونَۙ ﴿٣٢﴾ وَالَّذ۪ينَ هُمْ بِشَهَادَاتِهِمْ

onlar ki · emanetlerine · ve · söze · verdikleri · riayet ederler · 32 · onlar ki · şahidliklerini de

قَٓائِمُونَ ﴿٣٣﴾ وَالَّذٖينَ هُمْ عَلٰى صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ﴿٣٤﴾ اُو۬لٰٓئِكَ فٖى

işte bunlar 34 muhafazada bulunurlar namazları üzerinde onlar ki 33 dosdoğru yaparlar

جَنَّاتٍ مُكْرَمُونَ ﴿٣٥﴾ فَمَالِ الَّذٖينَ كَفَرُوا قِبَلَكَ مُهْطِعٖينَ ﴿٣٦﴾

36 boyunlarını uzatarak sana doğru koşuyorlar şimdi o kâfirlere ne oluyor ki 35 ikram olunanlardır Cennetlerde

عَنِ الْيَمٖينِ وَعَنِ الشِّمَالِ عِزٖينَ ﴿٣٧﴾ اَيَطْمَعُ كُلُّ امْرِئٍ مِنْهُمْ

onlardan her şahıs ümit mi ediyor 37 bölük bölük soldan ve sağdan

اَنْ يُدْخَلَ جَنَّةَ نَعٖيمٍ ﴿٣٨﴾ كَلَّا اِنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِمَّا يَعْلَمُونَ ﴿٣٩﴾

39 bildikleri şeyden onları yarattık şüphesiz biz hayır asla 38 Naim Cennetine sokulacağını

فَلَٓا اُقْسِمُ بِرَبِّ الْمَشَارِقِ وَالْمَغَارِبِ اِنَّا لَقَادِرُونَ ﴿٤٠﴾ عَلٰٓى اَنْ نُبَدِّلَ

getirmeye 40 kadiriz muhakkak ki biz batıların ve doğuların Rabbine yemin olsun ki hayır

خَيْرًا مِنْهُمْ وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوقٖينَ ﴿٤١﴾ فَذَرْهُمْ يَخُوضُوا وَيَلْعَبُوا حَتّٰى يُلَاقُوا

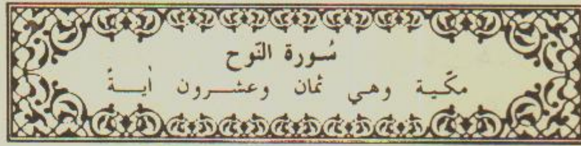
kavuşacak-larına değin oynaya dursunlar ve dalsınlar bırak o inkârcıları şimdilik 41 hem bizim önümüze geçilmez onlardan hayırlısını

يَوْمَهُمُ الَّذٖى يُوعَدُونَ ﴿٤٢﴾ يَوْمَ يَخْرُجُونَ مِنَ الْاَجْدَاثِ سِرَاعًا كَاَنَّهُمْ اِلٰى نُصُبٍ

dikili putlara sanki koşarak kabirlerinden çıkacaklar o gün 42 o va'd olundukları günlerine

يُوفِضُونَ ﴿٤٣﴾ خَاشِعَةً اَبْصَارُهُمْ تَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌ ذٰلِكَ الْيَوْمُ الَّذٖى كَانُوا يُوعَدُونَ ﴿٤٤﴾

44 va'd edildikleri kıyamet günüdür o işte bu gün bir horluk kendilerini kaplıyacak gözleri düşkün bir halde 43 koşuyorlar-mış gibi



Nûh Suresi

Mekke'de nazil oldu, yirmi sekiz ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ

إِنَّا أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ أَنْ أَنذِرْ قَوْمَكَ مِن قَبْلِ أَن يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ①

1 elem verici bir azap gelmeden önce kavmini korkut kavmine Nûh'u gönderdik gerçekten biz

قَالَ يَا قَوْمِ إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ② أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ وَأَطِيعُونِ ③

3 bana da itaat edin O'ndan korkun Allah'a ibadet edin 2 açık bir korkutucuyum sizin için muhakkak ben ey kavmim dedi ki

يَغْفِرْ لَكُم مِّن ذُنُوبِكُمْ وَيُؤَخِّرْكُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى إِنَّ أَجَلَ اللَّهِ إِذَا جَاءَ

gelince Allah'ın takdir ettiği ecel şüphesiz belirli bir vakte kadar sizi geri bırakır günahlarınızdan sizi bağışlar

لَا يُؤَخَّرُ لَوْ كُنتُمْ تَعْلَمُونَ ④ قَالَ رَبِّ إِنِّي دَعَوْتُ قَوْمِي لَيْلًا وَنَهَارًا ⑤

5 gündüz ve gece kavmimi davet ettim ben ey Rabbim dedi ki 4 bilseydiniz eğer geri bırakılmaz

فَلَمْ يَزِدْهُمْ دُعَائِي إِلَّا فِرَارًا ⑥ وَإِنِّي كُلَّمَا دَعَوْتُهُمْ لِتَغْفِرَ لَهُمْ جَعَلُوا

tıkadılar senin bağışlaman için onları davet ettiğimde her doğrusu ben 6 kaçmayı ancak benim davetim onlara artırdı

أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ وَاسْتَغْشَوْا ثِيَابَهُمْ وَأَصَرُّوا وَاسْتَكْبَرُوا

kibirlendiler ısrar ettiler ve elbiselerine büründüler kulaklarına parmaklarını

اُسْتِكْبَارًا ﴿٧﴾ ثُمَّ إِنِّي دَعَوْتُهُمْ جِهَارًا ﴿٨﴾ ثُمَّ إِنِّي أَعْلَنْتُ لَهُمْ وَأَسْرَرْتُ

gizliye hem de onlara söyledim ilan ederek ben sonra 8 aşikâr olarak onları çağırdım ben sonra 7 kibirlendikçe

لَهُمْ إِسْرَارًا ﴿٩﴾ فَقُلْتُ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ إِنَّهُ كَانَ غَفَّارًا ﴿١٠﴾

10 Gaffar'dır çünkü O Rabbinizin mağfiretini isteyin dedim 9 gizliden

يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا ﴿١١﴾ وَيُمْدِدْكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ وَيَجْعَلْ لَكُمْ

size yaratır ve oğullarınızı mallarınızı çoğaltır 11 yağmur üzerinize gökten salıverir

جَنَّاتٍ وَيَجْعَلْ لَكُمْ أَنْهَارًا ﴿١٢﴾ مَا لَكُمْ لَا تَرْجُونَ لِلَّهِ وَقَارًا ﴿١٣﴾ وَقَدْ

halbuki 13 bir azamet Allah'tan ummuyorsunuz size ne oluyor ki 12 ırmaklar akıtır size bahçeler

خَلَقَكُمْ أَطْوَارًا ﴿١٤﴾ أَلَمْ تَرَوْا كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا ﴿١٥﴾

15 tabaka tabaka yedi göğü Allah yaratmış nasıl görmediniz mi 14 türlü türlü derecelerle sizi yaratmıştır

وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ الشَّمْسَ سِرَاجًا ﴿١٦﴾ وَاللَّهُ أَنْبَتَكُمْ

sizi bitirdi Allah 16 bir kandil güneşi de kıldı bir nur içlerinde ay'ı kıldı

مِنَ الْأَرْضِ نَبَاتًا ﴿١٧﴾ ثُمَّ يُعِيدُكُمْ فِيهَا وَيُخْرِجُكُمْ إِخْرَاجًا ﴿١٨﴾ وَاللَّهُ

Allah 18 bir çıkarışla sizi çıkaracak ve oraya döndürecek sonra 17 nebat olarak yerden

جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ بِسَاطًا ﴿١٩﴾ لِتَسْلُكُوا مِنْهَا سُبُلًا فِجَاجًا ﴿٢٠﴾ قَالَ

şöyle dedi 20 geniş geniş yollar ondan yürüyesiniz diye 19 bir döşek yeri sizin için yaratmıştır

نُوحٌ رَبِّ اِنَّهُمْ عَصَوْن۪ي وَاتَّبَعُوا مَنْ لَمْ يَزِدْهُ مَالُهُ وَوَلَدُهُ اِلَّا خَسَارًا

hüsrandan başka bir şey çocuğu ve malı artırmayan kimselere uydular bana isyan ettiler onlar Rabbim Nuh

﴿٢١﴾ وَمَكَرُوا مَكْرًا كُبَّارًا ﴿٢٢﴾ وَقَالُوا لَا تَذَرُنَّ اٰلِهَتَكُمْ

ilahlarınızı sakın bırakmayın şöyle dediler 22 çok büyük bir hileye giriştiler 21

وَلَا تَذَرُنَّ وَدًّا وَلَا سُوَاعًا وَلَا يَغُوثَ وَيَعُوقَ وَنَسْرًا ﴿٢٣﴾

23 ne de Nesri ve ne Yeuk'u ne Yeğus'u ne Sûva'ı ne Vedd'i asla terketmeyin

وَقَدْ اَضَلُّوا كَث۪يرًا وَلَا تَزِدِ الظَّالِم۪ينَ اِلَّا ضَلَالًا ﴿٢٤﴾

24 helakini ancak zalimlerin artır bir çok kimseleri yoldan çıkardılar muhakkak

مِمَّا خَط۪يٓـَٔاتِهِمْ اُغْرِقُوا فَاُدْخِلُوا نَارًا فَلَمْ يَجِدُوا لَهُمْ مِنْ دُونِ اللّٰهِ

Allah'tan başka kendilerine bulamadılar artık ateşe atıldılar boğuldular günahları yüzünden

اَنْصَارًا ﴿٢٥﴾ وَقَالَ نُوحٌ رَبِّ لَا تَذَرْ عَلَى الْاَرْضِ مِنَ الْكَافِر۪ينَ

kâfirlerden yeryüzünde bırakma ey Rabbim Nuh şöyle demişti 25 yardımcı

دَيَّارًا ﴿٢٦﴾ اِنَّكَ اِنْ تَذَرْهُمْ يُضِلُّوا عِبَادَكَ وَلَا يَلِدُوا اِلَّا فَاجِرًا

kötü ancak doğururlar ve senin kullarını saptırırlar onları bırakırsan çünkü sen 26 hiç bir kimse

كَفَّارًا ﴿٢٧﴾ رَبِّ اغْفِرْ ل۪ي وَلِوَالِدَيَّ وَلِمَنْ دَخَلَ بَيْتِيَ مُؤْمِنًا

mü'min olarak evime gireni ana babamı ve beni bağışla Rabbim 27 özbeöz kâfir

وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِۜ وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ اِلَّا تَبَارًا ﴿٢٨﴾

28 helakini ancak zalimlerin ise artır mü'min kadınları ve mü'min erkekleri



Cin Suresi

Mekke'de nazil oldu, yirmi sekiz ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ

حزب ٣

قُلْ اُو۫حِيَ اِلَيَّ اَنَّهُ اسْتَمَعَ نَفَرٌ مِنَ الْجِنِّ فَقَالُوا اِنَّا سَمِعْنَا قُرْاٰنًا عَجَبًاۙ ﴿١﴾

1 hayranlık veren bir Kur'an işittik biz dediler ki bir takım cinler işittiler de şu gerçek bana vahy olundu de ki

يَهْد۪ٓي اِلَى الرُّشْدِ فَاٰمَنَّا بِه۪ۜ وَلَنْ نُشْرِكَ بِرَبِّنَٓا اَحَدًاۙ ﴿٢﴾ وَاَنَّهُ تَعَالٰى

çok yücedir doğrusu 2 hiç bir kimseyi Rabbimize ortak koşmayız asla biz de ona iman ettik hidayete erdiriyor

جَدُّ رَبِّنَا مَا اتَّخَذَ صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًاۙ ﴿٣﴾ وَاَنَّهُ كَانَ يَقُولُ سَف۪يهُنَا

bizim akılsız ve cahilimiz söylüyorlar hakikat şu ki 3 ne de bir çocuk ne bir eş edinmiştir Rabbimizin şanı

عَلَى اللّٰهِ شَطَطًاۙ ﴿٤﴾ وَاَنَّا ظَنَنَّٓا اَنْ لَنْ تَقُولَ الْاِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَى اللّٰهِ

Allah'a karşı cin ve insan asla söylemez zannetmiştik hakikaten biz 4 saçma söz Allah'a karşı

كَذِبًاۙ ﴿٥﴾ وَاَنَّهُ كَانَ رِجَالٌ مِنَ الْاِنْسِ يَعُوذُونَ بِرِجَالٍ مِنَ الْجِنِّ

cinlerden bazı erkeklere sığınırlardı insanlardan bazı erkekler gerçekten 5 yalan

فَزَادُوهُمْ رَهَقًا ﴿٦﴾ وَأَنَّهُمْ ظَنُّوا كَمَا ظَنَنْتُمْ أَنْ لَنْ يَبْعَثَ اللَّهُ أَحَدًا ﴿٧﴾

7 hiç bir kimseyi Allah'ın öldükten sonra diriltemiyeceğini sizin zannettiğiniz gibi zannetmişlerdi insanlar da 6 onların kibir ve azgınlığını onlar artırıyorlardı böylece

وَأَنَّا لَمَسْنَا السَّمَاءَ فَوَجَدْنَاهَا مُلِئَتْ حَرَسًا شَدِيدًا وَشُهُبًا ﴿٨﴾

8 şihaplarla kuvvetli sert bekçilerle doldurulmuş onu bulduk göğe dokunmak erişmek istedik de doğrusu biz cinler

وَأَنَّا كُنَّا نَقْعُدُ مِنْهَا مَقَاعِدَ لِلسَّمْعِ فَمَنْ يَسْتَمِعِ الْآنَ يَجِدْ لَهُ شِهَابًا رَصَدًا

kendini gözetleyen bir şihab onun için bulunur şimdi dinleyecek olsa kim haber dinlemek için oturulacak bazı yerlerde oturuyorduk biz

﴿٩﴾ وَأَنَّا لَا نَدْرِي أَشَرٌّ أُرِيدَ بِمَنْ فِي الْأَرْضِ أَمْ أَرَادَ بِهِمْ رَبُّهُمْ

Rableri onlara dilemişti yoksa yeryüzündeki kimseler için istenmiştir bir fenalık mı bilmiyoruz doğrusu biz 9

رَشَدًا ﴿١٠﴾ وَأَنَّا مِنَّا الصَّالِحُونَ وَمِنَّا دُونَ ذَٰلِكَ كُنَّا طَرَائِقَ قِدَدًا ﴿١١﴾

11 çeşit çeşit yollara topluluklara ayrılmışız bundan aşağı olan da bizden mü'min olanlar da var biz cinlerden doğrusu 10 bir iyilik mi

وَأَنَّا ظَنَنَّا أَنْ لَنْ نُعْجِزَ اللَّهَ فِي الْأَرْضِ وَلَنْ نُعْجِزَهُ هَرَبًا ﴿١٢﴾ وَأَنَّا لَمَّا

biz 12 kaçmakla da O'nu aciz bırakamayız yeryüzünde Allah'ı aciz düşürmemize asla imkân yoktur anladık ki gerçekten biz

سَمِعْنَا الْهُدَىٰ آمَنَّا بِهِ فَمَنْ يُؤْمِنْ بِرَبِّهِ فَلَا يَخَافُ بَخْسًا وَلَا رَهَقًا ﴿١٣﴾

13 bir haksızlığa uğratılacağından da mükâfatı az olacağından korkmaz Rabbine iman ederse kim ona iman ettik hidayet rehberi O Kur'an'ı dinlediğimiz zaman

وَأَنَّا مِنَّا الْمُسْلِمُونَ وَمِنَّا الْقَاسِطُونَ فَمَنْ أَسْلَمَ فَأُولَٰئِكَ تَحَرَّوْا

arayıp bulanlardır işte onlar müslüman olanlar zalimler de var bizden müslümanlar da var bizim içimizde gerçekten

رَشَدًا ﴿١٤﴾ وَأَمَّا الْقَاسِطُونَ فَكَانُوا لِجَهَنَّمَ حَطَبًا ﴿١٥﴾ وَأَنْ لَوِ اسْتَقَامُوا

dosdoğru gitselerdi eğer 15 odun Cehenneme oldular zulmeden- lere gelince 14 hidayeti

عَلَى الطَّرِيقَةِ لَأَسْقَيْنَاهُمْ مَاءً غَدَقًا ﴿١٦﴾ لِنَفْتِنَهُمْ فِيهِ وَمَنْ يُعْرِضْ

yüz çevirirse kim de nimet içinde kendilerini deneyelim diye 16 bol bol su onlara verirdik iman ve İslam yolunda

عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِ يَسْلُكْهُ عَذَابًا صَعَدًا ﴿١٧﴾ وَأَنَّ الْمَسَاجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا

ibadet etmeyin artık Allah'ındır bütün mescidler muhakkak ki 17 şiddeti artan azaba onu sokar Rablerine itaatten

مَعَ اللَّهِ أَحَدًا ﴿١٨﴾ وَأَنَّهُ لَمَّا قَامَ عَبْدُ اللَّهِ يَدْعُوهُ كَادُوا يَكُونُونَ

cinler oluyorlardı neredeyse O'na ibadet etmek için Allah'ın kulu kalktığı vakit şu gerçektir 18 başka birine Allah ile birlikte

عَلَيْهِ لِبَدًا ﴿١٩﴾ قُلْ إِنَّمَا أَدْعُو رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ بِهِ أَحَدًا ﴿٢٠﴾ قُلْ إِنِّي

ben de ki 20 hiç bir şeyi O'na ortak koşmam Rabbime ibadet ederim ben ancak de ki 19 üst üste yığın onun üzerine

لَا أَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا رَشَدًا ﴿٢١﴾ قُلْ إِنِّي لَنْ يُجِيرَنِي مِنَ اللَّهِ أَحَدٌ

kimse Allah'tan kurtaramaz beni doğrusu de ki 21 ne de bir faydaya ne bir zarara sizin için sahip değilim

وَلَنْ أَجِدَ مِنْ دُونِهِ مُلْتَحَدًا ﴿٢٢﴾ إِلَّا بَلَاغًا مِنَ اللَّهِ وَرِسَالَاتِهِ

O'nun gönder-diklerinden Allah'tan tebliğdir ancak 22 bir sığınak da O'ndan başka asla bulamam

وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَإِنَّ لَهُ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا

orada kalıcıdırlar Cehennem ateşi var ona muhakkak ki Resûlüne ve Allah'a isyan ederse kim

أَبَدًا ﴿٢٣﴾ حَتّٰى إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ فَسَيَعْلَمُونَ مَنْ أَضْعَفُ

23 ebedi olarak · vakit · gördükleri · şeyi · tehdid olundukları · artık · bilecekler · kimmiş · en zayıf

نَاصِرًا وَأَقَلُّ عَدَدًا ﴿٢٤﴾ قُلْ إِنْ أَدْرِي أَقَرِيبٌ مَا تُوعَدُونَ أَمْ يَجْعَلُ

ve yardımcısı · en az · sayıca da · 24 · de ki · ben bilmem · yakın mı · şey · tehdid olunduğunuz · yoksa · tayin eder

لَهُ رَبِّي أَمَدًا ﴿٢٥﴾ عَالِمُ الْغَيْبِ فَلَا يُظْهِرُ عَلٰى غَيْبِهِ أَحَدًا ﴿٢٦﴾

onun için · Rabbim · uzun bir müddet mi · 25 · gaybı bilendir · O bütün · etmez · haberdar · gaybı üzerine · hiç kimseyi · 26

إِلَّا مَنِ ارْتَضٰى مِنْ رَسُولٍ فَإِنَّهُ يَسْلُكُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ

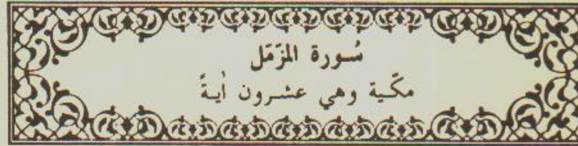
ancak · müstesnadır · seçtiği · peygamber-den · çünkü O Allah · sevkeder · önünden · onun · ve

خَلْفِهِ رَصَدًا ﴿٢٧﴾ لِيَعْلَمَ أَنْ قَدْ أَبْلَغُوا رِسَالَاتِ

ardından · muhafız melekler · 27 · bilsin · O peygamber · hakkıyla · eriştirmiş olduğunu · risaletlerini

رَبِّهِمْ وَأَحَاطَ بِمَا لَدَيْهِمْ وَأَحْصٰى كُلَّ شَيْءٍ عَدَدًا ﴿٢٨﴾

Rablerinin · ilmiyle kuşatmış · olanı · o elçilerin yanlarında · saymıştır · her şeyi · bir bir · 28



Müzemmil Suresi

Mekke'de (10. 11. ve 20. ayetleri rivayeten Medine'de) nazil oldu, yirmi ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

يَٓا اَيُّهَا الْمُزَّمِّلُۙ ﴿١﴾ قُمِ الَّيْلَ اِلَّا قَل۪يلًاۙ ﴿٢﴾ نِصْفَهُٓ اَوِ انْقُصْ مِنْهُ قَل۪يلًاۙ ﴿٣﴾

3 birazını bu yarıdan eksilt yahut gecenin yarısında kalk 2 birazı müstesna geceleyin kalk 1 elbiselerine bürünen ey

اَوْ زِدْ عَلَيْهِ وَرَتِّلِ الْقُرْاٰنَ تَرْت۪يلًاۜ ﴿٤﴾ اِنَّا سَنُلْق۪ي عَلَيْكَ قَوْلًا ثَق۪يلًا ﴿٥﴾

5 ağır bir söz sana vahyedeceğiz şüphesiz biz 4 açık açık tane tane Kur'an'ı güzelce tertip ile oku o yarının üzerine ilave et yahut

اِنَّ نَاشِئَةَ الَّيْلِ هِيَ اَشَدُّ وَطْـًٔا وَاَقْوَمُ ق۪يلًاۜ ﴿٦﴾ اِنَّ لَكَ فِي النَّهَارِ سَبْحًا طَو۪يلًاۜ

uzun bir meşguliyet var gündüz senin için doğrusu 6 okuyuş bakımından daha sağlamdır uygunluk bakımından daha kuvvetlidir o geceleyin kalkış muhakkak ki

﴿٧﴾ وَاذْكُرِ اسْمَ رَبِّكَ وَتَبَتَّلْ اِلَيْهِ تَبْت۪يلًاۜ ﴿٨﴾ رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ

batının da doğunun da Rabbidir 8 her şeyden kesilip yönelmekle O'na yönel Rabbinin ismini an 7

لَٓا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ فَاتَّخِذْهُ وَك۪يلًا ﴿٩﴾ وَاصْبِرْ عَلٰى مَا يَقُولُونَ وَاهْجُرْهُمْ

onları terkeyle inkârcıların diyeceklerine sabırlı ol 9 vekil yalnız O'nu kendine edin o halde O'ndan başka hiç bir ilah yoktur

هَجْرًا جَم۪يلًا ﴿١٠﴾ وَذَرْن۪ي وَالْمُكَذِّب۪ينَ اُو۫لِي النَّعْمَةِ وَمَهِّلْهُمْ قَل۪يلًا ﴿١١﴾

11 biraz onlara mühlet ver o nimet sahiplerini yalan sayan bana bırak 10 güzel bir ayrılışla

اِنَّ لَدَيْنَٓا اَنْكَالًا وَجَح۪يمًاۙ ﴿١٢﴾ وَطَعَامًا ذَا غُصَّةٍ وَعَذَابًا اَل۪يمًا ﴿١٣﴾

13 pek acıklı bir azap var bir de boğaza tıkanıp kalan bir yiyecek var 12 yakıcı bir ateş var ve bukağılar bizim yanımızda zira

يَوْمَ تَرْجُفُ الْاَرْضُ وَالْجِبَالُ وَكَانَتِ الْجِبَالُ كَث۪يبًا مَه۪يلًا ﴿١٤﴾

14 akıp dağılan kum yığını bütün dağlar olacak dağlar ve yer sarsılacak o gün

إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ رَسُولًا شَاهِدًا عَلَيْكُمْ كَمَا أَرْسَلْنَا إِلَى فِرْعَوْنَ رَسُولًا

bir peygamber Firavun'a gönderdiğimiz gibi üzerinize şahidlik edecek bir peygamber size gönderdik gerçekten biz

﴿١٥﴾ فَعَصَى فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ فَأَخَذْنَاهُ أَخْذًا وَبِيلًا ﴿١٦﴾ فَكَيْفَ تَتَّقُونَ

koruyacaksınız nasıl 16 şiddetli bir yakalamakla onu yakalayıverdik artık o peygambere Firavun ise isyan etti 15

إِنْ كَفَرْتُمْ يَوْمًا يَجْعَلُ الْوِلْدَانَ شِيبًا ﴿١٧﴾ السَّمَاءُ مُنْفَطِرٌ بِهِ كَانَ

o günün şiddetinden yarılmış gök 17 ak saçlı ihtiyarlara çocukları çevirecek bir günden küfrederseniz eğer

وَعْدُهُ مَفْعُولًا ﴿١٨﴾ إِنَّ هَذِهِ تَذْكِرَةٌ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذَ إِلَى رَبِّهِ سَبِيلًا ﴿١٩﴾

19 bir yol Rabbine tutar dilerse kim bir öğüttür bu ayetler işte 18 tahakkuk etmiştir Allah'ın va'di

إِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ أَنَّكَ تَقُومُ أَدْنَى مِنْ ثُلُثَيِ اللَّيْلِ وَنِصْفَهُ وَثُلُثَهُ وَطَائِفَةٌ

bir topluluğun da böyle yaptığını üçte biri kadar ve yarısı ve gecenin üçte ikisinden biraz eksik kalkıyorsun sen biliyor Rabbin muhakkak

مِنَ الَّذِينَ مَعَكَ وَاللَّهُ يُقَدِّرُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ عَلِمَ أَنْ لَنْ تُحْصُوهُ فَتَابَ

hafifletti bunu sayıp başaramazsınız O bildi ki gündüzü ve geceyi takdir eder Allah seninle beraber

عَلَيْكُمْ فَاقْرَءُوا مَا تَيَسَّرَ مِنَ الْقُرْآنِ عَلِمَ أَنْ سَيَكُونُ مِنْكُمْ مَرْضَى وَآخَرُونَ

bir kısmı da hastalar aranızda olacak Allah bilmiştir ki Kur'an'dan kolayınıza geleni okuyun artık sizden

يَضْرِبُونَ فِي الْأَرْضِ يَبْتَغُونَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَآخَرُونَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

Allah yolunda cihad edeceklerdir bir kısmı da Allah'ın fazlından nasip aramak için yeryüzünde yol tepecekler

فَاقْرَؤُا مَا تَيَسَّرَ مِنْهُۙ وَاَقٖيمُوا الصَّلٰوةَ وَاٰتُوا الزَّكٰوةَ وَاَقْرِضُوا اللّٰهَ

Allah için ödünç verin zekâtı verin namazı dosdoğru kılın Kur'an'dan kolayınıza geleni okuyun

قَرْضًا حَسَنًاۜ وَمَا تُقَدِّمُوا لِاَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللّٰهِ

Allah katında onu bulacaksınız hayır olarak nefisleriniz için önden takdim ederseniz ne güzelce ödünç vermekle

هُوَ خَيْرًا وَاَعْظَمَ اَجْرًاۜ وَاسْتَغْفِرُوا اللّٰهَۜ اِنَّ اللّٰهَ غَفُورٌ رَحٖيمٌ ٢٠

20 Rahim'dir Gafur'dur Allah şüphesiz bir de Allah'tan mağfiret dileyin mükâfat bakımından daha büyük ve daha hayırlı



Müddessir Suresi

Mekke'de nazil oldu, elli altı ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحٖيمِ

يَٓا اَيُّهَا الْمُدَّثِّرُۙ ١ قُمْ فَاَنْذِرْۙ ٢ وَرَبَّكَ فَكَبِّرْۙ ٣ وَثِيَابَكَ فَطَهِّرْۙ ٤ وَالرُّجْزَ

azaba sebep olacak şeyleri 4 temizle elbiseni 3 büyüklükle Rabbini an 2 korkut artık kalk 1 bürünüp sarınan ey

فَاهْجُرْۙ ٥ وَلَا تَمْنُنْ تَسْتَكْثِرُۙ ٦ وَلِرَبِّكَ فَاصْبِرْۜ ٧ فَاِذَا نُقِرَ فِي النَّاقُورِۙ ٨

8 o Sur'a üfürüldüğü zaman 7 sabret Rabbin için 6 çok şey isteme az bir şey verip 5 terkte sebat et

فَذٰلِكَ يَوْمَئِذٍ يَوْمٌ عَسٖيرٌۙ ٩ عَلَى الْكَافِرٖينَ غَيْرُ يَسٖيرٍ ١٠ ذَرْنٖي وَمَنْ خَلَقْتُ

yaratuğım kimseyi bana bırak 10 hiç kolay değildir kâfirlere 9 çok çetin bir gündür kıyamet günü işte

وَحِيدًا ﴿١١﴾ وَجَعَلْتُ لَهُ مَالًا مَمْدُودًا ﴿١٢﴾ وَبَنِينَ شُهُودًا ﴿١٣﴾ وَمَهَّدْتُ لَهُ

tek başına · 11 · verdim · o adama · mal · boylu · uzun · 12 · oğullar · bulunan · hazır · yanında · 13 · döşedim · nimeti · onun için

تَمْهِيدًا ﴿١٤﴾ ثُمَّ يَطْمَعُ أَنْ أَزِيدَ ﴿١٥﴾ كَلَّا إِنَّهُ كَانَ لِآيَاتِنَا عَنِيدًا ﴿١٦﴾ سَأُرْهِقُهُ صَعُودًا ﴿١٧﴾

bir döşemekle · 14 · sonra da · arzu eder ki · artırayım · daha da · 15 · hayır · çünkü o oldu · karşı · ayetlerimize · inatçı bir inkârcı · 16 · sardıracağım · şa ben onu · sarp bir yoku- · 17

إِنَّهُ فَكَّرَ وَقَدَّرَ ﴿١٨﴾ فَقُتِلَ كَيْفَ قَدَّرَ ﴿١٩﴾ ثُمَّ قُتِلَ كَيْفَ قَدَّرَ ﴿٢٠﴾ ثُمَّ نَظَرَ ﴿٢١﴾

çünkü o · bir düşündü · kendi kendine · ve ölçtü biçti · 18 · kahrolası · nasıl · ölçü kurdu · 19 · sonra · kahrolası · nasıl · uydurdu · 20 · sonra · baktı · 21

ثُمَّ عَبَسَ وَبَسَرَ ﴿٢٢﴾ ثُمَّ أَدْبَرَ وَاسْتَكْبَرَ ﴿٢٣﴾ فَقَالَ إِنْ هَٰذَا إِلَّا سِحْرٌ يُؤْثَرُ

sonra · astı · suratını · çattı · kaşlarını · 22 · sonra · çevirdi · arka · ve · kibirlendi · 23 · şöyle dedi · bu · ancak · bir sihirdir · öğrenilen

﴿٢٤﴾ إِنْ هَٰذَا إِلَّا قَوْلُ الْبَشَرِ ﴿٢٥﴾ سَأُصْلِيهِ سَقَرَ ﴿٢٦﴾ وَمَا أَدْرَاكَ

24 · bu · ancak · sözüdür · insan · 25 · yaslayacağım · onu · Cehenneme · 26 · ne · bildirdi · sana

مَا سَقَرُ ﴿٢٧﴾ لَا تُبْقِي وَلَا تَذَرُ ﴿٢٨﴾ لَوَّاحَةٌ لِلْبَشَرِ ﴿٢٩﴾ عَلَيْهَا تِسْعَةَ عَشَرَ ﴿٣٠﴾

nedir · Cehennem · o · 27 · ne bırakır · terkeder · ne de · 28 · kavurandır · yakıp · insanı · 29 · üzerinde · melek var · ondokuz · 30

وَمَا جَعَلْنَا أَصْحَابَ النَّارِ إِلَّا مَلَائِكَةً وَمَا جَعَلْنَا عِدَّتَهُمْ إِلَّا

yaptık · muhafızlarını · ateşin · ancak · meleklerden · yaptık · da · sayılarını · ancak

فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا لِيَسْتَيْقِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَيَزْدَادَ الَّذِينَ

fitne · için · kâfirler · inansınlar · yakînen · de · verilenler · kitap · artırsın

آمَنُوا إِيمَانًا وَلَا يَرْتَابَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْمُؤْمِنُونَ وَلِيَقُولَ

desinler mü'minler de ve kitap verilenler şüpheye düşmesinler imanını iman edenlerin

الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ وَالْكَافِرُونَ مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَٰذَا مَثَلًا

misalle bu Allah murad etmiştir hangi şeyi kâfirler de hastalık kalplerinde bulunanlara

كَذَٰلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَمَا يَعْلَمُ جُنُودَ رَبِّكَ

Rabbinin ordularını bilmez dilediğini de hidayete eriştirir dilediğini Allah şaşırtır işte böyle

إِلَّا هُوَ وَمَا هِيَ إِلَّا ذِكْرَىٰ لِلْبَشَرِ ﴿٣١﴾ كَلَّا وَالْقَمَرِ ﴿٣٢﴾ وَاللَّيْلِ إِذْ أَدْبَرَ ﴿٣٣﴾

33 dönüp geldiği zaman geceye andolsun 32 aya yemin olsun hayır öğüt almazlar 31 insana bir öğüttür o Cehennem ancak kendisi bilir

وَالصُّبْحِ إِذَا أَسْفَرَ ﴿٣٤﴾ إِنَّهَا لَإِحْدَى الْكُبَرِ ﴿٣٥﴾ نَذِيرًا لِلْبَشَرِ ﴿٣٦﴾ لِمَنْ شَاءَ

isteyen kimse için 36 insan için korkutucu olarak 35 büyük belalardan biridir muhakkak o Cehennem 34 ağardığı zaman o sabaha

مِنْكُمْ أَنْ يَتَقَدَّمَ أَوْ يَتَأَخَّرَ ﴿٣٧﴾ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهِينَةٌ ﴿٣٨﴾ إِلَّا

ancak 38 bir rehindir kazandığı şeye karşı nefis her 37 geri kalmak yahut hayırda ileri gitmek sizden

أَصْحَابَ الْيَمِينِ ﴿٣٩﴾ فِي جَنَّاتٍ يَتَسَاءَلُونَ ﴿٤٠﴾ عَنِ الْمُجْرِمِينَ ﴿٤١﴾ مَا سَلَكَكُمْ

sizi sokan nedir 41 günahkâr-lardan 40 soruşurlar Cennet-tedirler 39 sağcılar

فِي سَقَرَ ﴿٤٢﴾ قَالُوا لَمْ نَكُ مِنَ الْمُصَلِّينَ ﴿٤٣﴾ وَلَمْ نَكُ نُطْعِمُ الْمِسْكِينَ ﴿٤٤﴾ وَكُنَّا

biz 44 yoksula yedirmezdik 43 namaz kılanlardan değildik onlar şöyle derler 42 Cehenneme

نَخُوضُ مَعَ الْخَائِضِينَ ۝٤٥ وَكُنَّا نُكَذِّبُ بِيَوْمِ الدِّينِ ۝٤٦ حَتَّى أَتَانَا الْيَقِينُ ۝٤٧

47 ölüm gelip çatıncaya kadar 46 hesap gününü de yalanlardık biz ve 45 batıla dalanlarla beraber dalıyorduk

فَمَا تَنْفَعُهُمْ شَفَاعَةُ الشَّافِعِينَ ۝٤٨ فَمَا لَهُمْ عَنِ التَّذْكِرَةِ مُعْرِضِينَ ۝٤٩ كَأَنَّهُمْ

onlar gibidir 49 yüz çeviriyorlar öğütten onlara ne oluyor ki böyle iken 48 şefaatçilerin şefaati onlara fayda vermez

حُمُرٌ مُسْتَنْفِرَةٌ ۝٥٠ فَرَّتْ مِنْ قَسْوَرَةٍ ۝٥١ بَلْ يُرِيدُ كُلُّ امْرِئٍ مِنْهُمْ أَنْ يُؤْتَى صُحُفًا

sahifeler verilmesini onlardan her biri istiyor doğrusu 51 arslandan kaçmış 50 ürkmüş yaban eşekleri

مُنَشَّرَةً ۝٥٢ كَلَّا بَلْ لَا يَخَافُونَ الْآخِرَةَ ۝٥٣ كَلَّا إِنَّهُ تَذْكِرَةٌ ۝٥٤ فَمَنْ شَاءَ ذَكَرَهُ

öğüt alır dilerse artık kim 54 bir öğütür Kur'an muhakkak hayır 53 ahiretten korkmazlar hakikat şu ki hayır olacak şey değil 52 neşredilmiş

۝٥٥ وَمَا يَذْكُرُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ هُوَ أَهْلُ التَّقْوَى وَأَهْلُ الْمَغْفِرَةِ ۝٥٦

56 bağışlayacak da koruyacak da O'dur Allah dilemeyince öğüt alamazlar bununla beraber 55

سورة القيمة

مكية وهي أربعون آية

Kıyame Suresi

Mekke'de nazil oldu, kırk ayettir.



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَا أُقْسِمُ بِيَوْمِ الْقِيَامَةِ ۝١ وَلَا أُقْسِمُ بِالنَّفْسِ اللَّوَّامَةِ ۝٢ أَيَحْسَبُ الْإِنْسَانُ

insan zanneder mi 2 kendini kınayan nefse yine yemin ederim ki 1 kıyamet gününe yine de yemin ederim yemine gerek yok

اَلَّنْ نَجْمَعَ عِظَامَهُ ۝٣ بَلٰى قَادِرٖينَ عَلٰٓى اَنْ نُسَوِّيَ بَنَانَهُ ۝٤ بَلْ يُرٖيدُ الْاِنْسَانُ

insan ister ki fakat 4 parmaklarının uçlarını da düzeltmeye kadiriz doğrusu 3 onun kemiklerini bir araya toplayama-yacağımızı

لِيَفْجُرَ اَمَامَهُ ۝٥ يَسْـَٔلُ اَيَّانَ يَوْمُ الْقِيٰمَةِ ۝٦ فَاِذَا بَرِقَ الْبَصَرُ ۝٧ وَخَسَفَ

tutulur ve 7 göz dikilir kamaşır ne vakit ki 6 kıyamet günü ne zamandır sorar ki 5 ilerisinde de fenalığa devam etsin

الْقَمَرُ ۝٨ وَجُمِعَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ۝٩ يَقُولُ الْاِنْسَانُ يَوْمَئِذٍ اَيْنَ الْمَفَرُّ ۝١٠

10 kaçacak yer nerede o gün insan der ki 9 ay ile güneş bir araya toplatılır ve 8 ay

كَلَّا لَا وَزَرَ ۝١١ اِلٰى رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمُسْتَقَرُّ ۝١٢ يُنَبَّؤُا الْاِنْسَانُ

insana haber verilir 12 dönüp varılacak makam o gün Rabbinedir 11 hiç bir sığınacak yer yoktur hayır

يَوْمَئِذٍ بِمَا قَدَّمَ وَاَخَّرَ ۝١٣ بَلِ الْاِنْسَانُ عَلٰى نَفْسِهٖ بَصٖيرَةٌ ۝١٤ وَلَوْ اَلْقٰى

ortaya atsın isterse 14 murakabeci bir şahiddir kendine karşı insan doğrusu 13 geri bıraktığı ve önden gönderdiği şeyler o gün

مَعَاذٖيرَهُ ۝١٥ لَا تُحَرِّكْ بِهٖ لِسَانَكَ لِتَعْجَلَ بِهٖ ۝١٦ اِنَّ عَلَيْنَا جَمْعَهُ

onu toplamak da bize aittir 16 ona acele edeceksin diye dilini onunla kıpırdatma 15 bütün mazeretlerini

وَقُرْاٰنَهُ ۝١٧ فَاِذَا قَرَاْنَاهُ فَاتَّبِعْ قُرْاٰنَهُ ۝١٨ ثُمَّ اِنَّ عَلَيْنَا بَيَانَهُ ۝١٩

19 onu açıklamak da bize aittir muhakkak sonra 18 onun kıraatine tabi ol biz onu okuyunca 17 o Kur'an'ı okutmak da

كَلَّا بَلْ تُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ ۝٢٠ وَتَذَرُونَ الْاٰخِرَةَ ۝٢١ وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَاضِرَةٌ ۝٢٢

22 parıldaya-caktır o gün nice yüzler vardır ki 21 ahireti bırakıyor-sunuz 20 acele geçeni (dünyayı) seviyorsunuz doğrusu hayır hayır

إِلَىٰ رَبِّهَا نَاظِرَةٌ ﴿٢٣﴾ وَوُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ بَاسِرَةٌ ﴿٢٤﴾ تَظُنُّ أَنْ يُفْعَلَ بِهَا فَاقِرَةٌ

arka kemiklerini kıracak ona bir muamele yapılacağını sezer 24 somurtup kararmıştır o gün nice yüzler de vardır ki 23 bakacaklar Rablerine

﴿٢٥﴾ كَلَّا إِذَا بَلَغَتِ التَّرَاقِيَ ﴿٢٦﴾ وَقِيلَ مَنْ رَاقٍ ﴿٢٧﴾ وَظَنَّ أَنَّهُ الْفِرَاقُ ﴿٢٨﴾

28 kendisi için ayrılış olduğunu gerçekten anlar 27 tedavi edebi- lecek kim var denilir ki 26 köprücük kemiklerine can dayan- dığı zaman hayır hayır 25

وَالْتَفَّتِ السَّاقُ بِالسَّاقِ ﴿٢٩﴾ إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمَسَاقُ ﴿٣٠﴾ فَلَا

30 sevkolu- nacak yer o gün Rabbinin huzurudur ancak 29 bacağa bacak dolaşır ve

صَدَّقَ وَلَا صَلَّىٰ ﴿٣١﴾ وَلَٰكِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ﴿٣٢﴾ ثُمَّ ذَهَبَ إِلَىٰ أَهْلِهِ يَتَمَطَّىٰ ﴿٣٣﴾

33 böbürlene böbürlene ehline gitti sonra 32 yüzçevirdi yalanladı ancak 31 namaz kılmadı ve tasdik etmedi

أَوْلَىٰ لَكَ فَأَوْلَىٰ ﴿٣٤﴾ ثُمَّ أَوْلَىٰ لَكَ فَأَوْلَىٰ ﴿٣٥﴾ أَيَحْسَبُ الْإِنْسَانُ أَنْ يُتْرَكَ

bırakılaca- ğını mı insan zanneder 35 layık sana layıktır o azap sonra yine 34 layık sana layıktır

سُدًى ﴿٣٦﴾ أَلَمْ يَكُ نُطْفَةً مِنْ مَنِيٍّ يُمْنَىٰ ﴿٣٧﴾ ثُمَّ كَانَ عَلَقَةً فَخَلَقَ فَسَوَّىٰ ﴿٣٨﴾

38 derken biçimlendirdi Alah onu yarattı bir kan pıhtısı oldu sonra 37 dökülen meniden bir nutfe (sperm) değilmiydi 36 başıboş

فَجَعَلَ مِنْهُ الزَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنْثَىٰ ﴿٣٩﴾ أَلَيْسَ ذَٰلِكَ بِقَادِرٍ عَلَىٰ أَنْ يُحْيِيَ الْمَوْتَىٰ ﴿٤٠﴾

40 ölüleri diriltmeye kadir bunları yaratan değil mi 39 dişi ve erkek iki sınıf ondan yarattı

سُورَةُ الإِنْسَانِ

مدنية وهي إحدى وثلاثون آية

İnsan Suresi

Mekke'de nazil oldu, otuz bir ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ

هَلْ اَتٰى عَلَى الْاِنْسَانِ ح۪ينٌ مِنَ الدَّهْرِ لَمْ يَكُنْ شَيْـٔاً مَذْكُوراً ﴿١﴾ اِنَّا

çünkü biz 1 anılmaya değer bir şey değildi uzun devirden öyle bir zaman insan üzerine geçti ki

خَلَقْنَا الْاِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ اَمْشَاجٍ نَبْتَل۪يهِ فَجَعَلْنَاهُ سَم۪يعاً بَص۪يراً ﴿٢﴾

2 görücü işitici onu yaptık bu sebeple onu imtihan ediyoruz karışık bir damla sudan insanı yarattık

اِنَّا هَدَيْنَاهُ السَّب۪يلَ اِمَّا شَاكِراً وَاِمَّا كَفُوراً ﴿٣﴾ اِنَّٓا اَعْتَدْنَا لِلْكَافِر۪ينَ سَلَاسِلَا

zincirler kâfirler için hazırladık gerçekten biz 3 nankör olsun ister şükredici ister olsun doğru yolu ona gösterdik doğrusu biz

وَاَغْلَالاً وَسَع۪يراً ﴿٤﴾ اِنَّ الْاَبْرَارَ يَشْرَبُونَ مِنْ كَأْسٍ كَانَ مِزَاجُهَا كَافُوراً ﴿٥﴾

5 kâfûr katığı olan bir kadehten içecekler iyiler muhakkak 4 alevlendirilmiş bir ateş ve demir halkalar

عَيْناً يَشْرَبُ بِهَا عِبَادُ اللّٰهِ يُفَجِّرُونَهَا تَفْج۪يراً ﴿٦﴾ يُوفُونَ بِالنَّذْرِ وَيَخَافُونَ

korkarlar adaklarını yerine getirirler 6 istedikleri yere onu akıturlar Allah'ın iyi kulları onu içerler bir pınardır ki

يَوْماً كَانَ شَرُّهُ مُسْتَط۪يراً ﴿٧﴾ وَيُطْعِمُونَ الطَّعَامَ عَلٰى حُبِّه۪ مِسْك۪يناً

yoksula onu sevdikleri halde yemeği yedirirler 7 yaygın salgın şerri olan bir günden

وَيَت۪يماً وَاَس۪يراً ﴿٨﴾ اِنَّمَا نُطْعِمُكُمْ لِوَجْهِ اللّٰهِ لَا نُر۪يدُ مِنْكُمْ جَزَٓاءً وَلَا شُكُوراً

bir teşekkür ve bir karşılık sizden istemiyoruz Allah rızası için size yediriyoruz ancak 8 esire ve yetime

﴿٩﴾ إِنَّا نَخَافُ مِنْ رَبِّنَا يَوْمًا عَبُوسًا قَمْطَرِيرًا ﴿١٠﴾ فَوَقٰيهُمُ اللّٰهُ شَرَّ ذٰلِكَ الْيَوْمِ

o günün azabından Allah onları korumuş 10 çatık suratlı bed çehreli bir günde Rabbimiz-den korkarız ancak biz 9

وَلَقّٰيهُمْ نَضْرَةً وَسُرُورًا ﴿١١﴾ وَجَزٰيهُمْ بِمَا صَبَرُوا جَنَّةً وَحَرِيرًا ﴿١٢﴾

12 ipekler ve cennetler sabırlarına karşılık onlara ihsan eder 11 bir sevinç ve bir güzellik kendilerine vermiştir

مُتَّكِـِٔينَ فِيهَا عَلَى الْاَرَآئِكِ لَا يَرَوْنَ فِيهَا شَمْسًا وَلَا زَمْهَرِيرًا ﴿١٣﴾ وَدَانِيَةً

yakın 13 ve bir soğuk bir güneş orada görmezler koltuklar üzerine orada dayanmış bir haldedirler

عَلَيْهِمْ ظِلَالُهَا وَذُلِّلَتْ قُطُوفُهَا تَذْلِيلًا ﴿١٤﴾ وَيُطَافُ عَلَيْهِمْ بِاٰنِيَةٍ

kaplar onlara dolaştırılır 14 musahhar kılınarak meyvaları boyun eğdirilmiş gölgeleri onların üzerlerine

مِنْ فِضَّةٍ وَاَكْوَابٍ كَانَتْ قَوَارِيرَا۬ ﴿١٥﴾ قَوَارِيرَ۬ا مِنْ فِضَّةٍ قَدَّرُوهَا تَقْدِيرًا ﴿١٦﴾

16 muayyen miktarlarda takdir etmişlerdir gümüşten billurlardır ki 15 billur olan kaplar ve sürahiler gümüşten

وَيُسْقَوْنَ فِيهَا كَاْسًا كَانَ مِزَاجُهَا زَنْجَبِيلًا ﴿١٧﴾ عَيْنًا فِيهَا تُسَمّٰى سَلْسَبِيلًا

selsebil adı verilir Cennette bir kaynaktır ki 17 zencefil katığı olan bir kadeh orada içirilirler

﴿١٨﴾ وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُخَلَّدُونَ اِذَا رَاَيْتَهُمْ حَسِبْتَهُمْ لُؤْلُؤًا

inciler onları sanırsın onları gördüğün vakit ölümsüz genç hizmetçiler onların etrafında dolaşır 18

مَنْثُورًا ﴿١٩﴾ وَاِذَا رَاَيْتَ ثَمَّ رَاَيْتَ نَعِيمًا وَمُلْكًا كَبِيرًا ﴿٢٠﴾ عَالِيَهُمْ ثِيَابُ

elbiseler var üzerlerinde 20 büyük bir saltanat ve nimet görürsün ne yana bakarsan 19 saçılmış

سُنْدُسٍ خُضْرٌ وَإِسْتَبْرَقٌ وَحُلُّوا أَسَاوِرَ مِنْ فِضَّةٍ وَسَقَاهُمْ

onlara içirmiştir · ve · gümüşten bileziklerle · süslenmiş- lerdir · kalın ipekten · ve · yeşil · ince ipekten

رَبُّهُمْ شَرَابًا طَهُورًا ﴿٢١﴾ إِنَّ هَذَا كَانَ لَكُمْ جَزَاءً وَكَانَ سَعْيُكُمْ مَشْكُورًا

kabule şayan · sizin çalışmanız · olmuştur · bir mükâfattır · size · işte · bu · 21 · tertemiz bir içki · Rableri

﴿٢٢﴾ إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ تَنْزِيلًا ﴿٢٣﴾ فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تُطِعْ

boyun eğme · Rabbinin hükmüne · o halde sabret · 23 · azar azar · Kur'an'ı · sana indirdik · biz gerçekten · 22

مِنْهُمْ آثِمًا أَوْ كَفُورًا ﴿٢٤﴾ وَاذْكُرِ اسْمَ رَبِّكَ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٢٥﴾

25 akşam · ve sabah · Rabbinin · ismini · an · 24 · bir nankörе · veya · hiç bir günahkâra · o kâfirlerden

وَمِنَ اللَّيْلِ فَاسْجُدْ لَهُ وَسَبِّحْهُ لَيْلًا طَوِيلًا ﴿٢٦﴾ إِنَّ هَؤُلَاءِ يُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ

acele geçeni (dünyayı) · severler · bunlar · çünkü · 26 · uzunca · gecede · O'na tesbih et · bir de · O'na secde et · gecenin · bir kısmında

وَيَذَرُونَ وَرَاءَهُمْ يَوْمًا ثَقِيلًا ﴿٢٧﴾ نَحْنُ خَلَقْنَاهُمْ وَشَدَدْنَا أَسْرَهُمْ

mafsallarını · sıkı sıkı bağladık · onları yarattık · biz · 27 · pek ağır · günü · önlerindeki · bırakırlar

وَإِذَا شِئْنَا بَدَّلْنَا أَمْثَالَهُمْ تَبْدِيلًا ﴿٢٨﴾ إِنَّ هَذِهِ تَذْكِرَةٌ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذَ

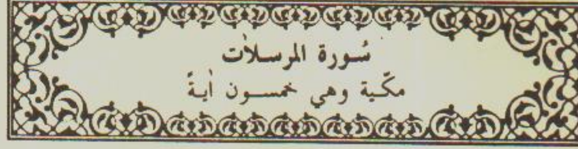
tutar · dileyen · bir öğüttür · bu sure · şüphesiz · 28 · değiştir- · mekle · onları · kendileri gibi olanları · yerlerine getiririz · dilediğimiz zamanda

إِلَى رَبِّهِ سَبِيلًا ﴿٢٩﴾ وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا

hakkıyla bilendir · Allah · çünkü · Allah · dilemedikçe · siz · dileyemez- · siniz · 29 · bir yol · Rabbine

حَكِيمًا ﴿٣٠﴾ يُدْخِلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ وَالظَّالِمِينَ أَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٣١﴾

31 acıklı bir azap onlar için hazırlamıştır zalimlere gelince rahmetine dilediği kimseyi dahil eder 30 hüküm ve hikmet sahibidir



Mürselât Suresi

Mekke'de nazil oldu, elli ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

وَالْمُرْسَلَاتِ عُرْفًا ﴿١﴾ فَالْعَاصِفَاتِ عَصْفًا ﴿٢﴾ وَالنَّاشِرَاتِ نَشْرًا ﴿٣﴾

3 yaymakla yayanlara 2 rüzgâr gibi eserek uçanlara 1 maruf ile birbiri ardınca gönderilen-lere yemin olsun

فَالْفَارِقَاتِ فَرْقًا ﴿٤﴾ فَالْمُلْقِيَاتِ ذِكْرًا ﴿٥﴾ عُذْرًا أَوْ نُذْرًا ﴿٦﴾ إِنَّمَا

muhakkak 6 korkutmak için veya özür dilemek 5 bir öğüt bırakanlara 4 ayırmakla ayıranlara

تُوعَدُونَ لَوَاقِعٌ ﴿٧﴾ فَإِذَا النُّجُومُ طُمِسَتْ ﴿٨﴾ وَإِذَا السَّمَاءُ فُرِجَتْ ﴿٩﴾

9 yarıldığı gök zaman 8 yok edildiği yıldızlar zaman 7 vuku bulacaktır va'd olun-duğunuz şey

وَإِذَا الْجِبَالُ نُسِفَتْ ﴿١٠﴾ وَإِذَا الرُّسُلُ أُقِّتَتْ ﴿١١﴾ لِأَيِّ يَوْمٍ أُجِّلَتْ ﴿١٢﴾

12 ertelenmiştir güne hangi 11 belirli bir vakit tayin edildiği peygam-berlere zaman 10 sökülüp savrulduğu dağlar zaman

لِيَوْمِ الْفَصْلِ ﴿١٣﴾ وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمُ الْفَصْلِ ﴿١٤﴾ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ

o gün vay haline 14 ayırım gününün ne olduğunu sana ne bildirdi 13 ayırma gününe

لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿١٥﴾ أَلَمْ نُهْلِكِ الْأَوَّلِينَ ﴿١٦﴾ ثُمَّ نُتْبِعُهُمُ الْآخِرِينَ ﴿١٧﴾

17 arkadakileri onlara tabi edeceğiz sonra 16 evvelkileri helâk etmedik mi 15 yalanlayan-ların

كَذَٰلِكَ نَفْعَلُ بِالْمُجْرِمِينَ ﴿١٨﴾ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿١٩﴾

19 yalanlayan-ların o gün vay haline 18 günahkâr-lara biz yaparız böyle

أَلَمْ نَخْلُقْكُمْ مِنْ مَاءٍ مَهِينٍ ﴿٢٠﴾ فَجَعَلْنَاهُ فِي قَرَارٍ مَكِينٍ ﴿٢١﴾ إِلَىٰ قَدَرٍ مَعْلُومٍ ﴿٢٢﴾

22 belirli bir vakte kadar 21 sağlam bir karargâhta o suyu kıldık 20 hakir bir sudan biz sizi yaratmadık mı

فَقَدَرْنَا فَنِعْمَ الْقَادِرُونَ ﴿٢٣﴾ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٤﴾ أَلَمْ نَجْعَلِ

yapmadık mı 24 yalanlayan-ların o gün vay haline 23 kudret sahibiyiz ne güzel biz onu kudretimizle takdir ettik

الْأَرْضَ كِفَاتًا ﴿٢٥﴾ أَحْيَاءً وَأَمْوَاتًا ﴿٢٦﴾ وَجَعَلْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ

sabit dağlar orada kılmadık mı 26 ölülere de dirilere de 25 toplanma yeri yeri

شَامِخَاتٍ وَأَسْقَيْنَاكُمْ مَاءً فُرَاتًا ﴿٢٧﴾ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٨﴾

28 yalanlayan-ların o gün vay haline 27 tatlı bir su size içirmedik mi yüce

انْطَلِقُوا إِلَىٰ مَا كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ﴿٢٩﴾ انْطَلِقُوا إِلَىٰ ظِلٍّ ذِي ثَلَاثِ شُعَبٍ

kola ayrılmış üç duman gölgesine haydi gidin 29 yalanladı-ğınız sizin kendisini şeye gidin

لَا ظَلِيلٍ وَلَا يُغْنِي مِنَ اللَّهَبِ ﴿٣٠﴾ إِنَّهَا تَرْمِي بِشَرَرٍ كَالْقَصْرِ ﴿٣١﴾ كَأَنَّهُ

sanki o 32 her biri sanki bir saraydır öyle kıvılcımlar atar ki zira o ateş 31 alevden ne de koruyucudur ne gölge-lendiricidir 30

جِمَالَتٌ صُفْرٌ ۝٣٣ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ۝٣٤ هَٰذَا يَوْمُ لَا يَنْطِقُونَ ۝٣٥

35 dillerinin tutulacağı bir gündür bu 34 yalanlayan-ların o gün vay haline 33 sarı birer erkek develerdir

وَلَا يُؤْذَنُ لَهُمْ فَيَعْتَذِرُونَ ۝٣٦ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ۝٣٧

37 yalanlayan-ların o gün vay haline 36 özür dilesinler kendilerine izin verilmez ki

هَٰذَا يَوْمُ الْفَصْلِ جَمَعْنَاكُمْ وَالْأَوَّلِينَ ۝٣٨ فَإِنْ كَانَ لَكُمْ كَيْدٌ

bir hileniz varsa eğer 38 evvelkileri de ve sizi de topladık ayırım günüdür bu

فَكِيدُونِ ۝٣٩ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ۝٤٠ إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي ظِلَالٍ

gölgelik-lerde takva sahipleri şüphesiz 40 yalanla-yanların o gün vay haline 39 bana yapın bu hileyi haydi

وَعُيُونٍ ۝٤١ وَفَوَاكِهَ مِمَّا يَشْتَهُونَ ۝٤٢ كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا

afiyetle için yiyin 42 canlarının istediği meyveler içindedir-ler 41 kaynaklar-dadır ve

كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝٤٣ إِنَّا كَذَٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ۝٤٤ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ

o gün vay haline 44 iyileri ve iyilik edenleri mükâfat-landırırız böyle şüphesiz biz 43 işlediğiniz amellere karşılık

لِلْمُكَذِّبِينَ ۝٤٥ كُلُوا وَتَمَتَّعُوا قَلِيلًا إِنَّكُمْ مُجْرِمُونَ ۝٤٦ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ

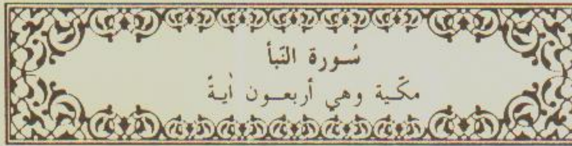
o gün vay haline 46 suçlular-sınız çünkü siz biraz faydalanın yiyin 45 yalanlayan-ların

لِلْمُكَذِّبِينَ ۝٤٧ وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ ارْكَعُوا لَا يَرْكَعُونَ ۝٤٨ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ

o gün vay haline 48 rükû etmezler rükû edin onlara denildiği zaman 47 yalanlayan-ların

لِلْمُكَذِّب۪ينَ ﴿٤٩﴾ فَبِاَيِّ حَد۪يثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٠﴾

50 inanacaklar Kur'an'dan sonra söze artık hangi 49 yalanlayanların



Nebe Suresi

Mekke'de nazil oldu, kırk ayettir.



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ

عَمَّ يَتَسَٓاءَلُونَۚ ﴿١﴾ عَنِ النَّبَاِ الْعَظ۪يمِۙ ﴿٢﴾ اَلَّذ۪ي هُمْ ف۪يهِ مُخْتَلِفُونَۜ ﴿٣﴾ كَلَّا

hayır 3 ihtilafa düşmüş lerdir hakkında o haber 2 o büyük haberden mi 1 birbirlerine soruyorlar hangi şeyden

سَيَعْلَمُونَۙ ﴿٤﴾ ثُمَّ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ﴿٥﴾ اَلَمْ نَجْعَلِ الْاَرْضَ مِهَادًاۙ ﴿٦﴾ وَالْجِبَالَ

dağları da 6 bir döşek yeri yapmadık mı 5 ileride bilecekler hayır sonra 4 ileride bilecekler

اَوْتَادًاۙ ﴿٧﴾ وَخَلَقْنَاكُمْ اَزْوَاجًاۙ ﴿٨﴾ وَجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُبَاتًاۙ ﴿٩﴾ وَجَعَلْنَا

yaptık 9 bir dinlenme uykunuzu yaptık 8 çift çift sizi yarattık 7 birer kazık

الَّيْلَ لِبَاسًاۙ ﴿١٠﴾ وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًاۖ ﴿١١﴾ وَبَنَيْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعًا

yedi gök üzerinize bina ettik 11 geçim vakti gündüzü yaptık 10 bir örtü geceyi

شِدَادًاۙ ﴿١٢﴾ وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَّاجًاۖ ﴿١٣﴾ وَاَنْزَلْنَا مِنَ الْمُعْصِرَاتِ مَٓاءً

bir su sıkıştırılan bulutlardan indirdik 13 pırıl pırıl parıldayan bir kandil astık 12 sağlam

ثَجَّاجًاۙ ﴿١٤﴾ لِنُخْرِجَ بِهٖ حَبًّا وَنَبَاتًاۙ ﴿١٥﴾ وَجَنَّاتٍ اَلْفَافًاۜ ﴿١٦﴾ اِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ

şanlı şanlı 14 diye çıkaralım onunla tohumlar ve bitkiler 15 bahçeler bağlar sarmaş dolaş 16 şüphesiz günü o ayırım

كَانَ مِيقَاتًاۙ ﴿١٧﴾ يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَتَأْتُونَ اَفْوَاجًاۙ ﴿١٨﴾ وَفُتِحَتِ السَّمَٓاءُ

bir vakittir tayin edilmiş 17 o gün Sûr'a üfürüleceği gelirsiniz bölük bölük 18 açılmış gök

فَكَانَتْ اَبْوَابًاۙ ﴿١٩﴾ وَسُيِّرَتِ الْجِبَالُ فَكَانَتْ سَرَابًاۜ ﴿٢٠﴾ اِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ

olmuştur kapı kapı 19 dağlar da yürütülmüş olmuştur bir serap 20 muhakkak Cehennem oldu

مِرْصَادًاۙ ﴿٢١﴾ لِلطَّاغِينَ مَاٰبًاۙ ﴿٢٢﴾ لَابِثِينَ فِيهَٓا اَحْقَابًاۚ ﴿٢٣﴾ لَا يَذُوقُونَ

bir pusu 21 azgınların yerdir varacağı dönüp 22 kalıcıdırlar içinde onun boyu devirler nice 23 tadamazlar

فِيهَا بَرْدًا وَلَا شَرَابًاۙ ﴿٢٤﴾ اِلَّا حَمِيمًا وَغَسَّاقًاۙ ﴿٢٥﴾ جَزَٓاءً وِفَاقًاۜ ﴿٢٦﴾ اِنَّهُمْ

orada bir serinlik ve bir şey içilecek 24 ancak kaynar su ve irin 25 olarak bir ceza uygun 26 onlar çünkü

كَانُوا لَا يَرْجُونَ حِسَابًاۙ ﴿٢٧﴾ وَكَذَّبُوا بِاٰيَاتِنَا كِذَّابًاۜ ﴿٢٨﴾ وَكُلَّ شَيْءٍ

hiç ummuyor-lardı çekilecek-lerini hesaba 27 yalanlamış-lardı ayetlerimizi sayarak yalan 28 her şeyi

اَحْصَيْنَاهُ كِتَابًاۙ ﴿٢٩﴾ فَذُوقُوا فَلَنْ نَزِيدَكُمْ اِلَّا عَذَابًا ﴿٣٠﴾

saydık yazıp kitapta bir 29 tadın artık artıracağız size ancak azabı 30

اِنَّ لِلْمُتَّقِينَ مَفَازًاۙ ﴿٣١﴾ حَدَٓائِقَ وَاَعْنَابًاۙ ﴿٣٢﴾ وَكَوَاعِبَ اَتْرَابًاۙ ﴿٣٣﴾ وَكَاْسًا

şüphesiz takva sahip-leri için kurtuluş yeri vardır 31 bahçeler ve üzümler var 32 sineliler tomurcuk aynı yaşta 33 var kadehler

دِهَاقًا ﴿٣٤﴾ لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا كِذَّابًا ﴿٣٥﴾ جَزَاءً مِنْ رَبِّكَ عَطَاءً

bir ihsandır Rabbinden bir mükâfat 35 bir yalan boş bir laf orada işitilmez 34 dolu

حِسَابًا ﴿٣٦﴾ رَبِّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الرَّحْمَٰنِ لَا يَمْلِكُونَ مِنْهُ

O'na karşı yetkili değillerdir Rahman'dır ikisi arasında bulunanların ve yerin göklerin Rabbi 36 yeterli

خِطَابًا ﴿٣٧﴾ يَوْمَ يَقُومُ الرُّوحُ وَالْمَلَائِكَةُ صَفًّا لَا يَتَكَلَّمُونَ إِلَّا مَنْ أَذِنَ

izin verip de ancak konuşamıyacaklardır saf saf melekler ve Ruh (Cebrail) ayakta duracaktır o gün 37 hiç bir hitaba

لَهُ الرَّحْمَٰنُ وَقَالَ صَوَابًا ﴿٣٨﴾ ذَٰلِكَ الْيَوْمُ الْحَقُّ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذَ

edinsin dilerse kim hak gündür işte bu 38 doğruyu söylemiş olan Rahman'ın kendilerine

إِلَىٰ رَبِّهِ مَآبًا ﴿٣٩﴾ إِنَّا أَنْذَرْنَاكُمْ عَذَابًا قَرِيبًا يَوْمَ يَنْظُرُ

bakar o gün yakın bir azap ile sizi korkuttuk şüphesiz biz 39 yol Rabbine

الْمَرْءُ مَا قَدَّمَتْ يَدَاهُ وَيَقُولُ الْكَافِرُ يَا لَيْتَنِي كُنْتُ تُرَابًا ﴿٤٠﴾

40 toprak olsaydım keşke kâfir ise diyecektir iki elinin önden yolladığı ne ise kişi



Nâziat Suresi

Mekke'de nazil oldu, kırk altı ayettir.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

وَالنَّازِعَاتِ غَرْقًا ﴿١﴾ وَالنَّاشِطَاتِ نَشْطًا ﴿٢﴾ وَالسَّابِحَاتِ سَبْحًا ﴿٣﴾ فَالسَّابِقَاتِ

koşuşup yarışanlara 3 süratle yüzenlere 2 kolaylıkla çıkarıp alanlara 1 derinliklerden şiddetle çekip çıkaranlara andolsun

سَبْقًا ﴿٤﴾ فَالْمُدَبِّرَاتِ أَمْرًا ﴿٥﴾ يَوْمَ تَرْجُفُ الرَّاجِفَةُ ﴿٦﴾ تَتْبَعُهَا الرَّادِفَةُ

sarsan ikinci üfürüş onu takip edecek 6 sarsan ilk üfürüş şiddetle sarsacak o gün 5 işi tedbir edenlere 4 ileri geçmek için

﴿٧﴾ قُلُوبٌ يَوْمَئِذٍ وَاجِفَةٌ ﴿٨﴾ أَبْصَارُهَا خَاشِعَةٌ ﴿٩﴾ يَقُولُونَ أَئِنَّا

biz mi gerçekten derler ki 9 zilletle eğilir onların gözleri 8 ürperip titrer o gün kalpler 7

لَمَرْدُودُونَ فِي الْحَافِرَةِ ﴿١٠﴾ أَئِذَا كُنَّا عِظَامًا نَخِرَةً ﴿١١﴾ قَالُوا تِلْكَ إِذًا

o halde bu dediler ki 11 çürüyüp dağılmış kemikler olduğumuz zaman mı 10 evvelki hale döndürü-leceğiz

كَرَّةٌ خَاسِرَةٌ ﴿١٢﴾ فَإِنَّمَا هِيَ زَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ ﴿١٣﴾ فَإِذَا هُمْ بِالسَّاهِرَةِ ﴿١٤﴾

14 kabirlerinden kalkmış düz bir yer üzerindedirler o sayha ile onlar bir de bakarsın 13 tek bir sayhadan ibarettir o diriliş şüphesiz 12 hüsran olur ikinci bir

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَى ﴿١٥﴾ إِذْ نَادَاهُ رَبُّهُ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى ﴿١٦﴾

16 Tuva mukaddes vadisinde Rabbi ona seslenmişti 15 Musa'nın haberi sana geldi mi

اذْهَبْ إِلَى فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَى ﴿١٧﴾ فَقُلْ هَلْ لَكَ إِلَى أَنْ تَزَكَّى ﴿١٨﴾ وَأَهْدِيَكَ

seni davet edeyim de 18 temizlenmeye senin meylin var mı de ki 17 pek azdı çünkü o Firavun'a git

إِلَى رَبِّكَ فَتَخْشَى ﴿١٩﴾ فَأَرَاهُ الْآيَةَ الْكُبْرَى ﴿٢٠﴾ فَكَذَّبَ وَعَصَى ﴿٢١﴾

21 isyan etti ve yalanladı fakat o 20 en büyük mucizeyi ona gösterdi 19 O'ndan korkasın Rabbine

ثُمَّ اَدْبَرَ يَسْعٰى ﴿٢٢﴾ فَحَشَرَ فَنَادٰى ﴿٢٣﴾ فَقَالَ اَنَا رَبُّكُمُ الْاَعْلٰى ﴿٢٤﴾

24 en yüce Rabbinizim ben dedi 23 bağırdı topladı nihayet 22 koşarak geri döndü sonra

فَاَخَذَهُ اللّٰهُ نَكَالَ الْاٰخِرَةِ وَالْاُولٰى ﴿٢٥﴾ اِنَّ فِي ذٰلِكَ لَعِبْرَةً لِمَنْ يَخْشٰى

korkacak kimseler için ibret vardır bunda muhakkak 25 hem dünya hem ahiret azabıyla Allah da onu yakaladı

﴿٢٦﴾ ءَاَنْتُمْ اَشَدُّ خَلْقًا اَمِ السَّمَاءُ بَنٰيهَا ﴿٢٧﴾ رَفَعَ سَمْكَهَا فَسَوّٰيهَا ﴿٢٨﴾

28 onu düzgün bir nizama koydu yüksekliğini yükseltti 27 onu bina etti göğü mü yoksa yaratmak mı daha güç sizi 26

وَاَغْطَشَ لَيْلَهَا وَاَخْرَجَ ضُحٰيهَا ﴿٢٩﴾ وَالْاَرْضَ بَعْدَ ذٰلِكَ دَحٰيهَا ﴿٣٠﴾

30 yayıp döşedi bundan sonra yeri 29 gündüzünü aydınlığa çıkardı gecesini karanlık yaptı

اَخْرَجَ مِنْهَا مَاءَهَا وَمَرْعٰيهَا ﴿٣١﴾ وَالْجِبَالَ اَرْسٰيهَا ﴿٣٢﴾ مَتَاعًا لَكُمْ

sizin istifadeniz için 32 sağlamca dikti dağları 31 otlağını ve suyunu o yerden çıkardı

وَلِاَنْعَامِكُمْ ﴿٣٣﴾ فَاِذَا جَاءَتِ الطَّامَّةُ الْكُبْرٰى ﴿٣٤﴾ يَوْمَ يَتَذَكَّرُ

anlayacak o gün 34 en büyük bela geldiği zaman 33 davarları-nızın ve

الْاِنْسَانُ مَا سَعٰى ﴿٣٥﴾ وَبُرِّزَتِ الْجَحِيمُ لِمَنْ يَرٰى ﴿٣٦﴾ فَاَمَّا مَنْ طَغٰى

taşkınlık etmiş ise kim artık 36 görecek her kimseye Cehennem apaçık gösterilir 35 koştuğunu neye insan

﴿٣٧﴾ وَاٰثَرَ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا ﴿٣٨﴾ فَاِنَّ الْجَحِيمَ هِيَ الْمَاْوٰى ﴿٣٩﴾ وَاَمَّا مَنْ

kim ki 39 varacağı yer onun o alevli ateştir muhakkak 38 dünya hayatını tercih etmişse 37

خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَنَهَى النَّفْسَ عَنِ الْهَوَى ۝٤٠ فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَى

varacağı yerdir onun Cennet muhakkak 40 hevadan nefsini alıkoyduysa Rabbinin makamından korktuysa

۝٤١ يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَاهَا ۝٤٢ فِيمَ أَنْتَ مِنْ ذِكْرَاهَا

onu anlatacak bilgi sende yoktur ki 42 vuku bulacak ne zaman kıyametten sana soruyorlar 41

۝٤٣ إِلَى رَبِّكَ مُنْتَهَاهَا ۝٤٤ إِنَّمَا أَنْتَ مُنْذِرُ مَنْ يَخْشَاهَا ۝٤٥

45 kıyametten korkanları sakındırırsın sen ancak 44 onun sonu Rabbine varır 43

كَأَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَهَا لَمْ يَلْبَثُوا إِلَّا عَشِيَّةً أَوْ ضُحَاهَا ۝٤٦

46 kuşluğundan başka bir akşam ancak durmamışa dönecekler kıyameti görecekleri gün onlar sanki



Abese Suresi

Mekke'de nazil oldu, kırk iki ayettir.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

عَبَسَ وَتَوَلَّى ۝١ أَنْ جَاءَهُ الْأَعْمَى ۝٢ وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّهُ يَزَّكَّى ۝٣

3 temizle-necekti belki sana onun halini ne bildirdi 2 o âmâ kendisine geldi diye 1 yüz çevirdi yüzünü ekşitip

أَوْ يَذَّكَّرُ فَتَنْفَعَهُ الذِّكْرَى ۝٤ أَمَّا مَنِ اسْتَغْنَى ۝٥ فَأَنْتَ لَهُ تَصَدَّى ۝٦

6 teveccüh ediyorsun ona işte sen 5 kendisini müstağni gören kimseye gelince amma 4 öğüt ona fayda verecekti öğüt alacak yahut

وَمَا عَلَيْكَ أَلَّا يَزَّكَّىٰ ﴿٧﴾ وَأَمَّا مَن جَاءَكَ يَسْعَىٰ ﴿٨﴾ وَهُوَ يَخْشَىٰ ﴿٩﴾

9 Allah'tan korkar o 8 koşarak sana gelen kimse amma 7 onun temizlen- mesinden sana ne halbuki

فَأَنتَ عَنْهُ تَلَهَّىٰ ﴿١٠﴾ كَلَّا إِنَّهَا تَذْكِرَةٌ ﴿١١﴾ فَمَن شَاءَ

dileyen 11 bir öğüttür şüphesiz o hayır 10 ilgilenmi- yorsun onunla sen ise

ذَكَرَهُ ﴿١٢﴾ فِي صُحُفٍ مُّكَرَّمَةٍ ﴿١٣﴾ مَّرْفُوعَةٍ مُّطَهَّرَةٍ ﴿١٤﴾

14 tertemiz kıymetleri yüksek 13 pek şerefli sayfalar- dadır 12 ondan öğüt alır

بِأَيْدِي سَفَرَةٍ ﴿١٥﴾ كِرَامٍ بَرَرَةٍ ﴿١٦﴾ قُتِلَ الْإِنسَانُ مَا أَكْفَرَهُ ﴿١٧﴾

17 o ne nankör şeydir insan kahrolası 16 itaatkârların kerimlerin elleriyle 15 kâtiplerin elleri ile

مِنْ أَيِّ شَيْءٍ خَلَقَهُ ﴿١٨﴾ مِن نُّطْفَةٍ خَلَقَهُ فَقَدَّرَهُ ﴿١٩﴾ ثُمَّ السَّبِيلَ

yolu sonra 19 onu biçimine koydu onu yarattı da sudan bir damla 18 onu yarattı hangi şeyden yaratan

يَسَّرَهُ ﴿٢٠﴾ ثُمَّ أَمَاتَهُ فَأَقْبَرَهُ ﴿٢١﴾ ثُمَّ إِذَا شَاءَ أَنشَرَهُ ﴿٢٢﴾ كَلَّا

hayır 22 onu diriltecek dilediği vakitde sonra 21 kabre soktu onu öldürüp sonra 20 ona kolaylaştırdı

لَمَّا يَقْضِ مَا أَمَرَهُ ﴿٢٣﴾ فَلْيَنظُرِ الْإِنسَانُ إِلَىٰ طَعَامِهِ ﴿٢٤﴾ أَنَّا صَبَبْنَا

döktük gerçekten biz 24 yediğine o insan bir kere baksın 23 ona emret- tiği şeyi o yerine getirmemiştir

الْمَاءَ صَبًّا ﴿٢٥﴾ ثُمَّ شَقَقْنَا الْأَرْضَ شَقًّا ﴿٢٦﴾ فَأَنبَتْنَا فِيهَا حَبًّا ﴿٢٧﴾ وَعِنَبًا

üzümler 27 taneler onda bitirdik bu şekilde 26 bir yarışla toprağı yarıverdik sonra 25 bol bol o suyu yağmuru

وَقَضْبًاۙ ﴿٢٨﴾ وَزَيْتُونًا وَنَخْلًاۙ ﴿٢٩﴾ وَحَدَٓائِقَ غُلْبًاۙ ﴿٣٠﴾ وَفَاكِهَةً

meyvalar 30 sık ağaçlı bahçeler 29 hurmalıklar ve zeytinlikler ve 28 yoncalar

وَاَبًّاۙ ﴿٣١﴾ مَتَاعًا لَكُمْ وَلِاَنْعَامِكُمْۜ ﴿٣٢﴾ فَاِذَا جَٓاءَتِ الصَّٓاخَّةُ ﴿٣٣﴾

33 kıyamet sayhası geldiği zaman 32 hayvanlarınızın ve de sizin faidelenmeniz için 31 çayırlar

يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ اَخٖيهِۙ ﴿٣٤﴾ وَاُمِّهٖ وَاَبٖيهِۙ ﴿٣٥﴾ وَصَاحِبَتِهٖ وَبَنٖيهِۜ ﴿٣٦﴾

36 oğullarından ve eşinden 35 babasından ve annesinden 34 kardeşinden kişinin kaçacağı gün

لِكُلِّ امْرِئٍ مِنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَاْنٌ يُغْنٖيهِۜ ﴿٣٧﴾ وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ

o gün bir takım yüzler 37 kendine yeter bir işi vardır o gün onlardan her birinin

مُسْفِرَةٌۙ ﴿٣٨﴾ ضَاحِكَةٌ مُسْتَبْشِرَةٌۚ ﴿٣٩﴾ وَوُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ عَلَيْهَا

onların üzerini o gün nice yüzler de vardır 39 sevinir güler 38 parıldar

غَبَرَةٌۙ ﴿٤٠﴾ تَرْهَقُهَا قَتَرَةٌۜ ﴿٤١﴾ اُو۬لٰٓئِكَ هُمُ الْكَفَرَةُ الْفَجَرَةُ ﴿٤٢﴾

42 facirler kâfirler işte onlardır 41 bir karanlık onları kaplar 40 toz toprak bürümüş



Tekvir Suresi

Mekke'de nazil oldu, yirmi dokuz ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحٖيمِ

إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ ۝١ وَإِذَا النُّجُومُ انْكَدَرَتْ ۝٢ وَإِذَا الْجِبَالُ

dağlar zaman 2 bulanıp düştüğü yıldızların zaman 1 dürüldüğü güneş zaman

سُيِّرَتْ ۝٣ وَإِذَا الْعِشَارُ عُطِّلَتْ ۝٤ وَإِذَا الْوُحُوشُ حُشِرَتْ ۝٥

5 toplandığı vahşi hayvanlar zaman 4 terkedildiği yüklü develer kıyılmaz mallar zaman 3 yürütüldüğü

وَإِذَا الْبِحَارُ سُجِّرَتْ ۝٦ وَإِذَا النُّفُوسُ زُوِّجَتْ ۝٧ وَإِذَا الْمَوْءُودَةُ

diri diri gömülen kıza zaman 7 çiftleştirildiği ruhlar zaman 6 ateşlendiği denizler zaman

سُئِلَتْ ۝٨ بِأَيِّ ذَنْبٍ قُتِلَتْ ۝٩ وَإِذَا الصُّحُفُ نُشِرَتْ ۝١٠

10 açıldığı defterler zaman 9 öldürüldüğü günahından hangi 8 sorulduğu

وَإِذَا السَّمَاءُ كُشِطَتْ ۝١١ وَإِذَا الْجَحِيمُ سُعِّرَتْ ۝١٢ وَإِذَا الْجَنَّةُ

Cennet zaman 12 kızıştırıldığı o alevli ateş zaman 11 yerinden söküldüğü gök zaman

أُزْلِفَتْ ۝١٣ عَلِمَتْ نَفْسٌ مَا أَحْضَرَتْ ۝١٤ فَلَا أُقْسِمُ بِالْخُنَّسِ ۝١٥

15 sönen yıldızlara yemin olsun artık 14 hazırladı- ğını ne her şahıs bilecek 13 yaklaştırıl- dığı

الْجَوَارِ الْكُنَّسِ ۝١٦ وَاللَّيْلِ إِذَا عَسْعَسَ ۝١٧ وَالصُّبْحِ إِذَا تَنَفَّسَ ۝١٨

18 ağardığı zaman sabaha 17 karanlığa yöneldiği zaman geceye 16 dolaşıp yuvasına giren gezegenlere

إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ۝١٩ ذِي قُوَّةٍ عِنْدَ ذِي الْعَرْشِ مَكِينٍ ۝٢٠

20 yüksek bir mevki sahibi Arşın sahibi nezdinde kuvvet sahibidir 19 kerim bir elçinin getirdiği bu Kur'an'dır muhakkak

مُطَاعٍ ثَمَّ اَمِينٍ ﴿٢١﴾ وَمَا صَاحِبُكُمْ بِمَجْنُونٍ ﴿٢٢﴾ وَلَقَدْ رَاٰهُ بِالْاُفُقِ

ufukta Cebrail'i gördü andolsun 22 bir mecnun sizin arkadaşınız değildir ve 21 hem de emindir orada kendisine itaat olunandır

الْمُبِينِ ﴿٢٣﴾ وَمَا هُوَ عَلَى الْغَيْبِ بِضَنِينٍ ﴿٢٤﴾ وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَيْطَانٍ رَجِيمٍ

taşlanıp kovulmuş şeytanın sözü o Kur'an değildir 24 asla suçlanacak gaybdan dolayı O değildir 23 apaçık

﴿٢٥﴾ فَاَيْنَ تَذْهَبُونَ ﴿٢٦﴾ اِنْ هُوَ اِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿٢٧﴾ لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ

sizden isteyen kimse için 27 alemler için öğüttür ancak o Kur'an başka değil 26 gidiyorsunuz nereye o halde 25

اَنْ يَسْتَقِيمَ ﴿٢٨﴾ وَمَا تَشَاؤُنَ اِلَّا اَنْ يَشَاءَ اللّٰهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٢٩﴾

29 alemlerin Rabbi olan Allah dilerse ancak siz dileyemezsiniz 28 doğru dürüst olmak



İnfitar Suresi

Mekke'de nazil oldu, on dokuz ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ

اِذَا السَّمَاءُ انْفَطَرَتْ ﴿١﴾ وَاِذَا الْكَوَاكِبُ انْتَثَرَتْ ﴿٢﴾ وَاِذَا الْبِحَارُ فُجِّرَتْ ﴿٣﴾

3 kaynatıldığı denizler zaman 2 dağılıp döküldüğü yıldızlar zaman 1 yarıldığı gök zaman

وَاِذَا الْقُبُورُ بُعْثِرَتْ ﴿٤﴾ عَلِمَتْ نَفْسٌ مَا قَدَّمَتْ وَاَخَّرَتْ ﴿٥﴾ يَا اَيُّهَا

ey 5 geri bıraktığı kötülüğü ve önden yolladığı iyiliği herkes bilir 4 altüst edildiği kabirler zaman

الْاِنْسَانُ مَا غَرَّكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيمِ ۝٦ الَّذ۪ي خَلَقَكَ فَسَوّٰيكَ فَعَدَلَكَ

insan ne aldatan seni karşı Rabbine bol olan keremi 6 O Rabbin ki seni yarattı seni düzeltti kıldı seni ölçülü

ف۪ٓي اَيِّ صُورَةٍ مَا شَٓاءَ رَكَّبَكَ ۝٨ كَلَّا بَلْ تُكَذِّبُونَ بِالدّ۪ينِ ۝٩ وَاِنَّ

7 herhangi bir surette dilediği edendir terkip O seni 8 hayır bilakis sunuz yalanlıyor- dini 9 şüphesiz

عَلَيْكُمْ لَحَافِظ۪ينَ ۝١٠ كِرَامًا كَاتِب۪ينَ ۝١١ يَعْلَمُونَ مَا تَفْعَلُونَ ۝١٢ اِنَّ

sizin üzeri- nizde var bekçiler gözetleyici 10 çok şerefli var yazıcılar 11 bilirler her ne yapıyorsanız 12 şüphesiz

الْاَبْرَارَ لَف۪ي نَع۪يمٍ ۝١٣ وَاِنَّ الْفُجَّارَ لَف۪ي جَح۪يمٍ ۝١٤ يَصْلَوْنَهَا يَوْمَ الدّ۪ينِ ۝١٥

iyiler dedir Naim Cennetin- 13 ise kötüler ateştedir alevli 14 atılacaklar oraya günü hesap 15

وَمَا هُمْ عَنْهَا بِغَٓائِب۪ينَ ۝١٦ وَمَٓا اَدْرٰيكَ مَا يَوْمُ الدّ۪ينِ ۝١٧ ثُمَّ مَٓا اَدْرٰيكَ

değillerdir onlar oradan uzaklaşacak 16 öğretti hangi şey sana nedir din günü 17 sonra hangi şey öğretti sana

مَا يَوْمُ الدّ۪ينِ ۝١٨ يَوْمَ لَا تَمْلِكُ نَفْسٌ لِنَفْسٍ شَيْـٔاًۜ وَالْاَمْرُ يَوْمَئِذٍ لِلّٰهِ ۝١٩

nedir günü hesap 18 o gün olamaz sahip bir kimse için bir kimse bir şeye ve o gün emir ancak Allah'ındır 19

سُورة المطففين
مكية وهي ست وثلاثون آية

Mutaffifin Suresi

Mekke'de (diğer rivayetle Medine'de) nazil oldu, otuz altı ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ



وَيْلٌ لِلْمُطَفِّفِينَ ۝١ الَّذِينَ إِذَا اكْتَالُوا عَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفُونَ ۝٢ وَإِذَا

zaman 2 tastamam alırlar insanlardan ölçüp aldıkları zaman ki onlar 1 ölçüde tartıda hile yapanların vay haline

كَالُوهُمْ أَوْ وَزَنُوهُمْ يُخْسِرُونَ ۝٣ أَلَا يَظُنُّ أُولَٰئِكَ أَنَّهُمْ مَبْعُوثُونَ ۝٤

4 öldükten sonra diriltilecekler şüphesiz onlar sanmıyor-lar mı ki 3 eksiltirler onlara tartıkları veya insanlara ölçtükleri

لِيَوْمٍ عَظِيمٍ ۝٥ يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ۝٦ كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْفُجَّارِ لَفِي

kâfirlerin kitabı çünkü hayır 6 Alemlerin Rabbi için insanların kalkacakları gün 5 büyük bir günde

سِجِّينٍ ۝٧ وَمَا أَدْرَاكَ مَا سِجِّينٌ ۝٨ كِتَابٌ مَرْقُومٌ ۝٩ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ

yalanlayan-ların o gün vay haline 9 yazılı bulunan bir kitaptır 8 Siccin'in ne olduğunu sana hangi şey bildirdi 7 Siccin'dedir

۝١٠ الَّذِينَ يُكَذِّبُونَ بِيَوْمِ الدِّينِ ۝١١ وَمَا يُكَذِّبُ بِهِ إِلَّا كُلُّ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ ۝١٢

12 günaha düşkün azgınlardan başkası onu yalan saymaz 11 hesap gününü yalanlamak-tadırlar ki onlar 10

إِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِ آيَاتُنَا قَالَ أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ۝١٣ كَلَّا بَلْ رَانَ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ

kalplerini pasla kaplamıştır bilakis hayır 13 evvelkilerin masalları der ayetlerimiz ona karşı okununca

مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۝١٤ كَلَّا إِنَّهُمْ عَنْ رَبِّهِمْ يَوْمَئِذٍ لَمَحْجُوبُونَ ۝١٥ ثُمَّ إِنَّهُمْ

muhakkak onlar sonra 15 mahrum-durlar o gün Rablerinin rahmetinden onlar muhakkak hayır 14 kazandıkları şey

لَصَالُو الْجَحِيمِ ۝١٦ ثُمَّ يُقَالُ هَٰذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ۝١٧ كَلَّا

hayır 17 yalan saymakta olduğunuz onu sizin şey işte budur şöyle denilecek sonra 16 alevli ateşe girecekler

إِنَّ كِتَابَ الْأَبْرَارِ لَفِي عِلِّيِّينَ ﴿١٨﴾ وَمَا أَدْرَاكَ مَا عِلِّيُّونَ ﴿١٩﴾ كِتَابٌ

bir kitaptır 19 İlliyyîn nedir sana bildirdi hangi şey 18 hakikat İlliyyîn'dedir salihlerin itaatkârların kitapları muhakkak

مَرْقُومٌ ﴿٢٠﴾ يَشْهَدُهُ الْمُقَرَّبُونَ ﴿٢١﴾ إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ ﴿٢٢﴾ عَلَى الْأَرَائِكِ

tahtlar üzerinde 22 nimet içindedirler o iyiler muhakkak 21 mukarrebler onu müşahede ederler 20 yazılmış

يَنْظُرُونَ ﴿٢٣﴾ تَعْرِفُ فِي وُجُوهِهِمْ نَضْرَةَ النَّعِيمِ ﴿٢٤﴾ يُسْقَوْنَ مِنْ رَحِيقٍ

halis bir içecekten onlar içirilecekler 24 o nimetin zevkini onların yüzlerinde görüp anlarsın 23 seyrederler

مَخْتُومٍ ﴿٢٥﴾ خِتَامُهُ مِسْكٌ وَفِي ذَلِكَ فَلْيَتَنَافَسِ الْمُتَنَافِسُونَ ﴿٢٦﴾

26 imrenecekler imrensin bunda misktir onun sonu 25 mühürlü

وَمِزَاجُهُ مِنْ تَسْنِيمٍ ﴿٢٧﴾ عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا الْمُقَرَّبُونَ ﴿٢٨﴾ إِنَّ الَّذِينَ أَجْرَمُوا

günah işleyen kimseler doğrusu 28 yalnız mukarrebler ondan içerler o bir gözedir ki 27 tesnimdendir o şarabın katığı

كَانُوا مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا يَضْحَكُونَ ﴿٢٩﴾ وَإِذَا مَرُّوا بِهِمْ يَتَغَامَزُونَ ﴿٣٠﴾

30 göz işareti yaparlardı yanlarından geçtiklerinde 29 gülüyor inananlara idiler

وَإِذَا انْقَلَبُوا إِلَى أَهْلِهِمُ انْقَلَبُوا فَكِهِينَ ﴿٣١﴾ وَإِذَا رَأَوْهُمْ قَالُوا

derler mü'minleri gördükleri zaman 31 zevk duyarak dönerlerdi kendi taifelerine döndükleri zaman

إِنَّ هَؤُلَاءِ لَضَالُّونَ ﴿٣٢﴾ وَمَا أُرْسِلُوا عَلَيْهِمْ حَافِظِينَ ﴿٣٣﴾

33 gözcüler olarak mü'minler üzerine onlar gönderilmemişlerdi halbuki 32 sapıklardır işte bunlar

فَالْيَوْمَ الَّذِينَ آمَنُوا مِنَ الْكُفَّارِ يَضْحَكُونَ ﴿٣٤﴾ عَلَى

üzerinde 34 gülüyorlar kâfirlere iman edenler işte bu gün de

الْأَرَائِكِ يَنْظُرُونَ ﴿٣٥﴾ هَلْ ثُوِّبَ الْكُفَّارُ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾

36 yapmış oldukları şeyin kâfirler cezasını buldular mı 35 seyredecek-lerdir tahtlar



İnşıkak Suresi

Mekke'de nazil oldu, yirmi beş ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

إِذَا السَّمَاءُ انْشَقَّتْ ﴿١﴾ وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ﴿٢﴾ وَإِذَا الْأَرْضُ

yer zaman 2 gerçekleş-tirildiği Rabbinin emrine boyun eğip ve 1 yarıldığı gök zaman

مُدَّتْ ﴿٣﴾ وَأَلْقَتْ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ ﴿٤﴾ وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ﴿٥﴾

5 gerçekleş-tirildiği Rabbinin emrine boyun eğip ve 4 boşaldığı içindekileri atıp zaman 3 uzatılıp düzenlendiği

يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ إِنَّكَ كَادِحٌ إِلَى رَبِّكَ كَدْحًا فَمُلَاقِيهِ ﴿٦﴾ فَأَمَّا مَنْ

kimin 6 nihayet O'na ulaşacaksın çalışmakla Rabbine doğru çalışıcısın gerçekten sen insan ey

أُوتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ ﴿٧﴾ فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَسِيرًا ﴿٨﴾ وَيَنْقَلِبُ إِلَى

dönecektir 8 kolay bir hesapla hesaba çekilecek 7 sağ eline kitabı verilirse

أَهْلِهِ مَسْرُورًا ﴿٩﴾ وَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ وَرَاءَ ظَهْرِهِ ﴿١٠﴾ فَسَوْفَ يَدْعُو

çağırır derhal 10 arka tarafından kitabı verilen kimse 9 sevinçli olarak ehline

ثُبُورًا ﴿١١﴾ وَيَصْلَى سَعِيرًا ﴿١٢﴾ إِنَّهُ كَانَ فِي أَهْلِهِ مَسْرُورًا ﴿١٣﴾

13 bir şımarıklı sevinçli dünyada ailesi içinde çünkü o 12 alevli ateşe Cehenneme yaslanacak ve 11 helaki yok olmayı

إِنَّهُ ظَنَّ أَنْ لَنْ يَحُورَ ﴿١٤﴾ بَلَى إِنَّ رَبَّهُ كَانَ بِهِ بَصِيرًا ﴿١٥﴾ فَلَا أُقْسِمُ بِالشَّفَقِ

şafağa andederim artık 15 çok iyi görüyordu onu Rabbi şüphesiz 14 asla dönme- yeceğini sanıyordu çünkü o

﴿١٦﴾ وَاللَّيْلِ وَمَا وَسَقَ ﴿١٧﴾ وَالْقَمَرِ إِذَا اتَّسَقَ ﴿١٨﴾ لَتَرْكَبُنَّ طَبَقًا

hale binip geçeceksiniz 18 dolunay olduğu zaman aya ki 17 sinesinde topladığı şeylere ve ve geceye 16

عَنْ طَبَقٍ ﴿١٩﴾ فَمَا لَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٠﴾ وَإِذَا قُرِئَ عَلَيْهِمُ الْقُرْآنُ لَا يَسْجُدُونَ



secde etmezler Kur'an kendilerine okunduğu zaman 20 inanmazlar onlarda ne var ki o halde 19 halden

﴿٢١﴾ بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا يُكَذِّبُونَ ﴿٢٢﴾ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُوعُونَ ﴿٢٣﴾ فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ

bir azapla artık onları müjdele 23 yüreklerinde sakladıklarını en iyi bilendir Allah halbuki 22 yalanlarlar kâfir olanlar bilakis 21

أَلِيمٍ ﴿٢٤﴾ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ﴿٢٥﴾

25 bitmez tükenmez bir mükâfat var onlar için salih amel işleyenler iman edip de müstesna 24 acıklı

سُورَةُ الْبُرُوجِ

مكّية وهي اثنتان وعشرون آيةً

Burûc Suresi

Mekke'de nazil oldu, yirmi iki ayettir.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْبُرُوجِ ﴿١﴾ وَالْيَوْمِ الْمَوْعُودِ ﴿٢﴾ وَشَاهِدٍ وَمَشْهُودٍ ﴿٣﴾

3 şehadet olunana ve şehadet eden 2 geleceği bildirilen o güne 1 burçlar sahibi göğe andolsun

قُتِلَ أَصْحَابُ الْأُخْدُودِ ﴿٤﴾ النَّارِ ذَاتِ الْوَقُودِ ﴿٥﴾ إِذْ هُمْ عَلَيْهَا قُعُودٌ ﴿٦﴾

6 oturmuşlardı etrafında o vakit 5 alevli ateştendi (işkenceleri) 4 Uhdud eshabı lânetlenmiş

وَهُمْ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ بِالْمُؤْمِنِينَ شُهُودٌ ﴿٧﴾ وَمَا نَقَمُوا مِنْهُمْ إِلَّا أَنْ

ancak mü'min-lerden intikam almaları başka bir şey için değildi 7 seyrediciler idiler mü'minlere yapmakta oldukları işkenceye onlar

يُؤْمِنُوا بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ﴿٨﴾ الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ

Allah yerlerin ve göklerin mülkü O'nundur O Allah ki 8 Hamid ve Aziz Allah'a iman etmele-rinden idi

عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٩﴾ إِنَّ الَّذِينَ فَتَنُوا الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَتُوبُوا

tevbe etmeyenler sonra da mü'min kadınlara ve mü'min erkeklere eziyet edenler 9 şahittir her şeye

فَلَهُمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ وَلَهُمْ عَذَابُ الْحَرِيقِ ﴿١٠﴾ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا

amel işleyenler iman edip de 10 yangın azabı var onlara Cehennem azabı var onlara

الصَّالِحَاتِ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ذَٰلِكَ الْفَوْزُ الْكَبِيرُ ﴿١١﴾

11 büyük kurtuluş budur işte nehirler altından akan Cennetler onlarındır salih

إِنَّ بَطْشَ رَبِّكَ لَشَدِيدٌ ﴿١٢﴾ إِنَّهُ هُوَ يُبْدِئُ وَيُعِيدُ ﴿١٣﴾ وَهُوَ الْغَفُورُ

çok bağışlayan O'dur 13 sonra iade eden de ve ilkin var eden de muhakkak O'dur 12 pek şiddetlidir Rabbinin yakalayı-vermesi gerçekten

الْوَدُودُ ﴿١٤﴾ ذُو الْعَرْشِ الْمَجِيدُ ﴿١٥﴾ فَعَّالٌ لِمَا يُرِيدُ ﴿١٦﴾ هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ

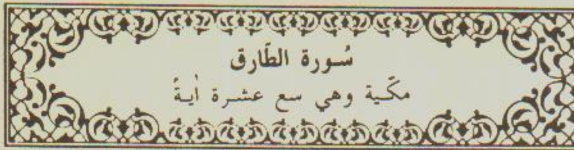
haberi sana geldi mi 16 dilediğini hemen yapandır 15 şanı büyüktür Arşın sahibidir 14 çok seven

الْجُنُودِ ﴿١٧﴾ فِرْعَوْنَ وَثَمُودَ ﴿١٨﴾ بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي تَكْذِيبٍ ﴿١٩﴾ وَاللَّهُ

halbuki Allah 19 yalanlamak-tadırlar o kâfirler hâlâ fakat 18 Semud'un ve Firavun'un 17 ordularının

مِنْ وَرَائِهِمْ مُحِيطٌ ﴿٢٠﴾ بَلْ هُوَ قُرْآنٌ مَجِيدٌ ﴿٢١﴾ فِي لَوْحٍ مَحْفُوظٍ ﴿٢٢﴾

22 mahfuz bir levhadadır 21 çok şerefli bir Kur'an'dır o doğrusu 20 kuşatıcıdır onları arkalarından



Târık Suresi

Mekke'de nazil oldu, on yedi ayettir.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

وَالسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ ﴿١﴾ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الطَّارِقُ ﴿٢﴾ النَّجْمُ الثَّاقِبُ ﴿٣﴾

3 zulmeti delen yıldızdır 2 Tarık'ın ne olduğunu bildin mi 1 Tarık'a ve göğe andolsun

إِنْ كُلُّ نَفْسٍ لَمَّا عَلَيْهَا حَافِظٌ ﴿٤﴾ فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ مِمَّ خُلِقَ ﴿٥﴾ خُلِقَ مِنْ مَاءٍ

bir sudan yaratıldı 5 yaratıldığına neden insan bir baksın 4 bir gözetleyici üzerinde olmasın hiç bir nefis yok ki

دَافِقٍ ﴿٦﴾ يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ ﴿٧﴾ إِنَّهُ عَلَىٰ رَجْعِهِ لَقَادِرٌ ﴿٨﴾

6 atılan / çıkar / arasından / bel kemiği / ve / kemikleri göğüs 7 / O / elbette / diriltmeye kadirdir 8

يَوْمَ تُبْلَى السَّرَائِرُ ﴿٩﴾ فَمَا لَهُ مِنْ قُوَّةٍ وَلَا نَاصِرٍ ﴿١٠﴾ وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الرَّجْعِ ﴿١١﴾

o gün / ortaya döküleceği / sırların / bütün 9 / artık yoktur onun için / kuvvet / bir / ve / bir yardımcı 10 / andolsun o göğe / sahibi / dönüş 11

وَالْأَرْضِ ذَاتِ الصَّدْعِ ﴿١٢﴾ إِنَّهُ لَقَوْلٌ فَصْلٌ ﴿١٣﴾ وَمَا هُوَ بِالْهَزْلِ ﴿١٤﴾ إِنَّهُمْ

yere ki / yarılan çatlayıp 12 / muhakkak ki O / bir kelamdır ayırt eden 13 / ve / o değildir oyun / bir şaka 14 / muhakkak ki onlar

يَكِيدُونَ كَيْدًا ﴿١٥﴾ وَأَكِيدُ كَيْدًا ﴿١٦﴾ فَمَهِّلِ الْكَافِرِينَ أَمْهِلْهُمْ رُوَيْدًا ﴿١٧﴾

hile kuruyorlar / bir hile ile 15 / yaparım / hilelerine karşı ben de hile (ceza) 16 / kâfirlere mühlet ver / onları bırak / biraz 17



A'lâ Suresi

Mekke'de nazil oldu, on dokuz ayettir.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

سَبِّحِ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى ﴿١﴾ الَّذِي خَلَقَ فَسَوَّىٰ ﴿٢﴾ وَالَّذِي قَدَّرَ فَهَدَىٰ ﴿٣﴾

tasdik et / tesbih ve / nin adını / olan Rabbi- / pek yüce 1 / O Rab ki / yarattı da / koydu düzene 2 / ve / O Rab ki / takdir etti / gösterdi / doğru yolu 3

وَالَّذِي أَخْرَجَ الْمَرْعَىٰ ﴿٤﴾ فَجَعَلَهُ غُثَاءً أَحْوَىٰ ﴿٥﴾ سَنُقْرِئُكَ فَلَا تَنْسَىٰ ﴿٦﴾

O ki / çıkardı / yeşillikleri 4 / çevirdi / sonra onu / bir ota / kurumuş / kapkara 5 / okutacağız / sana / unutma-yacaksın 6

إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ إِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهْرَ وَمَا يَخْفَىٰ ﴿٧﴾ وَنُيَسِّرُكَ لِلْيُسْرَىٰ ﴿٨﴾

müstesne Allah'ın dilediği çünkü O bilir aşikârı da ve gizliyi de 7 ederiz muvaffak seni en kolayına 8

فَذَكِّرْ إِن نَّفَعَتِ الذِّكْرَىٰ ﴿٩﴾ سَيَذَّكَّرُ مَن يَخْشَىٰ ﴿١٠﴾ وَيَتَجَنَّبُهَا الْأَشْقَى

o halde öğüt ver eğer fayda verirse öğüt 9 dinleyecektir öğütü kimse korkan Allah'tan 10 kaçınır ondan ise serkeş

الَّذِي يَصْلَى النَّارَ الْكُبْرَىٰ ﴿١١﴾ ثُمَّ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَىٰ ﴿١٢﴾ قَدْ أَفْلَحَ

11 o ki girecek ateşe büyük en 12 sonra ne ölür orada dirilir ne de 13 kurtul-muştur

مَن تَزَكَّىٰ ﴿١٤﴾ وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّىٰ ﴿١٥﴾ بَلْ تُؤْثِرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ﴿١٦﴾ وَالْآخِرَةُ

temizlenen 14 anıp ismini Rabbinin kılan namaz 15 belki ediyorsunuz siz tercih hayatını dünya 16 halbuki ahiret

خَيْرٌ وَأَبْقَىٰ ﴿١٧﴾ إِنَّ هَٰذَا لَفِي الصُّحُفِ الْأُولَىٰ ﴿١٨﴾ صُحُفِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَىٰ ﴿١٩﴾

hayırlı daha ve devamlıdır daha 17 bu vardır sayfalarında evvelkilerin 18 sayfalarında İbrahim'in ve Musa'nın 19



Ğaşiye Suresi

Mekke'de nazil oldu, yirmi altı ayettir.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ ﴿١﴾ وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ خَاشِعَةٌ ﴿٢﴾ عَامِلَةٌ

geldi mi sana haberi kıyametin olan kaplayacak 1 yüzler bir takım o gün zelildir 2 çalışmış

نَاصِبَةٌ ﴿٣﴾ تَصْلٰى نَارًا حَامِيَةً ﴿٤﴾ تُسْقٰى مِنْ عَيْنٍ اٰنِيَةٍ ﴿٥﴾ لَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ

yiyecek onlar için yoktur 5 kaynar kaynaktan içirilirler 4 kızgın ateşe girecekler 3 fakat boşuna yorulmuş

اِلَّا مِنْ ضَرِيعٍ ﴿٦﴾ لَا يُسْمِنُ وَلَا يُغْن۪ي مِنْ جُوعٍ ﴿٧﴾ وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَاعِمَةٌ ﴿٨﴾

8 nimetle mesuttur o gün bir takım yüzler 7 açlıktan ne de kurtarır ne besler 6 dikenli ağaçtan başka

لِسَعْيِهَا رَاضِيَةٌ ﴿٩﴾ ف۪ي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ﴿١٠﴾ لَا تَسْمَعُ ف۪يهَا لَاغِيَةً ﴿١١﴾

11 boş bir söz orada işitmezler 10 bir yüksek Cennette 9 hoşnuttur çalışmasından

ف۪يهَا عَيْنٌ جَارِيَةٌ ﴿١٢﴾ ف۪يهَا سُرُرٌ مَرْفُوعَةٌ ﴿١٣﴾ وَاَكْوَابٌ مَوْضُوعَةٌ ﴿١٤﴾

14 konulmuş bardaklar 13 yüksek tahtlar orada 12 devamlı akan pınar var orada

وَنَمَارِقُ مَصْفُوفَةٌ ﴿١٥﴾ وَزَرَابِيُّ مَبْثُوثَةٌ ﴿١٦﴾ اَفَلَا يَنْظُرُونَ اِلَى الْاِبِلِ

deveye bakmazlar mı 16 serilmiş âlâ döşemeler 15 dizilmiş yastıklar

كَيْفَ خُلِقَتْ ﴿١٧﴾ وَاِلَى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ ﴿١٨﴾ وَاِلَى الْجِبَالِ

dağlara bakmazlar mı 18 yükseltilmiş nasıl göğe bakmazlar mı 17 yaratılmış nasıl

كَيْفَ نُصِبَتْ ﴿١٩﴾ وَاِلَى الْاَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ ﴿٢٠﴾ فَذَكِّرْ اِنَّمَا اَنْتَ مُذَكِّرٌ

bir hatırlatıcısın çünkü sen ancak sen hatırlat artık 20 döşenmiş nasıl yere bakmazlar mı 19 dikilmiş nasıl

﴿٢١﴾ لَسْتَ عَلَيْهِمْ بِمُصَيْطِرٍ ﴿٢٢﴾ اِلَّا مَنْ تَوَلّٰى وَكَفَرَ ﴿٢٣﴾ فَيُعَذِّبُهُ اللّٰهُ

Allah'da onu azaplandırır 23 inkâr eden ve yüz çeviren kimse ancak 22 zorlayıcı onların üzerine değilsin 21

الْعَذَابَ الْاَكْبَرَ ﴿٢٤﴾ اِنَّ اِلَيْنَٓا اِيَابَهُمْ ﴿٢٥﴾ ثُمَّ اِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ ﴿٢٦﴾

26 hesaplarını görmek muhakkak bize aittir sonra 25 onların dönüşleri bizedir muhakkak 24 en büyük azapla



Fecr Suresi

Mekke'de nazil oldu, otuz ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ



وَالْفَجْرِۙ ﴿١﴾ وَلَيَالٍ عَشْرٍۙ ﴿٢﴾ وَالشَّفْعِ وَالْوَتْرِۙ ﴿٣﴾ وَالَّيْلِ اِذَا يَسْرِۚ ﴿٤﴾

4 geçip gittiği zaman geceye 3 teke ve çifte 2 ilk on geceye 1 şafağa andolsun

هَلْ ف۪ي ذٰلِكَ قَسَمٌ لِذ۪ي حِجْرٍۜ ﴿٥﴾ اَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍۙ ﴿٦﴾

6 Ad'a Rabbin etti nasıl görmedin mi 5 akıl sahibi için ikna edecek kuvvet bunda yok mudur

اِرَمَ ذَاتِ الْعِمَادِۙ ﴿٧﴾ الَّت۪ي لَمْ يُخْلَقْ مِثْلُهَا فِي الْبِلَادِۙ ﴿٨﴾ وَثَمُودَ

Semud'a ve 8 memleketler içinde onun gibisi yaratılmamıştı öyle bir belde ki 7 direk gibi yüksek binalara sahip İrem kavmine

الَّذ۪ينَ جَابُوا الصَّخْرَ بِالْوَادِۙ ﴿٩﴾ وَفِرْعَوْنَ ذِي الْاَوْتَادِۙ ﴿١٠﴾ الَّذ۪ينَ

o kimseler ki 10 kalabalık ordu sahibi Firavun'a 9 vadilerde kayaları oyan

طَغَوْا فِي الْبِلَادِۙ ﴿١١﴾ فَاَكْثَرُوا ف۪يهَا الْفَسَادَۙ ﴿١٢﴾ فَصَبَّ

yağdırıverdi 12 fesadı oralarda çoğaltmışlardı 11 memleketlerde azgınlık etmişlerdi

عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوْطَ عَذَابٍ (١٣) إِنَّ رَبَّكَ لَبِالْمِرْصَادِ (١٤)

14 görüp gözetmek-tedir Rabbin şüphesiz 13 . azap kamçısı Rabbin üzerlerine

فَأَمَّا الْإِنْسَانُ إِذَا مَا ابْتَلٰيهُ رَبُّهُ فَأَكْرَمَهُ وَنَعَّمَهُ فَيَقُولُ رَبِّي أَكْرَمَنِ (١٥)

15 beni şerefli kıldı Rabbim der ona nimet verirse ikram eder Rabbi imtihan edip de insan fakat

وَأَمَّا إِذَا مَا ابْتَلٰيهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُ فَيَقُولُ رَبِّي أَهَانَنِ (١٦)

16 bana ihanet etti Rabbim der rızkını kestiyse imtihan ettiği zaman

كَلَّا بَلْ لَا تُكْرِمُونَ الْيَتِيمَ (١٧) وَلَا تَحَاضُّونَ عَلٰى طَعَامِ الْمِسْكِينِ

yoksulu yedirmeye birbirinizi teşvik etmezsiniz 17 yetime siz ikram etmezsiniz bilakis hayır

(١٨) وَتَأْكُلُونَ التُّرَاثَ أَكْلًا لَمًّا (١٩) وَتُحِبُّونَ الْمَالَ حُبًّا جَمًّا (٢٠) كَلَّا إِذَا

hayır hayır 20 pek çok bir sevgi ile malı da seversiniz 19 helal haram demeden habire mirası yersiniz 18

دُكَّتِ الْأَرْضُ دَكًّا دَكًّا (٢١) وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفًّا صَفًّا (٢٢)

22 saf saf dizilince melekler Rabbin emri gelip 21 parçalanınca parça parça yer dağılıp

وَجِيءَ يَوْمَئِذٍ بِجَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ وَأَنّٰى لَهُ الذِّكْرٰى (٢٣)

23 hatırla-maktan artık ona ne fayda insan yaptıklarını hatırlar o gün Cehennem de o gün getirilir

يَقُولُ يَا لَيْتَنِي قَدَّمْتُ لِحَيَاتِي (٢٤) فَيَوْمَئِذٍ لَا يُعَذِّبُ عَذَابَهُ أَحَدٌ (٢٥)

25 hiç kimse O'nun azabı gibi azap edemez o gün artık 24 hayatım için önceden salih amel yapsaydım keşke der

وَلَا يُوثِقُ وَثَاقَهُ أَحَدٌ ﴿٢٦﴾ يَا أَيَّتُهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ﴿٢٧﴾ ارْجِعِي

dön 27 emin ve mutmain olan ruh ey 26 hiç kimse O'nun vurduğu bağ gibi bağ vuramaz

إِلَى رَبِّكِ رَاضِيَةً مَرْضِيَّةً ﴿٢٨﴾ فَادْخُلِي فِي عِبَادِي ﴿٢٩﴾ وَادْخُلِي جَنَّتِي ﴿٣٠﴾

30 Cennetime gir ve 29 seçkin kullarımın arasına haydi gir 28 O da senden razı olarak razı sen O'ndan Rabbine



Beled Suresi

Mekke'de nazil oldu, yirmi ayettir.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

لَا أُقْسِمُ بِهَٰذَا الْبَلَدِ ﴿١﴾ وَأَنْتَ حِلٌّ بِهَٰذَا الْبَلَدِ ﴿٢﴾ وَوَالِدٍ وَمَا وَلَدَ ﴿٣﴾

3 doğana ve babaya andolsun 2 beldede bu ikamet ederken sen 1 beldeye bu yemin ederim

لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي كَبَدٍ ﴿٤﴾ أَيَحْسَبُ أَنْ لَنْ يَقْدِرَ عَلَيْهِ أَحَدٌ

kimsenin kendisine karşı asla güç yetiremeyeceğini mi sanıyor 4 meşakkat içinde insanı biz yarattık andolsun

﴿٥﴾ يَقُولُ أَهْلَكْتُ مَالًا لُبَدًا ﴿٦﴾ أَيَحْسَبُ أَنْ لَمْ يَرَهُ أَحَدٌ ﴿٧﴾

7 hiç kimsenin onu görmediğini mi sanıyor 6 yığın yığın mal telef ettim der ki 5

أَلَمْ نَجْعَلْ لَهُ عَيْنَيْنِ ﴿٨﴾ وَلِسَانًا وَشَفَتَيْنِ ﴿٩﴾ وَهَدَيْنَاهُ النَّجْدَيْنِ ﴿١٠﴾

10 iki de yol ona biz gösterdik ve 9 iki dudak ve bir dil ve 8 iki göz ona vermedik mi

فَلَا اقْتَحَمَ الْعَقَبَةَ ﴿١١﴾ وَمَا أَدْرٰيكَ مَا الْعَقَبَةُ ﴿١٢﴾ فَكُّ رَقَبَةٍ ﴿١٣﴾

13 bir köle azad etmektir 12 o sarp yokuşu sana bildirdi hangi şey 11 sarp yokuşu atılıp geçemedi fakat o

أَوْ إِطْعَامٌ فِي يَوْمٍ ذِي مَسْغَبَةٍ ﴿١٤﴾ يَتِيمًا ذَا مَقْرَبَةٍ ﴿١٥﴾ أَوْ مِسْكِينًا

yoksula yahut 15 akrabalığı olan bir yetime 14 şiddetli bir açlık gününde yemek yedirmektir yahut

ذَا مَتْرَبَةٍ ﴿١٦﴾ ثُمَّ كَانَ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ وَتَوَاصَوْا

tavsiye eden sabrı birbirlerine tavsiye eden iman edip kimselerden olmaktır sonra 16 toprak üstünde yığılan

بِالْمَرْحَمَةِ ﴿١٧﴾ أُولٰئِكَ أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ ﴿١٨﴾ وَالَّذِينَ كَفَرُوا

inkâr eden o kimseler ki 18 sağcılardır işte bunlar 17 merhameti

بِآيَاتِنَا هُمْ أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ ﴿١٩﴾ عَلَيْهِمْ نَارٌ مُؤْصَدَةٌ ﴿٢٠﴾

20 kapatılmış ateş onların üzerine vardır 19 solculardır onlar ayetlerimizi



Şems Suresi

Mekke'de nazil oldu, on beş ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

وَالشَّمْسِ وَضُحٰيهَا ﴿١﴾ وَالْقَمَرِ إِذَا تَلٰيهَا ﴿٢﴾ وَالنَّهَارِ إِذَا جَلّٰيهَا ﴿٣﴾ وَالَّيْلِ

ve geceye 3 güneşi açıkladığı zaman ve gündüze 2 ona tabi olduğu zaman ve aya 1 onun aydınlığına ve güneşe andolsun

إِذَا يَغْشَاهَا ۝٤ وَالسَّمَاءِ وَمَا بَنَاهَا ۝٥ وَالْأَرْضِ وَمَا طَحَاهَا ۝٦ وَنَفْسٍ

netse 6 onu yayıp döşeyene ve yere 5 onu bina edene ve göğe ve 4 güneşi örtüp bürüdüğü zaman

وَمَا سَوَّاهَا ۝٧ فَأَلْهَمَهَا فُجُورَهَا وَتَقْوَاهَا ۝٨ قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا ۝٩ وَقَدْ

muhakkak 9 nefsini temizleyen kimse kurtulmuştur 8 itaatını ona isyanını ilham edene andolsun ki 7 onu düzenleyene ve

خَابَ مَنْ دَسَّاهَا ۝١٠ كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهَا ۝١١ إِذِ انْبَعَثَ أَشْقَاهَا ۝١٢ فَقَالَ

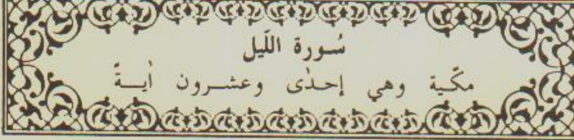
şöyle demişti 12 onların en azılısı ayaklandığı vakit 11 azgınlığından Semud kavmi tekzib etti 10 nefsini kötülüklere düşüren kimse hüsrana uğramıştır

لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ نَاقَةَ اللَّهِ وَسُقْيَاهَا ۝١٣ فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوهَا

onu öldürdüler onlar onu yalanladılar 13 onun sulanmasına dikkat edin Allah'ın dişi devesine Allah'ın Resûlü onları onlara

فَدَمْدَمَ عَلَيْهِمْ رَبُّهُمْ بِذَنْبِهِمْ فَسَوَّاهَا ۝١٤ وَلَا يَخَافُ عُقْبَاهَا ۝١٥

15 akibetinden korkacak değildir 14 dümdüz etti günahları ile Rabbleri onları kökünden kazıyıp helâk etti



Leyl Suresi

Mekke'de nazil oldu, yirmi bir ayettir.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَىٰ ۝١ وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَلَّىٰ ۝٢ وَمَا خَلَقَ الذَّكَرَ وَالْأُنْثَىٰ ۝٣

3 dişiyi ve erkeği yaratana 2 açılıp aydınlandığı zaman gündüze ve 1 bürüdüğü zaman geceye andolsun

إِنَّ سَعْيَكُمْ لَشَتَّىٰ ﴿٤﴾ فَأَمَّا مَنْ أَعْطَىٰ وَاتَّقَىٰ ﴿٥﴾ وَصَدَّقَ بِالْحُسْنَىٰ ﴿٦﴾

6 en güzel kelimeyi tasdik ederse 5 Allah'tan korkarsa verir de kim ama 4 çeşit çeşittir çalışmanız muhakkak ki

فَسَنُيَسِّرُهُ لِلْيُسْرَىٰ ﴿٧﴾ وَأَمَّا مَنْ بَخِلَ وَاسْتَغْنَىٰ ﴿٨﴾ وَكَذَّبَ بِالْحُسْنَىٰ

en güzel kelimeyi yalanlarsa 8 ihtiyaç göster- mezse cimrilik eder kim fakat 7 en kolay için kolaylık veririz

﴿٩﴾ فَسَنُيَسِّرُهُ لِلْعُسْرَىٰ ﴿١٠﴾ وَمَا يُغْنِي عَنْهُ مَالُهُ إِذَا تَرَدَّىٰ ﴿١١﴾ إِنَّ عَلَيْنَا

bize düşen muhakkak ki 11 düştüğü zaman malı onu kurtaramaz 10 en güç olanı kolaylaş- tırırız 9

لَلْهُدَىٰ ﴿١٢﴾ وَإِنَّ لَنَا لَلْآخِرَةَ وَالْأُولَىٰ ﴿١٣﴾ فَأَنْذَرْتُكُمْ نَارًا تَلَظَّىٰ ﴿١٤﴾ لَا

14 alevlendikçe alevlenen bir ateşle sizi korkuttum 13 hem de dünya hem ahiret bizimdir şüphe yok 12 doğru yolu göstermektir

يَصْلَاهَا إِلَّا الْأَشْقَى ﴿١٥﴾ الَّذِي كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ﴿١٦﴾ وَسَيُجَنَّبُهَا

ondan uzaklaştırı- lacaktır 16 yüz çeviren ve inkâr eden 15 en şaki olan ancak girmez oraya

الْأَتْقَى ﴿١٧﴾ الَّذِي يُؤْتِي مَالَهُ يَتَزَكَّىٰ ﴿١٨﴾ وَمَا لِأَحَدٍ عِنْدَهُ مِنْ نِعْمَةٍ

bir nimeti yanında hiç kimsenin yoktur ki 18 temizlenen malını veren kimse 17 takva sahibi olan

تُجْزَىٰ ﴿١٩﴾ إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِ الْأَعْلَىٰ ﴿٢٠﴾ وَلَسَوْفَ يَرْضَىٰ ﴿٢١﴾

21 razı olacaktır ilerde andolsun 20 yüce Rabbinin rızasını kazanmak için ancak 19 onunla mükâfat- lansın

سُورة الضحى

مكّية وهي إحدى عشرة آيةً

Duha Suresi

Mekke'de nazil oldu, on bir ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ

وَالضُّحٰىۙ ﴿١﴾ وَالَّيْلِ اِذَا سَجٰىۙ ﴿٢﴾ مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلٰىۜ ﴿٣﴾

3 darılmadı da Rabbin seni terk etmedi 2 karanlık çöküp de sükûn bulduğunda ve geceye 1 kuşluk vaktine andolsun

وَلَلْاٰخِرَةُ خَيْرٌ لَكَ مِنَ الْاُو۫لٰىۜ ﴿٤﴾ وَلَسَوْفَ يُعْط۪يكَ رَبُّكَ فَتَرْضٰىۜ ﴿٥﴾

5 hoşnut olacaksın Rabbin sana verecektir 4 dünyadan sana hayırlıdır ahiret

اَلَمْ يَجِدْكَ يَت۪يماً فَاٰوٰىۖ ﴿٦﴾ وَوَجَدَكَ ضَٓالاًّ فَهَدٰىۖ ﴿٧﴾

7 yol göster-medi mi bilmezken seni buldu da 6 barındır-madı mı yetim iken seni bulup

وَوَجَدَكَ عَٓائِلاً فَاَغْنٰىۜ ﴿٨﴾ فَاَمَّا الْيَت۪يمَ فَلَا تَقْهَرْۜ ﴿٩﴾

9 kötü muamele etme yetime o halde 8 zengin etmedi mi yoksul seni buldu da

وَاَمَّا السَّٓائِلَ فَلَا تَنْهَرْۜ ﴿١٠﴾ وَاَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ ﴿١١﴾

11 minnet ve şükranla an Rabbinin nimetini de 10 sakın onu azarlayıp kovma dilenciyi de

سُورَةُ الإنشراح

مَكّية وهي ثماني اياتٍ

İnşirah Suresi

Mekke'de nazil oldu, sekiz ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ

أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ﴿١﴾ وَوَضَعْنَا عَنْكَ وِزْرَكَ ﴿٢﴾ اَلَّذٖى

öyle ki 2 yükünü senden hafifletip kaldırmadık mı 1 göğsünü senin için genişlet-medik mi

اَنْقَضَ ظَهْرَكَ ﴿٣﴾ وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ﴿٤﴾ فَاِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٥﴾

5 kolaylık zorlukla beraber var artık 4 şanını senin yükselt-medik mi 3 sırtını çatırdatıp bükmüştü

اِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٦﴾ فَاِذَا فَرَغْتَ فَانْصَبْ ﴿٧﴾ وَاِلٰى رَبِّكَ فَارْغَبْ ﴿٨﴾

8 yönel rağbet et ancak Rabbine 7 hemen kalk yorul boş kaldın mı artık 6 kolaylık güçlükle beraber var muhakkak



Tin Suresi

Mekke'de nazil oldu, sekiz ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحٖيمِ

وَالتّٖينِ وَالزَّيْتُونِ ﴿١﴾ وَطُورِ سٖينٖينَ ﴿٢﴾ وَهٰذَا الْبَلَدِ الْاَمٖينِ ﴿٣﴾

3 emin şehre bu 2 Sina dağına ve 1 zeytine ve incire andolsun

لَقَدْ خَلَقْنَا الْاِنْسَانَ فٖى اَحْسَنِ تَقْوٖيمٍ ﴿٤﴾ ثُمَّ رَدَدْنَاهُ اَسْفَلَ سَافِلٖينَ ﴿٥﴾

5 aşağıların aşağısına onu çevirdik sonra da 4 biçimde en güzel insanı biz yarattık gerçekten

اِلَّا الَّذٖينَ اٰمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ اَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ﴿٦﴾

6 kesilip tükenmez mükâfat onlara vardır salih amel işleyenlere iman edip de ancak

فَمَا يُكَذِّبُكَ بَعْدُ بِالدِّينِ ۝٧ اَلَيْسَ اللّٰهُ بِاَحْكَمِ الْحَاكِمِينَ ۝٨

ne götüren inkâra seni sonra bundan din hususunda 7 Allah değil mi en hakimi hakimlerin 8



Alak Suresi

Mekke'de nazil oldu, on dokuz ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ

اِقْرَاْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذ۪ي خَلَقَۚ ۝١ خَلَقَ الْاِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍۚ ۝٢ اِقْرَاْ

oku adıyla Rabbinin O yaratan 1 yarattı insanı kan pıhtısından 2 oku

وَرَبُّكَ الْاَكْرَمُۙ ۝٣ اَلَّذ۪ي عَلَّمَ بِالْقَلَمِۙ ۝٤ عَلَّمَ الْاِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ ۝٥

Rabbin kerem sahibidir nihayetsiz 3 O ki kalem ile öğretti 4 insana O öğretti şeyleri bilmediği 5

كَلَّٓا اِنَّ الْاِنْسَانَ لَيَطْغٰىۙ ۝٦ اَنْ رَاٰهُ اسْتَغْنٰىۜ ۝٧ اِنَّ اِلٰى رَبِّكَ الرُّجْعٰىۜ

sakın muhakkak insan azgınlık eder 6 görmekle kendini müstağni 7 şüphesiz Rabbinedir dönüş

۝٨ اَرَاَيْتَ الَّذ۪ي يَنْهٰىۙ ۝٩ عَبْداً اِذَا صَلّٰىۜ ۝١٠ اَرَاَيْتَ اِنْ كَانَ

8 gördün mü kimseyi alıkoyan 9 kulu zaman kıldığı namaz 10 gördün mü ise olmuş eğer

عَلَى الْهُدٰىۙ ۝١١ اَوْ اَمَرَ بِالتَّقْوٰىۜ ۝١٢ اَرَاَيْتَ اِنْ كَذَّبَ وَتَوَلّٰىۜ ۝١٣

üzere hidayet 11 yahut emrediyorsa ile takva 12 gördün mü inkâr üzere ise yüz çeviriyorsa 13

أَلَمْ يَعْلَمْ بِأَنَّ اللّٰهَ يَرٰى ﴿١٤﴾ كَلَّا لَئِنْ لَمْ يَنْتَهِ لَنَسْفَعًا

sürükleyeceğiz · vazgeçmezse · eğer · hayır · vazgeçsin · 14 · görüyor · Allah · şüphesiz · bilmiyor mu ki

بِالنَّاصِيَةِ ﴿١٥﴾ نَاصِيَةٍ كَاذِبَةٍ خَاطِئَةٍ ﴿١٦﴾ فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ ﴿١٧﴾

17 · taraftarlarını · çağırsın · 16 · günahkâr · yalancı · perçeminden · 15 · perçeminden



سَنَدْعُ الزَّبَانِيَةَ ﴿١٨﴾ كَلَّا لَا تُطِعْهُ وَاسْجُدْ وَاقْتَرِبْ ﴿١٩﴾

19 · yaklaş · secde et · ona itaat etme · hayır · 18 · zebanileri · biz de çağıracağız



Kadr Suresi

Mekke'de nazil oldu (veya Medine'de nazil olduğu da rivayet edilir), beş ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ ﴿١﴾ وَمَا أَدْرٰيكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ ﴿٢﴾

2 · kadir gecesinin ne olduğunu · sana bildiren · nedir · 1 · kadir gecesinde · O'nu indirdik · muhakkak biz

لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ ﴿٣﴾ تَنَزَّلُ الْمَلٰٓئِكَةُ وَالرُّوحُ فِيهَا

o gecede · ruh (Cebrail) · ve melekler · iner de · iner · 3 · aydan · bin · daha hayırlıdır · kadir gecesi

بِإِذْنِ رَبِّهِمْ مِنْ كُلِّ أَمْرٍ ﴿٤﴾ سَلَامٌ هِيَ حَتّٰى مَطْلَعِ الْفَجْرِ ﴿٥﴾

5 · fecrin · doğuşuna · kadar · o · selamettir · 4 · iş için · her bir · Rablerinin · izni ile

سُورَةُ الْبَيِّنَةِ

مدنية وهي ثماني اٰياتٍ

Beyyine Suresi

Medine'de nazil oldu, sekiz ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ



لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ اَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ مُنْفَكِّينَ حَتّٰى تَأْتِيَهُمُ الْبَيِّنَةُ

açık delil gelinceye kadar ayrılacak müşrik-lerden ve ehli kitaptan kâfirler değildir

﴿١﴾ رَسُولٌ مِنَ اللّٰهِ يَتْلُوا صُحُفًا مُطَهَّرَةً ﴿٢﴾ فِيهَا كُتُبٌ قَيِّمَةٌ ﴿٣﴾ وَمَا تَفَرَّقَ الَّذِينَ

tefrikaya düştüler 3 dosdoğru yazılı ayetler onda var 2 tertemiz sayfaları okuyan Allah'tan Peygam-berdir 1

اُوتُوا الْكِتَابَ اِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمُ الْبَيِّنَةُ ﴿٤﴾ وَمَا اُمِرُوا اِلَّا لِيَعْبُدُوا اللّٰهَ

Allah'a ibadet etsinler ancak emrolun-muşlardı 4 açık delil onlara geldikten sonra ancak kitap verilenler

مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَاءَ وَيُقِيمُوا الصَّلٰوةَ وَيُؤْتُوا الزَّكٰوةَ وَذٰلِكَ دِينُ

hak dinidir işte bu zekâtı versinler namazı dosdoğru kılsınlar muvahhid-ler olarak dinde ihlas sahibi

الْقَيِّمَةِ ﴿٥﴾ اِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ اَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا

orada ebedi kalacaklar Cehennem ateşinde müşrikler ve kitaptan ehli kâfirler muhakkak 5 dosdoğru

اُولٰئِكَ هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ ﴿٦﴾ اِنَّ الَّذِينَ اٰمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ اُولٰئِكَ هُمْ خَيْرُ

en hayırlısıdır işte onlar salih amel işleyenler iman edip doğrusu 6 yaratıkların en kötüsü olanlardır işte onlar

الْبَرِيَّةِ ۝٧ جَزَاؤُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتُ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ

nehirler altından akar Adn Cennetidir Rableri katında onların mükâfatı 7 yaratılanların

خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَٰلِكَ لِمَنْ خَشِيَ رَبَّهُ ۝٨

8 Rabbinden korkanlara mahsustur bu Allah'tan onlar da razıdır onlardan Allah razıdır ebedi orada kalacaklardır



Zilzal Suresi

Medine'de nazil oldu, sekiz ayettir.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا ۝١ وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا ۝٢ وَقَالَ

dediği zaman 2 ağırlıklarını yer çıkardığı 1 kendisine ait şiddetli bir sarsıntı ile yer sarsıldığı zaman

الْإِنْسَانُ مَا لَهَا ۝٣ يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا ۝٤ بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَىٰ لَهَا ۝٥

5 ona vahyetmiştir Rabbin çünkü 4 yer bütün haberlerini anlatacaktır o gün 3 bu yere ne oluyor insan

يَوْمَئِذٍ يَصْدُرُ النَّاسُ أَشْتَاتًا لِيُرَوْا أَعْمَالَهُمْ ۝٦ فَمَنْ يَعْمَلْ

amel ederse kim 6 kendilerine amelleri gösterilmek için fırka fırka insanlar çıkacaktır o gün

مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ ۝٧ وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ ۝٨

8 onu görecek kötülük zerre miktarı yaparsa kim 7 onu görecek hayır zerre miktarı

سُورة العاديات
مدنية وهي إحدى عشر آية

Adiyat Suresi

Mekke'de nazil oldu, on bir ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ

وَالْعَادِيَاتِ ضَبْحًاۙ ﴿١﴾ فَالْمُورِيَاتِ قَدْحًاۙ ﴿٢﴾ فَالْمُغ۪يرَاتِ صُبْحًاۙ ﴿٣﴾

andolsun koşanlara hızlı hızlı 1 ateş çıkaranlara çarparak ile tırnakları 2 akın edenlere vakti sabah 3

فَاَثَرْنَ بِه۪ نَقْعًاۙ ﴿٤﴾ فَوَسَطْنَ بِه۪ جَمْعًاۙ ﴿٥﴾ اِنَّ الْاِنْسَانَ لِرَبِّه۪

orada tozu dumana katanlara 4 ortasına girenlere ki onunla düşman topluluğunun 5 ki muhakkak insan karşı Rabbine

لَكَنُودٌۚ ﴿٦﴾ وَاِنَّهُ عَلٰى ذٰلِكَ لَشَه۪يدٌۚ ﴿٧﴾ وَاِنَّهُ لِحُبِّ الْخَيْرِ

çok nankördür 6 şüphesiz insan da bu nankör oluşuna şahittir 7 o gerçekten dolayı mal sevgisinden

لَشَد۪يدٌ ﴿٨﴾ اَفَلَا يَعْلَمُ اِذَا بُعْثِرَ مَا فِي الْقُبُورِۙ ﴿٩﴾ وَحُصِّلَ

8 şiddetli cimridir fakat hâlâ bilmez mi zaman çıkarıldığı kabirle- rinden içindekiler 9 zaman açıklandığı

مَا فِي الصُّدُورِۙ ﴿١٠﴾ اِنَّ رَبَّهُمْ بِهِمْ يَوْمَئِذٍ لَخَب۪يرٌ ﴿١١﴾

ne varsa göğüslerinde 10 muhakkak Rableri onlardan o gün haberdardır 11

سُورة القارعة
مكية وهي إحدى عشرة آية

Karia Suresi

Mekke'de nazil oldu, on bir ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ

اَلْقَارِعَةُۙ ﴿١﴾ مَا الْقَارِعَةُۚ ﴿٢﴾ وَمَٓا اَدْرٰيكَ مَا الْقَارِعَةُۜ ﴿٣﴾ يَوْمَ يَكُونُ

olacak o gün 3 çarpacak olan felaketin ne olduğunu sana ne bildirdi 2 o çarpacak olan nedir 1 o çarpacak olan felaket

النَّاسُ كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُوثِۙ ﴿٤﴾ وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ الْمَنْفُوشِۜ ﴿٥﴾

5 atılmış renkli yünler gibi dağlar da olacak 4 çırpınıp yayılan kelebek gibi insanlar

فَاَمَّا مَنْ ثَقُلَتْ مَوَاز۪ينُهُۙ ﴿٦﴾ فَهُوَ ف۪ي ع۪يشَةٍ رَاضِيَةٍۜ ﴿٧﴾ وَاَمَّا مَنْ خَفَّتْ

hafif gelirse kimin amma 7 hoşnud bir hayattadır o artık 6 tartısı ağır gelirse kimin amma

مَوَاز۪ينُهُۙ ﴿٨﴾ فَاُمُّهُ هَاوِيَةٌۜ ﴿٩﴾ وَمَٓا اَدْرٰيكَ مَا هِيَهْۜ ﴿١٠﴾ نَارٌ حَامِيَةٌ ﴿١١﴾

11 çok kızgın bir ateştir 10 haviyenin ne olduğunu sana bildiren nedir 9 haviyedir onun anası 8 tartısı



Tekâsûr Suresi

Mekke'de nazil oldu, sekiz ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ

اَلْهٰيكُمُ التَّكَاثُرُۙ ﴿١﴾ حَتّٰى زُرْتُمُ الْمَقَابِرَۜ ﴿٢﴾ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَۙ ﴿٣﴾ ثُمَّ

sonra 3 bileceksiniz ileride hayır 2 kabirlere varıncaya kadar ziyaret ettiniz ta ki 1 çokluk kuruntusu sizi meşgul etti

كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٤﴾ كَلَّا لَوْ تَعْلَمُونَ عِلْمَ الْيَقِينِ ﴿٥﴾ لَتَرَوُنَّ الْجَحِيمَ ﴿٦﴾

hayır ilerde bileceksiniz 4 sakının eğer bilseydiniz kesin bir bilgiyle 5 andolsun göreceksiniz o kızgın ateşi 6

ثُمَّ لَتَرَوُنَّهَا عَيْنَ الْيَقِينِ ﴿٧﴾ ثُمَّ لَتُسْـَٔلُنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ ﴿٨﴾

sonra andolsun göreceksiniz onu yakın bir görüşle 7 sonra andolsun sorulacaksınız elbette o gün her türlü nimetten 8



Asr Suresi

Mekke'de nazil oldu, üç ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

وَالْعَصْرِ ﴿١﴾ اِنَّ الْاِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ ﴿٢﴾ اِلَّا الَّذِينَ اٰمَنُوا

ki andolsun asra 1 gerçekten insan bir ziyandadır 2 ancak müstesnadır iman edip de

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ ﴿٣﴾

işleyenler amel salih edenler tavsiye birbirine hakkı edenler tavsiye birbirine sabrı 3



Hümeze Suresi

Mekke'de nazil oldu, dokuz ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

وَيْلٌ لِكُلِّ هُمَزَةٍ لُمَزَةٍ ﴿١﴾ الَّذِي جَمَعَ مَالًا وَعَدَّدَهُ ﴿٢﴾ يَحْسَبُ أَنَّ مَالَهُ

onun malı muhakkak sanıyor ki 2 onu tekrar tekrar sayar çok mal toplamış o ki 1 yüzüne karşı dil uzatanın ayıplayanın her vay haline

أَخْلَدَهُ ﴿٣﴾ كَلَّا لَيُنْبَذَنَّ فِي الْحُطَمَةِ ﴿٤﴾ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْحُطَمَةُ ﴿٥﴾ نَارُ اللَّهِ

Allah'ın ateşidir 5 Hutame'nin ne olduğunu sana bildiren nedir 4 Hutameye atılacak andolsun hayır 3 yaşatıp ebe- dileştirecek kendisini

الْمُوقَدَةُ ﴿٦﴾ الَّتِي تَطَّلِعُ عَلَى الْأَفْئِدَةِ ﴿٧﴾ إِنَّهَا عَلَيْهِمْ مُؤْصَدَةٌ ﴿٨﴾ فِي عَمَدٍ مُمَدَّدَةٍ ﴿٩﴾

9 uzatılmış direklere bağlı oldukları halde 8 kapatılacaktır onların üstüne o şüphesiz 7 yüreklerin üzerine yüklenecektir öyle ki 6 tutuşturulmuş



Fil Suresi

Mekke'de nazil oldu, beş ayettir.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ ﴿١﴾ أَلَمْ يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ

onların hilelerini kılmadı mı 1 fil sahiplerine Rabbinin ettiğini nasıl görmedin mi

فِي تَضْلِيلٍ ﴿٢﴾ وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ ﴿٣﴾ تَرْمِيهِمْ

onlara atıyorlardı 3 sürü sürü kuşlar onların üzerlerine gönderdi ve 2 bozgunluk içinde

بِحِجَارَةٍ مِنْ سِجِّيلٍ ﴿٤﴾ فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَأْكُولٍ ﴿٥﴾

5 yenik ekin yaprakları gibi onları yaptı derken 4 Siccilden taşlar



Kureyş Suresi

Mekke'de nazil oldu, dört ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

لِإِيلَافِ قُرَيْشٍ ① إِيلَافِهِمْ رِحْلَةَ الشِّتَاءِ وَالصَّيْفِ ② فَلْيَعْبُدُوا

ibadet etsinler 2 yazın ve kışın göç etmeye ülfet ettirildikleri için 1 Kureyş'in ünsiyet ve alışkanlıkları için

رَبَّ هٰذَا الْبَيْتِ ③ الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ وَآمَنَهُمْ مِنْ خَوْفٍ ④

4 korkudan onları emin kıldı açlıktan onları doyurdu O Rab ki 3 beytin bu Rabbine



Maûn Suresi

Mekke'de nazil oldu, yedi ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

أَرَأَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ بِالدِّينِ ① فَذٰلِكَ الَّذِي يَدُعُّ الْيَتِيمَ ②

2 yetimi itiverir O kimse ki işte 1 dini yalanlıyor O kimseyi ki gördün mü

وَلَا يَحُضُّ عَلٰى طَعَامِ الْمِسْكِينِ ③ فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّينَ ④ الَّذِينَ هُمْ

onlar o kimseler ki 4 o namaz kılanların vay haline 3 yoksula yedirilmesi için teşvikte bulunmaz

عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ ﴿٥﴾ الَّذِينَ هُمْ يُرَاۤؤُنَ ﴿٦﴾ وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ ﴿٧﴾

namaz-larında üşenenlerdir yanılanlar 5 onlar gösterişçi-dirler 6 men ederler şeyi bile olmayan mutad edilmesi men 7



Kevser Suresi

Mekke'de nazil oldu, üç ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ ﴿١﴾ فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحَرْ ﴿٢﴾ إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ ﴿٣﴾

şüphe yok ki verdik biz sana Kevser'i 1 namaz kıl artık Rabbin için ve kurban kes 2 muhakkak ki edenlerdir sana buğz o nesli kesik ebter 3



Kâfirûn Suresi

Mekke'de nazil oldu, altı ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ ﴿١﴾ لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ﴿٢﴾ وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ﴿٣﴾

de ki ey kâfirler 1 etmem ben ibadet ettiğinize ibadet sizin 2 değilsiniz siz de ediciler ibadet ettiğime ibadet benim 3

وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَا عَبَدْتُمْ ﴿٤﴾ وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ﴿٥﴾ لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ ﴿٦﴾

ben değilim tapıcı taptığınıza sizin 4 değilsiniz siz de tapıcılar taptığıma benim 5 sizin içindir sizin dininiz içindir benim dinim de benim 6



Nasr Suresi

Medine'de nazil oldu, üç ayettir.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ۝١ وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ

Allah'ın dinine · girdiklerini insanların · gördüğün vakit · 1 fethi · ve Allah'ın nusreti · geldiği zaman

أَفْوَاجًا ۝٢ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا ۝٣

3 tevbeleri çok kabul · edendir · şüphe yok ki · O O'ndan · mağfiret dile · ve Rabbini · hamd ile tesbih et · 2 bölük bölük



Tebbet Suresi

Mekke'de, Medine devrinde nazil oldu, beş ayettir.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ ۝١ مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ وَمَا كَسَبَ ۝٢ سَيَصْلَىٰ

girecektir · 2 kazandığı · ve şey · malı · ona zenginliği · fayda vermedi · 1 kendisi de hüsrana uğradı · Ebu Leheb'in iki eli helâk oldu

نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ ۝٣ وَامْرَأَتُهُ حَمَّالَةَ الْحَطَبِ ۝٤ فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِنْ مَسَدٍ ۝٥

5 bükülmüş · bir ip · olduğu halde · boynunda · 4 odun · yüklenmiş olarak · karısı da · 3 bir alevli · ateşe



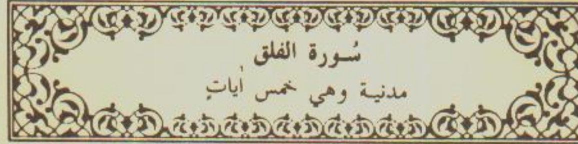
İhlas Suresi

Mekke'de nazil oldu, dört ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

قُلْ هُوَ اللّٰهُ اَحَدٌ ۝١ اَللّٰهُ الصَّمَدُ ۝٢ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ۝٣ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا اَحَدٌ ۝٤

de ki · O Allah · birdir · 1 · Allah · olmayandır · muhtaç · hiç bir şeye · muhtaç olduğu · her şeyin · 2 · O doğurmamış · ve doğurulmamıştır · 3 · olmamıştır · O'na denk · hiç bir şey · 4



Felak Suresi

Medine'de nazil oldu, beş ayettir.

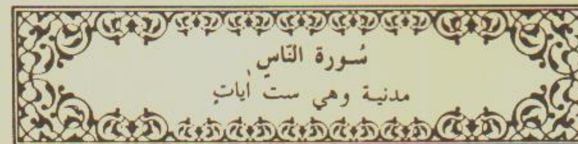
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

قُلْ اَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ۝١ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ۝٢ وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ اِذَا وَقَبَ ۝٣

de ki · sığınırım · Rabbine · sabahın · 1 · şerrinden · şeylerin · olduğu · yaratmış · 2 · şerrinden · gecenin · zaman · kapladığı · ortalığı · 3

وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ۝٤ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ اِذَا حَسَدَ ۝٥

şerrinden · üfleyenlerin · düğümlere · 4 · şerrinden · edenlerin · hased · zaman · ettiği · hased · 5



Nâs Suresi

Medine'de nazil oldu, altı ayettir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ

قُلْ اَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ① مَلِكِ النَّاسِ ② اِلٰهِ النَّاسِ ③

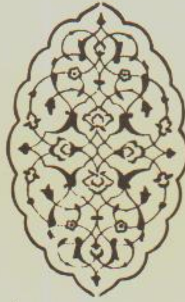
3 insanların İlahına 2 insanların Melikine 1 insanların Rabbine sığınırım de ki

مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ④ اَلَّذ۪ي يُوَسْوِسُ ف۪ي صُدُورِ النَّاسِ

insanların göğüslerine vesvese verendir ki O 4 sinsice vesvese verenlerin şerrinden

⑤ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ⑥

6 gerek insandan olsun ve gerek cinden olsun 5



CÜZLERE GÖRE LÜGATÇE

Tefsir ve meal talebelerinin, ayetlerin altında eş anlamları ile yazılıp kavramalarında muhtemelen zorluk çekecekleri kelimelerin cüz cüz lugatçesi yapıldı.

DİKKAT: Bu lugat yapılırken; kelimelerin kök manalarından çok, sayfa numarasıyla belirtilen ayetlerde kullanıldıkları mana dikkate alınarak Türkçeler'i belirtilmiştir. Burada da kelimeler; zaman zaman lugat, zaman zaman da ıstılahı (ayette geçtiği şekliyle) manalarıyla açıklanmıştır.

Cüz cüz, sure sure verilen bu lugatçede cüz aralarında geçen numaralar berkenar Kur'ân-ı Kerîm sayfa numarasıdır. Bu numaralar berkenar Kur'ânlar'da 2 veya 4 rakam arasında azalıp çoğalmaktadır. Bu husus da dikkate alınmalıdır. Ayrıca buradaki numaraların elinizdeki mealin sayfa numarasıyla bağlantısı yoktur. Çünkü bu meal de Kur'ân'ın bir sayfası iki sayfa tutmakta olup bu yüzden iki cilt olmuştur. Lugatçe cüz cüz bölündüğünden ayrıca bu mealın sayfalarının gösterilmesine gerek görülmemiştir.

BAKARA SURESİ

□3

لِلْمُتَّقِينَ	Takva sahipler
اَلْمُفْلِحُونَ	Kurtulmuş olanlardır
سَوَآءٌ	Müsavidir
لَمْ تُنْذِرْهُمْ	Korkutmasan da
خَتَمَ	Mühür vurdu
غِشَاوَةٌ	Perde vardır
يُخَادِعُونَ	Aldatmaya çalışıyorlar
مَايَشْعُرُونَ	Şuursuzdurlar
فَزَادَ	Ziyade etti
مَرَضٌ	Hastalık vardır
لَاتُفْسِدُوا	Fesat çıkarmayın
مُصْلِحُونَ	İslah edicileriz
السُّفَهَآءُ	Akılsızdırlar
مُسْتَهْزِؤُنَ	Alay edicileriz
وَيَمُدُّهُمْ	Onlara mühlet verdi
فِى طُغْيَانِهِمْ	Azgınlıkları içinde
يَعْمَهُونَ	Başıboş dolaşmalarında
اِشْتَرَوُا	Satın aldılar
فَمَا رَبِحَتْ	Fayda vermedi

□ 5

اِسْتَوْقَدَ	Tutuşturdu
اَضَآءَتْ	Aydınlatır
حَوْلَهُ	Etrafını
ذَهَبَ	Giderdi
تَرَكَهُمْ	Onları bıraktı
صُمٌّ	Sağırdırlar
بُكْمٌ	Dilsizdirler
عُمْىٌ	Kördürler

Yağmura tutulmuş gibi	كَصَيِّبٍ
Gök gürültüsü	رَعْدٌ
Şimşek	بَرْقٌ
Parmaklarını	اَصَابِعَهُمْ
Kulaklarına	فِى اٰذَانِهِمْ
Yıldırımdan	مِنَ الصَّوَاعِقِ
Ölüm korkusu	حَذَرَ الْمَوْتِ
Kuşatıcıdır	مُحِيطٌ
Az kalsın	يَكَادُ
Kapıverecek, alıverecek	يَخْطَفُ
Yürürler	مَشَوْا
Karanlık çökünce	اَظْلَمَ
Dikilip kalırlar	قَامُوا
Bir döşek	فِرَاشًا
Ortaklar	اَنْدَادًا
Şüphe	رَيْبٍ
Getirin	فَأْتُوا
Onun tutuşturucusu	وَقُودُهَا
Taşlardır	وَالْحِجَارَةُ
Hazırlanmıştır	اُعِدَّتْ
□ 6	
Müjdele	بَشِّرِ
Akar	تَجْرِى
Altından	مِنْ تَحْتِهَا
Nehirler	اْلاَنْهَارُ
Meyve	ثَمَرَةٍ
Sunulacak	وَاُتُوا
Benzer olarak	مُتَشَابِهًا

Tertemiz	مُطَهَّرَةٌ
Terketmez (çekinmez)	لاَيَسْتَحْيِى
Sivri sinek	بَعُوضَةً
Daha büyüğü	فَمَا فَوْقَهَا
Bozarlar	يَنْقُضُونَ
Sağlama bağladıktan sonra	مِيثَاقِهِ
Ölü	اَمْوَاتًا
Sizi diriltti	فَاَحْيَاكُمْ
Kasdetti	اِسْتَوٰى
Nizama koydu	فَسَوّٰيهُنَّ
□ 7	
Yaratacağım	جَاعِلٌ
Dökecek	وَيَسْفِكُ
Kanlar	الدِّمَاءَ
Tenzih ederiz	نُقَدِّسُ
Onlara gösterip	عَرَضَهُمْ
Bana haber verin	اَنْبِؤُنِى
Açıkladığınızı da	تُبْدُونَ
Gizlediğinizi de	تَكْتُمُونَ
Bol bol	رَغَدًا
Yaklaşmayın	وَلاَ تَقْرَبَا
Ağaca	الشَّجَرَةَ
İnin	اِهْبِطُوا
Düşman olarak	عَدُوًّا
Kaydırdı	فَاَزَلَّهُمَا
Aldı	فَتَلَقّٰى
□ 8	
Korku yoktur	لاَخَوْفٌ

Yerine getirin (vefa edin)	وَاَوْفُوا
Yerine getireyim (vefa edeyim)	اُوفِ
Benden korkun	فَارْهَبُونَ
Karıştırmayın	لاَتَلْبِسُوا
Gizlemeyin	تَكْتُمُوا
Rükû edenmü'minlerle	الرَّاكِعِينَ
Emreder de	اَتَاْمُرُونَ
İyilik	الْبِرِّ
Unutur musunuz	تَنْسَوْنَ
Okuyorsunuz	تَتْلُونَ
Yardım isteyin	وَاسْتَعِينُوا
Saygılı kimselere	عَلَى الْخَاشِعِينَ
Yakinen bilirler	يَظُنُّونَ
Kavuşacaklarını	مُلاَقُوا
Döneceklerini	رَاجِعُونَ
Üstün kıldığımı	فَضَّلْتُكُمْ
Ödeyemez	لاَتَجْزِى
Karşılık	عَدْلٌ
☐ 9	
Kurtarmıştır	نَجَّيْنَاكُمْ
Sizi sürüp	يَسُومُونَكُمْ
Boğazlıyorlar	يُذَبِّحُونَ
Hayatta tutuyorlar	يَسْتَحْيُونَ
İmtihan vardır	بَلاَءٌ
Yardık	فَرَقْنَا
Denizi	الْبَحْرَ
Hepinizi kurtardık	فَاَنْجَيْنَاكُمْ

Boğduk	فَاَغْرَقْنَا
Bakıp duruyorsunuz	تَنْظُرُونَ
Vade verdik	وَاعَدْنَا
Hak ile batılı ayıran	وَالْفُرْقَانَ
Buzağıyı	الْعِجْلَ
Yaradanınıza	بَارِئِكُمْ
Görmedikçe	نَرَى
Aşikare	جَهْرَةً
Gölge yaptık	وَظَلَّلْنَا
Bulutla	الْغَمَامَ
Kudret helvası	الْمَنَّ
Bıldırcın	وَالسَّلْوَى
☐ 10	
Hıtta (Günahlardan istiğfar edin)	حِطَّةٌ
Günahlarınızı	خَطَايَاكُمْ
Artıracağız	وَسَنَزِيدُ
Değiştirdiler	فَبَدَّلَ
Bir azap	رِجْزًا
Su dilemişti	اِسْتَسْقَى
Taşa	الْحَجَرَ
Kaynadı da çıktı	فَانْفَجَرَتْ
Soy	اُنَاسٍ
İçeceği kaynağı	مَشْرَبَهُمْ
Fesat çıkarmayın	وَلاَ تَعْثَوْا
Yetiştirdiği	تُنْبِتُ
Sebzesinden	مِنْ بَقْلِهَا
Kabağından	وَقِثَّائِهَا
Sarmısağından	وَفُومِهَا

Mercimeğinden	وَعَدَسِهَا
Soğanından	وَبَصَلِهَا
Değişmek mi istiyorsunuz	اَتَسْتَبْدِلُونَ
Daha aşağı	اَدْنٰى
Vuruldu	وَضُرِبَتْ
Uğrudalır	وَبَآؤُ
İsyan ettiklerinden	عَصَوْا
Aşırı gitmelerindendir	يَعْتَدُونَ

□ 11

Meleklere tapanlar	وَالصَّابِئِينَ
Döneklik ettiniz	تَوَلَّيْتُمْ
Bu emri çiğneyip geçenlere	اِعْتَدَوْا
Cumartesi günü	فِى السَّبْتِ
Maymun	قِرَدَةً
Zelil ve hakir	خَاسِئِينَ
İbret	نَكَالاً
Kesmenizi	اَنْ تَذْبَحُوا
Sığır	بَقَرَةً
Alay	هُزُوًا
Sığınırım	اَعُوذُ
Ne yaşlı	لَافَارِضٌ
Ne de gençtir	وَلَا بِكْرٌ
Orta yaş	عَوَانٌ
Rengi nedir	مَالَوْنُهَا
Sarısı	صَفْرَآءُ
Altın	فَاقِعٌ
Ferahlık verir	تَسُرُّ
Bakanlara	النَّاظِرِينَ

□ 12

Ne çifte koşulur	لَاذَلُولٌ
Ne de sürer	تُثِيرُ
Ayıpsız salmadır	مُسَلَّمَةٌ
Alaca değildir	لَاشِيَةَ
Suçu birbirinize attınız	فَادَّارَاْتُمْ
Gizlediklerinizi	تَكْتُمُونَ
Katılaştı	قَسَتْ
Kaynar, taşlar	لَمَا يَتَفَجَّرُ
Yarılır	يَشَّقَّقُ
Yuvarlanır	يَهْبِطُ
Umar mısınız	اَفَتَطْمَعُونَ
Bir zümre	فَرِيقٌ
Değiştirirlerdi (Tevrati)	يُحَرِّفُونَهُ
Onu anladıktan	عَقَلُوهُ
Karşılaştıkları zaman	وَاِذَا لَقُوا
Başbaşa kaldıkları zaman	خَلَا
Söyleyip duruyorsunuz	اَتُحَدِّثُونَهُمْ
Delil getirsinler diye	لِيُحَاجُّوكُمْ

□ 13

Gizlediklerini	يُسِرُّونَ
Açıkladıklarını da	مَايُعْلِنُونَ
Kuruntu yığını	اَمَانِيَّ
Cahildirler	اُمِّيُّونَ
Azap olsun	فَوَيْلٌ
Kazanmakta oldukları (günahlar)	يَكْسِبُونَ

Temenni edin	فَتَمَنَّوُا
Temenni etmezler	لَنْ يَتَمَنَّوْهُ
Onları bulursun	وَلَتَجِدَنَّهُمْ
En harisi	اَحْرَصَ
Arzu eder	يَوَدُّ
Yaşamayı	يُعَمَّرُ
Uzaklaştıracak	بِمُزَحْزِحِهِ
Ahdi bozdu	نَبَذَهُ

□ 17

İmtihan ve tecrübe	فِتْنَةٌ
Ayırıyorlar	يُفَرِّقُونَ
Bir nasib	خَلَاقٍ
Sevab	لَمَثُوبَةٌ
Sevmez	مَايَوَدُّ
Tahsis eder	يَخْتَصُّ

□ 18

Değiştirsek	مَانَنْسَخْ
Unuttursak	نُنْسِهَا
Değiştirir	يَتَبَدَّلِ
Sizi çevirmeyi	يَرُدُّونَكُمْ
Kınamayın	وَاصْفَحُوا
Getirin	هَاتُوا

□ 19

Değildir	لَيْسَتِ
Ayrılığa düştüler	يَخْتَلِفُونَ
Çalışır	وَسَعٰى
Korka korka	خَآئِفِينَ
Hangi tarafa	فَاَيْنَمَا

Bize dokunmaz	لَنْ تَمَسَّنَا
Caymaz	فَلَنْ يُخْلِفَ
Günah	سَيِّئَةً
Her taraftan kuşatırsa	اَحَاطَتْ
Günahları	خَطِيئَتُهُ
Sözünüzde dönmekte devamlısınız	مُعْرِضُونَ

□ 14

Dökmeyeceksiniz	لَاتَسْفِكُونَ
Kabul ettiniz	اَقْرَرْتُمْ
Yardımlaşıyorsunuz	تَظَاهَرُونَ
Zulüm (günah)	بِالْاِثْمِ
Düşmanlıkta	وَالْعُدْوَانِ
Esirler	اُسَارٰى
Esir mübadelesi yaparsınız	تُفَادُوهُمْ
Rüsvaylık ve bayağılık	خِزْيٌ
Atılmak	يُرَدُّونَ
Hafifletilmez	لَايُخَفَّفُ
Gönderdik	قَفَّيْنَا
Hoşlanmayacak	لَاتَهْوٰى
Kılıflıdır	غُلْفٌ

□ 15

İmdat diliyorlardı	يَسْتَفْتِحُونَ
Hased edip	بَغْيًا
Tutuldular	فَبَاؤُ
Kaldırdık	وَرَفَعْنَا
İçirildi	اُشْرِبُوا

□ 16

Has kılınmış	خَالِصَةً

Yönelirseniz	تُوَلُّوا
Boyun eğmiştir	قَانِتُونَ
Yaratıcısıdır	بَدِيعُ
Olmasını isterse	قَضٰى
Benzemiştir	تَشَابَهَتْ
Sorumlu değilsiniz	لَاتُسْئَلُ

□ 20

Razı olmaz	لَنْ تَرْضٰى
Milletlerine	مِلَّتَهُمْ
Onu okumak	تِلَاوَتِهِ
İmtihan etti	اِبْتَلٰى
Tamamen yerine getirdi	فَاَتَمَّهُنَّ
Nail olmaz	لَايَنَالُ
Namazgâh	مُصَلًّى
Tavaf edenlere	لِلطَّٓائِفِينَ
İbadet kastıyla oturanlara	وَالْعَاكِفِينَ
Rızıklandırırım	فَاُمَتِّعُهُ
Mecbur bırakırım	اَضْطَرُّهُ

□ 21

Temellerini	الْقَوَاعِدَ
İbadet yollarımızı	مَنَاسِكَنَا
Gönder	وَابْعَثْ
Yüz çevirdi	يَرْغَبُ عَنْ
Onu seçtik	اِصْطَفَيْنَاهُ
Vasiyet etti	وَصّٰى
Hazır oldu	حَضَرَ
Geldi geçti	خَلَتْ

□ 22

Hak yol üzerinde bulunan	حَنِيفًا
Torunları	وَالْاَسْبَاطِ
Ayırmayız	لَانُفَرِّقُ
Ayrılık içinde	فِى شِقَاقٍ
Boya	صِبْغَةَ
Mücadele mi ediyorsunuz	اَتُحَاجُّونَنَا
Özümüzle bağlanmışız	مُخْلِصُونَ
Gizledi	كَتَمَ

İKİNCİ CÜZ

□ 23

Onları çeviren ne	مَاوَلّٰيهُمْ
Seçkin ve şerefli	وَسَطًا
Şahidler	شُهَدَاءَ
Bilmek için	لِنَعْلَمَ
Döner	يَنْقَلِبُ
Arkası üzerine	عَلٰى عَقِبَيْهِ
Çeviriyorsun	تَقَلُّبَ
Seni çevireceğiz	فَلَنُوَلِّيَنَّكَ
Çevir	فَوَلِّ
Getirsen	اَتَيْتَ
Tabi olmazlar	مَاتَبِعُوا

□ 24

Kıblesi vardır	وِجْهَةٌ
Çevrildiği	مُوَلِّيهَا

□ 25

Mahsuller	وَالثَّمَرَاتِ

Haddi aşmadan	وَلاَ عَادٍ
□ 28	
Hayır ve taat	الْبِرَّ
Çevirmeniz	تُوَلُّوا
Köleler	الرِّقَابِ
İhtiyaç	الْبَأْسَاءِ
Sıkıntı hallerinde	وَالضَّرَّاءِ
Savaş zamanı	حِينَ الْبَأْسِ
Bağışlansa	عُفِىَ
Örfe göre	الْمَعْرُوفِ
Ödemelidir	اَدَآءٌ
Tecavüz ederse	اِعْتَدٰى
Onu değiştirir	بَدَّلَهُ
□ 29	
Endişe eder	خَافَ
Vasiyet edenin	مِنْ مُوصٍ
Hata etmesinden	جَنَفًا
Güç getiremeyenler	يُطِيقُونَهُ
Hak ile batılı ayıran	وَالْفُرْقَانِ
Hazır bulunursa	شَهِدَ
Oruç tutsun	فَلْيَصُمْهُ
Tamamlayasınız	تُكْمِلُوا
Yakın	قَرِيبٌ
Dua edici	الدَّاعِ
Doğru yola ulaşmış olsunlar	يَرْشُدُونَ
□ 30	
Elbise	لِبَاسٌ
Emniyet edemeyeceğinizi	تَخْتَانُونَ

Mağfiret vardır	صَلَوَاتٌ
Umre ederse	اَوِ اعْتَمَرُوا
Tavaf etmesinde	اَنْ يَطَّوَّفَ
İşlerse	تَطَوَّعَ
İslah oldular	وَاَصْلَحُوا
Açıklayanlar	وَبَيَّنُوا
□ 26	
Arka arkaya gelişinde	وَاخْتِلاَفِ
Gemi	وَالْفُلْكِ
Yaydı	وَبَثَّ
Canlı	دَابَّةٍ
Estirdi	وَتَصْرِيفِ
Bulutlar	وَالسَّحَابِ
Emre bağlı	الْمُسَخَّرِ
Rüzgâr	الرِّيَاحِ
Uzaklaştı	تَبَرَّاَ
Tabi olunanlar	اُتُّبِعُوا
Kesildi	تَقَطَّعَتْ
Bağlar	الْاَسْبَابُ
Uzaklaşsaydık	فَنَتَبَرَّاَ
Hayasızlık	وَالْفَحْشَاءَ
□ 27	
Biz bulduk	اَلْفَيْنَا
Çabanın hayvanları	يَنْعِقُ
Bağırış	دُعَاءً
Çağırış	نِدَاءً
Mecbur kalırsa	اضْطُرَّ
Helal benimsemeyerek	غَيْرَ بَاغٍ

İplik خَيْطُ

Beyaz اْلاَبْيَضُ

İtikaf halinde iken عَاكِفُونَ

Aktarmayın تُدْلُوا

Hakimler الْحُكَّامِ

Yeni doğan aylardan عَنِ اْلاَهِلَّةِ

Vakit ölçüleridir مَوَاقِيتُ

Aşırı gitmeyin وَلاَ تَعْتَدُوا

□ 31

Eğer vazgeçerlerse فَاِنِ انْتَهَوْا

Hürmeti وَالْحُرُمَاتُ

Atmayın وَلاَ تُلْقُوا

Alıkonursanız اُحْصِرْتُمْ

Hangisi kolaysa اِسْتَيْسَرَ

Kurbandan مِنَ الْهَدْيِ

Tıraş etmeyin وَلاَ تَحْلِقُوا

Varıncaya kadar حَتّٰى يَبْلُغَ

Eziyeti olursa اَذًى

Kurban kesmek نُسُكٍ

Faydalanarak تَمَتَّعَ

□ 32

Kadına yaklaşmasın فَلاَ رَفَثَ

Günah yapmak yoktur وَلاَ فُسُوقَ

Kavga edilmez وَلاَ جِدَالَ

Azık edinin وَتَزَوَّدُوا

Döndüğünüz vakit فَاِذَا اَفَضْتُمْ

Döndüğü اَفَاضَ

Bitirdiğiniz zaman فَاِذَا قَضَيْتُمْ

□ 33

Hoşuna gider يُعْجِبُكَ

Düşmanların en şiddetlisidir اَلَدُّ الْخِصَامِ

Ayrılıp gittikleri zaman وَاِذَا تَوَلّٰى

Ona yeter فَحَسْبُهُ

Sarfeder يَشْرِى

İsteyerek اِبْتِغَاءَ

Çok merhamet edicidir رَؤُفٌ

İslama فِى السِّلْمِ

Kayarsanız زَلَلْتُمْ

Gözetliyorlar يَنْظُرُونَ

Gölgelikler içinde فِى ظُلَلٍ

Buluttan مِنَ الْغَمَامِ

Bitiriversin وَقُضِىَ

□ 34

Küfürle değiştirirse يُبَدِّلْ

Eğleniyorlar يَسْخَرُونَ

Gönderdi فَبَعَثَ

İhtilafa düştükleri اِخْتَلَفُوا

Zulüm ve hasedlerinden بَغْيًا

Sandığınız mı اَمْ حَسِبْتُمْ

Geçenlerin خَلَوْا

Sıkıntılar الْبَاْسَاءُ

Zaruretler الضَّرَّاءُ

Sarsılırlar زُلْزِلُوا

□ 35

Hoşunuza gitmediği halde كُرْهٌ

Boşanmış kadınlar — وَالْمُطَلَّقَاتُ

Adet — قُرُوءٍ

Kadınların kocaları — وَبُعُولَتُهُنَّ

Geri almaya — بِرَدِّهِنَّ

Tutmak — فَاِمْسَاكٌ

Salmak vardır — تَسْرِيحٌ

Riayet edememek — اَلاَّ يُقِيمَا

İki talaktan sonra boşarsa — طَلَّقَهَا

Aşıp geçerse — يَتَعَدَّ

□ 38

Boşadığınız — طَلَّقْتُمْ

Bitmeye yakın — فَبَلَغْنَ

Onları tutun — فَاَمْسِكُوهُنَّ

Onları boşayın — سَرِّحُوهُنَّ

Size öğüt vermek için — يَعِظُكُمْ

Engel olmayın — فَلاَ تَعْضُلُوهُنَّ

Anlaştıklarında — تَرَاضَوْا

Öğüt veriyor — يُوعَظُ

Daha hayırlı — اَزْكَى

Emzirsinler — يُرْضِعْنَ

Süt emzirmeyi — الرَّضَاعَةَ

İki yıl — حَوْلَيْنِ

Çocuğu memeden kesmeyiz — فِصَالاً

Danışma — وَتَشَاوُرٍ

Süt anneye vermeyi — تَسْتَرْضِعُوا

Teslim ettiğinizde — سَلَّمْتُمْ

Annelerin giyeceği — وَكِسْوَتُهُنَّ

Çevirmek — وَصَدٌّ

Geri durmazlar — وَلاَ يَزَالُونَ

Sizi döndürünceye kadar — حَتَّى يَرُدُّوكُمْ

Dönerse — مَنْ يَرْتَدِدْ

Ölürse — فَيَمُتْ

Hicret edenler — هَاجَرُوا

Savaşanlar — وَجَاهَدُوا

Umarlar — يَرْجُونَ

İçki — الْخَمْرِ

Kumar — وَالْمَيْسِرِ

Faydasından — مِنْ نَفْعِهِمَا

İhtiyaçtan geri kalan — الْعَفْوَ

□ 36

Durumları düzeltmek — اِصْلاَحٌ

Onlarla bir arada yaşarsanız — تُخَالِطُوهُمْ

Ay halinde — الْمَحِيضِ

Nefret edilen pislikten — اَذًى

Ayrılın — فَاعْتَزِلُوا

Varın — فَأْتُوا

İleriye hazırlık yapın — وَقَدِّمُوا

Hedef — عُرْضَةً

Beri olmanız — اَنْ تَبَرُّوا

□ 37

Yemin ederler — يُؤْلُونَ

Beklerler — تَرَبُّصُ

Dönerek hanımlarına yaklaşırlarsa — فَاؤُا

Karar verirlerse — عَزَمُوا

لاَتُضَارَّ — Zarara sokulmasın

مَوْلُودٌ لَهُ — Çocuğun babası

□ 39

يُتَوَفَّوْنَ — Vefat eden

يَذَرُونَ — Bıraktıkları

يَتَرَبَّصْ — Beklerler

اَجَلَهُنَّ — Bir müddeti

فِيمَا فَعَلْنَ — Yaptıklarında (Süs takınmalarında)

عَرَّضْتُمْ — Gönüllerinizde işaret etmenin de

خِطْبَةِ — Talib olduğunuzu

سَتَذْكُرُونَهُنَّ — Onları anacaksınız

لاَتُوَاعِدُوهُنَّ — Anlaşmayın

سِرًّا — Gizli

وَلاَ تَعْزِمُوا — Akdetmeyiniz

عُقْدَةَ — Akdine

يَبْلُغَ — Sana ermedikçe

فَاحْذَرُوهُ — Ondan sakının

لَمْ تَمَسُّوهُنَّ — Kendilerine dokunmadığınız

تَفْرِضُوا — Tayin etmediğiniz

فَرِيضَةً — Mihir

وَمَتِّعُوهُنَّ — Faydalandırsın

الْمُوسِعِ — Zengin

قَدَرُهُ — Kudretine göre

مُقْتِرِ — Fakir olan

حَقًّا — Borç bir haktır

فَنِصْفُ — Yarısı vardır

يَعْفُونَ — Bağışlamış olsun

عُقْدَةُ — Bağı

□ 40

حَافِظُوا — Erkânını gözeterek devam edin

الْوُسْطَى — Orta namazlara

قُومُوا — Namaza durun

قَانِتِينَ — İtaat ederek

خِفْتُمْ — Korkarsanız

فَرِجَالاً — Yaya olarak

رُكْبَانًا — Binekli olarak

وَصِيَّةً — Vasiyet etsinler

اِلَى الْحَوْلِ — Bir seneye kadar

مَتَاعٌ — Faydalanmaları

اُلُوفٌ — Binlerce kişi iken

يُقْرِضُ — Ödünçü verecek

فَيُضَاعِفَهُ — Mükâfatını versin

اَضْعَافًا — Kat kat

يَقْبِضُ — Daraltır

يَبْصُطُ — Genişletir

□ 41

اَلْمَلاَءِ — İleri gelen topluluk

اِبْعَثْ — Gönder

مِنْ دِيَارِنَا — Yurtlarımızdan

مَلِكًا — Padişah

تَوَلَّوْا — Yüz çevirdiler

سَعَةً — Bolluk

اِصْطَفَيهُ — Onu beğenip seçti

وَزَادَهُ — Üstünlük verdi

بَسْطَةً — Kuvveti ile (manevi)

Dalgınlık	سِنَةٌ
Kavrayamaz	وَلاَ يُحِيطُونَ
Ona ağırlık vermez	لاَيَؤُدُهُ
Cebretmek yoktur	لاَاِكْرَاهَ
Meydana çıkmıştır	تَبَيَّنَ
Küfür	الْغَيِّ
Tutunmuştur	اِسْتَمْسَكَ
Bir kulpa	بِالْعُرْوَةِ
En sağlam	الْوُثْقٰى
KOpması mümkün olmayan	لاَانْفِصَامَ

□ 44

Mücadele eden	حَآجَّ
Şaşırıp tutuldu	فَبُهِتَ
Uğradı	مَرَّ
Yığılmış	خَاوِيَةٌ
Duvarları üzerine	عَلٰى عُرُوشِهَا
Yüz sene	مِائَةَ عَامٍ
Bozulmamış	لَمْ يَتَسَنَّهْ
Kemiklerine	اِلَى الْعِظَامِ
Yerli yerine koyuyoruz	نُنْشِزُهَا
Giydiriyoruz	نَكْسُوهَا

□ 45

Alıştır	فَصُرْهُنَّ
Bir parça	جُزْءًا
Koşarak	سَعْيًا
Bir tohumun hali gibi	حَبَّةٍ
Bitirir	اَنْبَتَتْ
Başak	سَنَابِلَ
Bir kuvvet	سَكِينَةٌ
Bakiye vardır (artakalanlar)	بَقِيَّةٌ
Onu taşıyacak	تَحْمِلُهُ

□ 42

Ayrıldı	فَصَلَ
Askerleriyle	بِالْجُنُودِ
Sizi imtihan edecek	مُبْتَلِيكُمْ
Ondan içmezse	لَمْ يَطْعَمْهُ
İçenler	اِغْتَرَفَ
Bir avuç alıp	غُرْفَةً
Geçtiler	جَاوَزَهُ
Bizim takatımız yok	لاَطَاقَةَ لَنَا
Topluluk	فِئَةٍ
Kesin olarak	يَظُنُّونَ
Üstün gelmiş	غَلَبَتْ
Çarpışmak üzere	بَرَزَ
Dök	اَفْرِغْ
Sebat ver	وَثَبِّتْ
Kâfirleri bozguna uğrattı	فَهَزَمُوهُمْ
Muzaffer kıl	وَانْصُرْنَا
Fesat ve küfür karanlığına bürünürdü	لَفَسَدَتِ
Okuyoruz	نَتْلُوهَا

ÜÇÜNCÜ CÜZ

□ 43

Alış-veriş olmayan	لاَبَيْعٌ
Ne de dostluğun olmadığı	وَلاَ خُلَّةٌ

لاَيَتْبَعُونَ	Uygun görmeyenler
مَنًّا	Başa kakmayı
وَلاَ اَذًى	Gönül incitmeyi
لاَتُبْطِلُوا	Boşa çıkarmayın
صَفْوَانٍ	Bir kayanın
فَتَرَكَهُ	Onu bırakır
صَلْدًا	Cascavlak

□ 46

وَتَثْبِيتًا	Kuvvetlendirmek için
بِرَبْوَةٍ	Tepe üzerinde bulunan
وَابِلٌ	Yağmur
فَطَلٌّ	Kendisinde nem bulunmakla ürün verir
اَيَوَدُّ	Arzu eder mi
نَخِيلٍ	Hurma
اَعْنَابٍ	Üzüm
الْكِبَرُ	İhtiyarlık
ضُعَفَاءُ	Zayıf
اِعْصَارٌ	Bora
فَاحْتَرَقَتْ	Yanı versin
لاَتَيَمَّمُوا	Vermeyin
اَنْ تُغْمِضُوا	Göz yumarak
يَعِدُكُمْ	Sizi korkutur
بِالْفَحْشَاءِ	Fuhuşla

□ 47

نَذَرْتُمْ	Adaklarına
مِنْ نَذْرٍ	Adaktan
فَنِعِمَّا	Ne güzel şeydir
يُكَفِّرُ	Örter
وَجْهِ اللّٰهِ	Allahın rızası
يُوَفَّ	Ödenir
اُحْصِرُوا	Çalışmaya koyulmuşlardır
مِنَ التَّعَفُّفِ	Dilenmekten çekindikleri için
اِلْحَافًا	İffetlerinden ötürü

□ 48

لاَيَقُومُونَ	Kalkmazlar
يَتَخَبَّطُهُ	Şeytan sarpmış
مِنَ الْمَسِّ	Dokunarak
الْبَيْعُ	Alış-veriş
مَا سَلَفَ	Önceden
عَادَ	Döner
يَمْحَقُ	Mahveder
يُرْبِى	Bereketlendirir
وَذَرُوا	Bırakın
تُبْتُمْ	Tevbe ederseniz
رُؤُسُ	Sermayesi
ذُو عُسْرَةٍ	Darlık içinde
فَنَظِرَةٌ	Mühlet verin
مَيْسَرَةٍ	Geniş vaktine kadar
تُوَفّٰى	Tamamen verilecek

□ 49

تَدَايَنْتُمْ	Borçlandığınız
بِدَيْنٍ	Bir borçlu
وَلاَ يَأْبَ	Eksik etmesin
وَلْيُمْلِلِ	Yazdırsın
وَلاَ يَبْخَسْ	Eksik etmesin

Kökleşenler	اَلرَّاسِخُونَ
Saptırma	لَاتُزِغْ
Hidayet ettikten	هَدَيْتَنَا
Toplayıcısın	جَامِعُ

□ 52

Geri çeviremez	لَنْ تُغْنِيَ
Çıralarıdır	وَقُودُ
Tutması gibidir	كَدَأْبِ
Mağlup olacaksınız	سَتُغْلَبُونَ
Yerdir	الْمِهَادُ
İki bölük	فِئَتَيْنِ
Karşılaşan	الْتَقَتَا
Göz göre göre	رَأْيَ الْعَيْنِ
Zafer verir	يُؤَيِّدُ
Süslenip bezendi	زُيِّنَ
Muhabbet	حُبُّ
Nefsin isteklerine	الشَّهَوَاتِ
Yığınlar	وَالْقَنَاطِيرِ
İstiflenmiş	الْمُقَنْطَرَةِ
Altından	مِنَ الذَّهَبِ
Gümüşten	وَالْفِضَّةِ
Atlar	وَالْخَيْلِ
Yaylıma salınmış	الْمُسَوَّمَةِ
Ekinler	وَالْحَرْثِ
Sonuç	الْمَآبِ
Haber vereyim mi?	اَؤُنَبِّئُكُمْ؟

□ 53

Bizi koru	قِنَا
Akılsız	سَفِيهًا
Bunamış	ضَعِيفًا
Yazdırsın	اَنْ يُمِلَّ
Doğruluğuna güvendiğiniz	تَرْضَوْنَ
Unutursa	اَنْ تَضِلَّ
Usanmayan	وَلَا تَسْئَمُوا
Adalete daha uygun	اَقْسَطُ
Şüpheye düşmemeniz için	تَرْتَابُوا
Hemen hazır	حَاضِرَةً
Devredeceğiniz	تُدِيرُوا
Alış-veriş yaptığınız vakit	اِذَا تَبَايَعْتُمْ
İtaattan çıkış	فُسُوقٌ

□ 50

Rehinler	فَرِهَانٌ
Alınmış	مَقْبُوضَةٌ
Ödesin	فَلْيُؤَدِّ
Kendisine güvenilen	اؤْتُمِنَ
Onu gizlerse	يَكْتُمْهَا
Günahkâr olur	اٰثِمٌ
Sizi hesaba çekecek	يُحَاسِبْكُمْ

□ 51

Sizi şekillendiren	يُصَوِّرُكُمْ
Açık ve kesin	مُحْكَمَاتٌ
Müteşabih (sizce malum olmayan)	مُتَشَابِهَاتٌ
Şüphe bulunanlar	زَيْغٌ

Allaha itaat edenler	وَالْقَانِتِينَ
Seherlerde	بِالْأَسْحَارِ
Sahipleri	وَأُولُوا
Dosdoğru	قَائِمًا
Adalet	بِالْقِسْطِ
İhtirastan dolayı	بَغْيًا
Çok çabuk	سَرِيعُ
Seninle münakaşaya kalkışırlarsa	حَاجُّوكَ
Tebliğdir	الْبَلَاغُ

□ 54

Çağrılırlar	يُدْعَوْنَ
Hükmetmek için	لِيَحْكُمَ
Bir topluluk	فَرِيقٌ
Yüz çevirmeyi	مُعْرِضُونَ
Bize dokunmaz	لَنْ تَمَسَّنَا
Onları aldatmaktadır	وَغَرَّهُمْ
Uydurmakta oldukları	يَفْتَرُونَ
Ödenecek	وَوُفِّيَتْ
Sahibi	مَالِكَ
Mülkün	الْمُلْكِ
Verir	تُؤْتِي
Çeker alırsın	وَتَنْزِعُ
Aziz yaparsın	وَتُعِزُّ
Zelil yaparsın	وَتُذِلُّ
Sokarsın	تُولِجُ
Geceyi	اللَّيْلَ
Gündüze	فِي النَّهَارِ
Çıkarırsın	تُخْرِجُ
Rızık verirsin	تَرْزُقُ
Dost	أَوْلِيَاءَ
Gelebilecek tehlikelerden	تُقَيةً
Dönüş	الْمَصِيرُ
Gizlersiniz	تُخْفُوا
Kalplerinizde	صُدُورِكُمْ
Aşikar etseniz de	تُبْدُوا

□ 55

Bulur	تَجِدُ
Hazır olarak	مُحْضَرًا
Arzu eder	تَوَدُّ
Uzak mesafe	أَمَدًا بَعِيدًا
Korkmanızı emrediyor	يُحَذِّرُكُمُ
Sizi sevsin	يُحْبِبْكُمُ
Seçti	اصْطَفَى
Zevcesi	امْرَأَتُ
Adadım	نَذَرْتُ
Karnımdakini	فِي بَطْنِي
Dünya meşguliyetlerinden berî	مُحَرَّرًا
Onu doğurdum	وَضَعْتُهَا
Kız	أُنْثَى
Erkek	الذَّكَرُ
Onu ısmarlıyorum	أُعِيذُهَا
Yetiştirdi	وَأَنْبَتَهَا
Yetiştirmekle	نَبَاتًا
Ona kefil kıldı	وَكَفَّلَهَا

□ 56

Orada	هُنَالِكَ

دَعَا	Dua etti
هَبْ	İhsan et
لَدُنْكَ	Katından
فَنَادَتْهُ	Ona seslendi
يُصَلِّى	Namaza
وَسَيِّدًا	Kavminin efendisi
وَحَصُورًا	Nefsine hakim
بَلَغَنِىَ	Gelip çatmışken
الْكِبَرُ	İhtiyarlık
عَاقِرٌ	Kısır
اَلاَّ تُكَلِّمَ	Konuşmamandır
رَمْزًا	El, baş, göz işareti
بِالْعَشِىِّ	Akşam
وَالْاِبْكَارِ	Sabah
طَهَّرَكِ	Seni pak ve temiz büyüttü
اُقْنُتِى	İbadete devam et
اَنْبَاءِ	Haberlerinden
يُلْقُونَ	Kura atarlarken
اَقْلاَمَهُمْ	Kalemleri ile
يَكْفُلُ	Himayesine alacak
يَخْتَصِمُونَ	Çekiştikleri
يُكَلِّمُ	Şanı yücedir

□ 57

يُكَلِّمُ	Konuşuyor
فِى الْمَهْدِ	Beşikde
كَهْلاً	Yetişkinken
لَمْ يَمْسَسْنِى	Dokunmamışken
قَضَى	Murad edince
اَخْلُقُ	Yaparım
مِنَ الطِّينِ	Topraktan
كَهَيْئَةِ	Taslak
الطَّيْرِ	Kuş
فَاَنْفُخُ	Üfürürüm
وَاُبْرِئُ	İyi ederim
الْاَكْمَهَ	Anadan doğma körü
وَالْاَبْرَصَ	Abraşı
اُنَبِّئُكُمْ	Size haber veririm
تَدَّخِرُونَ	Biriktiriyorsunuz
اَحَسَّ	Hissetti
اَنْصَارُ	Yardımcıları
وَاشْهَدْ	Şahid ol

□ 58

مُتَوَفِّيكَ	Seni öldüreceğim
وَرَافِعُكَ	Seni yükselteceğim
فَوْقَ	Üstüne
تَخْتَلِفُونَ	İhtilafa düştüğünüz
فَيُوَفِّيهِمْ	Ödeyecektir..
خَيْرُ الْمَاكِرِينَ	Ceza verenlerin en-kuvvetlisi
تُرَابٍ	Toprak
تَعَالَوْا	Gelin
نَدْعُ	Çağıralım
نَبْتَهِلْ	Yalvaralım

□ 59

الْقَصَصُ	Haberler
سَوَاءٍ	Müsavi
اَرْبَابًا	Rablar

تَوَلَّوْا	Yüz çevirirlerse
تُحَآجُّونَ	Çekişip duruyorsunuz
هٰۤؤُلَاۤءِ	O kimselersiniz ki
حَاجَجْتُمْ	Münakaşa eden
فَلِمَ	Niçin
اَوْلٰى	En yakını
طَآئِفَةٌ	Bir topluluk
مَايُضِلُّونَ	Saptıramazlar

□ 60

تَلْبِسُونَ	Karıştırıyorsunuz
وَجْهَ النَّهَارِ	Gündüzün evvelinde
تَبِعَ	Bağlı olan
اَلْفَضْلَ	Fazilet
يَخْتَصُّ	Tahsis eder
تَأْمَنْهُ	Emanet olarak versen
بِقِنْطَارٍ	Bir yük altını
يُؤَدِّهِ	Onu öder
بِدِينَارٍ	Bir altın
مَادُمْتَ	Daima
قَآئِمًا	Ayak diretip
فِى الْاُمِّيِّينَ	Cahiller
سَبِيلٌ	Bir günah
بَلٰى	Doğrusu
اَوْفٰى	Yerine getirir
يَشْتَرُونَ	Satan
ثَمَنًا	Paraya
خَلَاقَ	Nasib
لَايَنْظُرُ	Bakmaz
وَلَا يُزَكِّيهِمْ	Temize çıkarmaz o

□ 61

لَفَرِيقًا	Bir gurup
يَلْوُونَ	Bükerler
اَلْسِنَتَهُمْ	Dillerini
لِتَحْسَبُوهُ	Onu sanasınız
وَالْحُكْمَ	Enlayış
رَبَّانِيِّينَ	Alimler
تَدْرُسُونَ	Ders alıp vermekte olduğunuz
وَلَتَنْصُرُنَّهُ	Yardımda bulunacaksınız
ءَاَقْرَرْتُمْ	İkrar ettiniz mi?
اِصْرِى	Ağır ahdimi
اَقْرَرْنَا	İkrar ettik
يَبْغُونَ	Arıyorlar
اَسْلَمَ	Boyun eğmiştir
طَوْعًا	İster
وَكَرْهًا	İstemez

□ 62

يَبْتَغِ	Ararsa
خَالِدِينَ	Ebedi
اِزْدَادُوا	Artıranlar
مِلْءُ	Dolusu
ذَهَبًا	Altın
وَلَوِ افْتَدٰى	Fidye verseler de

DÖRDÜNCÜ CÜZ

□ 63

لَنْ تَنَالُوا	Erişemezsiniz

İyilik	الْبِرَّ
Sevdiğiniz	تُحِبُّونَ
Helal	حِلاًّ
Onu okuyun	فَاتْلُوهَا
İftira ederse	اِفْتَرٰى
İslâma yönelerek	حَنِيفًا
Konulan	وُضِعَ
Mekke'de bulunan	بِبَكَّةَ
Emin	اٰمِنًا
Beyti Haccetmesi	حِجُّ الْبَيْتِ
Gücü yeten kimsenin	مَنِ اسْتَطَاعَ
Zengindir	غَنِيٌّ
Niçin çevirmeye çalışıyorsunuz?	لِمَ تَصُدُّونَ
İsteyerek	تَبْغُونَهَا
Eğriliğini	عِوَجًا
Uyarsanız	اِنْ تُطِيعُوا
Sizi çevirirler	يَرُدُّوكُمْ

□ 64

Okunuyor	تُتْلٰى
Sımsıkı tutunursa	يَعْتَصِمْ
İletilmiştir	هُدِىَ
Takvaya yaraştığı gibi	تُقَاتِهِ
Ölmeyin	وَلاَ تَمُوتُنَّ
Sarılın	وَاعْتَصِمُوا
Allahın ipine	بِحَبْلِ اللّٰهِ
Ayrılmayın	وَلاَ تَفَرَّقُوا
Düşmanlar	اَعْدَاءً
Birleştirdi	فَاَلَّفَ
Siz oldunuz	فَاَصْبَحْتُمْ
Din kardeşleri	اِخْوَانًا
Kenarında	عَلٰى شَفَا
Bir çukurun	حُفْرَةٍ
Sizi kurtardı	فَاَنْقَذَكُمْ
Açıklıyor	يُبَيِّنُ
Çağıracak	يَدْعُونَ
Alıkoyacak	يَنْهَوْنَ
Kurtuluşa erenlerdir	الْمُفْلِحُونَ
Ayrılığa düşenler	تَفَرَّقُوا
İhtilafa düşenler	وَاخْتَلَفُوا
Beyaz olur	تَبْيَضُّ
Birtakım yüzler	وُجُوهٌ
Kara olur	وَتَسْوَدُّ
Tadın	فَذُوقُوا
Okuyoruz.	نَتْلُوهَا

□ 65

Size zarar veremezler	لَنْ يَضُرُّوكُمْ
Eziyet	اَذًى
Dönüp kaçarlar	يُوَلُّوكُمْ
Arkalarını	الْاَدْبَارَ
Takılmıştır	ضُرِبَتْ
Zillet	الذِّلَّةُ
Bulunurlarsa	ثُقِفُوا
Cizye vermekle barış ve emniyete girer	بِحَبْلٍ
Uğradılar	وَبَاۤؤُ
İsyan etmeleri sebebiyledir	عَصَوْا
Eşit	سَوَاۤءً

Onların hileleri	كَيْدُهُمْ
Erkenden çıkmıştın	غَدَوْتَ
Ailenden	مِنْ اَهْلِكَ
Yerleştiriyordun	تُبَوِّئُ
Elverişli yerlere	مَقَاعِدَ
□ 67	
Geri dönmeye niyetlenmişti	هَمَّتْ
Savaş korkusundan	اَنْ تَفْشَلَا
Yardımcılarıdır	وَلِيُّهُمَا
Daha zayıf	اَذِلَّةٌ
Size yetişmez mi	اَلَنْ يَكْفِيَكُمْ
Yardımda bulunması	اَنْ يُمِدَّ
Üç bin	بِثَلٰثَةِ اٰلَافٍ
İndirilmekle	مُنْزَلِينَ
Üzerinden	مِنْ فَوْرِهِمْ
Nişanlı nişanlı	مُسَوِّمِينَ
Yardım ve zafer yoktur	وَمَا النَّصْرُ
Kessin	لِيَقْطَعَ
Bir kolu	طَرَفًا
Perişan etsin	يَكْبِتَهُمْ
Dönüp gitmiş olsunlar	فَيَنْقَلِبُوا
Keder ve ziyan içinde	خَائِبِينَ
Kat kat	اَضْعَافًا
□ 68	
Koşun	وَسَارِعُوا
Eni	عَرْضُهَا
Bollukta	فِى السَّرَّاءِ
Darlıkta	وَالضَّرَّاءِ

Yarışırlar	يُسَارِعُونَ
□ 66	
Kurtaracak değildir	لَنْ تُغْنِىَ
Rüzgâr	رِيحٍ
Kavurucu soğuk	صِرٌّ
Ekinine	حَرْثَ
Mahvetmektedir	فَاَهْلَكَتْهُ
Dost	بِطَانَةً
Din kardeşlerinizden başka	مِنْ دُونِكُمْ
Kusur etmezler	لَا يَاْلُونَ
Fenalık yapmakta	خَبَالًا
Arzu ederler	وَدُّوا
Sıkıntıya girmenizi	عَنِتُّمْ
Meydana dökülmüştür	بَدَتِ
Kin ve düşmanlık	الْبَغْضَاءُ
Ağızlarından	اَفْوَاهِهِمْ
Gizledikleri	تُخْفِى
Kalblerinde	صُدُورُهُمْ
Sizinle karşılaştıkları zaman	لَقُوكُمْ
Başbaşa kaldıklarında	خَلَوْا
Isırırlar	عَضُّوا
Parmaklarını	اَنَامِلَ
Kinlerinden ötürü	مِنَ الْغَيْظِ
Size dokunursa	تَمْسَسْكُمْ
Onları üzer	تَسُؤْهُمْ
Bir felaket	سَيِّئَةٌ
Sevinç duyarlar	يَفْرَحُوا

Yatak	مَثْوَى
Öldürüyorsunuz	تَحُسُّونَهُمْ
Yılgınlık ettiniz	فَشِلْتُمْ
Çekişerek	تَنَازَعْتُمْ
Sizden yardımını alıkoydu	صَرَفَكُمْ
Uzaklaşıyordunuz	تُصْعِدُونَ
Dönüp bakmıyordunuz	وَلاَ تَلْوُنَ
Keder	غَمًّا
Elinizden giden zafer	مَافَاتَكُمْ

□ 71

Bir uyku	نُعَاسًا
Sarıyordu	يَغْشَى
Onları can kaygusuna düşürmüş	اَهَمَّتْهُمْ
Zan besliyorlardı	يَظُنُّونَ
Aşamadıkları	مَالاَ يُبْدُونَ
Boylayacaklardır	لَبَرَزَ
Düşüp kaldıkları yerli	اِلَى مَضَاجِعِهِمْ
Arka dönenler	تَوَلَّوْا
Kazandıkları	مَاكَسَبُوا
Karşılaştığı gün	يَوْمَ الْتَقَى
Bir savaşta	غُزًّى
Bir keder	حَسْرَةً

□ 72

Yumuşak davrandın	لِنْتَ
Kaba	فَظًّا
Katı	غَلِيظَ
Dağılırlardı	لاَنْفَضُّوا
Onlarla müşavere et	وَشَاوِرْهُمْ

Yutanlar	وَالْكَاظِمِينَ
Öfkelerini	الْغَيْظَ
Bağışlayanlar	وَالْعَافِينَ
Bir günah	فَاحِشَةً
Israr etmezler	لَمْ يُصِرُّوا
Bir takım vakalar	سُنَنٌ
Gevşemeyin	وَلاَ تَهِنُوا
Üzülmeyin	وَلاَ تَحْزَنُوا
Çok yüksektir	اْلاَعْلَوْنَ
Yara	قَرْحٌ
İsabet etmiş	مَسَّ
Evirip çeviriyoruz	نُدَاوِلُهَا

□ 69

Tertemiz seçeceği için	وَلِيُمَحِّصَ
Mahveder	يَمْحَقَ
Arzu etmiştiniz	تَمَنَّوْنَ
Savaşa tutulmazdan	اَنْ تَلْقَوْهُ
Dönecekmisiniz	انْقَلَبْتُمْ
Allah'ın indinde kararlaşmış	مُؤَجَّلاً
Alimler	رِبِّيُّونَ
Ümitsizliğe düşmediler	فَمَا وَهَنُوا
Taşkınlıklarımızı	وَاِسْرَافَنَا
Ayaklarımızı	اَقْدَامَنَا

□ 70

Sizi çevirirler	يَرُدُّوكُمْ
Düşüreceğiz	سَنُلْقِي
Korku	وَالرُّعْبَ
Delil	سُلْطَانًا

Karar verdiğin gün	عَزَمْتَ
Galip yoktur	فَلاَ غَالِبَ
Size yardımı keserse	اِنْ يَخْذُلْكُمْ
Hıyanet etmek	يَغُلَّ
Uğrayan	بَآءَ
Gazabına (Güceniklik)	بِسَخَطٍ
Allah ihsanda bulundu	مَنَّ اللّٰهُ
□ 73	
Gelin	تَعَالَوْا
Önleyin	اَوِدْفَعُوا
Gizledikleri	يَكْتُمُونَ
Bizi dinleselerdi	لَوْ اَطَاعُونَا
Geri çevirin	فَادْرَؤُا
Neşelidirler	فَرِحِينَ
Katılmayan	لَمْ يَلْحَقُوا
Zayi etmez	لاَيُضِيعُ
Çağrısına koşun	اِسْتَجَابُوا
Yara	الْقَرْحُ
Hazırladı	جَمَعُوا
□ 74	
Bir keder	سُوءٌ
Nasib	حَظًّا
Ömür ve mühlet verişimizi	نُمْلِى
Hor ve hakir	مُهِينٌ
Bırakacak	لِيَذَرَ
Ayıracak	يَمِيزَ
Bildirecek	لِيُطْلِعَكُمْ
Seçer	يَجْتَبِى
Cimrilik edenler	يَبْخَلُونَ
Dolanacaktır	سَيُطَوَّقُونَ
□ 75	
Zenginiz	اَغْنِيَآءَ
Yakıcı	الْحَرِيقِ
Hikmetli sahifeler	وَالزُّبُرِ
Tadacaktır	ذَآئِقَةُ
Uzaklaştırılırsa	زُحْزِحَ
Kurtulmuştur	فَازَ
Aldatıcı	الْغُرُورِ
İmtihan	لَتُبْلَوُنَّ
Metanet ve bağlılık	مِنْ عَزْمِ
□ 76	
Açıklayıp anlatacaksınız	لَتُبَيِّنُنَّهُ
Teminatı attılar	فَنَبَذُوهُ
Arkasına	وَرَآءَ
Sırtlarına	ظُهُورِهِمْ
Sattılar	وَاشْتَرَوْا
Sevinen	يَفْرَحُونَ
Övülmeyi	اَنْ يُحْمَدُوا
Kurtulmuş bir yerde	بِمَفَازَةٍ
Ayakta iken	قِيَامًا
Otururken	وَقُعُودًا
Yanları üzerinde	جُنُوبِهِمْ
Boşu boşuna	بَاطِلاً
Perişan etsin	اَخْزَيْتَهُ
Bir davetçi	مُنَادِيًا
Davet ediyordu	يُنَادِى

Haklarını gözetemiyeceğinizden	اَلاَّ تُقْسِطُوا
Nikahlanın	فَانْكِحُوا
Temiz olan	طَابَ
İkişer	مَثْنٰى
Üçer	وَثُلٰثَ
Dörder	وَرُبَاعَ
Adalet yapamıyacağınızdan	اَلاَّ تَعْدِلُوا
Daha yakındır	اَدْنٰى
Adaletten çıkmamanıza	اَلاَّ تَعُولُوا
Mihirlerini	صَدُقَاتِهِنَّ
Seve seve	نِحْلَةً
Gönül hoşluğu ile bağışlarsa	طِبْنَ
Afiyetle	هَنِيئًا
Rahatça	مَرِيئًا
Vermeyin	وَلاَ تُؤْتُوا
Dünya geçimi	قِيَامًا
Onları giydirin	وَاكْسُوهُمْ
(Tatlı) güzel	مَعْرُوفًا
Deneyin	وَابْتَلُوا
Erme vaktine	بَلَغُوا
Görürseniz	اٰنَسْتُمْ
Akıl ve rüşd	رُشْدًا
Hemen teslim edin	فَادْفَعُوا
Fazla harcayarak	وَبِدَارًا
Yetimin malına dokunmasın	فَلْيَسْتَعْفِفْ

Bizim ruhlarımızı al	وَتَوَفَّنَا
Bizi rüsvay etme	وَلاَ تُخْزِنَا
Dönmezsin	لاَ تُخْلِفُ
İcabet buyurdu	فَاسْتَجَابَ
Zayi etmem	اُضِيعُ
İşkenceye düşenleri	وَاُوذُوا
Sakın seni aldatmasın	لاَ يَغُرَّنَّكَ
Dönüp dolaşmaları	تَقَلُّبُ
Diyar diyar	فِى الْبِلاَدِ
Zevktir	مَتَاعٌ
Onların varacakları yer	مَاْوٰيهُمْ
Döşek	الْمِهَادُ
Konukludurlar	نُزُلاً
Boyun eğer oldukları halde	خَاشِعِينَ
Sabredin	وَصَابِرُوا
Nöbet bekleşin	وَرَابِطُوا
Felah bulursunuz	تُفْلِحُونَ

NİSA SURESİ

□ 78

Üretti	وَبَثَّ
Dileklerde bulunduğunuz	تَسَاءَلُونَ
Akrabalık bağlarını	وَالْاَرْحَامَ
Gözcü	رَقِيبًا
Değiştirmeyin	وَلاَ تَتَبَدَّلُوا
Pis şeyleri	الْخَبِيثَ
Günahtır	حُوبًا
Korkarsanız	وَاِنْ خِفْتُمْ

□ 79

Pay vardır — نَصِيبٌ

(Geriye bıraktığı) Terk eder — تَرَكَ

Azından — قَلَّ

Çoğundan da — كَثُرَ

Miras bölünürken — الْقِسْمَةَ

Endişe edenler — وَلْيَخْشَ

Takdir edilmiş — مَفْرُوضًا

Küçük — ضِعَافًا

Doğru — سَدِيدًا

Onlar karınlarına — فِى بُطُونِهِمْ

Gireceklerdir — وَسَيَصْلَوْنَ

Alevli ateşe — سَعِيرًا

Size emrediyor — يُوصِيكُمْ

Pay — حَظُّ

İki dişi — الْاُنْثَيَيْنِ

Üçte ikisi — ثُلُثَا

Altıda biri — السُّدُسُ

Varis oluyorsa — وَرِثَهُ

Borcu ödenip — اَوْ دَيْنٍ

Bilemezsiniz ki — لَاتَدْرُونَ

Daha yakın — اَقْرَبُ

Farizadır — فَرِيضَةً

□ 80

Bıraktıkları mal — تَرَكْنَ

Yapacakları vasiyeti — وَصِيَّةٍ يُوصِينَ

Sekizde biri — الثُّمُنُ

Varis olur — يُورَثُ

İkinci derece — كَلَالَةً

Erkek kardeş — اَخٌ

Kız kardeş — اُخْتٌ

Ortaktır — شُرَكَاءُ

Zarar vermek — مُضَآرٍّ

Kurtuluş — الْفَوْزُ

Çiğneyip geçerse — يَتَعَدَّ

Rüsvay edici — مُهِينٌ

□ 81

Zina edenlere — الْفَاحِشَةَ

Şahit tutun — فَاسْتَشْهِدُوا

Kadınları hapsedin — فَاَمْسِكُوهُنَّ

Evlerde — فِى الْبُيُوتِ

Yok edinceye — يَتَوَفّٰيهُنَّ

Eziyetlendirin — فَاٰذُوهُمَا

Yüz çevirin — فَاَعْرِضُوا

Bir kabahat — اَلسُّوٓءَ

Ölüm geldiği zaman — اِذَا حَضَرَ

Hazırladık — اَعْتَدْنَا

Varis olmaklığınız — اَنْ تَرِثُوا

Zorla — كَرْهًا

Onları tazyik etmeyiniz — لَاتَعْضُلُوهُنَّ

Kurtaracaksınız diye — لِتَذْهَبُوا

Arayı açacak bir fuhuş — مُبَيِّنَةٍ

İyi geçinin — عَاشِرُوهُنَّ

Hoşlanmadınız ise — كَرِهْتُمُوهُنَّ

□ 82

İsterseniz — اَرَدْتُمْ

Mihirlerini — أُجُورَهُنَّ

Anlaşmanızda — تَرَاضَيْتُمْ

Taktir edip Kesiştikten sonra — بَعْدِ الْفَرِيضَةِ

Zengin olan — طَوْلاً

Cariyelerinizden — مِنْ فَتَيَاتِكُمْ

Gizli dost — اَخْدَانٍ

Evlendikleri zaman — فَاِذَا اُحْصِنَّ

Korkusunda bulunan — خَشِىَ

Zinaya düşme — اَلْعَنَتَ

Bildirmek — لِيُبَيِّنَ

Size göstermek — وَيَهْدِيَكُمْ

Yollarını — سُنَنَ

□ 84

Şehvetlerine — الشَّهَوَاتِ

Meyletmekliği — اَنْ تَمِيلُوا

Meyil ile — مَيْلاً

Hafifletmek — اَنْ يُخَفِّفَ

Hoşnut olarak — تَرَاضٍ

Tecavüz — عُدْوَانًا

Onu atacağız — نُصْلِيهِ

Sakınsanız — تَجْتَنِبُوا

Büyük günahlardan — كَبَائِرَ

Yasak edildiğiniz — تُنْهَوْنَ

Örteriz — نُكَفِّرْ

Gidişata — مُدْخَلاً

Maldan — مَوَالِىَ

Sözleşme yaptığınız — عَقَدَتْ

□ 85

İdareci ve hakimdirler — قَوَّامُونَ

Değiştirip almak — اِسْتِبْدَالَ

Yüklerle mehir — قِنْطَارٍ

İftira — بُهْتَانًا

Günah — اِثْمًا

Birleşip katıldınız — اَفْضٰى

Aldılar — اَخَذْنَ

Bir kuvvetli — غَلِيظًا

Geçti — سَلَفَ

Pek çirkin — فَاحِشَةً

Allah'ın buğzuna sebep — وَمَقْتًا

Halalarınız — عَمَّاتُكُمْ

Teyzeleriniz — وَخَالاَتُكُمْ

Sizi emzirdi — اَرْضَعْنَكُمْ

Sütten — مِنَ الرَّضَاعَةِ

Himayenizde bulunan üvey kızlarınız — رَبَائِبُكُمْ

Zifafa girdiğiniz — فِى حُجُورِكُمْ

Öz oğullarınızın zevceleri ile — مِنْ اَصْلاَبِكُمْ

İki kız kardeşi — اَلاُخْتَيْنِ

BEŞİNCİ CÜZ

□ 83

Nikahlılarla evlenmeniz haram kılındı — وَالْمُحْصَنَاتُ

Dışındakiler — مَاوَرَاءَ

İsteyip nikâhlamanız — اَنْ تَبْتَغُوا

Namuslu yaşamak şartı ile — مُحْصِنِينَ

Zinadan kaçınarak — غَيْرَ مُسَافِحِينَ

Hangisi ile faydalandınızsa — فَمَا اسْتَمْتَعْتُمْ

قَانِتَاتٌ	İtaatkârdırlar
حَافِظَاتٌ	Muhafaza ederler
حَفِظَ اللّٰهُ	Allahın kendilerini koruduğu cihetle
تَخَافُونَ	Korktuğunuz
نُشُوزَهُنَّ	Fenalık ve geçimsizlik
فَعِظُوهُنَّ	Öğüt verin
وَاهْجُرُوهُنَّ	Yalnız bırakın
فِى الْمَضَاجِعِ	Yataklarında
وَاضْرِبُوهُنَّ	Hafifçe dövün
عَلِيًّا	Çok yücedir
وَاِنْ خِفْتُمْ	Endişe ederseniz
شِقَاقَ	Açılmasından
اِصْلَاحًا	Barışmak
وَالْجَارِ	Yakın
مُخْتَالًا	Kurumlu olan
فَخُورًا	Böbürlenen
يَبْخَلُونَ	Cimrilik ederler

□ 86

قَرِينًا	Arkadaş
وَمَاذَا	Ne olurdu
يُضَاعِفْهَا	Sevabını artırır
وَعَصَوُا	Asi olanlar
لَوْ تُسَوّٰى	Bir edilselerdi
سُكَارٰى	Sarhoş
عَابِرِى	Yolcu
تَغْتَسِلُوا	Ğusledin
مِنَ الْغَائِطِ	Ayak yolundan
لَمَسْتُمْ	Dokundunuzsa
فَتَيَمَّمُوا	Teyemmüm edin
صَعِيدًا	Toprakla
فَامْسَحُوا	Sürün

□ 87

اَعْدَائِكُمْ	Düşmanlarınız
وَلِيًّا	Dost
يُحَرِّفُونَ	Değiştiren
مَوَاضِعِهِ	Konuldukları yerler
غَيْرَ مُسْمَعٍ	Biz dinlemeyiz
وَرَاعِنَا	Raina bize çobanlık et
لَيًّا	Eğerek
وَطَعْنًا	Saldırarak
وَاَقْوَمَ	Daha doğru
نَطْمِسَ	Silmeden
فَنَرُدَّهَا	Yüzleri çevirmeden
اَدْبَارِهَا	Enselerine
السَّبْتِ	Cumartesi
مَفْعُولًا	Olagelmiştir
فَتِيلًا	Kıl kadar
بِالْجِبْتِ	Ruhlu putlar
وَالطَّاغُوتِ	Ruhsuz putlar

□ 88

نَقِيرًا	Çekirdeğin zerresini
اَمْ يَحْسُبُونَ	Hased mi ediyorlar
صَدَّ	Yüz çevirdi
نُصْلِيهِمْ	Atacağız
سَعِيرًا	Alevli
نَضِجَتْ	Pişti
جُلُودًا	Derileri

Onları iletirdik	وَلَهَدَيْنَاهُمْ
Şahitlerle	وَالشُّهَدَاءُ
İyi kimselerle	وَالصَّالِحِينَ
Arkadaş olarak	رَفِيقًا
İhsan	الْفَضْلُ
Takının	خُذُوا
Silahlarınızı	حِذْرَكُمْ
Çıkın	فَانْفِرُوا
Birlikler halinde	ثُبَاتٍ
Ağır alacaktır	لَيُبَطِّئَنَّ
Tanışıklık	مَوَدَّةٌ
Ah keşke	يَالَيْتَنِي
Olaydım	كُنْتُ
Ererdim	فَأَفُوزَ
Üstün gelirse	يَغْلِبْ
□ 91	
Vereceğiz	نُؤْتِيهِ
Çaresiz kalıp	وَالْمُسْتَضْعَفِينَ
Yardımcı	وَلِيًّا
Katından	مِنْ لَدُنْكَ
Şeytan, şeytanın ve avanesi ve her türlü put	الطَّاغُوتِ
Hilesi	كَيْدَ
Zayıf	ضَعِيفًا
Savaşta çekin	كُفُّوا
Korkuyor	يَخْشَوْنَ
Bizi geri bırakaydın	اَخَّرْتَنَا
Kıl kadar	فَتِيلًا
Size erişir	يُدْرِكْكُمْ

Değiştiririz	بَدَّلْنَا
Gölgeye	ظِلًّا
Vermenizi	تُؤَدُّوا
Adaletle	بِالْعَدْلِ
Ne güzel	نِعِمَّا
Çekişirsiniz	تَنَازَعْتُمْ
Bırakın	فَرُدُّوهُ
Netice bakımından	تَأْوِيلًا
□ 89	
Boş iddiada	يَزْعُمُونَ
Muhakeme olmak	يَتَحَاكَمُوا
Azgın şeytana	اِلَى الطَّاغُوتِ
Gelin	تَعَالَوْا
Çevirirler	يَصُدُّونَ
Çevirmek	صُدُودًا
Yemin ederler	يَحْلِفُونَ
Murad etmedik	اِنْ اَرَدْنَا
Uzlaştırmak	وَتَوْفِيقًا
Tesirli	بَلِيغًا
İtaat olunmak için	لِيُطَاعَ
Seni hakemyapmadıkça	يُحَكِّمُونَ
Darlık	حَرَجًا
Verdiğin hükümden	قَضَيْتَ
Boyun eğmedikçe	وَيُسَلِّمُوا
□ 90	
Öğüt verilen şeyleri	مَايُوعَظُونَ
Daha sağlam	وَاَشَدَّ
Kökleştirmek bakımından	تَثْبِيتًا

Arapça	Türkçe
فِى بُرُوجٍ	Kalelerde
مُشَيَّدَةٍ	Tahkim edilmiş
لاَيَكَادُونَ	Yanaşmıyorlar
يَفْقَهُونَ	Anlamaya
□ 92	
تَوَلّٰى	Yüz çevirirse
بَرَزُوا	Çıktıklarında
بَيَّتَ	Geceleyin söz uydururlar
مَايُبَيِّتُونَ	Uydurduklarını
اَمْرٌ	Bir haber
اَذَاعُوا بِهِ	Onu yayarlar
وَلَوْ رَدُّوهُ	Onu iletseler
يَسْتَنْبِطُونَهُ	Yayılıp yayılmayacağını
حَرِّضِ	Savaşa teşvik et
يَكُفَّ	Def eder
بَأْسَ	Şiddetini
مُقِيتًا	Hakkıyle kadir
تَنْكِيلاً	Azap bakımından
يَشْفَعْ	Yardımda bulunursa
كِفْلٌ	Bir günah payı
وَاِذَا حُيِّيتُمْ	Selamladığınız zaman
بِتَحِيَّةٍ	Bir selâmla
فَحَيُّوا	Selam verin
رُدُّوهَا	Aynını geri verin
□ 93	
فِئَتَيْنِ	İki taraf oluyorsunuz
اَرْكَسَهُمْ	Onları terslerine döndüğü halde
وَدُّوا	Arzu ettiler
سَوَاءً	Eşit
يَصِلُونَ	Sığınmış bulunan
حَصِرَتْ	Sığdıramayıp
اِعْتَزَلُوكُمْ	Sizi bırakıp
رُدُّوا	Çağırılırlarsa
لَمْ يَعْتَزِلُوكُمْ	Çekinmezlerse
وَيُلْقُوا	Yatmazlarsa, teklif etmezlerse
اَلسَّلَمَ	Barışa
وَيَكُفُّوا	Çekinmezlerse
ثَقِفْتُمُوهُمْ	Onları bulursanız
سُلْطَانًا	Bir ferman
لَسَلَّطَهُمْ	Muslalt ederdi
□ 94	
خَطَئًا	Hata ile
فَتَحْرِيرُ	Azad eder
رَقَبَةٍ	Bir köle
وَدِيَةٌ	Diyet verir
مُسَلَّمَةٌ	Teslim edilecek
اَنْ يَصَّدَّقُوا	Sadaka olarak bağışlamış olsunlar
فَصِيَامُ	Oruç tutar
شَهْرَيْنِ	İki ay
مُتَتَابِعَيْنِ	Peşpeşe
مُتَعَمِّدًا	Kasden
فَتَبَيَّنُوا	İyice araştırın
اَلْقٰى	Veren
تَبْتَغُونَ	Göz dikerek
عَرَضَ	Malına

Sukûn haline geldiğiniz vakit	فَإِذَا اطْمَأْنَنْتُمْ
Vakitleri belirli	مَوْقُوتًا
Gevşeklik etmeyin	وَلَا تَهِنُوا
Aramakta	فِى ابْتِغَاءِ
Acı duyuyorsanız	تَأْلَمُونَ
Umuyorsunuz	وَتَرْجُونَ
Hainlere	لِلْخَائِنِينَ
Yardımcı	خَصِيمًا
□ 97	
Hain	خَوَّانًا
Günahkâr	اَثِيمًا
Örterler	يَسْتَخْفُونَ
Geceleri söz uydurduklarında	اِذْ يُبَيِّتُونَ
Yaparsa	يَكْسِبْ
Hata	خَطِيئَةً
Kasdetmişti	لَهَمَّتْ
Atarsa	يَرْمِ
Suçsuza	بَرِيئًا
Yüklenmiştir	اِحْتَمَلَ
□ 98	
Onların fısıldaşmalarının	نَجْوٰيهُمْ
Düzeltmeyi	اِصْلَاحٍ
Aykırı harekette bulunursa	يُشَاقِقِ
Bırakırız	نُوَلِّهِ
İnatçı	مَرِيدًا
Muayyen	مَفْرُوضًا

Ganimetler	مَغَانِمُ
Lutfetti	فَمَنَّ
□ 95	
Bir olmazlar	لَا يَسْتَوِى
Özür sahibi olmadan	غَيْرُ اُولِى الضَّرَرِ
Canlarını aldığı	تَوَفّٰيهُمْ
Aciz	مُسْتَضْعَفِينَ
Geniş	وَاسِعَةً
Çocuklar	وَالْوِلْدَانِ
Hicret	حِيلَةً
Yer	مُرَاغَمًا
Kalmıştır	وَقَعَ
Sefere çıktığınız zaman	اِذَا ضَرَبْتُمْ
Kısaltmanızda	اَنْ تَقْصُرُوا
Korkarsanız	اِنْ خِفْتُمْ
Fenalık yapmasından	اَنْ يَفْتِنَكُمْ
□ 96	
Durduğun zaman	فَاَقَمْتَ
Dursun	فَلْتَقُمْ
Silahlarını	اَسْلِحَتَهُمْ
Namaz kılmayanlar	لَمْ يُصَلُّوا
Gafil bulunasınız	تَغْفُلُونَ
Eşyalarınızdan	وَاَمْتِعَتِكُمْ
Baskın yapsalar	فَيَمِيلُونَ
Yağmurdan	مِنْ مَطَرٍ
Bırakmakta	اَنْ تَضَعُوا
Tedbirinizi	حِذْرَكُمْ
Bitirdiğiniz vakit	فَاِذَا قَضَيْتُمْ

وَلَأُضِلَّنَّهُمْ	Onları sapıtacağım
فَلَيُبَتِّكُنَّ	Yaracaklar
وَلَأُمَنِّيَنَّهُمْ	Kuruntularla aldatacağım
اْلاَنْعَامِ	Davarların
فَلَيُغَيِّرُنَّ	Değiştirecekler
خَسِرَ	Hüsrana düşmüştür

□ 99

قِيلاً	Söz bakımından
يُجْزَ بِهِ	Onunla cezalanır
وَيَسْتَفْتُونَ	Senden fetva istiyorlar
يُفْتِيكُمْ	Size fetva veriyor
وَتَرْغَبُونَ	Beğenip istemediğiniz
اَنْ تَنْكِحُوهُنَّ	Nikahlamalarında
وَاَنْ تَقُومُوا	Bakmanız
بِالْقِسْطِ	İnsaf ile

□ 100

اِمْرَاَةٌ	Bir kadın
خَافَتْ	Endişe ediyorsa
مِنْ بَعْلِهَا	Kocasının
نُشُوزًا	Geçimsizliğinden
اِعْرَاضًا	Yüz çevirmesinden
يُصْلِحَا	Düzeltmelerinde
وَالصُّلْحُ	Sulh
وَاُحْضِرَتِ	Hazırlanmıştır
الشُّحَّ	Kıskançlık
اِنْ يَتَفَرَّقَا	Ayrılırlarsa
يُغْنِ اللّٰهُ	Allah ihtiyaçtan beri kılar
سَعَتِهِ	Kendi kudreti ile
وَاسِعًا	İhsanı geniş
وَصَّيْنَا	Tavsiye ettik
يُذْهِبْكُمْ	Sizi giderir

□ 101

اَنْ تَعْدِلُوا	Eşitlik yapmaya
قَوَّامِينَ	Hakimler
تَلْوُا	Dilinizi bükerseniz
اِزْدَادُوا	İleri gittiler
يَخُوضُوا	Dalsınlar
حَدِيثٍ	Söze

□ 102

يَتَرَبَّصُونَ	Gözetlerler
اَلَمْ نَسْتَحْوِذْ	Üstünlük temin etmedik mi
وَنَمْنَعْكُمْ	Önlemedik mi
يُخَادِعُونَ	Hile yaparlar
خَادِعُهُمْ	Hilelerini başlarına geçirir
قَامُوا	Kalkarlar
كُسَالٰى	Tembel tembel
يُرَاۤؤُنَ	Gösteriş yaparlar
مُذَبْذَبِينَ	Tereddüttedirler
سُلْطَانًا	Hüccet
فِى الدَّرْكِ	Tabakasındadır
اْلاَسْفَلِ	En aşağı
وَاعْتَصَمُوا	Sarılanlar
وَاَخْلَصُوا	Halis kılanlar

ALTINCI CÜZ

□ 103

الصَّاعِقَةُ	Yıldırım

Bir kimse اِنِ امْرُؤٌ

Ölür هَلَكَ

Bulunmazsa لَيْسَ

Varis olur يَرِثُهَا

Üçte ikisi الثُّلُثَانِ

Payı حَظٌّ

MAİDE SURESİ

Davardan بَهِيمَةُ الْاَنْعَامِ

Helal saymamanız şartı ile غَيْرَ مُحِلِّى

Av الصَّيْدِ

İhrama girdiğinizde حُرُمٌ

Hürmetsizlik etmeyin لاَتُحِلُّوا

Allahın hac adetlerine شَعَائِرَاللّٰهِ

Ne kurbanlık hediyelere وَلاَ الْهَدْىَ

Ne gerdanlıklara وَلاَ الْقَلاَئِدَ

Kasdedip gelenlere وَلاَ آمِّينَ

İhramdan çıktığınızda اِذَا حَلَلْتُمْ

Avlanın فَاصْطَادُوا

Sizi tecavüze götürmesin وَلاَ يَجْرِمَنَّكُمْ

Beslediğiniz kin شَنَاٰنُ

Yardımlaşmayın وَتَعَاوَنُوا

Düşmanlıkta وَالْعُدْوَانِ

Azabı الْعِقَابِ

Men ettiler diye اِنْ صَدُّوكُمْ

□ 108

Boğulmuş وَالْمُنْخَنِقَةُ

Vurulmuş وَالْمَوْقُوذَةُ

Ümitlerini kestiler يَئِسَ

Ağır غَلِيظًا

Haddi aşmayın لاَتَعْدُوا

□ 104

Bozmaları فَبِمَا نَقْضِهِمْ

Mühür vurdu طَبَعَ

İftira بُهْتَانًا

Asmadılar وَمَا صَلَبُوهُ

Benzetme yapıldı شُبِّهَ

Gerçekten يَقِينًا

Çevirmeleri وَبِصَدِّهِمْ

Almaları وَاَخْذِهِمْ

Yasaklanan نُهُوا

Kökleşenler الرَّاسِخُونَ

Onlara vereceğiz. سَنُؤْتِيهِمْ

□ 105

Onları beyan ettik قَصَصْنَاهُمْ

Çıkaracak değil وَلاَ لِيَهْدِيَهُمْ

Bir yola طَرِيقًا

□ 106

Taşkınlık etmeyin لاَتَغْلُوا

Bıraktığı اَلْقٰيهَا

Vazgeçin اِنْتَهُوا

Çekinmez لَنْ يَسْتَنْكِفَ

Verilecek فَيُوَفِّيهِمْ

Mucize بُرْهَانٌ

Sarılanlar وَاعْتَصَمُوا

□ 107

Çocuğu ve babası olmayanın mirası فِى الْكَلاَلَةِ

Kemale erdirdim	اَكْمَلْتُ
İhtiyar ettim	وَرَضِيتُ
Çaresiz kalırsa	اِضْطُرَّ
Açlık halinde	مَخْمَصَةٍ
Meyl kasdı olmaksızın	غَيْرَ مُتَجَانِفٍ
Yuvarlanmış	وَالْمُتَرَدِّيَةُ
Boynuzlanmış	وَالنَّطِيحَةُ
Dikili taşlar üzerine	عَلَى النُّصُبِ
Fal okları	بِالْاَزْلَامِ
Son derece açlık halinde	فِي مَخْمَصَةٍ
Meyl kasdı olmaksızın	غَيْرَ مُتَجَانِفٍ
Av edeplerinden	الْجَوَارِحِ
Alıştırarak	مُكَلِّبِينَ
Namuslu	مُحْصِنِينَ
Zina yapmamış	غَيْرَ مُسَافِحِينَ
□ 109	
Dirseklere kadar	اِلَى الْمَرَافِقِ
Topuklara kadar	الْكَعْبَيْنِ
Ayak yolundan	مِنَ الْغَائِطِ
Güçlük	مِنْ حَرَجٍ
Yıkayın	فَاغْسِلُوا
Mesh edin	وَامْسَحُوا
Başınızı	بِرُؤُسِكُمْ
Ayaklarınız.	وَاَرْجُلَكُمْ
Adalet edin	اِعْدِلُوا
□ 110	
Kurmuştu	هَمَّ
Uzatmayı	اَنْ يَبْسُطُوا
Men etmişti	فَكَفَّ
Nazır	نَقِيبًا
Onlara kuvvetle yardım edersiniz	وَعَزَّرْتُمُوهُمْ
Nafaka verirseniz	وَاَقْرَضْتُمْ
Bozdukları için	نَقْضِهِمْ
Kaskatı	قَاسِيَةً
Değiştirerek	يُحَرِّفُونَ
Yerinden oynatarak	عَنْ مَوَاضِعِهِ
Farkına varıp	تَطَّلِعُ
Hainliğin	خَائِنَةٍ
□ 111	
Bıraktık	اَغْرَيْنَا
Terk ettiler	فَنَسُوا
Yaptıklarını	يَصْنَعُونَ
Selamet yollarına	سُبُلَ السَّلَامِ
□ 112	
Arası kesilmiş	عَلَى فَتْرَةٍ
Hükümdarlar	مُلُوكًا
Kaçıp dönmeyin	وَلَا تَرْتَدُّوا
Arkanıza	عَلَى اَدْبَارِكُمْ
Dönersiniz	فَتَنْقَلِبُوا
□ 113	
Haram kılındı	مُحَرَّمَةٌ
Devam ettikçe	مَادَامَ
Şaşkın şaşkın dolaşacaklar	يَتِيهُونَ
Kederlenme	فَلَا تَأْسَ
Haberlerini	نَبَأَ
Kesmişlerdi	قَرَّبَا
Uzatırsan	بَسَطْتَ

Elini	يَدَكَ
Yüklenesin	اَنْ تَبُوأَ
Uyarak	فَطَوَّعَتْ
Karga	غُرَابًا
Eşeliyordu	يَبْحَثُ
Örtemedim	فَاُوَارِىَ
Cesedini	سَوْاَةَ
Bana yazıklar olsun	يَاوَيْلَتٰى
Pişmanlığa düşenlerden	مِنَ النَّادِمِينَ

□ 114

Çalışanların	يَسْعَوْنَ
Sürgün edilmelidir	يُنْفَوْا
Kesmeleri	تُقَطَّعَ
Çaprazvari	خِلاَفٍ
Asılmaları	يُصَلَّبُوا
Takdir olunmazdan	مِنْ قَبْلِ اَنْ تَقْدِرُوا
Feda etseler	لِيَفْتَدُوا

□ 115

Devamlı bulunan	مُقِيمٌ
Erkek hırsız	وَالسَّارِقُ
Bir ibret	نَكَالاً
Koşuşanlar	يُسَارِعُونَ
Verilirse	اُوتِيتُمْ
Sakının	فَاحْذَرُوا

□ 116

Yerler	اَكَّالُونَ
Haram	لِلسُّحْتِ
Seni hakem yapıyorlar	يُحَكِّمُونَكَ

Yüz çeviriyorlar	يَتَوَلَّوْنَ
Alimler	وَالرَّبَّانِيُّونَ
Din alimi	وَالْاَحْبَارُ
Korumaya	اسْتُحْفِظُوا
Burun	وَالْاَنْفَ
Kulak	وَالْاُذُنَ
Diş	وَالسِّنَّ
Yaralar	وَالْجُرُوحَ

□ 117

Gönderdik	وَقَفَّيْنَا
İzleri üzerine	عَلٰى اٰثَارِهِمْ
Bir şahid	وَمُهَيْمِنًا
Şeriat	شِرْعَةً
Bir yol	وَمِنْهَاجًا
Yarışırız	فَاسْتَبِقُوا
Seni şaşırtmak	اَنْ يَفْتِنُوكَ

□ 118

Bize isabet	اَنْ تُصِيبَنَا
İnkılâb	دَائِرَةٌ
Dönerse	يَرْتَدَّ
Yumuşak gönüllü	اَذِلَّةٍ
Onurlu	اَعِزَّةٍ
Kınamasından	لَوْمَةَ
Dil uzatanın	لَائِمٍ
Allah'ın taraflarıdır	حِزْبَ اللّٰهِ

□ 119

Çağrıldığınızda	نَادَيْتُمْ
Bir eğlence	هُزُوًا
Oyun	لَعِبًا

هَلْ تَنْقِمُونَ	Hoşlanmıyorsanız
هَلْ اُنَبِّئُكُمْ	Size haber vereyim mi
مَثُوبَةً	Ceza bakımından
الْقِرَدَةَ	Maymun
وَالْخَنَازِيرَ	Hınzırlar
عَبَدَ الطَّاغُوتَ	Putlara tapanlar yapmış
مَكَانًا	Mevki bakımından
لَوْلَا يَنْهٰيهُمُ	Vaz geçirmeye
الْاَحْبَارُ	Din bilginleri
مَغْلُولَةٌ	Bağlıdır
غُلَّتْ	Bağlandı
مَبْسُوطَتَانِ	Açıktır
طُغْيَانًا	Azgınlık
وَاَلْقَيْنَا	Bıraktık
اَطْفَاَهَا اللّٰهُ	Allah onu söndürdü
وَيَسْعَوْنَ	Koşarlar

□ 120

لَكَفَّرْنَا	Örterdik
مُقْتَصِدَةٌ	Mûtedildirler
بَلِّغْ	Tebliğ et
يَعْصِمُكَ	Koruyacaktır
وَالصَّابِئُونَ	Meleklere tapanlar

□ 121

وَحَسِبُوا	Sandılar
فَعَمُوا	Kör oldular
لَيَمَسَّنَّ	Muhakkak dokunacaktır
اَفَلَا يَتُوبُونَ	Hala tevbe etmeyecekler mi
خَلَتْ	Geçti
صِدِّيقَةٌ	Doğru bir kadın
يُؤْفَكُونَ	Haktan çevriliyorlar

□ 122

لَا تَغْلُوا	Sınırı aşmayın
اَهْوَاءَ	Arzular
لُعِنَ	Lânet olundu
عَصَوْا	İsyan etmeleri
لَا يَتَنَاهَوْنَ	Alıkoymazlardı
سَخِطَ اللّٰهُ	Allah gazap etti
تَجِدَنَّ	Bulacaksın
عَدَاوَةً	Düşmanlık bakımından
اَقْرَبَهُمْ	Yakın olanları
مَوَدَّةً	Sevgi bakımından
قِسِّيسِينَ	Bilgin kesişler
رُهْبَانًا	Rahipler

□ 123

تَرٰى	Görürsün
اَعْيُنَهُمْ	Onların gözleri
تَفِيضُ	Dolup boşaldığım
مِنَ الدَّمْعِ	Yaşla
مِمَّا عَرَفُوا	Anladıklarından ötürü
فَاَثَابَهُمُ	Onlara sevap olarak
لَا تُحَرِّمُوا	Haram etmeyin
لَا يُؤَاخِذُكُمُ	Sizi sorumlu tutmaz
بِاللَّغْوِ	Sehven ve kasıtsız olarak
عَقَّدْتُمُ	Bile bile yaptığınız
مِنْ اَوْسَطِ	Orta derecesinden

Sormayın ki	لاَتَسْئَلُوا
Azabında aceleci değildir	حَلِيمٌ
Kulağı yarılıp salıverilen	مِنْ بَحِيرَةٍ
Putlara adak yapılan develer	وَلاَ سَائِبَةٍ
Putlar için kesilen erkek koyunların	وَلاَ وَصِيلَةٍ
Sırtı yüke haram kılınan develerin	وَلاَ حَامٍ
☐ 126	
Size zarar vermez	لاَيَضُرُّكُمْ
Şaşıranlar	مَنْ ضَلَّ
Geldiği zaman	اِذَا حَضَرَ
Yolculukta iken	ضَرَبْتُمْ
İkisini alıkorsunuz	تَحْبِسُونَهُمَا
Yemin ederler	فَيُقْسِمَانِ
Şüpheleniyorsanız	اِنِ ارْتَبْتُمْ
Daha yakın	اَدْنٰى
Raddedilmesinden	اَنْ تُرَدَّ
☐ 127	
Size ne cevab verildi	مَاذَٓا اُجِبْتُمْ
Desteklemiştim	اِذْ اَيَّدْتُكَ
Beşikte iken	فِى الْمَهْدِ
Yetişkinken	وَكَهْلاً
Çamurdan	مِنَ الطِّينِ
Taslak	كَهَيْئَةِ
İyi ediyordun	وَتُبْرِئُ
Anadan doğma âma	الْاَكْمَهَ
Abraşı da	وَالْاَبْرَصَ

Giydirmek	كِسْوَتُهُمْ
Yemin ettiğiniz zaman	اِذَا حَلَفْتُمْ
☐ 124	
Dikilen putlar	وَالْاَنْصَابُ
Fal okları	وَالْاَزْلاَمُ
Pis şeyler	رِجْسٌ
Sakının	فَاجْتَنِبُوهُ
Düşürmek	اَنْ يُوقِعَ
Siz bunlardan sakın maz mısınız	فَهَلْ اَنْتُمْ مُنْتَهُونَ
Sakının	وَاحْذَرُوا
Yüz çevirirseniz	تَوَلَّيْتُمْ
Tebliğdir	الْبَلاَغُ
Yetişebilecek	تَنَالُوا
Mızraklarınız	وَرِمَاحُكُمْ
Kasden	مُتَعَمِّدًا
İki adalet sahibi	ذَوَا عَدْلٍ
Bir kurban etmek	هَدْيًا
Ulaşmış	بَالِغَ
Bir daha yaparsa	عَادَ
İntikam alacaktır	فَيَنْتَقِمُ
☐ 125	
Deniz avı yapmak	صَيْدُ الْبَحْرِ
Kara avı	صَيْدُ الْبَحْرِ
Bulunduğunuz müddet	مَادُمْتُمْ
Bir düzen	قِيَامًا
Gerdanlık	وَالْقَلاَئِدَ
Açıkladığınız	تُبْدُونَ
Hoşuna gitse bile	اَعْجَبَكَ

أَوْحَيْتُ	İlham etmiştim

□ 128

مَائِدَةً	Sofra
عِيدًا	Bayram
مَادُمْتُ	Bulunduğum müddet
تَوَفَّيْتَنِى	Beni içlerinden aldın
الرَّقِيبَ	Gözetleyici
الْفَوْزُ	Kurtuluş

EN'AM SURESİ

□ 129

يَعْدِلُونَ	Denk tutuyorlar
مِنْ طِينٍ	Çamurdan
قَضَى	Takdir edendir
تَمْتَرُونَ	Şüphe ediyorsanız
مُعْرِضِينَ	Yüz çevirmiş
اَنْبؤُا	Haberler
مِنْ قَرْنٍ	Nesiller
مَكَّنَّاهُمْ	İmkânlar verdik
مِدْرَارًا	Bol bol yağmur
وَاَنْشَأْنَا	İcad ettik
قَرْنًا	Nesiller
فِى قِرْطَاسٍ	Yapraklara yazılı
فَلَمَسُوهُ	Tutmuş bulunsalardı
لاَيُنْظَرُونَ	Göz bile açtırılmazdı
لَقُضِىَ	İş bitirilmiş olur

□ 130

وَلَلَبَسْنَا	Bırakırdık
فَحَاقَ	Kuşatıverdi
سَخِرُوا	Maskaralık edenler
سِيرُوا	Dolaşın
مَا سَكَنَ	Yerleşenle
فَاطِرِ	Yaratan
اُمِرْتُ	Emrolundum
عَصَيْتُ	İsyan edersem
يُصْرَفْ	Giderilirse
بِضُرٍّ	Bir bela
فَلاَ كَاشِفَ	Açacak yoktur
الْقَاهِرُ	Galiptir

□ 131

لاُنْذِرَكُمْ	Korkutayım
تَزْعُمُونَ	Tapınmış olduğunuz ortaklar
وَضَلَّ	Kayboldu
اَكِنَّةً	Engel perdeleri
وَقْرًا	Ağırlık
يَنْهَوْنَ	Vazgeçirmeye çalışırlar
وَيَنْئَوْنَ	Uzaklaşırlar
اِذْ وُقِفُوا	Durdurulduğu zaman
يَالَيْتَنَا	Ah ne olurdu
نُرَدُّ	Geri çevrilsek

□ 132

بَدَا لَهُمْ	Karşılarına çıktı da
لَعَادُوا	Döneceklerdi
نُهُوا	Alıkonmak
بِلِقَاءِ اللّٰهِ	Allah'ın huzuruna çıkacaklarını
السَّاعَةُ	Kıyamet

Ansızın — بَغْتَةً

Yazıklar olsun bize — يَا حَسْرَتَنَا

Yükleneceklerdir — اَوْزَارَهُمْ

Arkalarına — عَلٰى ظُهُورِهِمْ

Yüklendikleri günah — يَزِرُونَ

İnkar ediyorlar — يَجْحَدُونَ

Eziyet edip — وَاُوذُوا

Değiştirebilecek kuvvet yoktur — وَلَا مُبَدِّلَ

Arayıp da — اَنْ تَبْتَغِيَ

Bir kanal — نَفَقًا

Merdiven — سُلَّمًا

□ 133

Yerde yürüyen hayvan — مِنْ دَآبَّةٍ

Kuşlar — طَآئِرٍ

Uçar — يَطِيرُ

İki kanatlarıyla — بِجَنَاحَيْهِ

Noksan bırakmadık — مَا فَرَّطْنَا

Yalvarırsınız — تَدْعُونَ

Unutursunuz — تَنْسَوْنَ

Yalvarırlar — يَتَضَرَّعُونَ

Şiddetimiz — بَأْسُنَا

Katılaşmış — قَسَتْ

□ 134

Kökü — دَابِرُ

Beyan ediyoruz — نُصَرِّفُ

Yüz çeviriyorlar — يَصْدِفُونَ

Hazineleri — خَزَآئِنُ

Kovma — وَلَا تَطْرُدِ

□ 135

İmtihan ettik — فَتَنَّا

İhsan ettiği — مَنَّ اللّٰهُ

Seçilip durumları sana belli olsun diye — وَلِتَسْتَبِينَ

Men edildim — نُهِيتُ

Anlatır — يَقُصُّ

Hüküm verenlerin — الْفَاصِلِينَ

Düşmez — وَمَا تَسْقُطُ

Bir yaprak — مِنْ وَرَقَةٍ

Yaş — وَلَا رَطْبٍ

Kuru — وَلَا يَابِسٍ

□ 136

Uyutarak ölü gibi yapıyor — يَتَوَفّٰيكُمْ

Yaptığınız işleri — جَرَحْتُمْ

Noksanlık etmezler — لَا يُفَرِّطُونَ

En çabuğu — اَسْرَعُ

Hesaba çekenlerin — الْحَاسِبِينَ

Yalvararak — تَضَرُّعًا

Kederden — كَرْبٍ

Karıştırın — يَلْبِسَكُمْ

Birbirinize — شِيَعًا

Acısını — بَاْسَ

Alay yollu söz edenleri — يَخُوضُونَ

Sana unutturursa — يُنْسِيَنَّكَ

□ 137

Bırak — وَذَرِ

Helâke düşerseniz — اَنْ تُبْسَلَ

اِنْ تَعْدِلْ	Verilse
اَعْقَابِنَا	Arkamıza
حَيْرَانَ	Şaşkın şaşkın dolaşırken
اَصْحَابٌ	Arkadaşları
يَدْعُونَ	Çağırıyorlar
مِنْ حَمِيمٍ	Kaynar su

□ 138

اَصْنَامًا	Putları
مِنَ الْمُوقِنِينَ	Yakin sahibi olsun
جَنَّ	Bürüdü
رَاٰ كَوْكَبًا	Bir yıldız
اَفَلَ	Batıverince
بَازِغًا	Doğar halde
وَجَّهْتُ	Çevirdim
وَحَاجَّهُ	Mücadeleye kalkıştı
هَدٰينِ	Doğru yola iletmişken

□ 139

لَمْ يَلْبِسُوا	Bulaştırmayanlar
وَاجْتَبَيْنَاهُمْ	Onları seçtik
اِقْتَدِهْ	Yürü

□ 140

وَمَا قَدَرُوا اللّٰهَ	Allah'ı gereği gibi tanıyamadılar
فِى خَوْضِهِمْ	Dedikodularında
وَمَنْ حَوْلَهَا	Çevresini
يُحَافِظُونَ	Gereği üzere devam ettikleri halde
وَلَمْ يُوحَ	Vahyolunmamışken
غَمَرَاتِ الْمَوْتِ	Ölüm sarhoşluğu
بَاسِطُوا	Uzatarak
الْهُونِ	Hakaret
فُرَادٰى	Teker teker
وَتَرَكْتُمْ	Bırakırsınız
زَعَمْتُمْ	Zannettiğiniz

□ 141

فَالِقُ	Çimlendirip çatlatandır
الْحَبِّ	Taneleri
وَالنَّوٰى	Çekirdekleri
فَاَنّٰى تُؤْفَكُونَ	Nasıl çevriliyorsunuz
سَكَنًا	İstirahat için
اَنْشَاَكُمْ	Sizi yaratan
فَمُسْتَقَرٌّ	Muvakkaten oturmak vardır
مُتَرَاكِبًا	Birbiri üzerine binmiş
وَمِنَ النَّخْلِ	Hurmadan
مِنْ طَلْعِهَا	Tomurcuklarından
قِنْوَانٌ	Salkımlar
دَانِيَةٌ	Birbirine yakın
مِنْ اَعْنَابٍ	Üzümlerden
وَالرُّمَّانَ	Nar ağaçları
وَيَنْعِهِ	Olgunlaştığı vakit
وَخَرَقُوا	Uydururlar
يَصِفُونَ	Vasıflamalarından
بَدِيعُ	Yaratacısıdır
صَاحِبَةٌ	Eşi

□ 142

لَا تُدْرِكُهُ	Onu idrak edemez
اللَّطِيفُ	İncelikleri bilir

Yürüdüğü	يَمْشِى
Büyük günahları	اَكَابِرَ مُجْرِمِيهَا
Hile yapsınlar	لِيَمْكُرُوا
İsabet edecektir	سَيُصِيبُ
Bir horluk	صَغَارٌ

□ 145

Göğsünü	صَدْرَهُ
Daraltır	ضَيِّقًا
Sıkıştırır	حَرَجًا
Çıkacakmış gibi	يَصَّعَّدُ
Aldatarak kendinize bağladınız	قَدِ اسْتَكْثَرْتُمْ
Faydalandık	اِسْتَمْتَعَ
Ecelimize	اَجَلَنَا
Takdir etmiş olduğun	اَجَّلْتَ لَنَا
Yerinizdir	مَثْوٰيكُمْ
İdareci ve hakim yaparız	نُوَلِّى
Haber verir	يَقُصُّونَ
Gelip çatacağını	وَيُنْذِرُونَكُمْ
Helak edici	لِقَاءَ
Memleketler halkını	مُهْلِكَ
Topluluğu	الْقُرٰى

□ 146

Muhtaç değildir	الْغَنِىُّ
Yok eder	يُذْهِبْكُمْ
Yerine getirir	وَيَسْتَخْلِفْ
Meydana getirmiştir	اَنْشَاَكُمْ
Edilen vaad	تُوعَدُونَ
Gözetleyici	بِحَفِيظٍ
Ders görmüşsün	دَرَسْتَ
Sövmeyin	وَلَا تَسُبُّوا
Çeviriniz	وَنُقَلِّبُ
Tecavüz ederek	عَدْوًا
Kalblerini	اَفْئِدَتَهُمْ
Bırakıveriniz	وَنَذَرُهُمْ
Dalıp giderler	يَعْمَهُونَ

SEKİZİNCİ CÜZ

□ 143

Şehid ve kefil	قُبُلاً
Telkin ederler	يُوحِى
Yaldızlısını	زُخْرُفَ
Meyletsin	وَلِتَصْغٰى
Kalbleri	اَفْئِدَةُ
Razı olsunlar	وَلِيَرْضَوْهُ
Kazansınlar	مُقْتَرِفُونَ
Ararım	اَبْتَغِى
Ayrıntılı olarak	مُفَصَّلاً
Uyarsan	وَاِنْ تُطِعْ
Yalan uydururlar	يَخْرُصُونَ

□ 144

Ayrı ayrı bildirmişken	فَصَّلَ
Bırakın	وَذَرُوا
Aşikâr	ظَاهِرَ
Gizli	بَاطِنَهُ
Çekeceklerdir	سَيُجْزَوْنَ
Telkinde bulunurlar	لَيُوحُونَ

Gelecektir	لَاٰتٍ
Önüne geçemezsiniz	بِمُعْجِزِينَ
Bütün kuvvetiniz	مَكَانَتِكُمْ
Sonu	عَاقِبَةُ
Ayırdılar	ذَرَاَ
Ekinden	الْحَرْثِ
Hisseler	نَصِيبًا
Putların	بِزَعْمِهِمْ
Yok etmek	لِيُرْدُوهُمْ
Karmakarışık etmek	وَلِيَلْبِسُوا
Bırak	فَذَرْهُمْ
İyi bir şey halinde gösterdi	زَيَّنَ

□ 147

Haram	حِجْرٌ
Put hizmetçilerinden	بِزَعْمِهِمْ
Onların sırtları	ظُهُورُهَا
Karınları	بُطُونِ
Helâl	خَالِصَةٌ
Erkeklerimiz için	لِذُكُورِنَا
İsnadlarının cezası	وَصْفَهُمْ
Budalaca	سَفَهًا
Çardaklı	مَعْرُوشَاتٍ
Hurmaları	وَالنَّخْلَ
Hububat	وَالزَّرْعَ
Çeşitli	مُخْتَلِفًا
Ürün verdiği zaman	اِذَا اَثْمَرَ
Devşirme günü	حَصَادِهِ
Yük taşıyanı	حَمُولَةً
Tüyünden döşek	وَفَرْشًا

□ 148

Koyundan	مِنَ الضَّاْنِ
Keçiden	وَمِنَ الْمَعْزِ
Erkek mi	آلذَّكَرَيْنِ
Sakladıklarını mı	اَمَّا اشْتَمَلَتْ
Deveden	مِنَ الْاِبِلِ
Tavsiye ettiği	وَصّٰيكُمْ
Haram edilmiş	مُحَرَّمًا
Ölü	مَيْتَةً
Kan	دَمًا
Akıtılan	مَسْفُوحًا
Eti	لَحْمَ
Pistir	رِجْسٌ
Çaresiz kalırsa	اضْطُرَّ
Tecavüz etmemek	غَيْرَ بَاغٍ
Zaruret miktarını aşmamak	وَلَا عَادٍ
Tırnaklı hayvanların	ذِى ظُفُرٍ
Koyun	وَالْغَنَمِ
İç yağları	شُحُومَهُمَا
Yapışan	حَمَلَتْ
Sırtlarına	ظُهُورُهُمَا
Bağırsaklarına	اَوِ الْحَوَايَا
Karışan	مَا اخْتَلَطَ
Kemiklerine	بِعَظْمٍ
Zulümlerinden	بِبَغْيِهِمْ

□ 149

Şiddet ve kudreti	بَأْسُهُ

Halifeler	خلائِفَ

ARAF SURESİ

☐ 152

Sıkıntı olmasın	حَرَجٌ
Korkutup	لِتُنْذِرَ
Öğüt veresin	وَذِكْرٰى
Gece yatarken	بَيَاتًا
İstirahat ederken	قَائِلُونَ
Yalvarış ve iltifatları	دَعْوٰيهُمْ
Soracağız	فَلَنَسْئَلَنَّ
Amellerin tartışılması	وَالْوَزْنُ
Ağır gelirse	ثَقُلَتْ
Hafif gelirse	خَفَّتْ
Yerleştirdik	مَكَّنَّاكُمْ
Geçim imkânları	مَعَايِشَ
Şekil verdik	صَوَّرْنَاكُمْ

☐ 153

Alıkoyan neydi	مَا مَنَعَكَ
İn	فَاهْبِطْ
Hor ve bayağı	مِنَ الصَّاغِرِينَ
Bana mühlet ver	اَنْظِرْنِى
Azdırmana karşılık	اَغْوَيْتَنِى
Sağlarından	اَيْمَانِهِمْ
Sollarından	شَمَائِلِهِمْ
Ayıplanmış	مَذْؤُمًا
Rahmetimden kovulmuş	مَدْحُورًا
Dolduracağım	لَاَمْلَئَنَّ
Açılmak için	لِيُبْدِىَ
Avret yerleri	مَاوُرِىَ

Yalan söylemektesiniz	تَخْرُصُونَ
Tüm hüccet	اَلْحُجَّةُ الْبَالِغَةُ
Getirin	هَلُمَّ

☐ 150

Buluğ çağına	اَشُدَّهُ
Yerine getirin	اَوْفُوا
Ölçeği	اَلْكَيْلَ
Tartıyı	وَالْمِيزَانَ
Gücünün yettiği	وُسْعَهَا
Adaleti gözetin	فَاعْدِلُوا
Yollar	السُّبُلَ
yırıp parçalamasınlar	فَتَفَرَّقَ
Okumaktan	دِرَاسَتِهِمْ
Yüz çevirenler	يَصْدِفُونَ

☐ 151

Gözetlemiyorlar	هَلْ يَنْظُرُونَ
Gözetleyip bekliyorsunuz	مُنْتَظِرُونَ
Ayıranlar	فَرَّقُوا
Parçalananlar	شِيَعًا
Dosdoğru	قِيَمًا
Tevhid dini	حَنِيفًا
İbadetlerim	وَنُسُكِى
Hayatım	وَمَحْيَاىَ
Ölümüm	وَمَمَاتِى
İsterim	اَبْغِى
Günahını çekmez	وَلَا تَزِرُوا
Günahkâr	وَازِرَةٌ
İhtilafa düştüğünüz	تَخْتَلِفُونَ

Birbiriyle birleşip toplanınca	إِذَا ادَّارَكُوا
Kat kat	ضِعْفًا
Öncülerine	أُولٰيهُمْ
Açılmaz	لَاتُفَتَّحُ
Kapıları	أَبْوَابُ
Geçinceye kadar	يَلِجَ
Deve	الْجَمَلُ
Deliğinden	سَمِّ
İğnenin	الْخِيَاطِ
Döşek	مِهَادٌ
Örtüler	غَوَاشٍ
Çıkarırız	وَنَزَعْنَا
Hased ve kini	مِنْ غِلٍّ
Mirascı olarak	أُورِثْتُمُوهَا

□ 157

Çağırırlar	وَنَادٰى
Vaad buyurduğu	وَعَدَنَا
Nida eder	فَأَذَّنَ
Bir çağırıcı	مُؤَذِّنٌ
İsteyenler	وَيَبْغُونَ
Eğri bir halde	عِوَجًا
Perde	حِجَابٌ
Cennetle cehennem arası	اَلْأَعْرَافِ
Tanırlar	يَعْرِفُونَ
Arzu eder oldukları halde	يَطْمَعُونَ
Çevrildiği zaman	صُرِفَتْ
Tarafına	تِلْقَاءَ

Örtüldü	سَوْاٰتِهِمَا
Yemin etti	وَقَاسَمَهُمَا
Mevkilerinden düşürdü	فَدَلّٰيهُمَا
Açılıverdi	بَدَتْ
Örtünmeye başladılar	وَطَفِقَا
Üst üste koyarak	يَخْصِفَانِ
Yaprak	وَرَقِ

□ 154

Faydalanmak var	مَتَاعٌ
Yaşayacaksınız	تَحْيَوْنَ
Örtecek	سَوْاٰتِكُمْ
Çirkin yerleri	يُوَارِى
Süs	وَرِيشًا
Bir belâ yapmasın	لَايَفْتِنَنَّكُمْ
Soyar	يَنْزِعُ
Göstermek için	لِيُرِيَهُمَا
Kabilesi	قَبِيلُهُ
Yine ona döneceksiniz	تَعُودُونَ
Burhan	سُلْطَانًا
Geri kalmazlar	لَايَسْتَأْخِرُونَ
Bir an	سَاعَةً
Öne geçemezler	وَلَايَسْتَقْدِمُونَ
Erişecektir	يَنَالُهُمْ
Canlarını almak üzere	يَتَوَفَّوْنَهُمْ
Kayboldular	ضَلُّوا

□ 156

Lanet edecektir	لَعَنَتْ
Dindaşına	أُخْتَهَا

Fayda vermedi	مَٓا اَغْنٰى
Akıtın	اَفِيضُوا
Unuttukları	نَنْسٰيهُمْ

□ 158

Şefaat ederler	فَيَشْفَعُوا
Örter	يُغْشِى
Takib eder	يَطْلُبُهُ
Sür'atle	حَثِيثًا
Korkarak	خَوْفًا
Umarak	وَطَمَعًا
Yüklendiği zaman	اِذَا اَقَلَّتْ
Bulutlar	سَحَابًا
Ağır ağır	ثِقَالاً
Sevketmişizdir	سُقْنَاهُ
Memleketlere	لِبَلَدٍ

□ 159

Verimsiz	خَبُثَ
Verimsiz olan yerin nebatı	نَكِدًا
Öğüt veriyorum	وَاَنْصَحُ
Körleşmiş	عَمِينَ
Çılgınlık	سَفَاهَةٌ

□ 160

Tebliğ ediyorum	اُبَلِّغُكُمْ
Öğütçüyüm	نَاصِحٌ
Yaratılış	فِى الْخَلْقِ
Güç verdi	بَصْطَةً
Gerçekleşti	وَقَعَ
Azap	رِجْسٌ
Kökü	دَابِرَ
Dişi deve	نَاقَةُ
Dokunmayın ki	وَلاَ تَمَسُّوهَا

□ 161

Yerleştirdi	وَبَوَّاَكُمْ
Ovalarında	سُهُولِهَا
Kışlık köşkler	قُصُورًا
Yontuyorsunuz	وَتَنْحِتُونَ
Dağlar	الْجِبَالَ
Nimetleri	اٰلاَءَ
Zayıflar için	اِسْتُضْعِفُوا
Öldürdüler	فَعَقَرُوا
İsyan ettiler	وَعَتَوْا
Evinde çöküp	جَاثِمِينَ
Sarsıntı	الرَّجْفَةُ
Çöküp mahvoldular	فَاَصْبَحُوا
Yüz çevirip	فَتَوَلّٰى
Nasihat ettim	وَنَصَحْتُ
Veriyorsunuz	لَتَاْتُونَ

□ 162

Cevabı	جَوَابَ
Yere geçenlerden oldu	الْغَابِرِينَ
Yağdırdık	وَاَمْطَرْنَا
Ölçeği	الْكَيْلَ
Haksızlık etmeyin	وَلاَتَبْخَسُوا
Korkutarak	تُوعِدُونَ

DOKUZUNCU CÜZ

□ 163

Dinimizden	فِى مِلَّتِنَا

لَتَعُودُنَّ	Döneceksiniz
اِفْتَحْ	Hükmet
الْفَاتِحِينَ	Hükmedenlerin
جَاثِمِينَ	Çöküp
لَمْ يَغْنَوْا	Şenlik tutmamışlardı
اٰسٰى	Acırım
يَضَّرَّعُونَ	Yalvarıp yakaracaksın

□ 164

بَيَاتًا	Geceleyin
نَائِمُونَ	Uyurlarken
ضُحًى	Gündüzün ortasında
وَنَطْبَعُ	Mühürleriz
اَنْبَائِهَا	Haberlerini

□ 165

فَاَلْقٰى	Bıraktı
ثُعْبَانٌ	Ejderha
وَنَزَعَ	Çıkardı
بَيْضَاءَ	Bembeyaz
لِلنَّاظِرِينَ	Seyredenlere
اَرْجِهْ	Alıkoy
فِى الْمَدَآئِنِ	Şehirlere
حَاشِرِينَ	Toplayıcılar
اَلسَّحَرَةُ	Sihirbaz
وَاسْتَرْهَبُوهُمْ	Korku saldılar
تَلْقَفُ	Yutuyor
مَا يَأْفِكُونَ	Uydurduklarını
فَوَقَعَ	Meydana çıktı
وَبَطَلَ	Boşa gitti
فَغُلِبُوا	Yenilmişler
صَاغِرِينَ	Küçülerek

□ 166

اَلْمَكْرُ	Hile
لَاُقَطِّعَنَّ	Kestireceğim
لَاُصَلِّبَنَّكُمْ	Astıracağım
تَنْقِمُ	İntikam
اَفْرِغْ	Dök
اَتَذَرُ	Bırakacaksın
وَنَسْتَحْيِى	Diri bırakırız
قَاهِرُونَ	Kahredicileriz
اُوذِينَا	Eziyet gördük
يَسْتَخْلِفَكُمْ	Sahip kılacaktır
بِالسِّنِينَ	Seneler
وَنَقْصٍ	Mahsul kıtlığı

□ 167

يَطَّيَّرُ	Uğursuzluğuna yoru-yorlardı
طَآئِرُهُمْ	İyilik ve kötülüğü yaratmak
لِتَسْحَرَنَا	Bizi büyülemek için
وَالْجَرَادَ	Çekirge
وَالْقُمَّلَ	Haşarat
وَالضَّفَادِعَ	Kurbağa
مُفَصَّلَاتٍ	Ayrı ayrı
وَقَعَ	Çökünce
اَلرِّجْزُ	Azap
كَشَفْتَ	Kaldırırsan
يَنْكُثُونَ	Yeminlerini bozdular

Zayıf gördüler اِسْتَضْعَفُونِى

Tutma فَلاَ تُشْمِتْ

Erişecektir سَيَنَالُهُمْ

Sönünce سَكَتَ

Nüshasında فِى نُسْخَتِهَا

Bağışlayanların الْغَافِرِينَ

Döndük هُدْنَا

İndiriyor وَيَضَعُ

Ağır yüklerini اِصْرَهُمْ

Bağlarını وَالْاَغْلاَلَ

Tazim ederler وَعَزَّرُوهُ

Murdar الْخَبَائِثَ

□ 172

Ayırdık وَقَطَّعْنَا

Kavim اَسْبَاطًا

Ümmet اُمَمًا

Akmaya başladı فَانْبَجَسَتْ

Kenarında حَاضِرَةَ

Cumartesi فِى السَّبْتِ

Akın akın شُرَّعًا

Cumartesi olmayan gün لاَيَسْبِتُونَ

□ 173

Niçin nasihat ediyorsunuz لِمَ تَعِظُونَ

Mazur tutulmamız için مَعْذِرَةً

Yapınca عَتَوْا

Bildirdi تَاَذَّنَ

Ayırdık قَطَّعْنَا

İmtihan ettik وَبَلَوْنَا

Deniz الْيَمِّ

İşkence altında kıvranan يُسْتَضْعَفُونَ

Harap ettik وَدَمَّرْنَا

Yapmakta oldukları saraylar يَصْنَعُ

Yükseltmekte bulundukları يَعْرِشُونَ

□ 168

Geçirdik وَجَاوَزْنَا

İbadet يَعْكُفُونَ

Biridirler مُتَبَّرٌ

İlave ettik وَاَتْمَمْنَا

Tayin ettiği vakit مِيقَاتُ

Yerimi tut اخْلُفْنِى

Durursa فَاِنِ اسْتَقَرَّ

Yerle bir etti دَكًّا

Yere düştü خَرَّ

Bayılarak صَعِقًا

Ayılınca اَفَاقَ

□ 169

Seçtim اِصْطَفَيْتُكَ

Çevireceğim سَاَصْرِفُ

Sapıklık الْغَيِّ

Süs eşyaları حُلِيِّهِمْ

Heykel جَسَدًا

Pişman oldular سُقِطَ

□ 170

Kederle اَسِفًا

Yerime geçtiğiniz de خَلَفْتُمُونِى

Çekmeye başladı يَجُرُّهُ

Şiddetli	بَئِيسٍ
Yerine geçti	فَخَلَفَ
Arkalarından	خَلْفٌ
Mal	عَرَضَ
Sarılanlar	يُمَسِّكُونَ
Zayi etmez	نُضِيعُ

□ 174

Kaldırdık	نَتَقْنَا
Üzerine düşecek	وَاقِعٌ بِهِمْ
Batıl yolu kuranların	الْمُبْطِلُونَ
İmandan çıktı	فَانْسَلَخَ مِنْهَا
Azgınlardan	مِنَ الْغَاوِينَ
Sağlandı	اَخْلَدَ
Dilini sarkıtıp solur	يَلْهَثْ
Onu bıraksan da	تَتْرُكْهُ
Hadiseyi	الْقَصَصَ

□ 175

Yarattık	ذَرَأْنَا
Sapıklık eden	يُلْحِدُونَ
Perişan edişim	كَيْدِى
Pek çetindir.	مَتِينٌ
Bırakır	وَيَذَرُهُمْ
Gelip çatacak	مُرْسٰيهَا
Tecelli etmeyecektir	لاَيُجَلِّيهَا
Tahammül edecek	ثَقُلَتْ
Gereği ile biliyormuşsun	حَفِىٌّ

□ 176

Münasebette bulununca	تَغَشّٰيهَا
Yüklendi	حَمَلَتْ
Hafiflik geçince	فَمَرَّتْ
Ağırlaşınca	اَثْقَلَتْ
Sükut edin	صَامِتُونَ
Yürürler	يَمْشُونَ
Hileyi kurun	كِيدُونِ
Tutacak	يَبْطِشُونَ

□ 177

Çevirecek olursa	يَنْزَغَنَّكَ
Bir engel	نَزْغٌ
Sığın	فَاسْتَعِذْ
Vesvese	طَآئِفٌ
Vesveseyi atmışlardır bile	مُبْصِرُونَ
Sapıklığa	فِى الْغَىِّ
Çekerler	يَمُدُّونَهُمْ
Yakalarını bırakmazlar	لاَيُقْصِرُونَ
Hazırlayıp toplasaydın	اِجْتَبَيْتَهَا
Susun	اَنْصِتُوا
Huccetlerdir	بَصَائِرُ
Okunduğu zaman	قُرِئَ
Yalvararak	تَضَرُّعًا
Korkarak	وَخِيفَةً
Akşam	بِالْغُدُوِّ
Sabah	وَالْاٰصَالِ

ENFAL SURESİ

□ 178

Harp ganimetleri	اَنْفَالِ

Ürperir	وَجِلَتْ
Okunduğu zaman	تُلِيَتْ
İstemiyorlardı	لَكَارِهُونَ
Götürülüyorlarmış	يُسَاقُونَ
Vaad ediyor	يَعِدُكُمْ
Silahlı birlikten	الطَّائِفَتَيْنِ
Silahı bulunmayan	غَيْرَ ذَاتِ الشَّوْكَةِ
Kesmeyi diler	يَقْطَعَ
Tanıtıp yerleştirmek için	لِيُحِقَّ
Gidermek istiyor	يُبْطِلَ

☐ **179**

Zafer istiyordunuz	تَسْتَغِيثُونَ
Arka arkaya	مُرْدِفِينَ
Uyku kaplıyordu	يُغَشِّيكُمْ
Hafif bir uyku	النُّعَاسَ
Kaldırsın	يُذْهِبَ
Vesvesesini	رِجْزَ
Sebat versin	وَلِيَرْبِطَ
Sağlam durdursun	وَيُثَبِّتَ
Salacağım	سَأُلْقِى
Korku	الرُّعْبَ
Boyunları	الْأَعْنَاقِ
El ve ayakları etrafına	كُلَّ بَنَانٍ
Karşı geldiler	شَاقُّوا
Toplu olarak	زَحْفًا
Arkasını	الْأَدْبَارَ
Yeniden atılmak için	مُتَحَرِّفًا
Katılıp savaşmak için	مُتَحَيِّزًا

☐ **180**

Sen atmadın	وَمَا رَمَيْتَ
Attı	رَمٰى
İmtihan etmek için	وَلِيُبْلِىَ
Ganimet ve zafer vermek için	بَلَاءً
Zayıflatıp gevşetendir	مُوهِنُ
Hilelerini	كَيْدِ
Zafer istiyordunuz	تَسْتَفْتِحُونَ
Vazgeçerseniz	وَاِنْ تَنْتَهُوا
Dönerseniz	وَاِنْ تَعُودُوا
Yürüyen hayvanların en kötüsü	شَرَّ الدَّوَآبِّ
Davet ettiği zaman	اِذَا دَعَاكُمْ
Girer	يَحُولُ
Yalnız	خَآصَّةً

☐ **181**

Yakalamasından	اَنْ يَتَخَطَّفَكُمْ
Barındırdı	فَاٰوٰيكُمْ
Hapsetmeleri Seni bağlar	يَمْكُرُ بِكَ لِيُثْبِتُوكَ
Yağdır	فَاَمْطِرْ نَا

☐ **182**

Engel	يَصُدُّونَ
Islık çalmak	مُكَاءً
El çırpmak	وَتَصْدِيَةً
Pişmanlık	حَسْرَةً
Mağlup olacaklardır	يُغْلَبُونَ

لِيَمِيزَ	Ayırt etmek için
فَيَرْكُمَهُ	Biriktirerek
اِنْ يَنْتَهُوا	Vazgeçerlerse
مَضَتْ	Başına gelen felâket

ONUNCU CÜZ

□ 183

غَنِمْتُمْ	Ganimet
خُمُسَهُ	Beşte biri
يَوْمَ الْتَقَى	Çarpıştığı gün
بِالْعُدْوَةِ الدُّنْيَا	Vadinin Beri tarafında
الْقُصْوٰى	Öte yanında
وَالرَّكْبُ	Süvariler
تَوَاعَدْتُمْ	Sözleştiğiniz
فِى الْمِيعَادِ	Vadinizde
فِى مَنَامِكَ	Rüyanda
لَفَشِلْتُمْ	Korkacaktınız
وَلَتَنَازَعْتُمْ	İhtilâfa düşecektiniz
فَاثْبُتُوا	Sebat edin
سَلَّمَ	Kurtardı

□ 184

فَتَفْشَلُوا	Korku düşer
رِيحُكُمْ	Sizin kuvvetiniz
بَطَرًا	Çalım satarak
جَارٌ	Yardımcıyım
تَرَاءَتِ	Karşı karşıya görülünce
نَكَصَ	Kaçarak
يَتَوَفَّى	Canlarını alarak
يَضْرِبُونَ	Vura vura
عَذَابَ الْحَرِيقِ	Cehennem azabı
كَدَأْبِ	Tavrı gibidir.
قَوِىٌّ	Kuvvet sahibidir

□ 185

مُغَيِّرًا	Çevirici
حَتَّى يُغَيِّرُوا	Çevirmedikçe
عَاهَدْتَ	Anlaşma yaptığın
تَثْقَفَنَّهُمْ	Yakalarsan
فَشَرِّدْ	Dağıt
تَخَافَنَّ	Hainlik alâmeti duyarsan
فَانْبِذْ	İlân et
سَبَقُوا	Kurtulmuşlardır
لاَيُعْجِزُونَ	Aciz bırakamazlar
وَاَعِدُّوا	Hazırlayın ki
مِنْ رِبَاطِ	Bağlanıp beslenen
الْخَيْلِ	atlar
يُوَفَّ	Ödenir
وَاِنْ جَنَحُوا	Yanaşırlarsa
لِلسَّلْمِ	Barışa
فَاجْنَحْ	Yanaş
اَنْ يَخْدَعُوكَ	Hile yapmak
اَيَّدَكَ	Teyid etti
وَاَلَّفَ	Birleştirdi
لَوْ اَنْفَقْتَ	Harcasaydın
حَرِّضِ	Teşvik et
يَغْلِبُوا	Galebe ederler
مِائَتَيْنِ	İki yüz kişi

Gözetmezler	لَا يَرْقُبُوا
Sözleşme	وَلَا ذِمَّةً
Geri çekilir	وَتَأْبٰى
Mütecavizdirler	الْمُعْتَدِينَ
Yeminleri bozarlar	نَكَثُوا
Taarruza kalkarlarsa	وَطَعَنُوا
Öncülerini	اَئِمَّةَ
Vazgeçerler	يَنْتَهُونَ
Karar verdiler	وَهَمُّوا
Taarruza başladılar	بَدَؤُكُمْ

□ 190

Onları perişan etsin	وَيُخْزِهِمْ
Ferahlandırsın	وَيَشْفِ
Kalplerini	صُدُورَ
Kini	غَيْظَ
Dost	وَلِيجَةً
İmar etmeye	اَنْ يَعْمُرُوا
Su dağıtma işi	سِقَايَةَ
Dünya ve ahiret saadetine kavuşanlardır.	الْفَائِزُونَ

□ 191

Tükenmez	مُقِيمٌ
Soylarınız	وَعَشِيرَتُكُمْ
Kazandığınız	اِقْتَرَفْتُمُوهَا
Geçersiz olmasından	كَسَادَهَا
Meskenler	وَمَسَاكِنُ
Savaş yerlerinde	فِى مَوَاطِنَ
Faydası olmamıştır	فَلَمْ تُغْنِ
Dar gelmişti	وَضَاقَتْ

Bin	اَلْفًا
Şimdi	اَلْئٰنَ
Zayıflık	ضَعْفًا
İki bin	اَلْفَيْنِ
Esirler	اَسْرٰى
Ağır basmadıkça	يُثْخِنَ
Malına	عَرَضَ

□ 187

İmkan verdi	فَاَمْكَنَ
Barındıranlar	اٰوَوْا
Velayetiniz	مِنْ وَلَايَتِهِمْ

TEVBE SURESİ

□ 188

Kesiliş bildirisidir	بَرَاءَةٌ
Serbestçe dolaşın	فَسِيحُوا
Rüsvay edecektir	مُخْزِى
İlandır	وَاَذَانٌ
Noksanlık etmemiş	لَمْ يَنْقُصُوكُمْ
Yardım yapmamış	وَلَمْ يُظَاهِرُوا
Çıktığı zaman	فَاِذَا انْسَلَخَ
Onları hapsedin	وَاحْصُرُوهُمْ
Geçit yerleri	كُلَّ مَرْصَدٍ
Serbest bırakın	فَخَلُّوا
Aman dilerse	اِسْتَجَارَكَ
Selâmete	مَأْمَنَهُ

□ 189

Doğru durdukça	فَمَا اسْتَقَامُوا
Galip gelseler	وَاِنْ يَظْهَرُوا

Genişliği ile	بِمَا رَحُبَتْ

□ 192

Pisliktir	نَجَسٌ
Yıllarından	عَامِهِمْ
Zenginleştirecektir	يُغْنِيكُمْ
Din edinmeyen	وَلاَ يَدِينُونَ
Verinceye kadar	يُعْطُوا
Alimlerini	اَحْبَارَهُمْ
Rahipler	وَرُهْبَانَهُمْ
Uydurdukları sözler	يُضَاهِؤُنَ
Fakirlik	عَيْلَةً

□ 193

Söndürmek	اَنْ يُطْفِؤُا
Diliyor	وَيَاْبَى
Hoşlanmasalar	كَرِهَ
Geçirmek için	لِيُظْهِرَهُ
Çevirirler	يَصُدُّونَ
Topladıklarınızın	يَكْنِزُونَ
Altın	الذَّهَبَ
Gümüş	وَالْفِضَّةَ
Kızdırılacak	يُحْمٰى
Dağlanacak	فَتُكْوٰى
Alınları	جِبَاهُهُمْ
Saklayıp biriktirerek	كَنَزْتُمْ
Yanları	وَجُنُوبُهُمْ
Sırtları	وَظُهُورُهُمْ
Doğru	الْقَيِّمُ
Topluca	كَآفَّةً

□ 194

Helâl sayarlar	يُحِلُّونَهُ
Bir yıl	عَامًا
Tamam olsun diye	لِيُوَاطِؤُا
Geciktirmek	النَّسِيءُ
Seferber olun	اِنْفِرُوا
Meyledip ağırlaştınız	اِثَّاقَلْتُمْ
Çıkmazsanız	اِلاَّ تَنْفِرُوا
Yerinize başka getirir	وَيَسْتَبْدِلْ
İkinin ikincisi	ثَانِيَ اثْنَيْنِ
Mağara	الْغَارِ
En alçak	السُّفْلٰى
En yücesi	الْعُلْيَا

□ 195

Hafif	خِفَافًا
Ağır	وَثِقَالاً
Yakın	قَرِيبًا
Sefer	عَرَضًا
Orta yollu	قَاصِدًا
Uzak geldi	بَعُدَتْ
Zahmetli ve yorucu	الشُّقَّةُ
Gücümüz yetseydi	لَوِ اسْتَطَعْنَا
Allah senden hüznü gidersin	عَفَا اللّٰهُ عَنْكَ
İzin verdi	اَذِنْتَ
Bilininceye kadar	يَتَبَيَّنَ
Şüpheye düşenler	وَارْتَابَتْ
Bocalayıp dururlar	يَتَرَدَّدُونَ

□ **198**

Lafa dalmıştık — نَخُوضُ

Özür dilemeyin — لَا تَعْتَذِرُوا

Sıkı tutarlar — وَيَقْبِضُونَ

Allah'ı unuttular — نَسُوا اللّٰهَ

□ **199**

Zevk sürmeye başlamışlardı. — فَاسْتَمْتَعُوا

Nasib — بِخَلَاقِهِمْ

Daldınız — وَخُضْتُمْ

Bataklığa dalanlar — خَاضُوا

Allah merhamet edecektir — سَيَرْحَمُهُمُ اللّٰهُ

□ **200**

Çetin ol — وَاغْلُظْ

Kurdular — وَهَمُّوا

Kin beslemeleri — نَقَمُوا

Cimrilik — بَخِلُوا

Caymaz — اَخْلَفُوا

Fısıldamaları — وَنَجْوٰيهُمْ

Eğlenirler — يَلْمِزُونَ

Bağışta bulunanlarla — الْمُطَّوِّعِينَ

Güçleri yettiği — جُهْدَهُمْ

Eğlenenler — فَيَسْخَرُونَ

□ **201**

Muhalefet ederler — خِلَافَ

Sıcakta — فِى الْحَرِّ

Gülsünler — فَلْيَضْحَكُوا

Ağlasınlar — وَلْيَبْكُوا

Döndürdü — رَجَعَكَ

Şüpheye — رَيْبِهِمْ

Hazırlık yapsalardı — لَاَعَدُّوا

Davranmaları — اِنْبِعَاثَهُمْ

Alıkoydu — فَثَبَّطَهُمْ

Bozgunculuk etmekten — اِلَّا خَبَالًا

Saldıracaklardır — اَوْضَعُوا

Aranıza — خِلَالَكُمْ

□ **196**

Çevirmişlerdir — قَلَّبُوا

Beni isyana düşürme — وَلَا تَفْتِنّى

Düşmüşlerdir — سَقَطُوا

Gözetleyicileriz — مُتَرَبِّصُونَ

Engel nedir — مَامَنَعَهُمْ

□ **197**

Çıkmasını — وَتَزْهَقَ

Dış görünüşte müslüman olan — يَفْرَقُونَ

Barınacak — مَلْجَاً

Sokulacak bir delik — مُدَّخَلًا

Başlarını dikerler — لَوَلَّوْا

Oraya doğru koşarlar — يَجْمَحُونَ

Sana tariz ediyorlar — يَلْمِزُكَ

Verilmezse — لَمْ يُعْطَوْا

Hemen kızarlar — يَسْخَطُونَ

Rağbet edicileriz — رَاغِبُونَ

Zekât toplayıcılar — وَالْعَامِلِينَ

Isındırılmak istenenler — وَالْمُؤَلَّفَةِ

Gaziler — وَالْغَارِمِينَ

İncitirler — يُؤْذُونَ

Geride kalanlarla — مَعَ الْخَالِفِينَ

Servet sahibi — الطَّوْلِ

□ 202

Mühür vuruldu — طُبِعَ

Sarfedecekleri — حَرَجٌ

Sadık kalmak — نَصَحُوا

Dalar — تَفِيضُ

Yaşla — مِنَ الدَّمْعِ

Kederlerinden — حَزَنًا

ONBİRİNCİ CÜZ

TEVBE SURESİ

□ 203

Özür dileyecekler — يَعْتَذِرُونَ

Geri dönüp — اِذَا رَجَعْتُمْ

Daha lâyıktır — وَاَجْدَرُ

Sınırını — حُدُودَ

Kurtulmak için — مَغْرَمًا

İnkilâp ve devrim — الدَّوَائِرَ

Dualarını — وَصَلَوَاتِ

Yakınlara — قُرُبَةٌ

□ 204

Geçerek — وَالسَّابِقُونَ

Alışmışlardır — مَرَدُوا

İtiraf ettiler — اِعْتَرَفُوا

Karıştırdılar — خَلَطُوا

Rahatlık ve huzur — سَكَنٌ

Gecikmişlerdi — مُرْجَوْنَ

□ 205

Zarar yapmak için — ضِرَارًا

Beklemek için — وَاِرْصَادًا

Durma — لَاتَقُمْ

Kurulan — اُسِّسَ

Binasını — بُنْيَانَهُ

Yarın kenarına — عَلٰى شَفَا جُرُفٍ

Dökecek — هَارٍ

Vefa eden — اَوْفٰى

Alış-veriş — بِبَيْعِكُمْ

Yaptığınız — بَايَعْتُمْ

□ 206

Tevbe edenler — اَلتَّائِبُونَ

İbadet edenler — الْعَابِدُونَ

Hamd edenler — الْحَامِدُونَ

Oruç tutanlar — وَالسَّائِحُونَ

Emredip — الْاٰمِرُونَ

Babası için — لِاَبِيهِ

Önceden vermiş olduğu — عَنْ مَوْعِدَةٍ

Uzaklaştı — تَبَرَّاَ

Ah çeken — اَوَّاهٌ

Yumuşak ahlaklıydı — حَلِيمٌ

Güçlük — الْعُسْرَةِ

Eğilecek — يَزِيغُ

□ 207

Geri bırakılan — خُلِّفُوا

Bunalmışlardı — ضَاقَتْ

Genişliği — رَحُبَتْ

Kurtuluşun — اَنْ لَا مَلْجَاَ

Aykırı hareket etmek — يَتَخَلَّفُوا

Işık	ضِيَاءً
Miktarlar ve ölçüler	مَنَازِلَ
Senelerin	السِّنِينَ
Arka arkaya gelmek	فِي اخْتِلَافِ

□ 210

Ummayıp	لَا يَرْجُونَ
Emniyet içinde olanlar	وَاطْمَأَنُّوا
Duaları	دَعْوٰيهُمْ
Dilekleri de	وَتَحِيَّتُهُمْ
Çarçabuk istedikleri	يُعَجِّلُ
Bırakırız	فَنَذَرُ
Yan yatarken	لِجَنْبِهِ
Geçer gider	مَرَّ

□ 211

Okunduğu zaman	وَاِذَا تُتْلٰى
Getir	ائْتِ
Değiştir	بَدِّلْهُ
Bildirmezdim	وَلَا اَدْرٰيكُمْ
Durdum	لَبِثْ
Bir ömür	عُمُرًا

□ 212

Tattırdığımda	وَاِذَا اَذَقْنَا
Daha çabuk	اَسْرَعُ
Gezdiren	يُسَيِّرُ
Giderlerken	وَجَرَيْنَ
Fırtına	عَاصِفٌ
Dalgalar	الْمَوْجُ
Selâmete çıkarınca	اَنْجٰيهُمْ
Azgınlıklarda bulunuyorlar	يَبْغُونَ

Rağbet etmemeleri	وَلَا يَرْغَبُوا
Bir susuzluk	ظَمَأٌ
Bir yorgunluk	وَلَا نَصَبٌ
Nede açlık	وَلَا مَخْمَصَةٌ
Çiğnemeleri	وَلَا يَطَؤُنَ
Bir yeri	مَوْطِئًا
Kızdıracak	يَغِيظُ
Erişmeleri	نَيْلًا
Savaşa çıkmaları	لِيَنْفِرُوا
Öğrenmek	لِيَتَفَقَّهُوا
Korkutmak için	وَلِيُنْذِرُوا
Sakınırlar	يَحْذَرُونَ

□ 208

Şiddet ve kuvvet	غِلْظَةً
Yakın bulunanlarla	يَلُونَكُمْ
Hastalık	مَرَضٌ
Belalara çarpıldıklarını	يُفْتَنُونَ
Baktı	نَظَرَ
Çevirdi	صَرَفَ
Zahmet çekmeniz	مَاعَنِتُّمْ
Düşkündür	حَرِيصٌ

YUNUS SURESİ

□ 209

Şaşılacak	عَجَبًا
Dereceler	قَدَمَ
Yüksek	صِدْقٍ
İdare ediyor	يُدَبِّرُ
Diriltir	يَبْدَؤُا
Kaynar su	حَمِيمٍ

مَتَاعَ	**Zevkini**
فَاخْتَلَطَ	**Karıştırmıştır**
زُخْرُفَهَا	**Güzelliğini**
وَازَّيَّنَتْ	**Süslendiği**
حَصِيدًا	**Yok etmiştir**
بِالْاَمْسِ	**Dün**
□ 213	
وَلَا يَرْهَقُ	Bulaşmaz
قَتَرٌ	Leke
مِنْ عَاصِمٍ	Kurtaracak
اُغْشِيَتْ	Kaplanmış
قِطَعًا	Parçalarından
مُظْلِمًا	Kapkaranlık
فَزَيَّلْنَا	Açmışızdır
تَبْلُوا	İmtihanını verecektir
مَا اَسْلَفَتْ	Geçmişte yaptığı
وَرُدُّوا	Döndürülmüşlerdir
اَمَّنْ يَمْلِكُ	Kim malik bulunuyor
فَاَنّٰى تُصْرَفُونَ	Nasıl çevrilirsiniz
□ 214	
يُعِيدُهُ	Diriltir
تَاْوِيلُهُ	Hakikat ve inceliği
الصُّمَّ	Sağırlara
□ 215	
لَمْ يَلْبَثُوا	Durmamışlar
وَيَسْتَنْبِئُونَكَ	Senden sorarlar
لَافْتَدَتْ	Feda ederlerdi
□ 216	
وَاَسَرُّوا	Açığa vurarak
فِى شَاْنٍ	Bir işte
تُفِيضُونَ	Dalıp dururken
وَمَا يَعْزُبُ	Gizli kalmaz
□ 217	
لَاتَبْدِيلَ	Değiştirme yoktur
يَخْرُصُونَ	Yalan söylüyorlar
□ 218	
نَبَاَ	Haberini
كَبُرَ	Ağır geliyorsa
غُمَّةً	Bir musibet
لِتَلْفِتَنَا	Çevirmek için
□ 219	
سَيُبْطِلُهُ	Boşa çıkaracaktır
لَايُصْلِحُ	Düzeltmez
لَعَالٍ	Üstün idi
اَنْ تَبَوَّاٰ	Hazırlayın
بِمِصْرَ	Mısır'da
□ 220	
اُجِيبَتْ	Kabul olundu
فَاسْتَقِيمَا	Devam edin
الْغَرَقُ	Boğulmaya
نُنَجِّيكَ	Seni atacağız
بَوَّاْنَا	Yerleştirdik
□ 221	
اِلٰى حِينٍ	Bir müddet
نُنَجِّى	Kurtarıyorduk
□ 222	
وَاِنْ يَمْسَسْكَ	Dokunursa

İcabet etmez	فَاِلَّمْ يَسْتَجِيبُوا
Ödetiriz	نُوَفِّ
Noksanlık yapılmaz	لاَيُبْخَسُونَ
Yaptıkları	مَاصَنَعُوا
Boşa çıkmıştır	حَبِطَ
Boştur	بَاطِلٌ
Kendisine uyulan	اِمَامًا
Topluluktan	مِنَ الْاَحْزَابِ
Düşme	فَلاَ تَكُ
Şüpheye	فِى مِرْيَةٍ
Arz olunacaklar	يُعْرَضُونَ
Şahidler	الْاَشْهَادُ
İsterler	وَيَبْغُونَهَا
Eğriltmek	عِوَجًا

☐ 225

Kat kat	يُضَاعَفُ
Kaybolup gitmiştir	وَضَلَّ
Çare yok	لاَجَرَمَ
İtaat edenler	وَاَخْبَتُوا
En düşüklerimizden	اَرَاذِلُنَا
İlk bakışta	بَادِىَ الرَّاْىِ
Görecek göz olmaz	فَعُمِّيَتْ
Kabul ettireceğiz	اَنُلْزِمُكُمُوهَا

☐ 226

Kovacak değilim	وَمَا اَنَا بِطَارِدِ
Hor gördüğü	تَزْدَرِى
Nasihatim	نُصْحِى
İstesem de	اَنْ اَرَدْتُ

HUD SURESİ

☐ 223

Katından	مِنْ لَدُنْ
Kuvvetlendirilmiştir	اُحْكِمَتْ
Açıklanmıştır	فُصِّلَتْ
Çevirirler	يَثْنُونَ
Gizlemek için	لِيَسْتَخْفُوا
Bürünüp yatarlarken	يَسْتَغْشُونَ

ONİKİNCİ CÜZ

☐ 223

Yumurtalıklardaki yerlerini	وَمُسْتَوْدَعَهَا
Dünyadaki meskenleri	مُسْتَقَرَّهَا
Dirileceksiniz	مَبْعُوثُونَ
Geciktirirsek	اَخَّرْنَا
Engelleyen nedir?	مَايَحْبِسُهُ؟
Çevrilecek	مَصْرُوفًا
Sarmış bulunacaktır	وَحَاقَ
Çekip alıversek	نَزَعْنَا
Nankör bir kimse	كَفُورٌ
Nimet	نَعْمَاءَ
Dertten	ضَرَّاءَ
Sevinir	لَفَرِحٌ
Öğünür	فَخُورٌ
Terkedecek	تَارِكٌ
Daralacak	وَضَائِقٌ
Hazine	كَنْزٌ

☐ 224

Uydurma	مُفْتَرَيَاتٍ

أَنْ يَغْوِيَكُمْ	Sizi saptırmayı
اِجْرَامِى	Benim günahım
فَلاَ تَبْتَئِسْ	Kederlenme
وَاصْنَعْ	Yap
بِاَعْيُنِنَا	Bizim nezaretimiz altında
وَلاَ تُخَاطِبْنِى	Bana dua etme
مُغْرَقُونَ	Boğulacaklardır

□ 227

سَخِرُوا	Alay ediyordu
يُخْزِيهِ	Perişan edecek
وَيَحِلُّ	Konur
وَفَارَ التَّنُّورُ	Fırından su fışkırdığı vakit
اِحْمِلْ	Yükle
اِرْكَبُوا	Binin
مَجْرٰيهَا	Duruşunda
وَمُرْسٰيهَا	Gidişinde
فِى مَعْزِلٍ	Ayrı bir yerde
سَاٰوِى	Sığınırım
يَعْصِمُنِى	Beni koruyacak
لاَعَاصِمَ	Koruyacak yoktur
وَحَالَ	Girdi
اَبْلَعِى	Yut
اَقْلِعِى	Tut
وَغِيضَ	Çekildi
وَاسْتَوَتْ	Kararlaştı

□ 228-229

اِعْتَرٰيكَ	Seni çarpmıştır
اٰخِذٌ	Tutan
بِنَاصِيَتِهَا	İdare ve tasarruf
اَبْلَغْتُكُمْ	Tebliğ vazifemi yaptım
وَيَسْتَخْلِفُ	Yerine getirin
غَلِيظٍ	Ağır
جَحَدُوا	İnkar ettiler
عَصَوْا	İsyan ettiler
عَنِيدٍ	İnatçı
وَاسْتَعْمَرَكُمْ	İmar yapmaya memur etti
مُجِيبٌ	Duaları kabul edicidir
مَرْجُوًّا	Ümit edilen
اَتَنْهٰينَا	Vazgeçirmek mi istiyorsun
مُرِيبٍ	Şüphe içindeyiz

□ 230

فَعَقَرُوا	Öldürdüler
غَيْرُ مَكْذُوبٍ	Yalan çıkarılamıyan
الصَّيْحَةُ	Korkunç gürültü
جَاثِمِينَ	Çöküp helâk oldular
لَمْ يَغْنَوْا	Kurmamışlardı
حَنِيذٍ	Kızartılmış
لاَتَصِلُ	Uzanmadığını
نَكِرَهُمْ	Ürktü
وَاَوْجَسَ	Korku duydu

□ 231

ءَاَلِدُ	Doğuracak mıyım
عَجُوزٌ	İhtiyar iken
بَعْلِى	Kocam

Türkçe	Arapça
İhtiyar	شَيْخًا
Hamde layıktır	حَمِيدٌ
İhsanıyla yücedir	مَجِيدٌ
Korku	الرَّوْعُ
Bağrı yanık	اَوَّاهٌ
Yönelen, teslim olan	مُنِيبٌ
Çevrilmesi imkânsız	غَيْرُ مَرْدُودٍ
Kederlendi	سِىٓءَ
Kederli tasalı	ذَرْعًا
Zor	عَصِيبٌ
Koşarak	يُهْرَعُونَ
Misafirlerime karşı	فِى ضَيْفِى
Aklı başında	رَشِيدٌ
Dayansam	اَوْ اٰوِى
Topluluğa	اِلٰى رُكْنٍ
Dokunamazlar	لَنْ يَصِلُوا
Geceleyin çık git	فَاَسْرِ
Bir kısmında	بِقِطْعٍ
Geri kalmasın	وَلَا يَلْتَفِتْ
İsabet edecek	مُصِيبُهَا

☐ 232

Türkçe	Arapça
Üstünü	عَالِيَهَا
Altına	سَافِلَهَا
Taşlar	حِجَارَةً
Ateşte pişirilmiş	مِنْ سِجِّيلٍ
Arka arkaya	مَنْضُودٍ
Damgalanmışlardı	مُسَوَّمَةً
Noksan yapmayın	وَلَا تَنْقُصُوا
Ölçüyü	الْمِكْيَالَ
Bıraktığı kâr	بَقِيَّتُ
Gözetleyici	بِحَفِيظٍ
Sana namazın mı?	اَصَلٰوتُكَ
Emrediyor	تَاْمُرُكَ
Terketmemizi	اَنْ نَتْرُكَ
Benim başarım	تَوْفِيقِى
Döneceğim	اُنِيبُ

☐ 233

Türkçe	Arapça
Size musibet gelmesin	لَايَجْرِمَنَّكُمْ
Bana karşı gelmeniz	شِقَاقِى
Çok sevgilidir	وَدُودٌ
Seni görüyoruz	لَنَرٰيكَ
Zayıf	ضَعِيفًا
Aşiretin olmasaydı	لَوْلَا رَهْطُكَ
Seni taşla öldürürdük	لَرَجَمْنَاكَ
Gözetleyin	وَارْتَقِبُوا

☐ 234

Türkçe	Arapça
Önüne geçerek	يَقْدُمُ
Götürecek	فَاَوْرَدَ
Yer	الْوِرْدُ
Varılan yerde	الْمَوْرُودُ
Bahşiştir	الرِّفْدُ
Verilen bu bahşiş	الْمَرْفُودُ
Ekin gibi biçilmiştir	وَحَصِيدٌ
Fayda vermedi	فَمَآ اَغْنَتْ
Zararlarına	غَيْرَ تَتْبِيبٍ
Yakalayıp çarpar	اَخْذُ
Hazır bulunacağı	مَشْهُودٌ
Geriye bırakmıyoruz	وَمَا نُؤَخِّرُهُ

شَقِيٌّ — Muazzeptir
وَسَعِيدٌ — Bir kısmı da bahtiyar
زَفِيرٌ — Feci bir inilti
شَهِيقٌ — Soluma var
مَادَامَتِ — Durdukça
عَطَاءً — Lutuftur
مَجْذُوذٍ — Bilmez ve tükenmez

□ 235

مَنْقُوصٍ — Kesmeden
فَاسْتَقِمْ — Doğru hareket et
وَلَا تَطْغَوْا — Aşırı gitme
وَلَا تَرْكَنُوا — Meyletmeden
طَرَفَيِ — İki tarafında
وَزُلَفًا — Geceye yakın üç vakitte
يُذْهِبْنَ — Mahveder

YUSUF SURESİ

□ 236-237

أَتَمَّهَا — Tamamladığı gibi
لِلسَّائِلِينَ — İbret arayanlar için
عُصْبَةٌ — Kuvvetli topluluğuz
أَوِ اطْرَحُوهُ — Onu atın
أَرْضًا — Bir yere
يَخْلُ — Bağlı kalsın
وَجْهُ — Sevgisi
وَأَلْقُوهُ — Onu bırakın
فِي غَيَابَتِ — Dibine
الْجُبِّ — Kuyu
يَلْتَقِطْهُ — Onu alsın
السَّيَّارَةِ — Bir yolcu kafilesi
لَا تَأْمَنَّا — Bize inanmıyorsan
غَدًا — Yarın
يَرْتَعْ — Gezsin
الذِّئْبُ — Kurt

□ 238

عِشَاءً — Akşamleyin
يَبْكُونَ — Ağlayarak
نَسْتَبِقُ — Koşu yapıyorduk
وَتَرَكْنَا — Bıraktık
عَلَى قَمِيصِهِ — Gömleğinin üzerinde
بِدَمٍ — Kan
سَوَّلَتْ — Aldatmış
الْمُسْتَعَانُ — Yardımına sığınılacak
وَارِدَهُمْ — Sucularını
فَأَدْلَى — Sucu sarkıttı
دَلْوَهُ — Kovasını
وَشَرَوْهُ — Onu sattılar
بِثَمَنٍ — Bir fiyat ile
بَخْسٍ — Değersiz
مِنَ الزَّاهِدِينَ — Rağbetsiz
تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ — Rüyaların tabirini

□ 239

رَاوَدَتْهُ — Yaklaşmasını istedi
وَغَلَّقَتِ — Kapadı
هَيْتَ — Gel
لَدَا — Yanında
أَنْ يُسْجَنَ — Zindana atılmak

Fetvasını ver (tabir et)	اَفْتِنَا
Ziraat yapınız	تَزْرَعُونَ
Âdetiniz üzere	دَاَبًا
Biçtiğiniz ekinleri	حَصَدْتُمْ
Bırakın	فَذَرُوهُ
Tohum için saklayacağınız	تُحصِنُونَ
Sıkıntıdan kurtarılacak	يُغَاثُ
Sıkıp faydalanacak	يَعْصِرُونَ
Meydana çıktı	حَصْحَصَ
Hainlik yapmadım	لَمْ اَخُنْهُ

ÜÇÜNCÜ CÜZ

□ 243

Temize çıkarmıyorum	وَمَا اُبَرِّئُ
Emreder	لاَمَّارَةٌ
Has edeyim	اَسْتَخْلِصْهُ
Mevki sahibisin	مَكِينٌ
İyi korur	حَفِيظٌ
Kudret ve şeref verdik	مَكَّنَّا
Makam sahibi oluyordu	يَتَبَوَّأُ
Tanımıyorlar	مُنْكِرُونَ
Konuklayanların	الْمُنْزِلِينَ
İstemeye çalışırız	سَنُرَاوِدُ
Uşaklarına	لِفِتْيَانِهِ

□ 244

Daha ne isteriz	مَانَبْغِى
Sermayemiz	بِضَاعَتُنَا
Erzak getiririz	وَنَمِيرُ
Deve yükü	كَيْلَ بَعِيرٍ

Yusuf'un gömleği	قَمِيصَهُ
Önden	مِنْ قُبُلٍ
Yaklaşmak istiyormuş	تُرَاوِدُ
Delikanlısının	فَتَيهَا
Kalbinin içine nüfuz etmiş	شَغَفَهَا

□ 240

Dayalı döşeli	مُتَّكَأً
Bıçak	سِكِّينًا
Kendisi hakkında beni kınadığınız	لُمْتُنَّنِى فِيهِ
iffet göstererek sakındı	فَاسْتَعْصَمَ
Zindana atılacak	لَيُسْجَنَنَّ
Tuzaklarını kendisinden savdı	فَصَرَفَ عَنْهُ كَيْدَهُنَّ
İki delikanlı	فَتَيَانِ
Üzüm sıkıyor	اَعْصِرُ
Şarap olarak	خَمْرًا
Ekmek	خُبْزًا

□ 241

İçirecek	فَيَسْقِى
Asılacak	فَيُصْلَبُ
Semiz	سِمَانٍ
Cılız	عِجَافٌ
Başak	سُنْبُلاَتٍ
Yeşil	خُضْرٍ
Tabir ediniz (halledin)	اَفْتُونِى
Tabir edebiliyorsanız	تَعْبُرُونَ

□ 242

Karma karışık	اَضْغَاثُ اَحْلاَمٍ

وَنَزْدَادُ	Fazla zahire
يَسِيرٌ	Pek az
مَوْثِقًا	Sağlam bir yemin
وَمَآ اُغْنِى	Gideremem
حَاجَةً	Tedbirini
اٰوٰى	Koydu
فَلاَ تَبْتَئِسْ	kederlenme
□ 245	
فَلَمَّا جَهَّزَهُمْ	Hazırlayınca
بِجَهَازِهِمْ	Zahire yüklerini
السِّقَايَةَ	Su tasını
فِى رَحْلِ	Yükü içine
اَذَّنَ	Bağırdı
مُؤَذِّنٌ	Bir münadi
الْعِيرُ	Kafile
اَقْبَلُوا	Geri döndüler
مَاذَا تَفْقِدُونَ	Hangi yitiği arıyorsunuz?
نَفْقِدُ	Arıyoruz
صُوَاعَ	Su tasını
حِمْلُ بَعِيرٍ	Bir deve yükü ikramiye var
زَعِيمٌ	Ödemeye kefilim
وِعَاۤءِ	Eşyasında
بِاَوْعِيَتِهِمْ	Onların eşyalarından
كِدْنَا	Tertip öğretti
□ 246	
مَعَاذَ	Sığınırım
اِسْتَيْـَٔسُوا	Ümitlerini kesince
خَلَصُوا	Tenhaya çekildiler
نَجِيًّا	Fısıldayarak
مَافَرَّطْتُمْ	Ettiğiniz kusura
فَلَنْ اَبْرَحَ	Ayrılmam
يَاْذَنَ لِى	Bana izin verinceye kadar
وَالْعِيرَ	Kervan
سَوَّلَتْ	Nefsiniz bir iş bezeyip yaptırmış
وَابْيَضَّتْ	Ak düştü
كَظِيمٌ	Derdini gizliyor
تَفْتَؤُا	Eriyeceksin
اَشْكُو	Şikayet ediyorum
بَثِّى	Kederimi
□ 247	
فَتَحَسَّسُوا	Araştırarak
مِنْ رَوْحِ اللّٰهِ	Allah'ın lutfundan
مُزْجٰيةٍ	Çok kıymetsiz
فَاَوْفِ	Tam ver
اٰثَرَكَ	Allah seni üstün kılmış
لاَتَثْرِيبَ	Ayıplama yok
بِقَمِيصِى	Gömleğimi
فَاَلْقُوهُ	Onu bırakın
عَلٰى وَجْهِ	Şanına
اَنْ تُفَنِّدُونِ	Bana bunaklık isnad etmezseniz
الْقَدِيمِ	Eski
□ 248	
فَارْتَدَّ	Açılıverdi
وَخَرُّوا	Eğildiler

Bir köpük	زَبَدًا
Üzerine çıkar	رَابِيًا
☐ 253	
Savarlar	وَيَدْرَؤُنَ
☐ 254	
Ne mutlu	طُوبٰى
Barınmakta	مَاٰبٍ
Yürütür ise	سُيِّرَتْ
Konacak	تَحُلُّ
Koruyacak	وَاقٍ
☐ 255	
Devamlıdır	دَائِمٌ
Dönüp varışım da	مَاٰبِ
Hüküm	اَجَلٍ
Kaldırır, siler	يَمْحُوا
Azaltıyor	نَنْقُصُهَا
Etrafından	مِنْ اَطْرَافِهَا
Takib edecek yoktur	لَامُعَقِّبَ

İBRAHİM SURESİ

☐ 256-257	
Kurtardık	اَنْجٰيكُمْ
Sizi sürüyorlardı	يَسُومُونَكُمْ
İmtihan var	بَلَاءٌ
☐ 258	
Dönersiniz	لَتَعُودُنَّ
Yerleştireceğiz	وَلَنُسْكِنَنَّكُمْ
Zafer istediler	وَاسْتَفْتَحُوا
Hüsrana uğradı	وَخَابَ

Gördüğüm rüyanın	رُؤْيَايَ
Zindandan	مِنَ السِّجْنِ
Çölden	مِنَ الْبَدْوِ
Bozdukdan	اَنْ نَزَغَ
Beni kat	وَاَلْحِقْنِى
☐ 249	
Geçerlerdi	يَمُرُّونَ
Kendilerine soracak	غَاشِيَةٌ

RAD SURESİ

☐ 250	
Direksiz olarak	بِغَيْرِ عَمَدٍ
Dağlar	رَوَاسِىَ
Ekinler	وَزَرْعٌ
Çardaklı	صِنْوَانٌ
Yemişlerden	فِى الْاُكُلِ
Demir halkalar	اَلْاَغْلَالُ
☐ 251	
Örnek olacak ukubet	اَلْمَثُلَاتُ
Neyi eksik	وَمَا تَغِيضُ
Büyük	اَلْمُتَعَالِ
Saklanan	مُسْتَخْفٍ
Yardımcı	مِنْ وَالٍ
Meydana getiren	وَيُنْشِئُ
Yüklü	الثِّقَالَ
☐ 252	
Açıp uzatana benzer	كَبَاسِطِ
Sel doldu	فَسَالَتْ
Vadiler	اَوْدِيَةٌ
Sel	اَلسَّيْلُ

صَـدِيدٍ	İrin
يَتَجَرَّعُهُ	Yutmaya çalışacak
يُسِيغُهُ	Boğazından geçirmeye
غَلِيظٌ	Ağır şiddetli
كَرَمَادٍ	Küle benzer
اِشْـتَدَّتْ	Şiddetle savurduğu
عَاصِفٍ	Fırtınalı
لاَيَقْـدِرُونَ	Ellerine geçmez

☐ 259

مُغْنُـونَ	Kaldırabiliyor musunuz
اَجَزِعْـنَا	Sızlansak da
مَحِيصٍ	Kurtuluş
فَلاَ تَلُومُونِى	Beni kötülemeyin
وَلُومُوا	Kötüleyin
بِمُصْرِخِكُمْ	Kurtaramam
اَصْـلُهَا	Kökü
ثَابِتٌ	Sabit
وَفَرْعُهَا	Dal budağı

☐ 260

اِجْتُثَّتْ	Gövdelenmiş
وَاَحَلُّوا	Konduran
مَصِيرَكُمْ	Gidişiniz

☐ 261

لاَتُحْصُـوهَا	Kısım kısım sayamazsınız
وَاجْنُبْنِى	Beni uzak tut
اْلاَصْـنَامَ	Putlara
تَهْوِى	Meyl
تَشْخَصُ	Korkudan dikilir kalır
مُهْطِعِينَ	Koşacaklar
مُقْنِعِى	Dikerek
طَرْفُهُمْ	Gözleri
لِتَزُولَ	Oynatacak kadar
بَرَزُوا	Huzuruna çıkarlar
فِى اْلاَصْفَادِ	Kelepçelenmiş
سَـرَابِيلُهُمْ	Gömlekleri
قَطِرَانٍ	Katrandan
بَلاَغٌ	Tebliğdir

ONDÖRDÜNCÜ CÜZ

HİCİR SURESİ

☐ 263

رُبَمَا	Çok kere
وَيُلْهِهِمْ	Onları oyalayadursun
مَاتَسْبِقُ	Ne önüne geçebilir
مُنْظَرِينَ	Göz açtırılmaz
فِى شِيَعِ	Ümmetlerin içinde
نَسْلُكُهُ	Geçiririz (küfrü)
يَعْرُجُونَ	Çıksalar
سُـكِّرَتْ	Döndürüldü
مَسْحُورُونَ	Büyülenmiş (bir topluluğuz)

☐ 264

بُرُوجًا	Burçlar
رَجِيمٍ	Taşlanan
شِـهَابٌ	Bir yıldız
اِسْتَرَقَ	Hırsızlık eden
مَوْزُونٍ	Ölçülmüş
مَعَايِشَ	Geçimlikler

Aşılayıcı	لَوَاقِحَ
Hazinelerinde tutan	بِخَازِنِينَ
Kuru bir çamur	مِنْ صَلْصَالٍ
Balçıktan	مِنْ حَمَإٍ
Şekillenmiş	مَسْنُونٍ
Şiddetli yakan kavuran	السَّمُومِ
Kapanın	فَقَعُوا
Yaratılışını tamamladığım zaman	فَاِذَا سَوَّيْتُهُ

□ 265

Kıyamet gününe	يُبْعَثُونَ
Beni azdırmana	اَغْوَيْتَنِى
Bölünmüştür	مَقْسُومٌ
Pınarlardadır	وَعُيُونٍ
Çıkarırız	وَنَزَعْنَا
Kini	مِنْ غِلٍّ
Tahtlar üstüne	عَلٰى سُرُرٍ
Karşı karşıya otururlar	مُتَقَابِلِينَ
Zahmet	نَصَبٌ
Misafirlerinden	عَنْ ضَيْفِ

□ 266

Korkuyoruz	وَجِلُونَ
Ümidini kesenlerden	مِنَ الْقَانِطِينَ
Sizin işiniz ne	فَمَا خَطْبُكُمْ
Kurtaracağız	لَمُنَجُّوهُمْ
Azap içinde kalanlardan	الْغَابِرِينَ
Ardına bakmasın	وَلاَ يَلْتَفِتْ
Geçin gidin	وَامْضُوا
Vahyettik	وَقَضَيْنَا
Sabaha çıkarken	مُصْبِحِينَ
Rüsvay etmeyin	فَلاَ تَفْضَحُونِ

□ 267

Güneşin doğma vaktinde	مُشْرِقِينَ
Kesin anlayanlar için	لِلْمُتَوَسِّمِينَ
Yontup kuruyorlardı	يَنْحِتُونَ
Muamelede bulun	فَاصْفَحِ
Güzel	الْجَمِيلَ
Rağbetle bakma	لاَتَمُدَّنَّ
İndir	وَاخْفِضْ
Kanadını	جَنَاحَكَ
Yahudi ve hıristiyanlara	عَلَى الْمُقْتَسِمِينَ

□ 268

Kısım kısım	عِضِينَ
Çatlatırcasına bildir	فَاصْدَعْ
Daralıyor	يَضِيقُ

NAHL SÜRESİ

Mücadeleci	خَصِيمٌ
Soğuktan koruyucu yünler	دِفْءٌ
Akşam getirirken	تُرِيحُونَ
Sabah salarken	تَسْرَحُونَ

□ 269

(Can) Zahmeti ile	بِشِقِّ
Atlar	وَالْخَيْلَ
Katırlar	وَالْبِغَالَ
Yolun doğrusu	قَصْدُ السَّبِيلِ

Arapça	Türkçe
جَآئِرٌ	Sapanlarda var
تُسِيمُونَ	Otlattığınız ot
وَمَا ذَرَأَ	Yarattığı şeyler (hayvanat ve bitki)
اَلْوَانُهُ	Renkleri
طَرِيًّا	Taze
حِلْيَةً	Ziynet
تَلْبَسُونَهَا	Giyip takınacağınız
مَوَاخِرَ	Suyu yararak gittiklerini
□ 270	
اَنْ تَمِيدَ	Çalkalamasın
لَاجَرَمَ	Çare yok
يَزِرُونَ	Yük yükleniyorlar
فَخَرَّ	Çöktü
اَلسَّقْفُ	Çatı
□ 271	
يُخْزِيهِمْ	Perişan edecek
تُشَاۤقُّونَ	Muhalefet edip durduğunuz
وَحَاقَ	Kuşatıverdi
□ 272	
اِنْ تَحْرِصْ	Haris isen-istekli isen
□ 273	
اَنْ يَخْسِفَ	Yere geçirmesinden
تَقَلُّبِهِمْ	Gezip dolaşırlarken
تَخَوُّفٍ	Azar azar yakalayıp helâk etmesinden
يَتَفَيَّؤُا	Allah'ın kudretine boyun eğerek
وَالشَّمَاۤئِلِ	Soldan
دَاخِرُونَ	Meyledip dönüyor
وَاصِبًا	Daima
تَجْـَٔرُونَ	Yalvarır yakarırsınız
كَشَفَ	Kaldırıldığı zaman
□ 274	
اَلْبَنَاتِ	Kızları
ظَلَّ	Oldu
مُسْوَدًّا	Kararıyor
كَظِيمٌ	Öfkelenerek
يَتَوَارٰى	Gizliyor
اَيُمْسِكُهُ	Saklayacak mı (tutacak mı)
عَلٰى هُونٍ	Zillet ve horluğa katlanarak
يَدُسُّهُ	Gömecek
فِى التُّرَابِ	Toprağa
يُؤَخِّرُهُمْ	Geciktirir
مُفْرَطُونَ	Önde gidip kalacaklar
وَتَصِفُ	Vasıflandırdığı
□ 275	
فَرْثٍ	İşkembe pisliği
نُسْقِيكُمْ	İçiriyoruz
لَبَنًا	Süt
سَاۤئِغًا	Afiyetle geçer (boğazından)
لِلشَّارِبِينَ	İçenlerin
اَلنَّخِيلِ	Hurma
وَالْاَعْنَابِ	Üzüm ağaçları
سَكَرًا	İçki
اَلنَّحْلِ	Arı

Güç gününüzde	يَوْمَ ظَعْنِكُمْ
Yünlerden	وَمِنْ اَصْوَافِهَا
Yapağılardan	اَوْبَارِهَا
Kıllarından	اَشْعَارِهَا
Eşya	اَثَاثًا
Ticaret malı	وَمَتَاعًا
Bir zamana kadar	اِلٰى حِينٍ
Siperler	اَكْنَانًا
Elbise	سَرَابِيلَ
Koruyacak	تَقِيكُمْ
Sıcak	الْحَرَّ
Harpte	بَأْسَكُمْ
Göndereceğiz	نَبْعَثُ
Kabul olunacak	يُسْتَعْتَبُونَ
Gitmiş bulunacaktır	وَضَلَّ

□ 278

Beyan etmek için	تِبْيَانًا
Öğüt veriyor	يَعِظُكُمْ
Sağlama bağladıktan sonra	تَوْكِيدِهَا
Bozan	نَقَضَتْ
İpliğini eğirdikten	غَزْلَهَا
Bozmakla	اَنْكَاثًا
Daha ziyadedir	اَرْبٰى
İmtihan eder	يَبْلُوكُمْ

□ 279

Fesada bir vesile	دَخَلًا
Koyar da	فَتَزِلَّ
Ayak	قَدَمٌ

Evler	بُيُوتًا
Kuracakları kovanlardan	مِمَّا يَعْرِشُونَ
Çık	فَاسْلُكِى
Yaylım yollarına ekine elverişli yumuşak yer	ذُلُلًا
En düşük ihtiyarlığa	اِلٰى اَرْذَلِ الْعُمُرِ
Reddedecek değildir.	بِرَآدِّى
İnkar ediyorlar	يَجْحَدُونَ
Torunlar	وَحَفَدَةً

□ 276

Koşmayın	فَلَا تَضْرِبُوا
Gizli	سِرًّا
Köle	مَمْلُوكًا
Dilsizdir	اَبْكَمُ
Ağırlıktır (Başkasına yük)	كَلٌّ
Gönderse	يُوَجِّهْهُ
Yaramaz	لَا يَأْتِ
Göz kırpması gibidir	كَلَمْحِ الْبَصَرِ
Daha süratlidir	اَقْرَبُ
Kalpler	وَالْاَفْئِدَةَ
Gök boşluğunda	فِى جَوِّ السَّمَآءِ
Onları tutuyor	يُمْسِكُهُنَّ

□ 277

Barınak	سَكَنًا
Derilerinden	مِنْ جُلُودِ
Hafifçe taşıyacağınız	تَسْتَخِفُّونَهَا

ثُبُوتِهَا	Sağlam basmışken
صَدَدْتُمْ	Saptığınız için
وَلاَ تَشْتَرُوا	Değişmeyin
يَنْفَدُ	Tükenir
فَلَنُحْيِيَنَّهُ	Yaşatacağız
سُلْطَانٌ	Hakimiyet

□ 280

يُلْحِدُونَ	Meyl - Saptırmak (Zannında bulundukları)
اَعْجَمِىٌّ	Yabancıdır
مَنْ شَرَحَ	Açanlar
اِسْتَحَبُّوا	Sevmişlerdir
فُتِنُوا	Eziyet edildikten sonra

□ 281

الْجُوعِ	Açlık

□ 282

قَانِتًا	İtaat üzere bulunan
اِجْتَبٰيهُ	Seçmiş

ONBEŞİNCİ CÜZ

İSRA SURESİ

□ 283

اَسْرٰى	Götürdü
مِنْ دُونِى	Benden başka
وَقَضَيْنَا	Vahyettik
وَلَتَعْلُنَّ	Azgınlıkta taşacaksınız
اُولِى بَأْسٍ	Şiddet sahibi
فَجَاسُوا	Araştırdılar (Girip)
خِلاَلَ الدِّيَارِ	Evlerin aralarını
وَاَمْدَدْنَا	İmdat ettik
رَدَدْنَا	Galip getirdik
نَفِيرًا	Cemiyet (daha fazla)
وَاِنْ اَسَاْتُمْ	Kötülük ederseniz
وَلِيُتَبِّرُوا	Mahvedip dursunlar diye

□ 284

حَصِيرًا	Zindan
اَقْوَمُ	Daha doğru
عَجُولاً	Aceleci
فَمَحَوْنَا	Giderip
اَلْزَمْنَاهُ	Taktık
طَآئِرَهُ	Amelini
فِى عُنُقِهِ	Boynuna
يَلْقٰيهُ	Kavuşacak
مَنْشُورًا	Açılmış olarak
مُتْرَفِيهَا	Başeğmezler
فَدَمَّرْنَا	Helâk ederiz
تَدْمِيرًا	Kökünden

□ 285

الْعَاجِلَةَ	Dünya menfaati
يَصْلٰيهَا	Ona ulaşır
مَذْمُومًا	Kötülenmiş
مَدْحُورًا	Kovulmuş
وَسَعٰى	Yaparsa
سَعْيَهَا	Çalışmasını
مَشْكُورًا	Makbul olur.
نُمِدُّ	İsteyen
مِنْ عَطَآءِ	İhsanından verirse
مَحْظُورًا	Men edilmiş

Ölçtüğünüz vakit	إِذَا كِلْتُمْ
Ardınca gitme	وَلاَ تَقْفُ
Kalp	وَالْفُؤَادَ
Yürüme	وَلاَ تَمْشِ
Kibir ve azemetle	مَرَحًا
Uzun	طُولاً

☐ 287

Uzaklaştırılmış	مَدْحُورًا
Dişiler	إِنَاثًا
İbret misalleri verdik	صَرَّفْنَا
Nefretini	نُفُورًا
Ararlardı	لاَبْتَغَوْا
Yükseklikle	عُلُوًّا
Görünmez	مَسْتُورًا
Perde çekeriz	حِجَابًا
Perde	أَكِنَّةً
Ürkerek	نُفُورًا
Fısıldaşırlarken	نَجْوَى
Sihirli	مَسْحُورًا
Kemik	عِظَامًا
Toz yığını	وَرُفَاتًا

☐ 288

Demir	حَدِيدًا
Alay ederek sallayacaklar	فَسَيُنْغِضُونَ
Fesat sokar	يَنْزَغُ
Kaldırabilir	كَشْفَ
Değiştirebilirler	وَلاَ تَحْوِيلاً
Korkunçtur	مَحْذُورًا

Faziletçe	تَفْضِيلاً
Kalırsın	فَتَقْعُدَ
Dayanaksız	مَخْذُولاً
Emretti	وَقَضَى
Azarlama	وَلاَ تَنْهَرْهُمَا
Yumuşak	كَرِيمًا
Kanadını	جَنَاحَ
Acıyarak	الذُّلِّ
Terbiye edip yetiştirdikleri	رَبَّيَانِى
Küçükken	صَغِيرًا
Dönüb tevbe edenleri	لِلاَوَّابِينَ
Saçıp savurma	وَلاَ تُبَذِّرْ
Saçıp savurmakla	تَبْذِيرًا
İsraf yapanlar	إِنَّ الْمُبَذِّرِينَ

☐ 286

İstediğin	تَرْجُوهَا
Yumuşak	مَيْسُورًا
Bağlı	مَغْلُولَةً
Büsbütün açıp israf etme	وَلاَ تَبْسُطْهَا
Kınanmış	مَلُومًا
Eli boş	مَحْسُورًا
Genişletir	يَبْسُطُ
Daraltır	وَيَقْدِرُ
Fakirlik	إِمْلاَقٍ
Günah	خِطْأً
Haksızlığa uğrayan	مَظْلُومًا
Sorumludur	مَسْؤُلاً

مَسْطُورًا	Yazılı

□ 289

طُغْيَانًا	Azgınlık
طِينًا	Çamur
كَرَّمْتَ	Mükerrem kıldığın
لَاَحْتَنِكَنَّ	Kandırıp kendime bağlarım
مَوْفُورًا	Mükemmel
وَاسْتَفْزِزْ	Kaydır
وَاَجْلِبْ	Yaygara kopar
بِخَيْلِكَ	Süvarilerinle
وَرَجِلِكَ	Piyadelerinle
وَشَارِكْهُمْ	Ortak ol
يُزْجِى	Yürütüyor

□ 290

الضُّرُّ	Boğulma korkusunun şiddeti
ضَلَّ	Kaybolur
اِلَى الْبَرِّ	Karaya
جَانِبَ	Tarafına
حَاصِبًا	Rüzgâr
اَنْ يُعِيدَكُمْ	Size döndürüp
تَارَةً اُخْرٰى	Tekrar
تَبِيعًا	Koruyucu
قَاصِفًا	Fırtına
اُنَاسٍ	İnsanları
فَتِيلًا	Kıl kadar
لَيَفْتِنُونَكَ	Fitneye düşüreceklerdir
خَلِيلًا	Dost
كِدْتَ تَرْكَنُ	Az bir şey meyledecektin
وَضِعْفَ الْمَمَاتِ	Ahiret azabını iki kat olarak

□ 291

لَيَسْتَفِزُّونَكَ	Rahatsız edecekler
لَا يَلْبَثُونَ	Kalmazlar
خِلَافَكَ	Arkandan
تَحْوِيلًا	Değişiklik
لِدُلُوكِ الشَّمْسِ	Güneşin zevali dolaısıyle
اِلٰى غَسَقِ	Karanlığına kadar
فَتَهَجَّدْ	Teheccüd kıl
وَزَهَقَ	Yok oldu
وَنَاٰ بِجَانِبِهِ	Yan çizer
عَلٰى شَاكِلَتِهِ	Bulunduğu hal ve niyetine göre

□ 292

اِجْتَمَعَتِ	Toplansalar
ظَهِيرًا	Yardımcı
تَفْجُرَ لَنَا	Akıtırsın
يَنْبُوعًا	Pınarlar
خِلَالَهَا	Ortasından
تَفْجِيرًا	Bol bol
تُسْقِطَ	Düşüresin
كِسَفًا	Parça parça
قَبِيلًا	Söylediğine şahit
زُخْرُفٍ	Altından
تَرْقٰى	Çıkasın

Üzerlerine uyku bıraktık	فَضَرَبْنَا عَلٰى اٰذَانِهِمْ
Müddeti	اَمَدًا
Sağlamlaştırdık	وَرَبَطْنَا
Saçma	شَطَطًا

□ 296

Ayrıldınız	اِعْتَزَلْتُمُوهُمْ
Hazırlasın	وَيُهَيِّئْ
Kolaylık	مِرْفَقًا
Yönelir	تَزَاوَرُ
Battığı zaman	وَاِذَا غَرَبَتْ
Terk ederdi	تَقْرِضُهُمْ
Mağaranın geniş yerinde	فِى فَجْوَةٍ
Uyanık kimseler	اَيْقَاظًا
Uykudalardı	رُقُودٌ
Çeviriyorduk	وَنُقَلِّبُهُمْ
Uzatıp yatmaktaydı	بَاسِطٌ
İki kolunu	ذِرَاعَيْهِ
Mağaranın girişinde	بِالْوَصِيدِ

□ 297

Mattali kıldık	اَعْثَرْنَا
Tartışıyorlardı	يَتَنَازَعُونَ
Üstün gelenler	غَلَبُوا
Onların altıncısı	سَادِسُهُمْ
Zanda bulunacaklar	رَجْمًا
Münakaşa yapma	فَلَا تُمَارِ
Münakaşa	مِرَآءً
Sorma	وَلَا تَسْتَفْتِ
Çıktığında	لِرُقِيِّكَ

□ 293

Dindikçe	خَبَتْ
Tutkunluk edersiniz	لَاَمْسَكْتُمْ
Cimri	قَتُورًا
Helak olmuş	مَثْبُورًا
Bir araya	لَفِيفًا

□ 294

Ayırdık ki	فَرَقْنَاهُ
Dura dura	عَلٰى مُكْثٍ
Kapanıyorlar	يَخِرُّونَ
Yüzleri üzere	لِلْاَذْقَانِ
Gizleme	وَلَا تُخَافِتْ
Noksanlıklardan	مِنَ الذُّلِّ

KEHF SURESİ

Çarpıklık	عِوَجًا
Dosdoğru	قَيِّمًا
Kalacaklardır	مَاكِثِينَ

□ 295

Ne büyük	كَبُرَتْ
Üzüleceksin	بَاخِعٌ
Kupkuru	جُرُزًا
Sığındılar	اَوَى
Delikanlılar	الْفِتْيَةُ
Mağaraya	اِلَى الْكَهْفِ
İhsan buyur	وَهَيِّئْ
Başarı hazırla	رَشَدًا
Sayacak	اَحْصٰى

Türkçe	Arapça
Unuttuğun zaman	إِذَا نَسِيتَ
Sığınak	مُلْتَحَدًا
□ 298	
Akşam	بِالْغَدٰوةِ
Haddini aşmak	فُرُطًا
Kalın duvarları	سُرَادِقُهَا
(Susuzluktan) imdad diledikçe	وَاِنْ يَسْتَغِيثُوا
Erimiş maden tortusu gibi	كَالْمُهْلِ
Kavurur	يَشْوِى
Konuklama yeridir	مُرْتَفَقًا
Yeşil	خُضْرًا
Elbise	ثِيَابًا
Ekinlik	زَرْعًا
İki	كِلْتَا
Yemişlerin	اُكُلَهَا
Hitab edecek	يُحَاوِرُهُ
Daha kuvvetliyim	وَاَعَزُّ
□ 299	
Helâk olacağını	اَنْ تَبِيدَ
Akibet	مُنْقَلَبًا
Düzgün bir adam kılığına	سَوّٰيكَ رَجُلاً
Beni görüyorsan	تَرَنِ
Az	اَقَلَّ
Afet	حُسْبَانًا
Oluverir	فَتُصْبِحَ
Yalçın	زَلَقًا
Suyu çekiliverir	غَوْرًا

Türkçe	Arapça
Helak edildi	وَاُحِيطَ
Avuçlarını	كَفَّيْهِ
Yıkılmış	خَاوِيَةٌ
Çardakları üzerine	عَلٰى عُرُوشِهَا
Karışmış	فَاخْتَلَطَ
Çöp kırıntısı	هَشِيمًا
□ 300	
Emelce	اَمَلاً
Yürüteceğiz	نُسَيِّرُ
Çırılçıplak	بَارِزَةً
Bırakmamışız	فَلَمْ نُغَادِرْ
Konmuştur	وُضِعَ
Korkmuşlar	مُشْفِقِينَ
Bırakmamış	لاَيُغَادِرُ
Çıktı	فَفَسَقَ
Yardımcı	عَضُدًا
Çağırın	فَدَعَوْهُمْ
Ateşten bir vadi	مَوْبِقًا
Ona düşeceklerini	مُوَاقِعُوهَا
Savuşacak bir yer	مَصْرِفًا
□ 301	
Münakaşa etmekle	جَدَلاً
Şahid	قُبُلاً
Kaydırıp gidermek için	لِيُدْحِضُوا
Eğlence	هُزُوًا
Kurtuluş yeri	مَوْئِلاً
Hizmetindeki delikanlıya	لِفَتٰيهُ
Geri durmayacağım	لاَاَبْرَحُ

وَقْرًا	Ağırlık
اَبْلُغَ	Varıncaya kadar
اَمْضِيَ	Gideceğim
حُقُبًا	Senelerce
نَسِيَا	Unuttular
حُوتَهُمَا	Balıklarını
سَرَبًا	Bir deliğe

□ 302

فَلَمَّا جَاوَزَا	Geçtikleri zaman
غَدَاۤءَنَا	Öğle yemeğimizi
لَقِينَا	Düştük
نَصَبًا	Yorgun düştük
اَوَيْنَا	Sığındığımız
اِلَى الصَّخْرَةِ	Kayaya
رُشْدًا	İlimden
نَبْغِ	Aradığınız yakın oldu
فَارْتَدَّا	Dönüp gittilar
قَصَصًا	Gerisin geri
خُبْرًا	İç yüzünü
وَلَاۤ اَعْصِي	Karşı gelmiyeceğim
اُحْدِثَ	Anlatacağım
فِي السَّفِينَةِ	Gemi
خَرَقَهَا	Onu yaraladı
رَكِبَا	Bindiler
زَكِيَّةً	Temiz
نُكْرًا	Görülmemiş

ONALTINCI CÜZ

□ 303

بَلَغْتَ	Ulaştın
عُذْرًا	Özre
فَانْطَلَقَا	Yürüdüler
فَاَبَوْا	Çekinmişlerdi
اَنْ يُضَيِّفُوا	Misafir etmekten
جِدَارًا	Duvar
اَنْ يَنْقَضَّ	Yıkılmak üzere olan
اَعِيبَهَا	Kusurlu yapmak
غَصْبًا	Zorla
رُحْمًا	Merhametçe
اَنْ يُرْهِقَهُمَا	Sarmasından

□ 304

سَبَبًا	Bir vasıta
تَغْرُبُ	Batıyor
حَمِئَةٍ	(Siyah) Çamura
مَطْلِعَ	Doğduğu yere
سِتْرًا	Bir siper
خُبْرًا	İlim ve haber olarak
بَيْنَ السَّدَّيْنِ	İki dağ arasına
رَدْمًا	Bir engel
زُبَرَ الْحَدِيدِ	Demir pikleri
اِذَا سَاوٰى	Denkleştiği vakit
قِطْرًا	Erimiş bakır
نَقْبًا	Delmeye
فَاَعِينُونِي	Bana yardım edin

□ 305

دَكَّاۤءَ	Dümdüz
يَمُوجُ	Dalgalanır halde
فِي غِطَاۤءٍ	Bir perde içinde
صُنْعًا	Yaptıklarını

CÜZLERE GÖRE LÜGATÇE

Tefsir ve meal talebelerinin, ayetlerin altında eş anlamları ile yazılıp kavramalarında muhtemelen zorluk çekecekleri kelimelerin cüz cüz lugatçesi yapıldı.

DİKKAT: Bu lugat yapılırken; kelimelerin kök manalarından çok, sayfa numarasıyla belirtilen ayetlerde kullanıldıkları mana dikkate alınarak Türkçeleri belirtilmiştir. Burada da kelimeler; zaman zaman lugat, zaman zaman da ıstılahı (ayette geçtiği şekliyle) manalarıyla açıklanmıştır.

Cüz cüz, sure sure verilen bu lugatçede cüz aralarında geçen numaralar berkenar Kur'ân-ı Kerîm sayfa numarasıdır. Bu numaralar berkenar Kur'ânlar'da 2 veya 4 rakam arasında azalıp çoğalmaktadır. Bu husus da dikkate alınmalıdır. Ayrıca buradaki numaraların elinizdeki mealin sayfa numarasıyla bağlantısı yoktur. Çünkü bu mealde Kur'ân'ın bir sayfası iki sayfa tutmakta olup bu yüzden iki cilt olmuştur. Lugatçe cüz cüz bölündüğünden ayrıca bu mealın sayfalarının gösterilmesine gerek görülmemiştir.

ONALTINCI CÜZ

Sapasağlam olduğun halde	سَوِيًّا
Endişedeyim	خِفْتُ
Yerime geçecek	الْمَوَالِيَ
Pek kolaydır	هَيِّنٌ
□ 307	
Çocukken	صَبِيًّا
Merhamet	وَحَنَانًا
Takva sahibi idi	تَقِيًّا
İhsankâr	وَبَرًّا
İsyankâr	عَصِيًّا
Ayrıldığı vakit	اِذِ انْتَبَذَتْ
Doğu tarafına	شَرْقِيًّا
Kendisine göründü	فَتَمَثَّلَ
İffetsiz	بَغِيًّا

□ 305	
Terazi tutmakla	وَزْنًا
Ayrılmak	حِوَلًا
Mürekkep	مِدَادًا
Tükenirdi	لَنَفِدَ
Terazi tutmayız	فَلَا نُقِيمُ
Yardımcı	مَدَدًا

MERYEM SURESİ

□ 306	
Zayıflayıp gevşedi	وَهَنَ
Tutuştu	وَاشْتَعَلَ
Bembeyaz alev gibi	شَيْبًا
Mahrum olmadım	شَقِيًّا
İhsan buyur	فَهَبْ لِى
Bir adaş	سَمِيًّا
Son haddine	عِتِيًّا

Olup bitmiştir	مَقْضِيًّا
Doğum sancısı	مَخَاضُ
Uzak	قَصِيًّا
Hurma ağacına	اِلَى جِذْعِ النَّخْلَةِ
Bir su arkı	سَرِيًّا
Silkele	وَهُزِّى
Dökülsün	تُسَاقِطْ
Devşirilmiş	رُطَبًا
Taze hurmalar	جَنِيًّا
□ 308	
Gözü aydın olsun	وَقَرِّى
Görürsen	تَرَيِنَّ
Oruç	صَوْمًا
Hiç bir kimseye	اِنْسِيًّا
Acaib bir şey	فَرِيًّا
Bana emretti	وَاَوْصَانِى
Görünecek	مِنْ مَشْهَدِ
□ 309	
Yüzmü çeviriyorsun	اَرَاغِبٌ
Vazgeçmezsen	لَمْ تَنْتَهِ
Taşlarım	لَاَرْجُمَنَّكَ
Uzun bir müddet	مَلِيًّا
Çekilip ayrıldığında	وَاَعْتَزِلُكُمْ
□ 310	
Yüksek mertebe verdik	وَقَرَّبْنَاهُ
Münacat ettiği halde	نَجِيًّا
Ağlayarak	وَبُكِيًّا
Terkettiler	اَضَاعُوا
Boylayacaklardır	يَلْقَوْنَ
Bulagelmiştir	مَاْتِيًّا
Kapanırlardı	خَرُّوا
□ 311	
Sabret	وَاصْطَبِرْ
Öldüğüm zaman	مَامِتُّ
Dizleri üstü	جِثِيًّا
Bir zümre	شِيعَةٍ
Atılmaya	صِلِيًّا
(Cehenneme) varacaktır	وَارِدُهَا
Hükümler	حَتْمًا
Mal	اَثَاثًا
Gösterişe	وَرِءْيًا
Mühlet verir	فَلْيَمْدُدْ
Çoğalttıkça	مَدًّا
Akibet bakımından	مَرَدًّا
□ 312	
Muttali mi olmuş	اَطَّلَعَ
Çoğaltacağız	وَنَمُدُّ
Tek başına	فَرْدًا
Hasım	ضِدًّا
Yardımcı	عِزًّا
Teşvik ediyorlar	تَؤُزُّهُمْ
(Ecel günlerini) saymakla	عَدًّا
Elçiler gibi	وَفْدًا
Süreceğiz	وَنَسُوقُ
Susuz olarak	وِرْدًا
çok çirkin	اِدًّا

Düğümü	عُقْـدَةً
Vezir	وَزِيـرًا
Arkamı	اَزْرِى
İhsan etmiştik	مَنَنَّا
Davarlarım	غَنَمِى
Yılan olmuş	حَيَّةٌ
Onun vaktini gizliyorum	اَكَادُ اُخْفِيهَا
Koşuyor	تَسْعٰى

□ 315

Koy	اَنِ قْذِ
Denize	فِى الْيَمِّ
Buluvereyim mi?	هَلْ اَدُلُّكُمْ
Ona iyi bakacak birini	مَنْ يَكْفُلُهُ
Gözü aydın olsun	تَقَرَّ عَيْنُهَا
Gamdan	مِنَ الْغَمِّ
Seni imtihan ettik	وَفَتَنَّاكَ
Çeşitli belalar	فُتُونًا
Seni seçtim	وَصْطَنَعْتُكَ
Gevşeklik etmeyin	وَلاَ تَنِيَا
Yumuşak	لَيِّنًا
Saldırmasından	اَنْ يَفْرُطَ
Aşırı gitmesinden	اَنْ يَطْغٰى
Hali	بَالُ

□ 316

Döşek	مَهْدًا
Açtı	وَسَلَكَ
Yollar	سُبُلاً
Muhtelif	شَتّٰى

Çatlayacak	يَتَفَطَّرْنَ
Yarılacak	وَتَنْشَقُّ
Yere düşecek	وَتَخِرُّ
Parçalanıp	هَـدًّا

□ 313

İnat edenlerin	لُدًّا
Hissediyor musun	هَلْ تُحِسُّ
Hafif bir sesini	رِكْـزًا

TÂHÂ SURESİ

Eziyet çekesin diye	لِتَشْقٰى
Bütün yerin	وَمَا تَحْتَ
dibindekileri	الثَّرٰى
Gizliyi	السِّرَّ
Kalbdekini	وَاَخْفٰى
Yerinizde durun	اِمْكُثُوا
Gördüm	اٰنَسْتُ
Yükseltsen	وَاِنْ تَجْهَـرْ
Kor	بِقَبَسٍ
Ayakkabılarını çıkar	فَاخْلَعْ نَعْلَيْكَ

□ 314

Seçtim	اِخْتَرْتُكَ
Helak olursun	فَتَرْدٰى
Yaprak silkelerim	وَاَهُشُّ
Hacetlerim	مَاٰرِبُ
Koy	وَضْمُمْ
Koynuna	جَنَاحَكَ
Genişlik ver	اِشْرَحْ
Çöz	وَاحْلُلْ

Otlatın	وَارْعَوْا
Uygun	سُوًى
Kuşluk vakti	ضُحًى
Yazıklar olsun	وَيْلَكُمْ
Kökünüzü keser	فَيُسْحِتَكُمْ
Örnek	الْمُثْلٰى
Ziyana uğramıştır	خَابَ
Caymıyacağımız	لَانُخْلِفُهُ
Görüştüler	فَتَنَازَعُوا
Dininizi	بِطَرِيقَتِكُمْ
Hep birden	صَفًّا
Zafer kazanmıştır	اَفْلَحَ
Üstün gelen	مَنِ اسْتَعْلٰى
□ 317	
Onların ipleri	حِبَالُهُمْ
Sopaları	وَعِصِيُّهُمْ
Hayalini verdi	يُخَيَّلُ
Korku duydu	فَاَوْجَسَ
Yutar	تَلْقَفْ
Bizi yaratan	فَطَرَنَا
Hükmünü ver	فَاقْضِ
Dallarına	فِى جُذُوعِ
Kapandılar	فَاُلْقِىَ
Seni tercih edemeyiz	لَنْ نُؤْثِرَكَ
□ 318	
Yetişilmekten	دَرَكًا
Sarıverdi	فَغَشِيَهُمْ
İner	فَيَحِلَّ
İnerse	يَحْلِلْ
Kederli	اَسِفًا
Uzadı mı?	اَفَطَالَ
Ağırlıklar	اَوْزَارًا
Ateşe attık	فَقَذَفْنَا
Gece yürü	اَسْرِ
Uçuruma düşmüştür	هَوٰى
Fitneye düşürdük	فَتَنَّا
Kendiliğimden	بِمَلْكِنَا
□ 319	
Böğürmesi vardır	خُوَارٌ
İmtihana çekildiniz	فُتِنْتُمْ
Asla ayrılmayız	لَنْ نَبْرَحَ
Tapmakta devam edib	عَاكِفِينَ
Ey anamın oğlu	يَابْنَ اُمَّ
Sakalımı	بِلِحْيَتِى
Ayrılık çıkardın	فَرَّقْتَ
Bakmadın	وَلَمْ تَرْقُبْ
Yaptığın bu iş nedir?	فَمَا خَطْبُكَ
Bir avuç toprak aldım	فَقَبَضْتُ
Onu attım	فَنَبَذْتُهَا
Hoş gösterdi	سَوَّلَتْ
Temas yok	لَامِسَاسَ
Kurtarılamıyacaksın	لَنْ تُخْلَفَهُ
Oldu	ظَلْتَ
Onu yakacağız	لَنُحَرِّقَنَّهُ
Savuracağız	لَنَنْسِفَنَّهُ
Kül edib	نَسْفًا

□ 320

Ağır bir yüktür	حِمْلاً
Kör bir halde	زُرْقًا
Gizlice konuşacaklar	يَتَخَافَتُونَ
Dümdüz	قَائِمًا
Boş bir halde	صَفْصَفًا
Bir yokuş	اَمْتًا
Hışıltı	هَمْسًا
Baş eğmiştir	وَعَنَتِ
Çiğnenmeden	وَلاَ هَضْمًا
Kısılmıştır	وَخَشَعَتِ
Hüsrana uğramıştır	خَابَ

□ 321

Acıkmaman	اَلاَّ تَجُوعَ
Çıplak kalmaman	وَلاَ تَعْرٰى
Susamazsın	لاَتَظْمَؤُ
Güneşte yanmazsın	وَلاَ تَضْحٰى
Seni davet edeyim mi?	هَلْ اَدُلُّكَ؟
Son bulmayacak	لاَيَبْلٰى
Yaprak	مِنْ وَرَقِ
Açılıverdi	فَبَدَتْ
Ayıb yerleri	سَوْاٰتُهُمَا
Örtüp yamamaya başladılar	وَطَفِقَا
Üstüste kayarak	يَخْصِفَانِ
Şaşırdı	فَغَوٰى
Zahmet çekmez	وَلاَ يَشْقٰى
Geçim vardır	مَعِيشَةً
Dar	ضَنْكًا

□ 322

Yüz çevirenleri	اَسْرَفَ
Lazım gelirdi	لِزَامًا
Batmasından	غُرُوبِهَا
Gecenin bir kısmında	اٰنَآءِ الَّيْلِ
Etrafında	وَاَطْرَافَ
Rağbetle bakma	وَلاَ تَمُدَّنَّ
Ziyneti olarak	زَهْرَةَ
Zelil	اَنْ نَذِلَّ
Rüsvay	وَنَخْزٰى
Bekleye durun	مُتَرَبِّصٌ
Doğru	اَلسَّوِىِّ

ONYEDİNCİ CÜZ

ENBİYA SURESİ

□ 323

Yaklaştı	اِقْتَرَبَ
Yeni	مُحْدَثٍ
Fısıltı	اَلنَّجْوٰى
Saçmalarıdır	اَضْغَاثُ

□ 324

Kırıp geçirdik	قَصَمْنَا
Kaçıyorlardı	يَرْكُضُونَ
Bulunduğunuz nimete	مَآ اُتْرِفْتُمْ
Olmadı	فَمَا زَالَتْ
Biçilmiş ekin	حَصِيدًا
Boş bir eğlence	لاَعِبِينَ
Atarız da	بَلْ نَقْذِفُ

Onu parçalar	فَيَدْمَغُهُ
Mahvolmuştur	زَاهِقٌ
Diriltecekler	يُنْشِرُونَ
Nede yorulurlar	وَلَا يَسْتَحْسِرُونَ
Sönmüş kül yığını	خَامِدِينَ
Usanmazlar	لَا يَفْتُرُونَ
Getirin	هَاتُوا
□ 325	
Önüne geçemezler	لَا يَسْبِقُونَهُ
Titrerler	مُشْفِقُونَ
İkisi bitişik bir halde iken	كَانَتَا رَتْقًا
İkisini ayırdık	فَفَتَقْنَاهُمَا
Dağlar	رَوَاسِيَ
Çalkalamamak için	اَنْ تَمِيدَ
Pek çok yollar	سُبُلًا
Meydanlar	فِجَاجًا
Tavan	سَقْفًا
Korunmuş	مَحْفُوظًا
Kendi dairesinde	فِي فَلَكٍ
Yüzerler	يَسْبَحُونَ
Deneyeceğiz	وَنَبْلُوكُمْ
İmtihan olarak	فِتْنَةً
□ 326	
Men edemiyecekleri	لَا يَكُفُّونَ
Kendilerini şaşırtacak	فَتَبْهَتُهُمْ
Sizi kim koruyabilir	مَنْ يَكْلَؤُكُمْ
Men edecek	تَمْنَعُهُمْ
Bizden başka	مِنْ دُونِنَا
Azabımızdan kurtulamıyacaklardır	يُصْحَبُونَ
Yaşattık	مَتَّعْنَا
Azaltıyoruz	نَنْقُصُهَا
□ 327	
Az bir şey	نَفْحَةٌ
Koyacağız	وَنَضَعُ
Heykeller	التَّمَاثِيلُ
Tapmakta olduğunuz	عَاكِفُونَ
Bir iş yapacağım (hiyle)	لَاَكِيدَنَّ
□ 328	
Parça parça	جُذَاذًا
Söylerlerse	يَنْطِقُونَ
Döndüler	نُكِسُوا
Yuh size	اُفٍّ
Onu yakın	حَرِّقُوهُ
Yardım etsin	وَانْصُرُوا
Serin	بَرْدًا
□ 329	
İmamlar	اَئِمَّةً
Afetten	مِنَ الْكَرْبِ
Yayılmıştı	نَفَشَتْ
Meselenin hükmünü bildirdik	فَفَهَّمْنَاهَا
Sanatını	صَنْعَةَ
Elbise	لَبُوسٍ
Korumak için	لِتُحْصِنَكُمْ
Harbin şiddetinden	مِنْ بَأْسِكُمْ
Şiddetli	عَاصِفَةً

☐ 330

Dalgıçlık edenler	يَغُوصُونَ
Öfkelenerek	مُغَاضِبًا
Sıkıştırmayacağımızı	لَنْ نَقْدِرَ
Bırakma	لَاتَذَرْنِى
Yalnız beni	فَرْدًا
Doğurur hale getirdik	وَاَصْلَحْنَا
Umarak	رَغَبًا
Korkarak	وَرَهَبًا

☐ 331

Koruyan	اَحْصَنَتْ
Irzını	فَرْجَهَا
İntikal ettirdik	فَنَفَخْنَا
Makbul olur	فَلَا كُفْرَانَ
Onun işini	لِسَعْيِهِ
Tepeden	حَدَبٍ
Saldırdıkları	يَنْسِلُونَ
Dikilecek	شَاخِصَةٌ
Odunsunuz	حَصَبُ
Cehenneme gireceksiniz	وَارِدُونَ
İniltileri vardır	زَفِيرٌ
İcab etmiş	سَبَقَتْ
Uzaklaştırılmışlardır	مُبْعَدُونَ

☐ 332

Cehennemin hışıltısını	حَسِيسَهَا
İstediği şeyleri	مَا اشْتَهَتْ
Korku	الْفَزَعُ
Düreceğiz	نَطْوِى
Sahifesini dürer gibi	كَطَىِّ السِّجِلِّ
İlk başladığımız	بَدَأْنَا
Öğüt var	لَبَلَاغًا
Bildirdim	اٰذَنْتُكُمْ
Bilmem	وَاِنْ اَدْرِى
Yardımına sığınılan	الْمُسْتَعَانُ

HAC SURESİ

☐ 333

Geçer	تَذْهَلُ
Emzikli kadın	مُرْضِعَةٍ
Emzirdiğinden	اَرْضَعَتْ
Doğurur	وَتَضَعُ
İnatçı	مَرِيدٍ
Dost edinirse	مَنْ تَوَلَّاهُ
Cehennem	السَّعِيرِ
Pıhtılaşmış kan	مِنْ عَلَقَةٍ
Et parçasından	مِنْ مُضْغَةٍ
Yaratılışı tam	مُخَلَّقَةٍ
Durduruyoruz	وَنُقِرُّ
Bebek	طِفْلًا
Kuvvetten düşürülüp	اَرْذَلِ
Ölmüş (kurumuş)	هَامِدَةً
Harekete geçer	اِهْتَزَّتْ
Kabarır	وَرَبَتْ
Güzel	بَهِيجٍ

☐ 334

Kabirdeki insanlar	فِى الْقُبُورِ
Boynunu büker	ثَانِىَ عِطْفِهِ

Dinin bir ucundan	عَلٰى حَرْفٍ
Kararlaşır	اِطْمَاَنَّ
Arkadaş	اَلْعَشِيرُ
Uzatsın	فَلْيَمْدُدْ
İp	بِسَبَبٍ
İntihar etsin	ثُمَّ لْيَقْطَعْ
Hilesini	كَيْدُهُ
□ 335	
Hor bırakırsa	وَمَنْ يُهِنِ
Saadet verecek yoktur	مِنْ مُكْرِمٍ
Davaya kalkışan	اِخْتَصَمُوا
Çamaşırlar	ثِيَابٌ
Dökülür	يُصَبُّ
Derileri	وَالْجُلُودُ
Kamçılar	مَقَامِعُ
Demir	حَدِيدٍ
Süslenecekler	يُحَلَّوْنَ
Bilezikler	اَسَاوِرَ
İnciler	وَلُؤْلُؤًا
İpektir	حَرِيرٌ
□ 336	
Misafir	وَالْبَادِ
Mukim	اَلْعَاكِفُ
Hakdan meyl eden	بِالْحَادٍ
Yerleştirdik	بَوَّأْنَا
İlan et	وَاَذِّنْ
Yol	فَجٍّ
Uzak	عَمِيقٍ
Binekli	ضَامِرٍ
Muztar	اَلْبَائِسَ
Kirlerini	تَفَثَهُمْ
Adaklarını	نُذُورَهُمْ
Hürmet ederse	مَنْ يُعَظِّمْ
Yalan	اَلزُّورِ
□ 337	
Düşmüştür	خَرَّ
Onu kapışıyor	فَتَخْطَفُهُ
Düşürüyor	وَتَهْوِى
Uzak	سَحِيقٍ
Allah'ın dinini	شَعَائِرَ اللّٰهِ
Varacakları kesim yeri	مَحِلُّهَا
Bir ibadet kurban yeri	مَنْسَكًا
İtaatkar ve mütevazi	اَلْمُخْبِتِينَ
Titrer	وَجِلَتْ
Kurbanlık deve ve sığırlar	وَالْبُدْنَ
Ön ayaklarından bağlı olarak ayakta boğazlarken	صَوَافَّ
Yere düşüp (Çıktığı zaman)	وَجَبَتْ
Kanaatkâr	اَلْقَانِعَ
Dilenene	وَالْمُعْتَرَّ
Erişmez	لَنْ يَنَالَ
Etleri	لُحُومُهَا
Hain	خَوَّانٍ
Nankör	كَفُورٍ
□ 338	
Yıkılırdı	لَهُدِّمَتْ

Amel ederler	نَاسِكُوهُ
Muhalefet etmesinler	فَلاَ يُنَازِعُنَّكَ
Saldıracak gibi olurlar	يَسْطُونَ

□ 342

Sinek	ذُبَابًا
Koparsa	وَاِنْ يَسْلُبْهُمُ
Kurtaramazlar	لاَيَسْتَنْقِذُوهُ
Takdir edip bilemedik	مَاقَدَرُوا
Seçer	يَصْطَفِى
Güçlük	حَرَجٌ

ONSEKİZİNCİ CÜZ

MÜ'MİNUN SURESİ

□ 343

Kınanmazlar	غَيْرُ مَلُومِينَ
Riayet ederler	رَاعُونَ
Özünden	مِنْ سُلاَلَةٍ
Giydirdik	فَكَسَوْنَا
Kat kat	طَرَآئِقَ

□ 344

Yemişler	فَوَاكِهُ
Dağından	مِنْ طُورِ
Sina	سَيْنَاءَ
Yağ	بِالدُّهْنِ
Katık	وَصِبْغٍ
Nezaretimiz altında	بِاَعْيُنِنَا

□ 345

Çıktığın zaman	اِسْتَوَيْتَ
Manastırlar	صَوَامِعُ
Kiliseler	وَبِيَعٌ
Havralar	وَصَلَوَاتٌ
Kuvvetlidir	لَقَوِىٌّ
Mühlet verdim	فَاَمْلَيْتُ
Yıkılmıştır	خَاوِيَةٌ
Duvarları üzerine	عَلَى عُرُوشِهَا
Kuyular	وَبِئْرٍ
Boş boş bırakılmışlar	مُعَطَّلَةٍ
Saraylar	وَقَصْرٍ
Yüksek	مَشِيدٍ
Kör olmaz	لاَتَعْمَى

□ 339

Sayacaklarınızdan	تَعُدُّونَ
Temenni ettiği zaman	اِذَا تَمَنّٰى
Karıştırmasın	اَلْقَى
Şüpheler	اُمْنِيَّتِهِ
Giderir	فَيَنْسَخُ
Katı	وَالْقَاسِيَةِ
Saygı duysan	فَتُخْبِتَ
Verimsiz	عَقِيمٍ

□ 340

Mukabele ederde	عَاقَبَ
Tecavüz edilirse	بُغِىَ
Yemyeşil	مُخْضَرَّةً

□ 341

Koruyor	وَيُمْسِكُ
Düşmekten	اَنْ تَقَعَ
Şeriat	مَنْسَكًا

Beni kondur	اَنْزِلْنِى
İmtihana çekenleriz	لَمُبْتَلِينَ
Nimet verdiğimiz	وَاَتْرَفْنَا
Sel süprüntüsü	غُثَآءً

□ 346

Arka arkaya	تَتْرَا
Barındırdık	اٰوَيْنَا
Yüksek bir yerde	اِلَى رَبْوَةٍ
Düz	ذَاتِ قَرَارٍ
Suyu bulunan	وَمَعِينٍ

□ 347

Azgınlıklıkları için de	فِى غَمْرَتِهِمْ
Ele başlarını	مُتْرَفِيهِمْ
Çığlık kopararak yardım isteyeceklerdir	يَجْئَرُونَ
Dönüyordunuz	تَنْكِصُونَ
Toplantılar yaparak	سَامِرًا
Hezeyanlar savuru-yordunuz	تَهْجُرُونَ
Bir ücret	خَرْجًا
Sapmaktadırlar	لَنَاكِبُونَ

□ 348

İnat edib duruyorlardı	لَلَجُّوا
Boyun eğmediler	فَمَا اسْتَكَانُوا
Ümitsizliğe düşecek-lerdir	مُبْلِسُونَ
Sizi yaratan	ذَرَاَكُمْ
Masallarıdır	اَسَاطِيرُ
Muhtaç olmuyor	وَلاَ يُجَارُ

□ 349

Bertaraf et	اِدْفَعْ
Vesveselerinden	مِنْ هَمَزَاتِ
Mezar vardır	بَرْزَخٌ
Ne neseb yardımlaşması vardır	فَلاَ اَنْسَابَ
Ağır gelirse	ثَقُلَتْ
Çarpar	تَلْفَحُ
Sapmaktadırlar	كَالِحُونَ

□ 350

Kötü talihimiz	شِقْوَتُنَا
Sinin orada	اِخْسَؤُا
Zafere erenler	اَلْفَائِزُونَ
Sayanlara	اَلْعَآدِّينَ
Boşuboşuna	عَبَثًا

NUR SURESİ

□ 351

Beyan ettik (farz ettik)	وَفَرَضْنَا
Vurun	فَاجْلِدُوا
Yüz değnek	مِاۤئَةَ جَلْدَةٍ
Merhamet	رَاْفَةٌ
İftira edenler	يَرْمُونَ
Seksen	ثَمَانِينَ

□ 352

Zümredir	عُصْبَةٌ
İftira	بِالْاِفْكِ
Yüklenen	تَوَلّٰى
Daldığınız dedikodu sebebiyle	مَا اَفَضْتُمْ

Cam mahfaza içinde	فِى زُجَاجَةٍ
Yıldız	كَوْكَبٌ
İncimsi	دُرِّىٌّ
Tutuşturulur	يُوقَدُ
(Güneşin) Doğuşunda	لاَ شَرْقِيَّةٍ
Batışında	وَلاَ غَرْبِيَّةٍ
Aydınlık verecek	يُضِئُ

□ 356

Döner kıvranır	تَتَقَلَّبُ
Serab gibidir	كَسَرَابٍ
Dümdüz engin bir arazide ki	بِقِيعَةٍ
Susayan	الظَّمْاٰنُ مَآءً
Tamamen verir	فَوَفّٰيهُ
Derin	لُجِّىٍّ
Bürüyor	يَغْشٰيهُ
Dalga	مَوْجٌ
Görünmeyecek kadar	لَمْ يَكَدْ يَرٰيهَا
Kanatlarını çırparak	صَآفَّاتٍ
Sürüklüyor	يُزْجِى
Topluyor	يُؤَلِّفُ
Bir yığın haline	رُكَامًا
Yağmur	الْوَدْقَ
Arasından	مِنْ خِلاَلِهِ
Birikintilerden dolu	مِنْ بَرَدٍ
Musibet veriyor	فَيُصِيبُ
Bertaraf ediyor	وَيَصْرِفُهُ
Şimşeğin parıltısı	سَنَا بَرْقِهِ
Alıverecek	يَذْهَبُ

Anlatıyordunuz	اِذْ تَلَقَّوْنَهُ
Kolay	هَيِّنًا
Yasaklıyor	يَعِظُكُمْ
Yayılmasını	اَنْ تَشِيعَ

□ 353

Servet sahibi	وَالسَّعَةِ
Aldırmasınlar	وَلْيَصْفَحُوا
İzin almadan	تَسْتَأْنِسُوا

□ 354

Beri alsınlar	يَغُضُّوا
Sakınsınlar	يَغْضُضْنَ
Koysunlar	وَلْيَضْرِبْنَ
Başörtülerini	بِخُمُرِهِنَّ
Yakalarının üzerlerine	عَلٰى جُيُوبِهِنَّ
Göstermesinler	وَلاَ يُبْدِينَ
Kocalarına	لِبُعُولَتِهِنَّ
Uyuntu kimselere	اَوِ التَّابِعِينَ
İhtiyacı olmayan	غَيْرِ اُولِى الْاِرْبَةِ
Farkına varmamış	لَمْ يَظْهَرُوا

□ 355

Bekarları	اَلاَيَامٰى
Cariyelerinizden	وَاِمَائِكُمْ
İffetli olmaya	وَالْيَسْتَعْفِفِ
Cariyelerinizi	فَتَيَاتِكُمْ
Fuhşa zorlamayın	عَلَى الْبِغَاءِ
İffetli olmak isterken	تَحَصُّنًا
Sanki bir hücre ki	كَمِشْكٰوةٍ
Bir lâmba var	مِصْبَاحٌ

☐ 357

Koşarak gelirler	مُذْعِنِينَ
Haksızlık edeceğinden	اَنْ يَحِيفَ

☐ 358

Arazisine getirecek	لَيَسْتَخْلِفَنَّكُمْ
İcra imkanı verecek	وَلَيُمَكِّنَنَّ
Seçtiği	اِرْتَضٰى
Kavuşturacaktır	وَلَيُبَدِّلَنَّهُمْ
Buluğ çağına	اَلْحُلُمَ
Çıkardığınız	تَضَعُونَ
Öğle sıcağından	مِنَ الظَّهِيرَةِ
Yalnız kalma vakti	عَوْرَاتٍ
Girip çıkabilirsiniz	طَوَّافُونَ

☐ 359

Hayız ve çocuktan kesilmiş oturan	وَالْقَوَاعِدُ
Bırakmalarından	اَنْ يَضَعْنَ
Bir bezenişle gösterişe çıkmamaları şartıyle	غَيْرَ مُتَبَرِّجَاتٍ
Sakınmaları	اَنْ يَسْتَعْفِفْنَ
Topal	اَلْاَعْرَجِ
Günah	حَرَجٌ
Amcalarınız	اَعْمَامِكُمْ
Halalarınız	عَمَّاتِكُمْ
Dayılarınız	اَخْوَالِكُمْ
Teyzeleriniz	خَالاَتِكُمْ
Ayrı ayrı	اَشْتَاتًا

FURKAN SURESİ

☐ 360

Bazı işleri	شَاْنِهِمْ
Sıvışıp kaytaranları	يَتَسَلَّلُونَ
Siper ederek	لِوَاذًا

☐ 361

Öldükten sonra dirilmeğe	وَلاَ نُشُورًا
Yardım etmiştir	وَاَعَانَهُ
Yalan	وَزُورًا
Okunuyor	تُمْلٰى
Çarşılarda	اَلْاَسْوَاقِ
Köşkler	قُصُورًا

☐ 362

Galeyan	تَغَيُّظًا
Homurdanışını	وَزَفِيرًا
Elleri boynuna bağlı olarak	مُقَرَّنِينَ
Bağırırlar	دَعَوْا
Ey helâk neredesin Yetiş diye	ثُبُورًا
Gerçekleşmiş	مَسْؤُلاً
Helâke düşen	بُورًا
Savmağa	صَرْفًا

ONDOKUZUNCU CÜZ

☐ 363

Yasak	حِجْرًا
Getirmiştir	وَقَدِمْنَا
Zerre haline	هَبَاءً
Saçılmış	مَنْثُورًا
Barınacakları yer	مَقِيلاً
Yarılacağı gün	يَوْمَ تَشَقَّقُ

Çok çetin	عَسِيرًا
Isırdığı	يَعَضُّ
Helâke düşürendir	خَذُولاً
Metruk bıraktılar	مَهْجُورًا
Koruyucu	هَادِيًا
Onu beyan edib okuduk	وَرَتَّلْنَاهُ

☐ 364

Kendilerini helak ettik	تَبَّرْنَا
Yağdırdı	اُمْطِرَتْ
Yağmur	مَطَرَ

☐ 365

Gölgeyi	الظِّلَّ
(bu bölgeyi) alırız	قَبَضْنَاهُ
Bir dinlenme	سُبَاتًا
Su verelim	وَنُسْقِيَهُ
İnsanlara	اَنَاسِىَّ
Taksim ettik	صَرَّفْنَا
Boyun eğme	فَلاَ تُطِعِ
Salıverdi	مَرَجَ
Tatlı	فُرَاتٌ
Tuzlu	مِلْحٌ
Acı	اُجَاجٌ
Bir engel	بَرْزَخًا
Perde	حِجْرًا
Önleyici	مَحْجُورًا
Soy	نَسَبًا
Hısım diye	وَصِهْرًا
Yardımcı	ظَهِيرًا

☐ 366

Uzaklaşmalarını	نُفُورًا
Bir kandil	سِرَاجًا
Birbiri ardınca	خِلْفَةً
Vakar, tevazuyla	هَوْنًا
Laf attıkları zaman	وَاِذَا خَاطَبَهُمْ
Geceyi geçirirler	يَبِيتُونَ
Sav	اَصْرِفْ
Devamlı bir helâktir	غَرَامًا
Sıkılıkta yapmazlar	لَمْ يَقْتُرُوا
Ortalama olurlar	قَوَامًا

☐ 367

Zina yapmazlar	لاَيَزْنُونَ
Kavuşur	يَلْقَ
Günahının cezasına	اَثَامًا
Katmerleştirir	يُضَاعَفْ
Hakir olarak	مُهَانًا
Makbul bir şekilde	مَتَابًا
Rasgeldikleri zaman	مَرُّوا
İyi bir şekilde buluşma	كِرَامًا
Düşmezler	لَمْ يَخِرُّوا
Kör olarak	وَعُمْيَانًا
Sururu	قُرَّةَ
Yüksek mevkiler	الْغُرْفَةَ
Rabbim sizi ne yapacak	مَايَعْبَؤُ بِكُمْ
Vacib	لِزَامًا

ŞUARA SURESİ

☐ 368

Kıyacaksın	بَاخِعٌ

Oldu	فَظَلَّتْ
Boyunları	اَعْنَاقُهُمْ
Eğri	خَاضِعِينَ
Yeni	مُحْدَثٍ
Canım	صَدْرِى
Açılmaz	لاَيَنْطِقُ
Çocukken	وَلِيدًا

□ 369

Kaçtım	فَفَرَرْتُ
Başıma kalktığın	تَمُنُّهَا
Zindanda bulunan	مِنَ الْمَسْجُونِينَ
Ejderha	ثُعْبَانٌ
Çıkardı	وَنَزَعَ
Tut	اَرْجِهْ

□ 370

İpleri	حِبَالَهُمْ
Sopaları	عِصِيَّهُمْ
Uydurduklarını	مَايَأْفِكُونَ
Yutuyor	تَلْقَفُوا
İhtiyatlı	حَاذِرُونَ
Umarım	اَطْمَعُ
Yürü	اَسْرِ
Topluluktur	لَشِرْذِمَةٌ

□ 371

Yakalandık	لَمُدْرَكُونَ
Parçalandı	فَانْفَلَقَ
Dağ gibi	كَالطَّوْدِ
Yanaştırdık	وَاَزْلَفْنَا
Geçen atalarımızın	الْاَقْدَمُونَ
Beni kat	وَاَلْحِقْنِى

□ 372

Beni utandırma	وَلاَ تُخْزِنِى
Yaklaştırılmıştır	وَاُزْلِفَتِ
Gösterilmiştir	وَبُرِّزَتِ
Azgınlara	لِلْغَاوِينَ
Atılmakta	فَكُبْكِبُوا
Denk tutuyorduk	اِذْ نُسَوِّيكُمْ
Dönüş olsaydı	كَرَّةً
Düşük kimseler	الْاَرْذَلُونَ

□ 373

Kovacak	بِطَارِدِ
Vaz geçmezsen	لَمْ تَنْتَهِ
Taşla öldürülenlerden	مِنَ الْمَرْجُومِينَ
Yükle dolu	الْمَشْحُونِ
Bina eder	اَتَبْنُونَ
Tepeye	رِيعٍ
Eğlenir misiniz	تَعْبَثُونَ
Saraylarda	مَصَانِعَ
Yakaladığınız	بَطَشْتُمْ
Zorbaca	جَبَّارِينَ
Size verenden	اَمَدَّكُمْ
Öğüt versen de	اَوَعَظْتَ

□ 374

Bırakılacak mısınız	اَتُتْرَكُونَ
Pınarlar	عُيُونٍ
Meyvası	طَلْعُهَا

Her yöne	فِى كُلِّ وَادٍ
Boş şeylere meyleder	يَهِيمُونَ
Öclerini alanlar	وَانْتَصَرُوا
Dönüş yerine	مُنْقَلَبٍ

NEML SURESİ

☐ 378

Veriliyor	لَتُلَقَّى
Ateş	بِشِهَابٍ
Kor	قَبَسٍ
Yakar ısınırsınız	تَصْطَلُونَ
Nida olundu	نُودِىَ
Bereket verildi	بُورِكَ
Hareket ediyor	تَهْتَزُّ
Çevik bir yılan gibi	جَآنٌّ
Dönüb kaçtı	وَلّٰى مُدْبِرًا
Arkasına bakmadan	وَلَمْ يُعَقِّبْ
Dönen	بَدَّلَ
Koynuna	فِى جَيْبِكَ

☐ 379

İnkâr ettiler	وَجَحَدُوا
Yakinen bildikleri halde	وَاسْتَيْقَنَتْهَا
Dili	مَنْطِقَ
Sevk ve idare ediliyorlardı	يُوزَعُونَ
Karınca vadisi	وَادِ النَّمْلِ
Kırıb ezmesin	لاَيَحْطِمَنَّكُمْ
Tebessüm etti	فَتَبَسَّمَ
Gülercesine	ضَاحِكًا
Bana ilham et	اَوْزِعْنِى

Hoş kokulu	هَضِيمٌ
Yontuyorsunuz	وَتَنْحِتُونَ
Neşe ve zevkle	فَارِهِينَ

☐ 375

Tecavüz eden	عَادُونَ
Buğz edenlerdenim	مِنَ الْقَالِينَ
İhtiyar karısı	عَجُوزًا
Helâk ettik	دَمَّرْنَا
(taş) yağdırdık	وَاَمْطَرْنَا
Tartın	وَزِنُوا
Terazi ile	بِالْقِسْطَاسِ
Haklarını düşürmeyin	وَلاَ تَبْخَسُوا
Ölçü ve tartı	الْكَيْلَ

☐ 376

Halk (soy)	وَالْجِبِلَّةَ
Hemen düşür	فَاَسْقِطْ
Bir parça	كِسَفًا
Kitaplar	زُبُرِ
Küfrü sokmuşuz	سَلَكْنَاهُ

☐ 377

Uygun düşmez	مَايَنْبَغِى
Men edilmişlerdir	لَمَعْزُولُونَ
Soydaşlarını	عَشِيرَتَكَ
Namaza kalktığın zaman	حِينَ تَقُومُ
Dolaşmanı da	وَتَقَلُّبَكَ
Düzenbaz	اَفَّاكٍ
Verirler	يُلْقُونَ
Şairler	وَالشُّعَرَآءُ

Teftiş etti	وَتَفَقَّدَ
Keseceğim	اَذْبَحَنَّهُ
Bekledi	فَمَكَثَ
Bildim	اَحَطْتُ

☐ 380

Tahtı	عَرْشٌ
Nebatı	الْخَبْءَ
Baş kaldırmayın	اَلاَّ تَعْلُوا
Fikir verir	اَفْتُونِى

☐ 381

Yardım mı ediyorsunuz	اَتُمِدُّونَنِ
Gelmeyecekleri	لاَقِبَلَ
Kırpmadan	اَنْ يَرْتَدَّ
Gözünü	طَرْفُكَ
Tanınmaz hale	نَكِّرُوا
Engel olmuştu	وَصَدَّهَا
Derin (bir su)	لُجَّةً
Bacaklarından	عَنْ سَاقَيْهَا
Şeffaf	مُمَرَّدٌ
Camdan yapılmış	قَوَارِيرَ

☐ 382

Senin uğursuzluğuna uğradım	اِطَّيَّرْنَا بِكَ
Sizin uğursuzluğunuz	طَائِرُكُمْ
Kimse	رَهْطٍ
Yeminleşerek	تَقَاسَمُوا
Gece baskın yapalım	لَنُبَيِّتَنَّهُ
Helak ettik	دَمَّرْنَا
Çökmüş	خَاوِيَةً

YİRMİNCİ CÜZ

☐ 383

Geride kalanlardan	مِنَ الْغَابِرِينَ
Bağ ve bahçeleri	حَدَائِقَ
Güzel manzaralı	بَهْجَةٍ
Hakdan ayrılan	يَعْدِلُونَ
Bir engel	حَاجِزًا
İade edecek	يُعِيدُهُ
Arka arkaya dolaşmaktadır	بَلِ ادَّارَكَ
Kördür	عَمُونَ
Sıkıntıya	فِى ضَيْقٍ
Ulaşmak	رَدِفَ
Gizli bir sır	مِنْ غَائِبَةٍ

☐ 384

Hükmünü verecek	يَقْضِى
Kaçarlarken	وَلَّوْا
Vukuu yaklaştığı zaman	اِذَا وَقَعَ
Bir topluluk	فَوْجًا
Korkudan düşüp yıkıldıkları halde	فَفَزِعَ
Varacaklardır	اَتَوْهُ
Küçülmüş olarak	دَاخِرِينَ
Hareketsiz	جَامِدَةً
Geçer	تَمُرُّ
Bulut	السَّحَابِ
İşidir	صُنْعَ

☐ 386

Atılın	فَكُبَّتْ

KASAS SURESİ

Başkaldırmış	عَلاَ
Parçalara	شِيَعًا
Eğmek isteyerek	يَسْتَضْعِفُ
Lutuf yapalım	نَمُنُّ

☐ 387

Onu emzir	اَرْضِعِيهِ
Onu geri vereceğiz	اِنَّا رَآدُّوهُ
Onu bulup aldılar	فَالْتَقَطَهُ
Boş olarak	فَارِغًا
Açığa vuracaktı	لَتُبْدِى
Sabır vermeseydik	اَنْ رَبَطْنَا
İzini takib et	قُصِّيهِ
Gözetledi	فَبَصُرَتْ
Uzaktan	عَنْ جُنُبٍ
Emzikli kadınların sütünü	الْمَرَاضِعَ
Size göstereyim mi?	اَدُلُّكُمْ
Bakımını yapacak	يَكْفُلُونَهُ
Geri verdik	فَرَدَدْنَا
Aydın olsun	تَقَرَّ

☐ 388

Dengini bulunca	وَاسْتَوٰى
Taraflarından	مِنْ شِيعَتِهِ
Kendisinden yardım istedi	فَاسْتَغَاثَهُ
Bir yumruk atıp	فَوَكَزَهُ
Öldürüp	فَقَضٰى
Birde ne görsün	يَتَرَقَّبُ
Azgınsın	لَغَوِىٌّ
Yakalamak	يَبْطِشُ
Öte başından	مِنْ اَقْصَا

☐ 389

Yönelince	تَوَجَّهَ
Bulunca	وَرَدَ
Sulayan	يَسْقُونَ
İki kadın	امْرَاَتَيْنِ
Engellemekte olan	تَذُودَانِ
Halimiz nedir?	مَاخَطْبُكُمَا
Dönmedikçe	يُصْدِرُ
Çobanın davarları	الرِّعَاءُ
Bir ihtiyardır	شَيْخٌ
Utançla	اِسْتِحْيَاءٍ
Ücretini	اَجْرَ
Su çekiverdiğin	مَاسَقَيْتَ
Kurtuldun	نَجَوْتَ
Onu ücretle tut	اِسْتَاْجِرْهُ
Yıl	حِجَجٍ
Zorlamak	اَشُقَّ

☐ 390

Yola çıktı	وَسَارَ
Gördü	اٰنَسَ
Siz durun	اِمْكُثُوا
Bir parça	جَذْوَةٍ
Kıyısından	شَاطِئِ
Yerdeki	فِى الْبُقْعَةِ
Sok	اُسْلُكْ

Koy وَضْمُمْ

Korku مِنَ الرَّهْبِ

Daha düzgündür اَفْصَحُ

Yardımcı olmak رِدْءًا

Takviye edeceğiz سَنَشُدُّ

Erişemiyecekler فَلاَ يَصِلُونَ

□ 391

Kerpiç pişir فَاَوْقِدْ

Bir kule صَرْحًا

Bakarım اَطَّلِعُ

Yüzleri çirkin olanlardan مِنَ الْمَقْبُوحِينَ

□ 392

Vahyettiğimiz قَضَيْنَا

Uzadı فَتَطَاوَلَ

Durmuş da ثَاوِيًا

Birbirine destek oldu تَظَاهَرَ

□ 393

Savarlar وَيَدْرَؤُنَ

Kovuluruz نُتَخَطَّفْ

Şımarıp azmış بَطِرَتْ

□ 394

Ona kavuşan لاَقِيهِ

Seçer وَيَخْتَارُ

İradede serbestlik الْخِيَرَةُ

□ 395

Devamlı olarak سَرْمَدًا

Dinleyeceğiz تَسْكُنُونَ

Anahtarları مَفَاتِحَهُ

Taşınıyordu لَتَنُوأُ

Şımarma لاَتَفْرَحْ

□ 396

Yere geçirdik فَخَسَفْنَا

Sarayı ile وَبِدَارِهِ

□ 397

İnzal eden فَرَضَ

Mekke'ye اِلَى مَعَادٍ

Arzu ederse تَرْجُو

ANKEBUT SURESİ

□ 398

Bir takım putlar اَوْثَانًا

Sevgi olsun مَوَدَّةَ

□ 401

Ümit besleyin وَارْجُوا

Dizleri üstü جَاثِمِينَ

□ 402

Taş حَاصِبًا

En zayıf اَوْهَنَ

YİRMİBİRİNCİ CÜZ

□ 403

Onu yazmazdın وَلاَ تَخُطُّهُ

Şüphelenirlerdi لاَرْتَابَ

Batıla dalanlar الْمُبْطِلُونَ

□ 404

Yerleştireceğiz لَنُبَوِّئَنَّهُمْ

Yüksek yerlere غُرَفًا

Sararmış مُصْفَرًّا

Zayıf (bir nutfe) مِنْ ضَعْفٍ

İhtiyarlık وَشَيْبَةً

Dertlerinin çaresine bakılmaz يُسْتَعْتَبُونَ

LOKMAN SURESİ

☐ 412

Sarsmaması اَنْ تَمِيدَ بِكُمْ

☐ 413

Yönelenin مَنْ اَنَابَ

Kaya içinde فِى صَخْرَةٍ

Çevirme وَلاَ تُصَعِّرْ

Yüzünün yarısını خَدَّكَ

Çalımla مَرَحًا

Büyüklük taslayanı مُخْتَالٍ

Mütevazi ol وَاقْصِدْ

Yürüyüşünde فِى مَشْيِكَ

Alçalt وَاغْضُضْ

☐ 414

Tamamlamıştı (Yaydı) وَاَسْبَغَ

Ağır غَلِيظٍ

Katılarak يَمُدُّهُ

Tükenmez مَانَفِدَتْ

☐ 415

Doğru gidende bulunur مُقْتَصِدٌ

Gaddar خَتَّارٍ

Ödeyecek değildir جَازٍ

Sizi aldatmasın فَلاَتَغُرَّنَّكُمْ

Şeytan الْغَرُورُ

☐ 405

Ölmez gerçek hayat الْحَيَوَانُ

Çarpılıp yağma ediliyor يُتَخَطَّفُ

RUM SURESİ

Yıl içinde فِى بِضْعِ

☐ 406

Şiddetli idiler وَاَثَارُوا

İmar etmiştir وَعَمَرُوا

Kesib يُبْلِسُ

Bir bahçede فِى رَوْضَةٍ

Nimetlenir neşelenir يُحْبَرُونَ

☐ 407

Akşama girdiğiniz تُمْسُونَ

Sabaha girdiğiniz vakit تُصْبِحُونَ

Öğleye girdiğiniz تُظْهِرُونَ

Çoğalıp dağılıyorsunuz تَنْتَشِرُونَ

Uyumanız مَنَامُكُمْ

Arzu vermek için وَطَمَعًا

☐ 408

Kolaydır اَهْوَنُ

Dönüb itaat edin مُنِيبِينَ

☐ 410

Birbirinden ayrılırlar يَصَّدَّعُونَ

Kaldırır فَتُثِيرُوا

Onu yarar فَيَبْسُطُهُ

Yağmur الْوَدْقَ

☐ 411

Bir yel رِيحًا

Yağmur	الْغَيْثُ

SECDE SURESİ

□ 416

Yükseltir	يَعْرُجُ

□ 417

Kalkarlar	تَتَجَافٰى
Yataklarından	عَنِ الْمَضَاجِعِ

□. 418

Çorak	الْجُرُزِ

AHZAB SURESİ

□ 419

Kasdı olana günah vardır	مَاتَعَمَّدَتْ

□ 420

(Gözler) yılmış	زَاغَتْ
Dayanmıştı	وَبَلَغَتِ
Gırtlaklara	الْحَنَاجِرَ
Duraklayacaklardır	تَلَبَّثُوا

□ 421

Yardımdan alıkoyar	الْمُعَوِّقِينَ
Dönerek	تَدُورُ
Keskin demir	حِدَادٍ
Cimri	اَشِحَّةً
Bir örnek	اُسْوَةٌ

□ 422

Adağını	نَحْبَهُ
Kälelerinden	مِنْ صَيَاصِيهِمْ
Düşürerek	وَقَذَفَ
Bedellerini	اُمَتِّعْكُنَّ
Boşayayım	وَاُسَرِّحْكُنَّ
Güzel bir şekilde boşanmak	سَرَاحًا جَمِيلاً

YİRMİKİNCİ CÜZ

□ 423

İtaat eder	يَقْنُتْ
Değilsiniz	لَسْتُنَّ
Takva sahibi olmak	اِنِ اتَّقَيْتُنَّ
Yumuşak kelamda bulunmayın	فَلاَتَخْضَعْنَ
Tamaa düşer	فَيَطْمَعَ
Oturun	وَقَرْنَ
Çıkarmayın	وَلاَتَبَرَّجْنَ

□ 424

İlişiğini	وَطَرًا
Evlatlık	اَدْعِيَائِهِمْ
Tebliğ ederler	يُبَلِّغُونَ
Sonuncusudur	وَخَاتَمَ

□ 425

Sağlık dileği	تَحِيَّتُهُمْ
Davetçi	وَدَاعِيًا
Ganimet olarak ihsan ettiklerinden	اَفَاءَ
Hibe ederse	اِنْ وَهَبَتْ

□ 426

Boşarsın	تُرْجِى
Tutarsın	وَتُئْوِى
Yemek vaktini	اِنَاهُ

Dağılın	فَانْتَشِرُوا
İzinsiz girmeyin	وَلَا مُسْتَأْنِسِينَ

□ 427

Örtünsünler	يُدْنِينَ
Daha elverişlidir	اَدْنٰى
Tanınmamalarına	اَنْ يُعْرَفْنَ
Ayıblarını arayıb yayanlar	وَالْمُرْجِفُونَ
Musallat ederiz	لَنُغْرِيَنَّكَ
Komşu olamazlar	لَا يُجَاوِرُونَكَ
Kovulmuş olarak	مَلْعُونِينَ

□ 428

Beylerimize	سَادَتَنَا
Onu temize çıkardı	فَبَرَّاَهُ
Doğru	سَدِيدًا
Korktular	اَشْفَقْنَ

SEBE SURESİ

□ 429

Kaçmaz	لَا يَعْزُبُ
Zerre miktarı birşey	مِثْقَالُ ذَرَّةٍ
Daha küçük	اَصْغَرَ
Koşuşanlar	سَعَوْا
Size gösterelimmi	هَلْ نَدُلُّكُمْ
Parça parça dağıldığınız	مُزِّقْتُمْ
Çürüdüğünüz zaman	مُمَزَّقٍ

□ 430

Düşürüveririz	نُسْقِطْ
Yönelen	مُنِيبٍ
Tesbih edin	اَوِّبِى
Geniş zırhlar	سَابِغَاتٍ
Ölçü kullan	وَقَدِّرْ
Dokuma hususunda	فِى السَّرْدِ
Akşam dönüşü	وَرَوَاحُهَا
Sel gibi akıttık	وَاَسَلْنَا
Erimiş bakır madenini	عَيْنَ الْقِطْرِ
Kim ayrılırsa	مَنْ يَزِغْ
Köşkler	مِنْ مَحَارِيبَ
Şekillerden	تَمَاثِيلَ
Çanaklardan	جِفَانٍ
Havuz gibi	كَالْجَوَابِ
Kazanlardan	وَقُدُورٍ
Sabit	رَاسِيَاتٍ
İşaret eden olmadı	مَادَلَّهُمْ
Yere düşünce	خَرَّ
Anlaşılırdı ki	تَبَيَّنَتِ

□ 431

Buruk	خَمْطٍ
Acı meyvalı	وَاَثْلٍ
Meyvesi az ağaç	مِنْ سِدْرٍ
Aram vadisinin seli	سَيْلَ الْعَرِمِ
Geliş gidiş	السَّيْرَ
Geceler boyunca	لَيَالِىَ
Uzaklaştır	بَاعِدْ
Darma dağınık ettik	مَزَّقْنَا

□ 432

Korku giderildiği zaman	اِذَا فُزِّعَ
Yaptığımız günahlardan	اَجْرَمْنَا

□ 433

صَدَدْنَاكُمْ	Çevirdik
اْلاَغْلاَلَ	Demir lâleler
مُتْرَفُوهَا	İleri gelen refah düşkünleri
زُلْفى	Yaklaştıracak
فِى الْغُرُفَاتِ	Yüksek makamlarında
يُخْلِفُهُ	Karşılığını verir

□ 434

مِعْشَارَ	Ondan birine
يَقْذِفُ	Yerli yerine kor

□ 435

اِذْ فَزِعُوا	Dehşete düştükleri vakit
فَلاَ فَوْتَ	Kaçacak yerleri yoktur
التَّنَاوُشُ	Tevbe etmek
يَقْذِفُونَ	Lâf atıp duruyorlardı
وَحِيلَ	Engel çekilmiştir
يَشْتَهُونَ	Arzularının
بِاَشْيَاعِهِمْ	Emsallerine de

FATIR SURESİ

اَجْنِحَةٍ	Kanatlı

□ 436

حَسَرَاتٍ	Üzülüb
فَتُثِيرُ	Harekete geçirerek
يَصْعَدُ	Yükselir
يَبُورُ	Mahvolub gider

□ 437

عَذْبٌ	Kandırır
فُرَاتٌ	Tatlı
سَائِغٌ	Afiyettedir
مِلْحٌ	Tuzlu
حِلْيَةً	Süs eşyası
مَوَاخِرَ	Yara yara giderler
مِنْ قِطْمِيرٍ	Çekirdek zarına

□ 438

الْحَرُورُ	Sıcaklık
جُدَدٌ	Yollar
بِيضٌ	Beyaz
وَحُمْرٌ	Kırmızı
اَلْوَانُهَا	Renkleri
وَغَرَابِيبُ	Simsiyah
سُودٌ	Kapkara
لَنْ تَبُورَ	Ziyan etmeyecek

□ 439

اَحَلَّنَا	Kondurdu
نَصَبٌ	Yorgunluk
لُغُوبٌ	Usanç

□ 440

مَقْتًا	Buğz
اَنْ تَزُولاَ	Zeval bulmaktan
وَلاَ يَحِيقُ	Başına geçemez

YÂSÎN SURESİ

□ 441

اِلَى اْلاَذْقَانِ	Çenelerine dayanmıştır
مُقْمَحُونَ	Başları yukarı kalkık bulunuyor

Yazıb saymışızdır اَحْصَيْنَاهُ

Levhi mahfuz اِمَامٍ مُبِينٍ

YİRMİÜÇÜNCÜ CÜZ

□ 443

Sönüverdiler خَامِدُونَ

Alır (döner) عَادَ

Yay şeklini كَالْعُرْجُونِ

Eski الْقَدِيمِ

Yetişmesi اَنْ تُدْرِكَ

□ 444

Kabirlerden مِنَ الْاَجْدَاثِ

Akın ediyorlar يَنْسِلُونَ

Uyuduğumuz yerden مِنْ مَرْقَدِنَا

□ 445

Meşguliyet içinde شُغُلٍ

Koltuklar üzerine الْاَرَائِكِ

Kurulub yaslanmışlardır مُتَّكِؤُنَ

İstedikleri herşey var مَايَدَّعُونَ

Ayrılın وَامْتَازُوا

Bir çok kimseleri جِبِلًّا

Onları çevirirdik لَمَسَخْنَاهُمْ

Ne ileri مُضِيًّا

Ömrünü uzatıyorduk نُعَمِّرْهُ

Onu tersine çeviriyoruz نُنَكِّسْهُ

□ 446

Bağlı kıldık وَذَلَّلْنَا

Çürüyüp dağılmışken رَمِيمٌ

Yakıp duruyorsunuz تُوقِدُونَ

SAFFAT SURESİ

□ 447

Saf bağlayıp duranlara وَالصَّٓافَّاتِ

İdare edenlere فَالزَّاجِرَاتِ

İtaatten çıkan مَارِدٍ

Kovulup atılırlar وَيُقْذَفُونَ

Uzaklaştırılırlar دُحُورًا

Devamlı وَاصِبٌ

Çalıp kapan خَطِفَ

Yıldız شِهَابٌ

Parlak ثَاقِبٌ

Yapışkan لَازِبٍ

Bir üfürüştür ki زَجْرَةٌ

Onları hapsedin وَقِفُوهُمْ

□ 448

Suçlayıp çekişirler يَتَسَٓاءَلُونَ

Çıkardık فَاَغْوَيْنَا

Bırakırmıyız لَتَارِكُوا

Tahtlar üzerinde عَلَى سُرُرٍ

Dolu bir kadeh بِكَاْسٍ

Sarhoşta olmazlar يُنْزَفُونَ

Hasretmiş قَاصِرَاتُ

Gözlerini الطَّرْفِ

Berrak yumurtalar بَيْضٌ مَكْنُونٌ

□ 449

Cezalanacakmıyız لَمَدِينُونَ

Bakarmısınız مُطَّلِعُونَ

Az kalsın	كِدْتَ
Beni helak edecektin	لَتُرْدِينَ
Dibinde	فِى اَصْلِ
Meyveleri	طَلْعُهَا
Dolduracaklar	فَمَالِؤُنَ
İçki	لَشَوْبًا
Buldular	اَلْفَوْا
Koşturuyorlardı	يُهْرَعُونَ
Sıkıntıdan	مِنَ الْكَرْبِ

☐ 450

Hastayım	سَقِيمٌ
Gizlice varıp parçaladı	فَرَاغَ
Koşarak	يَزِفُّونَ
Rüyamda	فِى الْمَنَامِ

☐ 451

Yıktı	تَلَّهُ
Yanının üzerine	لِلْجَبِينِ
İmtihan	الْبَلٰٓؤُا
Fidye verdik	وَفَدَيْنَاهُ
Kurbanlık	بِذِبْحٍ
Açıklayan	الْمُسْتَبِينَ

☐ 452

Uğrarsınız	لَتَمُرُّونَ
Kura çekti	فَسَاهَمَ
Mağlublardan	مِنَ الْمُدْحَضِينَ
Yuttu	فَالْتَقَمَهُ
Nefsini kınamış	مُلِيمٌ
Sahile	بِالْعَرَاءِ
Kabak cinsinden	مِنْ يَقْطِينٍ

☐ 453

Girecek olsun	صَالِ
Allah'ın emrine karşı saf bağlayanlarız	الصَّٓافُّونَ
Civarlarına	بِسَاحَتِهِمْ

SAD SURESİ

☐ 454

Çağrıştılar	فَنَادَوْا
Vakti değildi	وَلَاتَ حِينَ
Kurtulmak	مَنَاصٍ
Yükselsinler	فَلْيَرْتَقُوا
Bozuk düzen	مَهْزُومٌ
Payidar mülk sahibi	ذُو الْاَوْتَادِ
Geri çevrilişi	مِنْ فَوَاقٍ
Amel defterimizi	قِطَّنَا

☐ 455

Duvardan çıkıp	تَسَوَّرُوا
Aşırı gitme	لَاتُشْطِطْ
Dişi koyunu var	نَعْجَةٌ
Ortakların	مِنَ الْخُلَطَاءِ

☐ 456

Meşhur koşucu atlar	الصَّافِنَاتُ
Saf kan	الْجِيَادُ
Batmıştı	تَوَارَتْ
Kesmeye	مَسْحًا
Ayaklarını	بِالسُّوقِ
Akar giderdi	رُخَاءً

Bina edilmiş مَبْنِيَّةٌ

Menbalar يَنَابِيعَ

Çöp haline gelir حُطَامًا

□ 462

Ürperir تَقْشَعِرُّ

Yumuşar تَلِينُ

Çekişip duruyorlar مُتَشَاكِسُونَ

YİRMİDÖRDÜNCÜ CÜZ

□ 463

Yeri مَثْوًى

Giderebilirmi كَاشِفَاتُ

Engelliyebilirmi مُمْسِكَاتُ

□ 464

Tiksinirler اِشْمَأَزَّتْ

Yüzleri güler يَسْتَبْشِرُونَ

Zannetmedikleri يَحْتَسِبُونَ

□ 465

Karşılarına çıkmış وَبَدَا لَهُمْ

Tarafımızdan verdikmi خَوَّلْنَاهُ

Haddi aşmış اَسْرَفُوا

Ümidinizi kesmeyin لاَتَقْنَطُوا

Dönün اَنِيبُوا

Yazık bana يَاحَسْرَتٰى

Kusur etmişim مَافَرَّطْتُ

Allah'a ibadette فِى جَنْبِ اللّٰهِ

Alay edenlerden لَمِنَ السَّاخِرِينَ

□ 466

Kapkara مُسْوَدَّةٌ

Dalgıç غَوَّاصٍ

Zincirlere فِى الْاَصْفَادِ

Dilediğine ver فَامْنُنْ

Elem بِنُصْبٍ

Yere vur اُرْكُضْ

Yıkanacak مُغْتَسَلٌ

Serin su بَارِدٌ

□ 457

Bir demet sap ضِغْثًا

Yeminini bozma وَلاَ تَحْنَثْ

Dilberler var اَتْرَابٌ

Bitmez نَفَادٍ

İrinden وَغَسَّاقٌ

Güruh فَوْجٌ

Cehenneme giren مُقْتَحِمٌ

Rahatlık görmesinler لاَمَرْحَبًا

Bayağı kimseler الْاَشْرَارِ

□ 458

Kaydı زَاغَتْ

ZÜMER SURESİ

□ 459

Bürüyor يُكَوِّرُ

□ 460

Verdiği zaman خَوَّلَهُ

□ 461

Tabakalar var ظُلَلٌ

Kurtaracaksın تُنْقِذُ

Köşkler var غُرَفٌ

Hazineleri — مَقَالِيدُ

Boşa gider — لَيَحْبَطَنَّ

Tasarrufundadır — قَبْضَتُهُ

Dürülmüşlerdir — مَطْوِيَّاتٌ

☐ 467

Ölmüştür — فَصَعِقَ

Aydınlanmıştır — وَاَشْرَقَتِ

Dürülür — وَسِيقَ

Bölük bölük — زُمَرًا

Bekçileri — خَزَنَتُهَا

Tertemizsiniz — طِبْتُمْ

(Yere) konuyoruz — نَتَبَوَّاُ

MÜ'MİN SURESİ

☐ 468

İhsan sahibi — ذِى الطَّوْلِ

Şehirler arası — فِى الْبِلَادِ

Arkasından birleşen kafirler — وَالْاَحْزَابُ

Batılı Yoketmek — لِيُدْحِضُوا

☐ 469

Koruyan — تَقِ

Dehşet günü — يَوْمَ التَّلَاقِ

Çıkarlar — بَارِزُونَ

Kıyamet günü — يَوْمَ الْاٰزِفَةِ

(Hüzün dolu olarak) Yutkunur dururlar — كَاظِمِينَ

Makbul — يُطَاعُ

Koruyanda — مِنْ وَاقٍ

☐ 471

Sığınırım — عُذْتُ

Haddi aşan — مُسْرِفٌ

Çektikleri — دَاْبِ

Çağrışma — التَّنَادِ

Kurtaracak — عَاصِمٍ

☐ 472

Şüpheye düşmüştünüz — فَمَازِلْتُمْ

Şüpheciye — مُرْتَابٍ

Bir köşk — صَرْحًا

Helak olmaya mahkumdur — فِى تَبَابٍ

☐ 473

Bırakıyorum — وَاُفَوِّضُ

Sabah — غُدُوًّا

Kıyametin koptuğu — تَقُومُ

Savabiliyormusunuz — مُغْنُونَ

☐ 475

Çeviriyorlar — يُؤْفَكُ

☐ 476

Çeviriyorlar — يُصْرَفُونَ

Sürüklenecekler — يُسْحَبُونَ

Kaynar su — الْحَمِيمِ

Yakılacaklar — يُسْجَرُونَ

Kibirlenmenizden — تَمْرَحُونَ

FUSSILET SURESİ

☐ 478

Açıklanmıştır — فُصِّلَتْ

Buhar halinde — دُخَانٌ

Doğurmaz — وَلاَ تَضَعُ

Sana farz edib bildiririz — آذَنَّاكَ

Kaçamak — مِنْ مَحِيصٍ

Usanmaz — لاَيَسْئَمُ

Ümidi keser — فَيَؤُسٌ

Ye'se düşer — قَنُوطٌ

Tattırırsak — اَذَقْنَاهُ

Döndürülecek olursam — وَلَئِنْ رُجِعْتُ

Yan büküp uzaklaşır — وَنَاٰ بِجَانِبِهِ

Dalar — فَذُوا

Geniş geniş — عَرِيضٌ

Ufuklarda — فِى الْاٰفَاقِ

ŞURA SURESİ

□ 484

Çatlayacaklar — يَتَفَطَّرْنَ

Sığınırım — اُنِيبُ

□ 485

Sizi yaratıp üretiyor — يَذْرَؤُكُمْ

Şeriat yaptı — شَرَعَ

Tavsiye ettiğini — وَصّٰى

□ 486

Boştur — دَاحِضَةٌ

Şüpheye düşenler — يُمَارُونَ

Tarla — حَرْثَ

□ 487

Kazanırsa — وَمَنْ يَقْتَرِفْ

Mühürler — يَخْتِمْ

(Allah batılı) yok eder — وَيَمْحُ

İsteyerek — طَآئِعِينَ

□ 479

Yarattı — فَقَضٰيهُنَّ

Kandiller — بِمَصَابِيحَ

Kavurucu — صَرْصَرًا

Uğursuz — نَحِسَاتٍ

Şiddetli — بِالْهُونِ

□ 480

Bekletirler — يُوزَعُونَ

Söyletti — اَنْطَقَ

Sakınmamıştır — تَسْتَتِرُونَ

Dönmeyi isterlerse (dünyaya) — اِنْ يَسْتَعْتِبُوا

Musallat kıldık — قَيَّضْنَا

Bozgunculuk edin — وَالْغَوْا

En kötüsü — اَسْوَاَ

En aşağı düşenlerden — مِنَ الْاَسْفَلِينَ

□ 481

Önle — اِدْفَعْ

Seni dürtecek olursa — يَنْزَغَنَّكَ

Hiç usanmayarak — لاَيَسْئَمُونَ

□ 482

Harekete geçer — اِهْتَزَّتْ

Kabarır — وَرَبَتْ

Yabancı dilmi — وَاَعْجَمِىٌّ

YİRMİBEŞİNCİ CÜZ

□ 483

Tomurcuklarından — مِنْ اَكْمَامِهَا

Yayıverseydi	وَلَوْ بَسَطَ
Taşkınlık ederlerdi	لَبَغَوْا
Yağmur	الْغَيْثَ
Yayar	وَيَنْشُرُ
Üretip yayması	وَمَا بَثَّ

☐ 488

Hareket edib giden	الْجَوَارِ
Dağlar gibi	كَالْأَعْلَامِ
Durduruverirde	يُسْكِنِ
Kalakalırlar	رَوَاكِدَ
Helak eder	يُوبِقْهُنَّ
Kaçacak yerleri yoktur	مِنْ مَحِيصٍ
Danışıklık	شُورٰى
Hayırlısındadır	عَزْمِ

☐ 489

Sığınak	مِنْ مَلْجَإٍ
İhsan eder	يَهَبُ
İkizler halinde verir	يُزَوِّجُهُمْ
Kısır bırakır	عَقِيمًا

ZUHRUF SURESİ

☐ 490

Kaldıracakmıyız	صَفْحًا
Kuvvetçe	بَطْشًا
Geçti	وَمَضٰى
Döşek	مَهْدًا

☐ 491

Kurulasınız	لِتَسْتَوُا
Sizemi seçip ayırdı	وَاَصْفٰيكُمْ
Yetiştirilen	يُنَشَّؤُا
Süs içinde	فِي الْحِلْيَةِ
Yalan söylüyorlar	يَخْرُصُونَ

☐ 492

Uyarız	مُقْتَدُونَ
Yaşattım	مَتَّعْتُ
Çalıştırsın	سُخْرِيًّا
Tavan	سُقُفًا
Gümüşten	مِنْ فِضَّةٍ
Merdivenler	وَمَعَارِجَ
Çıkacakları	يَظْهَرُونَ

☐ 493

Koltuklar	سُرُرًا
Kurulup yaslanacakları	يَتَّكِؤُنَ
Göz yumarsa	مَنْ يَعْشُ
Musallat ederiz	نُقَيِّضْ

☐ 494

Diğerinden	اُخْتِهَا
Cayarlar	يَنْكُثُونَ
Gazablandırdılar	اٰسَفُونَا
Bir örnek	سَلَفًا
Keyiflenib gülüyorlardı	يَصِدُّونَ
Yerinize geçerler	يَخْلُفُونَ

☐ 495

Dostlar	الْاَخِلَّاءُ
Dolaşırlar	يُطَافُ
Tabaklar	بِصِحَافٍ
Bardaklar	وَاَكْوَابٍ

☐ 496

Hafifletilmez	لَا يُفَتَّرُ

□ 504

Düşman اَعْدَآءً

AHKAF SURESİ

Dalıp durduğunuz تُفِيضُونَ

□ 505

Sütten kesilmesi فِصَالُهُ

Bana ilham etti اَوْزِعْنِى

Bağışlayacağız وَنَتَجَاوَزُوا

Elaman çekerek يَسْتَغِيثَانِ

Yazıklar olsun وَيْلَكَ

□ 506

Bir bulut halinde عَارِضًا

Gelen مُسْتَقْبِلَ

Vadilerine اَوْدِيَتِهِمْ

Bize yağdıracak مُمْطِرُنَا

Helâk edecektir تُدَمِّرُ

Savuşup gittiler ضَلُّوا

□ 507

Bir gurub نَفَرًا

Susun اَنصِتُوا

Davetçisinin davetine دَاعِىَ

MUHAMMED SURESİ

□ 508

Dönenlerin وَصَدُّوا

Hallerini بَالَهُمْ

Mağlub ve perişen hale getirdiğimiz zaman اِذَا اَثْخَنْتُمُوهُمْ

Hemen vurun فَشُدُّوا

Kalacaksınız مَاكِثُونَ

İşi sağlamamı bağladılar اَمْ اَبْرَمُوا

Dalsınlar يَخُوضُوا

Yüz çevir فَاصْفَحْ

DUHAN SURESİ

□ 497

Döneceksiniz عَآئِدُونَ

Şiddetle kavrıyacağımız gün نَبْطِشُ

Bırakın اَدُّوا

□ 498

Baş kaldırmayın وَاَنْ لاَتَعْلُوا

Ne çiftlikler وَزُرُوعٍ

Ağladı بَكَتْ

Tubba'nın kavmi تُبَّعٍ

Boşuna iş yapan لاَعِبِينَ

Maden tortusu gibi كَالْمُهْلِ

Kaynar يَغْلِى

Sürükleyin فَاعْتِلُوهُ

Dökün صُبُّوا

Bekle فَارْتَقِبْ

CASİYE SURESİ

□ 500

Çevirmesinde وَتَصْرِيفِ

Israr eder يُصِرُّ

□ 501

İşleyib duranlar اَجْتَرَحُوا

□ 502

Yazdırıyorduk (meleklere) نَسْتَنْسِخُ

Boyunlarını	الْوَثَاقَ
Ya salıverirsin	مَنًّا
Fidye alırsınız	فِدَاءً
Bırakıncaya kadar	حَتّٰى تَضَعَ
Hazırlıklarını	اَوْزَارَهَا
Tanıtmış olduğu	عَرَّفَهَا
Düşüş onlara	فَتَعْسًا
Kökünü kazımıştır	دَمَّرَ

□ 509

Tadı ve kokusu bozulmayan	غَيْرِ اٰسِنٍ
Sütten	مِنْ لَبَنٍ
Baldan	عَسَلٍ
Saf süzme	مُصَفًّى
Bağırsaklarını	اَمْعَائَهُمْ
Demin	اٰنِفًا
Alametleri	اَشْرَاطُهَا

□ 510

Baygın kimsenin bakışı	الْمَغْشِيِّ
Gelmesi pek yakın	فَاَوْلٰى
İdareyi ele alırsınız	عَسَيْتُمْ
Akrabalık	اَرْحَامَكُمْ
Duygularını almış	فَاَصَمَّهُمْ
Üst üste kilitleri mi var?	اَقْفَالُهَا
Teşvikte bulunmuş	سَوَّلَ
Uzun boylu emellere düşürmüş	اَمْلٰى
Gazablandıracak	اَسْخَطَ
Kinlerini	اَضْغَانَهُمْ

□ 511

Edasında	فِى لَحْنِ
Gevşeklik etmeyin	لَا تَهِنُوا
Mükafatlarınızı eksiltmez	لَنْ يَتِرَكُمْ
Çıplak bırakacak	فَيُحْفِكُمْ

FETİH SURESİ

□ 512

Başlarına dönesiler	دَائِرَةُ
Yardım ederseniz	تُعَزِّرُوهُ
Büyük tanıyorsanız	تُوَقِّرُوهُ

□ 513

Biat edenler	يُبَايِعُونَكَ
Cayarsa	نَكَثَ
Alıkoydu	شَغَلَتْنَا
Helake düşen	بُورًا
Gideceğiniz vakit	اِذَا انْطَلَقْتُمْ

□ 515

Çekmiş	كَفَّ
Vadisinde	بِبَطْنِ
Kesim	مَعْكُوفًا
Çiğneyip	اَنْ تَطَؤُهُمْ
Aksağa	الْاَعْرَجِ
Vebal	مَعَرَّةٌ
Ayrılsalardı	تَزَيَّلُوا
Sarıldıkları sıra	الْحَمِيَّةَ
Traş etmiş	مُحَلِّقِينَ

Birbiri üzerine dizilmiş	نَضِيدٌ
Bizi aciz mi bıraktı	اَفَعَيِينَا
Şüphe	لَبْسٍ

□ 520

Şah damarından	مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ
Hazır	عَتِيدٌ
Kaçıp durduğun	تَحِيدُ
Sürücü	سَائِقٌ
Perdeni	غِطَاءَكَ
Çekişmeyin	تَخْتَصِمُوا
Yaklaştırılmıştır	اُزْلِفَتْ
Delikdeşik etmişler	فَنَقَّبُوا

□ 521

Yorgunluk	لُغُوبٍ
Süratle	سِرَاعًا

ZARİYAT SURESİ

Tozutup savuran	وَالذَّارِيَاتِ
Rüzgarlara	ذَرْوًا
Bulutlara	فَالْحَامِلاَتِ
Ağır su (taşıyan)	وِقْرًا
Akıp giden gemilere	فَالْجَارِيَاتِ
Güzel yollar	الْحُبُكِ
Yalancılar	الْخَرَّاصُونَ
Cehalet içinde	فِى غَمْرَةٍ
Gafil kimseler	سَاهُونَ
Kavrulacaklar	يُفْتَنُونَ
Uyuyorlar	يَهْجَعُونَ
İçlerine düştü	فَاَوْجَسَ

□ 516

Ekinine benzer	كَزَرْعٍ
Filizini	شَطْئَهُ
Kuvvetlendirmiş	فَاسْتَغْلَظَ
Kalınlaşmış	فَاسْتَوٰى
Kökü gövdeleri üzerinde	سُوقِهِ
Öfkelendirmek için	لِيَغِيظَ

HUCURAT SURESİ

Kısanlar	يَغُضُّونَ
İmtihan etti	اِمْتَحَنَ

□ 517

Darlığa düşerdiniz	لَعَنِتُّمْ
Dönünceye kadar	تَفِئَ
Dönerse	فَاءَتْ
Ayıplamasın	لاَتَلْمِزُوا
Atışmayın	لاَتَنَابَزُوا

□ 518

Soylar	شُعُوبًا
Kabileler	قَبَائِلَ
Eksiltmez	لاَيَلِتْكُمْ
Başına kakıyorlar	يَمُنُّونَ

□ 519

Muzdarib	مَرِيجٍ
Gedik	فُرُوجٍ
Güzel	بَهِيجٍ
Biçilecek	الْحَصِيدِ
Uzayan	بَاسِقَاتٍ
Tomurcukları	طَلْعٌ

Kerem sahibi — اَلْبَرُّ

Felaket zamanımı — رَيْبَ الْمَنُونِ

Akılları mı — اَحْلاَمُهُمْ

Onu uydurup söyledi — تَقَوَّلَهُ

Zorlayıcı — اَلْمُصَيْطِرُونَ

Merdiven — سُلَّمٌ

Cereme vermekten — مَغْرَمٍ

Yığılıp yoğunlaşmış — مَرْكُومٌ

Çarpılacakları — يُصْعَقُونَ

NECM SURESİ

□ 527

Battığı zaman — هَوٰى

Görünüşü güzel olup — ذُو مِرَّةٍ

Hakiki şekliyle doğruldu — فَاسْتَوٰى

Yaklaştı — دَنَا

Sarktı — فَتَدَلّٰى

Arası — قَابَ

İki yay kadar — قَوْسَيْنِ

Ne kaydı — زَاغَ

İnsafsız — ضِيزٰى

□ 528

Kaskatı cimrileşen — وَاَكْدٰى

Küçük günahlar — اِلاَّ اللَّمَمَ

Ekildiği zaman — اِذَا تُمْنٰى

Vefakar — وَفّٰى

Kafa tutan — سَامِدُونَ

KAMER SURESİ

□ 529

Bölündü — وَانْشَقَّ

Çarptı — فَصَكَّتْ

YİRMİYEDİNCİ CÜZ

İstediğiniz nedir — فَمَا خَطْبُكُمْ

Damgalanmış — مُسَوَّمَةً

Ordusuyla — بِرُكْنِهِ

Küfür ve inat üzere bulunuyorlardı — مُلِيمٌ

Kökü kurutan — اَلْعَقِيمَ

Kül gibi — كَالرَّمِيمِ

Büyük kudrete sahibiz — لَمُوسِعُونَ

Döşedik — فَرَشْنَا

Döşeyicileriz — اَلْمَاهِدُونَ

□ 524

Tavsiyemi ettiler — اَتَوَاصَوْبِ

TUR SURESİ

Sayfalara — رَقٍّ

Açılmış — مَنْشُورٍ

Semaya — وَالسَّقْفِ

Taşkın — اَلْمَسْجُورِ

Döner — تَمُورُ

İtilip — دَعًّا

□ 525

Dizilmiş — مَصْفُوفَةٍ

Eksiltmeyiz — مَا اَلَتْنَاهُمْ

Bağlıdır — رَهِينٌ

Hizmetçiler — غِلْمَانٌ

Güngörmemiş — مَكْنُونٌ

Ateşin — اَلسَّمُومِ

Devam edegelen — مُسْتَمِرٌّ

İnkardan alıkoyacak — مُزْدَجَرٌ

Görülmemiş dehşetli — نُكُرٍ

Baygın olarak — خُشَّعًا

Çekirgeler — جَرَادٌ

Tebliğden alıkoydular — وَازْدُجِرَ

Bardaktan boşanırcasına — مُنْهَمِرٍ

Perçinleşmiş — دُسُرٍ

Düşünen — مُدَّكِرٍ

Kütükleri — اَعْجَازُ

Söküp atıyordu — مُنْقَعِرٍ

Şımarık — اَشِرٌ

☐ 531

Kılıcına sarıldı — فَتَعَاطٰى

Kuru çöpler gibi — كَهَشِيمِ

Hayvanların ufaladıkları — اَلْمُحْتَظِرِ

Bastırıverdi — صَبَّحَهُمْ

Kurtuluş — بَرَاءَةٌ

Bozulacak — سَيُهْزَمُ

Daha müthiş — اَدْهٰى

Daha acıdır — وَاَمَرُّ

Noksan etmeyin — لاَتُخْسِرُ

☐ 532

Aydınlık — نَهَرٍ

RAHMAN SURESİ

Samanlı — ذُو الْعَصْفِ

Hoş kokular — وَالرَّيْحَانُ

Kuru bir çamurdan — صَلْصَالٍ

Yanmış kerpiç gibi — كَالْفَخَّارِ

☐ 533

Salıvermiş — مَرَجَ

Perde var — بَرْزَخٌ

Akıp giden — اَلْمُنْشَاٰتُ

Hesaba çekeceğiz — سَنَفْرُغُ

Çıkıp gidin — اَنْ تَنْفُذُوا

Etrafından — مِنْ اَقْطَارِ

Dumansız alev — شُوَاظٌ

Alevsiz duman — نُحَاسٌ

Gül rengine — وَرْدَةً

Yağ gibi eriyip kızaran — كَالدِّهَانِ

☐ 534

Perçemleşir — بِالنَّوَاصِى

En yüksek dereceye ulaşmış — اٰنٍ

Türlü ağaçlı — ذَوَاتَا

Meyvalıklı — اَفْنَانٍ

Astarları — بَطَائِنُهَا

Kalın ipekten — مِنْ اِسْتَبْرَقٍ

Meyvelerin toplanışı — وَجَنَا

Yakından — دَانٍ

Kendilerine dokunmamıştır — لَمْ يَطْمِثْهُنَّ

İkiside koyu yeşil — مُدْهَامَّتَانِ

İki şadırvan — نَضَّاخَتَانِ

☐ 535

Çadırlar — فِى الْخِيَامِ

Yastıklar — رَفْرَفٍ

Yeşil	خُضْرٍ
Yaygıları	عَبْقَرِيٍّ

VAKIA SURESİ

Koptuğu vakit	وَقَعَتِ
Düşürür	خَافِضَةٌ
Sarsılınca	رُجَّتِ
Serpilince	وَبُسَّتِ
Toz duman olmuş	هَبَاءً
Etrafa dağılan	مُنْبَثًّا
İşlemeli	مَوْضُونَةٍ

□ 536

Sürahiler	بِأَكْوَابٍ
İbrikler	وَأَبَارِيقَ
Başlar ağrımaz	لاَ يُصَدَّعُونَ
Sarhoş olmazlar	وَلاَ يُنْزِفُونَ
Kirazlar	سِدْرٍ
Dal bastı	مَخْضُودٍ
Muzlar	وَطَلْحٍ
Dolgun salkımlı	مَنْضُودٍ
Sineliler	عُرُبًا
Aynı yaşta	أَتْرَابًا
Zevkine düşkün	مُتْرَفِينَ
Ateşin dumanında	يَحْمُومٍ
Bitiriyorsunuz	تَزْرَعُونَ
Çerçöp	حُطَامًا
Ziyandayız	لَمُغْرَمُونَ
Buluttan	مِنَ الْمُزْنِ
Yakmakta olduğunuz	تُورُونَ
Sahradaki yolcular	لِلْمُقْوِينَ

□ 538

Yağ süreceksiniz	مُدْهِنُونَ
Rahatlık	فَرَوْحٌ
Onu atacağız	تَصْلِيَةُ

HADİD SURESİ

□ 539

Çıkanı	وَمَا يَعْرُجُ
Mirascıları	مُسْتَخْلَفِينَ

□ 540

Alalım	نَقْتَبِسْ
Arayın	فَالْتَمِسُوا

□ 541

Böbürlenme	تَفَاخُرٌ
Değişir	يَهِيجُ
Yaratmazdan	نَبْرَأَهَا

□ 542

İnce duygu	رَأْفَةً
Rahbaniyyet	رَهْبَانِيَّةً
İki kat	كِفْلَيْنِ

YİRMİSEKİZİNCİ CÜZ

MUCADELE SURESİ

□ 543

Konuşmalarınızı	تَحَاوُرَكُمَا
Dokunmadan	يَتَمَاسَّا

□ 544

Fısıldaşıyorlar	يَتَنَاجَوْنَ
Seni selamlıyorlar	حَيَّوْكَ

Bir olurmu لَايَسْتَوِى

Noksan sıfatlardan münezzeh اَلْقُدُّوسِ

Koruyup gözeten اَلْمُهَيْمِنُ

Yoktan var eden اَلْبَارِئُ

MUMTEHİNE SURESİ

□ 550

Yolluyorsunuz تُلْقُونَ

Size galib gelseler يَثْقَفُوكُمْ

Nikahı altında olan بِعِصَمِ

Dönerlerse فَاتَكُمْ

SAF SURESİ

□ 552

Kenetlenmiş مَرْصُوصٌ

Saptılar زَاغُوا

Ciltlerle اَسْفَارًا

Kaçıb durduğunuz تَفِرُّونَ

Fırladılar اِنْفَضُّوا

Kılınınca قُضِيَتِ

Kalıbları اَجْسَامُهُمْ

Keresteler خُشُبٌ

Direk olmuş مُسَنَّدَةٌ

Bükerek لَوَّوْا

Dağılsınlar يَنْفَضُّوا

Aldanma التَّغَابُنِ

Temizlenmeleri vaktinde لِعِدَّتِهِنَّ

Güçlüğe uğrarsanız تَعَاسَرْتُمْ

O kadın ki وَالّٰئى

Kesilmiş يَئِسْنَ

Tazyik yapmak için لِتُضَيِّقُوا

Yer açın تَفَسَّحُوا

Meclislerde فِى الْمَجَالِسِ

Genişlik versin يَفْسَحِ

Kalkıverin اُنْشُزُوا

□ 545

Kaplamıştır اِسْتَحْوَذَ

Düşüklerle beraber فِى الْاَذَلِّينَ

HAŞR SURESİ

□ 546

Koruyacağını مَانِعَتُهُمْ

Tahkimatları حُصُونُهُمْ

Düşürdü قَذَفَ

Düşününde ibret alın فَاعْتَبِرُوا

Sürgünü جَلَاءَ

□ 547

Hurma ağacını مِنْ لِينَةٍ

Kökleri üzerinde اُصُولِهَا

Ganimete gelince اَفَاءَ

Koşuşturdunuz اَوْجَفْتُمْ

Deve رِكَابٍ

Servet دُولَةً

Yurt edinenler تَبَوَّؤُ

İhtiyaç خَصَاصَةٌ

Kıskançlık hırs شُحَّ

Tahkim edilmiş مُحَصَّنَةٍ

Duvar جُدُرٍ

Bölük bölük شَتّٰى

□ 549

Parçalanmış مُتَصَدِّعًا

Uysal	ذَلُولاً
Sırtlarında	فِى مَنَاكِبِهَا
Taş	حَاصِبًا
Kanatlarını açarak	صَآفَّاتٍ
Kanat çırpıp kapayarak	وَيَقْبِضْنَ
Bir ürküntü	لَجُّوا
Azgınlık içindeler	عُتُوٍّ
İnada devam ediyorlar	نُفُورٍ
Sürünecek	مُكِبًّا
Düpedüz	سَوِيًّا
Yakından (azabı)	زُلْفَةً
Batıp giderse	اَصْبَحَ

KALEM SURESİ

☐ 565

Bir satıra yazdıkları	مَايَسْطُرُونَ
Tükenmez	غَيْرَ مَمْنُونٍ
Mecnun	الْمَفْتُونُ
Tanıma	لاَتُطِعِ
Yumuşaklık gösterse	تُدْهِنُ
Yemin edeni	حَلاَّفٍ
Değersizi	مَهِينٍ
Ayıblayıcı	هَمَّازٍ
Yürüyeni	مَشَّاءٍ
Koğuculuk	بِنَمِيمٍ
Alıkoyanı	مَنَّاعٍ
Zorbayı	عُتُلٍّ
Yardakçıyı	زَنِيمٍ
Biz dağlayacağız	سَنَسِمُهُ

Müşavere edin	وَأْتَمِرُوا
Görülmedik	عَنَتْ
Çözülmesini	تَحِلَّةَ
Eğildi	صَغَتْ
Dullar	ثَيِّبَاتٍ
Oruç tutan kadınlar	سَائِحَاتٍ
Sert davran	واغْلُظْ
Pek sağlam korumuştur	اَحْصَنَتْ
Yerine getirendir	بَالِغُ
İhanet ettiler	فَخَانَتَا
Tevbe eden kadınlar	تَائِبَاتٍ
Harcarsa	تُقْرِضُ
Bana bina et	اِبْنِ

YİRMİ DOKUZUNCU CÜZ

MÜLK SURESİ

☐ 563

Kat kat	طِبَاقًا
Hiçbir düzensizlik	تَفَاوُت
Zelil	خَاسِئًا
Hakir olarak	حَسِيرٌ
Yıldızlar	بِمَصَابِيحَ
Taş atmalar	رُجُومًا
Korkunç sesini	شَهِيقًا
Kaynaşıyorlardı	تَفُورُ
Çatlayacak	تَمَيَّزُ
Kahrolsun	فَسُحْقًا
Çalkalanıb duruyordu	تَمُورُ

HAKKA SURESİ

Kıyamet	اَلْحَاقَّةُ
Kasıp kavuran	عَاتِيَةٍ
Arka arkaya	حُسُومًا
Yıkılıp kaldığını	صَرْعٰى
İçleri kof	خَاوِيَةٍ

□ 568

Kasabalar halkı	وَالْمُؤْتَفِكَاتِ
Saklasın diye	وَتَعِيهَا
Belleyip saklayan	وَاعِيَةٌ
Çarpıldıkları zaman	فَدُكَّتَا
Sarkmıştır	وَاهِيَةٌ
Etrafındadırlar	اَرْجَائِهَا
Devşirmeleri	قُطُوفُهَا
Yakındır	دَانِيَةٌ
Takdim ettiğiniz amellere karşı	اَسْلَفْتُمْ
Geçmiş	الْخَالِيَةِ
Ölüm kati olsaydı	الْقَاضِيَةَ
Onu bağlayın	فَغُلُّوهُ
Onu atın	صَلُّوهُ
Zincirde	سِلْسِلَةٍ
Arşın	ذَرْعُهَا
Oraya sürün	فَاسْلُكُوهُ

□ 569

İrin	غِسْلِينَ
Söylemeye kalkışsalardı	تَقَوَّلَ
Kalb damarlarını	الْوَتِينَ
Burnundan	الْخُرْطُومِ
Meyvelerini devşirmeleri	لَيَصْرِمُنَّهَا
İndi	فَطَافَ
Kesiverdi	فَاَصْبَحَتْ
Kapkara	كَالصَّرِيمِ
Erken gideceksiniz	اَنِ اغْدُوا
Devşireceksiniz	صَارِمِينَ
Fırladılar	فَانْطَلَقُوا
Fısıldaşıyorlardı	يَتَخَافَتُونَ
Miskinleri mahrum etmeye	حَرْدٍ
İnsaflıları	اَوْسَطُهُمْ
Kabahat yüklemeye	يَتَلَاوَمُونَ
İsteyicileriz	رَاغِبُونَ
Arzu ederseniz	تَخَيَّرُونَ
Kefildir	زَعِيمٌ
Hakikat perdesi	سَاقٍ
Gözleri durgun bir halde	خَاشِعَةً
Saracaktır	تَرْهَقُهُمْ

□ 567

Selamette iken	سَالِمُونَ
Derece derece azaba yaklaştıracağız	سَنَسْتَدْرِجُهُمْ
Borçlu kalmaktan	مَغْرَمٍ
Yük altında ezilmiş	مُثْقَلُونَ
Gamla dolu	مَكْظُومٌ
Yeryüzüne	بِالْعَرَاءِ
Kötü bir şekilde	مَذْمُومٌ

MEARİC SURESİ

İnecek olan — وَاقِعٍ
Yüksek makamlar — الْمَعَارِجِ
Renk renk katılmış yün — كَالْعِهْنِ
Aşiretini — فَصِيلَتِهِ
Kendini barındıran — تُؤْوِيهِ
Eli ayağı — نَزَّاعَةً
Söküp çıkarandır — لِلشَّوَى
Kıskanç — مَنُوعًا
Emin bulunmaz — مَأْمُونٍ
Bölük bölük — عِزِينَ

□ 571

Koşuyorlarmış — يُوفِضُونَ

NUH SURESİ

İlan ederek — اَعْلَنْتُ

□ 572

Çoğalttı — يُمْدِدْكُمْ
Azametini tanımazsınız — وَقَارًا
Türlü hallerle — اَطْوَارًا
Bir döşek — بِسَاطًا
Geniş — فِجَاجًا
Hiç kimse — دَيَّارًا

CİN SURESİ

□ 573

Saçma — شَطَطًا
Kibir ve azgınlıkları — رَهَقًا
Doldurulmuş — مُلِئَتْ
Bekçiler — حَرَسًا
Gözetleyici — رَصَدًا
Mezheblere — طَرَائِقَ
Çeşit çeşit — قِدَدًا
Kaçmakla — هَرَبًا
Haksızlığa uğrayacağından — لَا رَهَقًا
Arayanlardır — تَحَرَّوْا

□ 574

Adaletle davrananlar — الْقَاسِطُونَ
Verdik — لَاَسْقَيْنَا
Bol bol — غَدَقًا
Artan bir azab — صَعَدًا
Yığılıyorlardı — لِبَدًا

MÜZEMMİL SURESİ

□ 575

Elbisesine bürünen — الْمُزَّمِّلُ
Oku — رَتِّلِ
Kalkan kişi — نَاشِئَةَ
İbadet et — تَبَتَّلْ
Terkedip ayrıl — وَاهْجُرْهُمْ
Boğaza takılıp kalan — ذَا غُصَّةٍ
Sarsılacak — تَرْجُفُ
Kum yığını — كَثِيبًا
Erimiş — مَهِيلًا

MÜDDESSİR SURESİ

□ 576

Bürünen — الْمُدَّثِّرُ
Şiddetle — وَبِيلًا
Yarılmış — مُنْفَطِرٌ

Azaba vesile olan şeyler	وَالرُّجْزَ
Üfürüldüğü zaman	فَإِذَا نُقِرَ
Döşedim	مَهَّدْتُ
Saldıracağım	سَأُرْهِقُهُ
Meşakkatli bir azaba	صَعُودًا

□ 577

Suratını astı	عَبَسَ
Kaşlarını çattı	وَبَسَرَ
Öğrenilen	يُؤْثَرُ
Cehennem	سَقَرَ
Et bırakmaz	لَاتُبْقِى
Kemikde koymaz	لَاتَذَرُ
Yakıb kavurandır	لَوَّاحَةٌ
Ağardığı sıra	إِذَا أَسْفَرَ

□ 578

Yaban eşeği	حُمُرٌ
Ürkmüş	مُسْتَنْفِرَةٌ
Kaçmaktalar	فَرَّتْ
Aslandan	مِنْ قَسْوَرَةٍ

KIYAMET SURESİ

Pişmankar	لَوَّامَةِ
Toplamaya	نُسَوِّىَ
Parmak uçlarını	بَنَانَهُ
Fenalığını	لِيَفْجُرَ
Dikilir	بَرِقَ
Tutulur	خَسِفَ
Kaçacak yer	الْمَفَرُّ
Sığınak	وَزَرَ
Mazeretlerini	مَعَاذِيرَهُ
Debretme	لَاتُحَرِّكْ

□ 579

Güzelliği ile parıldar	نَاضِرَةٌ
Bel kemiklerinin	فَاقِرَةٌ
Köprücük kemikleri	التَّرَاقِىَ
Doktor	رَاقٍ
Dolanmıştır	وَالْتَفَّتِ
Bacağa	السَّاقُ
Dönüş	الْمَسَاقُ
Böbürlenerek	يَتَمَطّٰى
Azab gerek	فَأَوْلٰى
Başı boş	سُدًى
Dökülen	يُمْنٰى

İNSAN SURESİ

Dehirden	الدَّهْرِ
Karışık	أَمْشَاجٍ
Zincirler	سَلَاسِلَ
Halkalar	أَغْلَالًا
Onun katığı	مِزَاجُهَا

□ 580

Salgın	مُسْتَطِيرًا
Bed çehreli	عَبُوسًا
Asık suratlı	قَمْطَرِيرًا
Korur	لَقّٰيهُمْ
Nede soğuk	زَمْهَرِيرًا
Sarkmıştır	دَانِيَةً
Konmuştur	ذُلِّلَتْ

OTUZUNCU CÜZ

NEBE SURESİ

□ 583

Birer kazık	اَوْتَادًا
Dinlenme	سُبَاتًا
Pırıl pırıl ışıldayan	وَهَّاجًا
Bulutlardan	مِنَ الْمُعْصِرَاتِ
Işıl ışıl	ثَجَّاجًا
Sarmaş dolaş	اَلْفَافًا
Nice devirler	اَحْقَابًا
Tomurcuk sineliler	وَكَوَاعِبَ
Aynı yaşta	اَتْرَابًا
Yetermi yeter	حِسَابًا
Dolgun	دِهَاقًا
Doğru	صَوَابًا
Gidiş yolu	مَآبًا
Uygun	وِفَاقًا

NAZİAT SURESİ

□ 584

Şiddet çıkaranlar	وَالنَّازِعَاتِ
Derinliklerinden	غَرْقًا
Çekenlere	وَالنَّاشِطَاتِ
Usulcacık	نَشْطًا
Çekenlere	وَالسَّابِحَاتِ
Tedbir edenler	فَالْمُدَبِّرَاتِ
Sarsacak	تَرْجُفُ
İlk üfürüş	الرَّاجِفَةُ
İkinci üfürüş	الرَّادِفَةُ

Meyveleri	قُطُوفُهَا
Bol bol	تَذْلِيلاً
Kaplar	بِاٰنِيَةٍ
Billur	قَوَارِيرَا
Şekline koyar	قَدَّرُوا
Nereye	ثَمَّ
İpekten	سُنْدُسٍ
Süslenirler	حُلُّوا
Bağladı	شَدَدْنَا

MURSELAT SURESİ

□ 581

İyilik	عُرْفًا
Kuvvetli rüzgar	عَصْفًا
Yaymakla	نَشْرًا
Hak ile batılı ayıran	فَرْقًا
Özür	عُذْرًا
Sönünce	طُمِسَتْ
Sökülüp savrulduğu	نُسِفَتْ
Bir araya	اُقِّتَتْ

□ 582

Toplanma yeri	كِفَاتًا
Ertelerler	اُجِّلَتْ
Çatallı	شُعَبٍ
Alevden	اللَّهَبِ
Kıvılcımlar saçar	بِشَرَرٍ
Atar ki	تَرْمِى
Deve sürüleri	جِمَالَةٌ

Karanlık	قَتَرَةٌ

TEKVİR SURESİ

□ 587

Dürüldüğü zaman	كُوِّرَتْ
Bulanıp düşer	انْكَدَرَتْ
Kıyılmaz mallar	الْعِشَارُ
Terkedildiği zaman	عُطِّلَتْ
Kaynayıb düştüğü	سُجِّرَتْ
Çiftleştiği	زُوِّجَتْ
Kızlardan	الْمَوْؤُدَةُ
Açıldığı	نُشِرَتْ
Yerinden söküldüğü	كُشِطَتْ
Kızdırıldığı	سُعِّرَتْ
Yaklaştırıldığı	اُزْلِفَتْ
Sönen yıldızlara	بِالْخُنَّسِ
Gezegen	الْجَوَارِ
Dolaşıp yuvasına giren	الْكُنَّسِ
Karanlığa arka verdiği zaman	اِذَا عَسْعَسَ
Ağardığı zaman	اِذَا تَنَفَّسَ

□ 588

Ufukta	بِالْاُفُقِ
İtham edilir	بِضَنِينٍ

İNFİTAR SURESİ

Yarıldığı zaman	اِنْفَطَرَتْ
Dökülüp saçıldığı	اِنْتَثَرَتْ
Kaynatılıp	فُجِّرَتْ
Ürperip korkarlar	وَاجِفَةٌ
Döndürüleceğiz	لَمَرْدُودُونَ
Evvelki halimize	فِى الْحَافِرَةِ
Çürüyüp ufalanmış	نَخِرَةً
Çürüyüp ufalanmış	زَجْرَةٌ
Kabirlerde uyanmışlar	بِالسَّاهِرَةِ

□ 585

İrin	غَسَّاقًا
Yüksekliğini	سَمْكَهَا
Açılmıştır	بُرِّزَتِ
	الطَّامَّةُ
Karanlık yaþtı	اَغْطَشَ
Döşedi	دَحٰيهَا
Kopacak	مُرْسٰيهَا

ABESE SURESİ

□ 586

Hoşlanmadı	عَبَسَ
Kulak verdin	تَصَدّٰى
İtaatkardırlar	بَرَرَةٍ
Bol bol yağdırdık	صَبَبْنَا
Üzüm	عِنَبًا
Yoncalar	قَضْبًا
Çayırlar	اَبًّا
Sayhası	الصَّاخَّةُ
İşi	شَاْنٌ
Kendine yeter	يُغْنِيهِ
Parlaktır	مُسْفِرَةٌ
Toz toprak vardır	غَبَرَةٌ

Gerçekleştirdi حُقَّتْ

Dümdüz uzatıldığı مُدَّتْ

Boşandığında تَخَلَّتْ

Çabalardı كَادِحٌ

Helak diye ثُبُورًا

□ 591

Dönmeyeceğim لَنْ يَحُورَ

Bürüdüklerine وَسَقَ

Hale طَبَقًا

BURUÇ SURESİ

□ 592

Uhdud الْاُخْدُودِ

Kızdıklarında نَقَمُوا

Eziyet edenler فَتَنُوا

TARIK SURESİ

Yakalayışı بَطْشَ

Işık saçan الثَّاقِبُ

Atılan su دَافِقٍ

Bel kemiği الصُّلْبِ

Göğüs kemiği وَالتَّرَائِبِ

Yağmur sahibi ذَاتِ الرَّجْعِ

Yarılan ذَاتِ الصَّدْعِ

Bir eğlence بِالْهَزْلِ

Az bir رُوَيْدًا

A'LÂ SURESİ

□ 593

Otları الْمَرْعَى

Kurumuş غُثَاءً

Deşildiği بُعْثِرَتْ

Sana uygun bir biçim verdi فَعَدَلَكَ

Terkib eyledi رَكَّبَكَ

MUTAFFİFİN SURESİ

□ 589

Ölçüde tartıda noksanlık edenlerin لِلْمُطَفِّفِينَ

Tam alırlar يَسْتَوْفُونَ

Ölçtükleri vakit كَالُوهُمْ

Tarttıklarında وَزَنُوهُمْ

Eksiltirler يُخْسِرُونَ

Yazılı bulunan مَرْقُومٌ

Kaplamıştır رَانَ

Men edilmişlerdir لَمَحْجُوبُونَ

Girecekler لَصَالُوا

Yazılmış مَرْقُومٌ

Zevkini نَضْرَةَ

Mühürlü مَخْتُومٍ

Saf bir şarabtan مِنْ رَحِيقٍ

İmrenecekler الْمُتَنَافِسُونَ

Şarabın katığı مِزَاجُهُ

İşaret yaparak ayıblıyorlardı يَتَغَامَزُونَ

Zevk duyarak فَكِهِينَ

Cezasını bulmadı mı هَلْ ثُوِّبَ

İNŞİKAK SURESİ

□ 590

Yarıldığı انْشَقَّتْ

Toz duman edilir	دُكَّتِ

BELED SURESİ

□ 595

Meşakkat içinde	فِى كَبَدٍ
Harcadım	اَهْلَكْتُ
Yığın yığın	لُبَدًا
İki dudak	شَفَتَيْنِ
İki yol	النَّجْدَيْنِ
Atılmadı	فَلاَ اقْتَحَمَ
Çetin işe	الْعَقَبَةَ
Şiddetli	مَسْغَبَةٍ
Toprak üstüne yığılan	مَتْرَبَةٍ
Solcular	الْمَشْئَمَةِ
Kapsamış olacak	مُؤْصَدَةٌ

ŞEMS SURESİ

□ 596

Aydınlığına	وَضُحٰيهَا
Tabi olduğu	تَلٰيهَا
Aydınlattığı	جَلّٰيهَا
Döşeyene	مَاطَحٰيهَا
Düzenleyene	سَوّٰيهَا
İsyan	فُجُور
Öğretene	فَاَلْهَمَهَا
Azdırdığı kimse	دَسّٰيهَا
Fırlayınca	اِذِ انْبَعَثَ
Azılısı	اَشْقٰيهَا
Helak etti	فَدَمْدَمَ

Kararmış bir hale	اَحْوٰى
Kaçınacaktır	وَيَتَجَنَّبُهَا

ĞAŞİYE SURESİ

Kafir ise	اْلاَشْقٰى
Kızgın	حَامِيَةً
Şiddetli	اٰنِيَةٍ
Kaynaktan	مِنْ عَيْنٍ
Nebattan	مِنْ ضَرِيعٍ
Akan	جَارِيَةٌ
Yastıklar	وَنَمَارِقُ
Dizilmiş	مَصْفُوفَةٌ
Serilmiş	مَبْثُوثَةٌ
Deveye	اِلَى الْاِبِلِ
Dikilmiş	نُصِبَتْ
Döşenmiş	سُطِحَتْ
Zorlayıcı	بِمُصَيْطِرٍ

FECR SURESİ

□ 594

Tek	وَالْوَتْرِ
Akıl sahibi kimseler	حِجْرٍ
Ad kavmine	بِعَادٍ
Memleketler içinde	فِى الْبِلاَدِ
Oyan	جَابُوا
Kalabalık ordu	اْلاَوْتَادِ
Yağdırıverdi	فَصَبَّ
Kamçısı	سَوْطًا
Teşvik etmezsiniz	لاَتَحَاۤضُّونَ
Mirası	التُّرَاثَ

LEYL SURESİ

☐ 597

Çeşit çeşit لَشَتّٰى

Hazırlarız فَسَنُيَسِّرُهُ

İhtiyaç وَاسْتَغْنٰى

Düştüğü zaman اِذَا تَرَدّٰى

Alevlendikçe تَلَظّٰى

DUHA SURESİ

Andolsun kuşluk vaktine وَالضُّحٰى

Karanlık çöküb de sükun bulduğ zaman geceye سَجٰى

Terk etmedi مَاوَدَّعَكَ

Darılmadıda مَاقَلٰى

İNŞİRAH SURESİ

☐ 598

Genişletmedik mi اَلَمْ نَشْرَحْ

Hafifletip kaldırmadık mı وَوَضَعْنَا

Çatırdatıp bükmüştü اَنْقَضَ

Sırtını ظَهْرَكَ

Boşaldı mı فَرَغْتَ

Yorul فَانْصَبْ

TİN SURESİ

İncire وَالتّٖينِ

Dağına وَطُورِ

En güzel تَقْوٖيمٍ

Çevirdik رَدَدْنَا

ALAK SURESİ

☐ 599

Dönüş الرُّجْعٰى

Alıkoyanı يَنْهٰى

Yakalayıp لَنَسْفَعًا

Perçeminden بِالنَّاصِيَةِ

KADİR SURESİ

☐ 600

Bin aydan مِنْ اَلْفِ شَهْرٍ

BEYYİNE SURESİ

Ayrılacak değil مُنْفَكّٖينَ

Yaratıkların (kötülüğü) الْبَرِيَّةِ

ZİLZAL SURESI

☐ 601

Sarsıldığı zaman اِذَا زُلْزِلَتِ

Anlatacaktım تُحَدِّثُ

Çıkacaktır يَصْدُرُ

Fırka fırka اَشْتَاتًا

ADİYAT SURESİ

Koşanlara وَالْعَادِيَاتِ

Ateş çıkaranlara فَالْمُورِيَاتِ

Tırnaklarıyla قَدْحًا

Soluyarak ضَبْحًا

Akın edenlere وَالْمُغٖيرَاتِ

Toz duman نَقْعًا

Ortasına girenler فَوَسَطْنَ

Çıkarıldığını بُعْثِرَ

Ayrılıp açıklandığı حُصِّلَ

Kışın الشِّتَاءِ

Yazın وَالصَّيْفِ

MAUN SURESİ

İtip kakıyor يَدُعُّ

Teşvik etmez وَلاَ يَحُضُّ

Gafildirler سَاهُونَ

Vermezler يَمْنَعُونَ

Zekatı الْمَاعُونَ

KEVSER SURESİ

Kurban kes وَانْحَرْ

Senin şanın yücedir شَانِئَكَ

Nesli kesik اَبْتَرُ

LEHEB SURESİ

☐ 605

Kurusun تَبَّتْ

Girecek سَيَصْلٰى

Hamâl olarak حَمَّالَةَ

Odun الْحَطَبِ

Boynunda فِى جِيدِهَا

Bükülmüş ip حَبْلٌ مِنْ مَسَدٍ

İHLAS SURESİ

☐ 606

Denk كُفُوًا

FELAK SURESİ

Sabahın الْفَلَقِ

Gecenin غَاسِقٍ

Karanlık çöktüğü zaman اِذَا وَقَبَ

Üfüren kadınların النَّفَّاثَاتِ

Düğümlere الْعُقَدِ

NAS SURESİ

Sinsi الْخَنَّاسِ

KARİA SURESİ

☐ 602

Kıyamet الْقَارِعَةُ

Kelebek gibi كَالْفَرَاشِ

Çırpınıp yayılan الْمَبْثُوثِ

Renkli yünler كَالْعِهْنِ

Atılmış الْمَنْفُوشِ

Hayatta عِيشَةٍ

TEKÂSÜR SURESİ

Meşgul etti اَلْهٰيكُمُ

Soyu sopuyla öğünmek التَّكَاثُرُ

Saydınız زُرْتُمُ

HUMEZE SURESİ

☐ 603

Ayıblayıcıya هُمَزَةٍ

Ebedileştirecek اَخْلَدَهُ

Atılacak لَيُنْبَذَنَّ

Tutuşturulmuş الْمُوقَدَةُ

Girer تَطَّلِعُ

Kapatılacak مُؤْصَدَةٌ

Direklere فِى عَمَدٍ

Uzatılmış مُمَدَّدَةٍ

FİL SURESİ

Boşa çıkarmadımı فِى تَضْلِيلٍ

Yapraklar haline كَعَصْفٍ

Yenik ekin مَاْكُولٍ

KUREYŞ SURESİ

☐ 604

Meydana getirilmiş ünsiyet ve alışkanlıkları için لِايلاَفِ

Ülfet ettikleri için اِيلاَفِهِمْ

Göç etmeğe رِحْلَةَ